叶兴阳

双语音标有声读物

注音阅读英语教育之父

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 32 个章节

1. 开辟演义 000001

2. 开辟演义 000002

3. 开辟演义 000003

4. 开辟演义 000004

5. 开辟演义 000005

6. 开辟演义 000006

7. 开辟演义 000007

8. 开辟演义 000008

9. 开辟演义 000009

10. 开辟演义 000010

11. 开辟演义 000011

12. 开辟演义 000012

13. 开辟演义 000013

14. 开辟演义 000014

15. 开辟演义 000015

16. 开辟演义 000016

17. 开辟演义 000017

18. 开辟演义 000018

19. 开辟演义 000019

20. 开辟演义 000020

21. 开辟演义 000021

22. 开辟演义 000022

23. 开辟演义 000023

24. 开辟演义 000024

25. 开辟演义 000025

26. 开辟演义 000026

27. 开辟演义 000027

28. 开辟演义 000028

29. 开辟演义 000029

30. 开辟演义 000030

31. 开辟演义 000031

32. 开辟演义 000032

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

开辟演义

[ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['roʊmæns]
The beginning of the Romance
这 开始 的 这 浪漫

开辟演义

[fʊl] ['taɪt(ə)l] : * ['nuːli] [ɪn'ɡreɪvd] [ændʒiːən] [ˌkɑːmpɪ'leɪʃn] , ['oʊpənɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [dɪ'veləpɪŋ] ['pɑːpjələr]
Full title : * Newly Engraved Anjian Compilation , Opening Up and Developing Popular
满的 标题 : * 新 刻 安健 汇编 , 开幕 向上 和 发展 受欢迎的
['rekərdz] * , ['rɪt(ə)n] [baɪ][dʒəu][juː; jʊ][ʌv; əv][ðə; ði] [mɪŋ] ['daɪnəsti] .
Records * , written by Zhou You of the Ming Dynasty .
记录 * , 书面 经过 周 你 的 这 明 王朝 .

全称《新刻按鉴编纂开辟衍绎通俗志传》明 周游著

['oʊpənɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [ˌderɪ'veɪʃn]
Opening up and derivation
开幕 向上 和 推导

开辟衍绎叙

[ðoʊz] [huː] [ˌpaɪə'nɪr] [ænd; ənd] [ɪn'tɜːrprət] ,
Those who pioneer and interpret ,
那些 WHO 先锋 和 解释 ,

开辟衍绎者，

[ðer; ðər][hæz; həz] ['nevər] [bɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [bʊk] [bɪ'fɔːr] .
There has never been such a book before .
那里 有 绝不 到过 这样的 一个 书 前 .

古未有是书，

[wiː; wi] [wɪl] [naʊ] ['ɪmplɪment] [ðɪs] ['pɑːləsi] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
We will now implement this policy throughout the world .
我们 将要 现在 实施 这 政策 自始至终 这 世界 .

今刻行之以公宇内。

[huː] [ˌpaɪə'nɪrd] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [neɪmz] ?
Who pioneered the use of names ?
WHO 开创者 这 使用 的 姓名 ?

名之开辟者何?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['metəfər] .
It is a metaphor .
它 是 一个 隐喻 .

譬喻云尔。

[laɪk] ['pɑːŋɡuː] .
Like Pangu .
喜欢 盘古 .

如盘古氏者，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst] [taɪm] [ðæt] ['sʌmθɪŋ] [wʌz; wəz] ['oʊpənd] [ʌp] ;
It was the first time that something was opened up ;
它 曾是 这 第一的 时间 那 某物 曾是 打开 向上 ;

首开辟也；

[ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] , [ɜːrθ] , [ænd; ənd][mæn][wɜːr; wər] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n]
The three sovereigns of Heaven , Earth , and Man were established in succession
这 三 君主 的 天堂 , 地球 , 和 男人 是 已确立的 在 演替
.
:
.

天地人三皇次开辟也;

[fuʃiː] , [ʃɛ'nɑːŋ] , [ˌhwɑːŋ'diː] , [jaʊ] , [ænd; ənd] [ʃʌn] ['ɔːlsoʊ] [kri'eɪtɪd] [nuː] ['ɪrəz] ;
Fuxi , Shennong , Huangdi , Yao , and Shun also created new eras ;
伏羲 , 神农 , 黄帝 , 姚 , 和 回避 还 创建 新的 时代 ;

伏羲神农黄帝尧舜又开辟也;

[ju] [ðə; ði] [greɪt] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][ðə; ði] [faɪv] ['empərəz] [æz; əz] [kɪŋ] .
Yu the Great succeeded the Five Emperors as king .
于 这 伟大的 成功了 这 五 皇帝们 作为 国王 .

夏禹继五帝而王,

[ə'nʌðər] [nuː] [bɪ'gɪnɪŋ] ;
Another new beginning ;
其他 新的 开始 ;

又一开辟也;

[tæŋ] [ʌv; əv] [ʃæŋ] [.əuvə'θruː] ['dʒiː][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] .
Tang of Shang overthrew Jie and destroyed the Xia dynasty .
唐 的 尚 推翻 杰 和 损毁 这 夏 王朝 .

商汤放桀灭夏,

[ə'nʌðər] [nuː] [bɪ'gɪnɪŋ] ;
Another new beginning ;
其他 新的 开始 ;

又一开辟也;

[dʒəu] [wen] [kən'troʊld] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
Zhou Wen controlled two - thirds of the world .
周 温 受控 二 - 三分之一 的 这 世界 .

周文三分天下有其二,

[tuː; tə] [sɜːrv] [jɪn] ,
To serve Yin ,
到 服务 阴 ,

以服事殷,

[kɪŋ] [wuː] ['kɔŋkəd] [kɪŋ] [dʒəu] .
King Wu conquered King Zhou .
国王 吴 征服 国王 周 .

武王克纣,

['pʌnɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['gɪlti] [ænd; ənd] ['kʌmfərtɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
Punishing the guilty and comforting the people
惩罚 这 有罪的 和 令人感到安慰 这 人们

伐罪吊民,

[ðen] [ðer; ðər][ɑːr; ər][ðə; ði]['hɪstɚiːz, 'hɪstriːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [steɪts] ,
Then there are the histories of the various states ,
然后 那里 是 这 历史 的 这 各种各样的 各州 ,

则有列国志,

[ðɪs] [ma:rks][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [jet] [ə'nʌðər] ['ɪrə] ;
This marks the beginning of yet another era ;
这 标记 这 开始 的 然而 其他 时代 ;

是又一开辟也;

['empərər] [gaʊ'dzuː][ʌv; əv][hæn] [kweld] [ðə; ði] ['kɪn] - ['tʃuː] [rɪ'beljən] .
Emperor Gaozu of Han quelled the Qin - Chu rebellion .
皇帝 高祖 的 韩 平息 这 秦 - 楚 叛乱 .

汉高定秦楚之乱，

['empərər] [gwæŋwuː] [dɪ'strɔɪd] ['wæŋ] ['mæŋ] [ænd; ənd] [rɪ'stɔːrd] [ðə; ði] ['daɪnəsti] .
Emperor Guangwu destroyed Wang Mang and restored the dynasty .
皇帝 光武 损毁 王 芒 和 恢复 这 王朝 .

光武灭莽中兴，

[ðen] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['westərn] [ænd; ənd] ['iːstərn] [hæn] ['daɪnəsti] ['rekərdz] ,
Then there are Western and Eastern Han Dynasty records ,
然后 那里 是 西 和 东 韩 王朝 记录 ,

则有西东汉传，

[ðɪs] [maːrks][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [jet] [ə'nʌðər] ['ɪrə] ;
This marks the beginning of yet another era ;
这 标记 这 开始 的 然而 其他 时代 ;

是又一开辟也；

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] ['rekərdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['kiŋdəmz] ,
There is also the Records of the Three Kingdoms ,
那里 是 还 这 记录 的 这 三 王国 ,

又有三国志，

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [dʒɪn] ['dainəstiz]
The History of the Two Jin Dynasties
这 历史 的 这 二 斤 王朝

两晋传，

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ænd; ənd] ['sʌðərn] ['dainəstiz]
History of the Northern and Southern Dynasties
历史 的 这 北方 和 南方 王朝

南北史，

['suːi; 'suːaɪ] [jæŋ] ['dʒiːən]['juːnɪfaɪd][ðə; ði] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] .
Sui Yang Jian unified the North and South .
隋 杨 建 统一 这 北 和 南 .

隋杨坚混一南北，

['empərər] ['taɪ'zɔːŋ] [ʌv; əv] [tæŋ] [kweld] [ðə; ði] [rɪ'beljən] [ʌv; əv][ðə; ði]['suːi; 'suːaɪ] ['daɪnəsti] .
Emperor Taizong of Tang quelled the rebellion of the Sui Dynasty .
皇帝 太宗 的 唐 平息 这 叛乱 的 这 隋 王朝 .

唐太宗平隋之乱，

[ðen] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv][ðə; ði]['suːi; 'suːaɪ][ænd; ənd] [tæŋ] ['dainəstiz] .
Then there are accounts of the Sui and Tang dynasties .
然后 那里 是 账户 的 这 隋 和 唐 王朝 .

则有隋唐传，

[ðɪs] [maːrks][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [jet] [ə'nʌðər] ['ɪrə] ;
This marks the beginning of yet another era ;
这 标记 这 开始 的 然而 其他 时代 ;

是又一开辟也；

['empərər] - [ʌv; əv] [sɔːŋ] [kweld] [ðə; ði] ['keɪɑːs] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['dainəstiz] .
Emperor Taizu of Song quelled the chaos of the Five Dynasties .
皇帝 - 的 歌曲 平息 这 混乱 的 这 五 王朝 .

宋祖定五代之乱，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [trænz'miʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ænd; ənd] ['sʌðərn] [sɔːŋ] ['dainəstiz] .
There are transmissions from the Northern and Southern Song dynasties .
那里 是 传输 从 这 北方 和 南方 歌曲 王朝 .

则有北南宋传，

[ðɪs] [ma:rks][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ə'nʌðər] [nuː] ['ɪrə] .
This marks the beginning of another new era .
这 标记 这 开始 的 其他 新的 时代 .

是又一开辟也。

['dʊrɪŋ] [ðɪs] ['pɪriəd] , [ðer; ðər][wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ] ['wɔːtər] ['mɑːrdʒɪn][ænd; ənd][ju'eɪ] [feɪz] [baɪ'ɑːgrəfi] ;
During this period , there were also Water Margin and Yue Fei's Biography ;
期间 这 时期 , 那里 是 还 水 利润 和 岳 菲的 传 ;

其间又有水浒传岳王传;

[maɪ] [greɪt] - ['grænfɑːðər] ['juːnɪfaɪd] ['tʃaɪnə] .
My great - grandfather unified China .
我的 伟大的 - 祖父 统一 中国 .

我太祖统一华夏,

[ðen] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [baɪ'ɑːgrəfiːz] [ʌv; əv] ['hɪroʊz] [ænd; ənd] ['mɑːtəz] .
Then there are biographies of heroes and martyrs .
然后 那里 是 传记 的 英雄 和 殉道者 .

则有英烈传,

[ðɪs] [ma:rks] [ə'nʌðər] [greɪt] ['breɪkθruː] .
This marks another great breakthrough .
这 标记 其他 伟大的 突破 .

是又一大开辟也。

[θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] , ['empərəz] [hæv; həv] [bɪn] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kwɑːlətiz] [ʌv; əv][ə; eɪ][seɪdʒ]
Throughout history , emperors have been born with the qualities of a sage
自始至终 历史 , 皇帝们 有 到过 出生 和 这 品质 的 一个 圣人
['ruːlər] , [ænd; ənd] [ɔːl] ['dainəstiz] [hæv; həv] [ɪ'stæblɪʃt] [ðer; ðər] ['dainəstiz] [ɑːn][ðə; ði]['beɪsɪs][ʌv; əv] [ðɪs] .
ruler , and all dynasties have established their dynasties on the basis of this .
统治者 , 和 全部 王朝 有 已确立的 他们的 王朝 在 这 基础 的 这 .

自古天生圣君历代帝王创业,

[ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˌpaɪə'nɪrɪŋ] ['empərər] .
And there was a pioneering emperor .
和 那里 曾是 一个 开创性的 皇帝 .

而有一代开辟之君,

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [ˌpaɪə'nɪrɪŋ] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [taɪm] .
There must be a pioneering minister of our time .
那里 必须 是 一个 开创性的 部长 的 我们的 时间 .

必有一代开辟之臣,

[dʒʌst][æz; əz] [fuʃiː] [hæd; həd] ['tsɑŋˌt͡ʃjɛ] ,
Just as Fuxi had Cangjie ,
只是 作为 伏羲 有 仓颉 ,

如伏羲之有苍颉,

['æftər][ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] [hæd; həd] ['fɛŋ] ['huː] ,
After the Yellow Emperor had Feng Hou ,
后 这 黄色的 皇帝 有 冯 侯 ,

黄帝之有风后,

[jaʊ] [hæd; həd] [ʃʌn] [æz; əz][hɪz; ɪz][əd'vaɪzər] .
Yao had Shun as his advisor .
姚 有 回避 作为 他的 顾问 .

尧有舜佐,

[ʃʌn] [hæd; həd] [faɪv] ['ministəz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] .
Shun had five ministers , and the world was at peace .
回避 有 五 部长们 , 和 这 世界 曾是 在 和平 .

舜有臣五人而天下治,

[ju] [ə'bændənd] [tʃiː] ,
Yu abandoned Qi ,
于 弃 齐 ,

禹弃契、

['gaʊ] [jaʊ] ,
Gao Yao ,
高 姚 ,

皋陶、

[ˌbiː 'oʊ][jiː] ,
Bo Yi ,
波 易 ,

伯益，

[ðer; ðər][wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ] [eɪt] [ju'ɑːn] [ænd; ənd] [eɪt] [kaɪ] .
There were also eight Yuan and eight Kai .
那里 是 还 八 元 和 八 凯 .

又有八元八凯，

['juːz] [sək'ses] [ɪn] [kən'troʊlɪŋ] [ðə; ði] [flʌdz] [led] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] .
Yu's success in controlling the floods led to the rise of the Xia dynasty .
余氏 成功 在 控制 这 洪水 引领 到 这 上升 的 这 夏 王朝 .

禹有治水之功而兴夏，

[tæŋ] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [ʃæŋ] ['daɪnəsti] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [help] [ʌv; əv][jiː] [jɪn] .
Tang succeeded to the Shang dynasty with the help of Yi Yin .
唐 成功了 到 这 尚 王朝 和 这 帮助 的 易 阴 .

汤以伊尹而祚商，

[wuː] [dɪŋz] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [wɪð; wɪθ]['fuː][ju'eɪ]
Wu Ding's relationship with Fu Yue
吴 丁的 关系 和 傅 岳

武丁之于傅说，

[kɪŋ] [wɛnz] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [wɪð; wɪθ] [lyː] ['wæŋ] ,
King Wen's relationship with Lü Wang ,
国王 温的 关系 和 鲁 王 ,

文王之于吕望，

[ðə; ði][hæn] ['daɪnəsti] [hæd; həd] [θriː] [aʊt'stændɪŋ] ['hɪroʊz] .
The Han Dynasty had three outstanding heroes .
这 韩 王朝 有 三 杰出的 英雄 .

汉有三杰，

['ʃuː] [hæd; həd]['dʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] ,
Shu had Zhuge Liang ,
舒 有 诸葛亮 梁 ,

蜀有孔明，

[ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [hæd; həd][ðə; ði] ['wæŋ] [ænd; ənd] ['ziː] ['fæməliz] .
The Jin dynasty had the Wang and Xie families .
这 斤 王朝 有 这 王 和 谢 家庭 .

晋有王谢，

[tæŋ] ['daɪnəsti] [hæd; həd] [fæŋ] - [ænd; ənd][diː'ju]['fuː] .
Tang Dynasty had Fang Xuanling and Du Fu .
唐 王朝 有 方 - 和 杜 傅 .

唐有房杜，

[ðə; ði] [sɔːŋ] ['daɪnəsti] [hæd; həd][hæn] [fæn] , [fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] .
The Song dynasty had Han Fan , for example .
这 歌曲 王朝 有 韩 扇子 , 为了 例子 .

宋有韩范是也。

[æz; əz][fɔːr; fər][juːˈsɜːrpərz][ænd; ənd] [ˈtreɪtəz] . . .
As for usurpers and traitors . . .
作为 为了 篡位者 和 叛徒 . . .

至于篡逆乱臣贼子，

[ˈlɔɪəl] , [ˈvɜːrtʃuəs] , [waɪz] , [tʃeɪst] , [ænd; ənd] [ˈfɪliəl] .
Loyal , virtuous , wise , chaste , and filial .
忠诚 , 有德行的 , 明智的 , 贞洁 , 和 孝 .

忠贞贤明节孝，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər] [rɪˈkɔːrdɪd] [ɪn][ðə; ði] [baɪˈɑːgrəfi] .
All of these are recorded in the biography .
全部 的 这些 是 记录 在 这 传 .

悉采载之传中，

[ˈpiːp(ə)l] [təˈdeɪ] [kæn; kən] [siː] [ˌaɪ ˈtiː] .
People today can see it .
人们 今天 能 看 它 .

今人得而观之，

[ɑːr; ər][ðer; ðər][nɑːt] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˈtʃɪrf(ə)l] [ænd; ənd] [pəˈzes] [ə; eɪ] [ˈraɪtʃəs] [ˈspɪrɪt] ?
Are there not those who are cheerful and possess a righteous spirit ?
是 那里 不是 那些 WHO 是 快乐 和 具有 一个 正义 精神 ?

岂无爽心而有浩然之气者？

[ˈtruːli] [ˈbjuːtɪf(ə)l] !
Truly beautiful !
真的 美丽的 !

诚美矣！

[haʊˈevər] , [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [kriˈeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ,
However , before the creation of heaven and earth ,
然而 , 前 这 创建 的 天堂 和 地球 ,

然未有开天辟地，

[ðə; ði] [θriː] [ˈsɔvrinz] [ænd; ənd] [faɪv] [ˈempərəz]
The Three Sovereigns and Five Emperors
这 三 君主 和 五 皇帝们

三皇五帝，

[ðə; ði] [diːdz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɛks aɪ ˈe] , [ʃæŋ] , [ænd; ənd][dʒəu] [ˈdainəstiz]
The deeds of the Xia , Shang , and Zhou dynasties
这 契约 的 这 夏 , 尚 , 和 周 王朝

夏商周诸代事迹，

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [ˌmɪsɪnfərˈmeɪʃn] ,
Because of the people's misinformation ,
因为 的 这 人们的 误传 ,

因民附相讹传，

[ˈveri] [ˈlɪt(ə)l] ,
Very little ,
非常 小的 ,

寥寥无实，

[haʊˈevər] , [ˈiːv(ə)n] [sˈkɒləz] [huː] [ɪgˈzæmɪn] [bʊks] [ˈoʊnli] [græsp] [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈaʊtlaɪn] .
However , even scholars who examine books only grasp the general outline .
然而 , 甚至 学者们 WHO 检查 图书 仅有的 抓牢 这 一般的 大纲 .

惟看鉴士子亦只识其大略，

[ˈiːv(ə)n] [wɜːrs] , [sʌm; səm] [ˈpiːp(ə)l] [dəunt] [duː] [ðer; ðər] [dʒɑːbz] [ˈprɑːpərli] .
Even worse , some people don't do their jobs properly .
甚至 更糟 , 一些 人们 不 做 他们的 工作 适当地 .

更有不干正事者，

[nɑːt] [ɪn'kluːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'vjuː]
Not included in the review
不是 包括 在 这 审查

未入鉴中，

['meni] ['rekərdz] [ɑːr; ər] ['mɪsɪŋ] .
Many records are missing .
许多 记录 是 丢失的 .

失录甚多。

[tə'deɪ] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['sɜːrtʃɪŋ] [ænd; ənd] [kəm'paɪlɪŋ] ['veriəs] [bʊks] .
Today I am searching and compiling various books .
今天 我 是 搜索 和 编译 各种各样的 图书 .

今搜辑各书，

[ɪf] [iːtʃ] [trænz'mɪʃ(ə)n] ['meθəd] ,
If each transmission method ,
如果 每个 传播 方法 ,

若各传式，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒʌdʒmənt] , [pɑːr'tɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði] [pər'fɔːrməns] .
According to the judgment , participate in the performance .
根据 到 这 判断 , 参加 在 这 表现 .

按鉴参演，

[tuː; tə] [fɪl] [ɪn][ðə; ði][gæps] .
To fill in the gaps .
到 充满 在 这 差距 .

补入遗阙。

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['rɪt(ə)n] ['græmər] [ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] .
However , there was no written grammar in ancient times .
然而 , 那里 曾是 不 书面 语法 在 古老的 时代 .

但上古未有文法，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [ɔːl] [spiːk] [ɪn][ə; eɪ] [mə'tʃʊr] [ænd; ənd]['sɪmp(ə)l] ['mænər] .
Therefore , they all speak in a mature and simple manner .
所以 , 他们 全部 说话 在 一个 成熟 和 简单的 方式 .

故皆老成朴实言语，

[sɪns] ['pɑːŋguː] ['sepəreɪtɪd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ]
Since Pangu separated heaven and earth
自从 盘古 分开 天堂 和 地球

自盘古氏分天地起，

[ʌn'tɪl] [kɪŋ] ['wuːz] ['kɑːŋkwest] [ʌv; əv] [kɪŋ] [dʒəu] ,
Until King Wu's conquest of King Zhou ,
直到 国王 吴氏 征服 的 国王 周 ,

至武王伐纣止，

[ðə; ði] [sə'lestʃ(ə)l] [fə'nɑːmɪnə] , [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] , ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] , [plænts] [ænd; ənd] ['ænɪmlz] .
The celestial phenomena , the sun and moon , mountains and rivers , plants and animals .
这 天体 现象 , 这 太阳 和 月亮 , 山脉 和 河流 , 植物 和 动物 .

将天象日月山川草木禽兽，

[ænd; ənd] [sə'vɪliən] [juː'tensɪlz] ,
and civilian utensils ,
和 平民 餐具 ,

及民用器物，

['wedɪŋ] ['daɪət]
Wedding Diet
婚礼 饮食

婚配饮食，

['medɪs(ə)n] [ænd; ənd] ['etɪkət]
Medicine and etiquette
药品 和 礼仪

药石礼法，

[ə; eɪ] [waɪz] ['ruːlər] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ['ministəz]
A wise ruler and virtuous ministers
一个 明智的 统治者 和 有德行的 部长们

圣主贤臣，

['fɪliəl] [sʌnz] [ænd; ənd] [tʃeɪst] ['wɪmɪn]
Filial sons and chaste women
孝 儿子们 和 贞洁 女性

孝子节妇，

[iːtʃ] [wʌn] [ɪz] ['klɪrli] [ˌʌndər'stʊd] .
Each one is clearly understood .
每个 一 是 清楚地 理解 .

——载得明白，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] [sɔːrs] .
It has a source .
它 有 一个 来源 .

知有出处。

[haʊ'evər] , ['nɑːlɪdʒ] [hæz; həz] [bɪn] [dɪ'veləpt] [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] [ænd; ənd] [hæz; həz] [bɪn] [ɪg'zæmɪnd] .
However , knowledge has been developed to this day and has been examined .
然而 , 知识 有 到过 发达 到 这 天 和 有 到过 检查 .

而识开辟至今有所考，

[ðɪs] [wɪl] [prɪ'vent] ['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] ['spredɪŋ] [fɔːls] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] .
This will prevent people from spreading false information among themselves .
这 将要 防止 人们 从 传播 错误的 信息 之中 他们自己 .

使民不至于互相讹传矣。

['ðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [neɪmd] " ['oʊpənɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [ˌderɪ'veɪʃn] " .
Therefore , it is named " Opening Up and Derivation " .
所以 , 它 是 命名 " 开幕 向上 和 推导 " .

故名曰开辟衍绎云。

[tʃɔŋzən] ['reɪnd] [ɪn] [ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] [fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv]
Chongzhen reigned in the year of Xianchun , the first month of the year of
崇真 统治 在 这 年 的 - , 这 第一的 月 的 这 年 的

- ([ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜːrst] ['luːnər] [mʌnθ]) .
Renri (the seventh day of the first lunar month) .
- (这 第七 天 的 这 第一的 月球 月) .

崇祯岁在旃蒙大渊献春王正月人日

[dʒɪŋzuː] ['rezɪdəns] , ['wæŋ] - - [kə'lɪɡrəfi] [æt; ət] -
Jingzhu Residence , Wang Hongzi Chengfu's calligraphy at Liulangxuan
静珠 住宅 , 王 - - 书法 在 -

靖竹居王黉子承父书于柳浪轩

['tʃæptər] [wʌn] : ['pɑːŋguː] [kri'eɪts] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ]

Chapter One : Pangu Creates Heaven and Earth

章 一 : 盘古 创建 天堂 和 地球

第一回 盘古氏开天辟地

['ʃaʊ] - [sed] :

Shao Kangjie said :

邵 - 说 :

邵康节曰:

[ðə; ði] ['hevəns] [bɪ'gæn] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] ['ziː] (-) .

The heavens began at the age of Zi (子) .

这 天 开始 在 这 年龄 的 zi (-) .

天始开于子,

[ðə; ði] ['heksəgræm] ['fuː] (-) [ɪz] ['ɔːlsoʊ] [noʊn] [æz; əz] [ðə; ði] ['fuː] ['heksəgræm] .

The hexagram Fu (复) is also known as the Fu hexagram .

这 六十四卦 傅 (-) 是 还 已知 作为 这 傅 六十四卦 .

复卦也;

[ə; eɪ] ['saɪk(ə)l] [ʌv; əv] - , - ['jɪrz] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] " [ˌetʃ ju 'aɪ] " .

A cycle of 18 , 000 years is called a " hui " .

一个 循环 的 - , - 年 是 称为 一个 " 汇 " .

子历一万八百年为一会,

['æftər] [ə; eɪ] [waɪl] ,

After a while ,

后 一个 尽管 ,

丑历一会,

[ðə; ði] [ɜːrθ] [wʌz; wəz] [fɔːrmd] .

The earth was formed .

这 地球 曾是 形成 .

地始成,

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [lænd] [wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] [ɪn] [dʒoʊ] .

It is said that the land was created in Chou .

它 是 说 那 这 土地 曾是 创建 在 周 .

曰地辟于丑,

[ðə; ði] ['lɪn] ['heksəgræm] ;

The Lin hexagram ;

这 林 六十四卦 ;

临卦也;

- -

Yinli Yihui

- -

寅历一会,

[mæn] [ɪz] [bɔːrn] ,

Man is born ,

男人 是 出生 ,

人始生,

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [θɪŋz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [ʌn'foʊld] [æt; ət] [ðə; ði] ['aʊər] [ʌv; əv] [jɪn] (-) .

It is said that things begin to unfold at the hour of Yin (寅) .

它 是 说 那 事物 开始 到 展开 在 这 小时 的 阴 (-) .

曰开物于寅,

[taɪ] [g'jʊə] ['ɔːlsoʊ] ;

Tai Gua also ;

泰 瓜 还 ;

泰卦也;

[ðə; ði] [twelv] ['zoʊdiæk] [saɪnz] ,
The twelve zodiac signs ,
这 十二 星座 标志 ，

周十二宫，

[wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] - [naɪn] ['θaʊz(ə)nd] [sɪks] ['hʌndrəd] ['jɪrz] [ɪz][ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [wʌn] ['saɪk(ə)l] .
One hundred and twenty - nine thousand six hundred years is the end of one cycle .
一 百 和 二十 - 九 千 六 百 年 是 这 结尾 的 一 循环 .

一十二万九千六百年为一元终，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['kʌn] ['heksəgræm] .
It is the Kun hexagram .
它 是 这 昆 六十四卦 .

坤卦也。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ə'nʌðər] [greɪt] ['oʊpənɪŋ] [ænd; ənd] ['kloʊzɪŋ] .
It was another great opening and closing .
它 曾是 其他 伟大的 开幕 和 结束 .

又是一个大阖辟，

[ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [end] .
It refers to the beginning and the end .
它 指 到 这 开始 和 这 结尾 .

谓元始至终，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ðæt] ,
More than that ,
更多的 比 那 ，

更以上，

[ænd; ənd][soʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz] .
And so it is .
和 所以 它 是 .

亦复如是。

[ju] - [sed] :
Yu Yangzhi said :
于 - 说 :

余仰止曰：

[ɪf] [ðə; ði][skaɪ]['əupənz][æt; ət]['ziː] (-) ,
If the sky opens at Zi (子) ,
如果 这 天空 打开 在 zi (-) ，

若云天开于子，

[ðə; ði][lænd][wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] [ɪn] [dʒoʊ] .
The land was created in Chou .
这 土地 曾是 创建 在 周 .

地辟于丑，

['ðerfɔːr] , ['pɑːŋguː][wʌz; wəz][ðə; ði][wʌn] [huː] [kri'eɪtɪd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
Therefore , Pangu was the one who created heaven and earth .
所以 ， 盘古 曾是 这 一 WHO 创建 天堂 和 地球 .

则盘古氏乃天开地辟之时也，

[ðɪs] [plæn][ɪz][fɔːr; fər] - , - ['jɪrz] .
This plan is for 21 , 600 years .
这 计划 是 为了 - ， - 年 .

该计二万一千六百年，

[tuː; tə] [miːt] [æt; ət][ðə; ði] ['aʊər] [ʌv; əv]['ziː][ænd; ənd] [dʒoʊ] .
To meet at the hour of Zi and Chou .
到 见面 在 这 小时 的 zi 和 周 .

以当子丑之会。

[ɪf] [ðə; ði][skaɪ]['əupənz][tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] ,
If the sky opens to the emperor ,
如果 这 天空 打开 到 这 皇帝 ,

若云天开天皇，

['ɜːrθli] ['empərər]
Earthly Emperor
尘世的 皇帝

地辟地皇，

['hjuːmən] ['empərər]
Human Emperor
人类 皇帝

人生人皇，

[wen] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [wɜːr; wər][fɜːrst] [kri'eɪtɪd] .
When heaven and earth were first created .
什么时候 天堂 和 地球 是 第一的 创建 .

天开地辟之时，

[bɪ'fɔːr] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [wɜːr; wər] ['sepəreɪtɪd] ,
Before Yin and Yang were separated ,
前 阴 和 杨 是 分开 ,

阴阳未分，

[haʊ] [kæn; kən][ðer; ðər][biː; bi][ə; eɪ]['hjuːmən] ['biːɪŋ] ?
How can there be a human being ?
如何 能 那里 是 一个 人类 存在 ?

安有人生?

[pə'zɪʃənɪŋ] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ]
Positioning of Heaven and Earth
定位 的 天堂 和 地球

天地定位，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] [spiːk] [ʌv; əv] [laɪf] .
Only then can one speak of life .
仅有的 然后 能 一 说话 的 生活 .

方可言生。

['stuːpɪd] [pres] :
Stupid press :
愚蠢的 按 :

愚按：

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] [jɪn] ,
The emperor was born in Yin ,
这 皇帝 曾是 出生 在 阴 ,

天皇生在寅，

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [maʊ] (-) .
The Earthly Emperor was born in the year of Mao (卯) .
这 尘世的 皇帝 曾是 出生 在 这 年 的 毛泽东 (-) .

地皇生在卯，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] ['tʃɛn] (-) .
The Emperor was born in Chen (辰) .
这 皇帝 曾是 出生 在 陈 (-) .

人皇生在辰，

[fuʃiː] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði][ˌes ˈaɪ] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
Fuxi was in the Si position .
伏羲 曾是 在 这 硅 位置 .

伏羲在巳，

[ʃɛˈnɑːŋ] ,
Shennong ,
神农 ,

神农、

[ˈjeloʊ] [ˈempərər]
Yellow Emperor
黄色的 皇帝

黄帝、

[jaʊ]
Yao
姚

尧、

[ʃʌn] [wʌz; wəz][æt; ət] [nuːn] .
Shun was at noon .
回避 曾是 在 中午 .

舜在午，

[ˈʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ʌv; əv] [wʌt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ˈseɪɪŋ] [naʊ] ?
What is the meaning of what you are saying now ?
什么 是 这 意义 的 什么 你 是 说 现在 ?

今言未何也?

[ɪf] [wiː; wi] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði][hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [ˈrekərdz] ,
If we examine the historical records ,
如果 我们 检查 这 历史 记录 ,

若历考之，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [jet] [dɑːn] .
It is not yet dawn .
它 是 不是 然而 黎明 .

尚未至卯，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [miːn] [baɪ] " [nɑːt] [jet] " ?
What do you mean by " not yet " ?
什么 做 你 意思是 经过 " 不是 然而 " ?

何言至未?

[ðə; ði][wʌn] [ˈkɜːrəntli] [ɪn][ðə; ði] " [nuːn] " [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɪz] [ðɪs] [wʌn] .
The one currently in the " noon " position is this one .
这 一 现在 在 这 " 中午 " 位置 是 这 一 .

今正在午字者是也，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [daʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .
There is no need to doubt it .
那里 是 不 需要 到 怀疑 它 .

不必疑焉。

[ˈhuː] [sed] :
Hu Wufeng said :
胡 五峰 说 :

胡五峰曰：

[ɪn][ðə; ði] [keɪ'ɑːtɪk] [wɜːrld] ,
In the chaotic world ,
在 这 混乱 世界 ,

混沌之世,

[wen] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [wɜːr; wər][fɜːrst] ['sepəreɪtɪd] ,
When heaven and earth were first separated ,
什么时候 天堂 和 地球 是 第一的 分开 ,

天地始分,

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['pɑːŋguː][klæn] ,
There was a Pangu clan ,
那里 曾是 一个 盘古 氏族 ,

有盘古氏者,

[bɔːrn] [ɪn][ðə; ði] [greɪt] ['wɪldərnəs]
Born in the Great Wilderness
出生 在 这 伟大的 荒野

生于大荒,

[ɪts] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɪz] [ˌʌn'noʊn] .
Its beginning is unknown .
它是 开始 是 未知 .

莫知其始,

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ]
The Way of Heaven and Earth
这 方式 的 天堂 和 地球

明天地之道,

[riːtʃɪŋ] [ðə; ði] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]
Reaching the transformation of Yin and Yang
到达 这 转型 的 阴 和 杨

达阴阳之变,

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði][fɜːrst]['ruːlər][ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['paʊɚz] .
He is the first ruler of the three powers .
他 是 这 第一的 统治者 的 这 三 权力 .

为三才首君。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是,

[ðə; ði]['keɪɑːs][hæz; həz] [bɪn] [di'speld] .
The chaos has been dispelled .
这 混乱 有 到过 驱散 .

混茫开矣。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['westərn] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] , [ˌʃɑːkjə'muːni] ['buːdə,'bʊdə] , [ɪ'mɪtəd, ɪ'mɪtɪd]
At that time , the Western World - Honored One , Shakyamuni Buddha , emitted
在 那 时间 , 这 西 世界 - 荣幸 一 , 释迦牟尼 佛 , 发射
[ə; eɪ] [greɪt] [laɪt] .
a great light .
一个 伟大的 光 .

却说尔时西方世尊释迦牟尼佛放大光明,

['siːɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [neiʃəns] ['ʌndər] ['hev(ə)n] ,
Seeing all the nations under heaven ,
看到 全部 这 国家 在下面 天堂 ,

照见天下万国,

[ðə; ði] [fɔːr] ['kɑːntənənts] [hæv; həv] [lɔːŋ] [bɪn] ['ʃraʊdɪd] [ɪn] [mɪst] [ænd; ənd] [hæv; həv] [nɑːt] [bɪn] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [raɪz] [ɔːr] [fɔːl] .
The four continents have long been shrouded in mist and have not been able to rise or fall .
这 四 各大洲 有 长的 到过 被遮蔽的 在 薄雾 和 有 不是 到过 有能力的 到 上升 或者 落下 .

四大部洲洪濛久闭而不得升降，

[ðə; ði] [skaɪ] ['daːkənd] .
The sky darkened .
这 天空 变暗 .

天昏地暗，

[gɔdz] [ænd; ənd] ['goʊsts] [ə'laɪk] [ɑːr; ər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['sɑːroʊ] .
Gods and ghosts alike are filled with sorrow .
神 和 鬼魂 同样 是 已填 和 悲哀 .

神惨鬼愁，

['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv] [ə'mɪdst] ['wɔːtər] [ænd; ənd] ['faɪər] .
People live amidst water and fire .
人们 居住 在……之中 水 和 火 .

犹人居诸水火之中，

[ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] [ænd; ənd] ['draʊnɪŋ] ,
The state of running and drowning ,
这 状态 的 跑步 和 溺水 ,

奔溺之状，

[its] ['truːli] ['pɪtɪf(ə)l] .
It's truly pitiful .
它是 真的 可怜 .

深为可怜。

[ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] , [aʊt] [ʌv; əv] [greɪt] [kəm'pæʃ(ə)n] ,
The World - Honored One , out of great compassion ,
这 世界 - 荣幸 一 , 出去 的 伟大的 同情 ,

世尊发大慈悲，

[ðæt] [ɪz] , [ɑːn] [maʊnt] - ,
That is , on Mount Lingjiu ,
那 是 , 在 山 - ,

即于灵鹫山上，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] - ['petld] ['loʊtəs] [ɪ'mɜːrdʒd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['fleʃi] [proʊ'tuːbərəns] .
A thousand - petaled lotus emerged from the fleshy protuberance .
一个 千 - 花瓣 莲花 出现 从 这 肉质的 突起 .

从肉髻中涌出千叶宝莲，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪ'mɪtəd, ɪ'mɪtɪd] [ten] ['reɪz] [ʌv; əv] [laɪt] , [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['treʒərz] .
It emitted ten rays of light , a hundred treasures .
它 发射 十 射线 的 光 , 一个 百 宝藏 .

大放十道百宝光明，

['evri] [reɪ] [ʌv; əv] [laɪt] [ɪz] [rɪ'viːld] .
Every ray of light is revealed .
每一个 射线 的 光 是 揭晓 .

一一光明皆遍示，

[ten] ['gændʒiːz] [sændz] [naʊ]
Ten Ganges sands now
十 恒河 沙子 现在

现十恒河沙，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['maʊnt(ə)n] [ænd; ənd] [wiːldɪŋ] [ə; eɪ] ['pes(ə)l] ,
Holding a mountain and wielding a pestle ,
保持 一个 山 和 挥舞 一个 杵 ,

擎山持杵，

[ðə; ði] [væst] [vɔɪd] [wɜːrld] .
The vast void world .
这 广阔的 空白 世界 .

普周虚空世界。

[ðə; ði] ['pʌblɪk] [lʊkt] [ʌp] [ɪn] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n] .
The public looked up in admiration .
这 民众 看起来 向上 在 钦佩 .

大众仰观，

[fɪr] [ænd; ənd] [lʌv] [kəm'baɪnd] ,
Fear and love combined ,
害怕 和 爱 合并 ,

畏爱兼抱，

[ðeɪ] ['pliːdəd, 'pliːdɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [fɔːr; fər] ['mɜːrsi] [ænd; ənd] ['gaɪd(ə)ns] .
They pleaded with the Buddha for mercy and guidance .
他们 恳求 和 这 佛 为了 怜悯 和 指导 .

哀告求佛怜悯开示。

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

佛曰：

" [gʊd] [θɪŋ] ,
" Good thing ,
" 好的 事物 ,

“善哉，

[haʊ] [gʊd] ! "
How good ! "
如何 好的 ! "

善哉！”

[ðen] [hiː; hi] [kɔːld] ['ənəndə] [ænd; ənd] [æskt] :
Then he called Ananda and asked :
然后 他 称为 阿南达 和 问 :

乃呼阿难问曰：

[duː] [juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [fɔːr] ['meɪdʒər] ['kɑːntənənts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] ?
Do you see the four major continents of the world ?
做 你 看 这 四 主要的 各大洲 的 这 世界 ?

“汝见天下四大部洲否？”

['ənəndə] [æskt] [ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] :
Ananda asked the Buddha :
阿南达 问 这 佛 :

阿难启佛曰：

" [jʊr; jər] [dɪ'saɪp(ə)l] [ɪz] ['fuːlɪʃ] , "
" Your disciple is foolish , "
" 你的 弟子 是 愚蠢 , "

“弟子愚昧，

" [aɪ] [duː] [nɑːt] [noʊ] [wʌt] [ðə; ði] [fɔːr] ['kɑːntənənts] [ɑːr; ər] . "
" I do not know what the Four Continents are . "
" 我 做 不是 知道 什么 这 四 各大洲 是 . "

不知四大部洲何物。”

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [ðen] [æskt] [hɪz; ɪz] [dɪ'saɪplz] :
The Buddha then asked his disciples :
这 佛 然后 问 他的 门徒 :

佛复问诸弟子曰：

[hæv; həv] [juː; jʊ] ['evər] [siːn] ['eniθɪŋ] [laɪk] [ðɪs] ?
Have you ever seen anything like this ?
有 你 曾经 已见 任何事物 喜欢 这 ?

“汝等曾有见识否？”

[ɔːl] [ðə; ði] [dɪ'saɪplz] [sed] [ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] [noʊ] .
All the disciples said they did not know .
全部 这 门徒 说 他们 做过 不是 知道 .

诸弟子皆言未识。

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

佛曰：

[ðə; ði] [fɔːr] ['kɑːntənənts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] :
The four continents of the world :
这 四 各大洲 的 这 世界 :

“天下四大部洲者：

[ðɪs] [pleɪs] [ɪz] - .
This place is Xiniuhezhou .
这 地方 是 - .

吾此方是西牛贺洲，

[ðə; ði] [iːst] [ɪz] ['dɔŋ'ʃɛŋ] ['ʃɛn,dʒoʊ] .
The east is Dongsheng Shenzhou .
这 东方 是 东升 神州 .

东是东胜神洲，

[tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ɪz] ,
To the north is Uttarakuru ,
到 这 北 是 乌塔拉库鲁 ,

北是北俱卢洲，

['oʊnli] [ðə; ði] ['sʌðərn] ['kɑːntɪnənt] [ʌv; əv] [jɑːmbuːdvɪpə] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [væst] [ænd; ənd] ['desələt] [pleɪs] .
Only the Southern Continent of Jambudvipa was a vast and desolate place .
仅有的 这 南方 大陆 的 阎浮洲 曾是 一个 广阔的 和 荒凉 地方 .

惟有南赡部洲天地洪荒。”

[,gwɑːn'jɪn] [,boʊdɪ'sɑːtvə] [stept] ['fɔːrwərd] , [klɑːspt] [hɜːr; hər] [hændz] [ɪn] ['revərəns] , [ænd; ənd] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
Guanyin Bodhisattva stepped forward , clasped her hands in reverence , and paid homage .
观音 菩萨 步 向前 , 紧握 她 双手 在 尊敬 , 和 有薪酬的 尊敬 .

观音大士出班合掌顶礼，

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

上白佛言曰：

" [wɜːrld] ['ɑːnərd] [wʌn] , "
" World Honored One , "
" 世界 荣幸 一 , "

“世尊，

[ðə; ði] [ˌtrɪbju'leɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [jɑːmbuːdvɪpə] [hæz; həz] [naʊ] ['endɪd] .
The tribulation of Jambudvipa has now ended .
这 苦难 的 阎浮洲 有 现在 结束 .

今南赡部洲历劫已满，

[ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] [seɪvz] [ænd; ənd] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəli] ['benɪfɪts] [ɔːl] ['biːɪŋs] .
The World - Honored One saves and universally benefits all beings .
这 世界 - 荣幸 一 保存 和 普遍地 好处 全部 生物 .

世尊救度普济，

[kʊd; kəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ə; eɪ] [nuː] [rɪ'lɪdʒən] [ænd; ənd] [ri'stɔːz] [ðə; ði] [wɜːrld] ?
Could it be the one who establishes a new religion and restores the world ?
可以 它 是 这 一 WHO 建立 一个 新的 宗教 和 恢复 这 世界 ?

莫非立教复开天地者乎？”

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

佛曰：

" [gʊd] !
" Good !
" 好的 !

“善哉！

[ðæt] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ] [miːn] .
That is exactly what I mean .
那 是 确切地 什么 我 意思是 .

正是此说。

[naʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kri'eɪt] [ə; eɪ] [nuː] [wɜːrld] [ɔːl] [baɪ] [maɪ'self] .
Now I wish to create a new world all by myself .
现在 我 希望 到 创造 一个 新的 世界 全部 经过 我 .

今欲一人开天辟地，

[hiː; hi] [ɪz] [ðə; ði] [fɜːrst] ['ruːlər] [ʌv; əv] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] .
He is the first ruler of all ages .
他 是 这 第一的 统治者 的 全部 年龄 .

为万世之始主。

[ðɪs] [ɪz] [noʊ] [smɔːl] ['mætər] .
This is no small matter .
这 是 不 小的 事情 .

此非细事，

[aɪ] [fɪr] [wiː; wi] [meɪ] [nɑːt] [faɪnd] [ðə; ði] [raɪt] ['pɜːrs(ə)n] .
I fear we may not find the right person .
我 害怕 我们 可能 不是 寻找 这 正确的 人 .

恐不得其人。”

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [ˌboʊdɪ'sɑːtvə] ['stændɪŋ] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] ['ɔːltər] , [pɑːmz] [klɑːspt] [ænd; ənd] ['smaɪlɪŋ] .
I saw a Bodhisattva standing beside the altar , palms clasped and smiling .
我 锯 一个 菩萨 常设 旁 这 坛 , 棕榈树 紧握 和 微笑 .

见班旁一位菩萨合掌微笑，

[ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] [sɔː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ˌkjndə'liːni] .
The World - Honored One saw that it was Kundalini .
这 世界 - 荣幸 一 锯 那 它 曾是 昆达里尼 .

世尊看是昆多崩姿那，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [kʌm] ['kloʊzər] [ænd; ənd] [æsk] .
He ordered them to come closer and ask .
他 订购 他们 到 来 更近 和 问 .

命近前问之，

['niːlɪŋ] [wɪð; wɪθ] [fɪsts] [reɪzd] ,
Kneeling with fists raised ,
跪着 和 拳头 提高 ,

擎拳长跪，

[aɪ][baʊ; boʊ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['buːdə,'bʊdə] .
I bow before the Buddha .
我 弓 前 这 佛 .

稽首佛前，

[ðə; ði]['buːdə,'bʊdə] [sed] ,
The Buddha said ,
这 佛 说 ,

上白世尊，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ɪf] [ðə; ði] ['sʌðərn] ['kɑːntɪnənt] [wɜːr; wər][tuː; tə][biː; bi] [kri'eɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['hevəns] [ænd; ənd] [ɜːrθ] . .
" If the Southern Continent were to be created by the heavens and earth . .
" 如果 这 南方 大陆 是 到 是 创建 经过 这 天 和 地球 . .
. "
. "
. "

“南赡部洲若得天地开辟，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [maɪ][dɪ'saɪp(ə)l] [meɪ] ['sʌfər] ['iːv(ə)l]['kɑːrmə] .
I fear that my disciple may suffer evil karma .
我 害怕 那 我的 弟子 可能 遭受 邪恶的 因果报应 .

只恐弟子身遭恶业，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [faɪnd] [ˌlɪbə'reɪʃ(ə)n] ?
How can one find liberation ?
如何 能 一 寻找 解放 ?

何以解脱？”

[ðə; ði]['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

佛曰：

" [aɪ] [kə'mænd] [juː; jʊ][tuː; tə] [kri'eɪt] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [oʊn] ['bɑːdi] . "
" I command you to create heaven and earth with your own body . "
" 我 命令 你 到 创造 天堂 和 地球 和 你的 自己的 身体 . "

“止命汝一身去开天辟地，

[tuː; tə] [ə'tʃiːv] [æn; ən] [ɪ'mɔːrt(ə)l] [fiːt] ,
To achieve an immortal feat ,
到 达到 一个 不朽 特技 ,

成万世不朽之功，

[wʌt] ['iːv(ə)l] [diːdz] [hæv; həv][juː; jʊ] [kə'mɪtɪd] ?
What evil deeds have you committed ?
什么 邪恶的 契约 有 你 坚定的 ?

有何恶业？

[noʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wɜːri] .
No need to worry .
不 需要 到 担心 .

不必挂碍，

[kiːp] ['muːvɪŋ] ['fɔːrwərd] !
Keep moving forward !
保持 移动 向前 !

速往前行!

[wen] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [wɜːr; wər] ['sepəreɪtɪd] ,
When heaven and earth were separated ,
什么时候 天堂 和 地球 是 分开 ,

天地既分,

[ɔːl] [θɪŋz] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [kʌm] [tə'geðər] .
All things began to come together .
全部 事物 开始 到 来 一起 .

万物始成,

['wɔːtər] [ɪz] [bɔːrn] [frʌm; frəm] ['hev(ə)n] .
Water is born from heaven .
水 是 出生 从 天堂 .

自有天一生水,

[ɜːrθ] ['dʒenəreits] ['faɪər] .
Earth generates fire .
地球 生成 火 .

地二生火,

[ðə; ði] [θriː] ['hevəns] [prə'duːs] [triːz] ,
The three heavens produce trees ,
这 三 天 生产 树木 ,

天三生木,

['ɜːrθli] [bræntʃ] [fɔːr] ['dʒenəreits] ['met(ə)l] .
Earthly Branch Four generates Metal .
尘世的 分支 四 生成 金属 .

地四生金,

['hev(ə)nli] [faɪv] ['dʒenəreits] [ɜːrθ] .
Heavenly Five generates Earth .
天上 五 生成 地球 .

天五生土。

[ðə; ði] [tuː] ['enədʒiz] [dɪ'vaɪd] ['ɪntuː] [wʌn] .
The two energies divide into one .
这 二 能量 划分 进入 一 .

二气一分,

[aɪ] [wɪl] [ɪ'miːdiətli] ['reskjuː] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [brɪŋ] [juː; jʊ] [bæk] [tuː; tə] [ðɪs] [pleɪs] .
I will immediately rescue you and bring you back to this place .
我 将要 立即地 救援 你 和 带来 你 后退 到 这 地方 .

吾即救汝复至此方。”

\- - [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['buːdəz] [kə'mænd] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃt] .
Kunduo Bengzina received the Buddha's command and finished .
\- - 已收到 这 佛陀的 命令 和 完成的 .

昆多崩姿那受佛命毕,

[hiː; hi] [kʊd; kəd] ['oʊnli] [baʊ; boʊ] [ɪn] [ˌfer'wel] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [greɪt] [ˌboʊdɪ'sɑːtvə] .
He could only bow in farewell to the World - Honored One and the great Bodhisattvas .
他 可以 仅有的 弓 在 告别 到 这 世界 - 荣幸 一 和 这 伟大的 菩萨 .

只得顶礼辞别世尊并诸大菩萨,

['raɪdɪŋ] [ɑːn][æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [klaʊd] ,
Riding on an auspicious cloud ,
骑术 在 一个 吉祥 云 ,

驾一朵祥云，

['hævɪŋ] [left] [ðə; ði] ['westərn] ['buːdɪst] [relm] ,
Having left the Western Buddhist realm ,
拥有 左边 这 西 佛教徒 领域 ,

离了西方佛境，

[ðeɪ] [keɪm] [streɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] ['wɪldərnəs] [ʌv; əv] [jɑːmbuːdvɪpə] (['sʌðərn] ['kɑːntɪnənt]) .
They came straight to the great wilderness of Jambudvipa (Southern Continent) .
他们 来了 直的 到 这 伟大的 荒野 的 阎浮洲 (南方 大陆) .

直来至南赡部洲大洪荒处，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laʊd] [rɔːr] ,
With a loud roar ,
和 一个 大声 吼 ,

大吼一声，

[θroʊ] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] ,
Throw it into the ground ,
扔 它 进入 这 地面 ,

投下地中，

[træns'fɔːrm] ['ɪntuː] [wʌn] [θɪŋ] ,
Transform into one thing ,
转换 进入 一 事物 ,

化成一物，

[ˌriː'juːniən] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [piːtʃ] ,
Reunion is like a peach ,
团圆 是 喜欢 一个 桃 ,

团圆如一蟠桃样，

[ðə; ði] [kɔːr] [ˌɪn'saɪd] [ɪz] [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] [tʃaɪld] .
The core inside is shaped like a child .
这 核 里面 是 形状 喜欢 一个 孩子 .

内有核如孩形，

['roʊlɪŋ] [ə'raʊnd] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] ;
Rolling around in the world ;
滚动 大约 在 这 世界 ;

于天地中滚来滚去；

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ə'prɑːksɪmətli] - [tɜːrnz] .
There are approximately 49 turns .
那里 是 大约 - 转弯 .

约有七七四十九转，

['grædʒuəli] ['groʊɪŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] ,
Gradually growing into a person ,
逐步地 生长 进入 一个 人 ,

渐渐长成一人，

[hiː; hi][wʌz; wəz] - [fiːt] [tɔːl] .
He was 36 feet tall .
他 曾是 - 脚 高的 .

身长三丈六尺，

[ɪts] [hed] [ænd; ənd] [hɔːrnz] [ɑːr; ər] [fə'roʊʃəs] .
Its head and horns are ferocious .
它是 头 和 角 是 凶猛 .

头角狰狞，

[wɪð; wɪθ] ['fɜːroʊd] [braʊz] [ænd; ənd] ['æŋgri] [aɪz] ,
With furrowed brows and angry eyes ,
和 沟壑 眉毛 和 生气的 眼睛 ,

神眉怒目，

[fæŋz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hjuːdʒ] [maʊθ] ,
fangs and a huge mouth ,
獠牙 和 一个 巨大的 嘴 ,

獠牙巨口，

['kʌvərd] [ɪn] [her] ;
Covered in hair ;
涵盖 在 头发 ;

遍体皆毛；

[stretʃ] [aʊt] [hɪz; ɪz] ['bɑːdi] ,
Stretch out his body ,
拉紧 出去 他的 身体 ,

将身一伸，

[ðə; ði] [skaɪ] ['grædʒuəli] ['raɪzɪz] ['haɪər] .
The sky gradually rises higher .
这 天空 逐步地 上升 更高 .

天即渐高，

[ðə; ði] [graʊnd] [ðen] [kə'læpst] .
The ground then collapsed .
这 地面 然后 倒塌 .

地便坠下，

[ænd; ənd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [ɑːr; ər] [kə'nektɪd] .
And heaven and earth are connected .
和 天堂 和 地球 是 连接 .

而天地更有相连者，

[ðə; ði] [left] [hænd] [hoʊldz] [ðə; ði] ['tʃɪz(ə)l] ,
The left hand holds the chisel ,
这 左边 手 持有 这 凿 ,

左手执凿，

['hoʊldɪŋ] [æn; ən] [æks] [ɪn] [hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] ,
Holding an axe in his right hand ,
保持 一个 斧头 在 他的 正确的 手 ,

右手持斧，

[ɔːr] [juːz] [æn; ən] [æks] [tuː; tə] [splɪt] [ˌaɪ 'tiː] .
Or use an axe to split it .
或者 使用 一个 斧头 到 分裂 它 .

或用斧劈，

[ɔːr] [baɪ] [t'ʃɪzlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['oʊpən] ,
Or by chiseling it open ,
或者 经过 凿刻 它 打开 ,

或以凿开，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [dɪ'vaɪn] ['paʊər] .
It is divine power .
它 是 神圣的 力量 .

自是神力。

['æftər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] , ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [wɜːr; wər] ['sepəreɪtɪd] .
After a long time , heaven and earth were separated .
后 一个 长的 时间 , 天堂 和 地球 是 分开 .

久而天地乃分，

[ðə; ði] [tuː] [tʃiː] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔːl] ,
The two qi rise and fall ,
这 二 气 上升 和 落下 ,

二气升降，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [pjʊr] [ə'send] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
Those who are pure ascend to heaven .
那些 WHO 是 纯的 上升 到 天堂 .

清者上为天，

[ðə; ði] ['tɜːrbɪd] [stʌf] [goʊz] [daʊn] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [ɜːrθ] .
The turbid stuff goes down to become the earth .
这 混浊 东西 去 向下 到 变得 这 地球 .

浊者下为地。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɑːn] , ['keɪɑːs] [ænd; ənd] [kən'fjuːʒ(ə)n] [bɪ'gæn] .
From this point on , chaos and confusion began .
从 这 观点 在 , 混乱 和 困惑 开始 .

自此而混茫开矣，

[ðæt] [ɪz] , [frʌm; frəm] ['taɪ'dʒiː] [ɝ'aɪzɪz] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
That is , from Taiji arises Yin and Yang .
那 是 , 从 太极 出现 阴 和 杨 .

即有太极生两仪，

[ðə; ði] [tuː] [poʊ'lærɪtiːz] [gɪv] [raɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːr] ['sɪmblz] .
The two polarities give rise to the four symbols .
这 二 极性 给 上升 到 这 四 符号 .

两仪生四象，

[ðə; ði] [fɔːr] ['sɪmblz] [tʃeɪndʒ]
The Four Symbols Change
这 四 符号 改变

四象变化，

[ænd; ənd] [soʊ] ['meni] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['kriːtʃərz] [hæv; həv] ['mʌltɪplaɪd] .
And so many kinds of creatures have multiplied .
和 所以 许多 种类 的 生物 有 乘以 .

而庶类繁矣，

['ledʒənd] [hæz; həz] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [fɜːrst] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Legend has it that he was the first to rule the world .
传奇 有 它 那 他 曾是 这 第一的 到 规则 这 世界 .

相传首出御世。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

从此，

[ə; eɪ] [stoʊn] ['tæblət] [wʌz; wəz] [i'rektid] [ɪn] [kʌndoʊ] - .
A stone tablet was erected in Kundo Bengsana .
一个 石头 药片 曾是 竖立 在 群道 - .

昆多崩娑那立一石碑，

[θriː] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [lɔːŋ]
Three zhang long
三 张 长的

长三丈，

[naɪn] [fiːt] [waɪd]
Nine feet wide
九 脚 宽的

阔九尺，

[hiː; hi] [ɪn'skraɪbd] ['twenti] ['kærəktərz] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] , [wɪtʃ] [riːd] :
He inscribed twenty characters on it , which read :
他 铭文 二十 人物 在 它 , 哪个 读 :

自镌二十字于其上曰:

[aɪ][ˌeɪ 'em]['pɑːŋguː] .
I am Pangu .
我 是 盘古 .

吾乃盘古氏,

[tuː; tə] [kri'eɪt] [ðə; ði] [wɜːrld] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .
To create the world and establish the foundation .
到 创造 这 世界 和 建立 这 基础 .

开天辟地基。

[ðə; ði] [haɪ] [ænd; ənd]['ziː]['zoʊdiæk] [saɪnz] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['sekʃuəl] ['ɪntərkɔːrs] .
The Hai and Zi zodiac signs engage in sexual intercourse .
这 嗨 和 zi 星座 标志 从事 在 性 交往 .

亥子重交媾,

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðen] .
It remains the same as it was then .
它 遗迹 这 相同的 作为 它 曾是 然后 .

依旧似今时。

[tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'nʌðər] [wei] ,
To put it another way ,
到 放 它 其他 方式 ,

话分两头,

['liːvɪŋ] [ə'saɪd] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] ['biːtə] - - [dɪ'vaɪdɪd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [tuː; tə] [ɪ'rekt] [ə; eɪ] ['mɑːnjumənt] ,
Leaving aside the fact that Bita - Bonsa divided heaven and earth to erect a monument ,
离开 旁边 这 事实 那 比塔 - - 分割 天堂 和 地球 到 直立 一个 纪念碑 ,

不说毘多崩娑那分天地立碑,

[naʊ] , [ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ɔːl] - ['siːɪŋ] [aɪ] , [əb'zɜːrvd] [frʌm; frəm][ə'fɑːr] . . .
Now , the World - Honored One , with his all - seeing eye , observed from afar . . .
现在 , 这 世界 - 荣幸 一 , 和 他的 全部 - 看到 眼睛 , 观察到 从 远方 . . .

且说世尊慧眼遥观,

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] [mæn][wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] ,
Seeing that the work of the virtuous man was completed ,
看到 那 这 工作 的 这 有德行的 男人 曾是 完全的 ,

见里多崩娑那功成行满,

[hiː; hi][hæz; həz] [bɪn] [ə'laɪv] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
He has been alive for a long time .
他 有 到过 活 为了 一个 长的 时间 .

在世已久,

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ˌgwɑːn'jɪn] [ˌboʊdɪ'sɑːtvə] :
He instructed Guanyin Bodhisattva :
他 指示 观音 菩萨 :

分付观音大士曰:

" [juː; jʊ][kæn; kən] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][gɑːd] . "
" You can become a god . "
" 你 能 变得 一个 上帝 . "

“汝可变一天神，

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [kliːn] ['bɑːt(ə)l][ænd; ənd] [pɔːd] [aʊt] [ðə; ði] ['nektər] .
He took the clean bottle and poured out the nectar .
他 采取 这 干净的 瓶子 和 倾倒 出去 这 花蜜 .

执净瓶前去倾出甘露，

[let] [vɪ'pɑːsənə] [beɪð] [hɪz; ɪz]['bɑːdi] .
Let Vipassana bathe his body .
让 内观 洗澡 他的 身体 .

令毘多崩娑那浴身，

[fɪr] [ʌv; əv] [dɪ'faɪlmənt] ,
Fear of defilement ,
害怕 的 玷污 ,

恐沾污秽，

['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][daɪ] ;
Difficult to die ;
难的 到 死 ;

难以离世；

[tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['westərn] [fɔːrm] ,
To describe the Western form ,
到 描述 这 西 形式 ,

说出西方形骸，

" [hiː; hi][wʌz; wəz] [seɪvd] [ænd; ənd] [tɜːrnd] [bæk] . "
" He was saved and turned back . "
" 他 曾是 已保存 和 转向 后退 . "

救度他转来。”

[ðə; ði] [greɪt] ['mæstər] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['buːdəz] ['tiːtʃɪŋz] .
The Great Master received the Buddha's teachings .
这 伟大的 掌握 已收到 这 佛陀的 教义 .

大士领佛法旨，

[hiː; hi] [ðen] [bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] .
He then bid farewell to the World - Honored One .
他 然后 出价 告别 到 这 世界 - 荣幸 一 .

即辞世尊，

['raɪdɪŋ] [ɔː'spɪʃəs] [klaʊdz] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] ['wɪldərnəs] ,
Riding auspicious clouds to the Great Wilderness ,
骑术 吉祥 云 到 这 伟大的 荒野 ,

驾祥云至大荒，

[træns'fɔːrm] ['ɪntuː][ə; eɪ][gɑːd]
Transform into a god
转换 进入 一个 上帝

摇身变一天神，

[fɔːr] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [tɔːl] ,
Four zhang tall ,
四 张 高的 ,

高四丈，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [kliːn] ['bɑːt(ə)l] ,
Holding a clean bottle ,
保持 一个 干净的 瓶子 ,

手执净瓶，

[stænd] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɑːnjumənt] .
Stand in front of the monument .
站立 在 正面 的 这 纪念碑 .

立于碑前。

['pɑːŋguː] [æskt] :
Pangu asked :
盘古 问 :

盘古氏问曰：

[huː] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ?
Who are you ?
WHO 是 你 ?

“汝是何人？

[waɪ] [hoʊld] [ðɪs] [veɪs] ?
Why hold this vase ?
为什么 抓住 这 花瓶 ?

执此净瓶何故？”

[ðə; ði] [greɪt] ['mæstər] [sed] :
The Great Master said :
这 伟大的 掌握 说 :

大士曰：

“ [maɪ] [veɪs] [kən'teɪnz] [swiːt] [duː] . ”
“ My vase contains sweet dew . ”
“ 我的 花瓶 包含 甜的 露 . ”

“吾净瓶有甘露，

[fɔːr; fər][jʊr; jər] [seɪk] , [aɪ] [fiːl] [dɪs'gʌstɪd] [baɪ] [dɪ'faɪlmənt] .
For your sake , I feel disgusted by defilement .
为了 你的 清酒 , 我 感觉 厌恶 经过 玷污 .

为汝身触厌污，

[ðə; ði]['buːdə,'bʊdə] [ɪn'strʌktɪd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [wɑːʃ] [jʊr; jər]['bɑːdi] [ɪn][jʊr; jər] [sted] .
The Buddha instructed me to wash your body in your stead .
这 佛 指示 我 到 洗 你的 身体 在 你的 坚定 .

如来使吾代汝洗身。”

['pɑːŋguː][wʌz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ðə; ði] [greɪt] [seɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] .
Pangu was originally the Great Sage of the West .
盘古 曾是 起初 这 伟大的 圣人 的 这 西方 .

盘古氏本西方大圣，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['mæstər] ,
Upon hearing the words of the Great Master ,
之上 听力 这 字 的 这 伟大的 掌握 ,

一闻大士之言，

[ðə; ði][maɪnd] [ðen] [bɪ'kʌmz] [ɪn'laɪt(ə)nd] .
The mind then becomes enlightened .
这 头脑 然后 变成 开明 .

心便开悟，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] ['prɑːstreɪt] [wʌn'self] [ænd; ənd] [teɪk] ['refjuːdʒ] .
That is , to prostrate oneself and take refuge .
那 是 , 到 前列腺 自己 和 拿 避难所 .

即顶礼皈依，

[ðeɪ] ['bɛgd] [fɔːr; fər] [sæl'veɪʃ(ə)n] .
They begged for salvation .
他们 乞求 为了 救恩 .

叩求救度。

[ðə; ði] [ˌboʊdɪ'sɑːtvə] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] [hæd; həd] [tʃeɪndʒd] .
The Bodhisattva saw that his heart had changed .
这 菩萨 锯 那 他的 心 有 已更改 .

大士见其心转，

[ðen] [hiː; hi] [pɔːd] [ðə; ði] ['nektər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [veɪs] ['ɑːntə] [pæŋgɪs] [hed] .
Then he poured the nectar from the vase onto Pangu's head .
然后 他 倾倒 这 花蜜 从 这 花瓶 到 盘古的 头 .

随将净瓶中甘露于盘古头顶上倾下，

[hiː; hi] [ðen] [ri'saitid] [ə; eɪ] [vɜːrs] :
He then recited a verse :
他 然后 背诵 一个 诗 :

即说偈曰：

[dʒʌst][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ə; eɪ] [smaɪl] [wɪð; wɪθ] [hændz] [klɑːspt] [tə'geðər] ,
Just because of a smile with hands clasped together ,
只是 因为 的 一个 微笑 和 双手 紧握 一起 ,

只因合掌一笑，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] [sɪns] [ðen] .
More than 20 , 000 years have passed since then .
更多的 比 - , - 年 有 通过了 自从 然后 .

今来二万余年。

['hævɪŋ] [kəm'pliːtɪd] [hɪz; ɪz] ['mɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [fʊl'fɪld] [hɪz; ɪz] ['pɜːrpəs] , [hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]
Having completed his mission and fulfilled his purpose , he returned to the
拥有 完全的 他的 使命 和 已完成 他的 目的 , 他 返回 到 这
[west] .
west .
西方 .

功完行满西归，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['fɔːlɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði]['saɪk(ə)l][ʌv; əv] ['sʌfərɪŋ] [ɪn] [ˌriːɪnkɑːr'neɪʃn] .
To avoid falling into the cycle of suffering in reincarnation .
到 避免 坠落 进入 这 循环 的 痛苦 在 投胎 .

免堕轮迴苦境。

['æftər]['pɑːŋguː] ['fɪnɪʃt] ['lɪsnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [vɜːrs] ,
After Pangu finished listening to the verse ,
后 盘古 完成的 聆听 到 这 诗 ,

盘古氏听偈毕，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laʊd] [rɔːr] ,
With a loud roar ,
和 一个 大声 吼 ,

大吼一声，

['roʊlɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Rolling on the ground ,
滚动 在 这 地面 ,

滚于地中，

[ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] , [ˌaɪ 'tiː] [træns'fɔːmd] [bæk] ['ɪntuː][ə; eɪ] [piːtʃ] .
In an instant , it transformed back into a peach .
在 一个 立即的 , 它 转变 后退 进入 一个 桃 .

霎时依旧化成一蟠桃。

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [ˌboʊdɪ'sɑːtvə] ,
Upon seeing the Bodhisattva ,
之上 看到 这 菩萨 ,

大士一见，

[ðæt] [ɪz] , [pʊt] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ə; eɪ] [kliːn] ['bɑːt(ə)l][ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][ˌɪn'saɪd] .
That is , put it into a clean bottle and place it inside .
那 是 , 放 它 进入 一个 干净的 瓶子 和 地方 它 里面 .

即向前用净瓶装入内，

[rɪ'tɜːrnɪŋ] [də'rektli; daɪ'rektli][tuː; tə][ðə; ði] ['westərn] ['pærədaɪs] ,
Returning directly to the Western Paradise ,
返回 直接地 到 这 西 天堂 ,

径回西天，

[siː] [ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] ,
See the World - Honored One ,
看 这 世界 - 荣幸 一 ,

见世尊，

['bəuiŋ] [ænd; ənd] ['peɪɪŋ] ['hɑːmɪdʒ] ,
Bowing and paying homage ,
鞠躬 和 付费 尊敬 ,

叩首参拜，

[ðə; ði] [waɪt] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The White Buddha said :
这 白色的 佛 说 :

白佛曰：

" [jʊr; jər][dɪ'saɪp(ə)l][hæz; həz] [seɪvd] [vɪ'pɑːsənə] [tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] . "
" Your disciple has saved Vipassana to this point . "
" 你的 弟子 有 已保存 内观 到 这 观点 . "

“弟子救得毘多崩娑那至此，

[meɪ] [ðə; ði]['buːdə,'bʊdə][hæv; həv] ['mɜːrsi] !
May the Buddha have mercy !
可能 这 佛 有 怜悯 !

望如来慈悲！”

[ðen] [hiː; hi] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] ['piːtʃɪz] .
Then he presented the peaches .
然后 他 呈现 这 桃子 .

遂将蟠桃献上，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn]
Upon seeing this , the World - Honored One
之上 看到 这 , 这 世界 - 荣幸 一

世尊一见，

[ðen] [hiː; hi] [ri'saitid] [ə; eɪ] [vɜːrs] :
Then he recited a verse :
然后 他 背诵 一个 诗 :

便说偈曰：

[tuː; tə][dɪ'skɑːrd] [ðɪs] ['fɪzɪk(ə)l] [fɔːrm] ,
To discard this physical form ,
到 丢弃 这 身体的 形式 ,

去此形骸，

[ðɪs] ['fɪzɪk(ə)l] [fɔːrm][hæz; həz] [kʌm] [hɪr] .
This physical form has come here .
这 身体的 形式 有 来 这里 .

来此形骸。

[ðə; ði] [wɜːrk] [ɪz] [naʊ] [kəm'pliːt] .
The work is now complete .
这 工作 是 现在 完全的 .

功今完满，

[ðə; ði] [fə'nɑːmɪnən] [ʌv; əv] [rɪ'siːvɪŋ] [vaʊz] .
The phenomenon of receiving vows .
这 现象 的 接收 誓言 .

现像受戒。

['æftər] [ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] ['fɪnɪʃt] [ri'saitɪŋ] [ðə; ði] [vɜːrs] ,
After the Buddha finished reciting the verse ,
后 这 佛 完成的 背诵 这 诗 ,

世尊说偈毕，

- [ðen] [rɪ'viːld] [hɪz; ɪz] [ə'rɪdʒən(ə)l] [fɔːrm] .
Vipasana then revealed his original form .
- 然后 揭晓 他的 原来的 形式 .

毘多崩娑那即现出原形，

['bəuiŋ] [ænd; ənd] [p'rɒstreɪtɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] ,
Bowing and prostrating before the Buddha ,
鞠躬 和 俯伏 前 这 佛 ,

于佛前叩首顶礼，

[ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] [wʌz; wəz] [,oʊvər'dʒɔɪd] .
The World - Honored One was overjoyed .
这 世界 - 荣幸 一 曾是 欣喜若狂 .

世尊大喜。

[ðə; ði] [,boʊdɪ'sɑːtvə] [ðen] [ə'drest] [ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] , ['seɪɪŋ] :
The Bodhisattva then addressed the Buddha , saying :
这 菩萨 然后 已解决 这 佛 , 说 :

大士又启佛曰：

" [ðoʊ] [aɪ] [,eɪ 'em] ['blesɪd; blest] [wɪð; wɪθ] ['mɜːrsi] . . . "
" Though I am blessed with mercy . . . "
" 尽管 我 是 蒙福 和 怜悯 . . . "

“虽蒙慈悲，

['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [hæv; həv] [bɪn] ['sepəreɪtɪd] .
Heaven and earth have been separated .
天堂 和 地球 有 到过 分开 .

天地已分，

" [ðɪs] [dɪ'saɪp(ə)l] [dʌz] [nɑːt] [noʊ] [wʌt] [wɪl] ['hæpən] ['æftər] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [wɜːr; wər] [kri'eɪtɪd] . "
" This disciple does not know what will happen after heaven and earth were created . "
" 这 弟子 做 不是 知道 什么 将要 发生 后 天堂 和 地球 是 创建 . "

弟子不识天开辟地后又当何如。”

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

世尊曰：

['æftər] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [wɜːr; wər] ['sepəreɪtɪd]
After heaven and earth were separated
后 天堂 和 地球 是 分开

“天地既分之后，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [laɪt] [ænd; ənd] [klɪr] [hæv; həv] ['raɪzɪŋ] [jæŋ] ['enərdʒi] .
Those who are light and clear have rising Yang energy .
那些 WHO 是 光 和 清除 有 上升 杨 活力 .

轻清者阳气上升，

[ðoʊz] [wɪð; wɪθ] ['hevi] [ænd; ənd] ['tɜːrbɪd] [tʃiː] [hæv; həv] [ə; eɪ] [dɪ'sendɪŋ] [jɪn] ['enərdʒi] .
Those with heavy and turbid qi have a descending yin energy .
那些 和 重的 和 混浊 气 有 一个 下降 阴 活力 .

重浊者阴气下降，

['hjuːmənz] [ɑːr; ər] [bɔːrn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [tuː] ['enədʒiz] .
Humans are born from the transformation of two energies .
人类 是 出生 从 这 转型 的 二 能量 .

二气化而生人，

[ðə; ði] ['juːniən] [ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] ,
The union of Yin and Yang ,
这 联盟 的 阴 和 杨 ,

阴阳交媾，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [gɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [ɔːl] [θɪŋz] .
It can give birth to all things .
它 能 给 出生 到 全部 事物 .

自能生育万物。

[æz; əz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['skræmblɪŋ] [ænd; ənd] ['sentiənt] ['ænɪmlz] . . .
As for the scrambling and sentient animals . . .
作为 为了 这 争抢 和 有感知能力的 动物 . . .

至于禽兽蠢动含灵，

['evriθɪŋ] [ɪz] [beɪst] [ɑːn] [ðɪs] .
Everything is based on this .
一切 是 基于 在 这 .

莫不本此。

[bʌt; bət] [ðoʊz] [bɔːrn] ['leɪtər] ,
But those born later ,
但 那些 出生 之后 ,

但后降生者，

[mʌst; məst] [goʊ] ,
Must go ,
必须 去 ,

必上、

['mɪd(ə)l] ,
middle ,
中间 ,

中、

['loʊər] [θriː] [waɪt] [klɪr]
Lower Three White Clear
降低 三 白色的 清除

下三白清、

[tɜːr'bɪdəti] ,
turbidity ,
浊度 ,

浊、

['niːðər] [klɪr] [nɔːr] ['tɜːrbɪd]
Neither clear nor turbid
两者都不 清除 也不 混浊

不清不浊，

[ɔːr] ['staːtiŋ] [frʌm; frəm] ['tʃɪ'æn] , ['kæn] , [ænd; ənd] [dʒen] ,
Or starting from Qian , Kan , and Gen ,
或者 开始 从 钱 , 坎 , 和 Gen ,

或乾坎艮起，

['piːp(ə)l] [wʊd] ['ʃʊrli] [rɪ'ɡɑːrd] [ðem; ðəm] [æz; əz] [ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz] .
People would surely regard them as the Three Sovereigns .
人们 会 一定 看待 他们 作为 这 三 君主 .

人间必以为三皇焉。

['sʌbsɪkwənt] [ˌtrɪbjə'leɪʃənz] :
Subsequent tribulations :
随后的 苦难 :

其后历劫：

[ðoʊz] [huː] [pə'zes] [pjʊr] [tʃiː] ,
Those who possess pure qi ,
那些 WHO 具有 纯的 气 ,

禀清气者，

[ə; eɪ] ['sʌbdʒekt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['lɔɪəl] .
A subject should be loyal .
一个 主题 应该 是 忠诚 .

为臣则忠，

[ə; eɪ] [sʌn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['fɪliəl] .
A son should be filial .
一个 儿子 应该 是 孝 .

为子则孝，

['hɪrɪŋ] [ɡʊd] [θɪŋz] [brɪŋz] [dʒɔɪ] .
Hearing good things brings joy .
听力 好的 事物 带来 喜悦 .

闻善则喜，

[kəm'pæʃənət] [ænd; ənd] [rɪ'freɪn] [frʌm; frəm] ['kɪlɪŋ]
Compassionate and refrain from killing
富有同情心 和 避免 从 杀

心慈不杀，

['dʒenərəs] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] ;
Generous and righteous ;
慷慨的 和 正义 ;

仗义轻财；

[tuː; tə] [sɪn] [bɪ'kʌm] [biːst] ,
To sin become beast ,
到 罪 变得 兽 ,

至有罪变兽，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [hɔːrs] [ɔːr] [ə; eɪ] [kaʊ] .
Then it is a horse or a cow .
然后 它 是 一个 马 或者 一个 奶牛 .

则为马牛、

[dɔːɡz] [ænd; ənd] [ʃiːp]
Dogs and sheep
狗 和 羊

犬羊、

['laɪənz] [ænd; ənd] ['elifənts]
Lions and elephants
狮子 和 大象

狮象、

['tʃiː'lɪn] , ['elɪfənt] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪmələr] ['kriːtʃərz]
Qilin , elephant , and other similar creatures
麒麟 , 大象 , 和 其他 相似的 生物

麟象等类，

[ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] ['ɪntuː] [bɜːrdz] [rɪ'zʌlts] [ɪn] ['fiːnɪks] [ænd; ənd] [luən] [bɜːrdz] .
Transformation into birds results in phoenixes and luan birds .
转型 进入 鸟类 结果 在 凤凰 和 栾 鸟类 .

变禽则为凤鸾、

[kreinz] [ænd; ənd] ['spæroʊz; 'speroʊz]
Cranes and sparrows
起重机 和 麻雀

鹤雀、

['mændərɪn] [dʌks] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪmələr] ['spiːʃiːz]
Mandarin ducks and other similar species
普通话 鸭子 和 其他 相似的 物种

鸳雁等类，

[ðə; ði] [wəːmz, vɔːrms] [ɑːr; ər] [fɪʃ] [ænd; ənd] [ʃrɪmp] ,
The worms are fish and shrimp ,
这 蠕虫 是 鱼 和 虾 ,

变虫则为鱼虾、

[mɔθs] , ['sɪlkwɜːrm] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] .
Moths , silkworms , and the like .
蛾子 , 蚕 , 和 这 喜欢 .

蛾蚕等类。

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ] ['tɜːrbɪd] [tʃiː] ,
Those who are born with turbid qi ,
那些 WHO 是 出生 和 混浊 气 ,

禀浊气者，

[ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [huː] [ɪz] [dɪs'lɔɪəl]
A minister who is disloyal
一个 部长 WHO 是 不忠

为臣不忠，

[æn; ən] [ʌn'fɪlɪəl] [sʌn]
An unfilial son
一个 不孝 儿子

为子不孝，

[ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] ['duːɪŋ] ['iːv(ə)l]
The nature of doing evil
这 自然 的 正在做 邪恶的

作恶执性，

[nɑːt] [fɑːnd] [ʌv; əv] ['duːɪŋ] [gʊd] [diːdz]
Not fond of doing good deeds
不是 喜爱 的 正在做 好的 契约

不乐善事，

['griːdi] [ænd; ənd] ['mɜːrdərəs] ;
Greedy and murderous ;
贪婪的 和 杀人犯 ;

贪财好杀；

[tuː; tə] [sɪn] [bɪ'kʌm] [biːst] ,
To sin become beast ,
到 罪 变得 兽 ,

至有罪变兽，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['dʒækl; 'dʒækɔːl] ,
Then it is a jackal ,
然后 它 是 一个 豺狼 ,

则为豺狼、

['taɪgɝz] [ænd; ənd] ['lepədz]
Tigers and leopards
老虎队 和 豹子

虎豹、

[ræts] , [fɔksiz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪmələr] ['spiːʃiːz]
Rats , foxes , and other similar species
老鼠 , 狐狸 , 和 其他 相似的 物种

鼠狐等类，

[ðə; ði] [træns'fɔːmd] [bɜːrd] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [hɔːk] [ɔːr] ['fælkən] .
The transformed bird becomes a hawk or falcon .
这 转变 鸟 变成 一个 鹰 或者 鹘 .

变禽则为鹰鹞、

[krəuz] , [stɔːrk] , [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] .
crows , storks , and the like .
乌鸦 , 鹳 , 和 这 喜欢 .

鸦鹳等类，

[ðə; ði] [wɜːrm] [træns'fɔːmz] ['ɪntuː][ə; eɪ] [biː] [ɔːr] ['skɔːrpiən] .
The worm transforms into a bee or scorpion .
这 蠕虫 变换 进入 一个 蜜蜂 或者 蝎 .

变虫则为蜂蝎、

[sneɪks] , [s'kɔːpɪənz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] .
Snakes , scorpions , and the like .
蛇 , 蝎子 , 和 这 喜欢 .

蛇虿等类。

[ðoʊz] [huː] [pə'zes] [æn; ən] [ʌn'blemɪʃt] [ænd; ənd] [ʌn'tɜːrbɪd] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] ,
Those who possess an unblemished and unturbid constitution ,
那些 WHO 具有 一个 完美无瑕 和 清澈的 宪法 ,

禀不清不浊之气者，

[ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [huː] ['kʌvɪts] ['paʊər]
A minister who covets power
一个 部长 WHO 觊觎 力量

为臣贪位，

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [tʃaɪld] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['iːðər] [ə'biːdiənt] [ɔːr] [rɪ'beljəs] .
For a child , it may be either obedient or rebellious .
为了 一个 孩子 , 它 可能 是 任何一个 听话 或者 叛逆的 .

为子或顺或逆，

['griːdi] [ænd; ənd]['stɪndʒi]
greedy and stingy
贪婪的 和 小气

好财吝舍，

['noʊɪŋ] [gʊd] [bʌt; bət][nɑːt] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]
Knowing good but not doing it
会心 好的 但 不是 正在做 它

知善不为，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'freɪn] [frʌm; frəm] ['kɪlɪŋ] ;
Unable to refrain from killing ;
无法 到 避免 从 杀 ;

不戒杀心；

[ðə; ði] [træns'fɔːmd] [biːsts] [bɪ'keɪm] ['dɔŋkiz] [ænd; ənd] [mjuːlz] .
The transformed beasts became donkeys and mules .
这 转变 野兽 成为 驴 和 骡子 .

变兽则为驴骡、

[bɔːr] , [dɪr]
boar , deer
公猪 , 鹿

豕鹿、

['ræbəts] , [dɪr] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪmələr] ['ænɪmlz] .
Rabbits , deer , and other similar animals .
兔子 , 鹿 , 和 其他 相似的 动物 .

兔獐等类，

[ðə; ði][bɜːrdz] [ðæt] [træns'fɔːrm] ['ɪntuː]['mæɡˌpaɪs][ænd; ənd] ['pɪdʒɪns]
The birds that transform into magpies and pigeons
这 鸟类 那 转换 进入 喜鹊 和 鸽子

变禽则为鹊鸽、

['herən]
Herons
苍鹭

鹭鸡、

[dʌks] , [ɡiːs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
ducks , geese , etc .
鸭子 , 鹅 , ETC .

鸭鹅等类，

[ðə; ði] [maɪts] [ɑːr; ər] [mə'skiːtoʊz] [ænd; ənd] [laɪs] .
The mites are mosquitoes and lice .
这 螨虫 是 蚊子 和 虱子 .

变虫则为蚊虱、

['bʌtərflaɪz] [ænd; ənd] [ænts] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] .
Butterflies and ants , and the like .
蝴蝶 和 蚂蚁 , 和 这 喜欢 .

蝶蚁之类。

[ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃər] ,
In the future ,
在 这 未来 ,

日后，

[ðə; ði] [fɔːr] ['kɑːntənənts] [hæv; həv] [ɪn'dʊrd] ['kaʊntləs] [kə'læmitiz] .
The four continents have endured countless calamities .
这 四 各大洲 有 忍受 无数 灾难 .

四大部洲历劫已久，

[ɔːl] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] ,
All living things ,
全部 活的 事物 ,

蠢动含灵，

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [ɔːl] ['biːɪŋs] , [duː] [ɡʊd] [ænd; ənd] [heɪt] ['iːv(ə)l] .
For the sake of all beings , do good and hate evil .
为了 这 清酒 的 全部 生物 , 做 好的 和 恨 邪恶的 .

为众生善善恶恶，

[ɔːr]['iːv(ə)n]['hjuːmənz][ænd; ənd] ['poʊltri]
Or even humans and poultry
或者 甚至 人类 和 家禽

或至人为禽、

[biːst] ,
beast ,
兽 ,

兽、

['ɪnsekt] ,
insect ,
昆虫 ,

虫，

[ɔːr] ['poʊltri]
or poultry
或者 家禽

或禽、

[biːst] ,
beast ,
兽 ,

兽、

['ɪnsekts] [bɪ'kʌm] ['hjuːmənz] ,
Insects become humans ,
昆虫 变得 人类 ,

虫至为人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mɔːr] ['kɑːmən] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][ɪz] .
It is more common than it is .
它 是 更多的 常见的 比 它 是 .

更易不常。

['ðerfɔːr] , [ðer; ðər][ɪz] ['hev(ə)n] .
Therefore , there is heaven .
所以 , 那里 是 天堂 .

故有天堂、

[hel] ,
hell ,
地狱 ,

地狱，

[ɔːl] [ɑːr; ər] [kri'eɪtɪd] [baɪ] [wʌnz] [oʊn] [maɪnd] .
All are created by one's own mind .
全部 是 创建 经过 一个人的 自己的 头脑 .

皆自心造，

[nɑːt] [ɔːl] [kæn; kən][biː; bi] ['lɪstɪd] .
Not all can be listed .
不是 全部 能 是 列出 .

不能悉举，

[juː; jʊ] [wɪl] [noʊ] [ɪn] [taɪm] .
You will know in time .
你 将要 知道 在 时间 .

汝等往后便知。”

[ɔːl] [ðə; ði] ['buːdəz] [ænd; ənd] [ˌboʊdɪ'sɑːtvə] ['prez(ə)nt] [dʒɔɪnd] [ðer; ðər] [pɑːmz] [ɪn][dʒɔɪ] .
All the Buddhas and Bodhisattvas present joined their palms in joy .
全部 这 佛陀 和 菩萨 展示 加入 他们的 棕榈树 在 喜悦 .

大众诸佛菩萨皆合掌欢喜，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
He bowed and withdrew .
他 鞠躬 和 退出 .

稽首而退。

[bʌt; bət][aɪ] [dəunt] [noʊ] [wʌt] ['hæpənd] ['æftərwərd] .
But I don't know what happened afterward .
但 我 不 知道 什么 发生 之后 .

但不知后来如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

[gwɑːŋjə] [klaʊd] :
Guangya Cloud :
广亚 云 :

广雅云:

[ðə; ði] ['dɪstəns] [bɪ'twiːn] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [ɪz] - , - . [faɪv][li] .
The distance between heaven and earth is 216 , 781 . 5 li .
这 距离 之间 天堂 和 地球 是 - , - . 5 李 .

天去地凡二亿一万六千七百八十一里半，

[tuː; tə] ['meʒər] [ðə; ði] ['θɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [ænd; ənd][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][skaɪ] .
To measure the thickness of the earth and the height of the sky .
到 措施 这 厚度 的 这 地球 和 这 高度 的 这 天空 .

度地之厚与天之高等。

[ðə; ði] ['dɪstəns] [bɪ'twiːn] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [ɪz] - , - [li][ænd; ənd] - [steps] .
The distance between north and south is 233 , 057 li and 25 steps .
这 距离 之间 北 和 南 是 - , - 李 和 - 步骤 .

南北相凡二亿三万三千五十七里二十五步，

[iːst] [ænd; ənd] [west] [ɑːr; ər][fɑːr][ə'pɑːrt] ,
East and west are far apart ,
东方 和 西方 是 远的 除 ,

东西相去，

['ʃɔːrt(ə)n] [ɪn] [fɔːr] [steps]
Shorten in four steps
缩短 在 四 步骤

短减四步

[ðə; ði] ['sekənd] ['empərər] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ðə; ði][seks'ædʒəˌneri]['saɪk(ə)l] (-)
The Second Emperor Establishes the Sexagenary Cycle (Jiazi)
这 第二 皇帝 建立 这 六十岁 循环 (-)

第二回 天皇定干支甲子

[bʌt; bət] [ðoʊz] [huː] [seɪ] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['fæməli] ,
But those who say the Emperor's family ,
但 那些 WHO 说 这 皇帝的 家庭 ,

却说天皇氏者，

['æftər]['pɑːŋguː] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [west]
After Pangu returned to the west
后 盘古 返回 到 这 西方

自盘古氏返西之后，

[ðə; ði]['juːniən][ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] ,
The union of Yin and Yang ,
这 联盟 的 阴 和 杨 ,

阴阳正气交媾，

[kɪŋ] [muːd] [bɪ'gæn] [hɪz; ɪz] [reɪn] [ɪn] [ʃɛti] .
King Mude began his reign in Sheti .
国王 穆德 开始 他的 在位 在 谢蒂 .

木德王岁起于摄提，

[ɪm'pʌlsɪv] [fɔːr] ['elɪmənts; 'eləmənts]
Impulsive Four Elements
冲动 四 元素

冲动四象，

[ˌaɪ 'tiː] [fɔːrmd] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [stoʊn] [bɔːl] .
It formed a large stone ball .
它 形成 一个 大的 石头 球 .

结成一大石球，

[twelv] [smɔːl] [bɔːlz] [wɜːr; wər] [fɔːrmd] [baɪ] ['roʊlɪŋ] .
Twelve small balls were formed by rolling .
十二 小的 球 是 形成 经过 滚动 .

滚化出十二小球，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɑːn] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [deɪ] .
He was born on a single day .
他 曾是 出生 在 一个 单身的 天 .

乃一日降世，

[ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] [ɪ'mɜːrdʒd] [frʌm; frəm] [ˌɪn'saɪd] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sfiəz] .
A person emerged from inside each of the spheres .
一个 人 出现 从 里面 每个 的 这 球体 .

球内皆生出一人，

[ðer; ðər] [wɜːr; wər] [ˌθɜːr'tiːn] ['piːp(ə)l] [ɪn] ['toʊt(ə)l] .
There were thirteen people in total .
那里 是 十三 人们 在 全部的 .

共十三人，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [ɪn'taɪər] ['bɑːdi] [wʌz; wəz] [waɪt] .
However , the Emperor's entire body was white .
然而 , 这 皇帝的 全部的 身体 曾是 白色的 .

惟天皇氏全身皆白色，

['θɜːrti] - [faɪv] [fiːt] [lɔːŋ]
Thirty - five feet long
三十 - 五 脚 长的

长三丈五尺，

[hɜːr; hər] [feɪs] [wʌz; wəz] [æz; əz] [waɪt] [æz; əz] ['paʊdər] .
Her face was as white as powder .
她 脸 曾是 作为 白色的 作为 粉末 .

面如傅粉，

[hɜːr; hər] [lɪps] [wɜːr; wər] ['peɪntɪd] [vər'mɪliən] .
Her lips were painted vermilion .
她 嘴唇 是 绘 朱红 .

唇若涂朱。

[hɪz; ɪz] [twelv] ['brʌðərz] [rɪ'vɪəd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ðer; ðər] ['mæstər] .
His twelve brothers revered him as their master .
他的 十二 兄弟 受人尊敬的 他 作为 他们的 掌握 .

其兄弟十二人尊之为主，

['fɑːloʊɪŋ] ['pɑːŋguː] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
Following Pangu in governing the world ,
下列的 盘古 在 治理 这 世界 ,

继盘古氏以治理天下，

[ə'rɪdʒənəli] , [noʊ] [neɪm] [wʌz; wəz] [ə'saɪnd] .
Originally , no name was assigned .
起初 , 不 姓名 曾是 分配 .

原未取有姓名，

[ðeɪ] ['skætərd] [ænd; ənd] [lɪvd] [ɪn] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz] .
They scattered and lived in different places .
他们 疏散 和 居住地 在 不同的 地方 .

各星散而居。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此，

[ðə; ði] [fɔːr] ['kɑːntənənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]
The four continents of the world
这 四 各大洲 的 这 世界

天下四大部洲，

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [fɔːl] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .
Or it may fall from the sky .
或者 它 可能 落下 从 这 天空 .

或天降，

[ɔːr] [bɔːrn][frʌm; frəm][ðə; ði] [ɜːrθ] ,
Or born from the earth ,
或者 出生 从 这 地球 ,

或地生，

[ɔːr] [θriː] ,
Or three ,
或者 三 ,

或三，

[ɔːr] [faɪv] ,
Or five ,
或者 五 ,

或五，

[ɔːl] [ɪn]['hjuːmən] [fɔːrm] .
All in human form .
全部 在 人类 形式 .

皆成人形。

[ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] ['hev(ə)n] [ɪz] [kɑːm] [ænd; ənd] ['træŋkwɪl] ,
The emperor's heaven is calm and tranquil ,
这 皇帝的 天堂 是 冷静的 和 宁静 ,

天皇氏天灵澹泊，

['gʌvərnɪŋ] [ænd; ənd] ['brɪŋɪŋ] [piːs] [θruː] [nɑːn] - ['ækʃ(ə)n]
Governing and bringing peace through non - action
治理 和 带来 和平 通过 非 - 行动

无为而治平，

[ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] ['kɑːmənpleɪs] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] ['spoʊkən][ʌv; əv] .
It becomes commonplace without being spoken of .
它 变成 平凡 没有 存在 说 的 .

不言而俗化。

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [twelv] ['brʌðərz] [bɪ'fɔːr] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sed] :
He then summoned his twelve brothers before him and said :
他 然后 被召唤 他的 十二 兄弟 前 他 和 说 :

乃召兄弟十二人于前曰：

['pɑːŋguː] [ˌʌndər'stʊd] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
Pangu understood the Way of Heaven and Earth .
盘古 理解 这 方式 的 天堂 和 地球 .

“盘古氏明天地之道，

[tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]
To understand the principles of Yin and Yang
到 理解 这 原则 的 阴 和 杨

达阴阳之理，

[tuː; tə]['oʊpən] [ʌp] ['keɪɑːs] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst]['ruːlər][ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['paʊɚz] .
To open up chaos for the first ruler of the three powers .
到 打开 向上 混乱 为了 这 第一的 统治者 的 这 三 权力 .

为三才首君而开混沌。

[aɪ][wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [baɪ][maɪ] ['brʌðərz] .
I was elected by my brothers .
我 曾是 当选 经过 我的 兄弟 .

吾蒙诸弟推立，

[tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] ['muːvmənt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ,
To establish the way of the movement of heaven and earth ,
到 建立 这 方式 的 这 移动 的 天堂 和 地球 ,

欲置天地行运之道、

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv]['mjuːtʃuəl][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] ['perənts] ,
The principle of mutual generation between parents ,
这 原则 的 相互的 一代 之间 父母 ,

父母相生之理，

[ðə; ði] ['hev(ə)nli] [stemz] [ænd; ənd] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] [ɑːr; ər] [mætʃt] .
The Heavenly Stems and Earthly Branches are matched .
这 天上 茎 和 尘世的 分支 是 匹配 .

以天于地支相配，

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˌkɑːmpɪ'leɪʃn] ,
During the compilation ,
期间 这 汇编 ,

辑定时候，

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [ɪf] [its] ['pɑːsəb(ə)l][ɔːr][nɑːt] .
I don't know if it's possible or not .
我 不 知道 如果 它是 可能的 或者 不是 .

吾亦不知其可否，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ˌaɪ 'tiː] .
Therefore , he summoned his brothers to discuss it .
所以 , 他 被召唤 他的 兄弟 到 讨论 它 .

故召弟等商之。”

[ðə; ði] [twelfθ] ['brʌðər] ['ænsər] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
The twelfth brother answered in unison :
这 第十二 兄弟 回答 在 齐声 :

十二弟齐声对曰：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['keɪɑːs] . . . "
" It is said that at the beginning of the chaos . . . "
" 它 是 说 那 在 这 开始 的 这 混乱 . . . "

“闻混沌初分之时，

[ðə; ði] ['hev(ə)nli] [stemz] [ɑːr; ər] ['hɪd(ə)n] [ə'bʌv] .
The Heavenly Stems are hidden above .
这 天上 茎 是 隐 多于 .

天干藏于上，

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] [ɑːr; ər] ['berid] [bɪ'loʊ] .
The Earthly Branches are buried below .
这 尘世的 分支 是 埋葬 以下 .

地支埋于下。

[bʌt; bət][aɪ] ['wʌndər] [haʊ] [maɪ] ['brʌðər] [in'tendz] [tuː; tə] [juːz] [ˌaɪ 'tiː] [naʊ] ?
But I wonder how my brother intends to use it now ?
但 我 想知道 如何 我的 兄弟 意图 到 使用 它 现在 ?

但不知我兄今如何而取用也？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

天皇曰：

" [ðə; ði] ['hev(ə)nli] [stemz] , "
" The Heavenly Stems , "
" 这 天上 茎 , "

“天干者，

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ten] ['fɑːðəz] :
These are the ten fathers :
这些 是 这 十 父亲们 :

乃十父也：

[fɜːrst] ,
First ,
第一的 ,

甲，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] - :
His name was Efeng :
他的 姓名 曾是 - :

名曰阏逢：

['sekənd] ,
Second ,
第二 ,

乙，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] - ;
His name is Zhanmeng ;
他的 姓名 是 - ;

名曰旃蒙；

[siː] ,
C ,
C ,

丙，

[ɪts] [neɪm] [ɪz] - ;
Its name is Rouzhao ;
它是 姓名 是 - ;

名曰柔兆；

[mæn] ,
Man ,
男人 ,

丁，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] - ;
It is called Jiangyu ;
它 是 称为 - ;

名曰疆圉；

[iː] ,
E ,
E ,

戊，

[ɪts] [neɪm] [ɪz] - ;
Its name is Zhuoyong ;
它是 姓名 是 - ;

名曰著雍；

[self] ,
Self ,
自己 ,

己,

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz][ˌti ju]['weɪ] ;
His name was Tu Wei ;
他的 姓名 曾是 图 魏 ;

名曰屠维;

['dʒɛŋ] ,
Geng ,
耿 ,

庚,

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði][fɜ:rst] ['tʃæptər] ;
It is called the first chapter ;
它 是 称为 这 第一的 章 ;

名曰上章;

['pʌndʒənt] ,
pungent ,
泼辣 ,

辛,

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [neɪmd] [tʃɔŋæŋ] ;
It is named Chongguang ;
它 是 命名 崇光 ;

名曰重光;

[ðə; ði] [naɪnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ten] ['hev(ə)nli] [stemz] ,
the ninth of the ten Heavenly Stems ,
这 第九 的 这 十 天上 茎 ,

壬,

[ɪts] [neɪm] [ɪz][ʒ'wɑ:n][ji:] [jɪn] [ji:] ;
Its name is Xuan Yi Yin Yi ;
它是 姓名 是 宣 易 阴 易 ;

名曰玄默音义;

['gu:iˌˌdʒi: ju: 'aɪ] ,
Gui ,
图形用户界面 ,

癸,

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [neɪmd] [ʒaɔɪæŋ] .
It is named Zhaoyang .
它 是 命名 昭阳 .

名曰昭阳,

['ɜ:rθli] ['bræntʃɪz]
Earthly Branches
尘世的 分支

地支者,

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义
第2/32页

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [twelv] ['mʌðərz] :
These are the twelve mothers :
这些 是 这 十二 母亲们 :

乃十二母也：

[sʌn] ,
son ,
儿子 ,

子，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [neɪmd] ['kʊndən] .
It is named Kundun .
它 是 命名 昆顿 .

名曰困敦，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['keɪɑːs] [ænd; ənd] [ɔːl] [θɪŋz] .
It was the beginning of chaos and all things .
它 曾是 这 开始 的 混乱 和 全部 事物 .

为混沌万物之初萌，

['hɪd(ə)n] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['jeloʊ] [sprɪŋz] ;
Hidden beneath the Yellow Springs ;
隐 下面 这 黄色的 斯普林斯 ;

藏黄泉之下；

['ʌgli] ,
ugly ,
丑陋的 ,

丑，

[neɪmd] [kaɪ] - — [ɪts] ['fɔːrtʃən] ['raɪzɪz] ['ræpɪdli] .
Named Chi Fenruo — its fortune rises rapidly .
命名 奇 - — 它是 财富 上升 快速 .

名曰赤奋若——气运奋迅而起，

['evriθɪŋ] [ɪz] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [baɪ] ['neɪtʃər] ;
Everything is as it is by nature ;
一切 是 作为 它 是 经过 自然 ;

万物无不若其性；

[jɪn] ,
Yin ,
阴 ,

寅，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [neɪmd] - — [ɔːl] [θɪŋz] [raɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [sʌn] ;
It is named Shetige — all things rise from the sun ;
它 是 命名 - — 全部 事物 上升 从 这 太阳 ;

名曰摄提格——万物承阳而起；

- ,
卯 ,
- ,

卯，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] - — [ðə; ði] [jæŋ] ['enərdʒi] [prə'pelz] [ɔːl] [θɪŋz] [tuː; tə] [raɪz] ;
It is called Dan'e — the yang energy propels all things to rise ;
它 是 称为 - — 这 杨 活力 推进 全部 事物 到 上升 ;

名曰单阏——阳气推万物而起；

['tʃɛn] ,
Chen ,
陈 ,

辰，

[ɪts] [neɪm] [ɪz] [ʒɪksuː] — [ə; eɪ] ['kriːtʃər] [ðæt] [laɪz] ['dɔːrmənt] .
Its name is Zhixu — a creature that lies dormant .
它是 姓名 是 志旭 — 一个 生物 那 谎言 休眠 .

名曰执徐——伏蛰之物，

[ænd; ənd][ðə; ði] [kəm'pres] [ɪz] [ə'plaɪd] [ænd; ənd] [rɪ'liːst] ;
And the compress is applied and released ;
和 这 压缩 是 应用 和 发布 ;

而敷舒出；

- ,
巳 ,
- ,

巳，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði][sɪks] ['desələt] [fɔːlz] — [wer] [ɔːl] [θɪŋz] [ɪ'mɜːrdʒ] [ɪn] ['bleɪzɪŋ] ['glɔːri] .
It is called the Six Desolate Falls — where all things emerge in blazing glory .
它 是 称为 这 六 荒凉 瀑布 — 在哪里 全部 事物 出现 在 炽烈 荣耀 .

名曰六荒落——万物炽盛而出，

[ˌaɪ 'tiː] [fel] ['sʌd(ə)nli] ;
It fell suddenly ;
它 跌倒 突然 ;

霍然落之；

[nuːn] ,
noon ,
中午 ,

午，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [neɪmd] - — ['miːnɪŋ] [ðæt] [ɔːl] [θɪŋz] ['flɜːrɪʃ] .
It is named Dunzang — meaning that all things flourish .
它 是 命名 - — 意义 那 全部 事物 繁荣 .

名曰敦牂——万物壮盛也；

[nɑːt] [jet] ,
not yet ,
不是 然而 ,

未，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] ['hɑːrməni] — [ðə; ði]['juːniən][ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
It is called harmony — the union of Yin and Yang .
它 是 称为 和谐 — 这 联盟 的 阴 和 杨 .

名曰协洽——阴阳和合，

[ɔːl] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [bɔːrn] [ænd; ənd] [træns'fɔːmd] ;
All things are born and transformed ;
全部 事物 是 出生 和 转变 ;

万物化生；

[steɪt] ,
state ,
状态 ,

申，

[neɪmd] - - — [wer] [ɔːl] [θɪŋz] ['flɜːrɪʃ] .
Named Tunyin Duntan — where all things flourish .
命名 - - — 在哪里 全部 事物 繁荣 .

名曰涒音敦滩——万物吐秀，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['tɪltɪd] ['daʊnwərdz] ;
It is tilted downwards ;
它 是 斜 向下 ;

倾垂也；

['juːnəteri] ,
unitary ,
酉 ,

酉，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]['iːv(ə)l] [saʊnd] [ə'griːmənt] — [ɔːl] [θɪŋz] [spraʊt] [frʌm; frəm] ['bræntʃɪz] ;
It is called the Evil Sound Agreement — All things sprout from branches ;
它 是 称为 这 邪恶的 声音 协议 — 全部 事物 发芽 从 分支 ;

名曰作噩音约——万物皆芒枝起；

- ,
戌 ,
- ,

戌，

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] - — ['miːnɪŋ] [ðæt] [ɔːl] [θɪŋz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [ænd; ənd] [kən'siːld] .
The name is Yanmao — meaning that all things are covered and concealed .
这 姓名 是 - — 意义 那 全部 事物 是 涵盖 和 暗 .

名曰阉茂——万物皆蔽冒也；

[haɪ] ,
Hai ,
嗨 ,

亥，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [neɪmd] [ˌdiː 'eɪ] [ju'ɑːn] [z'jɑːn] – ['miːnɪŋ] [ɔːl] [θɪŋz] [kʌm] [frʌm; frəm] ['hev(ə)n] .
It is named Da Yuan Xian – meaning all things come from heaven .
它 是 命名 达 元 西安 – 意义 全部 事物 来 从 天堂 .

名曰大渊献——万物于天，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['diːpli] [kən'siːld] .
It is deeply concealed .
它 是 深 暗 .

深盖藏也。”

[ðə; ði] [twelfθ] ['brʌðər] [ðen] [roʊt] :
The twelfth brother then wrote :
这 第十二 兄弟 然后 写道 :

十二弟又启曰：

" [haʊ'evər] , [ðə; ði] [ten] ['hev(ə)nli] [stemz] . . . "
" However , the ten Heavenly Stems . . . "
" 然而 , 这 十 天上 茎 . . . "

“然则天干十，

[ðə; ði] [twelv] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz]
The twelve Earthly Branches
这 十二 尘世的 分支

地支十二，

[wʌt] [juːz] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ?
What use is it ?
什么 使用 是 它 ?

何以用之乎？”

[ðə; ði] ['empərər] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [seɪ] :
The Emperor instructed him to say :
这 皇帝 指示 他 到 说 :

天皇教之曰：

" ['hev(ə)n] [hæz; həz] [sent] [daʊn] [ə; eɪ] [hɑːr'moʊniəs] ['juːniən] . "
" Heaven has sent down a harmonious union . "
" 天堂 有 发送 向下 一个 和谐 联盟 . "

“天于降合，

[ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz]
The growth of the Earthly Branches
这 生长 的 这 尘世的 分支

地支生长，

[iːtʃ] ['perɪŋ]
Each pairing
每个 配对

每与相配，

[fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] , [ə; eɪ] ['gæmiːt] ,
For example , A gamete ,
为了 例子 , 一个 配子 ,

如甲配子，

[jiː][ɪz] [perd] [wɪð; wɪθ] [dʒoʊ] .
Yi is paired with Chou .
易 是 成对的 和 周 .

乙配丑，

[teɪk] [tɜːrnz] [tuː; tə] [miːt] ,
Take turns to meet ,
拿 转弯 到 见面 ,

轮流相合，

[rɪ'piːtɪŋ] [ɪt'self]
Repeating itself
重复 本身

周而复始，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['sɪksti] - [jɪr] ['saɪk(ə)l] .
And it is the sixty - year cycle .
和 它 是 这 六十 - 年 循环 .

而为六十甲子，

[ɔːl] [θɪŋz] [ɑːr; ər][bɔːrn][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .
All things are born from it .
全部 事物 是 出生 从 它 .

万物滋生于中。

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]['pɑːŋguː] ['sepəreɪtɪd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
This is because Pangu separated heaven and earth .
这 是 因为 盘古 分开 天堂 和 地球 .

盖因盘古氏既开天，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ten] ['hev(ə)nli] [stemz] [wɜːr; wər][nɑːt] [jet] [ɪ'stæblɪʃt] .
However , the names of the ten Heavenly Stems were not yet established .
然而 , 这 姓名 的 这 十 天上 茎 是 不是 然而 已确立的 .

而未治十干之名，

['hævɪŋ] ['oʊpənd] [ʌp] [ðə; ði] [lænd] ,
Having opened up the land ,
拥有 打开 向上 这 土地 ,

既辟地，

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [twelv] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] [ɪz][nɑːt] [jet] [dɪ'tɜːrmɪnd] .
The meaning of the twelve earthly branches is not yet determined .
这 意义 的 这 十二 尘世的 分支 是 不是 然而 决定 .

而未定十二支之义，

[aɪ] [naʊ] [ɪ'stæblɪʃ] [ten] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] ['jɪrz] .
I now establish ten to determine the order of the years .
我 现在 建立 十 到 决定 这 命令 的 这 年 .

吾今立十于以定岁次，

[ðə; ði] [twelv] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] [wɜːr; wər] [ɪ'stæblɪʃt] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz] .
The twelve earthly branches were established to determine the four seasons .
这 十二 尘世的 分支 是 已确立的 到 决定 这 四 季节 .

立十二支以定四时。

[ðə; ði] ['siːznz] [ɑːr; ər] [set] .
The seasons are set .
这 季节 是 放 .

岁时既定，

[ðen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [noʊ] [ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv] ['hɛvənz] [wɪl] .
Then the people will know the direction of Heaven's will .
然后 这 人们 将要 知道 这 方向 的 天 将要 .

则民始知天道之所向矣。”

[ðə; ði] [twelfθ] ['brʌðər] [hɜːrd] [ðæt] ,
The twelfth brother heard that ,
这 第十二 兄弟 听到 那 ,

十二弟闻说，

['evriwʌn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Everyone was overjoyed .
每个人 曾是 欣喜若狂 .

各大欢喜，

[ðeɪ] ['jiːldɪd] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
They yielded and withdrew .
他们 产生 和 退出 .

唯唯而退。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此，

['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [ɑːr; ər] [ðʌs] [ɪ'stæblɪʃt] .
Heaven and Earth are thus established .
天堂 和 地球 是 因此 已确立的 .

天地位焉，

[ɔːl] [θɪŋz] ['flɜːrɪʃ] [ˌðer'æftər] .
All things flourish thereafter .
全部 事物 繁荣 此后 .

万物育焉，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [wel] - [vɜːrst] [ɪn][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['lɔɪəlti] [bɪ'twiːn] ['ruːlər][ænd; ənd]['sʌbdʒekt] .
He was well - versed in the principles of loyalty between ruler and subject .
他 曾是 出色地 - 精通 在 这 原则 的 忠诚 之间 统治者 和 主题 .

颇通君臣之义。

[bʌt; bət][ɔːl] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] ,
But all things in the world ,
但 全部 事物 在 这 世界 ,

但人间诸事，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] [set] .
None of them are set .
没有任何 的 他们 是 放 .

皆未设置。

[ðə; ði] - - ['rekərdz] :
The Zizhi Tongjian records :
这 - - 记录 :

《通鉴》载：

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˌθɜːr'tiːn] ['brʌðərz] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [tə'geðər] [fɔːr; fər] - , -
The Emperor and his thirteen brothers ruled the world together for 18 , 000
这 皇帝 和 他的 十三 兄弟 裁决 这 世界 一起 为了 - , -
['jɪrz] .
years .
年 .

天皇兄弟十三人共治天下一万八千岁，

[ðen] [ðə; ði]['hwæŋ, 'hwɑːŋ][klæn][wʌz; wəz][bɔːrn] .
Then the Huang clan was born .
然后 这 黄 氏族 曾是 出生 .

继之地皇氏生焉。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [wɪl] ['hæpən] [nekst] .
I wonder what will happen next .
我 想知道 什么 将要 发生 下一个 .

不知后事若何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] [θriː] : [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [di'vaidz] [ðə; ði] [sʌn] , [muːn] , [ænd; ənd] [stɑːrz]
Chapter Three : The Earthly Emperor Divides the Sun , Moon , and Stars
章 三 : 这 尘世的 皇帝 分割 这 太阳 , 月亮 , 和 星星

第三回 地皇分日月星辰

[haʊ'evər] , [ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] ['empərər] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ]['sɪksti] - [jɪr] ['saɪk(ə)l] ,
However , although the Emperor established a sixty - year cycle ,
然而 , 虽然 这 皇帝 已确立的 一个 六十 - 年 循环 ,

却说天皇氏虽立六十甲子，

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [ɑːr; ər] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] .
Day and night are indistinguishable .
天 和 夜晚 是 无法区分的 .

昼夜不分，

[fər'evər] [ɪn] ['dɑːrknəs] .
Forever in darkness .
永远 在 黑暗 .

永冥冥焉。

[æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [wen] [ðə; ði]['faɪər]['vɜːrtʃuː] [kɪŋ] [roʊz] [tuː; tə] ['paʊər] [ɪn] - ,
At the time when the Fire Virtue King rose to power in Xiong'er ,
在 这 时间 什么时候 这 火 美德 国王 玫瑰 到 力量 在 - ,

正值火德王兴于熊耳、

['lɔːŋmən] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['maʊntnz] ,
Longmen and other mountains ,
长门 和 其他 山脉 ,

龙门等山，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['goʊldən] [laɪt] ['sevrəl] [fiːt] [lɔːŋ] [ʃoʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
Suddenly , a golden light several feet long shone from the mountain .
突然 , 一个 金的 光 一些 脚 长的 闪耀 从 这 山 .

忽然山中地出金光数丈，

[faɪv] - ['kʌlərd] [ɔː'spɪʃəs] [klaʊdz] [ə'pɪrd] [ɪn][ðə; ði] [laɪt] .
Five - colored auspicious clouds appeared in the light .
五 - 有色 吉祥 云 出现 在 这 光 .

光中现五色祥云，

['sʌmθɪŋ] [dɪ'sendɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [klaʊdz] .
Something descended from the clouds .
某物 下降 从 这 云 .

云中降下一物，

[laɪk] [ə; eɪ]['loʊtəs] ['flaʊər] ,
Like a lotus flower ,
喜欢 一个 莲花 花 ,

如莲花样，

[ðen] [ðə; ði][sɪks] [waɪt] [wʌnz] [dɪ'sendɪd] [tuː; tə] [ɜːrθ] .
Then the Six White Ones descended to earth .
然后 这 六 白色的 一个 下降 到 地球 .

乃六白降世。

[ðə; ði]['loʊtəs] ['flaʊər] [hæz; həz] [ɪ'lev(ə)n] [hoʊlz] [ˌɪn'saɪd] .
The lotus flower has eleven holes inside .
这 莲花 花 有 十一 孔 里面 .

莲花内有十一孔，

['floʊtɪŋ] [ɪn] [mɪd] - [er]
Floating in mid - air
漂浮的 在 中 - 空气

于半空中飘荡，

['kɑːnsɪkwentli] , ['tʃeɪndʒɪz] [ə'kɜːrd] .
Consequently , changes occurred .
最后 , 变化 发生 .

遂至变化，

[ˌaɪ 'tiː] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
It fell to the ground .
它 跌倒 到 这 地面 .

坠于地下，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ɪ'lev(ə)n] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
There are eleven of them .
那里 是 十一 的 他们 .

乃十一只，

[laɪk] [ə; eɪ]['loʊtəs] [siːd] .
Like a lotus seed .
喜欢 一个 莲花 种子 .

如莲子样。

[ðer; ðər][ɪz] [wʌn] [greɪt] [wʌn] ,
There is one great one ,
那里 是 一 伟大的 一 ,

有一大者，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [hed] [pɑːpt] [aʊt] .
Suddenly a head popped out .
突然 一个 头 爆裂 出去 .

忽伸出一头，

[hɪz; ɪz] [ɪn'taɪər] ['bɑːdi] [ðen] [ɪ'mɜːrdʒd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ɜːrθ] .
His entire body then emerged from the earth .
他的 全部的 身体 然后 出现 从 这 地球 .

全身继之而出于地中，

[ɪnˌθuːzi'æstɪk] [pɑːrˌtɪsɪ'peɪʃ(ə)n] ['sevrəl] [taɪmz]
Enthusiastic participation several times
热情的 参与 一些 时代

踊跃数次，

[bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] [ʌv; əv] [wʌnz] [oʊn]
Becoming a person of one's own
成为 一个 人 的 一个人的 自己的

自成一人，

['fɔːmiŋ] [ə; eɪ] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [θriː] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [ænd; ənd] [fɔːr] [kaɪ] ,
Forming a shape of three zhang and four chi ,
成型 一个 形状 的 三 张 和 四 气 ,

形成三丈四尺，

[lɑːrdʒ] ['ʃəuldəz] ,
Large shoulders ,
大的 肩膀 ,

膊大数围，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wʌz; wəz] [æz; əz] [blæk] [æz; əz] ['lækər] .
His face was as black as lacquer .
他的 脸 曾是 作为 黑色的 作为 漆 .

面如黑漆，

[ɪts] ['bɑːdi] [rɪ'zemblz] [bɪ'tuːmɪnəs] [koʊl] .
Its body resembles bituminous coal .
它是 身体 类似 沥青 煤炭 .

身似烟煤，

[hɪz; ɪz] [aɪz] [bleizd] [laɪk] ['faɪər] .
His eyes blazed like fire .
他的 眼睛 燃烧的 喜欢 火 .

目如火光。

[ðen] [ðə; ði] ['loʊtəs] [siːdz] ['ɔːlsoʊ] [swei] ['sevrəl] [taɪmz] .
Then the lotus seeds also swayed several times .
然后 这 莲花 种子 还 摇摆 一些 时代 .

继之莲子亦摇摆数次，

[æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [ten] ['piːp(ə)l] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [went] [aʊt] .
As before , ten people usually went out .
作为 前 , 十 人们 通常 去 出去 .

如前而出一般十人，

[dɪ'skraɪbɪŋ] [ə; eɪ] ['fɪzɪk(ə)l] [rɪ'zembləns] .
Describing a physical resemblance .
描述 一个 身体的 相似 .

形容体态大抵肖似。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [klɪr] [ðæt] [maɪ] ['eldər] ['brʌðər] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['mæstər] .
It was immediately clear that my elder brother was the master .
它 曾是 立即地 清除 那 我的 长老 兄弟 曾是 这 掌握 .

一出便知尊兄为主，

[iːtʃ] [sed] :
Each said :
每个 说 :

各相言曰：

['æftər] [ðə; ði] ['empərər] [left] ,
After the Emperor left ,
后 这 皇帝 左边 ,

“天皇去后，

[naʊ] [ðæt] [maɪ] ['brʌðər] [hæz; həz] [bɪn] [bɔːrn] ,
Now that my brother has been born ,
现在 那 我的 兄弟 有 到过 出生 ,

今兄降世，

[hiː; hi] [kæn; kən] [sək'siːd] [æz; əz] [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] .
He can succeed as the Earthly Emperor .
他 能 成功 作为 这 尘世的 皇帝 .

可继为地皇。”

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [ə'griːd] :
The Earthly Emperor agreed :
这 尘世的 皇帝 同意 :

地皇诺之曰：

" [sɪns] [juː; jʊ] ['brʌðərz] [hæv; həv] [ɪ'stæblɪʃt] [ˌem 'iː] [æz; əz] [ðə; ði] [sək'sesər] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] . . .
" Since you brothers have established me as the successor to the Emperor . . .
" 自从 你 兄弟 有 已确立的 我 作为 这 接班人 到 这 皇帝 . . .
"
"
"

“弟等既立我以继天皇，

[wen] [ðə; ði] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt]
When the function is established
什么时候 这 功能 是 已确立的

当作用创立，

[tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðɪs] ['mɑːd(ə)l] [fɔːr; fər] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] .
To establish this model for all ages .
到 建立 这 模型 为了 全部 年龄 .

以垂宪万世。”

[ðə; ði] ['brʌðərz] [sed] :
The brothers said :
这 兄弟 说 :

众弟曰：

" [maɪ] ['brʌðər] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ə; eɪ] [seɪdʒ] [kɪŋ] . "
" My brother was born a sage king . "
" 我的 兄弟 曾是 出生 一个 圣人 国王 . "

“我兄天生圣君，

[ðer; ðər] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] [ə; eɪ] [waɪz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
There will surely be a wise decision .
那里 将要 一定 是 一个 明智的 决定 .

必有睿裁，

[wiː; wi] ['brʌðərz] [ə'beɪ] .
We brothers obey .
我们 兄弟 服从 .

弟等领命。”

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [sed] :
The Earthly Emperor said :
这 尘世的 皇帝 说 :

地皇曰：

" [ðə; ði] ['emperər] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ə; eɪ] [sʌn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] [jɪr] . "
" The Emperor establishes a Son of Heaven to determine the year . "
" 这 皇帝 建立 一个 儿子 的 天堂 到 决定 这 年 . "

“天皇立天子以定岁，

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] [ɑːr; ər] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [taɪm] .
The Earthly Branches are used to determine time .
这 尘世的 分支 是 用过的 到 决定 时间 .

地支以定时，

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] ['siːznz] [ɑːr; ər] [fɪkst] .
Although the seasons are fixed .
虽然 这 季节 是 固定的 .

而岁时虽定，

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [ɑːr; ər] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] .
Day and night are indistinguishable .
天 和 夜晚 是 无法区分的 .

昼夜不分，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ɑːr; ər] [əb'skjuəd] .
The sun and moon are obscured .
这 太阳 和 月亮 是 模糊不清 .

日月不明，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['piːp(ə)l] ,
Even if there are people ,
甚至 如果 那里 是 人们 ,

纵有生民，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] ['ʃraʊdɪd] [ɪn] ['dɑːrknəs] , [laɪk] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [naɪt] .
The world is shrouded in darkness , like a long night .
这 世界 是 被遮蔽的 在 黑暗 , 喜欢 一个 长的 夜晚 .

万世冥冥如长夜矣，

[ðen] [haʊ] [wɪl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [ɔːl] [θɪŋz] [biː; bi] ['gʌvənd] ?
Then how will the people and all things be governed ?
然后 如何 将要 这 人们 和 全部 事物 是 受统治 ?

则人民万物将何以为上宰乎？

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] ['raɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['setɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] .
It is necessary to determine the rising and setting of the sun and moon .
它 是 必要的 到 决定 这 上升 和 环境 的 这 太阳 和 月亮 .

必得定其日月之升降，

[tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [ɪts] [taɪm] ['pɪriəd] ['ɪntuː] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
To divide its time period into day and night ,
到 划分 它是 时间 时期 进入 天 和 夜晚 ,

以分其昼夜之时刻期限、

[nuː] [muːn] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn] , ['wæksɪŋ] [ænd; ənd] [weɪnɪŋ]
New moon and full moon , waxing and waning
新的 月亮 和 满的 月亮 , 打蜡 和 减弱

朔望盈虚，

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [wɪl] [ðen] [hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][rɪ'laɪ][ɑːn] .
The common people will then have something to rely on .
这 常见的 人们 将要 然后 有 某物 到 依靠 在 .

庶民方有所赖矣。”

[wen] [ðə; ði] ['brʌðərz] [hɜːrd] [ðɪs] ,
When the brothers heard this ,
什么时候 这 兄弟 听到 这 ,

诸弟闻说，

['evriwʌn] [wʌz; wəz] ['hæpi] .
Everyone was happy .
每个人 曾是 快乐的 .

皆大欢喜,

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [sed] :
He bowed and said :
他 鞠躬 和 说 :

稽首曰:

" [aɪ] [ɜːrdʒ] [maɪ] ['brʌðər] [tuː; tə] [teɪk] [swɪft] ['ækʃ(ə)n] ! "
" I urge my brother to take swift action ! "
" 我 敦促 我的 兄弟 到 拿 迅速 行动 ! "

"愿我兄速为处分!"

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [sed] :
The Earthly Emperor said :
这 尘世的 皇帝 说 :

地皇曰:

" [aɪ] [wɪl] [naʊ] [gɪv] [juː; jʊ] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] [jʊr; jər] ['brʌðərz] .
" I will now give you the names of your brothers .
" 我 将要 现在 给 你 这 姓名 的 你的 兄弟 .

"吾今先代汝诸弟取其姓名,

['lɪvɪŋ] [ɪn] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz]
Living in different places
活的 在 不同的 地方

各处而居,

[lets] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [plæn] [fɔːr; fər] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [ə'gen] .
Let's discuss the plan for day and night again .
我们来吧 讨论 这 计划 为了 天 和 夜晚 再次 .

再商昼夜之计。"

[ðə; ði] ['brʌðərz] [æskt] :
The brothers asked :
这 兄弟 问 :

诸弟请曰:

" [wʌt] [neɪm] [wɪl] [juː; jʊ] [tʃuːz] , ['brʌðər] ? "
" What name will you choose , brother ? "
" 什么 姓名 将要 你 选择 , 兄弟 ? "

"吾兄取何名姓?"

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [sed] :
The Earthly Emperor said :
这 尘世的 皇帝 说 :

地皇曰:

" [ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [ʃerd] . "
" The surname is shared . "
" 这 姓 是 共享 . "

"姓则共,

[æz; əz] [fɔːr; fər] ['steɪtəs; 'stætəs] ,
As for status ,
作为 为了 地位 ,

而名分,

[ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] [kri'eɪtɪŋ] ['veriəs] [sə'lestʃ(ə)l] ['bɑːdɪz] [ɪz] [beɪst] [ɑːn][ðə; ði] [ten] - ['kærəktər]
The method of creating various celestial bodies is based on the ten - character
这 方法 的 创建 各种各样的 天体 身体 是 基于 在 这 十 - 特点
['prɪnsəp(ə)l] .
principle .
原则 .

取十字创制诸辰法，

[meɪ] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [rɪ'membər] [fər'evər] .
May it be remembered forever .
可能 它 是 记得 永远 .

永垂宪万世，

[ðɪs] [krɔːs] [ɪz][jʊr; jər] [neɪm] .
This cross is your name .
这 叉 是 你的 姓名 .

以此十字为汝等安名。

[ðə; ði][fɜːrst][ɪz] [kri'eɪʃ(ə)n] [ɑːn] [ɜːrθ] .
The first is creation on earth .
这 第一的 是 创建 在 地球 .

其一曰地创，

[ðə; ði] ['sekənd] [ɪz][ðə; ði][lænd] ['sɪstəm] .
The second is the land system .
这 第二 是 这 土地 系统 .

二曰地制，

[ðə; ði] [θɜːrd] [ɪz][ðə; ði] [ɜːrθ] .
The third is the earth .
这 第三 是 这 地球 .

三曰地诸，

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ɪz][ðə; ði] ['ɜːrθli] [bræntʃ] .
The fourth is the Earthly Branch .
这 第四 是 这 尘世的 分支 .

四曰地辰，

[ðə; ði] [fɪfθ] [ɪz][ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] [ɜːrθ] .
The fifth is the method of earth .
这 第五 是 这 方法 的 地球 .

五曰地法，

[ðə; ði] [sɪksθ] [ɪz] ['ɜːrθli] [ɪ'tɜːrnəti] .
The sixth is Earthly Eternity .
这 第六 是 尘世的 永恒 .

六曰地永，

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ɪz] [wen] [ðə; ði] [ɜːrθ] [hæŋz] [loʊ] .
The seventh day is when the earth hangs low .
这 第七 天 是 什么时候 这 地球 悬挂 低的 .

七曰地垂，

[ðə; ði] [eɪtθ] [ɪz][ðə; ði][lænd] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] .
The eighth is the land constitution .
这 第八 是 这 土地 宪法 .

八曰地宪，

[ðə; ði] [naɪnθ] [deɪ] [ɪz][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] .
The ninth day is the day of the earth .
这 第九 天 是 这 天 的 这 地球 .

九曰地万，

[ðə; ði] [tenθ] [deɪ] [ɪz][ðə; ði] ['ɜːrθli] [eɪdʒ] .
The tenth day is the Earthly Age .
这 第十 天 是 这 尘世的 年龄 .

十曰地世。”

[ðə; ði] ['brʌðərz] [rɪ'siːvd] [ðer; ðər] [neɪmz] [ænd; ənd] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['ɡrætɪtuːd] .
The brothers received their names and expressed their gratitude .
这 兄弟 已收到 他们的 姓名 和 表达 他们的 感激 .

诸弟受名谢恩。

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [ɪn'strʌktɪd] :
The Earthly Emperor instructed :
这 尘世的 皇帝 指示 :

地皇分付曰:

" [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [ˌtempə'rerəli] ['skætər] [tuː; tə] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz] . "
" You shall temporarily scatter to different places . "
" 你 将 暂时地 分散 到 不同的 地方 . "

“汝等暂且散居各方,

['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['sʌmənz] ,
Waiting for a summons ,
等待 为了 一个 传票 ,

俟有召命,

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tuː; tə] [æd'væns] [ænd; ənd] [ə'tʃiːv] ['merɪt] .
Each should strive to advance and achieve merit .
每个 应该 努力 到 进步 和 达到 优点 .

各宜向前立功。”

[ðə; ði] ['brʌðərz] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
The brothers accepted the order .
这 兄弟 公认 这 命令 .

诸弟领命,

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [ðer; ðər] ['seprət] [weɪz] .
They all went their separate ways .
他们 全部 去 他们的 分离 方式 .

皆分别而去。

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
The Earthly Emperor thought to himself :
这 尘世的 皇帝 想法 到 他自己 :

地皇氏自思曰:

" [fɜːrst] , [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [mʌst; məst][biː; bi] ['klɪrli] [dɪ'stɪŋɡwɪʃt] . "
" First , the sun and moon must be clearly distinguished . "
" 第一的 , 这 太阳 和 月亮 必须 是 清楚地 杰出的 . "

“必须先得日月分明、

[ðə; ði][stɑːrz][hæv; həv][ðer; ðər] [pleɪs] .
The stars have their place .
这 明星 有 他们的 地方 .

星辰有位,

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [biː; bi] [dɪ'stɪŋɡwɪʃt] .
Only then can day and night be distinguished .
仅有的 然后 能 天 和 夜晚 是 杰出的 .

然后方可以分昼夜。

[ɪf] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [duː][nɑːt] [ʃaɪn] . . .
If the sun and moon do not shine . . .
如果 这 太阳 和 月亮 做 不是 闪耀 . . .

如是日月不照,

[ðə; ði] [stɑːrz] [duː] [nɑːt] [ʃaɪn] .
The stars do not shine .
这 明星 做 不是 闪耀 .

星辰不耀，

[meɪk] [piːs] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] !
Make peace day and night !
制作 和平 天 和 夜晚 !

安成昼夜！

" [wiː; wi] [meɪ] ['sʌmən] ['aʊər; ɑːr] [fɔːrθ] ['brʌðər] , [ˌdiː 'aɪ] ['tʃɛn] , [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðɪs] . "
" We may summon our fourth brother , Di Chen , to discuss this . "
" 我们 可能 召唤 我们的 第四 兄弟 , 迪 陈 , 到 讨论 这 . "

可召四弟地辰议之。”

[ɪ'miːdiət] [dɪ'spætʃ] ['mɪʃ(ə)n]
Immediate dispatch mission
即时 派遣 使命

即遣使命，

[ðə; ði] ['ɔːrdər] [wʌz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] ['sʌmən] [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] .
The order was given to summon the Earthly Branches .
这 命令 曾是 给定 到 召唤 这 尘世的 分支 .

令召地辰。

['mɪʃ(ə)n] [rɪ'siːvd]
Mission received
使命 已收到

使命承召，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] .
Until the place of Earthly Branches .
直到 这 地方 的 尘世的 分支 .

直至地辰地方，

['entərɪŋ] [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] ,
Entering the Earthly Branches ,
进入 这 尘世的 分支 ,

入见地辰，

[ˌaɪ 'tiː] ['klɪrli] [steɪts] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sʌmənz] [baɪ] [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['sɑːvrɪn] .
It clearly states the meaning of the summons by the Earthly Sovereign .
它 清楚地 各州 这 意义 的 这 传票 经过 这 尘世的 主权 .

具言地皇相召之意。

[ðə; ði] ['ɜːrθli] [stɑːrz] , ['kæriɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] ['mɪʃ(ə)n] , [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] .
The Earthly Stars , carrying the same mission , came to see the Earthly Emperor .
这 尘世的 星星 , 携带 这 相同的 使命 , 来了 到 看 这 尘世的 皇帝 .

地辰即同使命来见地皇，

['æftər] [ðə; ði] ['wɜːrʃɪp] ,
After the worship ,
后 这 崇拜 ,

参拜毕，

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [sed] :
The Earthly Emperor said :
这 尘世的 皇帝 说 :

地皇曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [rɪ'zaɪd] [ɪn][ðə; ði][sɔːlt] [puːl] , [ðə; ði] [pleɪs] [wer]
" I have heard that the sun and moon reside in the Salt Pool , the place where
" 我 有 听到 那 这 太阳 和 月亮 居住 在 这 盐 水池 , 这 地方 在哪里
[ðə; ði] [sʌn] [beiðz] . "
the sun bathes . "
这 太阳 沐浴 . "

“今闻日月二人居于咸池太阳洗浴处，

[duː][nɑːt] [reɪz] [ðə; ði] [sʌn] .
Do not raise the sun .
做 不是 增加 这 太阳 .

不升明照，

[end'ʒɔɪɪŋ] [ænd; ənd] ['spɔɪlɪŋ]
Enjoying and spoiling
享受 和 破坏

乐于爱溺，

[ɪ'mɜːrst] [ɪn][ðə; ði]['spɪrɪt] ,
Immersed in the spirit ,
沉浸式 在 这 精神 ,

沉于精魄，

[aɪ] [fɪr] [ðeɪ] [meɪ] [nɑːt] [kʌm] .
I fear they may not come .
我 害怕 他们 可能 不是 来 .

恐召不来。

[juː; jʊ] [meɪ] [traɪ][tuː; tə] ['sʌmən] [hɪm; ɪm] .
You may try to summon him .
你 可能 尝试 到 召唤 他 .

汝可试往召之，

[lets] [siː] [wʌt] [ðeɪ] [θɪŋk] . "
Let's see what they think . "
我们来吧 看 什么 他们 思考 . "

看彼何如。”

['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] [rɪ'siːv] [ðə; ði] ['mændeɪt] .
Earthly Branches receive the mandate .
尘世的 分支 收到 这 授权 .

地辰领命，

[hiː; hi][bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['brʌðər] [ænd; ənd] [set] [ɔːf] .
He bid farewell to his brother and set off .
他 出价 告别 到 他的 兄弟 和 放 离开 .

辞兄而行，

[teɪk] [ə; eɪ] [pæθ] [tuː; tə] - .
Take a path to Xianchi .
拿 一个 小路 到 - .

取路径至咸池。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [sʌn] [lɔːrd] .
Now , let's talk about the Sun Lord .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 太阳 主 .

却说太阳日君，

['sɜːrneɪm] [sʌn]
Surname Sun
姓 太阳

姓孙，

[mɪŋ] [kaɪ]
Ming Kai
明 凯

名开，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Zizhen .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字子真，

[hiː; hi][ɪz] [meɪl] ;
He is male ;
他 是 男性 ;

乃男身；

[ðə; ði] [muːn] ['gɑːdɛsɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [tæŋ] .
The Moon Goddess's surname is Tang .
这 月亮 女神的 姓 是 唐 .

太阴月君姓唐，

[neɪm] [nɑːt] [jet] [noʊn] .
Name not yet known .
姓名 不是 然而 已知 .

名未，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Tianxian .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字天贤，

[its] [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['bɑːdi] .
It's a female body .
它是 一个 女性 身体 .

乃女身。

['æftər] [ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] ['dɪsə'pɪrd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
After the two of them disappeared from the world ,
后 这 二 的 他们 消失 从 这 世界 ,

二人自天地消闭之后，

[jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [mɪkst] [tə'geðər]
Yin and Yang mixed together
阴 和 杨 混合 一起

阴阳相混，

['haɪdɪŋ] [ɪn] - ,
Hiding in Xianchi ,
隐藏 在 - ,

隐避于咸池，

[ðə; ði] [sɪ'kluːdɪd] ['dwelɪŋ] [ɪz][nɑːt] [haɪ] .
The secluded dwelling is not high .
这 僻 住宅 是 不是 高的 .

幽居不高。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [klæn] [ə'raɪvd] .
Suddenly , a messenger from the Imperial Clan arrived .
突然 , 一个 信使 从 这 帝国 氏族 到达的 .

忽报地皇氏差有使命至，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [raɪz] [ænd; ənd] [set] .
The sun and moon rise and set .
这 太阳 和 月亮 上升 和 放 .

日月出接，

[hiː; hi] [stept] ['oʊvər][ænd; ənd][sæt] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [puːl] .
He stepped over and sat down by the pool .
他 步 超过 和 卫星 向下 经过 这 水池 .

延入池边坐定。

[ðə; ði][ˌdʒæpə'niːz] [æskt] :
The Japanese asked :
这 日本人 问 :

日君问曰：

" [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [hæz; həz] [sent] [juː; jʊ] [hɪr] . "
" The Earthly Emperor has sent you here . "
" 这 尘世的 皇帝 有 发送 你 这里 . "

“地皇差君至此，

[wʌt] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What instructions do you have ?
什么 指示 做 你 有 ?

有何见谕？”

- [ˌdeklə'reɪʃn] :
Dichen Declaration :
- 宣言 :

地辰宣言：

" [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['sɑːvrɪn] [sed] . . . "
" The Earthly Sovereign said . . . "
" 这 尘世的 主权 说 . . . "

“地皇主上说，

[juː; jʊ] [tuː] ['dʒent(ə)lmən][duː][nɑːt] [raɪz] [tuː; tə][ðə; ði] ['hevəns] .
You two gentlemen do not rise to the heavens .
你 二 先生们 做 不是 上升 到 这 天 .

汝二君不出升照，

[rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] [deɪ] [ɔːr] [naɪt] ,
Regardless of day or night ,
不管 的 天 或者 夜晚 ,

不分昼夜，

[aɪ][hæv; həv] [sent] ['mɪstər] . [baɪ] [ænd; ənd]['mɪstər] . [ljɑːŋ] [tuː; tə]['vɪzɪt][ðem; ðəm] .
I have sent Mr . Bai and Mr . Liang to visit them .
我 有 发送 先生 . 白 和 先生 . 梁 到 访问 他们 .

使某白二君前去照临，

[tuː; tə] [seɪv] [ɔːl] ['piːp(ə)l] .
To save all people .
到 节省 全部 人们 .

以救万民。”

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [sed] :
The sun and moon said :
这 太阳 和 月亮 说 :

日月曰：

" [tuː] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [lɪvd] [hɪr] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] . "
" Two people have lived here for a long time . "
" 二 人们 有 居住地 这里 为了 一个 长的 时间 . "

“某二人久居在此，

['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] ['seprət]
Difficult to separate
难的 到 分离

难以分离，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] ['dɪfərənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [laɪt] .
Furthermore , there must be differences in the application of the light .
此外 , 那里 必须 是 差异 在 这 应用 的 这 光 .

况升照必有分别，

[dɪ'vaɪdɪd][bʌt; bət] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][ˌriːju'naɪt]
Divided but difficult to reunite
分割 但 难的 到 团聚

分而难合，

[pliːz] [kən'veɪ] [ðɪs] ['mesɪdʒ] .
Please convey this message .
请 传达 这 信息 .

烦为转达，

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['truːli] [ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ək'sept] [ðɪs] ['ɔːrdər] .
I am truly unable to accept this order .
我 是 真的 无法 到 接受 这 命令 .

实难领命。”

[ðə; ði] ['ɜːrθli] [bræntʃ] [sez] :
The Earthly Branch says :
这 尘世的 分支 说道 :

地辰曰：

" [ðə; ði] [tuː] ['dʒent(ə)lmən] [wɪl] [nɑːt][duː] , "
" The two gentlemen will not do , "
" 这 二 先生们 将要 不是 做 , "

“二君不行，

[ðen] [ɔːl][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ʌndər] ['hev(ə)n] [wɪl] [hæv; həv][noʊ][wʌn][tuː; tə][rɪ'laɪ][ɑːn] ;
Then all the people under heaven will have no one to rely on ;
然后 全部 这 人们 在下面 天堂 将要 有 不 一 到 依靠 在 ;

则天下万民无有赖矣；

[ɪf] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [tuː] ['rʊlər] ,
If there were no two rulers ,
如果 那里 是 不 二 统治者 ,

若无二君，

[noʊ] [sə'lestʃ(ə)l] [fə'nɑːmɪnə] [wɜːr; wər] [əb'zɜːrvd] .
No celestial phenomena were observed .
不 天体 现象 是 观察到 .

不成天象，

[pliːz] [duː][nɑːt] [rɪ'fjuːz] !
Please do not refuse !
请 做 不是 拒绝 !

幸其勿辞！”

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [sed] :
The sun and moon said :
这 太阳 和 月亮 说 :

日月曰：

" [baɪ] ['sepəreitiŋ] [frʌm; frəm][ˌem 'iː] ,
" By separating from me ,
" 经过 分离 从 我 ,

“以我分离，

['fɑːloʊ] [ðer; ðər] [wɪʃɪz]
Follow their wishes
跟随 他们的 愿望

从彼所欲，

" [aɪ] [der] [nɑːt] [ə'beɪ] ! "
" I dare not obey ! "
" 我 敢 不是 服从 ! "

不敢从命！”

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [went] ['ɪntuː][ðə; ði][sɔːlt][pɑːnd][ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [kʌm] [aʊt] .
The two then went into the Salt Pond and did not come out .
这 二 然后 去 进入 这 盐 池塘 和 做过 不是 来 出去 .

二人遂走入咸池不出。

[ˌdiː 'aɪ] ['tʃɛn] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ɜːrθ] ['empərər] .
Di Chen had no choice but to return to see the Earth Emperor .
迪 陈 有 不 选择 但 到 返回 到 看 这 地球 皇帝 .

地辰只得回见地皇，

[hiː; hi] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðə; ði] ['priːviəs] [ɪ'vents] [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
He reported the previous events one by one .
他 据报道 这 以前的 活动 一 经过 一 .

将前事一一奏上。

[ðə; ði] [ɜːrθ] ['empərər] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
The Earth Emperor laughed and said :
这 地球 皇帝 笑了 和 说 :

地皇笑曰：

[aɪ]['ɔːlsoʊ] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv] [bɪn] [ɪn] [lʌv] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm]
I also know that the two of them have been in love for a long time
我 还 知道 那 这 二 的 他们 有 到过 在 爱 为了 一个 长的 时间
[ænd; ənd][ɑːr; ər] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə][pɑːrt] .
and are reluctant to part .
和 是 不情愿的 到 部分 .

“吾亦知他二人情久不舍，

['dɪfɪkəlt] [tuː; tə]['hænd(ə)l] ['prɑːpərli] ;
Difficult to handle properly ;
难的 到 处理 适当地 ;

难以善处；

[bʌt; bət][duː] [ðeɪ] [nɑːt] [kən'sɪdər] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ðæt] [kæn; kən] [rɪ'meɪn] [ju'naɪtɪd]
But do they not consider that there is nothing in the world that can remain united
但 做 他们 不是 考虑 那 那里 是 没有什么 在 这 世界 那 能 保持 团结的
[fər'evər] ?
forever ?
永远 ?

但不思天地间岂有久合不分离者乎！

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] [naʊ] .
You should leave now .
你 应该 离开 现在 .

汝且退，

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] ['meθədz] [tuː; tə] [wɪn] [hɪm; ɪm]['oʊvər] .
I have my own methods to win him over .
我 有 我的 自己的 方法 到 赢 他 超过 .

吾自有取他之法。”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['ruːstər] , [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [ʌv; əv]
It is said that the Earthly Emperor was the rooster , the earthly emperor of
它 是 说 那 这 尘世的 皇帝 曾是 这 公鸡 , 这 尘世的 皇帝 的
[ðə; ði] [west] , [huː] [wʌz; wəz][bɔːrn]['ɪntuː] [ðɪs] [wɜːrld] .
the west , who was born into this world .
这 西方 , WHO 曾是 出生 进入 这 世界 .

却说地皇氏乃西方地帝鸡降世，

[ɪ'miːdiətli] [teɪk] [ə; eɪ] ['ʃaʊər] [ænd; ənd] [hoʊld] [jʊr; jər] [breθ] .
Immediately take a shower and hold your breath .
立即地 拿 一个 淋浴 和 抓住 你的 气息 .

随即沐浴闭气，

[ðeɪ] ['drɪftɪd] [ə'weɪ] ['greɪsfəli] .
They drifted away gracefully .
他们 漂移 离开 优雅地 .

飘然而行。

[tuː; tə] [ðə; ði] [west] ,
To the West ,
到 这 西方 ,

至西方，

[dʒʌst] [æz; əz] [ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] ['loʊtəs] [θroʊn] [tuː; tə] [priːtʃ] [ðə; ði] ['dɑːrmə] ,
Just as the World - Honored One ascended the lotus throne to preach the Dharma ,
只是 作为 这 世界 - 荣幸 一 上升 这 莲花 王座 到 布道 这 法 ,

正值世尊升座莲台说法，

[ðə; ði] [ˌboʊdɪ'sɑːtvə] [stʊd] [ɪn] [ə'tendəns] .
The bodhisattvas stood in attendance .
这 菩萨 站立 在 出席 .

诸菩萨侍立，

['sʌd(ə)nli] , [ðə; ði] ['empərər] [bɪ'loʊ] [sɔː] [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] ['prɑːstreɪt] [hɪm'self] [ænd; ənd] [seɪ] :
Suddenly , the Emperor below saw the Earthly Emperor prostrate himself and say :
突然 , 这 皇帝 以下 锯 这 尘世的 皇帝 前列腺 他自己 和 说 :

忽座下见地皇氏俯伏言曰：

" [meɪ] [ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [ʃoʊ] [greɪt] [kəm'pæʃ(ə)n] . "
" May the Buddha show great compassion . "
" 可能 这 佛 展示 伟大的 同情 . "

“望佛发大慈悲，

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'kredəbli] [kən'viːniənt] !
This is incredibly convenient !
这 是 难以置信 方便的 !

行大方便！”

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

佛曰：

" [ɜːrθ] ['empərər] ['tʃɪkɪn] "
" Earth Emperor Chicken "
" 地球 皇帝 鸡 "

“地帝鸡，

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [naʊ] [ðə; ði] ['ɜːrθli] ['sɑːvrɪn] .
You are now the Earthly Sovereign .
你 是 现在 这 尘世的 主权 .

汝已为地皇，

[wʌt] [brɪŋz] [ˌjuː 'es] [tuː; tə] [ðɪs] ? "
What brings us to this ? "
什么 带来 我们 到 这 ? "

今有何事至此？”

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [sed] :
The Earthly Emperor kowtowed and said :
这 尘世的 皇帝 叩头 和 说 :

地皇叩首曰：

" [dɪ'saɪp(ə)l] ['wɒnts] [tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
" Disciple wants to divide day and night ,
" 弟子 想要 到 划分 天 和 夜晚 ,

“弟子欲分昼夜，

[tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] [sʌn] , [muːn] [ænd; ənd] [stɑːrz] ,
To determine the sun , moon and stars ,
到 决定 这 太阳 , 月亮 和 明星 ,

以定日月星辰，

['sendɪŋ] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə] ['sʌmən] [sʌn] [kaɪ] ,
Sending envoys to summon Sun Kai ,
发送 使节 到 召唤 太阳 凯 ,

遣使宣召孙开、

[leɪt] [tæŋ] ['daɪnəsti]
Late Tang Dynasty
晚的 唐 王朝

唐末，

[ðə; ði] [tuː] [ˌdɪsə'beɪd] [ðə; ði] ['sʌmənz] .
The two disobeyed the summons .
这 二 违抗命令 这 传票 .

二人不尊召命、

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] ['seprət] ,
Unwilling to separate ,
不情愿 到 分离 ,

不肯分离，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siːk] ['refjuːdʒ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [wɜːrld] -
They had no choice but to come and seek refuge with the World -
他们 有 不 选择 但 到 来 和 寻找 避难所 和 这 世界 -
['ɑːnərd] [wʌn] .
Honored One .
荣幸 一 .

只得来投世尊，

[pliːz] [hæv; həv] ['mɜːrsi] [ɑːn] [ˌem 'iː] !
Please have mercy on me !
请 有 怜悯 在 我 !

望乞垂怜！”

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

佛曰：

" [aɪ] ['priːviəsli] [kə'mɑːndid] [vɪ'pɑːsənə] [tuː; tə] [dɪ'send] [tuː; tə] [ɜːrθ] [æz; əz] ['pɑːŋguː] . "
" I previously commanded Vipassana to descend to earth as Pangu . "
" 我 之前 命令 内观 到 下降 到 地球 作为 盘古 . "

“我前命毘多崩娑那降世为盘古氏，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] [noʊn] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nɑːt] [jet] [səb'duːd] [ðə; ði] [sʌn] , [muːn] , [ænd; ənd] [θriː]
It is also known that it has not yet subdued the sun , moon , and three
它 是 还 已知 那 它 有 不是 然而 低沉的 这 太阳 , 月亮 , 和 三
[sə'lestʃ(ə)l] ['bɑːdɪz] .
celestial bodies .
天体 身体 .

亦知其未伏日月三辰，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [deɪ] [ɔːr] [naɪt] .
There is no day or night .
那里 是 不 天 或者 夜晚 .

是无昼夜。

[tuː; tə] [reɪz] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ,
To raise the sun and moon ,
到 增加 这 太阳 和 月亮 ,

欲升日月，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə][goʊ] [θruː] ['viːtə] ['bɑːdrə] [ə'gen] .
It is necessary to go through Vita Bhadra again .
它 是 必要的 到 去 通过 维塔 巴德拉 再次 .

必得昆多崩娑那再行，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [kən'troʊld] .
Only then can it be controlled .
仅有的 然后 能 它 是 受控 .

方可以制之。”

- [hɜːrd] [ðə; ði] ['buːdəz] [wɜːrdz] ,
Kundapana heard the Buddha's words ,
- 听到 这 佛陀的 字 ,

昆多崩娑那闻得佛言，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [sed] :
He hurriedly kowtowed and said :
他 匆匆 叩头 和 说 :

忙向上叩首曰：

" [baɪ][ðə; ði] ['buːdəz] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ,
" By the Buddha's instruction ,
" 经过 这 佛陀的 操作说明 ,

“蒙佛分付，

[iːtʃ] [held] [ðer; ðər] [oʊn] [ə'pɪnjən] .
Each held their own opinion .
每个 握住 他们的 自己的 观点 .

乃各执一事，

[ðə; ði][dɪ'saɪp(ə)l][hæz; həz] [kri'eɪtɪd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
The disciple has created heaven and earth .
这 弟子 有 创建 天堂 和 地球 .

弟子已开辟天地，

['mætərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ,
Matters of the sun and moon ,
事情 的 这 太阳 和 月亮 ,

日月之事，

[ðə; ði]['loʊk(ə)l] ['ruːstər] [wʌz; wəz] [səb'duːd] .
The local rooster was subdued .
这 当地的 公鸡 曾是 低沉的 .

该地帝鸡制伏，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd][ðə; ði] [muːn] [duː][nɑːt] [laɪ] [hɪr] [naʊ] ,
The sun and the moon do not lie here now ,
这 太阳 和 这 月亮 做 不是 说谎 这里 现在 ,

彼今不伏日月，

[ʌn'sɜːrt(ə)n] [θriː] [stɑːrz]
Uncertain three stars
不确定 三 明星

不定三辰，

[wʌt] ['bɪznəs] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][ʌv; əv] [jɔːrz] , [dɪ'saɪp(ə)l] ?
What business is it of yours , disciple ?
什么 商业 是 它 的 你的 , 弟子 ?

干弟子何事，

[bʌt; bət][juː; jʊ] [wɑːnt] [jʊr; jər][dɪ'saɪp(ə)l][tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][jʊr; jər] [bɪ'hæf] ?
But you want your disciple to do it on your behalf ?
但 你 想 你的 弟子 到 做 它 在 你的 代表 ?

却要弟子代行？”

[ðə; ði]['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

佛曰：

" [wen] [juː; jʊ] ['sepəreɪtɪd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] , [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [let] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd]
" When you separated heaven and earth , you should have let the sun and
" 什么时候 你 分开 天堂 和 地球 , 你 应该 有 让 这 太阳 和
[muːn] [raɪz] . "
moon rise . "
月亮 上升 . "

“汝当初分天地时便该升起日月，

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] [wɜːrld] [hæv; həv] [bɪn] [kri'eɪtɪd] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ['raɪzɪŋ] ?
How could the world have been created without the sun and moon rising ?
如何 可以 这 世界 有 到过 创建 没有 这 太阳 和 月亮 上升 ?

岂有既开天地而不升日月之理？

[ðə; ði]['juːniən][ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [hæz; həz] [bɪn] ['goʊɪŋ][ɑːn][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
The union of Yin and Yang has been going on for a long time .
这 联盟 的 阴 和 杨 有 到过 去 在 为了 一个 长的 时间 .

致阴阳交姤已久，

[ðeɪ] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] ['seprət] .
They refuse to separate .
他们 拒绝 到 分离 .

不肯分离。

[duː][nɑːt] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [wɜːrk] [hɑːrd] !
Do not refuse to work hard !
做 不是 拒绝 到 工作 难的 !

慎勿辞劳！

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ] ['kwɪkli] .
You should go quickly .
你 应该 去 迅速地 .

汝速一行，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [ə'kɑːmplɪʃt] .
It can be accomplished .
它 能 是 完成 .

可成其功。”

['riːdoʊ] - [derd] [nɑːt] [ˌdɪsə'beɪ] [ðə; ði] ['buːdəz] ['tiːtʃɪŋz] .
Rido Bonsana dared not disobey the Buddha's teachings .
里多 - 敢于 不是 违 这 佛陀的 教义 .

里多崩娑那不敢违佛法旨，

[wiː; wi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][ɪn'fɔːrm][ðem; ðəm] :
We had no choice but to inform them :
我们 有 不 选择 但 到 通知 他们 :

只得启告曰：

" [ðɪs] [dɪ'saɪp(ə)l][ɪz]['goʊɪŋ] . . . "
" This disciple is going . . . "
" 这 弟子 是 去 . . . "

“弟子此去，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][kən'troʊl][ˌaɪ 'tiː] ?
How can we control it ?
如何 能 我们 控制 它 ?

何以制之？”

[ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] [kə'mɑːndid] [vɪ'pɑːsənə] [tuː; tə] [step] ['fɔːrwərd] .
The World - Honored One commanded Vipassana to step forward .
这 世界 - 荣幸 一 命令 内观 到 步 向前 .

世尊命毘多崩娑那上前，

[ɪk'stend] [jʊr; jər] [left] [hænd] .
Extend your left hand .
延长 你的 左边 手 .

令伸左手，

[raɪt] [ðə; ði] ['kærəktər] " - " ([sʌn]) .
Write the character " 日 " (sun) .
写 这 特点 " - " (太阳) .

书一“日”字，

[hiː; hi] [roʊt] [ðə; ði] ['kærəktər] " - " ([muːn]) [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .
He wrote the character " 月 " (moon) with his right hand .
他 写道 这 特点 " - " (月亮) 和 他的 正确的 手 .

右手书一“月”字，

[rɪ'saɪt] [ðə; ði]['mɑːntrə,ˈmæntrə] :
Recite the mantra :
背诵 这 咒语 :

念真言曰：

“ [ˌoʊ 'em] ['sidiː] - [tɑː] - [bæn] - ['hɛŋ] - [lə'wəu; 'luːəu] - [hɑːŋ] ” .
“ Om Siddhi - ta - ban - heng - luo - hong ” .
“ 唵 悉地 - ta - 禁止 - 恒 - 罗 - 香港 ” .

“唵悉叵哆般恒啰吽。”

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm] :
He instructed him :
他 指示 他 :

嘱之曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][goʊ][tuː; tə] - . . . "
" If you go to Xianchi . . . "
" 如果 你 去 到 - . . . "

“汝若去到咸池，

[rɪ'saɪt] [ðɪs] ['mɑːntrə,ˈmæntrə]
Recite this mantra
背诵 这 咒语

将此真言念动，

[fɜːrst] , [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [bɪ'twiːn] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
First , distinguish between Yin and Yang .
第一的 , 区分 之间 阴 和 杨 .

先分其阴阳，

[hiː; hi] [ðen] [ɪk'stendɪd] [hɪz; ɪz] [left] [hænd] [tuː; tə] ['bekən] [tuː; tə] [ðə; ði] [sʌn] .
He then extended his left hand to beckon to the sun .
他 然后 扩展 他的 左边 手 到 招手 到 这 太阳 .

次伸出左手招日，

[hiː; hi] [ðen] [ɪk'stendɪd] [hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] [tuː; tə] ['bekən] [ðə; ði] [muːn] .
He then extended his right hand to beckon the moon .
他 然后 扩展 他的 正确的 手 到 招手 这 月亮 .

又伸出右手招月，

[rɪ'saɪt] [ðə; ði] [hɑːrt] ['suːtrə] ['sev(ə)n] [taɪmz] .
Recite the Heart Sutra seven times .
背诵 这 心 佛经 七 时代 .

诵心经七遍，

[send] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['pæləs] .
Send it to the Heavenly Palace .
发送 它 到 这 天上 宫殿 .

送上天宫，

[ðen] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] ['seprət] , [ðʌs] [kri'eɪtɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Then yin and yang will naturally separate , thus creating day and night .
然后 阴 和 杨 将要 自然 分离 , 因此 创建 天 和 夜晚 .

则阴阳自分而成昼夜矣。”

[vɪ'pɑːsənə] [ðen] [sed] :
Vipassana then said :
内观 然后 说 :

毘多崩娑那又告曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] ,
" Since the sun and moon have received the teachings ,
" 自从 这 太阳 和 月亮 有 已收到 这 教义 ,

“日月既承开示，

[bʌt; bət] [wʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætər] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [stɑːrz] ?
But what about the matter concerning the stars ?
但 什么 关于 这 事情 有关 这 明星 ?

但不知星辰之事当何如？”

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

世尊曰：

" [ðə; ði] [stɑːrz] [muːv] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [muːn] , "
" The stars move with the moon , "
" 这 明星 移动 和 这 月亮 , "

“星由月转，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [ɑːr; ər] [kloʊzd] ,
Because heaven and earth are closed ,
因为 天堂 和 地球 是 关闭 ,

因天地消闭，

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɔːl] [tɜːrnd] [tuː; tə] [stoʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['keɪɑːs] .
They had all turned to stone in the chaos .
他们 有 全部 转向 到 石头 在 这 混乱 .

皆于混沌中已成石矣，

[wiː; wi][ɑːr; ər] ['gæðərd] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] ['kɔːrnər] [naʊ] .
We are gathered in the northwest corner now .
我们 是 聚集 在 这 西北 角落 现在 .

今聚在西北角。”

- [sed] [tuː; tə][ðə; ði]['buːdəˌ'bʊdə] :
Kundaponsa said to the Buddha :
- 说 到 这 佛 :

昆多崩娑那告佛曰：

" [wʌt] ['meθəd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] ['elɪveɪt] [ˌaɪ 'tiː] ? "
" What method should be used to elevate it ? "
" 什么 方法 应该 是 用过的 到 提升 它 ? "

“用何法升提，

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [ə'saɪn] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['dɪfrənt] [pə'ziʃənz] ?
Should we assign them to different positions ?
应该 我们 分配 他们 到 不同的 职位 ?

令其分位？”

[ðə; ði]['buːdəˌ'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

世尊曰：

" [ðə; ði] [stɑːrz] [ɑːr; ər] ['skætərd] ,
" The stars are scattered ,
" 这 明星 是 疏散 ,

“诸星散乱，

[iːtʃ] [hæz; həz] [ɪts] [oʊn] [loʊ'keɪʃ(ə)n] .
Each has its own location .
每个 有 它是 自己的 地点 .

俱有其方位。

[juː; jʊ] [meɪ] [fɜːrst] [reɪz] [ðə; ði]['sev(ə)n] [stɑːrz] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] .
You may first raise the seven stars in the north .
你 可能 第一的 增加 这 七 明星 在 这 北 .

汝可先升七辰于北方，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['mæstər][ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [stɑːrz] .
This is the master of all the stars .
这 是 这 掌握 的 全部 这 明星 .

此系众星象之主，

[ɔːl] [ðə; ði] [stɑːrz] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [kən'vɜːrdʒ] [tɔːrdz] [ˌaɪ 'tiː] ;
All the stars will inevitably converge towards it ;
全部 这 明星 将要 不可避免地 收敛 向 它 ;

诸星必然拱向；

[nekst] , [ðə; ði] [faɪv] ['empərəz] [greɪt] [stɑːr] ;
Next , the Five Emperors Great Star ;
下一个 , 这 五 皇帝们 伟大的 星星 ;

次升五帝大星；

[θriː] [ə'send] [tuː; tə] ['hev(ə)nli] ['noʊb(ə)l] ,
Three Ascend to Heavenly Noble ,
三 上升 到 天上 高贵 ,

三升天乙、

[taɪji]
Taiyi
太一

太乙、

[θriː] ['tiːtʃərz]
Three teachers
三 教师

三师、

[emp'rɪsɪz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪm'pɪriəl] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] ;
Empresses and other imperial concubines ;
皇后们 和 其他 帝国 妾室 ;

后妃等星;

[fɔːr] ['prɑːspərəs] [wɛntʃæŋ]
Four Prosperous Wenchang
四 繁荣 文昌

四升文昌、

[ˌʃwɑːn'wuː]
Xuanwu
玄武

玄武、

[θriː] [p'lætfɔːmz]
Three platforms
三 平台

三台、

[eɪt] [ˌkɑːnstə'leɪʃənz] [ʌv; əv] ['mægnɪtuːd] ;
Eight constellations of magnitude ;
八 星座 的 震级 ;

八座等星;

[faɪv] ['raɪzɪz][tuː; tə][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ænt] [stɑːr] ,
Five rises to the seventh aunt star ,
五 上升 到 这 第七 阿姨 星星 ,

五升七姑星,

['lɪstɪd] [ɪn][ðə; ði] ['mɪlki] [wei] ,
Listed in the Milky Way ,
列出 在 这 乳白色 方式 ,

列于天河、

['æftər][ðə; ði]['mægpaɪ] [brɪdʒ] ;
After the Magpie Bridge ;
后 这 鹊 桥 ;

鹊桥之后;

[sɪks] - [lɪft] ['æŋg(ə)l] ,
Six - lift angle ,
六 - 举起 角度 ,

六升角、

[ˌhaɪpər'tenʃ(ə)n]
Hypertension
高血压

亢、

['ʃiː] ,
Shi ,
史 ,

氐、

[haʊs] ,
house ,
房子 ,

房、

[hɑːrt] ,
Heart ,
心 ,

心、

[teɪl] ,
tail ,
尾巴 ,

尾、

['wɪnəʊɪŋ] ['bæskɪt]
winnowing basket
扬场 篮子

箕、

[faɪt] ,
fight ,
斗争 ,

斗、

[ɑːks] ,
ox ,
牛 ,

牛、

['fiːmeɪl] ,
female ,
女性 ,

女、

[fɔːls] ,
False ,
错误的 ,

虚、

['deɪndʒər]
Danger
危险

危、

[ruːm] ,
room ,
房间 ,

室、

[wɔːl] ,
wall ,
墙 ,

壁、

[kuːiː] ,
Kui ,
奎 ,

奎、

[luː] ,
Lou ,
卢 ,

娄、

['stʌmək] ,
Stomach ,
胃 ,

胃、

['plaiədi:z] ,
Pleiades ,
昴 ,

昴、

[kəm'pliːt] ,
complete ,
完全的 ,

毕、

['ziː] [saʊnd]
Zi sound
zi 声音

觜音滋、

[θriː] ,
3 ,
3 ,

参、

[wel] ,
well ,
出色地 ,

井、

[goʊst] ,
ghost ,
鬼 ,

鬼、

['wɪloʊ] ,
willow ,
柳 ,

柳、

[stɑːr] ,
star ,
星星 ,

星、

['oʊpən] ,
open ,
打开 ,

张、

[wɪŋ] ,
wing ,
翼 ,

翼、

[ʒɛn] ,
Zhen ,
真 ,

轸，

[ðɪs] [ri'fə:z] [tuː; tə] [ðə; ði] ['twenti] - [eɪt] ['mænʃnz] .
This refers to the Twenty - Eight Mansions .
这 指 到 这 二十 - 八 豪宅 .

一此为二十八宿，

[ə'reɪndʒd] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] ;
Arranged in all directions ;
安排 在 全部 方向 ;

布列四方；

['sev(ə)n] ['liːtɝz] [ʌv; əv][goʊld] ,
Seven liters of gold ,
七 升 的 金子 ,

七升金、

[wʊd] ,
Wood ,
木头 ,

木、

['wɔːtər] ,
water ,
水 ,

水、

['faɪər] ,
fire ,
火 ,

火、

['sætɜːrn] ,
Saturn ,
土星 ,

土五星，

[ðɪs] [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] ;
This refers to the Five Elements ;
这 指 到 这 五 元素 ;

此为五行；

[eɪt] - [steɪdʒ] [kən'strʌkʃ(ə)n] ,
Eight - stage construction ,
八 - 阶段 建造 ,

八升建、

[rɪ'muːv] ,
remove ,
消除 ,

除、

[fʊl] ,
Full ,
满的 ,

满、

[flæt] ,
flat ,
平坦的 ,

平、

['sɜːrt(ə)nli] ,
Certainly ,
当然 ,

定、

[hoʊld] ,
Hold ,
抓住 ,

执、

[breɪk] ,
break ,
休息 ,

破、

['deɪndʒər]
Danger
危险

危、

[bɪ'kʌm] ,
become ,
变得 ,

成、

[rɪ'siːv] ,
receive ,
收到 ,

收、

['oʊpən] ,
open ,
打开 ,

开、

[kloʊz] ,
close ,
关闭 ,

闭，

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [twelv] ['luːməˌnɛriːz] .
These are the twelve luminaries .
这些 是 这 十二 杰出人物 .

此为十二曜，

[dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [twelv] [pə'ziʃənz] ;
Divided into twelve positions ;
分割 进入 十二 职位 ;

分十二位；

[naɪn] [taɪmz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə] [kraʊn] [prɪns]
Nine times promoted to crown prince
九 时代 推广 到 王冠 王子

九升太子、

[sʌn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['kɑːŋkjubaɪn]
son of a concubine
儿子 的 一个 妾

庶子、

[kwiːn] ,
Queen ,
女王 ,

御女、

[ðə; ði] ['lesər] [stɑːr] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['lesər] [stɑːr] [ɑːn] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ;
The Lesser Star and the Lesser Star on the left and right ;
这 较小的 星星 和 这 较小的 星星 在 这 左边 和 正确的 ;

左右少微等星；

[ten] ['liːtɚz] [ʌv; əv] ['rɑːhuː]
Ten liters of Rahu
十 升 的 罗睺

十升罗喉、

[jiːduː] .
Jidu .
吉杜 .

计都。

[wʌn] [baɪ] [wʌn] ,
One by one ,
一 经过 一 ,

一一升提，

[iːtʃ] ['ɑːkjupaɪz] [ɪts] [oʊn] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Each occupies its own position .
每个 占据 它是自己的 位置 .

各居其方位，

['nætʃ(ə)rəli] , [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [noʊ] [dɪs'ɔːrdər] .
Naturally , there will be no disorder .
自然 , 那里 将要 是 不 紊乱 .

自然不致紊乱，

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ʃaɪnz] ['braɪtli] .
And it shines brightly .
和 它 闪耀 明亮地 .

而灿明矣。”

[vɪ'pɑːsənə] [sed] :
Vipassana said :
内观 说 :

毘多崩娑那曰：

" [haʊ] [kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [ə'sendɪd] ? "
" How can it be ascended ? "
" 如何 能 它 是 上升 ? "

“何法升之？”

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

世尊曰：

[ri'saitiŋ] [ðə; ði] [hɑːrt] ['suːtrə] :
Reciting the Heart Sutra :
背诵 这 心 佛经 :

“念动心经：

[ɪts] [stɑːr] [ðen] ['raɪzɪz] .
Its star then rises .
它是 星星 然后 上升 .

其星即升。”

[vɪ'pɑːsənə] [sed] :
Vipassana said :
内观 说 :

毘多崩娑那曰：

" [its] [nɑːt] [dʒʌst] [ə'baʊt] [ri'saitiŋ] [ðə; ði] [hɑːrt] ['suːtrə] ,
" It's not just about reciting the Heart Sutra ,
" 它是 不是 只是 关于 背诵 这 心 佛经 ,

“何只念心经，

" [soʊ] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [prə'moʊtɪd] ? "
" So it can be promoted ? "
" 所以 它 能 是 推广 ? "

便能升提？”

[ðə; ði] ['buːdə,'bʊdə] [sed] :
The Buddha said :
这 佛 说 :

世尊曰：

" ['hev(ə)n] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] [wɪl] . "
" Heaven has its own will . "
" 天堂 有 它是自己的 将要 . "

“天有天心，

[ðə; ði] [ɜːrθ] [hæz; həz][ə; eɪ] [kɔːr] .
The earth has a core .
这 地球 有 一个 核 .

地有地心，

['hjuːmənz][hæv; həv] ['hɑːrts] .
Humans have hearts .
人类 有 心 .

人有人心。

[skaɪ] ,
sky ,
天空 ,

天、

[lænd] ,
land ,
土地 ,

地、

[ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ] [θriː] ['hɑːrts] [ænd; ənd][wʌn] ['ʌpraɪt] ['kærəktər]
A person with three hearts and one upright character
一个 人 和 三 心 和 一 直立 特点

人三心一正，

[ɔːl] ['iːvəlz][mʌst; məst][biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] :
All evils must be avoided :
全部 罪恶 必须 是 避免 :

百邪隐避：

[θriː] [maɪndz][nɑːt] ['ʌpraɪt]
Three minds not upright
三 思想 不是 直立

三心不正，

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪts] [ɑːr; ər][æt; ət] [wɜːrk] .
A hundred evil spirits are at work .
一个 百 邪恶的 烈酒 是 在 工作 .

百邪作祟。

[ðə; ði] [hɑːrt] ['suːtrə] [kən'teɪnz] [ɪ'meʒərəbl] [ænd; ənd] [ˌɪnkən'siːvəbl] ['merɪts] .
The Heart Sutra contains immeasurable and inconceivable merits .
这 心 佛经 包含 无法估量的 和 不可思议 优点 .

心经中有无量无边功德不可思议，

[bʌt; bət] ['fɑːloʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
But follow it .
但 跟随 它 .

但依而行，

[sək'ses] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] ['fɑːloʊ] .
Success will naturally follow .
成功 将要 自然 跟随 .

自然成功矣。”

[wen] [vɪ'pɑːsənə] [hɜːrd] [ðə; ði]['buːdə,'bʊdə] [seɪ] [ðɪs] ,
When Vipassana heard the Buddha say this ,
什么时候 内观 听到 这 佛 说 这 ,

毘多崩娑那听佛此说，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd]
Overjoyed
欣喜若狂

满心欢喜，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə] [ðə; ði] ['buːdəˌ'bʊdə] .
He bowed and bid farewell to the Buddha .
他 鞠躬 和 出价 告别 到 这 佛 .

叩首拜辞如来，

[ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] [æz; əz] [ðə; ði] ['empərər] ['tʃɪkɪn] .
It comes from the same place as the Emperor Chicken .
它 来 从 这 相同的 地方 作为 这 皇帝 鸡 .

即同地帝鸡而来。

[tuː; tə] - ,
To Xianchi ,
到 - ,

至咸池，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['buːdəz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] ,
According to the Buddha's instructions ,
根据 到 这 佛陀的 指示 ,

依佛指示，

[rɪ'saɪt] [ðə; ði] ['priːviəs] ['mɑːntrəˌ'mæntrə] .
Recite the previous mantra .
背诵 这 以前的 咒语 .

将前真言念动，

['oʊnli] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] ['vɪzəb(ə)l] .
Only the sun was visible .
仅有的 这 太阳 曾是 可见的 .

只见日、

[ju'eɪ] - ['drɪftɪd] ['eɪmləsli] .
Yue Erjun drifted aimlessly .
岳 - 漂移 漫无目的地 .

月二君飘飘荡荡，

['mægnɪfaɪ] [ðə; ði] [laɪt] ,
Magnify the light ,
放大 这 光 ,

放大毫光，

[tuː] ['enədʒiz] , [red] [ænd; ənd] [waɪt] , [ʃɑːt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [skaɪ] .
Two energies , red and white , shot into the sky .
二 能量 , 红色的 和 白色的 , 射击 进入 这 天空 .

显出赤白二气冲天而起，

[ðen] [wʌn] [fiːlz] [ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
Then one feels the light of heaven and earth .
然后 一 感觉 这 光 的 天堂 和 地球 .

便觉天地光明，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [kwaɪt] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [keɪ'ɑːtɪk] [siːn] [bɪ'fɔːr] .
It was quite different from the chaotic scene before .
它 曾是 相当 不同的 从 这 混乱 场景 前 .

比前混沌景象大不相同。

[vɪ'pɑːsənə] ,
Vipassana ,
内观 ,

毘多崩娑那，

[ðə; ði] [ɜːrθ] ['empərər] ['tʃɪkɪn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The Earth Emperor Chicken was overjoyed .
这 地球 皇帝 鸡 曾是 欣喜若狂 .

地帝鸡大喜，

[hiː; hi] [ðen] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] :
He then stepped forward and shouted :
他 然后 步 向前 和 喊叫 :

即向前喝曰：

" [juː; jʊ] [tuː] [hæv; həv] [lɔːŋ] [bɪn] [kən'fjuːzd] [wɪð; wɪθ][ænd; ənd][hæv; həv] ['vaiəleitid] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ʌv; əv]
" You two have long been confused with and have violated the teachings of
" 你 二 有 长的 到过 使困惑 和 和 有 违反 这 教义 的
['buːdɪzəm] . "
Buddhism . "
佛教 . "

“汝二人久淆违佛法旨，

[aɪ] [wɪl] [nɑːt]['ɑːrgjuː][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
I will not argue with you .
我 将要 不是 争论 和 你 .

吾不汝较，

['kwɪkli] [dɪ'vaɪd] [ðə; ði] ['defɪsɪt] ,
Quickly divide the deficit ,
迅速地 划分 这 赤字 ,

可速分赤、

[baɪ] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] ['priːˌsɛpts] !
Bai Erqi has come to receive the precepts !
白 二七 有 来 到 收到 这 戒律 !

白二气前来受戒！”

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] [waɪl] ['leɪtər] ,
A short while later ,
一个 短的 尽管 之后 ,

少顷间，

[red] ,
red ,
红色的 ,

赤、

[ðə; ði] [tuː] ['enədʒiz] ['grædʒuəli] ['sepəreɪtɪd] .
The two energies gradually separated .
这 二 能量 逐步地 分开 .

白二气渐渐分开，

[red] [left] [ænd; ənd] [waɪt] [raɪt] ,
Red left and white right ,
红色的 左边 和 白色的 正确的 ,

赤左白右，

[ðeɪ] ['gæðərd] [tə'geðər] [ɪn] [gruːps] .
They gathered together in groups .
他们 聚集 一起 在 团体 .

各聚成一团。

[vɪ'pɑːsənə] [ɪk'stendɪd] [hɪz; ɪz] [left] [hænd] [ænd; ənd] [kɔːld] [aʊt] :
Vipassana extended his left hand and called out :
内观 扩展 他的 左边 手 和 称为 出去 :

毘多崩娑那伸左手呼曰：

" [sʌn] [kaɪ] , [get] ['ɪntuː][maɪ] [pɑːm] [ɪ'miːdiətli] ! "
" Sun Kai , get into my palm immediately ! "
" 太阳 凯 , 得到 进入 我的 棕榈 立即地 ! "

“孙开速上吾掌！”

[ə; eɪ] [wɪsp] [ʌv; əv]['krɪmz(ə)n] ['enərdʒi] [fluː] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [pɑːm] .
A wisp of crimson energy flew into his palm .
一个 烟雾 的 赤红 活力 飞翔 进入 他的 棕榈 .

只见一团赤气飞入掌中。

[ɪk'stend] [jʊr; jər] [raɪt] [hænd] [ə'gen] [ænd; ənd] [kɔːl] [aʊt] :
Extend your right hand again and call out :
延长 你的 正确的 手 再次 和 称呼 出去 :

再伸右手呼曰：

" [tæŋ] ['weɪ] , ['kwɪkli] [teɪk] [maɪ][hænd] ! "
" Tang Wei , quickly take my hand ! "
" 唐 魏 , 迅速地 拿 我的 手 ! "

“唐未速上吾掌！”

[wɪsp] [ʌv; əv] [waɪt] [mɪst] [fluː] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [pɑːm] .
wisp of white mist flew into his palm .
烟雾 的 白色的 薄雾 飞翔 进入 他的 棕榈 .

一团白气飞入掌中。

[reɪz] [bəuθ] [hændz] [haɪ]
Raise both hands high
增加 两个都 双手 高的

用两手高擎，

[rɪ'saɪt] [ðə; ði] [hɑːrt] ['suːtrə]['sev(ə)n] [taɪmz] .
Recite the Heart Sutra seven times .
背诵 这 心 佛经 七 时代 .

念心经七遍，

[ðen] [rɪ'saɪt] [ðə; ði]['mɑːntrə,'mæntrə] ,
Then recite the mantra ,
然后 背诵 这 咒语 ,

又念动真言，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

喝曰：

" [red] [left] [ænd; ənd] [waɪt] [raɪt] ,
" Red left and white right ,
" 红色的 左边 和 白色的 正确的 ,

“赤左白右，

[deɪ] , [naɪt] [ænd; ənd] [muːn] ,
Day , night and moon ,
天 , 夜晚 和 月亮 ,

昼日夜月，

[duː][nɑːt] [kən'fjuːz] [ðem; ðəm] !
Do not confuse them !
做 不是 迷惑 他们 !

不得相淆！

[ɪf] [,aɪ 'tiː] ['vaiəleits] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] ,
If it violates the imperial decree ,
如果 它 违反 这 帝国 法令 ,

如违法旨，

['ɪmplɪment] [ðə; ði]['ɔːrdər] !
Implement the order !
实施 这 命令 !

按令施行！”

['oʊnli] [red] ,
Only red ,
仅有的 红色的 ,

只见赤、

[baɪ] - [rɪ'liːst] [ðer; ðər] [pɑːmz] [ˌsaɪm(ə)l'teɪniəsli] .
Bai Ertuan released their palms simultaneously .
白 - 发布 他们的 棕榈树 同时地 .

白二团一齐离掌，

['helɪkɑːptər] ['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] ,
Helicopter into the sky ,
直升机 进入 这 天空 ,

直升上天，

[ðə; ði] [waɪt] [muːn] ['dɪsə'pɪrd] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [klaʊdz] .
The white moon disappeared behind the clouds .
这 白色的 月亮 消失 在后面 这 云 .

白月没于云内，

[ðə; ði] [braɪt] [sʌn] [ʃaɪnz] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .
The bright sun shines in all directions .
这 明亮的 太阳 闪耀 在 全部 方向 .

赤日光明普照四方矣。

[ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The two were overjoyed .
这 二 是 欣喜若狂 .

二人大悦。

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] ['ruːstər] [sed] :
The Earthly Emperor Rooster said :
这 尘世的 皇帝 公鸡 说 :

地帝鸡曰：

" [naʊ] ,
" now ,
" 现在 ,

“今，

[ðə; ði] ['deɪtaɪm] [wɪl] [biː; bi] ['setld] .
The daytime will be settled .
这 白天 将要 是 定居 .

昼则定矣，

[haʊ] [kæn; kən] [naɪt] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd] ?
How can night be divided ?
如何 能 夜晚 是 分割 ?

夜何以分？”

[vɪ'pɑːsənə] [sed] :
Vipassana said :
内观 说 :

毘多崩娑那曰：

“ [aɪ] [wɪl] [weɪt] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] . ”
“ I will wait with you . ”
” 我 将要 等待 和 你 . ”

“吾与汝且候之。

— [sʌn] [kaɪz] [dɪ'zaɪɚz] [wɜːr; wər][nɑːt] [jet] [ɪks'tɪŋwɪʃt] .
— Sun Kai's desires were not yet extinguished .
— 太阳 凯的 欲望 是 不是 然而 熄灭 .

——孙开欲心未断，

[aɪ][mʌst; məst][əd'maɪər] [tæŋ] ['weɪ] ,
I must admire Tang Wei ,
我 必须 钦佩 唐 魏 ，

必恋慕唐未，

[wen] [hiː; hi] [wɔːkt] [tuː; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] [wer] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['liːnɪŋ] [tuː; tə][wʌn] [saɪd] ,
When he walked to a point where he was leaning to one side ,
什么时候 他 步行 到 一个 观点 在哪里 他 曾是 倾斜 到 一 边 ，

待其行至身斜，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] ['sʌmən] [klaʊdz] [tuː; tə] [əb'skjʊr] [ɪts] [laɪt] .
It can summon clouds to obscure its light .
它 能 召唤 云 到 朦胧 它是 光 .

可召云以掩其光，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [tæŋ] ['daɪnəsti] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [prə'duːst] [ə; eɪ] [wɜːrk] .
However , the Tang dynasty has not yet produced a work .
然而 ， 这 唐 王朝 有 不是 然而 生产 一个 工作 .

而推唐未出焉，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [naɪt] .
Then it will be night .
然后 它 将要 是 夜晚 .

则成夜矣。”

[ðə; ði] [ɜːrθ] ['empərər] ['tʃɪkɪn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The Earth Emperor Chicken was overjoyed upon hearing this .
这 地球 皇帝 鸡 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

地帝鸡闻说大喜。

[nɑːt] [lɔːŋ] ['æftər] ,
Not long after ,
不是 长的 后 ，

不多时，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [sʌn] [kaɪ] [liːnd] [tuː; tə][wʌn] [saɪd] .
As expected , Sun Kai leaned to one side .
作为 预期的 ， 太阳 凯 倾斜 到 一 边 .

果然孙开身斜，

[tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [tæŋ] ['daɪnəsti] ,
To find the end of the Tang Dynasty ,
到 寻找 这 结尾 的 这 唐 王朝 ，

欲寻唐未，

[ðə; ði] [laɪt] [wʌz; wəz] [əb'skjuəd] [baɪ] [klaʊdz] .
The light was obscured by clouds .
这 光 曾是 模糊不清 经过 云 .

被云蔽光，

[ðeɪ] ['kænɑːt] [miːt] .
They cannot meet .
他们 不能 见面 .

不得相会。

[ðə; ði]['mɑːntrə,'mæntrə] " [viːmɑːləkɜːti] " [ɪz] [ri'saitid] , [ɜːrdʒɪŋ] [ðə; ði] [muːn] [tuː; tə] [raɪz] ['grædʒuəli] .
The mantra " Vimalakirti " is recited , urging the moon to rise gradually .
这 咒语 " 维摩诘 " 是 背诵 ， 敦促 这 月亮 到 上升 逐步地 .

毘多崩娑那即念动真言催月渐升，

['ʃaɪnɪŋ] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz]
Shining in all directions
灼灼 在 全部 方向

遍照四方，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [naɪt] .
It was night .
它 曾是 夜晚 .

而为夜矣。

[ðə; ði] [tuː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [wɜːr; wər] ['klɪrli] ['vɪzəb(ə)l] .
The two saw that the sun and moon were clearly visible .
这 二 锯 那 这 太阳 和 月亮 是 清楚地 可见的 .

二人见日月分明，

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [hæv; həv] [pæst] .
Day and night have passed .
天 和 夜晚 有 通过了 .

已有昼夜，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['buːdəz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] ,
Furthermore , according to the Buddha's instructions ,
此外 , 根据 到 这 佛陀的 指示 ,

又依世尊之旨，

[rɪ'saɪt] [ðə; ði]['mɑːntrəˌ'mæntrə] [tɔːrdz] [ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] .
Recite the mantra towards the northwest .
背诵 这 咒语 向 这 西北 .

向西北方念动真言，

[fɜːrst] , [lɔːntʃ] ['beɪdoʊ] .
First , launch Beidou .
第一的 , 发射 北斗 .

先升北斗，

[ðə; ði]['sev(ə)n][stɑːrz][wɜːr; wər][ɪn][ə; eɪ] [roʊ] .
The seven stars were in a row .
这 七 明星 是 在 一个 排 .

只见七星相连，

[ðə; ði] [laɪt] [flæʃt] ,
The light flashed ,
这 光 闪光灯 ,

光芒闪灼，

['lɪstɪd] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] .
Listed in the north .
列出 在 这 北 .

列于北方。

[rɪ'saɪt] [ðə; ði] [hɑːrt] ['suːtrə]
Recite the Heart Sutra
背诵 这 心 佛经

将心经持诵，

[ɔːl] [ðə; ði][stɑːrz][ænd; ənd] [ˌkɑːnstə'leɪʃənz] [wɜːr; wər] [braɪt] [ænd; ənd] ['reɪdiənt] .
All the stars and constellations were bright and radiant .
全部 这 明星 和 星座 是 明亮的 和 辐射状 .

而诸星象辰宿皆灿烂光明明朗，

[iːtʃ] ['raɪzɪz][tuː; tə][ɪts] [oʊn] ['lev(ə)l] .
Each rises to its own level .
每个 上升 到 它是自己的 等级 .

各升本位，

['ɑːrtʃɪŋ] [tɔːrdz] [ðə; ði] [bɪɡ] ['dɪpər] .
Arching towards the Big Dipper .
拱形 向 这 大的 杓 .

拱向北斗。

[ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər] ['veri] [pliːzd] .
The two were very pleased .
这 二 是 非常 高兴 .

二人甚悦。

[vɪ'pɑːsənə] [sed] :
Vipassana said :
内观 说 :

毘多崩娑那曰：

" [ðə; ði] [pə'ziʃənz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θriː] [sə'lestʃ(ə)l] ['bɑːdɪz] , [ðə; ði] [sʌn] , [ðə; ði] [muːn] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [stɑːrz] , [ɑːr; ər] [naʊ] [dɪ'tɜːrmɪnd] . "
" The positions of the three celestial bodies , the sun , the moon , and the stars , are now determined . "
" 这 职位 的 这 三 天体 身体 , 这 太阳 , 这 月亮 , 和 这 明星 , 是 现在 决定 . "

“三辰日月星位定矣，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] , [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [ɑːr; ər] [naʊ] ['klɪrli] [dɪ'faɪnd] .
The sun and moon , day and night are now clearly defined .
这 太阳 和 月亮 , 天 和 夜晚 是 现在 清楚地 定义 .

日月昼夜分矣，

[sʌn] [kaɪ] ,
Sun Kai ,
太阳 凯 ,

只是孙开、

[tæŋ] - - [dʒaʊlɔŋ]
Tang Weiju Xianchi Jiaolong
唐 - - 蛟龙

唐未居咸池交久，

[dɪ'zaɪər] [ænd; ənd] [lʌv] [hæv; həv] [nɑːt] [bɪn] ['sɛvɝd] .
Desire and love have not been severed .
欲望 和 爱 有 不是 到过 切断 .

欲爱未断，

[ɪn] [taɪm] , [lʌv] [wɪl] ['ʃʊrli] [kʌm] .
In time , love will surely come .
在 时间 , 爱 将要 一定 来 .

久后必有月爱日，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ðə; ði] [kə'læməti] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [prə'tektɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The calamity of the sun and moon protecting each other .
这 灾害 的 这 太阳 和 月亮 保护 每个 其他 .

日爱月相护之咎。”

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] ['ruːstər] [æskt] :
The Earthly Emperor Rooster asked :
这 尘世的 皇帝 公鸡 问 :

地帝鸡问曰：

[ɪf] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [fɔːlt] [ɪg'zɪsts] ,
If such a fault exists ,
如果 这样的 一个 过错 存在 ,

“若有此咎，

[wʌt] ['pʌnɪʃmənt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪm'poʊzd] ?
What punishment should be imposed ?
什么 惩罚 应该 是 强加 ?

何以处分？”

[vɪ'pɑːsənə] [sed] :
Vipassana said :
内观 说 :

毘多崩娑那曰：

" [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] ['mætər] [ɪf] [its] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [mə'tɪriəl] . "
" It doesn't matter if it's a certain material . "
" 它 不 事情 如果 它是 一个 肯定 材料 . "

“某料不妨。

[ɪf] [ðə; ði] [sʌn] ['griːdɪli] [siːks] [ðə; ði] [muːn] ,
If the sun greedily seeks the moon ,
如果 这 太阳 贪婪地 寻找 这 月亮 ,

若日贪月，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ]['luːnər] [ɪ'klɪps] ;
This is called a lunar eclipse ;
这 是 称为 一个 月球 蚀 ;

则名月蚀；

[ɪf] [ðə; ði] [muːn] [ɪz] [kloʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [sʌn] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ]['soʊlər] [ɪ'klɪps] .
If the moon is close to the sun , it is called a solar eclipse .
如果 这 月亮 是 关闭 到 这 太阳 , 它 是 称为 一个 太阳的 蚀 .

若月贪日．则名日食。

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [sɔː] [ɪts] [əb'skjʊrəti] ,
The common people saw its obscurity ,
这 常见的 人们 锯 它是 朦胧 ,

民间见其晦暗，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [fʌs] .
There's no need to make a fuss .
有 不 需要 到 制作 一个 大惊小怪 .

必大惊小怪，

[fiərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [nɑːt][biː; bi] [braɪt] ,
Fearing it might not be bright ,
恐惧 它 可能 不是 是 明亮的 ,

恐其不光，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [gɔːŋ] ['rezəneits] .
The sound of the gong resonates .
这 声音 的 这 锣 产生共鸣 .

自用金鼓震动。

[sʌn] ,
Sun ,
太阳 ,

孙、

[tæŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [wɜːr; wər] ['pænɪkt] .
Tang and his companion were panicked .
唐 和 他的 伴侣 是 惊慌失措 .

唐二人心慌，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] ['stɑːrtld] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [laɪt] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] .
It will surely be startled and then the light will return .
它 将要 一定 是 惊慌 和 然后 这 光 将要 返回 .

必定惊散而复光明。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['hæpənz] [wʌns] [ɪn][ə; eɪ] [jɪr] .
But it happens once in a year .
但 它 发生 一次 在 一个 年 .

但不免岁有一次。

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['sʌnz] ['enərdʒi] [ɪz] [ə'bʌndənt] ;
However , the sun's energy is abundant ;
然而 , 这 太阳的 活力 是 丰富 ;

然太阳之气充满；

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɔːr] ['wiːknəs] ;
There is no deficiency or weakness ;
那里 是 不 不足 或者 弱点 ;

无有亏虚；

[ðə; ði] [jɪn] ['enərdʒi] [ɪz] [wiːk] .
The Yin energy is weak .
这 阴 活力 是 虚弱的 .

太阴之气微弱，

[ðer; ðər] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] [pɪrɪədz] [ʌv; əv] ['wæksɪŋ] [ænd; ənd] [weɪnɪŋ] .
There will inevitably be periods of waxing and waning .
那里 将要 不可避免地 是 时期 的 打蜡 和 减弱 .

必有盈虚。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说罢，

[ðə; ði] [tuː] ['pɑːrtɪd] [weɪz] .
The two parted ways .
这 二 分手了 方式 .

二人作别。

[viːmɑːləkɜ˞ːti] [tɜːrnd] ['westwərd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] ['buːdəz] ['tiːtʃɪŋz] .
Vimalakirti turned westward to return to the Buddha's teachings .
维摩诘 转向 向西 到 返回 到 这 佛陀的 教义 .

毘多崩娑那转西方回佛法旨，

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] ['ruːstər] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] [ænd; ənd] [geɪnz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [ɪn] ['iːkwəl] ['meʒər] .
The Earthly Emperor Rooster returns to the world and gains day and night in equal measure .
这 尘世的 皇帝 公鸡 返回 到 这 世界 和 收益 天 和 夜晚 在 平等的 措施 .

地帝鸡回世得昼夜分、

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ɑːr; ər] [fɪkst] ,
The sun and moon are fixed ,
这 太阳 和 月亮 是 固定的 ,

日月定、

[ðə; ði] [θriː] [stɑːrz] ['dʒʌdʒmənt]
The Three Stars Judgment
这 三 星星 判断

三辰判，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd]
Overjoyed
欣喜若狂

满心欢喜，

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [tenθ] ['brʌðər] [tuː; tə][ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] .
He then summoned his tenth brother to a gathering .
他 然后 被召唤 他的 第十 兄弟 到 一个 采集 .

乃召十弟聚会，

[ðeɪ] ['selɪbreɪtɪd] [ænd; ənd] ['ɔːfərd] [ðer; ðər] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
They celebrated and offered their congratulations .
他们 著名 和 提供 他们的 恭喜！ .

相庆称贺。

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [sed] :
The Earthly Emperor said :
这 尘世的 皇帝 说 :

地皇氏曰：

" [tə'deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
" Today and night ,
" 今天 和 夜晚 ,

“今昼夜、

[sʌn] [ænd; ənd] [muːn]
Sun and moon
太阳 和 月亮

日月、

[ðə; ði] [stɑːrz] [hæv; həv] [bɪn] [set] .
The stars have been set .
这 明星 有 到过 放 .

星辰已定，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [juːz] [ðə; ði] ['wæksɪŋ] [ænd; ənd] [weɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['fʊlnəs] [ænd; ənd] ['emptinəs] ,
I wish to use the waxing and waning of fullness and emptiness ,
我 希望 到 使用 这 打蜡 和 减弱 的 饱腹感 和 空虚 ,

吾欲以盈虚消长、

[ə; eɪ] [jɪr] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] - [deɪz] ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] [nuː] [muːn] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn] .
A year consists of 365 days following the new moon and full moon .
一个 年 由 的 - 天 下列的 这 新的 月亮 和 满的 月亮 .

朔望相继三百六十五日为一岁，

[soʊ] [ðæt] ['fjuːtʃər] [ˌdʒɛnɚ'eɪʃənz] [meɪ] [noʊ] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] .
So that future generations may know the way of the sun and moon .
所以 那 未来 几代人 可能 知道 这 方式 的 这 太阳 和 月亮 .

俾后之民庶知日月之道、

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv][stɑːrz]
The principle of stars
这 原则 的 明星

星辰之理、

[ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
The length of day and night ,
这 长度 的 天 和 夜晚 ,

昼夜之长短、

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz] ['nevər] [siːs] [ɪz] [ðʌs] .
The reason why the four seasons never cease is thus .
这 原因 为什么 这 四 季节 绝不 停止 是 因此 .

四时之不息所以然也。”

[ðə; ði] ['brʌðərz] [sed] :
The brothers said :
这 兄弟 说 :

众弟曰：

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] ['brʌðɚz] ['laɪflɔːŋ] [ə'tʃiːvmənt] ! "
" This is my brother's lifelong achievement ! "
" 这 是 我的 兄弟 终身 成就 ! "

“此吾兄没世之功也！”

[iːtʃ] [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər]['loʊk(ə)l] ['eriə] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz][nɑːt] ['menʃ(ə)nd] ['fɜːrðər] .
Each resigned and returned to their local area , which was not mentioned further .
每个 辞职 和 返回 到 他们的 当地的 区域 , 哪个 曾是 不是 提及 更远 .

各辞归本地不提。

['æftər][ðə; ði] ['ɜːrθli] ['sɑːvrɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [pə'ziʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] , [muːn] , [ænd; ənd] [stɑːrz] . . .
After the Earthly Sovereign established the positions of the sun , moon , and stars . . .
后 这 尘世的 主权 已确立的 这 职位 的 这 太阳 , 月亮 , 和 明星 . . .

地皇氏自定日月星辰之后，

[ɔːl] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [seɪf] [ænd; ənd] ['piːsf(ə)l] ,
All people are safe and peaceful ,
全部 人们 是 安全的 和 和平 ,

万民安泰，

[hiː; hi] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tenθ] ['brʌðər] [fɔːr; fər] - , - ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] ['pæsɪŋ] [ə'weɪ] .
He ruled the world together with his tenth brother for 18 , 000 years before passing away .
他 裁决 这 世界 一起 和 他的 第十 兄弟 为了 - , - 年 前 通过 离开 .

与十弟共分治天下一万八千年而崩，

[ðen] [ðə; ði]['hwæŋ, 'hwɑːŋ][klæn] [ɪ'mɜːrdʒd] .
Then the Huang clan emerged .
然后 这 黄 氏族 出现 .

继之人皇氏出焉。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .

不知后事如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

[ðə; ði] [sez] :
The Huainanzi says :
这 淮南子 说道 :

淮南子曰：

['hev(ə)n] [hæz; həz] [naɪn] [dɪ'pɑːtmənts] [ænd; ənd] [eɪt] ['saɪkəlz] .
Heaven has nine departments and eight cycles .
天堂 有 九 部门 和 八 循环 .

天有九部八纪，

[ðə; ði] [lænd] [hæz; həz] [naɪn] ['prɑːvənsəz] [ænd; ənd] [eɪt] [piləs] .
The land has nine provinces and eight pillars .
这 土地 有 九 省份 和 八 柱子 .

地有九州八柱，

[bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [naɪn] ['prɑːvənsəz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [eɪt] ['riːdʒənz] .
Beyond the Nine Provinces are the Eight Regions .
超过 这 九 省份 是 这 八 地区 .

九州之外有八埏，

[bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [eɪt] [də'rekʃ(ə)nz] [laɪz] [ðə; ði] [eɪt] ['rɛlmz] .
Beyond the eight directions lies the eight realms .
超过 这 八 方向 谎言 这 八 领域 .

八埏之外有八纮，

[bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [eɪt] [də'rekʃ(ə)nz] [laɪ] [ðə; ði] [eɪt] [ɪk'striːmz] .
Beyond the eight directions lie the eight extremes .
超过 这 八 方向 说谎 这 八 极端情况 .

八纮之外有八极，

[ɪts] [iːst] - [west] [spæn] [ɪz] - , - [li] .
Its east - west span is 233 , 000 li .
它是 东方 - 西方 跨度 是 - , - 李 .

东西广二亿三万三千里，

[ðə; ði] ['eriə] [spænz] - , - [li] [frʌm; frəm] [nɔːrθ] [tuː; tə] [saʊθ] .
The area spans 231 , 500 li from north to south .
这 区域 跨度 - , - 李 从 北 到 南 .

南北广二亿三万一千五百里，

[ðə; ði] [lændz] ['ʌndər] [ðə; ði] [ruːl] [ʌv; əv] [ju] [ðə; ði] [greɪt] ,
The lands under the rule of Yu the Great ,
这 土地 在下面 这 规则 的 于 这 伟大的 ,

夏禹所治四海内地，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] - , - [li] [frʌm; frəm] [iːst] [tuː; tə] [west] .
It is 28 , 000 li from east to west .
它 是 - , - 李 从 东方 到 西方 .

东西二万八里，

- , - [li] [frʌm; frəm] [nɔːrθ] [tuː; tə] [saʊθ] ,
26 , 000 li from north to south ,
- , - 李 从 北 到 南 ,

南北二万六千里，

[iːst] [ænd; ənd] [west] [ɑːr; ər] ['lætɪtuːd] .
East and west are latitude .
东方 和 西方 是 纬度 .

地之东西为纬，

[nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [mə'rɪdɪənz] .
North and south are the meridians .
北 和 南 是 这 经络 .

南北为经，

[ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] ['sɪtʃueɪtɪd] [bɪ'twiːn] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
The earth is situated between yin and yang .
这 地球 是 位于 之间 阴 和 杨 .

地当阴阳之中，

[ðæt] [wɪtʃ] [kæn; kən] [gɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [ɔːl] [θɪŋz] ,
That which can give birth to all things ,
那 哪个 能 给 出生 到 全部 事物 ,

能吐生万物者，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [sɔɪl] .
It is called soil .
它 是 称为 土壤 .

谓之土也

['tʃæptər] [fɔːr] : [ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] [di'vaidz] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] ['ɪntuː] [naɪn] ['riːdʒənz]
Chapter Four : The Human Emperor Divides Mountains and Rivers into Nine Regions
章 四 : 这 人类 皇帝 分割 山脉 和 河流 进入 九 地区

第四回 人皇分山川九区

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] [wʌz; wəz][bɔːrn][frʌm; frəm][ðə; ði] [eɪt] [waɪt] [stɑːr] .
It is said that the Human Emperor was born from the Eight White Star .
它 是 说 那 这 人类 皇帝 曾是 出生 从 这 八 白色的 星星 .

却说人皇氏乃八白降世，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [taɪm] [wen] [ðə; ði] [ɜːrθ] ['elɪmənt] [wʌz; wəz][æt; ət][ɪts] [piːk] [ænd; ənd]
It was precisely the time when the Earth element was at its peak and
它 曾是 恰恰 这 时间 什么时候 这 地球 元素 曾是 在 它是 顶峰 和
[ðə; ði] ['kɪŋz] [vɔɪs] [wʌz; wəz][æt; ət][ɪts]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] .
the King's voice was at its strongest .
这 国王学院 嗓音 曾是 在 它是 最强 .

正该土德王音旺时，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [sɜːrdʒ] [ʌv; əv] ['enərdʒi] [roʊz] ['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .
Suddenly , a surge of energy rose into the sky .
突然 , 一个 涌 的 活力 玫瑰 进入 这 天空 .

忽地气冲天，

[naɪn] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['raɪdɪŋ] [klaʊd] ['tʃæriːəts] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːst] ['kɔːrnər] [ʌv; əv][ðə; ði][skaɪ] .
Nine people were riding cloud chariots in the northeast corner of the sky .
九 人们 是 骑术 云 战车 在 这 东北 角落 的 这 天空 .

天上东北角有九人乘云车、

[ðeɪ] [dɪ'sendɪd] [ɑːn][sɪks] [wɪŋz] .
They descended on six wings .
他们 下降 在 六 翅膀 .

驾六羽而下，

[ɪ'mɜːrdʒɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] ,
Emerging from the mouth of the valley ,
新兴 从 这 嘴 的 这 谷 ,

出于山谷之口，

[wɪð; wɪθ] [ɔː'spɪʃəs] [klaʊdz] [prə'tektɪŋ] [ðem; ðəm] ,
With auspicious clouds protecting them ,
和 吉祥 云 保护 他们 ,

有祥云拥护，

[ə; eɪ] ['mɪriəd] [ʌv; əv] ['reɪz] [ʌv; əv] [laɪt] .
A myriad of rays of light .
一个 无数 的 射线 的 光 .

毫光万道。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['bluːɪʃ] [kəm'plekʃ(ə)n] .
The emperor was born with a bluish complexion .
这 皇帝 曾是 出生 和 一个 蓝蓝色 肤色 .

人皇生得面带青色，

[aɪz] [laɪk] [braɪt] [stɑːrz] ,
Eyes like bright stars ,
眼睛 喜欢 明亮的 明星 ,

目若朗星，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] - [fiːt] [tɔːl] .
He was 33 feet tall .
他 曾是 - 脚 高的 .

身长三丈三尺，

[eɪt] ['brʌðərz]
Eight brothers
八 兄弟

弟八人，

[ðeɪ] [ɔːl] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [boʊd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['venərəb(ə)l] ['empərər] , ['rekəgnaiziŋ] [hɪm; ɪm]
They all stepped forward and bowed to the Venerable Emperor , recognizing him
他们 全部 步 向前 和 鞠躬 到 这 可敬 皇帝 , 识别 他
[æz; əz] [ðer; ðər] ['eldər] ['brʌðər] .
as their elder brother .
作为 他们的 长老 兄弟 .

亦各向前拜尊人皇氏为兄。

[ðə; ði] ['empərər] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] [tuː; tə] [hɪm'self] :
The Emperor proclaimed to himself :
这 皇帝 宣布 到 他自己 :

人皇自呼曰：

" [aɪ] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] [dɪ'mɑːkrəsi] ,
" I am a democracy ,
" 我 是 一个 民主 ,

“吾乃民主，

[waɪ] [dəunt] [juː; jʊ] ['piːp(ə)l] [kʌm] [ænd; ənd] ['wɜːrʃɪp] ?
Why don't you people come and worship ?
为什么 不 你 人们 来 和 崇拜 ?

汝等人民何不前来礼拜？”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sɔː] [ðɪs] [ˌsuːpər'nætʃrəl] ['paʊər] ,
The people saw this supernatural power ,
这 人们 锯 这 超自然 力量 ,

人民见此神通，

[tenz] [ʌv; əv] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [boʊd] [daʊn] [ɪn] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n] .
Tens of thousands of people bowed down in admiration .
十 的 数千 的 人们 鞠躬 向下 在 钦佩 .

拜倒数万余人。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

人皇氏曰：

" [sɪns] ['pɑːŋguː] [kri'eɪtɪd] [ðə; ði] [wɜːrld] . . . "
" Since Pangu created the world . . . "
" 自从 盘古 创建 这 世界 . . . "

“自盘古氏开天后，

[ðə; ði] ['empərər] [dɪ'voʊtɪd] [hɪm'self] [ˌhoʊl'hɑːrtɪdli] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
The Emperor devoted himself wholeheartedly to the people .
这 皇帝 奉献 他自己 竭诚 到 这 人们 .

天皇氏为民劳心殚力，

[ðə; ði] ['hev(ə)nli] [stemz] [ænd; ənd] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] [ɑːr; ər] [ɪ'stæblɪʃt] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] ['jɪrz] [ænd; ənd] ['siːznz] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] .
The Heavenly Stems and Earthly Branches are established to determine the years and seasons for you .
这 天上 茎 和 尘世的 分支 是 已确立的 到 决定 这 年 和 季节 为了 你 .

制天干地支与汝等定岁时，

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [wɪl] [reɪz] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] .
The Earthly Emperor will raise the sun and moon for you .
这 尘世的 皇帝 将要 增加 这 太阳 和 月亮 为了 你 .

地皇氏为汝等升日月、

['fɪksɪŋ] [ðə; ði] [stɑːrz]
Fixing the stars
定影 这 明星

定星辰、

[dɪ'vaɪd] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Divide day and night ,
划分 天 和 夜晚 ,

分昼夜，

[ðɪs] ['vɜːrtʃuː] [wɪl] ['nevər] [biː; bi] [fər'gɑːtn] .
This virtue will never be forgotten .
这 美德 将要 绝不 是 被遗忘的 .

此永世不没之德。

[stɑːp] [ðə; ði] ['maʊntnz] , ['rɪvəz] , [ɔːl] [θɪŋz] [ɑːn] [ɜːrθ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ruːlər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['sʌbdʒekts] .
Stop the mountains , rivers , all things on earth , and the ruler and his subjects .
停止 这 山脉 , 河流 , 全部 事物 在 地球 , 和 这 统治者 和 他的 主题 .

止山川地上万物及君臣、

['fɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn]
Father and son
父亲 和 儿子

父子、

['kʌp(ə)l]
couple
夫妻

夫妇、

['brʌðər] ,
brother ,
兄弟 ,

兄弟、

[noʊ] [fuːd] [ɔːr] [drɪŋk] [wʌz; wəz] [prɪ'perd] .
No food or drink was prepared .
不 食物 或者 喝 曾是 准备 .

饮食未置。

[ɪn] [ðɪs] [laɪf] ,
In this life ,
在 这 生活 ,

吾今生斯世，

[æz; əz][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
As the ruler of the people ,
作为 这 统治者 的 这 人们 ,

为生民之主，

" [ðə; ði][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər]['despətɪzəm][ɪz] [wʌt] ['mætərz] . "
" The desire for despotism is what matters . "
" 这 欲望 为了 专制主义 是 什么 事情 . "

欲专制是事。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

彼时，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['oʊnli] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [ə'beɪ] ['ɔːrdərz] .
The people only knew how to obey orders .
这 人们 仅有的 知道 如何 到 服从 订单 .

众民只知唯唯听命，

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ][dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðə; ði] ['diːteɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mætər] .
They also did not know the details of the matter .
他们 还 做过 不是 知道 这 细节 的 这 事情 .

亦不识其事体如何。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

人皇氏曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [ɔːl] [dɪ'spɜːrs] [fɔːr; fər] [naʊ] .
You may all disperse for now .
你 可能 全部 分散 为了 现在 .

“汝等今且暂散，

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [plænz] .
I have my own plans .
我 有 我的 自己的 计划 .

吾自有布置。”

[ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [boʊd] [ɪn] ['grætɪtuːd] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
All the people bowed in gratitude and departed .
全部 这 人们 鞠躬 在 感激 和 已离开 .

万民咸拜谢耐而去，

['oʊnli][hɪz; ɪz] [eɪt] ['jʌŋgər] ['brʌðərz] [ə'tendid] [hɪm; ɪm] .
Only his eight younger brothers attended him .
仅有的 他的 八 年轻 兄弟 参加 他 .

惟弟八人侍侧。

[ðə; ði] ['empərər] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] [eɪtθ] ['brʌðər] , ['seɪɪŋ] :
The Emperor instructed his eighth brother , saying :
这 皇帝 指示 他的 第八 兄弟 , 说 :

人皇氏分付八弟曰:

" [juː; jʊ] [meɪ] [goʊ] . "
" You may go . "
" 你 可能 去 . "

“汝等可前去,

[ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [miːt] [iːtʃ] ['ʌðər] ,
The mountains and rivers meet each other ,
这 山脉 和 河流 见面 每个 其他 ,

相厥山川,

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [eɪt] [gruːps] [ɪn] [eɪt] ['dɪfrənt] [loʊ'keɪʃənz] .
You will be divided into eight groups in eight different locations .
你 将要 是 分割 进入 八 团体 在 八 不同的 地点 .

分汝八人于八处,

[iːtʃ] [ri'zaidz] [ɪn] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['riːdʒən] [ænd; ənd] [gɑːrdz] [ɪts] [oʊn] ['terətɔːri] .
Each resides in a different region and guards its own territory .
每个 居住地 在 一个 不同的 地区 和 守卫 它是 自己的 领土 .

各居一方镇守。

[naʊ] [iːtʃ] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [ʃæl; ʃəl] [tʃuːz] [wʌn] [neɪm] .
Now each of you shall choose one name .
现在 每个 的 你 将 选择 一 姓名 .

今代汝等各取一名,

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] ['sʌmənd] :
Only then can it be summoned :
仅有的 然后 能 它 是 被召唤 :

方可召呼:

[ðə; ði] ['eldɪst] ['brʌðɝz] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
The eldest brother's name was Juxiao .
这 长子 兄弟 姓名 曾是 - .

长弟名曰居孝,

[ðə; ði] ['sekənd] ['brʌðər] [wʌz; wəz] [neɪmd] ['dʒuːdi] .
The second brother was named Judi .
这 第二 兄弟 曾是 命名 朱迪 .

次弟名曰居弟,

[ðə; ði] [θɜːrd] ['brʌðɝz] [neɪm] [wʌz; wəz] [dʒʌʒɔŋ] .
The third brother's name was Juzhong .
这 第三 兄弟 姓名 曾是 居中 .

三弟名曰居忠,

[ðə; ði] [fɔːrθ] ['brʌðɝz] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
The fourth brother's name was Juxin .
这 第四 兄弟 姓名 曾是 - .

四弟名曰居信,

[ðə; ði] [fɪfθ] ['brʌðɝz] [neɪm] [wʌz; wəz] ['dʒuːli] .
The fifth brother's name was Juli .
这 第五 兄弟 姓名 曾是 朱莉 .

五弟名曰居礼,

[ðə; ði] [sɪksθ] ['brʌðɝz] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
The sixth brother's name was Juyi .
这 第六 兄弟 姓名 曾是 - .

六弟名曰居义,

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] ['brʌðɝz] [neɪm] [wʌz; wəz]['dʒuː]['ljɑːn] .
The seventh brother's name was Ju Lian .
这 第七 兄弟 姓名 曾是 朱 连 .

七弟名曰居廉，

[ðə; ði] [eɪtθ] ['brʌðər] [wʌz; wəz] [neɪmd] [dʒuːtʃi] .
The eighth brother was named Juchi .
这 第八 兄弟 曾是 命名 术赤 .

八弟名曰居耻。

[aɪ] [ˌhɪr'baɪ] [ə'pɔɪnt] [eɪt] [ʌv; əv][juː; jʊ][tuː; tə] [gɑːrd] [eɪt] ['dɪfrənt] [loʊ'keɪʃənz] .
I hereby appoint eight of you to guard eight different locations .
我 特此 委 八 的 你 到 警卫 八 不同的 地点 .

吾立汝八人去八处镇守，

[teɪk] [ðiːz] [eɪt] ['kærəktərz] ,
Take these eight characters ,
拿 这些 八 人物 ,

取此八字，

[ɪf] [wʌn] [straivz] ,
If one strives ,
如果 一 努力 ,

人若勉之，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['lɔɪəl] ['ministəz] [ænd; ənd] ['fɪliəl] [sʌnz] ;
They are loyal ministers and filial sons ;
他们 是 忠诚 部长们 和 孝 儿子们 ;

则为忠臣孝子；

[ɪf] ['piːp(ə)l] [goʊ] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] ,
If people go against it ,
如果 人们 去 反对 它 ,

人若违之，

[ðiːz] [ɑːr; ər][waɪld][bɜːrdz][ænd; ənd] [fə'roʊʃəs] [biːsts] .
These are wild birds and ferocious beasts .
这些 是 荒野 鸟类 和 凶猛 野兽 .

则为野禽恶兽。

[ðə; ði] ['ɝːθs] ['enərdʒi] [ɪz][æt; ət][ɪts] [piːk] [naʊ] .
The earth's energy is at its peak now .
这 地球的 活力 是 在 它是 顶峰 现在 .

今地气正旺之时，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] ['meni] [bɜːrdz][ænd; ənd] [biːsts] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] .
There must be many birds and beasts in the mountains .
那里 必须 是 许多 鸟类 和 野兽 在 这 山脉 .

山中必多禽兽，

['evriwʌn] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tuː; tə][duː][soʊ] .
Everyone should strive to do so .
每个人 应该 努力 到 做 所以 .

各宜勉之，

[juː; jʊ][hæv; həv] [lɪvd] [ʌp] [tuː; tə][maɪ] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] !
You have lived up to my expectations !
你 有 居住地 向上 到 我的 期望 !

无负吾望！”

[ðə; ði] [eɪtθ] ['brʌðər] [kaʊ'taʊd] [ɪn] ['græṭɪtuːd] .
The eighth brother kowtowed in gratitude .
这 第八 兄弟 叩头 在 感激 .

八弟叩谢，

[iːtʃ] [went] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [poʊsts][tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðer; ðər][poʊsts] .
Each went to their respective posts to guard their posts .
每个 去 到 他们的 各自 帖子 到 警卫 他们的 帖子 .

各去各地方镇守。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['ætməsfɪr] [wʌz; wəz] ['ɡrædʒuəli] ['oʊpənɪŋ] [ʌp] .
At that time , the atmosphere was gradually opening up .
在 那 时间 , 这 气氛 曾是 逐步地 开幕 向上 .

彼时风气渐开，

[ðə; ði] [taɪm] ['siːkwəns] [ɪz] [kwaɪt] [sɪɡ'nɪfɪkənt] .
The time sequence is quite significant .
这 时间 顺序 是 相当 重要的 .

时序颇著，

[ɔːl] [θɪŋz] [lɪv; laɪv] [tə'ɡeðər] ,
All things live together ,
全部 事物 居住 一起 ,

万物群生，

['maʊntnz] [ænd; ənd] ['fɔrists] [ɑːr; ər] ['evriwer] .
Mountains and forests are everywhere .
山脉 和 森林 是 到处 .

遍处皆山林，

[bɜːrd] ['lʌ] ,
Bird Lu ,
鸟 鲁 ,

鸟鲁、

['piːp(ə)l] ['lɪvɪŋ] [tə'ɡeðər]
People living together
人们 活的 一起

人民同居，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːf(ə)n] ['kɔːzɪz] [hɑːrm] .
It often causes harm .
它 经常 原因 伤害 .

往往为害。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [eɪtθ] ['brʌðər] [tuː; tə] [kʌm] ['fɔːrwərd] .
The Emperor then summoned his eighth brother to come forward .
这 皇帝 然后 被召唤 他的 第八 兄弟 到 来 向前 .

人皇氏乃召八弟前至，

[ðə; ði] [eɪtθ] ['brʌðər] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm][æz; əz] ['sʌmənd] .
The eighth brother came to see him as summoned .
这 第八 兄弟 来了 到 看 他 作为 被召唤 .

八弟随召来见，

[hiː; hi] ['prɔsˌtreɪtid] [hɪm'self] [ænd; ənd] [sed] :
He prostrated himself and said :
他 俯卧 他自己 和 说 :

俯伏奏曰：

" [aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [maɪ] ['brʌðər] [hæz; həz][fɔːr; fər][ˌem 'iː] ? "
" I wonder what instructions my brother has for me ? "
" 我 想知道 什么 指示 我的 兄弟 有 为了 我 ? "

“不知兄主有何分付，

" ['sʌmən] [jʊr; jər] ['brʌðər] ? "
" Summon your brother ? "
" 召唤 你的 兄弟 ? "

召弟前来？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

人皇氏曰：

" [aɪ] [naʊ] [siː] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
" I now see the people ,
" 我 现在 看 这 人们 ,

“吾今见人民、

['ænɪmlz] [ænd; ənd][bɜːrdz][lɪv; laɪv] [tə'geðər] .
Animals and birds live together .
动物 和 鸟类 居住 一起 .

禽兽杂居，

['ðerfɔːr] , [aɪ][hæv; həv] ['sʌmənd] [eɪt] [ʌv; əv][juː; jʊ] .
Therefore , I have summoned eight of you .
所以 , 我 有 被召唤 八 的 你 .

故召汝八人，

[iːtʃ] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ɪts] [oʊn] [saɪd] .
Each returns to its own side .
每个 返回 到 它是自己的 边 .

各回本方，

[kri'eɪt] [ə; eɪ] [pleɪs] [fɔːr; fər] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
Create a place for people to live .
创造 一个 地方 为了 人们 到 居住 .

开创人居之处，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] [græs] [ænd; ənd] [triːz] .
Remove the grass and trees .
消除 这 草 和 树木 .

去其草木，

['kɑːmən] ['piːp(ə)l]
common people
常见的 人们

庶人民、

['ænɪmlz] [ænd; ənd][bɜːrdz] [iːtʃ] [faɪnd][ðer; ðər] [pleɪs] .
Animals and birds each find their place .
动物 和 鸟类 每个 寻找 他们的 地方 .

禽兽各得其所，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['mɪksɪŋ] ;
To avoid mixing ;
到 避免 混合 ;

不至混杂；

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [hiː; hi] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ə'baʊt] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] .
Furthermore , he taught the people about food and drink .
此外 , 他 教授 这 人们 关于 食物 和 喝 .

更教民饮食，

[wʌn] [deɪ] ['oʊnli] [maʊ]
One day only Mao
一 天 仅有的 毛泽东

一日只卯、

[nuːn] ,
noon ,
中午 ,

午、

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['iːtn] [æt; ət][θriː][ˌpiː 'em] .
It can be eaten at 3 PM .
它 能 是 吃 在 3 下午 .

酉三时可食，

[iːt] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [fʊl] ['evri] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] .
Eat until you are full every now and then .
吃 直到 你 是 满的 每一个 现在 和 然后 .

每时食一饱，

[duː][nɑːt] [ˌoʊvər'iːt] ;
Do not overeat ;
做 不是 暴饮暴食 ;

不可过食；

[sliːp] [æt; ət] [naɪt] .
Sleep at night .
睡觉 在 夜晚 .

夜则寝，

[ðeɪ] [raɪz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] .
They rise during the day .
他们 上升 期间 这 天 .

昼则起，

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [hæv; həv][nɑːt] [mɪst] [ðer; ðər] [tʃæns] ;
The common people have not missed their chance ;
这 常见的 人们 有 不是 错过 他们的 机会 ;

庶民不失其时矣；

[ɔːl'ðoʊ] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [kæn; kən] [ɡɪv] [bɜːrθ] [naʊ] ,
Although men and women can give birth now ,
虽然 男人 和 女性 能 给 出生 现在 ,

今虽有男女生育，

[ˌʌn'mærid] ['steɪtəs; 'stætəs]
Unmarried status
未婚 地位

未明婚配，

[ðə; ði] [pə'rɪʃənər] [iːtʃ] [tʃuːz] [ðer; ðər] [oʊn] ['spaʊsɪz] .
The parishioners each choose their own spouses .
这 教区居民 每个 选择 他们的 自己的 配偶 .

教民各自择配，

['lʌstfl] [ækts][ɑːr; ər] [fər'bɪdn] .
Lustful acts are forbidden .
好色的 行为 是 禁止 .

不许苟合淫欲，

[ðɪs] [weɪ] , [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [kən'fjuːzd] .
This way , men and women will not be confused .
这 方式 , 男人 和 女性 将要 不是 是 使困惑 .

庶男女不至淆乱矣。”

[ðə; ði] [eɪtθ] ['brʌðər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The eighth brother was overjoyed upon hearing this .
这 第八 兄弟 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

八弟闻言大喜，

[hiː; hi] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðem; ðəm] , ['seɪɪŋ] :
He kowtowed and thanked them , saying :
他 叩头 和 谢谢 他们 , 说 :

叩首谢曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi] [tɔːt] [baɪ][jʊr; jər]['eldər] ['brʌðər] . "
" This must be taught by your elder brother . "
" 这 必须 是 教授 经过 你的 长老 兄弟 . "

“此必得兄主教之。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

人皇氏曰：

" [ðɪs] ['mætər] [ɪz][ʌv; əv]['ʌtmoʊst] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] . "
" This matter is of utmost importance . "
" 这 事情 是 的 极致 重要性 . "

“此事非小可。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [tə'deɪ] .
There are many people in the world today .
那里 是 许多 人们 在 这 世界 今天 .

今天下人民众多，

[tuː; tə][kən'troʊl] [ðɪs] ['mætər] ,
To control this matter ,
到 控制 这 事情 ,

欲制此事，

[wiː; wi][mʌst; məst] ['sʌmən] [ɔːl] [ðə; ði]['riːdʒən(ə)l] ['gʌvənəz] .
We must summon all the regional governors .
我们 必须 召唤 全部 这 区域 州长们 .

须召众方伯至，

['kʌstəməzeɪʃən] [ɪz]['oʊnli]['pɑːsəb(ə)l]['æftər] [ðæt] .
Customization is only possible after that .
定制 是 仅有的 可能的 后 那 .

而后方可定制。”

[eɪtθ] ['brʌðər] [sed] :
Eighth brother said :
第八 兄弟 说 :

八弟曰：

[huːm] [duː][juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] ['sʌmən] ?
Whom do you wish to summon ?
谁 做 你 希望 到 召唤 ?

“欲召何人？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

人皇氏曰：

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [naʊ] [faɪv] ['brʌðərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['drægənz] [klæn] . "
" There are now five brothers of the Five Dragons clan . "
" 那里 是 现在 五 兄弟 的 这 五 龙 氏族 . "

“今有五龙氏兄弟五人，

[ə'rɪdʒənəli] [frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrθli] ['sɑːvrɪn] .
Originally from the time of the Earthly Sovereign .
起初 从 这 时间 的 这 尘世的 主权 .

原出地皇之世，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪ'zaɪd] [ɪn][ðə; ði] [faɪv] [də'rekʃ(ə)nz] .
He ordered them to reside in the five directions .
他 订购 他们 到 居住 在 这 五 方向 .

令其居于五方，

[ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts]
The Five Elements
这 五 元素

司五行，

[klɔːθ] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] ,
cloth mountains and rivers ,
布 山脉 和 河流 ,

布山川，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['fɪfti] - [naɪn] ['səːneimz] [ɪn] [ʃɛti] .
It is said that there are fifty - nine surnames in Sheti .
它 是 说 那 那里 是 五十 - 九 姓氏 在 谢蒂 .

今传有五十九姓于摄提。

[ðɪs] [ruːt] ,
This route ,
这 路线 ,

此一路，

[ðə; ði] ['liːdər] [ʌv; əv][ðə; ði]['fæməli] , [huː] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['fɪliəl] ['paɪəti][ænd; ənd] ['brʌðərli] [lʌv]
The leader of the family , who was in charge of filial piety and brotherly love
这 领导者 的 这 家庭 , WHO 曾是 在 收费 的 孝 虔诚 和 兄弟般的 爱
, [wʌz; wəz] ['sʌmənd] .
, was summoned .
, 曾是 被召唤 .

烦居孝弟召为首者至，

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .
I have my own instructions .
我 有 我的 自己的 指示 .

吾自有分付。”

['dʒuː] ['ʒaʊ] [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] , [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] , [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
Ju Xiao accepted the imperial decree , took his leave , and departed .
朱 肖 公认 这 帝国 法令 , 采取 他的 离开 , 和 已离开 .

居孝领旨辞别而去。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːlsoʊ] [sed] :
The Emperor also said :
这 皇帝 还 说 :

人皇氏又曰：

" [ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] ['səːneimz] : - , . . . "
" Furthermore , there are three surnames : Heluo , . . . "
" 此外 , 那里 是 三 姓氏 : - , . . . "

“更有合雒氏三姓，

-
Mingwangzhong
-

名旺中、

['wæŋ] ['zɛŋ]
Wang Zheng
王 郑

旺正、

[ðoʊz] [huː] [brɪŋ] [prɑː'sperəti] [tuː; tə][ðer; ðər] ['fæməliz] ,
Those who bring prosperity to their families ,
那些 WHO 带来 繁荣 到 他们的 家庭 ,

旺丁者，

[ə'rɪdʒənəli] ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [bræntʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɛti] [klæn] ,
Originally also a branch of the Sheti clan ,
起初 还 一个 分支 的 这 谢蒂 氏族 ,

原亦系摄提氏之派、

[ðeɪ] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] ['ɜːrθn] [keivz] ;
They taught the people to live in earthen caves ;
他们 教授 这 人们 到 居住 在 土 洞穴 ;

教民开土穴而居；

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][sɪks] ['sə:neimz] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə] - .
There are also six surnames related to Tonglian .
那里 是 还 六 姓氏 有关的 到 - .

又有连通氏六姓，

[ˌaɪ 'tiː] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði][lə'wəu; 'lu:əu][klæn] .
It belongs to the Luo clan .
它 属于 到 这 罗 氏族 .

系合雒氏之派，

['feɪməs] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Famous officials ,
著名的 官员 ,

名僚、

[ɪk'strævəgənt] ,
extravagant ,
靡 ,

侈、

[gʊd] ,
good ,
好的 ,

佳、

[lɪv; laɪv] ,
live ,
居住 ,

住、

[bə'nevələns] ,
Benevolence ,
仁 ,

仁、

[sɪks] ['piːp(ə)l] [bi'li:vd] .
Six people believed .
六 人们 相信 .

信者六人；

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [fɔːr] ['sə:neimz] , ['neɪmli] [zuːmɪŋ] .
There are also four surnames , namely Xuming .
那里 是 还 四 姓氏 , 即 徐明 .

又有叙命氏四姓，

[ˌaɪ 'tiː] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði] - [klæn] .
It belongs to the Tonglian clan .
它 属于 到 这 - 氏族 .

乃系连通氏之派，

[neɪmd] [lːɑːnjiː]
Named Lianyi
命名 联谊

名曰连一、

[l'jɑːn] [ɜːr; ər] ,
Lian Er ,
连 呃 ,

连二、

[l'jɑːn] [sæn]
Lian San
连 圣

连三、

[fɔːr] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] .
Four in a row .
四 在 一个 排 .

连四。

[ə'nɔɪɪŋ] ['jʌŋgər] ['brʌðər] ,
Annoying younger brother ,
恼人的 年轻 兄弟 ,

烦居弟、

['dʒuː] [dʒɒŋ] ,
Ju Zhong ,
朱 钟 ,

居忠、

['dʒuː] [ʃɪnz] [θɜːrd] ['brʌðər] ,
Ju Xin's third brother ,
朱 欣的 第三 兄弟 ,

居信三弟，

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] ['sʌmənd] [ðer; ðər] ['liːdər] .
They also summoned their leader .
他们 还 被召唤 他们的 领导者 .

亦召其为首者至，

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .
I have my own instructions .
我 有 我的 自己的 指示 .

吾自有分付。”

[ðə; ði] [θriː] ['brʌðərz] [iːtʃ] [rɪ'siːvd] [ðer; ðər] ['ɔːrdərz] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
The three brothers each received their orders and departed .
这 三 兄弟 每个 已收到 他们的 订单 和 已离开 .

三弟各领旨而去。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːlsoʊ] [sed] :
The Emperor also said :
这 皇帝 还 说 :

人皇氏又曰：

" ['sevrəl] ['sʌmənz] [hæv; həv] [naʊ] [bɪn] ['ɪʃuːd] . "
" Several summons have now been issued . "
" 一些 传票 有 现在 到过 发布 . "

“今数处召命已发行矣，

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [bræntʃ] [ðæt] ['fɑːloʊz] [ðə; ði][ˌɛf i 'aɪ][klæn] .
There is also a branch that follows the Fei clan .
那里 是 还 一个 分支 那 跟随 这 费 氏族 .

更有循蜚氏之派，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['twenti] - [tuː] [klænz] .
There are twenty - two clans .
那里 是 二十 - 二 氏族 .

有二十二氏，

[hiː; hi] [lɪvd] [ɪn] - ;
He lived in Fenshuiyang ;
他 居住地 在 - ;

居于汾睢阳；

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][ðə; ði]['dʒaɪənt] ['spɪrɪt] [klæn] ,
There was also the Giant Spirit Clan ,
那里 曾是 还 这 巨大的 精神 氏族 ,

又有巨灵氏，

[ðə; ði] ['treɪsɪz] [ɑːr; ər][ɪn] ['ʃuː] .
The traces are in Shu .
这 痕迹 是 在 舒 .

迹躔于蜀，

[ðə; ði]['dʒaɪənt] ['spɪrɪt] [klæn] [held] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] .
The Giant Spirit Clan held the power of transformation .
这 巨大的 精神 氏族 握住 这 力量 的 转型 .

巨灵氏掌握化权，

[kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] [dɪŋ] [klæn] ,
Commander of the Five Ding clan ,
指挥官 的 这 五 丁 氏族 ,

指挥五丁之氏，

[ə'genst] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] ,
Against mountains and rivers ,
反对 山脉 和 河流 ,

反山川，

[ɪ'lɪmɪneɪt] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]
Eliminate Yin and Yang
排除 阴 和 杨

祛阴阳，

[naʊ] [aɪ][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] [pleɪs] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [fɪkst] [ə'boʊd] ;
Now I live in a place without a fixed abode ;
现在 我 居住 在 一个 地方 没有 一个 固定的 住所 ;

今居于无恒之处；

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] [taɪji] [klæn] ,
There is also the Taiyi clan ,
那里 是 还 这 太一 氏族 ,

又有泰壹氏，

[tuː; tə] ['regjuleɪt] [ðə; ði] [greɪt] [praɪ'mɔːrdiəl] ['enərdʒi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [klæn] .
To regulate the great primordial energy of the Earthly Emperor Clan .
到 调节 这 伟大的 原始的 活力 的 这 尘世的 皇帝 氏族 .

为地皇氏调大鸿之气，

[tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði]['prɑːpər] [pə'ziʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði][gɔdz] ;
To establish the proper positions of the gods ;
到 建立 这 恰当的 职位 的 这 神 ;

正神明之位；

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] - [klæn] ,
There was also the Shenmin clan ,
那里 曾是 还 这 - 氏族 ,

又有神民氏，

[ˌaɪ 'tiː] [i'neiblz] [ðə; ði] ['piːpəlz] [daɪ'vɜːrs] [prə'fɛʃənz] [ænd; ənd] ['vaɪt(ə)l] ['enərdʒi] [tuː; tə] ['flɜːrɪʃ] .
It enables the people's diverse professions and vital energy to flourish .
它 启用 这 人们的 各种各样的 职业 和 必不可少的 活力 到 繁荣 .

使人民异业精气流行。

[ðiːz] ['pleɪsɪz] ,
These places ,
这些 地方 ,

此几处，

[ə'nɔɪɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'spektfl] ,
Annoying and respectful ,
恼人的 和 尊重 ,

烦居礼、

\- [tuː] ['jʌŋgər] ['brʌðərz] ['ɔːlsoʊ] ['sʌmənd] [ðer; ðər] ['liːdər] .
Juyi's two younger brothers also summoned their leader .
\- 二 年轻 兄弟 还 被召唤 他们的 领导者 .

居义二弟亦召其为首者至，

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .
I have my own instructions .
我 有 我的 自己的 指示 .

吾自有分付。”

[ðə; ði] ['sekənd] ['brʌðər] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['ɔːrdər][ænd; ənd] [left] .
The second brother also received the order and left .
这 第二 兄弟 还 已收到 这 命令 和 左边 .

二弟亦领旨而去。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːlsoʊ] [sed] :
The Emperor also said :
这 皇帝 还 说 :

人皇氏又曰：

" ['iːv(ə)n] [mɔːr] [soʊ] , ['inti] , "
" Even more so , Inti , "
" 甚至 更多的 所以 , 印蒂 , "

“更有因提氏、

['tʃɛn] [tɔːt] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [wer] ['flɔːrəl] ['kloʊðɪŋ] [tuː; tə] ['kʌvər] [ðer; ðər] ['bɑːdɪz] .
Chen Fangshi taught people to wear floral clothing to cover their bodies .
陈 房市 教授 人们 到 穿 花的 衣服 到 覆盖 他们的 身体 .

辰放氏教人卉服蔽体，

[wɪð; wɪθ] [wʊd] [bɑːrk] ,
With wood bark ,
和 木头 吠 ,

以木茹皮，

[tuː; tə] [prə'tekt] [ə'genst] [wɪnd] [ænd; ənd] [duː] ,
To protect against wind and dew ,
到 保护 反对 风 和 露 ,

以御风露，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['herpɪn] [ɪz] [kɔːld] " - " .
The sound of the hairpin is called " 绞髩音鬓阄音究留发首 " .
这 声音 的 这 簪 是 称为 " - " .

绞髩音鬓阄音究留发首，

[tuː; tə] [prə'tekt] [ə'genst] [reɪn] [ænd; ənd] [snoʊ] .
To protect against rain and snow .
到 保护 反对 雨 和 雪 .

以遮雨雪。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [pæst] [daʊn] [fɔːr; fər] [fɔːr] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] .
It has been passed down for four generations .
它 有 到过 通过了 向下 为了 四 几代人 .

今传四世。

[fæn] ['dʒuːliən]
Fan Julian
扇子 朱利安

烦居廉、

['dʒuː] ['kaɪz] ['sekənd] ['brʌðər] [wʌz; wəz] ['sʌmənd] .
Ju Chi's second brother was summoned .
朱 气的 第二 兄弟 曾是 被召唤 .

居耻二弟召至，

[aɪ]['ɔːlsoʊ][hæv; həv] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .
I also have instructions .
我 还 有 指示 .

吾亦有分付。”

[ðə; ði] [tuː] [men] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːrdər][ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
The two men accepted the order and departed .
这 二 男人 公认 这 命令 和 已离开 .

二人亦领旨而去。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [hæf] [ə; eɪ] [jɪr] ,
In less than half a year ,
在 较少的 比 一半 一个 年 ,

不半岁光阴，

['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] [ɔːl] ['oʊvər][ðə; ði] [pleɪs] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['sʌmənz] [ænd; ənd] ['gæðərd] [æt; ət] [tɔŋguː] .
People from all over the place received the summons and gathered at Tonggu .
人们 从 全部 超过 这 地方 已收到 这 传票 和 聚集 在 铜鼓 .

各处人等皆承召命齐集通谷，

[tuː; tə] [ə'tend] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
To attend to the emperor .
到 出席 到 这 皇帝 .

伺候朝见。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði] ['empərər] [ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [relm] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] .
The Emperor of the Human Realm went to court .
这 皇帝 的 这 人类 领域 去 到 法庭 .

人皇氏出朝，

[ɔːl] [ðə; ði] ['brʌðərz] [ə'raɪvd] .
All the brothers arrived .
全部 这 兄弟 到达的 .

众弟皆至，

[ðə; ði]['vɪzɪt][wʌz; wəz][ə; eɪ] [rɪ'spɑːns] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
The visit was a response to the imperial decree .
这 访问 曾是 一个 回复 到 这 帝国 法令 .

参拜回旨。

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ['steɪtɪd] :
The report stated :
这 报告 声明 :

奏道：

" [ə'fɪʃ(ə)lz] [frʌm; frəm] [ɔːl] [wɔːks] [ʌv; əv] [laɪf] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] ['sʌmənz] . "
" Officials from all walks of life arrived at the summons . "
" 官员 从 全部 散步 的 生活 到达的 在 这 传票 . "

“各路人臣随召俱至，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['kɜːrəntli] [ɪn] [kɔːrt] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['eldər] ['brʌðər] , [ðə; ði] ['empərər] .
He was currently in court to pay homage to his elder brother , the emperor .
他 曾是 现在 在 法庭 到 支付 尊敬 到 他的 长老 兄弟 , 这 皇帝 .

见在朝见兄主。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The emperor was overjoyed upon hearing this .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

人皇闻奏大悦，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] .
He ordered all his ministers to come to see him .
他 订购 全部 他的 部长们 到 来 到 看 他 .

命宣众臣来见。

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] ['entərd] [tuː; tə] [peɪ] [ðer; ðər] [rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks] .
The ministers entered to pay their respects .
这 部长们 进入 到 支付 他们的 尊重 .

众臣入见，

['mɔːrnɪŋ] ['wɜːrʃɪp] [dæns] ,
Morning worship dance ,
早晨 崇拜 舞蹈 ,

朝参拜舞，

['æftər] [ðə; ði] ['serəmoʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
They all said in unison :
他们 全部 说 在 齐声 :

齐声奏曰：

" [ɪn] [rɪ'spɑːns] [tuː; tə] [maɪ] ['kɪŋz] [kɔːl] ,
" In response to my king's call ,
" 在 回复 到 我的 国王的 称呼 ,

“蒙承吾君召命，

[aɪ] [der] [nɑːt] [ˌdɪsə'beɪ] .
I dare not disobey .
我 敢 不是 违 .

不敢少违，

[ðə; ði] ['stɑːri] [naɪt] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] .
The starry night has come to this point .
这 繁星 夜晚 有 来 到 这 观点 .

星夜至此，

" [wʌt] [ɑːr; ər] [jʊr; jər] ['ɔːrdərz] , [maɪ] [lɔːrd] ? "
" What are your orders , my lord ? "
" 什么 是 你的 订单 , 我的 主 ? "

不知吾君有何旨意分付？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

人皇曰：

" [θæŋk] [juː; jʊ] [ɔːl] [fɔːr; fər] [jʊr; jər] ['greɪʃəs] ['prez(ə)ns] . "
" Thank you all for your gracious presence . "
" 感谢 你 全部 为了 你的 亲切 在场 . "

"劳诸卿光降，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɑːr; ər] ['nuːmərəs] [tə'deɪ] .
The people of the world are numerous today .
这 人们 的 这 世界 是 很多的 今天 .

今天下人民颇众，

['deɪli] [juːz] [ɪz] ['slaɪtli] [mɔːr] ['iːv(ə)n] .
Daily use is slightly more even .
日常的 使用 是 轻微地 更多的 甚至 .

日用稍均，

[bɜːrdz] [ænd; ənd] [biːsts] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['maʊntnz] .
Birds and beasts return to the mountains .
鸟类 和 野兽 返回 到 这 山脉 .

禽兽归山，

[fɪʃ] [ænd; ənd] [ʃrɪmp] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɔːtər] .
Fish and shrimp return to the water .
鱼 和 虾 返回 到 这 水 .

鱼虾归水。

[haʊ'evər] , ['hjuːmənz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [moʊst] [ɪn'telɪdʒənt] [ʌv; əv] [ɔːl] ['biːɪŋs] .
However , humans are the most intelligent of all beings .
然而 , 人类 是 这 最多 聪明的 的 全部 生物 .

然人乃万物之灵，

[haʊ] [kæn; kən] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [ækt] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðer; ðər] [oʊn] [dɪ'zaɪɚz] ?
How can men and women be allowed to act according to their own desires ?
如何 能 男人 和 女性 是 允许 到 行为 根据 到 他们的 自己的 欲望 ?

岂可男女由其自欲，

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ək'septəb(ə)l] [tuː; tə] [liːv] [ðer; ðər] ['mærɪdʒ] [ˌʌndɪ'saɪdɪd] ?
Is it acceptable to leave their marriage undecided ?
是 它 可接受 到 离开 他们的 婚姻 未决定 ?

而不定其婚配可乎？"

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'plaɪd] :
The ministers replied :
这 部长们 回复 :

众臣对曰：

" [wiː; wi] [ɑːr; ər] ['ɔːlsoʊ] [ə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] ['mætər] . "
" We are also aware of this matter . "
" 我们 是 还 意识到的 的 这 事情 . "

"臣等亦知此事，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['sɪstəm] [ænd; ənd] ['meθədz] [wɜːr; wər] [nɑːt] [jet] [ɪn] [pleɪs] .
However , the system and methods were not yet in place .
然而 , 这 系统 和 方法 是 不是 然而 在 地方 .

但未得制度之法，

[wiː; wi] ['hʌmbli] [rɪ'kwest] [jʊr; jər] ['mædʒəstiːz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] !
We humbly request Your Majesty's instructions !
我们 谦卑地 要求 你的 陛下的 指示 !

祈求吾皇指示！"

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

人皇曰:

" ['feɪljər] [tuː; tə] [kə'rekt] [wʌn'self] "
" Failure to correct oneself "
" 失败 到 正确的 自己 "

“未能正己,

[haʊ] [kæn; kən] [juː; jʊ] [kə'rekt] ['piːp(ə)l] !
How can you correct people !
如何 能 你 正确的 人们 !

焉能正人!

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪ'stæblɪʃ] [ðəm'selvz] [ænd; ənd] [faɪnd] [ðer; ðər] [oʊn] ['piːp(ə)l] .
Each should establish themselves and find their own people .
每个 应该 建立 他们自己 和 寻找 他们的 自己的 人们 .

各当自立得人,

[ɪts] ['tiːtʃɪŋz] [ɑːr; ər] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] .
Its teachings are effective .
它是 教义 是 有效的 .

其教方行。

[aɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] , [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [hæv; həv] [tuː] ['grændɔːtər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hwæŋ, 'hwɑːŋ] ['fæməli] .
I , the King , originally intended to have two granddaughters of the Huang family .
我 , 这 国王 , 起初 故意的 到 有 二 孙女们 的 这 黄 家庭 .

寡人原得地皇氏孙女二人,

[aɪ] [wɪl] [ɪ'miːdiətli] [ɪ'stæblɪʃ] [hɜːr; hər] [æz; əz] [maɪ] ['emprəs] ;
I will immediately establish her as my empress ;
我 将要 立即地 建立 她 作为 我的 皇后 ;

吾即立为后妃;

[iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [eɪt] ['brʌðərz] [tʃoʊz] [ə; eɪ] ['wʊmən] [tuː; tə] ['mæri] ;
Each of the eight brothers chose a woman to marry ;
每个 的 这 八 兄弟 选择 一个 女士 到 结婚 ;

弟等八人各择一女配之;

[juː; jʊ] [ɔːl] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ðə; ði] [taʊn] .
You all return to the town .
你 全部 返回 到 这 镇 .

卿等回镇,

[ðeɪ] [iːtʃ] [tʃoʊz] [ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] [waɪf] .
They each chose a virtuous wife .
他们 每个 选择 一个 有德行的 妻子 .

亦各自择贤室。

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [kə'rekt] [wʌn'self] .
One should correct oneself .
一 应该 正确的 自己 .

务宜正己,

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] [kə'rekt] [wʌnz] ['kærəktər] .
Only then can one correct one's character .
仅有的 然后 能 一 正确的 一个人的 特点 .

方可正人。

[ðɪs] [rɪ'lɪdʒən] ['gʌvənz] ['mærɪdʒ] [ə'mʌŋ] [ɪts] ['piːp(ə)l] .
This religion governs marriage among its people .
这 宗教 统治 婚姻 之中 它是 人们 .

此教民定其婚配，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['fɔːrmoʊst] ['prɪnsəp(ə)l][fɔːr; fər] [ɔːl] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] .
This is the foremost principle for all generations .
这 是 这 首先 原则 为了 全部 几代人 .

为万代之第一义矣。”

[eɪtθ] ['brʌðər]
Eighth brother
第八 兄弟

八弟、

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
All the officials were overjoyed .
全部 这 官员 是 欣喜若狂 .

诸臣皆大欢喜，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] ['tiːtʃɪŋ] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['empərər] [fɔːr; fər] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] . "
" This is the virtuous teaching of our Emperor for all ages . "
" 这 是 这 有德行的 教学 的 我们的 皇帝 为了 全部 年龄 . "

“此吾皇万世之德教也。”

[iːtʃ] ['pɜːrs(ə)n] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['grætɪtuːd] [ænd; ənd] [left] .
Each person expressed their gratitude and left .
每个 人 表达 他们的 感激 和 左边 .

各人谢恩而退，

[sɪns] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə][maɪ] ['hoʊmtaʊn] ,
Since returning to my hometown ,
自从 返回 到 我的 家乡 ,

自回本镇，

[tiːtʃ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] .
Teach the people according to the laws of the Emperor .
教 这 人们 根据 到 这 法律 的 这 皇帝 .

依人皇之法教民，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['hæpi] [tuː; tə] [kəm'plaɪ] .
The people were all happy to comply .
这 人们 是 全部 快乐的 到 遵守 .

民皆乐从，

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['ministəz] [ʌv; əv] [iːtʃ] [taʊn] [wɜːr; wər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['gʌvərn]
Meanwhile , the officials and ministers of each town were able to govern
同时 , 这 官员 和 部长们 的 每个 镇 是 有能力的 到 治理
['piːsfəli] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊrli] .
peacefully and securely .
和平地 和 安全地 .

而各镇诸臣亦得安壤而治，

[ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] [ɪz] [tʌtʃt] [baɪ] [ɪts] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] .
The whole world is touched by its transformation .
这 所有的 世界 是 感动 经过 它是 转型 .

普天悉沾其化。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此，

[ðə; ði] [ruːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] ['oʊvər][ðə; ði] [wɜːrld]
The rule of the Human Emperor over the world
这 规则 的 这 人类 皇帝 超过 这 世界

人皇氏之治天下，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [waɪz] ['ruːlər] .
You are a wise ruler .
你 是 一个 明智的 统治者 .

君乃明君，

[bʌt; bət][ðə; ði]['ruːlər][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [fɔːls] [kɪŋ] ;
But the ruler is not a false king ;
但 这 统治者 是 不是 一个 错误的 国王 ;

而主不虚王；

[aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [gʊd] ['mɪnɪstər] .
I am a good minister .
我 是 一个 好的 部长 .

臣乃良臣，

[bʌt; bət][aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] [ˌʌndɪ'zɜːrvɪŋ] [ʌv; əv][maɪ] [haɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] .
But I am not undeserving of my high position .
但 我 是 不是 不配 的 我的 高的 位置 .

而臣不虚贵。

['triːtmənt] [ɪz] ['grædʒuəli] [ə'plaɪd] .
Treatment is gradually applied .
治疗 是 逐步地 应用 .

制治渐敷，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][pə'lɪtɪk(ə)l][ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] [dɪ'veləpmənt] ;
And this is the origin of political and religious development ;
和 这 是 这 起源 的 政治的 和 宗教 发展 ;

而政教所由兴；

[æz; əz] ['etɪkət] [ænd; ənd] [mə'ræləti] ['grædʒuəli] [keɪm] ['ɪntuː] ['biːɪŋ] ,
As etiquette and morality gradually came into being ,
作为 礼仪 和 道德 逐步地 来了 进入 存在 ,

礼义渐备，

[ðə; ði] ['kɑːnsept] [ʌv; əv][ðə; ði]['ruːlər] ['biːɪŋ] [suː'pɪriər] [tuː; tə][ðə; ði]['sʌbdʒekt] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðɪs] .
The concept of the ruler being superior to the subject originated from this .
这 概念 的 这 统治者 存在 优越的 到 这 主题 起源于 从 这 .

而君尊臣卑自此起。

['hʌŋgri] [ænd; ənd] ['θɜːrsti] ,
Hungry and thirsty ,
饥饿的 和 渴 ,

饥飡渴饮，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['piːpəlz] [kən'sʌmpʃ(ə)n] ['grædʒuəli] [bɪ'keɪm] [ə'pærənt] ;
And the people's consumption gradually became apparent ;
和 这 人们的 消耗 逐步地 成为 明显 ;

而民之食用渐著；

['sekʃuəl] ['ɪntərkɔːrs] [bɪ'twiːn] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
Sexual intercourse between men and women ,
性 交往 之间 男人 和 女性 ,

男女交媾，

[ænd; ənd] [ðʌs] , ['mærɪdʒ] ['kʌstəmz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] .
And thus , marriage customs among the people began to be established .
和 因此 , 婚姻 海关 之中 这 人们 开始 到 是 已确立的 .
而民之婚姻始定。

[haʊ'evər] , [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] ['fɔːlsˌhʊdz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [nɑːt] [jet] [ə'rɪzn] .
However , at this time , the falsehoods among the people had not yet arisen .
然而 , 在 这 时间 , 这 谎言 之中 这 人们 有 不是 然而 出现 .
然此时民伪犹未滋也，

['hjuːmən] [dɪ'zaɪɚz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [jet] [ɪk'strævəgənt] .
Human desires are not yet extravagant .
人类 欲望 是 不是 然而 靡 .
人欲犹未侈也，

[ɔːl'ðoʊ] ['hjuːmənz] [ɑːr; ər] [bɔːrn] [ɪn] [gruːps] ,
Although humans are born in groups ,
虽然 人类 是 出生 在 团体 ,
人虽群生，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [θret] [ʌv; əv] [ˌjuːzɜːr'peɪʃn] [wɪl] [nɑːt] [ə'raɪz] ;
And the threat of usurpation will not arise ;
和 这 威胁 的 篡位 将要 不是 出现 ;
而僭夺之患不兴；

[ɔːl'ðoʊ] [θɪŋz] [ɑːr; ər] ['nuːmərəs] ,
Although things are numerous ,
虽然 事物 是 很多的 ,
物虽总众，

[ðə; ði] [θɔːt] [ʌv; əv] [koʊ'ɜːrʒn] [dɪd] [nɑːt] [ə'raɪz] .
The thought of coercion did not arise .
这 想法 的 强迫 做过 不是 出现 .
而凌逼之念不举。

[noʊ] [wʌn] [daɪz] [jʌŋ] .
No one dies young .
不 一 死亡 年轻的 .
人无短夭之寿，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['truːli] ['prɑːspərəs] ['ɪrə] .
This is the foundation of a truly prosperous era .
这 是 这 基础 的 一个 真的 繁荣 时代 .
真盛世之初基也。

[naɪn] ['brʌðərz]
Nine brothers
九 兄弟
兄弟九人，

[ə; eɪ] ['toʊt(ə)l] [ʌv; əv] - , - ['jɪrz] [oʊld] ,
A total of 41 , 600 years old ,
一个 全部的 的 - , - 年 老的 ,
共四万一千六百岁，

[ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [naɪn] ['riːdʒənz] [fɔːr; fər] ['gʌvərnəns] .
The country was divided into nine regions for governance .
这 国家 曾是 分割 进入 九 地区 为了 治理 .
分天下为九区而治。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .
不知后事如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] [faɪv] : [ðə; ði] [sɔːŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['empərəz] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] , [ɜːrθ] , [ænd; ənd][mæn]
Chapter Five : The Song of the Three Emperors of Heaven , Earth , and Man
章 五 : 这 歌曲 的 这 三 皇帝们 的 天堂 , 地球 , 和 男人

第五回 天地人三皇历歌

[ˌʌnə'fɪʃl] ['hɪstri; 'hɪstəri] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ]['pɑːŋguː] .
Unofficial history begins with Pangu .
非官方 历史 开始 和 盘古 .

外史先从盘古氏，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðer; ðər][ɑːr; ər][ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz] , ['hev(ə)n] , [ɜːrθ] , [ænd; ənd][mæn] .
Furthermore , there are the Three Sovereigns , Heaven , Earth , and Man .
此外 , 那里 是 这 三 君主 , 天堂 , 地球 , 和 男人 .

更有三皇天地人。

[ðə; ði] ['empərər] [ɪz] [ˌeɪ'tiːn] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] [oʊld] ,
The emperor is eighteen thousand years old ,
这 皇帝 是 十八 千 年 老的 ,

天皇一万八千岁，

[ðə; ði] ['ɜːrθli] ['empərər] [hæz; həz] [ɪn'dʒɔɪd] - , - [sprɪŋz] .
The Earthly Emperor has enjoyed 18 , 000 springs .
这 尘世的 皇帝 有 享受 - , - 弹簧 .

地皇一万八千春。

['oʊnli][ðə; ði] ['empərər] [hæz; həz] [bɪn] ['sepəreɪtɪd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
Only the emperor has been separated for a long time .
仅有的 这 皇帝 有 到过 分开 为了 一个 长的 时间 .

惟有人皇别长久，

['fɔːrti] - [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [sɪks] ['hʌndrəd] [deɪz] .
Forty - one thousand six hundred days .
四十 - 一 千 六 百 天 .

四万一千六百辰。

[ðə; ði]['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['jɪrz] [ɪn][ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz] - ['kælɪndər] [ɪz] [naʊ] [kəm'pliːt] .
The total number of years in the Three Sovereigns ' Calendar is now complete .
这 全部的 数字 的 年 在 这 三 君主 - 日历 是 现在 完全的 .

总算三皇历年数，

['eɪti] - [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [sɪks] ['hʌndrəd] [pə'troʊlz] .
Eighty - one thousand six hundred patrols .
八十 - 一 千 六 百 巡逻 .

八万一千六百巡。

[haʊ'evər] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪð; wɪθ] [strɪkt] ['mærɪdʒ] [lɔːz] ,
However , it is said that although the Human Emperor ruled the world with strict marriage laws ,
然而 , 它 是 说 那 虽然 这 人类 皇帝 裁决 这 世界 和 严格的 婚姻 法律 ,

却说人皇氏治世虽正婚姻，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['oʊnli] [noʊ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] ['mʌðər] .
But the people only know that they have a mother .
但 这 人们 仅有的 知道 那 他们 有 一个 母亲 .

而人民惟知有母，

['ɪgnərənt] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['fɑːðər]
Ignorant of having a father
无知 的 拥有 一个 父亲

不知有父，

[wɪ'ðaʊt] [ˌɪntɚ'midɪˌɛri] ,
Without intermediaries ,
没有 中介 ，

未通媒的，

['iːv(ə)n][bɜːrdz][ænd; ənd] [biːsts] [stɪl] [fɔːrm][ðer; ðər] [oʊn] [gruːps] .
Even birds and beasts still form their own groups .
甚至 鸟类 和 野兽 仍然 形式 他们的 自己的 团体 .

禽兽尚自成群。

[ðə; ði] [kweɪl] ['pɝːtʃɪz] [ɑːn][ɪts] [pɜːrtʃ] , [ɪts] [kɔːl] ['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ðə; ði] [jʌŋ] [bɜːrd][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [drɪŋks] .
The quail perches on its perch , its call catching the young bird as it drinks .
这 鹌鹑 栖木 在 它是 栖息 ，它是 称呼 捕捉 这 年轻的 鸟 作为 它 饮料 .

鹑居彀音扣幼鸟饮，

[ænd; ənd] [jet] , [hiː; hi] [dʌz] [nɑːt] [siːk] [preɪz] [ɔːr] [ˌrekəg'nɪʃ(ə)n] .
And yet , he does not seek praise or recognition .
和 然而 ，他 做 不是 寻找 称赞 或者 认出 .

而亦不求不誉。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] , ['træv(ə)l] .
During the day , travel .
期间 这 天 ，旅行 .

昼则旅行，

[æt; ət] [naɪt] , [ðeɪ] [ɑːr; ər]['sɪmələr] ['pleɪsɪz] .
At night , they are similar places .
在 夜晚 ，他们 是 相似的 地方 .

夜则类处，

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ] [pleɪs] [tuː; tə] [steɪ] .
They have no place to stay .
他们 有 不 地方 到 停留 .

而未有居止矣。

[ðen] [ðə; ði] [faɪv] ['drægənz] [klæn] [ruːld] .
Then the Five Dragons clan ruled .
然后 这 五 龙 氏族 裁决 .

继之五龙氏治焉。

['tʃæptər] [sɪks] : [ðə; ði] [faɪv] ['drægənz] [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪ] [klæn] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld]
Chapter Six : The Five Dragons and the Lie Clan Rule the World
章 六 : 这 五 龙 和 这 说谎 氏族 规则 这 世界

第六回 五龙列氏治天下

[naʊ] , ['æftər][ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] ,
Now , after the Human Emperor ,
现在 ，后 这 人类 皇帝 ，

却说人皇氏之后，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [faɪv] ['brʌðərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wuː'lɔːŋ] [klæn] .
There were five brothers of the Wulong clan .
那里 是 五 兄弟 的 这 武隆 氏族 .

有五龙氏兄弟五人焉。

[ðə; ði][fɜːrst][ɪz][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ʌŋk(ə)l] .
The first is the Imperial Uncle .
这 第一的 是 这 帝国 叔叔 .

一曰皇伯，

[ðə; ði] ['sekənd] [ɪz]['hwæŋ, 'hwɑːŋ] [dʒɒŋ] .
The second is Huang Zhong .
这 第二 是 黄 钟 .

二曰皇仲，

['θɜːrdli] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ʌŋk(ə)l] .
Thirdly , the Imperial Uncle .
第三 , 这 帝国 叔叔 .

三曰皇叔，

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ɪz]['hwæŋ, 'hwɑːŋ][dʒi] .
The fourth is Huang Ji .
这 第四 是 黄 季 .

四曰皇季，

[ðə; ði] [fɪfθ] [ɪz]['hwæŋ, 'hwɑːŋ] ['ʃaʊ] .
The fifth is Huang Shao .
这 第五 是 黄 邵 .

五曰皇少。

[ðə; ði] [faɪv] ['səːneimz] ['gʌvərn] [ðə; ði] [faɪv] [də'rekʃ(ə)nz] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
The five surnames govern the five directions at the same time .
这 五 姓氏 治理 这 五 方向 在 这 相同的 时间 .

五姓同期治五方，

[ðə; ði] [faɪv] ['kætəgɔːriz] [ʌv; əv] ['kʌmpəniz] ,
The five categories of companies ,
这 五 类别 的 公司 ,

司五类，

[maʊnt] [buː][ju'eɪ] ['ʃiː] [dʒi] [nest] ,
Mount Bu Yue Shi Ji Nest ,
山 布 岳 史 季 巢 ,

布山岳世及巢穴，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ʃaɪn] ['braɪtli] .
The sun and moon shine brightly .
这 太阳 和 月亮 闪耀 明亮地 .

日月贞明，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [baɪ] ['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] ['drægən] .
To govern by riding a dragon .
到 治理 经过 骑术 一个 龙 .

驾龙以治。

[ðə; ði] [wɜːrld] ['fɑːloʊz] [ðə; ði] ['treɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['drægənz] .
The world follows the traces of the five dragons .
这 世界 跟随 这 痕迹 的 这 五 龙 .

天下法五龙之迹，

['præktɪs] [nɑːn] - ['ækʃ(ə)n][ænd; ənd] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] .
Practice non - action and transformation .
实践 非 - 行动 和 转型 .

行无为之化，

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [faɪv] ['drægənz] [klæn] [wʌz; wəz] [preɪzd] .
Therefore , the Five Dragons Clan was praised .
所以 , 这 五 龙 氏族 曾是 赞扬 .

故夸五龙氏。

['ledʒənd] [hæz; həz][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ðə; ði] ['eldər] [wʌz; wəz] [kɔːld] [hɔːrnd] ['drægən] [wʊd] [ɪ'mɔːrt(ə)l] .
Legend has it that the elder was called Horned Dragon Wood Immortal .
传奇 有 它 那 这 长老 曾是 称为 有角的 龙 木头 不朽 .

世传长曰角龙木仙，

[ðə; ði] [nekst] [wʌn] [ɪz] [kɔːld] " ['kɔŋkərɪŋ] [ðə; ði] ['drægən] ['faɪər] [ɪ'mɔːrt(ə)l] " .
The next one is called " Conquering the Dragon Fire Immortal " .
这 下一个 一 是 称为 " 征服 这 龙 火 不朽 " .

次曰征龙火仙,

[ðə; ði] [θɜːrd] [ɪz] - [dʒɪŋksiːən] .
The third is Shanglong Jinxian .
这 第三 是 - 进贤 .

三曰商龙金仙,

[fɔːrθ] [ɪz] [ðə; ði] ['feðərd] ['drægən] [nɑːr'sɪsəs] .
Fourth is the Feathered Dragon Narcissus .
第四 是 这 羽毛 龙 纳西索斯 .

四曰羽龙水仙,

[ðə; ði] [fɪfθ] [ɪz] [ðə; ði] ['pæləs] ['drægən] [ɜːrθ] [ɪ'mɔːrt(ə)l] .
The fifth is the Palace Dragon Earth Immortal .
这 第五 是 这 宫殿 龙 地球 不朽 .

五曰宫龙土仙。

[ðə; ði] ['wuː'lɔːŋ] [klæn] [ə'sendɪd] [tuː; tə] [ˌɪmɔːr'tæləti] [baɪ] ['raɪdɪŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [klaʊdz] ,
The Wulong clan ascended to immortality by riding on the clouds ,
这 武隆 氏族 上升 到 不朽 经过 骑术 在 这 云 ,

五龙氏乘云登仙,

[ɪn] [ʃæŋdʒən] ['fuːʃi] , [ðer; ðər] [ɪz] ['wuː'lɔːŋ] ['maʊnt(ə)n] .
In Shangjun Fushi , there is Wulong Mountain .
在 商君 富士 , 那里 是 武隆 山 .

而上郡肤施有五龙山,

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] ['gʌvərnəns] [ɪz] ['kærid] [aʊt] .
This is the place where governance is carried out .
这 是 这 地方 在哪里 治理 是 携带 出去 .

盖出治之所也。

[tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'nʌðər] [wei] ,
To put it another way ,
到 放 它 其他 方式 ,

话分两头,

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['twenti] - [tuː] [klænz] [ʌv; əv] - [dʒi] .
There are twenty - two clans of Xunfei Ji .
那里 是 二十 - 二 氏族 的 - 季 .

有循蜚纪二十二氏,

['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [faɪv] ['drægənz] ,
Following the reign of the Five Dragons ,
下列的 这 在位 的 这 五 龙 ,

继五龙氏而治,

[naʊ] ['lɪstɪd] [ɑːn] [ðə; ði] [left] :
Now listed on the left :
现在 列出 在 这 左边 :

今列于左:

- [klæn] , - [klæn] , [kiːaʊmɪŋ] [klæn] , - [klæn] , - [klæn] , - [klæn]
Juling clan , Jujiang clan , Qiaoming clan , Zhuoguang clan , Junchen clan , Huangshen clan
- 氏族 , - 氏族 , 巧明 氏族 , - 氏族 , - 氏族 , - 氏族

, - [klæn] , ['liːluː] [klæn] , - [klæn] , - [klæn] , [klæn] , - [klæn] , -
, Jushen clan , Lilu clan , Tiangui clan , Guiwei clan , Yanzi clan , Taiyun clan , Ranxiang
, - 氏族 , 莉露 氏族 , - 氏族 , - 氏族 , 燕子 氏族 , - 氏族 , -

[klæn] , - [klæn] , - [klæn] , - [klæn] , ['wuː'tʃɑːŋ] [klæn] , [taɪji] [klæn] , - [klæn]
clan , Gaiying clan , Dadun clan , Lingyang clan , Wuchang clan , Taiyi clan , Kongsang clan
氏族 , - 氏族 , - 氏族 , - 氏族 , 武昌 氏族 , 太一 氏族 , - 氏族

, - [klæn] , - [klæn] , - [klæn]
, Shenmin clan , Yidi clan , Cimin clan
, - 氏族 , - 氏族 , - 氏族

钜灵氏 句疆氏 谯明氏 涿光氏 钩陈氏 黄神氏 巨神氏 黎卢氏 天騩氏 鬼隗氏 弇兹氏 泰运氏 冉相氏 盖盈氏 大敦氏 灵阳氏 巫常氏 泰壹氏 空桑氏 神民氏 猗帝氏 次民氏

[ðə; ði] [greɪt] ['spɪrɪt] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] .
The Great Spirit ruled the world .
这 伟大的 精神 裁决 这 世界 .

钜灵氏以治天下，

[wʌn] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [kɔːrps] [tʃiː] ['empərər] .
One is called the Corpse Qi Emperor .
一 是 称为 这 尸体 齐 皇帝 .

一曰尸气皇，

[ə'rɪdʒɪneɪtɪŋ] [frʌm; frəm] [fen] [ænd; ənd] ['suːi; 'suːaɪ] ,
Originating from Fen and Sui ,
起源 从 分 和 隋 ,

出于汾睢，

[bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [vaɪ'tæləti] ,
Born with vitality ,
出生 和 活力 ,

与元气齐生，

['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] ['elɪfənt] [ænd; ənd] [træns'fɔːmɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
Holding the elephant and transforming it ,
保持 这 大象 和 转变 它 ,

握大象持化，

[ænd; ənd] [ɑːr; ər] [əb'skjuəd] [baɪ] [θɪŋz] ;
And are obscured by things ;
和 是 模糊不清 经过 事物 ;

而与物相蔽；

[hiː; hi] [kə'mɑːndid] [ðə; ði] [faɪv] [strɔːŋ] [men] .
He commanded the five strong men .
他 命令 这 五 强的 男人 .

铩挥五丁之士，

[ɪ'lɪmɪneɪt] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]
Eliminate Yin and Yang
排除 阴 和 杨

祛阴阳，

[rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] ,
Return to the mountains and rivers ,
返回 到 这 山脉 和 河流 ,

返山川，

[dɪ'vaɪn] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] [greɪt] [ˌkɑːnden'seɪʃ(ə)n] ;
Divine Transformation Great Condensation ;
神圣的 转型 伟大的 缩合 ;

神化大凝;

[noʊ] [fɪkst] [ə'boʊd]
No fixed abode
不 固定的 住所

居无恒处,

[hɪz; ɪz] [træks] [wɜːr; wər] [faʊnd] [ɪn] ['ʃuː] .
His tracks were found in Shu .
他的 轨道 是 成立 在 舒 .

而迹躔于蜀。

[dʒi] - [klæn] ,
Ji Zhiyoujujiang clan ,
季 - 氏族 ,

继治有句疆氏、

[ˌkiː'aʊ] - ,
Qiao Mingshi ,
乔 - ,

谯明氏、

- ['fæməli] ,
Zhuoguang family ,
- 家庭 ,

涿光氏、

[guː] ['tʃɛn] ['ʃiː]
Gou Chen Shi
咕 陈 史

钩陈氏、

['hwæŋ, 'hwɑːŋ] - ,
Huang Shenshi ,
黄 - ,

黄神氏、

['taɪtn] [klæn] ,
Titan clan ,
泰坦 氏族 ,

巨神氏、

[li] ['lʌ] [klæn] ,
Li Lu clan ,
李 鲁 氏族 ,

黎卢氏、

- ['fæməli] ,
Tianyi's family ,
- 家庭 ,

天騩氏、

- [klæn] ,
Guikai clan ,
- 氏族 ,

鬼隗氏、

[klæn] ,
Yanzi clan ,
燕子 氏族 ,

弇兹氏、

- ['fæməli] ,
Taiyun's family ,
- 家庭 ,

泰运氏，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] ['rɪvər] [gɑːd] .
He became the river god .
他 成为 这 河 上帝 .

没而为河神，

[ˌes 'aɪ] ['ʃuːi]
Si Shui
硅 水

司水，

[laɪt] [ʃaɪnz] [ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] ;
Light shines in and out ;
光 闪耀 在 和 出去 ;

出入有光；

[ræn] - ,
Ran Xiangshi ,
兰 - ,

冉相氏、

[gaɪ] [jɪŋgʃi] ,
Gai Yingshi ,
盖伊 英石 ,

盖盈氏、

[ˌdiː 'eɪ] -
Da Dunshi
达 -

大敦氏、

- [klæn] ,
Lingyang clan ,
- 氏族 ,

灵阳氏，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [jæŋ] ['empərər] .
This is the Yang Emperor .
这 是 这 杨 皇帝 .

是为阳帝，

[ə'rɪdʒɪneɪtɪŋ] [frʌm; frəm] [tʃeɪlɪŋ] [ɪn] ['tʃɑːŋ'ʃɑː] ,
Originating from Chaling in Changsha ,
起源 从 查林 在 长沙 ,

出于长沙之茶陵，

[ðə; ði] [keɪ'ɑːtɪk] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n]
The chaotic transformation
这 混乱 转型

厥化混混，

[ɪts] [groʊθ] [wʌz; wəz] ['heɪzi] [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'stɪŋkt] ;
Its growth was hazy and indistinct ;
它是 生长 曾是 朦胧 和 模糊 ;

厥生濛濛；

[wuː] [tʃæŋʃi] ,
Wu Changshi ,
吴 昌实 ,

巫常氏、

[taɪji] ['fæməli] ,
Taiyi family ,
太一 家庭 ,

泰壹氏,

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði] ['empərər] .
He is the emperor .
他 是 这 皇帝 .

是为皇人,

['oʊpən][ðə; ði][mæp][ænd; ənd] [sə'pɔːrt] [dʒi] .
Open the map and support Ji .
打开 这 地图 和 支持 季 .

开图挺纪,

[əd'hɪr] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [greɪt] ['hɑːrməni] .
Adhere to the system of Great Harmony .
粘着 到 这 系统 的 伟大的 和谐 .

执大同之制,

[ə'dʒʌst] [ðə; ði] [greɪt] [praɪ'mɔːrdiəl] ['enərdʒi] ,
Adjust the great primordial energy ,
调整 这 伟大的 原始的 活力 ,

调大鸿之气,

[ðə; ði]['prɑːpər] [pə'ziʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði][gɔdz] ,
The proper positions of the gods ,
这 恰当的 职位 的 这 神 ,

正神明之位,

['kʌvərɪŋ] [ðə; ði] ['fɔːrmləs] ,
Covering the formless ,
覆盖 这 无形 ,

盖范无形,

[ˌaɪ 'tiː] [teɪsts] [blænd] .
It tastes bland .
它 口味 平淡 .

尝无味,

[ðoʊz] [huː] [kæn; kən]['mæstər][ðə; ði] [tek'niːks] [ænd; ənd] [meɪn'teɪn] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm]
Those who can master the techniques and maintain them for a long time
那些 WHO 能 掌握 这 技术 和 维持 他们 为了 一个 长的 时间
[wɪl] [faɪnd][ðem; ðəm] [ɪn'dʊrɪŋ] .
will find them enduring .
将要 寻找 他们 持久 .

要会久视操法揽而长存者。

['æftərwərdz] ,
Afterwards ,
然后 ,

厥后,

[ʃɛ'nɑːŋ] [bɪ'gæn] ['præktɪsɪŋ] ['medɪs(ə)n] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [taɪji] .
Shennong began practicing medicine at the age of Taiyi .
神农 开始 练习 药品 在 这 年龄 的 太一 .

神农氏开医于泰壹小子,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] ,
And the Yellow Emperor ,
和 这 黄色的 皇帝 ,

而黄帝、

[laʊ] [tsuː] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['tiːtʃɪŋz] [frʌm; frəm] [taɪji] - .
Lao Tzu received the essential teachings from Taiyi Yuanjun .
老挝 子 已收到 这 基本的 教义 从 太一 - .

老子受要法于泰壹元君，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['mɪləteri] ['strætədʒiz] ,
There are military strategies ,
那里 是 军队 策略 ,

有兵法、

[jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [tʃiː]
Yin and Yang Qi
阴 和 杨 齐

阴阴元气、

['hwæŋ, 'hwɑːŋ] - [ˌmɪsə'leɪniəs] ['raɪtɪŋz] [ænd; ənd] - [bʊk] .
Huang Zhi's Miscellaneous Writings and Taiyi's Book .
黄 - 各种各样的 著作 和 - 书 .

黄治杂子及泰壹之书。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] [ðæt] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] .
The book says that the Yellow Emperor visited the Lingtai .
这 书 说道 那 这 黄色的 皇帝 到访 这 灵台 .

其书言黄帝游灵台，

['vɪzɪtɪŋ] [maʊnt] [ɪ'maɪ] ,
Visiting Mount Emei ,
访问 山 峨眉 ,

谒峨嵋，

[hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['empərər] [ɪn][ðə; ði][dʒeɪd] [hɔːl] .
He saw the Heavenly Emperor in the Jade Hall .
他 锯 这 天上 皇帝 在 这 玉 大厅 .

见天真皇人于玉堂，

[kən'sʌlt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θriː] [wʌnz] [ænd; ənd] [θriː] ['tælənts]
Consult with the Three Ones and Three Talents
咨询 和 这 三 一个 和 三 天赋

咨以三一三才

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][taɪ] [kaɪ]
The Way of Tai Chi
这 方式 的 泰 奇

太极之道，

[dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔːtər] [ænd; ənd]['faɪər] ['rɪbən] ['pæləs] [ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] [ə'bɪs] .
Discussing the matter of the Water and Fire Ribbon Palace and the Great Abyss .
讨论 这 事情 的 这 水 和 火 丝带 宫殿 和 这 伟大的 深渊 .

论水火绛霄宫大渊之事。

['leɪtər] [keɪm] [ðə; ði] - [klæn] ,
Later came the Kongsang clan ,
之后 来了 这 - 氏族 ,

后有空桑氏，

[wʌn] [ɪz] [kɔːld] - .
One is called Guangsang .
一 是 称为 - .

一曰广桑，

[ɪn] ['jɑːn'dʒoʊ] ;
In Yanzhou ;
在 兖州 ;

在兖州；

- [klæn] ,
Shenmin clan ,
- 氏族 ,

神民氏，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æt; ət][ðə; ði] [hɪl] [ʌv; əv][ðə; ði][gɔdz][ænd; ənd] ['piːp(ə)l] .
The capital was established at the Hill of the Gods and People .
这 首都 曾是 已确立的 在 这 爬坡道 的 这 神 和 人们 .

作都于神民之丘，

[ðɪs] [kɔːzd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][hæv; həv] [ɪk'strɔːrdəneri] [ˌɑːkjə'peɪʃənz] .
This caused the people to have extraordinary occupations .
这 导致 这 人们 到 有 非凡的 职业 .

盖使民神异业，

[tʃiː][ænd; ənd] ['es(ə)ns] [floʊ] ['smuːðli] .
Qi and essence flow smoothly .
齐 和 本质 流动 顺利 .

精气通行，

[wʌn] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] ['empərər] .
One is called the Divine Emperor .
一 是 称为 这 神圣的 皇帝 .

一曰神皇氏，

['raɪdɪŋ] [ə; eɪ][sɪks] - [legd] [dɪr] ,
Riding a six - legged deer ,
骑术 一个 六 - 腿 鹿 ,

驾六蜚鹿，

[ænd; ənd][hiː; hi] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] [θriː] ['hʌndrəd] ['jɪrz] ;
And he ruled the world for three hundred years ;
和 他 裁决 这 世界 为了 三 百 年 ;

而治天下三百岁；

[jiː]['daɪz]['fæməli] ,
Yi Di's family ,
易 迪的 家庭 ,

猗帝氏，

[ðə; ði] ['sekənd] [mɪn] [klæn][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ruːld] .
The second Min clan succeeded him and ruled .
这 第二 敏 氏族 成功了 他 和 裁决 .

次民氏继之而治。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər][wɜːr; wər] [ˌθɜːr'tiːn] [klænz] [ɪn] - ,
Furthermore , because there were thirteen clans in Tiji ,
此外 , 因为 那里 是 十三 氏族 在 - ,

又因提纪有十三氏，

['æftər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] ['empərər] , [ðə; ði] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [rɪ'stɔːrd] .
After the death of the second emperor , the dynasty was restored .
后 这 死亡 的 这 第二 皇帝 , 这 王朝 曾是 恢复 .

继次民氏后而治世，

['ɔːlsoʊ] ['lɪstɪd] [ɑːn][ðə; ði] [left] :
Also listed on the left :
还 列出 在 这 左边 :

亦列于左：

- [klæn] , ['ʃuːʃæn] [klæn] , - [klæn] , - [klæn] , - [klæn] , - [klæn] ,
Chenfang clan , Shushan clan , Heiwei clan , Hundun clan , Dongshi clan , Huangtan clan ,
- 氏族 , 蜀山 氏族 , - 氏族 , - 氏族 , - 氏族 , - 氏族 ,

- [klæn] , - [klæn]
Qitong clan , Jiyi clan
- 氏族 , - 氏族

辰放氏 蜀山氏 豗隗氏 混沌氏 东尸氏 皇覃氏 启统氏 吉夷氏

- ['fæməli] , [waɪz] ['fæməli] , ['keɪɑːz] ['fæməli] , - ['fæməli] , ['fæməli]
Jiqu's family , Wei's family , Chao's family , Suiren's family , Yongcheng family
- 家庭 , 魏氏 家庭 , 混乱 家庭 , - 家庭 , 永城 家庭

几蘧氏 狶韦氏 有巢氏 燧人氏 庸成氏

['tʃɛn] [wʌz; wəz][ðə; ði][ju'ɑːn] ['empərər] .
Chen Fangshi was the Yuan Emperor .
陈 房市 曾是 这 元 皇帝 .

辰放氏是为元皇,

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz][ɪn]['diːboʊ] .
The capital was in Dibo .
这 首都 曾是 在 迪博 .

都于帝勃,

['raɪdɪŋ] [sɪks] ['flaɪɪŋ] ['juːnɪˌkɔːnz] , ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] .
Riding six flying unicorns , following the sun and moon .
骑术 六 飞行 独角兽 , 下列的 这 太阳 和 月亮 .

驾六飞麟而从日月,

[ðeɪ] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][gɔdz] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
They conspired with the gods , together with heaven and earth .
他们 密谋 和 这 神 , 一起 和 天堂 和 地球 .

上下天地与神合谋。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːrliɪst] [taɪmz] ,
In the earliest times ,
在 这 最早 时代 ,

古初之人,

['flɔːrəl] ['gɑːrmənts] ['kʌvərd] [ðə; ði]['bɑːdi] .
Floral garments covered the body .
花的 服装 涵盖 这 身体 .

卉服蔽体,

[hiː; hi] [ðen] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] ['gæðər] [wʊd] [ænd; ənd] [iːt] [ɪts] [bɑːrk] .
He then taught the people to gather wood and eat its bark .
他 然后 教授 这 人们 到 收集 木头 和 吃 它是 吠 .

乃教民搴木茹皮,

[tuː; tə] [prə'tekt] [ə'genst] [wɪnd] [ænd; ənd] [frɔːst] ,
To protect against wind and frost ,
到 保护 反对 风 和 霜 ,

以御风霜,

[her] [taɪd] [ʌp] [ænd; ənd] [hed] ['kæsˌtreɪtɪd] .
Hair tied up and head castrated .
头发 系 向上 和 头 阉割 .

绞发阄首,

[tuː; tə] [rɪ'muːv] [duː] [ænd; ənd] [reɪn] ,
To remove dew and rain ,
到 消除 露 和 雨 ,

以去露雨,

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] [wer] [skɪn] .
They are called the people who wear skin .
他们 是 称为 这 人们 WHO 穿 皮肤 .

号曰衣皮之民。

[hiː; hi] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] - ['jɪrz] .
He ruled the world for 250 years .
他 裁决 这 世界 为了 - 年 .

治天下二百五十年，

[pæst] [daʊn] [θruː] [fɔːr] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] ,
Passed down through four generations ,
通过了 向下 通过 四 几代人 ,

传四世，

[ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] ['ʃuːʃæn] [klæn] ,
There is the Shushan clan ,
那里 是 这 蜀山 氏族 ,

有蜀山氏、

[ðə; ði] - [klæn] ,
The Xiongkai clan ,
这 - 氏族 ,

㤧隗氏、

['keɪɑːs] ,
Chaos ,
混乱 ,

混沌氏，

[lɪv; laɪv][bʌt; bət][duː][nɑːt] [kɪl]
Live but do not kill
居住 但 做 不是 杀

生而不杀，

[gɪv] [bʌt; bət][duː][nɑːt] [teɪk] .
Give but do not take .
给 但 做 不是 拿 .

予而不夺，

['piːp(ə)l] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] [səb'mɪt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ruːl] [ænd; ənd] ['tʃerɪʃ] [hɪz; ɪz]['vɜːrtʃuː] .
People throughout the world submit to his rule and cherish his virtue .
人们 自始至终 这 世界 提交 到 他的 规则 和 珍惜 他的 美德 .

天下之人服其服而怀其德。

[ɪn][ðer; ðər] [taɪm] ,
In their time ,
在 他们的 时间 ,

当世时，

[jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [ɪn] ['hɑːrməni]
Yin and Yang in harmony
阴 和 杨 在 和谐

阴阳相和，

[ə; eɪ] [breθ] [ðæt] ['læsts] [fɔːr; fər] [ɪ'tɜːrnəti]
A breath that lasts for eternity
一个 气息 那 持续时间 为了 永恒

万世一息，

[wʌn] [kæn; kən] [lʊk] [daʊn] [ænd; ənd] [ɪk'splɔːr] [ðə; ði] [nest] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['flaɪɪŋ] [bɜːrd] .
One can look down and explore the nest of a flying bird .
一 能 看 向下 和 探索 这 巢 的 一个 飞行 鸟 .

蜚鸟之巢可俯而探也，

[biːsts] [kæn; kən][biː; bi] ['teðəd] [ænd; ənd] ['fɑːloʊd] .
Beasts can be tethered and followed .
野兽 能 是 系绳 和 随后 .

走兽可系而从也。

['kʌvərɪŋ] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] ['hɑːrməni] ,
Covering the middle and containing harmony ,
覆盖 这 中间 和 包含 和谐 ,

盖执中涵和，

[ɪk'sept] [fɔːr; fər][ðə; ði] [deɪ] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [jɪr] ,
Except for the day without the year ,
除了 为了 这 天 没有 这 年 ,

除日无岁，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['niːðər] [ˌɪn'saɪd][nɔːr] [ˌaʊt'saɪd] .
It has neither inside nor outside .
它 有 两者都不 里面 也不 外部 .

无内而无外者也。

[ðə; ði] [ruːl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['keɪɑːs] [klæn] .
The rule of the Chaos Clan .
这 规则 的 这 混乱 氏族 .

混沌氏之治也，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] - [klæn] [ɪg'zɪstɪd] [fɔːr; fər]['sev(ə)n] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] .
It is said that the Dongshi clan existed for seven generations .
它 是 说 那 这 - 氏族 存在 为了 七 几代人 .

传七世有东尸氏、

['hwæŋ, 'hwɑːŋ][tæn][klæn] ,
Huang Tan clan ,
黄 谭 氏族 ,

皇覃氏、

- ['fæməli] ,
Qitong family ,
- 家庭 ,

启统氏、

- [klæn] ,
Jiyi clan ,
- 氏族 ,

吉夷氏、

- ['fæməli] ,
Jizun's family ,
- 家庭 ,

几蘧氏、

[ʃːweɪ] [klæn] ,
Xiwei clan ,
西维 氏族 ,

豨韦氏，

['fɑːloʊɪŋ] - ,
Following Youchao ,
下列的 - ,

继之有巢氏、

- ['fæməli] ,
Suiren's family ,
- 家庭 ,

燧人氏、

	[ruːld]	[ðə; ði]	[wɜːrld]	.
Yongcheng	**ruled**	**the**	**world**	**.**
永城	裁决	这	世界	.

庸成氏以治天下，

['tiːtʃɪŋ]	['piːp(ə)l]	[tuː; tə]	[bɪld]	['haʊzɪz]
Teaching	**people**	**to**	**build**	**houses**
教学	人们	到	建造	房屋

教人民架屋、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

['faɪər] [fuːd] .
Fire food .
火 食物 .

火食。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [wʌt] ['hæpənd] ['leɪtər] .
I don't know what happened later .
我 不 知道 什么 发生 之后 .

不知后来如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] ['sev(ə)n] : - [klæn] ['tiːtʃɪz] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [bɪld] ['haʊzɪz]
Chapter Seven : Youchao Clan Teaches People to Build Houses
章 七 : - 氏族 教导 人们 到 建造 房屋

第七回 有巢氏教民架屋

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] - [bɪ'keɪm] [ə; eɪ]['fjuːd(ə)l][lɔːrd] .
It is said that Youchao became a feudal lord .
它 是 说 那 - 成为 一个 封建 主 .

却说有巢氏为诸侯，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [wɪð; wɪθ] [bə'nevələns] ,
To govern with benevolence ,
到 治理 和 仁 ,

发政施仁，

[hiː; hi] ['nevər] ['stɑːps] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
He never stops thinking about the world .
他 绝不 停止 思维 关于 这 世界 .

无日不以天下为念，

[ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [tɜːrnd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
And all the people of the world turned to him .
和 全部 这 人们 的 这 世界 转向 到 他 .

而天下人民咸归之。

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['kʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['goʊɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['frendli] ['mænər] ,
Seeing the people coming and going in a friendly manner ,
看到 这 人们 未来 和 去 在 一个 友好的 方式 ,

见人民出入相友，

['iːv(ə)n][bɜːrdz][ænd; ənd] [biːsts] [ʃer] ['ʃeltər] [ænd; ənd] [fuːd] [wɪð; wɪθ]['hjuːmənz] .
Even birds and beasts share shelter and food with humans .
甚至 鸟类 和 野兽 分享 庇护所 和 食物 和 人类 .

况禽兽尚与人同宿共食者，

- [fɪrd] [ðæt] [ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][bɜːrdz][ænd; ənd] [biːsts] [wʌz; wəz][nɑːt] ['kɑːnstənt] .
Youchao feared that the nature of birds and beasts was not constant .
- 害怕 那 这 自然 的 鸟类 和 野兽 曾是 不是 持续的 .

有巢氏恐禽兽之性不常，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['sʌfər] [æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
The people suffer as a result .
这 人们 遭受 作为 一个 结果 .

民受其害，

[ðeɪ] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [bɪld] [nests] [frʌm; frəm] [wʊd] .
They taught the people to build nests from wood .
他们 教授 这 人们 到 建造 巢穴 从 木头 .

教民架木为巢，

[ðeɪ] [dʌg] [ə; eɪ] ['tʌn(ə)l] [tuː; tə] [bɪld] [ðer; ðər] [kæmp] .
They dug a tunnel to build their camp .
他们 挖 一个 隧道 到 建造 他们的 营 .

掘地为营。

[bɪld] ['wʊd(ə)n] [kæmps] ,
Build wooden camps ,
建造 木制的 营地 ,

架木营室，

[ðeɪ] [rɪ'zaɪd] [ðer; ðər] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [hɑːt] ['sʌmər] [mʌnθs] .
They reside there during the hot summer months .
他们 居住 那里 期间 这 热的 夏天 几个月 .

暑夏则居之，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [hiːt] ;
To avoid the heat ;
到 避免 这 热 ;

以避炎热；

[dɪgɪŋ] [ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [keivz]
Digging and living in caves
挖掘 和 活的 在 洞穴

掘地穴居，

[ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ðer; ðər] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [koʊld] ['wɪntər] .
They live there during the cold winter .
他们 居住 那里 期间 这 寒冷的 冬天 .

寒冬则住之，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [koʊld] ,
To avoid the cold ,
到 避免 这 寒冷的 ,

以避冽冷，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsoʊ] [sɜːvz] [æz; əz] [ə; eɪ] [prɪ'kɔːʃn] [ə'genst] [ˌʌnfɔːr'siːn] ['deindʒəz] [frʌm; frəm] [waɪld] ['ænɪmlz] .
It also serves as a precaution against unforeseen dangers from wild animals .
它 还 服务 作为 一个 预防 反对 意外 危险 从 荒野 动物 .

又备避禽兽之不测。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

人民大悦。

['nætʃ(ə)rəli] ,
naturally ,
自然 ,

自是，

['æntuː] [ɪz] ['hæpi] [ænd; ənd] ['kɑːntent] .
Antu is happy and content .
安图 是 快乐的 和 内容 .

安居乐业。

[ðer; ðər] ['fæʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ˌʌn'noʊn] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [krɑːps] .
Their fashion was unknown , and they did not know how to cultivate crops .
他们的 时尚 曾是 未知 , 和 他们 做过 不是 知道 如何 到 培育 农作物 .

其时尚未知稼穑,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðen] [eɪt] ['oʊnli] [ðə; ði] [fruːts] [ʌv; əv] [plænts] .
The people then ate only the fruits of plants .
这 人们 然后 吃 仅有的 这 水果 的 植物 .

而人民止食草木之实,

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [krə'meɪʃn] .
And there was no cremation .
和 那里 曾是 不 火葬 .

又未有火化,

[ðeɪ] [dræŋk] [ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv] [bɜːrdz] [ænd; ənd] [biːsts] [ænd; ənd] [eɪt] [ðer; ðər] [fɜːr] .
They drank the blood of birds and beasts and ate their fur .
他们 喝 这 血 的 鸟类 和 野兽 和 吃 他们的 毛皮 .

饮禽兽之血而茹其毛,

[teɪk] [ɪts] [skɪn] [tuː; tə] ['kʌvər] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] .
Take its skin to cover the front and back .
拿 它是 皮肤 到 覆盖 这 正面 和 后退 .

取其皮以蔽前后,

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðʌs] [lɪvd] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] .
And the people thus lived in peace and tranquility .
和 这 人们 因此 居住地 在 和平 和 宁静 .

而民自尔以安恬也。

['leɪtər] , [ə; eɪ] [fə'roʊʃəs] [biːst] [ə'tækt] ['piːp(ə)l] .
Later , a ferocious beast attacked people .
之后 , 一个 凶猛 兽 遭到攻击 人们 .

后有恶兽伤人,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [toʊld] [iːtʃ] ['ʌðər] ,
The people all told each other ,
这 人们 全部 讲述 每个 其他 ,

民皆相告,

[ænd; ənd] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] ['wʊd(ə)n] [freɪm] [ɪz] [bɪlt] .
And avoid the place where the wooden frame is built .
和 避免 这 地方 在哪里 这 木制的 框架 是 建造 .

而避架木之所,

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [hɑːrm]
To avoid harm
到 避免 伤害

得远其害,

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [kɔːz] ['eni] [hɑːrm] .
It will not cause any harm .
它 将要 不是 原因 任何 伤害 .

不致所伤。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此,

[kwaɪt] [ə'dept] [æt; ət] [ə'vɔɪdɪŋ] ,
Quite adept at avoiding ,
相当 熟练 在 避免 ,

颇知回避,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [preɪzd] [hɪz; ɪz]['vɜːrtʃuː] .
The people all praised his virtue .
这 人们 全部 赞扬 他的 美德 .

民皆颂其德。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [ə'bʌndəns] .
People live in peace and abundance .
人们 居住 在 和平 和 丰富 .

民和物阜，

[hɪz; ɪz] ['tiːtʃɪŋz] ['influənst] ['piːp(ə)l] [fɑːr][ænd; ənd] [waɪd] .
His teachings influenced people far and wide .
他的 教义 影响 人们 远的 和 宽的 .

远近沾其教化，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæv; həv][sʌm; səm] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] ['etɪkət] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] .
The people have some knowledge of etiquette and righteousness .
这 人们 有 一些 知识 的 礼仪 和 义 .

人民稍知礼义。

[lʌʃ] [ˌvedʒə'teɪʃn] ,
Lush vegetation ,
茂盛 植被 ,

草木繁茂，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [tɔːt] [tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [[ðə; ði]['iːv(ə)l] ['fɔːrsɪz]] .
The people were taught to eliminate [the evil forces] .
这 人们 是 教授 到 排除 [这 邪恶的 力量] .

教民芟除，

[ə; eɪ] [haʊs] [wʌz; wəz] [bɪlt] [tuː; tə] ['ʃeltər] [frʌm; frəm] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] .
A house was built to shelter from wind and rain .
一个 房子 曾是 建造 到 庇护所 从 风 和 雨 .

架屋以蔽风雨。

[hiː; hi] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] - ['jɪrz] .
He ruled the world for 590 years .
他 裁决 这 世界 为了 - 年 .

治天下五百九十年，

[ˌaɪ 'tiː] ['læstɪd] [fɔːr; fər] [tuː] [ˌdʒenə'reɪʃənz] [bɪ'fɔːr] [ɪts] [dɪ'maɪz] .
It lasted for two generations before its demise .
它 持续 为了 二 几代人 前 它是 死亡 .

传二世而崩。

[ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [kə'læps] ,
On the day of collapse ,
在 这 天 的 坍塌 ,

崩之日，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [ɑːr; ər] ['nuːmərəs] .
The people of the world are numerous .
这 人们 的 这 世界 是 很多的 .

天下之民多至，

['kraɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] ,
Crying in the morning ,
哭泣 在 这 早晨 ,

朝而哭，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv] ['mɔːrnf(ə)l] [kraɪz] [ʃʊk] [ðə; ði] [ɜːrθ] .
The sound of mournful cries shook the earth .
这 声音 的 悲哀 哭泣 摇晃 这 地球 .

哀声震地，

[ðeɪ] [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd] - [æz; əz][ðer; ðər] [sək'sesər] .
They supported Suirenshi as their successor .
他们 有 - 作为 他们的 接班人 .

拥立燧人氏。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .

不知后事如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] [eɪt][ðə; ði] - ['fæməli] ['gʌvənz] [baɪ] ['nɑːtɪŋ] [roʊps]
Chapter 8 The Suiren family governs by knotting ropes
章 8 这 - 家庭 统治 经过 打结 绳索

第八回 燧人氏结绳治政

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] - [wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] - .
It is said that Suiren was the son of Youchao .
它 是 说 那 - 曾是 这 儿子 的 - .

却说燧人氏乃有巢氏之子，

[hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] ['brɪŋɪŋ] ['ɔːrdər][tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːrld] .
He succeeded his father in governing the country and bringing order to the world .
他 成功了 他的 父亲 在 治理 这 国家 和 带来 命令 到 这 世界 .

继父之国而治世。

[hiː; hi][hæd; həd] [fɔːr] [waɪz] ['ministəz] [æz; əz][hɪz; ɪz][æd'vaɪzɚz] :
He had four wise ministers as his advisors :
他 有 四 明智的 部长们 作为 他的 顾问 :

有四贤臣为佐：

[ðə; ði][fɜːrst][ɪz] - .
The first is Mingyou .
这 第一的 是 - .

一曰明由，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [ri'pleniʃt] .
Secondly , it must be replenished .
第二 , 它 必须 是 补充 .

二曰必充，

['θɜːrdli] , - .
Thirdly , Chengbo .
第三 , - .

三曰成博，

['fɔːrθli] , [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] ['fɔːlən] [hɪl] .
Fourthly , there is the Fallen Hill .
第四 , 那里 是 这 倒下 爬坡道 .

四曰陨丘。

[ðiːz] [fɔːr] ['ministəz] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] ['keɪpəb(ə)l] .
These four ministers were all virtuous and capable .
这些 四 部长们 是 全部 有德行的 和 有能力的 .

此四臣皆贤能，

[hiː; hi] [ə'sɪstɪd] - [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He assisted Suiren in governing his country .
他 协助 - 在 治理 他的 国家 .

辅燧人氏以治其国，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [flɑːkt] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] .
The people flocked to pay homage .
这 人们 成群结队的 到 支付 尊敬 .

人民咸奔朝贺，

- ['fæməli] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Suiren's family was overjoyed .
- 家庭 曾是 欣喜若狂 .

燧人氏大喜。

- [held] [kɔːrt] ['evri] [deɪ] .
Suirenshi held court every day .
- 握住 法庭 每一个 天 .

燧人氏一日设朝，

['æftər] [ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the court officials finished their audience ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 观众 ,

群臣朝毕，

[ðeɪ] [stʊd] [ɪn] [ʃɪfts] , ['weɪtɪŋ] .
They stood in shifts , waiting .
他们 站立 在 轮班 , 等待 .

分班侍立。

- [sed] :
Suirenshi said :
- 说 :

燧人氏曰：

" ['aʊər; ɑːr] [leɪt] ['fɑːðər] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [bɪld] ['wʊd(ə)n] [nests] [fɔːr; fər] ['lɪvɪŋ] . "
" Our late father taught the people to build wooden nests for living . "
" 我们的 晚的 父亲 教授 这 人们 到 建造 木制的 巢穴 为了 活的 . "

“先君教民架木巢居，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['taɪmləs] [lɔː] [ðæt] [wɪl] [rɪ'meɪn] [ʌn'tʃeɪndʒd] [fɔːr; fər] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] .
This is a timeless law that will remain unchanged for all ages .
这 是 一个 永恒 法律 那 将要 保持 未更改 为了 全部 年龄 .

此万世不易之长法。

[aɪ]['oʊnli] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [tə'deɪ] [duː][nɑːt][hæv; həv] [kʊkt] [fuːd] .
I only think that the people of today do not have cooked food .
我 仅有的 思考 那 这 人们 的 今天 做 不是 有 煮熟 食物 .

吾但思今之民不得熟食，

[ðɪs] [kɔːzd] [ˌem 'iː] ['kɑːnstənt] ['wɜːri] [ænd; ənd] [dɪ'stres] .
This caused me constant worry and distress .
这 导致 我 持续的 担心 和 痛苦 .

以此朝夕忧闷，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

何以处之？

[wʌt] [gʊd] ['meθədz] [duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What good methods do you have ?
什么 好的 方法 做 你 有 ?

卿等有何良法？”

[ðə; ði] ['ministəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰：

" [wiː; wi][ɑːr; ər] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪgnərənt] . "
" We are foolish and ignorant . "
" 我们 是 愚蠢 和 无知 . "

“臣等愚昧，

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi] ['rekəgnaɪzd] [baɪ]['aʊər; ɑːr] ['bɪʃəp] .
This must be recognized by our bishop .
这 必须 是 认可 经过 我们的 主教 .

此必吾主教识之。”

[ðə; ði] - [klæn] [dɪ'spɜːrst] [ðə; ði] ['daɪnəsti] ,
The Suiren clan dispersed the dynasty ,
这 - 氏族 分散的 这 王朝 ,

燧人氏散朝，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɪð'druː] .
All the officials withdrew .
全部 这 官员 退出 .

群臣皆退。

- [wʊd] [lʊk] [ʌp] [æt; ət][ðə; ði] [ˌkɑːnstə'leɪʃənz] [æt; ət] [naɪt] .
Suirenshi would look up at the constellations at night .
- 会 看 向上 在 这 星座 在 夜晚 .

燧人氏至夜仰观列宿，

['lʊkɪŋ] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] ,
Looking down at the Five Elements ,
寻找 向下 在 这 五 元素 ,

俯察五行，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði][stɑːrz] , [hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] [ə'woʊk] [ænd; ənd] [sed] :
Upon seeing the stars , he suddenly awoke and said :
之上 看到 这 明星 , 他 突然 醒来 和 说 :

见星象猛醒曰：

" [ə'læs] !
" Alas !
" 唉 !

“噫！

[ðer; ðər][ɪz]['faɪər][ɪn][ðə; ði] [er] .
There is fire in the air .
那里 是 火 在 这 空气 .

空中有火，

['li.mu] [ziːmɪŋ] .
Limu Zeming .
limu 泽明 .

丽木则明。

[ðə; ði]['faɪər][ʌv; əv][ðə; ði] [vɔɪd] [ʃaɪnz] [braitə] [ðæn; ðən] [wʊd] .
The fire of the void shines brighter than wood .
这 火 的 这 空白 闪耀 更亮 比 木头 .

虚空之火丽于木，

[ænd; ənd][ðə; ði][goʊld][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,
And the gold on the ground ,
和 这 金子 在 这 地面 ,

而地上金、

[wʊd] ,
Wood ,
木头 ,

木、

['wɔːtər] ,
water ,
水 ,

水、

['faɪər] ,
fire ,
火 ,

火、

[ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] [kən'teɪnd] [wɪ'ðɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
The earth is contained within it .
这 地球 是 包含 之内 它 .

土俱载其中，

[haʊ] [kæn; kən][ðer; ðər][biː; bi][noʊ]['faɪər][ɪn][ðə; ði]['hjuːmən] [wɜːrld] !
How can there be no fire in the human world !
如何 能 那里 是 不 火 在 这 人类 世界 !

岂可人间无得火乎！

['met(ə)l] [ˌəuvə'kʌmz] [wʊd] .
Metal overcomes wood .
金属 克服 木头 .

以金克木，

['faɪər] [wɪl] ['ʃʊrli] [kʌm] [aʊt] .
Fire will surely come out .
火 将要 一定 来 出去 .

必有火出。

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [juːz] [goʊld][tuː; tə] [drɪl] [wʊd] .
Now I will teach the people to use gold to drill wood .
现在 我 将要 教 这 人们 到 使用 金子 到 钻头 木头 .

今吾教民用金钻木，

[ðer; ðər][ɪz]['faɪər] .
There is fire .
那里 是 火 .

是有火矣。

[ðer; ðər][ɪz]['faɪər] .
There is fire .
那里 是 火 .

有火，

[ðer; ðər][ɪz]['wɔːtər] .
There is water .
那里 是 水 .

有水，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [nɑːt][hæv; həv][tuː; tə] [iːt] [rɔː] [ɔːr] ['griːsi] [fuːd] .
And the people will not have to eat raw or greasy food .
和 这 人们 将要 不是 有 到 吃 生的 或者 腻 食物 .

而民不至腥臊生食也。”

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
He was overjoyed .
他 曾是 欣喜若狂 .

心中大悦。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [kɔːrt] ['seʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [held] .
The next day , the court session was held .
这 下一个 天 , 这 法庭 会议 曾是 握住 .

次日升朝，

- ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪd] [ðem; ðəm] , ['seɪɪŋ] :
Suirenshi summoned his ministers and instructed them , saying :
- 被召唤 他的 部长们 和 指示 他们 , 说 :

燧人氏召众臣而谕之曰：

" [aɪ] [left] [kɔːrt] ['jestərdeɪ] . "
" I left court yesterday . "
" 我 左边 法庭 昨天 . "

“寡人昨日朝退，

[aɪ] ['kudnt] [sliːp] [ɔːl] [naɪt] .
I couldn't sleep all night .
我 不能 睡觉 全部 夜晚 .

一夜无寐，

['lʊkɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] , [wʌn] [əb'zəːvz] [ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [fə'nɑːmɪnə] .
Looking up and down , one observes the five elements and their corresponding phenomena .
寻找 向上 和 向下 , 一 观察 这 五 元素 和 他们的 相应的 现象 .

至仰观俯察列象五行，

['faɪər] [ɪn] [ðə; ði] [vɔɪd] [ʃaɪnz] [braitə] [ðæn; ðən] [wʊd] .
Fire in the void shines brighter than wood .
火 在 这 空白 闪耀 更亮 比 木头 .

虚空有火明丽于木，

[juː; jʊ] [duː] [nɑːt] [ˌʌndər'stænd] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] ['faɪər] .
You do not understand how to make fire .
你 做 不是 理解 如何 到 制作 火 .

汝等不明取火之法，

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['faɪər] [kʊd; kəd] [nɑːt] [biː; bi] [əb'teɪnd] .
Therefore , the fire could not be obtained .
所以 , 这 火 可以 不是 是 获得 .

故不得其火，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['fɪʃi] [ænd; ənd] ['mʌtəni] [smel] [ɪz] ['iːtn] [rɔː] .
And the fishy and muttony smell is eaten raw .
和 这 腥 和 羊肉 闻 是 吃 生的 .

而腥膻生食其物。

[aɪ] [wɪl] [naʊ] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [haʊ] [tuː; tə] [faɪnd] [goʊld] [ænd; ənd] [drɪl] [wʊd] .
I will now teach the people how to find gold and drill wood .
我 将要 现在 教 这 人们 如何 到 寻找 金子 和 钻头 木头 .

寡人今以教民寻金钻木，

['faɪər] [wɪl] ['ʃʊrli] [kʌm] [aʊt] .
Fire will surely come out .
火 将要 一定 来 出去 .

必有火出，

[hiːt] [ðə; ði] [fuːd] [wɪð; wɪθ]['faɪər] .
Heat the food with fire .
热 这 食物 和 火 .

将火炙物，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [əb'teɪn] [kʊkt] [fuːd] [tuː; tə] [iːt] .
The people were able to obtain cooked food to eat .
这 人们 是 有能力的 到 获得 煮熟 食物 到 吃 .

民得熟物以食，

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðeɪ] [wʊd] [nɑːt] [rɪ'zɔːrt] [tuː; tə] ['kænɪbəlɪzəm] .
And thus they would not resort to cannibalism .
和 因此 他们 会 不是 采取 到 食人行为 .

而不至食生物矣。”

[ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪʃ(ə)lz] [boʊd] [ðer; ðər] ['hedz] [ɪn] ['ɡrætɪtuːd] [ænd; ənd] [sed] . . .
The assembled officials bowed their heads in gratitude and said . . .
这 组装 官员 鞠躬 他们的 头部 在 感激 和 说 . . .

群臣顿首谢曰。

" ['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] [ɪz] [ɪk'sepʃənəli] [ɪn'telɪdʒənt] . "
" Our lord is exceptionally intelligent . "
" 我们的 主 是 非常 聪明的 . "

“吾主聪明天纵，

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'jɑːnd] ['aʊər; ɑːr] ['ɪɡnərənt] [ˌʌndər'stændɪŋ] .
This is beyond our ignorant understanding .
这 是 超过 我们的 无知 理解 .

非臣等愚昧所知也。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

['ɔːrdərz] [wɜːr; wər] ['ɪʃuːd] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [lænd] .
Orders were issued throughout the land .
订单 是 发布 自始至终 这 土地 .

令布之天下，

[tuː; tə] [spred] [ðə; ði] [rɪ'lɪdʒən] [tuː; tə] [ɔːl] ['piːp(ə)l] .
To spread the religion to all people .
到 传播 这 宗教 到 全部 人们 .

以传教万民。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

民皆大悦，

[drɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [lɔː] .
Drill it according to the law .
钻头 它 根据 到 这 法律 .

依法钻之，

['faɪər] [dɪd] [ɪn'diːd] [ə'pɪr] .
Fire did indeed appear .
火 做过 的确 出现 .

果有火出。

[juːz] [ɡoʊld] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [pɑːt]
Use gold to make the pot
使用 金子 到 制作 这 锅

用金作锅，

[fɪl] [wɪð; wɪθ] ['wɔːtər] [tuː; tə] [bɔɪl] .
Fill with water to boil .
充满 和 水 到 熬 .

盛水以煮，

[ðə; ði] ['bɑːtəm] [wʌz; wəz] [bəːnd] .
The bottom was burned .
这 底部 曾是 烧伤 .

下以火烧，

[fuːd] [kʊkt]
Food cooked
食物 煮熟

食物煮熟，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][noʊ] ['fɪʃi] [ɔːr] ['mʌtəni] [smel] .
It has no fishy or muttony smell .
它 有 不 腥 或者 羊肉 闻 .

无腥膻之气，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['freɪgrənt] [ænd; ənd] [dɪ'lɪʃəs] [teɪst] .
It has a fragrant and delicious taste .
它 有 一个 香 和 可口的 品尝 .

有香美之味。

[ˌaɪ 'tiː] [teɪsts] [swiːt] .
It tastes sweet .
它 口味 甜的 .

尝之甘甜，

[kəm'perd] [tuː; tə][ðə; ði][pæst] ,
Compared to the past ,
比较的 到 这 过去的 ,

较之往日，

['veri] ['dɪfrənt] .
Very different .
非常 不同的 .

大不相同。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['benɪfɪt] [frʌm; frəm] [ðɪs] .
The people benefit from this .
这 人们 益处 从 这 .

人民得此资生，

[θriː] [miːlz] [ə; eɪ] [deɪ]
Three meals a day
三 餐 一个 天

一日三餐，

[stɑːp][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ɪts] [oʊn] .
Stop it on its own .
停止 它 在 它是自己的 .

自行自止，

['evriwʌn] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [ænd; ənd] [dɪ'laɪtɪd] .
Everyone was greatly encouraged and delighted .
每个人 曾是 非常 鼓励 和 高兴极了 .

皆鼓舞大悦。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此，

[sɪns] [ðer; ðər][ɪz]['faɪər][fɔːr; fər] [fuːd] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] ,
Since there is fire for food in the world ,
自从 那里 是 火 为了 食物 在 这 世界 ,

天下而有火食,

[ðɪs] [ɪz] [θæŋks] [tuː; tə] - [fɔːr; fər] ['tiːtʃɪŋ] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [kʊk] [fuːd] .
This is thanks to Suirenshi for teaching people to cook food .
这 是 谢谢 到 - 为了 教学 人们 到 厨师 食物 .

此燧人氏教民熟食之功也。

[bʌt; bət][ðə; ði] [wɜːrld] [hæz; həz] [jet] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [set] [ʌv; əv] [ruːlz] [ænd; ənd] [roʊl] ['mɒdlz] .
But the world has yet to have a set of rules and role models .
但 这 世界 有 然而 到 有 一个 放 的 规则 和 角色 模型 .

但世事尚未有纪纲师表,

[ðə; ði] [mʌŋk] - [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [juːz] ['nɑːtɪd] [roʊps] [æz; əz][ə; eɪ] [fɔːrm] [ʌv; əv] ['gʌvərnəns] .
The monk Suiren taught the people to use knotted ropes as a form of governance .
这 僧 - 教授 这 人们 到 使用 打结的 绳索 作为 一个 形式 的 治理 .

法燧人氏教民作结绳之政,

[tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] ['plætfɔːrm] [fɔːr; fər] ['mɪʃəneri] [wɜːrk] .
To establish a platform for missionary work .
到 建立 一个 平台 为了 传教士 工作 .

立传教之台。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [haʊ] [tuː; tə] [kən'dʌkt] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [treɪd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] .
He also taught the people how to conduct business and trade during the day .
他 还 教授 这 人们 如何 到 执行 商业 和 贸易 期间 这 天 .

又教民日中为市与交易之道。

['hjuːmən] [rɪ'leɪʃnʃɪps] [ɑːr; ər] [fʊl'fɪld] .
Human relationships are fulfilled .
人类 关系 是 已完成 .

人情以遂,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðen] [kɔːld] [hɪm; ɪm] ['empərər] ['suːi; 'suːaɪ] .
The people then called him Emperor Sui .
这 人们 然后 称为 他 皇帝 隋 .

民遂呼之为遂皇,

[pæst] [daʊn] [θruː] [eɪt] [ˌdʒenə'reɪʃənz] ,
Passed down through eight generations ,
通过了 向下 通过 八 几代人 ,

传八世,

[hiː; hi] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] - [jɪrz] .
He ruled the world for 530 years .
他 裁决 这 世界 为了 - 年 .

治天下五百三十年。

['fɑːloʊɪŋ] [ðɪs] , [ðer; ðər][wʌz; wəz] .
Following this , there was Yongcheng .
下列的 这 , 那里 曾是 永城 .

继起有庸成氏,

['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ʌv; əv] - ,
Following the teachings of Suiren ,
下列的 这 教义 的 - ,

一遵燧人氏之化,

[ðen] [fuʃiː] [ɪ'mɜːrdʒd] .
Then Fuxi emerged .
然后 伏羲 出现 .

再继伏羲氏出焉。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .

不知后事如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

[ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] ['æn(ə)lz] [ʌv; əv] [juːɑːnmɪŋ] [baʊ] [sed] :
The Spring and Autumn Annals of Yuanming Bao said :
这 春天 和 秋天 志 的 圆明 包 说 :

春秋元命苞曰：

[frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [taɪm] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [ˌfɔːr'tiːnθ] [jɪr] [ʌv; əv] [duːk] [ˌeɪ 'aɪ] [ʌv; əv] [luːz]
From the beginning of time until the fourteenth year of Duke Ai of Lu's
从 这 开始 的 时间 直到 这 第十四 年 的 公爵 人工智能 的 卢氏
[reɪn] , [wen] [ðə; ði]['juːnɪkɔːrn][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] . . .
reign , when the unicorn was captured . . .
在位 , 什么时候 这 独角兽 曾是 捕获 . . .

自天地开辟至鲁哀公十四年获麟之岁，

[tuː] ['mɪljən] [tuː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]['sɪksti] - ['sev(ə)n] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz]
Two million two hundred and sixty - seven thousand years
二 百万 二 百 和 六十 - 七 千 年

凡二百二十六万七千年

['tʃæptər] [naɪn] : [fuʃiː] [drɔːz] [ðə; ði]['traɪˌgræm][tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] [wɜːrld]
Chapter Nine : Fuxi Draws the Trigrams to Determine the World
章 九 : 伏羲 平局 这 三卦 到 决定 这 世界

第九回 伏羲画卦定天下

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] - [fuʃiː] .
Now , let's talk about Taihao Fuxi .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - 伏羲 .

却说太昊伏羲氏，

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv] - .
His mother was the daughter of Suiren .
他的 母亲 曾是 这 女儿 的 - .

其母乃燧人氏之女也，

[neɪmd] ['ʒuː] ['jɪŋ] ,
Named Zhu Ying ,
命名 朱 英 ,

名诸英，

[hiː; hi] [lɪvd] [ɪn] - , ['lænʃən] , ['ʃæn'ʃiː] .
He lived in Huaxu , Lantian , Shaanxi .
他 居住地 在 - , 蓝天 , 陕西 .

住于华胥陕西蓝田。

[wʌn] [deɪ] , [waɪl] ['liːʒərli] ['strəuliŋ] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] ,
One day , while leisurely strolling in the mountains ,
一 天 , 尽管 悠闲 漫步 在 这 山脉 ,

一日闲嬉游入山中，

[ə; eɪ]['dʒaɪənt] ['fʊtprɪnt] [wʌz; wəz] [siːn] .
A giant footprint was seen .
一个 巨大的 脚印 曾是 已见 .

见有一巨人足迹，

[saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ][mjuː] [stept] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [fiːt] .
Xi Mu stepped on it with her feet .
习 亩 步 在 它 和 她 脚 .

羲母以脚履之，

[aɪ] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [muːvd] .
I realized that I was being moved .
我 已实现 那 我 曾是 存在 已搬 .

自觉意有所动。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['reɪnboʊ] [laɪt] [ɪn'veləpt] [ðem; ðəm] .
Suddenly , a rainbow light enveloped them .
突然 , 一个 彩虹 光 被包裹 他们 .

忽然虹光罩身，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ʃiː; ʃi] [bɪ'keɪm] ['pregnənt] .
As a result , she became pregnant .
作为 一个 结果 , 她 成为 孕 .

遂因而有娠。

[ˌsɪks'tiːn] [mʌnθs] ['pregnənt] ,
Sixteen months pregnant ,
十六 几个月 孕 ,

怀十六个月，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn] - .
The emperor was born in Chengji .
这 皇帝 曾是 出生 在 - .

生帝于成纪。

[hiː; hi][ɪz] ['θɜːrti] - [sɪks] ['jɪrz] [oʊld] .
He is thirty - six years old .
他 是 三十 - 六 年 老的 .

长成三十有六岁，

[ðə; ði] [hed] [ɪz] [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] [sneɪk] .
The head is shaped like a snake .
这 头 是 形状 喜欢 一个 蛇 .

首若蛇形，

[hiː; hi][wʌz; wəz] - [fiːt] [tɔːl] .
He was 36 feet tall .
他 曾是 - 脚 高的 .

身长三丈六尺，

['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [lʊk] [ʌp] [æt; ət][ðə; ði][stɑːrz] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] ,
Able to look up at the stars in the sky ,
有能力的 到 看 向上 在 这 明星 在 这 天空 ,

能仰观星象于天，

['lʊkɪŋ] [daʊn] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] .
Looking down upon the mountains and rivers of the land .
寻找 向下 之上 这 山脉 和 河流 的 这 土地 .

俯察山川于地。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['greɪtf(ə)l] .
The people are grateful .
这 人们 是 感激的 .

人民感戴，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['tʃoʊzn] [æz; əz][ðə; ði]['ruːlər] .
He was chosen as the ruler .
他 曾是 选定 作为 这 统治者 .

推之为君。

[wʊd] [ɪz][ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] .
Wood is the first of the five elements .
木头 是 这 第一的 的 这 五 元素 .

木居五行之首，

[hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [θruː] [ðə; ði]['vɜːrtʃuː][ʌv; əv] [wʊd] ;
He succeeded to the throne through the virtue of wood ;
他 成功了 到 这 王座 通过 这 美德 的 木头 ;

以木德继天而王；

['fɛŋ] [ɪz][ðə; ði] ['sɜːrneɪm] .
Feng is the surname .
冯 是 这 姓 .

风为姓，

['kloʊðɪŋ] ,
clothing ,
衣服 ,

衣服、

['bænərz] [ænd; ənd] ['penənts]
Banners and pennants
横幅 和 三角旗

旌旄、

[flægz] [ænd; ənd] ['bænərz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [prɪ'dɑːmɪnəntli] [bluː] .
Flags and banners were all predominantly blue .
旗帜 和 横幅 是 全部 主要 蓝色的 .

旗节皆尚青色。

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] - .
The capital was established in Wanqiu .
这 首都 曾是 已确立的 在 - .

建都于宛邱。

[ðə; ði] ['empərər] [reɪn] [ɑːn][ðə; ði] [θroʊn] .
The emperor reigns on the throne .
这 皇帝 统治 在 这 王座 .

帝居位，

[ɪn] ['hɑːrməni] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ,
In harmony with the will of Heaven ,
在 和谐 和 这 将要 的 天堂 ,

上合天心，

[ðə; ði] ['loʊər] [pɑːrt] [miːts] ['piːpəlz] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] ,
The lower part meets people's expectations ,
这 降低 部分 满足 人们的 期望 ,

下合人望，

[wɪð; wɪθ] ['gɔŋ(')gɔŋ] [æz; əz][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
With Gonggong as the prime minister ,
和 共工 作为 这 主要的 部长 ,

以共工氏为上相，

[baɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['loʊər] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] .
Bai Huangshi was a lower - ranking official .
白 黄石 曾是 一个 降低 - 排行 官方的 .

柏皇氏为下相，

['ʒuː] - ,
Zhu Xiangshi ,
朱 - ,

朱襄氏、

[haʊ] [jɪŋʃi] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ri'zaidid] [ɑːn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ;
Hao Yingshi usually resided on the left and right ;
郝 英石 通常 居住地 在 这 左边 和 正确的 ;

昊英氏常居左右；

[ðə; ði] [li] ['lʌ] [klæn] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] .
The Li Lu clan lived in the north .
这 李 鲁 氏族 居住地 在 这 北 .

栗陆氏居北，

[ðə; ði] - ['fæməli] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ,
The Hexu family lived in the south ,
这 - 家庭 居住地 在 这 南 ,

赫胥氏居南，

[ðə; ði] [kʌnwuː] ['fæməli][laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] [west] .
The Kunwu family lives in the west .
这 昆武 家庭 生活 在 这 西方 .

昆吾氏居西，

[ʒei] [tiːɑːnʃi] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [iːst] .
Ge Tianshi lived in the east .
葛 天师 居住地 在 这 东方 .

葛天氏居东，

[jɪn] - [ri'zaidid] [bɪ'loʊ] .
Yin Kangshi resided below .
阴 - 居住地 以下 .

阴康氏居下。

[ɔːl] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
All civil and military officials ,
全部 民用 和 军队 官员 ,

已上文武诸臣，

[iːtʃ] [pə'zesiz] ['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] ['tælənt] .
Each possesses virtue and talent .
每个 拥有 美德 和 天赋 .

各秉贤良，

['empərər] [fuʃiː] ['ɔːrdərd] [ðæt] [ɔːl] [ə'ferz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['juːnɪvɜːrs] [biː; bi] ['mænɪdʒd] ['seprətli] .
Emperor Fuxi ordered that all affairs within the universe be managed separately .
皇帝 伏羲 订购 那 全部 事务 之内 这 宇宙 是 管理 分别地 .

伏羲帝命分理宇内庶务，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [ɪz] [wel] - ['gʌvənd] .
And the government is well - governed .
和 这 政府 是 出色地 - 受统治 .

而政大治。

[ðə; ði] ['empərər] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [nets] .
The emperor taught the people to make nets .
这 皇帝 教授 这 人们 到 制作 网 .

帝教民作网罟，

[fɪʃ] [ænd; ənd] [ʃrɪmp] [wɜːr; wər] [kɔːt] [tuː; tə] [sə'pɔːrt] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['laɪvlihʊd] ;
Fish and shrimp were caught to support the people's livelihood ;
鱼 和 虾 是 捕捉 到 支持 这 人们的 生计 ;

捕鱼虾以赡民用；

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [reɪz] [sɪks][kaɪndz][ʌv; əv] ['laɪvstɑːk] [tuː; tə] [fɪl] [ðer; ðər] ['kitʃinz] .
He also taught the people to raise six kinds of livestock to fill their kitchens .
他 还 教授 这 人们 到 增加 六 种类 的 家畜 到 充满 他们的 厨房 .

又教民养六畜以充庖厨，

[prɪ'perd] [fɔːr; fər] ['sækrɪfaɪs] ,
Prepared for sacrifice ,
准备 为了 牺牲 ,

備为牺牲，

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði][gɔdz] ,
Enjoy the gods ,
享受 这 神 ,

享神祇，

['piːp(ə)l] [ri'dʒɔist] .
People rejoiced .
人们 欣喜若狂 .

万民欢悦。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [noʊn] [æz; əz] ['empərər] - .
He was also known as Emperor Paoxi .
他 曾是 还 已知 作为 皇帝 - .

又称帝曰庖牺氏。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [wʌn] [deɪ] ,
The emperor ascended to the palace one day ,
这 皇帝 上升 到 这 宫殿 一 天 ,

帝一日升殿，

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['bəuiŋ] [ænd; ənd] ['dænsɪŋ] .
The courtiers had finished their bowing and dancing .
这 朝臣 有 完成的 他们的 鞠躬 和 跳舞 .

群臣拜舞已毕，

[tuː] [gruːps] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [stʊd] [ɪn] [ə'tendəns] .
Two groups of people stood in attendance .
二 团体 的 人们 站立 在 出席 .

两班侍立。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['mætʃɪŋ] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] . "
" The Human Emperor established the system of matching men and women . "
" 这 人类 皇帝 已确立的 这 系统 的 匹配 男人 和 女性 . "

“人皇氏定男女匹配，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [kən'fjuːʒ(ə)n] ,
To avoid confusion ,
到 避免 困惑 ,

不至淆乱，

[ðɪs] [ɪz] ['truːli] [æn; ən] [ʌn'tʃeɪndʒɪŋ] [lɔː] [fɔːr; fər] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] .
This is truly an unchanging law for all ages .
这 是 真的 一个 不变 法律 为了 全部 年龄 .

诚乃万世不易之法也，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɔːrt(ə)nt][tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] .
But it is important to understand the nature of marriage .
但 它 是 重要的 到 理解 这 自然 的 婚姻 .

但要明其嫁娶，

[pər'fɔːrm] [ðə; ði] ['rɪtʃuəl] [ʌv; əv] ['werɪŋ] ['mætʃɪŋ] ['leðər] ['gɑːrmənts] .
Perform the ritual of wearing matching leather garments .
履行 这 仪式 的 穿着 匹配 皮革 服装 .

行其俪皮之礼，

[kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [gɜːrl] ,
Communication girl ,
沟通 女孩 ,

通媒妁，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)l] ['prɪnsəp(ə)lz] [ʌv; əv] ['hjuːmən] [rɪ'leɪʃnz] [biː; bi] [rɪ'stɔːrd] .
Only then can the fundamental principles of human relations be restored .
仅有的 然后 能 这 基本的 原则 的 人类 关系 是 恢复 .

方可以重人伦大典。”

[ðə; ði] ['ministəz] [pi'tiʃənd] :
The ministers petitioned :
这 部长们 请愿 :

群臣奏请曰：

" [wʌt] [ɪz] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] [θruː] ['mætʃmeɪkɪŋ] ? "
" What is the meaning of marriage through matchmaking ? "
" 什么 是 这 意义 的 婚姻 通过 配对 ? "

“何以为通媒的嫁娶之义？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] ['miːdieɪtər] ,
" The mediator ,
" 这 调解员 ,

“通媒的者，

['eniwʌn] [huː] [wɪʃɪz] [tuː; tə] ['mæri] [ə'nʌðər] ['mænz] ['wʊmən] ,
Anyone who wishes to marry another man's woman ,
任何人 WHO 愿望 到 结婚 其他 男人的 女士 ,

凡欲娶人女，

[fɜːrst] , [wʌn] ['pɜːrs(ə)n] [mʌst; məst] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['mætʃmeɪkər] .
First , one person must be used as a matchmaker .
第一的 , 一 人 必须 是 用过的 作为 一个 媒人 .

必先用一人为媒，

[goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['gɜːlz] ['fæməli] [tuː; tə] ['miːdieɪt] [ðə; ði] ['mærɪdʒ] .
Go to the girl's family to mediate the marriage .
去 到 这 女孩们 家庭 到 调解 这 婚姻 .

去女家说合，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsoʊ] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['miːdiəm] [fɔːr; fər] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] .
It is also used as a medium for communication .
它 是 还 用过的 作为 一个 中等的 为了 沟通 .

为之通媒的也。

[ə; eɪ] ['wʊmənz] ['mærɪdʒ] [tuː; tə] [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] [ɪz] [kɔːld] " ['mærɪdʒ] " .
A woman's marriage to her husband is called " marriage " .
一个 女性的 婚姻 到 她 丈夫 是 称为 " 婚姻 " .

以女从夫曰嫁，

['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['wʊmən] [æz; əz] [ə; eɪ] [waɪf] [ɪz] [kɔːld] " ['mæriŋ] " .
Taking a woman as a wife is called " marrying " .
采取 一个 女士 作为 一个 妻子 是 称为 " 结婚 " .

取女为妻曰娶。

[tuː; tə] [ə'reɪndʒ] [ðer; ðər] ['mærɪdʒ] ,
To arrange their marriage ,
到 安排 他们的 婚姻 ,

欲定其亲，

[ðə; ði] [fɜːrst] [step] [ɪz] [tuː; tə] [pər'fɔːrm] [ðə; ði] ['rɪtʃuəl] [ʌv; əv] [eks'tʃeindʒiŋ] ['leðər] [gʊdz] .
The first step is to perform the ritual of exchanging leather goods .
这 第一的 步 是 到 履行 这 仪式 的 交换 皮革 商品 .

当先行俪皮之礼，

[tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['kʌp(ə)l]
To be a couple
到 是 一个 夫妻

以合配偶，

\- [grænd] ['serəmoʊni] [ʌv; əv] ['hjuːmən] [rɪ'leɪʃnz] .
Fangzhong's Grand Ceremony of Human Relations .
\- 盛大 仪式 的 人类 关系 .

方重人伦大典。

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ?
What do you all think of it ?
什么 做 你 全部 思考 的 它 ?

卿等谓其何如？”

[ðə; ði] ['ministəz] [ɔːl] [rɪ'plaɪd] :
The ministers all replied :
这 部长们 全部 回复 :

群臣咸对曰：

" ['hoʊli] [wʌn] ! "
" Holy one ! "
" 圣 一 ! "

“圣哉，

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ɪn'diːd] [truː] !
These are indeed true !
这些 是 的确 真的 !

斯言也！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [pliːzd] [ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was greatly pleased upon seeing the report .
这 皇帝 曾是 非常 高兴 之上 看到 这 报告 .

帝见奏大悦，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [dɪ'kriː] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lænd] .
He immediately issued a decree to all the people of the land .
他 立即地 发布 一个 法令 到 全部 这 人们 的 这 土地 .

即命晓谕天下人民。

[ɔːl] [wɜːr; wər] [kən'dʌktɪd] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['rɪtʃuəl] .
All were conducted in accordance with this ritual .
全部 是 实施 在 根据 和 这 仪式 .

俱依此礼而行。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɔːl] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz] [nɑːt] [dɪ'skʌst] ['fɜːrðər] .
The officials all withdrew and the matter was not discussed further .
这 官员 全部 退出 和 这 事情 曾是 不是 讨论 更远 .

群臣皆退不题。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] ['tsɑŋ͡tʃjɛ] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [klæn] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [fɔːr] [aɪz] .
It is said that Cangjie of the Zhonghuang clan was born with four eyes .
它 是 说 那 仓颉 的 这 - 氏族 曾是 出生 和 四 眼睛 .

却说中皇氏苍颉生四目，

[wɪð; wɪθ] ['wɪzdəm] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː] ,
With wisdom and virtue ,
和 智慧 和 美德 ,

有睿德，

[kə'lɪgrəfi]
Calligraphy
书法

能书，

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

- ['maʊnt(ə)n]
Dengyangxu Mountain
- 山

登阳墟之山，

[ˌɪn'vɑːlvɪŋ] [ju'ɑːn] ['huː] ,
Involving Yuan Hu ,
涉及 元 胡 ,

涉元扈、

[ðə; ði] ['kɑːnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði][lə'wəu; 'luːəu] ['rɪvər] .
The confluence of the Luo River .
这 合流 的 这 罗 河 .

洛水之汭。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ə; eɪ]['mædʒɪk(ə)l] ['tɔːrtəs] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪnəbɑːr] [bʊk] [keɪm] .
A magical tortoise carrying a cinnabar book came .
一个 神奇 龟 携带 一个 辰砂 书 来了 .

有一霸灵龟负一丹书前来，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , ['tsɑŋˌtʃjɛ]
Upon seeing it , Cangjie
之上 看到 它 , 仓颉

苍颉一见，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [ˌaɪ 'tiː] .
He bowed and received it .
他 鞠躬 和 已收到 它 .

拜而受之，

[sliːv] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] ,
Sleeve it into the house ,
袖子 它 进入 这 房子 ,

袖入家中，

[riːd] [ænd; ənd] [rɪ'saɪt] ['mɔːrnɪŋ] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] .
Read and recite morning and evening .
读 和 背诵 早晨 和 晚上 .

朝夕读诵，

[ðʌs] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
Thus , he was able to understand the changes of heaven and earth .
因此 , 他 曾是 有能力的 到 理解 这 变化 的 天堂 和 地球 .

遂能通天地之变化。

['lʊkɪŋ] [ʌp] [æt; ət][ðə; ði] ['raʊndɪd] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði][kuːiː][stɑːr] ,
Looking up at the rounded shape of the Kui star ,
寻找 向上 在 这 圆润 形状 的 这 奎 星星 ，

仰观奎星圆曲之势，

[əb'zəviŋ, ɔb-][ðə; ði] ['maʊntnz] , ['rɪvəz] , [bɜːrd] [træks] , [ænd; ənd] ['tɔːrtəs] [ʃel] ['pætərn] ,
Observing the mountains , rivers , bird tracks , and tortoise shell patterns ,
观察 这 山脉 ， 河流 ， 鸟 轨道 ， 和 龟 壳 图案 ，

俯察山川鸟迹龟文，

['kærəktərz] [wɜːr; wər] [kri'eɪtɪd] [baɪ] ['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [pɑːm] [ʌv; əv] [wʌnz] [hænd] .
Characters were created by pointing to the palm of one's hand .
人物 是 创建 经过 指向 到 这 棕榈 的 一个人的 手 .

指掌而创文字。

[ðə; ði][tekst][ɪz] [kəm'pliːt] .
The text is complete .
这 文本 是 完全的 .

文字成，

[ˌaɪ 'tiː] [reɪnd] ['mɪlɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .
It rained millet from the sky .
它 下雨了 粟 从 这 天空 .

天雨粟，

[ðə; ði] [naɪt] [haulz] [ʌv; əv][gɔdz][ænd; ənd] ['goʊsts] .
The night howls of gods and ghosts .
这 夜晚 嚎叫 的 神 和 鬼魂 .

神鬼夜号。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ，

一日，

['empərər] - [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Taihao ascended the throne .
皇帝 - 上升 这 王座 .

太昊帝升殿，

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] [stʊd] [ɪn] [ə'tendəns] .
The courtiers stood in attendance .
这 朝臣 站立 在 出席 .

群臣侍立，

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 ：

帝问曰：

" ['jestərdeɪ] , [noʊ] ['mɪlɪt] [reɪnd] [daʊn] . "
" Yesterday , no millet rained down . "
" 昨天 ， 不 粟 下雨了 向下 . "

“昨者上无雨粟，

['goʊsts] [ænd; ənd] ['spɪrɪts] [wiːp] [æt; ət] [naɪt] .
Ghosts and spirits weep at night .
鬼魂 和 烈酒 哭泣 在 夜晚 .

鬼神夜哭，

[wʌt] ['bɪznəs] [dʌz] [ðɪs] ['mæstər] [hæv; həv] ?
What business does this master have ?
什么 商业 做 这 掌握 有 ?

此主何事？”

['tsɑŋ,ʧjɛ] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Cangjie stepped forward and reported :
仓颉 步 向前 和 据报道 :

苍颉出班奏曰:

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [ə'raɪvd] [æt; ət] - ,
" Your subject arrived at Yuanhu ,
" 你的 主题 到达的 在 - ,

“臣至元扈、

[ðə; ði] ['kɑːnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði][lə'wəu; 'luːəu] ['rɪvər] ,
The confluence of the Luo River ,
这 合流 的 这 罗 河 ,

洛水之汭,

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['tɜːrt(ə)l][wʌz; wəz] [siːn] ['raɪzɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['rɪvər] .
Suddenly , a turtle was seen rising from the river .
突然 , 一个 龟 曾是 已见 上升 从 这 河 .

忽见一龟从河而起,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['seɪkrɪd] ['dɑːkjumənt] .
He was entrusted with a sacred document .
他 曾是 受托 和 一个 神圣 文档 .

负有丹书。

[aɪ] [tʊk] [,aɪ 'tiː] [hoʊm] [ænd; ənd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [riːd] [,aɪ 'tiː] .
I took it home and began to read it .
我 采取 它 家 和 开始 到 读 它 .

臣取回家开读,

[hiː; hi] [ðen] ['riːəlaɪzd] ,
He then realized ,
他 然后 已实现 ,

遂而悟得,

[kri'eɪt] ['kærəktərz] ,
Create characters ,
创造 人物 ,

创成文字,

[ðə; ði][skaɪ] [reɪnd] ['mɪlɪt] .
The sky rained millet .
这 天空 下雨了 粟 .

天为雨粟,

['goʊsts] [wiːp] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] .
Ghosts weep in the night .
鬼魂 哭泣 在 这 夜晚 .

鬼为夜泣,

[nɑːt] ['wɑːntɪŋ] [tuː; tə][ə'lɑːrm][ðə; ði] ['empərər]
Not wanting to alarm the Emperor
不是 想要 到 警报 这 皇帝

不想惊动圣上,

" [aɪ] [dɪ'zɜːrv] [tuː; tə][daɪ] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [taɪmz] ! "
" I deserve to die ten thousand times ! "
" 我 应得 到 死 十 千 时代 ! "

臣该万死!”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大喜,

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[wer] [ɪz] [ðɪs] [æl'kemɪkl] [tekst] ?
Where is this alchemical text ?
在哪里 是 这 炼金术 文本 ?

“此丹书何在？”

['tsɑŋˌt͡ʃjɛ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Cangjie reported :
仓颉 据报道 :

苍颉奏曰：

" [aɪ] [brɪŋ] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] . "
" I bring this with me . "
" 我 带来 这 和 我 . "

“臣带在此，

[aɪ][wʌz; wəz][dʒʌst] [ə'baʊt] [tuː; tə][ɪn'fɔːrm][maɪ][lɔːrd] ,
I was just about to inform my lord ,
我 曾是 只是 关于 到 通知 我的 主 ,

正欲奏知我主，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [ðə; ði] ['empərər] [æskt] ,
Unexpectedly , the emperor asked ,
不料 , 这 皇帝 问 ,

不意皇上下问，”

['æftər] ['spiːkɪŋ] , [hiː; hi] [tʊk] [aʊt] [ə; eɪ] ['letər] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [sliːv] [ænd; ənd] [prɪ'zentɪd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]
After speaking , he took out a letter from his sleeve and presented it to
后 请讲 , 他 采取 出去 一个 信 从 他的 袖子 和 呈现 它 到
[ðə; ði] ['empərər] .
the emperor .
这 皇帝 .

言罢即于袖中取出丹书进上。

[ðə; ði] ['empərər] [ən'foʊldəd][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][hɪz; ɪz] [desk] .
The emperor unfolded it on his desk .
这 皇帝 展开 它 在 他的 桌子 .

帝于御案上展开，

[wɑːtʃ] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [tuː; tə] [end] .
Watch it from beginning to end .
手表 它 从 开始 到 结尾 .

从头至尾一观玩，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" [juː; jʊ][hæv; həv] [əb'teɪnd] [ðɪs] ['sɪnəbɑːr] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] . "
" You have obtained this cinnabar inscription . "
" 你 有 获得 这 辰砂 题词 . "

“卿得此丹书，

[duː][juː; jʊ] ['fʊli] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [bɪ'haɪnd] [ðɪs] ?
Do you fully understand the meaning behind this ?
做 你 完全 理解 这 意义 在后面 这 ?

悉解其中之意味否？”

['tsɑŋ,t͡ʃjɛ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Cangjie reported :
仓颉 据报道 :

苍颉奏曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [kwaɪt] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] . "
" I am quite familiar with it . "
" 我 是 相当 熟悉的 和 它 . "

“臣颇识之。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[wʌt] [ɪz] ['biːɪŋ] [sʌŋ] [ˌɪn'saɪd] ?
What is being sung inside ?
什么 是 存在 唱 里面 ?

“内中何謂唱？”

['dʒiː] [sed] :
Jie said :
杰 说 :

颉曰：

" [ðə; ði] [ɪn'tɪriər] ['tiːtʃɪz] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [raɪt] [ðə; ði][sɪks] [staɪlz] [ʌv; əv] ['kærəktərz] . "
" The interior teaches people to write the six styles of characters . "
" 这 内部的 教导 人们 到 写 这 六 风格 的 人物 . "

“内皆教人以书制六体文字之式。”

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰：

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði][sɪks] ['bɑːdɪz] ?
What are the six bodies ?
什么 是 这 六 身体 ?

“何谓六体？”

['dʒiː] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Jie reported :
杰 据报道 :

颉奏曰：“

[wʌn] [ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['pɪktəˌɡræfɪk] .
One interpretation is that it is pictographic .
一 解释 是 那 它 是 象形文字 .

一曰象形。

['pɪktəˌɡræfs] ,
Pictographs ,
象形文字 ,

夫象形者，

[rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə] [θɪŋz] [laɪk] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ,
Referring to things like the sun and moon ,
指 到 事物 喜欢 这 太阳 和 月亮 ,

谓日月之类，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [rɪ'zemb(ə)l] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] .
It was made to resemble the shape of the sun and moon .
它 曾是 制成 到 类似 这 形状 的 这 太阳 和 月亮 .

以象日月形体而为之也。

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɔːlshʊd] .
Secondly , it is falsehood .
第二 , 它 是 谬误 .

二曰假假，

[ðɪs] [ri'fə:z] [tuː; tə] [ə'fɪʃ(ə)lz] [laɪk] ['mædʒistrits] .
This refers to officials like magistrates .
这 指 到 官员 喜欢 地方法官 .

谓令长之类，

[ðɪs] [wɜːrd] [hæz; həz] [tuː] ['juːzɪz] .
This word has two uses .
这 单词 有 二 用途 .

一字两用也。

[ðə; ði] [θɜːrd] [ɪz][tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [θɪŋz] .
The third is to indicate things .
这 第三 是 到 表明 事物 .

三曰指事，

[ˌaɪ 'tiː] [ri'fə:z] [tuː; tə] ['kætəgɔːriz] [sʌtʃ] [æz; əz] [suː'pɪriər] [ænd; ənd] [ɪn'fɪriər] .
It refers to categories such as superior and inferior .
它 指 到 类别 这样的 作为 优越的 和 下 .

谓上下之类。

[ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [ə'bʌv] [ɪz][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt] .
The person above is the most important .
这 人 多于 是 这 最多 重要的 .

人在一上为上，

[ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][ɪz] [kən'sɪdərd] [ɪn'fɪriər] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [bɪ'loʊ] .
A person is considered inferior when they are below .
一个 人 是 经过考虑的 下 什么时候 他们 是 以下 .

人在一下为下。

['evriwʌn] [hæz; həz][ðer; ðər] [oʊn] [pleɪs] .
Everyone has their own place .
每个人 有 他们的 自己的 地方 .

人各有其处，

[θɪŋz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] ['prɑːpərli] .
Things should be done properly .
事物 应该 是 完毕 适当地 .

事得其宜，

['ðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [θɪŋz] .
Therefore , it is used to indicate things .
所以 , 它 是 用过的 到 表明 事物 .

故以指事也。

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ɪz][ðə; ði] [ˌaɪdioʊ'græfɪk] ['kɑːmpaʊnd] .
The fourth is the ideographic compound .
这 第四 是 这 表意文字 化合物 .

四曰会意，

[rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə] ['fɪgjərz] [laɪk] [wuː] [ʃɪn] .
Referring to figures like Wu Xin .
指 到 数据 喜欢 吴 新 .

谓武信之类。

[ə; eɪ] ['pɝːsənz] [wɜːrd] [ɪz][ðer; ðər][bɑːnd] .
A person's word is their bond .
一个 人的 单词 是 他们的 纽带 .

人言为信，

['stɑːpɪŋ] [wɔːr][ɪz] [truː] ['mɑːrʃ(ə)l][ɑːts] .
Stopping war is true martial arts .
停止 战争 是 真的 武术 艺术 .

止戈为武，

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [tuː; tə] [pliːz] ['evriwʌn] .
It means to please everyone .
它 方法 到 请 每个人 .

会合人意也。

['fɪfθli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] " [træns'fɜːr][ʌv; əv] ['miːnɪŋ] " .
Fifthly , it is called " transfer of meaning " .
第五 , 它 是 称为 " 转移 的 意义 " .

五曰转注，

[rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [laɪks] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld][mæn] ,
Referring to the likes of the old man ,
指 到 这 点赞 的 这 老的 男人 ,

谓考老之类，

[bɪld] [ə; eɪ] ['kætəgɔːri] ,
Build a category ,
建造 一个 类别 ,

建类一首，

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɪz] [kən'sɪstənt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][tekst] .
The meaning is consistent with the text .
这 意义 是 持续的 和 这 文本 .

文意相受，

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] [ɑːr; ər] ['mjuːtʃuəli] ['ɪnfluənsɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The left and right sides are mutually influencing each other .
这 左边 和 正确的 侧面 是 相互 影响 每个 其他 .

左右相注。

[ðə; ði] [sɪksθ] [ɪz] [hoʊ'mɑːfəni] .
The sixth is homophony .
这 第六 是 同音异义词 .

六曰谐声，

[ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] [tuː; tə] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ]['foʊnoʊ] - [sɪ'mæntɪk] ['kɔmpaundz] .
It refers to those with phono - semantic compounds .
它 指 到 那些 和 唱机 - 语义 化合物 .

谓形声者。

[laɪk] ['rɪvəz] ,
Like rivers ,
喜欢 河流 ,

如江河，

[ɔːl] [ɑːr; ər] [ʃeɪpt] [laɪk] ['wɔːtər] .
All are shaped like water .
全部 是 形状 喜欢 水 .

皆以水为形，

[wɪð; wɪθ] [wɜːrk] ,
With work ,
和 工作 ,

以工、

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [meɪk] [saʊndz] .
It can be used to make sounds .
它 能 是 用过的 到 制作 声音 .

可为声也。

[ə'nʌðər] [deɪ] ,
Another day ,
其他 天 ,

他日，

[ɔːl] ['raɪtʃəsnəs] [ænd; ənd] [prə'praɪəti] ['ʌndər] ['hev(ə)n] [mʌst; məst][biː; bi] [ɪk'sprest] [ɪn] ['raɪtɪŋ] .
All righteousness and propriety under heaven must be expressed in writing .
全部 义 和 礼 在下面 天堂 必须 是 表达 在 写作 .

天下义礼必归于文字，

[ɔːl] ['raɪtɪŋ] [mʌst; məst] ['ʌltɪmətli] [biː; bi] ['kætəgəraɪzd] ['ɪntuː][ðə; ði][sɪks]['skrɪpts, 'skrɪps] .
All writing must ultimately be categorized into the Six Scripts .
全部 写作 必须 最终 是 分类 进入 这 六 脚本 .

文字必归于六书矣。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] - [rɪ'pɔːrt] ,
Upon hearing Cangjie's report ,
之上 听力 - 报告 ,

帝闻苍颉之奏，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd] , [hiː; hi] [sed] :
Overjoyed , he said :
欣喜若狂 , 他 说 :

满心大喜曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [ɪk'spleɪn] [ðiːz] [sɪks] [bʊks] [ɪn] [mɔːr] ['diːteɪl] . "
" You may explain these six books in more detail . "
" 你 可能 解释 这些 六 图书 在 更多的 细节 . "

“卿可将此六书更加详解，

[aɪ] ['ɔːrdərd] [maɪ]['sʌbdʒekts][tuː; tə]['kɑːpi][ˌaɪ 'tiː] .
I ordered my subjects to copy it .
我 订购 我的 主题 到 复制 它 .

朕着臣下抄写，

[pæst] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːtʃɪŋ] ['plætfɔːrm] ,
Passed down to the teaching platform ,
通过了 向下 到 这 教学 平台 ,

传之教台，

['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] ['priːtʃɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] ,
Dedicated to preaching to the world ,
投入的 到 布道 到 这 世界 ,

命布教天下，

['piːp(ə)l] [əb'teɪnd] ['raɪtɪŋ] ,
People obtained writing ,
人们 获得 写作 ,

民得文字，

[æz; əz] [ɪf] ['aɪsaɪt] [wɜːr; wər] [rɪ'stɔːrd] ,
As if eyesight were restored ,
作为 如果 视力 是 恢复 ,

如眼重明，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['merɪt] [ðæt] [wɪl] [læst] [fɔːr; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [ˌdʒenə'reɪʃənz] .
This is a merit that will last for ten thousand generations .
这 是 一个 优点 那 将要 最后的 为了 十 千 几代人 .

此卿万世之功也。”

['tsɑŋˌtʃjɛ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] [ɔːl] [boʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] [bɪ'fɔːr] [di'spəːsiŋ] .
Cangjie and his ministers all bowed and thanked him before dispersing .
仓颉 和 他的 部长们 全部 鞠躬 和 谢谢 他 前 分散 .

苍颉并群臣皆顿首拜谢而散。

['tsɑŋ,ʧjɛ] [ɪ'miːdiətli] ['sʌplɪmentɪd] [ðə; ði][sɪks]['skrɪpts, 'skrɪps] .
Cangjie immediately supplemented the six scripts .
仓颉 立即地 补充 这 六 脚本 .

苍颉即日增补六书,

[ðɪs] [wʌz; wəz][tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði][oʊld] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['nɑːtɪd] [roʊps] .
This was to replace the old system of knotted ropes .
这 曾是 到 代替 这 老的 系统 的 打结的 绳索 .

以代结绳之政。

[ðə; ði] ['empərər] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ə'kædəmi] .
The Emperor immediately issued an edict to the Imperial Academy .
这 皇帝 立即地 发布 一个 法令 到 这 帝国 学院 .

帝即敕命教台,

[ðə; ði]['kɑːpi][wʌz; wəz] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
The copy was distributed throughout the world .
这 复制 曾是 分布式 自始至终 这 世界 .

抄录布于天下。

['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [lɜːrn] [tuː; tə] [riːd] ,
People were able to learn to read ,
人们 是 有能力的 到 学习 到 读 ,

人民得以识字,

['evriwʌn] [wʌz; wəz] ['hæpi] .
Everyone was happy .
每个人 曾是 快乐的 .

皆大欢喜,

[ænd; ənd] [ðʌs] , [ɔːl] ['raɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [bɪ'gæn] .
And thus , all writing in the world began .
和 因此 , 全部 写作 在 这 世界 开始 .

而天下文字自此始也。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [wʌt] ['hæpənd] ['leɪtər] .
I don't know what happened later .
我 不 知道 什么 发生 之后 .

不知后来如何,

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] [ten] : [ðə; ði] ['drægən] [hɔːrs] ['kæriz] [ðə; ði] ['rɪvər] [tʃɑːrt] [ænd; ənd][ðə; ði][lə'wəu; 'luːəu] ['rɪvər] [bʊk]
Chapter Ten : The Dragon Horse Carries the River Chart and the Luo River Book
章 十 : 这 龙 马 携带 这 河 图表 和 这 罗 河 书

第十回 龙马负河图洛书

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] - [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['sɪnəbɑːr] [bʊk] [frʌm; frəm] ['tsɑŋ,ʧjɛ] .
It is said that Taihao obtained the cinnabar book from Cangjie .
它 是 说 那 - 获得 这 辰砂 书 从 仓颉 .

却说太昊得苍颉丹书,

[ðə; ði] ['kɑːpi] [wʌz; wəz] [sent] [daʊn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋ] ['plætfɔːrm] [ænd; ənd] ['sɜːkjəˌleɪtəd, 'sɜːkjəˌleɪtɪd]
The copy was sent down from the teaching platform and circulated
这 复制 曾是 发送 向下 从 这 教学 平台 和 流通
[θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
throughout the world .
自始至终 这 世界 .

发下教台抄传示天下，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'pleɪst] [ðə; ði] ['nɑːtɪd] [roʊp] ['sɪstəm] [ʌv; əv] - .
It replaced the knotted rope system of Suirenshi .
它 替换 这 打结的 绳索 系统 的 - .

代去燧人氏结绳之政。

[wʌn] [deɪ] , [ðə; ði] ['empərər] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [ænd; ənd] [sed] :
One day , the emperor summoned his ministers and said :
一 天 ， 这 皇帝 被召唤 他的 部长们 和 说 :

帝一日召群臣曰：

" [aɪ] [rɪ'laɪ] [ɑːn] [jʊr; jər] [ə'sɪstəns] . "
" I rely on your assistance . "
" 我 依靠 在 你的 协助 . "

“寡人赖卿等相辅，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [naʊ] ['sʌmwʌt] ['piːsf(ə)l] .
The world is now somewhat peaceful .
这 世界 是 现在 有些 和平 .

天下今稍清平。

[naʊ] , [wʊd] [ɪz] [kaːvd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['zɪðər] .
Now , wood is carved into a zither .
现在 ， 木头 是 雕刻 进入 一个 筝 .

今削木为琴，

[ðə; ði] [raʊnd] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [feɪs] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] ['hevəns] .
The round shape of the face represents the heavens .
这 圆形的 形状 的 这 脸 代表 这 天 .

面圆以法天，

[ðə; ði] ['bɑːtəm] [ɪz] [flæt] , ['sɪmbəlaɪzɪŋ] [ðə; ði] [graʊnd] ;
The bottom is flat , symbolizing the ground ;
这 底部 是 平坦的 ， 象征 这 地面 ；

底平以象地；

['drægən] [puːl] [eɪt] [ɪntʃɪz]
Dragon Pool Eight Inches
龙 水池 八 英寸

龙池八寸，

[ɔːl] [eɪt] ['waɪndz] ;
All eight winds ;
全部 八 风 ；

通八风；

['toʊˌhoʊkuː] [wɪnd] ,
Tohoku wind ,
东北 风 ，

东北条风，

[dɔŋmɪŋ] -
Dongming Shufeng
东明 -

东明庶风，

[ˌsaʊθ'iːst] ['waɪndz] ['dʊrɪŋ] ['kɪŋ'mɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl]
Southeast winds during Qingming Festival
东南 风 期间 清明 节日

东南清明风，

[næn; nɑːn] -
Nan Jingfeng
楠 -

南景风，

[ˌsaʊθ'west] [kuːl] [wɪnd] ,
Southwest cool wind ,
西南 凉爽的 风 ,

西南凉风，

[west] [geɪt] [wɪnd] ,
West Gate Wind ,
西方 门 风 ,

西阊阖风，

[ˌnɔːrθ'west] - [wɪnd]
Northwest Buzhou Wind
西北 - 风

西北不周风，

- - [fɔːr] [ɪntʃɪz]
Beiguangmo Fengfengchi four inches
- - 四 英寸

北广莫风凤池四寸，

[laɪk] [ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz] ;
Like the four seasons ;
喜欢 这 四 季节 ;

象四时；

[ðə; ði] [faɪv] [strɪŋz] ['sɪmbəlaɪz] [ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] ;
The five strings symbolize the five elements ;
这 五 字符串 象征 这 五 元素 ;

五弦象五行；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sev(ə)n] [fiːt] [tuː] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] .
It is seven feet two inches long .
它 是 七 脚 二 英寸 长的 .

长七尺二寸，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sev(ə)nti] - [tuː] ['pentæd] , [iːtʃ] ['pentæd] ['læsts] [fɔːr; fər] [faɪv] [deɪz] .
According to the seventy - two pentads , each pentad lasts for five days .
根据 到 这 七十 - 二 五元组 , 每个 五元组 持续时间 为了 五 天 .

按七十二候五日一候，

[ðə; ði][sɪks] ['pentæd] [ʌv; əv]['dʒænjueri]
The six pentads of January
这 六 五元组 的 一月

一月六候，

[ðə; ði] [θriː] ['pentæd] ['kɑːnstɪtuːt] [wʌn] ['soʊlər] [tɜːrm] .
The three pentads constitute one solar term .
这 三 五元组 构成 一 太阳的 学期 .

三侯为一节气，

[ðə; ði] ['twenti] - [fɔːr] ['soʊlər] [tɜːrmz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [jɪr]
The twenty - four solar terms of a year
这 二十 - 四 太阳的 条款 的 一个 年

一年二十四节气，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] ['sev(ə)nti] - [tuː] ['mɑːkwɪsiz] ;

There are a total of seventy - two marquises ;

那里 是 一个 全部的 的 七十 - 二 侯爵夫人 ;

共七十二侯;

[juːz] [sɪlk] [roʊp] [æz; əz] [strɪŋ]

Use silk rope as string

使用 丝绸 绳索 作为 细绳

用丝绳为弦,

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['twenti] - ['sev(ə)n] [strɪŋz] .

There are twenty - seven strings .

那里 是 二十 - 七 字符串 .

弦二十有七条,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [neɪmd] [li] [ˌetʃ ju 'aɪ] .

It is named Li Hui .

它 是 命名 李 惠 .

命之曰离徽,

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪz][ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] [saʊnd] [ʌv; əv] [kə'mjuːnɪkeɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪ'vaɪn] .

The above is the essential sound of communicating with the divine .

这 多于 是 这 基本的 声音 的 沟通 和 这 神圣的 .

上以通神明之覞音要,

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] ['hɑːrmənaɪz] [ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] ['hev(ə)n] [ænd; ənd][hjuː'mænəti] ;

This is to harmonize the relationship between Heaven and humanity ;

这 是 到 协调 这 关系 之间 天堂 和 人类 ;

下以合天人之和;

[ðə; ði] [strɪŋd] ['ɪnstrəmənt] [wʌz; wəz] [juːst] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['zɪðər] [wɪð; wɪθ] ['θɜːrti] - [sɪks] [strɪŋz] .

The stringed instrument was used to make a zither with thirty - six strings .

这 弦 乐器 曾是 用过的 到 制作 一个 筝 和 三十 - 六 字符串 .

絙音耕为三十六弦之瑟,

['kʌltɪveɪt] [mə'ræləti] [ænd; ənd] ['riːz(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .

Cultivate morality and reason among the people .

培育 道德 和 原因 之中 这 人们 .

与民修身理性,

[tuː; tə] [tɜːrn] [wʌnz] [ˌnɑːˌiːv'teɪ] [ə'raʊnd] .

To turn one's naiveté around .

到 转动 一个人的 天真 大约 .

反其天真。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] ?

What do you all think ?

什么 做 你 全部 思考 ?

卿等以为可否?”

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [sed] :

All the ministers kowtowed and said :

全部 这 部长们 叩头 和 说 :

群臣皆叩首曰:

" [wiː; wi][ɑːr; ər] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪgnərənt] . "

" We are foolish and ignorant . "

" 我们 是 愚蠢 和 无知 . "

“臣等愚昧,

[meɪ] [aɪ][biː; bi][hɪz; ɪz] ['bɪʃəp] !

May I be his bishop !

可能 我 是 他的 主教 !

愿我主教之!”

['ɛmpɝɝz] ['herstaɪl]
Emperor's hairstyle
皇帝的 发型

帝即发式，

[ðə; ði] ['kɑːrpəntər] [wʌz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] [juːz] [pɔː'loʊniə] [wʊd] [tuː; tə] [kɑːrv] [ðə; ði] [wʊd] .
The carpenter was instructed to use paulownia wood to carve the wood .
这 木匠 曾是 指示 到 使用 泡桐 木头 到 雕刻 这 木头 .

命木匠用桐木削析，

[meɪd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['mɑːd(ə)l] ,
Made according to the model ,
制成 根据 到 这 模型 ,

依式而造，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [bi'stəu] [ə'pɑːn][ðə; ði] [wɜːrld] .
It was bestowed upon the world .
它 曾是 授予 之上 这 世界 .

颁赐天下。

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [wɪð'druː] .
All the ministers withdrew .
全部 这 部长们 退出 .

众臣皆退。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [ɑːr; ər] ['gʌvənd] [baɪ][ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [lɔːz] [ænd; ənd] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] .
The people of the world are governed by the system of laws and regulations .
这 人们 的 这 世界 是 受统治 经过 这 系统 的 法律 和 法规 .

天下士民领式咸法制度，

[ðeɪ] [pæst] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] .
They passed it on to each other .
他们 通过了 它 在 到 每个 其他 .

各相传授，

['evriwʌn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Everyone was overjoyed .
每个人 曾是 欣喜若狂 .

无不欢悦。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] ['ɑːnwərd] , [ðə; ði] [wɜːrld] [ʌv; əv]['mjuːzɪk][ænd; ənd] ['zɪðər] [bɪ'gæn] .
From this point onward , the world of music and zither began .
从 这 观点 向前 , 这 世界 的 音乐 和 筝 开始 .

天下琴瑟自此始。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [wʌn] [deɪ] ,
The emperor ascended to the palace one day ,
这 皇帝 上升 到 这 宫殿 一 天 ,

帝一日升殿，

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the court officials finished their audience ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 观众 ,

群臣朝毕，

['sʌd(ə)nli] , [æn; ən][ə'lɑːrm] ['saʊndɪd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [mə'rɪdiən] [geɪt] .
Suddenly , an alarm sounded outside the Meridian Gate .
突然 , 一个 警报 听起来 外部 这 子午线 门 .

忽午门外流传警报至，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['sʌmənz] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] .
The emperor ordered the summons to be made .
这 皇帝 订购 这 传票 到 是 制成 .

帝命宣入。

['æftər] [p'rɒstreɪtɪŋ] [hɪm'self] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪŋ] ,
After prostrating himself and shouting ,
后 俯伏 他自己 和 喊叫 ,

俯伏山呼毕，

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰：

[wʌt] [brɪŋz] [juː; jʊ] [hɪr] ?
What brings you here ?
什么 带来 你 这里 ?

“汝报何事？”

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrtər] [sed] :
The reporter said :
这 记者 说 :

报人曰：

" [aɪ] [rɪ'zaɪd] [nɪr] [ðə; ði] ['rɪvər] . "
" I reside near the Mengjin River . "
" 我 居住 靠近 这 孟津 河 . "

“臣居近孟津河边，

[ðə; ði] ['rɪvər] ['sʌd(ə)nli] [sweld] .
The river suddenly swelled .
这 河 突然 肿胀 .

河中忽然大涨，

[ðə; ði] [weɪvz] [wɜːr; wər] ['taʊərɪŋ] .
The waves were towering .
这 波浪 是 参天 .

波浪滔天。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['dʒaɪənt] [biːst] [ɪn][ðə; ði] ['wɔːtər] .
There is a giant beast in the water .
那里 是 一个 巨大的 兽 在 这 水 .

水中有一巨兽，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'zemblz] [ə; eɪ] ['drægən] [bʌt; bət][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['drægən] .
It resembles a dragon but is not a dragon .
它 类似 一个 龙 但 是 不是 一个 龙 .

似龙非龙，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'zemblz] [ə; eɪ] [hɔːrs] [bʌt; bət][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [hɔːrs] .
It resembles a horse but is not a horse .
它 类似 一个 马 但 是 不是 一个 马 .

似马非马，

[sɔːrɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [weɪvz] ,
Soaring through the waves ,
翱翔 通过 这 波浪 ,

浪里飞腾，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['terəfaɪd] .
The people were terrified .
这 人们 是 恐惧 .

人民惊惧，

[wʌn] [saɪd] [ʌv; əv] ['fuː] ['nɪŋ] ,
One side of Fu Ning ,
一 边 的 傅 宁 ,

一方弗宁，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [kʌm] [spə'sɪfɪkli] [tuː; tə] [ɪn'fɔːrm] [juː; jʊ] .
The people have come specifically to inform you .
这 人们 有 来 具体来说 到 通知 你 .

民故特来奏知。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ,
Upon hearing the report ,
之上 听力 这 报告 ,

帝闻奏，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

[wʌt] [ɪz] [ðɪs] [θɪŋ] ?
What is this thing ?
什么 是 这 事物 ?

“此乃何物如此？”

['nuːwə] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Nuwa reported :
女娲 据报道 :

女娲氏奏曰：

" [rɪ'zemblɪŋ] [bəuθ] [ə; eɪ] ['drægən] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɔːrs] , "
" Resembling both a dragon and a horse , "
" 类似 两个都 一个 龙 和 一个 马 , "

“似龙似马，

[ɔːl] [ɑːr; ər] [ɔː'spɪʃəs] [biːsts] .
All are auspicious beasts .
全部 是 吉祥 野兽 .

皆吉兽也，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsoʊ] [keɪm] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɪvər] .
It also came out of the river .
它 还 来了 出去 的 这 河 .

又出于河中，

[ðɪs] [wɪl] ['ʃʊrli] [brɪŋ] [gʊd] ['əʊmənz] .
This will surely bring good omens .
这 将要 一定 带来 好的 预兆 .

必主有佳兆。

[maɪ] [lɔːrd] [ʃʊd; ʃəd] [prɪ'per] [æn; ən] ['ɪnsens] ['teɪbl] [ænd; ənd] [proʊ'siːd] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ðɪs] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] .
My lord should prepare an incense table and proceed to observe this with his ministers .
我的 主 应该 准备 一个 香 桌子 和 继续 到 观察 这 和 他的 部长们 .

我主宜排驾备香案前去同群臣观之，

[ðen] [ðə; ði] [truːθ] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'viːld] .
Then the truth will be revealed .
然后 这 真相 将要 是 揭晓 .

便见端的。”

[ðə; ði] ['empərər] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
The Emperor granted the request .
这 皇帝 的确 这 要求 .

帝准奏，

[ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [ə'reɪndʒd] .
Immediately ordered the carriage to be arranged .
立即地 订购 这 运输 到 是 安排 .

即命排驾，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He went to the riverbank with his ministers .
他 去 到 这 河岸 和 他的 部长们 .

同众臣至河边。

[ɔːl] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [wɜːr; wər] ['taʊərɪŋ] [weɪvz] [ænd; ənd]['reɪdʒɪŋ] ['tɔrənts] [ɪn][ðə; ði]['rɪvər] .
All that could be seen were towering waves and raging torrents in the river .
全部 那 可以 是 已见 是 参天 波浪 和 愤怒 种子 在 这 河 .

只见河中洪涛巨浪，

[ə; eɪ] [biːst] [tredz] [ðə; ði]['wɔːtər][æz; əz] [ɪf] ['wɔːkɪŋ] [ɑːn] [flæt] [graʊnd] .
A beast treads the water as if walking on flat ground .
一个 兽 踏板 这 水 作为 如果 步行 在 平坦的 地面 .

波中一兽踏水如登平地，

[ˌaɪ 'tiː] ['rʌfli] [rɪ'zemblz] [ə; eɪ] [hɔːrs] [bʌt; bət][hæz; həz] [skeɪlz] [ɑːn][ɪts]['bɑːdi] .
It roughly resembles a horse but has scales on its body .
它 大致 类似 一个 马 但 有 秤 在 它是 身体 .

大体似马而身有鳞，

[eɪt] [ɔːr] [naɪn] [fiːt] [tɔːl]
Eight or nine feet tall
八 或者 九 脚 高的

高八九尺，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [tuː] [wɪŋz] .
It has two wings .
它 有 二 翅膀 .

有两翼，

[ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ]['kæm(ə)l]
Shaped like a camel
形状 喜欢 一个 骆驼

形类骆驼，

['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [red] [bɑːks][ɑːn][hɪz; ɪz] [bæk] ,
Carrying a red box on his back ,
携带 一个 红色的 盒子 在 他的 后退 ,

背上负一朱箱，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [fɔːr] ['kærəktərz] [ɑːn][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] .
There are four characters on the surface .
那里 是 四 人物 在 这 表面 .

面上有四字，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] " ['hiːtʃuː] - " .
It is the " Hetu Luoshu " .
它 是 这 " hetu - " .

乃“河图洛书”。

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] ['empərər] ,
Upon seeing the emperor ,
之上 看到 这 皇帝 ,

帝一见，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['ɪnsens] ['teɪbl] [tuː; tə][biː; bi] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] .
He ordered the incense table to be brought to the front .
他 订购 这 香 桌子 到 是 带来 到 这 正面 .

命抬香案至前，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [dʒɔɪnd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [ɪn] ['peɪɪŋ] ['hɑːmɪdʒ] .
He personally joined his ministers in paying homage .
他 亲自 加入 他的 部长们 在 付费 尊敬 .

亲自同群臣礼拜。

[ðə; ði] ['empərər] [preɪd] :
The Emperor prayed :
这 皇帝 祈祷 :

帝祝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['siːznz] . "
" I have ruled the world for hundreds of seasons . "
" 我 有 裁决 这 世界 为了 数百 的 季节 . "

“朕治天下数百季矣，

[ɪf] [aɪ][hæv; həv] [dʌn] ['eniθɪŋ] [rɔːŋ]
If I have done anything wrong
如果 我 有 完毕 任何事物 错误的

若朕有过，

[ðə; ði] [fɔːlt] [laɪz] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] .
The fault lies with me .
这 过错 谎言 和 我 .

罪在朕躬，

[meɪ] [ðə; ði] ['drægən] [gɑːd] [kɑːm] [ɪts] [weɪvz] .
May the dragon god calm its waves .
可能 这 龙 上帝 冷静的 它是 波浪 .

望龙神息其波浪，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [hɑːrm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] !
It will not harm the people !
它 将要 不是 伤害 这 人们 !

无害于民！”

['æftər] [ðə; ði] ['empərər] ['fɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] [prerz] ,
After the emperor finished his prayers ,
后 这 皇帝 完成的 他的 祈祷 ,

帝方祝罢，

[ðə; ði] [wɪnd] [wʌz; wəz] [kɑːm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [weɪvz] [wɜːr; wər] [stɪl] .
The wind was calm and the waves were still .
这 风 曾是 冷静的 和 这 波浪 是 仍然 .

只见风恬浪静，

[lɑːŋmə] [ðen] ['kærid] [ðə; ði] [bɑːks] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
Longma then carried the box all the way to the riverbank .
龙马 然后 携带 这 盒子 全部 这 方式 到 这 河岸 .

龙马遂负箱直至河边。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [sed] :
The emperor was overjoyed upon seeing it and said :
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 看到 它 和 说 :

帝见之大喜曰：

" [ðə; ði] [weɪvz] [wɜːr; wər] ['ɪnstəntli] [kɑːmd] [baɪ] [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [ˌɪntər'venʃ(ə)n] . "
" The waves were instantly calmed by the divine intervention . "
" 这 波浪 是 即刻 平静下来 经过 这 神圣的 干涉 . "

“蒙神顿息波浪之势，

[ðə; ði] [kən'teɪnər] [kæn; kən] [biː; bi] ['kærid] [tuː; tə] [ðə; ði] [ʃɔːr] .
The container can be carried to the shore .
这 容器 能 是 携带 到 这 支撑 .

可负箱至岸。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [θɪŋz] [ðæt] ['benɪfɪt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
If it contains things that benefit the people ,
如果 它 包含 事物 那 益处 这 人们 ,

如内有益民之物，

[ðə; ði][gɑːd]['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] [θriː] [taɪmz] .
The god nodded three times .
这 上帝 点头 三 时代 .

乞神点头三下，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] :
I will take it :
我 将要 拿 它 :

朕即取之：

['ʌðərwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

若是不然，

[stænd] [stɪl] [ænd; ənd][duː][nɑːt] [muːv] .
Stand still and do not move .
站立 仍然 和 做 不是 移动 .

端立勿动，

" [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] . "
" I will not take it . "
" 我 将要 不是 拿 它 . "

朕不取也。”

[ðə; ði]['drægən] [hɔːrs] ['lisnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [wɜːrdz] .
The dragon horse listened to the emperor's words .
这 龙 马 听着 到 这 皇帝的 字 .

那龙马听帝言语，

[hiː; hi]['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] [θriː] [taɪmz] ['kwɪkli] .
He nodded three times quickly .
他 点头 三 时代 迅速地 .

即连忙点头三下，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['veri] [pliːzd] .
The emperor was very pleased .
这 皇帝 曾是 非常 高兴 .

帝心甚悦，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] ['nuːwə] [tuː; tə][goʊ] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'triːv] [ˌaɪ 'tiː] .
He then ordered Nuwa to go forward and retrieve it .
他 然后 订购 女娲 到 去 向前 和 取回 它 .

即命女娲氏向前取之。

['nuːwə] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] [tuː; tə] [rɪ'triːv] [hɜːr; hər] ['kæriɪŋ] [bɑːks] .
Nuwa went to the riverbank to retrieve her carrying box .
女娲 去 到 这 河岸 到 取回 她 携带 盒子 .

女娲氏去河边取起负箱，

[ðə; ði]['drægən] [hɔːrs] ['gæləpt] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] ['rɪvər] .
The dragon horse galloped back into the river .
这 龙 马 疾驰 后退 进入 这 河 .

那龙马复驰入河中，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gɔːn] [ænd; ənd] [ˌʌn'siːn] .
It is gone and unseen .
它 是 已消失 和 看不见 .

没而不见。

[ðə; ði] [weɪvz] [səb'saidid] ['ɪnstəntli] .
The waves subsided instantly .
这 波浪 平静下来 即刻 .

霎时波浪平息,

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [boʊd] [ænd; ənd] [geɪv] [θæŋks] [baɪ][ðə; ði]['rɪvər] .
The emperor then bowed and gave thanks by the river .
这 皇帝 然后 鞠躬 和 给予 谢谢 经过 这 河 .

帝随于河边拜谢,

[ʃiː; ʃi] ['ɔːrdərd] [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði][bɑːksɪz] [bæk] [tuː; tə] [kɔːrt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər]
She ordered her husband to carry the boxes back to court with the other
她 订购 她 丈夫 到 携带 这 盒子 后退 到 法庭 和 这 其他
[ə'fɪʃ(ə)lz] .
officials .
官员 .

命夫扛箱同众臣回朝。

[ðə; ði] ['empərər] [sæt][ɑːn][ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor sat on the throne and said :
这 皇帝 卫星 在 这 王座 和 说 :

帝坐于殿上言曰:

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['ɑːnərd] [baɪ][ðə; ði] ['rɪvər] [gɑːd][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪ'lɪksər][bɑːks] . "
" I am honored by the River God with this elixir box . "
" 我 是 荣幸 经过 这 河 上帝 和 这 灵药 盒子 . "

"朕蒙河神赐此丹箱,

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [wɒts] [ˌɪn'saɪd] .
I don't know what's inside .
我 不 知道 是什么 里面 .

不知内有何物,

[tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [tuː; tə] [bɜːrn] ['ɪnsens] , [ˌkaʊ'taʊ] , [ænd; ənd] ['wɜːrʃɪp] .
Today is the time to burn incense , kowtow , and worship .
今天 是 这 时间 到 烧伤 香 , 磕头 , 和 崇拜 .

今宜焚香叩首礼拜,

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] ['oʊpənd] [ðə; ði][bɑːks][tuː; tə] [siː] [wʌt] [wʌz; wəz][ˌɪn'saɪd] .
He and his ministers opened the box to see what was inside .
他 和 他的 部长们 打开 这 盒子 到 看 什么 曾是 里面 .

同众臣开箱看是何物。"

[ðə; ði] ['ministəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

众臣曰:

" [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv][maɪ] [lɔːrd] [ɑːr; ər] [truː] . "
" The words of my lord are true . "
" 这 字 的 我的 主 是 真的 . "

"我主之言是也。"

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][æn; ən] ['ɪnsens] ['ɔːltər] .
He immediately ordered the preparation of an incense altar .
他 立即地 订购 这 准备 的 一个 香 坛 .

即命安排香案。

['æftər] [ðə; ði] ['empərər] ['fɪnɪʃt] ['bɜːrnɪŋ] ['ɪnsens] [ænd; ənd] [kaʊ'taʊɪŋ] ,
After the emperor finished burning incense and kowtowing ,
后 这 皇帝 完成的 燃烧 香 和 叩头 ,

帝焚香叩首毕,

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] ['ɔːlsoʊ] [boʊd] [ɪn] [rɪ'spekt] .
All the ministers also bowed in respect .
全部 这 部长们 还 鞠躬 在 尊重 .

众臣亦各礼拜，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] ['nuːwə] [tuː; tə] ['oʊpən] [ðə; ði] [lɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɑːks] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
He ordered Nuwa to open the lid of the box in the main hall .
他 订购 女娲 到 打开 这 盖 的 这 盒子 在 这 主要的 大厅 .

命女娲氏于当殿上拿开箱盖，

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
The emperor and his ministers took it out to examine it .
这 皇帝 和 他的 部长们 采取 它 出去 到 检查 它 .

帝同众臣取出视之，

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['hiːtʃuː] [ænd; ənd] - .
These are the Hetu and Luoshu .
这些 是 这 hetu 和 - .

乃《河图》《洛书》，

[drɔː] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [ə; eɪ] ['bɑːgwə] ([eɪt] ['traɪˌgræm]) .
Draw it as a Bagua (Eight Trigrams) .
画 它 作为 一个 八卦 (八 三卦) .

画成八卦，

[ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] ['sɪksti] - [fɔːr] ['heksəgræm] ([eɪt] [eks] [eɪt]) .
It becomes sixty - four hexagrams (8 x 8) .
它 变成 六十 - 四 六十四卦 (8 x 8) .

变为八八六十有四卦，

[ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] ,
In order to communicate with the divine ,
在 命令 到 交流 和 这 神圣的 ,

以通神明之德，

[tuː; tə] ['klæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['fiːlɪŋz] [ʌv; əv] [ɔːl] [θɪŋz] .
To classify the feelings of all things .
到 分类 这 情怀 的 全部 事物 .

以类万物之情。

[hiː; hi] ['ɔːlsoʊ] [tɔːt] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [kri'eɪt] [ðə; ði] ['dʒiːə] ['kælɪndər] .
He also taught people to create the Jia calendar .
他 还 教授 人们 到 创造 这 贾 日历 .

内又教人作甲历。

[dʒiːɑːli] ,
Jiali ,
佳丽 ,

甲历者，

[bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [jɪr] - ,
Beginning with the year 60 ,
开始 和 这 年 - ,

始于甲子，

['faɪnəli] , [ɪn] [ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
Finally , in the year of Guihai ,
最后 , 在 这 年 的 - ,

终于癸亥，

[ðə; ði] ['hev(ə)nli] [stemz] [ænd; ənd] ['ɜːrθli] ['bræntʃɪz] [ɑːr; ər] [perd] [tuː; tə] [fɔːrm] [ðə; ði] [twelv] ['pæləs] .
The Heavenly Stems and Earthly Branches are paired to form the twelve palaces .
这 天上 茎 和 尘世的 分支 是 成对的 到 形式 这 十二 宫殿 .

干支相配为十二宫辰，

[wen] [ðə; ði]['saɪk(ə)l][ʌv; əv][sɪks]['dʒiːə] (-) [ɪz] [kəm'pliːtɪd] , [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ɑːr; ər] [fʊl'fɪld]
When the cycle of six Jia (甲) is completed , the affairs of Heaven are fulfilled
什么时候 这 循环 的 六 贾 (-) 是 完全的 , 这 事务 的 天堂 是 已完成
.
:
.

六甲周而天道之事备矣。

[ðɪs] [jɪr] [maːrks][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [nuː] ['ɪrə] .
This year marks the beginning of a new era .
这 年 标记 这 开始 的 一个 新的 时代 .

岁以是纪，

[bʌt; bət][ðə; ði] [muːn] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [dɪ'stɜːrbd] ;
But the moon must not be disturbed ;
但 这 月亮 必须 不是 是 不安 ;

而月不能乱；

[ðɪs] [deɪ] [ɪz] [rɪ'kɔːrdɪd] .
This day is recorded .
这 天 是 记录 .

日以是纪，

[bʌt; bət] [taɪmz] [ɑːr; ər][nɑːt] ['ɔːlweɪz] ['iːzi] ;
But times are not always easy ;
但 时代 是 不是 总是 简单的 ;

而时不易；

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [ɑːr; ər] [rɪˈkɔːrdɪd] [ɪn] [ðɪs] [wei] .
Day and night are recorded in this way .
天 和 夜晚 是 记录 在 这 方式 .

昼夜以是纪，

[ˈhjuːmənz] [noʊ] [ðə; ði] [ˈmeʒərmənt] ;
Humans know the measurement ;
人类 知道 这 测量 ;

而人知度数；

[ðə; ði] [fɔːr] [ˈsiːznz] [ɑːr; ər] [rɪˈkɔːrdɪd] [ɪn] [ðɪs] [wei] .
The four seasons are recorded in this way .
这 四 季节 是 记录 在 这 方式 .

四季以是纪，

[iːst] ,
East ,
东方 ,

东、

[west] ,
West ,
西方 ,

西、

[saʊθ] ,
South ,
南 ,

南、

[ˈnɔːrθwərd] [wɪˈðaʊt] [kənˈfjuːʒ(ə)n] .
Northward without confusion .
向北 没有 困惑 .

北而不惑。

[ə; eɪ] [jɪr] [ɪz] [dɪˈvaɪdɪd] [ˈɪntuː] [twelv] [mʌnθs] .
A year is divided into twelve months .
一个 年 是 分割 进入 十二 几个月 .

一年分十二月，

[ˈdʒænjueri] [ɪz] [dɪˈvaɪdɪd] [ˈɪntuː] [ˈθɜːrti] [deɪz] .
January is divided into thirty days .
一月 是 分割 进入 三十 天 .

一月分三十日。

[dɪˈvaɪd] [ðə; ði] [deɪ] [ˈɪntuː] [twelv] [ˈaʊərz] .
Divide the day into twelve hours .
划分 这 天 进入 十二 小时 .

按日分十二时，

[wʌn] [ˈaʊər] [ænd; ənd] [eɪt] [ˈkwɔːrtərz] ,
One hour and eight quarters ,
一 小时 和 八 四分之一 ,

一时分八刻，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ˌkælkjə'leɪʃənz] [beɪst] [ɑːn][ðə; ði] * [hiː; hi] * [ænd; ənd] * [lə'wəu; 'luːəu] * ,
According to calculations based on the * He * and * Luo * ,
根据 到 计算 基于 在 这 * 他 * 和 * 罗 * ,

依《河》《洛》推算，

[ðen] [jɪr] ,
Then year ,
然后 年 ,

则年、

[muːn] ,
moon ,
月亮 ,

月、

[deɪ] ,
day ,
天 ,

日、

[ðə; ði] [taɪm] [hæz; həz] [kʌm] .
The time has come .
这 时间 有 来 .

时定矣。

['æftər] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After the emperor and his ministers finished reading ,
后 这 皇帝 和 他的 部长们 完成的 阅读 ,

帝同群臣览毕，

[bəuθ] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [wɜːr; wər] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Both the emperor and his ministers were overjoyed .
两个都 这 皇帝 和 他的 部长们 是 欣喜若狂 .

君臣皆大欢喜。

[ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪʃ(ə)lz] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The assembled officials kowtowed and reported :
这 组装 官员 叩头 和 据报道 :

群臣叩首奏曰：

" [ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [θriː] ['empərəz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pæst] ['oʊpənd] [ʌp] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
" Although the three emperors of the past opened up the world ,
" 虽然 这 三 皇帝们 的 这 过去的 打开 向上 这 世界 ,

“前代三皇虽开世道，

[hiː; hi] [hæz; həz] [bɪn] [kaɪnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
He has been kind to the people .
他 有 到过 种类 到 这 人们 .

有恩于民，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [stɪl] [ɪn] [ɪts] [praɪ'mɔːrdiəl] [steɪt] ,
But the world was still in its primordial state ,
但 这 世界 曾是 仍然 在 它是 原始的 状态 ,

但世尚洪荒，

[ˌsɪvələ'zeɪʃn] [hæd; həd] [nɑːt] [jet] [bɪ'gʌn] .
Civilization had not yet begun .
文明 有 不是 然而 开始 .

而文明犹未开，

[ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [stɪl] [ɪn] [ɪts] ['ɪnfənsi] .
The world was still in its infancy .
这 世界 曾是 仍然 在 它是 婴儿期 .

颛蒙犹未启，

[maɪ] [lɔːrd] [hæz; həz] [naʊ] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [ɪ'neɪt] ['heksəgræm] [ænd; ənd] [laɪnz] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃɪŋz] .
My Lord has now obtained the innate hexagrams and lines to establish his teachings .
我的 主 有 现在 获得 这 先天 六十四卦 和 线条 到 建立 他的 教义 .

我主今得先天卦爻而兴教，

[hiː; hi][ɪz] ['truːli] [ðə; ði] ['mæstər] [ʌv; əv] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] [fɔːr; fər] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] .
He is truly the master of civilization for all ages .
他 是 真的 这 掌握 的 文明 为了 全部 年龄 .

实万世文明之主也。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [wʌt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [truː] . "
" What you say is true . "
" 什么 你 说 是 真的 . "

“卿等之言虽是，

[aɪ] [naʊ] [sper] [noʊ] ['efərt]
I now spare no effort
我 现在 空闲的 不 努力

朕今不惜勤劳，

[træns'fɔːrm] [ðə; ði] [eɪt] ['traɪˌgræm]['ɪntuː]['sɪksti] - [fɔːr] ['traɪˌgræm] .
Transform the eight trigrams into sixty - four trigrams .
转换 这 八 三卦 进入 六十 - 四 三卦 .

将八卦变六十四卦，

['dɪŋdɔːŋ; 'dɪŋdɑːŋ]
Dingdong
叮咚

定东、

[saʊθ] ,
South ,
南 ,

南、

[west] ,
West ,
西方 ,

西、

[nɔːrθ] ,
north ,
北 ,

北，

[ðə; ði] ['jæroʊ] [stɔːks] [wɜːr; wər] [əb'teɪnd] [θruː] [prer] [tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] .
The yarrow stalks were obtained through prayer to the gods .
这 蓍草 茎 是 获得 通过 祷告 到 这 神 .

幽赞于神明而生蓍，

[ðə; ði] [tuː] ['maʊntnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɜːrθ] [rɪ'laɪ][ɑːn] [iːtʃ] ['ʌðər] [fɔːr; fər] ['nʌmbər] .
The two mountains and the earth rely on each other for number .
这 二 山脉 和 这 地球 依靠 在 每个 其他 为了 数字 .

参天两地而倚数，

[ðə; ði] ['heksəgræm] [ɑːr; ər] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ][əb'zəviŋ, ɔb-][ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
The hexagrams are established by observing the changes in Yin and Yang .
这 六十四卦 是 已确立的 经过 观察 这 变化 在 阴 和 杨 .

观变于阴阳而立卦，

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] ['membər] [wɜːr; wər] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ɪn'vɑːlvd] .
The church members were suspected of being involved .
这 教会 成员 是 怀疑 的 存在 涉及 .

教民决嫌疑，

['defɪnətli] ['hezɪtənt] ,
Definitely hesitant ,
确实 犹豫不决 ,

定犹豫，

[tuː; tə] [meɪk] [θɪŋz] [kən'viːniənt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] ['biːɪŋ]
To make things convenient for the people and prevent them from being
到 制作 事物 方便的 为了 这 人们 和 防止 他们 从 存在
[ˌmɪs'led][baɪ][ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv] [gʊd] ['fɔːrtʃən] , [ˌmɪs'fɔːrtʃən] , [rɪ'gret] , [ænd; ənd] [stɪŋ]
misled by the paths of good fortune , misfortune , regret , and sting
被误导 经过 这 路径 的 好的 财富 , 不幸 , 后悔 , 和 蜇

便民不迷于吉凶悔吝之途。

[ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] [dɪs'kʌvərɪŋ] [θɪŋz] [ænd; ənd] [ə'kɑːmplɪʃɪŋ] ['tæsks]
The study of discovering things and accomplishing tasks
这 学习 的 发现 事物 和 完成 任务

开物成务之学，

[ðə; ði] ['siːkrət] ['mekənɪzəm] [ʌv; əv] [kri'eɪʃ(ə)n] [baɪ] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ]
The secret mechanism of creation by heaven and earth
这 秘密 机制 的 创建 经过 天堂 和 地球

天地秘造之机，

" [meɪ] [aɪ] [rɪ'viːl] [ɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [tuː; tə][juː; jʊ] ? "
" May I reveal all of this to you ? "
" 可能 我 揭示 全部 的 这 到 你 ? "

朕为之泄尽可乎！”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] ['ɛmpɜ˞ɜ˞z] [wɜːrdz] , [ðə; ði] ['ministəz]
Upon hearing the Emperor's words , the ministers
之上 听力 这 皇帝的 字 , 这 部长们

众臣闻帝言，

['evriwʌn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Everyone was overjoyed .
每个人 曾是 欣喜若狂 .

各皆大喜，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
He bowed and reported :
他 鞠躬 和 据报道 :

稽首奏曰：

" [naʊ] [maɪ] [lɔːrd] [dʌz] [nɑːt] [lend] [tuː; tə] ['dɪlɪdʒəns] . "
" Now my Lord does not lend to diligence . "
" 现在 我的 主 做 不是 借 到 勤勉 . "

“今得我主不借勤劳，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['seɪkrɪd] [hɑːrt] [ʌv; əv][ˌɛf i 'aɪ]
There is a Sacred Heart of Fei
那里 是 一个 神圣 心 的 费

有费圣心，

[ðæts] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] .
That's how it is .
那就是 如何 它 是 .

一至于此。

[sɪns] [ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz]
Since the Three Sovereigns
自从 这 三 君主

自三皇以来，

" ['nevər] [bɪ'fɔːr] [hæz; həz][ðer; ðər] [bɪn] [ə; eɪ] [reɪn] [æz; əz][grænd][æz; əz]['aʊərz] , ['læstɪŋ] [fɔːr; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [ˌdʒɛnɜ'eɪʃənz] . "
" Never before has there been a reign as grand as ours , lasting for ten thousand generations . "
" 绝不 前 有 那里 到过 一个 在位 作为 盛大 作为 我们的 , 持久 为了 十 千 几代人 . "

未有盛于我主之治而成万代之规模矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大悦，

[iːtʃ] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['gæðərɪŋ] [dɪ'spɜːrst] .
Each was given a banquet and then the gathering dispersed .
每个 曾是 给定 一个 宴会 和 然后 这 采集 分散的 .

各赐筵宴而散。

[ðə; ði] ['empərər] [kri'eɪtɪd] [ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði] ['heksəgræm] [ænd; ənd] [laɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'neɪt] ['sɪstəm] .
The Emperor created the method of changing the hexagrams and lines of the innate system .
这 皇帝 创建 这 方法 的 变化 这 六十四卦 和 线条 的 这 先天 系统 .

帝作成先天卦爻变法，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['prɔməlˌgeɪtid] [θruː'aʊt] [ðə; ði][lænd] .
It was promulgated throughout the land .
它 曾是 颁布 自始至终 这 土地 .

颁行天下。

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər][wʌn] , - ['jɪrz] .
He reigned for 1 , 115 years .
他 统治 为了 1 , - 年 .

后在位一千一百一十五年，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][wʌn] , - .
He died at the age of 1 , 150 .
他 死亡 在 这 年龄 的 1 , - .

寿一千一百五十岁而崩。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [ˌfɪf'tiːn] [klænz] ['æftər] [fuʃiː] .
There were fifteen clans after Fuxi .
那里 是 十五 氏族 后 伏羲 .

伏羲氏之后有十五氏，

['nuːwə] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Nuwa ascended the throne .
女娲 上升 这 王座 .

女娲氏即位，

[ðə; ði] [ˌfɔːr'tiːn] [klænz] [wɜːr; wər] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
The fourteen clans were feudal lords .
这 十四 氏族 是 封建 领主们 .

十四氏为诸侯。

['tʃæptər] [ɪ'lev(ə)n] : ['nuːwə] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] ['gɔŋ(')gɔŋ]
Chapter Eleven : Nuwa Raises an Army to Defeat Gonggong
章 十一 : 女娲 提高 一个 军队 到 击败 共工

第十一回 女娲兴兵诛共工

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['nuːwə] .
Now , let's talk about Nuwa .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 女娲 .

却说女娲氏，

['fiːmeɪl] ['bɑːdi]
Female body
女性 身体

系女身，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['jʌŋgər] ['sɪstər] [ʌv; əv] [fuʃiː] .
She was the younger sister of Fuxi .
她 曾是 这 年轻 姐姐 的 伏羲 .

乃伏羲氏之妹，

[bɔːrn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] ['mʌðər]
Born of the same mother
出生 的 这 相同的 母亲

同母所生，

[bɔːrn] [dɪ'vaɪn] ,
Born divine ,
出生 神圣的 ,

生而神灵，

[hɜːr; hər] [feɪs] [wʌz; wəz] [æz; əz] [waɪt] [æz; əz] ['paʊdər] .
Her face was as white as powder .
她 脸 曾是 作为 白色的 作为 粉末 .

面如傅粉，

[waɪt] [tiːθ] [ænd; ənd] [red] [lɪps]
White teeth and red lips
白色的 牙齿 和 红色的 嘴唇

齿白唇红，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] - [fiːt] [tɔːl] .
He was 25 feet tall .
他 曾是 - 脚 高的 .

身长二丈五尺，

[ɪk'striːmli] [ɪn'telɪdʒənt] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]
Extremely intelligent from a young age
极其 聪明的 从 一个 年轻的 年龄

幼极聪慧，

[ðə; ði] ['eldər] ['brʌðər] , - , [wʌz; wəz] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mærɪdʒ] ['serəmoʊni] [ə'reɪndʒd]
The elder brother , Changzuo , was in charge of the marriage ceremony arranged
这 长老 兄弟 , - , 曾是 在 收费 的 这 婚姻 仪式 安排
[baɪ] [ðə; ði] ['mætʃmeɪkər] .
by the matchmaker .
经过 这 媒人 .

长佐兄正婚姻媒的嫁娶之礼，

[tuː; tə][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv] [ɔːl] ['piːp(ə)l] ,
To the benefit of all people ,
到 这 益处 的 全部 人们 ,

以重万民，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] ['miːdiəm] .
It is a divine medium .
它 是 一个 神圣的 中等的 .

是为神媒，

[ðə; ði] ['empərər] [lʌvd] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [hɪm; ɪm] .
The emperor loved and respected him .
这 皇帝 喜爱 和 受人尊敬 他 .

帝爱而敬之。

[fuʃiː] [daɪd] .
Fuxi died .
伏羲 死亡 .

伏羲氏崩，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪ'lektɪd] ['nuːwə] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
The court officials elected Nuwa to the throne .
这 法庭 官员 当选 女娲 到 这 王座 .

群臣推女娲氏即位，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] ['emprəs] .
She was called the Empress .
她 曾是 称为 这 皇后 .

号为女皇，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æt; ət] - ['maʊnt(ə)n] .
The capital was established at Zhonghuang Mountain .
这 首都 曾是 已确立的 在 - 山 .

建都于中皇之山。

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['hɑːmɪdʒ] ,
After the court officials finished their homage ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 尊敬 ,

群臣朝贺毕，

[ðə; ði] ['emprəs] ['hoʊstɪd][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ['endɪd] .
The Empress hosted a banquet , and the banquet ended .
这 皇后 托管 一个 宴会 , 和 这 宴会 结束 .

女皇赐筵宴而散。

[naʊ] , [let] [ˌjuː 'es] [seɪ] [ðæt] ['gɔŋ(')gɔŋ] , [huːz] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [wʌz; wəz] ,
Now , let us say that Gonggong , whose given name was Kanghui ,
现在 , 让 我们 说 那 共工 , 谁 给定 姓名 曾是 康辉 ,

却说共工氏名康回者，

[ə'rɪdʒənəli] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [fuʃiː] ,
Originally the prime minister of Fuxi ,
起初 这 主要的 部长 的 伏羲 ,

原为伏羲上相，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['leɪtər] [in'feft] [æz; əz][ə; eɪ] [prɪns] .
He was later enfeoffed as a prince .
他 曾是 之后 封地 作为 一个 王子 .

后封为诸侯，

['gaːdiŋ] [ðə; ði] ['mɛŋ] ['rɪvər] .
Guarding the Meng River .
守护 这 孟 河 .

镇守孟河。

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz][bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [feɪs] [æz; əz] [blæk] [æz; əz][ˈaɪərn] .
Kang Hui was born with a face as black as iron .
炕 惠 曾是 出生 和 一个 脸 作为 黑色的 作为 铁 .
康回生得面如黑铁，

[her] [laɪk] [ˈsɪnəbɑːr]
Hair like cinnabar
头发 喜欢 辰砂
发似朱砂，

[hiː; hi][wʌz; wəz] - [fiːt] [tɔːl] .
He was 26 feet tall .
他 曾是 - 脚 高的 .
身长二丈六尺，

[ˈkʌvərd] [ɪn] [her]
Covered in hair
涵盖 在 头发
遍身皆毛，

[æz; əz] [braɪt] [æz; əz][ə; eɪ][stɑːr] ,
As bright as a star ,
作为 明亮的 作为 一个 星星 ,
自若朗星，

[diːp] [əˈstrɑːnəmi] ,
Deep astronomy ,
深的 天文学 ,
深明天文，

[ˌɑːr iː ˈen][dʒiː][ˈziː] [ˈʃɛn] ,
Ren Zhi Zi Shen ,
任 智 zi 沈 ,
任智自神，

[baɪ][əbˈzəviŋ, ɔb-][ðə; ði] [ˈnʌmbərz] [ʌv; əv][ðə; ði][hiː; hi][ænd; ənd][ləˈwəu; ˈluːəu] [ˈrɪvəz] ,
By observing the numbers of the He and Luo rivers ,
经过 观察 这 数字 的 这 他 和 罗 河流 ,
得观《河》《洛》之数，

[hiː; hi] [kɔːlz] [hɪmˈself] [ðə; ði] [truː] [lɔːrd] [ʌv; əv] [ˈwɔːtər] [ˈvɜːrtʃuː] .
He calls himself the True Lord of Water Virtue .
他 呼叫 他自己 这 真的 主 的 水 美德 .
自谓水德真君。

[ˈðerfɔːr] , [ˈwɔːtər] [wʌz; wəz] [juːst] [tuː; tə][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈtiːtʃərz] .
Therefore , water was used to record the names of officials and teachers .
所以 , 水 曾是 用过的 到 记录 这 姓名 的 官员 和 教师 .
乃以水纪官师，

[tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [blɑːk] [ɔːl] [ˈrɪvəz]
To try to block all rivers
到 尝试 到 堵塞 全部 河流
欲壅百川，

[dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði] [haɪ] [ænd; ənd] [ˈberi] [ðə; ði] [loʊ] .
Destroy the high and bury the low .
破坏 这 高的 和 埋葬 这 低的 .
隳高湮卑，

[flʌdz] [wɜːr; wər] [ˈevriwer] .
Floods were everywhere .
洪水 是 到处 .
洪水遍地，

[hjuːdʒ] [weɪvz] ['sɜːdʒd] .
Huge waves surged .
巨大的 波浪 激增 .

巨浪滔天，

[ðeɪ] ['məubilaizd] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['ɑːrmi] [tuː; tə] ['reb(ə)l; rɪ'bel] .
They mobilized a large army to rebel .
他们 动员起来 一个 大的 军队 到 反叛 .

大兴兵马作乱，

[ðə; ði] ['empərər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sentrəl] ['daɪnəsti] [dɪd] [nɑːt] [kʌm] .
The Emperor of the Central Dynasty did not come .
这 皇帝 的 这 中央 王朝 做过 不是 来 .

不来中皇朝帝，

[tuː; tə] [hɑːrm] [ðə; ði] [wɜːrld] .
To harm the world .
到 伤害 这 世界 .

以害天下。

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [ʃɑːkt] .
The city was shocked .
这 城市 曾是 震惊 .

都邑震惊，

['piːp(ə)l] ['skɜːriːd] [ə'weɪ] [laɪk] [ræts] .
People scurried away like rats .
人们 匆匆跑过 离开 喜欢 老鼠 .

人皆鼠窜。

['nuːwə] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Nuwa established a court .
女娲 已确立的 一个 法庭 .

女娲氏设朝，

[ðə; ði] ['gærɪsn] [kə'mændər] [ɪn] [ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] ['riːdʒən] [ʌv; əv] - [sent] [ə; eɪ] [dɪ'stres] ['mesɪdʒ] .
The garrison commander in the neighboring region of Menghe sent a distress message .
这 驻军 指挥官 在 这 邻接 地区 的 - 发送 一个 痛苦 信息 .

孟河邻境守臣告急，

[ə; eɪ] [ˌnɪr'baɪ] ['sɜːrvənt] [toʊld] [ˌem 'iː] ,
A nearby servant told me ,
一个 附近 仆人 讲述 我 ,

近侍奏知，

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] :
The Empress said :
这 皇后 说 :

女皇曰：

" [naʊ] [ɪz] ['rebəlɪŋ] ,
" Now Kanghui is rebelling ,
" 现在 康辉 是 反叛 ,

“今康回造反，

[huː] [kæn; kən] [biː; bi] ['sʌmənd] ?
Who can be summoned ?
WHO 能 是 被召唤 ?

何人可以征之？”

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" ['gɔŋ(')gɔŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['predəsesər] . "
" Gonggong received the teachings from his predecessor . "
" 共工 已收到 这 教义 从 他的 前任 . "

“共工氏得先君传授，

['diːpli] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] ['heksəgræm] [ænd; ənd][ðer; ðər] [laɪnz] .
Deeply understand the hexagrams and their lines .
深 理解 这 六十四卦 和 他们的 线条 .

深明卦爻，

[mɔːr'oʊvər] , [hiː; hi] [pə'zest] [greɪt] [ˌsuːpər'nætʃrəl] ['paʊɚz] .
Moreover , he possessed great supernatural powers .
而且 , 他 拥有 伟大的 超自然 权力 .

又兼神通广大，

[ɪf] [wiː; wi][goʊ][tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðem; ðəm] . . .
If we go to conquer them . . .
如果 我们 去 到 征服 他们 . . .

若往征之，

['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] [wɪl] ['ʃʊrli] [kʌm] .
Our Lord will surely come .
我们的 主 将要 一定 来 .

必我主圣驾按临，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ɪ'rædɪkeɪtɪd] .
Only then can it be eradicated .
仅有的 然后 能 它 是 根除 .

方可殄灭。”

[ðə; ði] ['emprəs] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['ministəz] .
The Empress followed the advice of her ministers .
这 皇后 随后 这 建议 的 她 部长们 .

女皇依群臣之奏，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ] [æz; əz][ðə; ði] [left] ['væŋgɑːrd] .
He immediately appointed Bai Huangshi as the Left Vanguard .
他 立即地 任命 白 黄石 作为 这 左边 先锋 .

即命柏皇氏为左先锋，

['emprəs] [jæŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [raɪt] ['væŋgɑːrd] .
Empress Yang was the Right Vanguard .
皇后 杨 曾是 这 正确的 先锋 .

央皇氏为右先锋，

[send] [aʊt] - , - [eɪ'liːt; ɪ'liːt] [truːps] .
Send out 100 , 000 elite troops .
发送 出去 - , - 精英 军队 .

大发精兵十万，

[ðə; ði] ['empərər] ['pɜːrsənəli] [led] [ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
The emperor personally led the expedition .
这 皇帝 亲自 引领 这 远征 .

御驾亲征，

[ðeɪ] ['mɑːtʃt] [tɔːrdz] - .
They marched towards Menghe .
他们 行军 向 - .

杀奔孟河而来。

[ðə; ði] ['gærɪsn] [kə'mændər] [ʌv; əv] - [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [tuː; tə] .
The garrison commander of Menghe sent a messenger to Kanghui .
这 驻军 指挥官 的 - 发送 一个 信使 到 康辉 .

孟河守卒飞报康回，

['æftər] [kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [hɜːrd] [ðɪs] ,
After Kang Hui heard this ,
后 炕 惠 听到 这 ,

康回听罢，

[ðeɪ] ['kwɪkli] [reɪzd] [ðə; ði] [tent] .
They quickly raised the tent .
他们 迅速地 提高 这 帐篷 .

连忙升帐，

['sʌmən] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ['dʒenrəlz] ,
Summon the left and right generals ,
召唤 这 左边 和 正确的 将军们 ,

唤集左右牙将，

[kɔːl] [ʌp] [ðə; ði] [truːps] ,
Call up the troops ,
称呼 向上 这 军队 ,

点起人马，

[ðeɪ] [set] [ʌp] [ðer; ðər] ['bæt(ə)l] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They set up their battle formation outside the city .
他们 放 向上 他们的 战斗 形成 外部 这 城市 .

出城排下阵势。

['æftər] [ðə; ði] [tuː] [mætʃɪz] [wɜːr; wər] [kəm'pliːtɪd] ,
After the two matches were completed ,
后 这 二 比赛 是 完全的 ,

两阵对完，

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [stept] ['fɔːrwərd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['miːdiəm] .
Kang Hui stepped forward as a medium .
炕 惠 步 向前 作为 一个 中等的 .

康回出马，

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['tætərd] ['sɪlvər] ['helmɪt] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [hed] ,
Wearing a tattered silver helmet on his head ,
穿着 一个 破烂 银 头盔 在 他的 头 ,

头顶烂银盔，

[klæd] [ɪn] ['drægən] [skeɪl] ['ɑːrmər] ,
Clad in dragon scale armor ,
覆膜 在 龙 规模 盔甲 ,

身披龙鳞甲，

[pleɪs] [ðə; ði] [blæk] [sɪlk] [roʊb] [ɑːn] [tɑːp] .
Place the black silk robe on top .
地方 这 黑色的 丝绸 长袍 在 顶部 .

置上皂罗袍，

[ə; eɪ] ['laɪən] - [hed] [belt] [sɪntʃt] [æt; ət] [ðə; ði] [weɪst] .
A lion - head belt cinched at the waist .
一个 狮子 - 头 腰带 收紧 在 这 腰部 .

腰束狮蛮带，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['poʊlˌɑːm] ,
Holding a large polearm ,
保持 一个 大的 长柄武器 ,

手持大杆刀，

[hiː; hi][sæt] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði] [blæk] [hɔːrs] .
He sat down on the black horse .
他 卫星 向下 在 这 黑色的 马 .

坐下乌龙马。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [geɪt] ['oʊpənd] ,
As soon as the gate opened ,
作为 很快 作为 这 门 打开 ,

只见阵门开处，

-
Baihuang
-

柏皇、

[bəuθ] [ðə; ði] ['sentrəl] [ænd; ənd] [ɪm'pɪriəl] ['hɔːrsɪz] [ɪ'mɜːrdʒd] .
Both the central and imperial horses emerged .
两个都 这 中央 和 帝国 马匹 出现 .

央皇二马齐出。

[baɪ] - [hæd; həd][ə; eɪ] [feɪs] [æz; əz] [red] [æz; əz][ə; eɪ][dʒudʒub] .
Bai Huangsheng had a face as red as a jujube .
白 - 有 一个 脸 作为 红色的 作为 一个 枣 .

柏皇生得面如火枣，

[aɪz] [laɪk] ['kɑːpər] ['belz]
Eyes like copper bells
眼睛 喜欢 铜 铃铛

目似铜铃，

[hiː; hi][wʌz; wəz] - [fiːt] [tɔːl] .
He was 29 feet tall .
他 曾是 - 脚 高的 .

身长二丈九尺，

[brɔːd] ['ʃəuldəz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [waɪd] [sər'kʌmfərəns]
Broad shoulders and a wide circumference
广阔 肩膀 和 一个 宽的 圆周

膊阔四围，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [spɪr] ,
Holding a long spear ,
保持 一个 长的 矛 ,

手拈长枪，

[hiː; hi] [roʊd] [ə; eɪ] [red] [hɔːrs] .
He rode a red horse .
他 骑 一个 红色的 马 .

身骑赤马。

[ðə; ði] ['emprəs] [wʌz; wəz][bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fer] [kəm'plekʃ(ə)n] [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɔːŋ] [bɪrd] .
The Empress was born with a fair complexion and a long beard .
这 皇后 曾是 出生 和 一个 公平的 肤色 和 一个 长的 胡须 .

央皇生得白面长髯，

[hiː; hi][wʌz; wəz] - [fiːt] [tɔːl] .
He was 28 feet tall .
他 曾是 - 脚 高的 .

身高二丈八尺，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [æks] ,
Holding a large axe ,
保持 一个 大的 斧头 ,

手执开山大斧，

['goʊldən]['ɑːrmər][ænd; ənd] [waɪt] [hɔːrs] .
Golden armor and white horse .
金的 盔甲 和 白色的 马 .

金甲白马。

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] ['ʃaʊtɪd] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
Kang Hui and his men shouted in unison :
炕 惠 和 他的 男人 喊叫 在 齐声 :

指定康回齐声大骂曰:

" ['fɔːlsli] [ə'kjuːzɪŋ] ['hev(ə)n] , "
" Falsely accusing Heaven , "
" 错误地 指控 天堂 , "

“矫诬上天,

[end'ʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] ['pleʒərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]
Enjoying the pleasures of the world
享受 这 快乐 的 这 世界

娱于湛乐,

[hiː; hi] [in'dʌldʒd] [ɪn] [dɪ'bɔːtʃəri] .
He indulged in debauchery .
他 沉溺其中 在 放荡 .

淫泆其身,

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [rɪ'flektɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['vɜːrtʃʊ] [ʌv; əv][ðə; ði]['fɔːrmər] ['ruːlər] ,
Instead of reflecting on the virtues of the former ruler ,
反而 的 反思 在 这 美德 的 这 以前的 统治者 ,

不思先君之德,

[ðə; ði] [fleʃ] [ænd; ənd] [tiːθ] [wɜːr; wər][nɑːt] [jet] [koʊld] .
The flesh and teeth were not yet cold .
这 肉 和 牙齿 是 不是 然而 寒冷的 .

肉齿未冷,

[ɪ'miːdiətli] [kə'mitiŋ] [ɪn'dʒʌstɪs] ,
Immediately committing injustice ,
立即地 提交 不公正 ,

即行不义,

[hɑːmɪŋ] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs]
Harming living beings
伤害 活的 生物

残害生灵,

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔːr; fər] [ðɪs] ?
What is the reason for this ?
什么 是 这 原因 为了 这 ?

是何道理?

[tə'deɪ] [ðə; ði] ['empərər] ['pɜːrsənəli] [led] [ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
Today the emperor personally led the expedition .
今天 这 皇帝 亲自 引领 这 远征 .

今日御驾亲征,

[ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['ɑːrmi] [ə'raɪvd] .
The heavenly army arrived .
这 天上 军队 到达的 .

天兵到此,

[wer] [dɪd][juː; jʊ] [fliː] [tuː; tə] ?
Where did you flee to ?
在哪里 做过 你 逃跑 到 ?

汝逃何处?

[ðeɪ] [dɪs'maʊntid] [ænd; ənd][wɜːr; wər] [baʊnd] ['ɜːrli] [ɑːn] .
They dismounted and were bound early on .
他们 下马 和 是 边界 早期的 在 .

早早下马受缚，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [æn; ən] ['ɔːdiəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərər] .
He was granted an audience with the Emperor .
他 曾是 的确 一个 观众 和 这 皇帝 .

解见天子，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] ['ɪmɪnənt] [deθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃaɪld] .
To avoid the imminent death of a child .
到 避免 这 迫在眉睫 死亡 的 一个 孩子 .

免得目下倾生，

[dəunt] [let] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [tuː] [leɪt] [fɔːr; fər] [rɪ'grets] !
Don't let it be too late for regrets !
不 让 它 是 也 晚的 为了 遗憾 !

勿得后悔不及！”

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Kang Hui was furious .
炕 惠 曾是 狂怒 .

康回大怒，

[ðə; ði] ['ænsər] [wʌz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :

答曰：

" [maɪ] [leɪt] ['fɑːðər] [ɪz][nɑːt][ˌem 'iː] . "
" My late father is not me . "
" 我的 晚的 父亲 是 不是 我 . "

“先君非我，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [əb'teɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] ?
How can one obtain the world ?
如何 能 一 获得 这 世界 ?

安得有天下?

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [ɔːl] [blaɪnd] !
You are all blind !
你 是 全部 瞎的 !

汝等有眼无珠，

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [rɪ'spekt] [ˌem 'iː][æz; əz][ðer; ðər]['ruːlər] .
They do not respect me as their ruler .
他们 做 不是 尊重 我 作为 他们的 统治者 .

不尊我为君，

[set] [ʌp] [ə; eɪ] ['wʊmən] ,
Set up a woman ,
放 向上 一个 女士 ,

立一女子，

['wʊdnt] [aɪ][biː; bi] [læft] [æt; ət][ænd; ənd][kɜːrst; 'kɜːrsɪd][baɪ][ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] ?
Wouldn't I be laughed at and cursed by the whole world ?
不会 我 是 笑了 在 和 被诅咒的 经过 这 所有的 世界 ?

岂不被天下人笑骂乎？”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] [tuː] ['dʒenrəlz]
Upon hearing this , the two generals
之上 听力 这 , 这 二 将军们

二将闻言，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

心中大怒，

[ðeɪ] [tʃɑːrdʒd] ['fɔːrwərd] , [iːtʃ] [ɑːrmd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [oʊn] ['wɛpənz] .
They charged forward , each armed with their own weapons .
他们 带电 向前 , 每个 武装 和 他们的 自己的 武器 .

各持兵器杀来。

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] ['hɜːrɪdli] [met] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
Kang Hui hurriedly met them with his sword .
炕 惠 匆匆 遇见 他们 和 他的 剑 .

康回忙以刀相迎。

[ðə; ði] [θriː] ['dʒenrəlz] ['klæʃt] .
The three generals clashed .
这 三 将军们 冲突 .

三将交锋，

['wɛpənz] [ænd; ənd] ['wɛpənz] [wɜːr; wər] [juːst] [tə'geðər] .
Weapons and weapons were used together .
武器 和 武器 是 用过的 一起 .

兵刃并举，

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ,
Back and forth ,
后退 和 前进 ,

一来一往，

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,
Up and down ,
向上 和 向下 ,

一上一下，

[ðə; ði] [θriː] ['hɔːrsɪz] ['sə:kld] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
The three horses circled left and right .
这 三 马匹 圈起来 左边 和 正确的 .

那三匹马左右盘旋，

[ðə; ði] [θriː] ['dʒenrəlz] [fɔːt] [iːtʃ] ['ʌðər] ['fɪrsli] .
The three generals fought each other fiercely .
这 三 将军们 战斗 每个 其他 激烈地 .

那三员将团团厮杀，

['evriwʌn] [ə'pɪrd] [tuː; tə][biː; bi][ɪn] ['eksələnt] ['spɪrɪts] .
Everyone appeared to be in excellent spirits .
每个人 出现 到 是 在 出色的 烈酒 .

只见各各精神倍健。

[ðə; ði]['bæt(ə)l] ['læstɪd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['fɪfti] [raʊndz] .
The battle lasted for more than fifty rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 五十 回合 .

大战有五十余回合，

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [feɪnd] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
Kang Hui feigned defeat and fled .
炕 惠 假装 击败 和 逃亡 .

康回诈败而走，

[ðə; ði] [tuː] ['dʒenrəlz] [wɜːr; wər] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə][pɑːrt][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
The two generals were reluctant to part with them .
这 二 将军们 是 不情愿的 到 部分 和 他们 .

二将不舍，

[ðeɪ] [kept] ['tʃeɪsɪŋ] ['æftər][ˌjuː 'es] .
They kept chasing after us .
他们 保留 追逐 后 我们 .

一直追来。

[wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Kanghui was overjoyed .
康辉 曾是 欣喜若狂 .

康回大喜，

[ðæt] [wʌz; wəz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [ðeɪ] [plænd] .
That was exactly what they planned .
那 曾是 确切地 什么 他们 计划 .

正中其计。

[ɪ'miːdiətli] [rɪ'saɪt] [ðə; ði]['mɑːntrəˌ'mæntrə][ɔːr] [ˌɪnkæn'teɪʃn] .
Immediately recite the mantra or incantation .
立即地 背诵 这 咒语 或者 咒语 .

立时念动真言咒语，

['lʊkɪŋ] [aʊt] ['oʊvər][ðə; ði] ['wɔːtərz] [ʌv; əv] ,
Looking out over the waters of Mengjin ,
寻找 出去 超过 这 水 的 孟津 ,

一望孟津之水，

[ðə; ði] [stɔːrm] [wʌz; wəz] ['reɪdʒɪŋ] [frʌm; frəm] [ɔːl] [saɪdz] .
The storm was raging from all sides .
这 风暴 曾是 愤怒 从 全部 侧面 .

四边滔天而来，

[ɪts] [moʊ'mentəm] [wʌz; wəz] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['gæləpɪŋ] [hɔːrs] .
Its momentum was like that of a galloping horse .
它是 势头 曾是 喜欢 那 的 一个 疾驰 马 .

势如奔马。

[ðə; ði] ['kwiːnz] ['ɑːrmi] [kʊd; kəd] [nɑːt] [stænd] .
The Queen's army could not stand .
这 女王大学 军队 可以 不是 站立 .

女皇之兵不能站立，

[ðeɪ] [ɔːl] [θruː] [daʊn] [ðer; ðər] ['wɛpənz] [ænd; ənd] [ə'bændənd] [ðer; ðər]['ɑːrmər] .
They all threw down their weapons and abandoned their armor .
他们 全部 扔 向下 他们的 武器 和 弃 他们的 盔甲 .

皆抛戈弃甲，

[ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败逃走。

-
Baihuang
-

柏皇、

[ðə; ði] ['empərər] [rʌʃt] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['hedɪd] [tɔːrdz] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The emperor rushed to protect the emperor and headed towards the capital .
这 皇帝 匆忙 到 保护 这 皇帝 和 标题 向 这 首都 .

央皇忙来保驾望朝中而走。

[ðə; ði]['ɑːrmi] [wʌz; wəz] [lɔːst] [baɪ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [hæf] .
The army was lost by more than half .
这 军队 曾是 丢失的经过 更多的 比 一半 .

损去兵马大半，

['meni] ['pi:p(ə)l] [draʊnd] .
Many people drowned .
许多 人们 溺水 .

溺死者甚多。

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [dɪd] [nɑːt] [rʌʃ] [ðem; ðəm] .
Kang Hui did not rush them .
炕 惠 做过 不是 匆忙 他们 .

康回亦不迫赶，

[ðə; ði] [kwiːn] [wʌz; wəz] [ðʌs] [friːd] .
The queen was thus freed .
这 女王 曾是 因此 自由 .

女皇于是得脱，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] .
He returned to court late at night .
他 返回 到 法庭 晚的 在 夜晚 .

漏夜还朝。

['tʃæptər] [twelv] : [ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ʌv; əv] - [ə'genst]
Chapter Twelve : The Battle of Zhurong Against Kanghui
章 十二 : 这 战斗 的 - 反对 康辉

第十二回 祝融氏大战康回

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] ['emprəs] [wʌz; wəz] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [ə; eɪ] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðə; ði] .
Meanwhile , the Empress was leading a campaign against the Kanghui .
同时 , 这 皇后 曾是 领导 一个 活动 反对 这 康辉 .

却说女皇因亲征康回，

[ðə; ði] ['ɑːrmi] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
The army suffered a crushing defeat and returned to the capital .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 返回 到 这 首都 .

人马大败回朝，

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['ministəz] , ['seɪɪŋ] :
The next day , he ascended the throne and addressed his ministers , saying :
这 下一个 天 , 他 上升 这 王座 和 已解决 他的 部长们 , 说 :

次日升殿与群臣曰：

[maɪ] [leɪt] ['fɑːðər] [pæst] [ə'weɪ] [nɑːt] [lɔːŋ] [ə'goʊ] .
My late father passed away not long ago .
我的 晚的 父亲 通过了 离开 不是 长的 前 .

“先君去世未久，

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [feɪld] [tuː; tə] [fʊl'fɪl] [hɪz; ɪz] ['duːtiz] .
Kang Hui failed to fulfill his duties .
炕 惠 失败的 到 实现 他的 职责 .

康回不守乃职，

[tuː; tə] ['reb(ə)l; rɪ'bel] [ə'genst] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
To rebel against the world ,
到 反叛 反对 这 世界 ,

反乱天下，

[aɪ] ['jestərdeɪ] [led] [æn; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðem; ðəm] .
I yesterday led an army to conquer them .
我 昨天 引领 一个 军队 到 征服 他们 .

孤昨兴兵征之，

[ə'gen] , [ˌaɪ 'tiː] [led] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] .
Again , it led to defeat .
再次 , 它 引领 到 击败 .

又致不胜，

[ðə; ði] ['kɜːrənt] [plæn] [ɪz] . . .
The current plan is . . .
这 当前的 计划 是 . . .

如今之计，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

何以处之？”

[ðə; ði] ['empərər] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The Emperor stepped forward and reported :
这 皇帝 步 向前 和 据报道 :

央皇出班奏曰：

" [ðɪs] [ɪz] [nɑːt] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['aʊər; ɑːr] [truːps] [ɑːr; ər] [ɪn'fɪriər] . "
" This is not because our troops are inferior . "
" 这 是 不是 因为 我们的 军队 是 下 . "

“此非臣等兵力不敌也，

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] ['diːpli] [ˌʌndər'stʊd] [ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['heksəgræm] .
Kang Hui deeply understood the changes in the hexagrams .
炕 惠 深 理解 这 变化 在 这 六十四卦 .

康回深明卦交之变，

[greɪt] [ˌsuːpər'nætʃrəl] ['paʊər]
Great supernatural power
伟大的 超自然 力量

神通广大，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['dʒenəreɪt] ['wɔːtər] [tuː; tə] [help] .
It can generate water to help .
它 能 产生 水 到 帮助 .

能涌水为助，

" [ðæt] [ɪz] [waɪ] [wiː; wi] ['sʌfərd] [ðɪs] [dɪ'fiːt] . "
" That is why we suffered this defeat . "
" 那 是 为什么 我们 遭受 这 击败 . "

臣等故有是败。”

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] :
The Empress said :
这 皇后 说 :

女皇曰：

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

“似此奈何？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

央皇曰：

" [rest] [ə'ʃʊrd] , [maɪ] [lɔːrd] ! "
" Rest assured , my Lord ! "
" 休息 保证 , 我的 主 ! "

“我主放心！

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn]
I have heard that during the reign of the Human Emperor there was a man
我 有 听到 那 期间 这 在位 的 这 人类 皇帝 那里 曾是 一个 男人
[neɪmd] - .
named Zhurong .
命名 - .

臣闻人皇之世有祝融氏者，

[ðə; ði] ['empərər] [in'feft] [ðem; ðəm][æz; əz]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
The emperor enfeoffed them as feudal lords .
这 皇帝 封地 他们 作为 封建 领主们 .

人皇封为诸侯，

[ðə; ði] [sɔːŋ] ['hɑːrmənaɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [ænd; ənd][ðə; ði]['hjuːmən] [vɔɪs] .
The song harmonizes with the divine and the human voice .
这 歌曲 协调 和 这 神圣的 和 这 人类 嗓音 .

歌谐神明以和人声，

[ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] [baɪ]['faɪər]
Transformation by fire
转型 经过 火

以火施化，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] [red] ['empərər] .
He was known as the Red Emperor .
他 曾是 已知 作为 这 红色的 皇帝 .

号为赤帝，

[pə'zesɪŋ] [greɪt] [ˌsuːpər'nætʃrəl] ['paʊɚz] ,
Possessing great supernatural powers ,
拥有 伟大的 超自然 权力 ,

大有神通，

[θriː] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [tɔːl] ,
Three zhang tall ,
三 张 高的 ,

身长三丈，

[hɜːr; hər] [feɪs] [wʌz; wəz] [laɪk] [kaːvd] [dʒeɪd] .
Her face was like carved jade .
她 脸 曾是 喜欢 雕刻 玉 .

面如琢玉，

[red] [her] [ænd; ənd] [vər'mɪliən] [bɪrd]
Red hair and vermilion beard
红色的 头发 和 朱红 胡须

赤发朱须，

[ðeɪ] [hæv; həv] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['soʊldʒərz] .
They have tens of thousands of soldiers .
他们 有 十 的 数千 的 士兵 .

自有兵马数万。

[maɪ][lɔːrd] [meɪ] ['ɪʃuː] [ə; eɪ] [dɪ'kriː] .
My lord may issue a decree .
我的 主 可能 问题 一个 法令 .

我主可降敕旨一道，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðem; ðəm] .
He was ordered to lead an expedition against them .
他 曾是 订购 到 带领 一个 远征 反对 他们 .

命往征之，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [kʌm] .
They are willing to come .
他们 是 愿意的 到 来 .

得彼肯来,

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪn'vɪnsəb(ə)l] .
They were invincible .
他们 是 无敌 .

无不克胜。”

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] :
The Empress said :
这 皇后 说 :

女皇曰:

[wer] [duː][juː; jʊ][lɪv; laɪv] [naʊ] ?
Where do you live now ?
在哪里 做 你 居住 现在 ?

“今居何处? ”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

央皇曰:

" [naʊ] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] , "
" Now in the South , "
" 现在 在 这 南 , "

“现在南方,

[ðə; ði] [pleɪs] [neɪm] [ɪz] [fen] ['suːi; 'suːaɪ] .
The place name is Fen Sui .
这 地方 姓名 是 分 隋 .

地名汾睢。”

[ðə; ði] ['emprəs] ['lisnd] [tuː; tə][ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The Empress listened to the report .
这 皇后 听着 到 这 报告 .

女皇听奏,

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['envɔɪ] .
He then appointed the Empress Dowager as his envoy .
他 然后 任命 这 皇后 老妇 作为 他的 使者 .

遂命以央皇为使,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'spætʃt] ['ʌndər] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd] [set] [ɔːf] [ɪ'miːdiətli] .
He was dispatched under the imperial decree and set off immediately .
他 曾是 已派出 在下面 这 帝国 法令 和 放 离开 立即地 .

赍旨星夜前往。

[ðə; ði] ['empərər] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
The Emperor received the imperial decree and left the court .
这 皇帝 已收到 这 帝国 法令 和 左边 这 法庭 .

央皇领旨出朝,

[ʌn'tɪl] [fen] ['suːi; 'suːaɪ] ,
Until Fen Sui ,
直到 分 隋 ,

直至汾睢,

[ðə; ði]['ɔːrdər][wʌz; wəz] [rɪ'le] [tuː; tə][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] ['ɑːfɪs] .
The order was relayed to the government office .
这 命令 曾是 转播 到 这 政府 办公室 .

令传报入府。

['ʒuː] ['rɔŋ] [wʌz; wəz] ['bɪzi] [ɜ'eɪndʒɪŋ] [ðə; ði] ['ɪnsens] ['teɪbl] .
Zhu Rong was busy arranging the incense table .
朱 荣 曾是 忙碌的 安排 这 香 桌子 .

祝融忙排香案，

['welkəmɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [hɔːl] .
Welcoming the imperial edict into the hall .
欢迎 这 帝国 法令 进入 这 大厅 .

迎接敕旨入堂。

[ðə; ði] ['riːdɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [kəm'pliːtɪd] .
The reading has been completed .
这 阅读 有 到过 完全的 .

宣读已毕，

[hiː; hi] [ðen] [met] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['empərər] .
He then met with the Emperor .
他 然后 遇见 和 这 皇帝 .

即与央皇相见。

['æftər] [ðə; ði] [fɔːr'mælətiz] [ʌv; əv] [hoʊst] [ænd; ənd] [gest] [wɜːr; wər] [kəm'pliːtɪd] ,
After the formalities of host and guest were completed ,
后 这 手续 的 主持人 和 客人 是 完全的 ,

叙罢宾主之礼，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [tuː; tə] [ˌentər'teɪn] [gests] .
A banquet was held to entertain guests .
一个 宴会 曾是 握住 到 招待 客人 .

设席款待，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

央皇曰：

" [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rɪ'beljən] ,
" Because of the Kanghui rebellion ,
" 因为 的 这 康辉 叛乱 ,

“因康回作乱，

[ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðem; ðəm] [wʌz; wəz] [ˌʌnsək'sesfl] .
The emperor's campaign against them was unsuccessful .
这 皇帝的 活动 反对 他们 曾是 不成功 .

皇上伐之不胜，

[aɪ] [hæv; həv] [lɔːŋ] [əd'maɪəd] [jʊr; jər] [dɪ'vaɪn] ['paʊər] .
I have long admired your divine power .
我 有 长的 钦佩 你的 神圣的 力量 .

久仰足下威灵，

[ðə; ði] ['empərər] ['pɜːrsənəli] [sent] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [juː; jʊ] .
The Emperor personally sent me to invite you .
这 皇帝 亲自 发送 我 到 邀请 你 .

皇上亲差下官特来相请。

[aɪ] [ɪm'plɔːr] [juː; jʊ] [tuː; tə] [kən'sɪdər] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['welfer] .
I implore you to consider the people's welfare .
我 恳求 你 到 考虑 这 人们的 福利 .

万乞足下以人民为念，

['fɔːrtʃənətli] , [ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði] [ə'θɔːrəti] [tuː; tə] [reɪz] [ə; eɪ] [fɪrs] [ænd; ənd]
Fortunately , the emperor was granted the authority to raise a fierce and
幸运的是 , 这 皇帝 曾是 的确 这 权威 到 增加 一个 凶猛的 和
['paʊərf(ə)l] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [ə'piːz] [hɪz; ɪz] [hoʊps] .
powerful army to appease his hopes .
强大的 军队 到 安抚 他的 希望 .

幸早赐兴虎狼之兵以安主望，

[ðæt] [ɪz][æn; ən] [ɪ'mens] [ə'tʃiːvmənt] .
That is an immense achievement .
那 是 一个 巨大 成就 .

功莫大焉。”

['ʒuː] ['rɔŋ] [sed] :
Zhu Rong said :
朱 荣 说 :

祝融曰：

" [aɪ] [wʌns] [sɔː] [kɑːŋ] [,etʃ ju 'aɪ][wɪð; wɪθ][æn; ən]['aɪərn] [feɪs] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['heri] ['bɑːdi] . "
" I once saw Kang Hui with an iron face and a hairy body . "
" 我 一次 锯 炕 惠 和 一个 铁 脸 和 一个 毛茸茸 身体 . "

“某曾见康回铁面毛身，

[mæd] ['wɪzdəm] [ɪz] [dɪ'vaɪn] .
Mad wisdom is divine .
疯狂的 智慧 是 神圣的 .

狂智自神，

[hiː; hi] [in'dʌldʒd] [ɪn] [dɪ'bɔːtʃəri] .
He indulged in debauchery .
他 沉溺其中 在 放荡 .

淫泆其身，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [kɔːz] [hɑːrm][ɪn][ðə; ði] [lɔːŋ] [rʌn] .
This will inevitably cause harm in the long run .
这 将要 不可避免地 原因 伤害 在 这 长的 跑步 .

久必为害。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm]
At that time
在 那 时间

当彼之时，

[hiː; hi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [pə'tɪʃ(ə)n] [ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [hɪm; ɪm] .
He intended to petition the emperor to remove him .
他 故意的 到 请愿 这 皇帝 到 消除 他 .

即欲奏帝除之，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['empərər] - [ə'pɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
Because Emperor Taihao appointed him as prime minister ,
因为 皇帝 - 任命 他 作为 主要的 部长 ,

奈因太昊帝用之为上相，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [derd] [nɑːt][ækt] ['ræʃli] .
Therefore , I dared not act rashly .
所以 , 我 敢于 不是 行为 贸然 .

故未敢造次。

[naʊ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [rɪ'beld] ,
Now that they have rebelled ,
现在 那 他们 有 叛乱 ,

今既作乱，

" [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [help] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪd] [ðəm'selvz] [ʌv; əv] [ðɪs] [skɜːrdʒ] . "
" I should help the people rid themselves of this scourge . "
" 我 应该 帮助 这 人们 摆脱 他们自己 的 这 祸害 . "

某当与民除害。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər]
Upon hearing this , the Empress Dowager
之上 听力 这 , 这 皇后 老妇

央皇闻言，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd]
Overjoyed
欣喜若狂

喜不自胜，

[ðeɪ] [bɪd] [ˌfer'wel] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] .
They bid farewell and returned to court .
他们 出价 告别 和 返回 到 法庭 .

告谢回朝。

[ə'pɑːn] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['pæləs] , - [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə]
Upon returning to his palace , Zhurong immediately ordered his attendants to
之上 返回 到 他的 宫殿 , - 立即地 订购 他的 服务员 到
['kæri] [aʊt] [hɪz; ɪz] [kə'mændz] .
carry out his commands .
携带 出去 他的 命令 .

祝融回府即令左右亲随手将传下号令，

['θɜːrti] ['θaʊz(ə)nd] [strɔːŋ] [ænd; ənd] ['keɪpəb(ə)l] [men] [wɜːr; wər] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['treɪnɪŋ]
Thirty thousand strong and capable men were selected from the training
三十 千 强的 和 有能力的 男人 是 已选 从 这 训练
[graʊndz] .
grounds .
理由 .

于教军场中拣选三万精壮人马，

[ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [ɪn] [ə; eɪ] ['tɔːrənt] .
It came in a torrent .
它 来了 在 一个 激流 .

滔滔荡荡而来。

[ðə; ði] ['ɔːrdər] [wʌz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [set] [ʌp] [kæmp] [æt; ət] [ðə; ði] ['krɔːsroʊdz] .
The order was given to set up camp at the crossroads .
这 命令 曾是 给定 到 放 向上 营 在 这 十字路口 .

传令于十字路口扎下，

['wɪʃɪŋ] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [smuːð] [træn'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [æn; ən] ['ɔːdiəns] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['empərər] .
Wishing you a smooth transition to an audience with the Emperor .
祝 你 一个 光滑的 过渡 到 一个 观众 和 这 皇帝 .

祝融入朝见帝，

['æftər] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] ,
After the shouts of encouragement ,
后 这 喊叫 的 鼓励 ,

山呼毕，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə]
" Your Majesty , I have received an imperial decree to lead 30 , 000 troops to
" 你的 威严 , 我 有 已收到 一个 帝国 法令 到 带领 - , - 军队 到
[sə'pres] [ðə; ði] [rɪ'beljəs] ['mɪnɪstər] . "
suppress the rebellious minister . "
压制 这 叛逆的 部长 . "

"臣今奉圣旨领本部兵三万前征乱臣，

[meɪ] [ðə; ði] [lɔːrd] [bles] [juː; jʊ] .
May the Lord bless you .
可能 这 主 保佑 你 .

托主上洪福，

[dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm][ɪn] [wʌn] [fel] [swuːp] .
Destroy them in one fell swoop .
破坏 他们 在 一 跌倒 俯冲 .

一鼓灭之，

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] [wɪʃ] . "
" This is my wish . "
" 这 是 我的 希望 . "

臣之愿也。"

[ðə; ði] [kwiːn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The Queen was overjoyed .
这 女王 曾是 欣喜若狂 .

女皇大悦，

[hiː; hi] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [ænd; ənd] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [tuː; tə] [ə'tend] [hɪm; ɪm] .
He held a banquet and ordered his ministers to attend him .
他 握住 一个 宴会 和 订购 他的 部长们 到 出席 他 .

设宴命群臣陪侍。

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] :
The Empress said during the banquet :
这 皇后 说 期间 这 宴会 :

女皇席间言曰：

" [ʃoʊd] [noʊ] [saɪnz] [ʌv; əv] [rɪ'beljən] . "
" Kanghui showed no signs of rebellion . "
" 康辉 显示 不 标志 的 叛乱 . "

"康回无状逆迹，

[jʊr; jər] ['eksələnsi] [ɪz] ['fʊli] [ə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Your Excellency is fully aware of this .
你的 阁下 是 完全 意识到的 的 这 .

贤卿料尽知之。

[ðə; ði] ['empərər] [ˌrekə'mendɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
The Emperor recommended it .
这 皇帝 受到推崇的 它 .

央皇保荐，

" ['vɪktəri] [ɪz] [ə'ʃʊrd] [baɪ] [ʃɪr] ['vɑːljəm] ! "
" Victory is assured by sheer volume ! "
" 胜利 是 保证 经过 透明 体积 ! "

量胜必矣！"

['ʒuː] ['rɔŋ] [rɪ'plaɪd] :
Zhu Rong replied :
朱 荣 回复 :

祝融对曰：

" [kɑːŋ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [stoʊl] [ðə; ði] [ˈnʌmbərz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [ˈtʃeɪndʒɪz] . "
" Kang Hui stole the numbers from the Book of Changes . "
" 炕 惠 偷窃 这 数字 从 这 书 的 变化 . "

"康回窃取《易》数，

[hiː; hi] [kənˈsɪdərd] [hɪmˈself] [ɪnˈvɪnsəb(ə)l] .
He considered himself invincible .
他 经过考虑的 他自己 无敌 .

自谓天下无敌。

[ɔːlˈðoʊ] [aɪ][ˌeɪ ˈem][nɑːt] [ˈtæləntɪd] ,
Although I am not talented ,
虽然 我 是 不是 才华横溢 ,

臣虽不才，

" [wiː; wi][mʌst; məst] [səkˈsiːd] [ɑːn] [ðɪs] [ˈmɪʃ(ə)n] ! "
" We must succeed on this mission ! "
" 我们 必须 成功 在 这 使命 ! "

此去定要成功！"

[ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈministəz] [dræŋk] [təˈgeðər] .
The emperor and his ministers drank together .
这 皇帝 和 他的 部长们 喝 一起 .

君臣畅饮，

[ðə; ði] [ˈpɑːrti] [ˈendɪd] [ænd; ənd] [ˈevriwʌn] [left] .
The party ended and everyone left .
这 派对 结束 和 每个人 左边 .

席散而退。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈwɪʃɪŋ] [juː; jʊ][ə; eɪ] [ˈplez(ə)nt] [rɪˈsepʃ(ə)n] [æt; ət][ðə; ði] [ˈmɔːrnɪŋ] [ˈbæŋkwɪt] .
Wishing you a pleasant reception at the morning banquet .
祝 你 一个 令人愉快的 接待 在 这 早晨 宴会 .

祝融入朝谢宴，

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈkʌmfətid] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
The Empress comforted him , saying :
这 皇后 安慰 他 , 说 :

女皇慰劳之曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [əˈtæk] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [jʊr; jər] [hɑːrt] ,
" You should attack with all your heart ,
" 你 应该 攻击 和 全部 你的 心 ,

"卿当用心征剿，

[aɪ] [wɪl] [ˈnevər] [bɪˈtreɪ] [juː; jʊ] !
I will never betray you !
我 将要 绝不 背叛 你 !

孤决不负！

[hɪz; ɪz] [ɪnˈskrɪpʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [ɪnˈgreɪvd] [ɑːn][ðə; ði] [ˈbænərz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
His inscription will be engraved on the banners of his time .
他的 题词 将要 是 刻 在 这 横幅 的 他的 时间 .

他日铭之旂常，

[ˈiːv(ə)n][ˈmet(ə)l][ænd; ənd] [stoʊn] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [graʊnd] [daʊn] .
Even metal and stone cannot be ground down .
甚至 金属 和 石头 不能 是 地面 向下 .

金石不磨也。"

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɡræntɪd] [ə; eɪ] ['wɔːrhɔːrs] .
He was granted a warhorse .
他 曾是 的确 一个 战马 .

命赐战马一匹。

['ʒuː] ['rɔŋ] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['ɡrætɪtuːd] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Zhu Rong expressed his gratitude and left the court .
朱 荣 表达 他的 感激 和 左边 这 法庭 .

祝融谢恩出朝，

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] ['ɜːdʒd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [tɔːrdz] - .
They immediately urged their troops to charge towards Menghe .
他们 立即地 敦促 他们的 军队 到 收费 向 - .

即时催动人马杀奔孟河而来。

['æftər] [kɑːŋ] [hwiːs] ['suːɪsaɪd][ænd; ənd] [dɪ'fiːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɛmprɪsɪz] ['ɑːrmi] ,
After Kang Hui's suicide and defeat of the Empress's army ,
后 炕 惠的 自杀 和 击败 的 这 女皇的 军队 ,

却说康回自杀败女皇兵后，

[tʃuːz] ['eni] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] .
Choose any beautiful woman from the common people .
选择 任何 美丽的 女士 从 这 常见的 人们 .

任选民间美女，

[hiː; hi] [in'dʌldʒd] [ɪn] [dɪ'bɔːtʃəri] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [wɪ'ðaʊt] ['siːsɪŋ] .
He indulged in debauchery day and night without ceasing .
他 沉溺其中 在 放荡 天 和 夜晚 没有 停止 .

朝夕淫泆不休，

[wʌn] [deɪ] , [waɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz] [end'ʒɔɪɪŋ] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'es] . [zuː] ,
One day , while he was enjoying a banquet with Ms . Zou ,
一 天 , 尽管 他 曾是 享受 一个 宴会 和 多发性硬化症 . 邹 ,

一日正与邹氏宴乐，

['sʌd(ə)nli] , [ʃaʊts] [ʌv; əv]['bæt(ə)l] [i'rʌptid] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Suddenly , shouts of battle erupted outside the city .
突然 , 喊叫 的 战斗 爆发 外部 这 城市 .

忽闻城外喊杀连天，

[ðə; ði] [drʌmz] [ænd; ənd] [ɡɔːŋz] [rɪ'zaʊndid] ['laʊdli] .
The drums and gongs resounded loudly .
这 鼓 和 锣 回荡着 高声 .

金鼓大振。

[ðə; ði] ['mɪləteri] ['bʊlətɪn] ['steɪtɪd] :
The military bulletin stated :
这 军队 公告 声明 :

小军报曰：

" [naʊ] [ðə; ði] ['ɑːrmi] [ʌv; əv] - [hæz; həz] [ə'raɪvd] . "
" Now the army of Zhurong has arrived . "
" 现在 这 军队 的 - 有 到达的 . "

“今有祝融兵至，

['kæmpɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Camping outside the city ,
野营 外部 这 城市 ,

在城外扎营，

[ðeɪ] ['laʊdli] [ˌvɒlən'tiəd] [fɔːr; fər][ðə; ði]['bæt(ə)l] .
They loudly volunteered for the battle .
他们 高声 自愿 为了 这 战斗 .

高声请战。

" [pliːz] , [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] , [gɪv] [jʊr; jər] ['ɔːrdərz] ! "
" Please , Commander - in - Chief , give your orders ! "
" 请 , 指挥官 - 在 - 首席 , 给 你的 订单 ! "

乞主帅军令定夺！”

['æftər] [kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [hɜːrd] [ðɪs] ,
After Kang Hui heard this ,
后 炕 惠 听到 这 ,

康回听罢，

[hiː; hi] [læft] [ˌʌnkən'troʊləbli] .
He laughed uncontrollably .
他 笑了 无法控制 .

大笑不止。

['mɪstər] . [zuː] [æskt] :
Mr . Zou asked :
先生 . 邹 问 :

邹氏问曰：

" [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] , [maɪ] [lɔːrd] . . . "
" Upon hearing the news , my lord . . . "
" 之上 听力 这 消息 , 我的 主 . . . "

“夫主闻报，

[waɪ] [ɑːr; ər] [juː; jʊ] ['læfɪŋ] ?
Why are you laughing ?
为什么 是 你 笑 ?

何故发笑？”

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [sed] :
Kang Hui said :
炕 惠 说 :

康回曰：

[aɪ] [læf] [æt; ət] ['ʒuː] ['rɔŋ] , [ə; eɪ] [mɪr] ['kɑːmənər] [huː] [noʊz] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv] ['wɜːrldli] [ə'ferz] .
I laugh at Zhu Rong , a mere commoner who knows nothing of worldly affairs .
我 笑 在 朱 荣 , 一个 仅仅 平民 WHO 知道 没有什么 的 世俗 事务 .

“我笑祝融一匹夫不知世务，

[ðeɪ] [keɪm] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [truːps] .
They came leading troops .
他们 来了 领导 军队 .

领兵而来，

" [ɑːr; ər] [ðeɪ] ['hændɪŋ] [ðəm'selvz] ['oʊvər] [tuː; tə] [daɪ] [baɪ] [maɪ] [hænd] ? "
" Are they handing themselves over to die by my hand ? "
" 是 他们 处理 他们自己 超过 到 死 经过 我的 手 ? "

自送其死于我手乎？”

[ðə; ði] ['leɪdi] [sed] :
The lady said :
这 女士 说 :

夫人曰：

[haʊ] [duː] [wiː; wi] [noʊ] [ðɪs] ?
How do we know this ?
如何 做 我们 知道 这 ?

“何以知之？”

[hiː; hi] [rɪ'plaɪd] :
He replied :
他 回复 :

回曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔːtər] ['elɪmənt] , "
" I am of the Water element , "
" 我 是 的 这 水 元素 , "

“我乃水德，

[naʊ] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] ,
Now in the north ,
现在 在 这 北 ,

今在北方，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [wʌnz] ['paʊər]
Taking advantage of one's power
采取 优势 的 一个人的 力量

自得其势利，

[ðæt] [ɪz][mɑːrz] .
That is Mars .
那 是 火星 .

彼乃火星，

[frʌm; frəm] [saʊθ] [tuː; tə] [nɔːrθ] ,
From south to north ,
从 南 到 北 ,

离南至北，

['luːzɪŋ] [ɪts] ['paʊər] [ænd; ənd] [əd'væntɪdʒ]
Losing its power and advantage
输 它是 力量 和 优势

失其势利，

[duː] [ðeɪ] [noʊ] [ðeɪv] [brɔːt] ['ruːɪn][ə'pɑːn] [ðəm'selvz] ?
Do they know they've brought ruin upon themselves ?
做 他们 知道 他们有 带来 废墟 之上 他们自己 ?

可知自丧身哉？”

[ðə; ði]['leɪdi] [sed] :
The lady said :
这 女士 说 :

夫人曰：

" [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [ðæt] - ['kænɑːt] [ɪ'skeɪp] [jʊr; jər]['mædʒəstiːz] [dɪ'sɜːrnɪŋ] [aɪ] ! "
" It seems that Zhurong cannot escape Your Majesty's discerning eye ! "
" 它 似乎 那 - 不能 逃脱 你的 陛下的 有洞察力 眼睛 ! "

“想祝融难逃君之洞察矣！”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃt] - , - [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
He immediately dispatched 30 , 000 troops to meet the enemy outside the city .
他 立即地 已派出 - , - 军队 到 见面 这 敌人 外部 这 城市 .

即点人马三万出城迎敌。

['miːnwaɪl] , ['ʒuː] ['rɔŋ] , ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][hɪz; ɪz] [truːps] , ['ɔːlsoʊ] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
Meanwhile , Zhu Rong , leading his troops , also thought to himself :
同时 , 朱 荣 , 领导 他的 军队 , 还 想法 到 他自己 :

且说祝融领兵前来亦自思曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] ['sʌðərn] ['faɪər]['bɑːdi] "
" I am a Southern Fire Body "
" 我 是 一个 南方 火 身体 "

“我乃南方火体，

[ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['bɑːdi][ʌv; əv]['wɔːtər][ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] .
That is a body of water in the north .
那 是 一个 身体 的 水 在 这 北 .

彼乃北方水体，

[ðeɪ] [ɪk'spektɪd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] .
They expected me to leave the south and come to the north .
他们 预期的 我 到 离开 这 南 和 来 到 这 北 .

彼料我离南来北，

[lɔːst] [ɪts] [loʊ'keɪʃ(ə)n]
Lost its location
丢失的 它是 地点

失其方位，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [draʊn] [ˌem 'iː][wɪð; wɪθ] ['wɔːtər] .
They will surely drown me with water .
他们 将要 一定 溺水 我 和 水 .

彼必用水淹我。

['lɪt(ə)l] [dɪd] [aɪ] [noʊ] [aɪ] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ɜːrθ] ,
Little did I know I was born from the earth ,
小的 做过 我 知道 我 曾是 出生 从 这 地球 ,

岂知我生于土，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [riːdz] [ænd; ənd] [wʊd] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] .
There are reeds and wood in the soil .
那里 是 芦苇 和 木头 在 这 土壤 .

备下有土中芦木，

[bɜːrn] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['æʃɪz] .
Burn it to ashes .
烧伤 它 到 灰烬 .

烧成土灰。

[hiː; hi] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['gʌʃɪŋ] ['wɔːtər] ,
He is like a gushing water ,
他 是 喜欢 一个 喷薄 水 ,

彼若涌水，

[aɪ] ['kʌvərd] [ðə; ði] ['æʃɪz] [wɪð; wɪθ] [riːdz] .
I covered the ashes with reeds .
我 涵盖 这 灰烬 和 芦苇 .

我掩芦灰，

" [wʌt] [ɪz] [ðer; ðər] [tuː; tə] [fɪr] [ɪn] [dɪ'fiːt] ! "
" What is there to fear in defeat ! "
" 什么 是 那里 到 害怕 在 击败 ! "

何愁不胜！”

[ðæt] [ɪz] , ['siːkrətli] [ə'saɪnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ðə; ði] [rɪr] ['ɑːrmi] :
That is , secretly assigning it to the rear army :
那 是 , 偷偷 分配 它 到 这 后部 军队 :

即暗分付后军：

" [iːtʃ] ['pɜːrs(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [brɪŋ] [ə; eɪ] [bæg] [ʌv; əv] [riːd] [æʃ] [ænd; ənd] [sɔɪl] . "
" Each person should bring a bag of reed ash and soil . "
" 每个 人 应该 带来 一个 包 的 芦苇 灰 和 土壤 . "

“各带芦灰土一袋，

['huː] [kɑːŋ] [rɪ'tɜːrnd] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Hou Kang returned defeated and fled .
侯 炕 返回 战败 和 逃亡 .

候康回败走，

['wɔːtər] [wɪl] ['ʃʊrli] [gʌʃ] [fɔːrθ] .
Water will surely gush forth .
水 将要 一定 喷 前进 .

必涌水至，

[juː; jʊ] [leɪ] [ðə; ði] ['æʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
You lay the ashes on the ground .
你 躺 这 灰烬 在 这 地面 .

汝等放灰于地，

[tuː; tə] ['kʌvər] [ɪts] ['wɔːtər] ,
To cover its water ,
到 覆盖 它是 水 ,

以掩其水，

[ðen] [ðeɪ] ['stɔrmd] [ɪn] .
Then they stormed in .
然后 他们 暴风雨 在 .

然后杀进。”

[ðə; ði] [truːps] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
The troops received the order .
这 军队 已收到 这 命令 .

众军得令，

['evriwʌn] [went] [tuː; tə] [prɪ'per] ['æʃɪz] [ænd; ənd] [weɪt] .
Everyone went to prepare ashes and wait .
每个人 去 到 准备 灰烬 和 等待 .

各去备灰伺候。

['miːnwaɪl] , [kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [ə'reɪndʒd] [hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː]['bæt(ə)l] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Meanwhile , Kang Hui arranged his troops into battle formation .
同时 , 炕 惠 安排 他的 军队 进入 战斗 形成 .

却说康回排开阵势，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] [æz; əz][hiː; hi] [stept] ['fɔːrwərd] :
He shouted as he stepped forward :
他 喊叫 作为 他 步 向前 :

出马大呼曰：

[waɪ] ['dʌznt] - ['ænsər] ?
Why doesn't Zhurong answer ?
为什么 不 - 回答 ?

“祝融何不答话？”

['ʒuː] ['rɔŋ] [ˌɪntə'viːnd] .
Zhu Rong intervened .
朱 荣 介入 .

祝融出马，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [sed] :
He bowed and said :
他 鞠躬 和 说 :

欠身施礼曰：

“ [kɑːŋ] ['gɔŋ(')gɔŋ] !
“ Kang Gonggong !
“ 炕 共工 !

“康共工！

[juː; jʊ][wɜːr; wər][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərər] .
You were a loyal minister of the late emperor .
你 是 一个 忠诚 部长 的 这 晚的 皇帝 .

汝为先君元臣，

[naʊ] , [aɪ] [rɪ'kwest] [ðæt] [juː; jʊ][biː; bi] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs] .
Now , I request that you be granted the title of Marquis .
现在 , 我 要求 那 你 是 的确 这 标题 的 侯爵 .

今封请侯，

[ðə; ði]['prɑːpər]['ɔːrdər][ɪz][tuː; tə] [rɪ'spekt] [ðə; ði]['ruːlər][ænd; ənd] [lʌv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
The proper order is to respect the ruler and love the people .
这 恰当的 命令 是 到 尊重 这 统治者 和 爱 这 人们 .

理该尊君爱民才是，

[hiː; hi] [rɛnzi] [ɪz][ə; eɪ][gɑːd] .
He Renzhi is a god .
他 仁智 是 一个 上帝 .

何任智自神，

[hiː; hi] [in'dʌldʒd] [ɪn] [dɪ'bɔːtʃəri] .
He indulged in debauchery .
他 沉溺其中 在 放荡 .

淫泆其身，

[dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [haɪ] [ænd; ənd] ['beri] [ðə; ði] [loʊ] .
Destroy the high and bury the low .
破坏 这 高的 和 埋葬 这 低的 .

隳高湮卑，

[tuː; tə][hɑːrm][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ?
To harm the people ?
到 伤害 这 人们 ?

以害人民?

['fɔːrtʃənətli] , [ðə; ði] ['empərər] [ɪz] [mæg'nænɪməs] [ænd; ənd] ['tɑːlərənt] .
Fortunately , the Emperor is magnanimous and tolerant .
幸运的是 , 这 皇帝 是 坦荡 和 宽容 .

幸皇君宽洪容汝，

[ðeɪ] [stɪl] [duː][nɑːt] [rɪ'pent] [fɔːr; fər][ðer; ðər][pæst] [mɪ'steɪks] .
They still do not repent for their past mistakes .
他们 仍然 做 不是 悔改 为了 他们的 过去的 错误 .

尚不思改过前非，

[ðeɪ] [stɪl] [derd] [tuː; tə][dɪ'faɪ] [dɪ'vaɪn] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] .
They still dared to defy divine retribution .
他们 仍然 敢于 到 违抗 神圣的 报应 .

仍敢抗拒天讨。

[ðə; ði] ['empərər] ['sʌmənd] [ˌem 'iː][tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃ] [hɪm; ɪm] .
The Emperor summoned me to punish and punish him .
这 皇帝 被召唤 我 到 惩治 和 惩治 他 .

皇君召某来伐问罪，

[ɪf] [juː; jʊ] [sə'rendər] ['kwɪkli]
If you surrender quickly
如果 你 投降 迅速地

若速投降，

['sʌmwʌn] [pi'tiʃənd] [ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə]['pɑːrd(ə)n][ðer; ðər] ['priːviəs] [kraɪmz] .
Someone petitioned the Emperor to pardon their previous crimes .
某人 请愿 这 皇帝 到 赦免 他们的 以前的 犯罪 .

某奏皇君赦免前罪，

[ɪf] [ðeɪ] [rɪ'meɪn] ['stʌbərnli] ['ɪgnərənt] . . .
If they remain stubbornly ignorant . . .
如果 他们 保持 固执地 无知 . . .

若执迷不悟，

['bɑːdi] [ænd; ənd] [hed] ['sepəreɪtɪd]
Body and head separated
身体 和 头 分开

身首异处，

[its] [tuː] [leɪt] [fɔːr; fər] [rɪ'grets] !
It's too late for regrets !
它是 也 晚的 为了 遗憾 !

悔之晚矣！”

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ][ˈɔːlsoʊ] [boʊd] [ænd; ənd] [læft] ['laʊdli] , ['seɪɪŋ] :
Kang Hui also bowed and laughed loudly , saying :
炕 惠 还 鞠躬 和 笑了 高声 , 说 :

康回亦施礼大笑曰：

" [dʒwɑːŋ] [ɪz][ə; eɪ] ['vetərən] [ə'fɪʃ(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['priːviəs] ['daɪnəsti] . "
" Zhuang is a veteran official of the previous dynasty . "
" 庄 是 一个 老将 官方的 的 这 以前的 王朝 . "

“妆乃先朝老臣，

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['getɪŋ] [oʊld] .
I am getting old .
我 是 获得 老的 .

年亦迈矣，

[waɪ] [dəunt] [juː; jʊ] [noʊ] [ðə; ði] ['dɪfrəns] ?
Why don't you know the difference ?
为什么 不 你 知道 这 不同之处 ?

何不知分、

" [ɪz][hiː; hi] [ə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪmz] ? "
" Is he aware of the times ? "
" 是 他 意识到的 的 这 时代 ? "

识时势也？”

['ʒuː] ['rɔŋ] [sed] :
Zhu Rong said :
朱 荣 说 :

祝融曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['hɑːrtləs] . "
" You are heartless . "
" 你 是 狠心 . "

“汝怀不仁，

[ðə; ði] ['empərər] [hæz; həz] ['sʌmənd] [ˌem 'iː][tuː; tə] ['kæptʃər] [juː; jʊ] .
The Emperor has summoned me to capture you .
这 皇帝 有 被召唤 我 到 捕获 你 .

皇君召我擒汝，

[ðeɪ] [stɪl] [derd] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] ['enəmi] .
They still dared to send troops to fight the enemy .
他们 仍然 敢于 到 发送 军队 到 斗争 这 敌人 .

尚敢出兵对敌，

[juː; jʊ][dəunt] [noʊ] [jʊr; jər] [pleɪs] .
You don't know your place .
你 不 知道 你的 地方 .

汝不知分，

[ˌʌnə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪmz] ,
Unaware of the times ,
不知情 的 这 时代 ,

不识时势，

[waɪ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [ˌkɔntrə'diktɪŋ] [ˌem 'iː] ?
Why are you contradicting me ?
为什么 是 你 矛盾的 我 ?

反言说我何也？”

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [sed] :
Kang Hui said :
炕 惠 说 :

康回曰:

[ˈlɪs(ə)n] [ˈkwaɪətli] [tuː; tə] [maɪ] [wɜːrdz] [frʌm; frəm] [jʊr; jər] [hɔːrs] :
Listen quietly to my words from your horse :
听 悄悄 到 我的 字 从 你的 马 :

"汝于马上静听吾言:

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ɪn] [ðə; ði] [saʊθ] ,
You are in the south ,
你 是 在 这 南 ,

汝在南方,

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [stɪl] [əˈlaɪv] [təˈdeɪ]
Those who are still alive today
那些 WHO 是 仍然 活 今天

至今不死者,

[ðʌs] [hiː; hi] [əbˈteɪnd] [hɪz; ɪz] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
Thus he obtained his position .
因此 他 获得 他的 位置 .

乃得其位也。

[naʊ] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [ˈɪntuː] [maɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˈbɔːrdər] .
Now you are leading troops into my northern border .
现在 你 是 领导 军队 进入 我的 北方 边界 .

今领兵入我北境,

[tuː; tə] [wɪn] [əˈgenst] [ˌem ˈiː] ,
To win against me ,
到 赢 反对 我 ,

欲取我胜,

[ðɪs] [ɪz] [ˌæbsəˈluːtli] [ˌʌnəkˈseptəbl] !
This is absolutely unacceptable !
这 是 绝对地 不可接受 !

此万万不能之事!

[ˈðerfɔːr] , [juː; jʊ] [duː] [nɑːt] [noʊ] [jʊr; jər] [pleɪs] .
Therefore , you do not know your place .
所以 , 你 做 不是 知道 你的 地方 .

所以汝不知分,

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈsɪmpli] [aʊt] [ʌv; əv] [tʌtʃ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [taɪmz] .
They are simply out of touch with the times .
他们 是 简单地 出去 的 触碰 和 这 时代 .

不识时势耳。

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈməubilaizd] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪər] [ˈneɪʃənz] [ˈɑːrmi] .
The empress mobilized the entire nation's army .
这 皇后 动员起来 这 全部的 国家的 军队 .

女皇起倾国兵来,

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ] [maɪ] [swɪft] [əˈtæk] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
He was utterly defeated by my swift attack and returned home in disarray .
他 曾是 完全地 战败 经过 我的 迅速 攻击 和 返回 家 在 混乱 .

被我一阵杀他大败而归;

[kənˈsɪdərɪŋ] [ðə; ði] [saɪz] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [ˈneɪʃənz] [ˈɑːrmi] . . .
Considering the size of your nation's army . . .
考虑 这 尺寸 的 你的 国家的 军队 . . .

量汝小国之师,

['wɑːntɪŋ] [tuː; tə][duː] ['sʌmθɪŋ] [fɔːr; fər] ['ʌðər]
Wanting to do something for others
想要 到 做 某物 为了 其他的

欲为他人出力，

[fiərɪŋ] [ðeɪ] [maɪt] [nɑːt][biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðəm'selvz] ,
Fearing they might not be able to protect themselves ,
恐惧 他们 可能 不是 是 有能力的 到 保护 他们自己 ,

恐不自保，

[waɪ] [nɑːt][æsk][ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðer; ðər] [hoʊm] ['kʌntri] ?
Why not ask them to return to their home country ?
为什么 不是 问 他们 到 返回 到 他们的 家 国家 ?

不若请回本国，

[let] [ˌjuː 'es] [ə'vɔɪd] [hɑːmɪŋ] ['aʊər; ɑːr] ['hɑːrməni] .
Let us avoid harming our harmony .
让 我们 避免 伤害 我们的 和谐 .

汝我免伤和气。

['ʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

['wɛpənz] [ɑːr; ər] ['mɜːrsɪləs] .
Weapons are merciless .
武器 是 无情 .

兵刃无情，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˌæbsə'luːtli] [noʊ] [tʃæns] [ʌv; əv][sər'vaɪv(ə)l][æt; ət] [ðæt] [taɪm] !
There was absolutely no chance of survival at that time !
那里 曾是 绝对地 不 机会 的 生存 在 那 时间 !

那时决无生还之理！”

['ʒuː] ['rɔŋ] [sed] :
Zhu Rong said :
朱 荣 说 :

祝融曰：

[aɪ][hæv; həv] [əd'vaɪzd] [juː; jʊ] [rɪ'piːtɪdli] .
I have advised you repeatedly .
我 有 建议 你 反复 .

“吾再三劝汝，

[noʊ] [wʌn] [ɪz][ə; eɪ] [seɪnt] [ɔːr][ə; eɪ][seɪdʒ] .
No one is a saint or a sage .
不 一 是 一个 圣 或者 一个 圣人 .

人非贤圣，

[wʌn] ['kænɑːt] [biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [fɔːlt] .
One cannot be without fault .
一 不能 是 没有 过错 .

不能无过，

[pliːz] [kə'rekt] [jʊr; jər] [mɪ'steɪks] .
Please correct your mistakes .
请 正确的 你的 错误 .

足下改过，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [kə'mændz] [naʊ] ,
Your Majesty commands now ,
你的 威严 命令 现在 ,

尊主命令，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˌɑːr 'iː] - [ɪ'næktmənt] .
This is a re - enactment .
这 是 一个 关于 - 颁布 .

某为转奏，

[kæn; kən][wiː; wi] [ə'vɔɪd] [ri'zɔːtɪŋ] [tuː; tə] ['vaɪələns] ?
Can we avoid resorting to violence ?
能 我们 避免 复原 到 暴力 ?

免动刀兵可否？”

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [sed] :
Kang Hui said :
炕 惠 说 :

康回曰：

" [aɪ][hæv; həv] [wʌn] [ðə; ði]['bæt(ə)l] . "
" I have won the battle . "
" 我 有 韩元 这 战斗 . "

“战得我过，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [sə'rendər] .
Even if they surrender .
甚至 如果 他们 投降 .

即便投降。”

['ʒuː] ['rɔŋ] [rɔːrd] :
Zhu Rong roared :
朱 荣 咆哮 :

祝融大喝曰：

" ['lɪt(ə)l] [biːst] ,
" Little beast ,
" 小的 兽 ,

“小畜生，

['goʊɪŋ] [ə'genst] ['hev(ə)n] [ɪz] [ˌɪnhjuː'meɪn] .
Going against Heaven is inhumane .
去 反对 天堂 是 不人道 .

违天不仁，

[wʌt] [greɪt] ['tælənt] [dɛəz] [tuː; tə][biː; bi][soʊ] ['stʌbərn] [ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] ?
What great talent dares to be so stubborn on the front lines ?
什么 伟大的 天赋 敢于 到 是 所以 固执的 在 这 正面 线条 ?

有何大能敢于阵前特顽，

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['boʊstfl] ['steɪtmənt] !
Such a boastful statement !
这样的 一个 自夸 陈述 !

出此大言！”

[hiː; hi] [wiːldid] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [spɪr] [ænd; ənd] [fluː] [streɪt] [æt; ət][ðə; ði] ['tɑːrgɪt] .
He wielded a long spear and flew straight at the target .
他 挥舞 一个 长的 矛 和 飞翔 直的 在 这 目标 .

手拈长枪飞来直取，

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] ['hændɪd] ['oʊvər][ðə; ði] [naɪf] .
Kang Hui handed over the knife .
炕 惠 递交 超过 这 刀 .

康回举刀交还，

[ðə; ði] [θriː] [ɑːrmd] ['fɔːrsɪz] [tʃɪrd] [ænd; ənd] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [ðə; ði] [truːps] .
The three armed forces cheered and encouraged the troops .
这 三 武装 力量 欢呼 和 鼓励 这 军队 .

三军呐喊助威。

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔːr; fər] ['fɔːrti] [raʊndz] .
The two fought for forty rounds .
这 二 战斗 为了 四十 回合 .

二人大战四十回合，

[feɪnd] [dɪ'fiːt] .
Kanghui feigned defeat .
康辉 假装 击败 .

康回诈败，

[hiː; hi] [roʊd] [ə'weɪ] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] .
He rode away on horseback .
他 骑 离开 在 马背 .

兜马而走，

['siːɪŋ] [ðæt] ['ʒuː] ['rɔŋ] [hæd; həd] ['ɜːdʒd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'raɪv] . . .
Seeing that Zhu Rong had urged his troops to arrive . . .
看到 那 朱 荣 有 敦促 他的 军队 到 到达 . . .

见祝融催兵赶到，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
He was overjoyed .
他 曾是 欣喜若狂 .

心中大喜。

[rɪ'saɪt] [ðə; ði]['mɑːntrəˌ'mæntrə] [ə'laʊd] .
Recite the mantra aloud .
背诵 这 咒语 大声 .

口中念动真言，

[ðə; ði] ['flʌˌdwɔtɝz] ['sɝːdʒd] [ɪn] .
The floodwaters surged in .
这 洪水 激增 在 .

洪水滔天冲来。

['ʒuː] ['rɔŋ] , [ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] ['wɔːtər] ,
Zhu Rong , upon seeing the water ,
朱 荣 , 之上 看到 这 水 ,

祝融见水一至，

[hiː; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑曰：

" [ðə; ði] [θiːf] [ɪz] [ɪg'zæktli] [æz; əz] [aɪ] [prɪ'dɪktɪd] . "
" The thief is exactly as I predicted . "
" 这 贼 是 确切地 作为 我 预测 . "

“贼子不出老夫所料。”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] [tuː; tə] [spred] [sɔɪl] [ænd; ənd] [æʃ] [ɑːn] [ðə; ði] [graʊnd] .
He immediately ordered the soldiers to spread soil and ash on the ground .
他 立即地 订购 这 士兵 到 传播 土壤 和 灰 在 这 地面 .

即令众军放土灰于地，

['wɔːtər] [miːts] [sɔɪl]
Water meets soil
水 满足 土壤

水一见土，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [fɔːrm] [ə; eɪ] ['klʌstər] ,
That is , to form a cluster ,
那 是 , 到 形式 一个 簇 ,

即结成堆块，

[dəunt] [kɔːz] ['trʌb(ə)l] .
Don't cause trouble .
不 原因 麻烦 .

不能作浪，

[ðə; ði] ['saɪləns] [səb'saidid] .
The silence subsided .
这 沉默 平静下来 .

顿息消平，

[ðeɪ] ['ɜːdʒd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [æd'væns] .
They urged their troops to advance .
他们 敦促 他们的 军队 到 进步 .

催兵杀进。

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [sɔː] [ɪts] [ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['meθəd] ,
Kang Hui saw its explanation of the method ,
炕 惠 锯 它是 解释 的 这 方法 ，

康回见其法解，

[ɪn'reɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ，

大怒，

[rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə] ['bæt(ə)l]
Returning to battle
返回 到 战斗

回马复战，

['ʒuː] ['rɔŋ] [ɪk'splɔɪtɪd] [ə; eɪ] ['wiːknəs] .
Zhu Rong exploited a weakness .
朱 荣 被利用 一个 弱点 .

被祝融卖个破绽，

[kɑːŋ] [hwiːs] [straɪk] [mɪst] [ɪts] [mɑːrk] .
Kang Hui's strike missed its mark .
炕 惠的 罢工 错过 它是 标记 .

而康回一刀砍了个空，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] , ['ʒuː] ['rɔŋ] [θrʌst] [hɪz; ɪz] [spɪr] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ʃoʊldər] .
Taking advantage of the situation , Zhu Rong thrust his spear into the shoulder .
采取 优势 的 这 情况 ， 朱 荣 推力 他的 矛 进入 这 肩膀 .

祝融趁势一枪刺中肩上。

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] , [ɪn] [peɪn] , [dɪ'skɑːrdɪd] [hɪz; ɪz] [naɪf] .
Kang Hui , in pain , discarded his knife .
炕 惠 ， 在 疼痛 ， 丢弃 他的 刀 .

康回负痛丢刀，

[ðeɪ] [fled] [ɪn] ['pænɪk] .
They fled in panic .
他们 逃亡 在 恐慌 .

落荒而逃。

['ʒuː] ['rɔŋ] [roʊd] [ɪn] [ɑːn] [hɪz; ɪz] ['flaɪɪŋ] [hɔːrs] .
Zhu Rong rode in on his flying horse .
朱 荣 骑 在 在 他的 飞行 马 .

祝融飞马追来。

[kɑːŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [mə'tɪriəl] ['kænɑːt] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] .
Kang Hui material cannot be avoided .
炕 惠 材料 不能 是 避免 .

康回料不能免，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɔːlsoʊ] [ˈsɪriəsli] [ˈɪndʒərd] .
He was also seriously injured .
他 曾是 还 严重地 受伤 .

又带重伤，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laʊd] [rɔːr] ,
With a loud roar ,
和 一个 大声 吼 ,

大吼一声，

[hɪz; ɪz] [hed] [strʌk] [maʊnt] - , [ˈkɔːzɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [kəˈlæps] .
His head struck Mount Buzhou , causing it to collapse .
他的 头 击 山 - , 导致 它 到 坍塌 .

头触不周山崩，

[ðə; ði] [ˈpɪlər] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [kəˈlæpst] .
The pillar of heaven collapsed .
这 支柱 的 天堂 倒塌 .

天柱折，

[ˈɜːrθli] [ˈfaɪbɚz] [ˈmɪsɪŋ]
Earthly Fibers Missing
尘世的 纤维 丢失的

地维缺，

[ˈhev(ə)n] [ɪz][nɑːt] [ˈsætɪsfaɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌnɔːrθˈwest] .
Heaven is not satisfied with the Northwest .
天堂 是 不是 使满意 和 这 西北 .

天不满西北，

[ðə; ði][lænd][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθˈiːst] [ɪz] [ˌɪnsəˈfɪʃ(ə)nt] .
The land in the southeast is insufficient .
这 土地 在 这 东南 是 不足的 .

地不足东南，

[hiː; hi] [daɪd] [hɪr] .
He died here .
他 死亡 这里 .

遂死此处。

[ˈʒuː] [ˈrɔŋ] [dɪsˈmaʊntid] .
Zhu Rong dismounted .
朱 荣 下马 .

祝融下马，

[hiː; hi] [biˈhedid] [hɪm; ɪm] .
He beheaded him .
他 斩首 他 .

枭了首级，

[ðer; ðər][ˈfæməli] [ˈmembər] [wɜːr; wər] [ˈkæptʃərd] [ænd; ənd] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Their family members were captured and brought back to the capital .
他们的 家庭 成员 是 捕获 和 带来 后退 到 这 首都 .

捉其家属回朝。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [prɪˈsaɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[ðə; ði] [wɪp] [krækt] [əˈgenst] [ðə; ði][ˈgoʊldən] [sˈtɪrəps] .
The whip cracked against the golden stirrups .
这 鞭 裂纹 反对 这 金的 马镫 .

鞭敲金镫响，

[ðeɪ] [sæŋ] [traɪ'ʌmfənt] ['sɔŋz] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] .
They sang triumphant songs in unison .
他们 唱 凯 歌曲 在 齐声 .

齐唱凯歌声。

['ʒuː] [rɔŋtʃɛŋ] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'baʊt] [pæst] [ɪ'vents] .
Zhu Rongcheng reported to the court about past events .
朱 荣成 据报道 到 这 法庭 关于 过去的 活动 .

祝融入朝奏知前事，

[ðə; ði] [kwiːn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The Queen was overjoyed .
这 女王 曾是 欣喜若狂 .

女皇大悦，

[hoʊst][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] [ˌentər'teɪn] [gests] .
Host a banquet to entertain guests .
主持人 一个 宴会 到 招待 客人 .

设宴款待，

[ə; eɪ] [greɪt] [rɪ'wɔːrd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] ,
A great reward for the three armies ,
一个 伟大的 报酬 为了 这 三 军队 ,

大赏三军，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz][ə; eɪ] [prɪns] .
He was enfeoffed as a prince .
他 曾是 封地 作为 一个 王子 .

封为诸侯，

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] , ['ziː] [ɪn] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] .
The following day , Xie En returned to China .
这 下列的 天 , 谢 恩 返回 到 中国 .

次日谢恩回国。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [wʌt] ['hæpənd] ['leɪtər] .
I don't know what happened later .
我 不 知道 什么 发生 之后 .

不知后来如何，

[siː] [juː; jʊ][nekst] [taɪm] .
See you next time .
看 你 下一个 时间 .

下回便见。

['tʃæptər] [ˌθɜːr'tiːn] : ['nuːwə] [mendz] [ðə; ði][skaɪ][wɪð; wɪθ] [stoʊnz]
Chapter Thirteen : Nuwa Mends the Sky with Stones
章 十三 : 女娲 修补 这 天空 和 石头

第十三回 女娲氏炼石补天

['æftər][ðə; ði] ['emprəs] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] ['gɔŋ(')gɔŋ] [klæn] ,
After the Empress destroyed the Gonggong clan ,
后 这 皇后 损毁 这 共工 氏族 ,

女皇自灭共工氏之后，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
The world is at peace .
这 世界 是 在 和平 .

天下太平。

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] ,
One day he ascended to the palace ,
一 天 他 上升 到 这 宫殿 ,

一日升殿，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] , [ilɪŋ] , [tuː; tə] [kəm'poʊz] [ə; eɪ] [ʃeŋ] ([ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv] [riːd] [paɪp]
He summoned his minister , E'ling , to compose a sheng (a type of reed pipe
他 被召唤 他的 部长 , 伊灵 , 到 撰写 一个 盛 (一个 类型 的 芦苇 管道
['ɪnstrəmənt]) [tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] [wɪð; wɪθ] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] ['dɪfrənt]
instrument) to communicate with people of different
乐器) 到 交流 和 人们 的 不同的

召臣娥陵作笙簧以通殊风，

['meɪkɪŋ] [ˌbæm'buː] [tjʊb] ,
Making bamboo tubes ,
制作 竹子 管子 ,

制篌筦，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] ,
With the voice of the world ,
和 这 嗓音 的 这 世界 ,

以一天下之音，

[juːz] ['fɪfti] [strɪŋz] [tuː; tə] [sə'pres] [hɪz; ɪz] [i'məuʃənz] ;
Use fifty strings to suppress his emotions ;
使用 五十 字符串 到 压制 他的 情绪 ;

用五十弦以抑其情；

[dʒɔɪ][ɪz] ['hɑːrməni] .
Joy is harmony .
喜悦 是 和谐 .

而乐乃和洽。

[iː] [lɪŋ] [ɪn'herɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['destəni] .
E Ling inherited his destiny .
E 凌 遗传 他的 命运 .

娥陵承命。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The envoy reported :
这 使者 据报道 :

使臣奏曰：

" ['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] - ['maʊnt(ə)n] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] . "
" People from Buzhou Mountain came to report . "
" 人们 从 - 山 来了 到 报告 . "

“有不周山百姓前来进奏、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

" [wʊd] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [ə'laʊ] [ˌem 'iː][tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] ? "
" Would His Majesty allow me to see him ? "
" 会 他的 威严 允许 我 到 看 他 ? "

皇上可容见否？”

[ðə; ði] ['emprəs] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [dɪ'kriː] ['sʌmənɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The Empress issued a decree summoning him to the capital .
这 皇后 发布 一个 法令 召唤 他 到 这 首都 .

女皇传旨宣入。

['æftər][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [riːtʃt] [ðə; ði] ['pæləs] [steps] , ['prɔsˌtreɪtid] [ðəm'selvz] , [ænd; ənd] [tʃɑːntid]
After the people reached the palace steps , prostrated themselves , and chanted
后 这 人们 达到 这 宫殿 步骤 , 俯卧 他们自己 , 和 吟诵
[ðer; ðər] [prerz] ,
their prayers ,
他们的 祈祷 ,

百姓至殿阶俯伏山呼毕，

[ðə; ði] ['emprəs] [æskt] :
The Empress asked :
这 皇后 问 :

女皇问曰：

" [wʌt] [duː][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] - ['maʊnt(ə)n] [hæv; həv][tuː; tə] [seɪ] ? "
" What do the people of Buzhou Mountain have to say ? "
" 什么 做 这 人们 的 - 山 有 到 说 ? "

“汝等不周山百姓有何说话？”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The people reported :
这 人们 据报道 :

百姓奏曰：

" ['æftər]['dʒen(ə)rəl] ['ʒuː] [rɪ'tɜːrnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [kæm'peɪn] [ə'genst] [kɑːŋ] . . . "
" After General Zhu returned from his campaign against Kang . . . "
" 后 一般的 朱 返回 从 他的 活动 反对 炕 . . . "

“自祝将军征康回之后，

[ðer; ðər] , [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [ɑːr; ər] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] .
There , day and night are indistinguishable .
那里 , 天 和 夜晚 是 无法区分的 .

彼处昼夜不分，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][dʒʌst] ['dɑːrknəs] .
It was just darkness .
它 曾是 只是 黑暗 .

只是黑暗，

[ə; eɪ] ['tʃɪlɪŋ] [wɪnd] [wʌz; wəz] ['bloʊɪŋ] .
A chilling wind was blowing .
一个 令人不寒而栗 风 曾是 吹 .

阴风凛冽，

[its] [ˌʌn'laɪk] ['eniθɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] .
It's unlike anything in this world .
它是 与此不同 任何事物 在 这 世界 .

不似人世。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] , ['hævɪŋ] [əb'teɪnd] ['faɪər] , [faʊnd] [ðer; ðər] [wei] [hɪr] .

The people , having obtained fire , found their way here .

这 人们 , 拥有 获得 火 , 成立 他们的 方式 这里 .

百姓等取火寻路至此，

[wiː; wi] [ɪm'plɔːr] [jʊr; jər]['mædʒəsti][ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][ækt] ['swɪftli] !

We implore Your Majesty and the people to act swiftly !

我们 恳求 你的 威严 和 这 人们 到 行为 迅速地 !

望乞我皇上与百姓速作主张！”

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] :

The Empress said :

这 皇后 说 :

女皇曰：

" [aɪ] [ˌhɪr'baɪ] ['ɔːrdər][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [prɪ'perd] . "

" I hereby order the imperial carriage to be prepared . "

" 我 特此 命令 这 帝国 运输 到 是 准备 . "

“朕即命排驾。”

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] [ə'kʌmpənid] [hɪm; ɪm] .

The courtiers accompanied him .

这 朝臣 伴随 他 .

群臣扈从，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [wei] .

The people were instructed to lead the way .

这 人们 是 指示 到 带领 这 方式 .

令百姓引路，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] - ['maʊnt(ə)n] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .

They went to Buzhou Mountain to investigate .

他们 去 到 - 山 到 调查 .

前往不周山审视，

[ðə; ði][skaɪ] ['daːkənd] ,

The sky darkened ,

这 天空 变暗 ,

只见天昏地暗，

[ðə; ði][koʊld] [wɪnd] [wʌz; wəz] ['baɪtɪŋ] .

The cold wind was biting .

这 寒冷的 风 曾是 咬 .

冷风逼人，

[laɪt] [ə; eɪ]['faɪər][tuː; tə] [ɪ'luːmɪneɪt] [ˌaɪ 'tiː] .

Light a fire to illuminate it .

光 一个 火 到 照亮 它 .

举火照之，

[ə; eɪ] ['sɑːləteri] [saʊnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] .

A solitary sound from the northwest .

一个 孤 声音 从 这 西北 .

西北方一泒音孤，

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['sev(ə)n][ɔːr] [eɪt] [flɔːz] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .

There are seven or eight flaws in the sky .

那里 是 七 或者 八 缺陷 在 这 天空 .

天缺有七八痕。

[ðə; ði] ['emprəs] ['sʌmənd] - [tuː; tə][ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] .

The Empress summoned Zhurong to inquire about the reason .

这 皇后 被召唤 - 到 查询 关于 这 原因 .

女皇召祝融问其缘由，

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" ['fɔːrmər] ,
" former ,
" 以前的 ,

“前者，

[wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
Kanghui was defeated by his ministers .
康辉 曾是 战败 经过 他的 部长们 .

康回被臣战败，

[ɪn'reɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[hɪz; ɪz] [hed] [tʌtʃt] [maʊnt] - .
His head touched Mount Buzhou .
他的 头 感动 山 - .

头触不周山，

[ðɪs] ['maʊnt(ə)n] [ɪz][ðə; ði] ['pɪlər] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
This mountain is the pillar of heaven .
这 山 是 这 支柱 的 天堂 .

此山乃天中柱，

[hiː; hi] [tʌtʃt] [ˌem 'iː] .
He touched me .
他 感动 我 .

被他触到，

[ðə; ði] ['bɑːdi] [ɪz] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] ['neɪtʃər] .
The body is deficient in nature .
这 身体 是 不足 在 自然 .

天遂缺陷。

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [dɪs'laɪk] [ðɪs] ['rʌgɪd] [sə'lestʃ(ə)l] [pæθ] .
Even the sun and moon dislike this rugged celestial path .
甚至 这 太阳 和 月亮 不喜欢 这 崎岖 天体 小路 .

日月亦恶此天路崎岖，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðə; ði] [koʊld] [wɪnd] [bluː] [ə'genst] [ɪts] [fleɪm] .
Furthermore , the cold wind blew against its flame .
此外 , 这 寒冷的 风 吹 反对 它是 火焰 .

又兼冷风吹其光焰，

['ðerfɔːr] , [wiː; wi] [wɪl] [nɑːt] [pæs] [θruː] [ðɪs] [pleɪs] .
Therefore , we will not pass through this place .
所以 , 我们 将要 不是 经过 通过 这 地方 .

所以不从此地经过，

[bʌt; bət] ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] ['sentrəl] [ænd; ənd] ['sʌðərn] [də'rekʃ(ə)nz]
But following the central and southern directions
但 下列的 这 中央 和 南部 方向

但循中央与南而行，

['ðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɑːrk] .
Therefore , it is dark .
所以 , 它 是 黑暗的 .

故黑暗也。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['emprəs]
Upon hearing this , the Empress
之上 听力 这 , 这 皇后

女皇闻奏，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'triːt] .
He ordered the people to retreat .
他 订购 这 人们 到 撤退 .

命百姓且退，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['empərər] [baɪ] [tuː; tə] . . .
He immediately ordered the Emperor Bai to . . .
他 立即地 订购 这 皇帝 白 到 . . .

即命柏皇、

[ðə; ði] [tuː] ['ministəz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empərər] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [faɪv] [də'rekʃ(ə)nz] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] ['kɪŋ] .
The two ministers of the Emperor went to the five directions to search for Qing .
这 二 部长们 的 这 皇帝 去 到 这 五 方向 到 搜索 为了 青 .

央皇二臣于五方去寻青、

['jeloʊ] ,
yellow ,
黄色的 ,

黄、

[red] ,
red ,
红色的 ,

赤、

[waɪt] ,
white ,
白色的 ,

白、

[blæk] [faɪv] - ['kʌlərd] [stoʊn] ,
Black five - colored stone ,
黑色的 五 - 有色 石头 ,

黑五色石，

[mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['sev(ə)n] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['treʒərz] ,
Mixed with seven kinds of treasures ,
混合 和 七 种类 的 宝藏 ,

杂七宝于中，

['entər] [ðə; ði] [eɪt] ['traɪˌɡræm] ['fɜːrnɪs]
Enter the Eight Trigrams Furnace
进入 这 八 三卦 炉

入八卦炉内，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [rɪ'faɪnd] [wɪð; wɪθ] ['faɪər] [fɔːr; fər] ['fɔːrti] - [naɪn] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] .
It was refined with fire for forty - nine days and nights .
它 曾是 精制 和 火 为了 四十 - 九 天 和 夜晚 .

用火炼七七四十九昼夜，

[ðə; ði] [taɪm] [ɪz] [raɪt] .
The time is right .
这 时间 是 正确的 .

火候已到。

['nuːwə] [wʌz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] [bɔːrn] ['deɪəti; 'diːəti] .
Nuwa was originally a born deity .
女娲 曾是 起初 一个 出生 神 .

女娲氏元是天生神灵，

['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [ə'strɑːnəmi]
Knowledge of astronomy
知识 的 天文学

识天文，

[dʒi'ɑːgrəfi] ,
Geography ,
地理 ,

达地理，

[mɪŋ] [jɪn] [jæŋ]
Ming Yin Yang
明 阴 杨

明阴阳，

[rɪ'saɪt] [ðə; ði] ['mɑːntrə,'mæntrə] ,
Recite the mantra ,
背诵 这 咒语 ,

念动真言，

[preɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɔdz] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'loʊ] .
Pray to the gods above and below .
祈祷 到 这 神 多于 和 以下 .

祷于上下神祇，

[hiː; hi] ['kærid] [ðə; ði] [ri'fainiŋ] [stoʊn] [ɪn] [hɪz; ɪz] [sliːv] .
He carried the refining stone in his sleeve .
他 携带 这 精制 石头 在 他的 袖子 .

将炼石怀袖，

[ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] ,
In an instant ,
在 一个 立即的 ,

霎时间，

[klaʊdz] [raɪz] [bɪ'niːθ] [jʊr; jər] [fiːt] .
Clouds rise beneath your feet .
云 上升 下面 你的 脚 .

云生足下，

['raɪzɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [er] ,
Rising in the air ,
崛起 在 这 空气 ,

升在空中，

[soʊ] [ðeɪ] [pætʃt] [ʌp] [ðə; ði] [gæps] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] [wer'evər] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [faʊnd] .
So they patched up the gaps in the sky wherever they were found .
所以 他们 已修补 向上 这 差距 在 这 天空 无论 他们 是 成立 .

遂将天缺随处补之，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] [ɪn] ['sev(ə)n] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] .
It was completed in seven days and nights .
它 曾是 完全的 在 七 天 和 夜晚 .

七昼夜补完全，

[fɔːr] [lɑːrdʒ] [klɔːz] [wɜːr; wər] ['sɛvɝd] .
Four large claws were severed .
四 大的 爪子 是 切断 .

复断大鳌足四个，

[lɪdɔŋ] ,
Lidong ,
立冬 ,

立东、

[west] ,
West ,
西方 ,

西、

[saʊθ] ,
South ,
南 ,

南、

[ðə; ði] [fɔːr] ['hev(ə)nli] [piləs] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ]
The Four Heavenly Pillars of the North
这 四 天上 支柱 的 这 北

北四天柱，

[ðen] [kʌm] [daʊn] .
Then come down .
然后 来 向下 .

然后下来。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [boʊd] [daʊn] [tuː; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
The officials and the people bowed down to welcome them .
这 官员 和 这 人们 鞠躬 向下 到 欢迎 他们 .

群臣众民俯伏迎接。

[ðə; ði] ['emprəs] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The Empress ascended the throne .
这 皇后 上升 这 王座 .

女皇登座，

['æftər][ðə; ði] ['kɔːtiːəz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [tʃɪrz] ,
After the courtiers finished their cheers ,
后 这 朝臣 完成的 他们的 干杯 ,

群臣山呼毕，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['gæðərd] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [steps] [tuː; tə] [ɪk'spres] [ðer; ðər] ['grætɪtuːd] .
The people gathered below the steps to express their gratitude .
这 人们 聚集 以下 这 步骤 到 表达 他们的 感激 .

众百姓集阶下拜谢，

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] ['steɪtɪd] :
The reply stated :
这 回复 声明 :

复奏曰：

" [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər]['blesɪd; blest][baɪ][ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [greɪs] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['empərər] . "
" The people are blessed by the divine grace of our Emperor . "
" 这 人们 是 蒙福 经过 这 神圣的 优雅 的 我们的 皇帝 . "

“百姓等蒙我皇上神圣，

[its] [bɪn] [kəm'pliːtɪd] [tə'deɪ] .
It's been completed today .
它是 到过 完全的 今天 .

今天已补完，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [sperd] [ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [ʌv; əv][koʊld]['waɪndz][ænd; ənd] [reɪn] .
They were spared the suffering of cold winds and rain .
他们 是 幸存 这 痛苦 的 寒冷的 风 和 雨 .

得免凄风冷雨之苦。

[bʌt; bət] [ðɪs] [pleɪs] [ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [rɪ'moʊt] [nɔːrθ] .
But this place is located in the remote north .
但 这 地方 是 位于 在 这 偏僻的 北 .

但此处僻居北方，

['ɔːf(ə)n] [dɑːrk][ænd; ənd] ['gluːmi] ,
Often dark and gloomy ,
经常 黑暗的 和 阴沉 ,

常黝然昏黑，

[haʊ] [ɑːr; ər] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [dɪ'vaɪdɪd] ?
How are day and night divided ?
如何 是 天 和 夜晚 分割 ?

何以分昼夜，

" [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [kən'viːniənt] [fɔːr; fər] ['fɑːrmɪŋ] ? "
" Is it convenient for farming ? "
" 是 它 方便的 为了 农业 ? "

便耕种也？”

[ðə; ði] ['emprəs] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] .
The Empress reported this .
这 皇后 据报道 这 .

女皇见奏，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [tuː] ['waɪndz][ʌv; əv][ʒ'wɑːn][ænd; ənd] [ʃuːn] .
That is , the two winds of Xuan and Xun .
那 是 , 这 二 风 的 宣 和 迅 .

即宣巽二风、

['fɛŋ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ə'raɪvd] .
Feng Longyun and his companion arrived .
冯 - 和 他的 伴侣 到达的 .

丰隆云二人至，

[ðə; ði] ['mændeɪt] [ɪz] [sent] [tuː; tə] ['sʌmən] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] .
The mandate is sent to summon the sun and moon .
这 授权 是 发送 到 召唤 这 太阳 和 月亮 .

命去召日月。

[ʃuːn] [ɜːr; ər] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Xun Er reported :
迅 呃 据报道 :

巽二奏曰：

" [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [rɪ'zaɪd] [ɪn] - . "
" The sun and moon reside in Xianchi . "
" 这 太阳 和 月亮 居住 在 - . "

“日月家在咸池，

[ðɪs] ['dʒɜːrni] [ɪz] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [ə'weɪ] .
This journey is tens of thousands of miles away .
这 旅行 是 十 的 数千 的 英里 离开 .

此去数万里，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðə; ði] [iːst] ['tʃaɪnə] [siː] [ɪz][væst][ænd; ənd] ['baʊndləs] .
Furthermore , the East China Sea is vast and boundless .
此外 , 这 东方 中国 海 是 广阔的 和 无边无际 .

又兼东海大洋浩茫，

[ɪts] [ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][tɜːrn] [bæk] .
It's impossible to turn back .
它是 不可能的 到 转动 后退 .

难以往回。”

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] :
The Empress said :
这 皇后 说 :

女皇曰：

" [ɪn] ['priːviəs] ['jɪrz] , [aɪ] [bɪlt] ['flaɪɪŋ] ['tʃæriːəts] . "
" In previous years , I built flying chariots . "
" 在 以前的 年 , 我 建造 飞行 战车 . "

“朕往年盖造有飞车，

['rʌʃɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [vɔɪd] ,
Rushing through the void ,
冲刺 通过 这 空白 ,

虚空奔腾，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt]
A thousand miles in an instant
一个 千 英里 在 一个 立即的

瞬息千里，

" [aɪ] [ˌhɪr'baɪ] [grænt] [juː; jʊ] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə][goʊ] . "
" I hereby grant you permission to go . "
" 我 特此 授予 你 允许 到 去 . "

赐汝前去。”

- [rɪ'pɔːrtɪd] :
Fenglong reported :
- 据报道 :

丰隆奏曰：

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['viːəkl; 'viːhɪkl][ɪn] [ʃuːn] [ˌtuː'tuː] . "
" There is a vehicle in Xun 2 . "
" 那里 是 一个 车辆 在 迅 2 . "

“巽二有车，

[aɪ] , [tuː] , [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv][ə; eɪ] ['kærɪdʒ] .
I , too , should have a carriage .
我 , 也 , 应该 有 一个 运输 .

臣亦当有车。

[hiː; hi] [juːst] [ə; eɪ] ['tʃæriət] ,
He used a chariot ,
他 用过的 一个 战车 ,

彼以车，

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] [ɪz] ['sætɪsfaɪd] .
Your servant is satisfied .
你的 仆人 是 使满意 .

臣以足，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .
It may be difficult to catch up .
它 可能 是 难的 到 抓住 向上 .

恐难追及。

[dɪ'leɪɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt]
Delaying the imperial edict
延迟 这 帝国 法令

迟误圣旨，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstər] . "
It is the crime of the minister . "
它 是 这 犯罪 的 这 部长 . "

臣之罪也。”

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] :
The Empress said :
这 皇后 说 :

女皇曰：

" [aɪ]['ɔːlsoʊ] [wʌns] [bɪlt] [ɑːr'tɪləri] ['kærɪdʒɪz] . "
" I also once built artillery carriages . "
" 我 还 一次 建造 炮兵 马车 . "

“朕亦曾造有炮车，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['træv(ə)l] [əˌlɔːŋ'saɪd] ['flaɪɪŋ] [kɑːrz] .
It can travel alongside flying cars .
它 能 旅行 旁边 飞行 汽车 .

可与飞车并驰，

[aɪ] [naʊ] [bɪ'stoʊ] [ðɪs] [ə'pɑːn][juː; jʊ] .
I now bestow this upon you .
我 现在 赐给 这 之上 你 .

今以赐卿。”

[ðə; ði] [tuː] [men] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
The two men thanked the emperor and accepted the imperial decree .
这 二 男人 谢谢 这 皇帝 和 公认 这 帝国 法令 .

二人谢恩领旨。

[ə; eɪ] ['koʊtʃmən] [wʌz; wəz] [ɔːl'redi] ['weɪtɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [mə'rɪdiən] [geɪt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kærɪdʒ] [ɪn] [hænd] .
A coachman was already waiting outside the Meridian Gate with the carriage in hand .
一个 马车夫 曾是 已经 等待 外部 这 子午线 门 和 这 运输 在 手 .

早有车夫扶车在午门外等候，

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [droʊv] [ə'weɪ] .
The two then drove away .
这 二 然后 驾驶 离开 .

二人乘车而去。

[wʌn] [deɪ] [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
One day they arrived at Xianchi .
一 天 他们 到达的 在 - .

一日到了咸池，

['hævɪŋ] [siːn] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ,
Having seen the sun and moon ,
拥有 已见 这 太阳 和 月亮 ,

见了日月，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ɪn'vaɪtɪd][ðə; ði] [tuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
The sun and moon invited the two to the palace .
这 太阳 和 月亮 受邀 这 二 到 这 宫殿 .

日月请二人入宫，

[ðə; ði] [gests] [ænd; ənd][hoʊsts] [tʊk] [ðer; ðər] [siːts] .
The guests and hosts took their seats .
这 客人 和 主持人 采取 他们的 座位 .

分宾主坐定。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [wuː] [gæŋ] [tuː; tə] [sɜːrv] [tiː] .
He ordered Wu Gang to serve tea .
他 订购 吴 帮派 到 服务 茶 .

命吴刚捧茶，

['æftər] ['drɪŋkɪŋ] ,
After drinking ,
后 喝 ,

饮毕，

[ðə; ði] [tuː] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] ['diːteɪl] [ðə; ði]['ɔridʒinz][ʌv; əv] - ['bæt(ə)l][wɪð; wɪθ] ['gɔŋ(')gɔŋ] [ænd; ənd]
The two explained in detail the origins of Zhurong's battle with Gonggong and
这 二 解释 在 细节 这 起源 的 - 战斗 和 共工 和
[ðə; ði] ['ɛmprɪsɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪn] ['sʌmənɪŋ] [hɪm; ɪm] .
the Empress's intention in summoning him .
这 女皇的 意图 在 召唤 他 .

二人将祝融战共工来历及女皇召他之意一一说明，

- [dɪ'klaɪnd] [rɪ'piːtɪdli] .
Riyue declined repeatedly .
- 拒绝 反复 .

日月再三推辞。

[ʃuːn] [ˌtuː'tuː] [sez] :
Xun 2 says :
迅 2 说道 :

巽二曰：

" [ðə; ði] ['empərər] [hæz; həz] [dɪ'kriːd] . . . "
" The Emperor has decreed . . . "
" 这 皇帝 有 颁布 . . . "

“圣上有旨，

[aɪ] [der] [nɑːt] [ˌdɪsə'beɪ] .
I dare not disobey .
我 敢 不是 违 .

非某敢违，

[ɪf] ['brʌðər] [dʌz] [nɑːt] [ə'griː] ,
If brother does not agree ,
如果 兄弟 做 不是 同意 ,

兄若不允，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [ɪk'spleɪnd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['empərər] .
It must be explained before the Emperor .
它 必须 是 解释 前 这 皇帝 .

须到圣上面前分剖，

['meɪkɪŋ] [iks'kjuːziz] [ɪz] ['juːsləs] .
Making excuses is useless .
制作 借口 是 无用 .

与某推托无用。

[hiː; hi] [ri'fjuːziz] [tuː; tə][goʊ] [wen] ['sʌmənd] .
He refuses to go when summoned .
他 拒绝 到 去 什么时候 被召唤 .

今一召不往，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['sʌmənd] [ə; eɪ] ['sekənd] [taɪm] .
He was summoned a second time .
他 曾是 被召唤 一个 第二 时间 .

二召又来，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] , ['brʌðər] , [sliːp] ['saʊndli] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [hed] [ɑːn][jʊr; jər] [saɪd] ?
How can you , brother , sleep soundly with your head on your side ?
如何 能 你 , 兄弟 , 睡觉 稳固地 和 你的 头 在 你的 边 ?

兄安能得高枕而卧乎？”

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [sɔː] [ðæt] [wʌt] [hiː; hi] [sed] [meɪd] [sens] .
The sun and moon saw that what he said made sense .
这 太阳 和 月亮 锯 那 什么 他 说 制成 感觉 .

日月见其说得有理，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [iːtʃ] [bɔːrd] [ə; eɪ] ['stiːmʃɪp] [ænd; ənd] [kʌm] [tə'geðər] .
They had no choice but to each board a steamship and come together .
他们 有 不 选择 但 到 每个 木板 一个 轮船 和 来 一起 .

只得各装火轮同来。

[ʃuːn] [ɜːr; ər] ['praɪvətli] [sed] [tuː; tə] ['fɛŋ] [lɔːŋ] :
Xun Er privately said to Feng Long :
迅 呃 私下 说 到 冯 长的 :

巽二私谓丰隆曰：

" [ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [wɜːr; wər] [fɔːrst] [tuː; tə] [duː] [soʊ] [baɪ] [ˌjuː 'es] . "
" The two of them were forced to do so by us . "
" 这 二 的 他们 是 强制 到 做 所以 经过 我们 . "

“彼二人被我等逼迫而行，

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [nɑːt] ['hæpi] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
I am not happy about it .
我 是 不是 快乐的 关于 它 .

心实不喜，

[mɔːr'oʊvər] , [hɪz; ɪz] ['faɪər] [wiːl] [ɪz] [swɪft] .
Moreover , his fire wheel is swift .
而且 , 他的 火 车轮 是 迅速 .

况且他火轮迅速，

['aʊər; ɑːr] [kɑːrz] ['defɪnətli] [kɑːnt] [kætʃ] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] .
Our cars definitely can't catch up with his .
我们的 汽车 确实 不能 抓住 向上 和 他的 .

你我的车儿定是赶他不上，

[ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ræn] [ə'weɪ] [ˌhæf'weɪ] .
The two of them ran away halfway .
这 二 的 他们 跑 离开 半 .

半路他二人逃走，

[wer] [kæn; kən] [wiː; wi] [faɪnd] [hɪm; ɪm] [ðen] ?
Where can we find him then ?
在哪里 能 我们 寻找 他 然后 ?

那时何处去寻他?

[haʊ] [duː] [wiː; wi] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] ?
How do we return to the capital to report the imperial decree ?
如何 做 我们 返回 到 这 首都 到 报告 这 帝国 法令 ?

我们怎么回朝缴旨?

[hiː; hi] [prɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz] [ɪm'piːtʃmənt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
He presented his impeachment to the emperor .
他 呈现 他的 弹劾 到 这 皇帝 .

面圣论劾，

[ɪn'ædɪkwət] [ɪn] [ə'bɪləti] ;
Inadequate in ability ;
不足 在 能力 ;

才力不及；

['pʌnɪʃmənt] ,
Punishment ,
惩罚 ,

罚罪，

[æt; ət][ðə; ði] ['veri] [liːst] , [wʌn] [maɪt] [rɪ'zaɪn] [frʌm; frəm][ðer; ðər][poʊst] .
At the very least , one might resign from their post .
在 这 非常 至少 , 一 可能 辞职 从 他们的 邮政 .

小则弃官，

[ðə; ði] ['kɑːnsɪkwensɪz] [kʊd; kəd][biː; bi] [sɪ'vɪr] , ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][tuː; tə] [dɪs'mɪs(ə)l] .
The consequences could be severe , leading to dismissal .
这 结果 可以 是 严重 , 领导 到 解雇 .

大则罢职。

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi]['hænd(ə)l] [ðɪs] ?
How should we handle this ?
如何 应该 我们 处理 这 ?

何以区处？”

- [sed] :
Fenglong said :
- 说 :

丰隆曰：

" [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [ə'bændən] [ðɪs] ['viːəkl; 'viːhɪkl] . "
" It would be better to abandon this vehicle . "
" 它 会 是 更好的 到 放弃 这 车辆 . "

“不如弃了此车，

[juː; jʊ] [help] [ðə; ði] [sʌn] [wiːl] ,
You help the sun wheel ,
你 帮助 这 太阳 车轮 ,

你帮日轮，

[aɪl] [help] [ðə; ði] [muːn] [wiːl] .
I'll help the moon wheel .
患病的 帮助 这 月亮 车轮 .

我帮月轮。

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [pə'zest] [ɪk'strɔːrdəneri] [ə'bɪlətiz] ,
Even if the two of them possessed extraordinary abilities ,
甚至 如果 这 二 的 他们 拥有 非凡的 能力 ,

他二人纵有通天入地的本事，

[ðeəz; ðəz] ['noʊwer] [tuː; tə] [juːz] [ˌaɪ 'tiː] .
There's nowhere to use it .
有 无处 到 使用 它 .

也没处用。”

[ʃuːn] [ɜːr; ər] ['kʌvərd] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd] [læft] , ['seɪɪŋ] :
Xun Er covered his mouth and laughed , saying :
迅 呃 涵盖 他的 嘴 和 笑了 , 说 :

巽二掩口笑曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] ! "
" This plan is brilliant ! "
" 这 计划 是 杰出的 ! "

“此计大妙！”

[hiː; hi] [ə'bændənd] [hɪz; ɪz] ['flaɪɪŋ] ['tʃæriət] [ɪn][ðə; ði] [tʃiː'gɔːŋ] ['kɪŋdəm] [ænd; ənd] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl]
He abandoned his flying chariot in the Qigong Kingdom and arrived in the Central
他 弃 他的 飞行 战车 在 这 气功 王国 和 到达的 在 这 中央
[pleɪnz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [tæŋ] [ʌv; əv] [ʃæŋ] .
Plains during the reign of Tang of Shang .
平原 期间 这 在位 的 唐 的 尚 .

即弃飞车于奇肱国后商汤时至中土，

[ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði][kɑːr] .
The person destroyed the car .
这 人 损毁 这 车 .

其人毁车，

[nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ʃoʊn] [tuː; tə] ['ʌðər] ,
Not to be shown to others ,
不是 到 是 所示 到 其他的 ,

不以示人，

- ['ɔːlsoʊ] [ə'bændənd] [hɪz; ɪz] [ɑːr'tɪləri] [ɑːn][ðə; ði] [iːst] [koʊst] .
Fenglong also abandoned his artillery on the East Coast .
- 还 弃 他的 炮兵 在 这 东方 海岸 .

丰隆亦弃炮车于东海滨。

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [helpt] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ['faɪər] [wiːl] .
The two then helped the Sun and Moon Fire Wheel .
这 二 然后 帮助 这 太阳 和 月亮 火 车轮 .

二人遂帮日月火轮。

[get] [ʌp] [æt; ət][θriː][ˌeɪ 'em] .
Get up at 3 AM .
得到 向上 在 3 是 .

寅时起身，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [æt; ət][ðə; ði] ['aʊər] [ʌv; əv][juː; jʊ] ([faɪv] - ['sɛvən][ˌpiː 'em]) .
They arrived at the imperial court at the hour of You (5 - 7 PM) .
他们 到达的 在 这 帝国 法庭 在 这 小时 的 你 (5 - 7 下午) .

酉时即到行在。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] ['ɛmprɪsɪz] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['æbdɪkeɪt] ,
Just as the Empress's dynasty was about to abdicate ,
只是 作为 这 女皇的 王朝 曾是 关于 到 放弃 ,

适值女皇朝退，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'θɔːrətiz] .
The messenger reported this to the authorities .
这 信使 据报道 这 到 这 当局 .

传事官奏知，

[ðə; ði] ['emprəs] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [dɪ'kriː] ['sʌmənɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] [fɔːr; fər][æn; ən] ['ɔːdiəns] .
The Empress issued a decree summoning him to the inner palace for an audience .
这 皇后 发布 一个 法令 召唤 他 到 这 内 宫殿 为了 一个 观众 .

女皇传旨宣入后殿相见。

['æftər][ðə; ði] [kloʊz] ['mɪnɪstər] [led] [fɔːr] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [pər'fɔːrm] [ðə; ði] ['bəuiŋ] [ænd; ənd] ['dænsɪŋ] ['serəmoʊni] [ænd; ənd] [ʃaʊt] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [g'riːtɪŋz] ,
After the close minister led four people to perform the bowing and dancing ceremony and shout the mountain greetings ,
后 这 关闭 部长 引领 四 人们 到 履行 这 鞠躬 和 跳舞 仪式 和 喊 这 山 问候 ,

近臣引四人拜舞山呼毕，

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] :
The Empress said to the Sun and Moon :
这 皇后 说 到 这 太阳 和 月亮 :

女皇谓日月曰：

" [waɪ] [hæv; həv][juː; jʊ][ænd; ənd][jʊr; jər] ['hʌzbənd] [nɑːt] ['trævld] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] [ðiːz] [pæst]
" Why have you and your husband not traveled to the northwest these past
" 为什么 有 你 和 你的 丈夫 不是 旅行 到 这 西北 这些 过去的
[fjuː] [deɪz] ? "
few days ? "
很少 天 ? "

"卿夫妻二人这几时为何不行西北方?

[ðɪs] [kɔːzd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðer; ðər][tuː; tə][biː; bi][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [klaʊdz] [ænd; ənd] [fɑːg] .
This caused the people there to be unable to see the clouds and fog .
这 导致 这 人们 那里 到 是 无法 到 看 这 云 和 多雾路段 .

致令彼处百姓不开云雾,

[duː][nɑːt] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [bluː] [skaɪ] .
Do not look at the blue sky .
做 不是 看 在 这 蓝色的 天空 .

莫睹青天,

[rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] [deɪ] [ɔːr] [naɪt] ,
Regardless of day or night ,
不管 的 天 或者 夜晚 ,

不分昼夜,

[waɪ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][soʊ][dɑːrk] ?
Why is it so dark ?
为什么 是 它 所以 黑暗的 ?

昏暗何也?"

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ['steɪtɪd] :
The report stated :
这 报告 声明 :

日奏曰:

" [ðə; ði] [sə'lestʃ(ə)l] [sfɪr] [hæz; həz] - [dɪ'griːz] . "
" The celestial sphere has 365 degrees . "
" 这 天体 领域 有 - 学位 . "

"周天三百六十五度,

[ðə; ði] [wɜːrld] - ['ɑːnərd] [wʌn] ['oʊnli] [ə'laʊd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði][sɪks] [pɪrɪədz] [ʌv; əv] ['præktɪs] .
The World - Honored One only allowed me to complete the six periods of practice .
这 世界 - 荣幸 一 仅有的 允许 我 到 完全的 这 六 时期 的 实践 .

世尊只限臣六时行尽,

[tuː; tə] [ɪ'luːmɪneɪt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
To illuminate the world .
到 照亮 这 世界 .

以照天下。

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] , [ʃæŋ] [ˌti ju][buː]['tʃɪ'æn] ,
Your subject , Shang Tu Bu Qian ,
你的 主题 , 尚 图 布 钱 ,

臣尚突不黔,

[ðə; ði][mæt][wʌz; wəz][nɑːt] [wɔːrm] .
The mat was not warm .
这 垫 曾是 不是 温暖的 .

席不煖,

[haʊ] [kæn; kən][aɪ][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə][goʊ][ðer; ðər] ?
How can I have time to go there ?
如何 能 我 有 时间 到 去 那里 ?

何暇以往?

[mɔːr'oʊvər] , [ðə; ði] [roʊd] [tuː; tə] ['hev(ə)n] [ɪz] ['rʌgɪd] .
Moreover , the road to heaven is rugged .
而且 , 这 路 到 天堂 是 崎岖 .

况且天路崎岖，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['ʃiːps] [ɪn'testɪnz] [wɪð; wɪθ] [tiːθ] [stʌk] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .
It is no different from a sheep's intestines with teeth stuck in the ground .
它 是 不 不同的 从 一个 羊的 肠子 和 牙齿 卡住 在 这 地面 .

不异羊肠踞齿，

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['setɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dʒɜːrni] [ɪz] [pʊr] ,
The sun is setting and the journey is poor ,
这 太阳 是 环境 和 这 旅行 是 贫穷的 ,

日暮途穷，

[ðə; ði] ['dʒɜːrni] [wʌz; wəz] ['ɑːrdʒuəs] .
The journey was arduous .
这 旅行 曾是 艰巨 .

跋涉艰难。

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] ['diːtʊr] [tuː; tə] [riːtʃ] [ˌaɪ 'tiː] ,
If I were to take a detour to reach it ,
如果 我 是 到 拿 一个 車輛改道 到 抵达 它 ,

臣若绕道赴之，

[ðeɪ] [hæv; həv] [brɔːt] [ðɪs] [ə'pɑːn] [ðəm'selvz] !
They have brought this upon themselves !
他们 有 带来 这 之上 他们自己 !

是自取罪过矣！”

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] :
The Empress said :
这 皇后 说 :

女皇曰：

" [aɪ][hæv; həv] [naʊ] [kəm'pliːtɪd] [ðə; ði] [ri'fainiŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊnz] . "
" I have now completed the refining of the stones . "
" 我 有 现在 完全的 这 精制 的 这 石头 . "

“朕今炼石已补完矣，

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['flætnəs] ,
Looking at the flatness ,
寻找 在 这 平坦 ,

一望坦平，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'laʊz] [fɔːr; fər] ['veri] ['iːzi] ['wɔːkɪŋ] .
It allows for very easy walking .
它 允许 为了 非常 简单的 步行 .

可极便行走，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tuː; tə][duː][jʊr; jər] [best] !
You should strive to do your best !
你 应该 努力 到 做 你的 最好的 !

卿其勉焉！”

[ðə; ði] ['empərər] [rɪ'plaɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] [mə'mɔːriəl] :
The emperor replied in his memorial :
这 皇帝 回复 在 他的 纪念馆 :

日复奏曰：

" [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɛmpɚz] [dɪ'vaɪn] ['paʊər] . . . "
" With the Emperor's divine power . . . "
" 和 这 皇帝的 神圣的 力量 . . . "

“以皇上之神圣，

[hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði] [greɪt] ['merɪt] [ʌv; əv] ['mendɪŋ] [ðə; ði][skaɪ] .
He had the great merit of mending the sky .
他 有 这 伟大的 优点 的 修补 这 天空 .

有补天之大功，

[wɪ'ðaʊt] ['hjuːmən] [ˌɪntər'venʃ(ə)n] ,
Without human intervention ,
没有 人类 干涉 ,

不劳人力搅扰，

[haʊ'evər] , [ðeɪ] ['nevər] [nuː] [ðæt] [kri'eɪʃ(ə)n] [left] [noʊ] [treɪs] .
However , they never knew that creation left no trace .
然而 , 他们 绝不 知道 那 创建 左边 不 痕迹 .

然终不知造化浑无迹象，

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə] [fɔːrs] [maɪ'self][tuː; tə][duː][soʊ] ,
If I were to force myself to do so ,
如果 我 是 到 力量 我 到 做 所以 ,

若臣勉强而力行之，

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [bɪ'liːvz] [ðæt] [ə'biːdiəns] [ɪz][ðə; ði]['prɑːpər] [wei] .
Your subject believes that obedience is the proper way .
你的 主题 相信 那 服从 是 这 恰当的 方式 .

臣妇以顺为正，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli] [wei] .
This is the only way .
这 是 这 仅有的 方式 .

必由此途，

[θriː] - [ɪntʃ] ['goʊldən] ['ləutəsiz]
Three - inch golden lotuses
三 - 英寸 金的 莲花

三寸金莲，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [ðoʊz] [huː] ['træv(ə)l][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li] . . .
I fear that those who travel a hundred li . . .
我 害怕 那 那些 WHO 旅行 一个 百 李 . . .

臣恐行百里者，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - .
More than 90 .
更多的 比 - .

半多九十。

[ðə; ði]['buːdə,'bʊdə] ['rezəluːtli] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [fər'gɪv] .
The Buddha resolutely refused to forgive .
这 佛 坚决地 拒绝 到 原谅 .

世尊断然不恕。

" [ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][aɪ][hæv; həv] [kə'mɪtɪd] [tuː] [kraɪmz] [duː] [tuː; tə] ['peti] ['feɪvərz][ænd; ənd]['maɪnər]
" This is because I have committed two crimes due to petty favors and minor
" 这 是 因为 我 有 坚定的 二 犯罪 到期的 到 小气 恩惠 和 次要的
[ækts][ʌv; əv] ['lɔɪəlti] . "
acts of loyalty . "
行为 的 忠诚 . "

是臣以小惠小忠开二罪也。”

[ðə; ði] ['emprəs] [ɪ'nɪʃəli] [ɪn'tendɪd] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [tʊr] [ðə; ði] [nɔːrθ] .
The Empress initially intended for him to tour the north .
这 皇后 最初 故意的 为了 他 到 旅游 这 北 .

女皇初意决要他巡绕北行，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['dʒɜːrni] [wʌz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [baʊnd] [fiːt] .
It is said that the journey was difficult for those with bound feet .
它 是 说 那 这 旅行 曾是 难的 为了 那些 和 边界 脚 .

见说个"三寸金莲"跋涉艰难，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪn'evɪtəbli] ['kæriz] [ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] ['tʃerɪʃɪŋ] [ɪts][kaɪnd] .
It inevitably carries a sense of cherishing its kind .
它 不可避免地 携带 一个 感觉 的 珍惜 它是 种类 .

未免有些爱惜其类之意。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['ɑːrmi] ['hɛlps] [ðə; ði]['soʊldʒərz] .
It is said that the army helps the soldiers .
它 是 说 那 这 军队 帮助 这 士兵 .

正是俗云军助兵，

[θiːvz] ['eɪdɪŋ] [θiːvz]
Thieves aiding thieves
窃贼 协助 窃贼

盗助贼，

[fliːz] [help] ['wʊdlaɪs] .
Fleas help woodlice .
跳蚤 帮助 鼠妇 .

蚕蚤助木虱。

[ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] :
That is to say :
那 是 到 说 :

即曰：

" [θruː'aʊt] [maɪ] [laɪf] , [aɪ][hæv; həv] ['nevər] [fɔːrst] ['eniwʌn] [tuː; tə][duː] [wʌt] [ðeɪ] ['kænɑːt] [ber] . "
" Throughout my life , I have never forced anyone to do what they cannot bear . "
" 自始至终 我的 生活 , 我 有 绝不 强制 任何人 到 做 什么 他们 不能 熊 . "

"朕生平不强人所不堪者，

[juː; jʊ][hæv; həv] ['æktɪd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər] [ə'bɪləti] .
You have acted according to your ability .
你 有 行动 根据 到 你的 能力 .

卿既量力而行，

[aɪ]['ɔːlsoʊ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [aɪ'diːəz] .
I also have my own ideas .
我 还 有 我的 自己的 想法 .

朕亦自有主意。"

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [wɜːr; wər] [sent] [hoʊm] [tuː; tə] [pər'fɔːrm] [ðer; ðər] ['duːtiz] .
Therefore , the sun and moon were sent home to perform their duties .
所以 , 这 太阳 和 月亮 是 发送 家 到 履行 他们的 职责 .

遂发日月回家执事，

[duː][nɑːt] [dɪ'leɪ] [ɔːr] [meɪk] [ə; eɪ] [mis'teik] .
Do not delay or make a mistake .
做 不是 延迟 或者 制作 一个 错误 .

毋得迟悮。

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ɑːr; ər] [rɪ'dʒɔɪsɪŋ] ,
The sun and moon are rejoicing ,
这 太阳 和 月亮 是 欢欣鼓舞 ,

日月大喜，

[hiː; hi] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [left] .
He thanked the emperor and left .
他 谢谢 这 皇帝 和 左边 .

谢恩而出。

[its] [truː] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][tɜːrn] [bæk] [wɪ'ðaʊt] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] [wɪp] .
It's true that you can turn back without using a whip .
它是 真的 那 你 能 转动 后退 没有 使用 一个 鞭 .

正是回马不用鞭。

[ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

不一二时，

[wiː; wi] [ə'raɪvd] [æt; ət] - ['ɜːrli] .
We arrived at Xianchi early .
我们 到达的 在 - 早期的 .

早到了咸池。

[ðə; ði] ['ministəz] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers then reported :
这 部长们 然后 据报道 :

却说群臣奏曰：

" [sɪns] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [dʌz] [nɑːt] [ə'laʊ] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [tuː; tə] [ʃaɪn] [hɪr] . . . "
" Since Your Majesty does not allow the sun and moon to shine here . . . "
" 自从 你的 威严 做 不是 允许 这 太阳 和 月亮 到 闪耀 这里 . . . "

“皇上既不着日月经照此处，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] ?
What should be done ?
什么 应该 是 完毕 ?

将何以处置？”

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] :
The Empress said :
这 皇后 说 :

女皇曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][gɑːd][ɑːn] [dʒɒŋ'ʃan] ['maʊnt(ə)n] [neɪmd] - . "
" I have heard that there is a god on Zhongshan Mountain named Zhulong . "
" 我 有 听到 那 那里 是 一个 上帝 在 中山 山 命名 - . "

“朕闻钟山有神名曰烛龙，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːf(ə)n] [ə'pɪrz] [wɪð; wɪθ] ['faɪərlaɪt] [tuː; tə] [ɪ'luːmɪneɪt] ['hɪd(ə)n] ['pleɪsɪz] .
It often appears with firelight to illuminate hidden places .
它 经常 出现 和 火光 到 照亮 隐 地方 .

常现火光以照幽隐，

[hiː; hi][kæn; kən] [steɪ] [hɪr] .
He can stay here .
他 能 停留 这里 .

可令其居此，

[tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊrəti] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðɪs] ['riːdʒən] .
To bring peace and security to the people of this region .
到 带来 和平 和 安全 到 这 人们 的 这 地区 .

以安此方之民。

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] - [tuː; tə] ['sʌmən] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['empərər] .
He immediately ordered Zhurong to summon him to see the Emperor .
他 立即地 订购 - 到 召唤 他 到 看 这 皇帝 .

即命祝融去宣来见朕。”

['ʒuː] ['rɒŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd] [went] [də'rektli; daɪ'rektli][tuː; tə] [dʒɒŋ'ʃan] .
Zhu Rong received the imperial decree and went directly to Zhongshan .
朱 荣 已收到 这 帝国 法令 和 去 直接地 到 中山 .

祝融领旨直至钟山，

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][ə; eɪ] ['drægənz] [hed] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['sneɪks] ['bɑːdi] .
It had a dragon's head and a snake's body .
它 有 一个 龙的 头 和 一个 蛇的 身体 .

见其神龙头蛇身，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['reɪdiənt] [bɪrd] [ænd; ənd]['faɪəri] [aɪz] .
With a radiant beard and fiery eyes .
和 一个 辐射状 胡须 和 火热 眼睛 .

朝髯火眼。

['ʒuː] ['rɔŋ] [rɪ'flektɪd] :
Zhu Rong reflected :
朱 荣 反映 :

祝融自思：

" [its] [soʊ][ˌɪnɪk'splɪkəb(ə)l] , "
" It's so inexplicable , "
" 它是 所以 无法解释的 , "

“好没来由，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [let] [hɪm; ɪm][goʊ] .
The sun and moon let him go .
这 太阳 和 月亮 让 他 去 .

日月放他归去，

[wʌt] [juːz] [ɑːr; ər] [ðiːz] ['diːmənz] [ænd; ənd] ['mɒnstəz] [ðen] ?
What use are these demons and monsters then ?
什么 使用 是 这些 恶魔 和 怪物 然后 ?

却要此妖精鬼怪作何用处？”

[waɪl] ['pɔndəriŋ] [tuː; tə] [hɪm'self] ,
While pondering to himself ,
尽管 沉思 到 他自己 ,

正在暗自思忖，

['sʌd(ə)nli] , [hiː; hi] [ʃʊk] [hɪz; ɪz]['bɑːdi][ænd; ənd] [bent] [hɪz; ɪz] [teɪl] .
Suddenly , he shook his body and bent his tail .
突然 , 他 摇晃 他的 身体 和 弯曲 他的 尾巴 .

忽见他摇身屈尾，

[fleɪmz] [fɪld] [ðə; ði][skaɪ] .
Flames filled the sky .
火焰 已填 这 天空 .

火光弥天。

['ʒuː] ['rɔŋ] [said] :
Zhu Rong sighed :
朱 荣 叹了口气 :

祝融叹曰：

" ['ɔːrd(ə)neri] ['piːp(ə)l] [duː][nɑːt] ['rekəgnaɪz] [ðə; ði] ['seɪkrɪd] . "
" Ordinary people do not recognize the sacred . "
" 普通的 人们 做 不是 认出 这 神圣 . "

“凡人不识神圣，

[haʊ] ['ʌtərli] ['fuːlɪʃ] !
How utterly foolish !
如何 完全地 愚蠢 !

真愚蒙也！

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti] ['sʌmənz] [juː; jʊ][tuː; tə][æn; ən] ['ɔːdiəns] .
His Majesty summons you to an audience .
他的 威严 传票 你 到 一个 观众 .

圣上召汝来见，

[naʊ] [maʊnt] - [hæz; həz] [bɪn] [nɑːkt] [daʊn] [baɪ] [kɑːŋ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] .
Now Mount Buzhou has been knocked down by Kang Hui .
现在 山 - 有 到过 敲门 向下 经过 炕 惠 .

现在不周山被康回触倒，

[ɪn] [ðə; ði] [ˌnɔːrθˈwest] , [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [dɑːrk] [ænd; ənd] [ˈgluːmi] [pleɪs] .
In the northwest , there was a dark and gloomy place .
在 这 西北 , 那里 曾是 一个 黑暗的 和 阴沉 地方 .

西北方一沤幽暗之极，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [juːz] [ðə; ði] [ˈkænd(ə)l] [ˈdrægənz] [maʊθ] [tuː; tə] [hoʊld] [ˈfaɪər] [tuː; tə] [ɪˈluːmɪneɪt] [ˌaɪ ˈtiː] .
Therefore , he wanted to use the candle dragon's mouth to hold fire to illuminate it .
所以 , 他 通缉 到 使用 这 蜡烛 龙的 嘴 到 抓住 火 到 照亮 它 .

自是欲烛龙口衔火以照之，

[ðɪs] [inˈʃuəz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv] [ə; eɪ] [ˈregjələr] [ˈskedʒuːl] .
This ensures that the people have a regular schedule .
这 确保 那 这 人们 有 一个 常规的 日程 .

使下民作息有定。

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈiːɑːnz]
More than 100 , 000 eons
更多的 比 - , - 亿万年

超十万劫，

[ðen] [aɪ] [wɪl] [rɪˈliːs] [juː; jʊ] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmaʊntnz] .
Then I will release you back to the mountains .
然后 我 将要 发布 你 后退 到 这 山脉 .

然后放汝归山，

" [sɪns] [ˈfuː] [ˈhuː] [jwɑːnzɛŋ] [əˈteɪnd] [ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] . "
" Since Fu Hu Yuanzheng attained enlightenment . "
" 自从 傅 胡 元正 已达到 启示 . "

自符胡元正果。”

\- [əkˈseptɪd] [ðə; ði] [ˈmɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [went] [fɔːrθ] .
Zhulong accepted the mission and went forth .
\- 公认 这 使命 和 去 前进 .

烛龙承命而往，

[ðʌs] , [ðə; ði] [ˌnɔːrθˈwest] [striːm] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [dɪˈstɪŋgwɪʃ] [bɪˈtwiːn] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Thus , the northwest stream began to distinguish between day and night .
因此 , 这 西北 溪流 开始 到 区分 之间 天 和 夜晚 .

西北一沤于是始分昼夜。

[ðə; ði] [ˈministəz] [ðen] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The ministers then reported :
这 部长们 然后 据报道 :

群臣复奏曰：

" [ðə; ði] [ˈmɪsɪŋ] [ɜːrθ] [ˈelɪmənt] [hæz; həz] [nɑːt] [jet] [bɪn] [fɪld] . "
" The missing earth element has not yet been filled . "
" 这 丢失的 地球 元素 有 不是 然而 到过 已填 . "

“地维缺尚未补，

[wʌt] [ˈpʌnɪʃmənt] [wɪl] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəsti] [ədˈmɪnɪstər] ?
What punishment will His Majesty administer ?
什么 惩罚 将要 他的 威严 管理 ?

皇上何以处分？”

[ðə; ði] ['emprəs] [sed] :
The Empress said :
这 皇后 说 :

女皇曰：

" [ðə; ði] [tə'reɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst] [ɪz] ['slaɪtli] ['loʊər] . "
" The terrain in the southeast is slightly lower . "
" 这 地形 在 这 东南 是 轻微地 降低 . "

“东南地势略低，

[waɪ] [nɑːt] [liːv] [ðɪs] [gæp][æz; əz][ə; eɪ]['rɪvər] ?
Why not leave this gap as a river ?
为什么 不是 离开 这 差距 作为 一个 河 ?

不妨留此缺为江为河，

[tuː; tə] [dredʒ] [ðə; ði] ['wɔːtəweɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [hwaɪ] [ænd; ənd][hæn] ['rɪvəz]
To dredge the waterways of the Huai and Han rivers
到 疏通 这 水道 的 这 怀 和 韩 河流

为淮为汉疏通水道，

[tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] [siː] .
To enter the sea .
到 进入 这 海 .

以入大海。

[ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] [ɪz] ['lækɪŋ] .
The Northwest is lacking .
这 西北 是 缺乏 .

西北一缺，

[ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] ['rektɪfaɪd] [wɪð; wɪθ] [greɪt] ['efərt] .
It needs to be rectified with great effort .
它 需求 到 是 已纠正 和 伟大的 努力 .

须用力补之。”

['hævɪŋ] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] ,
Having arrived in the Northwest ,
拥有 到达的 在 这 西北 ,

既至西北，

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['jeloʊ] , ['tɜːrbɪd] ['wɔːtər] ['bʌbəlɪŋ, 'bʌblɪŋ] [ʌp] ,
Seeing the yellow , turbid water bubbling up ,
看到 这 黄色的 , 混浊 水 冒泡 向上 ,

见其黄浊水滚起，

[ðeɪ] ['kærid] [ɜːrθ] [ænd; ənd] [stoʊnz] [tuː; tə] [blɑːk] [ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['blɑːkɪdʒ] [kən'tɪnjuːd] .
They carried earth and stones to block it , but the blockage continued .
他们 携带 地球 和 石头 到 堵塞 它 , 但 这 堵塞 持续 .

运抱土石塞之不止。

[ðə; ði] ['emprəs] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [stɑːpt] .
The Empress saw that the situation could not be stopped .
这 皇后 锯 那 这 情况 可以 不是 是 停止 .

女皇见势不能遏，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə][dɪg][ə; eɪ]['rɪvər][tuː; tə] [dreɪn] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['rɪvər] .
The people were instructed to dig a river to drain the Yellow River .
这 人们 是 指示 到 挖 一个 河 到 流走 这 黄色的 河 .

教民凿河以流黄水，

[frʌm; frəm] ['nʌθɪŋnəs] , [ðə; ði][stɑːrz][hæv; həv] [ə'kjuːmjəleɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [siː] [ʌv; əv][stɑːrz] .
From nothingness , the stars have accumulated in the sea of stars .
从 虚无 , 这 明星 有 积累 在 这 海 的 明星 .

无至积聚今星宿海，

[tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
To provide relief to the people .
到 提供 宽慰 到 这 人们 .

赈济百姓。

[ðʌs] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] [wɜːr; wər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] .
Thus , the people of the Northwest were able to live in peace .
因此 , 这 人们 的 这 西北 是 有能力的 到 居住 在 和平 .

于是西北之民得以安生。

[meɪ] - ['merɪts] [ɪn'dʊr] [fər'evər] , [æz; əz] [ɪn'dʊrɪŋ] [æz; əz] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] !
May Nuwa's merits endure forever , as enduring as heaven and earth !
可能 - 优点 忍受 永远 , 作为 持久 作为 天堂 和 地球 !

颂女娲之功德与天地共垂不朽矣！

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He ordered the imperial carriage to return to the capital .
他 订购 这 帝国 运输 到 返回 到 这 首都 .

命排驾回朝。

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] [ˌfɔːr'tiːn] : [ðə; ði] ['emprəs] [bi'stəuz] ['taɪtəlz][ə'pɑːn][ðə; ði] ['mɑːkwɪsiz] [ʌv; əv] ['veriəs] ['kiŋdəmz]
Chapter Fourteen : The Empress Bestows Titles upon the Marquises of Various Kingdoms
章 十四 : 这 皇后 授予 标题 之上 这 侯爵夫人 的 各种各样的 王国

第十四回 女皇大封列国侯

[naʊ] , ['æftər][ðə; ði] ['emprəs] ['mɛndɪd] [ðə; ði] ['hevəns] [wɪð; wɪθ] [stoʊnz] ,
Now , after the Empress mended the heavens with stones ,
现在 , 后 这 皇后 已修复 这 天 和 石头 ,

却说女皇自炼石补天之后，

[wen] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] ,
When the world is at peace ,
什么时候 这 世界 是 在 和平 ,

天下无事，

['siːboʊ] ['rɔɪəl] ['fæməli]
Sibo Royal Family
西博 皇家 家庭

思柏皇氏、

[ðə; ði] [tuː] ['ministəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['fæməli] [meɪd] ['meni] [ˌkɑːntrə'bjuːʃənz] .
The two ministers of the imperial family made many contributions .
这 二 部长们 的 这 帝国 家庭 制成 许多 贡献 .

央皇氏二臣多赞襄之功，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [in'feft] [æz; əz]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
They were all enfeoffed as feudal lords .
他们 是 全部 封地 作为 封建 领主们 .

皆封为诸侯。

[ðə; ði] [tuː] [ə'fɪʃ(ə)lz] [səb'mɪtɪd] [mə'mɔriːəlz] [dɪ'klaɪnɪŋ] [tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði] ['ɔːfər] , [bʌt; bət][ðer; ðər]
The two officials submitted memorials declining to accept the offer , but their
这 二 官员 提交 纪念碑 下降 到 接受 这 提供 , 但 他们的
[ri'kwests] [wɜːr; wər][nɑːt] ['græntɪd] .
requests were not granted .
请求 是 不是 的确 .

二臣上表辞谢不允，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] ['kʌntri] .
He had no choice but to leave the country .
他 有 不 选择 但 到 离开 这 国家 .

只得辞朝之国。

[ðə; ði] - [klæn][wɜːr; wər]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
The Baihuang clan were feudal lords .
这 - 氏族 是 封建 领主们 .

柏皇氏为诸侯，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [wɜːrld] [ɪz][tuː; tə][ækt] [wɪ'ðaʊt] [pə'zesɪŋ] .
To govern a peaceful world is to act without possessing .
到 治理 一个 和平 世界 是 到 行为 没有 拥有 .

治世为而不有，

[rɪ'spɑːndɪŋ, riː'spɑːndɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'mændɪŋ]
Responding without demanding
回应 没有 要求

应而不求，

['lɪvɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] ,
Living on the mountain of the Emperor ,
活的 在 这 山 的 这 皇帝 ,

居于皇人之山，

[ðə; ði] - [klæn][wɜːr; wər]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
The Yanghuang clan were feudal lords .
这 - 氏族 是 封建 领主们 .

央皇氏为诸侯，

['tʃaɪnə] [ɪz][ɪn] [greɪt] ['ɔːrdər] .
China is in great order .
中国 是 在 伟大的 命令 .

中国大治。

[ðə; ði] ['enˌvɔɪz] [frʌm; frəm][ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] [rɪ'pɔːrtɪd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
The envoys from all directions reported back to the emperor .
这 使节 从 全部 方向 据报道 后退 到 这 皇帝 .

四方采访使奏闻，

[ðə; ði] [kwiːn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The Queen was overjoyed .
这 女王 曾是 欣喜若狂 .

女皇大悦，

[rɪ'wɔːrdz] [ænd; ənd] [ə'dɪʃən(ə)l] ['taɪtəlz][wɜːr; wər] [bi'stəu] .
Rewards and additional titles were bestowed .
奖励 和 额外的 标题 是 授予 .

赏赉加封。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [in'fef t] [ðə; ði] - [klæn][æz; əz]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
He also enfeoffed the Ōba clan as feudal lords .
他 还 封地 这 - 氏族 作为 封建 领主们 .

又封大庭氏为诸侯，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] ,
To govern his country ,
到 治理 他的 国家 ,

治其国，

[ðə; ði] [stɑːrz] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] [ʃaɪn] [braitə] .
The stars in the sky shine brighter .
这 明星 在 这 天空 闪耀 更亮 .

天上星辰增耀，

[ðə; ði] [wɪnd] [ɪn] [ðə; ði] ['maʊntnz] [prə'duːsəz, prə'duːsɪz] [ʌn'juːʒuəl] ['kʌlɝz] .
The wind in the mountains produces unusual colors .
这 风 在 这 山脉 产 异常 颜色 .

山中风出异色，

[faɪv] [bɜːrdz] [sæŋ] [ɪn] ['hɑːrməni] [æt; ət] - ['fɛŋ'ʃæn] .
Five birds sang in harmony at Shangdongping Fengshan .
五 鸟类 唱 在 和谐 在 - 凤山 .

凡五只和鸣于上东平凤山。

[kʊ'fuː] .
Qufu .
曲阜 .

都曲阜。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['lʌ] [steɪt] [pə'zest] [ðə; ði] [ˌdiː 'eɪ] [tɪŋ] [klænz] ['treʒəri] .
Therefore , the Lu state possessed the Da Ting clan's treasury .
所以 , 这 鲁 状态 拥有 这 达 婷 氏族的 财政部 .

故鲁有大庭氏之库存焉。

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [kwiːn] .
The report was presented to the Queen .
这 报告 曾是 呈现 到 这 女王 .

奏闻女皇，

[ðə; ði] ['emprəs] ['ɔːrdərd] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['taɪtəlz] .
The Empress ordered an envoy to bestow additional titles .
这 皇后 订购 一个 使者 到 赐给 额外的 标题 .

女皇命使加封。

[ðə; ði] [li] ['lʌ] [klæn] [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [in'feft] [æz; əz] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
The Li Lu clan was also enfeoffed as feudal lords .
这 李 鲁 氏族 曾是 还 封地 作为 封建 领主们 .

又封栗陆氏为诸侯，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] ,
To govern his country ,
到 治理 他的 国家 ,

治其国，

['stʌbərn] [ænd; ənd] [self] - [wɪld] ,
Stubborn and self - willed ,
固执的 和 自己 - 意志 ,

刚愎自用，

[hiː; hi] [fiːst] [ænd; ənd] [meɪd] ['meri] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
He feasted and made merry with his concubines day and night .
他 盛宴 和 制成 欢乐 和 他的 妾室 天 和 夜晚 .

朝夕与嫔妃宴乐，

[ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] ['fæmɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntriːz] [ə'ferz] .
There is a famine in the country's affairs .
那里 是 一个 饥荒 在 这 该国的 事务 .

有荒国政。

[hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] , - , [rɪ'mɔnˌstreɪtid] , ['seɪɪŋ] :
His minister , Donglizi , remonstrated , saying :
他的 部长 , - , 抗议 , 说 :

其臣东里子谏曰:

" [sɪns] [ðə; ði] ['sɑːvrɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['gʌvərnmənt] ,
" Since the sovereign established his own government ,
" 自从 这 主权 已确立的 他的 自己的 政府 ,

“主上自治国政以来,

[ˌdisri'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
Disregarding the interests of the people
不予理会 这 兴趣 的 这 人们

不以国民为念,

[end'ʒɔɪɪŋ] [fiːsts] [ænd; ənd] ['revlri] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt]
Enjoying feasts and revelry day and night
享受 盛宴 和 狂欢 天 和 夜晚

朝夕宴乐,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] [ɑːr; ər] [naʊ] ['kraɪɪŋ] [aʊt] [ɪn] [dɪ'sper] .
The people of this country are now crying out in despair .
这 人们 的 这 国家 是 现在 哭泣 出去 在 绝望 .

今一国百姓嗷嗷,

[lɔːrd] , [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [rɪ'pent] [ænd; ənd] [rɪ'fɔːrm] .
Lord , you should quickly repent and reform .
主 , 你 应该 迅速地 悔改 和 改革 .

主上速宜改过自新,

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [dɪ'zæstər] !
To avoid disaster !
到 避免 灾难 !

以免灾害!”

[li] [luːʃi] [sed] :
Li Lushi said :
李 露西 说 :

栗陆氏曰:

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n] , "
" I am the ruler of a nation , "
" 我 是 这 统治者 的 一个 国家 , "

“孤乃一国之主,

[wʌt] [kraɪm] [hæv; həv] [ðeɪ] [kə'mɪtɪd] ?
What crime have they committed ?
什么 犯罪 有 他们 坚定的 ?

有何罪过?

[juː; jʊ][ɑːr; ər][maɪ]['sʌbdʒekt] ,
You are my subject ,
你 是 我的 主题 ,

汝为臣子,

" [haʊ] [der] [juː; jʊ][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt][jʊr; jər] ['sɑːvrɪn] ! "
" How dare you insult your sovereign ! "
" 如何 敢 你 侮辱 你的 主权 ! "

敢辱其君!”

[ɪn'reɪdʒd] , [hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['wɒrɪrz] [tuː; tə][dræg][hɪm; ɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [bɪ'hed] [hɪm; ɪm] .
Enraged , he ordered his warriors to drag him out and behead him .
愤怒 , 他 订购 他的 战士 到 拖 他 出去 和 斩首 他 .

怒令武士推出斩之。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [noʊ] [wʌn] [derd] [tuː; tə] ['ɔːfər] [əd'vaɪs] .
From then on , no one dared to offer advice .
从 然后 在 , 不 一 敢于 到 提供 建议 .

自此无有敢谏,

[let] [ðem; ðəm] [duː] [æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .
Let them do as they please .
让 他们 做 作为 他们 请 .

任其自欲。

[wen] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lænd] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [li] ['lʌ] [klæn] [hæd; həd] [kɪld] [ðə; ði] [rɪ'mɔn,streɪtɪŋ] ['mɪnɪstər] [dɔŋgli] ['ziː] ,
When the feudal lords of the land heard that the Li Lu clan had killed the remonstrating minister Dongli Zi ,
什么时候 这 封建 领主们 的 这 土地 听到 那 这 李 鲁 氏族 有 被杀 这 抗议 部长 东丽 zi ,

天下诸侯闻栗陆氏杀谏臣东里子,

[ðə; ði] ['veriəs] ['fækʃnz] [reɪzd] ['ɑːmiz] [ænd; ənd] ['stɔrmd] ['ɪntuː] [kʊ'fuː] .
The various factions raised armies and stormed into Qufu .
这 各种各样的 派系 提高 军队 和 暴风雨 进入 曲阜 .

各相起兵杀入曲阜。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sɔː] [ðæt] [ðer; ðər] ['ruːlər] [wʌz; wəz] [,ʌnbɪ'nɛvələnt] .
The people saw that their ruler was unbenevolent .
这 人们 锯 那 他们的 统治者 曾是 不仁慈的 .

士民见主不仁,

[nʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [stept] ['fɔːrwərd] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
None of them stepped forward to meet the enemy .
没有任何 的 他们 步 向前 到 见面 这 敌人 .

无一向前迎敌者。

[ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['veriəs] [lɔːds] ['mɑːtʃt] [streɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
The troops of the various lords marched straight into the inner palace .
这 军队 的 这 各种各样的 领主们 行军 直的 进入 这 内 宫殿 .

众诸侯之兵径杀至内殿,

[li] ['lʌ] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [baɪ] - .
Li Lu was killed by Bai Huanghou .
李 鲁 曾是 被杀 经过 白 - .

栗陆氏被柏皇侯杀死。

[ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ɪn'fɔːrmd] [ðə; ði] ['emprəs] , [huː] [ðen] [dɪ'strɔɪd] [ðer; ðər] ['kɪŋdəm] .
The feudal lords informed the empress , who then destroyed their kingdom .
这 封建 领主们 知情的 这 皇后 , WHO 然后 损毁 他们的 王国 .

众侯奏知女皇以灭其国。

[hiː; hi] [ɔː'lsoʊ] [in'feft] [ðə; ði] ['lɪliən] [klæn] [æz; əz] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
He also enfeoffed the Lilian clan as feudal lords .
他 还 封地 这 莉莲 氏族 作为 封建 领主们 .

又封骊连氏为诸侯,

[strɪkt] [ænd; ənd] ['ɔːrdərli] ['gʌvərnəns] ;
Strict and orderly governance ;
严格的 和 秩序 治理 ;

治政严明整肃;

[hiː; hi] [ɔː'lsoʊ] [in'feft] [ðə; ði] ['keɪɑːs] [klæn] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fjuːd(ə)l] [lɔːrd] .
He also enfeoffed the Chaos Clan as a feudal lord .
他 还 封地 这 混乱 氏族 作为 一个 封建 主 .

又封混沌氏为诸侯,

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
The country is at peace .
这 国家 是 在 和平 .

其国太平，

['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
People live in peace and prosperity .
人们 居住 在 和平 和 繁荣 .

万民乐业。

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
A close advisor reported to the emperor .
一个 关闭 顾问 据报道 到 这 皇帝 .

近臣奏闻，

[ðə; ði] ['emprəs] [bi'stəu] ['nuːmərəs] ['ɔnəz] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] .
The Empress bestowed numerous honors upon him .
这 皇后 授予 很多的 荣誉 之上 他 .

女皇屡加封赏。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [in'fefť] ['mɑːrkwɪs] - [æz; əz][ə; eɪ] ['væsl] [lɔːrd] .
He also enfeoffed Marquis Hexu as a vassal lord .
他 还 封地 侯爵 - 作为 一个 附庸 主 .

又封赫胥侯为诸侯，

[lʌv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd]['væljuː] [ə'ferz] .
Love the people and value affairs .
爱 这 人们 和 价值 事务 .

爱民而重事。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

方是之时，

['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv] [haʊ] [tuː; tə] [juːz] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ðer; ðər] [wɜːrk] .
People are unaware of how to use it for their work .
人们 是 不知情 的 如何 到 使用 它 为了 他们的 工作 .

人俱不知使用为作事业，

[kən'tɪnjuːɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['stɑːpɪŋ]
Continuing without stopping
继续 没有 停止

行不知止，

['sɪtɪŋ] , [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv] ['laɪɪŋ] [daʊn] .
Sitting , unaware of lying down .
坐着 , 不知情 的 说谎 向下 .

坐不知卧，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [tuː; tə][goʊ][ɑːn][ə; eɪ] [tʊr] .
They were all encouraged to go on a tour .
他们 是 全部 鼓励 到 去 在 一个 旅游 .

皆鼓舞为游，

[tuː; tə] [fiːd] [wʌn'self] [ɪz][tuː; tə] [pleɪ] .
To feed oneself is to play .
到 喂养 自己 是 到 玩 .

含哺为嬉。

[ɪn] [gruːps] [ʌv; əv] [θriː] [ɔːr] [faɪv] ,
In groups of three or five ,
在 团体 的 三 或者 五 ,

三五成群，

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] , [ðeɪ] [goʊ] [aʊt] [tuː; tə] [ɪn'dʒɔɪ] [ðəm'selvz] [tə'geðər] .
During the day , they go out to enjoy themselves together .
期间 这 天 , 他们 去 出去 到 享受 他们自己 一起 .

昼则出而共乐，

[æt; ət] [naɪt] [ðeɪ] [rest] [ænd; ənd] [sliːp] [tə'geðər] .
At night they rest and sleep together .
在 夜晚 他们 休息 和 睡觉 一起 .

夜则息而同眠，

[wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['hʌŋgri] , [ðeɪ] [wɪl] [miːt] [ʌp] [tuː; tə] [iːt] [tə'geðər] .
When they are hungry , they will meet up to eat together .
什么时候 他们 是 饥饿的 , 他们 将要 见面 向上 到 吃 一起 .

饥则相期而食，

[wen] ['θɜːrsti] , [ðeɪ] [wʊd] [ɪn'vaɪt] [iːtʃ] ['ʌðər] [tuː; tə] [drɪŋk] .
When thirsty , they would invite each other to drink .
什么时候 渴 , 他们 会 邀请 每个 其他 到 喝 .

渴则相邀而饮。

[duː] [nɑːt] [noʊ] ['weðər] [tuː; tə] [duː] [gʊd] [ɔːr] ['iːv(ə)l]
Do not know whether to do good or evil
做 不是 知道 无论 到 做 好的 或者 邪恶的

莫知作善作恶，

[ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['wʌrɪs] .
A person without worries .
一个 人 没有 担忧 .

无有烦恼之人。

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [wel] - ['gʌvənd] [wɪ'ðaʊt] [mʌtʃ] ['efərt] .
The country is well - governed without much effort .
这 国家 是 出色地 - 受统治 没有 很多 努力 .

其国不劳而治。

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [kwiːn] .
The report was presented to the Queen .
这 报告 曾是 呈现 到 这 女王 .

奏闻女皇，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['noʊb(ə)l] [ræŋk] .
He was granted a title and a noble rank .
他 曾是 的确 一个 标题 和 一个 高贵 秩 .

加封进爵。

[ɑːn] [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] - [deθ] ,
On the day of Hexuehou's death ,
在 这 天 的 - 死亡 ,

赫胥侯没之日，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [bɜːrst] ['ɪntuː] [terz] .
The people burst into tears .
这 人们 爆裂 进入 眼泪 .

民咸嚎啕大哭。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [in'feft] [ðə; ði] ['lʌ] ['fæməli] [æz; əz] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
They also enfeoffed the Lu family as feudal lords .
他们 还 封地 这 鲁 家庭 作为 封建 领主们 .

又封尊卢氏为诸侯，

[ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [wʌz; wəz]['loʊkeɪtɪd][ɑːn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd] [ʌv; əv] [zaɪkɪŋ] ['maʊnt(ə)n] [ɪn] ['tʃiŋ'hai]
The government was located on the sunny side of Xiqing Mountain in Qinghai
这 政府 曾是 位于 在 这 阳光明媚 边 的 西庆 山 在 青海

['prɑːvɪns] , [nɪr] [lɔŋtaɪ] .
Province , near Longtai .
省 , 靠近 龙泰 .

治政居于彊台青海西倾山之阳，

['lʊkɪŋ] [ʌp] [æt; ət] [ðə; ði] ['hevəns] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ,
Looking up at the heavens and earth ,
寻找 向上 在 这 天 和 地球 ,

仰观天地，

['lʊkɪŋ] [daʊn] [ə'pɑːn] [ɔːl] [θɪŋz] ,
Looking down upon all things ,
寻找 向下 之上 全部 事物 ,

俯察万物，

[ə'stuːt] ['gʌvərnəns]
Astute governance
精明 治理

精明治法，

[tuː; tə] [rɪ'fɔːrm] [ðə; ði] [wɜːrld] [ænd; ənd] [brɪŋ] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [nuː] ['ɔːrdər] .
To reform the world and bring about a new order .
到 改革 这 世界 和 带来 关于 一个 新的 命令 .

革天下之故而新之，

['ʃiː] - [pɪŋ] .
Shi Yongshi Ping .
史 - 平 .

世用始平。

[ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [wel] - ['gʌvənd] .
The country was well - governed .
这 国家 曾是 出色地 - 受统治 .

其国中大治。

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [kwiːn] .
The report was presented to the Queen .
这 报告 曾是 呈现 到 这 女王 .

奏闻女皇，

[ðə; ði] [rɪ'wɔːrdz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] [wɜːr; wər] ['veri] ['dʒenərəs] .
The rewards and punishments were very generous .
这 奖励 和 惩罚 是 非常 慷慨的 .

赏责甚厚。

[wuː] ['jɪŋ] [wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ]['fjuːd(ə)l][lɔːrd][tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri] .
Wu Ying was also appointed as a feudal lord to govern the country .
吴 英 曾是 还 任命 作为 一个 封建 主 到 治理 这 国家 .

又封吴英氏为诸侯治政，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [stɪl] [fjuː] .
The people are still few .
这 人们 是 仍然 很少 .

人民尚少，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [plænts] , [triːz] , [bɜːrdz] , [ænd; ənd] [biːsts] [tuː; tə] ['wɜːri] [ə'baʊt] .
There are many plants , trees , birds , and beasts to worry about .
那里 是 许多 植物 , 树木 , 鸟类 , 和 野兽 到 担心 关于 .

草木鸟兽烦多，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['sʌfərd] ['greɪtli] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
The people suffered greatly as a result .
这 人们 遭受 非常 作为 一个 结果 .

人民多遭其害。

[wuː] [jɪŋgʃi] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] ['kæri] ['wɛpənz] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][tuː; tə] [kɪl] [bɜːrdz][ænd; ənd]
Wu Yingshi taught the people to carry weapons with them to kill birds and
吴 英石 教授 这 人们 到 携带 武器 和 他们 到 杀 鸟类 和
[biːsts] .
beasts .
野兽 .

吴英氏教民用兵器随身以杀鸟兽，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [kwaɪt] [æt; ət] [piːs] .
The people are quite at peace .
这 人们 是 相当 在 和平 .

民颇得安。

[wen] [ðə; ði] [kwiːn] ['lɜːrnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the Queen learned of this ,
什么时候 这 女王 学习 的 这 ,

女皇闻知，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ri'wɔːdid] [ænd; ənd] ['græntɪd] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] ['taɪt(ə)l] .
He was rewarded and granted an official title .
他 曾是 奖励 和 的确 一个 官方的 标题 .

赏赐加封。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [ə'pɔɪntɪd] ['ʒuː] - [æz; əz][ə; eɪ]['fjuːd(ə)l][lɔːrd][tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri] .
He also appointed Zhu Xiangshi as a feudal lord to govern the country .
他 还 任命 朱 - 作为 一个 封建 主 到 治理 这 国家 .

又封朱襄氏为诸侯治政。

[ðə; ði] [wɜːrld] [ænd; ənd] [ɪts] ['kʌstəmz] [wɜːr; wər] [ɪ'nɪʃəli] [ɪ'stæblɪʃt] .
The world and its customs were initially established .
这 世界 和 它是 海关 是 最初 已确立的 .

天下世用初定。

['sʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，

[ə; eɪ] [sɪg'nɪfɪkənt] [drɑːp][ɪn] ['kɑːnstənt] ['waɪndz] ,
A significant drop in constant winds ,
一个 重要的 降低 在 持续的 风 ,

大降恒风，

['bloʊɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪftɪŋ] ,
Blowing and drifting ,
吹 和 漂流 ,

吹刮飘荡，

[ðə; ði] [græs] [ænd; ənd] [triːz] [ðæt] [wɜːr; wər] ['groʊɪŋ] [fruːt] [ɔːl] [feɪld] [tuː; tə] [prə'duːs] ['eni] [fruːt] .
The grass and trees that were growing fruit all failed to produce any fruit .
这 草 和 树木 那 是 生长 水果 全部 失败的 到 生产 任何 水果 .

草木生果皆落不实。

['ʒuː] - [wʌz; wəz] [dɪs'pliːzd] .
Zhu Xiangshi was displeased .
朱 - 曾是 不高兴 .

朱襄氏不悦，

[æsk][ðə; ði] [gruːp] [bɪ'loʊ] ,
Ask the group below ,
问 这 团体 以下 ,

问于群下，

[ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [neɪmd] [ˌti ju][ˌdiː 'eɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
A minister named Tu Da reported :
一个 部长 命名 图 达 据报道 :

有臣土达奏曰：

" [ðə; ði] [græs] [ænd; ənd] [triːz] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [ɑːr; ər][nɑːt] ['berɪŋ] [fruːt] [naʊ] . "
" The grass and trees in the ground are not bearing fruit now . "
" 这 草 和 树木 在 这 地面 是 不是 轴承 水果 现在 . "

“今地中草木不实，

[ðoʊz] [fruːts] [ðæt] [duː][nɑːt] [groʊ] ,
Those fruits that do not grow ,
那些 水果 那 做 不是 生长 ,

诸果不生者，

[tɔːrn] [ə'pɑːrt][baɪ] ['kɑːnstənt] ['waɪndz] ,
Torn apart by constant winds ,
撕裂 除 经过 持续的 风 ,

为恒风吹裂，

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['ɜːθs] ['enərdʒi] [dʌz] [nɑːt] [ə'kjuːmjəleɪt] .
This is because the earth's energy does not accumulate .
这 是 因为 这 地球的 活力 做 不是 积累 .

地气不聚故也。”

['ʒuː] - [sed] :
Zhu Xiangshi said :
朱 - 说 :

朱襄氏曰：

" [haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][kən'troʊl] [ðɪs] ? "
" How can we control this ? "
" 如何 能 我们 控制 这 ? "

“似此何以制之？”

[tuːdə] [sed] :
Tuda said :
图达 说 :

土达曰：

" [maɪ][lɔːrd] , [juː; jʊ] [meɪ] ['emjuleɪt] ['empərər] - [ænd; ənd] [kri'eɪt] [ə; eɪ] [faɪv] - [strɪŋd] ['zɪðər] . "
" My lord , you may emulate Emperor Taihao and create a five - stringed zither . "
" 我的 主 , 你 可能 仿真 皇帝 - 和 创造 一个 五 - 弦 筝 . "

“主公可效太昊帝作五弦之琴，

[ðə; ði] ['siːz(ə)n] [drɔːz] [ɪn] [jɪn] ['enərdʒi] .
The season draws in yin energy .
这 季节 平局 在 阴 活力 .

应节引阴气而来，

[jɪn] ['enərdʒi] [mʌst; məst] [dɪ'send] .
Yin energy must descend .
阴 活力 必须 下降 .

必定阴气降，

[ðə; ði] [plænts] [ænd; ənd] [triːz] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [biː; bi] [ʌn'hɑːrmd] .
The plants and trees will naturally be unharmed .
这 植物 和 树木 将要 自然 是 毫发无损 .

草木自然无事矣。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] , ['ʒuː] -
Upon hearing the report , Zhu Xiangshi
之上 听力 这 报告 , 朱 -

朱襄氏闻奏，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [faɪv] - [strɪŋd] ['zɪðər] .
He immediately ordered the making of a five - stringed zither .
他 立即地 订购 这 制作 的 一个 五 - 弦 筝 .

即令作五弦之琴，

[bɪ'kʌm] ,
become ,
变得 ,

成，

[ə'wɔrdɪd] [tuː; tə]['dʒuːniər] [haɪ] [skuːl]
Awarded to junior high school
获奖 到 初级 高的 学校

颁国中，

['piːp(ə)l] [get] [juːst] [tuː; tə] ['pleɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
People get used to playing it .
人们 得到 用过的 到 玩耍 它 .

人民习而弹之，

[ðə; ði] [jɪn] ['enərdʒi] [dɪ'sendz] .
The yin energy descends .
这 阴 活力 下降 .

果阴气降，

[ðə; ði] ['ministəz] [meɪd] [ðer; ðər] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
The ministers made their decision .
这 部长们 制成 他们的 决定 .

群臣定。

['ʒuː] - [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Zhu Xianghou was overjoyed .
朱 - 曾是 欣喜若狂 .

朱襄侯大喜，

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːrd] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [tuːdə] .
A generous reward was given to Tuda .
一个 慷慨的 报酬 曾是 给定 到 图达 .

重赏土达。

[ðə; ði] ['emprəs] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The Empress heard of this .
这 皇后 听到 的 这 .

女皇闻之。

[ðeɪ] [sent] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [rɪ'wɔːrdz] .
They sent envoys to bestow rewards .
他们 发送 使节 到 赐给 奖励 .

遣使封赏。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [ə'pɔɪntɪd] [ðə; ði][ʒei][t'jɑːn] [klæn] [æz; əz]['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri] .
They also appointed the Ge Tian clan as feudal lords to govern the country .
他们 还 任命 这 葛 田 氏族 作为 封建 领主们 到 治理 这 国家 .

又封葛天氏为诸侯治政，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bi'liːvd] [wɪ'ðaʊt] [wɜːrdz] .
It is believed without words .
它 是 相信 没有 字 .

不言而信，

[wɪ'ðaʊt] ['tʃeɪndʒɪŋ] ,
Without changing ,
没有 变化 ,

不化而行，

[ðə; ði] ['ministəz] [ɑːr; ər] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [gʊd] .
The ministers are virtuous and the people are good .
这 部长们 是 有德行的 和 这 人们 是 好的 .

臣贤民良。

[ə; eɪ] [kɔːrt] ['seʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [held] [ɑːn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [deɪ] .
A court session was held on a single day .
一个 法庭 会议 曾是 握住 在 一个 单身的 天 .

一日设朝，

[θriː] [oʊld] [men] , ['hoʊldɪŋ] [ɑːks] [teɪlz] [ænd; ənd] ['stæmpɪŋ] [ðer; ðər] [fiːt] , [sæŋ] " [eɪt] [vəːsiz] "
Three old men , holding ox tails and stamping their feet , sang " Eight Verses "
三 老的 男人 , 保持 牛 尾巴 和 冲压 他们的 脚 , 唱 " 八 诗句 "
[ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [kɔːrt] .
outside the court .
外部 这 法庭 .

有三老者操牛尾投足以歌《八阕》于朝外。

[lɔːrd] [ʒei][t'jɑːn] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['sʌmənz] [tuː; tə] ['entər] .
Lord Ge Tian ordered the summons to enter .
主 葛 田 订购 这 传票 到 进入 .

葛天侯命宣入，

[ðə; ði] ['kwestʃən] [wʌz; wəz] [æskt] :
The question was asked :
这 问题 曾是 问 :

问之曰：

" [wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] [ðɪs] [sɔːŋ] [juː; jʊ][hæv; həv] [kəm'poʊzd] ? "
" What is the purpose of this song you have composed ? "
" 什么 是 这 目的 的 这 歌曲 你 有 由 ? "

“汝等此歌为何事而设？”

[ðə; ði] [θriː] ['eldəz] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [sed] :
The three elders kowtowed and said :
这 三 长者 叩头 和 说 :

三老叩首曰：

" [wiː; wi] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [ɑːr; ər] ['fɔːrtʃənət] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ðɪs] ['prɑːspərəs] [eɪdʒ] . "
" We , the people , are fortunate to live in this prosperous age . "
" 我们 , 这 人们 , 是 幸运 到 居住 在 这 繁荣 年龄 . "

“民等幸逢盛世，

[ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [ænd; ənd] ['prɑːspərəs] ['neɪʃ(ə)n]
A peaceful and prosperous nation
一个 和平 和 繁荣 国家

一国安康，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [kəm'poʊzd] " [eɪt] ['sɔŋz] " [tuː; tə] ['selɪbreɪt] [piːs] .
Therefore , he composed " Eight Songs " to celebrate peace .
所以 , 他 由 " 八 歌曲 " 到 庆祝 和平 .

故作《八阕歌》以庆太平。”

['huː] [sed] :
Hou said :
侯 说 :

侯曰：

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði] " [eɪt] ['sɔŋz] " ?
What are the " Eight Songs " ?
什么 是 这 " 八 歌曲 " ?

“何谓《八阕》？”

[ðə; ði][oʊld][mæn] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The old man reported :
这 老的 男人 据报道 :

老人奏曰：

" [ðə; ði][fɜːrst][ɪz] [kɔːld] - - - (-) . "
" The first is called ' Zaimin ' (载民) . "
" 这 第一的 是 称为 - - - (-) . "

“一曰《载民》，

[ðə; ði] ['sekənd] [ɪz] " [ju'ɑːn] [bɜːrd] " .
The second is " Yuan Bird " .
这 第二 是 " 元 鸟 " .

二曰《元鸟》，

[ðə; ði] [θɜːrd] [ɪz] " [ðə; ði] [plænts] [ænd; ənd] [triːz] " .
The third is " The Plants and Trees " .
这 第三 是 " 这 植物 和 树木 " .

三曰《草木遂》，

['fɔːrθli] , " - ['ʃiː] " ([ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv] [fruːt]) .
Fourthly , " Fenmu Shi " (a type of fruit) .
第四 , " - 史 " (一个 类型 的 水果) .

四曰《奋木实》，

[ðə; ði] [fɪfθ] [ɪz] " [biː; bi] ['kɔːʃəs] [ʌv; əv] ['hɛvənz] ['kɔnstənts] " .
The fifth is " Be Cautious of Heaven's Constants " .
这 第五 是 " 是 谨慎 的 天 常数 " .

五曰《谨天常》，

[ðə; ði] [sɪksθ] [ɪz] " ['ɛmpɝɝz] ['merɪt] " .
The sixth is " Emperor's Merit " .
这 第六 是 " 皇帝的 优点 " .

六曰《建帝功》，

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ɪz] " [ri'laiŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['ɝːθs] ['vɜːrtʃuː] " .
The seventh is " Relying on the Earth's Virtue " .
这 第七 是 " 依靠 在 这 地球的 美德 " .

七曰《依地德》，

[ðə; ði] [eɪtθ] ['taɪt(ə)l][ɪz] " [ðə; ði] ['ʌltɪmət] [ʌv; əv] [ɔːl] [θɪŋz] " .
The eighth title is " The Ultimate of All Things " .
这 第八 标题 是 " 这 最终的 的 全部 事物 " .

八曰《总万物之极》，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] - .
This is called Guangyue .
这 是 称为 - .

是谓广乐。

[ðɪs] ['fuːlɪʃ] [oʊld][mæn][ænd; ənd] ['ʌðər] [ri'saitid] [ðɪs] " [eɪt] ['sɔŋz] " .
This foolish old man and others recited this " Eight Songs " .
这 愚蠢 老的 男人 和 其他的 背诵 这 " 八 歌曲 " .

此愚老等少颂此《八阕歌》，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [rɪ'peɪ] ['aʊər; ɑːr][lɔːrd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [greɪt] [ænd; ənd] ['prɑːspərəs] [ruːl] .
This is to repay our lord for his great and prosperous rule .
这 是 到 偿还 我们的 主 为了 他的 伟大的 和 繁荣 规则 .

以酬我主盛治之德也。”

[lɔːrd] [ʒei][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
Lord Ge was overjoyed upon hearing the report .
主 葛 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

葛天侯闻奏大悦，

[hiː; hi] [ri'wɔːdid] [ðə; ði] [θriː] ['eldəz] ['hænsəmli] [ænd; ənd] [ðen] [wɪð'druː] .
He rewarded the three elders handsomely and then withdrew .
他 奖励 这 三 长者 英俊地 和 然后 退出 .

重赏三老而退，

['prez(ə)nt][ðə; ði] " [eɪt] ['poʊəmz] " [tuː; tə][ðə; ði] ['emprəs] .
Present the " Eight Poems " to the Empress .
展示 这 " 八 诗歌 " 到 这 皇后 .

将《八阕》表奏女皇，

[ðə; ði] ['emprəs] ['ɔːrdərd] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['taɪtəlz] .
The Empress ordered an envoy to bestow additional titles .
这 皇后 订购 一个 使者 到 赐给 额外的 标题 .

女皇命使加封。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [in'feft] [ðə; ði] [jɪn] [kɑːŋ] [klæn][æz; əz]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
He also enfeoffed the Yin Kang clan as feudal lords .
他 还 封地 这 阴 炕 氏族 作为 封建 领主们 .

又封阴康氏为诸侯。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[ˌaɪ 'tiː] [reɪnz] [ə; eɪ][lɑːt] .
It rains a lot .
它 雨 一个 很多 .

天上多雨，

[ɪn][ðə; ði] [fiːldz] [ʌv; əv] [zɪnj] ,
In the fields of Xinye ,
在 这 字段 的 新业 ,

莘野之处，

[ðə; ði] ['wɔːtəweɪz] [ɑːr; ər][nɑːt] [dredʒd] .
The waterways are not dredged .
这 水道 是 不是 疏浚 .

水渎不疏，

[jɪn] [kən'densiz] [ænd; ənd] [jæŋ] [kləuziz] .
Yin condenses and Yang closes .
阴 冷凝 和 杨 关闭 .

阴凝阳闭，

[wen] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][ɪz] [dɪ'prest] ,
When a person is depressed ,
什么时候 一个 人 是 郁闷 ,

人郁于内，

[ðə; ði] [pʌls] [ɪz] ['slʌgɪʃ] [ænd; ənd] ['daʊnwərd] , ['ɔːf(ə)n] [ə'kʌmpənid] [baɪ] [leg] ['swelɪŋ] .
The pulse is sluggish and downward , often accompanied by leg swelling .
这 脉冲 是 迟缓 和 向下 , 经常 伴随 经过 腿 肿胀 .

脉理滞下而多腿肿。

['mɑːrkwɪs] [jɪn] [kɑːŋ] ['pɜːrsənəli] [went] [aʊt] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [haʊ] [tuː; tə] [dredʒ] ['dɪtʃɪz] .
Marquis Yin Kang personally went out to teach the people how to dredge ditches .
侯爵 阴 炕 亲自 去 出去 到 教 这 人们 如何 到 疏通 沟渠 .

阴康侯亲出教民通沟渠，

[reɪz] [ə; eɪ] ['wʊd(ə)n] [ræft] [ˌʌndər'graʊnd] .
Raise a wooden raft underground .
增加 一个 木制的 筏 地下 .

以木排于地下，

[wɪð; wɪθ][dʒɔɪnts] ,
With joints ,
和 关节 ，

以和关节，

[tuː; tə] [rɪ'muːv] ['mɔɪstʃər] .
To remove moisture .
到 消除 水分 .

以去湿气。

[ðen] ,
then ,
然后 ，

于是，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'laɪ][ɑːn] [ðɪs] [fɔːr; fər] [piːs] .
The people rely on this for peace .
这 人们 依靠 在 这 为了 和平 .

民赖得安。

[wen] [ðə; ði] [kwiːn] ['lɜːrnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the Queen learned of this ,
什么时候 这 女王 学习 的 这 ，

女皇闻知，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ri'wɔ:did] ['hænsəmli] .
He was rewarded handsomely .
他 曾是 奖励 英俊地 .

封赏有加。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [in'feft] [ðə; ði][wuː] [hwaɪ] [klæn][æz; əz]['fjuːd(ə)l][lɔ:ds][tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri] .
He also enfeoffed the Wu Huai clan as feudal lords to govern the country .
他 还 封地 这 吴 怀 氏族 作为 封建 领主们 到 治理 这 国家 .

又封无怀氏为诸侯治政，

[tuː; tə][lɪv; laɪv][baɪ][ðə; ði][daʊ]
To live by the Tao
到 居住 经过 这 道

以道存生，

[wɪð; wɪθ]['vɜːrtʃuː] , [piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti]
With virtue , peace and tranquility
和 美德 ， 和平 和 宁静

以德安形，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['kɑːntent] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [fuːd] [ænd; ənd][lɪv; laɪv] ['hæpɪli] .
The people are content with their food and live happily .
这 人们 是 内容 和 他们的 食物 和 居住 快乐地 .

民甘食而乐居，

[ˌriː'bɔːrn] [frʌm; frəm][ðə; ði][lænd]
Reborn from the land
重生 从 这 土地

怀土而重生，

[ðə; ði][fɔːrm][hæz; həz] ['muːvmənt] ,
The form has movement ,
这 形式 有 移动 ，

形有动作，

[wɪ'ðaʊt] [laɪks] [ɔːr] [dis'laiks] ,
Without likes or dislikes ,
没有 点赞 或者 不喜欢 ,

心无好恶,

[ðə; ði] [saʊndz] [ʌv; əv] ['tʃɪkɪnz] [ænd; ənd] [dɔːgz] [kæn; kən] [biː; bi] [hɜːrd] [frʌm; frəm] [wʌn] [saɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðər] .
The sounds of chickens and dogs can be heard from one side to the other .
这 声音 的 鸡 和 狗 能 是 听到 从 一 边 到 这 其他 .

鸡犬之音相闻,

['piːp(ə)l] [wɪl] [nɑːt] [lɪv; laɪv] [tə'geðər] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [daɪ] [ʌv; əv] [oʊld] [eɪdʒ] .
People will not live together until they die of old age .
人们 将要 不是 居住 一起 直到 他们 死 的 老的 年龄 .

民至老死不相住来。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wuː] [hwaɪ] [klæn] .
It is said that they were the people of the Wu Huai clan .
它 是 说 那 他们 是 这 人们 的 这 吴 怀 氏族 .

传之曰无怀氏之民,

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [wel] - ['gʌvənd] .
And the country was well - governed .
和 这 国家 曾是 出色地 - 受统治 .

而其国大治。

[wen] [ðə; ði] [kwiːn] ['lɜːrnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the Queen learned of this ,
什么时候 这 女王 学习 的 这 ,

女皇闻知,

[ðə; ði] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [dɪ'lɪvər] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ænd; ənd] [bɪ'stoʊ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['taɪtəlz] , [wɪtʃ] [wɪl] [nɑːt] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [hɪr] .
The envoy was ordered to deliver an imperial edict and bestow additional titles , which will not be mentioned here .
这 使者 曾是 订购 到 递送 一个 帝国 法令 和 赐给 额外的 标题 , 哪个 将要 不是 是 提及 这里 .

命使臣赍敕加封不题。

[naʊ] , ['sta:tiŋ] [frʌm; frəm] [wen] ['nuːwə] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd] [fuʃiː] [æz; əz] ['empərər] ,
Now , starting from when Nuwa succeeded Fuxi as emperor ,
现在 , 开始 从 什么时候 女娲 成功了 伏羲 作为 皇帝 ,

却说女娲氏自接伏羲氏为帝起,

['ruːlɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] [eɪt] ['hʌndrəd] ['jɪrz] ,
Ruling the world for eight hundred years ,
裁决 这 世界 为了 八 百 年 ,

治天下八百年,

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] [naɪn] ['hʌndrəd] .
He died at the age of nine hundred .
他 死亡 在 这 年龄 的 九 百 .

寿九百岁而崩。

[hɪz; ɪz] ['ministəz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [ˌfɔːr'tiːnθ] [klæn] ,
His ministers are the fourteenth clan ,
他的 部长们 是 这 第十四 氏族 ,

其臣一十四氏,

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ɪn'feft] [ɪn] ['veriəs] ['pleɪsɪz] [æz; əz] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
They were all enfeoffed in various places as feudal lords .
他们 是 全部 封地 在 各种各样的 地方 作为 封建 领主们 .

皆封各处地方以为诸侯，

[tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli]
To assist the royal family
到 协助 这 皇家 家庭

相辅王室，

[iːtʃ] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə] [ðer; ðər] [dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts] .
Each was passed down to their descendants .
每个 曾是 通过了 向下 到 他们的 后代 .

各皆传之子孙，

[ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] ['gʌvənd] [baɪ] [ðə; ði] [seɪm] ['piːp(ə)l] [fɔːr; fər] - , - ['jɪrz] .
The world was governed by the same people for 10 , 800 years .
这 世界 曾是 受统治 经过 这 相同的 人们 为了 - , - 年 .

共治天下一万零八百年。

['fɑːloʊɪŋ] [ðæt] ,
Following that ,
下列的 那 ,

继之，

['empərər] [jæn] [ʃɛ'nɑːŋ] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [frʌm; frəm] [ðɪs] .
Emperor Yan Shennong was born from this .
皇帝 严 神农 曾是 出生 从 这 .

炎帝神农氏出焉。

[ðə; ði] [ˌfɔːr'tiːn] [klænz] [ɑːr; ər] [naʊ] ['lɪstɪd] [bɪ'loʊ] [ɪn] ['ɔːrdər] .
The fourteen clans are now listed below in order .
这 十四 氏族 是 现在 列出 以下 在 命令 .

今以十四氏次序列于后，

[fɔːr; fər] ['refrəns] .
For reference .
为了 参考 .

以备参考。

[ðə; ði] ['gɔŋ(')gɔŋ] [klæn] , [ðə; ði] - [klæn] , [ðə; ði] - [klæn] , [ðə; ði] ['deɪtɪŋ] [klæn] , [ðə; ði]
The Gonggong clan , the Baihuang clan , the Yanghuang clan , the Dating clan , the
这 共工 氏族 , 这 - 氏族 , 这 - 氏族 , 这 约会 氏族 , 这
['liːluː] [klæn] , [ðə; ði] ['lɪliən] [klæn] , [ðə; ði] ['keɪɑːs] [klæn] , [ðə; ði] - [klæn] , [ðə; ði] - [klæn] , [ðə; ði]
Lilu clan , the Lilian clan , the Chaos clan , the Hexu clan , the Zunlu clan , the
莉露 氏族 , 这 莉莲 氏族 , 这 混乱 氏族 , 这 - 氏族 , 这 - 氏族 , 这
- [klæn] , [ðə; ði] - [klæn] , [ðə; ði] - [klæn] , [ðə; ði] - [klæn] , [ðə; ði] - [klæn]
Haoying clan , the Zhuxiang clan , the Getian clan , the Yinkang clan , the Wuhuai clan
- 氏族 , 这 - 氏族 , 这 - 氏族 , 这 - 氏族 , 这 - 氏族

共工氏 柏皇氏 央皇氏 大庭氏 栗陆氏 骊连氏 混沌氏 赫胥氏 尊卢氏 昊英氏 朱襄氏 葛天氏 阴康氏 无怀氏

['tʃæptər] [ˌfɪf'tiːn] : [ʃɛ'nɑːŋ] ['tiːtʃɪz] [foʊk] [ɑːts] [ænd; ənd] [kræfts] - [faɪv] [greɪnz]
Chapter Fifteen : Shennong Teaches Folk Arts and Crafts - Five Grains
章 十五 : 神农 教导 民间 艺术 和 工艺 - 五 谷物

第十五回 神农教民艺五谷

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['empərər] [jæn] [ʃɛ'nɑːŋ] .
Now , let's talk about Emperor Yan Shennong .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 严 神农 .

却说炎帝神农氏，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] - [dʒʌn] .
He was the son of Shaodian Jun .
他 曾是 这 儿子 的 - 俊 .

乃少典君之子。

- ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['gʌ] ['fæməli] [neɪmd] - .
Shaodian married a woman from the Gu family named Andeng .
- 已婚 一个 女士 从 这 顾 家庭 命名 - .

少典娶于固氏之女名安登，

[gɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [tuː] [sʌnz] :
Give birth to two sons :
给 出生 到 二 儿子们 :

生二子：

[lɔːŋ] [deɪz] [hæv; həv] [pæst] ,
Long days have passed ,
长的 天 有 通过了 ,

长曰有年，

[nekst] [wʌz; wəz] ['empərər] [jæn] .
Next was Emperor Yan .
下一个 曾是 皇帝 严 .

次即炎帝。

[ðə; ði] ['mʌðər] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] [ɪn]['baʊ'dʒi][baɪ][ðə; ði]['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ] ['rɪvər] ['æftər] ['biːɪŋ]
The mother gave birth to the emperor in Baoji by the Jiang River after being
这 母亲 给予 出生 到 这 皇帝 在 宝鸡 经过 这 江 河 后 存在
[tʌtʃt] [baɪ][ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] ['drægən] .
touched by a divine dragon .
感动 经过 一个 神圣的 龙 .

母感神龙而生帝于姜水宝鸡，

['ðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɜːrneɪm] .
Therefore , it was used as a surname .
所以 , 它 曾是 用过的 作为 一个 姓 .

因以为姓。

[ʃɛ'nɑːŋ] [wʌz; wəz] [ɪk'strɔːrdəneri] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Shennong was extraordinary from a young age .
神农 曾是 非凡的 从 一个 年轻的 年龄 .

神农幼而灵异，

[lɔːŋ] [ænd; ənd] [waɪz] ,
Long and wise ,
长的 和 明智的 ,

长而齐圣渊懿，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌnaɪn'tiːn] [fiːt] [tɔːl] .
He was nineteen feet tall .
他 曾是 十九 脚 高的 .

身长一丈九尺，

[ɑːks] - ['hedɪd] ['drægən] - [ʃeɪpt]
Ox - headed dragon - shaped
牛 - 标题 龙 - 形状

牛首龙形，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hɜːrd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['vɜːrtʃuː] ,
The people heard of his virtue ,
这 人们 听到 的 他的 美德 ,

民闻其贤，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [səb'mɪt] .
They all came to submit .
他们 全部 来了 到 提交 .

咸来归附。

[kɪŋ] [ʌv; əv]['faɪər] ,
King of Fire ,
国王 的 火 ,

以火德王，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [kɔːld] ['empərər] [jæn] .
Therefore , he was called Emperor Yan .
所以 , 他 曾是 称为 皇帝 严 .

故曰炎帝。

['æftər][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [jʌsi] ,
After the reign of Youxi ,
后 这 在位 的 尤溪 ,

代优羲氏之后，

['kʌltɪveɪt] [wʌnz] ['vɜːrtʃuː] .
Cultivate one's virtue .
培育 一个人的 美德 .

益修厥德，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] - .
The capital was established in Chencheng .
这 首都 曾是 已确立的 在 - .

建都陈城，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] [kʊ'fuː] .
The capital was moved to Qufu .
这 首都 曾是 已搬 到 曲阜 .

迁都曲阜。

['sɪtɪŋ] [ɪn] [kɔːrt] ,
Sitting in court ,
坐着 在 法庭 ,

坐于朝，

['æftər][ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [kɔːrt] [ˌsæljə'teɪʃənz] [ænd; ənd]
After the civil and military officials finished their court salutations and
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 法庭 问候 和
['dænsəz, 'dænsɪz] ,
dances ,
舞蹈 ,

文武百官朝贺拜舞毕，

['empərər] [jæn] [sed] :
Emperor Yan said :
皇帝 严 说 :

炎帝曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['ɑːnərd] [baɪ][jʊr; jər] [sə'pɔːrt] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ðə; ði]['ruːlər][ænd; ənd] ['gʌvərn] [ðə; ði] [wɜːrld] . "
" I am honored by your support to become the ruler and govern the world . "
" 我 是 荣幸 经过 你的 支持 到 变得 这 统治者 和 治理 这 世界 . "

“朕蒙卿等推戴为君以摄天下，

[maɪ] ['tæləntl] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː][ɑːr; ər] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [meɪk] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [kɪŋ] .
My talent and virtue are insufficient to make me a king .
我的 天赋 和 美德 是 不足的 到 制作 我 一个 国王 .

朕才德不足以王，

['eniθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] ,
Anything that can be done ,
任何事物 那 能 是 完毕 ,

凡有可为，

[sper] [noʊ] ['efərt]
Spare no effort
空闲的 不 努力

不惜勤劳，

[aɪ] [wɪl] ['sɜːrt(ə)nli] [duː][maɪ] [best] [tuː; tə][duː][soʊ] .
I will certainly do my best to do so .
我 将要 当然 做 我的 最好的 到 做 所以 .

自当勉而为之。”

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

众臣皆曰：

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [su'priːm] [ə'θɔːrəti] . "
" His Majesty has established the supreme authority . "
" 他的 威严 有 已确立的 这 最高 权威 . "

“圣上继天立极，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

第7/32页

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][æt; ət] [piːs] .
The people are at peace .
这 人们 是 在 和平 .

人民自安，

[noʊ] [niːd] [fɔːr; fər][jʊr; jər]['mædʒəsti][tuː; tə] ['wɜːri] !
No need for Your Majesty to worry !
不 需要 为了 你的 威严 到 担心 !

无劳圣虑！”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['fɔːrsaɪt] . . . "
" A person without foresight . . . "
" 一个 人 没有 远见 . . . "

“人无远虑，

[ðer; ðər] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] [ɪ'miːdiət] ['trʌblz] .
There will surely be immediate troubles .
那里 将要 一定 是 即时 麻烦 .

必有近忧。

[aɪ]['ɔːf(ə)n] [θɪŋk] [tuː; tə][maɪ'self] :
I often think to myself :
我 经常 思考 到 我 :

朕每自思：

[sɪns] [ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz]
Since the Three Sovereigns
自从 这 三 君主

自三皇以来，

['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] ['ɪrə] [ʌv; əv] [fuʃiː] ,
Following the era of Fuxi ,
下列的 这 时代 的 伏羲 ,

继之伏羲之世，

[ðeɪ] [ɔːl] [θɔːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
They all thought of the people .
他们 全部 想法 的 这 人们 .

俱思及民，

[haʊ] [der] [aɪ][hoʊld][ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'siːv] [ˌʌndɪ'zɜːrvd] [rɪ'wɔːrdz] !
How dare I hold a position and receive undeserved rewards !
如何 敢 我 抓住 一个 位置 和 收到 不应得的 奖励 !

朕何敢尸位受禄！

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tə'deɪ] ,
Looking at the people today ,
寻找 在 这 人们 今天 ,

今观人民，

[ɔːl'ðoʊ] [ə; eɪ] [mætʃ] [wʌz; wəz] [faʊnd] ,
Although a match was found ,
虽然 一个 匹配 曾是 成立 ,

虽得匹配、

['lɪvɪŋ] [ruːm]
living room
活的 房间

居室,

[ðer; ðər]['daɪət] [kən'sistid] [ɪn'taɪərli] [ʌv; əv][ðə; ði] [fruːts] [ʌv; əv][bɜːrdz] , [biːsts] , [ænd; ənd] [plænts] .
Their diet consisted entirely of the fruits of birds , beasts , and plants .
他们的 饮食 由……组成 完全 的 这 水果 的 鸟类 , 野兽 , 和 植物 .

而饮食皆禽兽草木之实。

[ðiːz] [θɪŋz] ,
These things ,
这些 事物 ,

此等之物,

[ˌaɪ 'tiː]['oʊnli] [prə'vaidz] ['tempəreri] ['sʌstənəns] .
It only provides temporary sustenance .
它 仅有的 提供 暂时的 维持 .

只可暂饱,

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [iːt] [ðɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] ?
How can one eat this for a long time ?
如何 能 一 吃 这 为了 一个 长的 时间 ?

岂能久食?

[ɪf] [juː; jʊ] [kən'suːm] [ðiːz] [fuːdz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] . . .
If you consume these foods for a long time . . .
如果 你 消耗 这些 食物 为了 一个 长的 时间 . . .

若久食此数物,

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] [wʊd] [siːdz] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] [ɪg'zɔːstɪd] .
I fear the wood seeds may not be exhausted .
我 害怕 这 木头 种子 可能 不是 是 筋疲力尽的 .

只恐木实不尽,

['ænɪmlz] [hæv; həv][ðer; ðər]['limits] .
Animals have their limits .
动物 有 他们的 限制 .

禽兽有尽。

[wʌns] ['iːtn] ,
Once eaten ,
一次 吃 ,

食之一尽,

[wɪ'ðaʊt] [fuːd] , [ljɑːŋ] [wʊd] [ɪn'evɪtəbli] [stɑːrv] [tuː; tə] [deθ] .
Without food , Liang would inevitably starve to death .
没有 食物 , 梁 会 不可避免地 饿死 到 死亡 .

则良无食不免饥饿而死矣。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['veri] ['wɜːrid] [ə'baʊt] [ðɪs] .
I am very worried about this .
我 是 非常 担心 关于 这 .

朕甚忧之。

[ðeɪ] [mʌst; məst] [əb'teɪn] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən] [sə'steɪn] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [ænd; ənd]
They must obtain something that can sustain them for a long time and
他们 必须 获得 某物 那 能 维持 他们 为了 一个 长的 时间 和
[stɑːp][ðer; ðər] ['hʌŋgər] .
stop their hunger .
停止 他们的 饥饿 .

必得一久食止饥之物,

[wʌt] [ɑːr; ər][jʊr; jər] ['strætədʒiz] ?
What are your strategies ?
什么 是 你的 策略 ?

卿等有何长策,

" [tuː; tə] [ɪn'laɪt(ə)n] [ˌem 'iː] ! "
" To enlighten me ! "
" 到 开导 我 ! "

明以教朕!”

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

众臣奏曰:

" [ðə; ði]['hoʊli] [lɔːrd] [ˌʌndə'stændz] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] , "
" The Holy Lord understands Yin and Yang , "
" 这 圣 主 明白 阴 和 杨 , "

“圣主洞明阴阳,

[ðə; ði] [ˌʌn'siːn] ['spɪrɪts] [ænd; ənd][gɔdz]
The unseen spirits and gods
这 看不见 烈酒 和 神

幽察鬼神,

[juː; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] [ðɪs] .
You must know this .
你 必须 知道 这 .

必知此事,

[wiː; wi] , [jʊr; jər]['hʌmb(ə)l] ['sɜːrvənt] , [ɑːr; ər] ['fuːlɪʃ] .
We , your humble servants , are foolish .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 是 愚蠢 .

臣等愚昧,

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] ['ækses]
Unable to access
无法 到 使用权

不能通达,

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] [baɪ][ə; eɪ]['hoʊli] ['bɪʃəp] .
It must be done by a holy bishop .
它 必须 是 完毕 经过 一个 圣 主教 .

须得圣主教之。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ɔːl] ['ministəz] , [pliːz] [wɪð'drɔː] . "
" All ministers , please withdraw . "
" 全部 部长们 , 请 提取 . "

“诸臣且退,

" [aɪ] [wɪl] [kən'sɪdər] [ˌaɪ 'tiː] ['fɜːrðər] [bɪ'fɔːr] ['æktɪŋ] . "
" I will consider it further before acting . "
" 我 将要 考虑 它 更远 前 表演 . "

待朕再思而行之。”

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɪð'druː] , [wɪtʃ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [dɪ'skʌst] ['fɜːrðər] .
The officials withdrew , which will not be discussed further .
这 官员 退出 , 哪个 将要 不是 是 讨论 更远 .

诸臣退出不题。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['empərər] [jæn] [ə'rɪdʒənəli] [tʊk] [ə; eɪ] ['wʊmən] [neɪmd] - [frʌm; frəm][ðə; ði]
It is said that Emperor Yan originally took a woman named Tingxuan from the
它 是 说 那 皇帝 严 起初 采取 一个 女士 命名 - 从 这
['mæŋ] [klæn][æz; əz][hɪz; ɪz] [waɪf] .
Mang clan as his wife .
芒 氏族 作为 他的 妻子 .

却说炎帝原纳莽氏名听谖为妻，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn][ə; eɪ] [greɪt] [seɪdʒ] .
He was born a great sage .
他 曾是 出生 一个 伟大的 圣人 .

其天性大贤。

[ʃɛ'nɑːŋ] [bɪ'keɪm] ['empərər] .
Shennong became emperor .
神农 成为 皇帝 .

神农为帝，

[hiː; hi] [ðen] [meɪd] - [hɪz; ɪz] ['emprəs] .
He then made Tingxuan his empress .
他 然后 制成 - 他的 皇后 .

遂立听谖为后。

[ðə; ði] ['empərər] [wɪð'druː] [frʌm; frəm] [kɔːrt] .
The emperor withdrew from court .
这 皇帝 退出 从 法庭 .

帝退朝，

['entərɪŋ] [ðə; ði]['hærəm]
Entering the harem
进入 这 后宫

入后宫，

['fiːlɪŋ] ['sʌlən] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] .
Feeling sullen and unhappy .
感觉 忧郁 和 不开心 .

闷闷不悦。

['leɪtər] , [hiː; hi] [æskt] :
Later , he asked :
之后 , 他 问 :

后问曰：

" [ðə; ði]['sʌbdʒekts] [rɪ'vɪr] [ðə; ði] ['mɑːnərk] [θruː'aʊt] [ðə; ði][lænd] . "
" The subjects revere the monarch throughout the land . "
" 这 主题 尊敬 这 君主 自始至终 这 土地 . "

“臣民推尊君主天下，

[ðɪs] [ɪz]['iːv(ə)n][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] [pə'zɪʃ(ə)n] .
This is even the highest position .
这 是 甚至 这 最高 位置 .

此乃至极地位，

['siːɪŋ] [maɪ] ['hʌzbəndz] ['fɜːroʊd] [braʊ] [tə'deɪ] ,
Seeing my husband's furrowed brow today ,
看到 我的 丈夫的 沟壑 眉头 今天 ,

今见夫君眉头不展，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['wɜːrid] [ɪk'spreʃ(ə)n] ,
With a worried expression ,
和 一个 担心 表达 ,

面带忧容，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

是为何也？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

“ [maɪ] [ɪ'stiːmd] ['mɪnɪstər] [ɪz] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] : ”
“ My esteemed minister is unaware of the following : ”
“ 我的 尊敬的 部长 是 不知情 的 这 下列的 : ”

“贤卿有所不知：

[ɔːl] ['rʊlər] ,
All rulers ,
全部 统治者 ,

凡为君者，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [kən'sɜːrnd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['wʌrɪs] ,
Those who are concerned about the people's worries ,
那些 WHO 是 担心的 关于 这 人们的 担忧 ,

要忧民之忧者，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ɔːlsoʊ] [ʃer] [ɪn][ðer; ðər] ['wʌrɪs] .
The people also share in their worries .
这 人们 还 分享 在 他们的 担忧 .

民亦忧其忧，

[ðoʊz] [huː] [brɪŋ] [dʒɔɪ][tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
Those who bring joy to the people ,
那些 WHO 带来 喜悦 到 这 人们 ,

乐民之乐者，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ɔːlsoʊ] [ɪn'dʒɔɪd] [ðer; ðər] ['hæpinəs] .
The people also enjoyed their happiness .
这 人们 还 享受 他们的 幸福 .

民亦乐其乐，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['duːti] [ʌv; əv][ðə; ði]['ruːlər] .
This is the duty of the ruler .
这 是 这 责任 的 这 统治者 .

方为君职。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tə'deɪ] [lʊk] ['wɜːrid] .
The people today look worried .
这 人们 今天 看 担心 .

今民有忧色，

[aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['tʃæriːəts] .
I am the ruler of ten thousand chariots .
我 是 这 统治者 的 十 千 战车 .

朕为万乘之君，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][ɪn'dʒɔɪ] [ðɪs] ['pleʒər] [ə'loʊn] !
How can we enjoy this pleasure alone !
如何 能 我们 享受 这 乐趣 独自的 !

岂可独乐哉！”

['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] [ðæt] ['wʌrɪs] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ? "
" What is the matter that worries the people ? "
" 什么 是 这 事情 那 担忧 这 人们 ? "

“忧民何事?

[ɪn'strʌkt] [ðə; ði] ['kɑːŋkjubaɪn] [tuː; tə] [noʊ] [ðɪs] .
Instruct the concubine to know this .
指示 这 妾 到 知道 这 .

教妾知之。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][ɪn] [greɪt] [dɪ'stres] . "
" The people are in great distress . "
" 这 人们 是 在 伟大的 痛苦 . "

“民有大忧，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The people are unaware of this .
这 人们 是 不知情 的 这 .

民今不知，

[aɪ] [noʊ] [hɪz; ɪz] ['wʌrɪs] ,
I know his worries ,
我 知道 他的 担忧 ,

朕知其忧，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [kən'sɪdər] .
This is something to consider .
这 是 某物 到 考虑 .

为之虑也。”

['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [sɪns] [juː; jʊ] [ɔːl'redi] [nuː] . . . "
" Since you already knew . . . "
" 自从 你 已经 知道 . . . "

“君既先知，

[prɪ'per] [ɪn] [æd'væns] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .
Prepare in advance for them .
准备 在 进步 为了 他们 .

代其先备，

[ðen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [hæv; həv][noʊ] ['wʌrɪs] .
Then the people will have no worries .
然后 这 人们 将要 有 不 担忧 .

则民无忧矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [bʌt; bət] [tə'deɪ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [ɑːr; ər] ['stɑːrvɪŋ] [ænd; ənd] [iːt] [bɜːrdz] , [biːsts] [ænd; ənd]
" But today the people of the world are starving and eat birds , beasts and
" 但 今天 这 人们 的 这 世界 是 饥饿 和 吃 鸟类 , 野兽 和
[triːz] . "
trees . "
树木 . "

"然今天下之民饥食禽兽木实,

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['wɜːrid] [ðæt] [wen] [fuːd] [rʌnz] [aʊt] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [stɑːrv] [tuː; tə] [deθ] .
I am worried that when food runs out , the people will inevitably starve to death .
我 是 担心 那 什么时候 食物 跑步 出去 , 这 人们 将要 不可避免地 饿死 到 死亡 .

朕虑日后食尽而民不免饥饿死矣。

[aɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [seɪv] [hɪm; ɪm] .
I wanted to save him .
我 通缉 到 节省 他 .

思欲救之,

[wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [gʊd] ['meθəd] ,
Without a good method ,
没有 一个 好的 方法 ,

未得良法,

['ðerfɔːr] , [aɪ][ˌeɪ 'em] [dɪs'pliːzd] .
Therefore , I am displeased .
所以 , 我 是 不高兴 .

故此不悦。"

['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰:

" [ðə; ði] [fruːts] [ʌv; əv] [plænts] [ænd; ənd] [triːz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [tə'deɪ] "
" The fruits of plants and trees in the world today "
" 这 水果 的 植物 和 树木 在 这 世界 今天 "

"今天下草木之实,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['gæðərd] [ænd; ənd] [eɪt] [ˌaɪ 'tiː] .
The people gathered and ate it .
这 人们 聚集 和 吃 它 .

民既采而食之,

[maɪ] [lɔːrd] [kæn; kən] ['pɜːrsənəli] ['vɪzɪt] [ðæt] [pleɪs] .
My Lord can personally visit that place .
我的 主 能 亲自 访问 那 地方 .

我主可亲临其地,

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] ['dɪfɪkəlti] [daidʒestiŋ] [fuːd] .
Some people have difficulty digesting food .
一些 人们 有 困难 消化 食物 .

有食而难化者,

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['hɑːvistid] [ænd; ənd] [plaːntid] [ɪ'miːdiətli] .
They were harvested and planted immediately .
他们 是 收获 和 已种植 立即地 .

即收而种之。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ə'kɜːrz] [wʌns] [ɔːr] [twaɪs] [ə; eɪ] [jɪr]
If it occurs once or twice a year
如果 它 发生 一次 或者 两次 一个 年

若一年出一次或二次，

[ðə; ði]['ɔːrdər][ɪz][tuː; tə] ['hɑːrvɪst] [ænd; ənd] [stɔːr] [ðə; ði] [siːdz] .
The order is to harvest and store the seeds .
这 命令 是 到 收成 和 店铺 这 种子 .

命即收种而藏之，

[æz; əz][ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər][ðə; ði] [jɪr] ,
As a plan for the year ,
作为 一个 计划 为了 这 年 ，

以为一年之计，

['wʊdnt] [ðæt] [læst] [fər'evər] !
Wouldn't that last forever !
不会 那 最后的 永远 ！

岂不长久哉！”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['empərər]
Upon hearing this , the emperor
之上 听力 这 ， 这 皇帝

帝闻此言，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd] , [hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] :
Overjoyed , he exclaimed :
欣喜若狂 ， 他 惊呼 ：

踊跃大喜曰：

" [jʊr; jər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [waɪz] . "
" Your words are wise . "
" 你的 字 是 明智的 . "

“贤卿之言，

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn]['met(ə)l][ænd; ənd] [stoʊn] .
A treatise on metal and stone .
一个 论文 在 金属 和 石头 .

金石之论。”

[ðə; ði] ['empərər] [kʊd; kəd][nɑːt] [sliːp] ['saʊndli] .
The emperor could not sleep soundly .
这 皇帝 可以 不是 睡觉 稳固地 .

帝寝不安寐，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑːn] , [ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [kɔːrt] ['seʃ(ə)n] .
The next day at dawn , the emperor ascended the throne for the morning court session .
这 下一个 天 在 黎明 ， 这 皇帝 上升 这 王座 为了 这 早晨 法庭 会议 .

次日黎明早朝升殿，

[ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] ['klæsɪz] [stʊd] [ɪn] ['pærəlel] .
The civil and military classes stood in parallel .
这 民用 和 军队 课程 站立 在 平行线 .

文武两班齐列，

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] ['serəmoʊni] ,
After the court ceremony ,
后 这 法庭 仪式 ，

朝贺毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

['jestərdeɪ] ,
Yesterday ,
昨天 ,

“昨者，

[hæv; həv] [bɪn] ['pɒndərɪŋ] [haʊ] [tuː; tə] [wɪn] [ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] ['læstɪŋ] [wei] .
have been pondering how to win the hearts of the people in a lasting way .
有 到过 沉思 如何 到 赢 这 心 的 这 人们 在 一个 持久 方式 .

朕思如何得民有长久之法，

['θɪŋkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['oʊvər] , [aɪ] [hæd; həd] [noʊ] [aɪ'diːə] [wʌt] [tuː; tə] [duː] .
Thinking it over , I had no idea what to do .
思维 它 超过 , 我 有 不 主意 什么 到 做 .

寻思一时无计，

['æftər] [hiː; hi] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] [tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː] ,
After he entered the palace to see me ,
后 他 进入 这 宫殿 到 看 我 ,

入见朕后，

[hɪz; ɪz] ['ɪnsaɪt] [ɪz] ['veri] [klɪr] .
His insight is very clear .
他的 洞察力 是 非常 清除 .

其见甚明。

[ðə; ði] [fruːts] [ʌv; əv] [plænts] ,
The fruits of plants ,
这 水果 的 植物 ,

草木之实，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] ['pɜːrsənəli] ['vɪzɪt] [ðə; ði] ['pleɪsɪz] [wer] ['piːp(ə)l] ['gæðər] [fuːd] [tuː; tə] [siː] [fɔːr; fər] [maɪ'self] .
I wish to personally visit the places where people gather food to see for myself .
我 希望 到 亲自 访问 这 地方 在哪里 人们 收集 食物 到 看 为了 我 .

朕欲亲至民间采食之处看其如何，

[ðen] [aɪ] [kept] [ˌaɪ 'tiː] .
Then I kept it .
然后 我 保留 它 .

然后收藏之。”

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [left] .
The officials kowtowed and left .
这 官员 叩头 和 左边 .

群臣叩首而出，

[iːtʃ] [roʊ] [hæd; həd] [ə'tendənts] [ɑːn] [bəʊθ] [saɪdz] ,
Each row had attendants on both sides ,
每个 排 有 服务员 在 两个都 侧面 ,

各列两旁扈从，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [prə'seʃ(ə)n] [tuː; tə] [proʊ'siːd] .
The emperor ordered the imperial procession to proceed .
这 皇帝 订购 这 帝国 游行 到 继续 .

帝命排驾，

['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ə'kʌmpənid] [ðə; ði] ['empərər] .
Civil and military officials accompanied the emperor .
民用 和 军队 官员 伴随 这 皇帝 .

文武百官随驾而行。

[wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [faɪv] [maɪlz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sɪti] , [ðeɪ] [wʊd] ['liːʒərli] [roʊm] [ðə; ði] [fiːldz] .
When they were five miles from the city , they would leisurely roam the fields .
什么时候 他们 是 五 英里 从 这 城市 , 他们 会 悠闲 漫游 这 字段 .

离城有五里之遥时悠游原野，

[ðeɪ] [sɔː] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] ['gæðərɪŋ] [fuːd] [ɪn] [ðə; ði] [græs] .
They saw common people gathering food in the grass .
他们 锯 常见的 人们 采集 食物 在 这 草 .

见小民于草中采食，

[ðə; ði] ['empərər] ['sʌmənd] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [æskt] :
The emperor summoned him and asked :
这 皇帝 被召唤 他 和 问 :

帝召之而问曰：

" [ðə; ði] [hɜːrb] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['gæðərd] . . . "
" The herbs you have gathered . . . "
" 这 草药 你 有 聚集 . . . "

“汝等所采草实，

[wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] ['iːv(ə)n] ['betər] [nekst] [jɪr] ?
Will it be even better next year ?
将要 它 是 甚至 更好的 下一个 年 ?

来年可更有否？”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The people reported :
这 人们 据报道 :

民奏曰：

" [ðiːz] [kaɪndz] [ʌv; əv] [græs] [siːdz] "
" These kinds of grass seeds "
" 这些 种类 的 草 种子 "

“此几种草实，

[ðɪs] [jɪr] , [wiː; wi] [wɪl] ['fɔːrɪdʒ] [wʌns] .
This year , we will forage once .
这 年 , 我们 将要 饲料 一次 .

今年采食一次，

[ðoʊz] [bɔːrn] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [jɪr] ,
Those born in the coming year ,
那些 出生 在 这 未来 年 ,

来年生者，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðə; ði] [siːdz] [ʌv; əv] [ðɪs] [plænt] [wɜːr; wər] [lɔːst] [ɑːn] [ðə; ði] [graʊnd] .
It is because the seeds of this plant were lost on the ground .
它 是 因为 这 种子 的 这 植物 是 丢失的 在 这 地面 .

乃是此草实失落于地，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ˌriːə'pɪr] [æz; əz] [græs] [nekst] [jɪr] .
It will reappear as grass next year .
它 将要 再现 作为 草 下一个 年 .

来年复出成草，

[ðə; ði] [græs] [ɪz] ['berɪŋ] [fruːt] [ə'gen] .
The grass is bearing fruit again .
这 草 是 轴承 水果 再次 .

草上又结实。

[ðɪs] ['hæpənz] [wʌns] [ə; eɪ] [jɪr] .
This happens once a year .
这 发生 一次 一个 年 .

如此一年一次，

[ðæts] [ɔːl] , ['oʊnli][sɪks][ɔːr]['sev(ə)n] [taɪps] .
That's all , only six or seven types .
那就是 全部 , 仅有的 六 或者 七 类型 .

止此六七种，

[bəuθ] [kæn; kən]['sætɪsfaɪ] ['hʌŋgər] .
Both can satisfy hunger .
两个都 能 满足 饥饿 .

俱可充饥。

" ['naʊədeɪz] , [wiː; wi] ['kɑːmən] [foʊk] [iːt] [θriː] [miːlz] [ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd]['aʊər; ɑːr] ['beliz] [ɑːr; ər] [fʊl] . "
" Nowadays , we common folk eat three meals a day and our bellies are full . "
" 如今 , 我们 常见的 民间 吃 三 餐 一个 天 和 我们的 肚子 是 满的 . "

今小民等一日食三餐而腹自饱。”

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [brɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [vjuːd] .
The emperor ordered it to be brought to be viewed .
这 皇帝 订购 它 到 是 带来 到 是 已查看 .

帝命取来观看，

['æktʃuəli] , [ðeɪ] [ɔːl] [hæv; həv] ['jeloʊ] ['ʃɛlz] .
Actually , they all have yellow shells .
实际上 , 他们 全部 有 黄色的 贝壳 .

其实皆黄壳，

[ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [waɪt] [ɔːr] [red] [greɪnz] [ˌɪn'saɪd] ,
Those with white or red grains inside ,
那些 和 白色的 或者 红色的 谷物 里面 ,

内白粒或赤粒者，

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [sɔːft] - [ʃeld] [wʌnz] ,
There are also soft - shelled ones ,
那里 是 还 柔软的 - 带壳 一个 ,

又有软壳者，

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [ɪk'striːmli] [faɪn] [ænd; ənd] [ʃɑːrp] ['kɔːrnərz] .
There are also those with extremely fine and sharp corners .
那里 是 还 那些 和 极其 美好的 和 锋利的 角落 .

又有极细尖角者。

['æftər][ðə; ði] ['empərər] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] [ðem; ðəm][wʌn][baɪ][wʌn] ,
After the emperor finished reading them one by one ,
后 这 皇帝 完成的 阅读 他们 一 经过 一 ,

帝一一观毕，

[æsk][ðə; ði] ['piːp(ə)l] :
Ask the people :
问 这 人们 :

问众民日：

“ [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] . ”
“ Take it away . ”
“ 拿 它 离开 . ”

“汝等取去，

[wʌt] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [iːt] ?
What shall we eat ?
什么 将 我们 吃 ?

何以食之？”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The people reported :
这 人们 据报道 :

众民奏曰：

" [paʊnd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [ʃel] , "
" Pound it to remove the shell , "
" 磅 它 到 消除 这 壳 , "

“舂去其壳，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɔɪld] [ænd; ənd] ['iːtn] .
It is boiled and eaten .
它 是 煮沸 和 吃 .

煮而食之，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][stɑːp] ['hʌŋgər] .
It can stop hunger .
它 能 停止 饥饿 .

可以止饥。”

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [æskt] :
The Emperor then asked :
这 皇帝 然后 问 :

帝又问曰：

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [triːz] ['berɪŋ] [fruːt] , "
" There are trees bearing fruit , "
" 那里 是 树木 轴承 水果 , "

“树木上有结实者，

[juː; jʊ][ɔːl] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsoʊ] ['gæðər] [ðem; ðəm] .
You all should also gather them .
你 全部 应该 还 收集 他们 .

汝等亦采去，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] [ðɪs] ?
What is the purpose of this ?
什么 是 这 目的 的 这 ?

此作何用？”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The people then reported :
这 人们 然后 据报道 :

众民又奏曰：

" [ðə; ði] [fruːts] [ʌv; əv] [triːz] ['kænɑːt] [kwentʃ] ['hʌŋgər] . "
" The fruits of trees cannot quench hunger . "
" 这 水果 的 树木 不能 淬火 饥饿 . "

“树木之实不能止饥，

[its] ['oʊnli]['suːtəb(ə)l][æz; əz][ə; eɪ] [snæk] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] .
It's only suitable as a snack for young children .
它是 仅有的 合适的 作为 一个 小吃 为了 年轻的 孩子们 .

只可与小儿作点心而已。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] ['piːpəlz] [rɪ'pɔːrt] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor was overjoyed upon hearing the people's report and said :
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 人们的 报告 和 说 :

帝闻民奏大喜曰：

[ðiːz] [kaɪndz][ʌv; əv] [fuːdz] [kæn; kən][biː; bi] ['iːtn] [ænd; ənd] ['nɜːrɪʃ] ['piːp(ə)l] .
These kinds of foods can be eaten and nourish people .
这些 种类 的 食物 能 是 吃 和 滋养 人们 .

“此数种既可食而养人，

[aɪ] [neɪmd] [ˌaɪ ˈtiː][ðə; ði] [faɪv] [greɪnz] .
I named it the Five Grains .
我 命名 它 这 五 谷物 .

朕为之取名曰五谷。

[ðə; ði] [faɪv] [greɪnz] ,
The five grains ,
这 五 谷物 ,

夫五谷者，

[ˈmɪlɪt]
millet
粟

黍、

[dʒi]
Ji
季

稷、

[ˈmʌlberi]
mulberry
桑

蔴、

[wiːt] ,
wheat ,
小麦 ,

麦、

[biːnz] .
Beans .
豆子 .

豆也。

[aɪ] [wɪl] [naʊ] [ɪnˈstrʌkt] [juː; jʊ] .
I will now instruct you .
我 将要 现在 指示 你 .

朕今教汝等，

[wɪə(r)] [ˈhɑːrvɪstɪŋ] [ðɪs] [kaɪnd] [təˈdeɪ] .
We're harvesting this kind today .
是 收割 这 种类 今天 .

今天收此种，

[plænt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [nekst] [sprɪŋ] .
Plant it in the ground next spring .
植物 它 在 这 地面 下一个 春天 .

待明年季春之时种于地中，

[weɪt] [fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [spraʊt] ,
Wait for it to sprout ,
等待 为了 它 到 发芽 ,

待其出苗，

[trænˈsplæntɪd] [ɪn] [dæmp] [ænd; ənd] [ˈhjuːmɪd] [ˈpleɪsɪz] ,
Transplanted in damp and humid places ,
移植 在 潮湿 和 湿 地方 ,

移栽于淫湿之地，

[juːz] [məˈnʊr] [tuː; tə] [ˈnɜːrɪʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .
Use manure to nourish it .
使用 肥料 到 滋养 它 .

用粪以滋之，

[kəm'perd] [tuː; tə] ['priːviəs] [jɪrz] , [ðoʊz] [ðæt] ['niːðər] [muːvd] [nɔːr] ['flʌrɪʃt]
Compared to previous years , those that neither moved nor flourished
比较的 到 以前的 年 , 那些 那 两者都不 已搬 也不 繁荣

比往年不移不滋者，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ʃʊrli] [ber] ['meni] [fruːts] .
It will surely bear many fruits .
它 将要 一定 熊 许多 水果 .

定然多结实矣。

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [ə'beɪ] [maɪ] [kə'mænd] .
You shall obey my command .
你 将 服从 我的 命令 .

汝等依朕之言，

[frʌm; frəm] [naʊ] [ɑːn] ,
From now on ,
从 现在 在 ,

自今行之，

[siːz] [ðə; ði]['moʊmənt] .
Seize the moment .
抢占 这 片刻 .

趁时而作，

[dəunt] [let] [ˌaɪ 'tiː] [end] [ɪn] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .
Don't let it end in disappointment .
不 让 它 结尾 在 失望 .

勿致一年失望。"

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [boʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] [bɪ'fɔːr] ['plæntɪŋ] .
The people all bowed and thanked him before planting .
这 人们 全部 鞠躬 和 谢谢 他 前 种植 .

众民皆叩首拜谢去种。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The emperor ordered the imperial carriage to return to the capital .
这 皇帝 订购 这 帝国 运输 到 返回 到 这 首都 .

命排驾回朝，

['enˌvɔɪz] [wɜːr; wər] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ænd; ənd] [dɪ'strɪbjuːt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]
Envoys were dispatched to receive the imperial edict and distribute it to
使节 是 已派出 到 收到 这 帝国 法令 和 分发 它 到
[ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
the various feudal lords .
这 各种各样的 封建 领主们 .

分遣使臣领旨颁行各处诸侯，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [plænt] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] ['meθəd] .
He ordered all the people to plant according to this method .
他 订购 全部 这 人们 到 植物 根据 到 这 方法 .

令民皆依此法而种。

[ðə; ði] ['mɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['pɜːrpəs] [ɑːr; ər] [kə'mjuːnikeitid] [tuː; tə] [ɔːl] .
The mission and purpose are communicated to all .
这 使命 和 目的 是 沟通 到 全部 .

使命领旨告知四方。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .
The people of the world have received the decree .
这 人们 的 这 世界 有 已收到 这 法令 .

天下人民得旨，

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [kəm'plaɪ] .
Each should comply .
每个 应该 遵守 .

各各遵依。

['soʊɪŋ] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [leɪt] [sprɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [jɪr] .
Sowing will take place in the late spring of the following year .
播种 将要 拿 地方 在 这 晚的 春天 的 这 下列的 年 .

至次年季春下种，

[træn'splæntɪŋ] [tuː; tə] ['wetˌlændz] ,
Transplanting to wetlands ,
移植 到 湿地 ,

移栽淫湿地，

['wɔːtər] [wɪð; wɪθ] [mə'nʊr] .
Water with manure .
水 和 肥料 .

用粪滋浇。

[ɪts] [siːdz] ['spraʊtɪd] ,
Its seeds sprouted ,
它是 种子 发芽 ,

其种出秧，

[træn'splæntɪŋ] [tuː; tə] ['wetˌlændz] [ænd; ənd] ['ɪrɪˌgeɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ] [mə'nʊr] ;
Transplanting to wetlands and irrigating with manure ;
移植 到 湿地 和 灌溉 和 肥料 ;

移栽湿地滋浇粪者；

[wʌn] [ɜːrb] [jiːldz] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [greɪnz] ;
One herb yields a hundred grains ;
一 草本植物 产量 一个 百 谷物 ;

一草百粒；

[ðoʊz] [huː] [duː][nɑːt] [muːv] [ɔːr] [groʊ] ,
Those who do not move or grow ,
那些 WHO 做 不是 移动 或者 生长 ,

不移不滋者，

['evri] [bleɪd] [ʌv; əv] [græs] , ['evri] [greɪn] [ʌv; əv] [raɪs]
Every blade of grass , every grain of rice
每一个 刀刃 的 草 , 每一个 粮食 的 米

一草一粒，

[ðeɪ] [sɔː] [iːtʃ] ['ʌðər] [æz; əz] ['seprət] ['entətiz] .
They saw each other as separate entities .
他们 锯 每个 其他 作为 分离 实体 .

见分彼此。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [iːt] ,
The people have enough to eat ,
这 人们 有 足够的 到 吃 ,

民得足食，

['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
People were overjoyed .
人们 是 欣喜若狂 .

万姓欢悦。

['fɑːloʊ] [ðɪs] ['meθəd] ['evri] [jɪr]
Follow this method every year
跟随 这 方法 每一个 年

年年依此法，

[ðə; ði] ['roʊdsaɪd] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [greɪnz] .
The roadside is full of grains .
这 路边 是 满的 的 谷物 .

路傍皆是五谷。

[ðeɪ] [vaɪd] [tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] [tuː; tə] ['empərər] [ʃɛ'nɑːŋ] .
They vied to pay tribute to Emperor Shennong .
他们 竞争 到 支付 贡 到 皇帝 神农 .

争贡神农帝，

[ðə; ði] ['empərər] [bi'stəu] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːrdz] [ə'pɑːn] [ðem; ðəm] , [wɪtʃ] [wɪl] [nɑːt] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [hɪr] .
The emperor bestowed generous rewards upon them , which will not be mentioned here .
这 皇帝 授予 慷慨的 奖励 之上 他们 , 哪个 将要 不是 是 提及 这里 .

帝俱厚行赏赐不题。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði] ['empərər] [went] ['hʌntɪŋ] .
The emperor went hunting .
这 皇帝 去 打猎 .

帝出畋猎，

['siːɪŋ] [ðə; ði] [hɑːrd] [wɜːrk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn] ['plæntɪŋ] ,
Seeing the hard work of the people in planting ,
看到 这 难的 工作 的 这 人们 在 种植 ,

见民栽插辛苦，

[swet] [pɔːd] [daʊn] [laɪk] ['reɪndrɑːps] .
Sweat poured down like raindrops .
汗 倾倒 向下 喜欢 雨滴 .

汗流如雨滴，

[hiː; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

发叹曰：

[ðə; ði] [fuːd] [ɑːn] [jʊr; jər] [pleɪt] ,
The food on your plate ,
这 食物 在 你的 盘子 ,

“盘中之餐，

['evri] [greɪn] [ɪz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [hɑːrd] [wɜːrk] !
Every grain is the result of hard work !
每一个 粮食 是 这 结果 的 难的 工作 !

粒粒皆从辛苦得来！”

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪd] [ðem; ðəm] , ['seɪɪŋ] :
He then summoned the people and instructed them , saying :
他 然后 被召唤 这 人们 和 指示 他们 , 说 :

即召民向前教之曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [kʌt] [wʊd] [tuː; tə] [meɪk] [plauz] . "
" You may cut wood to make plows . "
" 你 可能 切 木头 到 制作 犁 . "

“尔等可断木为耜，

[niːd] [wʊd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [plaʊ] .
Knead wood to make a plow .
揉 木头 到 制作 一个 犁 .

揉木为耒，

[ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt][hæv; həv][tuː; tə] ['sʌfər] [ðɪs] ['hɑːrdʃɪp] .
Then you will not have to suffer this hardship .
然后 你 将要 不是 有 到 遭受 这 困境 .

则尔等不致受此辛苦矣。”

[ðə; ði] ['fɑːrmɚz] [kaʊ'taʊd] [ɪn] ['grætɪtuːd] .
The farmers kowtowed in gratitude .
这 农民 叩头 在 感激 .

农民叩谢，

[goʊ] [hoʊm] [ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɪ'miːdiətli] .
Go home and make it immediately .
去 家 和 制作 它 立即地 .

即时回家造之。

[juːst] ['æftər] [ðɪs] [taɪm]
Used after this time
用过的 后 这 时间

次后使用，

[duː][æz; əz][juː; jʊ] [pliːz] .
Do as you please .
做 作为 你 请 .

果行其便。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːlsoʊ] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [dɪ'kriː] [tuː; tə][ðə; ði] [hoʊl] ['kʌntri] .
The emperor also issued a decree to the whole country .
这 皇帝 还 发布 一个 法令 到 这 所有的 国家 .

帝亦颁示天下，

[ɔːl] [ɑːr; ər] [meɪd] [ænd; ənd] [juːst] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɔːrmjələ] .
All are made and used according to the formula .
全部 是 制成 和 用过的 根据 到 这 公式 .

皆依式造用，

[mɪn] [ˌdiː 'eɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Min Da was overjoyed .
敏 达 曾是 欣喜若狂 .

民大欢悦。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['greɪtɪst] [ə'tʃiːvmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɛ'nɑːŋ] ['empərər] , [pæst] [daʊn] [θruː]
This is the greatest achievement of the Shennong Emperor , passed down through
这 是 这 最 成就 的 这 神农 皇帝 , 通过了 向下 通过
[ðə; ði]['eɪdʒɪz] .
the ages .
这 年龄 .

此神农帝传万世第一功也。

[wen] [ðə; ði]['leɪtər] ['skɑːlər] ['niː, 'naɪ] [jɪzɔŋ] [riːd] ['hɪstri; 'hɪstəri][tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
When the later scholar Nie Yizhong read history to this point ,
什么时候 这 之后 学者 聂 一中 读 历史 到 这 观点 ,

后贤聂夷中读史至此，

['poʊəm] [sez] :
poem says :
诗 说道 :

有诗曰：

['həʊɪŋ] [ðə; ði] [fiːldz] [æt; ət] [nuːn] ,
Hoeing the fields at noon ,
锄 这 字段 在 中午 ,

锄禾日当午，

[swet] [drips] ['ɑːntə] [ðə; ði] [sɔɪl] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [krɑːps] .
Sweat drips onto the soil beneath the crops .
汗 滴 到 这 土壤 下面 这 农作物 .

汗流禾下土。

[huː] [noʊz] [wʌt] [laɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [pleɪt] ?
Who knows what lies on the plate ?
WHO 知道 什么 谎言 在 这 盘子 ?

谁知盘中餐，

['evri] [greɪn] [ɪz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [hɑːrd] [wɜːrk] .
Every grain is the result of hard work .
每一个 粮食 是 这 结果 的 难的 工作 .

粒粒皆辛苦。

['tʃæptər] [ˌsɪks'tiːn] : ['pɜːrsənəli] ['teɪstɪŋ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [hɜːrb] [tuː; tə] [kjʊr] ['piːpəlz] ['ɪlnəs]
Chapter Sixteen : Personally Tasting Hundreds of Herbs to Cure People's Illnesses
章 十六 : 亲自 品尝 数百 的 草药 到 治愈 人们的 疾病

第十六回 亲尝百草疗民疾

[naʊ] , ['æftər] [ʃɛ'nɑːŋ] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [haʊ] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [ðə; ði] [lænd] ,
Now , after Shennong taught the people how to cultivate the land ,
现在 , 后 神农 教授 这 人们 如何 到 培育 这 土地 ,

却说神农氏既教百姓耕种，

['bɛnəfɪtɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
Benefiting the people
受益 这 人们

益利于民，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

民心大悦。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði] ['empərər] [went] ['hʌntɪŋ] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
The emperor went hunting with his officials .
这 皇帝 去 打猎 和 他的 官员 .

帝同百官出猎，

[ðə; ði] ['feɪsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['jeloʊ] [ænd; ənd] ['swoʊlən] .
The faces of the people were all yellow and swollen .
这 面孔 的 这 人们 是 全部 黄色的 和 肿 .

见百姓面皆黄肿，

[hiː; hi] ['sʌfəz] [frʌm; frəm] ['ruːmətɪzəm] .
He suffers from rheumatism .
他 遭受 从 风湿病 .

有风湿之病。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ʌn'iːzi] ,
The emperor was uneasy ,
这 皇帝 曾是 不安 ,

帝心不安，

[aɪ] ['pɪti] [hɪm; ɪm] ['greɪtli] .
I pity him greatly .
我 遗憾 他 非常 .

甚怜之，

[rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Returning to the court and ascending the throne ,
返回 到 这 法庭 和 上升 这 王座 ,

回朝升殿，

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] [stʊd] [ɪn] [ə'tendəns] .
The courtiers stood in attendance .
这 朝臣 站立 在 出席 .

群臣侍立，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ɑːn][æn; ən] [ɪn'spekʃ(ə)n] [tʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['sʌbəːb] . "
" I am on an inspection tour of the four suburbs . "
" 我 是 在 一个 检查 旅游 的 这 四 郊区 . "

"朕出巡四郊，

- [feɪs] [wʌz; wəz] ['jeloʊ] .
Jianmin's face was yellow .
- 脸 曾是 黄色的 .

见民脸有黄色，

[ðə; ði]['bɑːdi] [ə'pɪrz] ['swoʊlən] .
The body appears swollen .
这 身体 出现 肿 .

身似浮肿，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [dɪ'ziːz] .
There must be a disease .
那里 必须 是 一个 疾病 .

必有疾病，

[ɔːr][ðə; ði] [wiːk] ,
Or the weak ,
或者 这 虚弱的 ,

或虚者、

[ðə; ði] ['riːəl] [wʌn]
The real one
这 真实的 一

实者、

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][koʊld]
Those who are cold
那些 WHO 是 寒冷的

寒者、

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][hɑːt] ,
Those who are hot ,
那些 WHO 是 热的 ,

热者，

[ɔːr] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mɪkstʃər] [ʌv; əv][koʊld][ænd; ənd] [hiːt] ,
Or those with a mixture of cold and heat ,
或者 那些 和 一个 混合物 的 寒冷的 和 热 ,

或寒热相半者，

[aɪ] [bɪ'liːv] [ðæt] ['oʊnli] ['medɪs(ə)n] [kæn; kən] [kjʊr] [ðɪs] [kən'dɪʃ(ə)n] .
I believe that only medicine can cure this condition .
我 相信 那 仅有的 药品 能 治愈 这 状况 .

朕想非药不治。

[wiː; wi][mʌst; məst] ['gæðər] [ɔːl] [ðə; ði][ɪg'zɑːtɪk] [hɜːrb] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
We must gather all the exotic herbs in the world .
我们 必须 收集 全部 这 异域风情 草药 在 这 世界 .

须遍采天下异草，

[aɪ] ['teɪstɪd] [ˌaɪ 'tiː][maɪ'self] .
I tasted it myself .
我 尝过 它 我 .

朕亲尝之，

[ɪf] [wʌn] [ɪz][koʊld][ɪn] ['neɪtʃər]
If one is cold in nature
如果 一 是 寒冷的 在 自然

若性寒者，

['triːtmənt] [ʌv; əv] ['fiːbraɪl] [dɪ'ziːzɪz] ;
Treatment of febrile diseases ;
治疗 的 发热 疾病 ;

汇治热病；

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] ['sekʃəli] ['æktɪv] ,
Those who are sexually active ,
那些 WHO 是 性方面的 积极的 ,

性热者，

[ə; eɪ] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] ['triːtmənt] [fɔːr; fər][koʊld] - [rɪ'leɪtɪd] ['ɪlnəs] ;
A comprehensive treatment for cold - related illnesses ;
一个 综合的 治疗 为了 寒冷的 - 有关的 疾病 ;

汇治寒病；

[ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [wiːk] [kɒnstɪt'juːʃnz] [ʃʊd; ʃəd] [juːz] ['tɑːnɪks] .
Those with weak constitutions should use tonics .
那些 和 虚弱的 宪法 应该 使用 滋补品 .

其体虚者用补药，

[fɔːr; fər] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [ɪk'ses] , [juːz] ['klɪrɪŋ] ['medɪs(ə)n] .
For those with excess , use clearing medicine .
为了 那些 和 过量的 , 使用 清理 药品 .

实者用清药。

[ɪn] [ðɪs] [wei] ,
in this way ,
在 这 方式 ,

如此，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [nɑːt][daɪ] [jʌŋ] .
The people will not die young .
这 人们 将要 不是 死 年轻的 .

民不至于夭死也。”

['æftər][ðə; ði] ['ministəz] [hɜːrd] [ðɪs] ,
After the ministers heard this ,
后 这 部长们 听到 这 ,

群臣听罢，

[ðeɪ] [ɔːl] [boʊd] [twaɪs] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
They all bowed twice and reported :
他们 全部 鞠躬 两次 和 据报道 :

皆再拜而奏曰：

" ['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] ['gɑːdz] [greɪs] [ɪk'stendz; ek'stendz][tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] . "
" Our Lord God's grace extends to the people . "
" 我们的 主 神的 优雅 扩展 到 这 人们 . "

“我主天恩施及人民，

[friː] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪlnəs]
Free from the suffering of illness
自由的 从 这 痛苦 的 疾病

无有疾病之苦，

[ɔːl'ðoʊ] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz] [hæv; həv] [ə'tʃiːvd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [fiːt] [sɪns] [ðen] ,
Although none of the Three Sovereigns have achieved such a feat since then ,
虽然 没有任何 的 这 三 君主 有 已达成 这样的 一个 特技 自从 然后 ,

虽三皇至今未有如是者，

[hɪz; ɪz]['mædʒəstiːz] ['merɪt] [ɪz] [ɪ'mens] .
His Majesty's merit is immense .
他的 陛下的 优点 是 巨大 .

圣上莫大之功，

[wiː; wi] [wɪl] [biː; bi] [ɪ'tɜːrnəli] ['greɪtf(ə)l] !
We will be eternally grateful !
我们 将要 是 永恒 感激的 !

万世感戴矣！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大悦，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə] [ɪn'fɔːrm] [ðə; ði] [wɜːrld] :
The imperial edict was issued to inform the world :
这 帝国 法令 曾是 发布 到 通知 这 世界 :

传旨晓谕天下：

[ɔːl] [kaɪndz][ʌv; əv] [plænts] [ænd; ənd] [triːz] [ðæt] [groʊ] [ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] ,
All kinds of plants and trees that grow in the earth ,
全部 种类 的 植物 和 树木 那 生长 在 这 地球 ,

凡地中所出各色草木，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðem; ðəm][mʌst; məst][biː; bi] [kə'lektɪd] , [ruːts] [ænd; ənd] [ɔːl] , [ænd; ənd] [træns'pɔːtid] [tuː; tə][ðə; ði]
All of them must be collected , roots and all , and transported to the
全部 的 他们 必须 是 集 , 根 和 全部 , 和 运输 到 这
['kæpɪt(ə)l] .
capital .
首都 .

俱要连根收取解至京都。

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
All the officials left the court .
全部 这 官员 左边 这 法庭 .

群臣皆散朝而出。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['veriəs] ['væsl] [steɪts] .
The envoy received the imperial decree and went to the various vassal states .
这 使者 已收到 这 帝国 法令 和 去 到 这 各种各样的 附庸 各州 .

使臣领旨往各镇诸侯处，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
The feudal lords received the imperial decree .
这 封建 领主们 已收到 这 帝国 法令 .

众诸侯接旨，

[pæst] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [dɪ'fendɪŋ] [ðə; ði] ['terətɔːri] ,
Passed on to the officials in charge of defending the territory ,
通过了 在 到 这 官员 在 收费 的 防守 这 领土 ,

传与守土官员，

[ðə; ði] ['vɪlɪdʒɚz] [wɜːr; wər] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] ['gæðər] [hɜːrb] , [liːvz] , [ænd; ənd] [ruːts] [tuː; tə] [peɪ] [ðə; ði] ['trɪbjuːt] .
The villagers were instructed to gather herbs , leaves , and roots to pay the tribute .
这 村民们 是 指示 到 收集 草药 , 树叶 , 和 根 到 支付 这 贡 .

着乡民取采草木叶根前来交纳。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] ,
In less than a year ,
在 较少的 比 一个 年 ,

不一载，

[ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] [iːtʃ] [brɔːt] [tə'geðər] [ɔːl] [ðə; ði] [plænts] , [liːvz] , [ruːts] , ['bræntʃɪz] , [ænd; ənd][bɑːrk][ʌv; əv][ðə; ði][lænd][ænd; ənd] [dɪ'lɪvərd] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The various feudal lords each brought together all the plants , leaves , roots , branches , and bark of the land and delivered them to the capital .
这 各种各样的 封建 领主们 每个 带来 一起 全部 这 植物 , 树叶 , 根 , 分支 , 和 吠 的 这 土地 和 发表 他们 到 这 首都 .

众诸侯各将天下草木叶根枝皮俱取齐解入京都。

['empərər] [jæn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Yan established a court .
皇帝 严 已确立的 一个 法庭 .

炎帝设朝，

['æftər][ðə; ði] ['kɔːtiːəz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [g'riːtɪŋz] ,
After the courtiers finished their greetings ,
后 这 朝臣 完成的 他们的 问候 ,

群臣山呼礼毕，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The messenger reported :
这 信使 据报道 :

传事官奏曰：

" [rɪ'viːl] [maɪ] [lɔːrd] ! "
" Reveal my Lord ! "
" 揭示 我的 主 ! "

"启上我主！

[naʊ] , ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][hæv; həv] [sent] [mə'dɪsɪnl] [hɜːrb] .
Now , various feudal lords have sent medicinal herbs .
现在 , 各种各样的 封建 领主们 有 发送 药用 草药 .

今有各处诸侯解到药草，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [siːn] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [ɪm'pɪriəl] [di'kriːz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['pæləs] [geɪts] .
They were seen waiting for imperial decrees outside the palace gates .
他们 是 已见 等待 为了 帝国 法令 外部 这 宫殿 大门 .

见在朝门外候旨。"

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['sʌmənz] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] .
The emperor ordered the summons to be made .
这 皇帝 订购 这 传票 到 是 制成 .

帝命宣入。

[iːtʃ] [ə'fɪʃ(ə)l] [prɪ'zentɪd] [mə'dɪsɪnl] [hɜːrb] [ænd; ənd] ['ʌðər] [mə'dɪsɪnl] [mə'tɪriəlz] .
Each official presented medicinal herbs and other medicinal materials .
每个 官方的 呈现 药用 草药 和 其他 药用 材料 .

各解官呈上草木等药，

[ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kaɪndz] ,
There may be a hundred kinds ,
那里 可能 是 一个 百 种类 ,

或有百样者，

[ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi] ['fɪfti] [ɔːr] ['sev(ə)nti] [kaɪndz] .
There may be fifty or seventy kinds .
那里 可能 是 五十 或者 七十 种类 .

或有五七十样者，

[ɔːr][ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi][aɪ'dentɪk(ə)l] [wʌnz] .
Or there may be identical ones .
或者 那里 可能 是 完全相同的 一个 .

或内有相同者，

[ðə; ði] ['empərər] [ɪg'zæmɪnd] [ðem; ðəm] [wʌn] [baɪ] [wʌn] [ɑːn] [ðə; ði] ['drægən] - [ʃeɪpt] [desk] .
The Emperor examined them one by one on the dragon - shaped desk .
这 皇帝 检查 他们 一 经过 一 在 这 龙 - 形状 桌子 .

帝于龙书案上一一观看，

[greɪt] [dʒɔɪ] .
Great joy .
伟大的 喜悦 .

大悦。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
The imperial envoy was ordered to carry it into the inner palace .
这 帝国 使者 曾是 订购 到 携带 它 进入 这 内 宫殿 .

命内使扛入后宫，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ri'wɔːdid] ['hænsəmli] [ænd; ənd] [dɪs'mɪst] [frʌm; frəm] ['ɑːfɪs] .
He was rewarded handsomely and dismissed from office .
他 曾是 奖励 英俊地 和 解雇 从 办公室 .

厚赏解官而回。

['mɔːrnɪŋ] [dɪ'spɜːrsl] ,
Morning dispersal ,
早晨 扩散 ,

朝散，

[ɔːl] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɪð'druː] .
All officials withdrew .
全部 官员 退出 .

百官退出，

[ðə; ði] ['empərər] ['entərd] [ðə; ði] ['hærəm] .
The emperor entered the harem .
这 皇帝 进入 这 后宫 .

帝入后宫。

['æftər] [ðə; ði] ['mæŋ] ['fæməli] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['welkəmɪŋ] ['serəmoʊni] ,
After the Mang family finished their welcoming ceremony ,
后 这 芒 家庭 完成的 他们的 欢迎 仪式 ,

莽氏接驾礼毕，

['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [waɪ] [ɪz][ðə; ði] ['empərər] ['liːvɪŋ] [kɔːrt] [soʊ] [leɪt] ? "
" Why is the emperor leaving court so late ? "
" 为什么 是 这 皇帝 离开 法庭 所以 晚的 ? "

“主上退朝何晏？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ] ['priːviəsli] [went] [ɑːn][æn; ən] [ɪn'spekʃ(ə)n] [tʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['desələt] ['kʌntrisaɪd] . "
" I previously went on an inspection tour of the desolate countryside . "
" 我 之前 去 在 一个 检查 旅游 的 这 荒凉 农村 . "

“朕前出巡荒郊，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] [ɪ'diːmə] ,
Because the people were suffering from edema ,
因为 这 人们 是 痛苦 从 浮肿 ,

因见民人黄肿有病，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːðər] [hɑːt][ɔːr][koʊld] .
It is either hot or cold .
它 是 任何一个 热的 或者 寒冷的 .

非热即寒，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːðər] ['riːəl] [ɔːr] [ˌʌn'riːəl] .
It is either real or unreal .
它 是 任何一个 真实的 或者 虚幻 .

非虚即实，

['ðerfɔːr] , ['ɪlnəs] [ə'kɜːrz] .
Therefore , illness occurs .
所以 , 疾病 发生 .

故此生疾。

[aɪ] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði] [ruːts] [ænd; ənd] [liːvz] [ʌv; əv] [plænts] [ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] [mʌst; məst] [pə'zes]
I believe that the roots and leaves of plants in the earth must possess
我 相信 那 这 根 和 树叶 的 植物 在 这 地球 必须 具有
['prɑːpərtiz] [ʌv; əv][koʊld] , [hiːt] , [wɔːrmθ] , [ænd; ənd] ['kuːlnəs] .
properties of cold , heat , warmth , and coolness .
特性 的 寒冷的 , 热 , 温暖 , 和 凉爽 .

朕思地中草木根叶必有冷热温凉之性，

[aɪ][hæv; həv] [dɪ'spætʃt] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['ʌndər] ['hev(ə)n] .
I have dispatched envoys to all the feudal lords under heaven .
我 有 已派出 使节 到 全部 这 封建 领主们 在下面 天堂 .

朕遣使命天下诸侯，

[wer'evər] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['bræntʃɪz] [ænd; ənd] [fruːts] [ʌv; əv] [græs] [ænd; ənd] [triːz] ,
Wherever there are branches and fruits of grass and trees ,
无论 那里 是 分支 和 水果 的 草 和 树木 ,

凡有草木枝实，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] .
They all went to court .
他们 全部 去 到 法庭 .

俱解入朝。

[ɔːl] [ðə; ði] [truːps] [hæv; həv] [ə'raɪvd] ['jestərdeɪ] .
All the troops have arrived yesterday .
全部 这 军队 有 到达的 昨天 .

昨各处皆进至矣，

[naʊ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə][biː; bi] ['kærid] ['ɪntuː][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
Now , it is ordered to be carried into the inner palace .
现在 , 它 是 订购 到 是 携带 进入 这 内 宫殿 .

今令扛入后宫。

[aɪ] [wɪl] [teɪst] [ˌaɪ 'tiː][maɪ'self] .
I will taste it myself .
我 将要 品尝 它 我 .

朕必亲自尝之，

[maɪ] [ɪ'stiːmd] ['ministəz] [ʃæl; ʃəl][nɑːt] [streɪ] [frʌm; frəm][maɪ][saɪd] .
My esteemed ministers shall not stray from my side .
我的 尊敬的 部长们 将 不是 流浪 从 我的 边 .

贤卿无离朕旁。

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'kaʊntər] ['pɔɪzənəs] ['medɪs(ə)n] ,
If you encounter poisonous medicine ,
如果 你 遇到 有毒 药品 ,

倘遇有毒之药，

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [rɪ'zɑːlv] [ðə; ði] ['ɪʃuː] .
In order to resolve the issue .
在 命令 到 解决 这 问题 .

以便制解。”

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['prɑːmɪs] .
He then received the promise .
他 然后 已收到 这 承诺 .

后领诺。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] ['ɪnsens] , ['flaʊərz] , [læmps] , [ænd; ənd] ['kændlz] .
The emperor ordered the arrangement of incense , flowers , lamps , and candles .
这 皇帝 订购 这 安排 的 香 , 花朵 , 灯 , 和 蜡烛 .

帝命排香花灯烛，

[wiː; wi] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
We pay homage to Heaven and Earth .
我们 支付 尊敬 到 天堂 和 地球 .

拜告天地。

[ðə; ði] [prer] [ɪz] ['fɪnɪʃt] .
The prayer is finished .
这 祷告 是 完成的 .

祈祷已毕，

['siːtɪd] [ɑːn][ðə; ði]['drægən] [θroʊn] ,
Seated on the dragon throne ,
坐着 在 这 龙 王座 ,

坐于蟠龙御座之上，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə] [ɪn'spekt] [iːtʃ] ['medɪs(ə)n] [ðæt] [hæd; həd] [kʌm]
He immediately ordered his attendants to inspect each medicine that had come
他 立即地 订购 他的 服务员 到 检查 每个 药品 那 有 来
[ɪn][frʌm; frəm] ['veriəs] ['pleɪsɪz] .
in from various places .
在 从 各种各样的 地方 .

即命左右近侍将各处进来之药一一拣视。

[ðə; ði] [seɪm] ['pɜːrs(ə)n] ,
The same person ,
这 相同的 人 ,

同者，

[goʊ] [ə'weɪ] ;
Go away ;
去 离开 ;

去之;

[ðə; ði] ['dɪfrəns] ,
The difference ,
这 不同之处 ,

不同者,

[ðeɪ] [ɔːl] ['teɪstɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ðəm'selvz] .
They all tasted it themselves .
他们 全部 尝过 它 他们自己 .

皆亲尝之。

[bʌt; bət][hiː; hi][fɜːrst] ['teɪstɪd] [ðə; ði]['lɪkərɪʃ,'lɪkərɪs] .
But he first tasted the licorice .
但 他 第一的 尝过 这 甘草 .

但见其先试尝甘草,

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [swiːt] [ænd; ənd] ['nuːtrəl] [teɪst] [ænd; ənd][ɪz][nɑːn] - ['tɑːksɪk] .
It has a sweet and neutral taste and is non - toxic .
它 有 一个 甜的 和 中性的 品尝 和 是 非 - 有毒的 .

味甘平无毒,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] [æt; ət] [diː'tɒksiˌfaiŋ] ['veriəs] ['pɔizənz] .
It is good at detoxifying various poisons .
它 是 好的 在 排毒 各种各样的 毒药 .

善能解诸药毒,

[ðə; ði] [best] [ʌv; əv] ['medsnz] ,
The best of medicines ,
这 最好的 的 药物 ,

药中最良者,

['ðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][fɜːrst] [rɪ'kɔːrdɪd] [ɪn][ðə; ði] " [kəm'pendiəm] [ʌv; əv][mə'ti(ɚ).ɹi.ə] ['mɛdɪkə] " .
Therefore , it was first recorded in the " Compendium of Materia Medica " .
所以 , 它 曾是 第一的 记录 在 这 " 概要 的 物质 医学 " .

故首载之《本草》。

[nekst] , [tʃuː] [ðə; ði] [draɪd] [plʌm] .
Next , chew the dried plum .
下一个 , 嚼 这 干燥 李子 .

次嚼乌梅,

[ðə; ði] [tiːθ] [fiːl] [sɔːr] [ænd; ənd][sə'laɪvə][ɪz] [prə'duːst] .
The teeth feel sore and saliva is produced .
这 牙齿 感觉 疮 和 唾液 是 生产 .

遽齿酸而津液生。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] ['soʊpˌberi] [triː] [wʌz; wəz] [fɔːrmd] ,
Just as the soapberry tree was formed ,
只是 作为 这 皂荚 树 曾是 形成 ,

才及皂角,

['sniːzɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [noʊz] ['hɛlps] [klɪr] [ðə; ði] ['erweɪ] .
Sneezing through the nose helps clear the airway .
打喷嚏 通过 这 鼻子 帮助 清除 这 呼吸道 .

入鼻嚏以气通,

['baɪtɪŋ] ['ɪntuː]['siːtʃwɑːn] ['pepəkɔːnz] ['əupənz][ðə; ði][tʃiː] ;
Biting into Sichuan peppercorns opens the qi ;
咬 进入 四川 胡椒粒 打开 这 气 ;

啮花椒而气开;

['iːtɪŋ] ['spaɪsi] ['mʌstərd] [wɪl] [kɔːz] [terz] [ænd; ənd] [snɑːt] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] .
Eating spicy mustard will cause tears and snot to come out .
吃 辛辣的 芥末 将要 原因 眼泪 和 鼻涕 到 来 出去 .

啖辣芥则涕泪，

[jɪn] - ['nɜːrɪʃɪŋ] ['dʒelətɪn] ['ɪndɪˌkeɪts] [ðə; ði] [loʊ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['kɑːrbʌŋkl] .
Yin - nourishing gelatin indicates the location of carbuncles .
阴 - 滋养 明胶 表示 这 地点 的 痈 .

滋阴膠知疽发所在，

['naɪtrədʒən] ['naɪˌtreɪts] [feɪld] [tuː; tə] [kjʊr] [ðə; ði] [sɪ'vɪr] [breɪn] [peɪn] [ðæt] [wʌz; wəz] ['θretnɪŋ] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Nitrogen nitrates failed to cure the severe brain pain that was threatening to kill him .
氮 硝酸盐 失败的 到 治愈 这 严重 脑 疼痛 那 曾是 威胁 到 杀 他 .

硝未救脑痛欲亡，

['tɜːrt(ə)l] ['jʊrɪn] [diː'tɑːksɪfaɪ] .
Turtle urine detoxifies .
龟 尿 排毒 .

龟尿解毒，

[tiːθ] [groʊ] [frʌm; frəm] [ræt] [boʊnz] .
Teeth grow from rat bones .
牙齿 生长 从 鼠 骨头 .

鼠骨生牙，

[blʌd] [pɔːd] ['ɪntuː] ['loʊtəs] [ruːt] [dʌz] [nɑːt] [kən'dʒiːl] .
Blood poured into lotus root does not congeal .
血 倾倒 进入 莲花 根 做 不是 凝 .

血投藕而不凝，

[ðə; ði] ['lækər] [dɪ'spɜːrst] [ɪt'self] [ə'pɑːn] ['kɑːntækt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kræb] .
The lacquer dispersed itself upon contact with the crab .
这 漆 分散的 本身 之上 接触 和 这 螃蟹 .

漆得蟹而自散，

['drægən] ['mæroʊ] [kæn; kən] [biː; bi] [bɔɪld] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [drɪŋk] .
Dragon marrow can be boiled with cinnamon to make a drink .
龙 骨髓 能 是 煮沸 和 肉桂 到 制作 一个 喝 .

龙髓可熬桂作水，

[toʊd] [fæt] [ɪz] [sɔːft] [ænd; ənd] ['lʌmpi] [laɪk] [mʌd] .
Toad fat is soft and lumpy like mud .
蟾蜍 胖的 是 柔软的 和 凹凸不平 喜欢 泥 .

蟾膏乃软癞如泥。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [laɪk] [ðɪs] ,
If it is like this ,
如果 它 是 喜欢 这 ，

若此之类，

[nɑːt] [ɪ'njumərəbəl] .
Not enumerable .
不是 可枚举的 .

不可枚举。

[hiː; hi] [ɪn'kaʊntər] [twelv] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['pɔɪzn] [ɪn] [wʌn] [deɪ] .
He encountered twelve kinds of poison in one day .
他 遭遇 十二 种类 的 毒 在 一 天 .

一日遇毒药十二味，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [træns'fɔːmd] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'vaɪn] .
It is transformed by the divine .
它 是 转变 经过 这 神圣的 .

神而化之。

['æftər] [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ɪz] ['ɡɪv(ə)n] , [pleɪs] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['tɑːnɪks] , ['pɜːrɡətɪv] , ['wɔːrmɪŋ] [ænd; ənd]
After the order is given , place each of the tonics , purgatives , warming and
后 这 命令 是 给定 , 地方 每个 的 这 滋补品 , 泻药 , 变暖 和
['kuːlɪŋ] [hɜːrb] [ɪn] [wʌn] [pleɪs] .
cooling herbs in one place .
冷却 草药 在 一 地方 .

命后将此补泻温凉寒热等药各放一处，

[ðə; ði] ['empərər] [di'səːnd] [ðə; ði] [roʊlz] [ʌv; əv] ['ruːlər] , ['mɪnɪstər] , [ə'sɪstənt] , [ænd; ənd] ['envɔɪ] .
The emperor discerned the roles of ruler , minister , assistant , and envoy .
这 皇帝 辨别 这 角色 的 统治者 , 部长 , 助手 , 和 使者 .

帝辨其君臣佐使之义。

[hiː; hi] [ðen] [kəm'paɪld] [ə; eɪ] ['medɪk(ə)l] [bʊk] [tuː; tə] [triːt] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['ɪlnəs] .
He then compiled a medical book to treat the people's illnesses .
他 然后 编译 一个 医疗的 书 到 对待 这 人们的 疾病 .

遂作方书以疗民疾，

[ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] ['medɪs(ə)n] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
And so the art of medicine was established .
和 所以 这 艺术 的 药品 曾是 已确立的 .

而医道立矣。

['æftər] [ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd] ['teɪstɪd] [ɔːl] [ðə; ði] ['medsnz] ,
After the emperor had tasted all the medicines ,
后 这 皇帝 有 尝过 全部 这 药物 ,

帝百药尝完，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pæləs] [ɪn] [wʌn] [deɪ] .
He was promoted to the palace in one day .
他 曾是 推广 到 这 宫殿 在 一 天 .

一日升殿。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [kən'kluːdid] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] .
The court officials concluded their audience .
这 法庭 官员 结束 他们的 观众 .

群臣朝毕。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ] [wɪl] [naʊ] ['prez(ə)nt] ['veriəs] [hɜːrb] , [fruːts] , [liːvz] , [ruːts] , [ænd; ənd] [bɑːrk] . "
" I will now present various herbs , fruits , leaves , roots , and bark . "
" 我 将要 现在 展示 各种各样的 草药 , 水果 , 树叶 , 根 , 和 吠 . "

“朕今将诸草本果叶根皮，

[wiː; wi] [hæv; həv] [ɔːl] ['teɪstɪd] [ðem; ðəm] .
We have all tasted them .
我们 有 全部 尝过 他们 .

俱亲尝过，

['evriwʌn] [noʊz] [wɪtʃ] ['medɪs(ə)n] [triːts] [wɪtʃ] [dɪ'ziːz] .
Everyone knows which medicine treats which disease .
每个人 知道 哪个 药品 款待 哪个 疾病 .

皆识某药治某病，

[təʊnɪfɪ'keɪʃən] [ænd; ənd] [pɜːr'geʃən]
Tonification and Purgation
补液 和 净化

补泻、

[wɔːrm] [ænd; ənd] [kuːl]
Warm and cool
温暖的 和 凉爽的

温凉、

[koʊld][ænd; ənd] [hiːt] ,
Cold and heat ,
寒冷的 和 热 ,

寒热、

[koʊld][ænd; ənd][draɪ]
cold and dry
寒冷的 和 干燥

冷燥，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [roʊlz] [ʌv; əv]['ruːlər] , ['mɪnɪstər] , [ə'sɪstənt] , [ænd; ənd] ['envɔɪ] .
There is no distinction between the roles of ruler , minister , assistant , and envoy .
那里 是 不 区别 之间 这 角色 的 统治者 , 部长 , 助手 , 和 使者 .

无有不别分为君臣佐使之用，

[tuː; tə] [kjʊr] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['ɪlnəs] .
To cure the people's illnesses .
到 治愈 这 人们的 疾病 .

以疗民疾。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meθədz] [ænd; ənd] ['mɒdlz] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] .
There are methods and models to follow .
那里 是 方法 和 模型 到 跟随 .

作有方书可法，

['prɔməlˌgeɪtid] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld]
Promulgated throughout the world
颁布 自始至终 这 世界

颁布天下，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʃʊr] [ðæt] [ɔːl] ['piːp(ə)l] [wɪl] ['nevər] ['sʌfər] [frʌm; frəm] ['ɪlnəs] [ə'gen] .
This will ensure that all people will never suffer from illness again .
这 将要 确保 那 全部 人们 将要 绝不 遭受 从 疾病 再次 .

使万民永不受其病苦矣。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [dɪ'kriːd] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [juːz] ['maʊnt(ə)n] ['wɔːtər] [fɔːr; fər] ['drɪŋkɪŋ] .
He also decreed that the people should use mountain water for drinking .
他 还 颁布 那 这 人们 应该 使用 山 水 为了 喝 .

又令民用山水为饮，

['wɔːtər] [ðæt] [ɪz] [ʌn'drɪŋkəbl]
Water that is undrinkable
水 那 是 不能喝

水不可饮者，

[aɪ]['ɔːlsoʊ] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .
I also distinguished between them .
我 还 杰出的 之间 他们 .

朕亦为之辨别。

[ɔːl] [sprɪŋz] [huːz] ['wɔːtər] [dʌz] [nɑːt] [ə'rɪdʒɪneɪt] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [oʊn] [sɔːrs] ,
All springs whose water does not originate from their own source ,
全部 弹簧 谁 水 做 不是 起源 从 他们的 自己的 来源 ,

凡泉水非自出者，

[ðə; ði] [ə'bɪs]
The abyss
这 深渊

深渊之处、

[stæg'neɪʃ(ə)n]
stagnation
停滞

久滞不干、

['fɪlθi] , ['tɑːksɪk] ['wɔːtər]
Filthy , toxic water
污秽 , 有毒的 水

污浊毒聚之水，

[duː][nɑːt] [drɪŋk] [ðɪs] .
Do not drink this .
做 不是 喝 这 .

切不可饮。

[ɪf] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [drɪŋks] [ˌaɪ 'tiː] ,
If a person drinks it ,
如果 一个 人 饮料 它 ,

人若饮之，

[ɪf] [juː; jʊ] [dəunt] [daɪ] , [juːl] [get] [sɪk] .
If you don't die , you'll get sick .
如果 你 不 死 , 你会 得到 生病的 .

不死即病。

[haʊ'evər] , [ðə; ði][ˌekskə'veɪʃ(ə)n] [depθ] [wʌz; wəz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [fiːt] .
However , the excavation depth was more than ten feet .
然而 , 这 挖掘 深度 曾是 更多的 比 十 脚 .

惟开地深丈余，

['nætʃ(ə)rəl] ['wɔːtər] [floʊ]
Natural water flow
自然的 水 流动

自然水出，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [sprɪŋ] .
It is called a spring .
它 是 称为 一个 春天 .

名曰泉水，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'freʃɪŋ] [ænd; ənd] [swiːt] .
It is refreshing and sweet .
它 是 令人耳目一新 和 甜的 .

清而且甜，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [ðen] [biː; bi] [drʌŋk] .
It can then be drunk .
它 能 然后 是 醉 .

方可饮之，

[ðen] [dɪ'ziːz] [wɪl] [nɑːt] [ə'kɜːr] .
Then disease will not occur .
然后 疾病 将要 不是 发生 .

则疾病不生矣。”

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰:

" [sɪns] [ðə; ði] [θriː] ['empərəz] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] . . . "
" Since the three emperors succeeded to the throne . . . "
" 自从 这 三 皇帝们 成功了 到 这 王座 . . . "

“自三皇继立,

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] ['piːpəlz] [gʊdz] [wɜːr; wər] ['plentɪf(ə)l] ,
Although the people's goods were plentiful ,
虽然 这 人们的 商品 是 丰富 ,

民物虽夥伙,

[prə'dʌkʃn] [ɑːn][ə; eɪ] [pər'petʃuəl] ['beɪsɪs]
Production on a perpetual basis
生产 在 一个 永久 基础

代有制作,

[laɪk] ['iːtɪŋ] [ðə; ði] [fruːts] [ʌv; əv] ['graːsiz] [ænd; ənd] [triːz]
Like eating the fruits of grasses and trees
喜欢 吃 这 水果 的 草 和 树木

如茹草木之实,

['iːtɪŋ] [ðə; ði] [fleʃ] [ʌv; əv][bɜːrdz][ænd; ənd] [biːsts]
Eating the flesh of birds and beasts
吃 这 肉 的 鸟类 和 野兽

食禽兽之肉,

[hiː; hi] [rɪ'meɪnd] [kɑːm][ænd; ənd] [kəm'poʊzd] .
He remained calm and composed .
他 剩余 冷静的 和 由 .

自若也:

[sɪns] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][maɪ] [ruːl] ,
Since the beginning of my rule ,
自从 这 开始 的 我的 规则 ,

自我主初得天下,

[hɪz; ɪz] [spɑːn'teɪniəs] [dɪ'zaɪər][tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
His spontaneous desire to save the people
他的 自发的 欲望 到 节省 这 人们

即兴救民之心,

[fuːd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['piːp(ə)l]
Food for the people
食物 为了 这 人们

忧民之食,

- ['ɪlnəs]
Minmin's illness
- 疾病

闵民之病,

[kʌt] [wʊd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [plaʊ] .
Cut wood to make a plow .
切 木头 到 制作 一个 犁 .

断木为耜,

[niːd] [wʊd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [plaʊ] .
Knead wood to make a plow .
揉 木头 到 制作 一个 犁 .

揉木为耒,

[tiːtʃ] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [ðə; ði] [faɪv] [greɪnz] .
Teach people to cultivate the five grains .
教 人们 到 培育 这 五 谷物 .

教民树艺五谷，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [tendid] [ðə; ði] [fiːldz] .
He personally tended the fields .
他 亲自 倾向于 这 字段 .

躬亲畎亩，

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [kə'lekʃ(ə)n]
Cultivation and Collection
栽培 和 收藏

耕种收藏，

['fɑːrmɪŋ] [ɪz] [naʊ] ['pɑːsəb(ə)l] .
Farming is now possible .
农业 是 现在 可能的 .

农事有赖矣。

[ðə; ði] ['weðər] [wʌz; wəz][koʊld] [ə'gen] .
The weather was cold again .
这 天气 曾是 寒冷的 再次 .

又见天时寒燠，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ɔːf(ə)n] ['sʌfər] [frʌm; frəm] [ðɪs] .
The people often suffer from this .
这 人们 经常 遭受 从 这 .

民常患之，

[maɪ] [lɔːrd] ['teɪstɪd] [ðə; ði] ['medɪs(ə)n] [hɪm'self] .
My Lord tasted the medicine himself .
我的 主 尝过 这 药品 他自己 .

我主亲尝药味，

[əb'zɜːrv] [ðə; ði] [fɔːr] [greɪdz] [ʌv; əv][koʊld] , [wɔːrm] , ['nuːtrəl] , [ænd; ənd][hɑːt] .
Observe the four grades of cold , warm , neutral , and hot .
观察 这 四 成绩 的 寒冷的 , 温暖的 , 中性的 , 和 热的 .

察寒温平热之四等，

[ðə; ði] [tuː] ['eriəz] [ʌv; əv] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['ruːlər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
The two areas of distinguishing between the ruler and his ministers .
这 二 区域 的 区别 之间 这 统治者 和 他的 部长们 .

辨君臣相佐之二区。

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [twelv] ['pɔizənz] [ɪn] [wʌn] [deɪ]
Encountering twelve poisons in one day
遭遇 十二 毒药 在 一 天

一日之间遇十二毒，

['fɔːrtʃənətli] , ['hev(ə)n] [hæz; həz] [ɔː'deɪnd] [ˌaɪ 'tiː] .
Fortunately , Heaven has ordained it .
幸运的是 , 天堂 有 受戒 它 .

幸天化之，

[tuː; tə][biː; bi] [friː] [frʌm; frəm][hɑːrm] .
To be free from harm .
到 是 自由的 从 伤害 .

不受残害。

[hiː; hi] [ðen] [roʊt] [ðə; ði] " [fæŋ] [ʃuː] " (['triːtɪs] [ɑːn] [prə'skrɪpʃənz]) .
He then wrote the " Fang Shu " (Treatise on Prescriptions) .
他 然后 写道 这 " 方 舒 " (论文 在 处方) .

乃作《方书》，

[tuː; tə] [prə'moʊt] [ðə; ði] ['medɪk(ə)l] [prə'feʃ(ə)n]
To promote the medical profession
到 推动 这 医疗的 职业

以兴医道，

[wen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [sɪk] ,
When the people are sick ,
什么时候 这 人们 是 生病的 ,

民有疾病，

[ɔːl] [wɜːr; wər] ['blesɪd; blest] [baɪ] [ðə; ði] ['hoʊli] [wʌn] .
All were blessed by the Holy One .
全部 是 蒙福 经过 这 圣 一 .

皆蒙圣惠。

[ðə; ði] [graʊnd] [wʌz; wəz] [dʌg] [ə'gen] [tuː; tə] [fɔːrm] [ə; eɪ] [sprɪŋ] .
The ground was dug again to form a spring .
这 地面 曾是 挖 再次 到 形式 一个 春天 .

复穿地为泉，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [kənˌtæmɪ'neɪʃ(ə)n] [baɪ] ['tɑːksɪk] ['wɔːtər] ,
To avoid contamination by toxic water ,
到 避免 污染 经过 有毒的 水 ,

不致毒水之染，

[greɪs] [wɪl] [læst] [fɔːr; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [ˌdʒɛnɜ'eɪʃənz] .
Grace will last for ten thousand generations .
优雅 将要 最后的 为了 十 千 几代人 .

恩垂万世，

[θæŋks] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['baʊndləs] ['merɪt] !
Thanks to his boundless merit !
谢谢 到 他的 无边无际 优点 !

赖无穷功德矣！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[hiː; hi] [ri'wɔːdid] [hɪz; ɪz] ['ministəz] ['hænsəmli] [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'spɜːrst] .
He rewarded his ministers handsomely and then dispersed .
他 奖励 他的 部长们 英俊地 和 然后 分散的 .

重赏群臣而散。

[sɪns] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] [jæn]
Since the reign of Emperor Yan
自从 这 在位 的 皇帝 严

自炎帝治世以来，

[ðer; ðər] ['kʌstəmz] [ɑːr; ər] ['sɪmp(ə)l] , ['ɑːnɪst] , [ænd; ənd] [sɪn'sɪr] .
Their customs are simple , honest , and sincere .
他们的 海关 是 简单的 , 诚实的 , 和 真诚 .

其俗朴重端悫。

[welθ] [kʌmz] [frʌm; frəm] [nɑːt] ['biːɪŋ] [rɪ'zentf(ə)l] [ɔːr] [kən'tenʃəs] .
Wealth comes from not being resentful or contentious .
财富 来 从 不是 存在 不满 或者 有争议的 .

不忿争而财足，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ə'beɪ] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'kriː] ;
The people obey without decree ;
这 人们 服从 没有 法令 ;

无制令而民从；

['paʊərf(ə)l] [bʌt; bət][nɑːt] ['dedli] .
Powerful but not deadly .
强大的 但 不是 致命 .

威厉而不杀，

[ðə; ði] ['meθəd] [ɪz]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] [ˌstreɪt'fɔːrwərd] .
The method is simple and straightforward .
这 方法 是 简单的 和 直截了当 .

法省而不烦。

['bɛnəfɪtɪŋ] [ɔːl] ['piːp(ə)l] ['ʌndər] ['hev(ə)n]
Benefiting all people under heaven
受益 全部 人们 在下面 天堂

利天下之民，

['gæðərɪŋ] [gʊdz] [frʌm; frəm] [ɔːl] ['oʊvər][ðə; ði] [wɜːrld]
Gathering goods from all over the world
采集 商品 从 全部 超过 这 世界

聚天下之货，

[ðə; ði] ['mɑːrkɪt] [ɪz]['oʊpən] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] .
The market is open during the day .
这 市场 是 打开 期间 这 天 .

日中为市，

[treɪd] [ænd; ənd] [wɪð'drɔː] .
Trade and withdraw .
贸易 和 提取 .

交易而退，

[iːtʃ] [gets] [wʌt] [ðeɪ] [dɪ'zɜːrv] .
Each gets what they deserve .
每个 获得 什么 他们 应得 .

各得其所。

['taɪmɪŋ] [ænd; ənd]['hjuːmən] ['fæktərz]
Timing and human factors
定时 和 人类 因素

天时人事，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ]['hoʊli][eɪdʒ] .
It can be called a holy age .
它 能 是 称为 一个 圣 年龄 .

可称圣世。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [wʌt] ['hæpənd] ['leɪtər] .
I don't know what happened later .
我 不 知道 什么 发生 之后 .

不知后来如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] [ˌsev(ə)n'tiːn] : ['prɪnses] ['dʒɪŋˌweɪ] ['vɪzɪts] [ðə; ði] [ɪ'mɔːtlz]
Chapter Seventeen : Princess Jingwei Visits the Immortals
章 十七 : 公主 景伟 访问 这 不朽者

第十七回 精卫公主访神仙

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['dɔːtər] [bɔːrn][tuː; tə] ['empərər] [ʃɛ'nɑːŋ] .
Now , let's talk about the daughter born to Emperor Shennong .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 女儿 出生 到 皇帝 神农 .

却说神农帝所生一女，

[hɜːr; hər] [neɪm] [wʌz; wəz] ['prɪnses] ['dʒɪŋˌweɪ] .
Her name was Princess Jingwei .
她 姓名 曾是 公主 景伟 .

名曰精卫公主，

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [in'dʒɔiz] [kən'suːmɪŋ] [ˌpɔli'^ɔnətəm] [sɪbɪrɪkəm] .
This is because he enjoys consuming Polygonatum sibiricum .
这 是 因为 他 享受 消费 黄精 西伯利亚 .

以其喜服黄精也。

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˌfɪf'tiːn] ,
At the age of fifteen ,
在 这 年龄 的 十五 ，

年一十五岁，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz][bɔːrn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [feɪs] [æz; əz] [waɪt] [æz; əz] ['paʊdər] .
She was born with a face as white as powder .
她 曾是 出生 和 一个 脸 作为 白色的 作为 粉末 .

生得面如傅粉，

['aɪˌbraʊz] [laɪk] ['dɪstənt] ['maʊntnz]
Eyebrows like distant mountains
眉毛 喜欢 遥远 山脉

眉似远山，

['pepər] [aɪz] [ænd; ənd] [red] [lɪps]
Pepper eyes and red lips
胡椒 眼睛 和 红色的 嘴唇

椒眼朱唇，

[ðə; ði] [hed] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['wɑːsps] [weɪst] .
The head is like a wasp's waist .
这 头 是 喜欢 一个 黄蜂的 腰部 .

蛴首蜂腰。

[ʃiː; ʃi] ['truːli] [pə'zesiz] [ə; eɪ] ['bjuːti] [ðæt] [kʊd; kəd] [meɪk] [fɪʃ] [sɪŋk] [ænd; ənd] [giːs] [fɔːl] [frʌm; frəm][ðə; ði] [skaɪ] .
She truly possesses a beauty that could make fish sink and geese fall from the sky .
她 真的 拥有 一个 美丽 那 可以 制作 鱼 下沉 和 鹅 落下 从 这 天空 .

真个有沉鱼落雁之容，

[hɜːr; hər] ['bjuːti] [wʌz; wəz][soʊ] ['kæptɪveɪtɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ʃeɪm] [ðə; ði] [muːn] [ænd; ənd] ['flaʊərz] .
Her beauty was so captivating that it would shame the moon and flowers .
她 美丽 曾是 所以 引人入胜 那 它 会 耻辱 这 月亮 和 花朵 .

闭月羞花之貌。

[hiː; hi][hæz; həz][nɑːt] [jet] ['tʃoʊzn] [ə; eɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] .
He has not yet chosen a son - in - law .
他 有 不是 然而 选定 一个 儿子 - 在 - 法律 .

尚未曾招驸马。

[wʌn] [deɪ] [ɪn] [leɪt] [sprɪŋ] ,
One day in late spring ,
一 天 在 晚的 春天 ，

一日暮春之时，

['fiːlɪŋ] [bɔːrd]
Feeling bored
感觉 无聊的

心无聊赖，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['meɪdsɜːrvənt] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['gɑːrdn] .
He summoned his maidservant to accompany him to the Imperial Garden .
他 被召唤 他的 女仆 到 陪伴 他 到 这 帝国 花园 .

唤侍女同往御花园游玩，

[ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd] ['bʌtərflaɪz] [ɑːr; ər] [drɔːn] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊər] .
The bees and butterflies are drawn to the heart of the flower .
这 蜜蜂 和 蝴蝶 是 绘制 到 这 心 的 这 花 .

见蜂蝶眷恋花心。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['pet(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] ['flaʊər] [aɪ][hæd; həd] [pɪkt] [wʌz; wəz] [bloʊn] [ɔːf] [baɪ][ðə; ði] [wɪnd] .
Suddenly , a petal from the flower I had picked was blown off by the wind .
突然 , 一个 花瓣 从 这 花 我 有 挑选 曾是 吹 离开 经过 这 风 .

忽所采花心被风吹落一瓣，

[biːz] [ænd; ənd] ['bʌtərflaɪz] [ɑːr; ər] [dɪ'skɑːrdɪd] .
Bees and butterflies are discarded .
蜜蜂 和 蝴蝶 是 丢弃 .

蜂蝶即弃，

[kə'lekt] [ðə; ði] ['flaʊər] [hɑːrt] [ə'gen] .
Collect the flower heart again .
收集 这 花 心 再次 .

复采他花心，

[ðə; ði] ['prɪnses] [said] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][hɜːr; hər] [meɪd] :
The princess sighed and said to her maid :
这 公主 叹了口气 和 说 到 她 女佣 :

公主发叹谓侍女曰：

" [laɪf] [ɪz][ə; eɪ] ['dʒɜːrni] [θruː] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
" Life is a journey through the world ,
" 生活 是 一个 旅行 通过 这 世界 ,

“人生在世上，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [nɑːt] [tʃeɪndʒ] [ðer; ðər] [ɪk'spreʃ(ə)n] ?
How can one not change their expression ?
如何 能 一 不是 改变 他们的 表达 ?

岂能颜不改？

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['flaʊərz] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn] [fʊl] [bluːm] ,
Look at the flowers when they are in full bloom ,
看 在 这 花朵 什么时候 他们 是 在 满的 盛开 ,

你看那花盛开时，

[biːz] [ænd; ənd] ['bʌtərflaɪz] [keɪm] [tuː; tə] ['gæðər] [ðer; ðər] ['nektər] .
Bees and butterflies came to gather their nectar .
蜜蜂 和 蝴蝶 来了 到 收集 他们的 花蜜 .

蜂蝶前来恣采，

['iːv(ə)n][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['dæmɪdʒd] [liːf]
Even a single damaged leaf
甚至 一个 单身的 损坏的 叶子

稍损一叶，

[soʊ] [ðeɪ] [left] [ðɪs] [pleɪs] [ænd; ənd] [fel] [ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [pleɪs] .
So they left this place and fell in love with that place .
所以 他们 左边 这 地方 和 跌倒 在 爱 和 那 地方 .

遂去此而恋彼耳。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[wen] ['lɔːŋɪŋ] [fɔːr; fər] [lʌv] , [aɪ] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['wɑːʃərwʊmən] .
When longing for love , I become a washerwoman .
什么时候 渴望 为了 爱 , 我 变得 一个 洗衣妇 .

相思时作浣花女，

[huː] [wɪl] ['kæri] [ðə; ði] [waɪn] [wen] [its] [ɔːl] ['oʊvər] [ə'gen] ?
Who will carry the wine when it's all over again ?
WHO 将要 携带 这 葡萄酒 什么时候 它是 全部 超过 再次 ?

重到谁为载酒人？

" [ðen] [aɪ'd] [əb'teɪn] [ðə; ði] ['siːkrət] [tuː; tə] [ˌɪmɔːr'tæləti] [ænd; ənd] [roʊm] [ðə; ði] [wɜːrld] ['friːli] ! "
" Then I'd obtain the secret to immortality and roam the world freely ! "
" 然后 ID 获得 这 秘密 到 不朽 和 漫游 这 世界 自由 ! "

那得长生不老之术遨游世外耶！”

['æftər] ['lɪŋgərɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] ,
After lingering for a long time ,
后 挥之不去的 为了 一个 长的 时间 ,

徘徊久之，

[bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [nuː] [ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði] [red] [sʌn] [hæd; həd] [set] [ɪn][ðə; ði] [west] .
Before they knew it , the red sun had set in the west .
前 他们 知道 它 , 这 红色的 太阳 有 放 在 这 西方 .

不觉红轮西坠，

[ðə; ði][dʒeɪd] ['ræbɪt] ['raɪzɪz][ɪn][ðə; ði] [iːst] .
The Jade Rabbit rises in the east .
这 玉 兔子 上升 在 这 东方 .

玉兔东升。

[ə; eɪ] ['freɪgrənt] [ə'roʊmə] [fɪld] [ðə; ði] [er] .
A fragrant aroma filled the air .
一个 香 香气 已填 这 空气 .

只见芳气袭人，

[ðə; ði] [feɪnt] [saʊnd] [ʌv; əv][kɑːrz][kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːrd] ['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [er] .
The faint sound of cars could be heard coming from the air .
这 头晕的 声音 的 汽车 可以 是 听到 未来 从 这 空气 .

隐隐有车声从空中来，

[æz; əz] [ðeɪ] [ə'proʊtʃt] ,
As they approached ,
作为 他们 接近 ,

渐渐近前，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] .
She was a woman .
她 曾是 一个 女士 .

乃一女子，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] ['twenti] ['jɪrz] [oʊld] .
He was about twenty years old .
他 曾是 关于 二十 年 老的 .

年可二十许，

[dɪ'skraɪbɪŋ] ['bɑːdi] [ʃeɪp]
Describing body shape
描述 身体 形状

形容体态，

[noʊ] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['prɪnses] .
No less than a princess .
不 较少的 比 一个 公主 .

不减公主。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [tuː] [meɪdz] [bɪ'saɪd] [hɪm; ɪm] .
There were two maids beside him .
那里 是 二 女佣 旁 他 .

旁有丫鬟二人，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [bluː] [roʊb] ,
Wearing a blue robe ,
穿着 一个 蓝色的 长袍 ,

身着青衣，

['hoʊldɪŋ] ['sevrəl] [stɔːks] [ʌv; əv][ɪg'zɑːtɪk] [græs] ,
Holding several stalks of exotic grass ,
保持 一些 茎 的 异域风情 草 ,

手执异草数茎，

['æftər] [eks'tʃeindʒiŋ] [g'riːtɪŋz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prɪnses] [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ðer; ðər] [siːts] ,
After exchanging greetings with the princess and taking their seats ,
后 交换 问候 和 这 公主 和 采取 他们的 座位 ,

随与公主施礼分坐毕，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['prɪnses] :
He said to the princess :
他 说 到 这 公主 :

谓公主曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] . "
" I am the Queen Mother of the West . "
" 我 是 这 女王 母亲 的 这 西方 . "

“吾乃西王母是也，

[ðeɪ] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] ['tʃaɪnə] [siː] .
They came from the East China Sea .
他们 来了 从 这 东方 中国 海 .

适从东海来，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] - .
I wish to return to Xikun .
我 希望 到 返回 到 - .

欲归西昆去，

['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['prɪnses] [hæd; həd] [θɔːts] [ʌv; əv] [træn'sendɪŋ] ['wɜːrldli] [ə'ferz] ,
Hearing that the princess had thoughts of transcending worldly affairs ,
听力 那 这 公主 有 想法 的 超越 世俗 事务 ,

闻公主有出尘之想，

['ðerfɔːr] , [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [hɪr] [spə'sɪfɪkli] .
Therefore , I have come here specifically .
所以 , 我 有 来 这里 具体来说 .

故特至此，

" [tuː; tə] [klenz] [jʊr; jər] ['wɜːrldli] [hɑːrt] . "
" To cleanse your worldly heart . "
" 到 洁净 你的 世俗 心 . "

为汝洗濯凡心。”

[ðə; ði] ['prɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [jʌŋ] ['leɪdi] [ɪn] [hɜːr; hər] ['buːdwɑːr] , "
" Young lady in her boudoir , "
" 年轻的 女士 在 她 闺房 , "

"闺中少女，

[wʊd] [juː; jʊ] [der] ['trʌb(ə)l] [ðə; ði] ['feri] ['mʌðər] [tuː; tə] [greɪs] [ˌjuː 'es] [wɪð; wɪθ] [jʊr; jər] ['prez(ə)ns] [frʌm; frəm] [ə'fɑːr] ?
Would you dare trouble the Fairy Mother to grace us with your presence from afar ?
会 你 敢 麻烦 这 仙女 母亲 到 优雅 我们 和 你的 在场 从 远方 ?

敢劳仙母遥临?

[bʌt; bət] [wiː; wi] [dəunt] [noʊ] [wer] [ðə; ði] [ɪ'mɔːtlz] [ɑːr; ər] .
But we don't know where the immortals are .
但 我们 不 知道 在哪里 这 不朽者 是 .

但不知仙在于何处，

[haʊ] [duː] ['feəriːˌlændz] [kəm'per] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] ?
How do fairylands compare to China ?
如何 做 仙境 比较 到 中国 ?

仙景与中国何如，

[pliːz] [prə'vaɪd] [ə; eɪ] [klɪr] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] !
Please provide a clear explanation !
请 提供 一个 清除 解释 !

乞一明示！”

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [sed] :
The Queen Mother said :
这 女王 母亲 说 :

王母曰：

" ['tʃaɪnə] [ɪz] [ə; eɪ] ['feɪməs] [lænd] [ʌv; əv] [red] [ɜːrθ] . "
" China is a famous land of red earth . "
" 中国 是 一个 著名的 土地 的 红色的 地球 . "

“中国名赤县神州。

[ˌaʊt'saɪd] [ʌv; əv] - ,
Outside of Zhongzhou ,
外部 的 - ,

中州之外，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [naɪn] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz] [æz; əz] [ðə; ði] [red] [lænd] [ʌv; əv] ['tʃaɪnə] .
There are nine such places as the Red Land of China .
那里 是 九 这样的 地方 作为 这 红色的 土地 的 中国 .

如赤县神州者有九，

[sə'raʊndɪd] [baɪ] [fɔːr] [də'rekʃ(ə)nz] ;
Surrounded by four directions ;
包围 经过 四 方向 ;

环居四方；

[ɪ'mɔːtlz] ['ɔːf(ə)n] [rɪ'zaɪd] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] .
Immortals often reside in the east and west .
不朽者 经常 居住 在 这 东方 和 西方 .

仙人常在东西二方，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ɔːr] [saʊθ] ;
It is not found in the North or South ;
它 是 不是 成立 在 这 北 或者 南 ;

南北无之；

[ðə; ði] [iːst] [ɪz] ['moʊstli] [ɪn] [ðə; ði] [siː] .
The East is mostly in the sea .
这 东方 是 大多 在 这 海 .

东方多在海中，

[ðə; ði] [west] [ɪz] ['moʊstli] ['loʊkeɪtɪd] [ɑːn] ['maʊntənˌtɑːps] .
The west is mostly located on mountaintops .
这 西方 是 大多 位于 在 山顶 .

西方多在山顶。”

[ðə; ði] ['prɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [meɪ] [aɪ] [ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['siːnəri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [iːst] ? "
" May I inquire about the scenery of the East ? "
" 可能 我 查询 关于 这 风景 的 这 东方 ? "

“请问东方之景！”

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [sed] :
The Queen Mother said :
这 女王 母亲 说 :

王母曰：

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [faɪv] ['maʊntnz] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [siː] :
There are five mountains in the East Sea :
那里 是 五 山脉 在 这 东方 海 :

“东海中有五山：

[ə; eɪ] ['daɪjuː] ,
A Daiyu ,
一个 黛玉 ,

一名岱舆，

[tuː] ['membər] ,
Two members ,
二 成员 ,

二名员峤，

[θriː] ['feɪməs] [skwer] [pɔts] ,
Three famous square pots ,
三 著名的 正方形 锅 ,

三名方壶，

[fɔːr] ['æbəts] ,
Four abbots ,
四 修道院院长 ,

四名方丈，

[faɪv] ['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] [jɪŋzuː] ,
Five people from Yingzhou ,
五 人们 从 瀛州 ,

五名瀛州，

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'bəʊdz] [ʌv; əv] [ɪ'mɔːtlz] .
These are all the abodes of immortals .
这些 是 全部 这 住所 的 不朽者 .

皆仙人所居。

[bʌt; bət] ['daɪjuː] ,
But Daiyu ,
但 黛玉 ,

但岱舆、

[ju'ɑːn] [ˌkiː'aʊ]
Yuan **Qiao**
元 乔

员峤、

-
Fanghu
-

方壶、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义
第8/32页

[ðə; ði] ['æbəts] ['kwɔːrtərz] [hæv; həv] [fjuː] ['wʌndɚz] .
The abbot's quarters have few wonders .
这 方丈的 四分之一 有 很少 奇迹 .

方丈奇景少，

['meni] ['wʌndɚz] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn] [pɛŋ'laɪ] .
Many wonders are found in Penglai .
许多 奇迹 是 成立 在 蓬莱 .

奇景多在蓬莱、

[jɪŋzuː] ([tuː] ['pleɪsɪz])
Yingzhou (two places)
瀛州 (二 地方)

瀛州二处，

['trævlɪŋ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] [maɪlz] [tuː; tə] ['tʃaɪnə]
Traveling hundreds of thousands of miles to China
旅行 数百 的 数千 的 英里 到 中国

去中国数十万里，

[ðer; ðər] ['rezɪdənsɪz] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['goʊldən] ['pæləs] .
Their residences were all golden palaces .
他们的 住宅 是 全部 金的 宫殿 .

所居皆金宫、

[dʒeɪd] ['pæləs] ,
Jade Palace ,
玉 宫殿 ,

玉殿、

['pɜːrp(ə)l] [pə'vɪliən]
Purple Pavilion
紫色的 亭

紫阁、

\-
Yaotai
\-

瑶台，

['flaʊərz] [ænd; ənd] [triːz] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] [laɪk] [ðoʊz] [ɪn] ['februeri] [ɔːr] [mɑːrtʃ] ;
Flowers and trees are always like those in February or March ;
花朵 和 树木 是 总是 喜欢 那些 在 二月 或者 行进 ;

花木常如二三月；

['hjuːmənz] , [haʊ'evər] , [kæn; kən][lɪv; laɪv] [fər'evər] .
Humans , however , can live forever .
人类 , 然而 , 能 居住 永远 .

人但长生不死。”

[ðə; ði] ['prɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [meɪ] [aɪ][æsk] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['siːnəri] [ʌv; əv] [pɛŋ'laɪ] ? "
" May I ask about the scenery of Penglai ? "
" 可能 我 问 关于 这 风景 的 蓬莱 ? "

“请问蓬莱景致！”

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [sed] :
The Queen Mother said :
这 女王 母亲 说 :

王母曰：

" [pɛŋ'laɪ] [hæz; həz][ə; eɪ] ['maʊnt(ə)n] [kɔːld] - ['maʊnt(ə)n] . "
" Penglai has a mountain called Jiushi Mountain . "
" 蓬莱 有 一个 山 称为 - 山 . "

“蓬莱有久视山，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['goʊldən] [puːl] [ɪn][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
There is a golden pool in the mountain .
那里 是 一个 金的 水池 在 这 山 .

山有金池，

['wɔːtər] ,
water ,
水 ,

水、

[stoʊn] ,
stone ,
石头 ,

石、

[ðə; ði] [mʌd] [ænd; ənd][sænd] [ɔːl] [hæv; həv][ə; eɪ]['goʊldən] [hjuː] .
The mud and sand all have a golden hue .
这 泥 和 沙 全部 有 一个 金的 色调 .

泥沙皆有金色，

[ðə; ði] [rɪ'dʒenəˌreɪtid] ['goʊldən] [stem] ['flaʊərz] [rɪ'zemb(ə)l] ['bʌtərflaɪz] .
The regenerated golden stem flowers resemble butterflies .
这 再生 金的 干 花朵 类似 蝴蝶 .

复生金茎花如蝶，

['evriwʌn] ['kæriz] [ˌaɪ 'tiː] .
Everyone carries it .
每个人 携带 它 .

人皆带之。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðer; ðər] [seɪ] :
Therefore , the people there say :
所以 , 这 人们 那里 说 :

故彼处人云：

[wɪ'ðaʊt] ['goʊldən] [stem] ['flaʊərz] ,
Without golden stem flowers ,
没有 金的 干 花朵 ,

‘不带金茎花，

" [wʌn] ['kænɑːt] [riːtʃ] [ðə; ði] [ɪ'mɔːtlz] . "
" One cannot reach the immortals . "
" 一 不能 抵达 这 不朽者 . "

不得到仙家。’”

[ðə; ði] ['prɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [meɪ] [aɪ][æsk] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['siːnəri] [ʌv; əv] [jɪŋgzuː] ? "
" May I ask about the scenery of Yingzhou ? "
" 可能 我 问 关于 这 风景 的 瀛州 ? "

“请问瀛州景致！”

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [sed] :
The Queen Mother said :
这 女王 母亲 说 :

王母曰：

" [jɪŋgzuː] [hæz; həz]['dʒuːkuː] ['maʊnt(ə)n] . "
" Yingzhou has Juku Mountain . "
" 瀛州 有 塾 山 . "

“瀛州有聚窟山，

[ten] [kaɪndz][ʌv; əv] [græs] [groʊ] [ɑːn][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
Ten kinds of grass grow on the mountain .
十 种类 的 草 生长 在 这 山 .

山生十样草，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] [kɔːld] [ˌrezə'rekʃ(ə)n] [græs] .
All of them are called Resurrection Grass .
全部 的 他们 是 称为 复活 草 .

皆名还魂草。

['æftər] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [daɪz] ,
After a person dies ,
后 一个 人 死亡 ,

人既死后，

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] ; [hiː; hi] [wɪl] [rɪ'kʌvər] [ɪ'miːdiətli] .
Take it and take it ; he will recover immediately .
拿 它 和 拿 它 ; 他 将要 恢复 立即地 .

取而服之即苏。

[ə; eɪ] [ʒɛn] [tæn] ,
A Zhen Tan ,
一个 真 谭 ,

一名震檀，

[ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][ʌv; əv][ðə; ði] [ten] .
The highest of the ten .
这 最高 的 这 十 .

十种中之最上者。

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][dʒeɪd] ['ɔɪntmənt] ['maʊnt(ə)n] ,
There is also Jade Ointment Mountain ,
那里 是 还 玉 软膏 山 ,

又有玉膏山，

[ðə; ði] [sprɪŋ] ['wɔːtər] [floʊz] [laɪk] [waɪn] .
The spring water flows like wine .
这 春天 水 流量 喜欢 葡萄酒 .

出泉如酒，

" ['drɪŋkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [meɪk] [juː; jʊ] [jʌŋ] [ə'gen] . "
" Drinking it will make you young again . "
" 喝 它 将要 制作 你 年轻的 再次 . "

饮之返老还童。”

[ðə; ði] ['prɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['siːnəri] [ɪn][ðə; ði] [west] ? "
" What is the scenery in the West ? "
" 什么 是 这 风景 在 这 西方 ? "

"请问西方之景！"

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [sed] :
The Queen Mother said :
这 女王 母亲 说 :

王母曰：

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sɪks] ['maʊntnz] [ɪn] - .
There are six mountains in Xikun .
那里 是 六 山脉 在 - .

"西昆之山有六，

[ɔːl] [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd][ə'tɑːp]['kuːn'luːn] ['maʊnt(ə)n] :
All are located atop Kunlun Mountain :
全部 是 位于 顶部 昆仑 山 :

皆在昆仑之顶：

[wʌn] [ɪz] [kɔːld] - .
One is called Xuanpu .
一 是 称为 - .

一曰玄圃，

[ðə; ði] ['sekənd] [ɪz][ðə; ði]['dʒɪʃiː] [jaʊfæŋ] .
The second is the Jishi Yaofang .
这 第二 是 这 jishi 耀芳 .

二曰积石瑶房，

[ðə; ði] [θɜːrd] [ɪz] - ['terəs] .
The third is Langfeng Terrace .
这 第三 是 - 阳台 .

三曰阆风台，

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ɪz][ðə; ði] ['kænəpi] ,
The fourth is the canopy ,
这 第四 是 这 树冠 ,

四曰华盖，

[ðə; ði] [fɪfθ] [ɪz][ðə; ði] [greɪt] ['pɪlər] .
The fifth is the Great Pillar .
这 第五 是 这 伟大的 支柱 .

五曰大柱，

[ðə; ði] [sɪksθ] [ɪz] [tʃɛnŋjuːɑn] .
The sixth is Chengyuan .
这 第六 是 成远 .

六曰承渊，

[ɔːl] [ɑːr; ər][dʒeɪd] [pə'vɪljənz] [ænd; ənd][dʒeɪd] ['kærəktərz] .
All are jade pavilions and jade characters .
全部 是 玉 亭子 和 玉 人物 .

皆琼楼玉字。

[wer] [aɪ][lɪv; laɪv]
Where I live
在哪里 我 居住

我所居处，

[ðɪs] [ri'fəːz] [tuː; tə] [tʃɛnŋjuːɑn] ['maʊnt(ə)n] .
This refers to Chengyuan Mountain .
这 指 到 成远 山 .

即承渊山也。"

[ðə; ði] ['prɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [græs] [ɑːr; ər][ðə; ði] [tuː] ['wɪmɪn] ['hoʊldɪŋ] ?
What kind of grass are the two women holding ?
什么 种类 的 草 是 这 二 女性 保持 ?

“二女手中所执何草？”

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [sed] :
The Queen Mother said :
这 女王 母亲 说 :

王母曰：

" [rɪ'tɜːrn] [frʌm; frəm] [jɪŋgzuː] ['ɜːrli] . "
" Return from Yingzhou early . "
" 返回 从 瀛州 早期的 . "

“早从瀛州归，

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [meɪd] ['foʊldɪd] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːr; fər] [fʌn] .
The little maid folded it for fun .
这 小的 女佣 折叠 它 为了 乐趣 .

小婢折来为嬉。

[wʌn] [taɪp] [ɪz] - .
One type is Zhentan .
一 类型 是 - .

一种即震檀，

[ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv] ['ʃædoʊ] - ['berɪŋ] [wʊd] — [vjuːd] [æt; ət] [ˌmɪd'deɪ] .
A type of shadow - bearing wood — viewed at midday .
一个 类型 的 阴影 - 轴承 木头 — 已查看 在 正午 .

一种影木也——日中视之，

[ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [liːf] ['kæsts][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['ʃæˌdoʊz] .
A single leaf casts a hundred shadows .
一个 单身的 叶子 演员 一个 百 阴影 .

一叶百影。

[juː; jʊ][dɪ'zaɪər][ˌaɪ 'tiː] ,
You desire it ,
你 欲望 它 ,

汝欲之，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ][maɪ] [gɪft] .
This is to give you my gift .
这 是 到 给 你 我的 礼物 .

即以惠汝。”

[ðə; ði] ['prɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [naʊ] [wiː; wi] [hed] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] ['tʃaɪnə] [siː] , "
" Now we head to the East China Sea , "
" 现在 我们 头 到 这 东方 中国 海 , "

“今往东海，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [get] [ðer; ðər] ?
How can I get there ?
如何 能 我 得到 那里 ?

如何可到？”

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [sed] :
The Queen Mother said :
这 女王 母亲 说 :

王母曰：

" [wiː; wi] [mʌst; məst] [bɪld] [ə; eɪ] [boʊt] [ðæt] [kæn; kən] [wɪð'stænd] [ðə; ði] [wɪnd] . "
" We must build a boat that can withstand the wind . "
" 我们 必须 建造 一个 船 那 能 经受 这 风 . "

“须造凌风舸，

[sɪns] [doʊŋleɪ] [went] [tuː; tə] [siː]
Since Donglai went to sea
自从 东莱 去 到 海

自东莱下海，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [riːtʃt] [ɪn] [les] [ðæn; ðən] [ten] [deɪz] .
It can be reached in less than ten days .
它 能 是 达到 在 较少的 比 十 天 .

不旬日可达。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] ['fɜːrmli] [əd'hɪr] [tuː; tə] [ðə; ði] [wei] .
It is necessary to firmly adhere to the Way .
它 是 必要的 到 牢牢 粘着 到 这 方式 .

必要坚意向道，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] [riːtʃ] [ðə; ði] ['ʌðər] [ʃɔːr] .
Only then can one reach the other shore .
仅有的 然后 能 一 抵达 这 其他 支撑 .

始可到彼岸也。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [fɜːrm] [ɪ'nʌf] ,
If it is not firm enough ,
如果 它 是 不是 公司 足够的 ,

稍一不坚，

[streɪndʒ] [weɪvz] ['draʊnɪŋ]
Strange waves drowning
奇怪的 波浪 溺水

怪涛溺水，

[ðeɪ] [groʊ] ['evriwer] .
They grow everywhere .
他们 生长 到处 .

随处横生。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [dɪ'pɑːrtɪd] .
The Queen Mother departed .
这 女王 母亲 已离开 .

王母辞去。

[ðə; ði] ['prɪnses] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The princess was overjoyed .
这 公主 曾是 欣喜若狂 .

公主大喜，

[goʊ] [tuː; tə] [bed] [ɪk'saɪtɪd] .
Go to bed excited .
去 到 床 兴奋的 .

心勃勃就寝。

[aɪ][gɑːt] [ʌp] [ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] .
I got up the next morning .
我 得到 向上 这 下一个 早晨 .

次早起来，

[ɪn'fɔːrm] [jʊr; jər] ['perənts] .
Inform your parents .
通知 你的 父母 .

禀知父母，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə]['træv(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [siː] [tuː; tə]['vɪzɪt] [ɪ'mɔːtlz] [ænd; ənd] [ɪk'splɔːr] [ɪts] ['siːnɪk] ['wʌndɚz] .
I wish to travel to the East Sea to visit immortals and explore its scenic wonders .
我 希望 到 旅行 到 这 东方 海 到 访问 不朽者 和 探索 它是 风景优美 奇迹 .

欲往东海访仙游览胜景，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [rɪ'tɜːrn] [ɪn]['dʒænjueri][ɔːr] ['februeri] .
Even if they return in January or February .
甚至 如果 他们 返回 在 一月 或者 二月 .

或一二月即便回来。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ] ['riːs(ə)ntli] ['teɪstɪd] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [hɜːrb] [maɪ'self] . "
" I recently tasted hundreds of herbs myself . "
" 我 最近 尝过 数百 的 草药 我 . "

“我日前亲尝百草，

['siːɪŋ] [ðæt] ['pɔːriə]['koʊˌkoʊz][ɪz] ['veri] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] ,
Seeing that Poria cocos is very beneficial ,
看到 那 波里亚 椰子 是 非常 有利 ,

见茯苓大有补益，

[wɑːʃ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [blæk] [skɪn] [wɪð; wɪθ] ['wɔːtər] .
Wash away the black skin with water .
洗 离开 这 黑色的 皮肤 和 水 .

用水洗去黑皮，

[paʊnd] [ænd; ənd] [soʊk] [ɪn] [waɪn] .
Pound and soak in wine .
磅 和 浸泡 在 葡萄酒 .

捣末浸酒，

[siːld] [fɔːr; fər] [wʌn] ['hʌndrəd] [deɪz] ,
Sealed for one hundred days ,
密封 为了 一 百 天 ,

封固百日，

[teɪk] ['sev(ə)n] [ɪntʃɪz] ['deɪli] .
Take seven inches daily .
拿 七 英寸 日常的 .

日服七寸，

[lɔːŋ] - [tɜːrm] [juːz] [wɪ'ðaʊt] [ˌɪntə'rʌpʃ(ə)n]
Long - term use without interruption
长的 - 学期 使用 没有 中断

久服不断，

[wʌn] [jɪr] [ʌv; əv] ['mæroʊ] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n]
One year of marrow transformation
一 年 的 骨髓 转型

一年易髓，

[tuː] ['jɪrz] [ʌv; əv] [kəm'pliːt] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n]
Two years of complete transformation
二 年 的 完全的 转型

二年换骨，

['æftər] [θriː] ['jɪrz] , [ðə; ði] [ɪn'testɪnz] [træns'fɔːmd] ['ɪntuː] ['tʃɑːpstɪks] .
After three years , the intestines transformed into chopsticks .
后 三 年 , 这 肠子 转变 进入 筷子 .

三年肠化为箸，

[ɪts] ['fɔːrhed] [gləuz] [ɪn] [ðə; ði] [dɑːrk] .
Its forehead glows in the dark .
它是 前额 发光 在 这 黑暗的 .

额有夜光，

[ə; eɪ] [dʒeɪd] ['meɪd(ə)n] [keɪm] [tuː; tə] [sɜːrv] .
A jade maiden came to serve .
一个 玉 少女 来了 到 服务 .

玉女来侍，

[wʌn] [kæn; kən] ['ɔːlsoʊ] [bɪ'kʌm] [æn; ən] [ɪ'mɔːrt(ə)l] .
One can also become an immortal .
一 能 还 变得 一个 不朽 .

亦可成仙。

[waɪ] ['bɑːðər] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [pɛŋ'laɪ] ?
Why bother going to Penglai ?
为什么 打扰 去 到 蓬莱 ?

何必往蓬莱、

[jɪŋgzuː] [ɪz] [ðə; ði] [pleɪs] [wiːl] [biː; bi] ['hæpi] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] !
Yingzhou is the place we'll be happy to return to !
瀛州 是 这 地方 出色地 是 快乐的 到 返回 到 !

瀛州而后快耶！

[ðə; ði] [pæðz] [ʌv; əv] [ɪ'mɔːtlz] [ænd; ənd] ['mɔːtəlz] [ɑːr; ər] ['dɪfrənt] .
The paths of immortals and mortals are different .
这 路径 的 不朽者 和 凡人 是 不同的 .

况仙凡异路，

[ænd; ənd] ['sepəreɪtɪd] [baɪ] [tenz] [ʌv; əv] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] [maɪlz] [ʌv; əv] [siː] ,
And separated by tens of thousands of miles of sea ,
和 分开 经过 十 的 数千 的 英里 的 海 ,

且隔海数万里，

[tuː; tə] [rɪsk] [wʌnz] [laɪf] [laɪk] [ə; eɪ] [freɪl] ['wʊmən] ,
To risk one's life like a frail woman ,
到 风险 一个人的 生活 喜欢 一个 脆弱 女士 ,

以一女子轻弱之身蹈不测之险，

[ɪf] [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [leŋkθ; leŋθ] ,
If there is a length ,
如果 那里 是 一个 长度 ,

倘有长短，

[wer] [kæn; kən] ['perənts] [ʃed] [terz] ?
Where can parents shed tears ?
在哪里 能 父母 棚 眼泪 ?

叫父母泪洒何地？”

[ðə; ði] ['prɪnses] [ɪn'sɪstɪd] [ɑːn] ['ɡoʊɪŋ] .
The princess insisted on going .
这 公主 坚持 在 去 .

公主固执要行，

['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [jʊr; jər] ['fɑːðər] ['ɔːlsoʊ] [pə'zesiz] [æn; ən] [ɪ'θɪriəl] ['kwɑːləti] . "
" Your father also possesses an ethereal quality . "
" 你的 父亲 还 拥有 一个 空灵的 质量 . "

“汝父亦有仙气，

[hiːld] ['kaʊntləs] ['piːp(ə)l] [huː] [wɜːr; wər] [hæf] - [ded] [ɔːr] [hæf] - [ə'laɪv] .
Healed countless people who were half - dead or half - alive .
已治愈 无数 人们 WHO 是 一半 - 死的 或者 一半 - 活 .

医尽了半死半活的人，

['iznt] [wʌt] [jʊə(r)] ['seɪɪŋ] ['riːz(ə)nəb(ə)l] ?
Isn't what you're saying reasonable ?
不是 什么 你是 说 合理的 ?

所言岂不合理？

[dəunt] [biː; bi] ['stʌbərn] !
Don't be stubborn !
不 是 固执的 !

汝勿执拗！”

[ðə; ði] ['prɪnses] [sɔː] [ðæt] [bəuθ] [hɜːr; hər] ['perənts] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] [tuː; tə] [ə'laʊ] [hɜːr; hər] [tuː; tə] [liːv] .
The princess saw that both her parents refused to allow her to leave .
这 公主 锯 那 两个都 她 父母 拒绝 到 允许 她 到 离开 .

公主见父母俱不允其去，

['kraɪɪŋ] , [ʃiː; ʃi] [roʊld] [ɑːn] [ðə; ði] [ɡraʊnd] .
Crying , she rolled on the ground .
哭泣 , 她 滚动 在 这 地面 .

啼哭滚倒在地，

[ðə; ði] ['perənts] [rɪ'piːtɪdli] [əd'vaɪzd] [hɪm; ɪm] ,
The parents repeatedly advised him ,
这 父母 反复 建议 他 ,

父母再三劝解，

[hiː; hi] ['dɪdnt] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [maɪnd] .
He didn't change his mind .
他 没有 改变 他的 头脑 .

并不回心，

[aɪm] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [ɡoʊ] .
I'm determined to go .
我是 决定 到 去 .

只坚要去。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] ['empərər] [ɪz] [dɪ'vaɪn] ,
Although the Emperor is divine ,
虽然 这 皇帝 是 神圣的 ,

帝虽神圣，

['nevər] [fər'get] ['hjuːmən] [rɪ'leɪʃnʃɪps] ,
Never forget human relationships ,
绝不 忘记 人类 关系 ,

不离人情，

[ðɪs] [si:mz] [tu:; tə] [ʃoʊ] [sʌm; səm] ['li:niənsi] [tɔ:rdz] [jʌŋ] ['gɜ:lz] .
This seems to show some leniency towards young girls .
这 似乎 到 展示 一些 宽大 向 年轻的 女孩们 .

未免有些姑息幼女之念，

[hi:; hi] [helpt] [hɜ:r; hər] [ʌp] [ænd; ənd] [sed] :
He helped her up and said :
他 帮助 她 向上 和 说 :

扶起谓之曰：

" [aɪ] [wɪl] [naʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [boʊt] [bɪlt] [tu:; tə] [send] [ju:; jʊ] [ðer; ðər] . "
" I will now have a boat built to send you there . "
" 我 将要 现在 有 一个 船 建造 到 发送 你 那里 . "

“吾今令人造船送汝去，

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [teɪk] [wʌn] [ɔ:r] [tu:] [mʌnθs] .
It will take one or two months .
它 将要 拿 一 或者 二 几个月 .

须一二月，

[kʌm] [bæk] ['kwɪkli] .
Come back quickly .
来 后退 迅速地 .

作速回来，

[du:] [nɑ:t] [let] [jʊr; jər] ['perənts] [li:n] [ɑ:n] [ðə; ði] [dɔ:r] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔ:r; fər] [ju:; jʊ] !
Do not let your parents lean on the door and wait for you !
做 不是 让 你的 父母 倾斜 在 这 门 和 等待 为了 你 !

毋牵父母倚闾望也！”

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['prɪnses]
Upon hearing this , the princess
之上 听力 这 , 这 公主

公主闻言，

[tɜ:rn] ['sɑ:roʊ] ['ɪntu:] [dʒɔɪ]
Turn sorrow into joy
转动 悲哀 进入 喜悦

回悲作喜，

[ʃi:; ʃi] [waɪpt] [ə'weɪ] [hɜ:r; hər] [terz] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
She wiped away her tears and thanked him , saying :
她 擦拭 离开 她 眼泪 和 谢谢 他 , 说 :

收泪谢曰：

" ['fɑ:ðər] , - [ɪz] ['goʊɪŋ] [ɑ:n] [ðɪs] ['dʒɜ:rni] . "
" Father , Cheng'er is going on this journey . "
" 父亲 , - 是 去 在 这 旅行 . "

“父皇成儿此去，

[ɪf] [wʌn] [bɪ'kʌmz] [æn; ən] [ɪ'mɔ:rt(ə)l] ,
If one becomes an immortal ,
如果 一 变成 一个 不朽 ,

果若成仙，

[wi:; wi] [ɑ:r; ər] [hɪr] [tu:; tə] [pər'fɔ:rm] [ə; eɪ] ['rɪtʃuəl] [tu:; tə] [help] ['aʊər; ɑ:r] ['perənts] [faɪnd] [pi:s] [ænd; ənd] [sæl'veɪʃ(ə)n] .
We are here to perform a ritual to help our parents find peace and salvation .
我们 是 这里 到 履行 一个 仪式 到 帮助 我们的 父母 寻找 和平 和 救恩 .

即来超度父母。”

[ðə; ði] ['empərər] ['æləkeitid] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ʌv; əv] ['sɪlvər] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['treʒəri] .
The Emperor allocated two thousand taels of silver from the treasury .
这 皇帝 分配 二 千 两 的 银 从 这 财政部 .

帝发帑银二千两，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [went] [tuː; tə] [doʊŋleɪ] [tuː; tə] [sɪ'lekt] ['tɪmbər] .
The officials went to Donglai to select timber .
这 官员 去 到 东莱 到 选择 木材 .

差官往东莱拣选木料，

['ʃɪpbɪldɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪ'nɪʃɪeɪtɪd] .
Shipbuilding was initiated .
造船 曾是 启动 .

兴工造船。

[hiː; hi] [ðen] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [strɔːŋ] ['soʊldʒərz] .
He then selected two thousand strong soldiers .
他 然后 已选 二 千 强的 士兵 .

遂拔壮兵二千，

[ðeɪ] ['eskɔːtid] [ðə; ði] ['prɪnses] ['ɑːntə] [ðə; ði] [ʃɪp] [ænd; ənd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [siː] .
They escorted the princess onto the ship and into the sea .
他们 护送 这 公主 到 这 船 和 进入 这 海 .

护送公主上船下海。

[ðə; ði] ['prɪnses] [bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['emprəs] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
The princess bid farewell to the emperor and empress and departed .
这 公主 出价 告别 到 这 皇帝 和 皇后 和 已离开 .

公主辞别帝后而行。

[ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [wei] ,
Along the way ,
沿着 这 方式 ,

一路上，

['pæləs] [meɪdz] [ænd; ənd] [ə'tendənts] , [iːtʃ] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] ['kʌlərf(ə)l] [stɑːf] , [led] [ðə; ði] [wei] .
Palace maids and attendants , each carrying a colorful staff , led the way .
宫殿 女佣 和 服务员 , 每个 携带 一个 丰富多彩的 职员 , 引领 这 方式 .

左右侍从宫娥各执彩仗导引，

[wen] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [dis'tribjuːts] [greɪn] ,
When the government distributes grain ,
什么时候 这 政府 分发 粮食 ,

逢府支粮，

['pæsɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['kaʊnti] , ['ædɪŋ] ['hʌzbəndz] ,
Passing through the county , adding husbands ,
通过 通过 这 县 , 添加 丈夫们 ,

过县添夫，

[nɑːt] ['iːv(ə)n] [wʌn] [deɪ] ,
Not even one day ,
不是 甚至 一 天 ,

不则一日，

[ə'raɪv] [ɪn] [doʊŋleɪ] ['ɜːrli] .
Arrive in Donglai early .
到达 在 东莱 早期的 .

早到东莱。

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['prɪnses] [hæd; həd] ['nevər] [left] [hɜːr; hər] ['swɔdliŋ] [kloʊðz] [sɪns] ['tʃaɪldhʊd] .
However , the princess had never left her swaddling clothes since childhood .
然而 , 这 公主 有 绝不 左边 她 襁褓 衣服 自从 童年 .

却说公主自幼不离襁褓，

[aɪ][hæv; həv] ['nevər] [siːn] [ə; eɪ] ['hænsəm] [mæn] [bɪ'fɔːr] .
I have never seen a handsome man before .
我 有 绝不 已见 一个 英俊的 男人 前 .

未尝眼见一美男子，

[wʌns] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['pæləs] ,
Once outside the palace ,
一次 外部 这 宫殿 ,

一旦出宫闱，

['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] [ɔːl] ['oʊvər] [keɪm] [tuː; tə] [wɑːtʃ] .
People from all over came to watch .
人们 从 全部 超过 来了 到 手表 .

到处百姓都来观看。

[ðə; ði] ['prɪnses] [met] [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] ,
The princess met a young man ,
这 公主 遇见 一个 年轻的 男人 ,

公主见一少年，

[wɪð; wɪθ] [ʌn'pærəleld] ['bjuːti] ,
With unparalleled beauty ,
和 无与伦比 美丽 ,

仪容绝世，

['elɪgənt] [ænd; ənd] ['hænsəm]
Elegant and handsome
优雅的 和 英俊的

丰采俊雅，

[ʌn'kɑːnʃəsli] , ['wɜːrldli] [θɔːts] [ə'roʊz] .
Unconsciously , worldly thoughts arose .
不知不觉 , 世俗 想法 出现 .

不觉动了尘念。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[ðə; ði] ['feri] [triː] [hæz; həz] ['blɔsəmd] ; [aɪ] ['hɜːrɪdli] [in'kwaiəd] [ə'baʊt] [ɪts] [siːd] .
The fairy tree has blossomed ; I hurriedly inquired about its seed .
这 仙女 树 有 盛开 ; 我 匆匆 询问 关于 它是 种子 .

仙树有花忙问种，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɪz] [streɪndʒ] [ænd; ənd] [ɪts] [neɪm] [ɪz] [ˌʌn'noʊn] .
The fragrance is strange and its name is unknown .
这 香味 是 奇怪的 和 它是 姓名 是 未知 .

异香闻气不知名。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [meɪd] [tuː; tə] ['sʌmən] [hɪm; ɪm] .
He ordered his maid to summon him .
他 订购 他的 女佣 到 召唤 他 .

令侍女召他前来，

[wen] [æskt] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [eɪdʒ] ,
When asked about his age ,
什么时候 问 关于 他的 年龄 ,

询其年庚、

[neɪm] ,
Name ,
姓名 ,

姓名、

[pleɪs] [ʌv; əv]['ɔːrɪdʒɪn]
Place of origin
地方 的 起源

籍贯，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɡɪv(ə)n] [tuː] [dʒeɪd] ['heəpɪnz] [æz; əz][ə; eɪ] [ɡɪft] .
He was given two jade hairpins as a gift .
他 曾是 给定 二 玉 发夹 作为 一个 礼物 .

以玉钗二股赐之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [wen] [aɪ] [rɪ'tɜːrn] [æz; əz][æn; ən] [ɪ'mɔːrt(ə)l] . . . "
" When I return as an immortal . . . "
" 什么时候 我 返回 作为 一个 不朽 . . . "

“待我成仙回来，

[aɪ][ɪn'fɔːrm][maɪ] ['fɑːðər] ,
I inform my father ,
我 通知 我的 父亲 ,

禀白父王，

" [aɪm]['ɡoʊɪŋ][tuː; tə] [meɪk] [juː; jʊ][maɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] . "
" I'm going to make you my son - in - law . "
" 我是 去 到 制作 你 我的 儿子 - 在 - 法律 . "

招汝作驸马。”

[ɔːl'ðoʊ] [ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] [ɪn'ɡeɪdʒ] [ɪn] ['sekʃuəl] ['ɪntərkɔːrs] [ɪn][ðə; ði][waɪld][æt; ət] [ðɪs] [taɪm]
Although they did not engage in sexual intercourse in the wild at this time
虽然 他们 做过 不是 从事 在 性 交往 在 这 荒野 在 这 时间

此时虽不野合，

[ɪk'siːdɪŋ] [sæŋ] - ,
Exceeding Sang Zhongwanwan ,
超过 桑 - ,

超出桑中万万，

[bʌt; bət][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][daʊ] [ʃɪfts] ['slaɪtli]
But the heart of Tao shifts slightly
但 这 心 的 道 轮班 轻微地

而道心稍移，

['ʌltɪmətli] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ə'bændənd] [ˌhæf'weɪ] [θruː] .
Ultimately , it was abandoned halfway through .
最终 , 它 曾是 弃 半 通过 .

终久半途而废。

[aɪ][duː][nɑːt][wɑːnt][ðə; ði] ['iːstərn] [kɪŋ] [duːk] [tuː; tə][ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['westərn] ['kuːn'luːn] ['maʊntnz]
I do not want the Eastern King Duke to go to the Western Kunlun Mountains
我 做 不是 想 这 东 国王 公爵 到 去 到 这 西 昆仑 山脉
[tuː; tə]['vɪzɪt][ðə; ði] ['westərn] [kwiːn] ['mʌðər] .
to visit the Western Queen Mother .
到 访问 这 西 女王 母亲 .

不想东王公往西昆探西王母，

[dʒʌst][ɡɑːt] [bæk]
Just got back
只是 得到 后退

正好回来，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,

云头听见此语，

['hɜːri] [bæk] [tuː; tə] [pɛŋ'laɪ] ,
Hurry back to Penglai ,
匆忙 后退 到 蓬莱 ,

急归蓬莱，

[send] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] ['sʌmən] [ðə; ði] ['drægən] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [iːst] [siː] [ɪ'miːdiətli] .
Send an envoy to summon the Dragon King of the East Sea immediately .
发送 一个 使者 到 召唤 这 龙 国王 的 这 东方 海 立即地 .

遣使速召东海龙王，

[ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [wɜːr; wər] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :
The instructions were as follows :
这 指示 是 作为 跟随 :

分付曰：

['prɪnses] ['dʒɪŋˌweɪ] [hæz; həz] [kʌm] ['siːkɪŋ] [ˌɪmɔːr'tæləti] .
Princess Jingwei has come seeking immortality .
公主 景伟 有 来 寻求 不朽 .

“今有精卫公主特来求仙，

[wʌt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [miːn] [ðæt] [wʌnz] ['wɜːrldli] [maɪnd] [ɪz] [ɪm'pjʊr] ?
What does it mean that one's worldly mind is impure ?
什么 做 它 意思是 那 一个人的 世俗 头脑 是 不纯 ?

何意凡心不净，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [ə; eɪ] ['hænsəm] [mæn] [ɑːn] [ðə; ði] [roʊd]
Encountering a handsome man on the road
遭遇 一个 英俊的 男人 在 这 路

道遇美男，

[hiː; hi] [ðen] [bɪ'keɪm] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [prə'poʊz] .
He then became determined to propose .
他 然后 成为 决定 到 提出 .

遂炽求婚之想。

[ɪ'nɪʃəli] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [laɪk] [ðɪs] ,
Initially it was like this ,
最初 它 曾是 喜欢 这 ,

初尚如此，

[ɪf] [juː; jʊ] [goʊ] [tuː; tə] [pɛŋ'laɪ]
If you go to Penglai
如果 你 去 到 蓬莱

倘到蓬莱、

[jɪŋzuː]
Yingzhou
瀛州

瀛州，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [dʒeɪd] - ['kʌlərd] ['feri] [bɔɪz] [hɪr] [ɪz] ['kaʊntləs] .
The number of jade - colored fairy boys here is countless .
这 数字 的 玉 - 有色 仙女 男孩们 这里 是 无数 .

此间玉色仙童不可指数，

[ðeɪ] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [fɔːrst] [tuː; tə] [fliː] .
They will soon be forced to flee .
他们 将要 很快 是 强制 到 逃跑 .

彼且将为鹑奔之所矣。

[tuː; tə] [əb'teɪn] [ðə; ði] ['siːkrət] [tuː; tə] [ˌɪmɔːr'tæləti] [ə'gen] ,
To obtain the secret to immortality again ,
到 获得 这 秘密 到 不朽 再次 ,

再得不老不死之方，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [sə'lestʃ(ə)l] [ruːlz] [ænd; ənd] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriːz] , [ə; eɪ] [dɪ'saɪp(ə)l] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] [juːst]
According to celestial rules and imperial decrees , a disciple was to be used
根据 到 天体 规则 和 帝国 法令 , 一个 弟子 曾是 到 是 用过的
[æz; əz] [ə; eɪ] ['pleɪθɪŋ] [baɪ] [ə; eɪ] ['wʊmən] .
as a plaything by a woman .
作为 一个 玩物 经过 一个 女士 .

仙规帝敕徒供一女玩弄，

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [ə; eɪ] [rer] ['bjuːti] .
She is a rare beauty .
她 是 一个 稀有的 美丽 .

是尤物也。

[ɪf] [ðæt] [ʃɪp] [ə'raivz] [æt; ət] [ðə; ði] [pɔːrt] ,
If that ship arrives at the port ,
如果 那 船 到达 在 这 港口 ,

侥彼船到发鸠，

[juː; jʊ] [meɪ] [stɜːr] [ʌp] [greɪt] [weɪvz] ,
You may stir up great waves ,
你 可能 搅拌 向上 伟大的 波浪 ,

你可大兴波涛，

" [ˌaɪ 'tiː] ['kæpsaɪzd] [ænd; ənd] [draʊnd] . "
" It capsized and drowned . "
" 它 倾覆 和 溺水 . "

覆溺其舟。”

[ðə; ði] ['drægən] [kɪŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ænd; ənd] [left] .
The Dragon King accepted the order and left .
这 龙 国王 公认 这 命令 和 左边 .

龙王领命而去。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[dəunt] [seɪ] [ðæt] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌndərwɜːrld] .
Don't say that there is no retribution in the underworld .
不 说 那 那里 是 不 报应 在 这 地狱 .

莫道阴阳无报应，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [gɔdz] ['wɑtʃɪŋ] ['oʊvər] [juː; jʊ] [frʌm; frəm] [ə'bʌv] .
There are gods watching over you from above .
那里 是 神 观看 超过 你 从 多于 .

举头三尺有神明。

['prɪnses] ['ʃiː] [wʌz; wəz] ['siːtɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['kæbɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [boʊt] [wɪð; wɪθ] ['dʌzənz] [ʌv; əv] [meɪdz] .
Princess Shi was seated in the cabin of the boat with dozens of maids .
公主 史 曾是 坐着 在 这 舱 的 这 船 和 几十个 的 女佣 .

时公主同数十侍女坐船舱之内，

[iːtʃ] [ʃɪp] [wʌz; wəz] ['gɑːrdɪd] [baɪ] ['gʌvərnmənt] [truːps] .
Each ship was guarded by government troops .
每个 船 曾是 守卫 经过 政府 军队 .

各船皆护卫官军。

[ðə; ði] [boʊt] [di'pɑ:ts] [frʌm; frəm] [doʊŋleɪ] .
The boat departs from Donglai .
这 船 离开 从 东莱 .

舟发东莱，

[ðə; ði] ['boʊtmən] [sed] :
The boatman said :
这 船工 说 :

舟人方谓：

" [ðɪs] [pleɪs] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] ['deɪndʒərəs] ['rɑːks] [ænd; ənd][dɑːrk] [stoʊnz] . "
" This place is full of dangerous rocks and dark stones . "
" 这 地方 是 满的 的 危险的 岩石 和 黑暗的 石头 . "

“此处多危矶暗石，

[ðə; ði] [boʊt] [wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][hjuːdʒ] .
The boat was also huge .
这 船 曾是 还 巨大的 .

舟又巨大，

" [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [proʊ'siːd] ! "
" It may be difficult to proceed ! "
" 它 可能 是 难的 到 继续 ! "

或恐难行！”

[bɪ'fɔːr] [lɔːŋ] , [ə; eɪ] [deɪ] [ɔːr] [tuː] [hæd; həd] [pæst] .
Before long , a day or two had passed .
前 长的 , 一个 天 或者 二 有 通过了 .

不觉一二日，

['æftər] ['pæsɪŋ] [lɑːʊʃən] ,
After passing Laoshan ,
后 通过 崂山 ,

过了劳山、

-
Chengshan
-

成山、

-
Heishuiyang
-

黑水洋、

['pleɪsɪz] [laɪk] [ðə; ði] [dɪ'ʃevld] [snoʊ] [weɪvz] .
Places like the disheveled snow waves .
地点 喜欢 这 蓬头垢面 雪 波浪 .

蓬头雪浪等处，

[dɪ'spaɪt] ['faɪndɪŋ] [dʒɔɪ][ɪn][ðə; ði] ['perələs] ['rɑːks] [ænd; ənd][dɑːrk] [klɪfs] , ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [geɪnd] .
Despite finding joy in the perilous rocks and dark cliffs , nothing was gained .
尽管 寻找 喜悦 在 这 危险的 岩石 和 黑暗的 悬崖 , 没有什么 曾是 获得 .

喜危矶暗石一无所得。

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] " [ˌmɪs'fɔːrtʃən] ['ləːkiŋ] [wɪ'ðɪn] ['fɔːrtʃən] " .
This is precisely the case of " misfortune lurking within fortune " .
这 是 恰恰 这 案件 的 " 不幸 潜伏 之内 财富 " .

正是“福兮祸所伏”。

[ðə; ði] ['dʒɜːrni] [aʊt] [ʌv; əv] [pɔːrt] [wʌz; wəz] [frɔːt] [wɪð; wɪθ] ['perəl] .
The journey out of port was fraught with peril .
这 旅行 出去 的 港口 曾是 充满危机 和 危险 .

使出港之时到处险阻，

[haʊ] [ðen] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [əb'teɪn] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] ?
How then could they obtain the ocean ?
如何 然后 可以 他们 获得 这 海洋 ?

彼且何由得到大洋，

[kʊd; kəd] [ðɪs] [hæv; həv] [led] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'zæstər] [ʌv; əv] ['draʊnɪŋ] ?
Could this have led to the disaster of drowning ?
可以 这 有 引领 到 这 灾难 的 溺水 ?

以致覆溺之祸?

[ðæts] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] .
That's how it should be .
那就是 如何 它 应该 是 .

事该如此。

[ðə; ði] ['prɪnses] [sɔː] [ðə; ði] [ʃɪp] ['seɪlɪŋ] [aʊt] [tuː; tə] [siː] .
The princess saw the ship sailing out to sea .
这 公主 锯 这 船 帆船 出去 到 海 .

公主见舟出大洋，

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

心里自思：

[ðɪs] ['dʒɜːrni] [liːdz] [tuː; tə] [pɛŋ'laɪ] ,
This journey leads to Penglai ,
这 旅行 线索 到 蓬莱 ,

此去到蓬莱、

[jɪŋzuː]
Yingzhou
瀛州

瀛洲，

[fɜːrst] [teɪk] [ðə; ði][dʒeɪd] [waɪn] ,
First take the jade wine ,
第一的 拿 这 玉 葡萄酒 ,

先取玉酒、

[ʒɛn] [tæn][ænd; ənd] ['ʌðər] ['piːsɪz] ,
Zhen Tan and other pieces ,
真 谭 和 其他 件 ,

震檀等件，

[ðen] ['vɪzɪt][ðə; ði] ['feri] [bɔɪ] .
Then visit the fairy boy .
然后 访问 这 仙女 男生 .

然后拜访仙童，

[ðə; ði] [tuː] ['pleɪsɪz] [ʌv; əv] ['kerfriː] ['wɑːndərɪŋ]
The two places of carefree wandering
这 二 地方 的 畅快 漫游

逍遥二处，

['goʊɪŋ] [hoʊm] ['æftər][ə; eɪ] [jɪr] [ænd; ənd][ə; eɪ] [hæf]
Going home after a year and a half
去 家 后 一个 年 和 一个 一半

一年半载回家，

[brɪŋ] ['plenti] [ʌv; əv] [ɪ'lɪksər] [ʌv; əv] [ˌɪmɔːr'tæləti] .
Bring plenty of elixirs of immortality .
带来 很多 的 灵药 的 不朽 .

多带长生不老之药，

[dɪ'strɪbjuːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [juː; jʊ] [siː] ;
Distribute to the young men you see ;
分发 到 这 年轻的 男人 你 看 ;

分赐所见少年；

[bəuθ] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] [ɑːr; ər] [ɪ'mɔːtlz] .
Both husband and wife are immortals .
两个都 丈夫 和 妻子 是 不朽者 .

夫妇俱仙，

[hɜːr; hər] ['bjuːti] [rɪ'meɪnz] [ˌʌndɪ'mɪnɪʃt] .
Her beauty remains undiminished .
她 美丽 遗迹 未减损 .

玉颜不减，

['iznt] [ðɪs] [ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] [θɪŋ] !
Isn't this a wonderful thing !
不是 这 一个 精彩的 事物 !

岂非大快事哉！

[ɑːn] [ðə; ði] 5th [ænd; ənd] 6th ,
On the 5th and 6th ,
在 这 5th 和 6th ,

五六日，

[ðə; ði] [boʊt] [ə'proʊtʃt] [maʊnt] - .
The boat approached Mount Fajiu .
这 船 接近 山 - .

舟近发鸠山，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] ['hɜːrəkeɪn] [strʌk] .
Suddenly a hurricane struck .
突然 一个 飓风 击 .

陡然飓风大作，

[weɪvz] [laɪk] ['maʊntnz] ,
Waves like mountains ,
波浪 喜欢 山脉 ,

波浪如山，

[ðə; ði] [boʊt] ['kæpsaɪzd] [ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] .
The boat capsized in an instant .
这 船 倾覆 在 一个 立即的 .

须臾舟覆，

['draʊnɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] ['bɑːtəmləs] [ə'bɪs] .
Drowning in a bottomless abyss .
溺水 在 一个 无底 深渊 .

溺于万丈深潭。

[ðə; ði] ['drægən] [kɪŋ] [sɔː] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən]
The Dragon King saw a beautiful woman
这 龙 国王 锯 一个 美丽的 女士

那龙王见一个娇貌女子，

[ɪ'miːdiət] [fɜːrst] [eɪd] :
Immediate first aid :
即时 第一的 援助 :

即连忙救护：

[pʊld] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l] ['pæləs] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['drægən] ['pæləs]
Pulled into the Crystal Palace of the Dragon Palace
拉 进入 这 水晶 宫殿 的 这 龙 宫殿

拉入龙宫水晶殿，

['siːkɪŋ] [ə; eɪ] [spaʊs] .
Seeking a spouse .
寻求 一个 配偶 .

求其配偶。

[ðə; ði] ['prɪnses] [wʌz; wəz] ['greɪtf(ə)l] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['reskjuː] .
The princess was grateful for his rescue .
这 公主 曾是 感激的 为了 他的 救援 .

公主感他救护，

[di'zaiərɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] ['kaɪndnəs] ,
Desiring to repay kindness ,
渴望 到 偿还 仁慈 ,

思欲报德，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wʌz; wəz] [æz; əz] [bluː] [æz; əz] [ə; eɪ] [goʊst] .
His face was as blue as a ghost .
他的 脸 曾是 作为 蓝色的 作为 一个 鬼 .

见其面蓝如鬼，

[ə; eɪ] [waɪt] [laɪt] , [laɪk] [ə; eɪ] [tɔːrtʃ] :
A white light , like a torch :
一个 白色的 光 , 喜欢 一个 火炬 :

白光如炬：

[hɪz; ɪz] [bɪrd] [wʌz; wəz] [laɪk] [θɔːrnz] .
His beard was like thorns .
他的 胡须 曾是 喜欢 荆棘 .

髯若棘刺，

[miːt] [ɪz] [laɪk] [kɔːrs] [sænd] ,
Meat is like coarse sand ,
肉 是 喜欢 粗 沙 ,

肉若粗沙，

['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [maɪ] ['tʃaɪldhʊd] [ɪn] [doʊŋleɪ] ,
Thinking back to my childhood in Donglai ,
思维 后退 到 我的 童年 在 东莱 ,

回想东莱少年，

[ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] [lɔːs] [wɑːʃt] ['oʊvər] [ˌem 'iː] .
A sense of loss washed over me .
一个 感觉 的 损失 洗过 超过 我 .

忽忽如有所失，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp] ['iːv(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv] [deθ]
Unwilling to give up even in the face of death
不情愿 到 给 向上 甚至 在 这 脸 的 死亡

欲死不舍，

[ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [tɜːrn] [bæk]
Unable to turn back
无法 到 转动 后退

欲回不能，

[fɪld] [wɪð; wɪθ] [rɪ'zentmənt] ,
Filled with resentment ,
已填 和 怨恨 ,

怨气感充，

[ˌaɪ 'tiː] [ðen] [træns'fɔːmd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [smɔːl] [bɜːrd] .
It then transformed into a small bird .
它 然后 转变 进入 一个 小的 鸟 .

遂化成小鸟，

[ðeɪ] ['kærid] [wʊd] [ænd; ənd] [stoʊnz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sʌðərn] ['maʊntnz] [tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['iːstərn] [siː] .
They carried wood and stones from the Southern Mountains to fill the Eastern Sea .
他们 携带 木头 和 石头 从 这 南方 山脉 到 充满 这 东 海 .

衔南山木石填塞东海，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [stɪl] [ðə; ði] [keɪs] [tə'deɪ] ,
It is still the case today ,
它 是 仍然 这 案件 今天 ，

至今尚然，

['piːp(ə)l] [kɔːld] [hɜːr; hər] ['dʒɪŋˌweɪ] .
People called her Jingwei .
人们 称为 她 景伟 .

人因呼曰精卫。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['emprəs] , ['siːɪŋ] [ðæt] [ðer; ðər] ['dɔːtər] [hæd; həd] [bɪn] [gɔːn] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [ænd; ənd] [hæd; həd] [nɑːt] [rɪ'tɜːrnd] ,
Meanwhile , the emperor and empress , seeing that their daughter had been gone for a long time and had not returned ,
同时 ， 这 皇帝 和 皇后 ， 看到 那 他们的 女儿 有 到过 已消失 为了 一个 长的 时间 和 有 不是 返回 ，

却说帝后见女去久不归，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [went] [tuː; tə] [doʊŋleɪ] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] [ˌaɪ 'tiː] .
The official went to Donglai to search for it .
这 官方的 去 到 东莱 到 搜索 为了 它 .

差官往东莱寻讨，

[ɪz] [ðer; ðər] ['eni] [nuːz] ?
Is there any news ?
是 那里 任何 消息 ？

那有音信？

[ðə; ði] ['stɔːri] [kən'tɪnjuːz] [ðæt] [ðə; ði] ['prɪnses] [wʌz; wəz] [draʊnd] [æt; ət] [ˌhɑːtoʊ'jɑːmə] .
The story continues that the princess was drowned at Hatoyama .
这 故事 继续 那 这 公主 曾是 溺水 在 鸠山 .

后传公主被溺发鸠山，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] [bæk] .
The official reported back .
这 官方的 据报道 后退 .

差官回奏，

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['emprəs] [wept] ['bɪtərli] , [fɪld] [wɪð; wɪθ] [rɪ'mɔːrs] .
The emperor and empress wept bitterly , filled with remorse .
这 皇帝 和 皇后 哭泣 苦涩地 ， 已填 和 悔恨 .

帝后涕泗懊恨而已。

[wen] ['leɪtər] [ˌdʒenə'eɪʃənz] [riːd] ['hɪstri; 'hɪstəri] [tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
When later generations read history to this point ,
什么时候 之后 几代人 读 历史 到 这 观点 ，

后人读史至此，

[ə'læs] , [ðə; ði] ['wʊmənz] [rɪ'zɑːlv] [wʌz; wəz] [ʌn'weɪvərɪŋ] .
Alas , the woman's resolve was unwavering .
唉 ， 这 女性的 解决 曾是 坚定不移 .

嗟其女子定力不渝，

[æz; əz][ðə; ði]['poʊəm] ['testifaiz] :
As the poem testifies :
作为 这 诗 作证 :

有诗为证：

[ðə; ði] ['tendənsi] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] ['feɪdɪŋ] [ʌv; əv] ['splendər] [hæz; həz] [bɪn] ['nætʃ(ə)rəl] [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] .
The tendency to avoid the fading of splendor has been natural since ancient times .
这 趋势 到 避免 这 褪色 的 辉煌 有 到过 自然的 自从 古老的 时代 .

趋避凋华自古然，

[hɜːr; hər] ['bjuːtɪf(ə)l] [feɪs] [ə'loʊn] [derd] [tuː; tə][æsk][ðə; ði] [ɪ'mɔːtlz] .
Her beautiful face alone dared to ask the immortals .
她 美丽的 脸 独自的 敢于 到 问 这 不朽者 .

玉颜独肯问神仙。

[ə'loʊn] , [aɪ] ['dʒɝːniːd] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [ə'krɔːs] [ðə; ði][væst] ['oʊʃ(ə)n] .
Alone , I journeyed thousands of miles across the vast ocean .
独自的 , 我 旅程 数千 的 英里 穿过 这 广阔的 海洋 .

孤身万里凌沧海。

[ðə; ði] ['sɪlkən] [her] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['perənts] [ɪz] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['æʒər] [skaɪ] .
The silken hair of her parents is entrusted to the azure sky .
这 丝 头发 的 她 父母 是 受托 到 这 蔚蓝 天空 .

丝发双亲付碧天。

[ɪn][ðə; ði] ['wɪldərnəs] , [ə; eɪ] [vaʊ] [wʌz; wəz] [meɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [vaʊ] [rɪ'meɪnd] [ʌn'broʊkən] .
In the wilderness , a vow was made , and the vow remained unbroken .
在 这 荒野 , 一个 发誓 曾是 制成 , 和 这 发誓 剩余 未破 .

旷野有盟操不亵，

[diːp] [weɪvz] , [ɪ'speʃəli] , [rɪ'kwaɪər] [greɪt] ['efərt] [tuː; tə] [fɪl] .
Deep waves , especially , require great effort to fill .
深的 波浪 , 尤其 , 要求 伟大的 努力 到 充满 .

深涛尤许力为填。

[haʊ] ['meni] [ɪk'strɔːrdəneri] [men] [ɑːr; ər][ðer; ðər][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] ?
How many extraordinary men are there in this world ?
如何 许多 非凡的 男人 是 那里 在 这 世界 ?

世间多少奇男子，

[ðeɪ] [ɔːl] [vaɪ][tuː; tə] [spiːk] [ʌv; əv] [ə'zeiliəz] [ɑːn][ðə; ði] ['bræntʃɪz] .
They all vie to speak of azaleas on the branches .
他们 全部 争夺 到 说话 的 杜鹃花 在 这 分支 .

争向枝头说杜鹃。

[bʌt; bət] [wʌt] [wɪl] ['hæpən] [nekst] ?
But what will happen next ?
但 什么 将要 发生 下一个 ?

但不知后事若何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] [ˌeɪ'tiːn] : [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [faɪt] [tuː; tə] [kɪl] ['leɪdi] [suːʃə]
Chapter Eighteen : The People Fight to Kill Lady Susha
章 十八 : 这 人们 斗争 到 杀 女士 苏莎

第十八回 百姓争杀夙沙氏

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['empərər] [jæn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [wʌn] [deɪ] ,
It is said that Emperor Yan ascended the throne one day ,
它 是 说 那 皇帝 严 上升 这 王座 一 天 ,

却说炎帝一日升殿，

[tuː] ['klæsɪz] [ʌv; əv]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
Two classes of civil and military officials paid homage .
二 课程 的 民用 和 军队 官员 有薪酬的 尊敬 .

两班文武朝贺，

['æftər][ðə; ði] [g'riːtɪŋz] [ænd; ənd] [sə'luːts] [wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the greetings and salutes were finished ,
后 这 问候 和 敬礼 是 完成的 ,

山呼礼毕，

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [naʊ] , [ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['væsl] [steɪt] [ʌv; əv] [suːʃə] [hæz; həz] [rɪ'beld] . "
" Now , the northern vassal state of Susha has rebelled . "
" 现在 , 这 北方 附庸 状态 的 苏莎 有 叛乱 . "

“今有北方诸侯夙沙氏叛乱，

['griːdi] [ænd; ənd] ['lʌstfl]
Greedy and lustful
贪婪的 和 好色的

贪财好色，

['dɪstənt] ['lɔɪəlɪsts] [ænd; ənd] [kloʊz] ['sɪkəfənts] ;
Distant loyalists and close sycophants ;
遥远 保皇党 和 关闭 谄媚者 ;

远忠近佞；

['hevɪli] ['tæksɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
Heavily taxing the people
重度 征税 这 人们

重敛百姓，

[ʌn'ɔːθəraɪzd] ['kɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['vaɪələns]
Unauthorized killing and violence
未经授权 杀 和 暴力

擅动杀伐，

[ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [neɪmd] [dʒi] [wen] [rɪ'mɔnˌstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ænd; ənd][wʌz; wəz] ['sʌbsɪkwəntli] [kɪld]
A minister named Ji Wen remonstrated with him and was subsequently killed
一个 部长 命名 季 温 抗议 和 他 和 曾是 随后 被杀

.
.
.

有臣箕文谏而杀之，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ækt][ʌv; əv][ˌɪnhjuː'mænəti] .
This is an act of inhumanity .
这 是 一个 行为 的 不人道 .

行此不仁。

[aɪ] [bɪ'siːtʃ] [maɪ][lɔːrd] ,
I beseech my lord ,
我 恳求 我的 主 ,

奏请我主，

" [reɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðem; ðəm] . "
" Raise an army to conquer them . "
" 增加 一个 军队 到 征服 他们 . "

兴兵征之。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [ðæt] [suː][ˌɛs etʃ 'e][ɪz][ˌʌn'kaɪnd] . "
" It is not that Su Sha is unkind . "
" 它 是 不是 那 苏 沙 是 不友善 . "

“非夙沙氏不仁，

[ɔːl] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][aɪ][hæv; həv] [feɪld] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [maɪ]['vɜːrtʃuː] .
All because I have failed to cultivate my virtue .
全部 因为 我 有 失败的 到 培育 我的 美德 .

皆朕不修厥德，

['ðerfɔːr] , [ðə; ði][suː][ˌɛs etʃ 'e][klæn] [rɪ'beld] .
Therefore , the Su Sha clan rebelled .
所以 , 这 苏 沙 氏族 叛乱 .

故有夙沙氏叛乱，

[aɪ][ʃæl; ʃəl] ['fɜːrðər] ['kʌltɪveɪt] [maɪ]['vɜːrtʃuː] .
I shall further cultivate my virtue .
我 将 更远 培育 我的 美德 .

朕当益修厥德，

[ðen] [suː] ['ʃɑːʃi] [tɜːrnd] [ə'weɪ] [frʌm; frəm]['iːv(ə)l][ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] ['raɪtʃəsnəs] .
Then Su Shashi turned away from evil and returned to righteousness .
然后 苏 沙希 转向 离开 从 邪恶的 和 返回 到 义 .

则夙沙氏反邪皈正矣。”

[ðeɪ] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [send] [truːps] .
They refused to send troops .
他们 拒绝 到 发送 军队 .

不肯动兵。

[ðə; ði] ['ministəz] [wɪð'druː] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mætər] [ɪz][nɑːt] [dɪ'skʌst] ['fɜːrðər] .
The ministers withdrew , and the matter is not discussed further .
这 部长们 退出 , 和 这 事情 是 不是 讨论 更远 .

众臣退出不题。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [saɪdz] [tuː; tə][ðə; ði] ['stɔːri] .
There are two sides to the story .
那里 是 二 侧面 到 这 故事 .

话分两头。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [suːʃə] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] :
Meanwhile , the people of Susha said to each other :
同时 , 这 人们 的 苏莎 说 到 每个 其他 :

却说夙沙氏之民自相言曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [waɪz] ['ruːlər][ɪz] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən]['ɑːrmi] . "
" Now the wise ruler is unwilling to raise an army . "
" 现在 这 明智的 统治者 是 不情愿 到 增加 一个 军队 . "

“今圣君又不忍兴兵，

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [rɪ'beljən] [ʌv; əv][ðə; ði]['suːsɑː; -sə][klæn] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] ['ræmpənt] .
Meanwhile , the rebellion of the Susa clan became increasingly rampant .
同时 , 这 叛乱 的 这 苏萨 氏族 成为 日益 猖獗 .

而夙沙氏叛乱猖獗益甚，

[ðen] ['aʊər; ɑːr] ['perənts] [ænd; ənd] [waɪvz] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [seɪf] .
Then our parents and wives will not be safe .
然后 我们的 父母 和 妻子们 将要 不是 是 安全的 .

则我等父母妻子皆不可保。

[fɔːr; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][ɔːl] ['pɑːrtiz] .
It would be better to have a meeting of all parties .
它 会 是 更好的 到 有 一个 会议 的 全部 各方 .

到不如众人会议妥当，

[ə'raʊnd] ['ɔːgəst] 15th ,
Around August 15th ,
大约 八月 15th ,

约至八月十五日，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [tə'geðər] .
They went to the court together .
他们 去 到 这 法庭 一起 .

同至朝中，

[bɪ'saɪdz] [ðɪs] [bruː'tæləti] ,
Besides this brutality ,
除了 这 残酷 ,

除此残暴，

[wiː; wi][mʌst; məst] [ə'vɔɪd] ['biːɪŋ] ['ʌtərli] [dɪ'strɔɪd] .
We must avoid being utterly destroyed .
我们 必须 避免 存在 完全地 损毁 .

我等免得反遭涂炭。"

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

众民大喜，

['evriwʌn] [went] [hoʊm] [tuː; tə] [prɪ'per] [ðer; ðər] [ɪ'kwɪpmənt] .
Everyone went home to prepare their equipment .
每个人 去 家 到 准备 他们的 设备 .

各各回家预备器械，

[ðə; ði] ['ʌpraɪzɪŋ] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [ɑːn][ðə; ði] [ə'pɔɪntɪd] [deɪt] .
The uprising will take place on the appointed date .
这 起义 将要 拿 地方 在 这 任命 日期 .

至期举事。

[suː][ˌɛs etʃ 'e][wʌz; wəz] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Su Sha was unaware of this .
苏 沙 曾是 不知情 的 这 .

夙沙氏不知，

[ðeɪ] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [ə'pres] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
They continue to oppress the people .
他们 继续 到 压迫 这 人们 .

仍旧虐民。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [biːt] [drʌmz] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] [ɪn] .
The people beat drums and charged in .
这 人们 打 鼓 和 带电 在 .

百姓鼓操杀入，

[ðeɪ] [set] ['faɪər] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pæləs] .
They set fire to the palace .
他们 放 火 到 这 宫殿 .

放火烧宫。

['suːsɑː; -sə] ['pɜːrsənəli] [went] [aʊt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
Susa personally went out to meet the enemy .
苏萨 亲自 去 出去 到 见面 这 敌人 .

夙沙氏自出迎敌，

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ju'naɪtɪd] ,
With the people united ,
和 这 人们 团结的 ,

众民齐心，

[ə; eɪ] ['flɜːri] [ʌv; əv] [spiə] [pɪrst] [θruː] .
A flurry of spears pierced through .
一个 阵雪 的 长矛 穿孔 通过 .

乱枪戳来，

[kɪl] [ɪ'miːdiətli]
Kill immediately
杀 立即地

登时杀死，

[ðə; ði] [hed] [wʌz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [ænd; ənd] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] , [huː] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The head was brought to the capital and presented to the emperor , who reported :
这 头 曾是 带来 到 这 首都 和 呈现 到 这 皇帝 , WHO 据报道 :

将首级入都见帝奏曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [seɪdʒ] ['ruːlər] [ðə; ði] [wɜːrld] . . . "
" Since the reign of a sage ruler the world . . . "
" 自从 这 在位 的 一个 圣人 统治者 这 世界 . . . "

“自圣君治天下，

[ðeɪ] [ɔːl] [bi'stəu] ['feɪvərz] [ə'pɑːn] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
They all bestowed favors upon the people .
他们 全部 授予 恩惠 之上 这 人们 .

无不施恩于民，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] [gɪfts] .
The people received his gifts .
这 人们 已收到 他的 礼物 .

民受其赐，

[preɪz] [jʊr; jər] ['vɜːrtʃʊ] [ænd; ənd] [spred] [jʊr; jər] ['blesɪŋz] .
Praise your virtues and spread your blessings .
称赞 你的 美德 和 传播 你的 祝福 .

颂德沾化。

[aɪ] [dəunt] [wɑːnt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ə; eɪ] [laɪf] [ʌv; əv] [ə'biːdiəns] .
I don't want the people to live a life of obedience .
我 不 想 这 人们 到 居住 一个 生活 的 服从 .

不想民等命乖，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [æn; ən] [ˌʌn'kaɪnd] ['ruːlər] ,
Encountering an unkind ruler ,
遭遇 一个 不友善 统治者 ,

遭逢国君不仁，

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [hiːd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He did not heed the advice of his ministers .
他 做过 不是 注意 这 建议 的 他的 部长们 .

不听臣谏，

[hiː; hi] ['kaʊntər] - [kɪld] [ðə; ði] [rɪ'mɔnˌstreɪtɪŋ] ['mɪnɪstər] [dʒi] [wen] .
He counter - killed the remonstrating minister Ji Wen .
他 柜台 - 被杀 这 抗议 部长 季 温 .

反杀谏臣箕文，

[wiː; wi] [fɪr] [ðæt] [jʊr; jər] ['mædʒəstiːz] ['ɑːrmi] [wɪl] [biː; bi] ['məubilaizd] .
We fear that Your Majesty's army will be mobilized .
我们 害怕 那 你的 陛下的 军队 将要 是 动员起来 .

臣等恐动圣上之兵，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] [wʌn] [maɪnd] .
The people are of one mind .
这 人们 是 的 一 头脑 .

百姓同心，

[tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [suːʃə] ,
To kill the Marquis of Susha ,
到 杀 这 侯爵 的 苏莎 ,

以杀夙沙侯，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðer; ðər] ['hoʊmlænd] .
They returned to their homeland .
他们 返回 到 他们的 家园 .

来归其地。

" [naʊ] [aɪ] [goʊ] [tuː; tə] [kɔːrt] [tuː; tə] [pliːd] ['gɪlti] . "
" Now I go to court to plead guilty . "
" 现在 我 去 到 法庭 到 恳求 有罪的 . "

今入朝请罪。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz] [nɑːt] [bə'nevələnt] . . . "
" Since the Lord is not benevolent . . . "
" 自从 这 主 是 不是 仁慈 . . . "

“主既不仁，

[waɪ] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [nɑːt] [æt; ət] [piːs] ?
Why are the people not at peace ?
为什么 是 这 人们 不是 在 和平 ?

民何不安？

['hævɪŋ] [kɪld] [ðə; ði] [rɪ'mɔnˌstreɪtɪŋ] ['mɪnɪstər] ,
Having killed the remonstrating minister ,
拥有 被杀 这 抗议 部长 ,

既杀谏臣，

[haʊ] [kʊd; kəd] ['eni] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [ɪ'skeɪp] [hɑːrm] ?
How could any of you escape harm ?
如何 可以 任何 的 你 逃脱 伤害 ?

汝等岂有不遭其害者？

[ðɪs] [ɪz] [nɑːt] [jʊr; jər] [fɔːlt] .
This is not your fault .
这 是 不是 你的 过错 .

此非汝等之罪，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ə'tʃiːvmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər]['neɪʃ(ə)n] .
This is the achievement of the entire nation .
这 是 这 成就 的 这 全部的 国家 .

乃一国民之功也。"

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言罢，

['dʒenərəs] [rɪ'wɔːrdz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
Generous rewards for the people ,
慷慨的 奖励 为了 这 人们 ,

厚赏众民，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [sent] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər] [hoʊm] ['kʌntri] .
They were sent back to their home country .
他们 是 发送 后退 到 他们的 家 国家 .

遣归本国。

[ðə; ði]['pɑːrd(ə)n][wʌz; wəz] [ðen] ['ɪʃuːd] .
The pardon was then issued .
这 赦免 曾是 然后 发布 .

随颁赦书，

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] [wʌz; wəz] [dɪ'klerd] .
A general amnesty was declared .
一个 一般的 大赦 曾是 声明 .

大赦天下，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

民皆大悦。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此，

['empərər] [jæn] [ruːld] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪð; wɪθ]['vɜːrtʃuː] .
Emperor Yan ruled the people with virtue .
皇帝 严 裁决 这 人们 和 美德 .

炎帝以德服民，

[saʊθ] [tuː; tə] - ,
South to Jiaozhi ,
南 到 - ,

南至交趾，

[nɔːrθ] [tuː; tə] - ,
North to Youdu ,
北 到 - ,

北至幽都，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] [tuː; tə] [jæŋguː] , [wer] [ðə; ði] [sʌn] ['raɪzɪz] ,
From the east to Yanggu , where the sun rises ,
从 这 东方 到 阳谷 , 在哪里 这 太阳 上升 ,

东至旸谷太阳升处，

[west] [tuː; tə] [sænweɪ] ,
West to Sanwei ,
西方 到 三味 ,

西至三危，

['evriθɪŋ] ['fɑːloʊz] [ɪts] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] .
Everything follows its transformation .
一切 跟随 它是 转型 .

莫不从其化。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是,

[peɪ] [piːs] [ɪn] - ,
Pay peace in Yunei ,
支付 和平 在 - ,

宇内奠安,

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
The world is at peace .
这 世界 是 在 和平 .

天下太平。

[ðə; ði] ['empərər] [meɪd] [ə; eɪ] ['sʌðərn] [tʊr] .
The emperor made a southern tour .
这 皇帝 制成 一个 南部 旅游 .

帝南巡狩,

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [tʃeɪlɪŋ] , [ə; eɪ] [tiː] - [prə'djʊsɪŋ] ['eriə] [ɪn] ['tʃɑːŋ'ʃɑː] .
He died in Chaling , a tea - producing area in Changsha .
他 死亡 在 查林 , 一个 茶 - 生产 区域 在 长沙 .

崩于长沙之茶乡茶陵。

['reɪnd] [fɔːr; fər] - ['jɪrz]
Reigned for 140 years
统治 为了 - 年

在位一百四十年,

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][biː; bi] - ['jɪrz] [oʊld] .
He lived to be 181 years old .
他 居住地 到 是 - 年 老的 .

寿一百八十一岁,

[θruː] [eɪt] [ˌdʒɛnɚ'eɪʃənz] ,
Through eight generations ,
通过 八 几代人 ,

历八世,

[hiː; hi] [daɪd] [wen] [hiː; hi] [riːtʃt] - .
He died when he reached Yuwangdi .
他 死亡 什么时候 他 达到 - .

至榆罔帝而亡。

['æftər] [ʃɛ'nɑːŋ] [pæst] [ə'weɪ] ,
After Shennong passed away ,
后 神农 通过了 离开 ,

神农既崩,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [wept] ['bɪtərli] .
The people of the world wept bitterly .
这 人们 的 这 世界 哭泣 苦涩地 .

天下百姓嚎啕恸哭。

['piːp(ə)l] [tə'deɪ] [huː] [iːt] [greɪnz] ,
People today who eat grains ,
人们 今天 WHO 吃 谷物 ,

今人受五谷食者,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] .
It is the power of the Emperor .
它 是 这 力量 的 这 皇帝 .

帝之力也。

[ˌklærəfɪ'keɪʃn] :
Clarification :
澄清 :

释疑：

[fuʃiː] [hæd; həd][ə; eɪ]['hjuːmən]['bɑːdi][ænd; ənd][ə; eɪ] ['sneɪks] [hed] .
Fuxi had a human body and a snake's head .
伏羲 有 一个 人类 身体 和 一个 蛇的 头 .

伏羲人身蛇首，

[ʃɛ'nɑːŋ] [hæd; həd][ə; eɪ]['hjuːmən]['bɑːdi][ænd; ənd][æn; ən]['ɑːksɪz] [hed] .
Shennong had a human body and an ox's head .
神农 有 一个 人类 身体 和 一个 牛的 头 .

神农人身牛首，

[dɪŋ] [nænhuː] [sed] :
Ding Nanhu said :
丁 南湖 说 :

丁南湖曰：

[ə; eɪ] ['sneɪks] [hed] [ænd; ənd][æn; ən]['ɑːksɪz] [hed] [ɑːr; ər][nɑːt] [ʌn'juːʒuəl] [fitʃər] .
A snake's head and an ox's head are not unusual features .
一个 蛇的 头 和 一个 牛的 头 是 不是 异常 特征 .

蛇首牛首不为异相，

[ðə; ði] ['kʌvər] [ɪz] ['sʌmwʌt] ['sɪmələr][tuː; tə][ə; eɪ] [klaʊd] - [ʃeɪpt] [ɪr] .
The cover is somewhat similar to a cloud - shaped ear .
这 覆盖 是 有些 相似的 到 一个 云 - 形状 耳朵 .

盖模拟略似云耳。

[ɪf] [kən'fjuːʃəsɪz] [feɪs] [ri'zembld] ['mɛŋ] [kɪz] ,
If Confucius's face resembled Meng Qi's ,
如果 孔子的 脸 类似 孟 气的 ,

若仲尼面似蒙倛，

[duːk] [dʒoʊz] ['bɑːdi][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [kʌt] [ɪn] [hæf] .
Duke Zhou's body was as if cut in half .
公爵 周氏 身体 曾是 作为 如果 切 在 一半 .

周公身如断菑，

['fuː] [juːz] ['bɑːdi] [ri'zembld] [plænt] - [laɪk] [fɪnz] .
Fu Yue's body resembled plant - like fins .
傅 悦的 身体 类似 植物 - 喜欢 鳍 .

傅说体似植鳍，

['gaʊ] [jaʊz] ['kʌlər] [wʌz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] [slaɪst] ['melən] .
Gao Yao's color was like a sliced melon .
高 姚氏 颜色 曾是 喜欢 一个 切片 瓜 .

皋陶色如削瓜，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] .
All of them are .
全部 的 他们 是 .

皆是也。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [streɪndʒ] [ðæt] ['leɪtər] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] [ɪ'stæblɪʃt] ['ɪmɪdʒɪz] [ʌv; əv] [fuʃiː] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['diːɪtiːz] .
It is strange that later generations established images of Fuxi and other deities .
它 是 奇怪的 那 之后 几代人 已确立的 图片 的 伏羲 和 其他 神灵 .

独怪后世立羲皇等象，

[tuː; tə] [skʌlpt] ['riːəl] [sneɪks] [ænd; ənd]['ɑːksn][tuː; tə] [dɪ'feɪm] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [seɪdʒ][ɪz] ['ʌtərli] [əb'sɜːrd] .
To sculpt real snakes and oxen to defame the ancient sage is utterly absurd .
到 塑造 真实的 蛇 和 牛 到 诽谤 这 古老的 圣人 是 完全地 荒诞 .

乃塑出真蛇牛之形以污先圣大甚矣。

[prɪns] ['tʃɛŋ] [sed] :
Prince Cheng said :
王子 程 说 :

王子承曰：

['ledʒənd] [hæz; həz][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ʃɛ'nɑːŋ] [pə'zest] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] , [dʒeɪd] - [laɪk] ['bɑːdi] .
Legend has it that Shennong possessed a beautiful , jade - like body .
传奇 有 它 那 神农 拥有 一个 美丽的 , 玉 - 喜欢 身体 .

传言神农乃玲珑玉体，

[wʌn] [kæn; kən] [siː] [ɪts] ['lɪvər] , [lʌŋz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪn'tɜːrn(ə)l] ['ɔrgənz] .
One can see its liver , lungs , and other internal organs .
一 能 看 它是 肝 , 肺 , 和 其他 内部的 器官 .

能见其肝肺五脏，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][fækt] .
This is a fact .
这 是 一个 事实 .

此实事也。

[ɪf] [nɑːt][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['delɪkət] [ænd; ənd] [ɪk'skwɪzɪt] ['bɑːdi]
If not for a delicate and exquisite body
如果 不是 为了 一个 精美的 和 精美的 身体

若非玲珑玉体，

[hiː; hi] [ɪn'kaʊntər] [twelv] ['pɔizənz] [ɪn] [wʌn] [deɪ] [waɪl] ['teɪstɪŋ] ['medɪs(ə)n] .
He encountered twelve poisons in one day while tasting medicine .
他 遭遇 十二 毒药 在 一 天 尽管 品尝 药品 .

尝药一日遇十二毒，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [ɪk'spleɪnd] ?
How can this be explained ?
如何 能 这 是 解释 ?

何以解之？

[haʊ'evər] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['empərər] [jæn] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [kjʊr] ['pɔɪzənɪŋ] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['medsnz] .
However , it is said that Emperor Yan was able to cure poisoning from various medicines .
然而 , 它 是 说 那 皇帝 严 曾是 有能力的 到 治愈 中毒 从 各种各样的 药物 .

但传炎帝尝诸药中毒者能解，

[hiː; hi]['iːv(ə)n] ['teɪstɪd] [ə; eɪ] ['sentɪpiːd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['stʌmək] .
He even tasted a centipede in his stomach .
他 甚至 尝过 一个 蜈 在 他的 胃 .

至尝百足虫入腹，

[wʌn] [fʊt] [bɪ'kʌmz] [wʌn] ['ɪnsekt] .
One foot becomes one insect .
一 脚 变成 一 昆虫 .

一足成一虫，

[ðʌs] , ['kaʊntləs] ['tʃeɪndʒɪz] [ə'kɜːrd] .
Thus , countless changes occurred .
因此 , 无数 变化 发生 .

遂至千变万化，

['iːv(ə)n] ['empərər] [jæn] [kʊd; kəd] [nɑːt] [kjʊr] [ɪts] ['pɔɪzn] .
Even Emperor Yan could not cure its poison .
甚至 皇帝 严 可以 不是 治愈 它是 毒 .

炎帝不能解其毒，

[ðɪs] [led] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [deθ] .
This led to his death .
这 引领 到 他的 死亡 .

因而致死。

[ðɪs] [ɪz] [kəm'pliːtli] [ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] .
This is completely unreasonable .
这 是 完全地 不合理 .

万无是理，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌmɪskən'sepʃ(ə)n] .
This is a misconception .
这 是 一个 误解 .

此讹传耳。

[ðə; ði] ['kriːtʃər] [ðæt] ['empərər] [jæn] ['teɪstɪd] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['sentɪpiːd] .
The creature that Emperor Yan tasted was a centipede .
这 生物 那 皇帝 严 尝过 曾是 一个 蜈 .

原炎帝所尝者百足虫，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [æn; ən] ['ɪnsekt] .
It is not an insect .
它 是 不是 一个 昆虫 .

未尝虫类也。

[waɪ] [wʊd] [ə; eɪ] ['sentɪpiːd] [biː; bi] ['pɔɪzənəs] ?
Why would a centipede be poisonous ?
为什么 会 一个 蜈 是 有毒 ?

安有百足虫而毒之乎?

[mɔːr'oʊvər] , ['empərər] [jæn] ['leɪtər] [roʊt] [ə; eɪ] ['medɪk(ə)l] [bʊk] .
Moreover , Emperor Yan later wrote a medical book .
而且 , 皇帝 严 之后 写道 一个 医疗的 书 .

况炎帝后又作方书，

[wen] [hiː; hi] [teɪsts] [ðə; ði] [wɜːrm] , [hiː; hi] [daɪz] ,
When he tastes the worm , he dies ,
什么时候 他 口味 这 蠕虫 , 他 死亡 ,

当彼尝虫即死，

[bʌt; bət] [huː] [roʊt] [ðə; ði] [fæŋ] ['ʃuː] ?
But who wrote the Fang Shu ?
但 WHO 写道 这 方 舒 ?

而方书又是谁所作?

[haʊ] [rɪ'dɪkjələs] !
How ridiculous !
如何 荒谬的 !

甚可笑也。

[ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] [ʌv; əv] [greɪt] ['wɪzdəm]
A person of great wisdom
一个 人 的 伟大的 智慧

高明之士，

[pliːz] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
Please think about it .
请 思考 关于 它 .

请试思之。

['tʃæptər] [ˌnaɪn'tiːn] : ['sev(ə)n] ['empərəz] [sək'sesɪvli] [ɪn'herɪt] [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld]
Chapter Nineteen : Seven Emperors Successively Inherit the Throne of the World
章 十九 : 七 皇帝们 依次 继承 这 王座 的 这 世界

第十九回 七帝继传承天下

[haʊ'evər] , ['æftər] ['empərər] [jæn] [pæst] [ə'weɪ] ,
However , after Emperor Yan passed away ,
然而 , 后 皇帝 严 通过了 离开 ,

却说炎帝既崩，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [enθ'rəʊnd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['lɪn] [kuːiː] .
The court officials enthroned the Crown Prince Lin Kui .
这 法庭 官员 登基 这 王冠 王子 林 奎 .

群臣奉太子名临魁即位。

['lɪn] [kuːiː] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [tuː; tə] ['emprəs] ['mæŋ] .
Lin Kui was born to Empress Mang .
林 奎 曾是 出生 到 皇后 芒 .

临魁系皇后莽氏所生，

[ɪn'dʒɔɪ] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [wɜːrld]
Enjoy a peaceful world
享受 一个 和平 世界

享太平天下，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['eɪti] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] ;
He reigned for eighty years before his death ;
他 统治 为了 八十 年 前 他的 死亡 ;

在位八十年而崩；

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [neɪmd] ['tʃɛŋ] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] ['empərər] .
The son was named Cheng , and he became emperor .
这 儿子 曾是 命名 程 , 和 他 成为 皇帝 .

传子名曰承为帝，

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔːr; fər] ['sɪksti] ['jɪrz] ;
He died after reigning for sixty years ;
他 死亡 后 统治 为了 六十 年 ;

在位六十年而崩；

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [neɪmd] [mɪŋ] , [huː] [bɪ'keɪm] ['empərər] .
The throne was passed down to his son , named Ming , who became emperor .
这 王座 曾是 通过了 向下 到 他的 儿子 , 命名 明 , WHO 成为 皇帝 .

传子名曰明为帝，

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔːr; fər] ['fɔːrti] - [naɪn] ['jɪrz] ;
He died after reigning for forty - nine years ;
他 死亡 后 统治 为了 四十 - 九 年 ;

在位四十九年而崩；

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [neɪmd] [jiː] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['empərər] .
The son was named Yi , and he was to become emperor .
这 儿子 曾是 命名 易 , 和 他 曾是 到 变得 皇帝 .

传子名曰宜为帝，

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔːr; fər] ['fɔːrti] - [faɪv] ['jɪrz] ;
He died after reigning for forty - five years ;
他 死亡 后 统治 为了 四十 - 五 年 ;

在位四十五年而崩；

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [neɪmd] [ˌɛl e ˈaɪ] , [huː] [wʊd] [bɪˈkʌm] ['empərər] .
The throne was passed down to his son , named Lai , who would become emperor .
这 王座 曾是 通过了 向下 到 他的 儿子 , 命名 赖 , WHO 会 变得 皇帝 .

传子名曰来为帝，

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔːr; fər] ['fɔːrti] - [eɪt] ['jɪrz] .
He died after reigning for forty - eight years .
他 死亡 后 统治 为了 四十 - 八 年 .

在位四十八年而崩，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [neɪmd] [li] .
The emperor was named Li .
这 皇帝 曾是 命名 李 .

传子名曰里为帝，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['fɔːrti] - [θriː] ['jɪrz] [bɪˈfɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
He reigned for forty - three years before his death .
他 统治 为了 四十 - 三 年 前 他的 死亡 .

在位四十三年而崩。

[ðə; ði] ['empərər] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [sʌn] [neɪmd] - .
The emperor gave birth to a son named Jiejing .
这 皇帝 给予 出生 到 一个 儿子 命名 - .

帝里生子名节茎，

[ðə; ði] [stem] [berz] [ðə; ði] [neɪm] - .
The stem bears the name Kejixi .
这 干 熊 这 姓名 - .

茎生子名克及戏，

[nʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θriː] ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒiː] ['fæməli] [wɜːr; wər] [ɑːn] [ðə; ði] [θroʊn] .
None of the three members of the Jie family were on the throne .
没有任何 的 这 三 成员 的 这 杰 家庭 是 在 这 王座 .

节父子三人皆不在帝位。

['kɛ] [ʃɛŋz] [sʌn] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ju] ['wæŋ] .
Ke Sheng's son was named Yu Wang .
基 盛氏 儿子 曾是 命名 于 王 .

克生子名榆罔，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [greɪt] - ['grænsʌn] [ʌv; əv] ['empərər] ['dili] .
He was the great - grandson of Emperor Dili .
他 曾是 这 伟大的 - 孙子 的 皇帝 帝力 .

乃帝里之曾孙也，

[ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Ascend the throne ,
上升 这 王座 ,

即帝位，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [kaɪ'fʌŋ] , [saʊθ] [ʌv; əv] - .
They moved to Kaifeng , south of Kongsang .
他们 已搬 到 开封 , 南 的 - .

迁于空桑河南开封，

[ɪn] ['gʌvərnɪŋ] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['foʊkəs] [ɑːn] ['ɜːrdʒənt] ['mætərz] .
In governing , one should focus on urgent matters .
在 治理 , 一 应该 重点 在 紧迫的 事情 .

为政专求急务，

[teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] ['ʌðər] - [spiːd] [ænd; ənd][ə'dʒɪləti] .
Take advantage of others ' speed and agility .
拿 优势 的 其他的 - 速度 和 敏捷 .

乘人而斗其捷，

- ['piːp(ə)l] ,
Fadoka people ,
- 人们 ,

法多酷民，

[ðə; ði] ['ministəz] [wɜːr; wər] [rɪ'zentf(ə)l] .
The ministers were resentful .
这 部长们 是 不满 .

群臣怨望，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][wɜːr; wər][dɪ'vaɪdɪd] .
The feudal lords were divided .
这 封建 领主们 是 分割 .

诸侯携贰，

['meni] [dɪd][nɑːt] [rɪ'tɜːrn] .
Many did not return .
许多 做过 不是 返回 .

多有不归。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [kaɪ] [juː; jʊ] .
Now , let's talk about Chi You .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 奇 你 .

却说蚩尤，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts][ʌv; əv] ['empərər] [jæn] .
They are descendants of Emperor Yan .
他们 是 后代 的 皇帝 严 .

乃炎帝之裔，

[aɪv] [lʌvd] ['mɪləteri] [bʊks] [sɪns] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [tʃaɪld] .
I've loved military books since I was a child .
我已经 喜爱 军队 图书 自从 我 曾是 一个 孩子 .

自小喜兵书，

[lʌvz] [wɔːr] ,
Loves war ,
爱 战争 ,

好争战，

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[meɪk] [ə; eɪ] [naɪf] ,
Make a knife ,
制作 一个 刀 ,

作刀、

['hælbərd] ,
halberd ,
戟 ,

戟、

[baʊ; boʊ] ,
bow ,
弓 ,

弓、

['krɔːsboʊ] ,
crossbow ,
弩 ,

弩，

[ˌʌnrɪ'streɪnd] [ænd; ənd] ['dɪsəluːt] ,
Unrestrained and dissolute ,
不受约束的 和 荒淫 ,

荒纵无度，

[ðeɪ] [in'dʌldʒd] [ɪn][ðer; ðər]['iːv(ə)l] ['evri] [deɪ] .
They indulged in their evil every day .
他们 沉溺其中 在 他们的 邪恶的 每一个 天 .

日肆其恶，

[tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] [ænd; ənd]['reb(ə)l; rɪ'bel] .
To raise an army and rebel .
到 增加 一个 军队 和 反叛 .

兴兵作乱，

[klaɪm] - ,
Climb Jiunao ,
爬 - ,

登九淖，

[aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] ,
Out of the ocean ,
出去 的 这 海洋 ,

出洋水，

[ðeɪ] ['slɔːtəd] [ðer; ðər] [wei] [tuː; tə] - .
They slaughtered their way to Kongsang .
他们 屠杀 他们的 方式 到 - .

杀至空桑。

['empərər] - [held] [kɔːrt] [fɔːr; fər] [wʌn] [deɪ] .
Emperor Yuwang held court for one day .
皇帝 - 握住 法庭 为了 一 天 .

榆罔帝一日设朝，

['æftər] [ðə; ði] [tuː] [gruːps] [ʌv; əv]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [ʃaʊts] ,
After the two groups of civil and military officials finished their shouts ,
后 这 二 团体 的 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 喊叫 ,

两班文武山呼毕，

[ðə; ði] ['envɔɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The envoy reported :
这 使者 据报道 :

使臣奏曰：

" [naʊ] , ['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ] - [ʌv; əv] [hæz; həz] [rɪ'beld] [ænd; ənd][ɪz] ['kɔːzɪŋ] ['keɪɑːs] [ɪn][ðə; ði]
" Now , Jiang Chiyou of Zhuolu has rebelled and is causing chaos in the
" 现在 , 江 - 的 涿鹿 有 叛乱 和 是 导致 混乱 在 这
[wɜːrld] . "
world . "
世界 . "

“今有涿鹿姜蚩尤作反以乱天下，

['juːnɪfaɪɪŋ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ,
Unifying the feudal lords ,
统一 这 封建 领主们 ,

兼并诸侯，

[noʊ] [wʌn] [derd] [tuː; tə] ['tʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
No one dared to challenge them .
不 一 敢于 到 挑战 他们 .

无人敢与争锋，

[ðeɪ] [hæv; həv] [naʊ] [riːtʃt] - .
They have now reached Kongsang .
他们 有 现在 达到 - .

今已杀至空桑，

[ðeɪ] [dɪ'klerd] [ðer; ðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [siːz] [maɪ] [lɔː(r)dz] [lænd] .
They declared their intention to seize my lord's land .
他们 声明 他们的 意图 到 抢占 我的 领主的 土地 .

声言欲夺我主天下。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['terəfaɪd] .
The people were terrified .
这 人们 是 恐惧 .

人民惊惶，

[meɪ] ['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] [meɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [plæn] [suːn] .
May our Lord make a good plan soon .
可能 我们的 主 制作 一个 好的 计划 很快 .

望我主早作良图，

[send] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Send troops to meet them .
发送 军队 到 见面 他们 .

发兵迎之，

[tuː; tə] [ə'liːvieɪt] [ðə; ði] ['wʌrɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] !
To alleviate the worries of the court and the people !
到 减轻 这 担忧 的 这 法庭 和 这 人们 !

以解朝野之忧！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was greatly alarmed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大惊，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
He hurriedly asked his ministers :
他 匆匆 问 他的 部长们 :

忙问群臣曰：

" [kaɪ] [juː; jʊ] [dɪd] [nɑːt] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] ['kɪŋz] ['tiːtʃɪŋz] . "
" Chi You did not follow the king's teachings . "
" 奇 你 做过 不是 跟随 这 国王的 教义 . "

“蚩尤不遵王化，

['ærəgənt] [ænd; ənd] [ʌn'ruːli]
Arrogant and unruly
傲慢的 和 不羁

妄自猖狂，

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['ɑːrmi] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [hɪr] ,
Now that the army has arrived here ,
现在 那 这 军队 有 到达的 这里 ,

今兵至此，

" [wɪtʃ] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [wɪl] [goʊ] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] ? "
" Which of you will go to meet the enemy ? "
" 哪个 的 你 将要 去 到 见面 这 敌人 ? "

卿等谁去迎敌？”

[hiː; hi] [æskt] [θriː] [taɪmz] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] .
He asked three times in a row .
他 问 三 时代 在 一个 排 .

连问三声，

[noʊ] [wʌn] [kʊd; kəd] ['ænsər] .
No one could answer .
不 一 可以 回答 .

无人可应。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [mæn] [stept] [aʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [raɪt] [ræŋk] [ænd; ənd] [nelt] [daʊn] .
Suddenly , a man stepped out from the right rank and knelt down .
突然 , 一个 男人 步 出去 从 这 正确的 秩 和 跪下 向下 .

忽右班部中闪出一人跪下，

[ðə; ði] ['empərər] [lʊkt] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] .
The emperor looked at it .
这 皇帝 看起来 在 它 .

帝视之，

[ðæt] [wʌz; wəz] ['ʃaʊ] [haʊ] .
That was Shao Hao .
那 曾是 邵 郝 .

乃少颢也，

[hiː; hi] [held] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['dʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [left] [gɑːrd] .
He held the position of General of the Left Guard .
他 握住 这 位置 的 一般的 的 这 左边 警卫 .

见居左卫将军之职，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [ɔːl] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [noʊ] [ðæt] ['aʊər; ɑːr] ['ruːlər] ['foʊkəsɪz, 'foʊkɪsɪz] [ɑːn] ['ɜːrdʒənt] ['mætərz] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['gʌvərnəns] . "
" All the civil and military officials know that our ruler focuses on urgent matters in his governance . "
" 全部 这 民用 和 军队 官员 知道 那 我们的 统治者 焦点 在 紧迫的 事情 在 他的 治理 . "

“文武诸臣皆知我主为政专求急务，

[teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] ['ʌðər] - [spiːd] [ænd; ənd] [ə'dʒɪləti] .
Take advantage of others ' speed and agility .
拿 优势 的 其他的 - 速度 和 敏捷 .

乘人而斗其捷，

" [naʊ] [nʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ɑːr; ər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪsk] [ðer; ðər] [laɪvz; lɪvz] [ɔːr] [ɪg'zɜːrt] [ðəm'selvz] . "
" Now none of them are willing to risk their lives or exert themselves . "
" 现在 没有任何 的 他们 是 愿意的 到 风险 他们的 生活 或者 发挥 他们自己 . "

今皆不肯用命出力。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [best] [kɔːrs] [ʌv; əv] ['ækʃ(ə)n] [naʊ] [ɪz] . . . "
" The best course of action now is . . . "
" 这 最好的 课程 的 行动 现在 是 . . . "

“为今之计，

[soʊ] [wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] ?
So what should be done ?
所以 什么 应该 是 完毕 ?

然则若何？”

['ʃaʊ] [haʊ] [sed] :
Shao Hao said :
邵 郝 说 :

少颢曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə]['sækrɪfaɪs][hɪz; ɪz]['hʌmb(ə)l]['bɑːdi] . "
" Your subject is willing to sacrifice his humble body . "
" 你的 主题 是 愿意的 到 牺牲 他的 谦逊的 身体 . "

“臣愿舍微躯，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi] ,
Leading troops out of the enemy ,
领导 军队 出去 的 这 敌人 ,

领兵出敌，

[tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['mædʒəsti] !
To report to His Majesty !
到 报告 到 他的 威严 !

以报陛下！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] :
The emperor was overjoyed :
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 :

帝大喜：

" [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃ] - , - [truːps] . "
" Immediately dispatch 30 , 000 troops . "
" 立即地 派遣 - , - 军队 . "

“即发兵三万，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] ['ʃaʊ] [haʊ] [tuː; tə][goʊ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
He ordered Shao Hao to go out of the city to meet the enemy .
他 订购 邵 郝 到 去 出去 的 这 城市 到 见面 这 敌人 .

命少颢出城迎敌。

['æftər] [kaɪ] [juː; jʊ] [wɪð'druː] [hɪz; ɪz] [truːps] ,
After Chi You withdrew his troops ,
后 奇 你 退出 他的 军队 ,

蚩尤退兵之后，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ri'wɔːdid] .
He was greatly rewarded .
他 曾是 非常 奖励 .

大加封赏，

[θriː] [kʌps] [ʌv; əv] [waɪn] [wɜːr; wər] ['ɔːfərd] [æz; əz][ə; eɪ] [gɪft] .
Three cups of wine were offered as a gift .
三 杯子 的 葡萄酒 是 提供 作为 一个 礼物 .

赠酒三杯。”

['ʃaʊ] [haʊ] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] .
Shao Hao thanked the emperor .
邵 郝 谢谢 这 皇帝 .

少颢谢恩，

['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] [frʌm; frəm] [kɔːrt] .
Civil and military officials dispersed from court .
民用 和 军队 官员 分散的 从 法庭 .

文武朝散。

[æt; ət] [dɑːn] [ðə; ði][nekst] [deɪ]
At dawn the next day
在 黎明 这 下一个 天

次日黎明，

['ʃaʊ] [haʊ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
Shao Hao led his troops out of the city and set up camp .
邵 郝 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 和 放 向上 营 .

少颢领兵出城扎营，

[ðeɪ] [laɪnd] [ʌp] [ɪn] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
They lined up in formation .
他们 衬里 向上 在 形成 .

排开阵势。

[haʊ] [soʊ] :
How so :
如何 所以 :

怎见得：

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['fiːnɪks] - [wɪŋd] ['pɜːrp(ə)l] - [goʊld] ['helmɪt] ,
Wearing a phoenix - winged purple - gold helmet ,
穿着 一个 凤凰 - 有翅膀的 紫色的 - 金子 头盔 ,

头戴一顶凤翅紫金盔，

['werɪŋ] [ə; eɪ]['krɪmz(ə)n] [roʊb] [wɪð; wɪθ] ['flɔːrəl] ['pætərn] ,
Wearing a crimson robe with floral patterns ,
穿着 一个 赤红 长袍 和 花的 图案 ,

身穿一领花锦绛红袍，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌeɪ'tiːn] [fiːt] [tɔːl] .
He was eighteen feet tall .
他 曾是 十八 脚 高的 .

身长一丈八尺，

['delɪkət] [fitʃər]
Delicate features
精美的 特征

眉清目秀，

[waɪt] [tiːθ] [ænd; ənd] [red] [lɪps]
White teeth and red lips
白色的 牙齿 和 红色的 嘴唇

齿白唇红，

['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [naɪf] ,
Carrying a large knife ,
携带 一个 大的 刀 ,

手提一口大刀，

[aɪ] [roʊd] [ə; eɪ] [bluː] - [meɪnd] [hɔːrs] [ðæt] [kʊd; kəd]['træv(ə)l][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['gæləp]
I rode a blue - maned horse that could travel a thousand miles in a single gallop
我 骑 一个 蓝色的 - 有人 马 那 可以 旅行 一个 千 英里 在 一个 单身的 驰骋
.
.
.

骑坐一匹青鬃千里追风马。

['stepɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l] ,
Stepping out of the battle ,
步进 出去 的 这 战斗 ,

跨出阵前，

[hiː; hi][kɜːrst; 'kɜːrsɪd] ['laʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂：

[wer] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['treɪtəz] ?
Where are the traitors ?
在哪里 是 这 叛徒 ?

“背逆之贼何在？”

[kaɪ] [juː; jʊ] [ðen] [roʊd] [aʊt] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] .
Chi You then rode out on horseback .
奇 你 然后 骑 出去 在 马背 .

蚩尤即出马，

[haʊ] [tuː; tə] [dres] [ʌp] :
How to dress up :
如何 到 裙子 向上 :

怎生打扮：

['werɪŋ] [ə; eɪ][goʊld] [kraʊn] [tuː; tə][baɪnd][hɜːr; hər] [her] ,
Wearing a gold crown to bind her hair ,
穿着 一个 金子 王冠 到 绑定 她 头发 ,

头戴束发金冠，

['werɪŋ] [ə; eɪ]['bæt(ə)l] [roʊb] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['flaʊərz] ,
Wearing a battle robe with a hundred flowers ,
穿着 一个 战斗 长袍 和 一个 百 花朵 ,

身穿百花战袍，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['hælbərd] ,
Holding a halberd ,
保持 一个 戟 ,

手持方天戟，

[tuː] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [tɔːl] ,
Two zhang tall ,
二 张 高的 ,

身长二丈，

[θɪk] ['aɪˌbraʊz] [ænd; ənd] ['klaʊdi] [aɪz]
Thick eyebrows and cloudy eyes
厚的 眉毛 和 多云 眼睛

浓眉浊眼，

['dʒaɪənt] [maʊθ] [strɔːŋ] [bɪrd] ,
Giant Mouth Strong Beard ,
巨大的 嘴 强的 胡须 ,

巨口刚须，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[hiː; hi][sæt] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði] [blæk] [hɔːrs] .
He sat down on the black horse .
他 卫星 向下 在 这 黑色的 马 .

坐下乌龙马。

['stændɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l] [laɪn] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [seɪ] :
Standing at the front of the battle line , one should say :
常设 在 这 正面 的 这 战斗 线 , 一 应该 说 :

立于阵前应曰：

" ['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ][ɪz] [hɪr] . "
" Jiang is here . "
" 江 是 这里 . "

“姜某在此，

[huː] [kʌmz] [hɪr] ?
Who comes here ?
WHO 来 这里 ?

来者何人？”

['ʃaʊ] [haʊ] [sed] :
Shao Hao said :
邵 郝 说 :

少颢曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['ʃaʊ] [haʊ] , [ðə; ði] [left] [gɑːrd] ['dʒen(ə)rəl] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['empərər] . "
" I am Shao Hao , the Left Guard General before the Emperor . "
" 我 是 邵 郝 , 这 左边 警卫 一般的 前 这 皇帝 . "

“吾乃帝前左卫大将军少颢便是。”

[kaɪ] [juː; jʊ] [sed] :
Chi You said :
奇 你 说 :

蚩尤曰：

" [hiː; hi][ɪz][ðə; ði]['ruːlər] , "
" He is the ruler , "
" 他 是 这 统治者 , "

“彼为君，

[juː; jʊ][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][maɪ]['sʌbdʒekt] ;
You are also my subject ;
你 是 还 我的 主题 ;

汝亦臣；

[aɪ][ˌeɪ 'em][jʊr; jər]['ruːlər] ,
I am your ruler ,
我 是 你的 统治者 ,

我为君，

[juː; jʊ][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][maɪ]['sʌbdʒekt] .
You are also my subject .
你 是 还 我的 主题 .

汝亦臣。

[tə'deɪ] , ['iːv(ə)n] [ðə; ði] [elm] [ɪz] [nɑːt] [wɪ'ðaʊt] ['vɜːrtʃuː] .
Today , even the elm is not without virtue .
今天 , 甚至 这 榆树 是 不是 没有 美德 .

今榆罔不德，

['piːp(ə)l] [rɪ'zent]
People resent
人们 怨恨

人民怨恨，

['ðerfɔːr] , ['sʌmwʌn] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] .
Therefore , someone raised an army to punish the wicked .
所以 , 某人 提高 一个 军队 到 惩治 这 邪恶 .

故某举兵以伐无道，

[waɪ] [duː] [juː; jʊ] [eɪd] ['iːv(ə)l] [ænd; ənd] ['hɪndər] [ˌem 'iː] ?
Why do you aid evil and hinder me ?
为什么 做 你 援助 邪恶的 和 阻碍 我 ?

汝何助恶阻吾？”

['ʃaʊ] [haʊ] [sed] :
Shao Hao said :
邵 郝 说 :

少颢曰：

" [ðə; ði] ['ruːlər] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sʌbdʒekt] [ɑːr; ər] [wʌn] . "
" The ruler and the subject are one . "
" 这 统治者 和 这 主题 是 一 . "

“君君臣臣，

['fɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn]
Father and son
父亲 和 儿子

父父子子，

[self] - [pə'zɪʃənɪŋ] ,
Self - positioning ,
自己 - 定位 ,

自有定位，

[waɪ] [dəunt] [juː; jʊ] [kiːp] [tuː; tə] [jʊr; jər] ['duːti] ?
Why don't you keep to your duty ?
为什么 不 你 保持 到 你的 责任 ?

汝何不守乃职？

['ærəgənt] [ænd; ənd] ['ærəgənt] ,
Arrogant and arrogant ,
傲慢的 和 傲慢的 ,

妄自尊大，

['kɪlɪŋ] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs]
Killing living beings
杀戮 活的 生物

杀害生灵，

[reɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] [ɪn] [rɪ'beljən]
Raise an army in rebellion
增加 一个 军队 在 叛乱

起兵造反，

[wʌt] [ɪz] [ðə; ði] ['riːzənɪŋ] [bɪ'haɪnd] [ðɪs] ?
What is the reasoning behind this ?
什么 是 这 推理 在后面 这 ?

是何道理？”

[kaɪ] [juː; jʊ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Chi You laughed and said :
奇 你 笑了 和 说 :

蚩尤笑曰：

" [its] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][jʊr; jər] [kɔːrt] [ɪz][nɑːt] [bɪ'heɪvɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [truː] ['ruːlər] . . . "
" It's precisely because your court is not behaving like a true ruler . . . "
" 它是 恰恰 因为 你的 法庭 是 不是 行为 喜欢 一个 真的 统治者 . . . "

“正为你朝堂君不君、

[ə; eɪ]['sʌbdʒekt] [huː] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ]['sʌbdʒekt]
A subject who is not a subject
一个 主题 WHO 是 不是 一个 主题

臣不臣，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ʌn'iːzi] .
The people are uneasy .
这 人们 是 不安 .

民心不安，

['ðerfɔːr] , [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n]['pɜːrs(ə)n] [reɪzd] [æn; ən]['ɑːrmi][tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðə; ði] [skɜːrdʒ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
Therefore , a certain person raised an army to eliminate the scourge for the people .
所以 , 一个 肯定 人 提高 一个 军队 到 排除 这 祸害 为了 这 人们 .

某故兴兵与民除害。

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [seɪ] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt][ə; eɪ]['sʌbdʒekt] ?
How can you say I am not a subject ?
如何 能 你 说 我 是 不是 一个 主题 ?

何言我不臣耶?

[ɪf] [juː; jʊ] [ˌʌndər'stænd] [feɪt] ,
If you understand fate ,
如果 你 理解 命运 ,

汝若知命，

[liːv] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] .
Leave as soon as possible .
离开 作为 很快 作为 可能的 .

及早退去，

[pər'fɔːrm] [wʌnz] ['duːtiz]
Perform one's duties
履行 一个人的 职责

自守其职，

['sʌmən] [ju] ['wæŋ] !
Summon Yu Wang !
召唤 于 王 !

唤榆罔来！

[maɪ] ['mɜːrdərəs] [ɪn'tent] [ə'roʊz] ,
My murderous intent arose ,
我的 杀人犯 意图 出现 ,

我杀性起，

[dʒeɪd][ænd; ənd] [stoʊn] [ɑːr; ər] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] !
Jade and stone are indistinguishable !
玉 和 石头 是 无法区分的 !

玉石不分矣！”

['ʃaʊ] [haʊ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Shao Hao was furious and said :
邵 郝 曾是 狂怒 和 说 :

少颢大怒曰：

" [mæd] [θiːf] , "
" Mad Thief , "
" 疯狂的 贼 , "

“狂贼，

[haʊ] [der] [ðeɪ] [wæg] [ðer; ðər] [tʌŋz] [ænd; ənd] [meɪk] ['empti] ['prɔmisiz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] !
How dare they wag their tongues and make empty promises before the enemy lines !
如何 敢 他们 摇摆 他们的 舌头 和 制作 空的 承诺 前 这 敌人 线条 !

焉敢阵前摇唇鼓舌！”

[wiːldɪŋ] [ðə; ði] [lɔːŋ] [poʊl] [naɪf] ,
Wielding the long pole knife ,
挥舞 这 长的 极 刀 ,

舞动大杆刀，

[ðeɪ] [splɪt] [ɔːf] [frʌm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] .
They split off from both sides .
他们 分裂 离开 从 两个都 侧面 .

分头劈来。

[kaɪ] [juː; jʊ] [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [ɪn'reɪdʒd] .
Chi You was also enraged .
奇 你 曾是 还 愤怒 .

蚩尤亦怒，

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] ['hælbərd] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [hænd] [ˌaɪ 'tiː] ['oʊvər] .
He raised his halberd and went to hand it over .
他 提高 他的 戟 和 去 到 手 它 超过 .

举方天戟赴面交还。

[ðɪs] ['bæt(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['fæməliz] ,
This battle between the two families ,
这 战斗 之间 这 二 家庭 ,

两家这一场厮杀，

[tuː] ['hɔːrsɪz] ,
Two horses ,
二 马匹 ,

两匹马，

[eɪt] [huːvz]
Eight hooves
八 蹄子

八只蹄，

[ə; eɪ] [wɪsp] [ʌv; əv] [dʌst] ['raɪzɪz] .
A wisp of dust rises .
一个 烟雾 的 灰尘 上升 .

荡起一缕征尘，

[ðə; ði] [skaɪ] ['daːkənd] .
The sky darkened .
这 天空 变暗 .

天昏地暗，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ɑːr; ər] [wɪ'ðaʊt] [laɪt] .
The sun and moon are without light .
这 太阳 和 月亮 是 没有 光 .

日月无光，

[swɔːdz] [ænd; ənd] ['hælbərd] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæri] .
Swords and halberds come to the parry .
剑 和 戟 来 到 这 招架 .

刀来戟架，

[ðə; ði] ['hælbərd] [went] ['fɔːrwərd] , [ðə; ði] [sɔːrd] [met] [ˌaɪ 'tiː] .
The halberd went forward , the sword met it .
这 戟 去 向前 , 这 剑 遇见 它 .

戟去刀迎，

[ə; eɪ]['sɪksti] - [raʊnd] ['duːəl][wʌz; wəz] [ə'griːd] [ə'pɑːn] .
A sixty - round duel was agreed upon .
一个 六十 - 圆形的 决斗 曾是 同意 之上 .

约战六十回合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [drɔː] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .

不分胜负。

[kaɪ] [juː; jʊ] ['siːkrətli] [kæst][ə; eɪ] [spel] .
Chi You secretly cast a spell .
奇 你 偷偷 投掷 一个 拼写 .

蚩尤暗自施法，

[ə; eɪ] [θɪk] [fɑːg] ['blæŋkətɪd] [ðə; ði] ['eriə] .
A thick fog blanketed the area .
一个 厚的 多雾路段 毯子 这 区域 .

大雾迷漫，

['oʊʃ(ə)n] ['wɔːtər] [gʌʃt] [aʊt] .
Ocean water gushed out .
海洋 水 滔滔不绝 出去 .

涌出洋水，

['ʃaʊ] ['hɑːoʊz] [truːps] [ɑːr; ər][nɑːt][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [iːst] , [west] , [saʊθ] , [ænd; ənd] [nɔːrθ] .
Shao Hao's troops are not divided into east , west , south , and north .
邵 浩的 军队 是 不是 分割 进入 东方 , 西方 , 南 , 和 北 .

少颢兵那分东西南北?

[ðeɪ] ['skætərd] [ænd; ənd][ræn] [ə'weɪ] .
They scattered and ran away .
他们 疏散 和 跑 离开 .

四散奔走。

['ʃaʊ] [haʊ] [muːvd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Shao Hao moved into the city .
邵 郝 已搬 进入 这 城市 .

少颢迁入城中，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnd] ['fɜːrmli] [ʃʌt] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [kʌm] [aʊt] .
It remained firmly shut and did not come out .
它 剩余 牢牢 关闭 和 做过 不是 来 出去 .

坚闭不出。

[kaɪ] [juː; jʊ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [sə'raʊnd] [ðə; ði] ['eriə] [kəm'pliːtli] .
Chi You led his troops to surround the area completely .
奇 你 引领 他的 军队 到 环绕 这 区域 完全地 .

蚩尤督兵围得水泄不通。

['ʃaʊ] [haʊ] [went] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['empərər] .
Shao Hao went to see the emperor .
邵 郝 去 到 看 这 皇帝 .

少颢入见帝，

['spiːkɪŋ] [ʌv; əv] [dɪ'fiːt] [ɪn] [wɔːr] :
Speaking of defeat in war :
请讲 的 击败 在 战争 :

言战败事：

" [ðə; ði] [siːdʒ] [ɪz] [naʊ] ['veri] [ɪn'tens] ! "
" The siege is now very intense ! "
" 这 围城 是 现在 非常 激烈的 ! "

“今围城攻打甚急！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝大惊失色，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

谓之曰：

" [wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː][ɪn] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ? "
" What should we do in this situation ? "
" 什么 应该 我们 做 在 这 情况 ? "

“似此怎生奈何？”

['ʃaʊ] [haʊ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Shao Hao reported :
邵 郝 据报道 :

少颢奏曰：

" [kaɪ] [juː; jʊ][wʌz; wəz][ðə; ði] ['breɪvəst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] . "
" Chi You was the bravest among the three armies . "
" 奇 你 曾是 这 最勇敢的 之中 这 三 军队 . "

“蚩尤勇冠三军，

[mɔːr'oʊvər] , [hiː; hi] [pə'zesiz] ['sɔːrsəri] .
Moreover , he possesses sorcery .
而且 , 他 拥有 巫术 .

况其有妖术，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][kən'troʊl] .
It is difficult to control .
它 是 难的 到 控制 .

难以制之。

[aɪ] [prɪ'dɪkt] [ðæt] [kaɪ] [juː; jʊ] [wɪl] [kʌm] [hɪr] .
I predict that Chi You will come here .
我 预测 那 奇 你 将要 来 这里 .

臣料蚩尤来此，

[ɪz] ['empti] .
Zhuolu is empty .
涿鹿 是 空的 .

涿鹿空虚，

[ɪn'sted] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [faɪt] ['aʊər; ɑːr] [wei] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tə'naɪt] .
Instead , we should fight our way out of the city tonight .
反而 , 我们 应该 斗争 我们的 方式 出去 的 这 城市 今晚 .

不如今夜杀出城去，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
They fled to Zhuolu to avoid it .
他们 逃亡 到 涿鹿 到 避免 它 .

奔涿鹿以避之，

['fɜːrðər] ['ækʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] ['teɪkən] .
Further action will be taken .
更远 行动 将要 是 已采取 .

再作区处。”

[ðə; ði] ['empərər] ['siːkrətli] ['ɪʃuːd] ['ɔːrdərz] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor secretly issued orders according to the report .
这 皇帝 偷偷 发布 订单 根据 到 这 报告 .

帝依奏暗传号令，

[æt; ət] ['mɪdnaɪt] ,
At midnight ,
在 午夜 ,

三更时分，

['ʃaʊ] [haʊ] [prə'tekts] [ðə; ði] ['empərər] .
Shao Hao protects the emperor .
邵 郝 保护 这 皇帝 .

少颢保驾，

['liːvɪŋ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['pæləs] ['leɪdiz] ,
Leaving behind the palace ladies ,
离开 在后面 这 宫殿 女士们 ,

撇下宫眷，

[ðeɪ] [broʊk] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [west] [geɪt] .
They broke out from the west gate .
他们 打破 出去 从 这 西方 门 .

从西门杀出，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] .
They fled to Zhuolu .
他们 逃亡 到 涿鹿 .

亡奔涿鹿逃走。

[kaɪ] [ljɑːŋ] [kʊd; kəd][nɑːt] [kætʃ] [ʌp] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
Chi Liang could not catch up with him .
奇 梁 可以 不是 抓住 向上 和 他 .

蚩量尤追之不及，

['stɔrmd] ['ɪntuː][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
stormed into the imperial court .
暴风雨 进入 这 帝国 法庭 .

杀入朝堂，

[ə'sendɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] ,
Ascending the palace on horseback ,
上升 这 宫殿 在 马背 ,

走马登殿，

[ə; eɪ] [greɪt] [rɪ'wɔːrd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] ,
A great reward for the three armies ,
一个 伟大的 报酬 为了 这 三 军队 ,

大赏三军，

[ðə; ði] [truːps] [riː'gruːpt] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] , [bʌt; bət] [ðæts] [ə'nʌðər] ['stɔːri] .
The troops regrouped and returned to Zhuolu , but that's another story .
这 军队 重组 和 返回 到 涿鹿 , 但 那就是 其他 故事 .

整兵复来涿鹿不题。

['tʃæptər] ['twenti] : - [seɪvz] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [dis'trɔiz] -
Chapter Twenty : Xuanyuan Saves the Emperor and Destroys Chiyou
章 二十 : - 保存 这 皇帝 和 摧毁 -

第二十回 轩辕救驾灭蚩尤

[naʊ] , [let] [ˌjuː 'es] [seɪ] [ðæt] ['empərər] - [ænd; ənd] ['empərər] [dɪŋ] [ʃaʊhaʊ] ,
Now , let us say that Emperor Yuwang and Emperor Ding Shaohao ,
现在 , 让 我们 说 那 皇帝 - 和 皇帝 丁 少豪 ,

却说榆罔帝同定少颢，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [ker] [ə'baʊt] ['wɜːrkɪŋ] [hɑːrd] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ?
How could they care about working hard day and night ?
如何 可以 他们 关心 关于 在职的 难的 天 和 夜晚 ?

那顾得昼夜辛苦，

[traɪ][jʊr; jər] [best] [tuː; tə] [breɪk] ['ɪntuː] .
Try your best to break into Zhuolu .
尝试 你的 最好的 到 休息 进入 涿鹿 .

尽力闯入涿鹿，

[ðə; ði] ['fʊthoʊld] [ɪz][nɑːt] [jet] [fɜːrm] .
The foothold is not yet firm .
这 立足点 是 不是 然而 公司 .

立足未稳，

[kaɪ] [juː; jʊ] [ə'raɪvd] .
Chi You arrived .
奇 你 到达的 .

蚩尤赶到。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ðə; ði] [wɜːrld] [di'klainz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [læk] [ʌv; əv]['vɜːrtʃuː][ɪn][ðə; ði] [elm] [triː] .
The world declines because of the lack of virtue in the elm tree .
这 世界 下降 因为 的 这 缺少 的 美德 在 这 榆树 树 .

榆罔不德而世道衰，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [fɔːt] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The feudal lords fought each other .
这 封建 领主们 战斗 每个 其他 .

诸侯自相征伐，

- ['fɜːrðər] [en'krəʊtʃt] [ə'pɑːn][ænd; ənd] ['bulid] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
Yuwang further encroached upon and bullied the feudal lords .
- 更远 侵占 之上 和 被欺凌 这 封建 领主们 .

榆罔又自侵陵诸侯，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ɪn'kriːsɪŋli] [rɪ'beld] [ə'genst] [hɪm; ɪm] .
The feudal lords increasingly rebelled against him .
这 封建 领主们 日益 叛乱 反对 他 .

诸侯益叛之，

[ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][ɪn] ['keɪɑːs] .
The world was in chaos .
这 世界 曾是 在 混乱 .

天下大乱，

[ðə; ði] [net] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [kən'troʊld] .
The net could not be controlled .
这 网 可以 不是 是 受控 .

榆罔不能制。

[kaɪ] [juː; jʊ] [tʊk] [hɪz; ɪz] [siːt] [ænd; ənd] [lɔːntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] , [pər'sʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] .
Chi You took his seat and launched an attack , pursuing the enemy all the way to Zhuolu .
奇 你 采取 他的 座位 和 发射 一个 攻击 , 追求 这 敌人 全部 这 方式 到 涿鹿 .

蚩尤坐位起兵追至涿鹿，

[ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [træpt] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
They have been trapped for a long time .
他们 有 到过 被困 为了 一个 长的 时间 .

受困日久。

[wen] - [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Xuanyuan heard of this ,
什么时候 - 听到 的 这 ,

时有轩辕闻知，

[kə'mændɪŋ] - , - [truːps]
Commanding 30 , 000 troops
指挥 - , - 军队

统兵三万，

[baɪ] [ˌɛl e 'aɪ] ['reskjuːd] [ðə; ði] ['empərər] [ɪn] .
Bai Lai rescued the emperor in Zhuolu .
白 赖 获救 这 皇帝 在 涿鹿 .

白来涿鹿救驾，

[dʒʌst] [ðen] , [ðeɪ] [ɪn'kaʊntər] [kaɪ] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [ju] ['wæŋ] .
Just then , they encountered Chi You and Yu Wang .
只是 然后 , 他们 遭遇 奇 你 和 于 王 .

正遇蚩尤与榆罔、

['ʃaʊ] ['hɑːoʊz] ['ɑːrmi] [fɔːt] [ə; eɪ] [greɪt] ['bæt(ə)l] .
Shao Hao's army fought a great battle .
邵 浩的 军队 战斗 一个 伟大的 战斗 .

少颢兵大战，

- ['ɑːrmi] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['meɪdʒər] [dɪ'fiːt] .
Yuwang's army suffered a major defeat .
- 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

榆罔兵大败，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɪldərnəs] [ʌv; əv] - .
They fled to the wilderness of Kongsang .
他们 逃亡 到 这 荒野 的 - .

走避空桑之野。

- [tʃɑːrdʒd] [aʊt] [fɜːrst] .
Xuanyuan charged out first .
- 带电 出去 第一的 .

轩辕当先杀出，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [spɪr] ,
Holding a long spear ,
保持 一个 长的 矛 ,

手拈长枪，

[hiː; hi] [rɔːrd] [æt; ət] [kaɪ] [juː; jʊ] ,
He roared at Chi You ,
他 咆哮 在 奇 你 ,

大喝蚩尤，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [ˈiːv(ə)n] [ə; eɪ] [ˈkɑːmən] [mæn] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [ʌnˈriːz(ə)nəb(ə)l] . "
" Even a common man cannot be unreasonable . "
" 甚至 一个 常见的 男人 不能 是 不合理 . "

“匹夫不得无理,

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ˈvɜːrtʃuəs] ,
Although the emperor was not virtuous ,
虽然 这 皇帝 曾是 不是 有德行的 ,

帝虽不德,

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [maɪ] [ˈsʌbdʒekt] ,
You are my subject ,
你 是 我的 主题 ,

汝为臣子,

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [əˈlaʊ] [ɑːrˈselvz] [tuː; tə] [ɪnˈdʌldʒ] [ɪn] [dɪˈbɔːtʃəri] [ænd; ənd] [dɪsˈrʌpt] [ðə; ði] [wɜːrld] ?
How can we allow ourselves to indulge in debauchery and disrupt the world ?
如何 能 我们 允许 我们自己 到 放纵 在 放荡 和 扰乱 这 世界 ?

安可纵欲乱天下耶?”

[kaɪ] [juː; jʊ] [dɪd] [nɑːt] [ˈænsər] .
Chi You did not answer .
奇 你 做过 不是 回答 .

蚩尤不答,

[hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [ˈhælbərd] [ænd; ənd] [θrʌst] [ˌaɪ ˈtiː] .
He drew his halberd and thrust it .
他 画 他的 戟 和 推力 它 .

持戟便刺,

- [juːst] [hɪz; ɪz] [gʌn] [tuː; tə] [ˈseprət] [ðem; ðəm] .
Xuanyuan used his gun to separate them .
- 用过的 他的 枪 到 分离 他们 .

轩辕用枪隔开。

[ðɪs] [greɪt] [ˈbæt(ə)l] ,
This great battle ,
这 伟大的 战斗 ,

这一场大战,

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ,
Back and forth ,
后退 和 前进 ,

一来一往,

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,
Up and down ,
向上 和 向下 ,

一上一下,

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːrsɪz] [spʌn] [əˈraʊnd] .
The two horses spun around .
这 二 马匹 旋转 大约 .

两匹马滴溜儿旋绕,

[iːtʃ] [dɪˈspleɪd] [ɪts] [dɪˈvaɪn] [maɪt] ,
Each displayed its divine might ,
每个 显示 它是 神圣的 可能 ,

各各抖擞神威,

[ðen] [let] [goʊ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] !
Then let go a little !
然后 让 去 一个 小的 !

那肯一点放开！

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔːr; fər] [tuː] ['aʊərz] .
The two fought for two hours .
这 二 战斗 为了 二 小时 .

二人战有两个时辰，

[ðə; ði] [θriː] ['soʊldʒərz] [stɛərd] [ɪn] [ˌdɪsbɪ'liːf] .
The three soldiers stared in disbelief .
这 三 士兵 凝视 在 怀疑 .

三军看得目瞪痴呆，

[haʊ] [soʊ] ?
How so ?
如何 所以 ?

怎见得?

[æz; əz] [ðə; ði] ['poʊəm] ['testifaiz] :
As the poem testifies :
作为 这 诗 作证 :

有诗为证：

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] ['klæʃt] .
The horses clashed .
这 马匹 冲突 .

马打交头过，

[ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [spred] [hɪz; ɪz] [ɑːrmz] [waɪd] .
The general spread his arms wide .
这 一般的 传播 他的 武器 宽的 .

将军展臂开。

[waɪd] - ['oʊpən] , [streɪndʒ] [aɪz]
wide - open , strange eyes
宽的 - 打开 , 奇怪的 眼睛

圆睁怪目眼，

[iːtʃ] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [went] [tuː; tə] [ɪn'spekt] [ðer; ðər] [truːps] .
Each of them went to inspect their troops .
每个 的 他们 去 到 检查 他们的 军队 .

各自看兵来。

- [dɪ'vaɪn] [spɪr] ,
Xuanyuan's divine spear ,
- 神圣的 矛 ,

轩辕那条神枪，

['truːli] [ɪ'luːsɪv] .
Truly elusive .
真的 难以捉摸的 .

端的神出鬼没，

[kaɪ] [juː; jʊ] [fɔːt] ['despərətli] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [raʊndz] .
Chi You fought desperately for a hundred rounds .
奇 你 战斗 绝望地 为了 一个 百 回合 .

蚩尤拼死力敌有一百回合，

[boʊn] ['wiːknəs] [ænd; ənd] ['mʌs(ə)l] ['nʌmnəs]
Bone weakness and muscle numbness
骨 弱点 和 肌肉 麻木

骨软筋麻，

[ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
They suffered a crushing defeat and fled in disarray .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 在 混乱 .

大败落荒而走。

- [wʌz; wəz] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə][pɑːrt][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .
Xuanyuan was reluctant to part with it .
- 曾是 不情愿的 到 部分 和 它 .

轩辕不舍，

[ðen] [keɪm] [ðə; ði] [rʌʃ] .
Then came the rush .
然后 来了 这 匆忙 .

随后追来。

[kaɪ] [juː; jʊ] [ðen] [pər'fɔːrmd] ['mædʒɪk][ɑːn] ['hɔːrsbæk] .
Chi You then performed magic on horseback .
奇 你 然后 执行 魔法 在 马背 .

蚩尤即于马上作法，

[klaʊdz] [ænd; ənd] [mɪst] [fɪld] [ðə; ði][skaɪ] .
Clouds and mist filled the sky .
云 和 薄雾 已填 这 天空 .

云雾漫天，

[ðə; ði]['soʊldʒərz][ʌv; əv] - ['kænɑːt] [biː; bi] [siːn] ['feɪsɪŋ] ['eniwʌn] .
The soldiers of Xuanyuan cannot be seen facing anyone .
这 士兵 的 - 不能 是 已见 面向 任何人 .

轩辕之兵对面不能见人。

[kaɪ] [juː; jʊ] [tɜːrnd] [ə'raʊnd] , ['rælid] [hɪz; ɪz] [truːps] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Chi You turned around , rallied his troops , and returned to attack .
奇 你 转向 大约 , 集结 他的 军队 , 和 返回 到 攻击 .

蚩尤翻身催兵杀回，

[ðə; ði] [pə'sjuːəz] [wɜːr; wər] [əb'skjuəd] [baɪ][ðə; ði] [fɑːg] .
The pursuers were obscured by the fog .
这 追击者 是 模糊不清 经过 这 多雾路段 .

追兵被雾遮迷，

['pænɪk][ænd; ənd][kən'fjuːʒ(ə)n]
Panic and confusion
恐慌 和 困惑

心慌手乱，

[ðeɪ] [iːtʃ] [fled] [fɔːr; fər][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] .
They each fled for their lives .
他们 每个 逃亡 为了 他们的 生活 .

各自逃生。

- ['saʊndɪd] [ðə; ði] [gɔːŋ] [tuː; tə] ['sɪgnəl] [ə; eɪ] [rɪ'triːt] .
Xuanyuan sounded the gong to signal a retreat .
- 听起来 这 锣 到 信号 一个 撤退 .

轩辕鸣金收军，

[ðɪs] ['bæt(ə)l][ɪz] [lɔːst] .
This battle is lost .
这 战斗 是 丢失的 .

折此一阵，

[set] [ʌp] [kæmp] .
Set up camp .
放 向上 营 .

安下营寨。

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

自思曰：

" [kaɪ] [juː; jʊ] [ɪz] [noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər] [ˌem 'iː] . "
" Chi You is no match for me . "
" 奇 你 是 不 匹配 为了 我 . "

“蚩尤战我不过，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['veri] ['iːzi] [tuː; tə] ['kæptʃər] [ðem; ðəm] .
It was very easy to capture them .
它 曾是 非常 简单的 到 捕获 他们 .

擒之甚易，

[huː] [wʊd] [hæv; həv] [θɔːt] [ðɪs] [θiːf] [kʊd; kəd] [kri'eɪt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dens] [fɑːg] ?
Who would have thought this thief could create such a dense fog ?
WHO 会 有 想法 这 贼 可以 创造 这样的 一个 稠密 多雾路段 ?

谁料此贼能作大雾，

[tuː; tə] [ˌmɪs'liːd] ['aʊər; ɑːr] [truːps] ?
To mislead our troops ?
到 误导 我们的 军队 ?

以迷我兵？

[kaɪ] [juː; jʊ] [wʌz; wəz] ['ræmpənt] .
Chi You was rampant .
奇 你 曾是 猖獗 .

想蚩尤猖狂，

[ri'laiŋ] ['soʊlli] [ɑːn] [ðɪs] [tek'niːk] ,
Relying solely on this technique ,
依靠 仅 在 这 技术 ,

只靠此术，

[duː] [nɑːt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['bæt(ə)l] [naʊ] .
Do not engage in battle now .
做 不是 从事 在 战斗 现在 .

今且勿与战，

[aɪ] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] ['kʌmpəs] ['tʃæriət] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [kaɪ] [juː; jʊ] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [saʊθ] .
I will make a compass chariot because Chi You is in the south .
我 将要 制作 一个 罗盘 战车 因为 奇 你 是 在 这 南 .

待我作一指南车以蚩尤在南方故也，

['dɪŋdɔːŋ; 'dɪŋdɑːŋ] ,
Dingdong ,
叮咚 ,

以定东、

[west] ,
West ,
西方 ,

西、

[saʊθ] ,
South ,
南 ,

南、

[nɔːrθ] ,
north ,
北 ,

北，

[maɪ]['soʊldʒərz][ɑːr; ər][nɑːt][ˌmɪs'led] .
My soldiers are not misled .
我的 士兵 是 不是 被误导 .

我兵不被迷，

[ðɪs] [θiːf] [kæn; kən][biː; bi] ['kæptʃərd] .
This thief can be captured .
这 贼 能 是 捕获 .

此贼可擒矣。”

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz]['soʊldʒərz][tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [geɪt] ['taɪtli] .
He ordered his soldiers to guard the gate tightly .
他 订购 他的 士兵 到 警卫 这 门 紧紧 .

分付众将士紧守寨门，

[duː][nɑːt] [pɑːr'tɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l] .
Do not participate in the battle .
做 不是 参加 在 这 战斗 .

不可出战，

[ðə; ði] ['serəmoʊni] [wʌz; wəz] [held] [tuː; tə] [ɪn'strʌkt] [ðə; ði] ['mɪləteri] [tuː; tə] [bɪld] [eɪt] ['tʃæriːəts] .
The ceremony was held to instruct the military to build eight chariots .
这 仪式 曾是 握住 到 指示 这 军队 到 建造 八 战车 .

颁式教军中造指南车八乘。

[ðə; ði] ['sɑːrdʒənt] [wʌz; wəz] [meɪd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['mɑːd(ə)l] .
The sergeant was made according to the model .
这 军士 曾是 制成 根据 到 这 模型 .

军士依式造完。

- ['ɪʃuːd] [æn; ən]['ɔːrdər] :
Xuanyuan issued an order :
- 发布 一个 命令 :

轩辕传下号令：

[ðə; ði]['soʊldʒərz][ɔːl] [wɔːr] ['jeloʊ] ['juːnɪfɔːrmz] .
The soldiers all wore yellow uniforms .
这 士兵 全部 穿着 黄色的 制服 .

军士皆穿黄衣，

[biːt] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['bænər] ,
Beat the yellow banner ,
打 这 黄色的 横幅 ,

打黄旛，

[wen] [fɑːg] [roʊlz][ɪn] ,
When fog rolls in ,
什么时候多雾路段 卷 在 ,

遇雾一起，

[ðə; ði] ['kʌmpəs] ['tʃæriət] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [hed] [saʊθ] .
The compass chariot is about to head south .
这 罗盘 战车 是 关于 到 头 南 .

即将指南车在前望南杀去，

[ɪn'vɪnsəb(ə)l] .
Invincible .
无敌 .

无有不胜。

[ðə; ði] [truːps] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
The troops received the order .
这 军队 已收到 这 命令 .

众军得令，

[prɪ'per] [fɔːr; fər]['bæt(ə)l] .
Prepare for battle .
准备 为了 战斗 .

准备交战。

['miːnwaɪl] , [kaɪ] [juː; jʊ] , [ri'laiŋ] [ɑːn][hɪz; ɪz] [ə'bɪləti] [tuː; tə] ['sʌmən] [fɑːg] ,
Meanwhile , Chi You , relying on his ability to summon fog ,
同时 , 奇 你 , 依靠 在 他的 能力 到 召唤 多雾路段 ,

却说蚩尤自恃兴雾之术，

['ɑːrmərd] [ænd; ənd] ['redi] [fɔːr; fər]['bæt(ə)l] ,
Armored and ready for battle ,
装甲 和 准备好 为了 战斗 ,

披挂索战，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l] :
He shouted at the front of the battle :
他 喊叫 在 这 正面 的 这 战斗 :

于阵前大叫曰：

" [ə; eɪ] [dɪ'fiːtɪd] ['dʒen(ə)rəl] , "
" A defeated general , "
" 一个 战败 一般的 , "

“败兵之将，

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [rɪ'triːtɪŋ] ,
Instead of retreating ,
反而 的 撤退 ,

不思退去，

[duː][juː; jʊ] [der] [tuː; tə] [faɪt] [ə'gen] ?
Do you dare to fight again ?
做 你 敢 到 斗争 再次 ?

敢来再战么？”

- [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [læft] , ['seɪɪŋ] :
Xuanyuan stepped forward and laughed , saying :
- 步 向前 和 笑了 , 说 :

轩辕出马笑曰：

[ɪf] [ðer; ðər] ['hædnt] [bɪn] ['hevi] [fɑːg] ['jestərdeɪ] ,
If there hadn't been heavy fog yesterday ,
如果 那里 之前没有 到过 重的 多雾路段 昨天 ,

“昨日若无大雾，

[dʒwɑːŋ] [wʌz; wəz] [ɔːl'redi] [ə; eɪ] ['vɪktɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] .
Zhuang was already a victim of the blade .
庄 曾是 已经 一个 受害者 的 这 刀刃 .

汝已为刀下鬼矣，

[tə'deɪ] [aɪ] [wɪl] [faɪt] [juː; jʊ][tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
Today I will fight you to the death .
今天 我 将要 斗争 你 到 这 死亡 .

今日与汝决一死战，

" [stɑːp][ðə; ði] ['faɪtɪŋ] ! "
" Stop the fighting ! "
" 停止 这 斗争 ! "

休得罢兵！”

[kaɪ] [juː; jʊ] [sed] :
Chi You said :
奇 你 说 :

蚩尤曰：

" [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [wɪð'drɔː] [maɪ] [truːps] "
" I will not withdraw my troops "
" 我 将要 不是 提取 我的 军队 "

"我不罢兵，

" [dəunt] [goʊ] . "
" Don't go . "
" 不 去 . "

汝莫要走。"

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言罢，

[ðə; ði] [tuː] ['hɔːrsɪz] [krɔːst] ['oʊvər] .
The two horses crossed over .
这 二 马匹 交叉 超过 .

二马相交，

['wɛpənz] [ænd; ənd] [swɔːdz] [wɜːr; wər] [drɔːn] [tə'geðər] .
Weapons and swords were drawn together .
武器 和 剑 是 绘制 一起 .

兵刀并举，

[faɪt] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] [raʊndz] ,
Fight for thirty rounds ,
斗争 为了 三十 回合 ,

战三十回合，

[kaɪ] [juː; jʊ][wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Chi You was defeated and fled .
奇 你 曾是 战败 和 逃亡 .

蚩尤败走。

- [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['kʌmpəs] ['tʃæriət] [tuː; tə][biː; bi] [pʊʃt] ['fɔːrwərd] .
Xuanyuan immediately ordered the compass chariot to be pushed forward .
- 立即地 订购 这 罗盘 战车 到 是 推动 向前 .

轩辕即令将指南车推向前，

[ðeɪ] [ðen] [meɪd] [ə; eɪ] [kən'sɜːrtɪd] ['efərt] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .
They then made a concerted effort to catch up .
他们 然后 制成 一个 协同 努力 到 抓住 向上 .

随后奋力追赶。

[kaɪ] [juː; jʊ] [ɪ'miːdiətli] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [pər'fɔːrm] ['mædʒɪk] .
Chi You immediately began to perform magic .
奇 你 立即地 开始 到 履行 魔法 .

蚩尤马上作法，

[ə; eɪ] [θɪk] [fɑːg] [roʊld] [ɪn] .
A thick fog rolled in .
一个 厚的 多雾路段 滚动 在 .

大雾四起，

[ə; eɪ]['leɪtər][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [roʊt] [ə; eɪ]['poʊəm] ,
A later generation wrote a poem ,
一个 之后 一代 写道 一个 诗 ,

后人有诗一首，

[ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] , [ˌsuːpər'fɪʃ(ə)l] [skɪl] ['kænɑːt] [ə'kɑːmplɪʃ] [greɪt] [θɪŋz] .
A single , superficial skill cannot accomplish great things .
一个 单身的 , 浅 技能 不能 完成 伟大的 事物 .

单道浅术不能济大事云：

[ə; eɪ] ['mɪljən] ['soʊldʒərz] [stʊd] [bɪ'fɔːr] [ðem; ðəm] , [ðer; ðər] [swɔːdz] [ænd; ənd] [spiə] ['gliːmɪŋ] .

A million soldiers stood before them , their swords and spears gleaming .

一个 百万 士兵 站立 前 他们 ， 他们的 剑 和 长矛 闪闪发光 .

百万军前剑戟寒，

[haʊ] [tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] ['seɪfti] [wɪð; wɪθ]['mɪnɪm(ə)l] [skɪlz] .

How to ensure safety with minimal skills .

如何 到 确保 安全 和 最低限度 技能 .

如何薄技保全安。

[ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [hæv; həv][nɑːt] [jet] [bɪn] ['juːnɪfaɪd] .

The mountains and rivers have not yet been unified .

这 山脉 和 河流 有 不是 然而 到过 统一 .

山河未得收为一，

['dʒenrəlz] [ænd; ənd] [kə'mɑːndəz] [mʌst; məst] ['skɪlfəlɪ] [dɪ'vaɪz] ['strætədʒiz] .

Generals and commanders must skillfully devise strategies .

将军们 和 指挥官 必须 巧妙地 设计 策略 .

将帅宁须巧设端。

[griːd] ['kænɑːt] [biː; bi] [di'səːnd] ['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][smɑːg][soʊ] [kloʊz] [æt; ət][hænd] .

Greed cannot be discerned even in the face of smog so close at hand .

贪婪 不能 是 辨别 甚至 在 这 脸 的 烟雾 所以 关闭 在 手 .

咫尺风霾贪不辨，

['wɑːndərɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] , [wʌn] ['luːzɪz] [ɔːl] [sens] [ʌv; əv] ['dɪstəns] .

Wandering the world , one loses all sense of distance .

漫游 这 世界 ， 一 失败 全部 感觉 的 距离 .

纵横天地失迷宽。

['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] [ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri][hæv; həv] [bɪn] [spent] ['strætədʒaɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['plænɪŋ] .

thousand years of history have been spent strategizing and planning .

千 年 的 历史 有 到过 花费 制定策略 和 规划 .

千秋掩史纡筹策，

[ðə; ði]['vɜːrtʃuː][ʌv; əv][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] [ɪz][ðə; ði][moʊst] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'teɪn] .

The virtue of a loyal minister is the most difficult to attain .

这 美德 的 一个 忠诚 部长 是 这 最多 难的 到 达到 .

惟有纯臣德最难。

[naʊ] , [wen] - [sɔː] [ðə; ði] [fɑːg] [raɪz] ,

Now , when Xuanyuan saw the fog rise ,

现在 ， 什么时候 - 锯 这 多雾路段 上升 ，

却说轩辕见雾一起，

[ðeɪ] ['ɜːdʒd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [draɪv] [ðə; ði] ['saʊθwərd] - ['pɔɪntɪŋ] ['tʃæriət] .

They urged their troops to drive the southward - pointing chariot .

他们 敦促 他们的 军队 到 驾驶 这 向南 - 指向 战车 .

催动人马将指南车望南杀进。

[kaɪ] [juː; jʊ] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [ə'tækt] .

Chi You turned and attacked .

奇 你 转向 和 遭到攻击 .

蚩尤回身杀转，

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [pə'sjuːəz] [dɪd] [nɑːt] [rɪ'triːt] ,

Seeing that the pursuers did not retreat ,

看到 那 这 追击者 做过 不是 撤退 ，

见追兵不退，

['pænɪk] [set] [ɪn][maɪ] [hɑːrt] .

Panic set in my heart .

恐慌 放 在 我的 心 .

心下惊慌，

[wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'laɪz] [ɑːn][ɪz][ðə; ði] [fɑːg] .
What it relies on is the fog .
什么 它 依赖 在 是 这 多雾路段 .

所恃者雾，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [naʊ] [bɪn] [krækt] .
It has now been cracked .
它 有 现在 到过 裂纹 .

今已破解，

[ə; eɪ]['meɪdʒər]['bæt(ə)l][wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊnli]['ɑːpʃ(ə)n] .
A major battle was the only option .
一个 主要的 战斗 曾是 这 仅有的 选项 .

只得大战。

- [reɪzd] [hɪz; ɪz] ['treʒərd] [spɪr] ,
Xuanyuan raised his treasured spear ,
- 提高 他的 珍藏 矛 ,

轩辕手起宝枪，

['pɪrsɪŋ] [ðə; ði] [tʃest] ,
Piercing the chest ,
冲孔 这 胸部 ,

刺入胸堂，

[hiː; hi] [ə'bændənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [fled] [ɪn] [peɪn] .
He abandoned his troops and fled in pain .
他 弃 他的 军队 和 逃亡 在 疼痛 .

负疼弃兵而逃，

[hiː; hi] [ðen] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] ['wɪldərnəs] [ʌv; əv] , [ʒoʊŋgji] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ə'nʌðər] [ə'kaʊnt] ,
He then died in the wilderness of Zhuolu , Zhongyi , according to another account ,
他 然后 死亡 在 这 荒野 的 涿鹿 , 忠义 , 根据 到 其他 帐户 ,
['æftər][hɪz; ɪz] [reɪnz] [broʊk] .
after his reins broke .
后 他的 缰绳 打破 .

遂死于中翼涿鹿一说绝辔之野。

[ðə; ði] [tuːm] [ʌv; əv] [kaɪ] [juː; jʊ][ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɪn] - , ['ʃæn'djŋ] .
The tomb of Chi You is located in Shouzhang , Shandong .
这 墓 的 奇 你 是 位于 在 - , 山东 .

又蚩尤墓在山东寿张。

- [siːzd] - [hed] .
Xuanyuan seized Chiyou's head .
- 查获 - 头 .

轩辕紧取蚩尤首级，

[tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] [deɪt] .
Today is the date .
今天 是 这 日期 .

号今天下。

[haʊ'evər] , - , ['iːv(ə)n]['æftər] [bɪ'kʌmɪŋ] ['empərər] , [dɪd][nɑːt] [rɪ'pent] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][pæst] [mɪ'steɪks]
However , Yuwang , even after becoming emperor , did not repent of his past mistakes
然而 , - , 甚至 后 成为 皇帝 , 做过 不是 悔改 的 他的 过去的 错误
.
:
.

却说榆罔为帝不改前非，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [ˌɪnhjuː'meɪn] .
It is still inhumane .
它 是 仍然 不人道 .

仍是不仁，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , - [said] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , Xuanyuan sighed and said :
之上 听力 这 , - 叹了口气 和 说 :

轩辕闻知叹曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ! "
" This is a misfortune for the people ! "
" 这 是 一个 不幸 为了 这 人们 ! "

“此民之不幸也！”

[ðə; ði] [ə'bʌv] [mə'mɔːriəl] [kə'rekts] [hɪz; ɪz] [læk] [ʌv; əv] [bə'nevələns] .
The above memorial corrects his lack of benevolence .
这 多于 纪念馆 更正 他的 缺少 的 仁 .

上表正其不仁，

[ju] ['wæŋ] [dɪd] [nɑːt] ['lɪs(ə)n] .
Yu Wang did not listen .
于 王 做过 不是 听 .

榆罔不听。

- [led] [hɪz; ɪz] ['ɑːrmi] [tuː; tə] - .
Xuanyuan led his army to Kongsang .
- 引领 他的 军队 到 - .

轩辕兴兵至空桑，

[ju] ['wæŋ] ['pɜːrsənəli] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Yu Wang personally led his troops out to meet them .
于 王 亲自 引领 他的 军队 出去 到 见面 他们 .

榆罔自督兵出迎，

['ʃaʊ] [haʊ] [sed] [tuː; tə] - [frʌm; frəm][ə'fɑːr] :
Shao Hao said to Xuanyuan from afar :
邵 郝 说 到 - 从 远方 :

少颢遥谓轩辕曰：

" [juː; jʊ][hæv; həv] ['rendərd] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [baɪ] ['kɪlɪŋ] - . "
" You have rendered meritorious service to the court by killing Chiyou . "
" 你 有 渲染 有功绩的 服务 到 这 法庭 经过 杀 - . "

“汝杀蚩尤有功于朝廷，

[noʊ] [rɪ'wɔːrd] [ɔːr] ['ɑːnər] [ɪz] ['niːdɪd] .
No reward or honor is needed .
不 报酬 或者 荣誉 是 需要 .

不待封赏，

[wʌt] [streŋθ] [duː] [ðeɪ] [hæv; həv][tuː; tə] ['rekləsli] [reɪz] [æn; ən]['ɑːrmi][tuː; tə] [ðɪs] [ɪk'stent] ?
What strength do they have to recklessly raise an army to this extent ?
什么 力量 做 他们 有 到 鲁莽地 增加 一个 军队 到 这 程度 ?

今妄自兴兵至此力何？”

- [sed] :
Xuanyuan said :
- 说 :

轩辕曰：

" [jʊr; jər][lɔːrd][ɪz] ['vɜːrtʃuəs] . "
" Your lord is virtuous . "
" 你的 主 是 有德行的 . "

“主君有德，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'laɪ] [ɑːn] [ˌaɪ 'tiː] ;
The people rely on it ;
这 人们 依靠 在 它 ;

兆民赖之;

[ðə; ði] ['ruːlər] [ɪz] [ˌʌn'kaɪnd] .
The ruler is unkind .
这 统治者 是 不友善 .

主君不仁,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['sʌfərɪŋ] ['terəbli] .
The people are suffering terribly .
这 人们 是 痛苦 可怕 .

万民涂炭。

[naʊ] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [maɪ] ['sʌbdʒekt] ,
Now you are my subject ,
现在 你 是 我的 主题 ,

今汝为臣,

[ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['ruːlər] [spred] ['vɜːrtʃuː] ,
Unable to make the ruler spread virtue ,
无法 到 制作 这 统治者 传播 美德 ,

不能致君布德,

[ə'poʊz] ['eɪdɪŋ] [ænd; ənd] [ə'bet] ['iːv(ə)l] [ænd; ənd] [hɑːmɪŋ] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] .
Oppose aiding and abetting evil and harming the government .
反对 协助 和 教唆 邪恶的 和 伤害 这 政府 .

反助恶害政,

[haʊ] [der] [juː; jʊ] [tɔːk] ['nɑːnsens] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['enəmi] ?
How dare you talk nonsense in front of the enemy ?
如何 敢 你 讲话 废话 在 正面 的 这 敌人 ?

尚敢阵前饶舌?

['kwɪkli] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː] .
Quickly invite the emperor to see me .
迅速地 邀请 这 皇帝 到 看 我 .

快请君上见吾,

[tuː; tə] [kə'rekt] [ðer; ðər] [mɪ'steɪks] !
To correct their mistakes !
到 正确的 他们的 错误 !

以正其过!”

['ʃaʊ] [haʊ] [sed] :
Shao Hao said :
邵 郝 说 :

少颢曰:

" [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [maɪ] ['sʌbdʒekt] . "
" You are my subject . "
" 你 是 我的 主题 . "

“汝乃臣下,

" [haʊ] [der] [juː; jʊ] ['slændər] ['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] ! "
" How dare you slander our lord ! "
" 如何 敢 你 诽谤 我们的 主 ! "

敢诬主上!”

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [slæʃt] [æt; ət] - .
He raised his sword and slashed at Xuanyuan .
他 提高 他的 剑 和 削减 在 - .

举刀望轩辕劈来,

- , [spɪr] [ɪn] [hænd] , ['hɜːrɪdli] [went] [tuː; tə] [miːt] [hɪm; ɪm] .
Xuanyuan , spear in hand , hurriedly went to meet him .
- , 矛 在 手 , 匆匆 去 到 见面 他 .

轩辕持枪忙迎。

[faɪt] [fɔːr; fər] ['twenti] [raʊndz] ,
Fight for twenty rounds ,
斗争 为了 二十 回合 ,

战二十回合，

['ʃaʊ] [haʊ] [wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Shao Hao was defeated and fled .
邵 郝 曾是 战败 和 逃亡 .

少颢败走，

- [ə'raɪvd] .
Xuanyuan arrived .
- 到达的 .

轩辕赶来。

['ʃaʊ] [haʊ] [ænd; ənd] [ju] ['wæŋ] [fled] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɪldərnəs] [ʌv; əv] - .
Shao Hao and Yu Wang fled to the wilderness of Banquan .
邵 郝 和 于 王 逃亡 到 这 荒野 的 - .

少颢同榆罔奔阪泉之野，

['ʃaʊ] [haʊ] [wʌz; wəz] [stæbd] [tuː; tə] [deθ] [baɪ] [ʒ'wɑːn] [juː'ɑːnz] [spɪr] .
Shao Hao was stabbed to death by Xuan Yuan's spear .
邵 郝 曾是 刺伤 到 死亡 经过 宣 人民币 矛 .

少颢被轩辕一枪刺死，

[ju] ['wæŋ] ['ɔːlsoʊ] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] [baɪ] ['kʌtɪŋ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [θroʊt] .
Yu Wang also committed suicide by cutting his own throat .
于 王 还 坚定的 自杀 经过 切割 他的 自己的 喉 .

榆罔亦自刎而亡。

- [wʌz; wəz] ['gɪv(ə)n] [ə; eɪ] ['kɔːfɪn] .
Xuanyuan was given a coffin .
- 曾是 给定 一个 棺材 .

轩辕具棺，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðen] ['berid] [ɪn] - .
He was then buried in Banquan .
他 曾是 然后 埋葬 在 - .

遂葬于阪泉。

- ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['fɪfti] - [faɪv] ['jɪrz] .
Yuwang reigned for fifty - five years .
- 统治 为了 五十 - 五 年 .

榆罔在位五十五年，

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [eɪtθ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['empərər] [jæn] ,
From the eighth generation of Emperor Yan ,
从 这 第八 一代 的 皇帝 严 ,

自炎帝八世，

[ˌaɪ 'tiː] ['læstɪd] [fɔːr; fər] - ['jɪrz] .
It lasted for 520 years .
它 持续 为了 - 年 .

共五百二十年。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [nuː] [ðæt] - [hæd; həd] [sleɪn] - .
All the feudal lords knew that Xuanyuan had slain Chiyou .
全部 这 封建 领主们 知道 那 - 有 被杀 - .

众诸侯咸知轩辕斩蚩尤，

['zɛŋ] - ,
Zheng Yuwang ,
郑 - ,

正榆罔，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['mæstər] .
The world is without a master .
这 世界 是 没有 一个 掌握 .

天下无主，

[ðeɪ] [ɔːl] [ɪ'lektɪd] [ʃɛ'nɑːŋ] [æz; əz] [ðə; ði] ['ruːlər] [ʌv; əv] [ɔːl] ['piːp(ə)l] .
They all elected Shennong as the ruler of all people .
他们 全部 当选 神农 作为 这 统治者 的 全部 人们 .

皆推立代神农氏为万民之主，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] ,
This is the Yellow Emperor ,
这 是 这 黄色的 皇帝 ,

是为轩辕黄帝，

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .

不知后事如何，

[tuː; tə] [biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回便见。

['tʃæptər] ['twenti] - [wʌn] : - [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər]
Chapter Twenty - One : Xuanyuan Ascends the Throne of the Yellow Emperor
章 二十 - 一 : - 上升 这 王座 的 这 黄色的 皇帝

第二十一回 轩辕氏即黄帝位

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] .
Now , let's talk about the Yellow Emperor .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 黄色的 皇帝 .

却说黄帝，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['gɑːŋsʌn] .
His surname is Gongsun .
他的 姓 是 公孙 .

姓公孙，

[neɪm] : -
Name : Xuanyuan
姓名 : -

名轩辕，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔːrd] [ʌv; əv] [ɪn] ['hiːnən] ['prɑːvɪns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [steɪt]
He was the son of the Lord of Xinzheng in Henan Province of the State
他 曾是 这 儿子 的 这 主 的 新郑 在 河南 省 的 这 状态
[ʌv; əv] - .
of Youxiong .
的 - .

有熊国河南新郑君之子也。

[hɪz; ɪz] ['mʌðɝz] [neɪm] [wʌz; wəz]['fuː] [baʊ] .
His mother's name was Fu Bao .
他的 母亲的 姓名 曾是 傅 包 .

母名曰附宝,

[ðeɪ] [ɑːr; ər][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts][ʌv; əv] ['empərər] [jæn] .
They are descendants of Emperor Yan .
他们 是 后代 的 皇帝 严 .

乃炎帝之裔,

[ʃiː; ʃi] [ɪz][ðə; ði] ['grændɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] .
She is the granddaughter of the emperor .
她 是 这 孙女 的 这 皇帝 .

帝里女孙也。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日,

['liːvɪŋ] - ,
Leaving Qiye ,
离开 - ,

出祁野,

[ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [ɪ'lektrɪk] ['kɜːrənt] [wʌz; wəz] [siːn] ['ɔrbətɪŋ] [ðə; ði] [bɪg] ['dɪpər] .
A large electric current was seen orbiting the Big Dipper .
一个 大的 电的 当前的 曾是 已见 轨道 这 大的 杓 .

见大电绕北斗枢星,

['pregnənsi] [rɪ'zʌltɪŋ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['fiːlɪŋ]
Pregnancy resulting from a feeling
怀孕 结果 从 一个 感觉

感而有孕,

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] ['twenti] - [fɔːr] [mʌnθs] ['pregnənt] .
She was twenty - four months pregnant .
她 曾是 二十 - 四 几个月 孕 .

怀二十有四月,

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [æt; ət] - [hɪl] .
The emperor was born at Xuanyuan Hill .
这 皇帝 曾是 出生 在 - 爬坡道 .

生帝于轩辕之丘。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [neɪmd] - .
The emperor was named Xuanyuan .
这 皇帝 曾是 命名 - .

因名帝曰轩辕。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [dɪ'vaɪn] ['paʊər] .
The Emperor was born with divine power .
这 皇帝 曾是 出生 和 神圣的 力量 .

帝生而神灵,

[wiːk] [bʌt; bət] ['eləkwənt]
Weak but eloquent
虚弱的 但 雄辩

弱而能言,

[jʌŋ] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] ,
Young and quick - witted ,
年轻的 和 快的 - 机智的 ,

幼而徇齐疾速,

[tɔːl] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒənt] ,
Tall and intelligent ,
高的 和 聪明的 ,

长而敦敏，

[sək'ses] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒəns]
Success and intelligence
成功 和 智力

成而聪明，

[trə'dɪʃən(ə)l] [juːz] [ʌv; əv] [fɔːrs]
Traditional use of force
传统的 使用 的 力量

习用干戈，

[kɪŋ] [ʌv; əv] [ɜːrθ] ,
King of Earth ,
国王 的 地球 ,

以土德王，

[ðə; ði] ['kʌlər] [ɪz] ['jeloʊ] .
The color is yellow .
这 颜色 是 黄色的 .

色尚黄，

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ju'nænɪməsli] [ɪ'lektɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
All the feudal lords unanimously elected him as the Son of Heaven .
全部 这 封建 领主们 一致 当选 他 作为 这 儿子 的 天堂 .

诸侯咸推为天子，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] .
Therefore , he is called the Yellow Emperor .
所以 , 他 是 称为 这 黄色的 皇帝 .

故曰黄帝。

[diː'ju] ,
Du Zhuolu ,
杜 涿鹿 ,

都涿鹿，

[ðer; ðər][ɪz] - ,
There is Yunrui ,
那里 是 - ,

有云瑞，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sprɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl] , [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]
That is , the official in charge of the Spring Festival , the official in charge of
那 是 , 这 官方的 在 收费 的 这 春天 节日 , 这 官方的 在 收费 的
[ðə; ði] [klaʊd] ['rekərdz] , [ɪz] [kɔːld] [kɪŋjən] .
the Cloud Records , is called Qingyun .
这 云 记录 , 是 称为 青云 .

即以云纪官春官为青云，

[ˌɛks aɪ 'e][gwɑːn] - ,
Xia Guan Jinyun ,
夏 关 - ,

夏官缙云，

['ɔːtəm] [ɪz] [waɪt] , ['wɪntər] [ɪz][dɑːrk] , [ænd; ənd] ['jeloʊ] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] .
Autumn is white , winter is dark , and yellow is in the middle .
秋天 是 白色的 , 冬天 是 黑暗的 , 和 黄色的 是 在 这 中间 .

秋白冬玄中黄。

[ðə; ði] [ɔː'spɪʃəs] [saɪn] [ʌv; əv] [ɜːrθ] ['vɜːrtʃuː] [ɪz] [siːn] [ə'gen] .
The auspicious sign of Earth Virtue is seen again .
这 吉祥 符号 的 地球 美德 是 已见 再次 .

又见土德之祥，

[ænd; ənd] [ɪ'mɜːrdʒd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['drægən] [ɑːn] [ðə; ði] ['ɜːrθwɜːrm] .
And emerged from the Yellow Dragon on the earthworm .
和 出现 从 这 黄色的 龙 在 这 蚯蚓 .

而出黄龙上螾，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
The emperor was overjoyed ,
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

['kʌltɪveɪt] ['vɜːrtʃuː] [ænd; ənd] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['ɑːrmi] ,
Cultivate virtue and govern the army ,
培育 美德 和 治理 这 军队 ,

修德治兵，

['kʌltɪveɪtɪŋ] [ðə; ði] [faɪv] [greɪnz]
Cultivating the five grains
耕作 这 五 谷物

艺五谷，

['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
Pacify the people ,
安抚 这 人们 ,

抚万民，

[tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːr] [də'rekʃ(ə)nz] ,
To the four directions ,
到 这 四 方向 ,

度四方，

[ðə; ði] ['sɪstəm] [wʌz; wəz] [fɜːrst] [ɪ'stæblɪʃt] .
The system was first established .
这 系统 曾是 第一的 已确立的 .

始立制度，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [ðoʊz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] [huː] [ɑːr; ər] [nɑːt] [ɪn] ['hɑːrməni] .
There are those in the world who are not in harmony .
那里 是 那些 在 这 世界 WHO 是 不是 在 和谐 .

天下有不顺者，

['ðerfɔːr] , [wiː; wi] [kæn; kən] [ɪn'vestɪgeɪt] [ˌaɪ 'tiː] .
Therefore , we can investigate it .
所以 , 我们 能 调查 它 .

从而征之。

['ekspɜːrt] [sɔː]
Expert saw
专家 锯

内行刀锯，

[ɪk'stɜːrn(ə)l] ['ɑːrmər] [ænd; ənd] ['wɛpənz] ,
External armor and weapons ,
外部的 盔甲 和 武器 ,

外用甲兵，

[tuː; tə] [meɪk] ['bænərz] [ænd; ənd] [flægz]
To make banners and flags
到 制作 横幅 和 旗帜

制旌麾，

[ɪ'stæblɪʃ] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] ,
Establish formation ,
建立 形成 ,

立阵法，

['wɔːkɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['maʊntnz] , ['fɔrists] , [ænd; ənd] [ˌvedʒə'teɪʃn]
Walking through the mountains , forests , and vegetation
步行 通过 这 山脉 , 森林 , 和 植被

披山林草木而行，

[tuː; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ʌv; əv] [roʊdz] .
To facilitate the passage of roads .
到 促进 这 通道 的 道路 .

以通道路。

[haʊ'evər] , [ðeɪ] ['nevər] ['truːli] ['setld] [ðer; ðər] .
However , they never truly settled there .
然而 , 他们 绝不 真的 定居 那里 .

然未尝宁居其土。

[wen] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the feudal lords of the world heard of this ,
什么时候 这 封建 领主们 的 这 世界 听到 的 这 ,

天下诸侯闻知，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ɪn] [ɔː] [ænd; ənd] [səb'mɪʃ(ə)n] .
They were all in awe and submission .
他们 是 全部 在 敬畏 和 提交 .

各皆畏服。

[iːst] [tuː; tə][ðə; ði] [koʊst] ,
East to the coast ,
东方 到 这 海岸 ,

东至海滨，

[frʌm; frəm] [kɔŋtɔŋ] ['maʊnt(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [west] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɪvər] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ,
From Kongtong Mountain in the west to the river in the south ,
从 孔通 山 在 这 西方 到 这 河 在 这 南 ,

西至崆峒南至江渎，

[æz; əz][fɑːr] [nɔːrθ] [æz; əz] - ['ʃɪˌɔːŋˌnuː] ,
As far north as Xunyu Xiongnu ,
作为 远的 北 作为 - 匈奴 ,

北至熏鬻匈奴，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [met] [æt; ət] [ˌfuː'ʃɑːn] [ɪn][æŋksɪn] , ['baʊ'dɪŋ] .
The feudal lords met at Fushan in Anxin , Baoding .
这 封建 领主们 遇见 在 福山 在 安信 , 保定 .

会诸侯于釜山在保定安新。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] ,
Although the capital was Zhuolu ,
虽然 这 首都 曾是 涿鹿 ,

帝虽都涿鹿，

[ðeɪ] ['maɪgreɪt] ['friːkwəntli] .
They migrate frequently .
他们 迁移 频繁地 .

迁徙无常。

[ðə; ði][kæmp][wʌz; wəz] [sə'raʊndɪd] [baɪ]['soʊldʒərz][fɔːr; fər] [prə'tekʃn] .
The camp was surrounded by soldiers for protection .
这 营 曾是 包围 经过 士兵 为了 保护 .

以兵环绕为营卫，

[ðə; ði] [wel] - [fiːld] ['sɪstəm]
The well - field system
这 出色地 - 场地 系统

法井田之制，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [naɪn] [ruːts] .
There are nine roots .
那里 是 九 根 .

开方有九，

['eɪti] - [eɪt] - ['sɪksti] - [fɔːr] ,
Eighty - eight - sixty - four ,
八十 - 八 - 六十 - 四 ,

外八八六十四，

['gaːdiŋ] [iːtʃ] ['ʌðər] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] ,
Guarding each other in all directions ,
守护 每个 其他 在 全部 方向 ,

分八方相守，

[ðə; ði] ['smɔːlər] [wʌnz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [wʌnz] [huː] [ɑːr; ər][ɪn] [tʃɑːrdʒ] .
The smaller ones are the ones who are in charge .
这 较小的 一个 是 这 一个 WHO 是 在 收费 .

小者为营，

[ðə; ði]['lɑːrdʒər] [wʌn] [ɪz][ðə; ði] ['gɑːrdiən] .
The larger one is the guardian .
这 更大的 一 是 这 监护人 .

大者为卫，

['kɔːrnər] [kə'nektɪd] ,
Corner connected ,
角落 连接 ,

隅角相联，

[twɪsts] [ænd; ənd] [tɜːrnz] [ɪn] ['kɑːntræst] .
Twists and turns in contrast .
曲折 和 转弯 在 对比 .

曲折相对。

[ðə; ði] ['empərər] [ri'zaidid] [ɪn][ðə; ði] ['sentər] .
The Emperor resided in the center .
这 皇帝 居住地 在 这 中心 .

帝居于中，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] - .
It is called the Formation of Woogi .
它 是 称为 这 形成 的 - .

名曰握奇之阵。

[wʌn] [naɪt] ,
One night ,
一 夜晚 ,

一夜，

['sliːpɪŋ] [ʌn'tɪl] ['mɪdnaɪt]
Sleeping until midnight
睡眠 直到 午夜

睡至三更，

[aɪ] [dremt] [ðæt] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [wɪnd] [bluː] [ə'weɪ] [ɔːl][ðə; ði] [dʌst] [ænd; ənd] [graɪm] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
I dreamt that a strong wind blew away all the dust and grime in the world .
我 梦见 那 一个 强的 风 吹 离开 全部 这 灰尘 和 污垢 在 这 世界 .

梦见大风将天下尘垢皆吹去。

[aɪ] [dremt] [ə'gen] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [wiːldɪŋ] [ə; eɪ] ['krɔːsboʊ] ['weɪɪŋ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [paʊndz] .
I dreamt again of a person wielding a crossbow weighing a thousand pounds .
我 梦见 再次 的 一个 人 挥舞 一个 弩 称重 一个 千 磅 .

又梦一人手执千钧之弩，

[draɪv] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [ʃiːp] .
Drive thousands of sheep .
驾驶 数千 的 羊 .

驱羊万群。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'woʊk] [ænd; ənd] [said] :
The Emperor awoke and sighed :
这 皇帝 醒来 和 叹了口气 :

帝醒寤叹曰：

" [ðə; ði] [wɪnd] [ɪz][ðə; ði] ['sɪgnəl] [ænd; ənd][ðə; ði]['ruːlər] . "
" The wind is the signal and the ruler . "
" 这 风 是 这 信号 和 这 统治者 . "

“风为号令执政者也，

[ðə; ði][dɜːrt] [wɪl] [biː; bi] [gɔːn] [wʌns] [its] [rɪ'muːvd] .
The dirt will be gone once it's removed .
这 污垢 将要 是 已消失 一次 它是 已移除 .

垢去后在也。

— [ɪz][ðer; ðər] ['eniwʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [huːz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['fɛŋ] [ænd; ənd] [huːz] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] ['huː] ?
— Is there anyone in the world whose surname is Feng and whose given name is Hou ?
— 是 那里 任何人 在 这 世界 谁 姓 是 冯 和 谁 给定 姓名 是 侯 ?

——天下岂有姓风名后者哉?

[ə; eɪ] ['krɔːsboʊ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [hʊks] ,
A crossbow with a thousand hooks ,
一个 弩 和 一个 千 钩子 ,

夫千钧之弩，

[hiː; hi] [pə'zesiz] [ɪk'strɔːrdəneri] ['paʊɚz] .
He possesses extraordinary powers .
他 拥有 非凡的 权力 .

异力者也，

['hɜːdɪŋ] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [ʃiːp] ,
herding tens of thousands of sheep ,
放牧 十 的 数千 的 羊 ,

驱羊数万群，

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði][wʌn] [huː] [kæn; kən] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd][duː] [gʊd] .
He is the one who can govern the people and do good .
他 是 这 一 WHO 能 治理 这 人们 和 做 好的 .

能牧民为善者也。

" [ɪz][ðer; ðər] ['eniwʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [huːz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [li] [ænd; ənd]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][mjuː] ? "
" Is there anyone in the world whose surname is Li and given name is Mu ? "
" 是 那里 任何人 在 这 世界 谁 姓 是 李 和 给定 姓名 是 亩 ? "

——天下岂有姓力名牧者哉？”

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The next day , he ascended the throne .
这 下一个 天 , 他 上升 这 王座 .

次日升殿，

[hiː; hi] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [driːm] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He presented a dream to his ministers .
他 呈现 一个 梦 到 他的 部长们 .
以梦白群臣，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ministəz] [ˌʌndər'stʊd] [hɪz; ɪz] ['miːnɪŋ] .
None of the ministers understood his meaning .
没有任何 的 这 部长们 理解 他的 意义 .
群臣皆不识其意。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [ɔːl] [liːv] [naʊ] . "
" You may all leave now . "
" 你 可能 全部 离开 现在 . "
“卿等且退，

[ðɪs] [driːm] [ɪz] [ˌæbsə'luːtli] [truː] .
This dream is absolutely true .
这 梦 是 绝对地 真的 .
此梦决然不妄。

[tə'mɑːroʊ] [aɪ] [wɪl] [goʊ] ['hʌntɪŋ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [ɔːl] [tuː; tə] [siːk] [aʊt] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l] [men] .
Tomorrow I will go hunting with you all to seek out virtuous and capable men .
明天 我 将要 去 打猎 和 你 全部 到 寻找 出去 有德行的 和 有能力的 男人 .
明日朕同卿等出猎以访贤能，

[lets] [siː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrks] .
Let's see if it works .
我们来吧 看 如果 它 作品 .
看其果否，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?
何如？”

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .
且听下回分解。

['tʃæptər] ['twenti] - [tuː] : [ðə; ði] ['empərər] ['juːzɪz][sɪks] ['ministəz] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld]
Chapter Twenty - Two : The Emperor Uses Six Ministers to Rule the World
章 二十 - 二 : 这 皇帝 用途 六 部长们 到 规则 这 世界
第二十二回 帝用六相治天下

[bʌt; bət] [ðen] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ðə; ði] ['lætər] [ʌv; əv][ðə; ði]['waɪndz] ,
But then there was the latter of the winds ,
但 然后 那里 曾是 这 后者 的 这 风 ,
却说风后者，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv]['dʒiː] ['kaʊnti] , [ʃɑːn'ʃiː] ['prɑːvɪns] .
He was a native of Jie County , Shanxi Province .
他 曾是 一个 本国的 的 杰 县 , 山西 省 .
山西解州人也，

[bɔːrn] [ɪn][ə; eɪ] [rɪ'moʊt] ['koʊst(ə)l] ['eriə] ,
Born in a remote coastal area ,
出生 在 一个 偏僻的 沿海 区域 ,
生于海隅之地，

['fɑːrmɪŋ] [ænd; ənd] [self] - [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] ,
Farming and self - cultivation ,
农业 和 自己 - 栽培 ,

务农自耕，

[prə'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] [ðə; ði] [ˌnuːmə'rɑːlədʒi] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] ['tʃeɪndʒɪz]
Proficient in the numerology of the Book of Changes
精通 在 这 数字命理学 的 这 书 的 变化

精于《易》数，

[ˌʌndər'stændɪŋ] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n]
Understanding the Way of Heaven
理解 这 方式 的 天堂

明于天道，

['kɑːntent] [wɪð; wɪθ] ['pɑːvərti] ,
Content with poverty ,
内容 和 贫困 ,

甘贫，

['faɪndɪŋ] [dʒɔɪ] [ɪn] [sɪ'kluːʒ(ə)n] .
Finding joy in seclusion .
寻找 喜悦 在 隔离 .

隐逸为乐。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [fiːldz] [tuː; tə] [plaʊ] [ænd; ənd] [hoʊ] .
Go to the fields to plow and hoe .
去 到 这 字段 到 犁 和 锄 .

至田中耕锄，

[ðə; ði] [skaɪ] [wʌz; wəz] [klɪr] [ænd; ənd] ['sʌni] .
The sky was clear and sunny .
这 天空 曾是 清除 和 阳光明媚 .

见天日晴和，

[ðen] [hiː; hi] [sæŋ] :
Then he sang :
然后 他 唱 :

乃唱歌曰：

['hev(ə)n] [ɪz] [raʊnd] ,
Heaven is round ,
天堂 是 圆形的 ,

上天圆圆，

[goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['loʊk(ə)l] ['eriə] .
Go to the local area .
去 到 这 当地的 区域 .

下地方方。

[bɔːrn] [ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] ,
Born in this world ,
出生 在 这 世界 ,

生逢斯世，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['fɔːrtʃənət] [tuː; tə] [miːt] [ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] [bə'nevələnt] ['ruːlər] .
He was fortunate to meet a wise and benevolent ruler .
他 曾是 幸运 到 见面 一个 明智的 和 仁慈 统治者 .

得遇明王。

['æftər] ['sɪŋɪŋ] , [ðeɪ] [went] [bæk] [tuː; tə] ['plaʊɪŋ] .
After singing , they went back to plowing .
后 歌唱 , 他们 去 后退 到 耕作 .

歌罢又耕。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['tʃæriət] [ænd; ənd] [ɪts] [ˌɑːntu'rɑːʒ] [ə'proʊtʃt] .
The imperial chariot and its entourage approached .
这 帝国 战车 和 它是 随行人员 接近 .

帝车驾人马至近，

[ig'nɔːɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] ,
Ignoring the wind ,
忽略 这 风 ,

风后不顾，

[hiː; hi] ['sɪmpli] [bent] [daʊn] [ænd; ənd] - [ðə; ði] [graʊnd] .
He simply bent down and hoeed the ground .
他 简单地 弯曲 向下 和 - 这 地面 .

只躬身锄地。

[ðə; ði] ['empərər] [əb'zɜːrvd] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
The emperor observed it for a long time .
这 皇帝 观察到 它 为了 一个 长的 时间 .

帝观之良久，

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

自思曰：

" [ɔːl'ðoʊ] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['fɑːrmər] . . . "
" Although he was a farmer . . . "
" 虽然 他 曾是 一个 农民 . . . "

“其人虽一耕夫，

['dɪgnɪfaɪd] [ə'pɪrəns]
dignified appearance
凝重 外貌

堂堂仪表，

[ðer; ðər] [mʌst; məst] [biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .
There must be something to it .
那里 必须 是 某物 到 它 .

必有可取。”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [kloʊz] [æd'vaɪzɚz] [tuː; tə] [ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ɔːrɪdʒɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɜːrs(ə)n] .
He immediately ordered his close advisors to inquire about the origin of the person .
他 立即地 订购 他的 关闭 顾问 到 查询 关于 这 起源 的 这 人 .

即命近臣去问何处人氏。

[ðə; ði] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ænd; ənd] [in'kwaiəd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
The close advisor received the order and inquired about it .
这 关闭 顾问 已收到 这 命令 和 询问 关于 它 .

近臣领命问之，

['fɛŋ] ['huː] [rɪ'plaɪd] :
Feng Hou replied :
冯 侯 回复 :

风后对曰：

" [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekts] ['pɑːrtɪd] [weɪz] . "
" The emperor and his subjects parted ways . "
" 这 皇帝 和 他的 主题 分手了 方式 . "

“君臣别途，

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [duː][ðer; ðər] [oʊn] [θɪŋ] .
Each should do their own thing .
每个 应该 做 他们的 自己的 事物 .

各安其事，

[waɪ] ['bɑːðər] ['æskɪŋ] !
Why bother asking !
为什么 打扰 问 !

何劳问焉！”

[ðə; ði] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'plaɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] ['fɛŋ] ['huː] .
The close advisor replied with the words of Feng Hou .
这 关闭 顾问 回复 和 这 字 的 冯 侯 .

近臣以风后之言回奏，

[ðə; ði] ['empərər] [said] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor sighed and said :
这 皇帝 叹了口气 和 说 :

帝叹曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [waɪz] [mæn] . "
" This is a wise man . "
" 这 是 一个 明智的 男人 . "

“此乃贤者，

[hiː; hi][ɪz][nɑːt][ə; eɪ]['fɑːrmər] !
He is not a farmer !
他 是 不是 一个 农民 !

非农夫也！”

[hiː; hi] [ðen] [dɪs'maʊntid] [ænd; ənd] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fiːld] .
He then dismounted and walked to the edge of the field .
他 然后 下马 和 步行 到 这 边缘 的 这 场地 .

遂下辇步行至田畔。

['fɛŋ] ['huː] [sɔː] [ðə; ði] ['empərər] ['wɔːkɪŋ] [tɔːrdz] [ðem; ðəm] .
Feng Hou saw the Emperor walking towards them .
冯 侯 锯 这 皇帝 步行 向 他们 .

风后见帝步行前来，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] [ə'bændənd] [hɪz; ɪz] [hoʊ] .
He hurriedly abandoned his hoe .
他 匆匆 弃 他的 锄 .

忙弃其锄，

['prɑːstreɪt] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] ,
Prostrate in the field ,
前列腺 在 这 场地 ,

俯伏于田中，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] ! "
They shouted " Long live the Emperor ! "
他们 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

口称万岁。

[ðə; ði] ['empərər] [helpt] [hɪm; ɪm] [ʌp] [ænd; ənd] [æskt] :
The emperor helped him up and asked :
这 皇帝 帮助 他 向上 和 问 :

帝扶起问曰：

" [wer] [duː] ['vɜːrtʃuəs] [men] [haɪd] ? "
" Where do virtuous men hide ? "
" 在哪里 做 有德行的 男人 隐藏 ? "

“贤士何隐于此，

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][nɑːt][ækt][ɑːn] [bɪ'hæf] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ?
Should we not act on behalf of Heaven ?
应该 我们 不是 行为 在 代表 的 天堂 ?

不出代天行道?

[meɪ] [aɪ][æsk][jʊr; jər] [ɪ'stiːmd] [neɪm] , [sɜːr] ?
May I ask your esteemed name , sir ?
可能 我 问 你的 尊敬的 姓名 , 先生 ?

请问贤士高姓大名? ”

['fɛŋ] ['huː] [sed] :
Feng Hou said :
冯 侯 说 :

风后奏曰：

" [maɪ] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['fɛŋ] , [ænd; ənd][maɪ]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] ['huː] . "
" My surname is Feng , and my given name is Hou . "
" 我的 姓 是 冯 , 和 我的 给定 姓名 是 侯 . "

“臣姓风名后，

['lækɪŋ] [ɪn] ['tælənt] [ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒ] ,
Lacking in talent and knowledge ,
缺乏 在 天赋 和 知识 ,

才疏学浅，

[ʌn'fɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [wɜːrld]
Unfit for the world
不合格 为了 这 世界

不堪世用，

[hiː; hi]['oʊnli] [tild] [ðə; ði][lænd] .
He only tilled the land .
他 仅有的 平铺 这 土地 .

惟躬耕而已。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə] [kɔːrt] .
He was ordered to accompany the emperor to court .
他 曾是 订购 到 陪伴 这 皇帝 到 法庭 .

命随驾入朝，

[tuː; tə] [sə'pɔːrt] [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] .
To support the nation .
到 支持 这 国家 .

以扶社稷。

['æftər][ðə; ði] [wɪnd] , [hiː; hi][dɪd][nɑːt] [gɪv] [ʌp] .
After the wind , he did not give up .
后 这 风 , 他 做过 不是 给 向上 .

风后不辞，

[wiː; wi] [əu'beid] [ðə; ði]['ɔːrdər][ænd; ənd] [went] [tə'geðər] .
We obeyed the order and went together .
我们 服从 这 命令 和 去 一起 .

领旨同行。

[ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['prɑːses] ,
In the middle of the process ,
在 这 中间 的 这 过程 ,

正行之间，

[ə; eɪ] ['wʊdkʌtər] [wʌz; wəz] [siːn] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [lɑːrdʒ] [swɑːmp] .
A woodcutter was seen beside the large swamp .
一个 樵夫 曾是 已见 旁 这 大的 沼泽 .

只见大泽旁一樵夫，

['wɔːkɪŋ] [ə'raʊnd] [ɪn] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['fɔrists] ,
Walking around in the mountains and forests ,
步行 大约 在 这 山脉 和 森林 ,

在山林中四顾而行，

[ðə; ði] ['empərər] [geɪzd] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
The emperor gazed at it for a long time .
这 皇帝 凝视 在 它 为了 一个 长的 时间 .

帝视良久，

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [mæn] [wʌz; wəz] [ɪm'poʊzɪŋ] [ænd; ənd] [ɔː] - [ɪn'spaɪərɪŋ] ,
Seeing that the man was imposing and awe - inspiring ,
看到 那 这 男人 曾是 气势磅礴 和 敬畏 - 鼓舞人心 ,

见其人威风凛凛，

[haɪ] ['spɪrɪts] .
High spirits .
高的 烈酒 .

志气昂昂。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [stɑːp] .
The emperor ordered the carriage to stop .
这 皇帝 订购 这 运输 到 停止 .

帝命住辇，

[ɪ'miːdiətli] , [wiː; wi] ['entərd] [ðə; ði] [wʊdz] .
Immediately , we entered the woods .
立即地 , 我们 进入 这 树林 .

即步入林中，

[hiː; hi] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [æskt] :
He stepped forward and asked :
他 步 向前 和 问 :

上前问曰：

“ [waɪz] [mæn] , ”
“ Wise man , ”
“ 明智的 男人 , ”

“贤士，

[huː] [ɪz] ['strəuliŋ] [hɪr] ['aɪdli] ?
Who is strolling here idly ?
WHO 是 漫步 这里 闲散地 ?

何人在此闲游，

" ['wʊdnt] [juː; jʊ] [goʊ] [aʊt] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ? "
" Wouldn't you go out to assist the country and bring peace to the people ? "
" 不会 你 去 出去 到 协助 这 国家 和 带来 和平 到 这 人们 ? "

不出辅国安民？”

[li] [mjuː] ['prɔsˌtreɪtid] [hɪm'self] [ænd; ənd] [sed] :
Li Mu prostrated himself and said :
李 亩 俯卧 他自己 和 说 :

力牧俯伏奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ][ˌeɪ 'em][ʌv; əv] [dʌl] ['tælənt] . "
" Your Majesty , I am of dull talent . "
" 你的 威严 , 我 是 的 乏味的 天赋 . "

“臣驽钝之材，

[nɑːt] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər][ðə; ði][wɜːrld] ,
Not enough for the world ,
不是 足够的 为了 这 世界 ,

不足用世，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [sɔːt] ['refjuːdʒ] [hɪr] .
Therefore , they sought refuge here .
所以 , 他们 寻求 避难所 这里 .

故避于此。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [hɪr] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ðɪs] ['vɜːrtʃuəs] [mæn] ! "
" I would like to hear the name of this virtuous man ! "
" 我 会 喜欢 到 听到 这 姓名 的 这 有德行的 男人 ! "

“愿闻贤士姓名！”

[li] [mjuː] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Li Mu reported :
李 亩 据报道 :

力牧奏曰：

" [maɪ] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [li] . "
" My surname is Li . "
" 我的 姓 是 李 . "

“臣姓力，

['feɪməs] ['ʃepərd] .
Famous Shepherd .
著名的 牧羊人 .

名牧。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The emperor was overjoyed upon hearing this .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

帝闻奏大悦。

[hiː; hi] [tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ministəz] [ænd; ənd] [sed] :
He turned to his ministers and said :
他 转向 到 他的 部长们 和 说 :

顾谓群臣曰：

" [juː; jʊ] [ɔːl] [naʊ] [bɪ'liːv] [ðæt] [jʊr; jər] [driːm] [wʌz; wəz][nɑːt][ɪn] [veɪn] . "
" You all now believe that your dream was not in vain . "
" 你 全部 现在 相信 那 你的 梦 曾是 不是 在 徒劳 . "

“卿等今日方信梦不虚矣。”

[soʊ] [ðeɪ] [helpt] [hɪm; ɪm] [ʌp] .
So they helped him up .
所以 他们 帮助 他 向上 .

遂扶起，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərər] .
He was ordered to return to the capital with the emperor .
他 曾是 订购 到 返回 到 这 首都 和 这 皇帝 .

命随驾回朝。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The next day , he ascended the throne .
这 下一个 天 , 他 上升 这 王座 .

次日升殿，

['æftər][ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [kɔːrt] ['ɔːdiəns] ,
After the civil and military officials finished their court audience ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 法庭 观众 ,

文武朝贺毕，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] - [tuː; tə] . . .
The Emperor ordered Xuanfeng to . . .
这 皇帝 订购 - 到 . . .

帝命宣风后、

[li] [mjuː] ['entərd] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Li Mu entered the court .
李 亩 进入 这 法庭 .

力牧入朝。

[ðə; ði] [tuː] [men] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [dɑːnst] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [steps] .
The two men shouted and danced below the steps .
这 二 男人 喊叫 和 跳舞 以下 这 步骤 .

二人山呼拜舞于阶下。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ] [naʊ] [hæv; həv] [tuː] ['ministəz] . "
" I now have two ministers . "
" 我 现在 有 二 部长们 . "

“朕今得二卿，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gɪft] [frʌm; frəm] ['hev(ə)n] , ['græntɪd] [ɪn] [rɪ'spɑːns] [tuː; tə][ə; eɪ] [driːm] .
It was a gift from Heaven , granted in response to a dream .
它 曾是 一个 礼物 从 天堂 , 的确 在 回复 到 一个 梦 .

乃上天梦应所赐，

[laɪk] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [hændz] .
Like the left and right hands .
喜欢 这 左边 和 正确的 双手 .

如左右手矣。”

[ðæt] [ɪz] , ['æftər] ['siːlɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] , [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
That is , after sealing the wind , he became the prime minister .
那 是 , 后 密封 这 风 , 他 成为 这 主要的 部长 .

即封风后为上相，

['fɛŋ] ['li.mu] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .
Feng Limu was appointed as a general .
冯 limu 曾是 任命 作为 一个 一般的 .

封力牧为上将，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [huː] [wʊd] [ə'sɪst] [hɪm; ɪm][ɑːn] [bəʊθ] [saɪdz] .
He was regarded as a minister who would assist him on both sides .
他 曾是 认为 作为 一个 部长 WHO 会 协助 他 在 两个都 侧面 .

以为左右辅弼之臣。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [grænd] ['mæstər] [ʌv; əv] ['serəmənɪz] [wʌz; wəz] [wel] [ə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] [æd'væntɪdʒɪz] [ʌv; əv]
The original Grand Master of Ceremonies was well aware of the advantages of
这 原来的 盛大 掌握 的 仪式 曾是 出色地 意识到的 的 这 优势 的
[ðə; ði] [tə'reɪn] .
the terrain .
这 地形 .

原有太常察乎地利，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ræʃnz; 'reɪʃnz] .
He was granted official rations .
他 曾是 的确 官方的 口粮 .

封为禀官廪，

[ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ə'ferz] ;
In charge of agricultural affairs ;
在 收费 的 农业 事务 ;

掌管农事；

[ðə; ði] ['æʒər] ['drægən] [ɪz] [dɪ'sɜːrnəb(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [iːst] .
The Azure Dragon is discernible in the East .
这 Azure 龙 是 可辨别的 在 这 东方 .

苍龙辨乎东方，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [dʒʌdʒ] ;
He was appointed Judge ;
他 曾是 任命 法官 ;

封为士师；

['ʒuː] ['rɔŋ] [ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .
Zhu Rong is located in the south .
朱 荣 是 位于 在 这 南 .

祝融辨乎南方，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] ;
He was appointed Minister of Works ;
他 曾是 任命 部长 的 作品 ;

封为司徒；

[taɪ] [hɑːŋ] [dis'tiŋgwiʃiz] [ðə; ði] [west] .
Tai Hong distinguishes the West .
泰 洪 区别 这 西方 .

太鸿辨乎西方，

['fɛŋ] ['saɪmə] ;
Feng Sima ;
冯 西玛 ;

封司马；

- [ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] .
Houtu is located in the north .
- 是 位于 在 这 北 .

后土辨乎北方，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [li] ['ʃiː] .
He was appointed as Li Shi .
他 曾是 任命 作为 李 史 .

封为李师。

['li.mu] [ɪz][ə; eɪ] ['mɪləteri] ['ɑːfɪsər] .
Limu is a military officer .
limu 是 一个 军队 官 .

力牧乃为武职，

[nɑːt] [ɪn'kluːdɪd] .
Not included .
不是 包括 .

不在内，

['æftər] [ðə; ði] [wɪnd] , [ˌɪn'saɪd] ,
After the wind , inside ,
后 这 风 , 里面 ,

风后在内，

[ˌaɪ 'tiː] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [sɪks] ['feɪzɪz] .
It consists of six phases .
它 由 的 六 阶段 .

为六相。

[sɪns] [ðə; ði] ['empərər] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [sɪks] [praɪm] ['ministəz] ,
Since the emperor obtained the six prime ministers ,
自从 这 皇帝 获得 这 六 主要的 部长们 ,

帝自得六相以来，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [wel] - ['gʌvənd] .
The country is well - governed .
这 国家 是 出色地 - 受统治 .

国家大治，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [æt; ət] [piːs] .
The world is at peace .
这 世界 是 在 和平 .

天下太平。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ðen] ['endɪd] .
The banquet for the assembled officials then ended .
这 宴会 为了 这 组装 官员 然后 结束 .

大宴群臣而散，

[ðeɪ] [ri'triːtid] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pæləs] .
They retreated to the palace .
他们 撤退 到 这 宫殿 .

退宿宫中，

[æz; əz] [naɪt] ['diːpənd] ,
As night deepened ,
作为 夜晚 加深 ,

夜至三更，

['sʌd(ə)nli] [aɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] [driːm] ,
Suddenly I had a dream ,
突然 我 有 一个 梦 ,

忽得一梦，

[aɪ] [dremt] [ʌv; əv] [tuː] ['drægənz] ['kɔɪlɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['rɪvər] .
I dreamt of two dragons coiling in the river .
我 梦见 的 二 龙 卷绕 在 这 河 .

梦见二龙于江中蟠蜒，

[hiː; hi] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [waɪt] ['peɪntɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
He presented the white painting to the emperor .
他 呈现 这 白色的 绘画 到 这 皇帝 .

挺白图以授帝。

['empərər] ['dʒuː]
Emperor Jue
皇帝 珏

帝觉,

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

自思曰:

" [sɪns] [ðə; ði] ['priːviəs] [driːm] [hæz; həz] [kʌm] [truː] , "
" Since the previous dream has come true , "
" 自从 这 以前的 梦 有 来 真的 , "

“前梦既应,

[ðə; ði] [driːm] [wʌz; wəz] [truː] .
The dream was true .
这 梦 曾是 真的 .

后梦不虚。

['drægən] ,
dragon ,
龙 ,

龙,

[θɪŋz] [ɪn][ðə; ði] ['wɔːtər] ,
Things in the water ,
事物 在 这 水 ,

水中之物,

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [ɪk'strɔːrdəneri] .
There must be something extraordinary .
那里 必须 是 某物 非凡的 .

必有奇异。”

[hiː; hi] [ðen] ['fæstɪd] [ænd; ənd] [beɪðd] .
He then fasted and bathed .
他 然后 禁食 和 洗澡 .

遂斋戒沐浴,

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] ,
Go to the palace in the morning ,
去 到 这 宫殿 在 这 早晨 ,

早朝升殿,

[hiː; hi] [ðen] [spoʊk] [ʌv; əv] - [ə'fer] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He then spoke of Menglong's affair to his ministers .
他 然后 辐 的 - 事务 到 他的 部长们 .

将梦龙事与群臣言之。

- [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [ə'naʊnst] :
Tianmu stepped forward and announced :
- 步 向前 和 宣布 :

天姥出班奏曰:

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [pliːz] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] . "
" Your Majesty , please go to the riverbank and take a look . "
" 你的 威严 , 请 去 到 这 河岸 和 拿 一个 看 . "

“陛下试往河边视之,

" [ɪz] ['hev(ə)n] [bi'stəuiŋ] [ə'pɑːn][juː 'es][ðə; ði] ['mændeɪt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ? "
" Is Heaven bestowing upon us the mandate of Heaven ? "
" 是 天堂 授予 之上 我们 这 授权 的 天堂 ? "

天其授帝图乎?”

[ðə; ði] ['empərər] [ə'griːd] [tuː; tə] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
The Emperor agreed to the memorial .
这 皇帝 同意 到 这 纪念馆 .

帝允奏，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [proʊ'siːd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
He immediately ordered the carriage to proceed to the riverbank .
他 立即地 订购 这 运输 到 继续 到 这 河岸 .

即命排驾往河边。

[tuː; tə] [kjuːi] ['guːi„dʒiː juː 'aɪ] ['rɪvər] ,
To Cui Gui River ,
到 崔 图形用户界面 河 ,

至翠妫川，

[lɑːrdʒ] [fɪʃ] [wʌz; wəz] [siːn] ['swɪmɪŋ] [ˌʌp'striːm] .
large fish was seen swimming upstream .
大的 鱼 曾是 已见 游泳 上游 .

只见一大鱼溯流而来。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] [tuː; tə] - :
The Emperor said to Tianmu :
这 皇帝 说 到 - :

帝谓天姥曰：

" [hæv; həv] [juː; jʊ] [siːn] ['eniθɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['rɪvər] ? "
" Have you seen anything in the river ? "
" 有 你 已见 任何事物 在 这 河 ? "

“子见河中物乎？”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

\- [sed] :
Tianmu said :
\- 说 :

天姥曰：

" [ˌaɪ 'tiː][dʒʌst][soʊ] ['hæpənz] [ðæt] [aɪ] [dremt] [ˌaɪ 'tiː] . "
" It just so happens that I dreamt it . "
" 它 只是 所以 发生 那 我 梦见 它 . "

“正应梦也。”

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['ɪnsens] ['teɪbl] [tuː; tə][biː; bi] [set] [ʌp] .
The Emperor ordered the incense table to be set up .
这 皇帝 订购 这 香 桌子 到 是 放 向上 .

帝命排香案，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [boʊd] [ænd; ənd] ['ɔːfərd] [hɪz; ɪz] [prerz] :
He personally bowed and offered his prayers :
他 亲自 鞠躬 和 提供 他的 祈祷 :

亲拜告祝曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['fɔːrtʃənət] [tuː; tə][hæv; həv][sɪks] [praɪm] ['ministəz] . "
" I am fortunate to have six prime ministers . "
" 我 是 幸运 到 有 六 主要的 部长们 . "

“朕幸得六相，

[naʊ] [aɪ] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Now I assist in governing the world .
现在 我 协助 在 治理 这 世界 .

今辅佐分理天下，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][æt; ət] [piːs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] .
The people are at peace for a while .
这 人们 是 在 和平 为了 一个 尽管 .

人民稍安。

[læst] [naɪt] , [aɪ][wʌz; wəz]['blesɪd; blest][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [driːm] [baɪ][ðə; ði][gɔdz] .
Last night , I was blessed with a dream by the gods .
最后的 夜晚 , 我 曾是 蒙福 和 一个 梦 经过 这 神 .

昨夜蒙神复赐朕梦，

[wiː; wi] [rɪ'spektfəli] ['ɔːfər] ['ɪnsens] , ['flaʊərz] , [læmps] , [ænd; ənd] ['kændlz] [tuː; tə] [preɪ] [fɔːr; fər] [gʊd] [ɔːr] [bæd] ['fɔːrtʃən] .
We respectfully offer incense , flowers , lamps , and candles to pray for good or bad fortune .
我们 尊敬 提供 香 , 花朵 , 灯 , 和 蜡烛 到 祈祷 为了 好的 或者 坏的 财富 .

谨具香花灯烛祈祷吉凶。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɑːmɪnəs] ,
If it is ominous ,
如果 它 是 不祥的 ,

如凶，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] ;
I will take responsibility for it ;
我 将要 拿 责任 为了 它 ;

朕自当之；

[æz; əz] [ɔː'spɪʃəs] ,
As auspicious ,
作为 吉祥 ,

如吉，

[brɪŋ] ['blesɪŋz] [ə'pɑːn] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] !
Bring blessings upon all the people of the world !
带来 祝福 之上 全部 这 人们 的 这 世界 !

普施天下黎民！”

['æftər] [ðə; ði] ['blesɪŋ] ,
After the blessing ,
后 这 祝福 ,

祝罢，

[ðə; ði] [bɪg] [fɪʃ] [swæm] [ˌʌp'striːm] .
The big fish swam upstream .
这 大的 鱼 游泳 上游 .

那大鱼溯流而上，

['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [waɪt] [bɑːks] [wɪð; wɪθ] ['ɔːrkɪd] [liːvz] [ænd; ənd] ['tɔːrtəs] ['pætərn] [ɑːn] [ɪts] [bæk] ,
Carrying a white box with orchid leaves and tortoise patterns on its back ,
携带 一个 白色的 盒子 和 兰花 树叶 和 龟 图案 在 它是 后退 ,

背负白图箱兰叶龟文，

[ðoʊz] [nɪr] [ðə; ði] [ʃɔːr] ['iːgərli] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ʌv; əv] ['empərər] .
Those near the shore eagerly accepted the title of emperor .
那些 靠近 这 支撑 急切地 公认 这 标题 的 皇帝 .

近岸踊跃授帝。

[ðə; ði] ['empərər] [nuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɔː'spɪʃəs] ['oʊmən] .
The Emperor knew of the auspicious omen .
这 皇帝 知道 的 这 吉祥 预兆 .

帝知祥瑞，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [ðen] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] .
He bowed and then gave it to him .
他 鞠躬 和 然后 给予 它 到 他 .

拜而授之，

[ðə; ði] [fɪʃ] [swæm] [ə'weɪ] .
The fish swam away .
这 鱼 游泳 离开 .

其鱼翻游而去。

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [boʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðə; ði] ['rɪvər] .
The emperor then bowed and thanked the river .
这 皇帝 然后 鞠躬 和 谢谢 这 河 .

帝又望河拜谢。

[lʊk] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [rɪ'lækst] [pər'spektɪv] .
Look at it from a relaxed perspective .
看 在 它 从 一个 轻松 看法 .

舒展视之，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kɔːld] " [ˌti ju] ['lʌ] " .
It is called " Tu Lu " .
它 是 称为 " 图 鲁 " .

名曰《图箓》。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə] [hoʊld] [ðə; ði] [bɑːks] [sɪ'kjʊrli] .
He ordered his attendants to hold the box securely .
他 订购 他的 服务员 到 抓住 这 盒子 安全地 .

命侍臣捧定其箱，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The imperial carriage returned to the capital .
这 帝国 运输 返回 到 这 首都 .

排驾回朝。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ə'pɑːn] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
The next day , upon ascending the throne ,
这 下一个 天 , 之上 上升 这 王座 ,

至次日升殿，

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the court officials finished their audience ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 观众 ,

群臣朝毕，

[ðə; ði] ['empərər] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['ministəz] , ['seɪɪŋ] :
The Emperor addressed his ministers , saying :
这 皇帝 已解决 他的 部长们 , 说 :

帝语群臣曰：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['empərər] [fuʃiː] [fɜːrst] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['hiːtʃuː] (['rɪvər] [tʃɑːrt]) . "
" It is said that Emperor Fuxi first received the Hetu (River Chart) . "
" 它 是 说 那 皇帝 伏羲 第一的 已收到 这 hetu (河 图表) . "

“昔闻伏羲帝始受《河图》，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [faɪv] [ɪ'senʃlz] .
It has five essentials .
它 有 五 必需品 .

得其五要，

[set] [ʌp] [ə; eɪ] ['spɪrɪt] ['ɔːltər] .
Set up a spirit altar .
放 向上 一个 精神 坛 .

设灵台，

[ɪ'stæblɪʃ] [faɪv] ['feɪʃ(ə)l] [fitʃər]
Establish five facial features
建立 五 面部的 特征

立五官，

[tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [faɪv] [θɪŋz] .
To describe five things .
到 描述 五 事物 .

以叙五事。

[wʌt] [aɪ][hæv; həv] [əb'teɪnd] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [kɔːld] [ðə; ði] " ['rɪvər] [tʃɑːrt] " .
What I have obtained is also called the " River Chart " .
什么 我 有 获得 是 还 称为 这 " 河 图表 " .

今朕得者亦名《河图》，

[ðə; ði] ['ɪnər] ['vɜːrʒ(ə)n] ['difəz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['priːviəs] " ['hiːtʃuː] " .
The inner version differs from the previous " Hetu " .
这 内 版本 不同 从 这 以前的 " hetu " .

内与前《河图》不同，

[ɔːl] [ɑːr; ər] ['ɪmɪdʒɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] , [muːn] , [ænd; ənd] [stɑːrz] .
All are images of the sun , moon , and stars .
全部 是 图片 的 这 太阳 , 月亮 , 和 明星 .

皆日月星辰之象，

[ðə; ði] [bʊk] [ðæt] [tɔːt] [ˌem 'iː][tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [stɑːr] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
The book that taught me to establish star officials .
这 书 那 教授 我 到 建立 星星 官员 .

教朕立星官之书，

[tuː; tə][biː; bi] [pæst] [daʊn] [tuː; tə] ['fjuːtʃər] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz]
To be passed down to future generations
到 是 通过了 向下 到 未来 几代人

以传后世，

[haʊ] [der] [aɪ] [ˌdɪsə'beɪ] !
How dare I disobey !
如何 敢 我 违 ！

朕何敢不从耶！”

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [zaɪ] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['raɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['setɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] .
He then ordered Xihe to observe the rising and setting of the sun and moon .
他 然后 订购 西河 到 观察 这 上升 和 环境 的 这 太阳 和 月亮 .

即命羲和占日月之出没，

[tʃɑːngʒji] [əb'zɜːrvd] [ðə; ði] ['wæksɪŋ] [ænd; ənd] [weɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn] .
Changyi observed the waxing and waning of the moon .
昌邑 观察到 这 打蜡 和 减弱 的 这 月亮 .

常仪占月之盈虚，

[ðə; ði][kɑːr] ['eriə] ['ɑːkjupaɪz] [ðə; ði] [fɪkst] ['ɪntrəst] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪnd] .
The car area occupies the fixed interest of the wind .
这 车 区域 占据 这 固定的 兴趣 的 这 风 .

车区占风之定息。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ˌdiː 'eɪ] [naʊ] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] .
He then ordered Da Nao to investigate the nature of the Five Elements .
他 然后 订购 达 奈绪 到 调查 这 自然 的 这 五 元素 .

又命大挠探五行之情、

['zɑːn] ['^erit] [gæŋ] [bɪlt] ,
Zhan Dou Gang built ,
詹 斗 帮派 建造 ，

占斗纲所建、

[ðə; ði][seks'ædʒəˌneri]['saɪk(ə)l] (-) [ɪz] [dɪ'tɜːrmɪnd] .
The sexagenary cycle (甲子) is determined .
这 六十岁 循环 (-) 是 决定 .

定干支甲子。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] ['rɔŋ] ['tʃɛŋ] [tuː; tə] [kri'eɪt] [ə; eɪ] [sə'lestʃ(ə)l] [gloʊb] [ðæt] [kʊd; kəd] ['kʌvər] [ðə; ði][skaɪ] .
He ordered Rong Cheng to create a celestial globe that could cover the sky .
他 订购 荣 程 到 创造 一个 天体 地球 那 可以 覆盖 这 天空 .

命容成作盖天浑天仪，

[ˌaɪ 'tiː]['juːzɪz][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hevəns] .
It uses the image of the heavens .
它 用途 这 图像 的 这 天 .

以像用天上形。

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ]['juːdʒuː] :
The Emperor asked Gui Yuju :
这 皇帝 问 图形用户界面 yuju :

帝问鬼臾蓲曰：

" [ðə; ði][dʒəu] ['daɪnəsti] , [bəuθ] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'loʊ] , "
" The Zhou Dynasty , both above and below , "
" 这 周 王朝 , 两个都 多于 和 以下 , "

“上下周纪，

[kæn; kən] [ðeɪ] [biː; bi] ['kaʊntɪd] ?
Can they be counted ?
能 他们 是 计数 ?

其可数乎？”

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" ['hev(ə)n] ['juːzɪz] [sɪks] ['siːznz] , "
" Heaven uses six seasons , "
" 天堂 用途 六 季节 , "

“天以六节，

[ðə; ði] [lænd] [ɪz] ['gʌvənd] [baɪ] [sɪks] ['sɪstəmz] .
The land is governed by six systems .
这 土地 是 受统治 经过 六 系统 .

地以六制。

[dʒəu] [ðə; ði] ['weðər] ,
Zhou the weather ,
周 这 天气 ,

周天气者，

[feɪz] [sɪks] [ɪz] [ɪn] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] ;
Phase 6 is in preparation ;
阶段 6 是 在 准备 ;

六期为备；

[ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lænd] ['krɑːnɪk(ə)l]
The End of the Land Chronicle
这 结尾 的 这 土地 编年史

终地纪者，

[faɪv] ['jɪrz] [ɪz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [wiːk] .
Five years is considered a week .
五 年 是 经过考虑的 一个 星期 .

五岁为周。

[faɪv] [ænd; ənd] [sɪks] [ɑːr; ər] [ɪn] ['hɑːrməni] .
Five and six are in harmony .
五 和 六 是 在 和谐 .

五六合者，

[ə; eɪ] ['saɪk(ə)l] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [θriː] , - ['soʊlər] [tɜːrmz] .
A cycle consists of 3 , 720 solar terms .
一个 循环 由 的 3 , - 太阳的 条款 .

岁三千七百二十气为一纪，

[ə; eɪ] ['saɪk(ə)l] [ʌv; əv] - [tʃiː] (['vaɪt(ə)l] ['enərdʒi]) [ɪz] [kəm'pliːtɪd] [ɪn] ['sɪksti] - [jɪr] ['pɪrɪədz] .
A cycle of 1440 qi (vital energy) is completed in sixty - year periods .
一个 循环 的 - 气 (必不可少的 活力) 是 完全的 在 六十 - 年 时期 .

六十岁一千四百四十气为一周，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] ['taɪmfreɪm] [wʌz; wəz] [fɑːr] [tuː] [ʃɔːrt] .
It is evident that the timeframe was far too short .
它 是 明显 那 这 大体时间 曾是 远的 也 短的 .

太过不及期可见矣。

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðə; ði] [faɪv] ['meʒərz] ['gʌvərn] [ðə; ði] [faɪv] [tʃiː] .
This is because the five measures govern the five qi .
这 是 因为 这 五 措施 治理 这 五 气 .

乃因五量治五气之消息，

[tuː; tə] [ɪɡ'zæmɪn] [ðə; ði] [lɔːz] [ænd; ənd] [kəm'paɪl] [ðə; ði] [kɔːrt] ['kælɪndər] .
To examine the laws and compile the court calendar .
到 检查 这 法律 和 编译 这 法庭 日历 .

察法以作朝历，

[ðə; ði] [jɪr] [ɪz]['dʒiːə] [jɪn] .
The year is Jia Yin .
这 年 是 贾 阴 .

岁纪甲寅，

[ðə; ði][seks'ædʒəˌneri]['saɪk(ə)l] ,
The sexagenary cycle ,
这 六十岁 循环 ,

日纪甲子，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['siːz(ə)n] [ɪz] [fɪkst] .
And the season is fixed .
和 这 季节 是 固定的 .

而时节定。

[ðə; ði] [jɪr] [wʌz; wəz][dʒi] - [juː; jʊ] .
The year was Ji - You .
这 年 曾是 季 - 你 .

是岁己酉，

[ɑːn][ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði]['luːnər] [mʌnθ] , [ðə; ði] [sʌn] ['riːtʃɪz] [ɪts] ['sʌðərnmoʊst] [pɔɪnt] ,
On the first day of the lunar month , the sun reaches its southernmost point ,
在 这 第一的 天 的 这 月球 月 , 这 太阳 到达 它是 最南端 观点 ,
[ænd; ənd] [dɪ'vaɪn] ['nʌmbərz] [ɑːr; ər] [əb'teɪnd] .
and divine numbers are obtained .
和 神圣的 数字 是 获得 .

朔旦日南至而获神数，

[ðə; ði] [nuː] [ænd; ənd] [fʊl] [muːnz] [kæn; kən][biː; bi] [prɪ'dɪktɪd] .
The new and full moons can be predicted .
这 新的 和 满的 月亮 能 是 预测 .

日月朔望而可推也。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The emperor was overjoyed upon hearing this .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

帝闻奏大悦。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [æskt] :
He was then asked :
他 曾是 然后 问 :

又问之曰：

" [juː; jʊ] [seɪ] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ʌv; əv][ðə; ði]['saɪk(ə)l][ʌv; əv] ['hev(ə)n] ? "
" You say this is the beginning and end of the cycle of Heaven ? "
" 你 说 这 是 这 开始 和 结尾 的 这 循环 的 天堂 ? "

“卿言此是得天之纪终而复始矣？”

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [jes] . "
" Yes . "
" 是的 . "

“然。”

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
He then reported :
他 然后 据报道 :

又奏曰：

" [ðə; ði]['saɪk(ə)l][ʌv; əv] ['hev(ə)n] , [ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː]['ɛndz] , [bɪ'gɪnz] [ə'nuː] . "
" The cycle of Heaven , though it ends , begins anew . "
" 这 循环 的 天堂 , 尽管 它 结束 , 开始 重新 . "

“天之纪虽终而复始，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ˌsɪks'tiːn] [gɔdz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kri'eɪtɪd] [tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [mʌnθs] ['ɪntuː]
Furthermore , sixteen gods should be created to divide the remaining months into
此外 , 十六 神 应该 是 创建 到 划分 这 其余的 几个月 进入
[ɪn'tɜːrkəˌleri] [mʌnθs] .
intercalary months .
闰 几个月 .

更要造十六神推馀分置闰月，

[tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz] .
To determine the four seasons .
到 决定 这 四 季节 .

以定四时。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ][ə; eɪ] [liːp] [jɪr] ?
What is meant by a leap year ?
什么 是 意思是 经过 一个 飞跃 年 ?

“何以为闰？”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

蓝曰：

" [əb'zəviŋ, ɔb-][ðə; ði] [sə'lestʃ(ə)l] [fə'nɑːmɪnə] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [liːp] [jɪr] ['evri] [θriː] ['jɪrz] . "
" Observing the celestial phenomena , there is a leap year every three years . "
" 观察 这 天体 现象 , 那里 是 一个 飞跃 年 每一个 三 年 . "

“察天时三岁一闰，

[ɪts] [wʌn] [mʌnθ] [ænd; ənd] ['θɜːrti] [deɪz] [mɔːr] .
It's one month and thirty days more .
它是 一 月 和 三十 天 更多的 .

多一月三十日也。

[faɪv] ['jɪrz] ['leɪtər] , [ə; eɪ] [liːp] [jɪr] [ə'kɜːrz] .
Five years later , a leap year occurs .
五 年 之后 , 一个 飞跃 年 发生 .

五岁再闰，

[ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv]['sɪksti] [deɪz] .
A total of sixty days .
一个 全部的 的 六十 天 .

共多六十日。

[ˌnaɪn'tiːn] ['jɪrz] [hæv; həv]['sev(ə)n] [liːp] ['jɪrz] .
Nineteen years have seven leap years .
十九 年 有 七 飞跃 年 .

十有九年七闰，

[ðə; ði] ['kælɪndər] ['sɪstəm] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][seks'ædʒəˌneri]['saɪk(ə)l] (-) .
The calendar system begins with the sexagenary cycle (甲子) .
这 日历 系统 开始 和 这 六十岁 循环 (-) .

造历皆起甲子，

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [taɪm] [wʌz; wəz][ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['siːznz] , [ænd; ənd][ðə; ði][stɑːrz] ['fɑːloʊd] [suːt] .
Therefore , the time was in accordance with the seasons , and the stars followed suit .
所以 , 这 时间 曾是 在 根据 和 这 季节 , 和 这 明星 随后 套装 .

于是时顺而辰从之。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [gʊd] . "
" good . "
" 好的 . "

“善。”

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['sɜːrvənt] [ɪz] [ˌpriːdɪ'tɜːrmɪnd] .
The number of servants is predetermined .
这 数字 的 仆人 是 预先设定 .

命隶首定数，

[tuː; tə] [liːd] [ðer; ðər] ['envi] ,
To lead their envy ,
到 带领 他们的 嫉妒 ,

以率其羡，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [miːt] .
It is necessary to meet .
它 是 必要的 到 见面 .

要其会。

[ænd; ənd] [lɔːz] , [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒərz]
And laws , weights and measures
和 法律 , 重量 和 措施

而律度量衡，

['ɔːrdərd] [lɪŋ] ['lʌn] [tuː; tə]['træv(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] [west] [ʌv; əv][ˌdiː 'eɪ][ˌɛks aɪ 'e] ,
Ordered Ling Lun to travel from the west of Da Xia ,
订购 凌 lun 到 旅行 从 这 西方 的 达 夏 ,

命伶伦自大夏之西、

["ruːən] ['juːz] [jɪn]
Ruan Yu's Yin
阮 余氏 阴

阮隃之阴，

[ˌbæm'buː] [wʌz; wəz] [kə'lektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['væli] [ʌv; əv] - .
Bamboo was collected from the valley of Xiexi .
竹子 曾是 集 从 这 谷 的 - .

取竹于嶰溪之谷，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hɑːloʊ] [ænd; ənd] [θɪk] ['bɑːdi] ,
Those who are born with a hollow and thick body ,
那些 WHO 是 出生 和 一个 空洞的 和 厚的 身体 ,

以生空窍厚钧者，

[breɪk] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['sɛɡmənts, ˌsɛɡ'mɛnts] ,
Break between the two segments ,
休息 之间 这 二 片段 ,

断两节间，

[θriː] [ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [naɪn] [fen] [lɔːŋ]
Three inches and nine fen long
三 英寸 和 九 分 长的

长三寸九分，

[ænd; ənd] [bloʊ] [ˌaɪ 'tiː] ,
And blow it ,
和 吹 它 ,

而吹之，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['pæləs] [ʌv; əv] [hwæŋzɔŋ] .
It was thought to be the palace of Huangzhong .
它 曾是 想法 到 是 这 宫殿 的 湟中 .

以为黄钟之宫。

[twelv] [tjʊb] [wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə] [hɪr] [ðə; ði][kraɪ][ʌv; əv][ðə; ði] ['fiːnɪks] .
Twelve tubes were made to hear the cry of the phoenix .
十二 管子 是 制成 到 听到 这 哭 的 这 凤凰 .

制十二筒以听凤凰之鸣，

[ænd; ənd][ðə; ði] [twelv] ['mjuːzɪk(ə)l] [noʊts] [ɑːr; ər] [dɪ'stɪŋɡwɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [sɪksθ] [noʊt] , [ðə; ði] ['meɪlz] [kraɪ] .
And the twelve musical notes are distinguished by the sixth note , the male's cry .
和 这 十二 音乐 笔记 是 杰出的 经过 这 第六 笔记 , 这 男性的 哭 .

而别十二律——雄鸣为六，

[ðə; ði] ['fiːmeɪl] [kraɪz] [aʊt] [sɪks] [taɪmz] .
The female cries out six times .
这 女性 哭泣 出去 六 时代 .

雌鸣亦六，

[kəm'pɛrɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [ʌv; əv] [hwæŋzɔŋ] ,
Comparing it to the palace of Huangzhong ,
比较 它 到 这 宫殿 的 湟中 ,

以比黄钟之宫，

[ðə; ði][sɪks] [lɔːz] [ʌv; əv] [laɪf]
The Six Laws of Life
这 六 法律 的 生活

生六律、

[sɪks] [lyː] ,
Six Lü ,
六 鲁 ,

六吕，

[ðə; ði] [rɪ'spɑːns] [tuː; tə] ['weðər] [kən'dɪʃ(ə)nz]
The response to weather conditions
这 回复 到 天气 状况

候气之应，

[tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] ['pæləs] ,
To establish a palace ,
到 建立 一个 宫殿 ,

以立宫、

['bɪznəs] ,
business ,
商业 ,

商、

[hɔːrn] ,
horn ,
喇叭 ,

角、

['zɛŋ] ,
Zheng ,
郑 ,

徵、

[ðə; ði] [faɪv] [toʊnz] [ʌv; əv] [ju]
The five tones of Yu
这 五 音调 的 于

羽五音之声，

[tuː; tə] ['regjuleɪt] [ðə; ði] ['bæləns] [ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]
To regulate the balance of Yin and Yang
到 调节 这 平衡 的 阴 和 杨

治阴阳之气，

[ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz]
The changes of the four seasons
这 变化 的 这 四 季节

节四时之变，

[ðə; ði] ['nʌmbərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kælɪndər] [ænd; ənd][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] ,
The numbers of the calendar and the laws of nature ,
这 数字 的 这 日历 和 这 法律 的 自然 ,

推律历之数，

[stɑːrt][ðə; ði] ['mesɪdʒ] ,
Start the message ,
开始 这 信息 ,

起消息，

[ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪn'tɜːrkəˌleri] [mʌnθ] .
It refers to the intercalary month .
它 指 到 这 闰 月 .

正馀闰也。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [laʊ] ['hwɑːn][tuː; tə][kæst] [twelv] ['belz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [hwæŋzɔŋ] [ænd; ənd]
He then ordered Lao Huan to cast twelve bells , including the Huangzhong and
他 然后 订购 老挝 欢 到 投掷 十二 铃铛 , 包括 这 湟中 和
- ['belz] .
Taicu bells .
- 铃铛 .

又命劳缓铸黄钟太簇十二钟，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kən'sɪdərd] [tuː; tə][biː; bi][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [twelv] ['mjuːzɪk(ə)l] ['pɪtʃɪz] .
It was considered to be one of the twelve musical pitches .
它 曾是 经过考虑的 到 是 一 的 这 十二 音乐 投球 .

以为十二律。

[wen] [ðə; ði] [mʌnθ] [ə'raivz] ,
When the month arrives ,
什么时候 这 月 到达 ,

每月气至，

[ðə; ði] ['eɪnʃənts] [bɜːnd] [riːd] [paɪps] [tuː; tə] [tɜːrn] [ðem; ðəm] ['ɪntuː] [æʃ] .
The ancients burned reed pipes to turn them into ash .
这 古代人 烧伤 芦苇 管道 到 转动 他们 进入 灰 .

则葭管飞灰古人烧芦管成灰，

[pleɪst] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [twelv] [pɪtʃ] [paɪps] ,
Placed inside the twelve pitch pipes ,
放置 里面 这 十二 沥青 管道 ,

置于十二律管内，

[pleɪst] [ɪn] [ə; eɪ] [siːld] [ruːm] ,
Placed in a sealed room ,
放置 在 一个 密封 房间 ,

放密室中，

[tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] ['klaɪmət] .
To determine the climate .
到 决定 这 气候 .

以占气候。

[wen] [ə; eɪ] ['sɜːrt(ə)n] ['siːz(ə)n] [ə'raivz] ,
When a certain season arrives ,
什么时候 一个 肯定 季节 到达 ,

某一节候至，

[ðə; ði] ['æʃɪz] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['sɜːrt(ə)n] [paɪp] [fluː] [aʊt] .
The ashes from a certain pipe flew out .
这 灰烬 从 一个 肯定 管道 飞翔 出去 .

某律管中的葭灰即飞出，

[ðɪs] ['ɪndɪˌkeɪts] [ðæt] [ðə; ði] ['soʊlər] [tɜːrm] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
This indicates that the solar term has arrived .
这 表示 那 这 太阳的 学期 有 到达的 .

表示该节气已到应之，

[tuː; tə] ['hɑːrmənaɪz] [ðə; ði] [faɪv] [toʊnz] ,
To harmonize the five tones ,
到 协调 这 五 音调 ,

以和五音，

[ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [raɪt] [taɪm] ,
Establish the right time ,
建立 这 正确的 时间 ,

立天时，

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['pɜːrs(ə)n] [ɪz] [ɪn] [ə; eɪ] ['prɑːpər] [pə'zɪʃ(ə)n] .
The righteous person is in a proper position .
这 正义 人 是 在 一个 恰当的 位置 .

正人位焉。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ˌdiː 'eɪ] ['rɔŋ] ,
He then ordered Da Rong ,
他 然后 订购 达 荣 ,

又命大容、

[rɔŋtʃɛŋ] ,
Rongcheng ,
荣成 ,

容成、

['pɑːrkɪŋ] ['eriə]
parking area
停車處 区域

车区，

[ˌæstrə'lɑːdʒɪkl] [saɪnz] .
Astrological signs .
占星术 标志 .

占星象。

[iːtʃ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ænd; ənd] ['kærid] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Each received the order and carried it out .
每个 已收到 这 命令 和 携带 它 出去 .

各领旨而行。

['tʃæptər] ['twenti] - [θriː] : [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ðə; ði] [kraʊn] [ænd; ənd] ['pæləs]
Chapter Twenty - Three : The Yellow Emperor Establishes the Crown and Palace
章 二十 - 三 : 这 黄色的 皇帝 建立 这 王冠 和 宫殿

第二十三回 黄帝制冕旒宫室

[naʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] [əb'teɪnd] [ðiːz] ['ministəz] ,
Now , it is said that the Yellow Emperor obtained these ministers ,
现在 , 它 是 说 那 这 黄色的 皇帝 获得 这些 部长们 ,

却说黄帝得此数臣，

[tuː; tə] ['klærəfaɪ] [ðə; ði] ['kælɪndər] ,
To clarify the calendar ,
到 阐明 这 日历 ,

以明历数，

[dɪ'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] [nuː] [muːn] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn] ,
Dividing the new moon and full moon ,
分割 这 新的 月亮 和 满的 月亮 ,

分朔望，

['dʒiːən] [ju] [rʌn] ,
Jian Yu Run ,
建 于 跑步 ,

建馀闰，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [ɪn] [greɪt] ['ɔːrdər] .
The world is in great order .
这 世界 是 在 伟大的 命令 .

天下大治，

[meɪ] [ðə; ði] [jɪr] [biː; bi] ['baʊntɪf(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hɑːr'moʊniəs] .
May the year be bountiful and the people harmonious .
可能 这 年 是 丰富 和 这 人们 和谐 .

岁稔人和。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pæləs] [wʌn] [deɪ] ,
The emperor ascended to the palace one day ,
这 皇帝 上升 到 这 宫殿 一 天 ,

帝一日升殿，

['æftər] [ðə; ði] ['kɔːtiːəz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['bəuiŋ] [ænd; ənd] ['dænsɪŋ] ,
After the courtiers finished their bowing and dancing ,
后 这 朝臣 完成的 他们的 鞠躬 和 跳舞 ,

群臣拜舞毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ] [kraʊn] [wɪð; wɪθ] ['tæsəlz] [ænd; ənd] ['kɑːt(ə)n] ['fɪlɪŋ] : "
" I have made a crown with tassels and cotton filling : "
" 我 有 制成 一个 王冠 和 流苏 和 棉布 填充 : "

“朕作冕垂旒充纩冕：

['lʊkɪŋ] [daʊn] ,
Looking down ,
寻找 向下 ,

俯，

['liːnɪŋ] [bæk] [ænd; ənd] ['fɔːrwərd] ,
Leaning back and forward ,
倾斜 后退 和 向前 ,

后仰前俯，

[meɪn] [rɪ'spekt] ;
Main respect ;
主要的 尊重 ;

主恭；

['hæŋɪŋ] ['tæsəlz]
Hanging tassels
绞刑 流苏

垂旒，

['kʌvər] [aɪz] ;
Cover eyes ;
覆盖 眼睛 ;

遮目；

[faɪn] ['kɑːt(ə)n] ,
fine cotton ,
美好的 棉布 ,

纩，

[plʌg] [jʊr; jər] [ɪrz] [wɪð; wɪθ]['kɑːt(ə)n] .
plug your ears with cotton .
插头 你的 耳朵 和 棉布 .

以棉塞耳，

['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'keɪm] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] .
Later it became part of the crown .
之后 它 成为 部分 的 这 王冠 .

后成为冕的一部分，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [t'jɑːn] .
It is called tian .
它 是 称为 天 .

谓之瑱，

['werɪŋ] [blæk] [roʊbz] [ænd; ənd] ['jeloʊ] [skəːts] ,
Wearing black robes and yellow skirts ,
穿着 黑色的 长袍 和 黄色的 裙子 ,

用玄衣黄裳，

[tuː; tə] ['sɪmbəlaɪz] [ðə; ði] [truː] ['kʌlɝz] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
To symbolize the true colors of heaven and earth .
到 象征 这 真的 颜色 的 天堂 和 地球 .

以象天地之正色。”

[ðeɪ] [ðen] [juːst] [faɪv] ['kʌlɝz] [tuː; tə] [kri'eɪt] ['pætərn] .
They then used five colors to create patterns .
他们 然后 用过的 五 颜色 到 创造 图案 .

乃染五采为文章，

[tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] ['soʊʃ(ə)l]['steɪtəs; 'stætəs] .
To indicate social status .
到 表明 社会的 地位 .

以表贵贱。

[ðʌs] , [ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] [roʊbz] [ænd; ənd] [ˌserɪ'moʊniəl] [roʊbz] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd] .
Thus , the system of imperial robes and ceremonial robes originated .
因此 , 这 系统 的 帝国 长袍 和 仪式 长袍 起源于 .

于是衮冕衣之制自此兴焉。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [tɔːt] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [bɪld] ['pæləs] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [koʊld] [ænd; ənd] [hiːt] .
They also taught them to build palaces to escape the cold and heat .
他们 还 教授 他们 到 建造 宫殿 到 逃脱 这 寒冷的 和 热 .

又教作宫室以避寒暑。

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['pæləs] ,
The system of palaces ,
这 系统 的 宫殿 ,

宫室之制，

[ðɪs] [ɪz] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [bɪ'gɪnz] .
This is where it all begins .
这 是 在哪里 它 全部 开始 .

自此而始也。

[ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['priːviəs] [driːm] [wʌz; wəz] [truː] .
The Emperor saw that his previous dream was true .
这 皇帝 锯 那 他的 以前的 梦 曾是 真的 .

帝见前梦不虚，

[hiː; hi] ['ɔːθəd] [ðə; ði] " [driːm] ['suːtrə] " [ɪn] [ɪ'lev(ə)n] ['vɑːljəmz] .
He authored the " Dream Sutra " in eleven volumes .
他 作者 这 " 梦 佛经 " 在 十一 卷 .

自作《梦经》十一卷，

['prɔməlˌgeɪtid] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld]
Promulgated throughout the world
颁布 自始至终 这 世界

颁行天下，

[laɪf]
life
生活

命

['nɪŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [daʊ] ['zɛŋ] (-) .
Ning was appointed as the Tao Zheng (陶正) .
宁 曾是 任命 作为 这 道 郑 (-) .

宁封为陶正，

[ðə; ði] [red] ['dʒen(ə)rəl] [ɪz] [ðə; ði] [wʊd] [ə'fɪʃ(ə)l] .
The Red General is the Wood Official .
这 红色的 一般的 是 这 木头 官方的 .

赤将为木正，

[juːz] [ðə; ði] [ˌbæm'buː] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [baʊ; boʊ] .
Use the bamboo to make a bow .
使用 这 竹子 到 制作 一个 弓 .

以楎作弓，

[ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [jiː] [ɪz] [ðə; ði] ['tɑːrgɪt] ,
The year of Yi is the target ,
这 年 的 易 是 这 目标 ,

夷年作矢，

[tuː; tə] [ɔː] [ðə; ði] [wɜːrld] .
To awe the world .
到 敬畏 这 世界 .

以威天下。

[ˌbiː ˈoʊ] [lɪŋ] [pleɪd] [ðə; ði] [drʌmz] [ænd; ənd] [ˈtrʌmpɪts] .
Bo Ling played the drums and trumpets .
波 凌 玩 这 鼓 和 小号 .

伯崚作鼓吹、

[ˈsimbəlz] ,
cymbals ,
钹 ,

铙角、

[gɔːŋz] , [drʌmz] , [ænd; ənd] [ˈsimbəlz]
gongs , drums , and cymbals
锣 , 鼓 , 和 钹

鞞钲鼓锣，

[tuː; tə] [prəˈmoʊt] [ˈvɜːrtʃuː][ænd; ənd] [bɪld] [ˈmɑːrʃ(ə)l][aːts]
To promote virtue and build martial arts
到 推动 美德 和 建造 武术 艺术

以扬德建武、

[ˈkɑːmən] [drʌm] [ɑːrk] ,
Common drum arc ,
常见的 鼓 弧 ,

共鼓化弧，

[ˈhɑːloʊɪŋ] [aʊt] [wʊd] [tuː; tə] [meɪk] [æn; ən] [ɔːr] ,
Hollowing out wood to make an oar ,
挖空 出去 木头 到 制作 一个 桨 ,

刳木为楫，

[ðə; ði] [ˈwɔːtər] [səˈplaɪ] [ɪz] [blɑːkt] .
The water supply is blocked .
这 水 供应 是 已屏蔽 .

以济不通。

[ðə; ði] [ˈmɑːrkwɪs] [ʌv; əv] - , [fɑː] [ˈ^erit] , [wʌz; wəz] [ɪn] [ə; eɪ] [pəˈzɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [məˈnuːvər] .
The Marquis of Mingyi , Fa Dou , was in a position to maneuver .
这 侯爵 的 - , 法 斗 , 曾是 在 一个 位置 到 演习 .

命邑侯法斗之周旋，

[ˌkju ju ˈi] [fæŋ] [ɪz] [streɪt] ,
Que Fang is straight ,
奎 方 是 直的 ,

魁方构直，

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈdræɡənz] [help] ,
With the dragon's help ,
和 这 龙的 帮助 ,

以携龙解，

[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ɡrænd] [ˈkærɪdʒ] ,
To build a grand carriage ,
到 建造 一个 盛大 运输 ,

作大辂，

[tuː; tə] [ˈtræv(ə)l] [tuː; tə] [ɔːl] [ˈkɔːrnərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] .
To travel to all corners of the world .
到 旅行 到 全部 角落 的 这 世界 .

以行四方。

[ðʌs] , [ˈboʊts] [ænd; ənd] [ˈviːək(ə)lz] [wɜːr; wər] [prɪˈperd] .
Thus , boats and vehicles were prepared .
因此 , 船 和 车辆 是 准备 .

由是舟车制备，

['draɪvɪŋ] ['ɑːksn][ænd; ənd] ['hɔːrsɪz]
Driving oxen and horses
驾驶 牛 和 马匹

服牛驾马，

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['weɪti] [ænd; ənd][fɑːr] - [riːtʃɪŋ] [liːd] ,
Taking the weighty and far - reaching lead ,
采取 这 重 和 远的 - 到达 带领 ,

引重致远，

[ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] ['benɪfɪt] .
And the world will benefit .
和 这 世界 将要 益处 .

而天下利矣。

[let] [ðə; ði] [æd'væntɪdʒɪz] [ʌv; əv] [naɪn] [θɔːrnz] [biː; bi] [kən'sɪdərd] [æz; əz][ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] ['weɪɪŋ]
Let the advantages of nine thorns be considered as the method of weighing
让 这 优势 的 九 荆棘 是 经过考虑的 作为 这 方法 的 称重
[ðə; ði] ['hevi] [ænd; ənd] [laɪt] .
the heavy and light .
这 重的 和 光 .

设九棘之利为轻重之法，

[tuː; tə][kən'troʊl] ['næʃ(ə)nəl] [ɪks'pendɪtʃəz] ,
To control national expenditures ,
到 控制 国家的 支出 ,

以制国用，

[ænd; ənd][soʊ] ['mʌni] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] .
And so money was issued .
和 所以 钱 曾是 发布 .

而货币行矣。

[tuː; tə] ['wɜːrʃɪp] [gɑːd] ,
To worship God ,
到 崇拜 上帝 ,

祀上帝，

['welkəm] [ɔːl] ['spɪrɪts] .
Welcome all spirits .
欢迎 全部 烈酒 .

接万灵，

[hiː; hi] [prə'moʊtɪd] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['gʌvərnəns] .
He promoted education and governance .
他 推广 教育 和 治理 .

布政教焉。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɔːl] [dɪ'spɜːrst] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz][nɑːt] [dɪ'skʌst] ['fɜːrðər] .
The court officials all dispersed , and the matter was not discussed further .
这 法庭 官员 全部 分散的 , 和 这 事情 曾是 不是 讨论 更远 .

群臣皆朝散不题。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðə; ði] ['empərər] [held] [kɔːrt] ['evri] [deɪ] .
Furthermore , the emperor held court every day .
此外 , 这 皇帝 握住 法庭 每一个 天 .

再说帝一日设朝，

[haʊ] [soʊ] ?
How so ?
如何 所以 ?

怎见得，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['poʊəm][baɪ] ['wæŋ] ['weɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [tæŋ] ['daɪnəsti] [ɪn'taɪtld] " ['ɜːrli] ['mɔːrnɪŋ] [kɔːrt] "
There is a poem by Wang Wei of the Tang Dynasty entitled " Early Morning Court "
那里 是 一个 诗 经过 王 魏 的 这 唐 王朝 标题 " 早期的 早晨 法庭 "

[æz; əz] ['evɪdəns] :
as evidence :
作为 证据 :

有唐人王维《早朝》诗一首为证：

[ðə; ði] ['ruːstər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['krɪmz(ə)n] ['tɜːrbən] ['herəldz] [ðə; ði] [dɑːn] .
The rooster with the crimson turban heralds the dawn .
这 公鸡 和 这 赤红 头巾 使者 这 黎明 .

绛帻鸡人报晓筹，

- - [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [kuːjun] [fɜːr] [koʊt] .
Shangyi Fangjin presented the Cuiyun fur coat .
- - 呈现 这 翠云 毛皮 外套 .

尚衣方进翠云裘。

[ðə; ði] ['pæləs] [geɪts] ['oʊpən][tuː; tə][ðə; ði] ['hevəns] .
The palace gates open to the heavens .
这 宫殿 大门 打开 到 这 天 .

九天阊阖开宫殿，

[ɔːl] [neiʃəns] , [ə'dɔrnd] [ɪn][ðer; ðər]['faɪnɪst] [ə'taɪər] , [boʊd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['empərər] .
All nations , adorned in their finest attire , bowed before the emperor .
全部 国家 , 装饰 在 他们的 最好的 服装 , 鞠躬 前 这 皇帝 .

万国衣冠拜冕旒。

[ðə; ði] ['sʌnlaɪt] [dʒʌst] [tʌtʃt] [ðə; ði] ['ɪmɔrtəlz] [pɑːm] .
The sunlight just touched the immortal's palm .
这 阳光 只是 感动 这 不朽的 棕榈 .

日色才临仙掌动，

[ðə; ði] ['ɪnsens] [smoʊk] [siːmd] [tuː; tə] [floʊt] [bɪ'saɪd] [ðə; ði]['drægən] .
The incense smoke seemed to float beside the dragon .
这 香 抽烟 似乎 到 漂浮 旁 这 龙 .

香烟欲傍衮龙浮。

['æftər] [kɔːrt] , [ðə; ði] [faɪv] - ['kʌlərd] ['iːˌdɪkts] [mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'sɪndɪd] .
After court , the five - colored edicts must be rescinded .
后 法庭 , 这 五 - 有色 法令 必须 是 撤销 .

朝罢须裁五色诏，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][dʒeɪd] ['pendənts] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] ['fiːnɪks] [puːl] .
The sound of jade pendants returns to the Phoenix Pool .
这 声音 的 玉 吊坠 返回 到 这 凤凰 水池 .

珮声归向凤池头。

['gæðərɪŋ] [bəuθ]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Gathering both civil and military officials ,
采集 两个都 民用 和 军队 官员 ,

聚集两班文武，

['æftər][ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz][wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the shouts and dances were finished ,
后 这 喊叫 和 舞蹈 是 完成的 ,

山呼拜舞毕，

[ðeɪ] [stʊd] [ɪn] [ə'tendəns] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [steps] .
They stood in attendance below the east and west steps .
他们 站立 在 出席 以下 这 东方 和 西方 步骤 .

东西阶下侍立，

[ðer; ðər][ɪz] [wɪnd] [ɑːn][ðə; ði] [left] .
There is wind on the left .
那里 是 风 在 这 左边 .

左有风后，

[raɪt] - [hænd] [strɔːŋ] ['ʃepərd] .
Right - hand strong shepherd .
正确的 - 手 强的 牧羊人 .

右有力牧。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['ministəz] , ['seɪɪŋ] :
The Emperor addressed his ministers , saying :
这 皇帝 已解决 他的 部长们 , 说 :

帝谓群臣曰：

" [aɪ] [pə'zes] [ðə; ði]['empaɪər] , "
" I possess the empire , "
" 我 具有 这 帝国 , "

“朕有天下，

[ɪts] ['sɪstəm] [ɪz] [naʊ] [kwaɪt] [kəm'pliːt] .
Its system is now quite complete .
它是 系统 是 现在 相当 完全的 .

其制度今已颇备，

[bʌt; bət][ðer; ðər][wɜːr; wər][goʊld] , ['sɪlvər] , [fuːd] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [gʊdz] .
But there were gold , silver , food , and other goods .
但 那里 是 金子 , 银 , 食物 , 和 其他 商品 .

但有金银食货等物，

[aɪ] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['noʊb(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] ['loʊli] , [ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)nt]
I distinguish between the noble and the lowly , and between the important
我 区分 之间 这 高贵 和 这 卑微的 , 和 之间 这 重要的
[ænd; ənd][ðə; ði] ['trɪviəl] .
and the trivial .
和 这 琐碎的 .

朕分别贵贱轻重，

[goʊld][mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] [best] .
Gold must be the best .
金子 必须 是 这 最好的 .

必以金为上，

['sɪlvər] [ɪz][ðə; ði][nekst] [best] .
Silver is the next best .
银 是 这 下一个 最好的 .

银次之。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['praɪsləs] ['treʒər] .
This is a priceless treasure .
这 是 一个 无价 宝藏 .

此为至宝，

[juːst] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['piːpəlz] [niːdz] .
Used in accordance with the people's needs .
用过的 在 根据 和 这 人们的 需求 .

与民变用，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][nɑːt][draɪ] [ʌp] .
It must not dry up .
它 必须 不是 干燥 向上 .

不得枯竭，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [breɪk] [ænd; ənd] [melt] .
It can break and melt .
它 能 休息 和 熔化 .

能碎能熔，

['ðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi][ə; eɪ] ['treʒər] [fɔːr; fər] ['fjuːtʃər] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] .
Therefore , it can be a treasure for future generations .
所以 , 它 能 是 一个 宝藏 为了 未来 几代人 .

所以可为后世之宝。

['kɑːpər] ,
copper ,
铜 ,

铜、

[tɪn] ,
tin ,
锡 ,

锡、

[liːd] ,
lead ,
带领 ,

铅、

['aɪərn][ɪz] [ɪn'fɪriər] .
Iron is inferior .
铁 是 下 .

铁为下，

[tuː; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [tuːlz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['piːp(ə)l]
To facilitate the creation of tools for the people
到 促进 这 创建 的 工具 为了 这 人们

以便民打造器物，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsoʊ][biː; bi] [juːst] [baɪ] ['fjuːtʃər] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] .
It can also be used by future generations .
它 能 还 是 用过的 经过 未来 几代人 .

亦可为后世之用。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ?

卿等以为何如？”

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
All the ministers reported :
全部 这 部长们 据报道 :

群臣皆奏曰：

“ [maɪ] [lɔːrd] [ɪz] [waɪz] . ”
“ My Lord is wise . ”
“ 我的 主 是 明智的 . ”

“我主圣明。

[naʊ] , [ðɪs] ['treʒər] , [wɪtʃ] [wɪl] ['nevər] [biː; bi] [fər'gɑːtn] ,
Now , this treasure , which will never be forgotten ,
现在 , 这 宝藏 , 哪个 将要 绝不 是 被遗忘的 ,

今置此万世不易之宝，

['neɪʃ(ə)n] ,
nation ,
国家 ,

国家、

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ɔːl] ['blesɪd; blest][wɪð; wɪθ] [gʊd] ['fɔːrtʃən] !
The people are all blessed with good fortune !
这 人们 是 全部 蒙福 和 好的 财富 !

百姓共蒙恩泽也！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大悦。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [ðə; ði] ['ledʒənderi] [ʃɛ'nɑːŋ] ['pɜːrsənəli] ['teɪstɪd] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [hɜːrb] . "
" The legendary Shennong personally tasted hundreds of herbs . "
" 这 传奇 神农 亲自 尝过 数百 的 草药 . "

“前神农君亲尝百草，

[tuː; tə] [juːz] ['medɪs(ə)n] [tuː; tə] [seɪv] [laɪvz; lɪvz] .
To use medicine to save lives .
到 使用 药品 到 节省 生活 .

制药性以救人。

[aɪ]['ɔːf(ə)n] [θɪŋk] [ðæt] [ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [mə'dɪsɪnl] ['prɑːpərtiz] [ɑːr; ər][koʊld] ,
I often think that although the medicinal properties are cold ,
我 经常 思考 那 虽然 这 药用 特性 是 寒冷的 ,

朕每思之药性虽有冷、

[hɑːt] ,
hot ,
热的 ,

热、

['temprətʃər; 'temprətʃʊr] ,
temperature ,
温度 ,

温、

-
Pingzhipin
-

平之品，

[bʌt; bət] [laɪf] ['kæriz] [bəuθ] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
But life carries both yin and yang .
但 生活 携带 两个都 阴 和 杨 .

但人生负阴而抱阳，

[fuːd] [ɪz] [dʒʌdʒd] [baɪ] [ɪts] [teɪst] [ænd; ənd] ['kʌlər] .
Food is judged by its taste and color .
食物 是 评判 经过 它是 品尝 和 颜色 .

食味而被色，

[dʒɔɪ][ænd; ənd]['æŋgər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kən'troʊld] [ɪn'tɜːrnəli] .
Joy and anger should be controlled internally .
喜悦 和 愤怒 应该 是 受控 内部 .

喜怒攻之于内，

[ðə; ði][koʊld][ænd; ənd] [hiːt] [ɑːr; ər] [di'speld] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] .
The cold and heat are dispelled from the outside .
这 寒冷的 和 热 是 驱散 从 这 外部 .

寒暑荡之于外，

['meni] [daɪd] [wen] [ðə; ði][skaɪ] ['dɑːkənd] .
Many died when the sky darkened .
许多 死亡 什么时候 这 天空 变暗 .

天昏而亡者多矣。

[aɪ][hæv; həv] [diːp] ['pɪti] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .
I have deep pity for him .
我 有 深的 遗憾 为了 他 .

深怜悯之。

[aɪ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['mændeɪt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [maɪ'self] .
I received the mandate of Heaven myself .
我 已收到 这 授权 的 天堂 我 .

朕自受天之命，

[ɪk'spɪriəns] [koʊld]
Experience cold
经验 寒冷的

经历寒、

[koʊld] ,
cold ,
寒冷的 ,

凉、

[draɪ] ,
dry ,
干燥 ,

燥、

['temprətʃər; 'temprətʃʊr] ,
temperature ,
温度 ,

温、

[ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] ['dæmpnəs] ,
The five elements of dampness ,
这 五 元素 的 潮湿 ,

湿五者之气，

[ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] ['sʌfər] [frʌm; frəm] ['ɪlnəs] .
They often suffer from illnesses .
他们 经常 遭受 从 疾病 .

常有疾病。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [kwaɪt] ['nɑːlɪdʒəbl] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['triːtmənt] [ʌv; əv] [dɪ'ziːzɪz] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] ['kænən] .
I am quite knowledgeable about the treatment of diseases according to the Inner Canon .
我 是 相当 知识渊博 关于 这 治疗 的 疾病 根据 到 这 内 佳能 .

朕颇知内经症治，

[hiː; hi] [ðen] [kə'mɪʃnd] [tʃiː][ˌbiː 'oʊ][tuː; tə] [raɪt] [ðə; ði] * [neɪʒɪŋ] * (['ɪnər] ['kænən]) .
He then commissioned Qi Bo to write the * Neijing * (Inner Canon) .
他 然后 委托 齐 波 到 写 这 * 内经 * (内 佳能) .

遂命岐伯作《内经》，

[leɪ] [gɔːŋ] [əb'zəːvz] [ðə; ði] - .
Lei Gong observes the Mingtang .
雷 锣 观察 这 - .

雷公察明堂，

[tʃek] [jʊr; jər] [pʌls] ,
Check your pulse ,
查看 你的 脉冲 ,

究脉息，

[wuː] ['pɛŋ] ,
Wu Peng ,
吴 彭 ,

巫彭、

- [prɪ'skrɪpʃ(ə)n] [beɪt] ,
Tongjun's prescription bait ,
- 处方 饵 ,

桐君处方饵，

[ænd; ənd] [ðʌs] , ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [aʊt] [ðer; ðər] [fʊl] ['laɪfspæn] .
And thus , people are able to live out their full lifespan .
和 因此 , 人们 是 有能力的 到 居住 出去 他们的 满的 寿命 .

而人得以尽年。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] ['ɛmpɚɚz] [wɜːrdz] , [ðə; ði] ['kɔːtiːəz] . . .
Upon hearing the Emperor's words , the courtiers . . .
之上 听力 这 皇帝的 字 , 这 朝臣 . . .

群臣闻帝之言，

[ðeɪ] [ɔːl] ['ʃaʊtɪd] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv] [ðə; ði] ['empərər] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "
他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

皆呼万寿，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

“ [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hoʊli] [wʌn] [kæn; kən] [riːtʃ] [ðɪs] [pɔɪnt] . ”
“ The words of the Holy One can reach this point . ”
“ 这 字 的 这 圣 一 能 抵达 这 观点 . ”

“圣慈言能及此，

[wʌn] [ɪn] [ɔːl] [taɪm] ,
One in all time ,
一 在 全部 时间 ,

万古一人，

[ænd; ənd] ['piːp(ə)l] [wɪl] [ɪn'dʒɔɪ] ['endləs] ['blesɪŋz] [fɔːr; fər] [ˌdʒɛnɚ'eɪʃənz] [tuː; tə] [kʌm] .
And people will enjoy endless blessings for generations to come .
和 人们 将要 享受 无尽的 祝福 为了 几代人 到 来 .

而世世人民受无休之福也。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大悦，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['rɔɪəl] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [held] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He ordered a royal banquet to be held for his officials .
他 订购 一个 皇家 宴会 到 是 握住 为了 他的 官员 .

命排御宴款待众臣，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['gɪv(ə)n] ['kændlz] [æt; ət] [dʌsk] [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'spɜːrst] .
They were given candles at dusk and then dispersed .
他们 是 给定 蜡烛 在 黄昏 和 然后 分散的 .

暮夜赐烛而散。

['tʃæptər] ['twenti] - [fɔːr] : [ɪm'pɪriəl] ['kɑːŋkjubaɪn] [ju'ɑːn] ['tiːtʃɪz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [reɪz] ['sɪlkwɜːrm]
Chapter Twenty - Four : Imperial Concubine Yuan Teaches the People to Raise Silkworms
章 二十 - 四 : 帝国 妾 元 教导 这 人们 到 增加 蚕

第二十四回 元妃教民养蚕丝

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['ɛmpɝɝz] ['praɪmeri] ['kɑːnsɔːrt] ,
Now , let's talk about the Yellow Emperor's primary consort ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 黄色的 皇帝的 基本的 配偶 ,

却说黄帝元妃者，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [zaɪlɪŋ] [klæn] .
She was the daughter of the Xiling clan .
她 曾是 这 女儿 的 这 西岭 氏族 .

西陵氏之女也，

['sɪstər] [lə'wəu; 'luːəu] ,
Sister Luo ,
姐姐 罗 ,

名螺姐，

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [gʊd] - ['lʊkɪŋ] .
She is good - looking .
她 是 好的 - 寻找 .

有姿色，

[moʊst] ['vɜːrtʃuəs] ,
Most virtuous ,
最多 有德行的 ,

最贤德，

[ˌsekʃu'æləti] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] .
Sexuality and wisdom .
性欲 和 智慧 .

性和慧。

[ðə; ði] ['empərər] [tʊk] [hɜːr; hər] [æz; əz] [hɪz; ɪz] ['praɪmeri] ['kɑːnsɔːrt] .
The emperor took her as his primary consort .
这 皇帝 采取 她 作为 他的 基本的 配偶 .

帝纳为元妃。

[ðə; ði] ['empərər] [left] [kɔːrt] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
The emperor left court and went to the inner palace .
这 皇帝 左边 法庭 和 去 到 这 内 宫殿 .

帝退朝入后宫，

['kɑːnsɔːrt] [ju'ɑːn] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Consort Yuan came out to greet them .
配偶 元 来了 出去 到 迎接 他们 .

元妃出接，

['æftər] [ðə; ði] ['serəmoʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [sɪt] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] .
He was ordered to sit with them .
他 曾是 订购 到 坐 和 他们 .

命之同坐。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ] , [ðə; ði] ['empərər] , [kri'eɪt] [ɔːl] [θɪŋz] ['ʌndər] ['hev(ə)n] . "
" I , the Emperor , create all things under Heaven . "
" 我 , 这 皇帝 , 创造 全部 事物 在下面 天堂 . "

“朕制天下之物，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kwaɪt] [kən'viːniənt] [fɔːr; fər] [sə'vɪliən] [juːz] .
It is quite convenient for civilian use .
它 是 相当 方便的 为了 平民 使用 .

民用颇便。

[ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ,
The order of heaven and earth ,
这 命令 的 天堂 和 地球 ,

天地之纪，

[ˌdɪvɪ'neɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ded] ,
Divination of the living and the dead ,
占卜 的 这 活的 和 这 死的 ,

幽明之占，

[aɪ] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː] [naʊ] ,
I know it now ,
我 知道 它 现在 ,

朕今知之，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['peɪntɪŋ] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [steɪts] ,
But the painting is divided into states ,
但 这 绘画 是 分割 进入 各州 ,

但画野分州，

[ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ɑːr; ər][dɪ'vaɪdɪd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðer; ðər] [dɪ'vɪʒnz] ,
All directions in the world are divided according to their divisions ,
全部 方向 在 这 世界 是 分割 根据 到 他们的 部门 ,

天下万方依其分野，

[ðeɪ] [sent] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə] [rɪ'zaɪd] [ðer; ðər] .
They sent feudal lords to reside there .
他们 发送 封建 领主们 到 居住 那里 .

派诸侯居焉，

[kə'mændɪŋ] ['dʒenrəlz] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri] ,
Commanding generals to govern the country ,
指挥 将军们 到 治理 这 国家 ,

命将营国，

[ə'pɔɪnt] ['juːnəks] [ɑːn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
Appoint eunuchs on the left and right .
委 太监 在 这 左边 和 正确的 .

置左右太监，

['oʊvɜˌsiːɪŋ] [ɔːl] [neiʃəns] ,
Overseeing all nations ,
监督 全部 国家 ,

监于万国，

[ɔːl] [neiʃəns] [ɑːr; ər][æt; ət] [piːs] .
All nations are at peace .
全部 国家 是 在 和平 .

万国以和。

[soʊ][ə; eɪ] [wel] [wʌz; wəz] [dʌg] .
So a well was dug .
所以 一个 出色地 曾是 挖 .

遂经设井，

[tuː; tə] [rɪ'zɑːlv] [dis'pjuːts] ;
To resolve disputes ;
到 解决 争议 ;

以塞争端；

[ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [step] - [baɪ] - [step] ['sɪstəm] [fɔːr; fər] ['meʒərɪŋ] ['eɪkərɪdʒ] .
Establish a step - by - step system for measuring acreage .
建立 一个 步 - 经过 - 步 系统 为了 测量 面积 .

立步制亩，

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] ['ʃɔːrtɪdʒ] .
In case of shortage .
在 案件 的 短缺 .

以防不足。

[meɪk] [eɪt] ['fæməliz] [fɔːrm] [ə; eɪ] [wel] .
Make eight families form a well .
制作 八 家庭 形式 一个 出色地 .

使八家为井，

[ðə; ði] [wel] [hæz; həz] [fɔːr] ['tʃænlz] .
The well has four channels .
这 出色地 有 四 频道 .

井开四道，

[ðə; ði] [eɪt] ['haʊzɪz] [ɑːr; ər] [ə'dʒeɪs(ə)nt] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The eight houses are adjacent to each other .
这 八 房屋 是 邻近的 到 每个 其他 .

而分八宅井一为邻，

[θriː] ['nebəz] [meɪk] [frendz] .
Three neighbors make friends .
三 邻居 制作 朋友们 .

邻三为朋，

['pɛŋ] [ˌes 'aɪ] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Peng Si is in the village .
彭 硅 是 在 这 村庄 .

朋四为里，

[ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [ɪz] [faɪv] [li] [lɔːŋ] .
A village is five li long .
一个 村庄 是 五 李 长的 .

里五为邑，

[ten] [taʊnz] [fɔːrm] [ə; eɪ] ['kæpɪt(ə)l] .
Ten towns form a capital .
十 城镇 形式 一个 首都 .

邑十为都，

[ɔːl] [ten] [ɑːr; ər] ['tiːtʃərz] .
All ten are teachers .
全部 十 是 教师 .

都十为师，

[ðə; ði] ['ɑːrmi] [wʌz; wəz] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [ten] ['priːfektʃər] .
The army was divided into ten prefectures .
这 军队 曾是 分割 进入 十 县 .

师十为州。

[ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ɑːr; ər] [dɪ'vaɪdɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [welz] [ænd; ənd] ['kælkjuleɪtɪd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['priːfektʃər] .
The accounts are divided among the wells and calculated within the prefectures .
这 账户 是 分割 之中 这 水井 和 计算 之内 这 县 .

分之于井而计于州，

[iːtʃ] [pleɪs] [hæz; həz] [ɪts] [oʊn] ['pɜːrmənənt] ['rezɪdəns] .
Each place has its own permanent residence .
每个 地方 有 它是自己的 永恒的 住宅 .

则地各有常居。

['waɪdli] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [greɪnz] [ænd; ənd] [plænts] ,
Widely distributed grains and plants ,
广泛 分布式 谷物 和 植物 ,

广布五谷草木，

[tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [friː] [frʌm; frəm] ['hʌŋgər] [ænd; ənd][koʊld] .
To ensure that the people are free from hunger and cold .
到 确保 那 这 人们 是 自由的 从 饥饿 和 寒冷的 .

使民无饥寒。

[wʌns] [ðiːz] ['tæsks] [ɑːr; ər] [kəm'pliːtɪd] ,
Once these tasks are completed ,
一次 这些 任务 是 完全的 ,

行此数事得完，

" [naʊ] [aɪ][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] ['wɜːri] [ə'baʊt] . "
" Now I have nothing to worry about . "
" 现在 我 有 没有什么 到 担心 关于 . "

朕方无忧矣。”

['kɑːnsɔːrt] [ju'ɑːn] [sed] :
Consort Yuan said :
配偶 元 说 :

元妃曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] [plæn] [set] [fɔːrθ] [baɪ]['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] [ðæt] [wɪl] [læst] [fɔːr; fər] [ɪ'tɜːrnəti] . "
" This is indeed a perfect plan set forth by our Lord that will last for eternity . "
" 这 是 的确 一个 完美的 计划 放 前进 经过 我们的 主 那 将要 最后的 为了 永恒 . "

“此实我主所置万古不磨之善规画也。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大喜。

['kɑːnsɔːrt] [ju'ɑːn] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Consort Yuan reported :
配偶 元 据报道 :

元妃奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] ['riːs(ə)ntli] [tʊk] [ə; eɪ] ['liːʒərli] [stroʊl] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] . . . "
" Your Majesty , I recently took a leisurely stroll in the garden . . . "
" 你的 威严 , 我 最近 采取 一个 悠闲 漫步 在 这 花园 . . . "

“臣妾日前因闲游苑囿，

[aɪ] [sɔː] ['sevrəl] ['ɪnsekts] [ðæt] [ri'zembld] [mɔθs] [bʌt; bət][wɜːr; wər][nɑːt] [mɔθs] .
I saw several insects that resembled moths but were not moths .
我 锯 一些 昆虫 那 类似 蛾子 但 是 不是 蛾子 .

见数虫似蛾非蛾，

[pɜːrtʃ] [ə'genst] [ə; eɪ] [triː]
perch against a tree
栖息 反对 一个 树

倚树而栖，

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,

未数日，

[ðə; ði] ['ɪnsekt] ['haɪdz] [ɪts] ['bɑːdi] [ˌɪn'saɪd] .
The insect hides its body inside .
这 昆虫 隐藏 它是 身体 里面 .

此虫将身藏于内，

[æn; ən][ɪk'stɜːrn(ə)l]['ɑːbdʒekt] , [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ][dʒudʒub] , [wʌz; wəz] [faʊnd] .
An external object , shaped like a jujube , was found .
一个 外部的 目的 , 形状 喜欢 一个 枣 , 曾是 成立 .

外结一物赀若枣样，

[jʊr; jər] ['kɑːŋkjubaɪn] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ɪɡ'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
Your concubine took it to examine it .
你的 妾 采取 它 到 检查 它 .

臣妾取而观之，

[ɔːl] [ˌɪn'saɪd][ɑːr; ər] [sɪlk] [θredz] .
All inside are silk threads .
全部 里面 是 丝绸 线程 .

内皆丝线，

[ə; eɪ] ['teðər] [ðæt] [ɪz] [strɔːŋ] [jet] [ʌn'breɪkəbl] .
A tether that is strong yet unbreakable .
一个 系绳 那 是 强的 然而 牢不可破 .

牵之牢而不断，

['jeloʊ] ,
Yellow ,
黄色的 ,

有黄、

[tuː] ['kʌlɚz] : [waɪt] [ænd; ənd] [blæk] .
Two colors : white and black .
二 颜色 : 白色的 和 黑色的 .

白二色。

[sɜːrtʃ] ['evri] [triː] .
Search every tree .
搜索 每一个 树 .

各树上遍寻之，

['ɡæðərɪŋ] [ðə; ði] ['ɡɑːsəmər] [θredz] ,
Gathering the gossamer threads ,
采集 这 游丝 线程 ,

汇齐游丝，

['woʊv(ə)n]['ɪntuː] [sɪlk] ,
Woven into silk ,
编织 进入 丝绸 ,

织而成绢，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sɑːftɚ, 'sɔftɚ][ænd; ənd] [mɔːr] ['delɪkət] [ðæn; ðən] ['ræmi] [klɔːθ] .
It is softer and more delicate than ramie cloth .
它 是 更柔和 和 更多的 精美的 比 苎麻 布 .

比苎麻之布软而娇嫩，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsoʊ][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [ʃiːld] [frʌm; frəm][ðə; ði][koʊld][ænd; ənd] [hiːt] .
It can also be used to shield from the cold and heat .
它 能 还 是 用过的 到 盾 从 这 寒冷的 和 热 .

披之亦可蔽寒暑，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsoʊ][biː; bi] [daɪd] [ɪn] ['veriəs] ['kʌlɚz] .
It can also be dyed in various colors .
它 能 还 是 染色 在 各种各样的 颜色 .

又可染各样颜色。

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [meɪ] ['ɔːrdər][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [sɪlk] [fɔːr; fər] ['wiːvɪŋ] .
Your Majesty may order the collection of silk for weaving .
你的 威严 可能 命令 这 收藏 的 丝绸 为了 编织 .

陛下可命收丝织之，

[tuː; tə][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['drægən] [roʊb] .
To be used as a dragon robe .
到 是 用过的 作为 一个 龙 长袍 .

以作龙袍。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The emperor was overjoyed upon hearing this .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

帝闻之大悦，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [wʌz; wəz] [ðen] ['ɪʃuːd] .
The imperial decree was then issued .
这 帝国 法令 曾是 然后 发布 .

即传出旨意，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə]
He ordered the various feudal lords to
他 订购 这 各种各样的 封建 领主们 到

命各处诸侯，

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ɪnsekts] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['fɔrists] [ðæt] [rɪ'zemb(ə)l] [deɪts] .
However , there are insects in the mountains and forests that resemble dates .
然而 , 那里 是 昆虫 在 这 山脉 和 森林 那 类似 日期 .

但山林中有虫似枣样者，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][ænd; ənd] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
They were to be taken and sent to the imperial court .
他们 是 到 是 已采取 和 发送 到 这 帝国 法庭 .

即取送入朝中。

[ðə; ði] ['empərər] [bi'stəu] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] [neɪm] " ['sɪlkwɜːrm] . "
The emperor bestowed upon it the name " silkworm . "
这 皇帝 授予 之上 它 这 姓名 " 蚕 . "

帝赐名其虫曰蚕，

[ðeɪ] [neɪmd] [ðə; ði] [deɪts] " [kə'kuːn] " .
They named the dates " Cocoon " .
他们 命名 这 日期 " 茧 " .

名其枣曰茧。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kɑːŋkjubaɪn] [ɪk'sprest] [hɜːr; hər] ['grætɪtuːd] .
The Imperial Concubine expressed her gratitude .
这 帝国 妾 表达 她 感激 .

元妃谢恩。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] ['envɔɪ] , ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪlkwɜːrm] [kə'kuːn] , [went] [tuː; tə] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds]
Meanwhile , the envoy , carrying a silkworm cocoon , went to various feudal lords
同时 , 这 使者 , 携带 一个 蚕 茧 , 去 到 各种各样的 封建 领主们
[tuː; tə] [sɪ'lekt] [ðə; ði] [best] ['kændədets] .
to select the best candidates .
到 选择 这 最好的 候选人 .

却说使命赍茧样往各处诸侯处去取选，

[ə'pɑːn] [ə'raɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ,
Upon arriving in the capital ,
之上 抵达 在 这 首都 ,

进至京师，

[ðə; ði] ['empərər] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] ,
The emperor accepted it ,
这 皇帝 公认 它 ,

帝受入，

[ɪ'miːdiətli] [peɪ] [ju'ɑːn] [ˌɛf i 'aɪ] .
Immediately pay Yuan Fei .
立即地 支付 元 费 .

即付元妃。

['kɑːnsɔːrt] [ju'ɑːn] [ɪn'strʌktɪd] [hɜːr; hər] ['pæləs] [meɪdz] [tuː; tə] [wiːv] ['sɪlkwɜːrm] [kə'kuːnz] ['ɪntuː] [boʊlts] [ʌv; əv]
Consort Yuan instructed her palace maids to weave silkworm cocoons into bolts of
配偶 元 指示 她 宫殿 女佣 到 编织 蚕 茧 进入 螺栓 的
[sɪlk] [ænd; ənd] ['sætn] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
silk and satin day and night .
丝绸 和 缎 天 和 夜晚 .

元妃着宫娥人等昼夜将茧游丝织成绢帛缎匹，

[ðə; ði] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] ['jeloʊ] [roʊb] [wʌz; wəz] ['tʃoʊzn] [ænd; ənd] [brɔːt] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['empərər] .
The one in the yellow robe was chosen and brought before the emperor .
这 一 在 这 黄色的 长袍 曾是 选定 和 带来 前 这 皇帝 .

拣出黄色裁袍进帝，

[ðə; ði] ['empərər] [wɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [ɑːn] [hɪz; ɪz] ['bɑːdi] .
The emperor wore it on his body .
这 皇帝 穿着 它 在 他的 身体 .

帝穿于身，

[ɪts] ['kʌlər] [ɪz] ['delɪkət] [ænd; ənd] ['tendər] .
Its color is delicate and tender .
它是 颜色 是 精美的 和 投标 .

见色娇而嫩，

[faɪn] [ænd; ənd] [sɔːft] ,
Fine and soft ,
美好的 和 柔软的 ,

细而又软，

['veri] ['hæpi] ,
Very happy ,
非常 快乐的 ,

十分欢喜，

['kɑːnsɔːrt] ['dʒiːə] [juː'ɑːnz] ['merɪts]
Consort Jia Yuan's merits
配偶 贾 人民币 优点

嘉元妃之功，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lænd] ,
He immediately issued an edict to bestow upon all the people of the land ,
他 立即地 发布 一个 法令 到 赐给 之上 全部 这 人们 的 这 土地 ,

即发旨意赐天下人民，

[kə'kuːn] [ɪk'strækʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['wiːvɪŋ] .
Cocoon extraction and weaving .
茧 萃取 和 编织 .

取茧织造。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [haʊ] [sɪlk] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [biː; bi] [prə'duːst] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
And this is how silk began to be produced throughout the world .
和 这 是 如何 丝绸 开始 到 是 生产 自始至终 这 世界 .

而天下绸缎自此始也。

['leɪtər] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] [rɪ'gɑːrdɪd] ['kɑːnsɔːrt] [ju'ɑːn] [æz; əz] [ðə; ði] [fɜːrst] ['sɪlkwɜːrm] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [wɜːrm]
Later generations regarded Consort Yuan as the first silkworm and then the worm
之后 几代人 认为 配偶 元 作为 这 第一的 蚕 和 然后 这 蠕虫
.
.
.

后世把元妃为先蚕后焉。

['tʃæptər] ['twenti] - [faɪv] : [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [pæθ] [liːdz] [tuː; tə] ['drægənˌhʊd] [ænd; ənd] [ə'senʃn] [tuː; tə] ['hev(ə)n]
Chapter Twenty - Five : The Emperor's Path Leads to Dragonhood and Ascension to Heaven
章 二十 - 五 : 这 皇帝的 小路 线索 到 龙族 和 升天 到 天堂

第二十五回 帝道成龙迎升天

[naʊ] , [sɪns] [ðə; ði] ['empərər] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði] ['empaɪər] ,
Now , since the emperor inherited the empire ,
现在 , 自从 这 皇帝 遗传 这 帝国 ,

却说帝自承天下以来，

['dɪlɪdʒəns] , [æŋ'zaɪəti] , ['ment(ə)l] ['efərt] , [ænd; ənd] [kiːn] ['sensɪz]
Diligence , anxiety , mental effort , and keen senses
勤勉 , 焦虑 , 精神的 努力 , 和 敏锐的 感官

勤劳焦思心力耳目，

[juːz] ['wɔːtər] , ['faɪər] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['væljuəblz] .
Use water , fire , and other valuables .
使用 水 , 火 , 和 其他 贵重物品 .

应用水火财物，

['evriθɪŋ] [ɪz] [kəm'pliːt] .
Everything is complete .
一切 是 完全的 .

无不悉备。

['ðerfɔːr] ,
Therefore ,
所以 ,

由是，

[ə'fɪʃ(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [ækt] [aʊt] [ʌv; əv] ['pɜːrsən(ə)l] ['ɪntrəsts] .
Officials should not act out of personal interests .
官员 应该 不是 行为 出去 的 个人的 兴趣 .

官不怀私，

['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [nɑːt] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] ['fɔːlshʊd] .
People are not accustomed to falsehood .
人们 是 不是 习惯 到 谬误 .

民不习伪，

[ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [nɑːt] [kloʊzd] ;
The city is not closed ;
这 城市 是 不是 关闭 ;

城郭不闭，

[ðə; ði] ['sɪti] [dʌz] [nɑːt] [prɪ] - [praɪs] .
The city does not pre - price .
这 城市 做 不是 预 - 价格 .

市不预价，

[duː][nɑːt] [faɪt] [fɔːr; fər]['prɑːfɪt] .
Do not fight for profit .
做 不是 斗争 为了 利润 .

见利不争，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [reɪnz] [ɔːr] [ʃaɪnz] ,
If it rains or shines ,
如果 它 雨 或者 闪耀 ,

风雨时若，

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] [greɪnz] [groʊ] [twaɪs] [æz; əz] [mʌtʃ] ,
A hundred grains grow twice as much ,
一个 百 谷物 生长 两次 作为 很多 ,

百谷倍生，

[noʊ] [wʌn] [daɪz] [jʌŋ] .
No one dies young .
不 一 死亡 年轻的 .

人无夭折，

[ðə; ði]['ɑːbdʒekt][wʌz; wəz] [wɪ'ðaʊt] [flɔːz] [ɔːr] [dɪ'ziːz] .
The object was without flaws or disease .
这 目的 曾是 没有 缺陷 或者 疾病 .

物无疵疠，

[bɜːrdz][ʌv; əv] [preɪ] [duː][nɑːt] [faɪt] ['rekləsli] .
Birds of prey do not fight recklessly .
鸟类 的 猎物 做 不是 斗争 鲁莽地 .

鸷鸟不乱搏，

['taɪgɚz] [ænd; ənd] ['lepədz] [duː][nɑːt] [preɪ] [ɑːn] ['ʌðər] .
Tigers and leopards do not prey on others .
老虎队 和 豹子 做 不是 猎物 在 其他的 .

虎豹不妄噬。

[bɜːrdz] , ['ɪnsekts] , [ænd; ənd] [fɪʃ] [ɔːl] ['benɪfɪt] [frʌm; frəm] [ɪts] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] .
Birds , insects , and fish all benefit from its transformation .
鸟类 , 昆虫 , 和 鱼 全部 益处 从 它是 转型 .

鸟鲁虫鱼皆沾其化，

[baː'bɛəriənz][ænd; ənd] ['ʌðər] ['eθnɪk] [gruːps] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] .
Barbarians and other ethnic groups all came to pay tribute .
野蛮人 和 其他 种族的 团体 全部 来了 到 支付 贡 .

夷狄之人罔不来贡。

[græs] [grəuz] [ɪn][ðə; ði] ['kɔːrtjɑːrd] .
Grass grows in the courtyard .
草 生长 在 这 庭院 .

有草生于庭，

[ə; eɪ] ['sɪkəfænt] ['entərd] ,
A sycophant entered ,
一个 马屁精 进入 ,

佞人入，

[ðen] [pɔɪnt] [də'rektli; daɪ'rektli][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
Then point directly to it .
然后 观点 直接地 到 它 .

则直指之，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] [kw] [jiː] .
His name is Qu Yi .
他的 姓名 是 曲 易 .

名曰屈轶。

[ðə; ði] ['fiːnɪks] [nests] [ɪn][ðə; ði] [pə'vɪliən] .
The phoenix nests in the pavilion .
这 凤凰 巢穴 在 这 亭 .

凤凰巢于阿阁，

[ðə; ði]['tʃiː'lɪn] [rəumz] [ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] .
The Qilin roams in the garden .
这 麒麟 漫游 在 这 花园 .

麒麟游于苑囿，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['ʌltɪmət] ['vɜːrtʃuː] ['mætʃɪŋ] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
This is called the ultimate virtue matching the Way of Heaven .
这 是 称为 这 最终的 美德 匹配 这 方式 的 天堂 .

是谓德配天道之至也。

[ðə; ði] ['empərər] ['æktɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˌstreɪt'fɔːrwərd] [maɪnd][ænd; ənd] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [wei] .
The Emperor acted with a straightforward mind and followed the Way .
这 皇帝 行动 和 一个 直截了当 头脑 和 随后 这 方式 .

帝直心行道，

['westwərd] [tuː; tə] [maʊnt] [kɔŋtɔŋ] ,
Westward to Mount Kongtong ,
向西 到 山 孔通 ,

西至崆峒山，

[hiː; hi] [æskt] - [fɔːr; fər] ['gaɪd(ə)ns] .
He asked Guangchengzi for guidance .
他 问 - 为了 指导 .

问道于广成子，

[gwɑːŋ] - [sed] :
Guang Chengzi said :
光 - 说 :

广成子曰：

" [kʌm] !
" Come !
" 来 !

“来！

[aɪ][toʊld][juː; jʊ] :
I told you :
我 讲述 你 :

吾语子：

[ðə; ði] ['es(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌltɪmət] ['dɑːəu]
The essence of the ultimate Dao
这 本质 的 这 最终的 道

至道之精，

['delɪkət] [ænd; ənd] [mɪ'stɪriəs] ;
Delicate and mysterious ;
精美的 和 神秘 ;

窈窈冥冥；

[ðə; ði] ['ʌltɪmət] [daʊ] ,
The ultimate Tao ,
这 最终的 道 ,

至道之极，

[ɪn][ə; eɪ] [deɪz] .
In a daze .
在 一个 发呆 .

昏昏默默。

[ɪg'nɔːr] [ænd; ənd] [def]
Ignore and deaf
忽略 和 聋

无视无听，

[ɪm'breɪs] [træŋ'kwɪləti] [ænd; ənd] [piːs] .
Embrace tranquility and peace .
拥抱 宁静 和 和平 .

抱神以静，

[ðə; ði] [ʃeɪp] [wɪl] ['streɪtn] [ɪt'self] ,
The shape will straighten itself ,
这 形状 将要 拉直 本身 ,

形将自正，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi]['kwaɪət][ænd; ənd] [klɪr] .
It must be quiet and clear .
它 必须 是 安静的 和 清除 .

必静必清，

[noʊ] [niːd] [fɔːr; fər][jʊr; jər] [ə'pɪrəns] ,
No need for your appearance ,
不 需要 为了 你的 外貌 ,

无劳汝形，

[duː][nɑːt] [ʃeɪk] [jʊr; jər] ['es(ə)ns] .
Do not shake your essence .
做 不是 摇 你的 本质 .

无摇汝精，

[prɪ'zɜːrv] [jʊr; jər]['spɪrɪt][ænd; ənd][kɑːm][jʊr; jər] [breθ] .
Preserve your spirit and calm your breath .
保存 你的 精神 和 冷静的 你的 气息 .

存神定气，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [ə'tʃiːv] [ˌɪmɔːr'tæləti] .
Only then can one achieve immortality .
仅有的 然后 能 一 达到 不朽 .

乃可长生。

[aɪ][hæv; həv] ['kʌltɪveɪtɪd] [maɪ'self][fɔːr; fər][wʌn] , - ['jɪrz] .
I have cultivated myself for 1 , 200 years .
我 有 栽培 我 为了 1 , - 年 .

我修身一千二百岁矣，

[bʌt; bət][maɪ]['bɑːdi][hæz; həz] ['nevər] ['wiːkənd] .
But my body has never weakened .
但 我的 身体 有 绝不 减弱 .

而吾形未尝衰。”

[ðə; ði] ['empərər] [rɪ'tɜːrnd] .
The Emperor returned .
这 皇帝 返回 .

帝回来，

[aɪ] [teɪk] ['refjuːdʒ][ɪn][ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [gwɑːŋ] - .
I take refuge in the words of Guang Chengzi .
我 拿 避难所 在 这 字 的 光 - .

皈依广成子之言，

[hiː; hi] [ðen] [ə'teɪnd] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] .
He then attained enlightenment .
他 然后 已达到 启示 .

遂得成道。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [rɪ'triːv] ['kɑːpər] [frʌm; frəm] , ['hiːnən] , [nɪr]
He ordered an envoy to retrieve copper from Xiangcheng , Henan , near
他 订购 一个 使者 到 取回 铜 从 相城 , 河南 , 靠近
['ʃaʊʃæn] .
Shoushan .
寿山 .

命使取首山河南襄城之铜，

[ðə; ði]['traɪpɑːd][wʌz; wəz][kæst][ɑːn][ðə; ði] ['sʌðərn] [sloʊp] [ʌv; əv] [dʒei] ['maʊnt(ə)n] [ɪn] ['juːʒoʊ] , ['hiːnən] .
The tripod was cast on the southern slope of Jing Mountain in Yuzhou , Henan .
这 三脚架 曾是 投掷 在 这 南部 坡 的 景 山 在 禹州 , 河南 .

铸鼎于荆山河南禹州之阳。

- ,
Dingcheng ,
- ,

鼎成，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [red] [laɪt] [ə'pɪrd] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
Suddenly , a red light appeared in the sky .
突然 , 一个 红色的 光 出现 在 这 天空 .

忽然空中红光显现，

[ə; eɪ] ['jeloʊ] ['drægən] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['druːpɪŋ] [bɪrd] [dɪ'sendɪd] .
A yellow dragon with a drooping beard descended .
一个 黄色的 龙 和 一个 下垂 胡须 下降 .

有一黄龙垂髯而下，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrd] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['empərər] .
It appeared as if they were coming to welcome the emperor .
它 出现 作为 如果 他们 是 未来 到 欢迎 这 皇帝 .

似来迎帝之状，

['kɑːnsɔːrt] [ju'ɑːn] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] .
Consort Yuan was greatly alarmed .
配偶 元 曾是 非常 惊慌 .

元妃在傍大惊。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [maɪ] [dɪr] ['mɪnɪstər] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [ə'lɑːrmd] . "
" My dear minister , there is no need to be alarmed . "
" 我的 亲爱的 部长 , 那里 是 不 需要 到 是 惊慌 . "

“爱卿不必惊惧，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['envɔɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['empərər] , [sent] [tuː; tə] ['welkəm] [ˌem 'iː] .
This is an envoy from the Heavenly Emperor , sent to welcome me .
这 是 一个 使者 从 这 天上 皇帝 , 发送 到 欢迎 我 .

此天帝使来迎朕。”

[hiː; hi] [ðen] [left] [hɪz; ɪz] [siːt] [ænd; ənd] [roʊd] [ɑːn][ðə; ði] ['drægənz] [bæk] .
He then left his seat and rode on the dragon's back .
他 然后 左边 他的 座位 和 骑 在 这 龙的 后退 .

即离席骑于龙背。

['kɑːnsɔːrt] [ju'ɑːn] [græbd] [ðə; ði] ['ɛmpɝːz] [roʊb] ,
Consort Yuan grabbed the Emperor's robe ,
配偶 元 抓住 这 皇帝的 长袍 ,

元妃扯住帝衣，

[ðeɪ] ['fɑːloʊd] [suːt] .
They followed suit .
他们 随后 套装 .

亦随而上。

['leɪtər] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] [ðæt] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['sev(ə)nti] ['ministəz] [ænd; ənd] ['fɔːləuəz] [keɪm]
Later , it was said that more than seventy ministers and followers came
之后 , 它 曾是 说 那 更多的 比 七十 部长们 和 追随者 来了
[frʌm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] .
from the palace .
从 这 宫殿 .

后传宫中大臣从者七十余人；

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [ə'send] ,
Those who are not allowed to ascend ,
那些 WHO 是 不是 允许 到 上升 ,

小臣不得上者，

['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] ['drægənz] [bɪrd] , [hiː; hi] [pʊld] [aʊt] [ðə; ði] ['fɔːlən] [baʊ; boʊ][ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [klaɪm]
Holding the dragon's beard , he pulled out the fallen bow and tried to climb
保持 这 龙的 胡须 , 他 拉 出去 这 倒下 弓 和 尝试 到 爬
[ʌp] , [bʌt; bət][tuː; tə][noʊ] [ə'veɪl] .
up , but to no avail .
向上 , 但 到 不 可用 .

悉持龙髯拔堕弓仰攀莫及，

[hiː; hi] [held] [hɪz; ɪz][baʊ; boʊ][ænd; ənd] [kraɪd] [aʊt] .
He held his bow and cried out .
他 握住 他的 弓 和 哭 出去 .

抱弓而号。

['leɪtər] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [neɪmd] [wuːaʊ] ['æftər] [ɪts] [baʊ; boʊ] .
Later , it was named Wuhao after its bow .
之后 , 它 曾是 命名 吴浩 后 它是 弓 .

后因名其弓曰乌号，

[ðə; ði] [pleɪs] [ɪz] [neɪmd] - , ['lænʃən] , ['ʃæn'ʃiː] .
The place is named Dinghu , Lantian , Shaanxi .
这 地方 是 命名 - , 蓝天 , 陕西 .

名其地曰鼎湖陕西蓝田。

[ðə; ði] ['empərər] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [wʌn] ['hʌndrəd] ['jɪrz] .
The emperor reigned for one hundred years .
这 皇帝 统治 为了 一 百 年 .

帝在位一百年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][biː; bi] - ['jɪrz] [oʊld] .
He lived to be 120 years old .
他 居住地 到 是 - 年 老的 .

寿一百二十岁，

['berid] [ɪn] [kʊ'fuː] , [pæst] [daʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] - .
Buried in Qufu , passed down to his son Xuanxiao .
埋葬 在 曲阜 , 通过了 向下 到 他的 儿子 - .

葬曲阜传子玄嚣，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz] [ʃaʊhaʊ] - [klæn] .
He was established as Shaohao Jintian Clan .
他 曾是 已确立的 作为 少豪 - 氏族 .

立为少昊金天氏。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .

不知后事如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['kɑːment] :
Comment :
评论 :

评曰：

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][sɪks][a:ts] ,
Among the six arts ,
之中 这 六 艺术 ,

六术之中，

[lɔːz] [ænd; ənd] ['kælindəz] [ɑːr; ər] [ɪ'senʃ(ə)l] .
Laws and calendars are essential .
法律 和 日历 是 基本的 .

律历为要。

[hɪ'stɔːrɪkli] , [ðə; ði]['hænd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][bɪg] ['dɪpər] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [jɪn] .
Historically , the handle of the Big Dipper was established in the year of Yin .
历史 , 这 处理 的 这 大的 杓 曾是 已确立的 在 这 年 的 阴 .

历以斗柄建寅，

[ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .
The first month of spring is the beginning of the year .
这 第一的 月 的 春天 是 这 开始 的 这 年 .

春正月为首岁，

[ðə; ði] [twelv] ['mjuːzɪk(ə)l] ['pɪtʃɪz] [ɑːr; ər] [beɪst] [ɑːn][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [hwæŋzɔŋ] (
The twelve musical pitches are based on the natural sound of the Huangzhong (
这 十二 音乐 投球 是 基于 在 这 自然的 声音 的 这 湟中 (
-) [noʊt] .
黄钟) note .
-) 笔记 .

律以黄钟之宫声发于自然为十二律，

[ðə; ði] [lɔː] [ɪz] [beɪst] [ɑːn][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv] ['weɪɪŋ] [ænd; ənd] ['bælənsɪŋ] .
The law is based on the principle of weighing and balancing .
这 法律 是 基于 在 这 原则 的 称重 和 平衡 .

律本度重权衡之所由出。

[ðə; ði] [θriː] [lɔːz] [ænd; ənd] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] [kə'rekt] .
The three laws and regulations are correct .
这 三 法律 和 法规 是 正确的 .

三者律令正之，

[ɔːl] [lænd] ['ʌndər] ['hev(ə)n] [kæn; kən][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd] .
All land under heaven can be divided .
全部 土地 在下面 天堂 能 是 分割 .

天下田可分，

['lʌ] - ,
Lu Kejun ,
鲁 - ,

禄可均，

['etɪkət] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] ['regjuleɪt] [[ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n]] .
Etiquette can be used to regulate [the situation] .
礼仪 能 是 用过的 到 调节 [这 情况] .

礼可制，

['mjuːzɪk][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] .
Music can be made .
音乐 能 是 制成 .

乐可作。

['ðerfɔːr] , [lɔːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɔːl] [θɪŋz] .
Therefore , laws are the foundation of all things .
所以 , 法律 是 这 基础 的 全部 事物 .

故律者万事之根本也。

[ɪts] [əˌdæptə'bɪləti] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] ['taɪərsəm] .
Its adaptability makes it tiresome .
它是 适应性 制作 它 令人厌烦 .

其通变而使之倦，

[mɪθs] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəli] ['æplɪkəb(ə)l]
Myths make it universally applicable
神话 制作 它 普遍地 适用的

神话而使咸宜，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] ['gʌvənd] ['sɪmpli] [baɪ] ['letɪŋ] [daʊn] [wʌnz] [kloʊðz] .
The world is governed simply by letting down one's clothes .
这 世界 是 受统治 简单地 经过 出租 向下 一个人的 衣服 .

垂衣裳而天下治，

[ðə; ði] ['ætməsfɪr] [wʌz; wəz] [hɑːr'moʊniəs] [ænd; ənd] [sə'riːn] .
The atmosphere was harmonious and serene .
这 气氛 曾是 和谐 和 安详 .

至和氤氲，

[ɔːl] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs] [lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] [ænd; ənd] ['hæpinəs] .
All living beings live in peace and happiness .
全部 活的 生物 居住 在 和平 和 幸福 .

群生安乐，

['fiːnɪks] [nest] [æt; ət][ə; eɪ] ,
Phoenix Nest at A ,
凤凰 巢 在 一个 ,

凤凰巢于阿，

[ðə; ði]['tʃiː'lɪn] [rəumz] [ɪn][ðə; ði][waɪld] .
The Qilin roams in the wild .
这 麒麟 漫游 在 这 荒野 .

麒麟游于野，

[ðæts] ['veri] [truː] ,
That's very true ,
那就是 非常 真的 ,

甚矣哉，

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['ɪrə] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['empərəz] .
This was the era of the Five Emperors .
这 曾是 这 时代 的 这 五 皇帝们 .

五帝之世也。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] ['vɜːrtʃuː] [mætʃɪz] [ðæt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
It is said that the emperor's virtue matches that of Heaven .
它 是 说 那 这 皇帝的 美德 比赛 那 的 天堂 .

有言帝德配天，

[ðə; ði] ['ledʒənd] [ʌv; əv] [əb'teɪnɪŋ] [ɪ'mɔːrt(ə)l] [a:ts] [ænd; ənd] ['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] ['drægən] [tuː; tə] [ə'send] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
The legend of obtaining immortal arts and riding a dragon to ascend to heaven .
这 传奇 的 获得 不朽 艺术 和 骑术 一个 龙 到 上升 到 天堂 .

得仙术骑龙升天之说，

['sʌmwʌn] [maɪt] [æsk] , " [dʌz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ɪg'zɪst] ? "
Someone might ask , " Does such a thing exist ? "
某人 可能 问 , " 做 这样的 一个 事物 存在 ? "

或问曰有此乎?

[ɪz] [ðɪs] [nɑːt] [ðə; ði] [keɪs] ?
Is this not the case ?
是 这 不是 这 案件 ?

无此乎?

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰:

[ɪz] [ðæt] [soʊ] ?
Is that so ?
是 那 所以 ?

有此乎?

[ðæts] [ɔːl] .
That's all .
那就是 全部 .

无此乎已。

[sʌm; səm] [seɪ] [tuː; tə] [rest] [ænd; ənd] [pleɪ] .
Some say to rest and play .
一些 说 到 休息 和 玩 .

或云休嬉，

[ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] [kə'læpst] ,
The Yellow Emperor collapsed ,
这 黄色的 皇帝 倒塌 ,

黄帝崩，

[ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔ:ds] [ɪ'lektɪd] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] [æz; əz] ['empərər] .
The feudal lords elected Xi as emperor .
这 封建 领主们 当选 习 作为 皇帝 .

诸侯推嬉为帝，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - — [ænd; ənd] [hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [sʌn] [neɪmd] - .
His courtesy name was Youhong — and he had a son named Jinyun .
他的 礼貌 姓名 曾是 - — 和 他 有 一个 儿子 命名 - .

号有鸿氏——有别子曰缙云氏，

[hiː; hi] ['mærid] [jæn] ['rɔŋ] , [ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv] [ðə; ði] - ['fæməli] .
He married Yan Rong , the daughter of the Shangjing family .
他 已婚 严 荣 , 这 女儿 的 这 - 家庭 .

娶上敬氏之女曰炎融，

[ʃɪʃɛŋ] - ,
Shisheng Huandou ,
石生 - ,

实生讙兜，

[jaʊ] ['bænɪʃt] [hɪm; ɪm][tuː; tə] - .
Yao banished him to Chongshan .
姚 被放逐 他 到 - .

尧放之崇山。

-
Sanmiao
-

三苗，

[jaʊ] [fled] [tuː; tə] [sænweɪ] .
Yao fled to Sanwei .
姚 逃亡 到 三味 .

尧窜之三危。

[ðə; ði] - ['piːp(ə)l] [hæd; həd][ə; eɪ] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [neɪmd] [ˌtaʊ'tiː] .
The Sanmiao people had a younger brother named Taotie .
这 - 人们 有 一个 年轻 兄弟 命名 饕餮 .

三苗有弟曰饕餮，

[ðen] , - - [wʌz; wəz] [bɔːrn] .
Then , Canglin Shengshijun was born .
然后 , - - 曾是 出生 .

又有苍林生始均，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ə'rɪdʒənəli] [kɔːld] [ðə; ði] ['ænsestərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [baː'bɛəriənz] .
They were all originally called the ancestors of the Northern Barbarians .
他们 是 全部 起初 称为 这 祖先 的 这 北方 野蛮人 .

始均是谓北狄之祖也。

[ɪk'spres] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Express it out .
表达 它 出去 .

表而出之，

[tuː; tə][biː; bi] [rɪ'kɔːrdɪd] [hɪr]
To be recorded here
到 是 记录 这里

以附纪焉

['tʃæptər] ['twenti] - [sɪks] : ['ʃaʊ] [haʊ] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn] [kʊ'fuː]
Chapter Twenty - Six : Shao Hao Ascends the Throne and Establishes the Capital in Qufu
章 二十 - 六 : 邵 郝 上升 这 王座 和 建立 这 首都 在 曲阜

第二十六回 少昊即位都曲阜

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ʃaʊhaʊ] - [klæn] ,
Now , let's talk about Shaohao Jintian Clan ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 少豪 - 氏族 ,

却说少昊金天氏，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] .
He was the eldest son of the Yellow Emperor .
他 曾是 这 长子 儿子 的 这 黄色的 皇帝 .

乃黄帝之长子，

[mɪŋ] -
Ming Xuanxiao
明 -

名玄嚣，

['mʌðər] [kɔːld] [hɜːr; hər] ['sɪstər] [sneɪl] .
Mother called her Sister Snail .
母亲 称为 她 姐姐 蜗牛 .

母曰螺姐,

-
Juhuazhu
-

居华渚,

[ðə; ði] [stɑːrz] [wɜːr; wər] [æz; əz] [lɑːrdʒ] [æz; əz] [ə; eɪ] ['reɪnboʊ] .
The stars were as large as a rainbow .
这 明星 是 作为 大的 作为 一个 彩虹 .

见星大如虹,

[ɔː'spɪʃəs] [saɪn] [frʌm; frəm] [bɪ'loʊ] ,
Auspicious sign from below ,
吉祥 符号 从 以下 ,

下临之祥,

[ðæt] [ɪz] , [ɪf] ['pregnənt] ,
That is , if pregnant ,
那 是 , 如果 孕 ,

即有妊,

['ʃaʊ] [haʊ] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] [ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [mʌnθ] .
Shao Hao was born in the eleventh month .
邵 郝 曾是 出生 在 这 第十一 月 .

十有一月而生少昊。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] ,
During the time of the Yellow Emperor ,
期间 这 时间 的 这 黄色的 皇帝 ,

黄帝之世,

[dɪ'sendɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvər] ,
Descending to the river ,
下降 到 这 河 ,

降居江水,

[ðə; ði] [taʊn] [wʌz; wəz] ['loʊkeɪtɪd] [ɪn] [tʃɪ'ɔŋ] [sæŋ] ['jɑːn'dʒoʊ] .
The town was located in Qiong Sang Yanzhou .
这 镇 曾是 位于 在 琼 桑 兖州 .

邑于穷桑兖州,

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [noʊn] [æz; əz] [tʃɪ'ɔŋ] [sæŋ] ['ʃiː] .
Therefore , he was also known as Qiong Sang Shi .
所以 , 他 曾是 还 已知 作为 琼 桑 史 .

故又号穷桑氏。

['fɑːðər] [ˌhwɑːŋ'diː] [daɪd] ,
Father Huangdi died ,
父亲 黄帝 死亡 ,

父黄帝崩,

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ˌrekə'mendɪd] [ðæt] ['ʃaʊ] [haʊ] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
The court officials recommended that Shao Hao ascend the throne .
这 法庭 官员 受到推崇的 那 邵 郝 上升 这 王座 .

群臣推少昊即位,

[kɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuː] [ʌv; əv] ['met(ə)l] .
King the world with the virtue of metal .
国王 这 世界 和 这 美德 的 金属 .

以金德王天下,

[kʊ'fuː]
Qufu
曲阜

都曲阜，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'stɔːr] [ðə; ði] ['pɑːləsiz] [ʌv; əv] - .
He was able to restore the policies of Taihao .
他 曾是 有能力的 到 恢复 这 政策 的 - .

能修太昊之政，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

Therefore	,	he	is	called	Shaohao	.
['ðerfɔːr]	,	[hiː; hi]	[ɪz]	[kɔːld]	[ʃaʊhaʊ]	.
所以	,	他	是	称为	少豪	.

故曰少昊。

Since	ascending	the	throne
[sɪns]	[ə'sendɪŋ]	[ðə; ði]	[θroʊn]
自从	上升	这	王座

自即位以来，

Phoenix	arrives	just	in	time	.
['fiːnɪks]	[ə'raivz]	[dʒʌst]	[ɪn]	[taɪm]	.
凤凰	到达	只是	在	时间	.

凤凰适至，

The	officials	paid	homage	.
[ðə; ði]	[ə'fɪʃ(ə)lz]	[peɪd]	['hɑːmɪdʒ]	.
这	官员	有薪酬的	尊敬	.

众臣朝贺，

The	emperor	then	used	birds	to	record	official	positions	.
[ðə; ði]	['empərər]	[ðen]	[juːst]	[bɜːrdz]	[tuː; tə]	['rekɔːd; rɪ'kɔːd]	[ə'fɪʃ(ə)l]	[pə'ziʃənz]	.
这	皇帝	然后	用过的	鸟类	到	记录	官方的	职位	.

帝即以鸟纪官，

The	official	in	charge	of	the	calendar	was	called	the	Phoenix	Bird	Office	.
[ðə; ði]	[ə'fɪʃ(ə)l]	[ɪn]	[tʃɑːrdʒ]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['kælɪndər]	[wʌz; wəz]	[kɔːld]	[ðə; ði]	['fiːnɪks]	[bɜːrd]	['ɑːfɪs]	.
这	官方的	在	收费	的	这	日历	曾是	称为	这	凤凰	鸟	办公室	.

历正官曰凤鸟司，

The	official	in	charge	was	called	the	Black	Bird	Division	.
[ðə; ði]	[ə'fɪʃ(ə)l]	[ɪn]	[tʃɑːrdʒ]	[wʌz; wəz]	[kɔːld]	[ðə; ði]	[blæk]	[bɜːrd]	[dɪ'vɪʒ(ə)n]	.
这	官方的	在	收费	曾是	称为	这	黑色的	鸟	分配	.

分官曰玄鸟司，

The	official	post	was	called	the	Bluebird	Division	.
[ðə; ði]	[ə'fɪʃ(ə)l]	[poʊst]	[wʌz; wəz]	[kɔːld]	[ðə; ði]	['bluːbɜːrd]	[dɪ'vɪʒ(ə)n]	.
这	官方的	邮政	曾是	称为	这	蓝鸟	分配	.

启官曰青鸟司，

The	closed	office	was	called	the	Dan	Bird	Office	.
[ðə; ði]	[kloʊzd]	['ɑːfɪs]	[wʌz; wəz]	[kɔːld]	[ðə; ði]	[dæn]	[bɜːrd]	['ɑːfɪs]	.
这	关闭	办公室	曾是	称为	这	担	鸟	办公室	.

闭官曰丹鸟司。

Then	Zhujiu	was	established	.
[ðen]	-	[wʌz; wəz]	[ɪ'stæblɪʃt]	.
然后	-	曾是	已确立的	.

又立祝鸠氏，

Situ	also	;
['saɪtuː]	['ɔːlsoʊ]	;
思图	还	;

司徒也；

- [klæn] ,
Jujiu clan ,
- 氏族 ,

睢鸠氏，

['saɪmə][jiː; ji] ;
Sima Ye ;
西玛 叶 ;

司马也；

- ['fæməli] ,
Mingjiu family ,
- 家庭 ,

鸣鸠氏，

- ['ɔːlsoʊ] ;
Sikong also ;
- 还 ;

司空也；

- ['fæməli] ,
Shuangjiu family ,
- 家庭 ,

爽鸠氏，

- (-) [ɪz]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs] .
Sikou (司寇) is also the Minister of Justice .
- (-) 是 还 这 部长 的 正义 .

司寇也；

['fælkənər] [klæn] ,
Falconer clan ,
猎鹰者 氏族 ,

鹘鸠氏，

[tuː; tə][biː; bi][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ə'ferz] .
To be in charge of affairs .
到 是 在 收费 的 事务 .

司事也。

[ðoʊz] [huː] [ɪ'stæblɪʃ] [ə'fɪʃ(ə)l] [ræŋks] [beɪst] [ɑːn][ðə; ði] [faɪv] [dʌvz; doʊvz]
Those who establish official ranks based on the five doves
那些 WHO 建立 官方的 排名 基于 在 这 五 鸽子

以五鸠立官品者，

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][mæn] [huː] ['gʌvənz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
He is a man who governs the people .
他 是 一个 男人 WHO 统治 这 人们 .

鸠民者也。

[ðə; ði] [faɪv] ['fezənts] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [kɔːld] [ðə; ði] [naɪn] ['krɑːftsmən] .
The five pheasants are also called the nine craftsmen .
这 五 野鸡 是 还 称为 这 九 工匠 .

又五雉谓九工正，

[juːz] [ʃɑːrp] [tuːlz]
Use sharp tools
使用 锋利的 工具

利器用，

['pɑːzətɪv] ['meʒərmənt] ,
Positive measurement ,
积极的 测量 ,

正度量，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][baː'bɛəriənz] .
They are barbarians .
他们 是 野蛮人 .

夷民者也。

[ðə; ði] [naɪn] ['huː][ɑːr; ər][ðə; ði] [naɪn] [ˌæɡrɪ'kʌltʃərəl] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
The Nine Hu are the Nine Agricultural Officials .
这 九 胡 是 这 九 农业 官员 .

又九扈为九农正，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ʌndər] ['hjuːmin][ɑːr; ər] [friː] [frʌm; frəm] [laɪ'senʃəsnəs] .
The people under Humin are free from licentiousness .
这 人们 在下面 人类 是 自由的 从 放荡 .

扈民无淫者也。

[sɪns] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [reɪn] ,
Since the emperor's reign ,
自从 这 皇帝的 在位 ,

自帝御世，

[ɔːl] ['blesɪŋz] [wɪl] [ə'raɪv] .
All blessings will arrive .
全部 祝福 将要 到达 .

诸福之物毕至，

[bʊk] - ['lʌvɪŋ] ['fiːnɪks]
Book - loving phoenix
书 - 爱 凤凰

爱书鸾凤，

[li] ['dʒiːən] ['ɡʌ] ,
Li Jian Gu ,
李 建 顾 ,

立建鼓，

['meɪkɪŋ] ['floʊtɪŋ] [tʃaɪmz] ,
Making floating chimes ,
制作 漂浮的 编钟 ,

制浮磬，

[tuː; tə] [kə'nekt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['waɪndz][ʌv; əv] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] ,
To connect with the winds of mountains and rivers ,
到 连接 和 这 风 的 山脉 和 河流 ,

以通山川之风，

[tuː; tə] [kri'eɪt] ['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði] [ɡreɪt] [ə'bɪs] [tuː; tə] ['hɑːrmənaɪz] [ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv] [men] [ænd; ənd]
To create music of the Great Abyss to harmonize the hearts of men and
到 创造 音乐 的 这 伟大的 深渊 到 协调 这 心 的 男人 和
[ɡɔdz] .
gods .
神 .

作大渊之乐以谐人神，

[ænd; ənd] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'loʊ] ,
And above and below ,
和 多于 和 以下 ,

和其上下，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [dʒuːjuːɑːn] , [wer] [piːs] [reɪn] .
This is called Jiuyuan , where peace reigns .
这 是 称为 九原 , 在哪里 和平 统治 .

是曰九渊治太平。

['eɪti] - [wʌn] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] ['ʌndər] ['hev(ə)n]
Eighty - one feudal lords under heaven
八十 - 一 封建 领主们 在下面 天堂

天下八十一诸侯，

[ðə; ði] [ʃaʊhaʊ] [klæn] [dɪ'klaɪnd] ['slaɪtli] .
The Shaohao clan declined slightly .
这 少豪 氏族 拒绝 轻微地 .

少昊氏稍衰。

[ə; eɪ] [kɔːrt] ['seʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [held] [ɑːn] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [deɪ] .
A court session was held on a single day .
一个 法庭 会议 曾是 握住 在 一个 单身的 天 .

一日设朝，

['æftər] [ðə; ði] ['ministəz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [tʃɪrz] ,
After the ministers finished their cheers ,
后 这 部长们 完成的 他们的 干杯 ,

众臣山呼毕，

[ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [səb'mɪtɪd] [mə'mɔriːəlz] [rɪ'pɔːrtɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] - [traɪbz] [wɜːr; wər] [ɪn] [rɪ'beljən] .
The various feudal lords submitted memorials reporting that the Jiuli tribes were in rebellion .
这 各种各样的 封建 领主们 提交 纪念碑 报道 那 这 - 部落 是 在 叛乱 .

各诸侯表奏有九黎作乱，

['rekləs] [juːz] [ʌv; əv] [fɔːrs]
Reckless use of force
鲁莽 使用 的 力量

妄动刀兵，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [fled] .
The people fled .
这 人们 逃亡 .

百姓逃散，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [ʌn'iːzi] .
The world is uneasy .
这 世界 是 不安 .

天下不安。

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] , [ðə; ði] ['empərər] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
Upon hearing the report , the Emperor asked his ministers :
之上 听力 这 报告 , 这 皇帝 问 他的 部长们 :

帝闻奏问众臣曰：

" [wer] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] - ? "
" Where are the people of Jiuli ? "
" 在哪里 是 这 人们 的 - ? "

“九黎何处人也？”

[ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [neɪmd] [guː] [lɔːŋ] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
A minister named Gou Long stepped forward and reported :
一个 部长 命名 咕 长的 步 向前 和 据报道 :

有臣勾龙出班奏曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [noʊz] [ðæt] [ðə; ði] - [ɑːr; ər][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃuːʃæn] [klæn][ʌv; əv]
" Your subject knows that the Jiuli are descendants of the Shushan clan of
" 你的 主题 知道 那 这 - 是 后代 的 这 蜀山 氏族 的
[ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] ['daɪnəsti] . "
the Human Emperor dynasty . "
这 人类 皇帝 王朝 . "

"臣知九黎乃人皇氏朝蜀山氏之后，

['lɪvɪŋ] [ɪn]['siːtʃwɑːn]
Living in Sichuan
活的 在 四川

居蜀中，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs] .
He was granted the title of Marquis .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 .

封为侯。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [naɪn] ['brʌðərz] [ɪn] [ðɪs] [laɪf] :
There are nine brothers in this life :
那里 是 九 兄弟 在 这 生活 :

今生兄弟九人：

[ðə; ði] ['eldər] [sed] [li] [wʌz; wəz] ['griːdi] .
The elder said Li was greedy .
这 长老 说 李 曾是 贪婪的 .

长曰黎贪，

[feɪs] [peɪl] ,
Face pale ,
脸 苍白 ,

面白，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ten] [fiːt] [tɔːl] ;
He was ten feet tall ;
他 曾是 十 脚 高的 ;

身长一丈；

[nekst] [wʌz; wəz] [li] ['dʒuː] .
Next was Li Ju .
下一个 曾是 李 朱 .

次曰黎巨，

[dɑːrk] [feɪs]
Dark face
黑暗的 脸

面黑，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [twelv] [fiːt] [tɔːl] .
He was twelve feet tall .
他 曾是 十二 脚 高的 .

身长一丈二尺；

[ðə; ði] [θɜːrd] [ɪz] [li] ['lʌ] .
The third is Li Lu .
这 第三 是 李 鲁 .

三曰黎禄，

[peɪl] [feɪs]
pale face
苍白 脸

面青，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪ'lev(ə)n] [fiːt] [tɔːl] .
He was eleven feet tall .
他 曾是 十一 脚 高的 .

身长一丈一尺；

['fɔːrθli] , [li] [wen] ,
Fourthly , Li Wen ,
第四 , 李 温 ,

四曰黎文，

[griːn] [feɪs]
Green face
绿色的 脸

面绿，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] - [fiːt] [tɔːl] ;
He was 15 feet tall ;
他 曾是 - 脚 高的 ;

身长一丈五寸；

['fɪfθli] , [li] [l'jɑːn] ,
Fifthly , Li Lian ,
第五 , 李 连 ,

五曰黎廉，

['jeloʊɪʃ] [kəm'plekʃ(ə)n]
yellowish complexion
淡黄色 肤色

面黄，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ten] [fiːt] [tɔːl] ;
He was ten feet tall ;
他 曾是 十 脚 高的 ;

身长一丈；

[ðə; ði] [sɪksθ] [ɪz] [li] [wuː] .
The sixth is Li Wu .
这 第六 是 李 吴 .

六曰黎武，

[feɪs] [peɪl] ,
Face pale ,
脸 苍白 ,

面白，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ten] [fiːt] [tɔːl] ;
He was ten feet tall ;
他 曾是 十 脚 高的 ;

身长一丈；

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] , [li] [wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] .
The seventh day , Li was defeated .
这 第七 天 , 李 曾是 战败 .

七曰黎破，

[feɪs] [red] ,
Face red ,
脸 红色的 ,

面赤，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [naɪn] [fiːt] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [tɔːl] .
He was nine feet four inches tall .
他 曾是 九 脚 四 英寸 高的 .

身长九尺四寸；

[ðə; ði] [eɪtθ] [ɪz] [li] ['fuː] .
The eighth is Li Fu .
这 第八 是 李 傅 .

八曰黎辅，

[feɪs] [peɪl] ,
Face pale ,
脸 苍白 ,

面白，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [naɪn] [fiːt] [θriː] [ɪntʃɪz] [tɔːl] ;
He was nine feet three inches tall ;
他 曾是 九 脚 三 英寸 高的 ;

身长九尺三寸；

[ðə; ði] [naɪnθ] [ɪz] [li] [baɪ] .
The ninth is Li Bi .
这 第九 是 李 双 .

九曰黎弼，

['pɜːrp(ə)l] [feɪs]
purple face
紫色的 脸

面紫，

[wʌn] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [tɔːl] ,
One zhang tall ,
一 张 高的 ,

身长一丈，

[ɔːl] [naɪn] ['brʌðərz] [wɜːr; wər][fɑːnd][ʌv; əv] ['mɪləteri] ['strætədʒi] [bʊks] .
All nine brothers were fond of military strategy books .
全部 九 兄弟 是 喜爱 的 军队 战略 图书 .

兄弟九人皆好兵书，

[skɪld] [ɪn]['mɑːrʃ(ə)l][ɑːts]
Skilled in martial arts
熟练 在 武术 艺术

善武艺，

[hiː; hi] [pə'zesiz] [ðə; ði] ['kɜːrɪdʒ] [tuː; tə] [faɪt] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to fight ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 .

有万夫不当之勇。

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][ɪn] ['keɪɑːs] [tə'deɪ] ,
The world is in chaos today ,
这 世界 是 在 混乱 今天 ,

今乱天下，

[let] [ðem; ðəm][duː][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .
Let them do as they please .
让 他们 做 作为 他们 请 .

任其横为。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] , "
" The feudal lords of the world , "
" 这 封建 领主们 的 这 世界 , "

“天下诸侯，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi][biː; bi][soʊ] ['ærəgənt] ? "
How could he be so arrogant ? "
如何 可以 他 是 所以 傲慢的 ? "

何任其自横？”

- [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Goulong then reported :
- 然后 据报道 :

勾龙又奏曰：

" [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ɑːr; ər] ['prɑːbəbli] [noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] . "
" The feudal lords are probably no match for him . "
" 这 封建 领主们 是 大概 不 匹配 为了 他 . "

“诸侯恐非其敌手，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [derd] [nɑːt][goʊ] [aʊt] [tuː; tə] [səb'duː] [ðem; ðəm] .
Therefore , they dared not go out to subdue them .
所以 , 他们 敢于 不是 去 出去 到 征服 他们 .

故不敢出收伏也。”

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [sed] :
The Emperor then said :
这 皇帝 然后 说 :

帝又曰：

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] - [ɑːr; ər] [breɪv]
Even if the Jiuli are brave
甚至 如果 这 - 是 勇敢的

“纵九黎有勇，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ,
With the number of feudal lords ,
和 这 数字 的 封建 领主们 ,

以诸侯之众，

[aʊt'nʌmbəd] [ænd; ənd] [aut'mætʃt] ,
Outnumbered and outmatched ,
寡不敌众 和 实力悬殊 ,

众寡相敌，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi][nɑːt] [wɪn] ?
How could we not win ?
如何 可以 我们 不是 赢 ?

安得不胜？”

- [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Goulong then reported :
- 然后 据报道 :

勾龙又奏曰：

" [noʊ] [wʌn] [bʌt; bət][ðə; ði] ['prɪnsəz] [kæn; kən] [dɪ'fiːt] [ˌjuː 'es] . "
" No one but the princes can defeat us . "
" 不 一 但 这 王子们 能 击败 我们 . "

“非众诸侯不能敌，

[meɪ] [ɔːl] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ɪn'dʒɔɪ] ['læstɪŋ] [piːs] [ænd; ənd] ['hæpinəs] .
May all people in the world enjoy lasting peace and happiness .
可能 全部 人们 在 这 世界 享受 持久 和平 和 幸福 .

天下之人久乐太平，

[ˌʌnkən'testɪd]
Uncontested
无争议

未经征战，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][wɔːr] ,
Upon hearing the sound of war ,
之上 听力 这 声音 的 战争 ,

一闻兵火，

[fɜːrst] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] ['terəfaɪd] ,
First they were all terrified ,
第一的 他们 是 全部 恐惧 ,

先各惊惧，

[di'siːvɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ][gɔdz] ,
Deceiving each other with gods ,
欺骗 每个 其他 和 神 ,

以神相惑，

[sə'spɪʃ(ə)n] [beɪst] [ɑːn] ['streɪndʒnəs]
Suspicion based on strangeness
怀疑 基于 在 奇怪

以怪相疑，

[ðə; ði] ['fæməli] [wɜːr; wər]['ʃeɪmənz; 'ʃɑːmənz; 'ʃæmənz][ænd; ənd] [hɪs'tɔːrɪənz] .
The family were shamans and historians .
这 家庭 是 萨满 和 历史学家 .

家为巫史，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [əb'sest] [wɪð; wɪθ] ['ɔːfərɪŋ] [prerz] .
The people are obsessed with offering prayers .
这 人们 是 痴迷 和 提供 祈祷 .

民渎于祝，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][wʌn] [huː] ['mʌstəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['enəmi] .
There was no one who mustered his troops to attack the enemy .
那里 曾是 不 一 WHO 集结 他的 军队 到 攻击 这 敌人 .

无有整兵出敌者，

['ðerfɔːr] , [ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðer; ðər][ɪz] [sʌtʃ] [greɪt] ['keɪɑːs] .
Therefore , this is why there is such great chaos .
所以 , 这 是 为什么 那里 是 这样的 伟大的 混乱 .

故至此大乱耳。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [naʊ] [hiː; hi][ɪz] ['kɔːzɪŋ] ['keɪɑːs] . "
" Now he is causing chaos . "
" 现在 他 是 导致 混乱 . "

“今他作乱，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [səb'duːd] .
It must be subdued .
它 必须 是 低沉的 .

必须收伏，

[haʊ] [tuː; tə][kən'troʊl][ˌaɪ 'tiː] ?
How to control it ?
如何 到 控制 它 ?

何以制之，

[kæn; kən][ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] ?
Can the common people live in peace ?
能 这 常见的 人们 居住 在 和平 ?

庶民得安？”

- [rɪ'pɔːrtɪd] :
Goulong reported :
- 据报道 :

勾龙奏曰：

" [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪ'beljən] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] [li] ,
" To quell the rebellion of the Nine Li ,
" 到 荡平 这 叛乱 的 这 九 李 ,

“欲除九黎之乱，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [fɪrd] [ðæt] [ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd] ['sekənd] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts][ʌv; əv]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [wɪl] [biː; bi]
It is feared that the first and second routes of feudal lords will be
它 是 害怕 那 这 第一的 和 第二 路线 的 封建 领主们 将要 是
['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] .
difficult to conquer .
难的 到 征服 .

恐一二路诸侯难以征灭。

[maɪ] [lɔːrd] [meɪ] ['ɪʃuː] [naɪn] [di'kriːz] .
My Lord may issue nine decrees .
我的 主 可能 问题 九 法令 .

我主可颁旨意九道，

['sʌmən] [ðə; ði] [naɪn] ['væsl] [lɔːds] ,
Summon the nine vassal lords ,
召唤 这 九 附庸 领主们 ,

召九路诸侯，

[iːtʃ] [ruːt] [ɪz][æn; ən] ['enəmi] [ʌv; əv] [li] .
Each route is an enemy of Li .
每个 路线 是 一个 敌人 的 李 .

每一路敌一黎，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ɪ'rædɪkeɪtɪd] .
Only then can it be eradicated .
仅有的 然后 能 它 是 根除 .

方可剿除。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðæt] [naɪnθ] [ruːt] ? "
" That Ninth Route ? "
" 那 第九 路线 ? "

“那九路？”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" ['sʌmənəbəl] — "
" Summonable — "
" 可召唤 — "

“可召——

[ðə; ði][fɜːrst] [ruːt] [ʌv; əv]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ,
The first route of feudal lords ,
这 第一的 路线 的 封建 领主们 ,

第一路诸侯，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['æftər][ðə; ði] [jæn] ['ɛmpɝɝz] [reɪn] [ðæt] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .

It was after the Yan Emperor's reign that he came to the capital .

它 曾是 后 这 严 皇帝的 在位 那 他 来了 到 这 首都 .

乃炎帝朝帝里之后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz]['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [laɪ] .

His surname is Jiang and his given name is Lie .

他的 姓 是 江 和 他的 给定 姓名 是 说谎 .

姓姜名烈，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ɑːn][æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ;

He led 30 , 000 troops on an expedition ;

他 引领 - , - 军队 在 一个 远征 ;

统兵三万征进；

[ðə; ði] ['sekənd] [gruːp] [ʌv; əv]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ,

The second group of feudal lords ,

这 第二 团体 的 封建 领主们 ,

第二路诸侯，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [jæn] ['ɛmpɝɝz] ['daɪnəsti] .

He was also a descendant of the Yan Emperor's dynasty .

他 曾是 还 一个 后裔 的 这 严 皇帝的 王朝 .

亦乃炎帝朝帝承之后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz]['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][ˌe 'o] .

His surname is Jiang and his given name is Ao .

他的 姓 是 江 和 他的 给定 姓名 是 奥 .

姓姜名鳌，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ɑːn][æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ;

He led 30 , 000 troops on an expedition ;

他 引领 - , - 军队 在 一个 远征 ;

统兵三万征进；

[ðə; ði] [θɜːrd] [gruːp] [ʌv; əv][lɔːds] ,

The third group of lords ,

这 第三 团体 的 领主们 ,

第三路诸侯，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] ['empərər] [jæn] [ænd; ənd] ['empərər] [jiː] .

He was also a descendant of Emperor Yan and Emperor Yi .

他 曾是 还 一个 后裔 的 皇帝 严 和 皇帝 易 .

亦乃炎帝朝帝宜之后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['wæŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] ['zɛŋ] .

His surname is Wang and his given name is Zheng .

他的 姓 是 王 和 他的 给定 姓名 是 郑 .

姓王名政，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ɑːn][æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ;

He led 30 , 000 troops on an expedition ;

他 引领 - , - 军队 在 一个 远征 ;

统兵三万征进；

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ruːt] [ʌv; əv] ['væsl] [lɔːds] ,

The fourth route of vassal lords ,

这 第四 路线 的 附庸 领主们 ,

第四路诸侯，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] ['nuːwə] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] - ['ɪrə] .

She was a descendant of Nuwa during the Taihao era .

她 曾是 一个 后裔 的 女娲 期间 这 - 时代 .

乃太昊朝女娲氏之后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['ʃaʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][dʒɪn] .
His surname is Shao and his given name is Jin .
他的 姓 是 邵 和 他的 给定 姓名 是 斤 .
姓邵名金,

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ɑːn][æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ;
He led 30 , 000 troops on an expedition ;
他 引领 - , - 军队 在 一个 远征 ;
统兵三万征进;

[ðə; ði] [fɪfθ] [ruːt] [ʌv; əv] ['væsl] [lɔːds] ,
The fifth route of vassal lords ,
这 第五 路线 的 附庸 领主们 ,
第五路诸侯,

['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [klæn][ʌv; əv][ðə; ði] - ['daɪnəsti] ,
Also a descendant of the Baihuang clan of the Taihao dynasty ,
还 一个 后裔 的 这 - 氏族 的 这 - 王朝 ,
亦乃太昊朝柏皇氏之后,

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][dʒiː] .
His surname is Pingzhi and his given name is Zhi .
他的 姓 是 - 和 他的 给定 姓名 是 智 .
姓平名治,

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ɑːn][æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ;
He led 30 , 000 troops on an expedition ;
他 引领 - , - 军队 在 一个 远征 ;
统兵三万征进;

[ðə; ði] [sɪksθ] [ruːt] [ʌv; əv] ['væsl] [lɔːds] ,
The sixth route of vassal lords ,
这 第六 路线 的 附庸 领主们 ,
第六路诸侯,

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][wuː] [hwaɪ] ['ʃiː] , [ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv] ['nuːwə] .
She was also a descendant of Wu Huai Shi , the daughter of Nuwa .
她 曾是 还 一个 后裔 的 吴 怀 史 , 这 女儿 的 女娲 .
亦乃女娲朝无怀氏之后,

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz][ɡwɑːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz]['dɑːəu] .
His surname is Guan and his given name is Dao .
他的 姓 是 关 和 他的 给定 姓名 是 道 .
姓关名道,

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ɑːn][æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ;
He led 30 , 000 troops on an expedition ;
他 引领 - , - 军队 在 一个 远征 ;
统兵三万征进;

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ruːt] [ʌv; əv][lɔːds] ,
The seventh route of lords ,
这 第七 路线 的 领主们 ,
第七路诸侯,

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] - , [ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['daɪnəsti] .
He was a descendant of Youchao , a member of the Renhuang Dynasty .
他 曾是 一个 后裔 的 - , 一个 成员 的 这 - 王朝 .
乃人皇朝有巢氏之后,

['sɜːrneɪm] ['fɛŋ] , ['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ə'mɪtɪd; oʊ'mɪtɪd] .
Surname Feng , given name omitted .
姓 冯 , 给定 姓名 省略 .
姓风名略,

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ɑːn][æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ;
He led 30 , 000 troops on an expedition ;
他 引领 - , - 军队 在 一个 远征 ;

统兵三万征进；

[ðə; ði] [eɪtθ] [ruːt] [prɪns] ,
The Eighth Route Prince ,
这 第八 路线 王子 ,

第八路诸侯，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌdiː 'eɪ] [dʌn] [klæn][ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] ['daɪnəsti] .
He was a descendant of the Da Dun clan of the Human Emperor Dynasty .
他 曾是 一个 后裔 的 这 达 逼债 氏族 的 这 人类 皇帝 王朝 .

乃人皇朝大敦氏之后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['ʒɔŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [kjuː] .
His surname is Xiong and his given name is Qiu .
他的 姓 是 熊 和 他的 给定 姓名 是 邱 .

姓熊名球，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ɑːn][æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ;
He led 30 , 000 troops on an expedition ;
他 引领 - , - 军队 在 一个 远征 ;

统兵三万征进；

[ðə; ði] [naɪnθ] [ruːt] [ʌv; əv] ['prɪnsəz]
The Ninth Route of Princes
这 第九 路线 的 王子们

第九路诸侯，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [klæn][ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] ['empərər] ['daɪnəsti] .
He was also a descendant of the Cimin clan of the Human Emperor Dynasty .
他 曾是 还 一个 后裔 的 这 - 氏族 的 这 人类 皇帝 王朝 .

亦乃人皇朝次民氏之后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['ʒɔŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [tæŋ] .
His surname is Xiong and his given name is Tang .
他的 姓 是 熊 和 他的 给定 姓名 是 唐 .

姓熊名唐，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ɑːn][ə; eɪ] [kæm'peɪn] .
He led 30 , 000 troops on a campaign .
他 引领 - , - 军队 在 一个 活动 .

统兵三万征进。

[ɪf] [wiː; wi] [əb'teɪn] [ðə; ði] ['ɑːmiz] [ʌv; əv] [ðiːz] [naɪn] ['væsl] [lɔːds] — [ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] - , - — [wiː; wi][kæn; kən] [əd'væns] .
If we obtain the armies of these nine vassal lords — a total of 270 , 000 — we can advance .
如果 我们 获得 这 军队 的 这些 九 附庸 领主们 — 一个 全部的 的 - , - — 我们 能 进步 .

若得此九路诸侯之兵——共计二十七万征进，

[aɪ] , [tuː] , [wɪl] [kə'mænd] - , - [truːps] [æz; əz] ['gʌvərnər] - ['dʒen(ə)rəl] .
I , too , will command 30 , 000 troops as Governor - General .
我 , 也 , 将要 命令 - , - 军队 作为 州长 - 一般的 .

臣亦统兵三万为总督，

[ækt] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['kæm(ə)rə] .
Act according to the camera .
行为 根据 到 这 相机 .

相机而动，

[ðɪs] [pri'ventid] [ðə; ði] - ['brʌðərz] [frʌm; frəm] [sə'pɔːrtɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðər] .
This prevented the Jiuli brothers from supporting each other .
这 阻止 这 - 兄弟 从 支持 每个 其他 .

使九黎兄弟不能首尾相顾，

[aɪ] [prɪ'dɪkt] [wiː; wi][kæn; kən] ['kæptʃər] [ðem; ðəm][ɪn] [wʌn] [fel] [swuːp] .
I predict we can capture them in one fell swoop .
我 预测 我们 能 捕获 他们 在 一 跌倒 俯冲 .

臣料一鼓可擒，

[waɪ] ['wɜːri] [ə'baʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] [nɑːt] ['biːɪŋ] [æt; ət] [piːs] ?
Why worry about the world not being at peace ?
为什么 担心 关于 这 世界 不是 存在 在 和平 ?

何愁天下不定哉！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[hiː; hi] [ðen] ['ɪʃuːd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ə'pɔɪnt] - [æz; əz] ['envɔɪ] [tuː; tə] ['sʌmən] [ðə; ði]
He then issued an imperial edict appointing Goulong as envoy to summon the
他 然后 发布 一个 帝国 法令 任命 - 作为 使者 到 召唤 这
['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts] .
feudal lords of the nine routes .
封建 领主们 的 这 九 路线 .

即颁旨命勾龙为使召九路诸侯。

[guː] [lɔːŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
Gou Long accepted the order .
咕 长的 公认 这 命令 .

勾龙领旨，

[hiː; hi] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [kɔːrt] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He resigned from the emperor's court and left the capital .
他 辞职 从 这 皇帝的 法庭 和 左边 这 首都 .

辞帝出朝，

['træv(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [naɪn] ['kiŋdəmz]
Travel to the Nine Kingdoms
旅行 到 这 九 王国

前往九国，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
It remains to be seen .
它 遗迹 到 是 已见 .

未知如何。

[dʒəu] - [sed] :
Zhou Jingxuan said :
周 - 说 :

周静轩曰：

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['pɝːsənz] ['bɑːdi] .
The world is like a person's body .
这 世界 是 喜欢 一个 人的 身体 .

天下如人之一身，

['streŋ(k)θ(ə)n] [ðə; ði] ['vaɪt(ə)l] ['enərdʒi] ,
Strengthen the vital energy ,
加强 这 必不可少的 活力 ,

元气固，

[ðen] ['iːv(ə)l] ['kænɑːt] ['entər] .
Then evil cannot enter .
然后 邪恶的 不能 进入 .

则有邪不入，

[wen] ['vaɪt(ə)l] ['enərdʒi] [di'klainz] , [ˌpæθə'dʒenɪk] ['fæktərz] [kæn; kən] ['iːzəli] ['entər] .
When vital energy declines , pathogenic factors can easily enter .
什么时候 必不可少的 活力 下降 , 致病 因素 能 容易地 进入 .

元气衰邪气因之而入焉。

[naʊ] [ðə; ði] - [ɑːr; ər] [ɪn] [rɪ'beljən] ,
Now the Jiuli are in rebellion ,
现在 这 - 是 在 叛乱 ,

今九黎作乱，

[ˌdɪsə'beɪŋ] [ðə; ði] ['kɪŋz] ['ɔːrdərz]
Disobeying the king's orders
违抗命令 这 国王的 订单

不遵王命，

['piːp(ə)l] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɪrd] [iːtʃ] ['ʌðər] [æz; əz] [gɔdz] .
People throughout the world feared each other as gods .
人们 自始至终 这 世界 害怕 每个 其他 作为 神 .

天下之人相惧以神，

[ðeɪ] [di'siːvd] [iːtʃ] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ] [streɪndʒ] [teɪlz; 'teɪˌliz] .
They deceived each other with strange tales .
他们 受骗 每个 其他 和 奇怪的 故事 .

相惑以怪，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [wʌz; wəz] [ɪ'nɪʃieɪtɪd] [baɪ] ['ʃaʊ] [haʊ] .
All of this was initiated by Shao Hao .
全部 的 这 曾是 启动 经过 邵 郝 .

皆少昊有以启之也。

[æz; əz] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [sed] ,
As the ancients said ,
作为 这 古代人 说 ,

先正有言，

[ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [gʊd] [θɔːt] ,
A single good thought ,
一个 单身的 好的 想法 ,

一念之善，

[wɔːrm] [briːz] [ænd; ənd] ['dʒent(ə)l] [er] ,
Warm breeze and gentle air ,
温暖的 微风 和 温和的 空气 ,

暖风和气，

[ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['iːv(ə)l] [θɔːt] ,
A single evil thought ,
一个 单身的 邪恶的 想法 ,

一念之恶，

[di'mɑːnɪk] [stɑːr] [ænd; ənd] ['vendʒf(ə)l] [goʊst] .
Demonic star and vengeful ghost .
恶魔般的 星星 和 复仇的 鬼 .

妖星厉鬼。

[maɪ] [hɑːrt] [ɪz] ['raɪtʃəs] .
My heart is righteous .
我的 心 是 正义 .

吾之心正，

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [ɪz]['ɔːlsoʊ] ['ʌpraɪt] ;
The heart of Heaven and Earth is also upright ;
这 心 的 天堂 和 地球 是 还 直立 ;

天地之心亦正；

[maɪ] [breθ] [ɪz] ['floʊɪŋ] ['smuːðli] .
My breath is flowing smoothly .
我的 气息 是 流动 顺利 .

吾之气顺，

[ðə; ði] ['enərdʒi] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [ɪz]['ɔːlsoʊ][ɪn] ['hɑːrməni] .
The energy of heaven and earth is also in harmony .
这 活力 的 天堂 和 地球 是 还 在 和谐 .

天地之气亦顺。

[ðoʊz] [huː] [hoʊld][ðə; ði] [reɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːrld] ,
Those who hold the reins of the nation and the world ,
那些 WHO 抓住 这 缰绳 的 这 国家 和 这 世界 ,

有天下国家之寄者，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][nɑːt][plæn] [ə'hed] ?
How can we not plan ahead ?
如何 能 我们 不是 计划 前方 ?

岂可不作事谋始哉。

['tʃæptər] ['twenti] - ['sev(ə)n] : ['mɑːrkwɪs][ˌdʒe aɪ 'ju][rə'siːvz, rɪ'siːvz, riː'siːvz] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [tuː; tə] ['kɑːŋkər]
Chapter Twenty - Seven : Marquis Jiu Receives Imperial Decree to Conquer
章 二十 - 七 : 侯爵 九 接收 帝国 法令 到 征服
[ðə; ði] [naɪn] [li]
the Nine Li
这 九 李

第二十七回 九侯奉旨征九黎

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] - ['brʌðərz] [riːkt] ['hævək] [ə'krɔːs] [ðə; ði][lænd] .
Meanwhile , the Jiuli brothers wreaked havoc across the land .
同时 , 这 - 兄弟 破坏 混乱 穿过 这 土地 .

却说九黎兄弟大乱天下，

['kleɪmɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ɪn'vɪnsəb(ə)l] ,
Claiming to be invincible ,
声称 到 是 无敌 ,

自谓无敌，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [ɪz] ['biːɪŋ] [held] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
A banquet is being held in the inner palace .
一个 宴会 是 存在 握住 在 这 内 宫殿 .

正在后宫饮宴，

[ðə; ði] [skaʊt] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The scout reported :
这 侦察 据报道 :

探马飞报曰：

" [naʊ] , ['empərər] [ʃaʊhaʊ] [hæz; həz] ['ɔːrdərd] - [tuː; tə] ['sʌmən] [ðə; ði] ['ɑːmiz] [ʌv; əv][ðə; ði]
" Now , Emperor Shaohao has ordered Goulong to summon the armies of the
" 现在 , 皇帝 少豪 有 订购 - 到 召唤 这 军队 的 这
[naɪn] ['væsl] [steɪts] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][nɑːt][fɑːr] [ə'weɪ] . "
nine vassal states , which are not far away . "
九 附庸 各州 , 哪个 是 不是 远的 离开 . "

“今有少昊帝命勾龙为使召九路诸侯兵来不远，

" [aɪ] [beg] [juː; jʊ] , [maɪ] [lɔːrd] , [tuː; tə] ['kwɪkli] [ɪn'geɪdʒ] [ðə; ði] ['enəmi] ! "
" I beg you , my lord , to quickly engage the enemy ! "
" 我 求 你 , 我的 主 , 到 迅速地 从事 这 敌人 ! "

乞主公等作速迎敌！”

[ðə; ði] - ['brʌðərz] [wɜːr; wər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ɪn][ðə; ði] ['nuːzpeɪpər] .
The Jiuli brothers were reported in the newspaper .
这 - 兄弟 是 据报道 在 这 报纸 .

九黎兄弟见报，

[ðeɪ] ['kwɪkli] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː] .
They quickly discussed it .
他们 迅速地 讨论 它 .

连忙商议。

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰：

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['eɪti] [steɪts] ['ʌndər] ['hev(ə)n] . "
" There are more than eighty states under heaven . "
" 那里 是 更多的 比 八十 各州 在下面 天堂 . "

“天下诸侯八十余国，

" [huː] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [naɪn] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts][ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['sʌmənd] ? "
" Who among the nine routes is to be summoned ? "
" WHO 之中 这 九 路线 是 到 是 被召唤 ? "

不知召那九路？”

[li] ['lʌ] [sed] :
Li Lu said :
李 鲁 说 :

黎禄曰：

" [hiː; hi] [meɪ] ['sʌmən] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['ʌndər] ['hev(ə)n] . "
" He may summon any of the feudal lords under heaven . "
" 他 可能 召唤 任何 的 这 封建 领主们 在下面 天堂 . "

“天下诸侯任他召来，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər][ə; eɪ] [mætʃ] [fɔːr; fər][maɪ] ['brʌðərz] .
None of them are a match for my brothers .
没有任何 的 他们 是 一个 匹配 为了 我的 兄弟 .

皆非我兄弟敌手。”

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰：

" [wʌt] [maɪ] ['brʌðər] [sez] [ɪz] [truː] . "
" What my brother says is true . "
" 什么 我的 兄弟 说道 是 真的 . "

“贤弟之言虽是，

[naʊ] [ɔːl] [naɪn] ['prɪnsəz] [hæv; həv] [ə'raɪvd] .
Now all nine princes have arrived .
现在 全部 九 王子们 有 到达的 .

今他九路诸侯并至，

[naɪn] ['brʌðərz] , [wʌn] [ɑːn] [ðə; ði] ['ɛnəmiːz] [saɪd] [ænd; ənd] [wʌn] [ɑːn] ['aʊər; ɑːr] [saɪd] .
Nine brothers , one on the enemy's side and one on our side .
九 兄弟 , 一 在 这 敌人的 边 和 一 在 我们的 边 .

敌我兄弟九人，

[biː; bi] ['kerf(ə)l] .
Be careful .
是 小心 .

务要小心，

[wiː; wi] [mʌst; məst] [nɑːt] [biː; bi] ['kerləs] !
We must not be careless !
我们 必须 不是 是 粗心 !

不可大意！”

[li] ['lʌ] [sed] :
Li Lu said :
李 鲁 说 :

黎禄曰：

[ɪf] [ðə; ði] [naɪn] ['mɑːkwɪsiz] [ɔːl] [kʌm] . . .
If the nine marquises all come . . .
如果 这 九 侯爵夫人 全部 来 . . .

“九侯若齐来，

[maɪ] ['brʌðər] [wɪl] [set] [ʌp] [kæmp] [fɜːrst] .
My brother will set up camp first .
我的 兄弟 将要 放 向上 营 第一的 .

我兄弟先安下营寨，

[ðə; ði] ['waɪndɪŋ] [pæθ] [ɪz] [kə'nektɪd] .
The winding path is connected .
这 绕线 小路 是 连接 .

蟠曲相联，

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði] ['sev(ə)n] [stɑːrz] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Arrange the Seven Stars Formation .
安排 这 七 星星 形成 .

排下七星阵，

[lɪŋ] ['liːfuː] ,
Ling Lifu ,
凌 lifu ,

令黎辅、

[lə] [fʊk] [wʌz; wəz] [ɑːn] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [wɪŋz] .
Le Phuc was on the left and right wings .
乐 福克 曾是 在 这 左边 和 正确的 翅膀 .

黎弼为左右翼，

[ˌeɪ diː 'diː] [tuː; tə] [fɔːrm] [ðə; ði] [naɪn] ['pæləs] [eɪt] ['traɪˌɡræm] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Add to form the Nine Palaces Eight Trigrams Formation .
添加 到 形式 这 九 宫殿 八 三卦 形成 .

添成九宫八卦阵，

[ɪf] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [ˌdʒe aɪ 'ju] [ə'raivz]
If the Marquis of Jiu arrives
如果 这 侯爵 的 九 到达

若九侯一至，

[maɪ] ['brʌðər] ['oʊnli] [kɔːlz] [aʊt] " ['mɪləteri] [ʃaʊt] " .
My brother only calls out " Military Shout " .
我的 兄弟 仅有的 呼叫 出去 " 军队 喊 " .

我兄弟只叫军呐喊，

[duː][nɑːt] [rʌʃ] [ɪn] .
Do not rush in .
做 不是 匆忙 在 .

切勿杀进。

[ðeɪ] [sɔː] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz] ['ʃaʊtɪŋ] [bʌt; bət] [ðeɪ] ['wʊdnt] [kʌm] [ɪn] .
They saw that I was shouting but they wouldn't come in .
他们 锯 那 我 曾是 喊叫 但 他们 不会 来 在 .

彼见我呐喊不进，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊrli] [kʌm] [tuː; tə] [kɪl] .
He will surely come to kill .
他 将要 一定 来 到 杀 .

他必杀来，

[wʌns] [ðeɪ] ['entər] [maɪ] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] ,
Once they enter my formation ,
一次 他们 进入 我的 形成 ,

一入吾阵，

[maɪ] ['brʌðərz] [ɑːr; ər][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [naɪn] [də'rekʃ(ə)nz] .
My brothers are divided into nine directions .
我的 兄弟 是 分割 进入 九 方向 .

我兄弟分作九方，

[ðeɪ] [ɔːl] [ɪ'mɜːrdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] ['mɑːkwɪsiz] - [weɪst] .
They all emerged from the middle of the Nine Marquises ' waist .
他们 全部 出现 从 这 中间 的 这 九 侯爵夫人 - 腰部 .

皆从九侯中腰杀出，

[ðer; ðər] [truːps] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] [θroʊn] ['ɪntuː] ['keɪɑːs] .
Their troops will surely be thrown into chaos .
他们的 军队 将要 一定 是 抛掷 进入 混乱 .

彼兵必乱，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)l] .
A crushing defeat is inevitable .
一个 压碎 击败 是 不可避免的 .

定大败矣。”

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰：

" ['brʌðər] , [jʊr; jər] ['ɪnsaɪt] [ɪz] ['brɪliənt] . "
" Brother , your insight is brilliant . "
" 兄弟 , 你的 洞察力 是 杰出的 . "

“贤弟高见，

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [proʊ'siːd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][plæn] [tə'mɑːroʊ] .
We shall proceed according to plan tomorrow .
我们 将 继续 根据 到 计划 明天 .

来日依计而行。”

[ðə; ði] ['brʌðərz] [went] [ðer; ðər] ['seprət] [weɪz] .
The brothers went their separate ways .
这 兄弟 去 他们的 分离 方式 .

兄弟各散去，

[riˈɔːrɡənaɪz] [ðə; ði] [truːps] ,
Reorganize the troops ,
改组 这 军队 ,

整顿人马，

[prɪˈpeərɪŋ] [fɔːr; fər] [ˈbæt(ə)l] [ɪz] [əˈnʌðər] [ˈmætər] .
Preparing for battle is another matter .
准备 为了 战斗 是 其他 事情 .

准备出战不题。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [naɪn] [lɔːds] . . .
Now , let's talk about the nine lords . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 九 领主们 . . .

却说九路诸侯，

[ðeɪ] [ɔːl] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈʃuː] [ɪn] [wʌn] [deɪ] .
They all arrived in Shu in one day .
他们 全部 到达的 在 舒 在 一 天 .

一日齐到蜀国，

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp] [ˈsɪksti] [maɪlz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They set up camp sixty miles from the city .
他们 放 向上 营 六十 英里 从 这 城市 .

离城六十里扎营。

- [dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ] - [ɪn] [ðə; ði] [kæmp] :
Jiuhou discussed with Goulong in the camp :
- 讨论 和 - 在 这 营 :

九侯于寨中与勾龙议曰：

" [aɪ] [wɪl] [weɪt] [fɔːr; fər] [ˈsʌnraɪz] [tuː; tə] [bɪˈɡɪn] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)l] . "
" I will wait for sunrise to begin the battle . "
" 我 将要 等待 为了 日出 到 开始 这 战斗 . "

“我等来日出阵，

" [aɪ] [ˈwʌndər] [ɪf] [ðə; ði] - [ɑːr; ər] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [səˈrendər] ? "
" I wonder if the Jiuli are willing to surrender ? "
" 我 想知道 如果 这 - 是 愿意的 到 投降 ? "

不知九黎可肯降否？”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [ðoʊz] [naɪn] [ˈbrʌðərz] [rɪˈlaɪd] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈwɜːldz] [prəˈtekʃn] [wɪˈðaʊt] [ˈeni] [ʌlˈtɪriər] [ˈməutivz] . "
" Those nine brothers relied on the world's protection without any ulterior motives . "
" 那些 九 兄弟 依赖 在 这 世界的 保护 没有 任何 后方 动机 . "

“彼兄弟九人恃天下无敌，

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)l] ,
Before the battle ,
前 这 战斗 ,

未战，

- [səˈrendərd] ?
Anken surrendered ?
- 投降 ?

安肯就降？

[wiː; wi] [mʌst; məst] [dɪˈfiːt] [hɪm; ɪm] [dɪˈsaɪsɪvli] .
We must defeat him decisively .
我们 必须 击败 他 果断地 .

须大胜他一阵，

['oʊnli] [ðen] [dɪd][hiː; hi] [səb'mɪt] .
Only then did he submit .
仅有的 然后 做过 他 提交 .

他方肯伏。”

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ˌdʒe aɪ 'ju] [sed] :
The Marquis of Jiu said :
这 侯爵 的 九 说 :

九侯曰：

" [wiːl] [goʊ]['ɪntuː]['bæt(ə)l] [tə'mɑːroʊ] . "
" We'll go into battle tomorrow . "
" 出色地 去 进入 战斗 明天 . "

“来日出阵，

[wʌt] ['strætədʒi] [duː][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [dɪ'fiːt] [ðem; ðəm] ?
What strategy do you have to defeat them ?
什么 战略 做 你 有 到 击败 他们 ?

足下何策破之？”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [aɪ] [prɪ'dɪkt] [ðæt] [ðə; ði] - [wɪl] [nɑːt] [æd'væns] ['laɪtli] [wen] [ðeɪ] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [faɪt] [tə'mɑːroʊ] . "
" I predict that the Jiuli will not advance lightly when they come out to fight tomorrow . "
" 我 预测 那 这 - 将要 不是 进步 轻轻 什么时候 他们 来 出去 到 斗争 明天 . "

“某料九黎来日出阵必不轻进。”

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ˌdʒe aɪ 'ju] [sed] :
The Marquis of Jiu said :
这 侯爵 的 九 说 :

九侯曰：

[ðoʊz] [huː] [faɪt] [bʌt; bət][duː][nɑːt] [æd'væns] ,
Those who fight but do not advance ,
那些 WHO 斗争 但 做 不是 进步 ,

“既战而不进者，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [wiː; wi][ɑːr; ər] ['meni] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [fjuː] . "
" We are many , they are few . "
" 我们 是 许多 , 他们 是 很少 . "

“我众彼寡，

[hɪz; ɪz] ['brʌðər] [rɪ'laɪd] [ɑːn]
His brother relied on
他的 兄弟 依赖 在

他兄弟所靠者，

[ə; eɪ] [tʃeɪn] [ri'ækʃ(ə)n] ,
A chain reaction ,
一个 链 反应 ,

连环之势，

[hiː; hi] ['sɪmpli] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [dɪ'fensɪv] [pə'zɪʃ(ə)n] .
He simply established a defensive position .
他 简单地 已确立的 一个 防守 位置 .

他但扎下阵角，

[wen] [maɪ] [truːps] [æd'væns] ,
When my troops advance ,
什么时候 我的 军队 进步 ,

候我兵杀进，

[triːt] [ðə; ði] [ˌʌn'riːəl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['riːəl] .
Treat the unreal with the real .
对待 这 虚幻 和 这 真实的 .

以实待虚。

[tə'mɑːroʊ] ['aʊər; ɑːr] [truːps] [wɪl] ['sɪmpli] [set] [ʌp] [kæmp] .
Tomorrow our troops will simply set up camp .
明天 我们的 军队 将要 简单地 放 向上 营 .

明日我兵只对阵扎下，

[ænd; ənd][wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt][ækt] ['ræʃli] !
And we must not act rashly !
和 我们 必须 不是 行为 贸然 !

且不可轻动！

[weɪt] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [muːv] .
Wait for them to make a move .
等待 为了 他们 到 制作 一个 移动 .

待彼一动，

[ðen] [ə'tæk] .
Then attack .
然后 攻击 .

然后进攻，

" [ɪn'vɪnsəb(ə)l] . "
" Invincible . "
" 无敌 . "

无有不胜。”

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ˌdʒe aɪ 'ju] [sed] :
The Marquis of Jiu said :
这 侯爵 的 九 说 :

九侯曰：

" [jʊr; jər] ['ɪnsaɪt] [ɪz] ['truːli] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l] . "
" Your insight is truly remarkable . "
" 你的 洞察力 是 真的 卓越 . "

“足下高见大妙，

[wiː; wi] [wɪl] [proʊ'siːd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][plæn] [tə'mɑːroʊ] .
We will proceed according to plan tomorrow .
我们 将要 继续 根据 到 计划 明天 .

来日依计而行，

[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] ['enəmi] ['ɪntuː] [naɪn] [li] [traɪbz] .
Divide the enemy into nine Li tribes .
划分 这 敌人 进入 九 李 部落 .

分敌九黎。”

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑːn] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明，

['æftər] [ðə; ði] [θɜːrd] ['drʌmbiːt] . . .
After the third drumbeat . . .
后 这 第三 鼓声 . . .

三通鼓罢，

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [naɪn] ['mɑːkwɪsiz] [ɔːl] ['mɑːtʃt] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] ,
Before the nine marquises all marched out of the battle ,
前 这 九 侯爵夫人 全部 行军 出去 的 这 战斗 ,

九侯齐出阵前，

- [wʌz; wəz] [bɪ'haɪnd] ,
Goulong was behind ,
- 曾是 在后面 ,

勾龙居后，

['fɑːloʊɪŋ] [li] [luːz] [əd'vaɪs] , [ðə; ði] - ['piːp(ə)l] [led] [ðer; ðər] [truːps] [aʊt] .
Following Li Lu's advice , the Jiuli people led their troops out .
下列的 李 卢氏 建议 , 这 - 人们 引领 他们的 军队 出去 .

九黎亦依黎禄之言领兵而出，

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [naɪn] ['pæləs] [ɪn] [ə; eɪ] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Arrange the nine palaces in a formation .
安排 这 九 宫殿 在 一个 形成 .

排下九宫阵。

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [li] ['fæməliːz, 'fæmliːz] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] , [guː] [lɔːŋ]
Upon seeing the Li family's formation , Gou Long
之上 看到 这 李 家庭的 形成 , 咕 长的

勾龙一见黎氏阵势，

[hiː; hi] [ðen] [spoʊk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [ˌdʒe aɪ 'ju] , ['seɪɪŋ] :
He then spoke to the Marquis of Jiu , saying :
他 然后 辐 到 这 侯爵 的 九 , 说 :

出与九侯曰：

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] ,
As expected ,
作为 预期的 ,

“不出某所料，

[tə'deɪ] , [ðə; ði] [naɪn] ['pæləs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [ə'reɪndʒd] .
Today , the Nine Palaces Formation is arranged .
今天 , 这 九 宫殿 形成 是 安排 .

今果排九宫阵，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ri'ækʃ(ə)n] .
It is a chain reaction .
它 是 一个 链 反应 .

为连环势，

['aʊər; ɑːr] [truːps] [mʌst; məst] [nɑːt] [æd'væns] ['ræʃli] !
Our troops must not advance rashly !
我们的 军队 必须 不是 进步 贸然 !

我兵切勿轻进！

[ɪf] [ðeɪ] [breɪk] [ɪn] ,
If they break in ,
如果 他们 休息 在 ,

若一杀入，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] ['kæptʃərd] .
They will surely be captured .
他们 将要 一定 是 捕获 .

必遭其擒。

[dʒʌst][hoʊld][ðə; ði] [frʌnt] [laɪn] ,
Just hold the front line ,
只是 抓住 这 正面 线 ,

只紧守阵头，

[sɪns] [ðeɪ] [sɔːt] ['bæt(ə)l][bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑːt] ,
Since they sought battle but could not ,
自从 他们 寻求 战斗 但 可以 不是 ,

彼既求战不得，

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [tiːmz] [mʌst; məst][biː; bi] ['muːvɪŋ] .
One of the teams must be moving .
一 的 这 团队 必须 是 移动 .

定有一队移动，

['aʊər; ɑːr] [truːps] [ɪ'miːdiətli] [splɪt] ['ɪntuː] [tuː] [gruːps] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] ['fɔːrwərd] .
Our troops immediately split into two groups and charged forward .
我们的 军队 立即地 分裂 进入 二 团体 和 带电 向前 .

我兵即分两路杀进，

[dɪs'rʌpt] [ðer; ðər] [truːps] .
Disrupt their troops .
扰乱 他们的 军队 .

冲乱彼兵，

['vɪktəri] [ɪz] [ə'ʃʊrd] !
Victory is assured !
胜利 是 保证 !

决胜无疑矣！”

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ˌdʒe aɪ 'ju] [rɪ'siːvd] [ðə; ði][plæn] .
The Marquis of Jiu received the plan .
这 侯爵 的 九 已收到 这 计划 .

九侯领计。

[li] [tæn] , [ɑːn] ['hɔːrsbæk] , ['laʊdli] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] :
Li Tan , on horseback , loudly proclaimed :
李 谭 , 在 马背 , 高声 宣布 :

黎贪在马上大言曰：

“ [juː; jʊ][duː][nɑːt] [dɪ'fend] [jʊr; jər] [oʊn] ['kʌntri] ”
“ You do not defend your own country ”
“ 你 做 不是 保卫 你的 自己的 国家 ”

“汝等不守本国，

[ðeɪ] [hæv; həv] [sent] [truːps] [hɪr] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] .
They have sent troops here without cause .
他们 有 发送 军队 这里 没有 原因 .

无故兴兵到此，

[ɪn'veɪdɪŋ] [maɪ] ['terətɔːri] ,
Invading my territory ,
入侵 我的 领土 ,

侵我境界，

['skrætʃɪŋ] [maɪ] ['piːp(ə)l] ,
Scratching my people ,
抓挠 我的 人们 ,

搔我人民，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['riːzənɪŋ] [bɪ'haɪnd] [ðɪs] ?
What is the reasoning behind this ?
什么 是 这 推理 在后面 这 ?

是何道理？”

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ˌdʒe aɪ 'ju] [sed] :
The Marquis of Jiu said :
这 侯爵 的 九 说 :

九侯曰：

" [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][jʊr; jər] ['brʌðərz] [ɑːr; ər] ['griːdi] [ænd; ənd] [ɪn'seɪʃəb(ə)l] "
" Because your brothers are greedy and insatiable "
" 因为 你的 兄弟 是 贪婪的 和 贪得无厌 "

“为汝兄弟贪婪无厌，

[rɪ'beljəs] [ænd; ənd] [ɪ'mɔːrəl] ,
Rebellious and immoral ,
叛逆的 和 不道德 ,

悖逆不道，

[æ'nɛks; (for n.)'ænɛks] ['neɪbərɪŋ] ['kʌntriz]
Annexing neighboring countries
吞并 邻接 国家

吞并邻国，

['kɪlɪŋ] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs]
Killing living beings
杀戮 活的 生物

杀害生灵，

[ðeɪ] [spə'sɪfɪkli] ['ɔːrdərd] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [dɪ'mænd] [æn; ən][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .
They specifically ordered us to come and demand an explanation .
他们 具体来说 订购 我们 到 来 和 要求 一个 解释 .

特命我等前来问罪。

[ðeɪ] [stɪl] [der] [tuː; tə] [prɪ'tend] [ðeɪ] [dəunt] [noʊ] .
They still dare to pretend they don't know .
他们 仍然 敢 到 假装 他们 不 知道 .

尚敢佯作不知，

" [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['haɪdɪŋ] [jʊr; jər] [hed] [ænd; ənd] [teɪl] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] ? "
" Are you hiding your head and tail in front of the enemy lines ? "
" 是 你 隐藏 你的 头 和 尾巴 在 正面 的 这 敌人 线条 ? "

于阵前遮头掩尾耶！”

- [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Jiuli laughed and said :
- 笑了 和 说 :

九黎笑曰：

" [soʊ] [ðæts] [waɪ] , "
" So that's why , "
" 所以 那就是 为什么 , "

“原来为此，

[maɪ] ['brʌðər] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [naʊ] .
My brother is like that now .
我的 兄弟 是 喜欢 那 现在 .

我兄弟今便如是，

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ][duː][tuː; tə][ˌem 'iː] ? !
What can you do to me ? !
什么 能 你 做 到 我 ? !

汝等安奈我何！”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ˌdʒe aɪ 'ju] ['huː] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Upon hearing this , Jiu Hou was furious .
之上 听力 这 , 九 侯 曾是 狂怒 .

九侯闻言大怒，

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [tuː; tə] [rɪ'kruːt] [truːps] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒ] [ɪn] ,
Just as they were about to recruit troops and charge in ,
只是 作为 他们 是 关于 到 招募 军队 和 收费 在 ,

正欲招兵杀进，

- ['kwɪkli] [stɑːpt] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
Goulong quickly stopped him , saying :
- 迅速地 停止 他 , 说 :

勾龙急止之曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][plæn][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] [li] [traɪbz] . "
" This is the plan of the Nine Li tribes . "
" 这 是 这 计划 的 这 九 李 部落 . "

“此乃九黎之计，

['siːɪŋ] [ðæt] [aɪ][dɪd][nɑːt] [muːv] ,
Seeing that I did not move ,
看到 那 我 做过 不是 移动 ,

见我不动，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [meɪd] [ðɪs] ['steɪtmənt] .
Therefore , I made this statement .
所以 , 我 制成 这 陈述 .

故出此言，

[tuː; tə][ɪn'spaɪər][juː; jʊ] [ɔːl] ,
To inspire you all ,
到 启发 你 全部 ,

以激列位，

[duː][nɑːt] [muːv] !
Do not move !
做 不是 移动 !

切不可动！”

- [ə'griːd] .
Jiuhou agreed .
- 同意 .

九侯依允。

[ðə; ði] - [rɪ'meɪnd] [ˌʌn'muːvd] [baɪ][ðə; ði] [ˌprɑːvə'keɪʃ(ə)n] .
The Jiuli remained unmoved by the provocation .
这 - 剩余 不动 经过 这 挑衅 .

九黎见激不动，

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

自相言曰：

" [wiː; wi] [traɪd] [tuː; tə] [prə'voʊk] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [wɜːrdz] , "
" We tried to provoke them with words , "
" 我们 尝试 到 惹 他们 和 字 , "

“我等以言激之，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [muːv] [æt; ət] [ɔːl] .
He did not move at all .
他 做过 不是 移动 在 全部 .

彼毫不动，

[huː] [ɪz][ɪn] [kə'mænd] [ʌv; əv][ðə; ði] [truːps] ?
Who is in command of the troops ?
WHO 是 在 命令 的 这 军队 ?

不知何人主兵？”

[li] ['fuː] ,
Li Fu ,
李 傅 ,

黎辅、

[li] [baɪ] [sed] :
Li Bi said :
李 双 说 :

黎弼曰：

" [haʊ] [der] [ðeɪ] [kʌm] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] ? "
" How dare they come to our country ? "
" 如何 敢 他们 来 到 我们的 国家 ? "

“彼敢来我国，

[aɪ] [wəʊnt] [meɪk] [ðə; ði][fɜːrst] [muːv] .
I won't make the first move .
我 惯于 制作 这 第一的 移动 .

我不先下手，

[aɪ][ˌeɪ 'em][dʒʌst] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [kɪl] [ˌem 'iː] .
I am just waiting for them to kill me .
我 是 只是 等待 为了 他们 到 杀 我 .

只待彼杀我，

['wʊdnt] [wiː; wi][biː; bi] ['rɪdɪˌkjuːld] [baɪ][ðə; ði] [wɜːrld] ?
Wouldn't we be ridiculed by the world ?
不会 我们 是 嘲笑 经过 这 世界 ?

岂不被天下人耻笑乎？

[ðə; ði]['sev(ə)n] ['brʌðərz] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] , [duː][nɑːt] [muːv] .
The seven brothers in the middle , do not move .
这 七 兄弟 在 这 中间 , 做 不是 移动 .

兄等中间七人勿动，

[ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ˌjuː 'es] [tʃɑːrdʒd] [ɪn][frʌm; frəm][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
The two of us charged in from the left and right .
这 二 的 我们 带电 在 从 这 左边 和 正确的 .

我二人从左右杀进，

[ɪf] [ðə; ði] [tiːm] [wɪnz] , [ðə; ði]['sev(ə)n] [tiːmz] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [muːv] .
If the team wins , the seven teams should not move .
如果 这 团队 胜利 , 这 七 团队 应该 不是 移动 .

胜则七队勿动，

[ɪf] [ðeɪ] [luːz] , [ðeɪl] [stɔːrm] ['ɪntuː][ðə; ði] ['æmbjələns] .
If they lose , they'll storm into the ambulance .
如果 他们 失去 , 他们会 风暴 进入 这 救护车 .

败则杀进救护，

['iznt] [ˌaɪ 'tiː] ['bjuːtɪf(ə)l] ! "
Isn't it beautiful ! "
不是 它 美丽的 ! "

可不美哉！”

[ðə; ði]['sev(ə)n] [li] [sed] :
The Seven Li said :
这 七 李 说 :

七黎曰：

" [ðæt] [meɪks] [sens] . "
" That makes sense . "
" 那 制作 感觉 . "

“也说得是。”

[ðə; ði] [tuː] [liː; liːs] [ɪ'miːdiətli] ['faɪərd] [ðə; ði] ['sɪɡnəl] ['kænən] .
The two Lis immediately fired the signal cannon .
这 二 列表 立即地 被解雇 这 信号 大炮 .

二黎即放起号炮，

[ðeɪ] [ə'tækt] [frʌm; frəm] [tuː] [də'rekʃ(ə)nz] .
They attacked from two directions .
他们 遭到攻击 从 二 方向 .

分两路杀进。

- [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] ,
Goulong saw it ,
- 锯 它 ,

勾龙看见，

[ðə; ði] [eɪt] ['mɑːkwɪsiz] [wɜːr; wər] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [tuː] [ɡruːps] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] [ɑːn] [tuː] ['seprət] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts] .
The eight marquises were divided into two groups to meet the enemy on two separate routes .
这 八 侯爵夫人 是 分割 进入 二 团体 到 见面 这 敌人 在 二 分离 路线 .

引分八侯于两路迎敌，

[ðeɪ] [ə'tækt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [seɪm] [spɑːt] .
They attacked from the same spot .
他们 遭到攻击 从 这 相同的 点 .

自同一候从中杀去。

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [ʌv; əv] -
The soldiers of Jiuli
这 士兵 的 -

九黎之兵，

['siːɪŋ] [ðə; ði] [tuː] ['ɑːmiz] [əd'vænsɪŋ] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] [fiːldz] ,
Seeing the two armies advancing across the mountains and fields ,
看到 这 二 军队 前进 穿过 这 山脉 和 字段 ,

见两路之兵漫山塞野而来，

['keɪɑːs] [wɪl] [breɪk] [aʊt] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Chaos will break out without a fight .
混乱 将要 休息 出去 没有 一个 斗争 .

不战自乱。

[ðə; ði] ['dræɡən] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['rʌʃɪz] [ɪn] .
The dragon in the middle rushes in .
这 龙 在 这 中间 冲刺 在 .

中间勾龙冲来，

[ðə; ði] [moʊ'mentəm] [wʌz; wəz] [ʌn'stɑːpəbl] .
The momentum was unstoppable .
这 势头 曾是 势不可挡 .

势不可当，

[haʊ] [dɪd] [ðə; ði] - ['brʌðərz] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] ?
How did the Jiuli brothers resist the enemy ?
如何 做过 这 - 兄弟 抵抗 这 敌人 ?

九黎兄弟如何抵敌，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['ʌtərli] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
They were utterly defeated and fled .
他们 是 完全地 战败 和 逃亡 .

大败而逃，

[ðeɪ] [rʌʃt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
They rushed into the city .
他们 匆忙 进入 这 城市 .

奔入城中，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnd] ['fɜːrmli] [ʃʌt] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [kʌm] [aʊt] .
It remained firmly shut and did not come out .
它 剩余 牢牢 关闭 和 做过 不是 来 出去 .

坚闭不出。

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs] [set] [ʌp] [kæmp] [ten] [maɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] .
The Marquis set up camp ten miles from the city .
这 侯爵 放 向上 营 十 英里 从 这 城市 .

九侯离城十里下寨，

[naɪn] [kæmps] [wɜːr; wər] [set] [ʌp] .
Nine camps were set up .
九 营地 是 放 向上 .

安营九处，

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['enəmi] [frʌm; frəm] [ə'tækɪŋ] .
To prevent the enemy from attacking .
到 防止 这 敌人 从 攻击 .

以防出敌。

[ðə; ði] - ['brʌðərz] [fled] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] [ɪn] [dɪ'fiːt] .
The Jiuli brothers fled into the city in defeat .
这 - 兄弟 逃亡 进入 这 城市 在 击败 .

九黎兄弟败走入城，

[aɪ] [felt] [rɪ'zentf(ə)l] .
I felt resentful .
我 毛毡 不满 .

心中懊恨。

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰：

" ['vɪktəri] [ænd; ənd] [dɪ'fiːt] [ɑːr; ər] ['kɑːmən] [ə'kʌrənsɪz] [ɪn] ['wɔːrfer] . "
" Victory and defeat are common occurrences in warfare . "
" 胜利 和 击败 是 常见的 发生 在 战争 . "

“胜败兵家之常，

[waɪ] ['bɑːðər] !
Why bother !
为什么 打扰 !

何必烦恼！

[naʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] .
Now the enemy is at the city gates .
现在 这 敌人 是 在 这 城市 大门 .

今兵临城下，

[ə'proʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [moʊt] ,
Approaching the moat ,
接近 这 护城河 ,

将至濠边，

[wiː; wi][mʌst; məst] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [rɪ'triːt] .
We must devise a plan to retreat .
我们 必须 设计 一个 计划 到 撤退 .

须思计策退之，

[æn; ən]['kɛ][sæt][ænd; ənd] ['ɡɑːrdɪd] ,
An Ke sat and guarded ,
一个 基 卫星 和 守卫 ,

安可坐守，

" [tuː; tə][biː; bi] [træpt] [baɪ][ðem; ðəm] ? "
" To be trapped by them ? "
" 到 是 被困 经过 他们 ? "

以受其困？”

[li] ['fuː] [sed] :
Li Fu said :
李 傅 说 :

黎辅曰：

" [ðɪs] ['bæt(ə)l][wʌz; wəz]['aʊər; ɑːr] [fɔːlt] [fɔːr; fər] [ˌəʊvə'estəˌmeɪtɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] . "
" This battle was our fault for overestimating the enemy . "
" 这 战斗 曾是 我们的 过错 为了 高估 这 敌人 . "

“此一阵是我等欺敌太过，

[ðeɪ] [brɔːt] [ə'baʊt] [ðer; ðər] [oʊn] [dɪ'fiːt] .
They brought about their own defeat .
他们 带来 关于 他们的 自己的 击败 .

自取战败。

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [tuː] ['heɪsti] [naʊ] .
We should not be too hasty now .
我们 应该 不是 是 也 仓促 现在 .

今亦不可太急，

[wiː; wi] [wɪl] [ɪn'dʊr] [ðɪs] [fɔːr; fər] [naʊ] .
We will endure this for now .
我们 将要 忍受 这 为了 现在 .

我等且自忍耐。

[maɪ]['fæməli][hæz; həz] [ɪ'nʌf] [fuːd] [tuː; tə] [læst] [θriː] ['jɪrz] .
My family has enough food to last three years .
我的 家庭 有 足够的 食物 到 最后的 三 年 .

我家粮草足可支三年，

[ðer; ðər]['ɑːrmi][hæz; həz] [kʌm] [frʌm; frəm][ə'fɑːr][ænd; ənd][ðer; ðər] [əd'væntɪdʒ] [laɪz] [ɪn][ə; eɪ] [swɪft] ['bæt(ə)l] .
Their army has come from afar and their advantage lies in a swift battle .
他们的 军队 有 来 从 远方 和 他们的 优势 谎言 在 一个 迅速 战斗 .

彼军远来利在速战，

[moʊ] [taɪz] [kən'dɪʃ(ə)n] [meɪ] ['lɪŋɡər] [fɔːr; fər] [ʌp] [tuː; tə][sɪks] [mʌnθs] .
Mo Tai's condition may linger for up to six months .
莫 泰的 状况 可能 萦绕 为了 向上 到 六 几个月 .

莫苔迁延多则半年，

[æt; ət] [liːst] [θriː] [mʌnθs] ,
At least three months ,
在 至少 三 几个月 ,

少则三月，

[wiː; wi] [wɪl] ['sɪmpli] [kloʊz] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd][hoʊld]['aʊər; ɑːr] [ɡraʊnd] .
We will simply close the city and hold our ground .
我们 将要 简单地 关闭 这 城市 和 抓住 我们的 地面 .

我等只闭城坚守，

[ðeɪ] [sɔːt] ['bæt(ə)l][bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑːt] [wɪn] .
They sought battle but could not win .
他们 寻求 战斗 但 可以 不是 赢 .

彼求战不得，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [jɜːrn] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [hoʊm] .
They will inevitably yearn to return home .
他们 将要 不可避免地 向往 到 返回 家 .

必然思归。

[ðeɪ] [sent] [men] [tuː; tə][faɪnd] [aʊt] [wen] [ðə; ði] ['enəmi] [ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [fliː] .
They sent men to find out when the enemy ran out of food and wanted to flee .
他们 发送 男人 到 寻找 出去 什么时候 这 敌人 跑 出去 的 食物 和 通缉 到 逃跑 .

使人打探彼粮尽欲逃之时，

[wiː; wi] ['mʌstəd] ['aʊər; ɑːr] [truːps] [ænd; ənd] [pər'suːd] [ðem; ðəm][ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .
We mustered our troops and pursued them in all directions .
我们 集结 我们的 军队 和 追击 他们 在 全部 方向 .

我等整兵四出追之，

[ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['vɪktəri] [kæn; kən][biː; bi] [ə'tʃiːvd] .
A complete victory can be achieved .
一个 完全的 胜利 能 是 已达成 .

可获全胜，

[tuː; tə] ['set(ə)l] [oʊld] [skɔːrz] .
To settle old scores .
到 定居 老的 得分 .

以消前恨。”

[ðə; ði] - [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
The Jiuli were overjoyed and said :
这 - 是 欣喜若狂 和 说 :

九黎皆大喜曰：

" [ə; eɪ] ['brɪliənt] [plæn] ! "
" A brilliant plan ! "
" 一个 杰出的 计划 ! "

“好计！

" [greɪt] [plæn] ! "
" Great plan ! "
" 伟大的 计划 ! "

好计！”

[ðə; ði]['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] .
The soldiers were immediately ordered to defend the city .
这 士兵 是 立即地 订购 到 保卫 这 城市 .

即传兵卒紧守城池，

[ɔːr] [wʌt] ?
Or what ?
或者 什么 ?

还是如何？

['tʃæptər] ['twenti] - [eɪt] : - [ə'tæks] [ðə; ði] ['sɪti] , ['siːkrətli] [rɪ'triːts] [hɪz; ɪz] [truːps]
Chapter Twenty - Eight : Goulong Attacks the City , Secretly Retreats His Troops
章 二十 - 八 : - 攻击 这 城市 , 偷偷 静修 他的 军队

第二十八回 勾龙攻城暗退兵

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [ˌdʒe aɪ 'ju] [ə'sendɪd] [hɪz; ɪz] [tent] [wʌn] [deɪ] . . .
Meanwhile , the Marquis of Jiu ascended his tent one day . . .
同时 , 这 侯爵 的 九 上升 他的 帐篷 一 天 . . .

却说九侯一日升帐，

[ðə; ði] ['kwestʃən] [wʌz; wəz] [æskt] [ʌv; əv] - :
The question was asked of Goulong :
这 问题 曾是 问 的 - :

问勾龙曰：

" [ðə; ði] - [fled] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɪti] ['æftər] [ðer; ðər] [dɪ'fiːt] . "
" The Jiuli fled into the city after their defeat . "
" 这 - 逃亡 进入 这 城市 后 他们的 击败 . "

“九黎自败入城，

[naʊ] , [mɔːr] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [mʌnθ] [hæz; həz] [pæst] ,
Now , more than a month has passed ,
现在 , 更多的 比 一个 月 有 通过了 ,

今经月余，

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [pɑːr'tɪsɪpeɪt] [ɪn] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] .
They will not participate in the battle .
他们 将要 不是 参加 在 这 战斗 .

并不出战。

[jʊr; jər] [skɪl] [ɪz] [suː'pɜːrb] .
Your skill is superb .
你的 技能 是 高超 .

足下高明，

[wʌt] [dʌz] [ðɪs] [miːn] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?

此是何意？”

- [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Goulong laughed and said :
- 笑了 和 说 :

勾龙笑曰：

" [ðə; ði] [naɪn] [li] [hæv; həv] [θroʊn] [ðə; ði] [wɜːrld] ['ɪntuː] ['keɪɑːs] . "
" The Nine Li have thrown the world into chaos . "
" 这 九 李 有 抛掷 这 世界 进入 混乱 . "

“九黎自乱天下，

['plʌndərɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
plundering the people ,
掠夺 这 人们 ,

掳掠人民，

[aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [stɔːrd] [ʌp] [fɔːr] [ɔːr] [faɪv] ['jɪrz] - [wɜːrθ] [ʌv; əv] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɑːdər] .
I heard that the city has stored up four or five years ' worth of grain and fodder .
我 听到 那 这 城市 有 存储 向上 四 或者 五 年 - 值得 的 粮食 和 饲料 .

闻他城中积有四五年粮草，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['priːviəsli] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ] [maɪ] [truːps] .
They were previously defeated by my troops .
他们 是 之前 战败 经过 我的 军队 .

前被我兵杀败，

[ðoʊz] [huː] [duː][nɑːt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)l]
Those who do not engage in battle
那些 WHO 做 不是 从事 在 战斗

不出敌者，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər] [rɪ'triːt] [ænd; ənd] [dɪ'fens] .
This is a plan for retreat and defense .
这 是 一个 计划 为了 撤退 和 防御 .

为退守计也。

[ðeɪ] [ɪk'spektɪd] ['aʊər; ɑːr] [truːps] [tuː; tə] [kʌm] [frʌm; frəm][ə'fɑːr] .
They expected our troops to come from afar .
他们 预期的 我们的 军队 到 来 从 远方 .

彼料我兵远来，

[sə'plaɪz] [ɑːr; ər] ['rʌnɪŋ] [aʊt] .
Supplies are running out .
补给品 是 跑步 出去 .

粮草不接，

['siːkɪŋ] [ə; eɪ]['bæt(ə)l] ,
Seeking a battle ,
寻求 一个 战斗 ,

求战个得，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [jɜːrn] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [hoʊm] .
They will inevitably yearn to return home .
他们 将要 不可避免地 向往 到 返回 家 .

必然思归。

[ɪf] [ðeɪ] [rɪ'triːt] . . .
If they retreat . . .
如果 他们 撤退 . . .

若一退兵，

[ðer; ðər] [truːps] [keɪm] [frʌm; frəm] ['æmbʊʃ] .
Their troops came from ambush .
他们的 军队 来了 从 伏击 .

彼兵从掩杀来，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ðɪs] [ɪz] [ˌɪnsər'maʊntəb(ə)l] .
There is no reason why this is insurmountable .
那里 是 不 原因 为什么 这 是 不可逾越 .

无不胜理。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ˌdʒe aɪ 'ju] ['huː] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [sər'praɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , Jiu Hou was greatly surprised and said :
之上 听力 这 , 九 侯 曾是 非常 惊讶 和 说 :

九侯闻言大惊曰：

" [wiː; wi] [went] [diːp] ['ɪntuː][ðer; ðər] ['terətɔːri] . "
" We went deep into their territory . "
" 我们 去 深的 进入 他们的 领土 . "

“我等深入其地，

[ðeɪv] ['fɔːlən] ['ɪntuː][ðer; ðər][træp] !
They've fallen into their trap !
他们有 倒下 进入 他们的 陷阱 !

中彼计矣！”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [rest] [ə'ʃʊrd] , ['evriwʌn] . "
" Rest assured , everyone . "
" 休息 保证 , 每个人 . "

“诸君放心，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bi'liːvd] [ðæt] [ðə; ði] - [ɑːr; ər] [breɪv] [bʌt; bət] [læk] ['strætədʒi] .
It is believed that the Jiuli are brave but lack strategy .
它 是 相信 那 这 - 是 勇敢的 但 缺少 战略 .

某料九黎有勇无谋，

[haʊ'evər] , [ri'laiŋ] ['soʊlli] [ɑːn][ðə; ði] [naɪn] ['pæləs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] .
However , relying solely on the Nine Palaces Formation is insufficient .
然而 , 依靠 仅 在 这 九 宫殿 形成 是 不足的 .

但只倚九宫阵为势，

['hævɪŋ] ['sʌfərd] [ə; eɪ]['meɪdʒər] [dɪ'fiːt] ,
Having suffered a major defeat ,
拥有 遭受 一个 主要的 击败 ,

前以大败，

[aɪ] [der] [nɑːt][goʊ][fɑːr] [naʊ] .
I dare not go far now .
我 敢 不是 去 远的 现在 .

今不敢远出。

[fɔːr; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

['dʒent(ə)lmən] , [juː; jʊ] [meɪ] ['ɪʃuː] [kə'mændz] .
Gentlemen , you may issue commands .
先生们 , 你 可能 问题 命令 .

诸君可传号令，

[tə'mɑːroʊ] [wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv] ['mʌskɪt] .
Tomorrow we will have muskets .
明天 我们 将要 有 滑膛枪 .

来日具用火枪、

['rɑːkɪt] ,
Rocket ,
火箭 ,

火箭、

['mʌskɪt]
muskets
滑膛枪

火铳、

[ɑːr'tɪləri] [siːdʒ] .
Artillery siege .
炮兵 围城 .

火炮攻城。

[ɪf] [ðə; ði] ['sɪti] [fɔːlz] . . .
If the city falls . . .
如果 这 城市 瀑布 . . .

若城一破，

[ðə; ði] - [kæn; kən][biː; bi] ['kæptʃərd] ;
The Jiuli can be captured ;
这 - 能 是 捕获 ;

九黎可擒矣；

[ɪf] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪz][nɑːt] [dɪ'strɔɪd] ,
If the city is not destroyed ,
如果 这 城市 是 不是 损毁 ,

若城不破，

[waɪl] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ,
While attacking the city ,
尽管 攻击 这 城市 ,

一面攻城，

[wʌn] [saɪd] [ri'triːtid] ,
One side retreated ,
一 边 撤退 ,

一面退兵，

[ðə; ði] [tuː] ['ɑːmiz] [wɜːr; wər] ['æmbʊʃt] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['fɔrists] .
The two armies were ambushed in the mountains and forests .
这 二 军队 是 遭到伏击 在 这 山脉 和 森林 .

埋伏两军于山林之中，

['faɪər][ə; eɪ] ['kænən] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪgnəl] .
Fire a cannon as a signal .
火 一个 大炮 作为 一个 信号 .

放炮为号，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [pə'sjuːəz] .
To avoid pursuers .
到 避免 追击者 .

以防追兵。

[ðeɪ] [ə'tækt] [ðə; ði] ['sɪti] [ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'tæk] .
They attacked the city on the day of the attack .
他们 遭到攻击 这 城市 在 这 天 的 这 攻击 .

日则攻城，

[ðeɪ] [ri'triːtid] [æt; ət] [naɪt] .
They retreated at night .
他们 撤退 在 夜晚 .

夜则退兵，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [ðə; ði] ['prɑːpərti] .
This is a plan to preserve the property .
这 是 一个 计划 到 保存 这 财产 .

此保全之计。

[ɪf] [sə'plaɪz] [rʌn] [aʊt] , [rɪ'triːt] .
If supplies run out , retreat .
如果 补给品 跑步 出去 , 撤退 .

若得粮尽退兵，

- [nuː] ,
Jiuli knew ,
- 知道 ,

九黎知道，

[ðə; ði] [truːps] [pər'suːd] [ðem; ðəm] .
The troops pursued them .
这 军队 追击 他们 .

后兵追袭，

[wiː; wi][hæv; həv][noʊ] [taɪm] [tuː; tə] [rɪ'triːt] .
We have no time to retreat .
我们 有 不 时间 到 撤退 .

我等退之不及，

[ðeɪ] [wɪl] ['oʊnli] ['sʌfər] [ðə; ði] ['kɑːnsɪkwensɪz] .
They will only suffer the consequences .
他们 将要 仅有的 遭受 这 结果 .

反遭其害矣。”

['mɑːrkwɪs][ˌdʒe aɪ 'ju][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Marquis Jiu was overjoyed .
侯爵 九 曾是 欣喜若狂 .

九侯大悦，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] ['siːkrətli] [trænz'mɪt] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
That is , to secretly transmit the order .
那 是 , 到 偷偷 发送 这 命令 .

即密传令，

[wiː; wi] [wɪl] [proʊ'siːd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][plæn] [tə'mɑːroʊ] .
We will proceed according to plan tomorrow .
我们 将要 继续 根据 到 计划 明天 .

来日依计而行，

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [prɪ'perd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [siːdʒ] .
The three armies prepared for the siege .
这 三 军队 准备 为了 这 围城 .

三军准备攻城之物。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑːn] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明，

[ðə; ði] [naɪn] ['wɔːlɔːdz] [iːtʃ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] .
The nine warlords each led their troops to the city walls .
这 九 军阀 每个 引领 他们的 军队 到 这 城市 墙壁 .

九路诸侯各领兵齐至城下。

[ðə; ði] [naɪn] [li] ['traɪbzmən] ['gɑːrdɪd] [ðə; ði] [fɔːr] [geɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
The Nine Li tribesmen guarded the four gates of the city .
这 九 李 部落成员 守卫 这 四 大门 的 这 城市 .

城上九黎分守四门，

[ʃaʊts] [i'rʌptid] [frʌm; frəm][bəuθ][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] [ænd; ənd] [bɪ'loʊ] .
Shouts erupted from both the city walls and below .
喊叫 爆发 从 两个都 这 城市 墙壁 和 以下 .

城上城下大喊，

[lɔːgz] ,
logs ,
日志 ,

滚木、

- ,
Battlestone ,
- ,

擂石、

[ɑːr'tɪləri] ,
artillery ,
炮兵 ,

火炮、

['mʌskɪt]
muskets
滑膛枪

火铳、

['mʌskɪt] ,
Musket ,
滑膛枪 ,

火枪、

['rɑːkɪt] ,
Rocket ,
火箭 ,

火箭,

[ə'tæk] [frʌm; frəm] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'loʊ] ,
Attack from above and below ,
攻击 从 多于 和 以下 ,

上下攻打,

[ʌn'tɪl] [dʌsk] ,
Until dusk ,
直到 黄昏 ,

直至黄昏,

[ˌdʒe aɪ 'ju] ['huː] [wɪð'druː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kæmp] .
Jiu Hou withdrew his troops and returned to camp .
九 侯 退出 他的 军队 和 返回 到 营 .

九侯收兵回营。

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['drʌmər] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] .
He immediately ordered the drummer to remain .
他 立即地 订购 这 鼓手 到 保持 .

即传令留下更鼓手,

[ðə; ði] ['mesɪdʒ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [iːtʃ] ['vɪlɪdʒ] , [ænd; ənd] ['evriwʌn] [wʌz; wəz] [toʊld] [tuː; tə] [brɪŋ] [draɪ] ['ræʃnz; 'reɪʃnz] .
The message was sent to each village , and everyone was told to bring dry rations .
这 信息 曾是 发送 到 每个 村庄 , 和 每个人 曾是 讲述 到 带来 干燥 口粮 .

传点各寨俱带干粮,

[ðeɪ] [ri'triːtid] [ˌoʊvər'naɪt] .
They retreated overnight .
他们 撤退 过夜 .

漏夜退兵。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日,

[ðə; ði] ['æmbuʃ] [truːps] [sɔː] [noʊ] [pə'sjuːəz] .
The ambushing troops saw no pursuers .
这 伏击 军队 锯 不 追击者 .

埋伏兵见无追兵,

[ðeɪ] [iːtʃ] [ri'triːtid] [tuː; tə] [ðə; ði] [meɪn] [roʊd] [ænd; ənd] [met] [ðer; ðər] .
They each retreated to the main road and met there .
他们 每个 撤退 到 这 主要的 路 和 遇见 那里 .

亦各退回大路相会。

[ðə; ði] [naɪn] ['wɔːlɔːdz] [iːtʃ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [teɪk] [ðer; ðər] [liːv] .
The nine warlords each led their troops to take their leave .
这 九 军阀 每个 引领 他们的 军队 到 拿 他们的 离开 .

九路诸侯各领本部人马辞别,

[iːtʃ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [oʊn] ['kʌntri] .
Each returned to their own country .
每个 返回 到 他们的 自己的 国家 .

各归本国，

[guː] [lɔːŋ] ['ɔːlsoʊ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Gou Long also led his troops back to the capital .
咕 长的 还 引领 他的 军队 后退 到 这 首都 .

勾龙亦领兵回朝。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] - [traɪb] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə][biː; bi] ['hevɪli] ['gɑːrdɪd] .
Meanwhile , the Jiuli tribe ordered the city to be heavily guarded .
同时 , 这 - 部落 订购 这 城市 到 是 重度 守卫 .

却说九黎分付城中严加防守，

[fiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['veriəs] [lɔːds] [wʊd] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] [ə'gen] .
Fearing that the various lords would attack the city again .
恐惧 那 这 各种各样的 领主们 会 攻击 这 城市 再次 .

恐众诸侯又来攻城。

[ɪf] [ðə; ði] ['ɑːmiz] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][duː][nɑːt] [ə'pɪr] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [deɪ] ,
If the armies of the feudal lords do not appear for a day ,
如果 这 军队 的 这 封建 领主们 做 不是 出现 为了 一个 天 ,

一日不见诸侯兵出，

[aɪ][hæv; həv] ['meni] [dauts] .
I have many doubts .
我 有 许多 疑虑 .

心中甚疑，

[ðə; ði] ['brʌðərz] [dɪ'skʌst] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] [ænd; ənd] [sed] :
The brothers discussed among themselves and said :
这 兄弟 讨论 之中 他们自己 和 说 :

兄弟自相议曰：

" [waɪ] [dɪd][juː; jʊ] [rʌʃ] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] ['jestərdeɪ] ?
" Why did you rush to attack the city yesterday ?
" 为什么 做过 你 匆忙 到 攻击 这 城市 昨天 ?

“昨日攻城何急，

[noʊ] [truːps] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'spætʃt] [tə'deɪ] .
No troops have been dispatched today .
不 军队 有 到过 已派出 今天 .

今日不见兵出，

[wʌt] [dʌz] [ðɪs] [miːn] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?

此是何意？”

[li] [wen] [sed] :
Li Wen said :
李 温 说 :

黎文曰：

" [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [ə'nʌðər] [plæn] ? "
" Could it be that you have another plan ? "
" 可以 它 是 那 你 有 其他 计划 ? "

“莫非别生计策，

" ['sniːkɪŋ] ['ɪntuː][maɪ] ['sɪti] [tə'naɪt] ? "
" Sneaking into my city tonight ? "
" 鬼鬼祟祟 进入 我的 城市 今晚 ? "

今夜偷入我城？”

[li] [wuː] [sed] :
Li Wu said :
李 吴 说 :

黎武曰：

[noʊ] .
No .
不 .

“非也。

[bʌt; bət] ['evriwʌn] ['strɪktli] [æd'hɪrd] [tuː; tə][ðə; ði] [ruːlz] .
But everyone strictly adhered to the rules .
但 每个人 严格 粘着 到 这 规则 .

但各严守，

[lets] [siː] [wʌt] [tə'mɑːroʊ] [brɪŋz] .
Let's see what tomorrow brings .
我们来吧 看 什么 明天 带来 .

且看明日如何？”

[ðə; ði] ['brʌðərz] [iːtʃ] [went] [tuː; tə] [dɪ'fend] .
The brothers each went to defend .
这 兄弟 每个 去 到 保卫 .

兄弟各去防守。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [noʊ] [truːps] [ə'pɪrd] .
The next day , no troops appeared .
这 下一个 天 , 不 军队 出现 .

次日又不见兵出，

[waɪl] ['wʌndərɪŋ] ,
While wondering ,
尽管 好奇 ,

正在疑惑之际，

[ðə; ði] [skaʊt] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The scout reported :
这 侦察 据报道 :

探马来报曰：

" [læst] [naɪt] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] . . . "
" Last night outside the city . . . "
" 最后的 夜晚 外部 这 城市 . . . "

“昨夜城外，

[ɪn][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] - ['strɔːŋhoʊld] ,
In the feudal lords ' stronghold ,
在 这 封建 领主们 - 据点 ,

诸侯寨中，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] ['wɑːtʃmənz] [drʌm] .
There was no sound of the night watchman's drum .
那里 曾是 不 声音 的 这 夜晚 守望者的 鼓 .

并不闻更鼓之声，

[wʌt] [dʌz] [ðɪs] [miːn] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?

不知何意？”

[li] ['dʒuː] [sed] :
Li Ju said :
李 朱 说 :

黎巨曰：

" [ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [rʌn] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] . "
" They must have run out of food . "
" 他们 必须 有 跑步 出去 的 食物 . "

“必是粮尽，

- ['siːkrətli] [wɪð'druː] .
Chebing secretly withdrew .
- 偷偷 退出 .

徹兵暗自退去。”

[li] [l'jɑːn] [sed] :
Li Lian said :
李 连 说 :

黎廉曰：

" [duː][nɑːt][ækt] ['ræʃli] . "
" Do not act rashly . "
" 做 不是 行为 贸然 . "

“不可造次。

[wen] - [ɪz] [noʊn] [tuː; tə][biː; bi] ['kʌnɪŋ] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] .
Wen Goulong is known to be cunning and treacherous .
温 - 是 已知 到 是 狡猾 和 奸诈 .

闻勾龙诡计甚多，

['siːɪŋ] [ðæt] [maɪ] [truːps] [dɪd][nɑːt] [faɪt] ,
Seeing that my troops did not fight ,
看到 那 我的 军队 做过 不是 斗争 ,

见我兵不战，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['tæktɪk][tuː; tə] [lʊr] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪn] .
This is a tactic to lure the enemy in .
这 是 一个 战术 到 饵 这 敌人 在 .

此引敌之计。”

[li] [wuː] [sed] :
Li Wu said :
李 吴 说 :

黎武曰：

" [ˌaɪ 'tiː] ['kænɑːt] [biː; bi] [pər'suːd] . "
" It cannot be pursued . "
" 它 不能 是 追击 . "

“追之不可，

[weɪt] [fɔːr; fər][maɪ] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [tuː; tə] [skaʊt] .
Wait for my younger brother to scout .
等待 为了 我的 年轻 兄弟 到 侦察 .

待小弟哨探，

[əb'zɜːrv] [ɪts] [truː] ['neɪtʃər] [ænd; ənd][ɪts] ['fɔːlshʊd] .
Observe its true nature and its falsehood .
观察 它是 真的 自然 和 它是 谬误 .

看其虚实。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰:

" [maɪ] [dɪr] ['brʌðər] , [juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] ['kerf(ə)l] ! "
" My dear brother , you must be careful ! "
" 我的 亲爱的 兄弟 , 你 必须 是 小心 ! "

“贤弟务宜仔细!”

[li] [wuː] [led] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
Li Wu led three thousand men .
李 吴 引领 三 千 男人 .

黎武带了三千人马,

[hiː; hi] [sent] ['soʊldʒərz][tuː; tə][spaɪ] [aʊt] [ðə; ði] ['aʊtskɜːrts] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['vɪlɪdʒ] .
He sent soldiers to spy out the outskirts of each village .
他 发送 士兵 到 间谍 出去 这 郊区 的 每个 村庄 .

使小卒至各寨边密探,

[ðer; ðər][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['pɜːrs(ə)n][ɪn] [saɪt] .
There was not a single person in sight .
那里 曾是 不是 一个 单身的 人 在 视线 .

并不见有一人。

[ðə; ði]['soʊldʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] [bæk] :
The soldier reported back :
这 士兵 据报道 后退 :

小卒回报曰:

" [ɔːl] [ɑːr; ər] ['empti] ['vɪlɪdʒəz] , "
" All are empty villages , "
" 全部 是 空的 村庄 , "

“俱是空寨,

[bʌt; bət][aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['æmbʊʃiz] [ɑːn] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts] ?
But I wonder if there are ambushes on any of the four routes ?
但 我 想知道 如果 那里 是 伏击 在 任何 的 这 四 路线 ?

但不知四路可有伏兵?”

[li] [wuː] [sed] :
Li Wu said :
李 吴 说 :

黎武曰:

" [noʊ] , [ðæts] [ɔːl] . "
" No , that's all . "
" 不 , 那就是 全部 . "

“无矣,

[ðeɪ] [ɔːl] [ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] ['siːkrətli] [fled] .
They all ran out of food and secretly fled .
他们 全部 跑 出去 的 食物 和 偷偷 逃亡 .

皆粮尽暗逃矣。”

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] ['ɜ·ːdʒd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [æd'væns] .
They immediately urged their troops to advance .
他们 立即地 敦促 他们的 军队 到 进步 .

即催兵杀进，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['empti] ['fɔːtrisiz] .
As expected , they were all empty fortresses .
作为 预期的 , 他们 是 全部 空的 堡垒 .

果然俱是空寨。

[li] [wuː] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [met] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [eɪt] [li] , ['seɪɪŋ] :
Li Wu returned to the city and met with the Eight Li , saying :
李 吴 返回 到 这 城市 和 遇见 和 这 八 李 , 说 :

黎武回城见八黎曰：

" [ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [hæv; həv] [fled] . "
" All the feudal lords have fled . "
" 全部 这 封建 领主们 有 逃亡 . "

“诸侯皆逃矣，

['oʊnli] [æn; ən] ['empti] ['vɪlɪdʒ] [rɪ'meɪnz] .
Only an empty village remains .
仅有的 一个 空的 村庄 遗迹 .

只留空寨，

[ðeɪ] ['rændəmli] [paɪld] [ʌp] ['faɪərwɜːrks] [tuː; tə] [kən'fjuːz] ['aʊər; ɑːr] ['ɑːrmi] .
They randomly piled up fireworks to confuse our army .
他们 随机 堆积 向上 烟花 到 迷惑 我们的 军队 .

乱堆烟火以惑我军。

[kætʃ] [ʌp] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['pɑːsəb(ə)l] .
Catch up as soon as possible .
抓住 向上 作为 很快 作为 可能的 .

及早追赶，

[ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [kæn; kən] [biː; bi] ['kæptʃərd] .
The feudal lords can be captured .
这 封建 领主们 能 是 捕获 .

诸侯可擒。”

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰：

[noʊ] .
No .
不 .

“不可。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [bɪn] [θriː] [deɪz] [sɪns] [aɪ] [left] .
It has been three days since I left .
它 有 到过 三 天 自从 我 左边 .

已去三日矣，

[pər'soʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['pɔɪntləs] .
Pursuing it is pointless .
追求 它 是 无意义 .

追之无益。

[sɪns] [hiː; hi] [hæz; həz] [left] ,
Since he has left ,
自从 他 有 左边 ,

彼既已去，

[wiː; wi][ɑːr; ər] ['sɪmpli] ['hoʊldɪŋ] [fæst] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [rɪ'spektɪv] ['paːsiz] .
We are simply holding fast to our respective passes .
我们 是 简单地 保持 快速地 到 我们的 各自 通过 .

我等只是紧守各处关隘。”

[ðə; ði] [eɪt] [li] [sed] :
The Eight Li said :
这 八 李 说 :

八黎曰：

" ['eldər] ['brʌðɜːz] ['ɪnsaɪt] [ɪz] ['truːli] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l] . "
" Elder brother's insight is truly remarkable . "
" 长老 兄弟 洞察力 是 真的 卓越 . "

“长兄所见大妙。”

[ðə; ði] - ['brʌðərz] [held] [ə; eɪ] [grænd] [fiːst] .
The Jiuli brothers held a grand feast .
这 - 兄弟 握住 一个 盛大 盛宴 .

九黎兄弟作一大筵，

[ðeɪ] ['pɑːrtɪd] ['æftər] ['getɪŋ] ['θɜːrəli] [drʌŋk] .
They parted after getting thoroughly drunk .
他们 分手了 后 获得 彻底 醉 .

尽醉而散。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [saɪdz] [tuː; tə][ðə; ði] ['stɔːri] .
There are two sides to the story .
那里 是 二 侧面 到 这 故事 .

话分两头。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [naɪn] [lɔːds] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] ['kʌntriz] .
Meanwhile , the nine lords returned to their respective countries .
同时 , 这 九 领主们 返回 到 他们的 各自 国家 .

却说九路诸候各回本国，

- [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [kɔːrt] .
Goulong returns to court .
- 返回 到 法庭 .

勾龙回朝，

[ðæt] [deɪ] , ['ʃaʊ] [haʊ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
That day , Shao Hao ascended the throne .
那 天 , 邵 郝 上升 这 王座 .

那日少昊升殿，

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['bəuiŋ] [ænd; ənd] ['dænsɪŋ] .
The courtiers had finished their bowing and dancing .
这 朝臣 有 完成的 他们的 鞠躬 和 跳舞 .

群臣拜舞已毕，

- ['entərd] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [ɑːn][ðə; ði] ['priːviəs] [ɪ'vents] .
Goulong entered to report on the previous events .
- 进入 到 报告 在 这 以前的 活动 .

勾龙入奏前事。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[hiː; hi] [ðen] [ri'wɔːdid] - [ʃeŋ] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
He then rewarded Goulong Sheng and withdrew .
他 然后 奖励 - 盛 和 退出 .

重加勾龙升赏而退。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] ['sʌmwʌt] [æt; ət] [piːs] .
From then on , the world was somewhat at peace .
从 然后 在 , 这 世界 曾是 有些 在 和平 .

自此天下稍平，

[ðer; ðər][ɪz] [piːs] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .
There is peace in all directions .
那里 是 和平 在 全部 方向 .

八方无事。

[ðə; ði] ['empərər] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['eɪti] - [fɔːr] ['jɪrz] .
The emperor reigned for eighty - four years .
这 皇帝 统治 为了 八十 - 四 年 .

帝在位八十四年，

[lɪv; laɪv][tuː; tə][biː; bi] - ['jɪrz] [oʊld] .
Live to be 100 years old .
居住 到 是 - 年 老的 .

寿一百岁，

['berid] [ɪn] [jʌnjæŋ]
Buried in Yunyang
埋葬 在 云阳

葬于云阳，

['ðerfɔːr] , ['leɪtər] [ˌdʒɛnɜ'eɪʃənz] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə][ðem; ðəm][æz; əz][ðə; ði] [jʌnjæŋ] [klæn] .
Therefore , later generations also referred to them as the Yunyang clan .
所以 , 之后 几代人 还 指 到 他们 作为 这 云阳 氏族 .

故后世又曰云阳氏。

[ðə; ði] ['empərər] [hæz; həz][noʊ] ['ɛrz] ,
The emperor has no heirs ,
这 皇帝 有 不 继承人 ,

帝无嗣，

[ðə; ði] ['ministəz] [ɪ'stæblɪʃt] ['gaʊ'jæŋ] , [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['eldər] ['brʌðər] [tʃɑːngʒji] .
The ministers established Gaoyang , the son of the emperor's elder brother Changyi .
这 部长们 已确立的 高阳 , 这 儿子 的 这 皇帝的 长老 兄弟 昌邑 .

众臣立帝兄昌意之子高阳氏，

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['empərər] - .
This was Emperor Zhuanxu .
这 曾是 皇帝 - .

是为颛顼帝。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [wʌt] ['hæpənd] ['leɪtər] .
I don't know what happened later .
我 不 知道 什么 发生 之后 .

不知后来如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] ['twenti] - [naɪn] : ['empərər] - , [ʌv; əv][ðə; ði] ['gaʊ'jæŋ] [klæn] , [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter Twenty - Nine : Emperor Zhuanxu , of the Gaoyang Clan , Ascends the Throne
章 二十 - 九 : 皇帝 - , 的 这 高阳 氏族 , 上升 这 王座

第二十九回 颛顼帝高阳氏即位

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] - ['gaʊ'jæŋ] .
Now , let's talk about Zhuanxu Gaoyang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - 高阳 .

却说颛顼高阳氏，

[ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [ɪz][dʒi] .
The surname is Ji .
这 姓 是 季 .

姓姬，

[ðə; ði] ['ænsestər] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] .
The ancestor was the Yellow Emperor .
这 祖先 曾是 这 黄色的 皇帝 .

祖曰黄帝，

['fɑːðər] [sed] [tʃɑːngʒi] ,
Father said Changyi ,
父亲 说 昌邑 ,

父曰昌意，

[hiː; hi] ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʃuːʃæn] [klæn] [neɪmd] - .
He married a woman from the Shushan clan named Changpu .
他 已婚 一个 女士 从 这 蜀山 氏族 命名 - .

娶蜀山氏之女名曰昌仆，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] ['pɪvət] .
This is called the Female Pivot .
这 是 称为 这 女性 枢 .

是为女枢。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [muːn] ['raɪzɪz] ,
One day the moon rises ,
一 天 这 月亮 上升 ,

一日有月出，

['fiːlɪŋ] [ðə; ði] [ɔː'spɪʃəs] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn] ['ʃaɪnɪŋ] [θruː] [ðə; ði][skaɪ] ,
Feeling the auspicious light of the moon shining through the sky ,
感觉 这 吉祥 光 的 这 月亮 灼灼 通过 这 天空 ,

感瑶光指贯月之祥，

[duː] [tuː; tə] ['pregnənsi] ,
Due to pregnancy ,
到期的 到 怀孕 ,

因怀孕，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][bɔːrn] [ɪn][ðə; ði] - ['rɪvər] [ɪn][ðə; ði] [twelfθ] [mʌnθ] .
The emperor was born in the Ruoshui River in the twelfth month .
这 皇帝 曾是 出生 在 这 - 河 在 这 第十二 月 .

十有二月生帝于若水。

[ten] ['jɪrz] [oʊld]
Ten years old
十 年 老的

年十岁，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He was intelligent and quick - witted from a young age .
他 曾是 聪明的 和 快的 - 机智的 从 一个 年轻的 年龄 .

幼而神灵聪明敦敏，

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [twelv] , [zuː'oʊ] [ʃaʊhaʊ] ,
At the age of twelve , Zuo Shaohao ,
在 这 年龄 的 十二 , 左 少豪 ,

年十二佐少昊，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['twenti] .
He ascended the throne at the age of twenty .
他 上升 这 王座 在 这 年龄 的 二十 .

二十岁即帝位，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [neɪmd] ['æftər] [ðə; ði] ['wɔːtər] ['vɜːrtʃuː] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['goʊldən] ['hev(ə)n] [klæn] .
The emperor was named after the Water Virtue and the Golden Heaven Clan .
这 皇帝 曾是 命名 后 这 水 美德 和 这 金的 天堂 氏族 .

以水德绍金天氏为天子。

[ðə; ði] [ɪ'nɪʃ(ə)l] [steɪt] [wʌz; wəz] ['loʊkeɪtɪd] [ɪn] ['gaʊ'jæŋ] [ænd; ənd] ['baʊ'dɪŋ] .
The initial state was located in Gaoyang and Baoding .
这 最初的 状态 曾是 位于 在 高阳 和 保定 .

初国于高阳保定，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] [kɔːld] ['gaʊ'jæŋ] .
Therefore , he was called Gaoyang .
所以 , 他 曾是 称为 高阳 .

故号高阳氏。

[ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [wʌz; wəz] [rɪ'stɔːrd] [tuː; tə] , - .
The capital was restored to Dongchang , Diqiu .
这 首都 曾是 恢复 到 东昌 , - .

复都于帝丘东昌。

[wɪð; wɪθ] ['ʃaʊ] ['hɑːoʊz] [fɔːr] [sʌnz] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [ə'sɪstənts] :
With Shao Hao's four sons as his assistants :
和 邵 浩的 四 儿子们 作为 他的 助理 :

以少昊四子为佐：

[ðə; ði] [lɔːŋ] [deɪ] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['hevi] .
The long day is called the Heavenly Heavy .
这 长的 天 是 称为 这 天上 重的 .

长曰天重，

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [lænd] [wʌz; wəz] ['ɑːkjupaɪd] .
The next day , the land was occupied .
这 下一个 天 , 这 土地 曾是 占领 .

次曰地该，

[ðə; ði] [θɜːrd] [wʌn] [ɪz] [ə'baʊt] ['piːp(ə)l] ['kʌltɪveɪtɪŋ] .
The third one is about people cultivating .
这 第三 一 是 关于 人们 耕作 .

三曰人脩，

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ɪz] [hiː; hi] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] .
The fourth is He Xi .
这 第四 是 他 习 .

四曰和熙，

[fɔːr; fər] [goʊld] ,
For gold ,
为了 金子 ,

为金、

[wʊd] ,
Wood ,
木头 ,

木、

['wɔːtər] ,
water ,
水 ,

水、

['faɪər] [fɔːr] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
Fire Four Officials .
火 四 官员 .

火四官。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , - , [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['empərər] [jæn] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['loʊk(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)l] .
Furthermore , Goulong , the son of Emperor Yan , was appointed as the local official .
此外 , - , 这 儿子 的 皇帝 严 , 曾是 任命 作为 这 当地的 官方的 .

又以炎帝之子勾龙为土官，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [faɪv] [sens] ['ɔrgənz] [ɪn]['toʊt(ə)l] .
There are five sense organs in total .
那里 是 五 感觉 器官 在 全部的 .

共为五官，

[tuː; tə]['rektɪfaɪ][ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] .
To rectify the Five Elements .
到 纠正 这 五 元素 .

以正五行。

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [li] ['gaʊ'jæŋ] , [sʌn] [ʌv; əv] ['ʃaʊ] [haʊ] , [æz; əz][ə; eɪ] ['siːniər] [ə'fɪʃ(ə)l] .
He appointed Li Gaoyang , son of Shao Hao , as a senior official .
他 任命 李 高阳 , 儿子 的 邵 郝 , 作为 一个 高级的 官方的 .

以少昊之子黎高阳孙名重封为正官。

[ðə; ði] [laɪk] , ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] ['hevəns] [ænd; ənd] ['regjuleɪtɪŋ] [ðə; ði] ['kælɪndər] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
The like , governing the heavens and regulating the calendar , etc .
这 喜欢 , 治理 这 天 和 调节 这 日历 , ETC .

司天治历明时之类，

[bi'lɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɜːrʃɪp] [ʌv; əv][gɔdz] .
Belongs to the worship of gods .
属于 到 这 崇拜 的 神 .

属神明祭祀，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə] [ʃeɪm] .
It is to be attributed to shame .
它 是 到 是 归因于 到 耻辱 .

以耻属之也，

- ['rezɪdənts] - [pə'lɪtɪk(ə)l][ænd; ənd][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [ə'ferz]
Sididudi residents ' political and educational affairs
- 居民 - 政治的 和 教育 事务

司地度地居民政教，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [kə'nekt] [ðem; ðəm] .
It is to connect them .
它 是 到 连接 他们 .

以连属之也。

['empərəz] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Emperors rule the world .
皇帝们 规则 这 世界 .

帝治天下，

[ðə; ði][lænd][ɪz] [kʌt] [ɔːf] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .
The land is cut off from the sky .
这 土地 是 切 离开 从 这 天空 .

绝地通天，

[wɪ'ðaʊt] ['eni] [fɔːrm][ʌv; əv] [ɪn'frɪndʒmənt] [ɔːr] [ˌdesɪ'kreɪʃn] ,
Without any form of infringement or desecration ,
没有 任何 形式 的 侵权 或者 亵渎 ,

无相侵渎，

[gɔdz][ænd; ənd] [men] [ɑːr; ər][nɑːt] [mɪkst] [tə'geðər] .
Gods and men are not mixed together .
神 和 男人 是 不是 混合 一起 .

神人不杂，

['evriθɪŋ] [hæz; həz][ɪts] ['ɔːrdər] .
Everything has its order .
一切 有 它是 命令 .

万物有序，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] .
The people live in peace .
这 人们 居住 在 和平 .

民安其生焉。

[tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'nʌðər] [wei] ,
To put it another way ,
到 放 它 其他 方式 ，

话分两头，

[naʊ] , ['æftər][ðə; ði] [naɪn] [li] ['brʌðərz] [wɪð'druː] [ðer; ðər] [truːps] [frʌm; frəm][ðə; ði] [naɪn] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts]
Now , after the Nine Li brothers withdrew their troops from the nine routes
现在 ， 后 这 九 李 兄弟 退出 他们的 军队 从 这 九 路线
[ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ,
of the feudal lords ,
的 这 封建 领主们 ，

却说九黎兄弟自九路诸侯退兵之后，

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [derd] [nɑːt][goʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [kɔːz] ['keɪɑːs] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
They also dared not go out and cause chaos in the world .
他们 还 敢于 不是 去 出去 和 原因 混乱 在 这 世界 .

亦不敢出乱天下。

[wen] [ʃaʊhaʊ] [daɪd] ,
Wen Shaohao died ,
温 少豪 死亡 ，

闻少昊崩，

\- [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Zhuanxu ascended the throne .
\- 上升 这 王座 .

颛顼即位，

[ðə; ði] ['brʌðərz] [dɪ'skʌst] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] [ænd; ənd] [sed] :
The brothers discussed among themselves and said :
这 兄弟 讨论 之中 他们自己 和 说 :

兄弟自相议曰：

" [maɪ] ['brʌðər] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ænd; ənd] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] . "
" My brother originally intended to destroy the feudal lords and rule the world . "
" 我的 兄弟 起初 故意的 到 破坏 这 封建 领主们 和 规则 这 世界 . "

“我兄弟前者本欲灭诸侯王天下，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['fɔːlɪŋ] ['ɪntuː] - [træp] ,
To avoid falling into Goulong's trap ,
到 避免 坠落 进入 - 陷阱 ，

不想中勾龙之计，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ][ðə; ði] [naɪn] ['wɔːlɔːdz] .
They were defeated by the nine warlords .
他们 是 战败 经过 这 九 军阀 .

败于九路诸侯。

[ðə; ði] [nuː] ['empərər] [hæz; həz] [bɪn] [ɑːn][ðə; ði] [θroʊn] [fɔːr; fər] [ˌsev(ə)n'tiːn] ['jɪrz] .
The new emperor has been on the throne for seventeen years .
这 新的 皇帝 有 到过 在 这 王座 为了 十七 年 .

今新天子即位十七年矣，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ɪn'kɑːmpɪtənt] .
The court officials were incompetent .
这 法庭 官员 是 不称职的 .

朝中众臣无能，

[wiː; wi][hæv; həv] [wel] - [treɪnd] ['soʊldʒərz][ænd; ənd]['æmp(ə)l] [prə'vɪʒnz] .
We have well - trained soldiers and ample provisions .
我们 有 出色地 - 受过训练 士兵 和 充足 条款 .

我等兵精粮足，

[dʒʌst] [ðen] , [truːps] [wɜːr; wər] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [ə'tæk] ['gaʊ'jæŋ] .
Just then , troops were dispatched to attack Gaoyang .
只是 然后 , 军队 是 已派出 到 攻击 高阳 .

正好此时兴兵杀入高阳，

[kɪl] [ðə; ði] ['empərər] ,
Kill the emperor ,
杀 这 皇帝 ,

杀了天子，

[wiː; wi] ['brʌðərz] [dɪ'vaɪdɪd] [ɑːr'selvz] ['ɪntuː] [naɪn] ['kiŋdəmz] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] [wɜːrld] .
We brothers divided ourselves into nine kingdoms to govern the world .
我们 兄弟 分割 我们自己 进入 九 王国 到 治理 这 世界 .

我等兄弟分作九国以治天下，

[waɪ] [nɑːt] !
Why not !
为什么 不是 !

有何不可！”

[li] ['dʒuː] [sed] :
Li Ju said :
李 朱 说 :

黎巨曰：

“ ['brʌðɝz] [wɜːrdz] [ɑːr; ər][moʊst] [ə'proʊpriət] . ”
“ Brother's words are most appropriate . ”
“ 兄弟 字 是 最多 合适的 . ”

“兄言最当。

[bʌt; bət]['aʊər; ɑːr] ['praɪmeri] [əb'dʒektɪv] [ɑːn] [ðɪs] ['mɪʃ(ə)n] [ɪz] ['vɪktəri] .
But our primary objective on this mission is victory .
但 我们的 基本的 客观的 在 这 使命 是 胜利 .

但我等此行定以必胜为主，

[wiː; wi] ['brʌðərz] [mʌst; məst] ['nevər] [biː; bi] ['sepəreɪtɪd] [ə'gen] .
We brothers must never be separated again .
我们 兄弟 必须 绝不 是 分开 再次 .

决不可如前我等兄弟相离，

[bʌt; bət] [wen] [ɪn'kaʊntərɪŋ] ['enəmi] ['soʊldʒərz] ,
But when encountering enemy soldiers ,
但 什么时候 遭遇 敌人 士兵 ,

但逢敌兵，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ˌkɔːrə'spɑːnd] .
It is essential that the beginning and end correspond .
它 是 基本的 那 这 开始 和 结尾 对应 .

务要首尾相应。

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [naɪn] ['pæləs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Arrange the Nine Palaces Formation .
安排 这 九 宫殿 形成 .

排下九宫阵，

[ðeɪ] ['kænɑːt] [ə'tæk] .
They cannot attack .
他们 不能 攻击 .

彼不能攻，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli] [wei] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [kəm'pliːt] ['vɪktəri] .
This is the only way to achieve complete victory .
这 是 这 仅有的 方式 到 达到 完全的 胜利 .

方为全胜之计。”

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰：

“ [jʊr; jər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [ˌæbsə'luːtli] [raɪt] , [maɪ] ['brʌðər] . ”
“ Your words are absolutely right , my brother . ”
“ 你的 字 是 绝对地 正确的 , 我的 兄弟 . ”

“贤弟之言极是。”

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
The general immediately issued the order .
这 一般的 立即地 发布 这 命令 .

即传下将令，

[kə'mændɪŋ] - , - [truːps]
Commanding 300 , 000 troops
指挥 - , - 军队

统兵三十万，

['ɔːgəst] 1st [wʌz; wəz] ['tʃoʊzn] .
August 1st was chosen .
八月 1st 曾是 选定 .

择定八月一日，

[jiː]['liːfuː] ,
Yi Lifu ,
易 lifu ,

以黎辅、

[li] [baɪ][wʌz; wəz][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ['væŋgɑːrd] [kə'mændər] .
Li Bi was the left and right vanguard commander .
李 双 曾是 这 左边 和 正确的 先锋 指挥官 .

黎弼为左右大先锋，

['oʊpən] [ʌp] [roʊdz] [θruː] ['maʊntnz] ,
Open up roads through mountains ,
打开 向上 道路 通过 山脉 ,

逢山开路，

[bɪld] [ə; eɪ] [brɪdʒ] ['oʊvər] ['wɔːtər] .
Build a bridge over water .
建造 一个 桥 超过 水 .

遇水搭桥，

[wer'evər] [ðeɪ] [pæst] ,
Wherever they passed ,
无论 他们 通过了 ,

凡经过处，

[ə; eɪ] [bɜːrst] [ʌv; əv] ['faɪər] [fluː] ,
A burst of fire flew ,
一个 爆裂 的 火 飞翔 ,

一片火飞，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['sʌfərd] ['terəbli] .
The people suffered terribly .
这 人们 遭受 可怕 .

人民不胜其苦。

[ðə; ði] ['loʊk(ə)l] ['gʌvərnmənt] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [fled] [æt; ət] [ðə; ði] [mɪr] [saɪt] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] .
The local government and military officials fled at the mere sight of them .
这 当地的 政府 和 军队 官员 逃亡 在 这 仅仅 视线 的 他们 .

州县官军望风而逃。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] ['empərər] - [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [wʌn] [deɪ] ,
It is said that Emperor Zhuanxu ascended the throne one day ,
它 是 说 那 皇帝 - 上升 这 王座 一 天 ,

却说颛顼帝一日升殿，

['æftər] [ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the court officials finished their audience ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 观众 ,

众臣朝毕，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [di'livərɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The official in charge of delivering the memorial reported :
这 官方的 在 收费 的 运送 这 纪念馆 据报道 :

传表官奏曰：

" [naʊ] [ðə; ði] - ['piːp(ə)l] [ɪn] ['ʃuː] [hæv; həv] [rɪ'beld] [ə'gen] . "
" Now the Jiuli people in Shu have rebelled again . "
" 现在 这 - 人们 在 舒 有 叛乱 再次 . "

“今蜀中九黎复反，

[kə'mændɪŋ] - , - [truːps]
Commanding 300 , 000 troops
指挥 - , - 军队

统兵三十万，

[suːn] [ðeɪ] ['mɑːtʃt] [tuː; tə] ['gaʊ'jæŋ] .
Soon they marched to Gaoyang .
很快 他们 行军 到 高阳 .

不久杀至高阳，

[meɪ] [hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] ['ɪʃuː] [ə; eɪ] [dɪ'kriː] ['swɪftli] .
May His Majesty issue a decree swiftly .
可能 他的 威严 问题 一个 法令 迅速地 .

望主上速降圣旨，

[kɔːl] [ɪn] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'liːv] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['daɪər] [streɪts] !
Call in troops to relieve the people's dire straits !
称呼 在 军队 到 缓解 这 人们的 可怕的 海峡 !

召兵以救百姓倒悬之急！”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['empərər] [tɜːrnd] [tuː; tə] - [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , the Emperor turned to Goulong and said :
之上 听力 这 , 这 皇帝 转向 到 - 和 说 :

帝闻奏顾谓勾龙曰：

" [wen] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [wʌz; wəz] [ə'laɪv] , "
" When the late emperor was alive , "
" 什么时候 这 晚的 皇帝 曾是 活 , "

“先帝在日，

[ðə; ði] [naɪn] [li] [rɪ'beld] .
The Nine Li rebelled .
这 九 李 叛乱 .

九黎作乱，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [ðə; ði] [naɪn] ['væsl] [lɔːds] [tuː; tə] [ə'tæk] [hɪm; ɪm] .
He summoned the nine vassal lords to attack him .
他 被召唤 这 九 附庸 领主们 到 攻击 他 .

得卿召九路诸侯征之，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [kɔːz] ['trʌb(ə)l] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
They dared not cause trouble for a long time .
他们 敢于 不是 原因 麻烦 为了 一个 长的 时间 .

久不敢出乱。

[aɪ] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] [naʊ] ,
I ascend the throne now ,
我 上升 这 王座 现在 ,

朕今即位，

[ðoʊz] ['brʌðərz] [rɪ'meɪn] [truː] [tuː; tə] [ðer; ðər] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'tenʃən] .
Those brothers remain true to their original intentions .
那些 兄弟 保持 真的 到 他们的 原来的 意图 .

彼兄弟原心不改，

[ðeɪ] [rɪ'beld] [ə'gen] .
They rebelled again .
他们 叛乱 再次 .

又复作乱。

[wʌt] ['strætədʒi] [duː] [juː; jʊ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [juːz] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] ?
What strategy do you intend to use to destroy them ?
什么 战略 做 你 打算 到 使用 到 破坏 他们 ?

卿今以何策灭之？”

- [rɪ'pɔːrtɪd] :
Goulong reported :
- 据报道 :

勾龙奏曰：

" [ðə; ði] [naɪn] [li] [rɪ'beld] "
" The Nine Li rebelled "
" 这 九 李 叛乱 "

“九黎作乱，

[jʊr; jər] ['sʌbdʒekt] ['priːviəsli] [pi'tiʃənd] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [tuː; tə] [ju'naɪt] [ðə; ði] [naɪn] ['væsl] [steɪts]
Your subject previously petitioned the late Emperor to unite the nine vassal states
你的 主题 之前 请愿 这 晚的 皇帝 到 团结 这 九 附庸 各州
[tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðem; ðəm] .
to conquer them .
到 征服 他们 .

臣前奏先帝统九路诸侯以征之，

[ðə; ði] ['bæt(ə)l] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] [ðə; ði] [siːdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [traɪbz] .
The battle resulted in the siege of the Jiuli tribes .
这 战斗 结果 在 这 围城 的 这 - 部落 .

一战遂困九黎。

[duː] [tuː; tə] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [fuːd] [ænd; ənd] ['fɑːdər] ,
Due to insufficient food and fodder ,
到期的 到 不足的 食物 和 饲料 ,

因粮草不足，

[fɔːr; fər] [naʊ] , [wiː; wi] [wɪl] [wɪðˈdrɔː] [ˈaʊər; ɑːr] [truːps] .
For now , we will withdraw our troops .
为了 现在 ， 我们 将要 提取 我们的 军队 .

权且退兵。

[ðeɪ] [hæd; həd] [lɔːŋ] [dɪˈzaɪrd] [tuː; tə] [prɪˈper] [prəˈvɪʒnz] [ænd; ənd] [ˈstreŋ(k)θ(ə)n] [ðer; ðər] [truːps] .
They had long desired to prepare provisions and strengthen their troops .
他们 有 长的 想要的 到 准备 条款 和 加强 他们的 军队 .

久欲备粮整兵，

[ðə; ði][ˈfjuːd(ə)l][lɔːds] [wɪl] [miːt] [əˈgen] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
The feudal lords will meet again and attack them .
这 封建 领主们 将要 见面 再次 和 攻击 他们 .

再会诸侯伐之，

[ðen] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [pæst] [əˈweɪ] .
Then the late emperor passed away .
然后 这 晚的 皇帝 通过了 离开 .

又遇先帝宾天。

[naʊ] [ðæt] [ˈaʊər; ɑːr] [lɔːrd] [hæz; həz] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Now that our Lord has ascended the throne ,
现在 那 我们的 主 有 上升 这 王座 ，

今我主即位，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv][ˈɔːlsoʊ] [ˈsiːkrətli] [əbˈzɜːrvd] [ðæt] [ðə; ði] [naɪn] [li] [der] [nɑːt][ækt] [ˈræʃli] .
Your Majesty , I have also secretly observed that the Nine Li dare not act rashly .
你的 威严 ， 我 有 还 偷偷 观察到 那 这 九 李 敢 不是 行为 贸然 .

臣亦密察九黎未敢妄动，

[ˈðerfɔːr] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][nɑːt] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈθɔːrətiz] .
Therefore , it was not reported to the authorities .
所以 ， 它 曾是 不是 据报道 到 这 当局 .

故未奏闻。

[aɪ][duː][nɑːt][wɑːnt][ðə; ði] - [tuː; tə][ˈhɑːrbər] [ˈwʊlfɪʃ] [æmˈbɪʃənz] .
I do not want the Jiuli to harbor wolfish ambitions .
我 做 不是 想 这 - 到 港口 狼 抱负 .

不想九黎狼子野心，

[əˈnʌðər] [rɪˈbeljən] [broʊk] [aʊt] .
Another rebellion broke out .
其他 叛乱 打破 出去 .

又复反乱，

[ˈfɔːrtʃənətli] , [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][ænd; ənd] [ˈemprəs] [zuː] [hæd; həd] [naɪn] [sʌnz] .
Fortunately , His Majesty and Empress Zou had nine sons .
幸运的是 ， 他的 威严 和 皇后 邹 有 九 儿子们 .

幸逢圣上邹屠皇后生有太子九人，

[bəʊθ] [ɑːr; ər] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [waɪz] .
Both are intelligent and wise .
两个都 是 聪明的 和 明智的 .

俱聪明智慧，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈbreɪvəst] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] .
He was the bravest among the three armies .
他 曾是 这 最勇敢的 之中 这 三 军队 .

勇冠三军。

[aɪ] [beg] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
I beg Your Majesty to summon the Crown Prince .
我 求 你的 威严 到 召唤 这 王冠 王子 .

乞陛下宣召太子来，

[aɪ] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [stɑːf] ['ɑːfɪsər] .
I serve as a staff officer .
我 服务 作为 一个 职员 官 .

臣为参谋，

[send] - , - [truːps]
Send 100 , 000 troops
发送 - , - 军队

发兵十万，

" [ðə; ði] [naɪn] [li] [kæn; kən][biː; bi] [waɪpt] [aʊt] . "
" The Nine Li can be wiped out . "
" 这 九 李 能 是 擦拭 出去 . "

可灭九黎矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [breɪv] . . . "
" Although the Crown Prince is brave . . . "
" 虽然 这 王冠 王子 是 勇敢的 . . . "

“太子虽勇，

[bɪ'fɔːr] ['biːɪŋ] [ɪn]['bæt(ə)l] ,
Before being in battle ,
前 存在 在 战斗 ,

未经临阵，

" [aɪ] [fɪr] [wiː; wi][ɑːr; ər][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] . "
" I fear we are no match for them . "
" 我 害怕 我们 是 不 匹配 为了 他们 . "

恐非其敌。”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [rest] [ə'ʃʊrd] , [maɪ] [lɔːrd] ! "
" Rest assured , my Lord ! "
" 休息 保证 , 我的 主 ! "

“我主放心！

[ɔːl'ðoʊ] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['tæləntɪd] ,
Although I am not talented ,
虽然 我 是 不是 才华横溢 ,

臣虽不才，

[naʊ] [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [stɑːf] ['ɑːfɪsər] .
Now I am a staff officer .
现在 我 是 一个 职员 官 .

今为参谋，

[θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː(r)dz] [greɪt] ['blesɪŋz] ,
Thanks to the Lord's great blessings ,
谢谢 到 这 主场 伟大的 祝福 ,

赖主上洪福、

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [strɔːŋ] .
The Crown Prince was brave and strong .
这 王冠 王子 曾是 勇敢的 和 强的 .

太子勇力，

[ðə; ði] - [ɑːr; ər][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [fuːlz] .
The Jiuli are a bunch of fools .
这 - 是 一个 束 的 傻瓜 .

九黎乃无谋之辈，

[aɪ] [prɪ'dɪkt] [ðæt] [wiː; wi][kæn; kən] [ə'naɪəleɪt] [ðem; ðəm][ɪn][wʌn] [fel] [swuːp] .
I predict that we can annihilate them in one fell swoop .
我 预测 那 我们 能 歼灭 他们 在 一 跌倒 俯冲 .

臣料一阵可灭矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The emperor was overjoyed upon hearing this .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

帝闻奏大悦。

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] ['sʌmənɪŋ] [ðə; ði] [naɪn] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]
An imperial edict was immediately issued summoning the nine members of the
一个 帝国 法令 曾是 立即地 发布 召唤 这 九 成员 的 这
[kraʊn] ['prɪnsɪz] ['retənuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Crown Prince's retinue to the palace .
王冠 王子的 随从 到 这 宫殿 .

即传旨宣太子九人至殿。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd] ['ʌðər] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The Crown Prince and others reported :
这 王冠 王子 和 其他的 据报道 :

太子等奏曰：

" [wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði] [di'kriːz] [ʌv; əv] ['fɑːðər] [kɪŋ] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] ? "
" What are the decrees of Father King Xuan'er and the others ? "
" 什么 是 这 法令 的 父亲 国王 - 和 这 其他的 ? "

“父王宣儿等有何旨意？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] - ['piːp(ə)l] [ɪn] ['ʃuː] [ɑːr; ər][ɪn] [rɪ'beljən] . "
" The Jiuli people in Shu are in rebellion . "
" 这 - 人们 在 舒 是 在 叛乱 . "

“蜀中九黎作乱，

['rekləs] [juːz] [ʌv; əv] [fɔːrs]
Reckless use of force
鲁莽 使用 的 力量

妄动刀兵，

- [ˌrekə'mendz] [juː; jʊ] [naɪn] [æz; əz] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
Goulong recommends you nine as virtuous and capable individuals .
- 建议 你 九 作为 有德行的 和 有能力的 个人 .

勾龙保举汝等九人贤能，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] .
He led his troops to attack .
他 引领 他的 军队 到 攻击 .

领兵前去征伐，

" [aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [juː; jʊ] ['brʌðərz] [wɪl] [biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][goʊ] ? "
" I wonder if you brothers will be willing to go ? "
" 我 想知道 如果 你 兄弟 将要 是 愿意的 到 去 ? "

未卜汝兄弟肯去否？”

[ðə; ði] [naɪn] ['prɪnsəz] [ri'spɔndid] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
The nine princes responded in unison :
这 九 王子们 回应 在 齐声 :

九太子齐声应曰：

" [jʊr; jər] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər] [ʌn'wɜːrði] . . . "
" Your children are unworthy . . . "
" 你的 孩子们 是 不配 . . . "

“儿等不肖，

[sɪns] - [ˌrekə'mendɪd] [ˌaɪ 'tiː] ,
Since Goulong recommended it ,
自从 - 受到推崇的 它 ,

既勾龙保举，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] ['næʃ(ə)nəl] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] .
This is a matter of national importance .
这 是 一个 事情 的 国家的 重要性 .

乃国家大事，

['seɪfti] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊrəti] [ɑːr; ər][æt; ət] [steɪk] .
Safety and security are at stake .
安全 和 安全 是 在 赌注 .

安危所系，

[haʊ] [der] [aɪ] ['ʌtər] [ə; eɪ] [wɜːrd] [ʌv; əv] [kəm'pleɪnt] !
How dare I utter a word of complaint !
如何 敢 我 说出 一个 单词 的 抱怨 !

焉敢有辞！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
The Emperor was overjoyed and said :
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 和 说 :

帝大喜曰：

" [aɪ] [əb'zɜːrv] [juː; jʊ] [naɪn] [men] . . . "
" I observe you nine men . . . "
" 我 观察 你 九 男人 . . . "

“朕观汝九人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['raɪv(ə)l][ðə; ði] [naɪn] [li] .
It is enough to rival the Nine Li .
它 是 足够的 到 竞争对手 这 九 李 .

足可敌九黎。

[bʌt; bət] [maːtʃiŋ] [ɪz][noʊ] [smɔːl] ['mætər] .
But marching is no small matter .
但 行军 是 不 小的 事情 .

但行军非细事，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [hiːd] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ʌv; əv] - .
It is advisable to heed the instructions of Goulong .
它 是 建议 到 注意 这 指示 的 - .

宜听勾龙约束，

[ðə; ði] ['praɪmeri] [goʊl] [ɪz][tuː; tə] [ə'tʃiːv] ['vɪktəri] .
The primary goal is to achieve victory .
这 基本的 目标 是 到 达到 胜利 .

务以决胜为主，

" [duː][nɑːt] [ˌdɪsə'pɔɪnt] [ˌem 'iː] ! "
" Do not disappoint me ! "
" 做 不是 辜负 我 ! "

毋负朕望！”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd] ['ʌðər] [boʊd] [ɪn] ['ɡrætɪtuːd] .
The Crown Prince and others bowed in gratitude .
这 王冠 王子 和 其他的 鞠躬 在 感激 .

太子等拜谢。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['eldɪst] [sʌn] , ['lʌ] [mɪŋ] , [æz; əz] [ɡrænd] ['mɑːrʃ(ə)l] [ænd; ənd]
The Emperor appointed his eldest son , Lu Ming , as Grand Marshal and
这 皇帝 任命 他的 长子 儿子 , 鲁 明 , 作为 盛大 元帅 和
[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] .
Commander - in - Chief .
指挥官 - 在 - 首席 .

帝封大太子辂明为总督统兵大元帅之职，

- [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði][əd'vaɪzər][tuː; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ði] [kæm'peɪn] [ə'ɡenst] - .
Goulong served as the advisor to the general in the campaign against Lidu .
- 服务 作为 这 顾问 到 这 一般的 在 这 活动 反对 - .

勾龙为征黎都参谋。

[peɪdʒ] [eɪt]
Page 8
页 8

封八、

[ɔːl] [sɪks] [sʌnz] [held] [ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] ['dʒen(ə)rəl] .
All six sons held the rank of general .
全部 六 儿子们 握住 这 秩 的 一般的 .

六子皆为将军之职，

[iːtʃ] [wʌz; wəz] ['ɡɪv(ə)n] [tuː] ['ɡoʊldən] ['flaʊərz] .
Each was given two golden flowers .
每个 曾是 给定 二 金的 花朵 .

各赐金花二朵，

[θriː] [kʌps] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] [waɪn] ,
Three cups of imperial wine ,
三 杯子 的 帝国 葡萄酒 ,

御酒三杯，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [strʌtɪŋ] [ə'raʊnd] ['ærəɡəntli] .
They were all strutting around arrogantly .
他们 是 全部 昂首阔步 大约 傲慢地 .

一个个耀武扬威，

[hiː; hi] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [kɔːrt] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
He resigned from the emperor's court and left the capital .
他 辞职 从 这 皇帝的 法庭 和 左边 这 首都 .

辞帝出朝。

[ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪʃ(ə)lz] [sɔː] [ðem; ðəm] [ɔːf] [æt; ət] [ðə; ði] [drɪl] [ɡraʊnd] .
The assembled officials saw them off at the drill ground .
这 组装 官员 锯 他们 离开 在 这 钻头 地面 .

众臣齐送于教场中，

[ðə; ði] [truːps] [ə'raɪv] [ɑːn] [ðə; ði] ['aʊər] .
The troops arrive on the hour .
这 军队 到达 在 这 小时 .

整点人马。

[aɪ] ['wʌndər] [haʊ] [ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [went] .
I wonder how the expedition went .
我 想知道 如何 这 远征 去 .

不知出征如何，

[siː] [juː; jʊ][nekst] [taɪm] .
See you next time .
看 你 下一个 时间 .

下回便见。

['tʃæptər] ['θɜːrti] : [ðə; ði] [naɪnθ] ['prɪnsɪz] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðə; ði] [naɪn] [li]
Chapter Thirty : The Ninth Prince's Campaign Against the Nine Li
章 三十 : 这 第九 王子的 活动 反对 这 九 李

第三十回 九太子征伐九黎

[naʊ] , - [wʌz; wəz] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['bɑːdi] [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [ten] [fiːt] .
Now , Goulong was born with a body length of ten feet .
现在 , - 曾是 出生 和 一个 身体 长度 的 十 脚 .

却说勾龙生得身长一丈，

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [feɪs] [æz; əz] [fer] [æz; əz] [dʒeɪd] ,
With a face as fair as jade ,
和 一个 脸 作为 公平的 作为 玉 ,

面如冠玉，

[ə; eɪ] [tɔːl] [kraʊn] [ə'dɔːnz] [ðə; ði] [her] .
A tall crown adorns the hair .
一个 高的 王冠 装饰 这 头发 .

峨冠束发，

[fɜːrst] , [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mɑːrʃ(ə)l] [a:ts] [hɔːl] [tuː; tə] [weɪt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] .
First , go to the martial arts hall to wait for the Ninth Prince .
第一的 , 去 到 这 武术 艺术 大厅 到 等待 为了 这 第九 王子 .

先至演武厅以候九太子，

[lets] [siː] [haʊ] [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] ['dresɪz] [ʌp] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [kæm'peɪn] .
Let's see how the Ninth Prince dresses up for his military campaign .
我们来吧 看 如何 这 第九 王子 连衣裙 向上 为了 他的 军队 活动 .

且看九太子怎生打扮出兵。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['truːli] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [ə'naʊnsmənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['empərər] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] .
It was truly a double announcement from the emperor in the court .
它 曾是 真的 一个 双倍的 公告 从 这 皇帝 在 这 法庭 .

真个是朝中天子二宣，

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['pæləs] ['ɪʃuːd] [æn; ən]['ɔːrdər] .
The general outside the palace issued an order .
这 一般的 外部 这 宫殿 发布 一个 命令 .

阃外将军一令。

[wʌn] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [siːn] [spred] [aʊt] [laɪk] ['swɑːloʊ] [wɪŋz] .
One hundred thousand soldiers were seen spread out like swallow wings .
一 百 千 士兵 是 已见 传播 出去 喜欢 吞 翅膀 .

只见十万大兵燕翅排开，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bænər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [klɪr] .
The sound of the banner should be clear .
这 声音 的 这 横幅 应该 是 清除 .

帜裓音该鲜明，

[ðə; ði] [tiːm] [ɪz][nɑːt] [mɪkst] .
The team is not mixed .
这 团队 是 不是 混合 .

队伍不杂。

[ðə; ði]['ɑːrmi] [pleɪd] ['mjuːzɪk] [θriː] [taɪmz] .
The army played music three times .
这 军队 玩 音乐 三 时代 .

军中奏乐三番，

[θriː] - ['sekʃənd] ['peɪntɪd] [drʌm]
Three - sectioned painted drum
三 - 分段 绘 鼓

画鼓三通，

['weɪtɪŋ] ['oʊnli][fɔːr; fər][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə] [ə'raɪv] :
Waiting only for the Crown Prince to arrive :
等待 仅有的 为了 这 王冠 王子 到 到达 :

单等太子到来：

[ðə; ði] ['eldɪst] ['prɪnsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] ['lʌ] [mɪŋ] .
The eldest prince's name was Lu Ming .
这 长子 王子的 姓名 曾是 鲁 明 .

长太子名辂明，

['twenti] - [fɔːr] ['jɪrz] [oʊld] ,
Twenty - four years old ,
二十 - 四 年 老的 ,

年二十四岁，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] [ˌθɜːr'tiːn] [fiːt] [tɔːl] .
He was born thirteen feet tall .
他 曾是 出生 十三 脚 高的 .

生得身长一丈三尺，

[waɪt] [feɪs] [ænd; ənd] [lɔːŋ] [bɪrd] ,
White face and long beard ,
白色的 脸 和 长的 胡须 ,

白面长髯，

[red] [lɪps] [ænd; ənd] [waɪt] [tiːθ]
Red lips and white teeth
红色的 嘴唇 和 白色的 牙齿

朱唇皓齿，

['werɪŋ] [ə; eɪ]['pɜːrp(ə)l] - [goʊld] [kraʊn] ,
Wearing a purple - gold crown ,
穿着 一个 紫色的 - 金子 王冠 ,

头戴紫金冠，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [broʊ'keɪd] ['bæt(ə)l] [roʊb] ,
Wearing a brocade battle robe ,
穿着 一个 锦缎 战斗 长袍 ,

身穿百花锦战袍，

['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [spɪr] ,
Carrying a long spear ,
携带 一个 长的 矛 ,

手提丈八枪，

[hiː; hi] [roʊd] [ə; eɪ] [waɪt] ['drægən] [hɔːrs] [ðæt] [kʊd; kəd]['træv(ə)l][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
He rode a white dragon horse that could travel a thousand miles .
他 骑 一个 白色的 龙 马 那 可以 旅行 一个 千 英里 .

坐下千里白龙马。

[ðə; ði] ['sekənd] ['prɪnsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
The second prince's name was Cangshu .
这 第二 王子的 姓名 曾是 - .

二太子名苍舒，

['twenti] - [θriː] ['jɪrz] [oʊld] ,
Twenty - three years old ,
二十 - 三 年 老的 ,

年二十三岁，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] [ˌfɔːr'tiːn] [fiːt] [tɔːl] .
He was born fourteen feet tall .
他 曾是 出生 十四 脚 高的 .

生得身长一丈四尺，

[waɪt] [feɪs] [ænd; ənd] [blæk] [bɪrd] ,
White face and black beard ,
白色的 脸 和 黑色的 胡须 ，

白面乌须，

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['fiːnɪks] - [wɪŋd] ['pɜːrp(ə)l] - [goʊld] ['helmɪt] ,
Wearing a phoenix - winged purple - gold helmet ,
穿着 一个 凤凰 - 有翅膀的 紫色的 - 金子 头盔 ，

头戴凤翅紫金盔，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [braɪt] [red] [broʊ'keɪd] ['bæt(ə)l] [roʊb] ,
Wearing a bright red brocade battle robe ,
穿着 一个 明亮的 红色的 锦缎 战斗 长袍 ，

身穿大红锦战袍，

['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [θriː] - ['pɔɪntɪd] ['dʌb(ə)l] - [edʒd] [sɔːrd] ,
Carrying a three - pointed double - edged sword ,
携带 一个 三 - 尖 双倍的 - 边缘 剑 ，

手提三尖两刃刀，

[hiː; hi][sæt] [daʊn] [ɑːn][hɪz; ɪz] [swɪft] , [griːn] [hɔːrs] .
He sat down on his swift , green horse .
他 卫星 向下 在 他的 迅速 ， 绿色的 马 .

坐下追风青骢马。

[ðə; ði] [θɜːrd] ['prɪnsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
The third prince's name was Tuikai .
这 第三 王子的 姓名 曾是 - .

三太子名隤恺，

['twenti] - [tuː] ['jɪrz] [oʊld] ,
Twenty - two years old ,
二十 - 二 年 老的 ，

年二十二岁，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] [twelv] [fiːt] [tɔːl] .
He was born twelve feet tall .
他 曾是 出生 十二 脚 高的 .

生得身长一丈二尺，

['jeloʊ] [feɪs] [ænd; ənd] [red] [bɪrd]
Yellow face and red beard
黄色的 脸 和 红色的 胡须

面黄须赤，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [her] - ['baɪndɪŋ] [kraʊn] ,
Wearing a hair - binding crown ,
穿着 一个 头发 - 结合 王冠 ，

头戴束发冠，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [griːn] [broʊ'keɪd] [roʊb] ,
Wearing a green brocade robe ,
穿着 一个 绿色的 锦缎 长袍 ，

身穿绿锦袍，

[left] [baʊ; boʊ] , [raɪt] ['æroʊ]
Left bow , right arrow
左边 弓 ， 正确的 箭

左弓右箭，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['hælbərd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [skwer] ['hænd(ə)l] ,
Holding a halberd with a square handle ,
保持 一个 戟 和 一个 正方形 处理 ,

手持方天画杆戟，

[hiː; hi] [sæt] [daʊn] [ɑːn] [ə; eɪ] ['jeloʊ] [hɔːrs] .
He sat down on a yellow horse .
他 卫星 向下 在 一个 黄色的 马 .

坐下一匹黄骠马。

[ðə; ði] [fɔːrθ] ['prɪnsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [ˌtaʊ'tiː] ([prə'naʊnst] " [dʒoʊ] [jæn] ") .
The fourth prince's name was Taotie (pronounced " chou yan ") .
这 第四 王子的 姓名 曾是 饕餮 (发音 " 周 严 ") .

四太子名梼戭音仇眼，

['twenti] - [wʌn] ['jɪrz] [oʊld] ,
Twenty - one years old ,
二十 - 一 年 老的 ,

年二十一岁，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ˌθɜːr'tiːn] [fiːt] [tɔːl] .
He was born thirteen feet tall .
他 曾是 出生 十三 脚 高的 .

生得身长一丈三尺，

[blæk] [bɪrd] [ænd; ənd] [red] [feɪs] ,
Black beard and red face ,
黑色的 胡须 和 红色的 脸 ,

乌髯赤面，

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['goʊldən] ['helmɪt] [wɪð; wɪθ] [kɔɪld] ['drægənz] ,
Wearing a golden helmet with coiled dragons ,
穿着 一个 金的 头盔 和 卷曲 龙 ,

头戴虬龙金盔，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [bluː] [broʊ'keɪd] ['bæt(ə)l] [roʊb] ,
Wearing a blue brocade battle robe ,
穿着 一个 蓝色的 锦缎 战斗 长袍 ,

身穿青锦战袍，

['kæriɪŋ] [tuː] [ʃɑːrp] , ['diːmən] - ['sleɪɪŋ] [swɔːdz] ,
Carrying two sharp , demon - slaying swords ,
携带 二 锋利的 , 恶魔 - 杀戮 剑 ,

手提两口青锋斩妖剑，

[hiː; hi] [sæt] [daʊn] [ɑːn] [ə; eɪ] ['pɜːrp(ə)l] [stiːd] .
He sat down on a purple steed .
他 卫星 向下 在 一个 紫色的 骏马 .

坐下一匹紫骅骝。

[ðə; ði] [fɪfθ] ['prɪnsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [ˌdiː 'eɪ] ['lɪn] .
The fifth prince's name was Da Lin .
这 第五 王子的 姓名 曾是 达 林 .

五太子名大临，

['twenti] ['jɪrz] [oʊld]
Twenty years old
二十 年 老的

年二十岁，

[bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [waɪt] [feɪs] [ænd; ənd] [blæk] [bɪrd] ,
Born with white face and black beard ,
出生 和 白色的 脸 和 黑色的 胡须 ,

生得白面乌须，

[haɪt] [ɪz] [twelv] [fiːt] .
Height is twelve feet .
高度 是 十二 脚 .

身高一丈二尺，

['werɪŋ] [ə; eɪ]['pɜːrp(ə)l] - [goʊld] ['helmɪt] ,
Wearing a purple - gold helmet ,
穿着 一个 紫色的 - 金子 头盔 ,

头戴紫金盔，

['werɪŋ] ['goʊldən] [tʃein meil] ,
Wearing golden chainmail ,
穿着 金的 锁子甲 ,

身穿锁子黄金甲，

[red] [roʊb] [ænd; ənd] [waɪt] [hɔːrs] ,
Red robe and white horse ,
红色的 长袍 和 白色的 马 ,

红袍白马，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['kres(ə)nt] - [ʃeɪpt] [brɑːnz] [sɔːrd] ,
Holding a crescent - shaped bronze sword ,
保持 一个 新月 - 形状 青铜 剑 ,

手提偃月铜刀，

[left] [baʊ; boʊ] , [raɪt] ['æroʊ] .
Left bow , right arrow .
左边 弓 , 正确的 箭 .

左弓右箭。

[ðə; ði] [sɪksθ] ['prɪnsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [pæŋ] ['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ] .
The sixth prince's name was Pang Jiang .
这 第六 王子的 姓名 曾是 庞 江 .

六太子名庞降，

[ˌnaɪn'tiːn] ['jɪrz] [oʊld] ,
Nineteen years old ,
十九 年 老的 ,

年十九岁，

[bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [griːn] [feɪs] [ænd; ənd] [red] [her] ,
Born with a green face and red hair ,
出生 和 一个 绿色的 脸 和 红色的 头发 ,

生得青面赤发，

[haɪt] [ɪz] [twelv] [fiːt] .
Height is twelve feet .
高度 是 十二 脚 .

身高一丈二尺，

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['tætərd] ['sɪlvər] ['helmɪt] ,
Wearing a tattered silver helmet ,
穿着 一个 破烂 银 头盔 ,

头戴烂银盔，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [griːn] [broʊ'keɪd] ['bæt(ə)l] [roʊb] ,
Wearing a green brocade battle robe ,
穿着 一个 绿色的 锦缎 战斗 长袍 ,

身穿绿锦战袍，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [muːn] - [ʃeɪpt] [æks] ,
Holding a moon - shaped Xuanhua axe ,
保持 一个 月亮 - 形状 宣华 斧头 ,

手持月样宣花斧，

[hiː; hi][sæt] [daʊn] [ɑːn][ə; eɪ] [blæk] [hɔːrs] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə] [tʃeɪs] ['laɪtnɪŋ] .
He sat down on a black horse that seemed to chase lightning .
他 卫星 向下 在 一个 黑色的 马 那 似乎 到 追赶 闪电 .

坐下一匹逐电乌龙马。

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] ['prɪnsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [tɪŋdʒiːən] .
The seventh prince's name was Tingjian .
这 第七 王子的 姓名 曾是 汀剑 .

七太子名庭坚，

[ˌeɪ'tiːn] ['jɪrz] [oʊld]
Eighteen years old
十八 年 老的

年十八岁，

[bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [red] [feɪs] [ænd; ənd] [skwer] [maʊθ] ,
Born with a red face and square mouth ,
出生 和 一个 红色的 脸 和 正方形 嘴 ,

生得面赤口方，

[wʌn] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ][ænd; ənd][wʌn] [kaɪ] [tɔːl] ,
One zhang and one chi tall ,
一 张 和 一 气 高的 ,

身高一丈一尺，

['werɪŋ] [ə; eɪ]['drægən] - ['pætərnd] ['helmɪt] ,
Wearing a dragon - patterned helmet ,
穿着 一个 龙 - 图案 头盔 ,

头戴蟠龙盔，

['werɪŋ] [ə; eɪ][broʊ'keɪd] [roʊb] [ə'dɔrnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['flaʊərz] ,
Wearing a brocade robe adorned with a hundred flowers ,
穿着 一个 锦缎 长袍 装饰 和 一个 百 花朵 ,

身穿百花锦征袍，

['hoʊldɪŋ] [tuː] ['gɪldɪd] ['hæmərz] ,
Holding two gilded hammers ,
保持 二 镀金 锤子 ,

手提两柄流金锤，

[hiː; hi][sæt] [ə'straɪd] [ə; eɪ] ['tʃesnʌt] [hɔːrs] .
He sat astride a chestnut horse .
他 卫星 跨骑 一个 板栗 马 .

坐下一匹枣骝驹。

[ðə; ði] [eɪtθ] ['prɪnsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [ʒɔŋgrɔŋ] .
The eighth prince's name was Zhongrong .
这 第八 王子的 姓名 曾是 钟荣 .

八太子名仲容，

[ˌsɪks'tiːn] ['jɪrz] [oʊld]
Sixteen years old
十六 年 老的

年十六岁，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] [ɪ'lev(ə)n] [fiːt] [tɔːl] .
He was born eleven feet tall .
他 曾是 出生 十一 脚 高的 .

生得身长一丈一尺，

['jeloʊɪʃ] [kəm'plekʃ(ə)n] [ænd; ənd][noʊ] [bɪrd]
Yellowish complexion and no beard
淡黄色 肤色 和 不 胡须

面黄无须，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [fɔːr] - ['fiːnɪks] ['helmɪt] ,
Wearing a four - phoenix helmet ,
穿着 一个 四 - 凤凰 头盔 ,

头戴四凤盔，

['werɪŋ] [ə; eɪ]['krɪmz(ə)n] [roʊb] ,
Wearing a crimson robe ,
穿着 一个 赤红 长袍 ,

身穿绛红袍、

['goʊldən]['ɑːrmər]
Golden Armor
金的 盔甲

黄金甲，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ten] - [fʊt] - [lɔːŋ] [spɪr] ,
Holding a ten - foot - long spear ,
保持 一个 十 - 脚 - 长的 矛 ,

手持丈八蛇矛，

[hiː; hi][sæt] [ə'straɪd] [ə; eɪ][mæg'nɪfɪs(ə)nt] , [laɪt] [bluː] [hɔːrs] .
He sat astride a magnificent , light blue horse .
他 卫星 跨骑 一个 壮丽 , 光 蓝色的 马 .

坐下一匹千里粉青马。

[ðə; ði] [naɪnθ] ['prɪnsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] ['ʃuːdə] .
The ninth prince's name was Shuda .
这 第九 王子的 姓名 曾是 舒达 .

九太子名叔达，

[ˌfɪf'tiːn] ['jɪrz] [oʊld] ,
Fifteen years old ,
十五 年 老的 ,

年十五岁，

[wʌn] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [tɔːl] ,
One zhang tall ,
一 张 高的 ,

身长一丈，

[fer] [feɪs] [ænd; ənd] [red] [lɪps] ,
fair face and red lips ,
公平的 脸 和 红色的 嘴唇 ,

白面朱唇，

[her] [dʒʌst] [riːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['aɪˌbraʊz]
Hair just reaching the eyebrows
头发 只是 到达 这 眉毛

发刚齐眉，

[ˌʌn'mærid]
Unmarried
未婚

未冠，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [her] - ['baɪndɪŋ] [kraʊn] ,
Wearing a hair - binding crown ,
穿着 一个 头发 - 结合 王冠 ,

头戴束发冠，

['werɪŋ] [ə; eɪ]['pɜːrp(ə)l] [broʊ'keɪd] [roʊb] ,
Wearing a purple brocade robe ,
穿着 一个 紫色的 锦缎 长袍 ,

身穿紫锦袍，

['werɪŋ] [æn; ən] [eɪt] - ['treʒər] [dʒeɪd] [belt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [weɪst] ,
Wearing an eight - treasure jade belt around the waist ,
穿着 一个 八 - 宝藏 玉 腰带 大约 这 腰部 ,

腰系八宝玉带，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ]['taɪgər] - [teɪl] [wɪp] ,
Holding a tiger - tail whip ,
保持 一个 老虎 - 尾巴 鞭 ,

手持虎尾鞭，

[hiː; hi][sæt] [daʊn] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['sɪlvər] - [braʊn] [hɔːrs] .
He sat down on his silver - brown horse .
他 卫星 向下 在 他的 银 - 棕色的 马 .

坐下银褐马。

- [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [naɪn] ['prɪnsəz] [hæd; həd] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['treɪnɪŋ] [graʊnd] .
Goulong saw that all nine princes had arrived at the training ground .
- 锯 那 全部 九 王子们 有 到达的 在 这 训练 地面 .

勾龙见九位太子齐至教场而来，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] [gɑːt] [ʌp] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [siːt] .
He hurriedly got up from his seat .
他 匆匆 得到 向上 从 他的 座位 .

忙下座，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [led] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði]['mɑːrʃ(ə)l]
They went out of the gate to greet them and led them into the martial
他们 去 出去 的 这 门 到 迎接 他们 和 引领 他们 进入 这 武术
[aːts] [hɔːl] .
arts hall .
艺术 大厅 .

出辕门外迎接入到演武厅上，

['æftər] ['miːtɪŋ] [ðem; ðəm] [wʌn] [baɪ] [wʌn] ,
After meeting them one by one ,
后 会议 他们 一 经过 一 ,

一一相见毕，

[sɪt] [daʊn] [ɪn] ['ɔːrdər] .
Sit down in order .
坐 向下 在 命令 .

次序坐下。

['æftər] [tiː] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶罢，

[kraʊn] [prɪns] ['lʌ] [mɪŋ] [sed] :
Crown Prince Lu Ming said :
王冠 王子 鲁 明 说 :

太子辂明言曰：

" [wiː; wi][hæv; həv] [pledʒd] [tuː; tə] [ˌrekə'mend] ['aʊər; ɑːr] ['fɑːðər] , [ðə; ði] [kɪŋ] , [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps]
" We have pledged to recommend our father , the King , to lead the troops
" 我们 有 承诺 到 推荐 我们的 父亲 , 这 国王 , 到 带领 这 军队
[tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] [li] . "
to conquer the Li . "
到 征服 这 李 . "

“我等承保举奏父王统领兵征黎，

[mɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [wɜːr; wər] [ɪn'kɑːmpɪtənt] .
Ming and his brothers were incompetent .
明 和 他的 兄弟 是 不称职的 .

明等兄弟无能，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] [feɪl] [jʊr; jər] [ˌrekəmen'deɪʃ(ə)n] .
I fear I will fail your recommendation .
我 害怕 我 将要 失败 你的 推荐 .

恐负先生所荐。

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [tiːtʃ] [juː; jʊ] ['eniθɪŋ] [aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] ! "
" I am willing to teach you anything I do not know ! "
" 我 是 愿意的 到 教 你 任何事物 我 做 不是 知道 ! "

凡有不识皆愿先生教之！”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [wʌt] [ðə; ði] - [rɪ'laɪ][ɑːn] "
" What the Jiuli rely on "
" 什么 这 - 依靠 在 "

“九黎所倚仗者，

[ðʌs] , [ə; eɪ] [naɪn] - ['pæləs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [əb'teɪnd] .
Thus , a nine - palace formation was obtained .
因此 , 一个 九 - 宫殿 形成 曾是 获得 .

乃得一九宫阵法，

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ɑːr; ər] [kə'nektɪd] [tuː; tə] [fɔːrm] [moʊ'mentəm] .
The beginning and end are connected to form momentum .
这 开始 和 结尾 是 连接 到 形式 势头 .

首尾相连为势。

[wen'evər] [hiː; hi] [sendz] [truːps] ,
Whenever he sends troops ,
每当 他 发送 军队 ,

凡他出兵，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [ðɪs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
It must be this formation .
它 必须 是 这 形成 .

必是此阵。

[ðɪs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [nɑːt] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'tækt] ['ræʃli] .
This formation is not to be attacked rashly .
这 形成 是 不是 到 是 遭到攻击 贸然 .

此阵造次不可攻，

[ɪf] [wiː; wi] [ə'tæk] ,
If we attack ,
如果 我们 攻击 ,

若一攻之，

[ðeɪv] ['ʃʊrli] ['fɔːlən] ['ɪntuː][ðer; ðər][træp] .
They've surely fallen into their trap .
他们有 一定 倒下 进入 他们的 陷阱 .

定然遭其计。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [sed] :
The Crown Prince said :
这 王冠 王子 说 :

太子曰：

" [ɪn] [ðɪs] [wei] ,
" In this way ,
" 在 这 方式 ,

“似此，

[wʌt] ['meθəd] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] [ˌaɪ 'tiː] ?
What method can be used to defeat it ?
什么 方法 能 是 用过的 到 击败 它 ?

何法破之？”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] ['dɪfɪkəlt] ['iːðər] .
This is not difficult either .
这 是 不是 难的 任何一个 .

“此亦不难，

[bʌt; bət][wiː; wi] [niːd] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ɪts] ['muːvmənts] .
But we need to observe its movements .
但 我们 需要 到 观察 它是 移动 .

但要观其动静，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] ['muːvmənt] ,
If there is any movement ,
如果 那里 是 任何 移动 ,

若有一动，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd][ðer; ðər] ['fɔːrsɪz] ['ɪntuː] [θriː] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts][tuː; tə] [æd'væns] .
They then divided their forces into three routes to advance .
他们 然后 分割 他们的 力量 进入 三 路线 到 进步 .

便分兵三路杀进，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fliː] .
They will surely be defeated and flee .
他们 将要 一定 是 战败 和 逃跑 .

彼必败走。

[wen] ['liːvɪŋ]
When leaving
什么时候 离开

若走之时，

[iːtʃ] ['soʊldʒər][wʌz; wəz]['ɡɪv(ə)n] [prə'vɪʒnz] [tuː; tə] ['kæri] .
Each soldier was given provisions to carry .
每个 士兵 曾是 给定 条款 到 携带 .

分付军士各带行粮，

['tʃeɪsɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðər] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt]
Chasing each other day and night
追逐 每个 其他 天 和 夜晚

晓夜追赶，

[ðen] [ðə; ði] - [kæn; kən][biː; bi] ['kæptʃərd] .
Then the Jiuli can be captured .
然后 这 - 能 是 捕获 .

则九黎可擒矣。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [sed] :
The Crown Prince said :
这 王冠 王子 说 :

太子曰：

" [θæŋks] [tuː; tə][jʊr; jər] ['tiːtʃɪŋz] , [sɜːr] . "
" **Thanks** **to** **your** **teachings** **,** **sir** **.** **"**
" 谢谢 到 你的 教义 , 先生 . "

“承先生之教，

['sʌd(ə)nli] [ɪn'laɪt(ə)nd] [frʌm; frəm][maɪ] ['ɪgnərəns] .
Suddenly **enlightened** **from** **my** **ignorance** **.**
突然 开明 从 我的 无知 .

顿开愚茅塞，

[bʌt; bət] [wer] [ɑːr; ər][ðə; ði] [naɪn] [li] [naʊ] ?
But **where** **are** **the** **Nine** **Li** **now** **?**
但 在哪里 是 这 九 李 现在 ?

但不知九黎今到何处？”

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before **he** **finished** **speaking** **,**
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ðə; ði]['soʊldʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The **soldier** **reported** **:**
这 士兵 据报道 :

小卒报曰：

" [ðə; ði] - ['ɑːrmi] [led] [ə; eɪ] [ruːt] . "
" **The** **Jiuli** **army** **led** **a** **route** **.** **"**
" 这 - 军队 引领 一个 路线 . "

“九黎领兵一路，

[kɪl] ['evri] [steɪt] [ðæt] [kʌmz] [ɪts] [wei] .
Kill **every** **state** **that** **comes** **its** **way** **.**
杀 每一个 状态 那 来 它是 方式 .

逢州杀州，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] ['rɑːbəri] [ɪn][ðə; ði] ['kaʊnti] ,
Encountering **robbery** **in** **the** **county** **,**
遭遇 抢劫 在 这 县 ,

遇县劫具，

[noʊ][wʌn] [derd] [tuː; tə] [ə'poʊz] [ðem; ðəm] .
No **one** **dared** **to** **oppose** **them** **.**
不 一 敢于 到 反对 他们 .

无人敢敌，

[sə'rendər] [ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi]
Surrender **upon** **seeing** **the** **enemy**
投降 之上 看到 这 敌人

望风投降，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [riːtʃt] ['gaʊ'jæŋ] .
They **have** **already** **reached** **Gaoyang** **.**
他们 有 已经 达到 高阳 .

已杀至高阳，

[its] ['oʊnli] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['hʌndrəd] [maɪlz] [ə'pɑːrt] .
It's **only** **two** **or** **three** **hundred** **miles** **apart** **.**
它是 仅有的 二 或者 三 百 英里 除 .

只差二三百里。

" [aɪ][ɜːrdʒ][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə] ['kwɪkli] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] ! "
" **I** **urge** **the** **Crown** **Prince** **to** **quickly** **meet** **the** **enemy** **!** **"**
" 我 敦促 这 王冠 王子 到 迅速地 见面 这 敌人 ! "

望太子速去迎敌！”

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈpɔːrt] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Upon hearing the report , the Crown Prince
之上 听力 这 报告 , 这 王冠 王子

太子闻报，

[ðə; ði] [ˈkwestʃən] [wʌz; wəz] [æskt] [ʌv; əv] - :
The question was asked of Goulong :
这 问题 曾是 问 的 - :

问勾龙曰：

" [jʊr; jər] [skɪl] [ɪz][suːˈpɜːrb] . "
" Your skill is superb . "
" 你的 技能 是 高超 . "

“足下高明，

[wʌt] [ˈstrætədʒi] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [juːz] [tuː; tə] [wɪn] [təˈdeɪ] ?
What strategy should we use to win today ?
什么 战略 应该 我们 使用 到 赢 今天 ?

今日用何策胜之？”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði][lænd][ʌv; əv] - [ɪz][væst] . "
" I have heard that the land of Diqiu is vast . "
" 我 有 听到 那 这 土地 的 - 是 广阔的 . "

“臣闻帝丘地但广阔，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [tuː; tə] [set] [ʌp] [kæmp][ænd; ənd] [weɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈenəmi] .
It is a good time to set up camp and wait for the enemy .
它 是 一个 好的 时间 到 放 向上 营 和 等待 为了 这 敌人 .

甚好安营待敌，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ʃʊd; ʃəd] [ˈhɜːri] [ænd; ənd][ˈɑːkjupaɪ][ðə; ði] [ˈeriə] [fɜːrst] .
The Crown Prince should hurry and occupy the area first .
这 王冠 王子 应该 匆忙 和 占据 这 区域 第一的 .

太子宜速去先占住，

[tuː; tə] [geɪn] [ðə; ði] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][loʊˈkeɪʃ(ə)n] ,
To gain the advantage of location ,
到 获得 这 优势 的 地点 ,

以得地利，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] - [wɪl] [siːz] [ˌaɪ ˈtiː][fɜːrst] .
I fear the Jiuli will seize it first .
我 害怕 这 - 将要 抢占 它 第一的 .

只恐九黎先占，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [rɪˈgeɪn] .
It is difficult to regain .
它 是 难的 到 恢复 .

难以复夺。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈhɜːrɪdli] [ˈɪʃuːd] [ˈmɪləteri] [ˈɔːrdərz] :
The Crown Prince hurriedly issued military orders :
这 王冠 王子 匆匆 发布 军队 订单 :

太子忙传军令：

" [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] [mʌst; məst] [riːtʃ] - [təˈnaɪt] ! "
" The three armies must reach Diqiu tonight ! "
" 这 三 军队 必须 抵达 - 今晚 ! "

“三军今夜要到帝丘！”

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [der] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] ['saɪlənt] ?
How could the three armies dare to remain silent ?
如何 可以 这 三 军队 敢 到 保持 沉默的 ?

三军怎敢消停，

['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [laɪk] ['floʊɪŋ] ['wɔːtər] .
People are like flowing water .
人们 是 喜欢 流动 水 .

人如流水急，

[ðə; ði] [hɔːrs] ['gæləps] [laɪk] [ə; eɪ] [swɪft] [wɪnd] .
The horse gallops like a swift wind .
这 马 疾驰 喜欢 一个 迅速 风 .

马似疾风吹，

- [ə'raɪvd] ['ɜːrli] .
Diqiu arrived early .
- 到达的 早期的 .

帝丘早到。

- [miːnz] [ɜ'eɪndʒɪŋ] [naɪn] [lɑːrdʒ] [stɔ'keɪdz] ['ɪntuː][ðə; ði] [naɪn] ['drægənz] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Goulong means arranging nine large stockades into the Nine Dragons Formation .
- 方法 安排 九 大的 栅栏 进入 这 九 龙 形成 .

勾龙即排九个大寨为九龙阵。

[ðə; ði] [prɪns] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
The prince was overjoyed ,
这 王子 曾是 欣喜若狂 ,

太子大喜，

['kæmpɪŋ] [ɪz] [naʊ] [kəm'pliːt] .
Camping is now complete .
野营 是 现在 完全的 .

扎营已毕。

[naʊ] , [li] [tæn] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [eɪtθ] ['brʌðər] :
Now , Li Tan said to his eighth brother :
现在 , 李 谭 说 到 他的 第八 兄弟 :

却说黎贪与八弟曰：

" ['gaʊ'jæŋ] [ɪz][nɑːt][fɑːr][frʌm; frəm] [hɪr] . "
" Gaoyang is not far from here . "
" 高阳 是 不是 远的 从 这里 . "

“此处高阳不远，

['oʊnli] - [hæz; həz][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['eriə] ['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər] ['setɪŋ] [ʌp] [kæmp] .
Only Diqiu has a large area suitable for setting up camp .
仅有的 - 有 一个 大的 区域 合适的 为了 环境 向上 营 .

惟帝丘地广可以下寨，

[ðə; ði] ['brʌðərz] ['ɜːdʒd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [mɑːrtʃ] ['kwɪkli] .
The brothers urged the troops to march quickly .
这 兄弟 敦促 这 军队 到 行进 迅速地 .

众弟催兵速行，

[fɜːrst] , [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tə'reɪn] .
First , take advantage of the terrain .
第一的 , 拿 优势 的 这 地形 .

先占地利，

[soʊ] [ðæt] [wiː; wi][kæn; kən][goʊ]['ɪntuː]['bæt(ə)l] .
So that we can go into battle .
所以 那 我们 能 去 进入 战斗 .

以便出战。

- [ɪz] ['kʌnɪŋ] .
Goulong is cunning .
- 是 狡猾 .

勾龙有谋，

[ɪf] [ðeɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] ,
If they take it ,
如果 他们 拿 它 ,

倘彼占去，

['aʊər; ɑːr]['soʊldʒərz][hæv; həv] ['noʊwer] [tuː; tə] [stænd] .
Our soldiers have nowhere to stand .
我们的 士兵 有 无处 到 站立 .

我兵无处存立。”

[ðə; ði] [eɪtθ] ['brʌðər] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
The eighth brother received the order .
这 第八 兄弟 已收到 这 命令 .

八弟得令，

[ɜːrdʒ] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [mɑːrtʃ] .
Urge the troops to march .
敦促 这 军队 到 行进 .

催兵趱行。

[ðə; ði][spaɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The spy reported :
这 间谍 据报道 :

细作报曰：

" ['empərər] - [hæz; həz] [ə'pɔɪntɪd] - [æz; əz][hɪz; ɪz][əd'vaɪzər] . "
" Emperor Zhuanxu has appointed Goulong as his advisor . "
" 皇帝 - 有 任命 - 作为 他的 顾问 . "

“今颛顼帝命勾龙为参谋，

[ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] .
The Ninth Prince was appointed as the general .
这 第九 王子 曾是 任命 作为 这 一般的 .

九太子为将帅，

[wʌn] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] [eɪ'liːt; ɪ'liːt] [truːps] [ɑːr; ər] [ɔːl'redi] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['enəmi] [æt; ət] - .
One hundred thousand elite troops are already waiting for the enemy at Diqiu .
一 百 千 精英 军队 是 已经 等待 为了 这 敌人 在 - .

统精兵十万已在帝丘待敌。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] , [ðə; ði] - ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing the news , the Jiuli people were greatly alarmed and said :
之上 听力 这 消息 , 这 - 人们 是 非常 惊慌 和 说 :

九黎闻报大惊曰：

" [aɪ]['oʊnli] [ɪk'spektɪd] [ðæt] - [wʊd] ['sʌmən] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] . "
" I only expected that Zhuanxu would summon all the feudal lords of the world . "
" 我 仅有的 预期的 那 - 会 召唤 全部 这 封建 领主们 的 这 世界 . "

“吾只料颛顼必召天下诸侯，

- [wʌz; wəz][ðə; ði] ['envɔɪ] .
Goulong was the envoy .
- 曾是 这 使者 .

勾龙为使，

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [taɪm] , [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [dɪd][nɑːt] [ə'raɪv] .
For a time , the feudal lords did not arrive .
为了 一个 时间 , 这 封建 领主们 做过 不是 到达 .

一时诸侯不至，

['aʊər; ɑːr] [truːps] [əd'vænst] ['ræpɪdli] .
Our troops advanced rapidly .
我们的 军队 先进的 快速 .

我兵急进，

['gaʊ'jæŋ] [kæn; kən][biː; bi] [əb'teɪnd] .
Gaoyang can be obtained .
高阳 能 是 获得 .

高阳可得，

- [kæn; kən][biː; bi] ['kæptʃərd] .
Zhuanxu can be captured .
- 能 是 捕获 .

颛顼可擒。

[huː] [nuː] [ðæt] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [wʊd] [nɑːt][biː; bi] ['sʌmənd] ?
Who knew that the feudal lords would not be summoned ?
WHO 知道 那 这 封建 领主们 会 不是 是 被召唤 ?

谁知不召诸侯，

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [naɪn] [sʌnz] [æz; əz] ['dʒenrəlz] .
He then appointed his nine sons as generals .
他 然后 任命 他的 九 儿子们 作为 将军们 .

乃用九子为将帅。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] [sʌnz] [ɑːr; ər] ?
I wonder what the names of the nine sons are ?
我 想知道 什么 这 姓名 的 这 九 儿子们 是 ?

不知九子是何名？

[haʊ] [ə'baʊt] [ðer; ðər] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kɜːrɪdʒ] ?
How about their wisdom and courage ?
如何 关于 他们的 智慧 和 勇气 ?

智勇何如？”

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [ɪn] - [neɪmd] [ju'eɪ] [li] .
There was a minister in Jiuli named Yue Li .
那里 曾是 一个 部长 在 - 命名 岳 李 .

九黎有一臣姓乐名利，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

出奏曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [noʊz] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] . "
" Your subject knows the name of the Ninth Prince . "
" 你的 主题 知道 这 姓名 的 这 第九 王子 . "

“臣知九太子名。”

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰：

" [sɪns] [juː; jʊ] [noʊ] ,
" Since you know ,
" 自从 你 知道 ,

“汝既知，

[spiːk] ['kwɪkli] !
Speak quickly !
说话 迅速地 !

速言之！”

[lə] [li] [sed] :
Le Li said :
乐 李 说 :

乐利曰:

" [ðiːz] [naɪn] ['prɪnsəz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [bɔːrn] [tuː; tə] ['emprəs] [zuː] [ˌti ju] . "
" These nine princes were all born to Empress Zou Tu . "
" 这些 九 王子们 是 全部 出生 到 皇后 邹 图 . "

"此九太子皆帝后邹屠氏所生,

[hɪz; ɪz] [lɔːŋ] [neɪm] [wʌz; wəz] ['lʌ] [mɪŋ] .
His long name was Lu Ming .
他的 长的 姓名 曾是 鲁 明 .

长名辂明,

['sekənd] [neɪm] : -
Second name : Cangshu
第二 姓名 : -

次名苍舒,

[θriː] - ,
Three Tuokai ,
三 - ,

三名隤恺,

[fɔːr] [ˌtaʊ'tiː]
Four Taotie
四 饕餮

四名梼戭,

[faɪv] [greɪt] ['lidər] ,
Five great leaders ,
五 伟大的 领导人 ,

五名大临,

[sɪks] [pæŋ] [sə'rendərd] .
Six Pang surrendered .
六 庞 投降 .

六名庞降,

['sev(ə)n] - ,
Seven Tingjians ,
七 - ,

七名庭坚,

[eɪt] [ʒɔŋgrɔŋ] ,
Eight Zhongrong ,
八 钟荣 ,

八名仲容,

[naɪn] ['ʌŋkəlz] ,
Nine uncles ,
九 叔叔们 ,

九名叔达,

[bəuθ] [wɜːr; wər] [skɪld] [ɪn] ['mɪləteri] ['strætədʒi] .
Both were skilled in military strategy .
两个都 是 熟练 在 军队 战略 .

俱善兵书、

['mɑːrʃ(ə)l] [a:ts] ,
Martial arts ,
马歇尔 艺术 ,

武艺,

[ðeɪ] [ɔːl] [pə'zest] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] ['strætədʒi] .
They all possessed courage and strategy .
他们 全部 拥有 勇气 和 战略 .

皆有勇略，

[maɪ] [lɔːrd] , [juː; jʊ] [mʌst; məst] [nɑːt] [ˌʌndər'estɪmeɪt] [ðə; ði] ['enəmi] !
My lord , you must not underestimate the enemy !
我的 主 , 你 必须 不是 低估 这 敌人 !

主公不可轻敌！”

- [sed] :
Jiuli said :
- 说 :

九黎曰：

" [haʊ] [duː] [ðeɪ] [kəm'per] [tuː; tə] [ðə; ði] ['priːviəs] [naɪn] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] ? "
" How do they compare to the previous nine feudal lords ? "
" 如何 做 他们 比较 到 这 以前的 九 封建 领主们 ? "

“比前那九路诸侯何如？”

[lə] [li] [sed] :
Le Li said :
乐 李 说 :

乐利曰：

" [ðə; ði] [naɪn] [lɔːds] [ʌv; əv] [ðə; ði] [frʌnt] [ruːt] [ɔːl] [dɪ'pendɪd] [ɑːn] - [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] . "
" The nine lords of the front route all depended on Goulong's instructions . "
" 这 九 领主们 的 这 正面 路线 全部 取决于 在 - 指示 . "

“前九路诸侯全仗勾龙指示。

[ɔːl] [naɪn] ['prɪnsəz] [ɑːr; ər] ['tæləntɪd] .
All nine princes are talented .
全部 九 王子们 是 才华横溢 .

今九太子皆有才能，

[nɑːt] ['kɑːmpərəb(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [naɪn] ['mɑːkwɪsiz] .
Not comparable to the Nine Marquises .
不是 可比 到 这 九 侯爵夫人 .

非九侯之比。”

- [sed] :
Jiuli said :
- 说 :

九黎曰：

" [maɪ] ['brʌðər] [pə'zesiz] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [naɪn] ['pæləs] . "
" My brother possesses the power of the Nine Palaces . "
" 我的 兄弟 拥有 这 力量 的 这 九 宫殿 . "

“我兄弟有九宫之势，

['iːv(ə)n] [ɪf] [hiː; hi] [ɪz] ['keɪpəb(ə)l] ,
Even if he is capable ,
甚至 如果 他 是 有能力的 ,

彼纵有能，

[aɪ] [wɪl] [weɪt] , [bʌt; bət] [wiː; wi] [wɪl] [nɑːt] [pɑːrt] ;
I will wait , but we will not part ;
我 将要 等待 , 但 我们 将要 不是 部分 ;

我等但不相离；

[ðeɪ] [læk] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [maɪ] [naɪn] ['pæləs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
They lack the power of my Nine Palaces formation .
他们 缺少 这 力量 的 我的 九 宫殿 形成 .

彼无有我九宫之势，

[wiː; wi] [wɪl] [faɪt] [tə'mɑːroʊ] .
We will fight tomorrow .
我们 将要 斗争 明天 .

来日出战，

[ðen] [ðə; ði] [truːθ] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'viːld] .
Then the truth will be revealed .
然后 这 真相 将要 是 揭晓 .

便见端的。”

['tʃæptər] ['θɜːrti] - [wʌn] : [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] ['bætlz] [ðə; ði] [naɪn] [li]
Chapter Thirty - One : The Ninth Prince Battles the Nine Li
章 三十 - 一 : 这 第九 王子 战斗 这 九 李

第三十一回 九太子大战九黎

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑːn] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明，

- [prest] [daʊn] [ðə; ði] [naɪn] ['pæləs] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] ,
Jiuli pressed down the Nine Palaces Formation ,
- 按下 向下 这 九 宫殿 形成 ,

九黎按下九宫阵法，

[soʊ][hiː; hi] [dɒnd] [hɪz; ɪz]['ɑːrmər][ænd; ənd] [went] [aʊt] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] .
So he donned his armor and went out on horseback .
所以 他 穿戴 他的 盔甲 和 去 出去 在 马背 .

遂披挂出马，

[stænd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l] ;
Stand at the front of the battle ;
站立 在 这 正面 的 这 战斗 ;

立于阵前；

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] , [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] - , [led] [naɪn] [tiːmz] [ʌv; əv] [men] [tuː; tə]
Meanwhile , the Ninth Prince , along with Goulong , led nine teams of men to
同时 , 这 第九 王子 , 沿着 和 - , 引领 九 团队 的 男人 到
[stænd] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [naɪn] ['drægənz] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
stand in front of the formation in the Nine Dragons Formation .
站立 在 正面 的 这 形成 在 这 九 龙 形成 .

这边九太子亦同勾龙领九队人马按九龙阵立马于阵前。

[ðə; ði] [tuː] [gruːps] ['sepəreɪtɪd] .
The two groups separated .
这 二 团体 分开 .

两下队伍分开，

[li] [tæn] [went] ['ɪntuː]['bæt(ə)l][ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] :
Li Tan went into battle and shouted :
李 谭 去 进入 战斗 和 喊叫 :

黎贪出阵叫曰：

" [dəunt] [ʃuːt] ['ærəus] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʃæˌdoʊz] ! "
" Don't shoot arrows from the shadows ! "
" 不 射击 箭头 从 这 阴影 ! "

“休放冷箭！

[pliːz] [send] [jʊr; jər]['dʒen(ə)rəl][tuː; tə] ['ænsər] [ðə; ði] ['kwestʃən] !
Please send your general to answer the question !
请 发送 你的 一般的 到 回答 这 问题 !

请对阵将官出马答话！”

[ðə; ði] ['eldɪst] [prɪns] [hɜːrd] [ðɪs] ,
The eldest prince heard this ,
这 长子 王子 听到 这 ，

长太子听见，

[ðeɪ] [roʊd] [aʊt] [saɪd] [baɪ] [saɪd] [wɪð; wɪθ] - .
They rode out side by side with Goulong .
他们 骑 出去 边 经过 边 和 - .

即同勾龙并马而出，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" [kʊd; kəd] [ðə; ði] ['nuːˌkʌməz] [biː; bi] [ðə; ði] [li] ['brʌðərz] ? "
" Could the newcomers be the Li brothers ? "
" 可以 这 新来者 是 这 李 兄弟 ? "

“来者莫非黎氏兄弟乎？”

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰：

" [jes] . "
" Yes . "
" 是的 . "

“然。”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [juː; jʊ] [ɔːl] [ˌdɪsə'beɪ] [ðə; ði] [lɔː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] . "
" You all disobey the law of the king . "
" 你 全部 违 这 法律 的 这 国王 . "

“汝等不遵王法，

['raiəts] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [lænd]
Riots throughout the land
骚乱 自始至终 这 土地

暴乱天下，

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] ['sʌmən] [ðə; ði] ['prɪnsəz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [naɪn] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts] .
The late emperor ordered me to summon the princes of the nine routes .
这 晚的 皇帝 订购 我 到 召唤 这 王子们 的 这 九 路线 .

先帝命某召九路诸侯，

[juː; jʊ] ['brʌðərz] [wɜːr; wər] [træpt] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] .
You brothers were trapped in a short time .
你 兄弟 是 被困 在 一个 短的 时间 .

一阵而困汝兄弟，

[aɪ] [wɪʃ] [juː; jʊ] [tuː; tə] [rɪ'pent] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [pæst] [mɪ'steɪks] .
I wish you to repent of your past mistakes .
我 希望 你 到 悔改 的 你的 过去的 错误 .

欲汝等改过前非，

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [wɪð'drɔːn] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] .
Therefore , the troops were withdrawn and returned .
所以 , 这 军队 是 撤回 和 返回 .

故撤兵回，

[tuː; tə] [sper] [jʊr; jər] [rɪ'meɪnɪŋ] [laɪvz; lɪvz] .
To spare your remaining lives .
到 空闲的 你的 其余的 生活 .

以饶汝等残生。

[sɪns] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərər]
Since the death of the late emperor
自从 这 死亡 的 这 晚的 皇帝

自先帝崩后，

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði]['hoʊli] [lɔːrd] [hæz; həz] [ə'raɪvd] ,
Now that the Holy Lord has arrived ,
现在 那 这 圣 主 有 到达的 ,

今逢圣主，

[hɪz; ɪz] [ˌmægnə'nɪməti] [pri'ventid] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm] ['sendɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [sə'pres] [ðem; ðəm] .
His magnanimity prevented him from sending troops to suppress them .
他的 海量 阻止 他 从 发送 军队 到 压制 他们 .

宽洪大度到未发兵剿诛，

[ðeɪ] [stɪl] ['hævnt] [rɪ'pentid] [ɔːr] [tʃeɪndʒd] [ðer; ðər] [weɪz] .
They still haven't repented or changed their ways .
他们 仍然 还没有 悔改 或者 已更改 他们的 方式 .

汝等尚不思恩改过，

[ðeɪ] [derd] [tuː; tə] ['rekləsli] [reɪz] ['enəmi] [truːps] .
They dared to recklessly raise enemy troops .
他们 敢于 到 鲁莽地 增加 敌人 军队 .

乃敢妄起贼兵，

['æktɪŋ] ['ærəgəntli] [ænd; ənd] [dɪ'faɪɪŋ] [ə'θɔːrəti]
Acting arrogantly and defying authority
表演 傲慢地 和 反抗 权威

横行犯上，

[wʌt] [duː][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [seɪ] ?
What do you have to say ?
什么 做 你 有 到 说 ?

有何话说！”

['æftər] ['lɪsnɪŋ] , [li] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
After listening , Li laughed and said :
后 聆听 , 李 笑了 和 说 :

黎贪听罢笑曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] ['skɑːlər] . "
" You are a scholar . "
" 你 是 一个 学者 . "

“汝乃一书生也，

['priːviəsli] , [aɪ][wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [træpt] .
Previously , I was defeated and trapped .
之前 , 我 曾是 战败 和 被困 .

前我兵败受困，

[juːv] [ˌmɪs'led] [ˌem 'iː] .
You've misled me .
你已经 被误导 我 .

悮中汝计。

[ɔːl] [ʌv; əv][juː; jʊ] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] ['dʒɔɪntli] ['ɑːnər] [maɪ] ['brʌðərz] [æz; əz] ['empərəz] .
All of you court officials should jointly honor my brothers as emperors .
全部 的 你 法庭 官员 应该 共同 荣誉 我的 兄弟 作为 皇帝们 .

汝等举朝臣子合尊我兄弟为帝，

[wʌn] [kæn; kən] [stɪl] [ə'toʊn] [fɔːr; fər] [wʌnz] [sɪnz] [wɪð; wɪθ] [gʊd] [diːdz] .
One can still atone for one's sins with good deeds .
一 能 仍然 赎罪 为了 一个人的 罪孽 和 好的 契约 .

犹可将功赎罪，

[prə'lɔŋɪŋ] [ðə; ði] ['dɔgz] [laɪf]
prolonging the dog's life
延长 这 狗的 生活

稍延狗命，

[aɪm] [hɪr] [tuː; tə] [teɪk] [rɪ'vendʒ] .
I'm here to take revenge .
我是 这里 到 拿 复仇 .

正来报仇，

" [ænd; ənd][juː; jʊ] [der] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] ['enəmi] ? "
" And you dare to bring the Ninth Prince to fight the enemy ? "
" 和 你 敢 到 带来 这 第九 王子 到 斗争 这 敌人 ? "

又敢引九太子抗敌耶？”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['eldɪst] [prɪns]
Upon hearing this , the eldest prince
之上 听力 这 , 这 长子 王子

长太子闻言，

['grɪtɪŋ] [hɪz; ɪz] [tiːθ] ,
Gritting his teeth ,
磨牙 他的 牙齿 ,

咬碎银牙，

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [ˌeɪ'tiːn] - [fʊt] [stiːl] [spɪr] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] [streɪt] [æt; ət] [li] [tæn] .
He raised his eighteen - foot steel spear and charged straight at Li Tan .
他 提高 他的 十八 - 脚 钢 矛 和 带电 直的 在 李 谭 .

手举丈八点钢枪直取黎贪。

[li] [tæn] ['hændɪd] [ðə; ði] [naɪf] [bæk] .
Li Tan handed the knife back .
李 谭 递交 这 刀 后退 .

黎贪举刀交还，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔːr; fər] ['fɪfti] [raʊndz] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [klɪr] ['vɪktər] .
The two fought for fifty rounds without a clear victor .
这 二 战斗 为了 五十 回合 没有 一个 清除 胜利者 .

两下大战五十回合不分胜负。

[ðə; ði] ['sekənd] [kraʊn] [prɪns] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] [ʃeŋ] [kʊd; kəd][nɑːt] [əb'teɪn] [li] [tænz] ['feɪvər] .
The second crown prince saw that his brother Sheng could not obtain Li Tan's favor .
这 第二 王冠 王子 锯 那 他的 兄弟 盛 可以 不是 获得 李 棕褐色 偏爱 .

次太子见兄胜不得黎贪，

['dænsɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θriː] - ['pɔɪntɪd] ['dʌb(ə)l] - [edʒd] [sɔːrd] ,
Dancing with a three - pointed double - edged sword ,
跳舞 和 一个 三 - 尖 双倍的 - 边缘 剑 ,

舞三尖两刃刀，

[ə; eɪ] ['pɪnsər] [ə'tæk] .
A pincer attack .
一个 钳子 攻击 .

拍马夹攻。

[li] ['dʒuː] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [swʌŋ] [hɪz; ɪz] ['wepən] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['enəmi] [wʌz; wəz] [stɪl] [blɑːkt] .
Li Ju stepped forward and swung his weapon , but the enemy was still blocked .
李 朱 步 向前 和 摇摆 他的 武器 , 但 这 敌人 曾是 仍然 已屏蔽 .

黎巨出马挥又敌住。

[ðə; ði] [fɔːr] ['dʒenrəlz] [fɔːt] [ə; eɪ] [greɪt] ['bæt(ə)l][ɑːn][ðə; ði] ['bætlfiːld] .
The four generals fought a great battle on the battlefield .
这 四 将军们 战斗 一个 伟大的 战斗 在 这 战场 .

四将于阵上大战，

[ðə; ði] [fɔːr] [kɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv]['dʒuːdə] [riːkt] ['hævək] [ɪn][ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['pæləs] .
The four kings of the Kingdom of Judah wreaked havoc in the Heavenly Palace .
这 四 国王 的 这 王国 的 犹大 破坏 混乱 在 这 天上 宫殿 .

犹四国天王大闹天宫。

[ðə; ði] [θɜːrd] [prɪns] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['sekənd] ['eldər] ['brʌðər] [kʊd; kəd][nɑːt] [dɪ'fiːt] [ðə; ði] [tuː] [li] [traɪbz] .
The third prince saw that his second elder brother could not defeat the two Li tribes .
这 第三 王子 锯 那 他的 第二 长老 兄弟 可以 不是 击败 这 二 李 部落 .

三太子见二兄战不下二黎，

[wiːldɪŋ] [ə; eɪ] ['hælbərd] , [hiː; hi] [tʃɑːrdʒd] ['fɔːrwərd] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l] .
Wielding a halberd , he charged forward to join the battle .
挥舞 一个 戟 , 他 带电 向前 到 加入 这 战斗 .

手持方天戟一马杀上助战。

[li] ['lʌ] [sɔː] ,
Li Lu saw ,
李 鲁 锯 ,

黎禄看见，

[hiː; hi] [tʃɑːrdʒd] [aʊt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gʌn] .
He charged out with a gun .
他 带电 出去 和 一个 枪 .

持枪杀出，

[ðeɪ] [fɔːt] [fɔːr; fər][wʌn] ['hʌndrəd] [raʊndz] [iːtʃ] .
They fought for one hundred rounds each .
他们 战斗 为了 一 百 回合 每个 .

各斗一百回合。

[gɔɪuː] [sɔː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['getɪŋ] [leɪt] .
Gouyou saw that it was getting late .
狗友 锯 那 它 曾是 获得 晚的 .

勾尤见天色已晚，

[fiərɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['seɪfti] ,
Fearing for the Crown Prince's safety ,
恐惧 为了 这 王冠 王子的 安全 ,

恐太子有失，

[æn; ən]['ɜːrdʒənt]['ɔːrdər][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [gɔːŋ] .
An urgent order was given to sound the gong .
一个 紧迫的 命令 曾是 给定 到 声音 这 锣 .

急令鸣金。

[bəuθ] [saɪdz] [wɪð'druː] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər][kæmps] .
Both sides withdrew their troops and returned to their camps .
两个都 侧面 退出 他们的 军队 和 返回 到 他们的 营地 .

两下俱各收兵回营。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [dɪsˈmaʊntid] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] - :
The Crown Prince dismounted and said to Goulong :
这 王冠 王子 下马 和 说 到 - :

却说太子下马与勾龙曰：

" [maɪ] [ˈfuːlɪʃ] [ˈbrʌðər] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] - . . . "
" My foolish brother is about to capture the Jiuli . . . "
" 我的 愚蠢 兄弟 是 关于 到 捕获 这 - . . . "

“某愚兄弟正欲擒拏九黎，

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [kɔːl] [ˌem ˈiː][goʊld] , [sɜːr] ? "
Why do you call me gold , sir ? "
为什么 做 你 称呼 我 金子 , 先生 ? "

先生何故鸣金？”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [aɪ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] - [ˈbrʌðərz] [wɜːr; wər] [fɪrs] [ænd; ənd] [breɪv] . "
" I saw that the Jiuli brothers were fierce and brave . "
" 我 锯 那 这 - 兄弟 是 凶猛的 和 勇敢的 . "

“某见九黎兄弟悍勇，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'fiːt] [ðem; ðəm][baɪ] [fɔːrs] .
Unable to defeat them by force .
无法 到 击败 他们 经过 力量 .

非力可敌，

['rɔŋ] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [θwɔːrt] [ˌaɪ 'tiː] .
Rong devised a plan to thwart it .
荣 设计 一个 计划 到 阻挠 它 .

容某定一计破之。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [sed] :
The Crown Prince said :
这 王冠 王子 说 :

太子曰：

" [its] [ɔːl] [θæŋks] [tuː; tə][jʊr; jər] ['brɪliənt] [ˌkælkjə'leɪʃənz] , [sɜːr] ! "
" It's all thanks to your brilliant calculations , sir ! "
" 它是 全部 谢谢 到 你的 杰出的 计算 , 先生 ! "

“全仗先生妙算！”

[ðæt] [naɪt] , ['evriwʌn] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] ['vɪlɪdʒəz] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ðəm'selvz] .
That night , everyone returned to their respective villages to defend themselves .
那 夜晚 , 每个人 返回 到 他们的 各自 村庄 到 保卫 他们自己 .

是夜各回本寨防守去不题。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] - [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər][kæmp] .
Meanwhile , the Jiuli returned to their camp .
同时 , 这 - 返回 到 他们的 营 .

却说九黎回营，

[ðə; ði] ['brʌðərz] [dɪ'skʌst] [ænd; ənd] [sed] :
The brothers discussed and said :
这 兄弟 讨论 和 说 :

兄弟议曰：

" [naɪn] [ɪm'pɪriəl] [sʌnz] , "
" Nine imperial sons , "
" 九 帝国 儿子们 , "

“帝子九人，

[tə'deɪ] , [maɪ] [tuː] ['brʌðərz] [ænd; ənd][aɪ] [fɔːt] [ə'genst] [θriː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
Today , my two brothers and I fought against three of them .
今天 , 我的 二 兄弟 和 我 战斗 反对 三 的 他们 .

今日吾兄弟三人战他三人，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [wɪn]
Unable to win
无法 到 赢

不能取胜，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [sɪks] ['piːp(ə)l] [dɪd] [nɑːt]['iːv(ə)n] [pɑːr'tɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l] .
Furthermore , six people did not even participate in the battle .
此外 , 六 人们 做过 不是 甚至 参加 在 这 战斗 .

更有六人未曾出阵，

[aɪ] ['wʌndər] [haʊ] [skɪld] [ðoʊz] [sɪks] [men] [ɑːr; ər] [ɪn] ['mɑːrʃ(ə)l] [ɑːts] ?
I wonder how skilled those six men are in martial arts ?
我 想知道 如何 熟练 那些 六 男人 是 在 武术 艺术 ?

不知那六人武勇何如?

[ɪf] [ðiːz] [θriː] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðɪs] . . .
If these three people are like this . . .
如果 这些 三 人们 是 喜欢 这 . . .

若似此三人,

[ðen] ['aʊər; ɑːr] [ɪm'pɪriəl] [æm'bɪʃənz] [wɪl] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] .
Then our imperial ambitions will be difficult to achieve .
然后 我们的 帝国 抱负 将要 是 难的 到 达到 .

则吾等帝业光景难成。

[waɪ] [nɑːt] [teɪk] [ðɪs] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [ju'naɪt] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['ɑːrmi] ?
Why not take this opportunity to unite the entire army ?
为什么 不是 拿 这 机会 到 团结 这 全部的 军队 ?

不如趁此全师,

[rɪ'tɜːrn] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːr; fər] [naʊ] .
Return it for now .
返回 它 为了 现在 .

暂且退回,

[wiːl] [diːl] [wɪð; wɪθ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
We'll deal with it again .
出色地 交易 和 它 再次 .

再作理会。”

[li] [wen] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðər] [sɪks] [ri'spɔndid] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
Li Wen and the other six responded in unison :
李 温 和 这 其他 六 回应 在 齐声 :

黎文等六人齐声应曰:

" [waɪ] [dʌz] [ðə; ði] ['eldɪst] ['brʌðər] [hæv; həv] [sʌtʃ] ['lɔːfti] [æm'bɪʃənz] [æz; əz] ['ʌðər] ? "
" Why does the eldest brother have such lofty ambitions as others ? "
" 为什么 做 这 长子 兄弟 有 这样的 高远 抱负 作为 其他的 ? "

“长兄何长他人志气,

[tuː; tə] [dɪ'mɪnɪʃ] [wʌnz] [oʊn] [pre'stiːʒ] ?
To diminish one's own prestige ?
到 减少 一个人的 自己的 声望 ?

灭自己威风?

[tə'mɑːroʊ] , [sɪks] [ʌv; əv] [ˌjuː 'es] [wɪl] [goʊ] ['ɪntuː] ['bæt(ə)l] .
Tomorrow , six of us will go into battle .
明天 , 六 的 我们 将要 去 进入 战斗 .

明日我六人出阵,

[ɪf] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ɪz] [lɔːst] ,
If the battle is lost ,
如果 这 战斗 是 丢失的 ,

如战不胜,

[its] [nɑːt] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] .
It's not too late to return .
它是 不是 也 晚的 到 返回 .

回亦未迟。”

[ðə; ði] [θɜːrd] ['brʌðər] [ə'griːd] .
The third brother agreed .
这 第三 兄弟 同意 .

三兄依允。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði][sɪks] [li] ['piːp(ə)l] [iːtʃ] ['kærid] ['wɛpənz] .
The six Li people each carried weapons .
这 六 李 人们 每个 携带 武器 .

六黎各持兵刃，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [aʊt] [tuː; tə] ['tʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
They all went out to challenge them .
他们 全部 去 出去 到 挑战 他们 .

齐出讨战，

[ðə; ði]['soʊldʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] [kæmp] .
The soldier reported this to the Crown Prince's camp .
这 士兵 据报道 这 到 这 王冠 王子的 营 .

小卒报入太子营中，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ðen] [æskt] - [fɔːr; fər][ə; eɪ][plæn] .
The Crown Prince then asked Goulong for a plan .
这 王冠 王子 然后 问 - 为了 一个 计划 .

太子即请勾龙计议。

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" ['jɛstɚˌdeɪz, 'jɛstɚdiːz] ['wɒrɪrz] , "
" Yesterday's warriors , "
" 昨天的 战士 , "

“昨日战者，

[ðæt] [ɪz] , ['dali][ɪz] ['griːdi] .
That is , Dali is greedy .
那 是 , 达利 是 贪婪的 .

乃大黎贪，

[siː aɪ] -
Ci Liju
ci -

次黎巨，

- ,
Sanlilu ,
- ,

三黎禄，

[ðeɪ] [ɔːl] [feɪld] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] ['vɪktəri] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] ['empti] - ['hændɪd] .
They all failed to achieve victory and returned empty - handed .
他们 全部 失败的 到 达到 胜利 和 返回 空的 - 递交 .

皆不能取胜而回。

[tə'deɪ] [wɪə(r)] ['goʊɪŋ] ['ɪntuː]['bæt(ə)l] .
Today we're going into battle .
今天 是 去 进入 战斗 .

今日出阵，

[rɪ'kwaɪərd] ['ɑːrtɪk(ə)l] ,
Required article ,
必需的 文章 ,

必文、

[ˌɪnɪk'spensɪv] ,
inexpensive ,
价格低廉 ,

廉、

['mɑːrʃ(ə)l] [aːts]
Martial Arts
马歇尔 艺术

武、

[breɪk] ,
break ,
休息 ,

破、

[ɔːg'zɪliəri] ,
auxiliary ,
辅助的 ,

辅、

[ðer; ðər] [wɜːr; wər] [sɪks] ['piːp(ə)l] [huː] [sɜːrvd] [æz; əz] [ə'sɪstənts] .
There were six people who served as assistants .
那里 是 六 人们 WHO 服务 作为 助理 .

弼六人也。

['siːɪŋ] [ðæt] [maɪ] [θriː] ['brʌðərz] [kʊd; kəd] [nɑːt] [wɪn] ['jestərdeɪ] ,
Seeing that my three brothers could not win yesterday ,
看到 那 我的 三 兄弟 可以 不是 赢 昨天 ,

见昨日三兄不能胜，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [greɪt] ['æŋgər] .
He was filled with great anger .
他 曾是 已填 和 伟大的 愤怒 .

心中大忿，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [faɪt] .
Therefore , they went out to fight .
所以 , 他们 去 出去 到 斗争 .

故出斗战。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [sed] :
The Crown Prince said :
这 王冠 王子 说 :

太子曰：

" [sɪns] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" Since that's the case , "
" 自从 那就是 这 案件 , "

“既然如此，

[bʌt; bət] [wʌt] ['strætədʒi] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] [ˌaɪ 'tiː] ?
But what strategy can be used to defeat it ?
但 什么 战略 能 是 用过的 到 击败 它 ?

却用何策以破之？”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [naʊ] [ðeɪ] [kʌm] [ɪn] [greɪt] ['æŋgər] . "
" Now they come in great anger . "
" 现在 他们 来 在 伟大的 愤怒 . "

“今彼大忿而来，

[æt; ət][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][ɪts] ['vɪgər] ,
At the height of its vigor ,
在 这 高度 的 它是 活力 ,

锐气正炽，

[duː][nɑːt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)l] .
Do not engage in battle .
做 不是 从事 在 战斗 .

不可出战。

['rɔŋ] [juːst] [ə; eɪ] ['klevər] [trɪk] [tuː; tə] ['kæptʃər] [hɪm; ɪm] .
Rong used a clever trick to capture him .
荣 用过的 一个 聪明的 诡计 到 捕获 他 .

容某略施一小计擒之。”

[ðə; ði][sɪks] ['brʌðərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [sed] :
The six brothers of the crown prince said :
这 六 兄弟 的 这 王冠 王子 说 :

太子兄弟六人曰：

" [maɪ] [θriː] ['brʌðərz] [fɔːt] [ə'genst] [ðə; ði] [θriː] [li] ['jestərdeɪ] ; "
" My three brothers fought against the three Li yesterday ; "
" 我的 三 兄弟 战斗 反对 这 三 李 昨天 ; "

“我三兄昨日战他三黎；

[hɪz; ɪz][sɪks] ['brʌðərz] [der] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [faɪt] [tə'deɪ] .
His six brothers dare to come and fight today .
他的 六 兄弟 敢 到 来 和 斗争 今天 .

他兄弟六人今日敢来出战，

[aɪ]['ɔːlsoʊ][hæv; həv][sɪks] ['brʌðərz] .
I also have six brothers .
我 还 有 六 兄弟 .

我亦有兄弟六人。

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][sɪt] ['aɪdli][baɪ][ænd; ənd][let] [ðem; ðəm] ['swægər] [ə'raʊnd] ?
How can we sit idly by and let them swagger around ?
如何 能 我们 坐 闲散地 经过 和 让 他们 昂首阔步 大约 ?

岂可坐视而让彼耀武扬威乎？

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [fɔːr; fər][maɪ] [θɜːrd] ['brʌðər] [tuː; tə][goʊ]['ɪntuː]['bæt(ə)l] [tə'deɪ] .
There's no need for my third brother to go into battle today .
有 不 需要 为了 我的 第三 兄弟 到 去 进入 战斗 今天 .

今日不劳三兄出阵，

[weɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði][sɪks] [men] [tuː; tə] [faɪt] [ə'genst] [ðə; ði][sɪks] [li] .
Wait for the six men to fight against the six Li .
等待 为了 这 六 男人 到 斗争 反对 这 六 李 .

待某六人战彼六黎。

[ɪf] [wiː; wi] [luːz]
If we lose
如果 我们 失去

如不胜，

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ə'beɪ] ['mɪləteri] ['ɔːrdərz] ! "
" I am willing to obey military orders ! "
" 我 是 愿意的 到 服从 军队 订单 ! "

甘当军令！”

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][sɪks] ['brʌðərz] [ɑːr; ər][tuː; tə] [dɪ'pɑːrt] . . . "
" Since the Crown Prince and his six brothers are to depart . . . "
" 自从 这 王冠 王子 和 他的 六 兄弟 是 到 离开 . . . "

"既太子昆玉六位要行，

['sʌmwʌn] ['ɔːlsoʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ɪts] ['muːvmənts] .
Someone also wanted to observe its movements .
某人 还 通缉 到 观察 它是 移动 .

某亦欲观其动静，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [wɪn] [ðə; ði]['bæt(ə)l] .
But they could not win the battle .
但 他们 可以 不是 赢 这 战斗 .

但战不胜，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] ['sɪgnəl] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] [ðə; ði] [truːps] ,
Upon hearing the signal to withdraw the troops ,
之上 听力 这 信号 到 提取 这 军队 ,

听某鸣金收兵，

[duː][nɑːt] [meɪk] [ə; eɪ] [mis'teik] !
Do not make a mistake !
做 不是 制作 一个 错误 !

不可有悞！

['sʌmwʌn] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [θwɔːrt] [ˌaɪ 'tiː] .
Someone devised a plan to thwart it .
某人 设计 一个 计划 到 阻挠 它 .

某自用计破之。"

[ðə; ði] [sɪksθ] [prɪns] ['hæpɪli] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːrdər][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The sixth prince happily accepted the order upon hearing this .
这 第六 王子 快乐地 公认 这 命令 之上 听力 这 .

六太子闻言欢喜领令，

[aɪ][bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə][maɪ] [θɜːrd] ['brʌðər] [ænd; ənd] ['maʊntɪd] [maɪ] [hɔːrs] .
I bid farewell to my third brother and mounted my horse .
我 出价 告别 到 我的 第三 兄弟 和 安装 我的 马 .

辞三兄上马。

\- [sed] :
Goulong said :
\- 说 :

勾龙曰：

" [aɪ] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] [θriː] ['prɪnsəz] [tuː; tə]['ɔːlsoʊ] [əb'zɜːrv] [ðə; ði]['bæt(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] ! "
" I invite the three princes to also observe the battle from the front lines ! "
" 我 邀请 这 三 王子们 到 还 观察 这 战斗 从 这 正面 线条 ! "

"请三位太子亦于阵前观战！"

[ðə; ði] [θɜːrd] [prɪns] [jiː] ['jʌn] .
The Third Prince Yi Yun .
这 第三 王子 易 云 .

三太子依允。

[guː] [lɔːŋ] ['ɔːlsoʊ] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] ['fɑːloʊd] .
Gou Long also mounted his horse and followed .
咕 长的 还 安装 他的 马 和 随后 .

勾龙亦上马随行，

[ðeɪ] [ɔːl] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
They all arrived at the front lines .
他们 全部 到达的 在 这 正面 线条 .

齐至阵前。

[θriː] ['drʌmbiːts] [ɜːrdʒ] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ɑːn] .
Three drumbeats urge the battle on .
三 鼓点 敦促 这 战斗 在 .

催战鼓三通，

[ðə; ði] [tuː] ['ɑːmiz] [feɪst] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The two armies faced each other .
这 二 军队 面对 每个 其他 .

两军相对，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [laɪnd] [ʌp] [ɪn] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
They were lined up in formation .
他们 是 衬里 向上 在 形成 .

阵势排开。

[ðə; ði] [sɪksθ] [prɪns] [ɪ'miːdiətli] [muːvd] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] .
The Sixth Prince immediately moved to the east .
这 第六 王子 立即地 已搬 到 这 东方 .

这边六太子立马阵东，

[ðə; ði] [sɪks] [li] ['traɪbzmən] [ɪ'miːdiətli] [fɔːrmd] [ə; eɪ] ['bæt(ə)l] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [west] .
The six Li tribesmen immediately formed a battle formation to the west .
这 六 李 部落成员 立即地 形成 一个 战斗 形成 到 这 西方 .

那边六黎立马阵西。

['æftər] [eks'tʃeindʒiŋ] [neɪmz] ,
After exchanging names ,
后 交换 姓名 ,

两边各通罢姓名，

[iːtʃ] [sɔːt] [aʊt] [æn; ən] [ə'poʊnənt] [tuː; tə] [faɪt] .
Each sought out an opponent to fight .
每个 寻求 出去 一个 对手 到 斗争 .

各寻对手厮杀。

[ðə; ði] [twelv] ['dʒenrəlz] [fɔːt] [ɑːn] [ðə; ði] ['bætlfiːld] [æt; ət] - .
The twelve generals fought on the battlefield at Diqiu .
这 十二 将军们 战斗 在 这 战场 在 - .

十二员将战于帝丘阵上。

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [tel] [ðə; ði] [ɪk'stent] [ʌv; əv] [ðɪs] [greɪt] ['bæt(ə)l] ?
How can we tell the extent of this great battle ?
如何 能 我们 告诉 这 程度 的 这 伟大的 战斗 ?

这一场大战怎见得：

[naɪf] [ænd; ənd] [gʌn] [æt; ət] [ðə; ði] ['redi] .
Knife and gun at the ready .
刀 和 枪 在 这 准备好 .

刀来枪架，

[ðə; ði] [æks] [goʊz] , [ðə; ði] ['hæmər] [kʌmz] .
The axe goes , the hammer comes .
这 斧头 去 , 这 锤 来 .

斧去锤迎。

[naɪf] [ænd; ənd] [gʌn] [æt; ət] [ðə; ði] ['redi] .
Knife and gun at the ready .
刀 和 枪 在 这 准备好 .

刀来枪架，

[sloʊ] [daʊn] [jʊr; jər] [aɪz] [ænd; ənd] [juːl] [luːz] [θriː] [soʊlz] ;
Slow down your eyes and you'll lose three souls ;
慢的 向下 你的 眼睛 和 你会 失去 三 灵魂 ;

眼慢些儿丧三魂；

[æks] [goʊz] , ['hæmər] [miːts] .
Axe goes , hammer meets .
斧头 去 , 锤 满足 .

斧去锤迎，

[ɪf] [juː; jʊ] [slæk] [ɔːf] ['iːv(ə)n][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , [jʊr; jər]['sev(ə)n] [soʊlz] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] .
If you slack off even a little , your seven souls will be destroyed .
如果 你 松弛 离开 甚至 一个 小的 , 你的 七 灵魂 将要 是 损毁 .

手怠些儿崩七魄。

[ðə; ði]['bæt(ə)l] [reɪdʒd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][skaɪ] ['daːkənd] .
The battle raged until the sky darkened .
这 战斗 愤怒 直到 这 天空 变暗 .

只杀得天昏地暗，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ɑːr; ər] [wɪ'ðaʊt] [laɪt] .
The sun and moon are without light .
这 太阳 和 月亮 是 没有 光 .

日月无光，

[gɔdz][ænd; ənd] ['goʊsts] [wiːp] .
Gods and ghosts weep .
神 和 鬼魂 哭泣 .

神愁鬼哭，

[ðə; ði] [fɑːg] [wʌz; wəz] ['gluːmi] [ænd; ənd][ðə; ði] [klaʊdz] [wɜːr; wər] ['desələt] .
The fog was gloomy and the clouds were desolate .
这 多雾路段 曾是 阴沉 和 这 云 是 荒凉 .

雾惨云凄。

[ðɪs] ['bæt(ə)l] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [neɪmd] " [naɪn] ['prɪnsəz] - ['bæt(ə)l] [ə'genst] [ðə; ði] [naɪn] [li] " .
This battle formation is named " Nine Princes Diqiu Battle Against the Nine Li " .
这 战斗 形成 是 命名 " 九 王子们 - 战斗 反对 这 九 李 " .

此阵名九太子帝丘大战九黎。

[æz; əz][ðə; ði]['poʊəm] ['testifaiz] :
As the poem testifies :
作为 这 诗 作证 :

有诗为证：

[ðə; ði] [drʌmz] [droʊv] [ðə; ði] [fɔksiz] [ə'weɪ] , ['fɔːrsɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] [ʃiːp] .
The drums drove the foxes away , forcing them to fight the sheep .
这 鼓 驾驶 这 狐狸 离开 , 强制 他们 到 斗争 这 羊 .

鼙鼓驱狸勉搏羊，

[waɪt] [boʊnz] [wiːp] [ə'mɪdst] [ðə; ði] [frɔːst] [ænd; ənd] ['greɪnəs] [ɑːn][ðə; ði] ['sɪtiːz] ['aʊtskɜːrts] .
White bones weep amidst the frost and grayness on the city's outskirts .
白色的 骨头 哭泣 在……之中 这 霜 和 灰色 在 这 城市的 郊区 .

城边白骨泣灰霜。

['iːv(ə)n][ə; eɪ]['taɪt(ə)l][ʌv; əv][noʊ'bɪləti] [wʊd] [biː; bi] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ɪk'stend] [ðə; ði] ['lɪniɪdʒ] [ʌv; əv] [wʌnz]
Even a title of nobility would be enough to extend the lineage of one's
甚至 一个 标题 的 贵族 会 是 足够的 到 延长 这 血统 的 一个人的
['grænsʌn] .
grandsons .
孙子们 .

封侯亦足延孙子，

[waɪ] [dʌz] [griːd] [brɪŋ] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] ?
Why does greed bring misfortune ?
为什么 做 贪婪 带来 不幸 ?

何事贪心起不祥！

[ðə; ði] [sɪksθ] [prɪns] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sɪks] [li] [wɜːr; wər] ['raɪvlz] .
The Sixth Prince and the Six Li were rivals .
这 第六 王子 和 这 六 李 是 竞争对手 .

六太子与六黎正是敌手，

[iːtʃ] [tuː; tə] [duː] [ðer; ðər] [best]
Each to do their best
每个 到 做 他们的 最好的

各尽其能，

[ðeɪ] [feɪst] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪn] [perz] .
They faced the enemy in pairs .
他们 面对 这 敌人 在 对 .

一对对的迎敌，

[rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [pɑːrt] [ɪn] [laɪf] [ænd; ənd] [deθ]
Reluctant to part in life and death
不情愿的 到 部分 在 生活 和 死亡

生死不舍，

[ðeɪ] [fɔːt] ['fɪrsli] [ɑːn] [ðə; ði] ['bætlfiːld] .
They fought fiercely on the battlefield .
他们 战斗 激烈地 在 这 战场 .

于阵上厮杀。

[wʌn] [naɪf] [ænd; ənd] [wʌn] [gʌn] ,
One knife and one gun ,
一 刀 和 一 枪 ,

一刀一枪，

['kʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['goʊɪŋ] ,
coming and going ,
未来 和 去 ,

来来往往，

[laɪk] [ə; eɪ] [rɪ'vɑːlvɪŋ] ['læntərn] .
Like a revolving lantern .
喜欢 一个 旋转 灯笼 .

如走马灯儿一般。

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [ɑːn] [bəuθ] [saɪdz] [wɜːr; wər] [kəm'pliːtli] [stʌnd] .
The three armies on both sides were completely stunned .
这 三 军队 在 两个都 侧面 是 完全地 目瞪口呆 .

两边三军俱看得痴呆了。

[sɪns] [ðə; ði] ['kɪlɪŋ] [ʌv; əv] [maʊ] ,
Since the killing of Mao ,
自从 这 杀 的 毛泽东 ,

自卯杀起，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [west] [rɪ'meɪnd] ['iːvnli] [mætʃt] .
Until the West remained evenly matched .
直到 这 西方 剩余 均匀地 匹配 .

直至西不分胜败。

\- [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] [frʌm; frəm] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Goulong saw it from behind the formation .
\- 锯 它 从 在后面 这 形成 .

勾龙于阵后看见，

[fiərɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['seɪfti] ,
Fearing for the Crown Prince's safety ,
恐惧 为了 这 王冠 王子的 安全 ,

恐太子有失，

[æn; ən]['ɜːrdʒənt]['ɔːrdər][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [rɪ'triːt] .
An urgent order was given to sound the retreat .
一个 紧迫的 命令 曾是 给定 到 声音 这 撤退 .

急令鸣金收军。

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] ['siːst] ['faɪtɪŋ] .
The two sides ceased fighting .
这 二 侧面 停止 斗争 .

两家罢战，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [kæmps] .
They returned to their respective camps .
他们 返回 到 他们的 各自 营地 .

各自回营。

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] [ˌʌn'noʊn] .
The outcome is unknown .
这 结果 是 未知 .

未知胜负如何，

[wiːl] [faɪnd] [aʊt] [ɪn][ðə; ði][nekst] ['tʃæptər] .
We'll find out in the next chapter .
出色地 寻找 出去 在 这 下一个 章 .

且看下回便见。

['tʃæptər] ['θɜːrti] - [tuː] : - [ri'triːts] [frʌm; frəm] [ɪn'sɜːrklmənt] [ænd; ənd] [ə'naɪəˌleɪts] [ðə; ði] [naɪn] [li]
Chapter Thirty - Two : Goulong Retreats from Encirclement and Annihilates the Nine Li
章 三十 - 二 : - 静修 从 包围 和 湮灭 这 九 李

第三十二回 勾龙退围灭九黎

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][kæmp] .
Meanwhile , the Ninth Prince returned to camp .
同时 , 这 第九 王子 返回 到 营 .

却说九太子回营，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [sed] [tuː; tə] - :
The Crown Prince said to Goulong :
这 王冠 王子 说 到 - :

大太子与勾龙曰：

" [tə'deɪ] [aɪ] [əb'zɜːrvd] [ðə; ði]['bæt(ə)l][frʌm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [laɪnz] . "
" Today I observed the battle from behind the lines . "
" 今天 我 观察到 这 战斗 从 在后面 这 线条 . "

“今日某于阵后观战，

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] - ['brʌðərz] - ['sɔːrdzmənʃɪp] [wʌz; wəz] ['haɪli] [skɪld] ,
Seeing that the Jiuli brothers ' swordsmanship was highly skilled ,
看到 那 这 - 兄弟 - 剑术 曾是 高度 熟练 ,

见九黎兄弟刀法纯熟，

[ɪk'sepʃənəli] [breɪv]
Exceptionally brave
非常 勇敢的

勇猛过人，

[ɪf] [wiː; wi] [faɪt] [baɪ] [fɔːrs]
If we fight by force
如果 我们 斗争 经过 力量

若以力敌，

[ðer; ðər] [wɪl] [ɪ'ventʃuəli] [biː; bi][ə; eɪ] [lɔːs] .
There will eventually be a loss .
那里 将要 最终 是 一个 损失 .

终有一损。

[wʌt] ['brɪliənt] [plæn] [duː][juː; jʊ][hæv; həv] , [sɜːr] ?
What brilliant plan do you have , sir ?
什么 杰出的 计划 做 你 有 , 先生 ?

先生有何妙策,

[wiː; wi][mʌst; məst] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [ə'tʃiːv] ['vɪktəri] .
We must devise a plan to achieve victory .
我们 必须 设计 一个 计划 到 达到 胜利 .

须计胜之方美。"

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰:

" [jʊr; jər] ['haɪnəs] , [rest] [ə'ʃʊrd] ! "
" Your Highness , rest assured ! "
" 你的 高度 , 休息 保证 ! "

"太子放心!

[aɪ][hæv; həv]['ɔːlsoʊ] [əb'zɜːrvd] [ðer; ðər] ['muːvmənts] .
I have also observed their movements .
我 有 还 观察到 他们的 移动 .

某亦观其动静矣,

[wiː; wi] ['kænɑːt] [dɪ'fiːt] [ðem; ðəm][baɪ] [fɔːrs] [ə'loʊn] .
We cannot defeat them by force alone .
我们 不能 击败 他们 经过 力量 独自的 .

力敌决不能胜。

" [ɪf] ['sʌmwʌn] ['juːzɪz][ə; eɪ]['strætədʒi][ʌv; əv] [rɪ'triːtɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪn'sɜːrklmənt] , [ðeɪ] [wɪl]
" If someone uses a strategy of retreating from the encirclement , they will
" 如果 某人 用途 一个 战略 的 撤退 从 这 包围 , 他们 将要
['ʃʊrli] [wɪn] . "
surely win . "
一定 赢 . "

某用一退围计必然胜之。"

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [sed] :
The Crown Prince said :
这 王冠 王子 说 :

太子曰:

[wʌt] [ɪz][ðə; ði]['strætədʒi][fɔːr; fər] ['breɪkɪŋ] [ðə; ði] [siːdʒ] ?
What is the strategy for breaking the siege ?
什么 是 这 战略 为了 打破 这 围城 ?

"何为退围计?"

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰:

" [ðə; ði] ['sekənd] [wɜːrld] [wɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌnz] "
" The Second World War of the Crown Prince and His Sons "
" 这 第二 世界 战争 的 这 王冠 王子 和 他的 儿子们 "

"太子昆玉二次大战,

[ɔːl] [ɑːr; ər] [kəm'pærəsnz] [ænd; ənd] ['enəmi] .
All are comparisons and enemies .
全部 是 比较 和 敌人 .

皆是比对而敌，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] [wɪn] .
Therefore , they did not win .
所以 , 他们 做过 不是 赢 .

所以未得获胜。

[tə'mɑːroʊ] ,
tomorrow ,
明天 ,

明日，

[hiː; hi] [mʌst; məst] [ɪk'spekt] [ðæt] [aɪ] [wɪl] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'laɪ] ['soʊlli] [ɑːn] [bruːt] [fɔːrs] .
He must expect that I will also rely solely on brute force .
他 必须 预计 那 我 将要 还 依靠 仅 在 蛮力 力量 .

彼必料我亦只用力敌，

[ðeɪ] [ðen] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [keɪ'ɑːtɪk] ['bæt(ə)l] .
They then launched a chaotic battle .
他们 然后 发射 一个 混乱 战斗 .

彼又齐出混战。

[tə'mɑːroʊ] , [pliːz] [send] [ðə; ði] [faɪv] ['prɪnsəz] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] ['enəmi] .
Tomorrow , please send the five princes to fight the enemy .
明天 , 请 发送 这 五 王子们 到 斗争 这 敌人 .

明日请五位太子出敌，

[haʊ'evər] , [hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [fɔːr] [lef'tenənts] [tuː; tə] [ɪm'pɜːrsəneɪt] [ðə; ði] [fɔːr] ['prɪnsəz] [ænd; ənd]
However , he instructed four lieutenants to impersonate the four princes and
然而 , 他 指示 四 中尉 到 模仿 这 四 王子们 和
[stænd] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
stand behind the formation .
站立 在后面 这 形成 .

却教四个副将假装四位太子立于阵后，

[tuː; tə] [dɪ'spel] [ðer; ðər] [dauts] .
To dispel their doubts .
到 打消 他们的 疑虑 .

使彼不疑。

[hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] [prɪns] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [naɪn] [ə'tendənts] [ɪ'mɜːrdʒ] [tə'geðər] .
He saw the prince and his nine attendants emerge together .
他 锯 这 王子 和 他的 九 服务员 出现 一起 .

彼见太子九人齐出也，

[ðə; ði] - ['brʌðərz] [wɪl] ['ʃʊrli] [kʌm] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
The Jiuli brothers will surely come to meet the enemy .
这 - 兄弟 将要 一定 来 到 见面 这 敌人 .

必九黎兄弟皆来迎敌。

['aʊər; ɑːr] [truːps] [biːt] [drʌmz] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] .
Our troops beat drums and shouted .
我们的 军队 打 鼓 和 喊叫 .

我军擂鼓呐喊，

[fɜːrst] , [tʃɑːrdʒ] [ɪn] .
First , charge in .
第一的 , 收费 在 .

先杀过去，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊrli] [kʌm] [ɪn][ə; eɪ] [fɪt] [ʌv; əv] [reɪdʒ] [ænd; ənd] [kɪl] .
He will surely come in a fit of rage and kill .
他 将要 一定 来 在 一个 合身 的 愤怒 和 杀 .

彼定忿怒杀来。

[prɪns] - [kʊd; kəd] [faɪt] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [raʊndz] .
Prince Kunyu could fight for several rounds .
王子 - 可以 斗争 为了 一些 回合 .

太子昆玉可略战数合，

[ðeɪ] [feɪnd] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
They feigned defeat and fled .
他们 假装 击败 和 逃亡 .

佯败而走。

['siːɪŋ] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [bɪn] [dɪ'fiːtɪd] ,
Seeing that I had been defeated ,
看到 那 我 有 到过 战败 ，

见我败走，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [pər'suː] [ˌjuː 'es][wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðer; ðər] [maɪt] .
They will surely pursue us with all their might .
他们 将要 一定 追求 我们 和 全部 他们的 可能 .

彼必力追。

[ðə; ði] [fɔːr] ['prɪnsəz] [leɪ] [ɪn] ['æmbʊʃ] , [wʌn] [ɑːn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [wʌn] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] , [diːp] [wɪ'ðɪn]
The four princes lay in ambush , one on the left and one on the right , deep within
这 四 王子们 躺 在 伏击 ， 一 在 这 左边 和 一 在 这 正确的 ， 深的 之内
[ðə; ði] [dens] ['fɔːrɪst] .
the dense forest .
这 稠密 森林 .

四位太子分左右埋伏于林木茂深之处，

['huː] - [ə'raɪvd] ,
Hou Jiuli arrived ,
侯 - 到达的 ，

候九黎赶过，

[ðæt] [ɪz] , ['faɪər][ðə; ði] ['sɪɡnəl] ['kænən] .
That is , fire the signal cannon .
那 是 ， 火 这 信号 大炮 .

即放起号炮，

[ðə; ði] [fɔːrθ] [prɪns] ['sʌd(ə)nli] [ə'pɪrd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fɔːrɪst] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] .
The fourth prince suddenly appeared from the forest on either side .
这 第四 王子 突然 出现 从 这 森林 在 任何一个 边 .

四太子于林中左右杀出，

[kʌt] [ɔːf] [ðer; ðər] [wei] [bæk] ;
Cut off their way back ;
切 离开 他们的 方式 后退 ；

断其归路；

[ðə; ði] [fɪfθ] [prɪns] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [faɪt] [ə'gen] .
The Fifth Prince returned to fight again .
这 第五 王子 返回 到 斗争 再次 .

五太子又番身杀回，

[sə'raʊnd] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] ['sentər] .
Surround them in the center .
环绕 他们 在 这 中心 .

将彼围于垓心，

[ðen] [ðə; ði] - [kæn; kən][biː; bi] ['kæptʃərd] .
Then the Jiuli can be captured .
然后 这 - 能 是 捕获 .

则九黎可擒矣。”

[ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] ['lisnd] [tuː; tə] [guː] ['lɔŋz] [əd'vaɪs] [ɑːn] [haʊ] [tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] [siːdʒ] .
The Ninth Prince listened to Gou Long's advice on how to break the siege .
这 第九 王子 听着 到 咕 朗的 建议 在 如何 到 休息 这 围城 .

九太子听勾龙言退围计，

['evriwʌn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Everyone was overjoyed .
每个人 曾是 欣喜若狂 .

各踊跃大喜，

['evriwʌn] [went] [tuː; tə] [prɪ'per] .
Everyone went to prepare .
每个人 去 到 准备 .

皆去准备。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑːn] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明，

[fɔːr] [feɪk] ['prɪnsəz] [stʊd] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Four fake princes stood behind the formation .
四 伪造的 王子们 站立 在后面 这 形成 .

四个假太子立于阵后，

[ðə; ði] [fɪfθ] [prɪns] [stʊd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
The Fifth Prince stood at the front of the formation .
这 第五 王子 站立 在 这 正面 的 这 形成 .

五太子立于阵前，

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [biːt] [drʌmz] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] [fɔːr; fər]['bæt(ə)l] .
The three armies beat drums and shouted for battle .
这 三 军队 打 鼓 和 喊叫 为了 战斗 .

三军擂鼓呐喊索战。

[ðə; ði] - ['brʌðərz] [dɔnd] [ðer; ðər]['ɑːrmər][ænd; ənd] [set] [ɔːf] .
The Jiuli brothers donned their armor and set off .
这 - 兄弟 穿戴 他们的 盔甲 和 放 离开 .

九黎兄弟披挂出马，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [sed] :
The Crown Prince said :
这 王冠 王子 说 :

大太子曰：

" [wʌt] [rɔːŋ] [hæz; həz][maɪ] ['grænfɑːðər] [dʌn] [tuː; tə][juː; jʊ] ['brʌðərz] ? "
" What wrong has my grandfather done to you brothers ? "
" 什么 错误的 有 我的 祖父 完毕 到 你 兄弟 ? "

“我祖父有何亏汝兄弟，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [dɪ'fend] [ðer; ðər] ['hoʊmlænd] .
But they do not defend their homeland .
但 他们 做 不是 保卫 他们的 家园 .

却不守本土，

['juːnɪfaɪɪŋ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ,
Unifying the feudal lords ,
统一 这 封建 领主们 ,

混并诸侯，

[ˌaɪ 'tiː]['hɑːrmz] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs] .
It harms living beings .
它 危害 活的 生物 .

苦害生灵。

['kæptʃərd] [tə'deɪ] ,
Captured today ,
捕获 今天 ,

今日擒住，

[juːl] [rɪ'ɡret] [ˌaɪ 'tiː] !
You'll regret it !
你会 后悔 它 !

汝莫后悔！”

['tʃæŋ'li] [sed] :
Changli said :
昌利 说 :

长黎曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv]['pɑːŋɡuː][ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz] . . . "
" Since the time of Pangu and the Three Sovereigns . . . "
" 自从 这 时间 的 盘古 和 这 三 君主 . . . "

“自盘古三皇以来，

[ðə; ði]['ruːlər][ænd; ənd][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ɑːr; ər][nɑːt][frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] .
The ruler and the subject are not from the same family .
这 统治者 和 这 主题 是 不是 从 这 相同的 家庭 .

为君为臣非是一姓，

[ðeɪ] [teɪk] [tɜːrnz] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
They take turns doing it .
他们 拿 转弯 正在做 它 .

都轮流换做。

[jʊr; jər] ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['ɡrænfɑːðər] [wɜːr; wər] [wɪ'ðaʊt] ['vɜːrtʃuː] .
Your father and grandfather were without virtue .
你的 父亲 和 祖父 是 没有 美德 .

今汝父祖无德，

[maɪ] ['brʌðər] [ʃʊd; ʃəd] [ɡet] [ˌaɪ 'tiː] .
My brother should get it .
我的 兄弟 应该 得到 它 .

应该让我兄弟。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['ɔːfərɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [wɜːrld] ['suːnər] ,
Instead of offering up the world sooner ,
反而 的 提供 向上 这 世界 很快 ,

却不早早将天下双手贡献上，

[ðɪs] ['æŋɡərd] [maɪ] ['brʌðər] .
This angered my brother .
这 愤怒 我的 兄弟 .

致我兄弟忿怒，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
They raised an army to take it .
他们 提高 一个 军队 到 拿 它 .

起兵来取。

[ɪf] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['sensəb(ə)l] ,
If you are sensible ,
如果 你 是 明智的 ,

汝若晓事，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ə; eɪ] [ˌkɑːnfrən'teɪʃn] !
To avoid a confrontation !
到 避免 一个 对抗 !

免得交锋！”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [sed] :
The Crown Prince said :
这 王冠 王子 说 :

太子曰：

" [ɪf] [juː; jʊ] ['brʌðərz] [wɑːnt] [tuː; tə] [biː; bi] ['empərər] . . . "
" If you brothers want to be emperor . . . "
" 如果 你 兄弟 想 到 是 皇帝 . . . "

“汝兄弟若要为天子，

[tə'deɪz, 'tuːdeɪz] ['bæt(ə)l] ,
Today's battle ,
今天的 战斗 ,

今日一战，

[ðen] [ðeɪ] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ðəm'selvz] [æz; əz] ['ruːlər] [ænd; ənd] ['sʌbdʒekt] .
Then they distinguished themselves as ruler and subject .
然后 他们 杰出的 他们自己 作为 统治者 和 主题 .

便分君臣。”

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [iːtʃ] [set] [ʌp] [ðer; ðər] [fɔr'meɪʃənz] .
The two sides each set up their formations .
这 二 侧面 每个 放 向上 他们的 阵型 .

两家各排开阵势，

[iːtʃ] [dɪ'spleɪd] [ðer; ðər] ['wɛpənz] .
Each displayed their weapons .
每个 显示 他们的 武器 .

各展手中兵刃，

[ˌeɪ'tiːn] [men] ['klæʃt] [ænd; ənd] [fɔːt] [iːtʃ] ['ʌðər] .
Eighteen men clashed and fought each other .
十八 男人 冲突 和 战斗 每个 其他 .

一十八人交马混战。

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðoʊz] [fɔːr] [feɪk] ['prɪnsəz] ['pɑːsəbli] [stænd] [ə; eɪ] [tʃæns] [ə'genst] [ðə; ði] [fɔːr] [li] ?
How could those four fake princes possibly stand a chance against the Four Li ?
如何 可以 那些 四 伪造的 王子们 可能 站立 一个 机会 反对 这 四 李 ?

那四个假太子如何敌得四黎，

[ðə; ði] [fɜːrst] [θɪŋ] [tuː; tə] [duː] [wen] [dɪ'fiːtɪd] [ɪz] [tuː; tə] [fliː] .
The first thing to do when defeated is to flee .
这 第一的 事物 到 做 什么时候 战败 是 到 逃跑 .

败阵先逃。

[ðə; ði] [fɪfθ] [prɪns] [sɔː] ,
The Fifth Prince saw ,
这 第五 王子 锯 ,

五太子看见，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsoʊ] ['sepəreɪtɪd] [ðə; ði] ['wɛpənz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [faɪv] [li] [traɪbz] .
It also separated the weapons of the five Li tribes .
它 还 分开 这 武器 的 这 五 李 部落 .

亦隔开五黎兵刃，

[ðeɪ] [feɪnd] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
They feigned defeat and fled .
他们 假装 击败 和 逃亡 .

佯败而走。

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [wɜːr; wər] [θroʊn] ['ɪntuː] ['keɪɑːs] .
The three armies were thrown into chaos .
这 三 军队 是 抛掷 进入 混乱 .

三军大乱，

[dɪ'skɑːrd] ['ɑːrmər] [ænd; ənd] ['wɛpənz]
Discard armor and weapons
丢弃 盔甲 和 武器

弃甲抛戈，

[ðeɪ] [ə'bændənd] [ðə; ði] [sə'plaɪ] ['wægənz] [ænd; ənd] [ɪ'kwɪpmənt] .
They abandoned the supply wagons and equipment .
他们 弃 这 供应 马车 和 设备 .

丢下粮草车仗，

[ðə; ði] [roʊdz] [wɜːr; wər] [kəm'pliːtli] [blɑːkt] .
The roads were completely blocked .
这 道路 是 完全地 已屏蔽 .

塞满道路。

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðə; ði] - [noʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [træp] ?
How could the Jiuli know it was a trap ?
如何 可以 这 - 知道 它 曾是 一个 陷阱 ?

九黎怎知是计，

[rɪ'kruːt] [men] [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz]
Recruit men and horses
招募 男人 和 马匹

招动人马，

['æŋgər] [rʌʃt] [ɪn] .
Anger rushed in .
愤怒 匆忙 在 .

忿怒赶来。

[ðə; ði] [fɪfθ] [prɪns] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] - [hæd; həd] ['fɔːlən] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [træp] .
The Fifth Prince saw that the Jiuli had fallen into a trap .
这 第五 王子 锯 那 这 - 有 倒下 进入 一个 陷阱 .

五太子见九黎中计，

[faɪt] [ænd; ənd] [rɪ'triːt] [ˌsaɪm(ə)l'teɪniəsli] .
Fight and retreat simultaneously .
斗争 和 撤退 同时地 .

且战且走。

['æftər] ['pæsɪŋ] [ðə; ði] ['æmbʊʃ] [saɪt] ,
After passing the ambush site ,
后 通过 这 伏击 地点 ,

过了埋伏之处，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['siːkrətli] [dɪ'laɪtɪd] .
He was secretly delighted .
他 曾是 偷偷 高兴极了 .

心中暗喜。

[ðə; ði] - ['ɑːrmi] ['ɪʃuːd] ['ɔːrdərz] [tuː; tə] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] .
The Jiuli army issued orders to the three armies .
这 - 军队 发布 订单 到 这 三 军队 .

九黎传令三军，

['kwɪkli] ['diːtʊr] [θruː] [ðə; ði] ['fɔːrɪst] ,
Quickly detour through the forest ,
迅速地 車輛改道 通过 这 森林 ,

速迁过林，

[ɪf] [wʌn] ['kæptʃəz] [ə; eɪ] [prɪns] . . .
If one captures a prince . . .
如果 一 捕捉 一个 王子 . . .

若捉得一太子者，

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [ri'wɔːdid] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ʌv; əv] [goʊld] .
He will be rewarded with a thousand taels of gold .
他 将要 是 奖励 和 一个 千 两 的 金子 .

赏黄金千两。

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] .
The three armies received the order .
这 三 军队 已收到 这 命令 .

三军得令，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['oʊnli] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ] ['getɪŋ] [ðer; ðər] ['kwɪkli] .
They were only concerned with getting there quickly .
他们 是 仅有的 担心的 和 获得 那里 迅速地 .

只顾赶来。

[ðə; ði] [wɜːrdz] [wɜːr; wər] [nɑːt] ['fɪnɪʃt] .
The words were not finished .
这 字 是 不是 完成的 .

言犹未了，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['kænən] [ʃɑːt] [ræŋ] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .
突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

忽听得一声炮响，

[ðə; ði] ['sekənd] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɪn] [zuː'oʊ] [ə'tækt] .
The Second Prince of Lin Zuo attacked .
这 第二 王子 的 林 左 遭到攻击 .

林左二太子杀出，

[ðə; ði] ['sekənd] [prɪns] [ʌv; əv] [lɪnz] [raɪt] ['ɑːrmi] [ə'tækt] .
The Second Prince of Lin's Right Army attacked .
这 第二 王子 的 林的 正确的 军队 遭到攻击 .

林右二太子杀出，

[ðə; ði] [fɪfθ] [prɪns] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [faɪt] .
The Fifth Prince led his troops back to fight .
这 第五 王子 引领 他的 军队 后退 到 斗争 .

前面五太子整兵杀回，

[ðə; ði] [li] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] [kʌt] ['ɪntuː] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['piːsɪz] .
The Li soldiers were cut into two or three pieces .
这 李 士兵 是 切 进入 二 或者 三 件 .

将黎兵冲作两三截。

[ðə; ði] - [wɜːr; wər] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] .
The Jiuli were greatly alarmed .
这 - 是 非常 惊慌 .

九黎大惊，

[ðə; ði] ['brʌðərz] [ˌriːju'naɪtɪd] [ɪn] [wʌn] [pleɪs] .
The brothers reunited in one place .
这 兄弟 重聚 在 一 地方 .

兄弟合聚一处，

[ðeɪ] [fɔːt] [ðer; ðər] [wei] [bæk] [ænd; ənd] [fled] .
They fought their way back and fled .
他们 战斗 他们的 方式 后退 和 逃亡 .

杀回原路而逃。

[ðə; ði] [fɔːrθ] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɪn] [juːst] [ə; eɪ] ['trɪpwaɪər] [tuː; tə] [trɪp] [ðə; ði] [faɪv] [li] ['brʌðərz] .
The Fourth Prince of Lin used a tripwire to trip the five Li brothers .
这 第四 王子 的 林 用过的 一个 绊线 到 旅行 这 五 李 兄弟 .

林中四太子用绊马索早绊倒黎氏兄弟五人，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [fɔːr] [wɜːrdz] ,
It is four words ,
它 是 四 字 ，

乃是四文、

[faɪv] -
Five integritys
五 -

五廉、

[sɪks] ['wɒrɪrz]
Six Warriors
六 勇士队

六武、

['sev(ə)n] [breɪks]
Seven Breaks
七 休息

七破、

[eɪt] [ə'sɪstənts]
Eight Assistants
八 助理

八辅，

[goʊ] [tuː; tə] -
Go to Changtan
去 到 -

走去长贪、

['sekənd] ['dʒaɪənt]
Second Giant
第二 巨大的

次巨、

[sɑːn'luː]
Sanlu
三鹿

三禄、

[naɪn] [ə'sɪstənts] .
Nine Assistants .
九 助理 .

九弼。

[ðɪs] ['bæt(ə)l] ['desəˌmeɪtɪd] [ðə; ði] - ['ɑːrmi] , ['kɪlɪŋ] [eɪt] [ɔːr] [naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['soʊldʒərz] .
This battle decimated the Jiuli army , killing eight or nine out of ten soldiers .
这 战斗 被摧毁 这 - 军队 ， 杀 八 或者 九 出去 的 十 士兵 .

此一阵杀得九黎之兵十丧八九，

[kɔːpsiz] ['lɪtəd] [ðə; ði] [fiːldz] .
Corpses littered the fields .
尸体 垃圾 这 字段 .

尸横遍野，

[blʌd] [floʊd] [ɪn] [ə; eɪ] [striːm] .
Blood flowed in a stream .
血 流动 在 一个 溪流 .

血流成渠。

[hiː; hi] [fled] [laɪk] [ə; eɪ] [streɪ] [dɔːɡ] .
He fled like a stray dog .
他 逃亡 喜欢 一个 流浪 狗 .

走脱一似丧家之狗，

[ðeɪ] [ɪ'skeɪpt] [deθ] [laɪk] [fɪʃ] [ðæt] [slɪpt] [θruː] [ðə; ði] [net] .
They escaped death like fish that slipped through the net .
他们 逃脱 死亡 喜欢 鱼 那 滑倒了 通过 这 网 .

得命如同漏网之鱼。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [faɪv] [li] [wɜːr; wər] ['kæptʃərd] [baɪ] - .
Meanwhile , the Five Li were captured by Goulong .
同时 , 这 五 李 是 捕获 经过 - .

且说五黎被勾龙捉住，

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [sə'prest] [ðə; ði] ['prɪnsɪz] [vjuː] .
The left and right officials suppressed the prince's view .
这 左边 和 正确的 官员 被抑制 这 王子的 看法 .

左右抑见太子，

[ɪ'nuːməreɪt] [ðer; ðər] [kraɪmz] [ænd; ənd] [ðen] [rɪ'fɔːrm] [ðem; ðəm] .
Enumerate their crimes and then reform them .
枚举 他们的 犯罪 和 然后 改革 他们 .

数其罪而新之，

[hiː; hi] ['ɪʃuːd] [hɪz; ɪz][fɜːrst] [kə'mænd] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
He issued his first command to the world .
他 发布 他的 第一的 命令 到 这 世界 .

传首号令天下。

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰：

" [ðə; ði] - [hæv; həv] [naʊ] [kɪld] [faɪv] [ʌv; əv][ðem; ðəm] . "
" The Jiuli have now killed five of them . "
" 这 - 有 现在 被杀 五 的 他们 . "

"今九黎已诛其五人，

[ðə; ði] [fɔːr] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] ['terəfaɪd] .
The four of them were terrified .
这 四 的 他们 是 恐惧 .

其四人心胆俱裂。

[wiː; wi][mʌst; məst]['træv(ə)l] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [tuː; tə] [riːtʃ] ['siːtʃwɑːn] .
We must travel day and night to reach Sichuan .
我们 必须 旅行 天 和 夜晚 到 抵达 四川 .

必须星夜兼程赶至蜀中，

[tuː; tə] [ɪ'rædɪkeɪt] [ɪts] [ruːt] .
To eradicate its root .
到 根除 它是 根 .

以绝其根。

['ʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [rɪsk] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kɜːrɪŋ] .
But there is a risk of it recurring .
但 那里 是 一个 风险 的 它 再次发生的 .

但恐萌芽复发。"

[ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] ['sʌd(ə)nli] [ə'woʊk] [ænd; ənd] [sed] :
The Ninth Prince suddenly awoke and said :
这 第九 王子 突然 醒来 和 说 :

九太子猛醒曰：

" [ðə; ði]['dʒent(ə)lmən] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] . "
" The gentleman remained silent . "
" 这 绅士 剩余 沉默的 . "

“先生不言，

[aɪ][hæd; həd]['ɔːlmoʊst] [fər'gɑːtn] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
I had almost forgotten about it .
我 有 几乎 被遗忘的 关于 它 .

吾几忘之。”

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] ['ɪʃuːd] ['ɔːrdərz] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] .
He hurriedly issued orders to raise an army .
他 匆匆 发布 订单 到 增加 一个 军队 .

忙传号令起兵，

[ðeɪ] [tʃeɪst] ['æftər] [ðem; ðəm] [ˌoʊvər'naɪt] .
They chased after them overnight .
他们 追逐 后 他们 过夜 .

连夜追赶。

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [fɔːr] [li] [ˌdisri'gɑːdid] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] ,
However , the Four Li disregarded the three armies ,
然而 , 这 四 李 被忽视 这 三 军队 ,

却说四黎不顾三军，

[ðeɪ] ['oʊnli] [kɛəd] [ə'baʊt] [ɪ'skeɪpɪŋ] [bæk] .
They only cared about escaping back .
他们 仅有的 关心 关于 逃脱 后退 .

只顾逃回。

['oʊnli] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['hʌndrəd] ['piːp(ə)l] [ə'kʌmpənid] [hɪm; ɪm] .
Only two or three hundred people accompanied him .
仅有的 二 或者 三 百 人们 伴随 他 .

相随者止二三百人。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ]['soʊldʒər] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] :
Suddenly a soldier came to report :
突然 一个 士兵 来了 到 报告 :

忽小卒来报说：

" [ðə; ði] [faɪv] [li] [wɜːr; wər] [trɪpt] [baɪ][ðə; ði]['trɪpwaɪər][ænd; ənd] [fel] . "
" The five Li were tripped by the tripwire and fell . "
" 这 五 李 是 绊倒了 经过 这 绊线 和 跌倒 . "

“五黎被绊马索绊倒，

" [naʊ] [ðeɪ] [wɪl] [ɔːl] [biː; bi] [bi'hedid] [ænd; ənd] [prə'kleɪm] [ðəm'selvz] [ðə; ði] ['rʊlər] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] . "
" Now they will all be beheaded and proclaim themselves the rulers of the world . "
" 现在 他们 将要 全部 是 斩首 和 宣布 他们自己 这 统治者 的 这 世界 . "

今皆斩首号令天下。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] , [ðə; ði] [fɔːr] [li] ['piːp(ə)l]
Upon hearing the news , the four Li people
之上 听力 这 消息 , 这 四 李 人们

四黎闻报，

[ðeɪ] [dɪs'maʊntid] , [ɪm'breɪst] , [ænd; ənd] [wept] ['bɪtərli] .
They dismounted , embraced , and wept bitterly .
他们 下马 , 拥抱 , 和 哭泣 苦涩地 .

下马相抱大哭。

[ðə; ði] ['kraɪɪŋ] [hæd; həd] [nɑːt] [jet] [stɑːpt]
The crying had not yet stopped
这 哭泣 有 不是 然而 停止

哭声未绝，

[ðə; ði] ['soʊldʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ə'gen] :
The soldier reported again :
这 士兵 据报道 再次 :

小卒又报说：

“ [ðə; ði] ['ɑːrmi] [ʌv; əv] [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [ɪn] [pər'suːt] . ”
“ The army of the Ninth Prince has arrived in pursuit . ”
“ 这 军队 的 这 第九 王子 有 到达的 在 追逐 . ”

“有九太子之兵追至矣。”

['tʃæŋ'li] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [sər'praɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Changli was greatly surprised and said :
昌利 曾是 非常 惊讶 和 说 :

长黎大惊曰：

[faɪv] [ʌv; əv] [maɪ] ['brʌðərz] [ɑːr; ər] [ɔːl'redi] [ded] .
Five of my brothers are already dead .
五 的 我的 兄弟 是 已经 死的 .

“兄弟等已死五人，

[kwɑːŋ] [hæz; həz] [bɪn] ['rʌnɪŋ] [ə'raʊnd] [fɔːr; fər] [deɪz] ,
Kuang has been running around for days ,
匡 有 到过 跑步 大约 为了 天 ,

况连日奔走，

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [ɪg'zɔːstɪd] .
The men and horses were exhausted .
这 男人 和 马匹 是 筋疲力尽的 .

人马困乏，

[haʊ] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðə; ði] ['enəmi] ?
How to defend against the enemy ?
如何 到 保卫 反对 这 敌人 ?

如何抵敌?

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [sə'rendər] [ænd; ənd] [baɪnd] [wʌn'self] .
It would be better to surrender and bind oneself .
它 会 是 更好的 到 投降 和 绑定 自己 .

不如自缚投降，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [deθ] .
To avoid death .
到 避免 死亡 .

以免一死。”

- [baɪ] [sed] :
Jiuli Bi said :
- 双 说 :

九黎弼曰：

" [wʌt] [ɑːr; ər] [juː; jʊ] ['seɪɪŋ] , ['eldər] ['brʌðər] ? "
" What are you saying , elder brother ? "
" 什么 是 你 说 , 长老 兄弟 ? "

“兄长是何言也?

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [naɪn] [ʌv; əv][ˌjuː 'es] ['brʌðərz] .
There are nine of us brothers .
那里 是 九 的 我们 兄弟 .

吾兄弟九人，

['wɜːrkɪŋ] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [hɑːrt] [ænd; ənd] [wʌn] [maɪnd] ,
Working together with one heart and one mind ,
在职的 一起 和 一 心 和 一 头脑 ,

同心竭力，

[ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ] [greɪt] [θɪŋz] .
In order to accomplish great things .
在 命令 到 完成 伟大的 事物 .

以图大事。

[sɪns] [ðə; ði] ['mætər] [hæz; həz] [nɑːt] [bɪn] [ə'kɑːmplɪʃt] ,
Since the matter has not been accomplished ,
自从 这 事情 有 不是 到过 完成 ,

事既不成，

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [laɪf] , ['oʊnli] [deθ] .
There is no life , only death .
那里 是 不 生活 , 仅有的 死亡 .

有死无生，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [niːl] [daʊn] [ænd; ənd] [səb'mɪt] [tuː; tə] ['ʌðər] !
How can we kneel down and submit to others !
如何 能 我们 下跪 向下 和 提交 到 其他的 !

岂可屈膝降人哉！

[ðer; ðər] [truːps] [pər'suːd] [ðem; ðəm] .
Their troops pursued them .
他们的 军队 追击 他们 .

彼兵追至，

[maɪ] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [wɪl] ['kʌvər] [ðə; ði] [rɪr] .
My younger brother will cover the rear .
我的 年轻 兄弟 将要 覆盖 这 后部 .

小弟断后，

['kɪlɪŋ] [ɑːn] [wʌn] [saɪd]
Killing on one side
杀戮 在 一 边

一边杀，

[æz; əz] [wiː; wi] [wɔːkt] .
As we walked .
作为 我们 步行 .

一边走。

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [ɪ'mɜːrdʒənsi]
In case of emergency
在 案件 的 紧急情况

若有危急，

['brʌðər] , [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪ'miːdiətli] [ænd; ənd] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] .
Brother , return to the country immediately and raise an army .
兄弟 , 返回 到 这 国家 立即地 和 增加 一个 军队 .

兄速回国起兵，

" [ə'vendʒ] [ˌem 'iː] . "
" Avenge me . "
" 报仇 我 . "

代我报仇。”

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰:

" ['brʌðər] , [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['kɔːʃəs] . "
" Brother , you should be cautious . "
" 兄弟 , 你 应该 是 谨慎 . "

“弟宜谨慎,

[ɪf] ['enəmi] [truːps] [ɑːr; ər] [ɪn'kaʊntər] ,
If enemy troops are encountered ,
如果 敌人 军队 是 遭遇 ,

倘逢敌兵,

[duː][nɑːt] ['lɪŋgər] [ɪn]['bæt(ə)l] .
Do not linger in battle .
做 不是 萦绕 在 战斗 .

不可恋战,

[ðə; ði] [best] [kɔːrs] [ʌv; əv]['ækʃ(ə)n][ɪz][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] !
The best course of action is to escape !
这 最好的 课程 的 行动 是 到 逃脱 !

只可脱身为上! ”

[ðə; ði] [fɔːr] ['pɑːrtɪd] [ɪn] [terz] .
The four parted in tears .
这 四 分手了 在 眼泪 .

四人大哭而别。

[lə] [fʊk] ['soʊloʊ][ɑːn][ə; eɪ] [hɔːrs] .
Le Phuc solo on a horse .
乐 福克 独奏 在 一个 马 .

黎弼单人独马,

[hiː; hi] [stʊd] ['æŋgrəli] [æt; ət][ðə; ði] ['krɔːsroʊdz] , ['brændɪʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
He stood angrily at the crossroads , brandishing his sword .
他 站立 愤怒地 在 这 十字路口 , 挥舞 他的 剑 .

怒目横刀立于路口。

['miːnwaɪl] , [dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] ['despərət] [ə'tæk] ,
Meanwhile , just as the Crown Prince was leading his troops in a desperate attack ,
同时 , 只是 作为 这 王冠 王子 曾是 领导 他的 军队 在 一个 绝望的 攻击 ,

却说太子领兵正迫之际,

[ðə; ði] ['vængɑːrd] [rʌʃt] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
The vanguard rushed to report to the Crown Prince .
这 先锋 匆忙 到 报告 到 这 王冠 王子 .

前军飞报太子,

[jæn]['lɪbaɪ] [blɑːkt] [ðə; ði] [roʊd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [loʊn] [hɔːrs] .
Yan Libi blocked the road with his lone horse .
严 利比 已屏蔽 这 路 和 他的 孤独 马 .

言黎弼独马阻路。

- [sed] :
Goulong said :
- 说 :

勾龙曰:

" [ðer; ðər] ['ɑːrmi] [wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [ðer; ðər] ['dʒenrəlz] [wɜːr; wər] [kɪld] . "
" Their army was defeated and their generals were killed . "
" 他们的 军队 曾是 战败 和 他们的 将军们 是 被杀 . "

“彼兵败将亡，

['iːv(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['kɜːrɪdʒ] [ʌv; əv] [wʌn] ['pɜːrs(ə)n] ,
Even with the courage of one person ,
甚至 和 这 勇气 的 一 人 ，

纵有一人之勇，

[wʌt] [ɪz] [ðer; ðər] [tuː; tə] [fɪr] ?
What is there to fear ?
什么 是 那里 到 害怕 ？

又何足惧？”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['ɑːrtʃərz] [tuː; tə] ['faɪər] [frʌm; frəm] [ɔːl] [saɪdz] .
He immediately ordered the archers to fire from all sides .
他 立即地 订购 这 弓箭手 到 火 从 全部 侧面 .

即传令弓弩手四面射之。

[li] [baɪ] [sɔː] ['ærəus] ['reɪnɪŋ] [daʊn] [frʌm; frəm] [ɔːl] [saɪdz] .
Li Bi saw arrows raining down from all sides .
李 双 锯 箭头 下雨 向下 从 全部 侧面 .

黎弼见四面矢来如雨纷纷，

[juːz] [ə; eɪ] [naɪf] [tuː; tə] [praɪ] [ˌaɪ 'tiː] ['oʊpən] .
Use a knife to pry it open .
使用 一个 刀 到 撬 它 打开 .

以刀拨之，

[sɪ'vɪrli] ['ɪndʒərd] ,
Severely injured ,
严重 受伤 ，

身带重伤，

[stɪl] ['glerɪŋ] ['æŋgrəli] ,
Still glaring angrily ,
仍然 刺眼 愤怒地 ，

尚自怒目扬眉，

[hɪz; ɪz] [sə'bɔːrdɪnət] [pʊt] [daʊn] [ðə; ði] [naɪf] .
His subordinate put down the knife .
他的 下属 放 向下 这 刀 .

手下放刀，

[hɪz; ɪz] ['bɑːdi] [rɪ'meɪnd] ['ʌpraɪt] [ʌn'tɪl] [deθ] .
His body remained upright until death .
他的 身体 剩余 直立 直到 死亡 .

至死而身不倒。

[hɪz; ɪz] [hɔːrs] [wʌz; wəz] [held] [bɪ'twiːn] [baiz] [legz] .
His horse was held between Bi's legs .
他的 马 曾是 握住 之间 双性恋 腿 .

其马被弼两腿夹住，

[ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .
Unable to escape .
无法 到 逃脱 .

不能走脱，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [kɪld] [baɪ] [æn; ən] ['æroʊ] .
He was also killed by an arrow .
他 曾是 还 被杀 经过 一个 箭 .

亦被箭射死。

[wen] ['fjuːtʃər] [ˌdʒenɚ'eɪʃənz] [siː] [ðɪs] [pleɪs] ,
When future generations see this place ,
什么时候 未来 几代人 看 这 地方 ,

后人看到此处，

[əd'maɪərɪŋ] [hɪz; ɪz] ['breɪvəri] ,
Admiring his bravery ,
钦佩 他的 勇敢 ,

叹其骁勇，

[aɪ] [kəm'poʊzd] [ə; eɪ] ['poʊəm] [tuː; tə] [mɔːrn] [hɪm; ɪm] :
I composed a poem to mourn him :
我 由 一个 诗 到 哀悼 他 :

作诗吊之云：

[wɪð; wɪθ] [sɔːrd] [drɔːn] [ænd; ənd] [hɔːrs] [ɪn] [hænd] , [ðə; ði] [wʊlf] - [laɪk] [biːst] [tʃɑːrdʒd] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['pæləs] .
With sword drawn and horse in hand , the wolf - like beast charged into the palace .
和 剑 绘制 和 马 在 手 , 这 狼 - 喜欢 兽 带电 进入 这 宫殿 .

横刀立马殿狼犇，

['hedʒhɔːg] [wʌz; wəz] [ə'loʊn] [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] , ['faɪtɪŋ] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] ['feɪntɪd] .
Hedgehog was alone in the field , fighting until he fainted .
刺猬 曾是 独自的 在 这 场地 , 斗争 直到 他 昏厥 .

蝟矢孤身野战昏。

[ðə; ði] [braɪt] [muːn] [siːmz] [tuː; tə] ['pɪti] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [rɪ'zentmənt] [ɪz] [paɪld] [ʌp] .
The bright moon seems to pity the place where resentment is piled up .
这 明亮的 月亮 似乎 到 遗憾 这 地方 在哪里 怨恨 是 堆积 向上 .

明月似怜堆恨处，

[ðə; ði] [naɪt] [wɪnd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wɪðərd] [græs] [kən'siːl] [ðə; ði] [hə'roʊɪk] [soʊlz] .
The night wind and the withered grass conceal the heroic souls .
这 夜晚 风 和 这 干枯 草 隐藏 这 英勇 灵魂 .

宵风宿草隐英魂。

[haʊ'evər] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] ['tʃæŋ'li] [wʌz; wəz] ['griːdi] ,
However , it is said that Changli was greedy ,
然而 , 它 是 说 那 昌利 曾是 贪婪的 ,

却说长黎贪、

[siː aɪ] - ,
Ci Liju ,
ci - ,

次黎巨、

[sænli] ['lʌ] , [ə'loʊn] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] , [blɑːkt] [ðə; ði] [rɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɑːrmi] .
Sanli Lu , alone on horseback , blocked the rear of the army .
三利 鲁 , 独自的 在 马背 , 已屏蔽 这 后部 的 这 军队 .

三黎禄得九黎弼单人独马阻住后军，

['oʊnli] [ðen] [wɜːr; wər] [ðeɪ] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ðer; ðər] [hoʊm] ['kʌntri] .
Only then were they able to return to their home country .
仅有的 然后 是 他们 有能力的 到 返回 到 他们的 家 国家 .

才得走回本国，

[ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] [wɜːr; wər] ['taɪtli] [kloʊzd] .
The city gates were tightly closed .
这 城市 大门 是 紧紧 关闭 .

将城门紧闭，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði]['soʊldʒərz][tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ði] ['eriə] ['dɪlɪdʒəntli] .
He instructed the soldiers to guard the area diligently .
他 指示 这 士兵 到 警卫 这 区域 勤勉地 .

分付兵卒用心把守。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['soʊldʒərz] [wɔːkt] [bæk] .
Some of the soldiers walked back .
一些 的 这 士兵 步行 后退 .

有小军后走回者，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [naɪnθ] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ] [heɪl] [ʌv; əv] ['ærəus] .
It is reported that the Ninth King was killed by a hail of arrows .
它 是 据报道 那 这 第九 国王 曾是 被杀 经过 一个 冰雹 的 箭头 .

报说九大王被乱箭射死，

[ðə; ði] [θriː] [li] ['piːp(ə)l] [hɜːrd] [ðə; ði] [nuːz] .
The three Li people heard the news .
这 三 李 人们 听到 这 消息 .

三黎闻报，

[hiː; hi] [bɜːrst] ['ɪntuː] [terz] [ænd; ənd] [sed] :
He burst into tears and said :
他 爆裂 进入 眼泪 和 说 :

放声大哭曰：

" [maɪ] [naɪn] ['brʌðərz] [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [rəumd] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər]['oʊvər] ['fɪfti] ['jɪrz] . "
" My nine brothers and I have roamed the world for over fifty years . "
" 我的 九 兄弟 和 我 有 漫游 这 世界 为了 超过 五十 年 . "

“吾兄弟九人横行天下五十余年，

[aɪ] ['nevər] [ɪ'mædʒɪnd] [aɪ] [wʊd] [fɔːl] ['vɪktɪm] [tuː; tə] - ['tretʃərəs] [skiːm] [tə'deɪ] .
I never imagined I would fall victim to Goulong's treacherous scheme today .
我 绝不 想象 我 会 落下 受害者 到 - 奸诈 方案 今天 .

不想今日遭勾龙诈谋，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][faɪnd][hɪz; ɪz] [sɪksθ] ['brʌðər] .
He went to find his sixth brother .
他 去 到 寻找 他的 第六 兄弟 .

损去找弟六人。

[ðɪs] [ɪn'dʒʌstɪs] [ɪz] [ɪˌrekən'saɪləb(ə)l] !
This injustice is irreconcilable !
这 不公正 是 不可调和的 !

此冤不共戴天！”

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未讫，

[ðə; ði] ['kraɪɪŋ] [hæd; həd][nɑːt] [stɑːpt] .
The crying had not stopped .
这 哭泣 有 不是 停止 .

哭未止，

[ðə; ði]['soʊldʒər] ['hɜːrɪdli] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The soldier hurriedly reported :
这 士兵 匆匆 据报道 :

小卒忙来报曰：

" [rɪ'pɔːrtɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər]['mædʒəsti] ! "
" Reporting to Your Majesty ! "
" 报道 到 你的 威严 ! "

“禀上大王！

[naʊ] , - [ænd; ənd][ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] [ɑːr; ər]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][æn; ən]['ɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə]
Now , Goulong and the Ninth Prince are leading an army of 100 , 000 to
现在 , - 和 这 第九 王子 是 领导 一个 军队 的 - , - 到
[ɪn'veɪd] [ðə; ði] ['ʃuː] ['terətɔːri] .
invade the Shu territory .
入侵 这 舒 领土 .

今有勾龙同九太子领十万大兵杀至蜀境，

['oʊnli][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [ə'pɑːrt] ,
Only a hundred miles apart ,
仅有的 一个 百 英里 除 ,

只差百里之遥，

" [aɪ] [ɜːrdʒ] [jʊr; jər]['mædʒəsti][tuː; tə] ['kwɪkli] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [dɪ'fensɪv] ['pɑːstʃər] ! "
" I urge Your Majesty to quickly establish a defensive posture ! "
" 我 敦促 你的 威严 到 迅速地 建立 一个 防守 姿势 ! "

望大王速作定守！”

[ðə; ði] [θriː] [li] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] , ['seɪɪŋ] :
The three Li people were greatly alarmed upon hearing the news , saying :
这 三 李 人们 是 非常 惊慌 之上 听力 这 消息 , 说 :

三黎闻报大惊曰：

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [rɪ'zɑːlv] [tə'deɪz, 'tuːdeɪz]['kraɪsɪs] ?
How can we resolve today's crisis ?
如何 能 我们 解决 今天的 危机 ?

“今日之危何以解之？”

[li] ['lʌ] [sed] :
Li Lu said :
李 鲁 说 :

黎禄曰：

" [θɪŋz] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] . . . "
" Things have come to this point . . . "
" 事物 有 来 到 这 观点 . . . "

“事到如此，

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['mɔːrt(ə)l] ['enəmi] .
They are mortal enemies .
他们 是 凡人 敌人 .

彼我乃生死之仇，

[ðer; ðər][ɪz] [ˌæbsə'luːtli] [noʊ] ['riːz(ə)n] [fɔːr; fər][ˌjuː 'es][tuː; tə] [sə'rendər] .
There is absolutely no reason for us to surrender .
那里 是 绝对地 不 原因 为了 我们 到 投降 .

决无降理。

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [sə'rendər] .
I wish to surrender .
我 希望 到 投降 .

我欲降之，

[ðeɪ] ['kænɑːt] ['tɑːləreɪt] [ˌaɪ 'tiː] ['iːðər] .
They cannot tolerate it either .
他们 不能 容忍 它 任何一个 .

彼亦不容。

[ðer; ðər][ɪz] [stɪl] [ɪ'nʌf] [fuːd] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [læst] [ə; eɪ] [jɪr] .
There is still enough food in the city to last a year .
那里 是 仍然 足够的 食物 在 这 城市 到 最后的 一个 年 .

今城中尚有可支一年之粮，

['θɜːrti] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz]
Thirty thousand soldiers
三十 千 士兵

三万之兵，

[maɪ] ['sekənd] ['brʌðər] [led] - , - ['soʊldʒərz][tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] .
My second brother led 20 , 000 soldiers to defend the city .
我的 第二 兄弟 引领 - , - 士兵 到 保卫 这 城市 .

二兄领二万兵守城，

[aɪ] [led] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz]['ɪntuː]['bæt(ə)l] .
I led ten thousand soldiers into battle .
我 引领 十 千 士兵 进入 战斗 .

我领一万兵出战，

[ɪf] [ðeɪ] [wɪn] , [ðer; ðər] [tuː] ['eldər] ['brʌðərz] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][ðer; ðər] [eɪd] .
If they win , their two elder brothers will come to their aid .
如果 他们 赢 , 他们的 二 长老 兄弟 将要 来 到 他们的 援助 .

胜则二兄杀出相助，

[ɪf] [dɪ'fiːtɪd] , [rɪ'meɪn] ['fɜːrmli] [kloʊzd] [ænd; ənd][duː][nɑːt] ['ventʃər] [aʊt] .
If defeated , remain firmly closed and do not venture out .
如果 战败 , 保持 牢牢 关闭 和 做 不是 风险投资 出去 .

败则坚闭勿出。

[θɪŋz] [wɪl] [tʃeɪndʒ] ['oʊvər] [taɪm] .
Things will change over time .
事物 将要 改变 超过 时间 .

久则有变，

[θɪŋk] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [breɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
Think of a way to break it .
思考 的 一个 方式 到 休息 它 .

思计破之，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][biː; bi] [sə'spɪʃəs] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['ʌðər] ?
Why should we be suspicious of each other ?
为什么 应该 我们 是 可疑的 的 每个 其他 ?

何必自相惊疑乎！”

[li] [tæn] [sed] :
Li Tan said :
李 谭 说 :

黎贪曰：

" [wʌt] [maɪ] ['brʌðər] [sez] [ɪz] [truː] . "
" What my brother says is true . "
" 什么 我的 兄弟 说道 是 真的 . "

“贤弟之言虽是，

[bʌt; bət][wiː; wi][ɑːr; ər] [ɪɡ'zɔːstɪd] [ænd; ənd] ['paʊərləs] .
But we are exhausted and powerless .
但 我们 是 筋疲力尽的 和 无力 .

但我等势穷力尽，

[ðə; ði] [mə'ræl] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːrmi] [ɪz] [loʊ] .
The morale of the army is low .
这 士气 的 这 军队 是 低的 .

军心离散，

['iːv(ə)n][wɪð; wɪθ] - , - ['soʊldʒərz] ,
Even with 30 , 000 soldiers ,
甚至 和 - , - 士兵 ,

纵有兵三万，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪsk] [ðer; ðər] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] ['bæt(ə)l] ,
Unwilling to risk their lives in battle ,
不情愿 到 风险 他们的 生活 在 战斗 ,

不肯舍死出阵，

[its] ['betər] [tuː; tə] [sə'rendər] .
It's better to surrender .
它是 更好的 到 投降 .

不如投降，

" ['iːv(ə)n] [ɪf] [aɪ] [ɪ'skeɪp] [deθ] , [its] [nɑːt] ['sɜːrt(ə)n] . "
" Even if I escape death , it's not certain . "
" 甚至 如果 我 逃脱 死亡 , 它是 不是 肯定 . "

免死亦未可知。”

[li] ['lʌ] [sed] :
Li Lu said :
李 鲁 说 :

黎禄曰：

" [ðə; ði] ['sekənd] ['eldər] ['brʌðər] [wʌz; wəz] [kɪld] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɪksθ] ['jʌŋgər] ['brʌðər] . "
" The second elder brother was killed because of the sixth younger brother . "
" 这 第二 长老 兄弟 曾是 被杀 因为 的 这 第六 年轻 兄弟 . "

“二兄为六弟遭害，

[ɪf] [sə'rendər] [ɪz] [nɑːt] [pər'mɪtɪd] ,
If surrender is not permitted ,
如果 投降 是 不是 允许 ,

倘不准降，

[wɒts] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [rɪ'gret] [naʊ] ?
What's the use of regret now ?
是什么 这 使用 的 后悔 现在 ?

悔之何及？

['betər] [tuː; tə] [daɪ] [ɑːn] [ðə; ði] ['bætlfiːld]
Better to die on the battlefield
更好的 到 死 在 这 战场

不如战死沙场，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [liːv] [ðer; ðər] [mɑːrk] [fɔːr; fər] [pɑː'sterəti] .
They must leave their mark for posterity .
他们 必须 离开 他们的 标记 为了 后人 .

还得留名千古，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [jʊr; jər] ['brʌðər] [ɪz] [dɪ'fiːtɪd] [ɪn] ['bæt(ə)l] .
Wait until your brother is defeated in battle .
等待 直到 你的 兄弟 是 战败 在 战斗 .

待弟战之不胜，

[its] [nɑːt] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] ['loʊər] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
It's not too late to lower it again .
它是 不是 也 晚的 到 降低 它 再次 .

再降未迟。”

[ðə; ði] ['sekənd] ['brʌðər] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɑːt] [stɑːp] [li] ['lʌ] .
The second brother saw that he could not stop Li Lu .
这 第二 兄弟 锯 那 他 可以 不是 停止 李 鲁 .

二兄见阻黎禄不住，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [send] - , - [men] ['ɪntuː] ['bæt(ə)l] .
They had no choice but to send 10 , 000 men into battle .
他们 有 不 选择 但 到 发送 - , - 男人 进入 战斗 .

只得点人马一万与之出战。

[li] ['lʌ] [dɔnd] [hɪz; ɪz]['ɑːrmər] , [græbd] [hɪz; ɪz] [spɪr] , [ænd; ənd] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
Li Lu donned his armor , grabbed his spear , and mounted his horse .
李 鲁 穿戴 他的 盔甲 , 抓住 他的 矛 , 和 安装 他的 马 .

黎禄披挂绰枪上马，

['oʊpən][ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] [waɪd] .
Open the city gates wide .
打开 这 城市 大门 宽的 .

大开城门，

[ðə; ði] ['sekənd] ['brʌðər] [ðen] [tʃɑːrdʒd] [aʊt] .
The second brother then charged out .
这 第二 兄弟 然后 带电 出去 .

别二兄杀出。

['gaʊ] - [sɔː] ,
Gao Yangbing saw ,
高 - 锯 ,

高阳兵看见，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [wʌz; wəz] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sentrəl] [kə'mænd] .
The report was submitted to the central command .
这 报告 曾是 提交 到 这 中央 命令 .

报入中军。

[ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] [baɪ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] ['welkəm] [hɪm; ɪm] .
The Ninth Prince Bai led his troops to welcome him .
这 第九 王子 白 引领 他的 军队 到 欢迎 他 .

九太子拜各领兵来迎。

['æftər] [ðə; ði] [tuː] [mætʃɪz] [wɜːr; wər] [kəm'pliːtɪd] ,
After the two matches were completed ,
后 这 二 比赛 是 完全的 ,

两阵对完，

[li] ['lʌ] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] .
Li Lu took the lead .
李 鲁 采取 这 带领 .

黎禄出马，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] ['enəmi] [wɜːr; wər] ['miːtɪŋ] .
It was as if enemies were meeting .
它 曾是 作为 如果 敌人 是 会议 .

正是仇人相见，

['æŋgər] [roʊz] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑːrt] ,
Anger rose in his heart ,
愤怒 玫瑰 在 他的 心 ,

心头火起，

[feɪs] [flʌʃt]
Face flushed
脸 酡

面目通红，

[ðeɪ] ['dɪdnt] ['iːv(ə)n] [spiːk] .
They didn't even speak .
他们 没有 甚至 说话 .

更不打话，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [spɪr] , [hiː; hi] [eɪmd] [æt; ət][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['lʌ] [mɪŋ] [ænd; ənd] [θrʌst] [ˌaɪ 'tiː] .
Holding a long spear , he aimed at the Crown Prince Lu Ming and thrust it .
保持 一个 长的 矛 , 他 旨在 在 这 王冠 王子 鲁 明 和 推力 它 .

手拈长枪望大太子辂明便刺，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The crown prince was furious .
这 王冠 王子 曾是 狂怒 .

太子大怒，

[hiː; hi] ['hændɪd] [ðə; ði] [gʌn] [bæk] .
He handed the gun back .
他 递交 这 枪 后退 .

举枪交还。

[ðə; ði] [drʌmz] [ænd; ənd] [gɔːŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [rɪ'zaʊndid] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['hevəns] .
The drums and gongs of the south resounded throughout the heavens .
这 鼓 和 锣 的 这 南 回荡着 自始至终 这 天 .

南边金鼓震天，

[ðə; ði] [θriː] [ɑːrmd] ['fɔːrsɪz] [tʃɪrd] [ænd; ənd] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [ðə; ði] [truːps] .
The three armed forces cheered and encouraged the troops .
这 三 武装 力量 欢呼 和 鼓励 这 军队 .

三军呐喊助威。

[ðeɪ] [ə'griːd] [tuː; tə] [faɪt] [fɔːr; fər]['sɪksti] [raʊndz] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [klɪr] ['wɪnər] .
They agreed to fight for sixty rounds without a clear winner .
他们 同意 到 斗争 为了 六十 回合 没有 一个 清除 优胜者 .

约战六十回合不分胜负。

[ðə; ði] [eɪtθ] [prɪns] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] [kʊd; kəd][nɑːt][wɪn] [ə'genst] [li] ['lʌ] .
The Eighth Prince saw that his brother could not win against Li Lu .
这 第八 王子 锯 那 他的 兄弟 可以 不是 赢 反对 李 鲁 .

八太子见兄赢不得黎禄，

['evriwʌn] [hoʊldz][ə; eɪ] [sɔːrd] ,
Everyone holds a sword ,
每个人 持有 一个 剑 ，

各持兵刃，

[ðeɪ] [ə'tækt] [frʌm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .
They attacked from all sides .
他们 遭到攻击 从 全部 侧面 .

八面杀进。

[haʊ] [kʊd; kəd] [li] ['lʌ] [rɪ'zɪst] !
How could Li Lu resist !
如何 可以 李 鲁 抵抗 ！

黎禄如何抵当！

['tʃɑːdʒiŋ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Charging left and right ,
收费 左边 和 正确的 ，

左冲右撞，

[noʊ] [kən'kluːʒ(ə)n] [kæn; kən][biː; bi] [drɔːn] .
No conclusion can be drawn .
不 结论 能 是 绘制 .

不能得出。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [fjuː] ['soʊldʒərz][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
There are few soldiers in the city .
那里 是 很少 士兵 在 这 城市 .

城内兵少，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt][goʊ] [aʊt] [tuː; tə] ['reskjuː] [ðem; ðəm] .
They dared not go out to rescue them .
他们 敢于 不是 去 出去 到 救援 他们 .

不敢出救。

[frʌm; frəm] [dɑːn] [ʌn'tɪl] [dʌsk] ,
From dawn until dusk ,
从 黎明 直到 黄昏 ,

平明围至黄昏，

[wɪð; wɪθ][noʊ] [ˌaʊt'saɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,

外无救兵，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ɪn'sɜːrklmənt] .
It is unlikely that they can break through the encirclement .
它 是 不太可能 那 他们 能 休息 通过 这 包围 .

料不能出重围，

[ðə; ði] [breθ] [wʌz; wəz] [ɪɡ'zɔːstɪd] .
The breath was exhausted .
这 气息 曾是 筋疲力尽的 .

气方已尽，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

大呼曰：

“ [wiː; wi][ɑːr; ər] [sə'raʊndɪd] [hɪr] ”
“ We are surrounded here ”
“ 我们 是 包围 这里 ”

“吾围在此，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][nɑːt] [ə'freɪd] [ʌv; əv] [deθ] , [muːv] ['fɔːrwərd] .
Those who are not afraid of death , move forward .
那些 WHO 是 不是 害怕的 的 死亡 , 移动 向前 .

不怕死者向前。”

['soʊldʒərz][frʌm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] ['wɪtnɪst] [hɪz; ɪz] ['breɪvəri] .
Soldiers from all directions witnessed his bravery .
士兵 从 全部 方向 目击者 他的 勇敢 .

八方兵卒见其勇猛，

[nʌn] [derd] [tuː; tə] [ə'proʊtʃ] [hɪm; ɪm] .
None dared to approach him .
没有任何 敢于 到 方法 他 .

俱不敢近其身。

[ðeɪ] [eɪmd] [ðer; ðər] ['ærəus] [ænd; ənd] [stoʊnz] [æt; ət][ðə; ði] ['sentər] .
They aimed their arrows and stones at the center .
他们 旨在 他们的 箭头 和 石头 在 这 中心 .

只将矢石望中央攻之。

[li] - [wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] ['kʌvər] [ˌaɪ 'tiː] .
Li Luzhe was unable to cover it .
李 - 曾是 无法 到 覆盖 它 .

黎禄遮隔不及，

[ʃaʊt] ['laʊdli] ,
Shout loudly ,
喊 高声 ,

大叫一声，

[hiː; hi] [ðen] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] .
He then committed suicide .
他 然后 坚定的 自杀 .

遂自刎而死。

[ðə; ði]['soʊldʒərz] [rʌʃt] ['fɔːrwərd] , [bi'hedid] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] [bæk] .
The soldiers rushed forward , beheaded him , and reported back .
这 士兵 匆忙 向前 , 斩首 他 , 和 据报道 后退 .

众兵向前斩其首级回报。

- [tʊk] [ðə; ði]['toʊkən][tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] [tuː; tə] [pər'sweɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [sə'rendər] .
Goulong took the token to the city walls to persuade the city to surrender .
- 采取 这 令牌 到 这 城市 墙壁 到 说服 这 城市 到 投降 .

勾龙令持去城下招降。

[li] [tæn] ,
Li Tan ,
李 谭 ,

黎贪、

[li] ['dʒuː] [sɔː] [li] [luːz] [hed] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] .
Li Ju saw Li Lu's head from the city wall .
李 朱 锯 李 卢氏 头 从 这 城市 墙 .

黎巨在城上看见黎禄首级，

[ðen] , [ðə; ði] [saʊndz] [ʌv; əv] [sə'rendər] [ʃaʊts] [frʌm; frəm][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːrd] [ɪn'ses(ə)ntli] .
Then , the sounds of surrender shouts from the three armies outside the city could be heard incessantly .
然后 , 这 声音 的 投降 喊叫 从 这 三 军队 外部 这 城市 可以 是 听到 不已 .

又听得城外三军叫降之声不绝，

['siːɪŋ] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [laɪk] [ðɪs] , [ðə; ði] [tuː] . . .
Seeing the situation like this , the two . . .
看到 这 情况 喜欢 这 , 这 二 . . .

二人见光景如此，

[laɪk] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [bleɪdz] ['stæbɪŋ] ['ɪntuː][maɪ] [hɑːrt] .
Like a thousand blades stabbing into my heart .
喜欢 一个 千 刀片 刺 进入 我的 心 .

如万刃剜心，

['lʊkɪŋ] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði][skaɪ] , [hiː; hi] [kraɪd] [aʊt] [ɪn] [greɪt] ['sɑːroʊ] :
Looking up to the sky , he cried out in great sorrow :
寻找 向上 到 这 天空 , 他 哭 出去 在 伟大的 悲哀 :

仰天大恸曰：

" [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] ['brʌðərz] , ['sev(ə)n][hæv; həv] [ɔːl'redi] [daɪd] . "
" Of the nine brothers , seven have already died . "
" 的 这 九 兄弟 , 七 有 已经 死亡 . "

“兄弟九人已丧其七，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] ['pɑːsəbli] [hæv; həv][ðə; ði] [feɪs] [tuː; tə] [sə'rendər] ?
How can we possibly have the face to surrender ?
如何 能 我们 可能 有 这 脸 到 投降 ?

我二人更有何面目出降、

" [tuː; tə] [stænd] [bɪ'twiːn] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ? "
" To stand between heaven and earth ? "
" 到 站立 之间 天堂 和 地球 ? "

立于天地间乎？”

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [kɪl] [ɔːl] ['fæməli] ['membər] [fɜːrst] .
That is , to kill all family members first .
那 是 , 到 杀 全部 家庭 成员 第一的 .

即先尽杀家属，

[ðə; ði] [tuː] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] .
The two committed suicide .
这 二 坚定的 自杀 .

二人自刎而亡。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['oʊpənd] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] [waɪd] .
The people opened the city gates wide .
这 人们 打开 这 城市 大门 宽的 .

百姓大开城门，

['freɪgrənt] ['flaʊərz] [ænd; ənd] ['kændlz] ['welkəmd] [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd][tuː; tə]
Fragrant flowers and candles welcomed the Ninth Prince into the city and to
香 花朵 和 蜡烛 欢迎 这 第九 王子 进入 这 城市 和 到
[hɪz; ɪz] [siːt] [ɪn][ðə; ði] ['pʌblɪk] [hɔːl] .
his seat in the public hall .
他的 座位 在 这 民众 大厅 .

香花灯烛迎接九太子入城至公堂坐定。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [li] [wʌz; wəz] ['griːdi] .
The people reported that Li was greedy .
这 人们 据报道 那 李 曾是 贪婪的 .

百姓奏说黎贪、

[li] ['dʒuː] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] .
Li Ju committed suicide .
李 朱 坚定的 自杀 .

黎巨自刎而死，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [ˌprɑːklə'meɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˌriːə'ʃʊr] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
The Crown Prince immediately issued a proclamation to reassure the people .
这 王冠 王子 立即地 发布 一个 公告 到 保证 这 人们 .

太子即出榜安民，

[ðə; ði][ɪn'taɪər] [li] ['fæməli] ['werhaʊs] [wʌz; wəz] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
The entire Li family warehouse was distributed to the people .
这 全部的 李 家庭 仓库 曾是 分布式 到 这 人们 .

尽将黎氏仓库分赏人民，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

百姓大喜。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The crown prince mounted his horse and returned to the capital .
这 王冠 王子 安装 他的 马 和 返回 到 这 首都 .

太子起马回朝，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [laɪnd] [ðə; ði] [roʊd] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] [ɔːf] .
The people lined the road to see him off .
这 人们 衬里 这 路 到 看 他 离开 .

百姓遮道而送。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['dʒɔɪfl] [kræk] , [ðə; ði] [wɪp] [strʌk] [ðə; ði]['goʊldən] [s'tɪrəps] .
With a joyful crack , the whip struck the golden stirrups .
和 一个 快乐 裂缝 , 这 鞭 击 这 金的 马镫 .

喜孜孜鞭敲金镫响，

['smaɪlɪŋ] ['brɔːdli] , [ðeɪ] [sæŋ] [traɪ'ʌmfənt] ['sɔŋz] [æz; əz] [ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] .
Smiling broadly , they sang triumphant songs as they returned .
微笑 总体而言 , 他们 唱 凯 歌曲 作为 他们 返回 .

笑盈盈齐唱凯歌还。

['leɪtər] [ˌdʒɛnɚ'eɪʃənz] [əd'maɪəd] - [strə'tiːdʒɪk] ['brɪliəns] .
Later generations admired Goulong's strategic brilliance .
之后 几代人 钦佩 - 战略 辉煌 .

后人叹勾龙善谋，

[æz; əz][ðə; ði]['poʊəm] ['testifaiz] :
As the poem testifies :
作为 这 诗 作证 :

有诗为证：

[rɪ'piːtɪdli] [sə'presɪŋ] [ðə; ði]['mɔːrt(ə)l] [wɜːrld] , [waɪt] ['fɛðɚz] [ɑːr; ər] [weɪvd] .
Repeatedly suppressing the mortal world , white feathers are waved .
反复 抑制 这 凡人 世界 , 白色的 羽毛 是 挥手 .

屡压红尘白羽挥，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [vɪk'tɔːriəs] , ['hævɪŋ] [drʌŋk] [ðer; ðər] [fɪl] [ʌv; əv] [blʌd] [ɑːn][ðə; ði] ['bætlfiːld] .
They returned victorious , having drunk their fill of blood on the battlefield .
他们 返回 胜利者 , 拥有 醉 他们的 充满 的 血 在 这 战场 .

阵前饮血凯歌归。

[ðə; ði] [naɪn] [li] [traɪbz] ['hɑːbəd] ['tretʃərəs] [ɪn'tenʃən] .
The Nine Li tribes harbored treacherous intentions .
这 九 李 部落 藏匿 奸诈 意图 .

九黎妄起奸谋意，

[ɪn] [veɪn] , ['sevrəl] ['pleɪsɪz] [ɪn] [kwɑːn'dʒoʊ] [ænd; ənd] [ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] [wɜːr; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['sɑːroʊ] .
In vain , several places in Quanzhou and Jingzhou were filled with sorrow .
在 徒劳 , 一些 地方 在 泉州 和 荆州 是 已填 和 悲哀 .

徒费泉京几处悲。

['tʃæptər] ['θɜːrti] - [θriː] : - [dis'trɔiz] [li] [ænd; ənd] [səb'djuːz] [ðə; ði] [fɔːr] [bɑːr'beriən] [traɪbz]
Chapter Thirty - Three : Zhuanxu Destroys Li and Subdues the Four Barbarian Tribes
章 三十 - 三 : - 摧毁 李 和 压制 这 四 野蛮人 部落

第三十三回 颛顼灭黎伏四夷

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['empərər] - [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [wʌn] [deɪ] ,
It is said that Emperor Zhuanxu ascended the throne one day ,
它 是 说 那 皇帝 - 上升 这 王座 一 天 ,

却说颛顼帝一日升殿，

['æftər][ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [preɪz] [ænd; ənd] [dæns] ,
After the assembled officials finished their shouts of praise and dance ,
后 这 组装 官员 完成的 他们的 喊叫 的 称赞 和 舞蹈 ,

群臣山呼拜舞毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" - , [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] [skɪn] , [ə'tækt] [li] . "
" Goulong , the ninth prince with the same skin , attacked Li . "
" - , 这 第九 王子 和 这 相同的 皮肤 , 遭到攻击 李 . "

“勾龙同肤九太子伐黎，

[naʊ] , [ə; eɪ] [jɪr] [hæz; həz] [pæst] ,
Now , a year has passed ,
现在 , 一个 年 有 通过了 ,

今经一载，

[ðə; ði] ['priːviəs] [mə'mɔːriəl] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [rɪ'viːld] [ðə; ði][sɪks] [li] ['piːp(ə)l] .
The previous memorial had already revealed the six Li people .
这 以前的 纪念馆 有 已经 揭晓 这 六 李 人们 .

前表奏已僇音露六黎，

[ðə; ði] [θriː] [li] ['piːp(ə)l] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] ['hoʊmlænd] .
The three Li people returned to their homeland .
这 三 李 人们 返回 到 他们的 家园 .

三黎走回本国，

[maɪ]['soʊldʒərz] [geɪv] [tʃeɪs] .
My soldiers gave chase .
我的 士兵 给予 追赶 .

我兵追去，

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ʌv; əv][ðə; ði]['riːs(ə)nt] [mætʃɪz] [hæz; həz] [bɪn] ?
I wonder what the outcome of the recent matches has been ?
我 想知道 什么 这 结果 的 这 最近的 比赛 有 到过 ?

不知近日胜负若何？”

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未讫，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [di'livərɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The official in charge of delivering the memorial reported :
这 官方的 在 收费 的 运送 这 纪念馆 据报道 :

传表官奏曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['entərd] ['ʃuː] ,
" The Crown Prince entered Shu ,
" 这 王冠 王子 进入 舒 ,

“太子入蜀，

[ɔːl] [θriː] [li] [traɪbz] ['perɪʃt] .
All three Li tribes perished .
全部 三 李 部落 遇难 .

三黎皆丧，

[naʊ] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] - , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Now , together with Goulong , they are outside the court .
现在 , 一起 和 - , 他们 是 外部 这 法庭 .

今同勾龙回在朝外，

[aɪ] [derd] [nɑːt] [æd'væns] .
I dared not advance .
我 敢于 不是 进步 .

未敢擅进，

[fɜːrst] , [ə; eɪ] [pə'tɪʃ(ə)n] [mʌst; məst][biː; bi] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə][maɪ] [lɔːrd] .
First , a petition must be presented to my Lord .
第一的 , 一个 请愿 必须 是 呈现 到 我的 主 .

先具有表奏闻我主。”

[ðə; ði] ['empərər] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] ['sʌmənɪŋ] [ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] ,
The Emperor immediately issued an edict summoning the Ninth Prince ,
这 皇帝 立即地 发布 一个 法令 召唤 这 第九 王子 ,

帝即传旨宣九太子、

- ['entərd] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Goulong entered the court .
- 进入 这 法庭 .

勾龙入朝。

[kraʊn] [prɪns]
Crown Prince
王冠 王子

太子、

- [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .
Goulong received the decree .
- 已收到 这 法令 .

勾龙得旨，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] ['prɔsˌtreɪtid] [hɪm'self] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [steps] .
He bowed and prostrated himself at the foot of the steps .
他 鞠躬 和 俯卧 他自己 在 这 脚 的 这 步骤 .

随拜伏阶下，

[hiː; hi] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr] .
He reported the matter of the war .
他 据报道 这 事情 的 这 战争 .

奏明证战之事。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝龙颜大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] [naɪn] ['brʌðərz] [ʌv; əv] [guː] - ['testifaid] [ə'genst] [ðə; ði] - . "
" The nine brothers of Gou Longbaoqing testified against the Jiuli . "
" 这 九 兄弟 的 咕 - 作证 反对 这 - . "

“前勾龙保卿兄弟九人以证九黎，

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['veri] ['wɜːrid] .
I am very worried .
我 是 非常 担心 .

朕心甚忧，

[aɪ] ['nevər] [ɪ'mædʒɪnd] [ðæt] [juː; jʊ][ænd; ənd][jʊr; jər] ['brʌðər] [wʊd] ['æktʃuəli] [ə'kɑːmplɪʃ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]
I never imagined that you and your brother would actually accomplish such a
我 绝不 想象 那 你 和 你的 兄弟 会 实际上 完成 这样的 一个
[rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [fiːt] .
remarkable feat .
卓越 特技 .

不想卿兄弟今果干奇功。”

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] - [æz; əz][ðə; ði] [su'priːm] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [relm] .
He then appointed Goulong as the Supreme Commander of the Realm .
他 然后 任命 - 作为 这 最高 指挥官 的 这 领域 .

即封勾龙为天下总制使，

[ə; eɪ] [rɪ'wɔːrd] [ʌv; əv] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ʌv; əv][goʊld] ,
A reward of one thousand taels of gold ,
一个 报酬 的 一 千 两 的 金子 ,

赏黄金一千两，

[tuː] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ʌv; əv] ['sɪlvər] ,
Two thousand taels of silver ,
二 千 两 的 银 ,

白银二千两，

[wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['kʌlərf(ə)l] [boʊlts] .
One thousand colorful bolts .
一 千 丰富多彩的 螺栓 .

彩段一千匹。

[ðə; ði] [naɪnθ] [prɪns] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] [bə'tæljənz] .
The Ninth Prince was appointed Commander - in - Chief of the Nine Battalions .
这 第九 王子 曾是 任命 指挥官 - 在 - 首席 的 这 九 营 .

封九太子为九团营都总兵，

[iːtʃ] [wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ]['gɪv(ə)n][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ʌv; əv][goʊld] .
Each was also given a thousand taels of gold .
每个 曾是 还 给定 一个 千 两 的 金子 .

亦各赐黄金千两，

[tuː] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ʌv; əv] ['sɪlvər] ,
Two thousand taels of silver ,
二 千 两 的 银 ,

白银二千两，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['kʌlərf(ə)l] [boʊlts][ʌv; əv] [sɪlk] .
A thousand colorful bolts of silk .
一个 千 丰富多彩的 螺栓 的 丝绸 .

彩段千匹。

-
Goulong
-

勾龙、

[ðə; ði] [naɪn] ['prɪnsəz] [ɔːl] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['grætɪtuːd] .
The nine princes all expressed their gratitude .
这 九 王子们 全部 表达 他们的 感激 .

九太子一齐谢恩。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] ['selɪbreɪt] [ðə; ði] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
The emperor ordered a grand banquet to celebrate the peace and prosperity .
这 皇帝 订购 一个 盛大 宴会 到 庆祝 这 和平 和 繁荣 .

帝命大徘御宴庆贺太平，

[tuː; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
To await the arrival of his ministers .
到 等待 这 到达 的 他的 部长们 .

以待众臣。

[ðæt] [naɪt] , [faɪv] [p'lænɪts] ['sʌd(ə)nli] [ə'pɪrd] [tuː; tə][biː; bi] [kən'vəːdʒiŋ] [æt; ət][ðə; ði][tiːɑːnli] [jɪŋgʃi] [ˌkɑːnstə'leɪʃ(ə)n] .
That night , five planets suddenly appeared to be converging at the Tianli Yingshi constellation .
那 夜晚 , 五 行星 突然 出现 到 是 收敛 在 这 天力 英石 星座 .

是夜忽见五星会于天历营室，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大喜。

[hiː; hi] [tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ministəz] [ænd; ənd] [sed] :
He turned to his ministers and said :
他 转向 到 他的 部长们 和 说 :

顾谓群臣曰：

" [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [aɪs] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [melt] . "
" At that time , the ice began to melt . "
" 在 那 时间 , 这 冰 开始 到 熔化 . "

“是时冰冻始泮，

[ðə; ði] ['stɪŋɪŋ] ['ɪnsekts] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] ['vaɪbreɪt] ,
The stinging insects begin to vibrate ,
这 刺痛 昆虫 开始 到 颤动 ,

蛰虫始振，

['tʃɪkɪn] [bɪ'gɪnz] [ɑːn] [ðə; ði] [θɜːrd] [deɪ] .
Chicken begins on the third day .
鸡 开始 在 这 第三 天 .

鸡始三号，

['hev(ə)n] [sed] , [wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [taɪm] [tuː; tə] [ækt] .
Heaven said , when it is time to act .
天堂 说 , 什么时候 它 是 时间 到 行为 .

天曰作时，

[ðə; ði] [lænd] [ɪz] [kɔːld] - .
The land is called Zuochang .
这 土地 是 称为 - .

地曰作昌，

['piːp(ə)l] [seɪ] , " [meɪk] ['meri] . "
People say , " Make merry . "
人们 说 , " 制作 欢乐 . "

人曰作乐。

[tə'deɪ] , [wiː; wi] [əb'zɜːrv] [ðə; ði] [ɔː'spɪʃəs] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [faɪv] [p'lænɪts] [ɪn] [ðə; ði] [sə'lestʃ(ə)l] ['kælɪndər] .
Today , we observe the auspicious conjunction of the five planets in the celestial calendar .
今天 , 我们 观察 这 吉祥 连词 的 这 五 行星 在 这 天体 日历 .

今观五星会于天历之瑞，

[aɪ] [ˌeɪ 'em] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['kælɪndər] [deɪ] [tə'deɪ] ,
I am making a calendar day today ,
我 是 制作 一个 日历 天 今天 ,

朕今作历日，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

第14/32页

['teɪkɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] ,
Taking the first month of spring as the beginning ,
采取 这 第一的 月 的 春天 作为 这 开始 ,

以孟春之月为元，

[ðen] [bɜːrdz] , [biːsts] , [ænd; ənd] [ɔːl] [θɪŋz] [wɪl] [biː; bi] [hɑːr'moʊniəs] [ænd; ənd] [bə'nevələnt] .
Then birds , beasts , and all things will be harmonious and benevolent .
然后 鸟类 , 野兽 , 和 全部 事物 将要 是 和谐 和 仁慈 .

则鸟兽万物莫不惠和矣。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

历日一成，

[aɪ] [ˌhɪr'baɪ] ['ɔːrdər] - ['ʃiː] [tuː; tə] [kəm'poʊz] [ðə; ði]['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði] [eɪt] ['waɪndz][tuː; tə] [kri'eɪt] [ðə; ði] - ['melədi] .
I hereby order Feilong Shi to compose the music of the eight winds to create the Guishui Melody .
我 特此 命令 - 史 到 撰写 这 音乐 的 这 八 风 到 创造 这 - 旋律 .

朕即命飞龙氏会八风之音为圭水之曲，

[laɪf] [ɪz] [kri'eɪtɪd] [baɪ] ['sʌmənɪŋ] [tʃiː] .
Life is created by summoning qi .
生活 是 创建 经过 召唤 气 .

以召气而生物，

['floʊtɪŋ] [ɡoʊld][ɪz] ['preʃəs] .
Floating gold is precious .
漂浮的 金子 是 宝贵的 .

浮金效珍。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][kæst]['ɪntuː][ə; eɪ] [bel] .
So it was cast into a bell .
所以 它 曾是 投掷 进入 一个 钟 .

于是铸为钟，

[tuː; tə] [kəm'poʊz] ['mjuːzɪk] [beɪst] [ɑːn][ðə; ði] [faɪv] [ˌfʌndə'mentlz] [ænd; ənd][sɪks] [toʊnz] ,
To compose music based on the five fundamentals and six tones ,
到 撰写 音乐 基于 在 这 五 基本面 和 六 音调 ,

作五基六音之乐，

[tuː; tə] ['regjuleɪt] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]
To regulate yin and yang
到 调节 阴 和 杨

以调阴阳，

[ɪn'dʒɔɪ][ɡɑːd] ,
Enjoy God ,
享受 上帝 ,

享上帝，

['mɑːrkwɪs] -
Marquis Chaoqing
侯爵 -

朝清侯，

['fɑːloʊ] [ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz] ,
Follow the four seasons ,
跟随 这 四 季节 ,

行四时，

['sækrifaisɪŋ] [tuː; tə] ['goʊsts] [ænd; ənd][gɔdz]
Sacrificing to ghosts and gods
牺牲 到 鬼魂 和 神

祭鬼神、

[ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv][ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ] ['raɪtʃəsnəs] ,
The rites of establishing righteousness ,
这 仪式 的 建立 义 ,

制义礼，

[ðə; ði][tʃiː][ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz] [ænd; ənd][ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] ['səːkjuleits] [kən'tɪnjuəsli] .
The Qi of the four seasons and the five elements circulates continuously .
这 齐 的 这 四 季节 和 这 五 元素 流通 持续 .

使四时五行之气轮流不息，

[ðeɪ] [juːst] [ðə; ði] [ˌpjʊrɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][gɔdz][tuː; tə] ['wɜːrʃɪp] [ænd; ənd] ['edʒukeɪt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
They used the purification of the gods to worship and educate the people .
他们 用过的 这 纯化 的 这 神 到 崇拜 和 教育 这 人们 .

以洁神祭祀而教化万民。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ?

卿等以为何如？”

[ðə; ði] [ə'sembld] ['ministəz] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['steɪtɪŋ] :
The assembled ministers submitted a memorial stating :
这 组装 部长们 提交 一个 纪念馆 声明 :

群臣成奏曰：

“ [maɪ] [lɔːrd] [hæz; həz] [naʊ] [ɪ'stæblɪʃt] [ðiːz] ['nʌmbərz] . ”
“ My Lord has now established these numbers . ”
“ 我的 主 有 现在 已确立的 这些 数字 . ”

“我主上今创立此数者，

[ðen] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] ['benɪfɪt] [frʌm; frəm] [ðɪs] [greɪs] !
Then all the people of the world will benefit from this grace !
然后 全部 这 人们 的 这 世界 将要 益处 从 这 优雅 !

则天下之民无不沾恩矣！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大悦。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] ['pɑːrtɪd] [ɪn] [haɪ] ['spɪrɪts] .
The emperor and his ministers parted in high spirits .
这 皇帝 和 他的 部长们 分手了 在 高的 烈酒 .

君臣尽欢而散。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] [æt; ət] [kɔːrt] ,
The next morning at court ,
这 下一个 早晨 在 法庭 ,

次日早朝，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɪʃu:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] ['ɔ:rdərɪŋ] [ðə; ði] ['reləvənt] [dɪ'pɑ:rtmənt] [tu:; tə] ['kæri] [ˌaɪ 'ti:] [aʊt] .
The Emperor issued an edict ordering the relevant department to carry it out .
这 皇帝 发布 一个 法令 订购 这 相关的 部门 到 携带 它 出去 .

帝传旨命该部行之。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此，

[nɔ:rθ] [tu:; tə] [ju:lɪŋ] ,
North to Youling ,
北 到 又令 ,

北至幽陵，

[saʊθ] [tu:; tə] - ,
South to Jiaozhi ,
南 到 - ,

南至交趾，

[west] [tu:; tə] [ʒænŋj] , [ðə; ði] ['dezərt] [sændz]
West to Zhangye , the desert sands
西方 到 张掖 , 这 沙漠 沙子

西至流沙张掖，

[i:st] [tu:; tə] - ,
East to Panmu ,
东方 到 - ,

东至蟠木，

[ɔ:l] [fɔ:r] [də'rekʃ(ə)nz] [ɑ:r; ər] [flæt] .
All four directions are flat .
全部 四 方向 是 平坦的 .

四远皆平，

[ðeɪ] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə] [peɪ] ['trɪbju:t] .
They all came to pay tribute .
他们 全部 来了 到 支付 贡 .

俱来朝贡。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
The emperor was overjoyed ,
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

[hi:; hi] [ri'wɔ:did] [hɪz; ɪz] ['ministəz] ['hænsəmli] [ænd; ənd] [ðen] [wɪð'dru:] .
He rewarded his ministers handsomely and then withdrew .
他 奖励 他的 部长们 英俊地 和 然后 退出 .

重赏众臣而退。

[ɪm'pɪriəl] ['hærəm]
Imperial Harem
帝国 后宫

帝人后宫，

['emprəs] [zu:] [ˌti ju] ,
Empress Zou Tu ,
皇后 邹 图 ,

有皇后邹屠氏、

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] [ænd; ənd] ['leɪdi] [ku:i:] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə] [gri:t] [ðə; ði] ['empərər] .
The imperial concubines and Lady Kui all came to greet the emperor .
这 帝国 妾室 和 女士 奎 全部 来了 到 迎接 这 皇帝 .

皇妃溃氏皆来接驾，

[ðə; ði] ['empərər] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
The emperor held a banquet in the inner palace .
这 皇帝 握住 一个 宴会 在 这 内 宫殿 .

宴帝于后宫。

[hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] [fel] [ɪl] [frʌm; frəm] [ɪk'spoʊʒər] [tuː; tə] [wɪnd] [ænd; ənd] [duː] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɑːt] [rɪ'kʌvər] .
He suddenly fell ill from exposure to wind and dew and could not recover .
他 突然 跌倒 患病的 从 接触 到 风 和 露 和 可以 不是 恢复 .

忽沾风露得疾不起，

[hiː; hi] [kə'læpst] ['æftər][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
He collapsed after a few days .
他 倒塌 后 一个 很少 天 .

数日而崩。

['reɪnd] [fɔːr; fər] - ['jɪrz]
Reigned for 78 years
统治 为了 - 年

在位七十八年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['naɪnti] - [wʌn] .
He lived to the age of ninety - one .
他 居住地 到 这 年龄 的 九十 - 一 .

寿九十一岁，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['berid] [ɪn] [pjuː'jæŋ] .
He was buried in Puyang .
他 曾是 埋葬 在 濮阳 .

葬于濮阳。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [wɪl] ['hæpən] [ɪn][ðə; ði] ['fjuːtʃər] .
I wonder what will happen in the future .
我 想知道 什么 将要 发生 在 这 未来 .

不知后世若何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

[ə'pendɪks] :
Appendix :
附录 :

附纪：

['empərər] - ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frʌm; frəm][ðə; ði] [zuː] [ˌti ju][klæn][æz; əz][hɪz; ɪz] ['emprəs] .
Emperor Zhuanxu married a woman from the Zou Tu clan as his empress .
皇帝 - 已婚 一个 女士 从 这 邹 图 氏族 作为 他的 皇后 .

颛顼帝娶邹屠氏之女为后，

[hiː; hi][hæd; həd] [naɪn] [sʌnz] .
He had nine sons .
他 有 九 儿子们 .

生九子，

[ðɪs] [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði] [wʌn] [huː] ['kɔŋkəd] [ðə; ði] [naɪn] [li] [traɪbz] .
This refers to the one who conquered the Nine Li tribes .
这 指 到 这 一 WHO 征服 这 九 李 部落 .

即征九黎者是也。

['kɑːnsɔːrt][kuːiː] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə]['oʊnli] [wʌn] [sʌn] [neɪmd] - .
Consort Kui gave birth to only one son named Juanzhang .
配偶 奎 给予 出生 到 仅有的 一 儿子 命名 - .

妃溃氏止生一子名卷章，

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ][hæd; həd][ə; eɪ] [sʌn] [bɔːrn] [aʊt] [ʌv; əv] ['wedlɑːk] [neɪmd] - .
He also had a son born out of wedlock named Qiongchan .
他 还 有 一个 儿子 出生 出去 的 婚姻 命名 - .

又庶出一子名穷蝉，

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ][hæd; həd][ə; eɪ] [sʌn] [bɔːrn] [aʊt] [ʌv; əv] ['wedlɑːk] , [huː] [wʌz; wəz][nɑːt] ['veri] ['tæləntɪd] [ænd; ənd]
He also had a son born out of wedlock , who was not very talented and
他 还 有 一个 儿子 出生 出去 的 婚姻 , WHO 曾是 不是 非常 才华横溢 和
[wʌz; wəz] [neɪmd] [ˌtaʊ'tiː] .
was named Taotie .
曾是 命名 饕餮 .

又庶出一不才子名梼机。

[ðə; ði] ['ɛmprɪsɪz] [eɪt] [sʌnz] [wɜːr; wər] - , - , [ˌtaʊ'jɪn] , ['deɪlɪn] , - , [tɪŋdʒiːən] ,
The Empress's eight sons were Cangshu , Tuikai , Taoyin , Dalin , Pangjiang , Tingjian ,
这 女皇的 八 儿子们 是 - , - , 桃银 , 达林 , - , 汀剑 ,
[ʒɔŋgrɔŋ] , [ænd; ənd] ['ʃuːdə] .
Zhongrong , and Shuda .
钟荣 , 和 舒达 .

皇后八子自苍舒 隤恺 梼戭 大临 庞降 庭坚 仲容 叔达，

['piːp(ə)l] [noʊ] [hɪz; ɪz]['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] [ə'bɪləti] .
People know his virtue and ability .
人们 知道 他的 美德 和 能力 .

人知其贤能，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [preɪzd] [æz; əz] ['biːɪŋ] [seɪdʒ] , [prə'faʊnd] , [waɪz] , ['ɑːnɪst] , [ænd; ənd] [sɪn'sɪr] .
He was praised as being sage , profound , wise , honest , and sincere .
他 曾是 赞扬 作为 存在 圣人 , 深刻的 , 明智的 , 诚实的 , 和 真诚 .

称齐圣 广渊 明允 笃诚，

['piːp(ə)l] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] [kɔːld] [ðem; ðəm][ðə; ði] [eɪt] ['wəːðiz] .
People throughout the world called them the Eight Worthies .
人们 自始至终 这 世界 称为 他们 这 八 值得尊敬的人 .

天下人谓之八恺。

[ðə; ði] ['eldɪst] [prɪns] , ['lʌ] [mɪŋ] , [wʌz; wəz] ['sɜːrneɪmd] [ˌes 'aɪ] .
The eldest prince , Lu Ming , was surnamed Si .
这 长子 王子 , 鲁 明 , 曾是 姓氏 硅 .

大太子辂明姓姒氏，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn][tuː; tə] [gʌn] .
He was born to Gun .
他 曾是 出生 到 枪 .

生伯鲧，

[gʌn] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [ju] .
Gun gave birth to Yu .
枪 给予 出生 到 于 .

鲧生禹，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['ʃiː'ɑːˌhuː] [klæn] .
This is the Xiahou clan .
这 是 这 夏侯 氏族 .

是为夏后氏。

[ðə; ði][skroʊl] [steɪts] [ðæt] [hiː; hi] ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] [neɪmd] - .
The scroll states that he married a woman named Nüjiao .
这 滚动 各州 那 他 已婚 一个 女士 命名 - .

卷章娶妻名女蟜，

[ðə; ði] [sʌnz] [ʌv; əv] [li] [ænd; ənd][ˌetʃ ju 'aɪ][wɜːr; wər][bɔːrn] .
The sons of Li and Hui were born .
这 儿子们 的 李 和 惠 是 出生 .

生子黎及回，

[hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd] ['ʒuː] ['rɔŋ] [ɪn][ðə; ði] ['lɪniɪdʒ] [ʌv; əv]['gaʊ] [ʃɪn] .
He succeeded Zhu Rong in the lineage of Gao Xin .
他 成功了 朱 荣 在 这 血统 的 高 新 .

代祝融于高辛氏世。

[li] - [wʌz; wəz] [neɪmd] ['lʌ] [dʒɒŋ] .
Li Shengzi was named Lu Zhong .
李 - 曾是 命名 鲁 钟 .

黎生子曰陆终，

[hiː; hi][hæd; həd][sɪks] ['tʃɪldrən] [ɪn][hɪz; ɪz] ['laɪftaɪm] .
He had six children in his lifetime .
他 有 六 孩子们 在 他的 寿命 .

终生子六人，

[hɪz; ɪz] [neɪmz] [ɑːr; ər] [fæn] , [ˌetʃ ju 'aɪ] , ['dʒiːən] [kɛŋ] , - , ['fɛŋ] , [ænd; ənd][dʒi] [l'jɑːn] .
His names are Fan , Hui , Jian Keng , Huiren , Feng , and Ji Lian .
他的 姓名 是 扇子 , 惠 , 建 肯 , - , 冯 , 和 季 连 .

曰樊曰惠曰籛铿曰会人曰丰姓曰季连。

['dʒiːən] [kɛŋ] [wʌz; wəz] [in'feft] [ɪn] ['pɛŋ] .
Jian Keng was enfeoffed in Peng .
建 肯 曾是 封地 在 彭 .

籛铿封于彭，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] ['pɛŋ] [zuː] .
This is called Peng Zu .
这 是 称为 彭 祖 .

是谓彭祖，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [jaʊ] [θruː] [ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e][ænd; ənd] [ʃæŋ] ['dainəstiz]
From the reign of Yao through the Xia and Shang dynasties
从 这 在位 的 姚 通过 这 夏 和 尚 王朝

自尧历夏商，

[lɪv; laɪv][tuː; tə][biː; bi] - ['jɪrz] [oʊld]
Live to be 800 years old
居住 到 是 - 年 老的

寿八百岁，

[hiː; hi] [lɔːst] ['fɔːrti] - [naɪn] [waɪvz] .
He lost forty - nine wives .
他 丢失的 四十 - 九 妻子们 .

丧四十九妻，

[hiː; hi][hæd; həd] ['fɪfti] - [fɔːr] [sʌnz] .
He had fifty - four sons .
他 有 五十 - 四 儿子们 .

生五十四子，

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] ['grænsʌn] [neɪmd] [jwːænz] .
He has a grandson named Yuanzhe .
他 有 一个 孙子 命名 元哲 .

有一孙名元哲，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [ɪn] ['weɪ] .
He was enfeoffed in Wei .
他 曾是 封地 在 魏 .

封于韦，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ʃɪweɪ] .
This is called Shiwei .
这 是 称为 石伟 .

是谓豕韦。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] , [kʌnwuː] [ænd; ənd] [ʃɪweɪ] . . .
During the Xia Dynasty , Kunwu and Shiwei . . .
期间 这 夏 王朝 , 昆武 和 石伟 . . .

昆吾豕韦当夏之世，

[hiː; hi] ['æktɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['sʌbstɪtuːt] [fɔːr; fər][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
He acted as a substitute for the feudal lords .
他 行动 作为 一个 代替 为了 这 封建 领主们 .

代为诸侯。

[dʒi] - ['sɜːrneɪm] [ɪz]
Ji Lianqian's surname is
季 - 姓 是

季连芊姓，

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][dʒəu] ['daɪnəsti] , [hiː; hi][wʌz; wəz]['leɪtər] [in'feft] [æz; əz][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt]
During the Zhou Dynasty , he was later enfeoffed as the ruler of the State
期间 这 周 王朝 , 他 曾是 之后 封地 作为 这 统治者 的 这 状态
[ʌv; əv] ['tʃuː] .
of Chu .
的 楚 .

周时其后封楚国。

[ðə; ði][sɪ'keɪdə] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][ə; eɪ] [sʌn] [neɪmd] - .
The cicada gave birth to a son named Jingkang .
这 蝉 给予 出生 到 一个 儿子 命名 - .

穷蝉生子曰敬康，

[kɑːŋ] -
Kang Shengjuwang
炕 -

康生句望，

['lʊkɪŋ] ['fɔːrwərd] [tuː; tə][ðə; ði] [bɜːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːks] - ['hedɪd] ['piːəni] .
Looking forward to the birth of the ox - headed peony .
寻找 向前 到 这 出生 的 这 牛 - 标题 牡丹 .

望生蟜牛，

[ðə; ði] [kaʊ] [ɪz] [bɔːrn] [blaɪnd] ,
The cow is born blind ,
这 奶牛 是 出生 瞎的 ,

牛生瞽瞍，

[suː] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [ʃʌn] .
Sou gave birth to Shun .
苏 给予 出生 到 回避 .

瞍生舜，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ju] [klæn] .
This is the Yu clan .
这 是 这 于 氏族 .

是为有虞氏。

[ðə; ði] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] - [wʌz; wəz] [neɪmd] - .
The descendant of Zhuanxu was named Nüxiu .
这 后裔 的 - 曾是 命名 - .

颛顼之裔孙曰女脩，

['hævɪŋ] [ə; eɪ] [sʌn] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [greɪt] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] .
Having a son is called a great undertaking .
拥有 一个 儿子 是 称为 一个 伟大的 承诺 .

生子曰大业，

[ðə; ði] [waɪf] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bɪznəsmæn] [ɪz] [neɪmd] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] .
The wife of the businessman is named Zhang .
这 妻子 的 这 商人 是 命名 张 .

业之妻名女章，

['hævɪŋ] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [ɪz] ['veri] [ɪk'spensɪv] .
Having a child is very expensive .
拥有 一个 孩子 是 非常 昂贵的 .

生子大费，

[ðɪs] [ɪz] ['bɔɪi] .
This is Boyi .
这 是 博伊 .

是为伯益，

[hiː; hi] [ə'sɪstɪd] [kɪŋ] [ju] [ɪn] [kən'troʊlɪŋ] [ðə; ði] [flʌdz] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] [sək'sesf(ə)l] .
He assisted King Yu in controlling the floods and was successful .
他 协助 国王 于 在 控制 这 洪水 和 曾是 成功的 .

佐禹王治水有功，

['empərər] [ʃʌn] [bi'stəu] [ðə; ði] ['sɜːrneɪm] ['jɪŋ] [ə'pɑːn] [ðem; ðəm] — [ðoʊz] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ] [ju]
Emperor Shun bestowed the surname Ying upon them — those recommended by Yu
皇帝 回避 授予 这 姓 英 之上 他们 — 那些 受到推崇的 经过 于
[tuː; tə] ['hev(ə)n] .
to Heaven .
到 天堂 .

舜帝赐姓嬴氏——禹荐于天者。

[hɪz; ɪz] ['eldɪst] [sʌn] , [ˌdiː 'eɪ] [l'jɑːn] ,
His eldest son , Da Lian ,
他的 长子 儿子 , 达 连 ,

其长子大廉，

['leɪtər] , [ˌaɪ 'tiː] [sɜːrvd] [æz; əz] [ðə; ði] [doʊ'meɪn] [ʌv; əv] [bəuθ] ['kɪn] [ænd; ənd] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
Later , it served as the domain of both Qin and Zhao .
之后 , 它 服务 作为 这 领域 的 两个都 秦 和 赵 .

后为秦为赵二国

['tʃæptər] ['θɜːrti] - [fɔːr] : ['empərər] ['kuː] , [ʌv; əv] [ðə; ði] [geɑːksɪn] [klæn] , [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter Thirty - Four : Emperor Ku , of the Gaoxin Clan , Ascends the Throne
章 三十 - 四 : 皇帝 库 , 的 这 高新 氏族 , 上升 这 王座

第三十四回 帝喾高辛氏即位

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['empərər] ['kuː] , ['grænsʌn] [ʌv; əv] ['ʃaʊ] [haʊ] .
Now , let's talk about Emperor Ku , grandson of Shao Hao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 库 , 孙子 的 邵 郝 .

却说少昊之孙帝喾，

[ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [dʒi]
The surname Ji
这 姓 季

姬姓，

[ðə; ði] ['fɑːðər] [sed] , - .
The father said , Qiaoji .
这 父亲 说 , - .

父曰蟜极，

['mʌðɚz] [neɪm] [ɪz] - .
Mother's name is Guoying .
母亲的 姓名 是 - .

母名国英，

[ʃiː; ʃi] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] ['æftər] [ɪ'lev(ə)n] [mʌnθs] [ʌv; əv] ['pregnənsi] .
She gave birth to the emperor after eleven months of pregnancy .
她 给予 出生 到 这 皇帝 后 十一 几个月 的 怀孕 .

怀妊十一月而生帝。

[bɔːrn][wɪð; wɪθ] [ɔː'spɪʃəs] ['spɪrɪt] ,
Born with auspicious spirit ,
出生 和 吉祥 精神 ，

生而祥灵，

[ðə; ði] ['mʌðər] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪk'strɔːrdəneri] .
The mother saw that he was extraordinary .
这 母亲 锯 那 他 曾是 非凡的 .

母见其神异，

[hiː; hi] [sed] [hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz][dʒi] .
He said his name was Ji .
他 说 他的 姓名 曾是 季 .

自言其名曰岌，

[ðə; ði] [toʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['beɪbi]
The tone of the baby
这 语气 的 这 婴儿

龆龀音调趁

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [eɪt] ['jɪrz] [oʊld][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['beɪbi] [tiːθ] [wɜːr; wər] ['fɔːlɪŋ] [aʊt] , [hiː; hi]
When he was eight years old and his baby teeth were falling out , he
什么时候 他 曾是 八 年 老的 和 他的 婴儿 牙齿 是 坠落 出去 ， 他
[wʌz; wəz] ['vɜːrtʃuəs] .
was virtuous .
曾是 有德行的 .

八岁换齿时有德，

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˌfɪf'tiːn] , [hiː; hi] [ə'sɪstɪd] ['empərər] - .
At the age of fifteen , he assisted Emperor Zhuanxu .
在 这 年龄 的 十五 ， 他 协助 皇帝 - .

年十有五佐颛顼帝，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [æt; ət] [ʃɪn] .
He was enfeoffed at Xin .
他 曾是 封地 在 新 .

受封于辛，

[ɑːn][ðə; ði] ['θɜːrtiəθ] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] , [mjuː] [diː] [rɪ'pleɪst] ['gaʊ] [jæŋ] [æz; əz] ['empərər] .
On the thirtieth day of the year , Mu De replaced Gao Yang as emperor .
在 这 第三十 天 的 这 年 ， 亩 德 替换 高 杨 作为 皇帝 .

年三十以木德代高阳氏为天子。

[beɪst] [ɑːn] [ʃɪn] ,
Based on Xin ,
基于 在 新 ，

以肇基于辛，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [kɔːld] - .
Therefore , he was called Gaoxinshi .
所以 , 他 曾是 称为 - .

故号高辛氏。

['leɪtər] , [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] - .
Later , the capital was moved to Gaoyanshi .
之后 , 这 首都 曾是 已搬 到 - .

后徙都于高偃师。

['empərər] ['kuː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Ku ascended the throne .
皇帝 库 上升 这 王座 .

帝喾登位，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
The court officials paid homage .
这 法庭 官员 有薪酬的 尊敬 .

群臣朝贺，

['æftər][ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz][wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the shouts and dances were finished ,
后 这 喊叫 和 舞蹈 是 完成的 ,

山呼拜舞毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ] [naʊ] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] ,
" I now ascend the throne ,
" 我 现在 上升 这 王座 ,

“朕今承位，

[aɪ] [der] [nɑːt][biː; bi] ['selfɪʃ] .
I dare not be selfish .
我 敢 不是 是 自私 .

自不敢私其身，

[di'zaiərɪŋ] [tuː; tə] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəli] ['benɪfɪt] [ɔːl] ['biːɪŋs] ,
Desiring to universally benefit all beings ,
渴望 到 普遍地 益处 全部 生物 ,

欲普施利物，

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [ə'liːvieɪt] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['ɜːrdʒənt] [niːdz] ,
In order to alleviate the people's urgent needs ,
在 命令 到 减轻 这 人们的 紧迫的 需求 ,

救民之急，

[ðeɪ] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] ['spɪrɪts] [ænd; ənd][gɔdz][ænd; ənd] [rɪ'spektfəli] [sɜːrv] [ðem; ðəm] .
They understand the spirits and gods and respectfully serve them .
他们 理解 这 烈酒 和 神 和 尊敬 服务 他们 .

明鬼神而敬事之。

[tuː; tə] ['kælkjuleɪt] [ðə; ði] [fʊl] [muːn] [ænd; ənd][ðə; ði] [nuː] [muːn] ,
To calculate the full moon and the new moon ,
到 计算 这 满的 月亮 和 这 新的 月亮 ,

欲作历弦望晦朔，

[ɪf] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [hæv; həv][nɑːt] [jet] [ə'raɪvd] , [ðen] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
If the sun and moon have not yet arrived , then welcome them .
如果 这 太阳 和 月亮 有 不是 然而 到达的 , 然后 欢迎 他们 .

日月若未至而迎之，

[pæs] [baɪ][ænd; ənd] [send] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːf] .
Pass by and send it off .
经过 经过 和 发送 它 离开 .

过而送之。

['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n]
Following the will of Heaven
下列的 这 将要 的 天堂

顺天之义，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ?

卿等以为何如？”

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] - [rɪ'pɔːrtɪd] :
Your subject Xianhei reported :
你的 主题 - 据报道 :

有臣咸黑奏曰：

" [maɪ] ['ækʃnz] [ɑːr; ər][ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌɑːpər'tuːn] [taɪm] . "
" My actions are in accordance with the opportune time . "
" 我的 行动 是 在 根据 和 这 适时的 时间 . "

“我主举动应天时，

['kloʊðɪŋ] [laɪk] ['skɑːlɚz] [ə'taɪər] ,
Clothing like scholar's attire ,
衣服 喜欢 学者的 服装 ,

衣服如士服，

[sʌtʃ] [ɪz][hɪz; ɪz] [ɪn'tegrəti] .
Such is his integrity .
这样的 是 他的 正直 .

其廉如此。

[wer] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ʃaɪn] ,
Where the sun and moon shine ,
在哪里 这 太阳 和 月亮 闪耀 ,

日月所照，

[wer] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] [ə'raɪv] ,
Where the wind and rain arrive ,
在哪里 这 风 和 雨 到达 ,

风雨所至，

[ðeɪ] [ɔːl] [əu'beid] ;
They all obeyed ;
他们 全部 服从 ;

莫不顺从；

[ðə; ði] [kə'rekt] ['kælɪndər] [wɪl] [biː; bi] [əb'teɪnd] .
The correct calendar will be obtained .
这 正确的 日历 将要 是 获得 .

更得正历，

[ʃwoʊ] ,
Shuo ,
说 ,

朔、

[strɪŋ] ,
string ,
细绳 ,

弦、

[siː] ,
see ,
看 ,

望、

[əb'skjʊrəti] [ɪz] [ˌpriːdɪ'tɜːrmɪnd] .
Obscurity is predetermined .
朦胧 是 预先设定 .

晦有定，

[tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðæt] [ðə; ði] ['taɪmɪŋ] [ʌv; əv] [ɪ'vents] [ænd; ənd] ['hjuːmən] [ə'ferz] [ɑːr; ər] [ɪn] ['hɑːrməni] .
To ensure that the timing of events and human affairs are in harmony .
到 确保 那 这 定时 的 活动 和 人类 事务 是 在 和谐 .

使天时人事两相合和。

[bə'nevələnt] [jet] [ɔː] - [ɪn'spaɪərɪŋ] ,
Benevolent yet awe - inspiring ,
仁慈 然而 敬畏 - 鼓舞人心 ,

仁而威，

[ˌetʃ ju 'aɪ] -
Hui Erxin
惠 -

惠而信，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hoʊl] [lænd] [ɑːr; ər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['ɡrætɪtuːd] [ænd; ənd] [dʒɔɪ] , ['sɪŋɪŋ] ['sɔŋz]
The people of the whole land are filled with gratitude and joy , singing songs
这 人们 的 这 所有的 土地 是 已填 和 感激 和 喜悦 , 歌唱 歌曲
[ʌv; əv] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
of peace and prosperity .
的 和平 和 繁荣 .

普天之民无不戴德兴乐而歌太平矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大悦。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsoʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [ðə; ði] ['ɛmpaɪɝz] ['faɪnænsɪz; faɪ'nænsɪz; fə'nænsɪz] [ɑːr; ər] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [tə'deɪ] . "
" The empire's finances are insufficient today . "
" 这 帝国的 财政 是 不足的 今天 . "

“今天下财用不足，

[ðə; ði] ['eriə] [ə'raʊnd] - ['maʊnt(ə)n] [prə'duːsəz, prə'duːsɪz] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [diːl] [ʌv; əv] ['sɪlvər] .
The area around Fuzhidong Mountain produces a great deal of silver .
这 区域 大约 - 山 产 一个 伟大的 交易 的 银 .

肤知峒山之地出银甚多，

[juː; jʊ] [meɪ] [proʊ'siːd] [æz; əz] ['ɔːrdərd] .
You may proceed as ordered .
你 可能 继续 作为 订购 .

卿可领旨前去，

[tiːtʃ] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] ['tʃɪz(ə)l] .
Teach him to chisel .
教 他 到 凿 .

教其打凿，

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] .
Take it out and bring it back .
拿 它 出去 和 带来 它 后退 .

取出带回，

[meɪd] [fɔːr; fər] [sə'vɪliən] [juːz] ,
Made for civilian use ,
制成 为了 平民 使用 ,

制作民用，

" [dəunt] [biː; bi] ['neglɪdʒənt] ! "
" Don't be negligent ! "
" 不 是 疏忽 ! "

不可怠慢！”

['sɔːlti] [blæk] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] .
Salty Black received the order .
咸 黑色的 已收到 这 命令 .

咸黑领旨，

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
He took his leave of the emperor and departed .
他 采取 他的 离开 的 这 皇帝 和 已离开 .

辞帝而行。

[hiː; hi] [led] [faɪv] , - [men] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] - ['maʊnt(ə)n] .
He led 5 , 000 men all the way to Yinkengdong Mountain .
他 引领 5 , - 男人 全部 这 方式 到 - 山 .

带五千人马直至银坑峒山，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['krægi] [klɪfs] [ɑːn] [ɔːl] [fɔːr] [saɪdz] .
It is surrounded by craggy cliffs on all four sides .
它 是 包围 经过 崎岖不平 悬崖 在 全部 四 侧面 .

四面皆石壁巉岩，

[ə; eɪ] [biːm] [ʌv; əv] [laɪt] [ʃɑːt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [skaɪ] .
A beam of light shot into the sky .
一个 光束 的 光 射击 进入 这 天空 .

毫光冲天。

[z'jɑːn] [heɪ] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] [tuː; tə] [set] [ʌp] [kæmp] .
Xian Hei ordered the soldiers to set up camp .
西安 黑 订购 这 士兵 到 放 向上 营 .

咸黑令军士且安下营寨，

[ðə; ði] [pɪgz] [ænd; ənd] [ʃiːp] [wɜːr; wər] ['slɔːtəd] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] .
The pigs and sheep were slaughtered the next day .
这 猪 和 羊 是 屠杀 这 下一个 天 .

次日宰杀猪羊，

[ðə; ði] ['sækrɪfaɪsɪz] [tuː; tə] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [hæv; həv] [bɪn] [kəm'pliːtɪd] .
The sacrifices to Heaven and Earth have been completed .
这 牺牲 到 天堂 和 地球 有 到过 完全的 .

祭告天地已毕，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] [tuː; tə] [iːtʃ] [juːz] [æn; ən] ['aɪərn] ['hæmər] ,
He ordered the soldiers to each use an iron hammer ,
他 订购 这 士兵 到 每个 使用 一个 铁 锤 ,

分付军士各用铁锤、

[ðeɪ] [tʊk] [tɜːrnz] ['juːzɪŋ] ['aɪərn] ['tʃɪzəlz] .
They took turns using iron chisels .
他们 采取 转弯 使用 铁 凿子 .

铁凿轮流打錾。

[ðoʊz] [huː] ['tʃɪz(ə)l] [daʊn] ,
Those who chisel down ,
那些 WHO 凿 向下 ,

凿下者，

[ɪts] ['kʌlər] [ɪz] [bluː] .
Its color is blue .
它是 颜色 是 蓝色的 .

其色青，

[hɑːrd] [æz; əz] [stoʊn] ,
hard as stone ,
难的 作为 石头 ,

硬如石，

['smeltɪd] [wɪð; wɪθ] ['faɪər]
Smelted with fire
冶炼 和 火

用火烧炼，

['evriθɪŋ] [ðæt] [melts] [daʊn] [ɪz] ['sɪlvər] .
Everything that melts down is silver .
一切 那 融化 向下 是 银 .

熔出皆银。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [hæf] [ə; eɪ] [jɪr] ,
In less than half a year ,
在 较少的 比 一半 一个 年 ,

不半年之间，

[ðeɪ] [əb'teɪnd] ['mɪljənz] [ʌv; əv] ['kætɪ] [ʌv; əv] ['sɪlvər] .
They obtained millions of catties of silver .
他们 获得 百万 的 猫咪 的 银 .

得银数百万斤。

[ðə; ði] ['sɔːlti] [blæk] ['mesɪndʒər] [rɪ'le] [ðə; ði] ['ɔːrdər] .
The salty black messenger relayed the order .
这 咸 黑色的 信使 转播 这 命令 .

咸黑传令，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [wɜːr; wər] ['loʊdɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
All of them were loaded and returned to the capital .
全部 的 他们 是 已加载 和 返回 到 这 首都 .

尽数装载回朝。

['miːnwaɪl] , ['empərər] ['kuː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Meanwhile , Emperor Ku ascended the throne .
同时 , 皇帝 库 上升 这 王座 .

却说帝喾升殿，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] [ə'kwaɪrɪŋ, ə'kwaɪɚɪŋ] [ðə; ði] ['sɪlvər] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He was discussing the matter of acquiring the silver with his ministers .
他 曾是 讨论 这 事情 的 收购 这 银 和 他的 部长们 .

与众臣正议取银之事，

[ðə; ði] ['juːnək] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [z'jɑːn] [heɪ] [hæd; həd] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['sɪlvər] .
The eunuch reported that Xian Hei had returned with the silver .
这 宦官 据报道 那 西安 黑 有 返回 和 这 银 .

内臣备奏咸黑取银已回。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['sʌmənz] [tuː; tə] [biː; bi] [meɪd] .
The emperor ordered the summons to be made .
这 皇帝 订购 这 传票 到 是 制成 .

帝命宣入。

['sɔːlti] [blæk] ['entərz] [ðə; ði] [vjuː] ,
Salty black enters the view ,
咸 黑色的 进入 这 看法 ,

咸黑入见,

['æftər] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] ,
After the shouts of encouragement ,
后 这 喊叫 的 鼓励 ,

山呼毕,

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰:

" [rɪ'gɑːrdɪŋ] [jʊr; jər] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪlvər] [maɪn] . . . "
" Regarding your acquisition of the silver mine . . . "
" 关于 你的 获得 的 这 银 矿 . . . "

“卿取银矿之事,

" [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪg'zɪst] [ɔːr] [nɑːt] ? "
" Does it exist or not ? "
" 做 它 存在 或者 不是 ? "

有无何如?”

[z'jɑːn] [heɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Xian Hei reported :
西安 黑 据报道 :

咸黑奏曰:

" [baɪ] [ðə; ði] [lɔː(r)dz] [greɪt] ['blesɪŋ] ,
" By the Lord's great blessing ,
" 经过 这 主场 伟大的 祝福 ,

“仗主上洪福,

[ðeɪ] [əb'teɪnd] [faɪv] ['mɪljən] ['kætɪ] [ʌv; əv] ['sɪlvər] .
They obtained five million catties of silver .
他们 获得 五 百万 猫咪 的 银 .

得银五百万斤。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The emperor was overjoyed upon hearing this .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

帝闻奏大悦。

[z'jɑːn] [heɪ] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Xian Hei then reported :
西安 黑 然后 据报道 :

咸黑又奏曰:

" [jʊr; jər] ['sʌbdʒekt] [went] [tuː; tə] ['dɔŋ'ʃɑːn] [bɪ'fɔːr] . . . "
" Your subject went to Dongshan before . . . "
" 你的 主题 去 到 东山 前 . . . "

“臣前至峒山,

[θroʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɪlvər] [pɪt] ,
Thrown into the silver pit ,
抛掷 进入 这 银 坑 ,

打入银坑,

[ðoʊz] [huː] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] ,
Those who took it out ,
那些 WHO 采取 它 出去 ,

取出者,

[ɪts] ['kʌlər] [ɪz] [bluː] .
Its color is blue .
它是 颜色 是 蓝色的 .

其色青，

[hɑːrd][æz; əz] [stoʊn] ,
hard as stone ,
难的 作为 石头 ，

硬如石，

[bɔɪl] [ˌaɪ 'tiː]['oʊvər][ə; eɪ]['faɪər] .
Boil it over a fire .
熬 它 超过 一个 火 .

用火熬之，

[ɪts] ['sɪlvər] [floʊd] [aʊt] .
Its silver flowed out .
它是 银 流动 出去 .

其银流出。

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] ['estimәts] [ðɪs] ['aɪtəm] ,
Your subject estimates this item ,
你的 主题 估算 这 物品 ，

臣料此物，

[ðer; ðər] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] [mɔːr] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
There will surely be more in the world .
那里 将要 一定 是 更多的 在 这 世界 .

天下必更有。

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [brɔːt] [bæk] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['kætɪ] [ʌv; əv] [ʌn'meltid] [mə'tɪriəl] [tuː; tə][ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
Your subject brought back several hundred catties of unmelted material to the capital .
你的 主题 带来 后退 一些 百 猫咪 的 未熔化的 材料 到 这 首都 .

臣带有未熔者数百斤回朝，

[maɪ][lɔːrd] [meɪ] [bɪ'stoʊ] [ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] [ə'pɑːn][ˌjuː 'es] .
My lord may bestow the whole world upon us .
我的 主 可能 赐给 这 所有的 世界 之上 我们 .

我主上可颁分天下，

[wer] [ðer; ðər][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ,
Where there is such a thing ,
在哪里 那里 是 这样的 一个 事物 ，

有是物之处，

[let] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
Let the people see it .
让 这 人们 看 它 .

令士民看之，

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [stoʊnz] [ʌv; əv]['sɪmələr] ['kʌlər] [ɪn][ðə; ði] [rə'viːn] .
However , there are stones of similar color in the ravine .
然而 ， 那里 是 石头 的 相似的 颜色 在 这 峡谷 .

但山坑内有石似此颜色者，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [melt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] .
He ordered the people to take it and melt it down .
他 订购 这 人们 到 拿 它 和 熔化 它 向下 .

命民取而熔之，

[ðen] [ðer; ðər]['prɑːfɪts] [wɪl] [biː; bi] ['lɪmɪtləs] .
Then their profits will be limitless .
然后 他们的 利润 将要 是 无限 .

则其获利无穷也。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
The emperor was overjoyed ,
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] [raɪt] . "
" You are right . "
" 你 是 正确的 . "

“卿言是也。”

[ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuː] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] .
Immediately issue an imperial edict .
立即地 问题 一个 帝国 法令 .

即颁旨，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə] [dɪ'strɪbjuːt] ['maɪnɪŋ] [sə'tifikeits] [tuː; tə][ðə; ði] ['veriəs] [taʊnz]
He ordered his envoys to distribute mining certificates to the various towns
他 订购 他的 使节 到 分发 矿业 证书 到 这 各种各样的 城镇
[ænd; ənd]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [θruː'aʊt] [ðə; ði][lænd] .
and feudal lords throughout the land .
和 封建 领主们 自始至终 这 土地 .

命使臣发矿式与天下各镇诸侯，

['ɔːrdər] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [wɑːtʃ] .
Order the people to watch .
命令 这 人们 到 手表 .

令发士民观看，

[teɪk] [ðə; ði]['moʊltən] ['sɪlvər] [ɔːr] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɔːrmjələ] .
Take the molten silver ore according to the formula .
拿 这 熔融的 银 矿石 根据 到 这 公式 .

照式取熔矿银。

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːrd] [fɔːr; fər] ['sɔːlti] [blæk] .
A generous reward for salty black .
一个 慷慨的 报酬 为了 咸 黑色的 .

重赏咸黑，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] .
The court officials dispersed .
这 法庭 官员 分散的 .

众臣朝散。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['maɪnɪŋ] [pə'mits] .
Meanwhile , the various feudal lords received the mining permits .
同时 , 这 各种各样的 封建 领主们 已收到 这 矿业 许可证 .

却说各路诸侯得颁矿式，

[ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃ] [ðə; ði] ['gærɪsn] [kə'mændər] ,
Immediately dispatch the garrison commander ,
立即地 派遣 这 驻军 指挥官 ,

即发守臣，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .
He ordered the people to search for it .
他 订购 这 人们 到 搜索 为了 它 .

令民寻取。

[ɔːr] [pər'hæps] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [strʌk] [ænd; ənd] [meltid] ['ɪntuː]['aɪərn] .
Or perhaps it was struck and melted into iron .
或者 也许 它 曾是 击 和 融化 进入 铁 .

或有打出熔成铁者，

[ɔːr] [meltid] ['ɪntuː] ['kɑːpər] ,
Or melted into copper ,
或者 融化 进入 铜 ,

或熔成铜、

[tɪn] ,
tin ,
锡 ,

锡、

[liːd] ,
Lead ,
带领 ,

铅者，

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
Each of them reported this to the Emperor .
每个 的 他们 据报道 这 到 这 皇帝 .

俱各申奏帝知。

['kɑːpər] [fɔːr; fər] ['fjuːtʃər] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz]
Copper for future generations
铜 为了 未来 几代人

天下后世铜、

[tɪn] ,
tin ,
锡 ,

锡、

[liːd] ,
lead ,
带领 ,

铅、

['aɪərn] [bɪ'keɪm] [ˌwaɪd'spred] [frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] .
Iron became widespread from then on .
铁 成为 广泛 从 然后 在 .

铁自此而广矣。

[ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd] [fɔːr] ['kɒnˌsɔːts] :
The emperor had four consorts :
这 皇帝 有 四 配偶 :

帝有四妃：

[wʌn] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ði][juː; jʊ] [taɪ] [klæn] .
One was the daughter of the You Tai clan .
一 曾是 这 女儿 的 这 你 泰 氏族 .

一乃有邰氏之女，

[hɜːr; hər] [neɪm] [wʌz; wəz]['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ] [ju'ɑːn] .
Her name was Jiang Yuan .
她 姓名 曾是 江 元 .

名曰姜嫄，

[hiː; hi] [preɪd] [tuː; tə][gɑːd][ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [sʌn] [neɪmd] [dʒi] ;
He prayed to God and had a son named Ji ;
他 祈祷 到 上帝 和 有 一个 儿子 命名 季 ;

与帝祷于上帝而生子曰稷;

[ðə; ði][nekst][wʌz; wəz] ['tʃɛn] [fɛŋz] ['dɔːtər] .
The next was Chen Feng's daughter .
这 下一个 曾是 陈 冯的 女儿 .

次乃陈锋氏之女,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [neɪmd] - .
It is named Qingdu .
它 是 命名 - .

名曰庆都,

['fiːlɪŋ] [ðə; ði] [ɔː'spiʃəsnis] [ʌv; əv][ðə; ði] [red] ['drægən] ,
Feeling the auspiciousness of the red dragon ,
感觉 这 吉祥 的 这 红色的 龙 ,

有感赤龙之祥,

[ʃiː; ʃi] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][ə; eɪ] [sʌn] [neɪmd] [jaʊ] [æt; ət] - ['æftər] [ˌfɔːr'tiːn] [mʌnθs] [ʌv; əv] ['pregnənsi] ;
She gave birth to a son named Yao at Danling after fourteen months of pregnancy ;
她 给予 出生 到 一个 儿子 命名 姚 在 - 后 十四 几个月 的 怀孕 ;

孕十四月而生子曰尧于丹陵;

[ðə; ði] [θɜːrd] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['dɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ði] - [klæn] [neɪmd] [dʒiːɑːndiː] .
The third was a daughter of the Youxiong clan named Jiandi .
这 第三 曾是 一个 女儿 的 这 - 氏族 命名 建地 .

三乃有娀氏之女名曰简狄,

[preɪɪŋ] [fɔːr; fər] ['ɔːfsprɪŋ] [æt; ət] - ,
Praying for offspring at Xuanqiu ,
祈祷 为了 后代 在 - ,

祈嗣于玄丘,

[ðə; ði] [ɔː'spɪʃəs] [saɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] - ['kʌlərd] [blæk] [bɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði] ['ræbɪt] (-) [wʌz; wəz] [əb'teɪnd] .
The auspicious sign of the five - colored black bird of the Rabbit (卵) was obtained .
这 吉祥 符号 的 这 五 - 有色 黑色的 鸟 的 这 兔子 (-) 曾是 获得 .

得玄鸟五色卵之祥,

[ænd; ənd] [bɜːrθ] [ɪz] [kɔːld] [tʃiː] ;
And birth is called Qi ;
和 出生 是 称为 齐 ;

而生曰契;

[ðə; ði] [fɔːrθ] ['dɔːtər] [wʌz; wəz] - - .
The fourth daughter was Juyin Juzi .
这 第四 女儿 曾是 - - .

四乃娵音拘訾氏之女,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [tʃɑːngʒi] .
It is called Changyi .
它 是 称为 昌邑 .

名曰常仪,

[ðə; ði] [sʌn] [hiː; hi] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][wʌz; wəz] [neɪmd] [dʒiː] .
The son he gave birth to was named Zhi .
这 儿子 他 给予 出生 到 曾是 命名 智 .

生子曰挚。

['empərər] ['kuː] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['sev(ə)nti] - [faɪv] ['jɪrz] .
Emperor Ku reigned for seventy - five years .
皇帝 库 统治 为了 七十 - 五 年 .

帝喾在位七十五年，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] - .
He died at the age of 105 .
他 死亡 在 这 年龄 的 - .

寿一百五岁而崩，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['berid] [ɪn] - , ['dæmɪŋ] .
He was buried in Tunqiu , Daming .
他 曾是 埋葬 在 - , 筑坝 .

葬于屯丘在大名，

- [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Zizhi succeeded to the throne .
- 成功了 到 这 王座 .

子挚嗣位。

['tʃæptər] ['θɜːrti] - [faɪv] : [jaʊ] [liːdz] [eɪt] ['wəːðiz] [tuː; tə] [əd'vaɪz] ['empərər] [dʒiː]
Chapter Thirty - Five : Yao Leads Eight Worthies to Advise Emperor Zhi
章 三十 - 五 : 姚 线索 八 值得尊敬的人 到 建议 皇帝 智

第三十五回 尧率八元谏帝挚

[naʊ] , ['empərər] [dʒiː][hæd; həd][dʒʌst] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] . . .
Now , Emperor Zhi had just ascended the throne . . .
现在 , 皇帝 智 有 只是 上升 这 王座 . . .

却说挚帝既即天子之位，

[hiː; hi][ɪz] [breɪv] [ænd; ənd] [kə'reɪdʒəs] .
He is brave and courageous .
他 是 勇敢的 和 勇敢 .

为人刚勇，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['pɜːrp(ə)l] [feɪs] [ænd; ənd] ['jeloʊ] [bɪrd] .
He was born with a purple face and yellow beard .
他 曾是 出生 和 一个 紫色的 脸 和 黄色的 胡须 .

生得紫面黄须，

[streɪt] ['aɪˌbraʊz] [ænd; ənd] [braɪt] [aɪz]
Straight eyebrows and bright eyes
直的 眉毛 和 明亮的 眼睛

眉直目露，

[spiːtʃ] [ɪz] ['hezɪtənt] [ænd; ənd] [slɜːrd] .
Speech is hesitant and slurred .
演讲 是 犹豫不决 和 含糊不清 .

言语涩滞。

[ə'pɑːn][fɜːrst] ['sɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['goʊldən] ['pæləs] ,
Upon first sitting in the golden palace ,
之上 第一的 坐着 在 这 金的 宫殿 ,

初坐金殿，

['æftər][ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [kɔːrt] ['ɔːdiəns] ,
After the civil and military officials finished their court audience ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 法庭 观众 ,

文武朝贺毕，

['empərər] [dʒiː] [ðen] [sed] :

Emperor Zhi then said :

皇帝 智 然后 说 :

摯帝即曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [ɪn'vestɪgeɪt] [ðə; ði] ['veriəs] [loʊ'keɪʃənz] . "

" You may investigate the various locations . "

" 你 可能 调查 这 各种各样的 地点 . "

“卿等可查各处地方，

[rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɔːr] [si'viljənz] ,

Regardless of officials or civilians ,

不管 的 官员 或者 平民 ,

无论官民，

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] ,

But there are beautiful women ,

但 那里 是 美丽的 女性 ,

但有精丽女子，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'pɔːrt] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊərz] .

You may report the names of the flowers .

你 可能 报告 这 姓名 的 这 花朵 .

可报花名奏上，

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] [kɔːrt]

Selected to enter the court

已选 到 进入 这 法庭

取选入朝，

[tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] ['pæləs] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

To be used for palace purposes .

到 是 用过的 为了 宫殿 目的 .

以充宫掖之用。

[maɪ] [leɪt] ['fɑːðər] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə] [maɪn] ['sɪlvər] .

My late father instructed the various feudal lords to mine silver .

我的 晚的 父亲 指示 这 各种各样的 封建 领主们 到 矿 银 .

朕先君曾教各诸侯取矿银，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [geɪnd] [mʌtʃ] [welθ] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .

The people all gained much wealth and prosperity .

这 人们 全部 获得 很多 财富 和 繁荣 .

民皆多得财宝货殖。

[aɪ] [ˌhɪr'baɪ] ['ɪʃuː] [æn; ən] ['iːdɪkt] .

I hereby issue an edict .

我 特此 问题 一个 法令 .

朕今颁旨，

[tuː] - [tenθs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɪz] [drɔːn] ['ɪntuː][ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .

Two - tenths of the amount is drawn into the application .

二 - 十分之一 的 这 数量 是 绘制 进入 这 应用 .

每以十分之二抽入应用，

[tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ʌv; əv][maɪ] [leɪt] ['fɑːðər] .

To repay the kindness of my late father .

到 偿还 这 仁慈 的 我的 晚的 父亲 .

以酬先君之德。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] ?

What do you all think ?

什么 做 你 全部 思考 ?

卿等以为何如？”

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ministəz] [derd] [tuː; tə] [rɪ'spɑːnd] .
None of the ministers dared to respond .
没有任何 的 这 部长们 敢于 到 回应 .

众臣俱不敢对，

['lʊkɪŋ] [æt; ət] [iːtʃ] ['ʌðər] ,
Looking at each other ,
寻找 在 每个 其他 ，

目目相视，

[ðæts] [ɔːl] .
That's all .
那就是 全部 .

只唯唯而已。

['empərər] ['kuː][hæd; həd] [tuː] [sʌnz] [bɔːrn] [aʊt] [ʌv; əv] ['wedlɑːk] :
Emperor Ku had two sons born out of wedlock :
皇帝 库 有 二 儿子们 出生 出去 的 婚姻 :

帝喾有二庶子：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['lepərd] .
It is said to be a leopard .
它 是 说 到 是 一个 豹 .

曰寔豹，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɔːld] ['iːˌboʊ] .
He was called Ebo .
他 曾是 称为 埃博 .

曰阏伯，

['niːðər] [ʌv; əv][ˌjuː 'es][ɪz] ['tæləntɪd] .
Neither of us is talented .
两者都不 的 我们 是 才华横溢 .

俱不才，

['ɔːlsoʊ] ['lɪstɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Also listed among the court officials ,
还 列出 之中 这 法庭 官员 ，

亦列朝臣，

[haʊ] [laɪ'senʃəs] !
How licentious !
如何 淫乱 !

好荒淫。

['siːɪŋ] [ðæt] ['empərər] [dʒiː][wʌz; wəz] ['lʌstfl] [ænd; ənd] ['griːdi] ,
Seeing that Emperor Zhi was lustful and greedy ,
看到 那 皇帝 智 曾是 好色的 和 贪婪的 ，

见挚帝好色贪财，

[ðə; ði] ['ministəz] [ˌdisə'griːd] .
The ministers disagreed .
这 部长们 不同意 .

众臣不对，

[ðə; ði] [tuː] [men] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The two men stepped forward and reported :
这 二 男人 步 向前 和 据报道 :

二人出班奏曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [dɪ'zaɪɚz] [tuː; tə]['ekstrækt; ɪk'strækt] [welθ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [maɪnz] [ænd; ənd] [ə'kwaɪər]
" The king desires to extract wealth from the mines and acquire
" 这 国王 欲望 到 提炼 财富 从 这 矿井 和 获得
['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] . "
beautiful women . "
美丽的 女性 . "

"兄王欲抽矿财而取美女,

[ðiːz] [tuː] [ɑːr; ər][nɑːt] ['tæləntɪd] .
These two are not talented .
这些 二 是 不是 才华横溢 .

某二人不才,

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ɪn] ['veriəs] [taʊnz] .
I am willing to investigate in various towns .
我 是 愿意的 到 调查 在 各种各样的 城镇 .

愿往各镇查访,

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði] [kɔːrt] .
Take it into the court .
拿 它 进入 这 法庭 .

取入朝中,

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] [juːst] [baɪ][ðə; ði] ['empərər] .
So that it could be used by the emperor .
所以 那 它 可以 是 用过的 经过 这 皇帝 .

以便御用。"

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor was overjoyed upon hearing the report and said :
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 和 说 :

帝闻奏大悦曰:

" [ɪf] [maɪ] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːrv] [ˌem 'iː] . . . "
" If my younger brother is willing to serve me . . . "
" 如果 我的 年轻 兄弟 是 愿意的 到 服务 我 . . . "

"御弟若肯效劳,

" [aɪ] [wɪl] [rɪ'laɪ][ɑːn][ˌaɪ 'tiː] . "
" I will rely on it . "
" 我 将要 依靠 在 它 . "

朕其赖之。"

[ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər] [ɪ'miːdiətli] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ænd; ənd] ['depjuti] [kə'mɑːndəz] - [ɪn] -
The two were immediately appointed as the chief and deputy commanders - in -
这 二 是 立即地 任命 作为 这 首席 和 副 指挥官 - 在 -
[tʃiːf] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] [relm] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
chief of the entire realm in the imperial court .
首席 的 这 全部的 领域 在 这 帝国 法庭 .

即当殿加封二人为天下正副都总讨,

[ðə; ði] [dɪ'kriː] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] ['ɔːrdərɪŋ] [ɪts] [swɪft] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] .
The decree was issued ordering its swift execution .
这 法令 曾是 发布 订购 它是 迅速 执行 .

颁旨着其速行。

[ðə; ði] [tuː] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [kɔːrt] [ænd; ənd] [left] .
The two resigned from the emperor's court and left .
这 二 辞职 从 这 皇帝的 法庭 和 左边 .

二人辞帝出朝,

[iːtʃ] [kə'mɑːndid] [wʌn] , - [men] .
Each commanded 1 , 000 men .
每个 命令 1 , - 男人 .

各点一千人马，

[ðeɪ] [splɪt] ['ɪntuː] [tuː] [gruːps] .
They split into two groups .
他们 分裂 进入 二 团体 .

分两路而行。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] .
The court officials dispersed .
这 法庭 官员 分散的 .

群臣朝散，

- [greɪt] [kɔːz]
Youchen's Great Cause
- 伟大的 原因

有臣大业、

[dʒɒŋ] ['rɔŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] , [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [ə'fɪʃ(ə)lz] , [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['mætər]
Zhong Rong and his companion , along with other officials , discussed the matter
钟 荣 和 他的 伴侣 , 沿着 和 其他 官员 , 讨论 这 事情
[æt; ət] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['rezɪdəns] , ['seɪɪŋ] :
at the imperial residence , saying :
在 这 帝国 住宅 , 说 :

仲容二人同众臣于朝馆议曰：

" [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [ɪz] [naʊ] ['præktɪsɪŋ] [æn; ən] [ˌʌnbɪ'nɛvələnt] ['pɑːləsi] . "
" Your Majesty is now practicing an unbenevolent policy . "
" 你的 威严 是 现在 练习 一个 不仁慈的 政策 . "

"今君行不仁之政，

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['hʌmb(ə)l] ['pɜːrs(ə)n] , [ænd; ənd] [aɪ] [hæv; həv] ['trævld] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [lænd] [tuː; tə]
I am but a humble person , and I have traveled throughout the land to
我 是 但 一个 谦逊的 人 , 和 我 有 旅行 自始至终 这 土地 到
[kə'lekt] [gʊdz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
collect goods from the people .
收集 商品 从 这 人们 .

差二不才往天下采取民物，

[ɪf] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] ['tʃeɪndʒɪz] ,
If public opinion changes ,
如果 民众 观点 变化 ,

倘民心一变，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

何以处之？

[wiː; wi] [meɪ] ['entər] [jaʊz] ['rezɪdəns] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrt] [ðɪs] ['mætər] .
We may enter Yao's residence and report this matter .
我们 可能 进入 姚氏 住宅 和 报告 这 事情 .

我等可入尧府奏知此事。"

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

众臣皆曰：

" [wʌt] [juː; jʊ] [tuː] [seɪ] [ɪz] [ˌæbsəˈluːtli] [raɪt] ! "

" What you two say is absolutely right ! "

" 什么 你 二 说 是 绝对地 正确的 ! "

“二公之言极是有理！”

[ðeɪ] [ðen] [ɔːl] [went] [təˈgeðər] [tuː; tə] [jaʊz] [ˈrezɪdəns] .

They then all went together to Yao's residence .

他们 然后 全部 去 一起 到 姚氏 住宅 .

遂俱同至尧府。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [jaʊ] [wʌz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz] [ˈpæləs] ,

Meanwhile , King Yao was in his palace ,

同时 , 国王 姚 曾是 在 他的 宫殿 ,

却说尧王在府，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsoʊ] [noʊn] [ðæt] [ˈempərər] [dʒiː] [sent] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [kəˈlekt] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [ˈvæljuəblz] .

It is also known that Emperor Zhi sent people to collect money and valuables .

它 是 还 已知 那 皇帝 智 发送 人们 到 收集 钱 和 贵重物品 .

亦知挚帝差使民间取讨财物、

[ˈwʊmən] ,

woman ,

女士 ,

女子，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ˌbiː ˈeɪ] [juˈɑːn] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] [ænd; ənd] [səbˈmɪt] [ə; eɪ]

He sent someone to invite Ba Yuan to discuss the matter and submit a

他 发送 某人 到 邀请 巴 元 到 讨论 这 事情 和 提交 一个

[məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .

memorial to the emperor .

纪念馆 到 这 皇帝 .

正为此事差人去请八元商议上谏。

[huː] [ɑːr; ər] [ðiːz] [eɪt] [ˈpiːp(ə)l] ?

Who are these eight people ?

WHO 是 这些 八 人们 ?

且说八人是谁?

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [sʌn] [bɔːrn] [aʊt] [ʌv; əv] [ˈwedlɑːk] [tuː; tə] [ˈempərər] [ˈkuː] .

He was a son born out of wedlock to Emperor Ku .

他 曾是 一个 儿子 出生 出去 的 婚姻 到 皇帝 库 .

乃帝喾庶出子，

[ɔːl] [ɑːr; ər] [waɪz] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] .

All are wise and upright .

全部 是 明智的 和 直立 .

皆贤明正大，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz][ˌbiː ˈoʊ] [fen] .

His name is Bo Fen .

他的 姓名 是 波 分 .

名曰伯奋、

- ,

Zhongkan ,

- ,

仲堪、

[ˈʌŋk(ə)l] [zˈjɑːn] ,

Uncle Xian ,

叔叔 西安 ,

叔献、

[dʒi] [dʒɒŋ] ,
Ji Zhong ,
季 钟 ,

季仲、

['boʊhuː]
Bohu
博胡

伯虎、

[dʒɒŋ] ['ʒɔŋ] ,
Zhong Xiong ,
钟 熊 ,

仲熊、

['ʌŋk(ə)l] ['lepərd]
Uncle Leopard
叔叔 豹

叔豹、

[dʒi] [li] ,
Ji Li ,
季 李 ,

季狸，

[ðə; ði] [eɪt] ['brʌðərz] [ɑːr; ər] ['lɔɪəl] , [rɪ'spektfl] , [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] .
The eight brothers are loyal , respectful , and virtuous .
这 八 兄弟 是 忠诚 , 尊重 , 和 有德行的 .

八兄弟忠肃恭懿，

[jiː] - [hiː; hi]
Yi Cihui He
易 - 他

宜慈惠和，

['piːp(ə)l] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] [kɔːl] [ðem; ðəm][ðə; ði] [eɪt] ['wəːðiz] .
People throughout the world call them the Eight Worthies .
人们 自始至终 这 世界 称呼 他们 这 八 值得尊敬的人 .

天下人谓之八元。

[eɪt] ['piːp(ə)l] [ə'raɪvd] ['ɜːrli] .
Eight people arrived early .
八 人们 到达的 早期的 .

八人早到，

['æftər] [ðə; ði] ['serəmoʊni] [wɪð; wɪθ] [jaʊ] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] ,
After the ceremony with Yao was completed ,
后 这 仪式 和 姚 曾是 完全的 ,

见尧礼毕，

['æftər] [tiː] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶罢，

[ðə; ði][prə'poʊz(ə)l][ɪz][tuː; tə][goʊ][tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The proposal is to go to the capital .
这 提议 是 到 去 到 这 首都 .

正议入朝，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ʌv; əv] [rɪ'mɑːnstrəns] .
I wish to submit a memorial of remonstrance .
我 希望 到 提交 一个 纪念馆 的 抗议 .

欲上谏章，

['hjuːmən] [ə'fɪʃ(ə)l] [gə'zet] :
Humen Official Gazette :
人类 官方的 公报 :

忽门官报：

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['kɔːtiːəz] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [æm'bɪʃənz] , "
" There are courtiers with great ambitions , "
" 那里 是 朝臣 和 伟大的 抱负 , "

“有朝臣大业、

[dʒɒŋ] ['rɔŋ] , [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] , [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] [tuː; tə] [peɪ] [ðer; ðər]
Zhong Rong , along with all the officials , went to the mansion to pay their
钟 荣 , 沿着 和 全部 这 官员 , 去 到 这 大厦 到 支付 他们的
[rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks][tuː; tə][ðə; ði][lɔːrd] .
respects to the lord .
尊重 到 这 主 .

仲容同百官至府谒见主公，

[aɪ] [derd] [nɑːt] [æd'væns] .
I dared not advance .
我 敢于 不是 进步 .

未敢擅进，

[ə; eɪ] [prɪ'lɪmɪneri] [ˌnoʊtɪfɪ'keɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] ['ɪʃuːd] .
A preliminary notification has been issued .
一个 初步的 通知 有 到过 发布 .

先行通报。”

[jaʊ] ['sʌmənd] [hɪm; ɪm][ɪn] .
Yao summoned him in .
姚 被召唤 他 在 .

尧令召入。

['æftər][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] [ænd; ənd] [g'riːtɪŋz] ,
After the officials had finished their audience and greetings ,
后 这 官员 有 完成的 他们的 观众 和 问候 ,

百官进见礼毕，

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

尧曰：

" [juː; jʊ]['dʒent(ə)lmən][hæv; həv] [ə'raɪvd] [hɪr] ,
" You gentlemen have arrived here ,
" 你 先生们 有 到达的 这里 ,

“列卿至此，

[wʌt] [ɑːr; ər][jʊr; jər] [θɔːts] ?
What are your thoughts ?
什么 是 你的 想法 ?

有何见论？”

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The officials reported :
这 官员 据报道 :

百官奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti][hæz; həz] [sent] ['lepərd] ,
" Your Majesty has sent Leopard ,
" 你的 威严 有 发送 豹 ,

“主上今差寔豹、

['iːˌboʊ] ['trævld] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [lænd] [tuː; tə] [ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [ðə; ði] [welθ] [ænd; ənd] [pə'zeʃnz]
Ebo traveled throughout the land to inquire about the wealth and possessions
埃博 旅行 自始至终 这 土地 到 查询 关于 这 财富 和 财产
[ʌv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
of the people .
的 这 人们 .

阏伯往天下采访民间财物、

['wʊmən] ,
woman ,
女士 ,

女子，

[ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [ɪ'mɔːrəl] [ækt] .
This is an immoral act .
这 是 一个 不道德 行为 .

此无道事也。

[mɔːr'oʊvər] , ['niːðər] [ʌv; əv] [ðiːz] [tuː] [men] [wɜːr; wər] ['lɔɪəl] [ɔːr] ['ɑːnɪst] .
Moreover , neither of these two men were loyal or honest .
而且 , 两者都不 的 这些 二 男人 是 忠诚 或者 诚实的 .

况此二人又非忠直者，

[hɑːrm] [ə'mʌŋ] ['hɑːrmz] ,
Harm among harms ,
伤害 之中 危害 ,

害中加害，

[haʊ] [kæn; kən] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv] [ɪn] [piːs] ?
How can the people live in peace ?
如何 能 这 人们 居住 在 和平 ?

民何以安?

[wiː; wi] , [jʊr; jər] ['hʌmb(ə)l] ['sɜːrvənt] , [spə'sɪfɪkli] [rɪ'kwest] [æn; ən] ['ɔːdiəns] [wɪð; wɪθ] [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [ɑːn]
We , your humble servants , specifically request an audience with Your Majesty on
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 具体来说 要求 一个 观众 和 你的 威严 在
[ðɪs] ['mætər] .
this matter .
这 事情 .

臣等特为此事求见大王，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [goʊ] [tuː; tə] [kɔːrt] [ænd; ənd] [rɪ'mɑːnstreɪt] [tuː; tə] [stɑːp] [ðɪs] .
You should quickly go to court and remonstrate to stop this .
你 应该 迅速地 去 到 法庭 和 抗议 到 停止 这 .

可速入朝谏止其事。

['ʌðərwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

倘或不然，

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [ˌʌnfɔːr'siːn] ['sɜːrkəmstænsɪz]
In case of unforeseen circumstances
在 案件 的 意外 情况

一旦不测，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [nɑːt] ['iːzəli] [prɪ'zɜːrv] .
The world is not easily preserved .
这 世界 是 不是 容易地 保存完好 .

天下不易保也。”

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

尧曰：

" [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈkɜːrəntli] [kənˈsɜːrnd] [əˈbaʊt] [ðɪs] [ˈmætər] , "
" I am currently concerned about this matter , "
" 我 是 现在 担心的 关于 这 事情 , "

“某正为此一事，

[aɪ][hæv; həv][ɪnˈvaɪtɪd][maɪ] [eɪtθ] [ˈbrʌðər] [tuː; tə] [ðɪs] [ˈmiːtɪŋ] .
I have invited my eighth brother to this meeting .
我 有 受邀 我的 第八 兄弟 到 这 会议 .

今请八弟在此会议，

" [aɪ] [wɪl] [ˈsɜːrt(ə)nli] [goʊ][tuː; tə] [kɔːrt] [təˈmɑːroʊ] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ænd; ənd][stɑːp] [ðɪs] [ˈmætər] . "
" I will certainly go to court tomorrow to report and stop this matter . "
" 我 将要 当然 去 到 法庭 明天 到 报告 和 停止 这 事情 . "

明日必入朝奏止是事。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [eɪt] [sˈkɒləz] [tuː; tə] [miːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [əˈsembld] [əˈfɪʃ(ə)lz] .
He then ordered the eight scholars to meet with the assembled officials .
他 然后 订购 这 八 学者们 到 见面 和 这 组装 官员 .

即命八元与众臣相见。

[ðə; ði] [ˈministəz] [sɔː] [ðæt] [jaʊ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ˈɔːfər] [ðer; ðər] [ədˈvaɪs] .
The ministers saw that Yao had already intended to offer their advice .
这 部长们 锯 那 姚 有 已经 故意的 到 提供 他们的 建议 .

众臣见尧先已有意上谏，

[ˈevriwʌn] [ɪz] [ˈveri] [ˈhæpi] ,
Everyone is very happy ,
每个人 是 非常 快乐的 ,

各各大喜，

[hiː; hi][bɪd] [ˌferˈwel] [tuː; tə] [jaʊ] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] .
He bid farewell to Yao and returned .
他 出价 告别 到 姚 和 返回 .

辞尧而回。

[naʊ] , [ˈæftər] [ˈempərər] [dʒiː] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Now , after Emperor Zhi ascended the throne ,
现在 , 后 皇帝 智 上升 这 王座 ,

却说挚帝自即位之后，

[igˈnɔːɪŋ] [steɪt] [əˈferz]
Ignoring state affairs
忽略 状态 事务

不理国政，

[ɔːr][hoʊld] [kɔːrt] [wʌns] [ˈevri] [hæf] [mʌnθ] ,
Or hold court once every half month ,
或者 抓住 法庭 一次 每一个 一半 月 ,

或半月一设朝，

[ɔːr] [wʌns] [ə; eɪ] [mʌnθ] ,
Or once a month ,
或者 一次 一个 月 ,

或一月一登殿，

[hiː; hi] [fiːst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈemprəs] [ænd; ənd] [ˈkɔŋkjəˌbaɪnz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
He feasted with the empress and concubines day and night .
他 盛宴 和 这 皇后 和 妾室 天 和 夜晚 .

朝夕与后妃饮宴，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪk'striːmli] [laɪ'senʃəs] .
He was extremely licentious .
他 曾是 极其 淫乱 .

荒淫无度。

[jaʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [eɪt] ['brʌðərz] [sɜːrvd] [fɔːr; fər] [faɪv] [deɪz] .
Yao and his eight brothers served for five days .
姚 和 他的 八 兄弟 服务 为了 五 天 .

尧率八弟伺候五日，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['empərər]
Unable to meet the emperor
无法 到 见面 这 皇帝

不得面君，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [eɪtθ] ['brʌðər] [went] [streɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
The next day , he and his eighth brother went straight into the inner palace .
这 下一个 天 , 他 和 他的 第八 兄弟 去 直的 进入 这 内 宫殿 .

次日乃同八弟直入后宫，

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['emprəs] [æt; ət][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] ,
Seeing the Emperor and Empress at a banquet ,
看到 这 皇帝 和 皇后 在 一个 宴会 ,

见帝后饮宴，

['bəuiŋ] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪŋ] ,
Bowing forward and shouting ,
鞠躬 向前 和 喊叫 ,

向前俯伏山呼，

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] [ɪn] [sər'praɪz] :
The Emperor asked in surprise :
这 皇帝 问 在 惊喜 :

帝惊问曰：

" [wʌt] [rɪ'pɔːrt] [dʌz] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['brʌðər] [hæv; həv][ə'pɑːn] [ə'raɪvɪŋ] [hɪr] ? "
" What report does the Imperial Brother have upon arriving here ? "
" 什么 报告 做 这 帝国 兄弟 有 之上 抵达 这里 ? "

“御弟至此有何表章？”

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

尧曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] . . . "
" I have heard that from the Three Sovereigns to the present day . . . "
" 我 有 听到 那 从 这 三 君主 到 这 展示 天 . . . "

“臣闻三皇以至于今，

[noʊ]['ruːlər][hæz; həz] ['evər] ['æktɪd] [ɪn][ə; eɪ] [wei] [ðæt] [ɪz] [ˌdetrɪ'ment(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
No ruler has ever acted in a way that is detrimental to the people .
不 统治者 有 曾经 行动 在 一个 方式 那 是 有害的 到 这 人们 .

为君者未有不利于民。

[naʊ] ['aʊər; ɑːr][lɔːrd] [ni'glekts] [steɪt] [ə'ferz] .
Now our lord neglects state affairs .
现在 我们的 主 疏忽 状态 事务 .

今我主不理国政，

[dɪ'bɔːtʃəri]
Debauchery
放荡

荒淫无度，

['griːdi] [ænd; ənd] ['lʌstfl]
Greedy and lustful
贪婪的 和 好色的

贪财好色，

[ə'nʌðər] ['lepərd] ,
Another leopard ,
其他 豹 ,

又差寔豹、

['iː,boʊ] ['plʌndəd] [ðə; ði] ['piːpəlz] [welθ] .
Ebo plundered the people's wealth .
埃博 掠夺 这 人们的 财富 .

阏伯出削民财，

[tuː; tə] [teɪk] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
To take beautiful women from the people .
到 拿 美丽的 女性 从 这 人们 .

取民美女。

[ɪf] [ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [tʃeɪndʒ] ,
If the hearts of the feudal lords change ,
如果 这 心 的 这 封建 领主们 改变 ,

倘诸侯心变，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

何以处之？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [sʌm; səm] [s'kɒləz] [ænd; ənd] ['kɑːmənər] [stɪl] [hæv; həv][wʌn] [waɪf] [ænd; ənd]
" I have heard that some scholars and commoners still have one wife and
" 我 有 听到 那 一些 学者们 和 平民 仍然 有 一 妻子 和
[θriː] [ɔːr] [faɪv] ['kɔŋkjə,baɪnz] . "
three or five concubines . "
三 或者 五 妾室 . "

“朕闻士民尚有一妻三五妾者，

['plenti] [ʌv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ]
Plenty of food and clothing
很多 的 食物 和 衣服

丰衣足食，

[ə; eɪ] ['bæskɪt] [fʊl] [ʌv; əv][goʊld][ænd; ənd][dʒeɪd] .
A basket full of gold and jade .
一个 篮子 满的 的 金子 和 玉 .

金玉满簏，

[aɪ][hæv; həv] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [frʌm; frəm][maɪ] ['grænfɑːðər] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv]
I have inherited the throne from my grandfather and become the ruler of
我 有 遗传 这 王座 从 我的 祖父 和 变得 这 统治者 的
[ðə; ði] [wɜːrld] .
the world .
这 世界 .

朕承祖父之业为天下之主，

[tuː; tə] ['levi] ['tæksɪz][ɑːn][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds]
To levy taxes on the feudal lords
到 征收 税收 在 这 封建 领主们

抽诸侯之财税，

['teɪkɪŋ] ['kɑːmən] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['pæləs] ，
Taking common women to fill the palace ,
采取 常见的 女性 到 充满 这 宫殿 ，

取民女充宫闱，

[wʌt] [dɪ'bɔːtʃəri] [ɪz][ðer; ðər] ?
What debauchery is there ?
什么 放荡 是 那里 ?

有何荒淫，

[wʊd] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [der] [tuː; tə]['hɑːrbər] [dɪs'lɔɪəl] [θɔːts] ?
Would the feudal lords dare to harbor disloyal thoughts ?
会 这 封建 领主们 敢 到 港口 不忠 想法 ?

而诸侯敢有异心?

[wʊd] [juː; jʊ] ['ræðər] [aɪ][biː; bi][ə; eɪ] ['welθi] [oʊld][mæn] ?
Would you rather I be a wealthy old man ?
会 你 相当 我 是 一个 富裕 老的 男人 ?

欲朕不如一富家翁耶，

" [wʊd] [juː; jʊ][biː; bi] ['wɪlɪŋ] ? "
" Would you be willing ? "
" 会 你 是 愿意的 ? "

卿其可乎? ”

[jaʊ] [rɪ'meɪnd] ['siːtɪd] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt][raɪz] .
Yao remained seated and did not rise .
姚 剩余 坐着 和 做过 不是 上升 .

尧伏不起，

[ðə; ði] [eɪt] [s'kɒləz] [rɪ'mɔnˌstreɪtid] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
The eight scholars remonstrated in unison :
这 八 学者们 抗议 在 齐声 :

八元齐声谏曰:

[ɪf] [ðə; ði]['ruːlər] [dʌz] [nɑːt] [hiːd] [jaʊz] [əd'vaɪs] . . .
If the ruler does not heed Yao's advice . . .
如果 这 统治者 做 不是 注意 姚氏 建议 . . .

“主上若不听尧谏，

['stʌbərn] [tuː; tə][ðə; ði] [end] ，
Stubborn to the end ,
固执的 到 这 结尾 ，

执迷不悟，

[aɪ] [fɪr] [dɪ'zæstər] [ɪz] ['ɪmɪnənt] !
I fear disaster is imminent !
我 害怕 灾难 是 迫在眉睫 !

只恐祸至无日矣! ”

[ðə; ði] ['empərər] [dɪd][nɑːt] ['ænsər] .
The emperor did not answer .
这 皇帝 做过 不是 回答 .

帝不答，

['tɔːkɪŋ] [ænd; ənd] ['læfɪŋ] ['friːli] ，
Talking and laughing freely ,
说 和 笑 自由 ，

谈笑自若，

['gʌ] [dræŋk] [waɪn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['emprəs] [ænd; ənd] ['kɔŋkjə,baɪnz] .
Gu drank wine with the empress and concubines .
顾 喝 葡萄酒 和 这 皇后 和 妾室 .

顾与后妃饮酒，

['æftər] ['drɪŋkɪŋ] , [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [dɪ'saɪplz] [wɪð'druː] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] .
After drinking , the left and right disciples withdrew from the palace .
后 喝 , 这 左边 和 正确的 门徒 退出 从 这 宫殿 .

喝左右逐退出宫。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [dɪ'spætʃt] - - ['ʌŋk(ə)l][tuː; tə] [,oʊvər'siː] [ænd; ənd] ['ekspədaɪt] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]
He also dispatched Juzi Fuzhi's uncle to oversee and expedite the collection of
他 还 已派出 - - 叔叔 到 监督 和 加快 这 收藏 的
['treʒərz] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
treasures from various feudal lords .
宝藏 从 各种各样的 封建 领主们 .

又差娵訾腹挚舅监催各诸侯财宝。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ɪn][ðə; ði][lænd]['ɔːlsoʊ] [əu'beid] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd] [sent]
Some of the feudal lords in the land also obeyed the imperial decree and sent
一些 的 这 封建 领主们 在 这 土地 还 服从 这 帝国 法令 和 发送
['trɪbjuːt] .
tribute .
贡 .

天下诸侯亦有遵旨解贡者，

[ðer; ðər][wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ] [ðoʊz] [huː] [dɪ'faɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [peɪ]
There were also those who defied the imperial decree and refused to pay
那里 是 还 那些 WHO 违抗 这 帝国 法令 和 拒绝 到 支付
['trɪbjuːt] .
tribute .
贡 .

亦有抗旨不贡者。

[ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ][dʒɔɪnt]['dɑːkjumənt] [ə'naʊnsɪŋ] [ðer; ðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [reɪz]
The various feudal lords issued a joint document announcing their intention to raise
这 各种各样的 封建 领主们 发布 一个 联合的 文档 宣布 他们的 意图 到 增加
[truːps] [ænd; ənd] ['entər] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
troops and enter the capital .
军队 和 进入 这 首都 .

各诸侯发文书会同起兵入朝，

['ʃiː] [baʊ]
Shi Bao
史 包

寔豹、

['iː,boʊ] ,
Ebo ,
埃博 ,

阏伯、

[wen] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] [kəm'pænjənz] ['lɜːrnɪd] [ðæt] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['hɑːbəd] [dɪs'lɔɪəl]
When Ezifu and his two companions learned that the feudal lords harbored disloyal
什么时候 - 和 他的 二 同伴 学习 那 这 封建 领主们 藏匿 不忠
[ɪn'tenʃən] ,
intentions ,
意图 ,

阏訾腹三人闻知诸侯有异心，

[ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [wɪð'drɔːn] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] [ˌoʊvər'naɪt] .
The troops were withdrawn and returned to the capital overnight .
这 军队 是 撤回 和 返回 到 这 首都 过夜 .

抽兵连夜回朝，

[wɪl] [ə'kwaɪər] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] ,
Will acquire beautiful women ,
将要 获得 美丽的 女性 ,

将取得美女、

[hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treʒər] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
Half of the treasure was given to the emperor .
一半 的 这 宝藏 曾是 给定 到 这 皇帝 .

宝物一半交帝，

[hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['entərd] ['ɪntuː][ðer; ðər] [oʊn] ,
Half of the three entered into their own ,
一半 的 这 三 进入 进入 他们的 自己的 ,

一半三人入己，

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ][dɪd][nɑːt][ɪn'fɔːrm][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðer; ðər] ['ʌpraɪzɪŋ] .
He also did not inform the feudal lords of their uprising .
他 还 做过 不是 通知 这 封建 领主们 的 他们的 起义 .

亦不奏知诸侯起兵之事。

[ðə; ði] ['empərər] [leɪd] [aʊt] [ðə; ði] ['trɪbjuːt] ['aɪtəmz] [bɪ'fɔːr] [hɪm; ɪm] .
The emperor laid out the tribute items before him .
这 皇帝 铺设 出去 这 贡 项目 前 他 .

帝将所贡之物列于面前，

[ðə; ði] ['pæləs] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] .
The palace was filled with beautiful women .
这 宫殿 曾是 已填 和 美丽的 女性 .

以美女充满宫庭，

[end'ʒɔɪɪŋ] [fiːsts] [ænd; ənd] ['revlri] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Enjoying feasts and revelry day and night .
享受 盛宴 和 狂欢 天 和 夜晚 .

朝夕宴乐。

[ðə; ði] ['ministəz] [met] [jaʊ] ,
The ministers met Yao ,
这 部长们 遇见 姚 ,

众臣见尧、

[ðə; ði] [eɪt] [s'kɒləz] [əd'vaɪzd] [hɪm; ɪm] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɑːt]['lɪs(ə)n] .
The eight scholars advised him , but he did not listen .
这 八 学者们 建议 他 , 但 他 做过 不是 听 .

八元谏之不听，

[ðeɪ] [ɔːl] [kept] ['saɪlənt] .
They all kept silent .
他们 全部 保留 沉默的 .

俱缄口不言矣。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
It remains to be seen .
它 遗迹 到 是 已见 .

未知若何，

[siː] [juː; jʊ][nekst] [taɪm] .
See you next time .
看 你 下一个 时间 .

下回便见。

['tʃæptər] ['θɜːrti] - [sɪks] : [ðə; ði] ['prɪnsəz] [dɪ'poʊz] [dʒiː] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [jaʊ]
Chapter Thirty - Six : The Princes Depose Zhi and Establish Yao
章 三十 - 六 : 这 王子们 免职 智 和 建立 姚

第三十六回 众诸侯废挚立尧

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [tuː] [saɪdz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['stɔːri] .
There are two sides to the story .
那里 是 二 侧面 到 这 故事 .

话分两头。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hjuːmən] ['daɪnəsti] [bi'stəu] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ʌv; əv] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [jæŋguː] .
It is said that the Emperor of the Human Dynasty bestowed the title of Marquis of Yanggu .
它 是 说 那 这 皇帝 的 这 人类 王朝 授予 这 标题 的 侯爵 的 阳谷 .

却说人皇氏朝封有旸谷侯，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] ['hwæŋ, 'hwɑːŋ] - .
He was a descendant of Huang Shenshi .
他 曾是 一个 后裔 的 黄 - .

乃黄神氏之后，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] ['hwæŋ, 'hwɑːŋ] ['tʃɔŋ] .
His name is Huang Chong .
他的 姓名 是 黄 钟 .

名黄冲，

['isjuːɪŋ] ['dɑːkjuments] ,
Issuing documents ,
发行 文件 ,

发文书，

[miːt] [wɪð; wɪθ] ['veriəs] [lɔːds] ,
Meet with various lords ,
见面 和 各种各样的 领主们 ,

会各路诸侯，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːrmi] , ['entərd] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] , [ænd; ənd] [dɪ'pəʊzd] [ðə; ði] ['empərər] .
They raised an army , entered the capital , and deposed the emperor .
他们 提高 一个 军队 , 进入 这 首都 , 和 被罢免 这 皇帝 .

兴兵入朝废帝。

[ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['dɑːkjuments] .
The feudal lords received the documents .
这 封建 领主们 已收到 这 文件 .

众诸侯得文书，

[iːtʃ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːrmi] ,
Each raised an army ,
每个 提高 一个 军队 ,

各起兵，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə'griːd] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [tuː; tə] [kə'lekt] ['evriθɪŋ] [baɪ] [dʒʊ'laɪ] 15th .
It was agreed that they would go to the capital to collect everything by July 15th .
它 曾是 同意 那 他们 会 去 到 这 首都 到 收集 一切 经过 七月 15th .

约定七月十五日至帝都取齐。

[aɪ] ['wʌndər] [wɪtʃ] ['wɔːlɔːdz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] .
I wonder which warlords they are .
我 想知道 哪个 军阀 他们 是 .

不知是那几路诸侯,

[let] [ˌem 'iː] [tel] [juː; jʊ] :
Let me tell you :
让 我 告诉 你 :

听——说来:

[fɜːrst] [ruːt] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [jæŋguː] ,
First Route Marquis of Yanggu ,
第一的 路线 侯爵 的 阳谷 ,

第一路旸谷侯,

['æftər] [ðə; ði] ['hwæŋ, 'hwɑːŋ] ['ʃɛn] [klæn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hjuːmən] ['empərər] ['daɪnəsti] ,
After the Huang Shen clan of the Human Emperor Dynasty ,
后 这 黄 沈 氏族 的 这 人类 皇帝 王朝 ,

人皇朝黄神氏之后,

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['hwæŋ, 'hwɑːŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] ['tʃɔŋ] .
His surname is Huang and his given name is Chong .
他的 姓 是 黄 和 他的 给定 姓名 是 钟 .

姓黄名冲;

[ðə; ði] ['sekənd] [ruːt] , ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [fen] ['suːi; 'suːaɪ] ,
The second route , Marquis of Fen Sui ,
这 第二 路线 , 侯爵 的 分 隋 ,

第二路汾睢侯,

[dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [klæn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hjuːmən] ['empərər] ['daɪnəsti] ,
Descendants of the Juling clan of the Human Emperor Dynasty ,
后代 的 这 - 氏族 的 这 人类 皇帝 王朝 ,

人皇朝巨霛氏之后,

['sɜːrneɪm] [ɪz] ['sɪmələr] [tuː; tə] ['gɪv(ə)n] [neɪm] ;
Surname is similar to given name ;
姓 是 相似的 到 给定 姓名 ;

姓犹名生;

[ðə; ði] [θɜːrd] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [dæhɔŋ]
The Third Marquis of Dahong
这 第三 侯爵 的 大红

第三路大鸿侯,

['æftər] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] [taɪji] ,
After the reign of Emperor Taiyi ,
后 这 在位 的 皇帝 太一 ,

人皇朝泰壹氏之后,

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [fæn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] ['gaʊ] .
His surname is Fan and his given name is Gao .
他的 姓 是 扇子 和 他的 给定 姓名 是 高 .

姓樊名高;

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ruːt] [ʌv; əv] [tʃiː] [ænd; ənd] ['klaɪmət] ,
The fourth route of Qi and climate ,
这 第四 路线 的 齐 和 气候 ,

第四路精气侯,

['æftər] [ðə; ði] - [klæn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hjuːmən] ['empərər] ['daɪnəsti] ,
After the Shenmin clan of the Human Emperor Dynasty ,
后 这 - 氏族 的 这 人类 皇帝 王朝 ,

人皇朝神民氏之后,

[ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] .
The surname is the same as the given name .
这 姓 是 这 相同的 作为 这 给定 姓名 .

姓通名理;

[ðə; ði] [fɪfθ] [ruːt] [tuː; tə] ['kʌvər] [ðə; ði]['bɑːdi] ,
The fifth route to cover the body ,
这 第五 路线 到 覆盖 这 身体 ,

第五路蔽体侯,

['æftər][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] [tʃaʊ] -
After the reign of Emperor Chao Chenfang
后 这 在位 的 皇帝 赵 -

人皇朝辰放氏之后,

[ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [ɪz][paɪ][ænd; ənd][ðə; ði]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz]['fuː] .
The surname is Pi and the given name is Fu .
这 姓 是 π 和 这 给定 姓名 是 傅 .

姓皮名傅;

[ðə; ði] [sɪksθ] [ɡruːp] [ʌv; əv] [kɪŋz] [ænd; ənd] ['nəublz] ,
The sixth group of kings and nobles ,
这 第六 团体 的 国王 和 贵族 ,

第六路群王侯,

['æftər] - [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['deɪtɪŋ] [klæn] ,
After Taihao came to the Dating clan ,
后 - 来了 到 这 约会 氏族 ,

太昊朝大庭氏之后,

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [tɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [li] .
His surname is Ting and his given name is Li .
他的 姓 是 婷 和 他的 给定 姓名 是 李 .

姓庭名立;

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ruːt] , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - ,
The seventh route , Marquis of Juyang ,
这 第七 路线 , 侯爵 的 - ,

第七路居阳侯,

['æftər][ðə; ði] - [klæn][ʌv; əv][ðə; ði] - ['daɪnəsti] ,
After the Hexu clan of the Taihao Dynasty ,
后 这 - 氏族 的 这 - 王朝 ,

太昊朝赫胥氏之后,

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz][ʒei][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [dʒɒŋ] .
His surname is Ge and his given name is Zhong .
他的 姓 是 葛 和 他的 给定 姓名 是 钟 .

姓葛名重;

[eɪtθ] [ruːt] , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] -
Eighth Route , Marquis of Lixiang
第八 路线 , 侯爵 的 -

第八路利乡侯,

['æftər][ðə; ði] [li] ['lʌ] [klæn][ʌv; əv][ðə; ði] - ['daɪnəsti] ,
After the Li Lu clan of the Taihao Dynasty ,
后 这 李 鲁 氏族 的 这 - 王朝 ,

太昊朝栗陆氏之后,

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [li] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][dʒiː] .
His surname is Li and his given name is Zhi .
他的 姓 是 李 和 他的 给定 姓名 是 智 .

姓栗名志;

['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , [ðə; ði] [naɪnθ] [ruːt]
Marquis of Dengyang , the Ninth Route
侯爵 的 - , 这 第九 路线

第九路登阳侯，

['æftər][ðə; ði] - [klæn][ʌv; əv][ðə; ði] - ['daɪnəsti] ,
After the Baihuang clan of the Taihao Dynasty ,
后 这 - 氏族 的 这 - 王朝 ,

太昊朝柏皇氏之后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [wʌz; wəz][mjuː][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [wʌz; wəz] [kaɪ] ;
His surname was Mu and his given name was Chi ;
他的 姓 曾是 亩 和 他的 给定 姓名 曾是 奇 ;

姓穆名赤；

[ðə; ði] [tenθ] [ruːt] [kæn; kən] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['mɑːrkwɪs] .
The tenth route can belong to the Marquis .
这 第十 路线 能 属于 到 这 侯爵 .

第十路能属侯，

['æftər][ðə; ði] [haʊ] ['jɪŋ] [klæn][ʌv; əv][ðə; ði] - ['daɪnəsti] ,
After the Hao Ying clan of the Taihao Dynasty ,
后 这 郝 英 氏族 的 这 - 王朝 ,

太昊朝昊英氏之后，

['sɜːrneɪm] [ænd; ənd]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪn] [daʊt] ;
Surname and given name in doubt ;
姓 和 给定 姓名 在 怀疑 ;

姓审名疑；

['mɑːrkwɪs] [kɪŋwən] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [ruːt]
Marquis Qingwen of the Eleventh Route
侯爵 庆文 的 这 第十一 路线

第十一路青文侯，

['æftər][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] - , [jɪn] [kɑːŋ] [klæn] ,
After the reign of Taihao , Yin Kang clan ,
后 这 在位 的 - , 阴 炕 氏族 ,

太昊朝阴康氏后，

['sɜːrneɪm] [bɪ'fɔːr] ['ɡɪv(ə)n] [neɪm] ;
Surname before given name ;
姓 前 给定 姓名 ;

姓前名嬗；

[ðə; ði] [twelfθ] ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - ,
The twelfth Marquis of Wuping ,
这 第十二 侯爵 的 - ,

第十二路武平侯，

['æftər] ['ʒuː] - [ʌv; əv][ðə; ði] - ['daɪnəsti] ,
After Zhu Xiangshi of the Taihao Dynasty ,
后 朱 - 的 这 - 王朝 ,

太昊朝朱襄氏后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [wʌz; wəz] ['ʒuː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [wʌz; wəz]['huː] .
His surname was Zhu and his given name was Hu .
他的 姓 曾是 朱 和 他的 给定 姓名 曾是 胡 .

姓朱名忽；

[ðə; ði] [ˌθɜːr'tiːnθ] [ruːt] ['ɑːrmi] [wʌz; wəz][ɪn]['daɪər] [streɪts] .
The Thirteenth Route Army was in dire straits .
这 第十三 路线 军队 曾是 在 可怕的 海峡 .

第十三路营窘侯，

['æftər] ['empərər] [jæn] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði][kuːiː][klæn] ,
After Emperor Yan visited the Kui clan ,
后 皇帝 严 到访 这 奎 氏族 ,

炎帝朝临魁氏后,

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [mɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][baɪ] .
His surname is Min and his given name is Bi .
他的 姓 是 敏 和 他的 给定 姓名 是 双 .

姓闵名必;

[ðə; ði] [ˌfɔːr'tiːnθ] [ruːt] [kri'eɪʃ(ə)n] ['mɑːrkwɪs] ,
The Fourteenth Route Creation Marquis ,
这 第十四 路线 创建 侯爵 ,

第十四路创制侯,

['æftər] ['empərər] [jæn] [keɪm] [tuː; tə] ['paʊər] , ['empərər] [ˌɛl e 'aɪ] . . .
After Emperor Yan came to power , Emperor Lai . . .
后 皇帝 严 来了 到 力量 , 皇帝 赖 . . .

炎帝朝帝来氏后,

['sɜːrneɪm] , [neɪm] , [neɪm] , ['ɑːbdʒekt] ;
surname , name , name , object ;
姓 , 姓名 , 姓名 , 目的 ;

姓功名物;

[ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [ruːt] [di'təːminz] [ðə; ði]['faɪər] ['mæstər] .
The fifteenth route determines the fire master .
这 第十五 路线 决定 这 火 掌握 .

第十五路定火侯,

['æftər] ['empərər] [jænz] [reɪn] , ['empərər] [tʃɛŋz] [klæn] . . .
After Emperor Yan's reign , Emperor Cheng's clan . . .
后 皇帝 严的 在位 , 皇帝 程的 氏族 . . .

炎帝朝帝承氏后,

['sɜːrneɪm] [mjuː] , ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ʃʌn] ;
Surname Mu , given name Shun ;
姓 亩 , 给定 姓名 回避 ;

姓木名顺;

[ðə; ði] [ˌsɪks'tiːnθ] [ruːt] ['sɪstəm] ['mɑːrkwɪs] ,
The Sixteenth Route System Marquis ,
这 第十六 路线 系统 侯爵 ,

第十六路制度侯,

['æftər] ['empərər] [jænz] [reɪn] , ['empərər] [li] [klæn] ,
After Emperor Yan's reign , Emperor Li clan ,
后 皇帝 严的 在位 , 皇帝 李 氏族 ,

炎帝朝帝里氏后,

[ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['kɛ] [ænd; ənd][ðə; ði]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] ;
The surname is Ke and the given name is Xi ;
这 姓 是 基 和 这 给定 姓名 是 习 ;

姓克名戏;

['mɑːrkwɪs] [maʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'tiːnθ] [ruːt]
Marquis Maode of the Seventeenth Route
侯爵 茂德 的 这 第十七 路线

第十七路懋德侯,

['æftər] ['empərər] [jænz] [reɪn] , ['empərər] [mɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɪŋ] ['daɪnəsti] ,
After Emperor Yan's reign , Emperor Ming of the Ming Dynasty ,
后 皇帝 严的 在位 , 皇帝 明 的 这 明 王朝 ,

炎帝朝帝明氏后,

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['ʒɔŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [sʌn] .
His surname is Xiong and his given name is Sun .
他的 姓 是 熊 和 他的 给定 姓名 是 太阳 .

姓熊名孙；

[ðə; ði] 18th [ruːt] [bɪ'gɪnz] [æt; ət] [dəhuː] ,
The 18th Route begins at Dahou ,
这 18th 路线 开始 在 大侯 ，

第十八路起达侯，

['æftər] ['empərər] [jænz] [reɪn] , ['empərər] [jɪz] [klæn] . . .
After Emperor Yan's reign , Emperor Yi's clan . . .
后 皇帝 严的 在位 ， 皇帝 易的 氏族 . . .

炎帝朝帝宜氏后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['wæŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] ['zɛŋ] ;
His surname is Wang and his given name is Zheng ;
他的 姓 是 王 和 他的 给定 姓名 是 郑 ；

姓王名政；

[ðə; ði] 19th ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] [tiːænʃuːi]
The 19th Marquis of Tianshui
这 19th 侯爵 的 天水

第十九路天水侯，

['æftər][ðə; ði] ['huː] [ˌti ju][klæn] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] ,
After the Hou Tu clan during the reign of the Yellow Emperor ,
后 这 侯 图 氏族 期间 这 在位 的 这 黄色的 皇帝 ，

黄帝朝后土氏后，

['sɜːrneɪm] ['huː] , ['gɪv(ə)n] [neɪm] [jɪn] ;
Surname Hou , given name Yin ;
姓 侯 ， 给定 姓名 阴 ；

姓亱名螾；

[ðə; ði] ['twentiəθ] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɪkst] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['mɑːkwɪsiz] ,
The twentieth route of the fixed number of marquises ,
这 第二十 路线 的 这 固定的 数字 的 侯爵夫人 ，

第二十路定数侯，

['æftər][ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] [ə'pɔɪntɪd] ['rɔŋ] ['ʃiː] [æz; əz][hɪz; ɪz] [sək'sesər] ,
After the Yellow Emperor appointed Rong Shi as his successor ,
后 这 黄色的 皇帝 任命 荣 史 作为 他的 接班人 ，

黄帝朝命荣氏后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [dʒɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] ['ziː] .
His surname is Zhong and his given name is Xie .
他的 姓 是 钟 和 他的 给定 姓名 是 谢 .

姓钟名协。

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['twenti] ['prɪnsəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] ,
Together with the twenty princes of the world ,
一起 和 这 二十 王子们 的 这 世界 ，

共天下诸侯二十路，

[iːtʃ] [kə'mændɪŋ] [truːps]
Each commanding troops
每个 指挥 军队

各统人马，

[ɔːr] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ,
Or five thousand ,
或者 五 千 ，

或五千，

[ɔːr] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [saʊndz] ,
Or three thousand sounds ,
或者 三 千 声音 ,

或三千音，

[ɔːl] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜːr; wər] [tuː; tə] ['gæðər] [æt; ət] - [ɑːn] [ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [ʌv; əv] [dʒʊ'laɪ] .
All civil and military officials were to gather at Tunqiu on the fifteenth of July .
全部 民用 和 军队 官员 是 到 收集 在 - 在 这 第十五 的 七月 .

带文武官僚俱赶七月十五日于屯丘取齐。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ə'raɪvd] [wʌn] ['æftər] [ə'nʌðər] .
All the feudal lords arrived one after another .
全部 这 封建 领主们 到达的 一 后 其他 .

众诸侯陆续都到，

[ðeɪ] [pə'laɪtli] [dɪ'klaɪnd] [iːtʃ] ['ʌðɚz] ['ɔːfər] [ænd; ənd] [sæt] [daʊn] .
They politely declined each other's offer and sat down .
他们 礼貌地 拒绝 每个 其他的 提供 和 卫星 向下 .

各相推让坐定，

[ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] .
A grand banquet .
一个 盛大 宴会 .

大排筵宴。

['mɑːrkwɪs] [jæŋguː] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [kʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [ə'sembld] ['mɑːkwɪsiz] [ænd; ənd] [sed] :
Marquis Yanggu raised his cup to the assembled marquises and said :
侯爵 阳谷 提高 他的 杯子 到 这 组装 侯爵夫人 和 说 :

旸谷侯举杯与众侯曰：

" [naʊ] ['empərər] [dʒiː] [ɪz] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [dɪ'bɔːtʃəri] . "
" Now Emperor Zhi is indulging in debauchery . "
" 现在 皇帝 智 是 沉溺于 在 放荡 . "

"今为挚帝荒淫，

[ri'kleimiŋ] ['pʌblɪk] [welθ]
Reclaiming public wealth
回收 民众 财富

重敛民财，

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [hiːd] [jaʊz] [əd'vaɪs] .
He did not heed Yao's advice .
他 做过 不是 注意 姚氏 建议 .

不听尧谏，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

第15/32页

['ðerfɔːr] , [ə; eɪ] ['dɑːkjumənt] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə] [ɪn'fɔːrm] ,
Therefore , a document was issued to inform ,
所以 , 一个 文档 曾是 发布 到 通知 ,

故某发文书告知，

[wiː; wi] [wɪl] [ɔːl] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [kə'rekt] [ðer; ðər] [sɪnz] [tə'geðər] .
We will all be able to correct their sins together .
我们 将要 全部 是 有能力的 到 正确的 他们的 罪孽 一起 .

会列位同正其罪，

['fɔːrtʃənətli] , [ɔːl] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə'raɪvd] .
Fortunately , all of you have arrived .
幸运的是 , 全部 的 你 有 到达的 .

幸诸君皆至。

[fɜːrst] , [ɪ'stæblɪʃ] [æn; ən] [ə'laɪəns] ['ɔːltər] .
First , establish an alliance altar .
第一的 , 建立 一个 联盟 坛 .

先立盟坛，

[iːtʃ] [swɔːr] [æn; ən] [oʊθ] [baɪ] [blʌd] .
Each swore an oath by blood .
每个 发誓 一个 誓言 经过 血 .

各歃血为誓，

[aɪ] [wɪl] [goʊ] [tuː; tə] [kɔːrt] [tə'mɑːroʊ] .
I will go to court tomorrow .
我 将要 去 到 法庭 明天 .

来日入朝，

[ðer; ðər] ['praɪmeri] [tæsk] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [ə'bɑːlɪʃ] [ɔːr] [ɪ'stæblɪʃ] [nuː] [reɪ'ʒiːmz] .
Their primary task was to abolish or establish new regimes .
他们的 基本的 任务 曾是 到 取消 或者 建立 新的 政权 .

务以废立为事，

[duː] [nɑːt] ['hɑːrbər] ['selfɪʃ] [ɪn'tenʃən] .
Do not harbor selfish intentions .
做 不是 港口 自私 意图 .

毋得心怀私意，

" [ðɪs] [ɪz] ['wɜːrði] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt] ['vɜːrtʃuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] . "
" This is worthy of the great virtue of the Yellow Emperor . "
" 这 是 值得 的 这 伟大的 美德 的 这 黄色的 皇帝 . "

不负黄帝之盛德也。”

[ɔːl] [ðə; ði] [lɔːds] [sed] :
All the lords said :
全部 这 领主们 说 :

众侯皆曰：

" [aɪ] [wɪl] [ə'beɪ] [jʊr; jər] ['ɔːrdərz] ! "
" I will obey your orders ! "
" 我 将要 服从 你的 订单 ! "

“唯命是从！”

[ɪn'testɪn] ['væli] ['mɑːrkwɪs] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['ɪnsens] ['teɪbl] [tuː; tə][biː; bi] [ə'reɪndʒd] .
Intestine Valley Marquis ordered the incense table to be arranged .
肠 谷 侯爵 订购 这 香 桌子 到 是 安排 .

肠谷侯令排香案，

['æftər] [iːtʃ] ['pɜːrs(ə)n] [swɔːr] [æn; ən] [oʊθ] [ʌv; əv] [blʌd] ,
After each person swore an oath of blood ,
后 每个 人 发誓 一个 誓言 的 血 ，

各歃血誓毕，

[rɪ'wɔːrd] [ðə; ði] [truːps] .
Reward the troops .
报酬 这 军队 .

犒赏三军，

[ðeɪ] [sæt] [daʊn] [ə'gen] , [dræŋk] ['hɑːrtɪli] , [ænd; ənd] [ðen] ['pɑːrtɪd] [weɪz] .
They sat down again , drank heartily , and then parted ways .
他们 卫星 向下 再次 ， 喝 衷心地 ， 和 然后 分手了 方式 .

复坐畅饮而散。

['miːnwaɪl] , ['empərər] [dʒiː] [spent] [hɪz; ɪz] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] ['fiːstɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
Meanwhile , Emperor Zhi spent his days and nights feasting and drinking in the inner palace .
同时 ， 皇帝 智 花费 他的 天 和 夜晚 盛宴 和 喝 在 这 内 宫殿 .

却说挚帝朝夕于后宫饮宴，

[ə'weɪk] [ænd; ənd] [ðen] [drʌŋk] [ə'gen] ,
Awake and then drunk again ,
醒 和 然后 醉 再次 ，

醒而复醉，

[hiː; hi] [wʊd] [brɪŋ] [bæk] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] [ɔːl] ['sɔrts] [ʌv; əv] ['pleʒər] .
He would bring back beautiful women and indulge in all sorts of pleasure .
他 会 带来 后退 美丽的 女性 和 放纵 在 全部 排序 的 乐趣 .

将取来美女百般作乐。

[ðoʊz] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] [hɜːrd] [ðə; ði] [nuːz] [frʌm; frəm][ðə; ði][lɔːds] ,
Those on either side heard the news from the lords ,
那些 在 任何一个 边 听到 这 消息 从 这 领主们 ，

左右闻众侯消息，

[ðə; ði] [nuːz] [wʌz; wəz] ['kwɪkli] [rɪ'le] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
The news was quickly relayed to the inner palace .
这 消息 曾是 迅速地 转播 到 这 内 宫殿 .

忙传入后宫，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ɪn'tɑːksɪkeɪtɪd][baɪ] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
The emperor was intoxicated by wine and women .
这 皇帝 曾是 酣 经过 葡萄酒 和 女性 .

帝被酒色迷乱，

[ðeɪ] ['sɪmpli] [dɪd][nɑːt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['gʌvərnəns] .
They simply did not engage in governance .
他们 简单地 做过 不是 从事 在 治理 .

只是不出治政。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [flɑːkt] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] .
The feudal lords flocked to the court .
这 封建 领主们 成群结队的 到 这 法庭 .

众诸侯蜂拥入朝,

[wɪð; wɪθ] [jaʊ] ,
With Yao ,
和 姚 ,

与尧、

[eɪt] [ju'ɑːn]
Eight yuan
八 元

八元、

['sɪv(ə)l] ['sɜːrvənt]
Civil servants
民用 仆人

文官、

[wen] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [met] ,
When the officials met ,
什么时候 这 官员 遇见 ,

百官相见,

[ðə; ði]['ɔːrdər][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [stɔːrm] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
The order was given to storm the inner palace .
这 命令 曾是 给定 到 风暴 这 内 宫殿 .

传令鼓噪打入后宫。

[ðə; ði] ['juːnək] ['ɜːrdʒəntli] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
The eunuch urgently reported this to the emperor .
这 宦官 紧急 据报道 这 到 这 皇帝 .

内臣急奏知,

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [sər'praɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor was greatly surprised and said :
这 皇帝 曾是 非常 惊讶 和 说 :

帝大惊曰:

" [wɪtʃ] ['wɔːlɔːdz] [hæv; həv] [kʌm] ? "
" Which warlords have come ? "
" 哪个 军阀 有 来 ? "

“来者是那几路诸侯?”

[ðə; ði] ['ɪnər] ['kɔːrtiər] [sed] :
The inner courtier said :
这 内 朝臣 说 :

内臣曰:

" [ðɪs] ['hʌmb(ə)l] ['sɜːrvənt] [ɪz] [ˌʌnə'wer] , "
" This humble servant is unaware , "
" 这 谦逊的 仆人 是 不知情 , "

“小臣不知,

[bʌt; bət][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['soʊldʒərz] .
But the imperial court was filled with soldiers .
但 这 帝国 法庭 曾是 已填 和 士兵 .

但见朝堂遍地皆兵,

[ʃiː; ʃi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['ɪnfɪltreɪt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['hærəm] .
She intended to infiltrate the imperial harem .
她 故意的 到 浸润 这 帝国 后宫 .

欲打入后宫。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [wer] [ɑːr; ər][maɪ] [ɪm'pɪriəl] [gɑːrdz] ? "
" Where are my Imperial Guards ? "
" 在哪里 是 我的 帝国 卫兵 ? "

“朕御林军何在？”

[ðə; ði] ['ɪnər] ['kɔːrtiər] [sed] :
The inner courtier said :
这 内 朝臣 说 :

内臣曰：

" [lets] [rʌn] ! "
" Let's run ! "
" 我们来吧 跑步 ! "

“先逃矣！”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [kɪŋ] [jaʊ] ,
" King Yao ,
" 国王 姚 ,

“尧王、

[wer] [ɪz][ˌbiː 'eɪ] [ju'ɑːn] [naʊ] ?
Where is Ba Yuan now ?
在哪里 是 巴 元 现在 ?

八元今在何处？”

[ðə; ði] ['ɪnər] ['kɔːrtiər] [sed] :
The inner courtier said :
这 内 朝臣 说 :

内臣曰：

" [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['weɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] . "
" They were all waiting in the court for the emperor to ascend the throne . "
" 他们 是 全部 等待 在 这 法庭 为了 这 皇帝 到 上升 这 王座 . "

“皆在朝堂候主上登殿。”

['siːɪŋ] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][wʌz; wəz]['daɪər] , [ðə; ði] ['empərər]
Seeing the situation was dire , the emperor
看到 这 情况 曾是 可怕的 , 这 皇帝

帝见势迫，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [ˌaʊt'saɪd] [gruː] ['laʊdər] .
The shouts outside grew louder .
这 喊叫 外部 生长 更大声 .

外又喊声大振，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə][ðə; ði] ['emprəs] [ænd; ənd] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] .
He had no choice but to bid farewell to the empress and concubines .
他 有 不 选择 但 到 出价 告别 到 这 皇后 和 妾室 .

只得别后妃，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [ɪn][ə; eɪ]['drægən] [roʊb] .
He was ascended to the palace in a dragon robe .
他 曾是 上升 到 这 宫殿 在 一个 龙 长袍 .

被龙袍升殿。

['ministəz]
Ministers
部长们

群臣、

['æftər] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['wɜːrʃɪp] [ænd; ənd] [dæns] ,
After the feudal lords finished their worship and dance ,
后 这 封建 领主们 完成的 他们的 崇拜 和 舞蹈 ，

诸侯拜舞毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 ：

帝曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [nɑːt] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] ['sʌmənz] . "
" I have not issued a summons . "
" 我 有 不是 发布 一个 传票 . "

“朕未有召命，

[juː; jʊ] [hæv; həv] [ə'raɪvd] [hɪr] ,
You have arrived here ,
你 有 到达的 这里 ，

卿等至此，

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [hæv; həv] [tuː; tə] [seɪ] ?
What do you have to say ?
什么 做 你 有 到 说 ？

有何话说？”

[ɔːl] [ðə; ði] ['mɑːkwɪsiz] ['dʒɔɪntli] [rɪ'pɔːrtɪd] :
All the marquises jointly reported :
全部 这 侯爵夫人 共同 据报道 ：

众侯齐奏曰：

" [ðə; ði] [wɜːrld] [dʌz] [nɑːt] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] [maɪ] ['mæstər] . "
" The world does not belong to my master . "
" 这 世界 做 不是 属于 到 我的 掌握 . "

“天下非我主之天下，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [wɜːrld] [ʌv; əv] [ɔːl] ['piːp(ə)l] .
It is the world of all people .
它 是 这 世界 的 全部 人们 .

乃万民之天下也。

[naʊ] , [maɪ] [lɔːrd] [ɪz] [ðə; ði] ['ruːlər] .
Now , my lord is the ruler .
现在 ， 我的 主 是 这 统治者 .

今主公为君，

[ðeɪ] [duː] [nɑːt] [ker] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] .
They do not care for the common people .
他们 做 不是 关心 为了 这 常见的 人们 .

不恤下民，

['enˌvɔɪz] [ə'mæs] [welθ] .
Envoys amass wealth .
使节 积累 财富 .

使臣敛财，

[dɪ'bɔːtʃəri]
Debauchery
放荡

荒淫无度，

['pʌblɪk] ['sentɪmənt] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] .
Public sentiment has changed .
民众 情绪 有 已更改 .

民心皆变。

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds]['dʒɔɪntli]['ɑːrgjuːd] [ðæt] [ə; eɪ]['ruːlər] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə][kən'troʊl][ðə; ði]
The feudal lords jointly argued that a ruler should not be able to control the
这 封建 领主们 共同 争论 那 一个 统治者 应该 不是 是 有能力的 到 控制 这
[ɪn'taɪər] [wɜːrld] .
entire world .
全部的 世界 .

诸侯共议言主不可管摄天下，

[tuː; tə] [dɪ'poʊz] [ðə; ði]['ruːlər]
To depose the ruler
到 免职 这 统治者

欲废主上，

[duː][nɑːt] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [nuː] ['ruːlər] .
Do not establish a new ruler .
做 不是 建立 一个 新的 统治者 .

别立新君，

[tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊrəti] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] !
To bring peace and security to all the people !
到 带来 和平 和 安全 到 全部 这 人们 !

以安万民！”

['empərər] [dʒiː] ['æŋgrəli] [sed] :
Emperor Zhi angrily said :
皇帝 智 愤怒地 说 :

挚帝怒曰：

" [aɪ][hæv; həv] [kə'mɪtɪd] [noʊ]['meɪdʒər] [ə'fensiz] . "
" I have committed no major offenses . "
" 我 有 坚定的 不 主要的 犯罪 . "

“朕无大过，

[haʊ] [der] [juː; jʊ][biː; bi][soʊ] [ruːd] , ['dʒent(ə)lmən] !
How dare you be so rude , gentlemen !
如何 敢 你 是 所以 粗鲁的 , 先生们 !

诸卿何此无礼！

[dɪ'poʊz] [ˌem 'iː] ,
Depose me ,
免职 我 ,

废朕，

[ðen] [huː] [kæn; kən][biː; bi][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv][ɔːl] ['piːp(ə)l] ?
Then who can be the ruler of all people ?
然后 WHO 能 是 这 统治者 的 全部 人们 ?

则谁可为万民之主？”

[ðə; ði][lɔːds] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The lords reported :
这 领主们 据报道 :

众侯奏曰：

" ['duːɪŋ] [gʊd] [ɔːr]['iːv(ə)l] ,
" Doing good or evil ,
" 正在做 好的 或者 邪恶的 ,

“为善为恶，

['evriwʌn] [noʊz] [ˌaɪ 'tiː] .
Everyone knows it .
每个人 知道 它 .

无不自知，

[waɪ] [æsk][soʊ] ['meni] ['kwestʃənz] , [jʊr; jər]['mædʒəsti] !
Why ask so many questions , Your Majesty !
为什么 问 所以 许多 问题 , 你的 威严 !

陛下何必多问！

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [wiː; wi][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [ænd; ənd] ['emprəs] ['daʊədʒər] ['tʃen]
Your Majesty , we have heard that the late Emperor and Empress Dowager Chen
你的 威严 , 我们 有 听到 那 这 晚的 皇帝 和 皇后 老妇 陈
['fɛŋ] , [huːz] ['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [wʌz; wəz] - , [kən'siːvd] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɔː'spɪʃəs] [saɪn]
Feng , whose given name was Qingdu , conceived a child with the auspicious sign
冯 , 谁 给定 姓名 曾是 - , 构思 一个 孩子 和 这 吉祥 符号
[ʌv; əv][ə; eɪ] [red] ['drægən] .
of a red dragon .
的 一个 红色的 龙 .

臣等闻先帝皇太后陈锋氏名庆都有赤龙之祥孕，

[jaʊ] [wʌz; wəz][bɔːrn] [ɪn] - [ɪn][ðə; ði] [ˌfɔːr'tiːnθ] [mʌnθ] .
Yao was born in Danling in the fourteenth month .
姚 曾是 出生 在 - 在 这 第十四 月 .

十四月而生尧于丹陵，

[hɪz; ɪz] [ə'tʃiːvmənts] [ɑːr; ər] [naʊ] [væst] [ænd; ənd] [ɔːl] - [en'kʌmpəsɪŋ] .
His achievements are now vast and all - encompassing .
他的 成就 是 现在 广阔的 和 全部 - 包含 .

今有功浩大无所不至，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [hɑːrt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [wɜːrld] ,
With a heart for the world ,
和 一个 心 为了 这 世界 ,

存心天下，

[ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] ,
Add to the poor ,
添加 到 这 贫穷的 ,

加意穷民，

[juːz] [ðə; ði][dʒuːs][tuː; tə] [meɪk] [suːp] .
Use the juice to make soup .
使用 这 汁 到 制作 汤 .

以汁为羹，

[sɔːlt] - [friː] ['siːzənɪŋ]
Salt - free seasoning
盐 - 自由的 调料

无盐调和，

[ɔːl'ðoʊ] [ðeɪ] [iːt] ['ɡoʊ.d͡ʒi] ['beriz] [ænd; ənd][waɪld] ['vedʒtəb(ə)lz] ,
Although they eat goji berries and wild vegetables ,
虽然 他们 吃 枸杞 浆果 和 荒野 蔬菜 ,

虽以藜藿而食，

[aɪ] [dəunt] [maɪnd] .
I don't mind .
我 不 头脑 .

亦不嫌也，

[ðə; ði][mæt][wʌz; wəz] [meɪd] [ʌv; əv] ['kætteɪl] [riːdz] [ænd; ənd][hæd; həd][noʊ] ['dekəreɪtɪv] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] .
The mat was made of cattail reeds and had no decorative edges .
这 垫 曾是 制成 的 香蒲 芦苇 和 有 不 装饰性的 边缘 .

蒲草为席而无缘饰。

[wiː; wi][ɑːr; ər] ['diːpli] ['greɪtf(ə)l] .
We are deeply grateful .
我们 是 深 感激的 .

臣等感戴不尽，

" [naʊ] [wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪm; ɪm][æz; əz]['ruːlər][tuː; tə] [fʊl'fɪl] [ðə; ði] ['piːpəlz] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] . "
" Now we wish to establish him as ruler to fulfill the people's expectations . "
" 现在 我们 希望 到 建立 他 作为 统治者 到 实现 这 人们的 期望 . "

今欲立之为君以应民望。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [juː; jʊ] [ɔːl] [ʃʊd; ʃəd] [ɪ'stæblɪʃ] [maɪ] ['brʌðər] [æz; əz]['ruːlər] . "
" You all should establish my brother as ruler . "
" 你 全部 应该 建立 我的 兄弟 作为 统治者 . "

“卿等立朕之弟为君，

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [fer] .
This is also fair .
这 是 还 公平的 .

此亦公正。

[bʌt; bət] [wer] [wʊd] [aɪ][biː; bi] [dɪ'pəʊzd] ?
But where would I be deposed ?
但 在哪里 会 我 是 被罢免 ?

但废朕于何地？”

[ðə; ði][lɔːds] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The lords reported :
这 领主们 据报道 :

众侯奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [ɪ'miːdiətli] ,
" Your Majesty issued an edict immediately ,
" 你的 威严 发布 一个 法令 立即地 ,

“陛下速降旨，

['empərər] [ʒ'wɑːn] [jaʊ] [bɪ'keɪm] ['empərər] .
Emperor Xuan Yao became emperor .
皇帝 宣 姚 成为 皇帝 .

宣尧为帝，

[ðen] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ʌndər] ['hev(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [pliːzd] [ænd; ənd] [səb'mɪt] .
Then all the people under heaven will be pleased and submit .
然后 全部 这 人们 在下面 天堂 将要 是 高兴 和 提交 .

则天下万民悦服，

[jʊr; jər]['mædʒəsti][hæz; həz] [bɪn] ['græntɪd] [ə; eɪ] ['fiːfdəm] .
Your Majesty has been granted a fiefdom .
你的 威严 有 到过 的确 一个 封地 .

陛下有国封矣。”

['empərər] [dʒiː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] ['hoʊpləs] .
Emperor Zhi saw that the situation was hopeless .
皇帝 智 锯 那 这 情况 曾是 绝望 .

挚帝见势不可为，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] ['sʌmən] [jaʊ] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] .
They had no choice but to summon Yao to the front of the palace .
他们 有 不 选择 但 到 召唤 姚 到 这 正面 的 这 宫殿 .

只得宣尧至殿前，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [seɪ] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['vɜːrtʃuəs] .
The feudal lords say that I am not virtuous .
这 封建 领主们 说 那 我 是 不是 有德行的 .

“诸侯言朕不德，

[aɪ] [ˌhɪr'baɪ] [ˌrekə'mend] [juː; jʊ][tuː; tə] [sək'siːd] [ˌem 'iː][ɑːn][ðə; ði] [θroʊn] .
I hereby recommend you to succeed me on the throne .
我 特此 推荐 你 到 成功 我 在 这 王座 .

推卿代朕之位，

[juː; jʊ] [meɪ] [ə'beɪ] ['hev(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
You may obey Heaven and the people .
你 可能 服从 天堂 和 这 人们 .

卿可应天顺人，

" [wiː; wi][hæv; həv] [lɪvd] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːpəlz] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] ! "
" We have lived up to the people's expectations ! "
" 我们 有 居住地 向上 到 这 人们的 期望 ! "

无负民望！”

['æftər] ['spiːkɪŋ] , [hiː; hi] [tʊk] [ɔːf] [hɪz; ɪz]['drægən] [roʊb] .
After speaking , he took off his dragon robe .
后 请讲 , 他 采取 离开 他的 龙 长袍 .

言罢即脱下龙袍，

[hiː; hi] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [siːl] [tuː; tə] [jaʊ] .
He presented the imperial seal to Yao .
他 呈现 这 帝国 海豹 到 姚 .

捧印交尧。

[jaʊ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] .
Yao was greatly alarmed .
姚 曾是 非常 惊慌 .

尧大惊，

[hiː; hi] ['prɔsˌtreɪtid] [hɪm'self] [ænd; ənd] [sed] :
He prostrated himself and said :
他 俯卧 他自己 和 说 :

俯伏奏曰：

" [wiː; wi] , [jʊr; jər]['hʌmb(ə)l] ['sɜːrvənt] , [hæv; həv] [əd'vaɪzd] [jʊr; jər]['mædʒəsti][tuː; tə][praɪ'ɔːrətaɪz][ðə; ði] [wel] -
" We , your humble servants , have advised Your Majesty to prioritize the well -
" 我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 有 建议 你的 威严 到 优先考虑 这 出色地 -
['biːɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] . "
being of the nation . "
存在 的 这 国家 . "

“臣等曾谏主上以天下为务，

[ðə; ði] [lɔːrd] [dɪd][nɑːt][kəm'plaɪ] .
The Lord did not comply .
这 主 做过 不是 遵守 .

主上不从，

[ðæts] [waɪ] [θɪŋz] [hæv; həv] [tɜːrnd] [aʊt] [ðɪs] [wei] .
That's why things have turned out this way .
那就是 为什么 事物 有 转向 出去 这 方式 .

至有今日之事。

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt][ɪz][ʌv; əv] ['miːgər] ['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] [ɪn'kɑːmpɪtənt] .
Your subject is of meager virtue and incompetent .
你的 主题 是 的 微薄 美德 和 不称职的 .

臣德薄无为，

[ʌn'fɪt] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['ruːlər]
Unfit to be a ruler
不合格 到 是 一个 统治者

不堪为君，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [pliːz] [duː][nɑːt] [siːk] [aʊt] [ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['pɜːrs(ə)n][tuː; tə] [grænt] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] !
Your Majesty , please do not seek out a virtuous person to grant the position !
你的 威严 , 请 做 不是 寻找 出去 一个 有德行的 人 到 授予 这 位置 !

请陛下别寻有德者让之！”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][maɪ] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
This is not my intention .
这 是 不是 我的 意图 .

“此非朕意，

[ðen] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ɪ'lektɪd] [hɪm; ɪm] .
Then all the feudal lords elected him .
然后 全部 这 封建 领主们 当选 他 .

乃众诸侯公举，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sɜːrt(ə)nli] [nɑːt] [fɔːls] .
It is certainly not false .
它 是 当然 不是 错误的 .

必不虚妄，

[pliːz] [duː][nɑːt] [rɪ'fjuːz] !
Please do not refuse !
请 做 不是 拒绝 !

卿其勿辞！”

[jaʊ] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] .
Yao refused again and again .
姚 拒绝 再次 和 再次 .

尧再四不从，

['bliːdɪŋ] [ə'kɜːrd] [frʌm; frəm] [ˌkaʊ'taʊ] .
Bleeding occurred from kowtow .
出血 发生 从 磕头 .

叩头出血。

[wen] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [sɔː] [ðæt] [jaʊ] [wʌz; wəz] [dɪ'klaɪnɪŋ] [tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði] ['ɔːfər] ,
When the feudal lords saw that Yao was declining to accept the offer ,
什么时候 这 封建 领主们 锯 那 姚 曾是 下降 到 接受 这 提供 ,

众诸侯见尧推让不受，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
They shouted in unison :
他们 喊叫 在 齐声 :

齐声喊曰：

" [ðə; ði] ['kɜːrənt] ['ruːlər][ɪz][nɑːt] ['vɜːrtʃuəs] . "
" The current ruler is not virtuous . "
" 这 当前的 统治者 是 不是 有德行的 . "

"今主不德，

[wiː; wi][hæv; həv]['ɔːlsoʊ] [kʌm] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
We have also come for the people .
我们 有 还 来 为了 这 人们 .

我等亦为百姓而来，

[ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [wʌz; wəz][tuː; tə] [ə'bɑːlɪʃ] [ɔːr] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [nuː] [reɪ'ʒiːm] .
The decision was to abolish or establish a new regime .
这 决定 曾是 到 取消 或者 建立 一个 新的 政权 .

止为废立。

['empərər] [dʒiː] [naʊ] [noʊz] [ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd] ['æbdɪˌkeɪts] .
Emperor Zhi now knows the time and abdicates .
皇帝 智 现在 知道 这 时间 和 退位者 .

今挚帝知时让位，

[maɪ][lɔːrd] , [waɪ] [biː; bi][soʊ]['hʌmb(ə)l] !
My lord , why be so humble !
我的 主 , 为什么 是 所以 谦逊的 !

我主何必太谦！"

[ɔːl] [ðə; ði][lɔːds] [ðen] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [helpt] ['empərər] [jaʊ] [ʌp] .
All the lords then stepped forward and helped Emperor Yao up .
全部 这 领主们 然后 步 向前 和 帮助 皇帝 姚 向上 .

众侯遂皆向前扶起尧帝，

['dɔniŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [roʊb] ,
Donning the imperial robe ,
穿戴 这 帝国 长袍 ,

披上衮衣，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

[ə; eɪ] ['kʌntri] ['kænɑːt] [biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['ruːlər][fɔːr; fər][ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)l] [deɪ] .
A country cannot be without a ruler for a single day .
一个 国家 不能 是 没有 一个 统治者 为了 一个 单身的 天 .

"国不可一日无君，

[maɪ][lɔːrd] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [ə'suːm] [ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] [pə'zɪʃ(ə)n] .
My lord should quickly assume the highest position .
我的 主 应该 迅速地 认为 这 最高 位置 .

我主宜速正大位，

[tuː; tə] [ˌriːə'ʃʊr] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
To reassure the people .
到 保证 这 人们 .

以安民心。"

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] [helpt] ['empərər] [jaʊ] [ə'send] [ðə; ði]['drægən] [θroʊn] .
The courtiers helped Emperor Yao ascend the dragon throne .
这 朝臣 帮助 皇帝 姚 上升 这 龙 王座 .

群臣扶尧帝登龙座，

[ðeɪ] [ɔːl] ['ʃaʊtɪd] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "
他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

皆呼万岁，

[ðə; ði] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [tʃɪrz] .
The court was filled with cheers .
这 法庭 曾是 已填 和 干杯 .

欢声满朝。

[lɔːds]
Lords
领主

众侯、

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [rɪ'muːv] [ðə; ði] [ɪ'mɔːrəl] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] . "
" Remove the immoral and establish the virtuous . "
" 消除 这 不道德 和 建立 这 有德行的 . "

“废无道而立有道，

[wer] [ʃæl; ʃəl][maɪ][lɔːrd] [bɪ'stoʊ] [ðə; ði] ['ɛmpɝːz] [dɪ'kriː] ?
Where shall my lord bestow the Emperor's decree ?
在哪里 将 我的 主 赐给 这 皇帝的 法令 ?

望我主降挚帝于何处发付，

[ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [ɪ'miːdiətli] .
Effective immediately .
有效的 立即地 .

即日起行。”

['empərər] [jaʊ] [sed] :
Emperor Yao said :
皇帝 姚 说 :

尧帝曰：

" [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['ruːlər] [huː] [ɪz] ['dɪsəluːt] [ænd; ənd] [laɪ'senʃəs] "
" To be a ruler who is dissolute and licentious "
" 到 是 一个 统治者 WHO 是 荒淫 和 淫乱 "

“为人君而荒淫，

['weɪstfl] [ʌv; əv] ['mænpaʊər] [ænd; ənd] ['riːsɔːrsɪz]
Wasteful of manpower and resources
浪费 的 人手 和 资源

劳民伤财，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [bɪn] [dɪs'mɪst] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][poʊst][ænd; ənd] [rɪ'djʊst] [tuː; tə][ə; eɪ]
He should have been dismissed from his post and reduced to a
他 应该 有 到过 解雇 从 他的 邮政 和 减少 到 一个
['kɑːmənər] .
commoner .
平民 .

本该削职为民，

[aɪ] ['tʃerɪʃ] [ðə; ði][bɑːnd] [bɪ'twiːn] ['brʌðərz] .
I cherish the bond between brothers .
我 珍惜 这 纽带 之间 兄弟 .

朕念手足之情，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][daʊ] [tæŋ] .
He was enfeoffed as the Marquis of Tao Tang .
他 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 道 唐 .

封为陶唐侯，

[ə'laʊ] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [kə'rekt] [hɪz; ɪz] [mɪ'steɪks] [ænd; ənd][stɑːrt] [ə'nuː] .
Allow him to correct his mistakes and start anew .
允许 他 到 正确的 他的 错误 和 开始 重新 .

容其改过自新。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['keɪɑːs] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] ,
If there is chaos in the country ,
如果 那里 是 混乱 在 这 国家 ,

再若有乱国治，

[bəuθ] [kraɪmz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] !
Both crimes should be punished !
两个都 犯罪 应该 是 受到惩罚 !

二罪俱罚！”

['empərər] [dʒiː] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['grætɪtuːd] .
Emperor Zhi expressed his gratitude .
皇帝 智 表达 他的 感激 .

挚帝谢恩，

[ðeɪ] [ðen] ['hedɪd] [tɔːrdz] [daʊ] [tæŋ] .
They then headed towards Tao Tang .
他们 然后 标题 向 道 唐 .

即往陶唐而去。

[dʒiː] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [naɪn] ['jɪrz] .
Zhi reigned for nine years .
智 统治 为了 九 年 .

挚在位九年。

['empərər] [jaʊ] ['ɔːrdərd] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['hærəm] [biː; bi] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [ə'mʌŋ]
Emperor Yao ordered that all the wealth of the imperial harem be distributed among
皇帝 姚 订购 那 全部 这 财富 的 这 帝国 后宫 是 分布式 之中
[ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
the various feudal lords .
这 各种各样的 封建 领主们 .

尧帝命将后宫财物悉分各路诸侯，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['hoʊmlænd] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] [tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] .
He returned to his homeland to provide relief to the poor .
他 返回 到 他的 家园 到 提供 宽慰 到 这 贫穷的 .

回国以赈穷民；

['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] [wɜːr; wər] [ə'rɪdʒənəli] [brɔːt] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['kʌntriz] .
Beautiful women were originally brought from various countries .
美丽的 女性 是 起初 带来 从 各种各样的 国家 .

原各国取来美女，

[ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][wɜːr; wər] [stɪl] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər][ə'rɪdʒən(ə)l]
The various feudal lords were still ordered to take them back to their original
这 各种各样的 封建 领主们 是 仍然 订购 到 拿 他们 后退 到 他们的 原来的
['pleɪsɪz] [ʌv; əv] ['rezɪdəns] .
places of residence .
地方 的 住宅 .

仍命各诸侯带回原籍，

[hɪz; ɪz] ['perənts] [wɜːr; wər] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] [teɪk] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [tʃuːz] [ə; eɪ] [spaʊs] .
His parents were instructed to take him to choose a spouse .
他的 父母 是 指示 到 拿 他 到 选择 一个 配偶 .

令其父母领去择配；

['dʒuː] - [wʌz; wəz] [bi'hedid] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [hed] [dɪ'spleɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
Ju Zifu was beheaded and her head displayed to the public .
朱 - 曾是 斩首 和 她 头 显示 到 这 民众 .

将嫩訾腹斩首示众，

['ʃiː] [baʊ]
Shi Bao
史 包

寔豹、

['iːˌboʊ] ,
Ebo ,
埃博 ,

阏伯，

[aɪ] [mɪs] [maɪ] ['brʌðərz] [ænd; ənd] [fiːt] ,
I miss my brothers and feet ,
我 错过 我的 兄弟 和 脚 ,

姑念手足，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['sɪtəznz] .
They all resigned and became citizens .
他们 全部 辞职 和 成为 公民 .

各罢职为民。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜːr; wər] ['rɪtʃli] [ri'wɔːdid] .
The officials were richly rewarded .
这 官员 是 丰富 奖励 .

重赏群臣，

[ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] ,
A grand banquet ,
一个 盛大 宴会 ,

大排筵宴，

[ˌentər'teɪnɪŋ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds]
entertaining the feudal lords
娱乐 这 封建 领主们

款待众诸侯、

[ə'fɪʃ(ə)lz]
Officials
官员

百官，

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] [wʌz; wəz] ['græntɪd] .
A general amnesty was granted .
一个 一般的 大赦 曾是 的确 .

大赦天下。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[lɔːds]
Lords
领主

众侯、

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['entərd] [ðə; ði] [kɔːrt] [tuː; tə] [θæŋk] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] .
All the officials entered the court to thank the banquet .
全部 这 官员 进入 这 法庭 到 感谢 这 宴会 .

百官入朝谢宴。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv]['ruːlər] ['empərər] [jaʊ] [wʌz; wəz] .
I wonder what kind of ruler Emperor Yao was .
我 想知道 什么 种类 的 统治者 皇帝 姚 曾是 .

不知尧帝为君何如，

[siː] [juː; jʊ][nekst] [taɪm] .
See you next time .
看 你 下一个 时间 .

下回便见。

[ə'pendɪks] :
Appendix :
附录 :

附纪：

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌdepə'zɪʃn] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv] ['empərəz] .
This is the beginning of the deposition and establishment of emperors .
这 是 这 开始 的 这 沉积 和 建立 的 皇帝们 .

此人君废立始也。

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔ:ds] ['gæðərd] [tə'geðər] [ænd; ənd] ['kærid] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
The feudal lords gathered together and carried it out .
这 封建 领主们 聚集 一起 和 携带 它 出去 .

诸侯群会而行之，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] [ɪ'pɪtəmi] [ʌv; əv] ['fernəs] [ænd; ənd] ['dʒʌstɪs] .
That would be the epitome of fairness and justice .
那 会 是 这 缩影 的 公平 和 正义 .

则大公至正也。

[ðoʊz] [huː] [ˌʌndər'stænd] [ðɪs] ['miːnɪŋ] ,
Those who understand this meaning ,
那些 WHO 理解 这 意义 ,

知此意者，

['æftər] [ðem; ðəm] , ['oʊnli][jiː] [jɪn] [ænd; ənd][hwuː] [gwɑːŋ] [wɜːr; wər]['noʊtəb(ə)l] .
After them , only Yi Yin and Huo Guang were notable .
后 他们 , 仅有的 易 阴 和 霍 光 是 值得注意的 .

其后惟伊尹霍光乎?

['tʃæptər] ['θɜːrti] - ['sev(ə)n] : ['empərər] [jaʊ] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] , [ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][hɪz; ɪz]['kæpɪt(ə)l]
Chapter Thirty - Seven : Emperor Yao Ascends the Throne , Establishing His Capital
章 三十 - 七 : 皇帝 姚 上升 这 王座 , 建立 他的 首都
[æt; ət] [ˌpɪŋ'jɑːŋ]
at Pingyang
在 平阳

第三十七回 尧帝即位都平阳

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['empərər] [jaʊ] .
Now , let's talk about Emperor Yao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 姚 .

却说帝尧嶢，

[su'priːm] [daʊ] [tæŋ] [klæn] ,
Supreme Tao Tang clan ,
最高 道 唐 氏族 ,

至高陶唐氏，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['empərər] ['kuː] .
He was the son of Emperor Ku .
他 曾是 这 儿子 的 皇帝 库 .

乃帝喾之子，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ʌv; əv] ['empərər] [dʒiː] .
He was the younger brother of Emperor Zhi .
他 曾是 这 年轻 兄弟 的 皇帝 智 .

帝挚之弟也。

['dɔːtər] [ʌv; əv] ['tʃɛn] - ,
Daughter of Chen Fengshi ,
女儿 的 陈 - ,

母陈锋氏之女，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [neɪmd] - .
It is named Qingdu .
它 是 命名 - .

名曰庆都，

[ʃiː; ʃi] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] [ɪn] - ['æftər] [ˌfɔːr'tiːn] [mʌnθs] [ʌv; əv] ['pregnənsi] .
She gave birth to the emperor in Danling after fourteen months of pregnancy .
她 给予 出生 到 这 皇帝 在 - 后 十四 几个月 的 怀孕 .

怀孕十有四月而生帝于丹陵，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] 12th [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] 11th [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] ['empərər] [geɑːksɪn] .
It was the 12th day of the 11th month of the Dinghai year of Emperor Gaoxin .
它 曾是 这 12th 天 的 这 11th 月 的 这 鼎海 年 的 皇帝 高新 .

当高辛氏丁亥岁十一月十二日也。

['æftər] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] ['empərər] [jaʊ] ,
After his mother gave birth to Emperor Yao ,
后 他的 母亲 给予 出生 到 皇帝 姚 ,

母既生尧帝，

['leɪtər] [ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] - .
Later they moved to Qibaoding Wanxian .
之后 他们 已搬 到 - 万县 .

后移徙至耆保定完县，

[jaʊ] [tʊk] [tʃiː][æz; əz][hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] .
Yao took Qi as his surname .
姚 采取 齐 作为 他的 姓 .

尧以祁为姓，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [kɔːld] [jiː][tʃiː] .
Therefore , he was called Yi Qi .
所以 , 他 曾是 称为 易 齐 .

故曰伊祁氏。

[wen] [ðə; ði] ['empərər] [fɜːrst] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðər] , [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [saʊθ] [ʌv; əv][sæn'ɑː] .
When the emperor first gave birth to his mother , she was south of San'a .
什么时候 这 皇帝 第一的 给予 出生 到 他的 母亲 , 她 曾是 南 的 萨那 .

母初生帝时在三阿之南，

[hiː; hi] [steɪd] [æt; ət][ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv][jiː] - .
He stayed at the home of Yi Changru .
他 入住 在 这 家 的 易 - .

寄于伊长儒之家，

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] ['mʌðər] [lɪvd] .
Therefore , the surname is derived from the place where the mother lived .
所以 , 这 姓 是 衍生的 从 这 地方 在哪里 这 母亲 居住地 .

故从母所居为姓也。

[wen] [dʒiː][wʌz; wəz] ['empərər] ,
When Zhi was emperor ,
什么时候 智 曾是 皇帝 ,

挚为天子时，

[jaʊ] [wʌz; wəz]['oʊnli] [twelv] ['jɪrz] [oʊld] .
Yao was only twelve years old .
姚 曾是 仅有的 十二 年 老的 .

尧年才十二，

[ə'sɪstɪŋ] [dʒiː][ɪn] ['gʌvərnɪŋ] ,
Assisting Zhi in governing ,
协助 智 在 治理 ,

佐挚为政，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [æt; ət][daʊ] .
He was enfeoffed at Tao .
他 曾是 封地 在 道 .

受封于陶，

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˌfɪf'tiːn] , [ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [tæŋ] .
At the age of fifteen , the country was changed to Tang .
在 这 年龄 的 十五 , 这 国家 曾是 已更改 到 唐 .

年十五改国于唐，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [noʊn] [æz; əz][daʊ] [tæŋ] ['ʃiː] .
Therefore , he was also known as Tao Tang Shi .
所以 , 他 曾是 还 已知 作为 道 唐 史 .

故又号陶唐氏。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['empərər] [dʒiː][wʌz; wəz] [laɪ'senʃəs] ,
Because Emperor Zhi was licentious ,
因为 皇帝 智 曾是 淫乱 ,

因挚帝荒淫，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [dɪ'pəʊzd] [dʒiː][ænd; ənd] [ɪ'lektɪd] [jaʊ] [æz; əz] ['empərər] .
The feudal lords deposed Zhi and elected Yao as emperor .
这 封建 领主们 被罢免 智 和 当选 姚 作为 皇帝 .

诸侯废挚而推尧为天子，

[kɪŋ] [ʌv; əv]['faɪər] ,
King of Fire ,
国王 的 火 ,

以火德王，

[diː'ju] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] .
Du Pingyang .
杜 平阳 .

都平阳。

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] ['dʒiːə] ['tʃɛn] .
He ascended the throne in the year Jia Chen .
他 上升 这 王座 在 这 年 贾 陈 .

于甲辰岁即位，

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ænd; ənd] ['ministəz] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
All the feudal lords and ministers paid homage .
全部 这 封建 领主们 和 部长们 有薪酬的 尊敬 .

众诸侯及群臣朝贺，

['æftər][ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz][wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the shouts and dances were finished ,
后 这 喊叫 和 舞蹈 是 完成的 ,

山呼拜舞毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [wɪ'ðaʊt] ['tælənt] [ɔːr]['vɜːrtʃuː] , "
" I am without talent or virtue , "
" 我 是 没有 天赋 或者 美德 , "

“朕无才德，

['mɛŋ] ['kɪŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['æktɪd] ['ræʃli] .
Meng Qing and others acted rashly .
孟 青 和 其他的 行动 贸然 .

蒙卿等冒举。

[aɪ] [der] [nɑːt] [bɪ'treɪ] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
I dare not betray the lives of the people .
我 敢 不是 背叛 这 生活 的 这 人们 .

朕不敢负天下民命，

[aɪ] [der] [nɑːt] [feɪl] [juː; jʊ] [ɔːl] [huː] [hæv; həv] [pleɪst] [ˌem 'iː] [hɪr] .
I dare not fail you all who have placed me here .
我 敢 不是 失败 你 全部 WHO 有 放置 我 这里 .

亦不敢负卿等推立。

[bʌt; bət][aɪ] [hoʊp] [juː; jʊ] [wɪl] [ˌʌndər'stænd] [maɪ] [θɔːts] .
But I hope you will understand my thoughts .
但 我 希望 你 将要 理解 我的 想法 .

但欲卿等宜体朕心，

[lʌv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [laɪk] [jʊr; jər] [oʊn] ['tʃɪldrən]
Love the people like your own children
爱 这 人们 喜欢 你的 自己的 孩子们

爱民如子，

[ðen] [aɪ][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] ['wɜːri] [ə'baʊt] !
Then I have nothing to worry about !
然后 我 有 没有什么 到 担心 关于 !

则朕无忧矣！”

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [boʊd] [ðer; ðər] ['hedz] [ɪn] ['ɡrætɪtuːd] .
All the officials bowed their heads in gratitude .
全部 这 官员 鞠躬 他们的 头部 在 感激 .

众臣咸顿首称谢。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði][ɪn'tɜːrn(ə)l] [fʌndz] [tuː; tə][biː; bi] ['oʊpənd] ,
The emperor ordered the internal funds to be opened ,
这 皇帝 订购 这 内部的 资金 到 是 打开 ,

帝命开内帑，

[teɪk] [aʊt] [ðə; ði][ɡoʊld][ænd; ənd] ['sɪlvər] ['treʒərz] .
Take out the gold and silver treasures .
拿 出去 这 金子 和 银 宝藏 .

取出金银宝物，

[ðə; ði] [rɪ'wɔːrdz] [wɜːr; wər] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][æz; əz] [ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə]
The rewards were distributed to the various feudal lords as they returned to
这 奖励 是 分布式 到 这 各种各样的 封建 领主们 作为 他们 返回 到
[ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] ['kʌntriz] .
their respective countries .
他们的 各自 国家 .

分赏各路诸侯回国，

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [ri'wɔːdid] [ɔːl] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [wɪð; wɪθ] [tuː] [boʊlts]
He also rewarded all civil and military officials of the court with two bolts
他 还 奖励 全部 民用 和 军队 官员 的 这 法庭 和 二 螺栓
[ʌv; əv][goʊld][ænd; ənd] [sɪlk] .
of gold and silk .
的 金子 和 丝绸 .

并赏在朝大小文武官员金帛各二表里。

['fjuːd(ə)l][lɔːds]
feudal lords
封建 领主们

诸侯、

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['grætɪtuːd] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
The officials expressed their gratitude and left the court .
这 官员 表达 他们的 感激 和 左边 这 法庭 .

群臣谢恩出朝。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

['empərər] [jaʊ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Yao ascended the throne .
皇帝 姚 上升 这 王座 .

尧帝升殿，

['æftər][ðə; ði] [tuː] [gruːps] [ʌv; əv]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['tʃæntɪŋ] [ænd; ənd]
After the two groups of civil and military officials finished their chanting and
后 这 二 团体 的 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 吟唱 和
['dænsɪŋ] ,
dancing ,
跳舞 ,

两班文武山呼拜舞毕，

['mɑːrkwɪs]['hwæŋ, 'hwɑːŋ] ['tʃɔŋ] [ʌv; əv] [jæŋguː] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Marquis Huang Chong of Yanggu stepped forward and reported :
侯爵 黄 钟 的 阳谷 步 向前 和 据报道 :

有旸谷侯黄冲出班奏曰：

" [wiː; wi][hæv; həv] [bɪn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] , "
" We have been away from the country for a long time , "
" 我们 有 到过 离开 从 这 国家 为了 一个 长的 时间 , "

“臣等离国日久，

[fiərɪŋ] ['trʌb(ə)l] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] ,
Fearing trouble within the country ,
恐惧 麻烦 之内 这 国家 ,

恐境内有事，

[naʊ] [aɪ] [seɪ] [,gʊd'baɪ] [tuː; tə][jʊr; jər]['mædʒəsti] ,
Now I say goodbye to Your Majesty ,
现在 我 说 再见 到 你的 威严 ,

今辞陛下，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] ['hoʊmlænd] .
They led their troops back to their respective homelands .
他们 引领 他们的 军队 后退 到 他们的 各自 家园 .

带领人马各回本国，

[wɪ'ðaʊt] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] ,
Without imperial decree ,
没有 帝国 法令 ,

未得圣旨，

" [pliːz] [grænt] [ˌem 'iː] [kə'mænd] ! "
" Please grant me command ! "
" 请 授予 我 命令 ! "

乞赐指挥！”

[ðə; ði] ['empərər] ['kʌmfətid] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
The Emperor comforted him , saying :
这 皇帝 安慰 他 , 说 :

帝劳慰曰：

" [maɪ] ['kʌntri] [ɪz][æt; ət] [piːs] . "
" My country is at peace . "
" 我的 国家 是 在 和平 . "

“朕国无事，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][jʊr; jər] ['kʌntri] [ɪ'miːdiətli] .
You should return to your country immediately .
你 应该 返回 到 你的 国家 立即地 .

卿等可速回国。”

[ðə; ði][lɔːds] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .
The lords received the decree .
这 领主们 已收到 这 法令 .

众侯得旨，

[ðeɪ] [iːtʃ] [dɪ'pɑːrtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv]
They each departed from the emperor and returned to their respective
他们 每个 已离开 从 这 皇帝 和 返回 到 他们的 各自
['kʌntriz] , [wɪtʃ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [dɪ'skʌst] ['fɜːrðər] .
countries , which will not be discussed further .
国家 , 哪个 将要 不是 是 讨论 更远 .

辞帝各回本国而去不题。

[naʊ] , [sɪns] ['empərər] [jaʊ] [bɪ'keɪm] [ðə; ði]['ruːlər] ,
Now , since Emperor Yao became the ruler ,
现在 , 自从 皇帝 姚 成为 这 统治者 ,

却说自尧帝为君，

[hɪz; ɪz] [bə'nevələns] [ɪz][æz; əz][væst][æz; əz][ðə; ði] ['hevəns] .
His benevolence is as vast as the heavens .
他的 仁 是 作为 广阔的 作为 这 天 .

其仁如天，

['kʌvərɪŋ] ['evriθɪŋ] ;
Covering everything ;
覆盖 一切 ;

无所不覆；

[hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] [wʌz; wəz] [dɪ'vaɪn] .
His wisdom was divine .
他的 智慧 曾是 神圣的 .

其智如神，

[ˌʌnprɪ'dɪktəb(ə)l] .
Unpredictable .
不可预测的 .

变化莫测。

[laɪk] [ðə; ði] [sʌn] ['ʃaɪnɪŋ] [daʊn] ,
Like the sun shining down ,
喜欢 这 太阳 灼灼 向下 ,

如日之照临，

['evriwʌn] [faindz][ˌaɪ 'tiː] [ɪn'dɪrɪŋ] ;
Everyone finds it endearing ;
每个人 发现 它 可爱的 ;

人皆依之可爱；

[æz; əz] [dens] [æz; əz] [klaʊdz] ,
As dense as clouds ,
作为 稠密 作为 云 ,

如云之密布，

['evriwʌn] [ɪz] [dɪ'laɪtɪd] [baɪ] [ðɪs] .
Everyone is delighted by this .
每个人 是 高兴极了 经过 这 .

人皆望之可喜。

['welθi] [bʌt; bət][nɑːt] ['ærəgənt] ,
Wealthy but not arrogant ,
富裕 但 不是 傲慢的 ,

富而不骄，

[ə; eɪ] [red] ['kærɪdʒ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [waɪt] [hɔːrs] ;
A red carriage and a white horse ;
一个 红色的 运输 和 一个 白色的 马 ;

彤车白马；

[θætʃt] [ruːfs]
Thatched roofs
茅草屋顶 屋顶

以茅覆屋，

[nɑːt] [niːt] [ænd; ənd]['taɪdi] ;
Not neat and tidy ;
不是 整洁的 和 整齐的 ;

不取齐整；

['kætˌteɪlz] [wɜːr; wər] [juːst] [æz; əz] [mæts] .
Cattails were used as mats .
香蒲 是 用过的 作为 垫子 .

蒲草为席，

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wei] [tuː; tə] [ə'dɔːrn] [wʌn'self] .
But there is no way to adorn oneself .
但 那里 是 不 方式 到 装饰 自己 .

而无缘饰。

[ˌdisri'gɑːdɪŋ] ['pleɪˌθɪŋz]
Disregarding playthings
不予理会 玩具

不视玩好之器，

[dəunt] [biː; bi] [sər'praɪzd] [baɪ] [streɪndʒ] ['fɔːrən] ['ɑːbdʒekts] .
Don't be surprised by strange foreign objects .
不 是 惊讶 经过 奇怪的 外国的 对象 .

不好奇怪异物，

['oʊnli] [baɪ] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪn] [maɪnd] ,
Only by keeping the world in mind ,
仅有的 经过 保持 这 世界 在 头脑 ,

惟存心于天下，

['dedɪkeɪt] [jɔːr'self] [tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] .
Dedicate yourself to the poor .
奉献 你自己 到 这 贫穷的 .

加志于穷民，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi]['iːv(ə)n][ðə; ði] ['slaɪtəst] ['oʊvərsaɪt] .
I fear that there may be even the slightest oversight .
我 害怕 那 那里 可能 是 甚至 这 丝毫 监督 .

唯恐有一毫不到之处。

['siːɪŋ] [ðæt] [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [lʊkt] ['hʌŋgri] ,
Seeing that one of the people looked hungry ,
看到 那 一 的 这 人们 看起来 饥饿的 ,

见一民有饥色，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['stɑːrvɪŋ] ! "
" I am starving ! "
" 我 是 饥饿 ! "

“我饥之也！”

['siːɪŋ] [ə; eɪ][koʊld] ['piːp(ə)l] ,
Seeing a cold people ,
看到 一个 寒冷的 人们 ,

见一民寒，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] [fiːl] [koʊld] ! "
" I feel cold ! "
" 我 感觉 寒冷的 ! "

“我寒之也！”

['siːɪŋ] [ə; eɪ] ['piːp(ə)l] ['gɪlti] ,
Seeing a people guilty ,
看到 一个 人们 有罪的 ,

见一民有罪，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪv] ['fɔːlən] ['ɪntuː][ðer; ðər][træp] ! "
" I've fallen into their trap ! "
" 我已经 倒下 进入 他们的 陷阱 ! "

“我陷之也！”

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [rɪ'vɪəd] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] .
The common people revered it as the sun and moon .
这 常见的 人们 受人尊敬的 它 作为 这 太阳 和 月亮 .

百姓戴之如日月，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][æz; əz] [kloʊz] [æz; əz] ['perənts] .
They are as close as parents .
他们 是 作为 关闭 作为 父母 .

亲之如父母。

[bə'nevələns] [ʃaɪnz] [fɔːrθ] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] .
Benevolence shines forth and righteousness is established .
仁 闪耀 前进 和 义 是 已确立的 .

仁昭而义立，

['vɜːrtʃuː] [liːdz] [tuː; tə] [brɔːd] ['ɪnfluəns] .
Virtue leads to broad influence .
美德 线索 到 广阔 影响 .

德博而化广，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ɪn'kɜːrɪdʒd] ['iːv(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'wɔːrdz] .
The people are encouraged even without rewards .
这 人们 是 鼓励 甚至 没有 奖励 .

不赏而民劝，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [wel] - ['gʌvənd] [wɪ'ðaʊt] ['pʌnɪʃmənt] .
The people are well - governed without punishment .
这 人们 是 出色地 - 受统治 没有 惩罚 .

不罚而民治，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɑːr; ər] [ɔːl] [dɪ'laɪtɪd] .
The people of the world are all delighted .
这 人们 的 这 世界 是 全部 高兴极了 .

天下之民莫不欢心。

[sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ðer; ðər] [hæz; həz] ['nevər] [bɪn] [ə; eɪ] ['ruːlər] [laɪk] [jaʊ] .
Since ancient times , there has never been a ruler like Yao .
自从 古老的 时代 , 那里 有 绝不 到过 一个 统治者 喜欢 姚 .

自古帝王以来如尧者未之有也。

['ðerfɔːr] , [kən'fjuːʃəs] [preɪzd] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
Therefore , Confucius praised him , saying :
所以 , 孔子 赞扬 他 , 说 :

故孔子称之曰：

" [haʊ] [greɪt] ! "
" How great ! "
" 如何 伟大的 ! "

“大哉，

[jaʊ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [greɪt] ['ruːlər] !
Yao was a great ruler !
姚 曾是 一个 伟大的 统治者 !

尧之为君也！

['oʊnli] [ðə; ði] ['gretɪst] [ɪz] . . .
Only the greatest is . . .
仅有的 这 最 是 . . .

唯于为大，

['oʊnli] [jaʊ] ['fɑːloʊd] [ðɪs] [ɪg'zæmp(ə)l] .
Only Yao followed this example .
仅有的 姚 随后 这 例子 .

惟尧则之。”

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsoʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [wʌn] ['pɜːsənz] [dʒɔɪ] [ɪz] . . . "
" One person's joy is . . . "
" 一 人的 喜悦 是 . . . "

“一人有庆，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'laɪ] [ɑːn] [ˌaɪ 'tiː] .
The people rely on it .
这 人们 依靠 在 它 .

兆民赖之。”

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] .
This is what it means .
这 是 什么 它 方法 .

此之谓也。

['tʃæptər] ['θɜːrti] - [eɪt] : ['empərər] [jaʊ] ['ɔːrdərz] [jiː] [tuː; tə] [ʃuːt] [daʊn] [ðə; ði] [naɪn] [sʌnz]
Chapter Thirty - Eight : Emperor Yao Orders Yi to Shoot Down the Nine Suns
章 三十 - 八 : 皇帝 姚 订单 易 到 射击 向下 这 九 太阳队

第三十八回 尧帝命羿射九日

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] ['empərər] [jaʊ] [held] [kɔːrt] [fɔːr; fər] [wʌn] [deɪ] ,
It is said that Emperor Yao held court for one day ,
它 是 说 那 皇帝 姚 握住 法庭 为了 一 天 ,

却说尧帝一日设朝，

['æftər] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [tʃɪrz] ,
After the civil and military officials finished their cheers ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 干杯 ,

文武山呼毕，

[tuː] [gruːps] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [stʊd] [ɪn] [ə'tendəns] .
Two groups of people stood in attendance .
二 团体 的 人们 站立 在 出席 .

两班侍立。

[ɪn] [ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv] ['sʌmər] ,
In the height of summer ,
在 这 高度 的 夏天 ,

正值炎夏，

['sʌd(ə)nli] , [ten] [sʌnz] [ə'pɪrd] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
Suddenly , ten suns appeared in the sky at the same time .
突然 , 十 太阳 出现 在 这 天空 在 这 相同的 时间 .

天上忽然有十日并出，

[ðə; ði] [laɪt] [ʃaɪnz] [laɪk] ['faɪər] [ɑːn] [ðə; ði] [graʊnd] .
The light shines like fire on the ground .
这 光 闪耀 喜欢 火 在 这 地面 .

照地若火，

[ðə; ði] [krɑːps] [ɑːr; ər] [draɪ] [ænd; ənd] [pɑːrtʃt] .
The crops are dry and parched .
这 农作物 是 干燥 和 干渴 .

禾稼干熇，

[ðə; ði] [ˌvedʒə'teɪʃn] [ɪz] [skɔːrtʃt] [ænd; ənd] ['wɪðərd] .
The vegetation is scorched and withered .
这 植被 是 烧焦的 和 干枯 .

草木焦枯，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['terəfaɪd] .
The people were terrified .
这 人们 是 恐惧 .

百姓惊惶。

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
The ministers reported this to the emperor .
这 部长们 据报道 这 到 这 皇帝 .

众臣奏知，

[ðə; ði] ['empərər] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [ə'stɑːnɪʃmənt] :
The Emperor exclaimed in astonishment :
这 皇帝 惊呼 在 惊讶 :

帝惊叹曰:

" [ten] [sʌnz] [ə'pɪrd] [ɪn][ðə; ði][skaɪ][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] . "
" Ten suns appeared in the sky at the same time . "
" 十 太阳 出现 在 这 天空 在 这 相同的 时间 . "

“天上十日并出,

['hɑːrmf(ə)l][tuː; tə][krɑːps]
Harmful to crops
有害 到 农作物

害民禾稼,

[ðæt] [wʊd] [hɑːrm][ˌem 'iː] .
That would harm me .
那 会 伤害 我 .

即害朕躬,

" [moʊ][t'jɑːn] [dɪ'spaɪzɪz] [ˌem 'iː][æz; əz][hɪz; ɪz]['ruːlər] ! "
" Mo Tian despises me as his ruler ! "
" 莫 田 鄙视 我 作为 他的 统治者 ! "

莫天厌朕为君也!”

['ɔːrdər] [ðə; ði] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ɪnsens] , ['flaʊərz] , [læmps] , [ænd; ənd] ['kændlz] .
Order the preparation of incense , flowers , lamps , and candles .
命令 这 准备 的 香 , 花朵 , 灯 , 和 蜡烛 .

命备香花灯烛,

[ðə; ði] ['empərər] [hɪm'self] [boʊd] [ænd; ənd] [preɪd] .
The emperor himself bowed and prayed .
这 皇帝 他自己 鞠躬 和 祈祷 .

帝自拜祷,

[ðə; ði] ['blesɪŋ] [ɪz][æz; əz] ['fɑːloʊz] :
The blessing is as follows :
这 祝福 是 作为 跟随 :

祝之曰:

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [jaʊ] [wʌz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [wɪ'ðaʊt] [greɪt] ['vɜːrtʃuː] . "
" Your subject Yao was originally without great virtue . "
" 你的 主题 姚 曾是 起初 没有 伟大的 美德 . "

“臣尧本无大德,

[ðə; ði] ['ministəz] [prɪ'zʌmptʃʊəslɪ] [ɪ'lektɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
The ministers presumptuously elected him as the ruler of the people .
这 部长们 狂妄地 当选 他 作为 这 统治者 的 这 人们 .

蒙众臣冒举为民之主,

[tə'deɪ] , [ten] [deɪz] [hæv; həv] [ə'pɪrd] [ˌsaɪm(ə)l'teɪniəsli] .
Today , ten days have appeared simultaneously .
今天 , 十 天 有 出现 同时地 .

今天现十日并出,

['hɑːrmf(ə)l][tuː; tə][krɑːps]
Harmful to crops
有害 到 农作物

害民禾稼,

[kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] [aɪ] , [jaʊ] , [hæv; həv] [kə'mɪtɪd] [ə; eɪ] [fɔːlt] ?
Could it be that I , Yao , have committed a fault ?
可以 它 是 那 我 , 姚 , 有 坚定的 一个 过错 ?

莫非臣尧有过,

[ðə; ði] [kraɪm] [laɪz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] .
The crime lies with the minister .
这 犯罪 谎言 和 这 部长 .

罪坐于臣，

[duː] [nɑːt] [brɪŋ] [dɪ'zæstər] [tuː; tə] [hɑːrm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
Do not bring disasters to harm the people .
做 不是 带来 灾难 到 伤害 这 人们 .

无降灾殃以伤百姓。

[aɪm] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [naʊ] .
I'm going to tell you now .
我是 去 到 告诉 你 现在 .

臣今叩告，

[meɪ] ['hev(ə)n] [hæv; həv] ['mɜːrsi] [ɑːn] [ˌjuː 'es] .
May Heaven have mercy on us .
可能 天堂 有 怜悯 在 我们 .

望天见怜，

['ɜːrnɪŋz] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [deɪz] !
Earnings for several days !
收益 为了 一些 天 !

收入多日！”

['æftər] ['empərər] [jaʊ] ['fɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] [prerz] ,
After Emperor Yao finished his prayers ,
后 皇帝 姚 完成的 他的 祈祷 ,

尧帝祝毕，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] [frʌm; frəm] [kɔːrt] .
The officials dispersed from court .
这 官员 分散的 从 法庭 .

百官朝散。

[ðə; ði] [nekst] ['mɔːrnɪŋ] [æt; ət] [kɔːrt] ,
The next morning at court ,
这 下一个 早晨 在 法庭 ,

次日早朝，

[ðə; ði] [sʌn] [stɪl] [ʃaɪnz] .
The sun still shines .
这 太阳 仍然 闪耀 .

见日依然。

[ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [nɑːt] ['biːɪŋ] ['teɪkən] [ə'weɪ] .
The emperor saw that the sun was not being taken away .
这 皇帝 锯 那 这 太阳 曾是 不是 存在 已采取 离开 .

帝见日不收，

[daʊ] [kraɪd] ['laʊdli] .
Tao cried loudly .
道 哭 高声 .

嚎陶大哭。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['mɪləteri] ['ɑːfɪsər] ,
There was a military officer ,
那里 曾是 一个 军队 官 ,

有一武臣，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [pɪŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [jiː] .
His surname is Ping and his given name is Yi .
他的 姓 是 平 和 他的 给定 姓名 是 易 .

姓平名羿，

['kɜːrəntli] ['sɜːrvɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [gɑːrd] ,
Currently serving as the Grand General of the Imperial Guard ,
现在 服务 作为 这 盛大 一般的 的 这 帝国 警卫 ,

现为护驾大将军，

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['empərər] ['mɪzrəb(ə)l] ,
Seeing the emperor miserable ,
看到 这 皇帝 悲惨的 ,

见帝悲惨，

[hiː; hi] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
He stepped forward and reported :
他 步 向前 和 据报道 :

出班奏曰：

" [wen] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [wɜːr; wər] ['sepəreɪtɪd] ,
" When heaven and earth were separated ,
" 什么时候 天堂 和 地球 是 分开 ,

“天地既分，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['jɪrz] .
It has been tens of thousands of years .
它 有 到过 十 的 数千 的 年 .

已经数万余年，

['hev(ə)n] [hæz; həz][nɑːt] [sent] ['eniθɪŋ] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
Heaven has not sent anything to kill the people .
天堂 有 不是 发送 任何事物 到 杀 这 人们 .

上天未现绝民之物。

[naʊ] [maɪ][lɔːrd][ɪz][ðə; ði]['ruːlər] ,
Now my lord is the ruler ,
现在 我的 主 是 这 统治者 ,

今我主上为君，

[kəm'perd] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː] ['sɔvrinz] [ænd; ənd] ['empərəz] ,
Compared to the Three Sovereigns and Emperors ,
比较的 到 这 三 君主 和 皇帝们 ,

比之三皇列帝，

['vɜːrtʃuː] [sər'pæsɪŋ] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['priːviəs] ['daɪnəsti]
Virtue surpassing that of the previous dynasty
美德 超越 那 的 这 以前的 王朝

德过前朝，

[haʊ] [kʊd; kəd] ['hev(ə)n] [nɑːt] [prə'tekt] [ˌjuː 'es] ?
How could Heaven not protect us ?
如何 可以 天堂 不是 保护 我们 ?

岂有上天不佑，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː]['pɑːsəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [bɪn] ['stɑːrvɪŋ] [fɔːr; fər] [ten] [deɪz] ?
Is it possible that the people have been starving for ten days ?
是 它 可能的 那 这 人们 有 到过 饥饿 为了 十 天 ?

而现十日绝民食乎？

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [bɪ'liːvz] [ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi] [kɔːzd] [baɪ]['iːv(ə)l]['faɪər] .
Your Majesty believes this must be caused by evil fire .
你的 威严 相信 这 必须 是 导致 经过 邪恶的 火 .

臣思此必邪火，

[ˌaɪ 'tiː]['raɪzɪz]['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ][baɪ][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] .
It rises into the sky by the light of the sun .
它 上升 进入 这 天空 经过 这 光 的 这 太阳 .

借日之光升在半空，

['ðerfɔːr] , [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] ['skɔːrtʃɪŋ] [hiːt] [ðæt] [bɜːrn] ['piːp(ə)l] .
Therefore , there is the scorching heat that burns people .
所以 , 那里 是 这 灼热 热 那 烧伤 人们 .

故有炎炙酷人、

[ðə; ði] ['dæmɪdʒ] [kɔːzd] [baɪ] [skɔːrtʃt] [raɪs] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] [krɑːps] .
The damage caused by scorched rice and destroyed crops .
这 损害 导致 经过 烧焦的 米 和 损毁 农作物 .

焦禾杀稼之害。

[ɔːl'ðoʊ] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['tæləntɪd] ,
Although I am not talented ,
虽然 我 是 不是 才华横溢 ,

臣虽不才，

[ə; eɪ] ['krɔːsboʊ] ['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['drɔːɪŋ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [paʊndz] ;
A crossbow capable of drawing a thousand pounds ;
一个 弩 有能力的 的 绘画 一个 千 磅 ;

能开千斤之弩，

[aɪ] [wɪl] ['præktɪs] ['ɑːrtʃəri] [æt; ət][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['treɪnɪŋ] [graʊnd] [tə'mɑːroʊ] .
I will practice archery at the Imperial Training Ground tomorrow .
我 将要 实践 射箭 在 这 帝国 训练 地面 明天 .

待臣来日于御教场射之，

[lets] [siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [goʊz] .
Let's see how it goes .
我们来吧 看 如何 它 去 .

看其如何，

['ɔːlsoʊ] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] ['dɪstrɪkt] ['ɑːfɪs] .
Also used as a district office .
还 用过的 作为 一个 区 办公室 .

又作区处。”

['empərər] [jaʊ] [hɜːrd] [jɪz] [wɜːrdz] ,
Emperor Yao heard Yi's words ,
皇帝 姚 听到 易的 字 ,

尧帝闻羿之言，

[tɜːrn] ['sɑːroʊ] ['ɪntuː][dʒɔɪ]
Turn sorrow into joy
转动 悲哀 进入 喜悦

回悲作喜，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] [raɪt] . "
" You are right . "
" 你 是 正确的 . "

“卿言有理，

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [aɪ] [maɪt] [mɪs] .
But I fear I might miss .
但 我 害怕 我 可能 错过 .

但恐射之不到。”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

羿曰：

" [let] [ˌem 'iː][traɪ][ˌaɪ 'tiː] . "
" Let me try it . "
" 让 我 尝试 它 . "

"容臣试之。"

[ðə; ði] ['empərər] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
The Emperor granted the request .
这 皇帝 的确 这 要求 .

帝准奏。

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] ['ɪʃuː] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] .
That is , to issue an imperial edict .
那 是 , 到 问题 一个 帝国 法令 .

即传旨，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɪl] ['pɜːrsənəli] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['treɪnɪŋ] [graʊnd] [tuː; tə] [wɑːtʃ] .
The next day , the imperial carriage and all the officials will personally go to the Imperial Training Ground to watch .
这 下一个 天 , 这 帝国 运输 和 全部 这 官员 将要 亲自 去 到 这 帝国 训练 地面 到 手表 .

来日排驾同百官亲诣御教场中观看。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] .
The court officials dispersed .
这 法庭 官员 分散的 .

群臣朝散。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑːn] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明，

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪs'maʊntid] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [drɪl] [hɔːl] .
The emperor and all his officials dismounted in front of the drill hall .
这 皇帝 和 全部 他的 官员 下马 在 正面 的 这 钻头 大厅 .

帝同百官俱至教场演武厅前下马，

[ðə; ði] ['empərər] ['setld] [daʊn] [ɪn][hɪz; ɪz] [ɪm'pɪriəl] [tent] .
The emperor settled down in his imperial tent .
这 皇帝 定居 向下 在 他的 帝国 帐篷 .

帝于御帐坐定。

[ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæv; həv] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['wɜːrʃɪp] .
The civil and military officials have finished their worship .
这 民用 和 军队 官员 有 完成的 他们的 崇拜 .

文武参拜已毕，

[jiː][wʌz; wəz] ['fʊli] [ɑːrmd] .
Yi was fully armed .
易 曾是 完全 武装 .

只见羿全身披挂，

[left] [saɪd] ['kæriz] [ə; eɪ] ['hevi] [baʊ; boʊ] .
Left side carries a heavy bow .
左边 边 携带 一个 重的 弓 .

左带千斤硬弓，

[ɪn'sɜːrt] [ðə; ði] [wʊlf] - [tuːθ] ['aɪərn] ['æroʊ] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] .
Insert the wolf - tooth iron arrow on the right .
插入 这 狼 - 齿 铁 箭 在 这 正确的 .

右插狼牙铁箭，

[end] [ʌv; əv][ðə; ði] [pre'stiːʒ] ,
End of the prestige ,
结尾 的 这 声望 ,

结束威风，

[drest] ['niːtli] ,
Dressed neatly ,
穿着 整齐地 ,

打扮整齐，

[hiː; hi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kæmp] ['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [waɪt] [stiːd] .
He arrived at the imperial camp riding a white steed .
他 到达的 在 这 帝国 营 骑术 一个 白色的 骏马 .

坐一匹白骏马来至御营，

[dɪs'maʊnt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['empərər]
Dismount to meet the Emperor
下马 到 见面 这 皇帝

下马见帝，

[ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [rɔːrd] :
The mountain roared :
这 山 咆哮 :

山呼曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt][ɪz] ['werɪŋ] ['ɑːrmər] , "
" Your subject is wearing armor , "
" 你的 主题 是 穿着 盔甲 , "

“臣甲胄在身，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði] ['serəmoʊni]
Unable to complete the ceremony
无法 到 完全的 这 仪式

不能全礼，

" [aɪ] [beg] [jʊr; jər]['mædʒəsti][tuː; tə]['pɑːrd(ə)n][maɪ] [kraɪmz] ! "
" I beg Your Majesty to pardon my crimes ! "
" 我 求 你的 威严 到 赦免 我的 犯罪 ! "

乞陛下赦臣之罪！”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [hɪr] [wɪð; wɪθ][maɪ] ['ministəz] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [jʊr; jər] ['tælənts] . "
" I am here with my ministers to observe your talents . "
" 我 是 这里 和 我的 部长们 到 观察 你的 天赋 . "

“朕同群臣在此观卿才能，

[juː; jʊ] [meɪ] [ʃuːt] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət] [wɪl] .
You may shoot it at will .
你 可能 射击 它 在 将要 .

卿可用意射之。”

[jiː] [kaʊ'taʊd] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtuːd] .
Yi kowtowed to express his gratitude .
易 叩头 到 表达 他的 感激 .

羿叩首谢恩，

[hiː; hi] [liːpt] ['ɑːntə][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He leaped onto his horse .
他 跳跃 到 他的 马 .

飞身上马，

[tɜːrn] [left] [θriː] [taɪmz] .
Turn left three times .
转动 左边 三 时代 .

左行三转，

[wɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [θriː] [taɪmz] .
Walk to the right three times .
走 到 这 正确的 三 时代 .

右走三遭，

['dezɪgneɪt] [æn; ən] ['æroʊ] [tuː; tə] [ʃuːt] .
Designate an arrow to shoot .
指定 一个 箭 到 射击 .

指定一箭射去，

[ə; eɪ][英 ['ʃɪmərɪŋ] 美 ['ʃɪmərɪŋ]] [sʌn] [fel] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ][ænd; ənd] ['lændɪd] [ɑːn][ðə; ði] ['wɔːtər] .
A shimmering sun fell from the sky and landed on the water .
一个 闪闪发光 太阳 跌倒 从 这 天空 和 登陆 在 这 水 .

只见天上光闪闪落下一日于水中，

[ə; eɪ] [laʊd] [bæŋ] .
A loud bang .
一个 大声 砰 .

大响一声。

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz]
The Emperor and his ministers
这 皇帝 和 他的 部长们

帝与群臣、

[ðə; ði]['soʊldʒərz][ænd; ənd] [si'viljənz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [stʌnd] .
The soldiers and civilians were all stunned .
这 士兵 和 平民 是 全部 目瞪口呆 .

三军百姓俱惊得呆了。

[jiː] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [ʃɑːt] [daʊn] [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌnz] .
Yi saw that he had shot down one of the suns .
易 锯 那 他 有 射击 向下 一 的 这 太阳 .

羿见射下一日，

[ˌenər'dʒetɪk] .
Energetic .
精力充沛 .

精神倍增，

['trævlɪŋ] [iːst] [ænd; ənd] [west] ,
Traveling east and west ,
旅行 东方 和 西方 ,

东走西驰，

[eɪt] ['ærəus] ['faɪərd][ɪn] [sək'seʃ(ə)n] .
Eight arrows fired in succession .
八 箭头 被解雇 在 演替 .

连射八矢，

[ðeɪ] [ɔːl] [fel] ['ɪntuː][ðə; ði] ['wɔːtər] [ɑːn][ðə; ði] [eɪtθ] [deɪ] .
They all fell into the water on the eighth day .
他们 全部 跌倒 进入 这 水 在 这 第八 天 .

八日皆落水中，

['oʊnli] [wʌn] [reɪ] [ʌv; əv] ['sʌnlaɪt] [rɪ'meɪnz] .
Only one ray of sunlight remains .
仅有的 一 射线 的 阳光 遗迹 .

只存一个日光。

[ji:][wʌz; wəz][soʊ] [ɪn'groʊst] [ɪn] ['ʃu:tɪŋ] [ðæt] . . .

Yi was so engrossed in shooting that . . .

易 曾是 所以 全神贯注 在 射击 那 . . .

羿射得性起，

[hi:; hi]['faɪərd] [θri:] ['ærəus] [æt; ət] - [ɪn] [kwɪk] [sək'seʃ(ə)n] .

He fired three arrows at Nashinichi in quick succession .

他 被解雇 三 箭头 在 - 在 快的 演替 .

将那真日亦连射三矢，

[rɪ'meɪnɪŋ] ['pɜːrfɪktli] [stɪl] .

Remaining perfectly still .

其余的 完美 仍然 .

端然不动。

[ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] ['ærəus] [dɪd][nɑːt] [fɔːl] .

The emperor saw that the arrows did not fall .

这 皇帝 锯 那 这 箭头 做过 不是 落下 .

帝见射之不落，

[hi:; hi] ['ɔːrdərd] [æn; ən] [ɪ'miːdiət] [hɔːlt][tuː; tə][ðə; ði] ['ʃuːtɪŋ] .

He ordered an immediate halt to the shooting .

他 订购 一个 即时 停止 到 这 射击 .

急命止射。

[ji:] [ðen] [dɪs'maʊntid] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['empərər] .

Yi then dismounted to meet the Emperor .

易 然后 下马 到 见面 这 皇帝 .

羿遂下马见帝，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .

The emperor was overjoyed .

这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大喜。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .

The imperial carriage returned to the capital .

这 帝国 运输 返回 到 这 首都 .

排驾回朝，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd][prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd][ji:][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv]

He ascended the throne and proclaimed Yi the title of Marquis of

他 上升 这 王座 和 宣布 易 这 标题 的 侯爵 的

['luə'jɑːŋ] .

Luoyang .

洛阳 .

登殿宣羿封为落阳侯。

[ji:] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] .

Yi thanked the emperor .

易 谢谢 这 皇帝 .

羿谢恩。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['ministəz] .

The emperor ordered a banquet to be held for his ministers .

这 皇帝 订购 一个 宴会 到 是 握住 为了 他的 部长们 .

帝命设宴以侍众臣，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] [æt; ət] [dʌsk] .

They dispersed at dusk .

他们 分散的 在 黄昏 .

日暮而散，

[ðə; ði] ['empərər] ['entərd] [ðə; ði] ['hærəm] .
The emperor entered the harem .
这 皇帝 进入 这 后宫 .

帝入后宫。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['emprəs] [wɜːr; wər] ['dɔtɚz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɑːniː] [klæn] .
It is said that the emperor and empress were daughters of the Sanyi clan .
它 是 说 那 这 皇帝 和 皇后 是 女儿们 的 这 三义 氏族 .

却说帝后乃散宜氏之女，

['emprəs] ,
Empress ,
皇后 ,

名女皇，

[greɪt] ['vɜːrtʃuː] ,
Great virtue ,
伟大的 美德 ,

大贤德，

['æftər] [ðə; ði] ['serəmoʊni] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['empərər] ['ɪntuː][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['rezɪdəns] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] ,
After the ceremony to welcome the emperor into the official residence was completed ,
后 这 仪式 到 欢迎 这 皇帝 进入 这 官方的 住宅 曾是 完全的 ,

迎接帝入官礼毕，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][sɪt] .
The emperor ordered him to sit .
这 皇帝 订购 他 到 坐 .

帝命坐，

['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər]['sev(ə)n] ['jɪrz] . "
" I have ruled the world for seven years . "
" 我 有 裁决 这 世界 为了 七 年 . "

"我主治天下七载矣，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [duː][nɑːt] [er] .
Your Majesty , I have heard that the people do not err .
你的 威严 , 我 有 听到 那 这 人们 做 不是 犯错 .

臣妾闻民不作忒，

[ðə; ði] [aʊl] [fled] [tuː; tə][ə; eɪ] [rɪ'moʊt] ['riːdʒən] .
The owl fled to a remote region .
这 猫头鹰 逃亡 到 一个 偏僻的 地区 .

鸱鸮逃于绝域，

[ðə; ði]['tʃiː'lɪn] [rəumz] [ɪn][ðə; ði] [mɑːʃiz] .
The Qilin roams in the marshes .
这 麒麟 漫游 在 这 沼泽 .

麒麟游于薮泽。

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] [bə'nevələnt] ['gʌvərnəns] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][lɔːrd] .
This is not the benevolent governance of our lord .
这 是 不是 这 仁慈 治理 的 我们的 主 .

此非我主化行仁德之政，

[haʊ] [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?
How could it have come to this ?
如何 可以 它 有 来 到 这 ?

安能至此？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[noʊ] [wʌn] [ɪz] ['pɜːrfɪkt] .
No one is perfect .
不 一 是 完美的 .

“人无全德，

[bʌt; bət][aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði]['ruːlər] .
But I am the ruler .
但 我 是 这 统治者 .

但朕为君，

[hiː; hi] ['nevər] [stɑːpt] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
He never stopped thinking about the world .
他 绝不 停止 思维 关于 这 世界 .

无一日不以天下为心。

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [neɪmz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['distənsiz] , [wɪdθs; wɪtθs] , [ænd; ənd] [leŋθs] [ʌv; əv] [roʊdz] [θruː'aʊt] [ðə; ði][lænd] .
I wish to establish names for the distances , widths , and lengths of roads throughout the land .
我 希望 到 建立 姓名 为了 这 距离 , 宽度 , 和 长度 的 道路 自始至终 这 土地 .

朕欲定天下道里远近广狭之名，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [jet] [ə'veɪləb(ə)l] .
It is not yet available .
它 是 不是 然而 可用的 .

一时尚未可得，

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['diːpli] ['wɜːrid] [ə'baʊt] [ðɪs] .
I am deeply worried about this .
我 是 深 担心 关于 这 .

心甚忧之。”

['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [ə; eɪ] [klʌmp] [ʌv; əv] [græs] ['sʌd(ə)nli] [gruː] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] ['kɔːrtjɑːrd] . "
" A clump of grass suddenly grew in front of the palace courtyard . "
" 一个 丛 的 草 突然 生长 在 正面 的 这 宫殿 庭院 . "

“今宫中庭前忽生一丛草，

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] ['kaʊntɪd] [ðem; ðəm] ,
Your servant counted them ,
你的 仆人 计数 他们 ,

臣妾数之，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˌfɪf'tiːn] .
There are fifteen .
那里 是 十五 .

有十五根，

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] 15th , [wʌn] [liːf] [gruː] [iːtʃ] [deɪ] .
Before the 15th , one leaf grew each day .
前 这 15th , 一 叶子 生长 每个 天 .

十五日以前日生一叶，

[ˌfɪf'tiːn] [deɪz] ['leɪtər] , [ə; eɪ] [liːf] [fɔːlz] [æt; ət] ['sʌnset] .
Fifteen days later , a leaf falls at sunset .
十五 天 之后 , 一个 叶子 瀑布 在 日落 .

十五日以后日落一叶，

['iːv(ə)n] [mɔːr] [soʊ] , ['oʊnli][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [liːf] [fɔːlz] .
Even more so , only a single leaf falls .
甚至 更多的 所以 , 仅有的 一个 单身的 叶子 瀑布 .

更有落至只一叶，

[ɔːr] [pər'hæps] [wʌn] [dis'laiks] [ˌaɪ 'tiː][bʌt; bət] [dʌz] [nɑːt] [gɪv] [ʌp] .
Or perhaps one dislikes it but does not give up .
或者 也许 一 不喜欢 它 但 做 不是 给 向上 .

或厌而不落。

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [plænt] [ɪz] [ðɪs] ?
What kind of plant is this ?
什么 种类 的 植物 是 这 ?

不知此何草也？”

[ðə; ði] ['empərər] ['lisnd] [tuː; tə] [wʌt] [ðə; ði] ['emprəs] [sed] .
The emperor listened to what the empress said .
这 皇帝 听着 到 什么 这 皇后 说 .

帝听后之说，

[ˌdiː 'eɪ][ju'eɪ] [sed] :
Da Yue said :
达 岳 说 :

大悦曰：

" [ə'pɑːn] [ə'suːmɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] . . . "
" Upon assuming the throne . . . "
" 之上 假设 这 王座 . . . "

“朕一承位，

[its] [streɪndʒ] [ðæt] [ðə; ði] [nuː] [muːn] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn] [ɑːr; ər] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] .
It's strange that the new moon and full moon are indistinguishable .
它是 奇怪的 那 这 新的 月亮 和 满的 月亮 是 无法区分的 .

每怪朔望不分，

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['set(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] ,
Just as he was about to settle it ,
只是 作为 他 曾是 关于 到 定居 它 ,

正欲定之，

[ðə; ði] ['meθəd] [ɪz] [ˌɪnkə'rekt] .
The method is incorrect .
这 方法 是 错误 .

不得其法。

[juː; jʊ] [seɪ] [ðer; ðər][ɪz] [græs] ['groʊɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔːlɪŋ] [laɪk] [ðɪs] ,
You say there is grass growing and falling like this ,
你 说 那里 是 草 生长 和 坠落 喜欢 这 ,

卿言有草如此生落，

" [aɪ][kæn; kən] [ðen] [rɪ'laɪ][ɑːn] [ðɪs] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] [nuː] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn] [deɪts] . "
" I can then rely on this to determine the new and full moon dates . "
" 我 能 然后 依靠 在 这 到 决定 这 新的 和 满的 月亮 日期 . "

朕可依之以定朔望矣。”

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [neɪmd] - [græs] .
It was named Mingjia grass .
它 曾是 命名 - 草 .

即命名之曰蓂荚草。

[noʊ] [wɜːrdz] [wɜːr; wər]['spoʊkən] [ðæt] [naɪt] .
No words were spoken that night .
不 字 是 说 那 夜晚 .

一夜无词。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] [æt; ət] [kɔːrt] ,
The next morning at court ,
这 下一个 早晨 在 法庭 ,

次日早朝，

['æftər][ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [preɪz] [ænd; ənd] [dæns] ,
After the assembled officials finished their shouts of praise and dance ,
后 这 组装 官员 完成的 他们的 喊叫 的 称赞 和 舞蹈 ,

群臣山呼拜舞毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

['jestərdeɪ] , [aɪ][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
Yesterday , I was in the inner palace .
昨天 , 我 曾是 在 这 内 宫殿 .

“昨日朕在后宫，

['leɪtər] , [aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [klʌmp] [ʌv; əv] [græs] ['groʊɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɔːrtjɑːrd] .
Later , I saw a clump of grass growing in front of the courtyard .
之后 , 我 锯 一个 丛 的 草 生长 在 正面 的 这 庭院 .

朕后见庭前出草一丛，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˌfɪf'tiːn] [ɪn]['toʊt(ə)l] .
There are fifteen in total .
那里 是 十五 在 全部的 .

共十五根，

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] 15th , [wʌn] [liːf] [gruː] [iːtʃ] [deɪ] .
Before the 15th , one leaf grew each day .
前 这 15th , 一 叶子 生长 每个 天 .

十五日以前日生一叶，

[ˌfɪf'tiːn] [deɪz] ['leɪtər] , [ə; eɪ] [liːf] [fɔːlz] [æt; ət] ['sʌnset] .
Fifteen days later , a leaf falls at sunset .
十五 天 之后 , 一个 叶子 瀑布 在 日落 .

十五日以后日落一叶，

[ɔːr][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [liːf] [meɪ] [biː; bi] ['wɪri] [bʌt; bət][nɑːt] [fɔːl] .
Or a single leaf may be weary but not fall .
或者 一个 单身的 叶子 可能 是 厌倦 但 不是 落下 .

或一叶厌而不落。

[aɪ][hæv; həv] [kən'sɪdərd] [ðɪs] ['mætər] :
I have considered this matter :
我 有 经过考虑的 这 事情 :

朕思度之：

[iːtʃ] [mʌnθ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [ˌnesə'serəli] [hæv; həv] ['θɜːrti] [deɪz] .
Each month should not necessarily have thirty days .
每个 月 应该 不是 一定 有 三十 天 .

每一月不可俱以三十日为则，

[ðer; ðər][mʌst; məst]['ɔːlsoʊ][biː; bi] ['dɪfərənsɪz] [ɪn] [saɪz] .
There must also be differences in size .
那里 必须 还 是 差异 在 尺寸 .

亦必有大小之分。

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [dɪs'gʌstɪd] [bʌt; bət][duː][nɑːt] [fɔːl] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː]
Those who are disgusted but do not fall into it
那些 WHO 是 厌恶 但 做 不是 落下 进入 它

一味厌而不落者，

[ɪts] [mʌnθ] [ʃʊd; ʃəd] ['oʊnli][hæv; həv] - [deɪz] ;
Its month should only have 29 days ;
它是 月 应该 仅有的 有 - 天 ;

其月只该载二十九日为一月；

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv] ['fɔːlən] ,
Those who have fallen ,
那些 WHO 有 倒下 ,

落尽者，

[ə; eɪ] [mʌnθ] [kæn; kən][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] ['θɜːrti] [deɪz] .
A month can be divided into thirty days .
一个 月 能 是 分割 进入 三十 天 .

其月方可载三十日为一月也。

[ə'reɪndʒ] [ænd; ənd] [pʊʃ] [ɪn] ['siːkwəns] ,
Arrange and push in sequence ,
安排 和 推 在 顺序 ,

依次而排推，

[ðen] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ɪz] [klɪr] [ænd; ənd][ðə; ði] [nuː] [muːn] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn] [ɑːr; ər]
Then the way of Heaven is clear and the new moon and full moon are
然后 这 方式 的 天堂 是 清除 和 这 新的 月亮 和 满的 月亮 是
[dɪ'tɜːrmɪnd] .
determined .
决定 .

则天道明而朔望定，

[ðæt] [wʊd] [prɪ'vent] [kən'fjuːʒ(ə)n] .
That would prevent confusion .
那 会 防止 困惑 .

可不至于混淆矣。

[aɪ] [ˌhɪr'baɪ] [neɪm] [ˌaɪ 'tiː] - [græs] .
I hereby name it Mingjia Grass .
我 特此 姓名 它 - 草 .

朕即命名之曰蓂荚草，

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [spred] [ˌaɪ 'tiː] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
And he wished to spread it throughout the world .
和 他 希望 到 传播 它 自始至终 这 世界 .

又欲传之于天下，

[ɔːl] ['piːp(ə)l] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] [muːn] [hæz; həz] ['dɪfrənt] [leŋθs] .
All people know that the moon has different lengths .
全部 人们 知道 那 这 月亮 有 不同的 长度 .

与万民悉知其月有大小之分。

[haʊ'evər] , [ðɪs] [plænt] ['kænɑːt] [biː; bi] [træn'splæntɪd] .
However , this plant cannot be transplanted .
然而 , 这 植物 不能 是 移植 .

但此草不可移种，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] ['ɪmplɪment] .
It is difficult to implement .
它 是 难的 到 实施 .

难以颁行，

[wʌt] [ɪn'saɪtf(ə)l] [ə'pɪnjənz] [duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What insightful opinions do you have ?
什么 有见地的 意见 做 你 有 ?

卿等有何高论？”

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['empərər] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before the emperor finished speaking ,
前 这 皇帝 完成的 请讲 ,

帝言未毕，

[jʊr; jər] ['mɪnɪstər] [zaɪ] ['kɜːrəntli] [hoʊldz][ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [də'rektər] [ʌv; əv][ˌæstrə'nɑːmɪk(ə)l] [ə'ferz] .
Your minister Xihe currently holds the position of Director of Astronomical Affairs .
你的 部长 西河 现在 持有 这 位置 的 导演 的 天文 事务 .

有臣羲和现为司天政之职，

[hiː; hi] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
He stepped forward and reported :
他 步 向前 和 据报道 :

出班奏曰：

" [bɪ'fɔːr] [ɪn'kaʊntərɪŋ] [ðə; ði] ['bʌdɪŋ] ['flaʊər] , "
" Before encountering the budding flower , "
" 前 遭遇 这 萌芽 花 , "

“未遇蓂荚，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] [nuː] [muːn] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn] ;
It is difficult to determine the new moon and full moon ;
它 是 难的 到 决定 这 新的 月亮 和 满的 月亮 ;

难定朔望；

['hævɪŋ] [siːn] [ðə; ði]['pɑːdz][ʌv; əv][ðə; ði][seɪdʒ] ,
Having seen the pods of the sage ,
拥有 已见 这 豆荚 的 这 圣人 ,

既见蓂荚，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [træns'plænt] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz] .
There is no need to transplant them to different places .
那里 是 不 需要 到 移植 他们 到 不同的 地方 .

不必移种四方。

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði] [raɪt] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] - [deɪz] .
Your subject was granted the right to observe it for 365 days .
你的 主题 曾是 的确 这 正确的 到 观察 它 为了 - 天 .

臣得观之以三百六十五日，

['kælkjuleɪt] [ðə; ði] ['nʌmbərz] .
Calculate the numbers .
计算 这 数字 .

将数推算，

[ðə; ði][stɑːrz][ɑːr; ər] [sə'lestʃ(ə)l] ['bɑːdɪz] [ə'reɪndʒd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] - [dɪ'griːz] [ʌv; əv][ðə; ði]
The stars are celestial bodies arranged according to the 365 degrees of the
这 明星 是 天体 身体 安排 根据 到 这 - 学位 的 这
[sə'lestʃ(ə)l] [sfɪr] .
celestial sphere .
天体 领域 .

按周天三百六十五度作历象星辰，

[əb'zɜːrv] [ɪts] ['klaɪmət] ,
Observe its climate ,
观察 它是 气候 ,

察其气候，

[wen] [rɪ'spektfəli] ['gɪvɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] ,
When respectfully giving something to someone ,
什么时候 尊敬 给予 某物 到 某人 ,

敬授人时，

[meɪ] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['prɔməlˌgeɪtid] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] [baɪ][maɪ] [lɔːrd] .
May it be promulgated throughout the world by my Lord .
可能 它 是 颁布 自始至终 这 世界 经过 我的 主 .

与我主颁行天下，

[ðen] [ɔːl] ['piːp(ə)l] [wɪl] [noʊ] [ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] [lɔːz] .
Then all people will know the essential laws .
然后 全部 人们 将要 知道 这 基本的 法律 .

则万民统知其要法矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[wen] [wɪl] [ðɪs] ['prɑːses] [biː; bi] [kəm'pliːtɪd] ?
When will this process be completed ?
什么时候 将要 这 过程 是 完全的 ?

“此历几时可成？”

[zaɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Xihe reported :
西河 据报道 :

羲和奏曰：

" [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ʃʊrli] [teɪk] [θriː] ['jɪrz] [tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ] [ðɪs] . "
" It will surely take three years to accomplish this . "
" 它 将要 一定 拿 三 年 到 完成 这 . "

“必得三年之功，

[ænd; ənd][ðə; ði] [liːp] ['meθəd] ,
And the leap method ,
和 这 飞跃 方法 ,

而闰法，

[nuː] [muːn] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn]
New moon and full moon
新的 月亮 和 满的 月亮

朔望、

[ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [muːn] ,
The size of the moon ,
这 尺寸 的 这 月亮 ,

月之大小，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dɪ'tɜːrmɪnd] [baɪ] [ɪt'self] . "
It can be determined by itself . "
它 能 是 决定 经过 本身 . "

自可定也。”

[ðə; ði] ['empərər] [bi'stəu] [θriː] [kʌps] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] [waɪn] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] .
The Emperor bestowed three cups of imperial wine upon them .
这 皇帝 授予 三 杯子 的 帝国 葡萄酒 之上 他们 .

帝赐御酒三杯、

[goʊld][ænd; ənd] [sɪlk] [ɑːr; ər] [tuː] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kɔɪn] .
Gold and silk are two sides of the same coin .
金子 和 丝绸 是 二 侧面 的 这 相同的 硬币 .

金帛二表里，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm] :
He instructed him :
他 指示 他 :

嘱之曰：

" [juː; jʊ][mʌst; məst] [pʊt] [jʊr; jər] [hɑːrt] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] ! "
" You must put your heart into it ! "
" 你 必须 放 你的 心 进入 它 ! "

“卿其用心！

[wen] [ðə; ði] ['prɑːses] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] ,
When the process was completed ,
什么时候 这 过程 曾是 完全的 ,

历成之时，

[hɪz; ɪz][ˌkɑːntrɪ'bjuːʃ(ə)n][wʌz; wəz] [sɪg'nɪfɪkənt] .
His contribution was significant .
他的 贡献 曾是 重要的 .

其功不小。”

[zaɪ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd] [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ɔːrdər] .
Xihe received the imperial decree and accepted the imperial order .
西河 已收到 这 帝国 法令 和 公认 这 帝国 命令 .

羲和拜恩领旨，

[hiː; hi] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [kɔːrt] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He resigned from the emperor's court and left the capital .
他 辞职 从 这 皇帝的 法庭 和 左边 这 首都 .

辞帝出朝，

[goʊ] [hoʊm] [ænd; ənd] [meɪk] [jʊr; jər] [oʊn] ['kælɪndər] .
Go home and make your own calendar .
去 家 和 制作 你的 自己的 日历 .

回家自去作历法，

[ten] [deɪz] ['kɑːnstituːt] [ə; eɪ] [ten] - [deɪ] ['pɪriəd] .
Ten days constitute a ten - day period .
十 天 构成 一个 十 - 天 时期 .

以十日为一旬，

[ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [deɪ] [ɪz] [hæf] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
The fifteenth day is half a month .
这 第十五 天 是 一半 一个 月 .

十五日为半月，

['leɪtər] , [beɪst] [ɑːn][ðə; ði] ['fɔːlən] [liːvz] [ʌv; əv][ðə; ði] * - * [græs] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [di'djuːst] [ðæt]
Later , based on the fallen leaves of the * Mingjia * grass , it was deduced that
之后 , 基于 在 这 倒下 树叶 的 这 * - * 草 , 它 曾是 推断 那

. . .
: : :
. . .

后依蓂荚草之落叶而推之，

[ə; eɪ] [mʌnθ] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] - [deɪz] .
A **month** **consists** **of** **29** **days** **.**
一个 月 由 的 - 天 .

厌则二十九日为一月，

[wen] [ðə; ði] [reɪn] ['stɑːps] ['fɔːlɪŋ] , ['θɜːrti] [deɪz] [meɪk] [ʌp] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
When **the** **rain** **stops** **falling** **,** **thirty** **days** **make** **up** **a** **month** **.**
什么时候 这 雨 停止 坠落 , 三十 天 制作 向上 一个 月 .

落尽则三十日为一月。

[ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['siːznz] [ʌv; əv] ['sʌmər] [ænd; ənd] ['wɪntər] [ɑːr; ər] ['klɪrli] [ˌʌndər'stʊd] .
The **changing** **seasons** **of** **summer** **and** **winter** **are** **clearly** **understood** **.**
这 变化 季节 的 夏天 和 冬天 是 清楚地 理解 .

明四时往来之寒暑，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['siːznz] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [leŋkθ; leŋθ] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [jɪr] .
Observe the seasons and their length throughout the year .
观察 这 季节 和 他们的 长度 自始至终 这 年 .

察一岁长短之节候，

[ə; eɪ] ['kwɔːrtər] [ɪz] [dɪ'faɪnd] [æz; əz] [θriː] [mʌnθs] .
A quarter is defined as three months .
一个 四分之一 是 定义 作为 三 几个月 .

以三个月为一季，

[ə; eɪ] [jɪr] [ɪz] [dɪ'faɪnd] [æz; əz] [twelv] [mʌnθs] .
A year is defined as twelve months .
一个 年 是 定义 作为 十二 几个月 .

以十二个月为一年，

[ðə; ði] [liːp] [mʌnθ] [ɪz] [dɪ'tɜːrmɪnd] [baɪ] [ðə; ði] - - [deɪ] ['saɪk(ə)l] .
The leap month is determined by the 365 - day cycle .
这 飞跃 月 是 决定 经过 这 - - 天 循环 .

以周天三百六十五日以定闰月，

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ['saɪk(ə)l] ,
Day and night cycle ,
天 和 夜晚 循环 ,

昼夜循环，

[beɪst] [ɑːn] [twelv] ['aʊərz] [ɪn] [ə; eɪ] [deɪ] ,
Based on twelve hours in a day ,
基于 在 十二 小时 在 一个 天 ,

以一日十二时，

[wʌn] ['aʊər] [ɪz] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [eɪt] ['kwɔːrtərz] .
One hour is divided into eight quarters .
一 小时 是 分割 进入 八 四分之一 .

一时分为八刻。

[taɪm] [flaɪz] [laɪk] [æn; ən] ['æroʊ] .
Time flies like an arrow .
时间 苍蝇 喜欢 一个 箭 .

时光似箭，

[θriː] ['jɪrz] [pæst] [ɪn] [ðə; ði] [blɪŋk] [ʌv; əv] [æn; ən] [aɪ] .
Three years passed in the blink of an eye .
三 年 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

不觉三年，

[ðə; ði] ['kælɪndər] [wʌz; wəz] [ðʌs] [kəm'pliːtɪd] .
The calendar was thus completed .
这 日历 曾是 因此 完全的 .

历法以成矣。

['tʃæptər] ['θɜːrti] - [naɪn] : [jiː] [səb'djuːz] [ðə; ði] [greɪt] [wɪnd] [ænd; ənd] [ɪ'lɪmɪneɪts] [ðə; ði] [biːst] [hɑːrm]
Chapter Thirty - Nine : Yi Subdues the Great Wind and Eliminates the Beast Harm
章 三十 - 九 : 易 压制 这 伟大的 风 和 消除 这 兽 伤害

第三十九回 羿缴大风除兽害

[naʊ] , ['empərər] [jaʊ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Now , Emperor Yao ascended the throne .
现在 , 皇帝 姚 上升 这 王座 .

却说尧帝升殿，

['æftər] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [sə'lu:ts] ,
After the civil and military officials finished their salutes ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 敬礼 ,

文武两班山呼礼毕，

[zaɪ] [stept] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Xihe stepped forward and reported :
西河 步 向前 和 据报道 :

羲和出班奏曰：

" [ðə; ði] ['fɔ:rmər] ['mɪnɪstər] [wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [dɪ'zaɪn] [ænd; ənd] [prə'du:s] [ðə; ði] ['kælɪndər] . "
" The former minister was ordered to design and produce the calendar . "
" 这 以前的 部长 曾是 订购 到 设计 和 生产 这 日历 . "

“前臣奉旨定造历日，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [naʊ] [kəm'pli:t] .
It is now complete .
它 是 现在 完全的 .

今已完成，

['ɔ:fərd] [tu:; tə][maɪ] [lɔ:rd] ,
Offered to my Lord ,
提供 到 我的 主 ,

献上我主，

[pli:z] [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [aɪz] [kloʊzd] .
Please look at this with your eyes closed .
请 看 在 这 和 你的 眼睛 关闭 .

请龙目观之，

" [meɪ] [ˌaɪ 'ti:][bi:; bi] ['prɔməlˌgeɪtid] [baɪ] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] ! "
" May it be promulgated by imperial decree ! "
" 可能 它 是 颁布 经过 帝国 法令 ! "

以赐颁行！”

[ðə; ði] [kloʊz] [æd'vaɪzɝz][ɑ:n] ['i:ðər] [saɪd] [ðen] [tʊk] ['oʊvər] .
The close advisors on either side then took over .
这 关闭 顾问 在 任何一个 边 然后 采取 超过 .

左右近臣接上，

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [ən'foʊldəd][ˌaɪ 'ti:][ɑ:n][hɪz; ɪz] [desk] .
The emperor then unfolded it on his desk .
这 皇帝 然后 展开 它 在 他的 桌子 .

帝即于御案上展开，

[si:] [ðə; ði] ['veriəs] ['meθədz] [ʌv; əv][əb'zəviŋ, ɔb-][ðə; ði] [nu:] [mu:n] [ænd; ənd] [fʊl] [mu:n] [ɪn][ðə; ði] ['kælɪndər] .
See the various methods of observing the new moon and full moon in the calendar .
看 这 各种各样的 方法 的 观察 这 新的 月亮 和 满的 月亮 在 这 日历 .

见历中朔望种种得法，

[i:tʃ] [step] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] [ru:lz] .
Each step has its own rules .
每个 步 有 它是自己的 规则 .

节节有则，

[ðə; ði] ['empərər] , ['æftər] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] ['dɑːkjumənt] , [wʌz; wəz] ['greɪtli] [pliːzd] [ænd; ənd] [sed] :
The emperor , after reading the document , was greatly pleased and said :
这 皇帝 , 后 阅读 这 文档 , 曾是 非常 高兴 和 说 :

帝览毕大悦曰：

" [juː; jʊ][hæv; həv] [kəm'pliːtɪd] [ðɪs] ['kælɪndər] ,
" You have completed this calendar ,
" 你 有 完全的 这 日历 ,

“卿成此历日，

[fər'evər] ['sɜːrvɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [aɪz] [ænd; ənd] [ɪrz] [ʌv; əv][hjuː'mænəti] .
Forever serving as the eyes and ears of humanity .
永远 服务 作为 这 眼睛 和 耳朵 的 人类 .

永为人间耳目，

[wɪ'ðaʊt] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ,
Without heaven and earth ,
没有 天堂 和 地球 ,

无天地，

[ðɪs] ['kælɪndər] [ɪz][noʊ] [lɔːŋgər] ['niːdɪd] .
This calendar is no longer needed .
这 日历 是 不 更长 需要 .

方不用此历矣。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ,
If there is heaven and earth ,
如果 那里 是 天堂 和 地球 ,

如有天地，

[ðɪs] [hæz; həz] ['endləs] [,æplə'keiʃ(ə)nz] !
This has endless applications !
这 有 无尽的 应用程序 !

此历用之无穷！”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [bi'stəu] [wɪð; wɪθ] [tuː] ['goʊldən] ['flaʊərz] .
He was then bestowed with two golden flowers .
他 曾是 然后 授予 和 二 金的 花朵 .

即赐金花二朵，

[ðə; ði] [fɔːr] [ɛndz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekʃ(ə)n] [ɑːr; ər] ['hɑːvistid] .
The four ends of the section are harvested .
这 四 结束 的 这 部分 是 收获 .

采段四端，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] - - .
He was granted the title of Zhengli Zongshihou .
他 曾是 的确 这 标题 的 - - .

加封为正历总世侯。

[zaɪ] [boʊd] [ə'gen] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɜːr; hər] ['grætɪtuːd] .
Xihe bowed again to express her gratitude .
西河 鞠躬 再次 到 表达 她 感激 .

羲和再拜谢恩。

[ðə; ði] ['empərər] [dɪ'kriːd] [ðæt] [ə; eɪ] ['kælɪndər] [biː; bi] [kri'eɪtɪd] [ænd; ənd] ['prɔməl,geɪtid] [θruː'aʊt] [ðə; ði]
The emperor decreed that a calendar be created and promulgated throughout the
这 皇帝 颁布 那 一个 日历 是 创建 和 颁布 自始至终 这
[lænd] ['evri] [twelfθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .
land every twelfth month of the year .
土地 每一个 第十二 月 的 这 年 .

帝命每年十二月造一历颁行天下。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He ordered a banquet to be held for his ministers .
他 订购 一个 宴会 到 是 握住 为了 他的 部长们 .

命徘御宴以待群臣。

[waɪl] ['drɪŋkɪŋ] ,
While drinking ,
尽管 喝 ,

正饮之间，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [wɪnd] [bluː] ,
Suddenly a strong wind blew ,
突然 一个 强的 风 吹 ,

忽大风吹来，

[ðə; ði] ['ʌðər] ['pɜːrs(ə)n] ['kænɑːt] [spiːk] [tuː; tə][juː; jʊ] .
The other person cannot speak to you .
这 其他 人 不能 说话 到 你 .

对面不能开口共语，

[ðə; ði] [fuːd] [æt; ət][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [bloʊn] [ə'weɪ] [ænd; ənd] ['skætərd] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
The food at the banquet was blown away and scattered on the ground .
这 食物 在 这 宴会 曾是 吹 离开 和 疏散 在 这 地面 .

筵食皆吹散于地。

[ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðə; ði] [wɪnd] ['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] .
The Emperor saw the wind coming from the east .
这 皇帝 锯 这 风 未来 从 这 东方 .

帝看风从东方来，

[bloʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [hɑːrd] .
Blow it very hard .
吹 它 非常 难的 .

吹之甚亟，

[ɔːl] [ðə; ði] ['haʊzɪz] [kə'læpst] .
All the houses collapsed .
全部 这 房屋 倒塌 .

民屋皆倒，

['pʊlɪŋ] [ʌp] [sænd]
Pulling up sand
拉 向上 沙

拔术扬沙，

[ˌaɪ 'tiː] [went] [ɑːn][fɔːr; fər] [hæf] [ə; eɪ] [deɪ] [wɪ'ðaʊt] ['stɑːpɪŋ] .
It went on for half a day without stopping .
它 去 在 为了 一半 一个 天 没有 停止 .

半日不息。

[ðə; ði] ['empərər] [said] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor sighed and said :
这 皇帝 叹了口气 和 说 :

帝叹曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [wɪnd] [gɑːd][ɪn][ðə; ði] ['hevəns] [huː] [kæn; kən][hɑːrm] ['piːpəlz]
" I have heard that there is a wind god in the heavens who can harm people's
" 我 有 听到 那 那里 是 一个 风 上帝 在 这 天 WHO 能 伤害 人们的
['hoʊmz] . "
homes . "
房屋 . "

“朕闻天有风伯能害人房。

['priːviəsli] [ɪn'kaʊntər] [ˌdʒæpə'niːz] [hɑːrm] ,
Previously encountered Japanese harm ,
之前 遭遇 日本人 伤害 ,

前遇日害，

[naʊ] [wiː; wi] [ɑːr; ər] [strʌk] [baɪ] [ə; eɪ] ['devəsteɪtɪŋ] [wɪnd] .
Now we are struck by a devastating wind .
现在 我们 是 击 经过 一个 毁灭性的 风 .

今又逢风害。

[ðə; ði] [hɑːrm] [kɔːzd] [baɪ] [ðə; ði] [ˌdʒæpə'niːz] [hæz; həz] [bɪn] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd] .
The harm caused by the Japanese has been eliminated .
这 伤害 导致 经过 这 日本人 有 到过 已淘汰 .

日害已除，

[ɪf] [ðə; ði] [wɪnd] ['dæmɪdʒ] [ɪz] [nɑːt] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd] . . .
If the wind damage is not eliminated . . .
如果 这 风 损害 是 不是 已淘汰 . . .

而风害不除，

[haʊ] [kæn; kən] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [faɪnd] [piːs] ?
How can the people find peace ?
如何 能 这 人们 寻找 和平 ?

民何得安?

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [stɑːpt] !
It must be stopped !
它 必须 是 停止 !

必须制之！”

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [pɪŋji] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] :
He then summoned Pingyi and said to him :
他 然后 被召唤 平宜 和 说 到 他 :

即召平羿谓之曰:

" [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔːr] ['jestərdeɪ] ,
" The day before yesterday ,
" 这 天 前 昨天 ,

“前日害，

[dikɪŋ] [ʃɑːt] [ænd; ənd] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd] ,
Deqing shot and eliminated ,
德清 射击 和 已淘汰 ,

得卿射除，

[naʊ] , [ðə; ði] ['waɪndz] [ɑːr; ər] ['bloʊɪŋ] ['hɑːrmfəli] [frʌm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .
Now , the winds are blowing harmfully from all directions .
现在 , 这 风 是 吹 有害地 从 全部 方向 .

今又值风害四方吹来，

[ðə; ði] [moʊst] ['ærəgənt] [ɪz] [ðə; ði] [iːst] .
The most arrogant is the East .
这 最多 傲慢的 是 这 东方 .

最狂者东方。

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['ɔːθəraɪzd] [tuː; tə] [kə'mænd] - , - [truːps] [ɪn] [ðə; ði] [mɑːʃiz] [ʌv; əv] - [ænd; ənd]
You are authorized to command 30 , 000 troops in the marshes of Qingqiu and
你 是 授权 到 命令 - , - 军队 在 这 沼泽 的 - 和
['tʃɪŋ'dʒoʊ] .
Qingzhou .
青州 .

卿可统三万人马于青坵青州之泽，

[ðə; ði] ['maʊntnz] [ɪn] [ðæt] ['eriə] [ɑːr; ər] [ɔːl] ['taʊərɪŋ] .
The mountains in that area are all towering .
这 山脉 在 那 区域 是 全部 参天 .

其地有山皆高耸，

[ðə; ði] ['iːstərn] [saɪd] [hæz; həz] [ə; eɪ] [gæp] [ðæt] [ɪz] [θriː] ['hʌndrəd] [li] [waɪd] .
The eastern side has a gap that is three hundred li wide .
这 东 边 有 一个 差距 那 是 三 百 李 宽的 .

东方有缺宽阔三百里，

[ɪts] ['ɪnfluəns] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðɪs] .
Its influence originated from this .
它是 影响 起源于 从 这 .

其风从此来。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [iːst] [ɪz] [ðə; ði] [moʊst] ['ɜːrdʒənt] .
Therefore , the east is the most urgent .
所以 , 这 东方 是 这 最多 紧迫的 .

故东方最急。

[juː; jʊ] [ʃæl; ʃəl] [ɪn'strʌkt] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [fɜːrst] [bɪld] ['ɜːrθn] ['ræm,pɑːts] [tuː; tə] [kən'siːl] [ðem; ðəm] .
You shall instruct the troops to first build earthen ramparts to conceal them .
你 将 指示 这 军队 到 第一的 建造 土 城墙 到 隐藏 他们 .

卿去指示众军先筑土缴遮蔽之，

[tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [ðer; ðər] ['paʊər] ,
To divide their power ,
到 划分 他们的 力量 ,

以分其势，

[ðen] [hiː; hi] [said] , " [aɪ] ['kænɑːt] [ækt] ['heɪstɪli] . "
Then he sighed , " I cannot act hastily . "
然后 他 叹了口气 , " 我 不能 行为 草草 . "

则叹不能急也。”

[jiː] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Yi received the imperial decree and left the court .
易 已收到 这 帝国 法令 和 左边 这 法庭 .

羿领旨出朝，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] - .
He immediately led 30 , 000 troops to Qingqiu .
他 立即地 引领 - , - 军队 到 - .

即领人马三万至青埏，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɛmpɝːz] [wɜːrdz] ,
According to the Emperor's words ,
根据 到 这 皇帝的 字 ,

依帝之言，

[ɜːrdʒɪŋ] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [tuː; tə] [wɜːrk] [θruː] [ðə; ði] [naɪt] ,
Urging the three armies to work through the night ,
敦促 这 三 军队 到 工作 通过 这 夜晚 ,

漏夜催督三军，

[ðeɪ] [bɪlt] ['ɜːrθn] [wɔːlz] [tuː; tə] ['kʌvər] [ˌaɪ 'tiː] .
They built earthen walls to cover it .
他们 建造 土 墙壁 到 覆盖 它 .

筑起土缴遮蔽。

[wen] [ðə; ði] [fruːt] [wɪnd] [ə'raivz] ,
When the fruit wind arrives ,
什么时候 这 水果 风 到达 ,

果风一至，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [dɪ'spɜːrst] [baɪ][ðem; ðəm] .
It was dispersed by them .
它 曾是 分散的 经过 他们 .

被其抵散，

[tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [ðer; ðər] ['paʊər] ,
To divide their power ,
到 划分 他们的 力量 ,

以分其势，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][noʊ] [lɔːŋgər] [æz; əz]['hɑːrmf(ə)l][æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
It was no longer as harmful as before .
它 曾是 不 更长 作为 有害 作为 前 .

遂不似前为害矣。

[jiː] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] [bæk] .
Yi led his troops back to the capital and reported back .
易 引领 他的 军队 后退 到 这 首都 和 据报道 后退 .

羿领兵还朝回奏，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
The emperor was overjoyed ,
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ðə; ði] ['envɔɪ] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The envoy then reported :
这 使者 然后 据报道 :

使臣又奏曰：

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [biːst] [ɪn] ['dɔŋ'tɪŋ] [leɪk] [tə'deɪ] . "
" There is a beast in Dongting Lake today . "
" 那里 是 一个 兽 在 洞庭 湖 今天 . "

“今洞庭有兽，

[ɪts] [neɪm] [ɪz] ['jɑːjɪn] [jɑː'juː] .
Its name is Yayin Yayu .
它是 姓名 是 雅茵 雅尤 .

名曰猰音压貐，

[faɪv] [fiːt] [tɔːl]
Five feet tall
五 脚 高的

高五尺，

[wʌn] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [lɔːŋ]
One zhang long
一 张 长的

长一丈，

['ræmpənt] [pleɪs] ,
Rampant place ,
猖獗 地方 ,

横行地方，

['kænɪbəlɪzəm] ;
Cannibalism ;
食人行为 ;

食人食畜；

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [biːsts] [ɪn] - [ænd; ənd] [fɛŋjæŋ] .
There are also beasts in Sanglin and Fengyang .
那里 是 还 野兽 在 - 和 凤阳 .

又桑林凤阳有兽，

[neɪmd] - ;
named Fengxi ;
命名 - ;

名封豨；

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [sneɪks] [ɪn] ['lɪŋ'nɑːn] .
Furthermore , there are snakes in Lingnan .
此外 , 那里 是 蛇 在 岭南 .

又岭南有修蛇，

[ðoʊz] [ðæt] [ɑːr; ər] [θriː] [tuː; tə] [faɪv] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [lɔːŋ] ,
Those that are three to five zhang long ,
那些 那 是 三 到 五 张 长的 ,

长三五丈者，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər] ['hɑːrmf(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
All of these are harmful to the people .
全部 的 这些 是 有害 到 这 人们 .

皆为民害。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
The people submitted a memorial to the emperor .
这 人们 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .

百姓表奏，

" [aɪ] [ɜːrdʒ] [maɪ] [lɔːrd] [tuː; tə] ['swɪftli] [səb'duː] [ˌaɪ 'tiː] ! "
" I urge my lord to swiftly subdue it ! "
" 我 敦促 我的 主 到 迅速地 征服 它 ! "

望我主速为制之！”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['empərər] [said] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , the Emperor sighed and said :
之上 听力 这 , 这 皇帝 叹了口气 和 说 :

帝闻奏叹曰：

" [sɪns] [aɪ] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] . . . "
" Since I became the Son of Heaven . . . "
" 自从 我 成为 这 儿子 的 天堂 . . . "

“自朕为天子，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [wɪnd] [ɪn][ðə; ði][skaɪ][ɑːr; ər] [bəuθ] ['hɑːrmf(ə)l] .
The sun and wind in the sky are both harmful .
这 太阳 和 风 在 这 天空 是 两个都 有害 .

天上日风并害，

[biːsts] [ænd; ənd] [sneɪks] [rəumd] [ðə; ði] [ˌʌndər'graʊnd] .
Beasts and snakes roamed the underground .
野兽 和 蛇 漫游 这 地下 .

地下兽蛇杂出，

[aɪ] [fiːl] ['diːpli] [ə'ʃeɪmd] .
I feel deeply ashamed .
我 感觉 深 羞愧 .

负愧实多。”

[jiː] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yi reported :
易 据报道 :

羿奏曰：

" [ðɪs] [ɪz][nɑːt] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [greɪs] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] . "

" This is not due to the divine grace of our Lord . "

" 这 是 不是 到期的 到 这 神圣的 优雅 的 我们的 主 . "

“此非我主圣泽所致，

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['maʊntnz] , ['fɔrists] , [ænd; ənd] ['wɔːtəweɪz] [ɑːr; ər] [ɪm'pæsəb(ə)l] .

This is because the mountains , forests , and waterways are impassable .

这 是 因为 这 山脉 , 森林 , 和 水道 是 不可逾越 .

乃山林水道不通之故。

[ɔːl'ðoʊ] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['tæləntɪd] ,

Although I am not talented ,

虽然 我 是 不是 才华横溢 ,

臣虽不才，

[maɪ][lɔːrd][kæn; kən] [kə'mænd] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [truːps] .

My lord can command ten thousand troops .

我的 主 能 命令 十 千 军队 .

我主可发一万人马，

[ʃuːt] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['paʊərf(ə)l] [baʊ; boʊ][ænd; ənd] ['krɔːsboʊ] .

Shoot it with a powerful bow and crossbow .

射击 它 和 一个 强大的 弓 和 弩 .

用强弓硬弩射之，

[ˌaɪ 'tiː] ['nætʃ(ə)rəli] [səb'saidid] .

It naturally subsided .

它 自然 平静下来 .

自然平伏矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,

The emperor was overjoyed ,

这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [jiː][tuː; tə][goʊ] .

He immediately ordered Yi to go .

他 立即地 订购 易 到 去 .

即命羿行，

[hiː; hi] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [kɔːrt] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .

He resigned from the emperor's court and left the capital .

他 辞职 从 这 皇帝的 法庭 和 左边 这 首都 .

辞帝出朝，

[ðə; ði] ['ministəz] [ɔːl] [dɪ'spɜːrst] .

The ministers all dispersed .

这 部长们 全部 分散的 .

众臣皆散。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

[jiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [tent] ['ɜːrli] .

Yi ascended the tent early .

易 上升 这 帐篷 早期的 .

羿早升帐，

[ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] ['aʊər] .

Ten thousand men at the top of the hour .

十 千 男人 在 这 顶部 的 这 小时 .

整点人马一万，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈkæri] [ə; eɪ] [hʊkt] [ˈsɪkl] [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɔːŋ] [spɪr] .
He ordered the three armies to each carry a hooked sickle and a long spear .
他 订购 这 三 军队 到 每个 携带 一个 钩子 镰刀 和 一个 长的 矛 .

分付三军各带钩镰长枪、

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [wɪð; wɪθ] [ˈpaʊərf(ə)l] [ˈbaʊz, ˈboʊz][ænd; ənd] [ˈkrɔːsˌboʊz] .
They marched with powerful bows and crossbows .
他们 行军 和 强大的 弓 和 弩 .

强弓硬弩而行。

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈdɒŋˈtɪŋ] [leɪk] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
They arrived at Dongting Lake in a few days .
他们 到达的 在 洞庭 湖 在 一个 很少 天 .

不数日来至洞庭地方，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈsiːvd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
He was received by the people .
他 曾是 已收到 经过 这 人们 .

百姓接见。

[jiː] [æskt] :
Yi asked :
易 问 :

羿问曰：

" [wʌt] [dʌz] [ðə; ði] [biːst] [fɔːrm] [lʊk] [laɪk] ? "
" What does the beast form look like ? "
" 什么 做 这 兽 形式 看 喜欢 ? "

“兽形如何模样？”

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈplaɪd] :
The people replied :
这 人们 回复 :

百姓对曰：

" [ˈmʌltɪp(ə)l] [ˈspiːʃiːz] [ʌv; əv] [ˈmæm(ə)lz] ,
" Multiple species of mammals ,
" 多种的 物种 的 哺乳动物 ,

“兽多种类、

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈzemb(ə)l] [ðə; ði] [ʃeɪps] [ʌv; əv][ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] .
They all resemble the shapes of cattle and horses .
他们 全部 类似 这 形状 的 牛 和 马匹 .

俱似牛马之形，

[ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [tuː] [hɔːrnz] ,
Those with two horns ,
那些 和 二 角 ,

有两角者，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ðoʊz] [wɪˈðaʊt] [hɔːrnz] ,
There are those without horns ,
那里 是 那些 没有 角 ,

有无角者，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ðoʊz] [huː] [iːt] [ˈhjuːmənz][ænd; ənd] [ˈænɪmlz] .
There are those who eat humans and animals .
那里 是 那些 WHO 吃 人类 和 动物 .

有食人食畜者，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ðoʊz] [huː] [iːt] [ˈænɪmlz] [ænd; ənd][nɑːt][ˈhjuːmənz] .
There are those who eat animals and not humans .
那里 是 那些 WHO 吃 动物 和 不是 人类 .

有不食人食畜者，

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [stɑːp] ['iːtɪŋ] [greɪnz] [ænd; ənd] [fruːts] .
Some people stop eating grains and fruits .
一些 人们 停止 吃 谷物 和 水果 .

有止食禾果者。

[wiː; wi] [ɪn'tend] [tuː; tə] ['kæptʃər] [ˌaɪ 'tiː] .
We intend to capture it .
我们 打算 到 捕获 它 .

我等欲捕之，

[ðeɪ] [keɪm] [ɪn] [greɪt] ['nʌmbərz] .
They came in great numbers .
他们 来了 在 伟大的 数字 .

彼来甚众，

[ðeɪ] ['sʌfərd] ['greɪtli] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .
They suffered greatly from it .
他们 遭受 非常 从 它 .

多遭其害。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [naʊ] ,
If it comes now ,
如果 它 来 现在 ,

若今一至，

[ðen] [wiː; wi] [wɪl] [ɔːl] [fliː] .
Then we will all flee .
然后 我们 将要 全部 逃跑 .

则我等皆逃避矣。”

[jiː] [ðen] [æskt] :
Yi then asked :
易 然后 问 :

羿又问曰：

" [wen] [dɪd][juː; jʊ] [ə'raɪv] ? "
" When did you arrive ? "
" 什么时候 做过 你 到达 ? "

“何日而来？”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sed] :
The people said :
这 人们 说 :

百姓曰：

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [fɪkst] [taɪm] .
There is no fixed time .
那里 是 不 固定的 时间 .

“无有定期。

[ɔːr] [faɪv] [deɪz] ,
Or five days ,
或者 五 天 ,

或五日，

[ɔːr] [ten] [deɪz] ,
Or ten days ,
或者 十 天 ,

或十日，

[ɔːr] [hæf] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
Or half a month .
或者 一半 一个 月 .

或半月。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [biːsts] [ə'raɪvd] ,
But when the beasts arrived ,
但 什么时候 这 野兽 到达的 ,

但众兽至，

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [rʌʃt] [streɪt] [ɪn] .
Some people rushed straight in .
一些 人们 匆忙 直的 在 .

有见人直冲进者，

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [fled] [ə'pɑːn] ['siːɪŋ] ['piːp(ə)l] .
Some people fled upon seeing people .
一些 人们 逃亡 之上 看到 人们 .

有见人而逃者，

[gʊd] [ænd; ənd]['iːv(ə)l][ɑːr; ər][nɑːt][ðə; ði] [seɪm] .
Good and evil are not the same .
好的 和 邪恶的 是 不是 这 相同的 .

善恶不一。

['evriwʌn] [ə'vɔidz] [ˌaɪ 'tiː] .
Everyone avoids it .
每个人 避免 它 .

人皆避之，

['dʒen(ə)rəl] , [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] ['kerf(ə)l] !
General , you should also be careful !
一般的 , 你 应该 还 是 小心 !

将军亦宜仔细！”

[jiː] [ðen] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , ['seɪɪŋ] :
Yi then instructed the people , saying :
易 然后 指示 这 人们 , 说 :

羿即分付众百姓曰：

" [juː; jʊ] [ɔːl] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'triːt] . "
" You all should retreat . "
" 你 全部 应该 撤退 . "

“汝等且退，

[aɪ] [wɪl] [faɪnd] [aʊt] [fɔːr; fər][maɪ'self] .
I will find out for myself .
我 将要 寻找 出去 为了 我 .

我自有分晓。”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [left] .
The people kowtowed and left .
这 人们 叩头 和 左边 .

众百姓叩头而去。

[jiː] [geɪv] [ðə; ði]['ɔːrdər][tuː; tə] [set] [ʌp] [kæmp] .
Yi gave the order to set up camp .
易 给予 这 命令 到 放 向上 营 .

羿传令立下营寨，

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [ænd; ənd] [geɪv] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['ɔːrdər] :
He then summoned the three armies and gave the following order :
他 然后 被召唤 这 三 军队 和 给予 这 下列的 命令 :

即唤三军听令曰：

[aɪ] [æskt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
I asked the people ,
我 问 这 人们 ,

“我问百姓，

[ðoʊz] [huːz] ['diːteɪlz] [ɑːr; ər] [noʊn] .
Those whose details are known .
那些 谁 细节 是 已知 .

已知其详者。

[ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃər] ,
In the future ,
在 这 未来 ,

来日，

[juː; jʊ] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] , [iːtʃ] [teɪk] [ə; eɪ] ['ʃʌv(ə)l] [ænd; ənd] [hoʊ] [ænd; ənd] [dɪɡ] [ə; eɪ] [pɪt] [ɑːn] [ə; eɪ]
You three thousand men , each take a shovel and hoe and dig a pit on a
你 三 千 男人 , 每个 拿 一个 铲 和 锄 和 挖 一个 坑 在 一个
[flæt] [spɑːt] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [pæθ] .
flat spot along the mountain path .
平坦的 点 沿着 这 山 小路 .

汝等三千人各用锹锄于山路平坦之处挖下一坑，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə'baʊt] [ten] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [lɔːŋ] .
It is about ten zhang long .
它 是 关于 十 张 长的 .

约长十余丈，

[fɔːr] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [waɪd]
Four zhang wide
四 张 宽的

阔四丈，

[θriː] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [diːp] ,
Three zhang deep ,
三 张 深的 ,

深三丈，

[kəm'pliːt] [wɪ'ðɪn] [tuː] [deɪz] .
Complete within two days .
完全的 之内 二 天 .

限二日完，

[duː] [nɑːt] [ɡoʊ] [ə'streɪ] !
Do not go astray !
做 不是 去 误入歧途 !

勿致违悮！”

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] [tuː; tə] [iːtʃ] ['kæri] [ə; eɪ] ['bʌnd(ə)l] [ʌv; əv] [draɪ] [ɡræs] .
He then ordered three thousand men to each carry a bundle of dry grass .
他 然后 订购 三 千 男人 到 每个 携带 一个 捆 的 干燥 草 .

又令三千人各带干草一束，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] ['ɔːlsoʊ] [biː; bi] [kəm'pliːtɪd] [wɪ'ðɪn] [tuː] [deɪz] .
It must also be completed within two days .
它 必须 还 是 完全的 之内 二 天 .

亦限二日完，

[ðer; ðər] [mʌst; məst] [biː; bi] [noʊ] [mis'teik] .
There must be no mistake .
那里 必须 是 不 错误 .

不得有悮。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] [tuː; tə] [breɪk] [wʊd] [ænd; ənd] [meɪk] [fɔːr] ['hʌndrəd]
He then ordered three thousand men to break wood and make four hundred
他 然后 订购 三 千 男人 到 休息 木头 和 制作 四 百
[p'lɑːks] .
plaques .
斑块 .

又令三千人破木成牌四百面，

[eɪt] [fiːt] [tɔːl]
Eight feet tall
八 脚 高的

高八尺，

[θriː] [fiːt] [waɪd]
Three feet wide
三 脚 宽的

阔三尺，

[eɪt] ['aɪərn] [rɪŋz] [wɜːr; wər] [neɪld] [tuː; tə] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [saɪn] .
Eight iron rings were nailed to the back of the sign .
八 铁 戒指 是 钉子 到 这 后退 的 这 符号 .

牌后钉铁圈八个，

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [held] [baɪ] [hænd] ,
So that it can be held by hand ,
所以 那 它 能 是 握住 经过 手 ,

以便手擎，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] ['ɔːlsoʊ] [biː; bi] [kəm'pliːtɪd] [wɪ'ðɪn] [tuː] [deɪz] .
It must also be completed within two days .
它 必须 还 是 完全的 之内 二 天 .

亦限二日完，

[ðer; ðər] [mʌst; məst] [biː; bi] [noʊ] [mis'teik] .
There must be no mistake .
那里 必须 是 不 错误 .

不可有悮。

[ɪf] ['eni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θriː] ['aɪtəmz] [ɑːr; ər] [ˌɪnkə'rekt] ,
If any of the three items are incorrect ,
如果 任何 的 这 三 项目 是 错误 ,

三项如有悮者，

[iːtʃ] [ʃæl; ʃəl] [ækt] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ] ['mɪləteri] [lɔː] .
Each shall act in accordance with military law .
每个 将 行为 在 根据 和 军队 法律 .

各按军法。

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [rɪ'siːvd] [ðer; ðər] ['ɔːrdərz] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [prɪ'per] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [tæsk] .
The soldiers received their orders and went to prepare for the task .
这 士兵 已收到 他们的 订单 和 去 到 准备 为了 这 任务 .

众军得令各去备造不题。

[baɪ] [ðə; ði] [θɜːrd] [deɪ] ,
By the third day ,
经过 这 第三 天 ,

至第三日，

[pɪŋ] [jiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [tent] ,
Ping Yi ascended the tent ,
平 易 上升 这 帐篷 ,

平羿升帐，

[θriː] [drʌmz] [wɜːr; wər] [pleɪd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [geɪt] .
Three drums were played outside the gate .
三 鼓 是 玩 外部 这 门 .

辕门外画鼓三通，

[ɔːl] ['ɑːfəsərz] [hæv; həv] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [g'riːtɪŋz] .
All officers have finished their greetings .
全部 警官 有 完成的 他们的 问候 .

各营官参见已毕，

[dɪgɪŋ] [pɪt] ['ɑːrmi]
Digging Pit Army
挖掘 坑 军队

挖坑军、

[græs] - ['kʌtɪŋ] ['ɑːrmi]
Grass - cutting Army
草 - 切割 军队

刈草军、

['pleɪɪŋ] [kɑːrdz]
Playing cards
玩耍 牌

打牌军，

['æftər] ['evriwʌn] ['fɪnɪʃt] [rɪ'pɔːrtɪŋ] ,
After everyone finished reporting ,
后 每个人 完成的 报道 ,

各各都来报完，

[jiː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
Yi was overjoyed ,
易 曾是 欣喜若狂 ,

羿大喜，

[ðə; ði]['ɔːrdər][wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪd] :
The order was immediately issued and instructed :
这 命令 曾是 立即地 发布 和 指示 :

即传令分付曰：

" [wʌns] [ðə; ði] [θriː] [ɑːr; ər] [kəm'pliːt] ,
" Once the three are complete ,
" 一次 这 三 是 完全的 ,

“三者既完，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'dɪktɪd] [ðæt] [ðiːz] ['mɒnstəz] [wɪl] ['oʊnli][biː; bi] [hɪr] [fɔːr; fər][wʌn] [ɔːr] [tuː] [deɪz] [bɪ'fɔːr]
It is predicted that these monsters will only be here for one or two days before
它 是 预测 那 这些 怪物 将要 仅有的 是 这里 为了 一 或者 二 天 前
[ðeɪ] [ə'pɪr] .
they appear .
他们 出现 .

某料这群怪兽只在此一二日必出。

[juː; jʊ] , [ðə; ði] [græs] - ['kʌtɪŋ] ['soʊldʒərz] , [meɪ] [spred] [ðɪs] [græs] ['luːsli] ['oʊvər][ðə; ði][pɪt] .
You , the grass - cutting soldiers , may spread this grass loosely over the pit .
你 , 这 草 - 切割 士兵 , 可能 传播 这 草 松散地 超过 这 坑 .

汝等刈草军可将此草虚铺坑上，

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt] [streɪ] [fɑːr] .
You must not stray far .
你 必须 不是 流浪 远的 .

汝等不可离远，

[ðeɪ] [dʒʌst] ['weɪtɪd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [pɪt] .
They just waited around the pit .
他们 只是 等待 大约 这 坑 .

只在坑左右俟候。

[ɪf] [ə; eɪ] [biːst] [siːz] [ə; eɪ] ['hjuːmən] ,
If a beast sees a human ,
如果 一个 兽 看到 一个 人类 ,

兽若见人,

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [snætʃt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] .
It must be snatched from the other side .
它 必须 是 抢夺 从 这 其他 边 .

必对面抢来,

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [baʊnd] [tuː; tə] [fɔːl] ['ɪntuː] [ðə; ði] [pɪt] .
They are bound to fall into the pit .
他们 是 边界 到 落下 进入 这 坑 .

必定跌落坑中。

[juː; jʊ] [ɔːl] ['kwɪkli] [juːz] [k'læpəz] [tuː; tə] [lɪft] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .
You all quickly use clappers to lift it up .
你 全部 迅速地 使用 拍手 到 举起 它 向上 .

汝等急用铙钩搭起,

[baʊnd] [wɪð; wɪθ] [roʊps] ,
Bound with ropes ,
边界 和 绳索 ,

以绳索捆缚,

[pliːz] [ɪk'spleɪn] [ænd; ənd] [rɪ'wɔːrd] [ˌem 'iː] .
Please explain and reward me .
请 解释 和 报酬 我 .

解来请赏。”

[θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] [went] [tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [ðer; ðər] ['ɔːrdərz] .
Three thousand soldiers went to carry out their orders .
三 千 士兵 去 到 携带 出去 他们的 订单 .

三千兵领命去了。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] ['kæriɪŋ] ['tæliːz] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :
He then ordered three thousand soldiers carrying tallies to be distributed as follows :
他 然后 订购 三 千 士兵 携带 统计 到 是 分布式 作为 跟随 :

又令三千执牌军分付曰:

“ [iːtʃ] [ʌv; əv] [juː; jʊ] , [teɪk] [jʊr; jər] [plæk] [ænd; ənd] [step] ['fɔːrwərd] . ”
“ Each of you , take your plaque and step forward . ”
“ 每个 的 你 , 拿 你的 牌匾 和 步 向前 . ”

“汝等各人皆执牌向前,

[tuː; tə] [prɪ'vent] ['ænɪm(ə)l] [kən'flɪkts] ,
To prevent animal conflicts ,
到 防止 动物 冲突 ,

以防兽冲突,

[ðə; ði] [rɪr] [gɑːrd] ['faɪərd] [ðer; ðər] ['krɔːsˌbəʊz] .
The rear guard fired their crossbows .
这 后部 警卫 被解雇 他们的 弩 .

后军各放弓弩射去,

[ðə; ði] ['ærəʊhedz] [mʌst; məst][biː; bi] ['koʊtɪd] [wɪð; wɪθ] ['pɔɪzn] .
The arrowheads must be coated with poison .
这 箭头 必须 是 涂层 和 毒 .

矢头俱要涂毒药。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [step] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði][kɑːrd] ['eriə] .
You are not allowed to step outside the card area .
你 是 不是 允许 到 步 外部 这 卡片 区域 .

汝等不可身出牌外。"

[ðə; ði] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz]['ɔːlsoʊ] [rɪ'siːvd] [ðer; ðər]['ɔːrdərz][ænd; ənd] [went] .
The three thousand soldiers also received their orders and went .
这 三 千 士兵 还 已收到 他们的 订单 和 去 .

三千兵亦领令去了。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑːn] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明,

[jiː] [hɪm'self] [dɔnd] [ðə; ði] [roʊbz] [ænd; ənd]['ɑːrmər] .
Yi himself donned the robes and armor .
易 他自己 穿戴 这 长袍 和 盔甲 .

羿亲自披挂袍铠,

[end] [ʌv; əv] ['ɑːrtʃəri] [ænd; ənd] ['hɔːrsmənʃɪp] ,
End of archery and horsemanship ,
结尾 的 射箭 和 马术 ,

结束弓马,

[hiː; hi] [də'rektɪd] [ðə; ði]['soʊldʒərz][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [pɪt] .
He directed the soldiers in front of the pit .
他 指导 这 士兵 在 正面 的 这 坑 .

于坑前指挥军士。

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [biːsts] [dɪd][nɑːt] [ɪ'mɜːrdʒ] [fɔːr; fər][sɪks] [kən'sekjətɪv] [deɪz] .
However , the beasts did not emerge for six consecutive days .
然而 , 这 野兽 做过 不是 出现 为了 六 连续的 天 .

却说诸兽一连六日未出,

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['weðər] [wʌz; wəz] [klɪr] [ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
Seeing that the weather was clear on this day ,
看到 那 这 天气 曾是 清除 在 这 天 ,

见此日天气晴朗,

['fɜːrstli] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [fuːd] .
Firstly , there was no food .
首先 , 那里 曾是 不 食物 .

一来无食,

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɪldərnəs] [ænd; ənd] ['trævld] [tɔːrdz] [ðə; ði] [sʌn] .
They all came from the wilderness and traveled towards the sun .
他们 全部 来了 从 这 荒野 和 旅行 向 这 太阳 .

俱出于旷野之处向日游行,

['hɪrɪŋ] ['vɔɪsɪz] [baɪ][ðə; ði] [pɪt] ,
Hearing voices by the pit ,
听力 声音 经过 这 坑 ,

听见坑边人声,

[ðeɪ] [straɪv] [tuː; tə] [muːv] ['fɔːrwərd] .
They strive to move forward .
他们 努力 到 移动 向前 .

相争向前。

['siːɪŋ] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [laɪnd] [ʌp] ['ɑːpəzɪt] [iːtʃ] ['ʌðər] ,
Seeing the three armies lined up opposite each other ,
看到 这 三 军队 衬里 向上 对面的 每个 其他 ,

见三军对面排立，

[ðə; ði] [biːsts] ['oʊnli] [sed] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['piːp(ə)l] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] ['kæptʃər] [hɪm; ɪm] .
The beasts only said that it was because people wanted to capture him .
这 野兽 仅有的 说 那 它 曾是 因为 人们 通缉 到 捕获 他 .

诸兽只说是人欲捉他之状，

[hiː; hi] [glɑːnst] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] .
He glanced at it .
他 瞥了一眼 在 它 .

觑了一觑，

[ˌʌn'ʃʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] [truːθ] ,
Unsure of the truth ,
不确定 的 这 真相 ,

不知虚实，

[ðə; ði] [rɔːr] [wʌz; wəz] [laʊd] [ænd; ənd] [klɪr] .
The roar was loud and clear .
这 吼 曾是 大声 和 清除 .

吼声大展，

[ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] [kept] ['teɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
The other side kept taking it .
这 其他 边 保留 采取 它 .

对面一直抢来，

[ə; eɪ] [laʊd] [saʊnd] ,
A loud sound ,
一个 大声 声音 ,

一声响亮，

[ðeɪ] [ɔːl] [fel] ['ɪntuː][ðə; ði][pɪt] .
They all fell into the pit .
他们 全部 跌倒 进入 这 坑 .

皆跌下坑中。

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] ['ʃaʊtɪd] .
The three armies shouted .
这 三 军队 喊叫 .

三军大喊一声，

['muːvɪŋ] ['fɔːrwərd] [tə'geðər] ,
Moving forward together ,
移动 向前 一起 ,

一齐向前，

[ɔːl] [ðə; ði] [biːsts] [ɪn][ðə; ði][pɪt][wɜːr; wər] [hʊkt] [ʌp] .
All the beasts in the pit were hooked up .
全部 这 野兽 在 这 坑 是 钩子 向上 .

将坑中诸兽尽皆钩起。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [taɪd] [ʌp] , ['biːtn] , [ænd; ənd] ['teɪkən] ['ɪntuː][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [ri'wɔːdid] .
They were tied up , beaten , and taken into the village to be rewarded .
他们 是 系 向上 , 被打败 , 和 已采取 进入 这 村庄 到 是 奖励 .

捆倒打入寨去请赏。

['iːv(ə)n] [mɔːr] ['piːp(ə)l] [huː] ['hævnt] ['fɔːlən] ['ɪntuː][ðə; ði] [pɪt] ,
Even more people who haven't fallen into the pit ,
甚至 更多的 人们 WHO 还没有 倒下 进入 这 坑 ,

更有未跌入坑者，

[θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] , [ɑːrmd] [wɪð; wɪθ] [ʃiːldz] [ænd; ənd] ['krɔːsˌbəʊz] , [tʃɑːrdʒd] [aʊt] [ɪn]['juːnɪs(ə)n]
Three thousand soldiers , armed with shields and crossbows , charged out in unison
三 千 士兵 , 武装 和 盾牌 和 弩 , 带电 出去 在 齐声
.
:
.

三千兵执牌弩齐出，

[ə; eɪ] [heɪl] [ʌv; əv] ['ærəus] [ʃɑːt] [aʊt] .
A hail of arrows shot out .
一个 冰雹 的 箭头 射击 出去 .

乱矢射去，

[ʌv; əv] [ðoʊz] ['ɪndʒərd] , ['sev(ə)n][ɔːr] [eɪt] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [daɪd] .
Of those injured , seven or eight out of ten died .
的 那些 受伤 , 七 或者 八 出去 的 十 死亡 .

被伤死者十有七八，

[sʌm; səm] [fled] [ænd; ənd] ['ʌðər] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['maʊntnz] .
Some fled and others returned to the mountains .
一些 逃亡 和 其他的 返回 到 这 山脉 .

止逃得一二归山。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['greɪtli] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [ænd; ənd] [dɪ'laɪtɪd] .
The people were greatly encouraged and delighted .
这 人们 是 非常 鼓励 和 高兴极了 .

百姓鼓舞大悦。

[jiː] [ə'sendz] [ðə; ði] [tent] ,
Yi ascends the tent ,
易 上升 这 帐篷 ,

羿升帐，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðem; ðəm] , ['seɪɪŋ] :
The people kowtowed and thanked them , saying :
这 人们 叩头 和 谢谢 他们 , 说 :

百姓叩首谢曰：

[ðoʊz] [huː] [hɑːrm][ˌjuː 'es]
Those who harm us
那些 WHO 伤害 我们

“害我等者，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər] [ðɪs] [biːst] .
All of these are this beast .
全部 的 这些 是 这 兽 .

皆此兽也。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][hæz; həz][ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd][ˌaɪ 'tiː] ,
Now that the general has eliminated it ,
现在 那 这 一般的 有 已淘汰 它 ,

今得将军除之，

[ɔːl] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər]['blesɪd; blest] .
All people are blessed .
全部 人们 是 蒙福 .

万民蒙福矣。”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

羿曰：

“ [juː; jʊ] ['piːp(ə)l] [meɪ] [lʊk] [ə'hed] . ”
“ You people may look ahead . ”
“ 你 人们 可能 看 前方 . ”

“汝等百姓可向前观看，

[ɔːl] [ðə; ði] [biːsts] [wɜːr; wər] [baʊnd] [ænd; ənd] [leɪ] [daʊn] .
All the beasts were bound and lay down .
全部 这 野兽 是 边界 和 躺 向下 .

诸兽皆缚倒，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɑːt] ['strʌg(ə)l] .
It cannot struggle .
它 不能 斗争 .

不能挣动。

['priːviəsli] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['piːp(ə)l] [huː] [eɪt] ['hjuːmənz][ænd; ənd] ['ænɪmlz] .
Previously , it was said that there were people who ate humans and animals .
之前 , 它 曾是 说 那 那里 是 人们 WHO 吃 人类 和 动物 .

前云有食人食畜者，

[ðoʊz] [huː] [iːt] [greɪnz] ,
Those who eat grains ,
那些 WHO 吃 谷物 ,

食禾果者，

[ðeɪ] [ɔːl] [geɪv] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [tuː; tə][maɪ]['soʊldʒərz] .
They all gave instructions to my soldiers .
他们 全部 给予 指示 到 我的 士兵 .

俱一一指示我军人，

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [dɪ'saɪd] [wʌt] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .
So that they may decide what to do with it .
所以 那 他们 可能 决定 什么 到 做 和 它 .

以便发落。”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
The people received the order .
这 人们 已收到 这 命令 .

百姓领令，

[ðeɪ] [hæv; həv][ɔːl] [bɪn] [riːd] .
They have all been read .
他们 有 全部 到过 读 .

俱各看过，

[fɜːrst] , ['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə]['dʒækəlz] , [wʊlvz] , ['taɪgɝz] , ['lepədz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [hiː; hi] [sed] :
First , pointing to jackals , wolves , tigers , leopards , etc . , he said :
第一的 , 指向 到 豺狼 , 狼 , 老虎 , 豹子 , ETC . , 他 说 :

先指豺狼虎豹等曰：

[ðiːz] [kaɪndz][ʌv; əv] [biːsts] [preɪ] [ɑːn] [bəuθ]['hjuːmənz][ænd; ənd] ['laɪvstɑːk] .
These kinds of beasts prey on both humans and livestock .
这些 种类 的 野兽 猎物 在 两个都 人类 和 家畜 .

“此几种兽专食人食畜，

[ʌn'stɑːpəbl] .
Unstoppable .
势不可挡 .

猛不可当。”

[jiː] [ðen] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz]['sev(ə)n]['soʊldʒərz][tuː; tə] [gaʊdʒ] [aʊt] [wʌn] [ʌv; əv][ðer; ðər] [aɪz] .
Yi then ordered his seven soldiers to gouge out one of their eyes .
易 然后 订购 他的 七 士兵 到 挖出 出去 一 的 他们的 眼睛 .

羿即令军七剜去一目，

[krʌʃ] [ɪts] [tiːθ] ,
Crush its teeth ,
压碎 它是 牙齿 ,

剉其齿牙，

[kʌt] [ɔːf] [ðə; ði] [teɪl] [ænd; ənd] [fiːt] .
Cut off the tail and feet .
切 离开 这 尾巴 和 脚 .

割去尾足，

[ðeɪ] ['kærid] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði] ['maʊntnz] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'spleɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
They carried it into the mountains to be displayed to the public .
他们 携带 它 进入 这 山脉 到 是 显示 到 这 民众 .

扛入山中示众。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [ded] .
There were dead .
那里 是 死的 .

有死者，

[ðeɪ] ['ɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] ['slɔːtəd] [ænd; ənd] ['iːtn] .
They ordered him to be slaughtered and eaten .
他们 订购 他 到 是 屠杀 和 吃 .

令宰而食之。

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'fɜːr] [tuː; tə] [dɪr] [ænd; ənd] [roʊ] [dɪr] .
The common people also refer to deer and roe deer .
这 常见的 人们 还 参考 到 鹿 和 鱼子 鹿 .

百姓又指獐鹿、

[waɪld] [bɔːr] ,
wild boar ,
荒野 公猪 ,

野猪、

[ðə; ði] [goʊts] [ænd; ənd] ['ʌðər] [sed] :
The goats and others said :
这 山羊 和 其他的 说 :

山羊等曰：

[ðiːz] ['ænɪmlz] [iːt] [greɪnz] [ænd; ənd] [fruːts] .
These animals eat grains and fruits .
这些 动物 吃 谷物 和 水果 .

“此几种兽只食禾果。”

[jiː] ['ɔːrdərd] [ðə; ði]['soʊldʒərz] :
Yi ordered the soldiers :
易 订购 这 士兵 :

羿令军士：

[ðeɪ] [kɪld] [ænd; ənd] [eɪt] [ðə; ði][waɪld] [bɔːr] .
They killed and ate the wild boar .
他们 被杀 和 吃 这 荒野 公猪 .

野猪杀而食之，

[dɪr] ,
Deer ,
鹿 ,

獐鹿、

[iːtʃ] [goʊt] [wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [wɪpt] ['θɜːrti] [taɪmz] .
Each goat was to be whipped thirty times .
每个 山羊 曾是 到 是 鞭打 三十 时代 .

山羊各鞭责三十，

[let] [ðem; ðəm] ['entər] [ðə; ði] ['maʊntnz] ,
Let them enter the mountains ,
让 他们 进入 这 山脉 ,

纵之入山，

[noʊ] [wʌn] [ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [dɪ'stɜːrb] ['piːpəlz] [fiːldz] [ænd; ənd] ['gaːdnz] .
No one is allowed to disturb people's fields and gardens .
不 一 是 允许 到 打扰 人们的 字段 和 花园 .

不许到民田园扰害。

[ðoʊz] [huː] ['kæptʃər] ['ænɪmlz] [ɔːr] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] ['krɪpld] [legz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .
Those who capture animals or those with crippled legs should be punished .
那些 WHO 捕获 动物 或者 那些 和 残疾的 腿 应该 是 受到惩罚 .

责得诸兽或拐足者，

[ɔːr] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [krækt] [skɪn] ,
Or those with cracked skin ,
或者 那些 和 裂纹 皮肤 ,

或皮裂者，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv] ['ʃaʊtɪŋ] ,
The sound of shouting ,
这 声音 的 喊叫 ,

叫吼之声，

[its] [ə; eɪ] ['truːli] ['trædʒɪk][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
It's a truly tragic situation .
它是 一个 真的 悲惨 情况 .

甚是惨人。

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [rɪ'liːst] ,
Those who are released ,
那些 WHO 是 发布 ,

得放回者，

[ðeɪ] [ɔːl] ['loʊɝd] [ðer; ðər] ['hedz] [ænd; ənd] [fled] .
They all lowered their heads and fled .
他们 全部 降低 他们的 头部 和 逃亡 .

俱自低头伏耳而逃。

['ænɪmlz] ['ɔːlsoʊ] [pə'zes] ['senʃəns] .
Animals also possess sentience .
动物 还 具有 知觉 .

诸兽亦有灵性，

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['kænɑːt] [spiːk] .
But they cannot speak .
但 他们 不能 说话 .

但不能言语。

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [bɪn] ['pʌnɪʃt] [hæv; həv][hæd; həd][ðer; ðər] [teɪlz] [ænd; ənd] [fiːt] [kʌt] [ɔːf] .
Those who have been punished have had their tails and feet cut off .
那些 WHO 有 到过 受到惩罚 有 有 他们的 尾巴 和 脚 切 离开 .

见被责者割去尾足者，

[ðoʊz] [huː] [gaʊdʒ] [aʊt] [ðer; ðər] [aɪz] [ænd; ənd] [tiːθ] ,
Those who gouge out their eyes and teeth ,
那些 WHO 挖出 出去 他们的 眼睛 和 牙齿 ,

剜去目齿者，

[haʊ] [kʊd; kəd] [wʌn] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] ['sɑːroʊ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ded] [fɑːks] ?
How could one avoid the sorrow of a dead fox ?
如何 可以 一 避免 这 悲哀 的 一个 死的 狐狸 ?

岂不免死狐悲，

[iːtʃ] ['sʌfəz] [ɪts] [oʊn] [kaɪnd] ?
Each suffers its own kind ?
每个 遭受 它是自己的 种类 ?

各伤其类?

[ðeɪ] [fled] ['ɪntuː][ðə; ði] [diːp] ['maʊntnz] .
They fled into the deep mountains .
他们 逃亡 进入 这 深的 山脉 .

逃入深山，

[der] [nɑːt][goʊ] [aʊt] [ə'gen] .
dare not go out again .
敢 不是 去 出去 再次 .

再不敢出。

[jiː] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [paɪl] [ʌp] [ðə; ði] [græs] [baɪ][ðə; ði] ['maʊntnsaɪd] .
Yi ordered the people to pile up the grass by the mountainside .
易 订购 这 人们 到 桩 向上 这 草 经过 这 山坡 .

羿令百姓将草堆放山傍，

[ðeɪ] [set] ['faɪər][tuː; tə][ðə; ði] ['fɔːrɪst] .
They set fire to the forest .
他们 放 火 到 这 森林 .

放火烧入山林，

[ðə; ði][oʊld] [biːst] [fled] .
The old beast fled .
这 老的 兽 逃亡 .

老兽逃匿，

['meni] [smɔːl] ['ænɪmlz] [wɜːr; wər] [bəːnd] [tuː; tə] [deθ] .
Many small animals were burned to death .
许多 小的 动物 是 烧伤 到 死亡 .

小兽多有烧死者。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] ['krɔːsˌbəʊz] [ɪn] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] ['kæptʃərɪŋ] [ænd; ənd] ['iːtɪŋ] [ðem; ðəm] .
He also taught the people to make crossbows in preparation for capturing and eating them .
他 还 教授 这 人们 到 制作 弩 在 准备 为了 捕捉 和 吃 他们 .

又教百姓制牌弩以备捉而食之。

[ðeɪ] [ðen] [set] [ɔːf] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] [tuː; tə] ['mʌlberi] [groʊv] .
They then set off on horseback to Mulberry Grove .
他们 然后 放 离开 在 马背 到 桑 树林 .

遂起马至桑林。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] - [laɪnd] [ðə; ði] [roʊd] [tuː; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
The people of Sanglin lined the road to welcome them .
这 人们 的 - 衬里 这 路 到 欢迎 他们 .

桑林百姓于路迎接。

[jiː] [æskt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] :
Yi asked the people :
易 问 这 人们 :

羿问百姓曰：

“ [jʊr; jər] [pleɪs] [hæz; həz][ə; eɪ] [siːl] [ʌv; əv] ['seldəm] . ”
“ Your place has a seal of seldom . ”
“ 你的 地方 有 一个 海豹 的 很少 . ”

“汝等地方有封稀，

[wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [naʊ] ?
Where are you now ?
在哪里 是 你 现在 ?

今在何处？”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'plaɪd] :
The people replied :
这 人们 回复 :

百姓对曰：

" [ðɪs] [biːst] [ɪz][æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ə; eɪ] [bʊl] . "
" This beast is as large as a bull . "
" 这 兽 是 作为 大的 作为 一个 公牛 . "

“此兽大似牯牛，

[wʌns] [ˌaɪ 'tiː]['stɑːrts] , [ɪts] [moʊ'mentəm] [ɪz] [ʌn'stɑːpəbl] .
Once it starts , its momentum is unstoppable .
一次 它 开始 , 它是 势头 是 势不可挡 .

一出势不可当，

[noʊ][wʌn] [derd] [tuː; tə] [ə'proʊtʃ] .
No one dared to approach .
不 一 敢于 到 方法 .

人不敢近，

['siːɪŋ] [ɪts] [æd'væntɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] ,
Seeing its advantages and disadvantages ,
看到 它是 优势 和 缺点 ,

见其利害，

[ʌn'treɪsəbəl] .
Untraceable .
无法追踪 .

不知踪迹。

[ðɪs] [biːst] [hæz; həz][noʊ] [fuːd] .
This beast has no food .
这 兽 有 不 食物 .

此兽无食，

[ɪn'dʒɔɪ][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] ['aʊtɪŋ] .
Enjoy a natural outing .
享受 一个 自然的 外出 .

自然出游。”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

羿曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [ɔːl] [liːv] [naʊ] . "
" You may all leave now . "
" 你 可能 全部 离开 现在 . "

“汝等且去，

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [weɪz] [ʌv; əv] ['kæptʃərɪŋ] [hɪm; ɪm] .
I have my own ways of capturing him .
我 有 我的 自己的 方式 的 捕捉 他 .

我自有法擒之。”

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [tuː; tə] [set] [ʌp] [kæmp][ænd; ənd] [rest] .
He ordered the three armies to set up camp and rest .
他 订购 这 三 军队 到 放 向上 营 和 休息 .

令三军且安营去歇息。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[jiː] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz]['soʊldʒərz][tuː; tə][dɪg][ə; eɪ] [diːp] [pɪt][ɑːn][ðə; ði] [flæt] [graʊnd] [æz; əz] [wel] .
Yi ordered his soldiers to dig a deep pit on the flat ground as well .
易 订购 他的 士兵 到 挖 一个 深的 坑 在 这 平坦的 地面 作为 出色地 .

羿令兵卒亦于平地开一深坑，

[ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt][ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [græs] .
The upper part is covered with grass .
这 上 部分 是 涵盖 和 草 .

上虚铺草，

['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [ðɪs] [tuː; tə] [ə'raɪv] .
Waiting for this to arrive .
等待 为了 这 到 到达 .

等候此物到来。

[haʊ'evər] , [ðɪs] [θɪŋ] [hæd; həd][nɑːt] [ə'pɪrd] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [deɪz] .
However , this thing had not appeared for several days .
然而 , 这 事物 有 不是 出现 为了 一些 天 .

却说此物数日未出，

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] , [wiː; wi] [went] [aʊt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [wɔːk] .
On this day , we went out for a walk .
在 这 天 , 我们 去 出去 为了 一个 走 .

是日出游，

[wen] [ðə; ði]['soʊldʒərz] [sɔː] [hɪm; ɪm] ['kʌmɪŋ] ,
When the soldiers saw him coming ,
什么时候 这 士兵 锯 他 未来 ,

军士见其来，

[lʊr] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [fuːd] .
Lure them with food .
饵 他们 和 食物 .

抛食诱之，

[liːd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][pɪt] ,
Lead it to the edge of the pit ,
带领 它 到 这 边缘 的 这 坑 ,

引至坑边，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [fel] [ɪn] .
Then it fell in .
然后 它 跌倒 在 .

随即跌入。

[ðə; ði]['soʊldʒərz] [ðen] [stæbd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [deθ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['flɜːri] [ʌv; əv] [spiə] .
The soldiers then stabbed him to death with a flurry of spears .
这 士兵 然后 刺伤 他 到 死亡 和 一个 阵雪 的 长矛 .

众兵遂乱枪戳死。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

百姓大悦。

[jiː][ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd][ðə; ði] [skɜːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌlberi] ['fɔːrɪst] .
Yi eliminated the scourge of the Mulberry Forest .
易 已淘汰 这 祸害 的 这 桑 森林 .

羿除桑林地方之害，

[nɑːt] ['derɪŋ] [tuː; tə] ['lɪŋgər] ,
Not daring to linger ,
不是 大胆 到 萦绕 ,

不敢留停,

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [də'rektli; daɪ'rektli] [tuː; tə] [ðə; ði] - ['eriə] .
He led his troops directly to the Lingbiao area .
他 引领 他的 军队 直接地 到 这 - 区域 .

径领兵前至岭表。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [boʊd] [ænd; ənd] ['welkəmd] [ðem; ðəm] .
The people bowed and welcomed them .
这 人们 鞠躬 和 欢迎 他们 .

百姓拜迎,

[jiː] [æskt] :
Yi asked :
易 问 :

羿问曰:

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [sneɪks] [ɪn][jʊr; jər] ['eriə] . "
" There are many snakes in your area . "
" 那里 是 许多 蛇 在 你的 区域 . "

"汝等地方多有修蛇,

[juː; jʊ][kæn; kən] [ɪk'spleɪn] [ɪn] ['diːteɪl] .
You can explain in detail .
你 能 解释 在 细节 .

可说详细,

[ɪn] ['ɔːrdər][tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðem; ðəm] .
In order to eliminate them .
在 命令 到 排除 他们 .

以便除灭。"

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The people reported :
这 人们 据报道 :

百姓告曰:

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [sneɪks] [ɪn][ðə; ði] ['eriə] .
There are snakes in the area .
那里 是 蛇 在 这 区域 .

"地方有蛇,

[ðə; ði] [groʊn] - [ʌps] [kæn; kən] [iːt] ['piːp(ə)l] .
The grown - ups can eat people .
这 生长 - UPS 能 吃 人们 .

长大者食人,

[ðə; ði] ['smɔːlər] [wʌn] [baɪts] .
The smaller one bites .
这 较小的 一 咬 .

小者咬人,

[dis'rʌptid] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] ,
Disrupted by it ,
中断 经过 它 ,

被其搅乱,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][nɑːt][æt; ət] [piːs] .
The people were not at peace .
这 人们 是 不是 在 和平 .

民不安生。

[ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi] ['sʌmwʌn] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] .
There may be someone in the field .
那里 可能 是 某人 在 这 场地 .

或有在田，

[ɔːr] [ɪn] ['wɔːtər] ,
Or in water ,
或者 在 水 ,

或在水，

[ɔːr] [ɪn] [ðə; ði] ['maʊntnz] ,
Or in the mountains ,
或者 在 这 山脉 ,

或在山，

[ɪf] [ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] [in'kauntəz] [ˌaɪ 'tiː] ,
If a person encounters it ,
如果 一个 人 遭遇 它 ,

人若遇之，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] [hɑːmd] .
They will surely be harmed .
他们 将要 一定 是 受到伤害 .

必即遭害。”

" [juː; jʊ] [ɔːl] , [rɪ'triːt] ! "
" You all , retreat ! "
" 你 全部 , 撤退 ! "

——“汝等且退！

[aɪ] [siː] . "
I see . "
我 看 . "

我知道了。”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ri'triːtid] .
The people retreated .
这 人们 撤退 .

百姓退去。

[jiː] [set] [ʌp] [kæmp] [ænd; ənd] ['steɪʃənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ðer; ðər] .
Yi set up camp and stationed his troops there .
易 放 向上 营 和 驻 他的 军队 那里 .

羿下寨屯住人马，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] [ænd; ənd] [geɪv] [ðem; ðəm] ['ɔːrdərz] :
He summoned three thousand soldiers and gave them orders :
他 被召唤 三 千 士兵 和 给予 他们 订单 :

唤三千兵分付曰：

" ['fɔːrmər] ,
" former ,
" 以前的 ,

“前者，

[aɪ] [juːst] [pɪt] ,
I used pit ,
我 用过的 坑 ,

我用坑、

[kɑːrdz] [ɑːr; ər] [juːst] [tuː; tə] [səb'duː] [waɪld] [biːsts] .
Cards are used to subdue wild beasts .
牌 是 用过的 到 征服 荒野 野兽 .

牌以制猛兽，

[wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [juːz] ['pɔɪzn] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [sneɪk] .
We will now use poison to kill the snake .
我们 将要 现在 使用 毒 到 杀 这 蛇 .

今用毒药以灭修蛇。

[juː; jʊ] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] ,
You three thousand men ,
你 三 千 男人 ,

汝等三千人，

[iːtʃ] [wʌz; wəz] [drest] [ɪn]['aɪərn]['ɑːrmər] .
Each was dressed in iron armor .
每个 曾是 穿着 在 铁 盔甲 .

各身穿铁甲，

['werɪŋ] ['aɪərn] [buːts] ,
Wearing iron boots ,
穿着 铁 靴子 ,

脚穿铁靴，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [sɔːrd] ,
Holding a long sword ,
保持 一个 长的 剑 ,

手执长刀，

['slɔːtəriŋ] [pɪgz]
Slaughtering pigs
屠宰 猪

宰猪、

[dɔːg] ,
dog ,
狗 ,

犬、

['tʃɪkɪn] [ænd; ənd] ['ʌðər] [miːts]
Chicken and other meats
鸡 和 其他 肉类

鸡等肉，

[soʊk] [ɪn] ['pɔɪznd] [waɪn] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] .
Soak in poisoned wine for three days .
浸泡 在 中毒 葡萄酒 为了 三 天 .

以毒药酒浸三日，

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [mɪkst] ['pɔɪzn] [wɪð; wɪθ] ['sesəmi] [ɔɪl] [ænd; ənd] ['sesəmi] ['flaʊər] , [stɜːr] - [fraɪd] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ]
They also mixed poison with sesame oil and sesame flour , stir - fried it with
他们 还 混合 毒 和 芝麻 油 和 芝麻 面粉 , 搅拌 - 油煎 它 和
['veriəs] [miːts] , [ænd; ənd] [ðen] . . .
various meats , and then . . .
各种各样的 肉类 , 和 然后 . . .

外又将毒药拌香油麻面炒熟各肉，

" [aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [juːz] . "
" I have my own use . "
" 我 有 我的 自己的 使用 . "

我自有用处。”

[θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] [went] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðer; ðər]['ɔːrdərz] .
Three thousand soldiers went to receive their orders .
三 千 士兵 去 到 收到 他们的 订单 .

三千兵领令去了。

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] [ænd; ənd] [ɡeɪv] [ðem; ðəm] ['ɔːrdərz] :
He then summoned three thousand soldiers and gave them orders :
他 然后 被召唤 三 千 士兵 和 给予 他们 订单 :

又唤三千兵分付曰:

" [juː; jʊ] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] [meɪ] [dɪɡ] [hoʊlz] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnətli] [wer'evər] [sneɪks] [ɑːr; ər] [faʊnd] . "
" You three thousand men may dig holes indiscriminately wherever snakes are found . "
" 你 三 千 男人 可能 挖 孔 不加区分地 无论 蛇 是 成立 . "

“汝三千人可于有蛇去处乱掘土窟,

[wʌn] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [diːp] ,
One zhang deep ,
一 张 深的 ,

深一丈,

[lɔːŋ] ,
long ,
长的 ,

长、

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [θriː] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [waɪd] .
It is three zhang wide .
它 是 三 张 宽的 .

阔三丈。”

[θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ænd; ənd] [went] .
Three thousand men also received the order and went .
三 千 男人 还 已收到 这 命令 和 去 .

三千人亦领令去了。

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] [ænd; ənd] [ɡeɪv] [ðem; ðəm] ['ɔːrdərz] :
He then summoned three thousand soldiers and gave them orders :
他 然后 被召唤 三 千 士兵 和 给予 他们 订单 :

又唤三千兵分付曰:

“ [iːtʃ] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] [ʃʊd; ʃəd] [prɪ'per] [ə; eɪ] ['bʌnd(ə)l] [ʌv; əv] [draɪ] [ɡræs] . ”
“ Each of you three thousand men should prepare a bundle of dry grass . ”
“ 每个 的 你 三 千 男人 应该 准备 一个 捆 的 干燥 草 . ”

“汝等三千人各备干草一束,

[biː; bi] [æt; ət] [ðer; ðər] ['sɜːrvɪs] .
Be at their service .
是 在 他们的 服务 .

伺候听用。”

[θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ænd; ənd] [went] ['ɪntuː] ['bæt(ə)l] .
Three thousand soldiers also received the order and went into battle .
三 千 士兵 还 已收到 这 命令 和 去 进入 战斗 .

三千兵亦领令上了。

[ɑːn] [ðə; ði] [θɜːrd] [deɪ] , [ɔːl] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] .
On the third day , all the soldiers came to report .
在 这 第三 天 , 全部 这 士兵 来了 到 报告 .

第三日众兵俱来报完,

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

羿曰:

" [naʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [kəm'pliːt] . . . "
" Now that you are complete . . . "
" 现在 那 你 是 完全的 . . . "

“汝等既已完备,

[ðə; ði] ['pɔɪznd] [fleʃ] [kæn; kən][biː; bi] ['skætərd] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [keɪv] .
The poisoned flesh can be scattered inside the cave .
这 中毒 肉 能 是 疏散 里面 这 洞穴 .

可将毒肉散放窟内，

[sneɪks] [ɪ'mɜːrdʒ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [sent] .
Snakes emerge from the scent .
蛇 出现 从 这 香味 .

蛇出闻香，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [rʌʃ] [tuː; tə] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] .
They must rush to eat it .
他们 必须 匆忙 到 吃 它 .

必争趋入食之，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] ['pɔɪznd] [tuː; tə] [deθ] .
They will surely be poisoned to death .
他们 将要 一定 是 中毒 到 死亡 .

定然毒死。

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [laɪt] [ðə; ði] [heɪ] [ɑːn]['faɪər] .
You shall light the hay on fire .
你 将 光 这 干草 在 火 .

汝等将干草点火，

[θroʊ] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði] [keɪv] [ænd; ənd] [bɜːrn] [ˌaɪ 'tiː] .
Throw it into the cave and burn it .
扔 它 进入 这 洞穴 和 烧伤 它 .

丢下窟内烧之，

[ðen] [fɪl] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] [sɔɪl] .
Then fill it with soil .
然后 充满 它 和 土壤 .

然后用土填塞。

[ðɪs] [sneɪk] [skɜːrdʒ] [kæn; kən] [naʊ] [biː; bi][ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd] .
This snake scourge can now be eliminated .
这 蛇 祸害 能 现在 是 已淘汰 .

此蛇害可除矣。

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv][nɑːt] [jet] [left] [ðə; ði] ['wɔːtər] ,
Those who have not yet left the water ,
那些 WHO 有 不是 然而 左边 这 水 ,

有未离水者，

['pɔɪznd] [fleʃ] [kæn; kən][biː; bi] [pleɪst] [ˌʌp'striːm] [ænd; ənd] ['floʊtɪd] [ˌdaʊn'striːm] .
Poisoned flesh can be placed upstream and floated downstream .
中毒 肉 能 是 放置 上游 和 漂浮 下游 .

可用毒肉放于上流随水而下，

[sneɪks] [ɑːr; ər] [ə'træktɪd] [baɪ] ['freɪgrəns] .
Snakes are attracted by fragrance .
蛇 是 吸引 经过 香味 .

蛇闻香味，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] ['iːtn] .
It must be eaten .
它 必须 是 吃 .

必然食之，

[hiː; hi][ɪz] [duːmd] [tuː; tə][daɪ] .
He is doomed to die .
他 是 注定失败 到 死 .

亦定死矣。

['iːv(ə)n] [mɔːr] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [nɑːt] [left] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
Even more people have not left the mountain .
甚至 更多的 人们 有 不是 左边 这 山 .

更有未离山者，

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [stɜːr] - [fraɪd] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [miːt] [ʌn'tɪl] ['freɪgrənt] .
They also stir - fried the poisonous meat until fragrant .
他们 还 搅拌 - 油煎 这 有毒 肉 直到 香 .

亦将毒肉炒香，

['lʊrɪŋ] [hɪm; ɪm] [aʊt] [tuː; tə] [iːt] ,
Luring him out to eat ,
诱饵 他 出去 到 吃 ,

引他出食，

['nætʃ(ə)rəl] [ænd; ənd] ['piːsf(ə)l]
Natural and peaceful
自然的 和 和平

自然平静，

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [wʌn] [huː] [kæn; kən] [ɪ'skeɪp] [deθ] .
There is no one who can escape death .
那里 是 不 一 WHO 能 逃脱 死亡 .

再无有不死者。”

[ðə; ði] [truːps] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] .
The troops received the order .
这 军队 已收到 这 命令 .

众军得令，

[iːtʃ] [went] [ænd; ənd] ['æktɪd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [plæn] .
Each went and acted according to the plan .
每个 去 和 行动 根据 到 这 计划 .

各去依计而行。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [ðə; ði] ['pɔɪzn] [wʌz; wəz] [dɪ'spɜːrst] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [keɪv] .
The next day , the poison was dispersed inside the cave .
这 下一个 天 , 这 毒 曾是 分散的 里面 这 洞穴 .

次日将毒散于窟内，

[ðə; ði] [sneɪks] [smeld] [ðə; ði] ['freɪgrəns] ,
The snakes smelled the fragrance ,
这 蛇 闻起来 这 香味 ,

诸蛇闻见香气，

[ʃʊr] [ɪ'nʌf] , [ðeɪ] [keɪm] [aʊt] [ɪn] [gruːps] .
Sure enough , they came out in groups .
当然 足够的 , 他们 来了 出去 在 团体 .

果然成群而出，

[ðeɪ] [rʌʃt] [ɪn] [tuː; tə] [iːt] .
They rushed in to eat .
他们 匆忙 在 到 吃 .

争奔入食之。

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [sneɪk] [hæd; həd] [ɔːl'redi] ['entərd] [ɪts] [hoʊl] [ænd; ənd] [wʌz; wəz]
The three armies saw that the snake had already entered its hole and was
这 三 军队 锯 那 这 蛇 有 已经 进入 它是 洞 和 曾是
['iːtɪŋ] [ɪts] [fleʃ] .
eating its flesh .
吃 它是 肉 .

三军见蛇已入窟中食肉，

[iːtʃ] ['dʒen(ə)rəl] [wɪl] [laɪt] [ə; eɪ]['faɪər][ɑːn][ðə; ði] [græs] .
Each general will light a fire on the grass .
每个 一般的 将要 光 一个 火 在 这 草 .

各将于草点火，

[ðeɪ] ['kerləsli] [θruː] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði] [hoʊl] .
They carelessly threw it into the hole .
他们 粗心大意 扔 它 进入 这 洞 .

乱丢入窟。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [sneɪks] [wɜːr; wər] ['pɔɪzənəs] [ænd; ənd] [daɪd] .
Some of the snakes were poisonous and died .
一些 的 这 蛇 是 有毒 和 死亡 .

其蛇有毒死者，

[ðoʊz] [huː] [wɜːr; wər][nɑːt] ['pɔɪznd] [wɜːr; wər] [ɔːl] [bɜːnd] [tuː; tə] [deθ] .
Those who were not poisoned were all burned to death .
那些 WHO 是 不是 中毒 是 全部 烧伤 到 死亡 .

未毒死者尽被烧死，

[ðə; ði] [stentʃ] [ʌv; əv] [fɪʃ] [ænd; ənd] ['mʌt(ə)n] [fɪld] [ðə; ði] [er] .
The stench of fish and mutton filled the air .
这 恶臭 的 鱼 和 羊肉 已填 这 空气 .

腥膻之气冲天，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ˌtempə'rerəli] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [sɔɪl] .
It was temporarily filled with soil .
它 曾是 暂时地 已填 和 土壤 .

一时以土填满。

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [ðen] [dɪ'skɑːrdɪd] [ðə; ði] ['pɔɪznd] [miːt] [ænd; ənd][dʒuːsiz] [ˌʌp'striːm] .
The three armies then discarded the poisoned meat and juices upstream .
这 三 军队 然后 丢弃 这 中毒 肉 和 果汁 上游 .

三军又将毒肉并汁弃于上流，

[sʌm; səm] [sneɪks] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər][hæv; həv][nɑːt] [jet] [ɪ'mɜːrdʒd] .
Some snakes in the water have not yet emerged .
一些 蛇 在 这 水 有 不是 然而 出现 .

水中之蛇有未出者，

[ðoʊz] [huː] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [daɪ] .
Those who eat it will die .
那些 WHO 吃 它 将要 死 .

食之尽死。

['pɔɪzənəs] [miːt] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [faʊnd] [ɪn] ['maʊnt(ə)n] ['hɑːloʊz] .
Poisonous meat is also found in mountain hollows .
有毒 肉 是 还 成立 在 山 空心 .

山凹亦放毒肉，

[bəuθ] [lɑːrdʒ][ænd; ənd] [smɔːl] [sneɪks] [ɑːr; ər] [ə'træktɪd] [baɪ][ðə; ði][ə'roʊmə][ænd; ənd] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] .
Both large and small snakes are attracted by the aroma and eat it .
两个都 大的 和 小的 蛇 是 吸引 经过 这 香气 和 吃 它 .

大小蛇闻香味食之，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['pɔɪznd] [tuː; tə] [deθ] .
They were all poisoned to death .
他们 是 全部 中毒 到 死亡 .

皆被毒死。

[jiː] ['ɔːrdərd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] , [iːtʃ] [klæd][ɪn]['aɪərn]['ɑːrmər][ænd; ənd] [buːts] [ænd; ənd] [ɑːrmd]
Yi ordered three thousand soldiers , each clad in iron armor and boots and armed
易 订购 三 千 士兵 , 每个 覆膜 在 铁 盔甲 和 靴子 和 武装
[wɪð; wɪθ] [lɔːŋ] [swɔːdz] , [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [ðə; ði] ['maʊntnz] .
with long swords , to search the mountains .
和 长的 剑 , 到 搜索 这 山脉 .

羿令穿铁甲靴三千兵各执长刀于山中搜寻，

[sleɪ] [ðem; ðəm] [ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'kaʊntər] [ðem; ðəm] .
Slay them if you encounter them .
杀 他们 如果 你 遇到 他们 .

遇者斩之，

[ʌv; əv] [ðoʊz] [huː] [ɪ'skeɪpt] , ['oʊnli] [wʌn] [ɔːr] [tuː] [aʊt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [sə'vaivd] .
Of those who escaped , only one or two out of a hundred survived .
的 那些 WHO 逃脱 , 仅有的 一 或者 二 出去 的 一个 百 幸存下来 .

所逃者百无一二。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sɔː] ,
The people saw ,
这 人们 锯 ,

百姓看见，

[ðə; ði] [tʃɪrz] [wɜːr; wər] ['θʌndərəs] .
The cheers were thunderous .
这 干杯 是 雷鸣 .

欢声如雷。

['siːɪŋ] [ðæt] [ɔːl] [θriː] ['pleɪsɪz] [wɜːr; wər] ['kwaɪət] ,
Seeing that all three places were quiet ,
看到 那 全部 三 地方 是 安静的 ,

羿见三处俱已宁静，

[ðeɪ] [broʊk] [kæmp] [ænd; ənd] [set] [ɔːf] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] .
They broke camp and set off on horseback .
他们 打破 营 和 放 离开 在 马背 .

拔寨起马，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [laɪnd] [ðə; ði] [roʊd] [ænd; ənd] [nelt] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] [ɔːf] .
The people lined the road and knelt to see him off .
这 人们 衬里 这 路 和 跪下 到 看 他 离开 .

百姓遮道跪送。

[jiː] [rɪ'tɜːrn] .
Yi returns .
易 返回 .

羿发放回归，

['saɪlənt] [ðə; ði] [hoʊl] [wei]
Silent the whole way
沉默的 这 所有的 方式

一路无词，

[liːd] [jʊr; jər] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] .
Lead your troops back to the capital to report .
带领 你的 军队 后退 到 这 首都 到 报告 .

领人马回朝复命，

[dʒʌst] [æz; əz] ['empərər] [jaʊ] [wʌz; wəz] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Just as Emperor Yao was ascending the throne ,
只是 作为 皇帝 姚 曾是 上升 这 王座 ,

正值尧帝升殿，

[jiː] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] ['ʌðər] [ænd; ənd] ['prɔsˌtreɪtid] [hɪm'self] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
Yi followed the others and prostrated himself on the ground .
易 随后 这 其他的 和 俯卧 他自己 在 这 地面 .

羿随班拜伏于地，

[hiː; hi] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðə; ði] ['priːviəs] [ɪ'vents] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
He reported the previous events to the emperor one by one .
他 据报道 这 以前的 活动 到 这 皇帝 一 经过 一 .

一一奏知前事。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor was overjoyed and said :
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 和 说 :

帝龙颜大悦曰：

" [juː; jʊ] [hæv; həv] [ɔːl'redi] ['selɪbreɪtɪd] [ðə; ði] [naɪnθ] [deɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['luːnər] [nuː] [jɪr] , "
" You have already celebrated the ninth day of the lunar new year , "
" 你 有 已经 著名 这 第九 天 的 这 月球 新的 年 , "

“卿前除九日，

[strɔːŋ] ['waɪndz] ,
Strong winds ,
强的 风 ,

大风，

[tə'deɪ] [wiː; wi] [kə'lekt] - ,
Today we collect 猰 ,
今天 我们 收集 - ,

今收猰、

-
Fengxi
-

封豨、

[rɪ'perɪŋ] [sneɪks] ,
Repairing snakes ,
维修 蛇 ,

修蛇，

[tuː; tə] [rɪd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðɪs] [greɪt] [skɜːrdʒ] ,
To rid the people of this great scourge ,
到 摆脱 这 人们 的 这 伟大的 祸害 ,

与民除其大害，

[hiː; hi] [pə'zest] [ʌn'pærəleld] ['merɪt] .
He possessed unparalleled merit .
他 拥有 无与伦比 优点 .

有没世之功。”

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [bi'stəu] [wɪð; wɪθ] [wʌn] ['hʌndrəd] ['kætɪ] [ʌv; əv] [goʊld] [ænd; ənd] [wʌn] ['hʌndrəd] ['kætɪ] [ʌv; əv] ['sɪlvər] .
He was bestowed with one hundred catties of gold and one hundred catties of silver .
他 曾是 授予 和 一 百 猫咪 的 金子 和 一 百 猫咪 的 银 .

赐金银各一百斤，

[wʌn] ['hʌndrəd] ['kʌlərf(ə)l] [boʊlts] [ʌv; əv] [sɪlk] .
One hundred colorful bolts of silk .
一 百 丰富多彩的 螺栓 的 丝绸 .

彩段一百匹，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - .
He was granted the title of Marquis of Zongping .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 - .

加封为总平侯。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['rɔɪəl] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] ['selɪbreɪt] [ðə; ði] [piːs] .
He ordered a royal banquet to celebrate the peace .
他 订购 一个 皇家 宴会 到 庆祝 这 和平 .

命排御宴庆贺太平。

['ministəz]
Ministers
部长们

群臣、

[jiː] [θæŋkt] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ,
Yi thanked the banquet ,
易 谢谢 这 宴会 ,

羿谢宴，

[ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [wʌz; wəz]['oʊvər] .
The morning was over .
这 早晨 曾是 超过 .

朝散。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .

不知后事如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] - : [pɪŋji] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf] ['entər] [ðə; ði] [muːn] ['pæləs]
Chapter 40 : Pingyi and his wife enter the Moon Palace
章 - : 平宜 和 他的 妻子 进入 这 月亮 宫殿

第四十回 平羿夫妻入月宫

[naʊ] , ['hævɪŋ] [ə'kɑːmplɪʃt] [ðiːz] [ɡreɪt] [fiːts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [wɜːrld] ,
Now , having accomplished these great feats for the world ,
现在 , 拥有 完成 这些 伟大的 壮举 为了 这 世界 ,

却说平羿既立此数件大功于世，

['fiːlɪŋ] [smʌɡ] ,
Feeling smug ,
感觉 踌躇满志 ,

自以得意，

['dʒɔɪfl] ['ætməsfɪr]
Joyful atmosphere
快乐 气氛

喜气扬扬，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ə'nʌðər] [rɪ'wɔːrd] .
He received another reward .
他 已收到 其他 报酬 .

又得封赏，

['æftər] ['mɔːrnɪŋ] , [ðeɪ] [went] [hoʊm] .
After morning , they went home .
后 早晨 , 他们 去 家 .

朝散回家，

['siːɪŋ] [hɪz; ɪz] [waɪf] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [hɪm; ɪm] ,
Seeing his wife come out to greet him ,
看到 他的 妻子 来 出去 到 迎接 他 ,

见妻出迎，

[hiː; hi] [held] [ə; eɪ] [pɪl] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hænd] .
He held a pill in his hand .
他 握住 一个 丸 在 他的 手 .

手内执药丸一颗，

[ðə; ði] [fleɪmz] [flæʃt] .
The flames flashed .
这 火焰 闪光灯 .

光焰闪的，

[ðə; ði] [ə'roʊmə] [ɪz] [ɪn'taɪsɪŋ] .
The aroma is enticing .
这 香气 是 诱人的 .

香气袭人。

[jiː] [æskt] :
Yi asked :
易 问 :

羿问曰：

[wʌt] [ɑːr; ər] [juː; jʊ] ['hoʊldɪŋ] [ɪn] [jʊr; jər] [hænd] ?
What are you holding in your hand ?
什么 是 你 保持 在 你的 手 ?

“卿手内所执何物？”

[ðə; ði] [waɪf] [rɪ'plaɪd] :
The wife replied :
这 妻子 回复 :

妻对曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [ɪ'lɪksər] [ʌv; əv] [ˌɪmɔːr'tæləti] . "
" This is the elixir of immortality . "
" 这 是 这 灵药 的 不朽 . "

“此长生不死药也。”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

羿曰：

" [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [faɪn] ['treʒər] ,
" With such a fine treasure ,
" 和 这样的 一个 美好的 宝藏 ,

“有此佳宝，

[wer] [dɪd] [juː; jʊ] [get] [ðɪs] [frʌm; frəm] ?
Where did you get this from ?
在哪里 做过 你 得到 这 从 ?

卿从何处得来？”

[ðə; ði] [waɪf] [sed] :
The wife said :
这 妻子 说 :

妻曰：

" [sɪns] [juː; jʊ] [left] [ɑːn] [jʊr; jər] ['mɪʃ(ə)n] . . . "
" Since you left on your mission . . . "
" 自从 你 左边 在 你的 使命 . . . "

“自君奉差去后，

[ðə; ði] [ɪ'mɔːrt(ə)l] [kwiːn] ['mʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] ['pitid] [ˌem 'iː][fɔːr; fər] ['sliːpɪŋ] [ə'loʊn] .
The immortal Queen Mother of the West pitied me for sleeping alone .
这 不朽 女王 母亲 的 这 西方 可怜的 我 为了 睡眠 独自的 .

仙人西王母怜我孤身独宿，

[aɪl] [kʌm] [hɪr] ['evri] [naɪt] [tuː; tə] [kiːp] [juː; jʊ] ['kʌmpəni] .
I'll come here every night to keep you company .
患病的 来 这里 每一个 夜晚 到 保持 你 公司 .

夜夜到此相伴。

[wen] [ðə; ði] [muːn] [ʃaɪnz] [braɪt] [leɪt] ,
When the moon shines bright late ,
什么时候 这 月亮 闪耀 明亮的 晚的 ,

迟月明时，

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ə; eɪ] [meɪd] [tuː; tə] [paʊnd] ['medɪs(ə)n] .
He then summoned a maid to pound medicine .
他 然后 被召唤 一个 女佣 到 磅 药品 .

则呼侍女捣药。

[aɪ] [æskt] [wʌt] ['medɪs(ə)n] [wʌz; wəz] ['biːɪŋ] ['paʊndɪd] .
I asked what medicine was being pounded .
我 问 什么 药品 曾是 存在 猛击 .

我问所捣何药，

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] [rɪ'plaɪd] :
The Queen Mother of the West replied :
这 女王 母亲 的 这 西方 回复 :

西王母答曰：

- [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ɪ'lɪksər][ʌv; əv] [ˌɪmɔːr'tæləti] . -
' This is the elixir of immortality . '
- 这 是 这 灵药 的 不朽 . -

‘此长生不死药也。

[wʌn] [pɪl] [pər] [mʌnθ] .
One pill per month .
一 丸 每 月 .

每一月捣一丸，

[twelv] [ɔːr] [ˌnaɪn'tiːn] [ə; eɪ] [jɪr] ,
Twelve or nineteen a year ,
十二 或者 十九 一个 年 ,

一年捣十二丸，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɔːrn] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [mʌnθ] .
It is worn on the first day of the new month .
它 是 磨损 在 这 第一的 天 的 这 新的 月 .

朔旦则服之，

[tuː; tə] ['bæləns] [ðə; ði] [ɪm'bælənsiz] [ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
To balance the imbalances of Yin and Yang .
到 平衡 这 失衡 的 阴 和 杨 .

以调阴阳之畸毗。’

[aɪ] [əb'teɪnd] [ə; eɪ] [pɪl] [hɪr] [θriː] [deɪz] [ə'goʊ] .
I obtained a pill here three days ago .
我 获得 一个 丸 这里 三 天 前 .

三日前捣得一丸在此，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] .
He ordered me to put it away .
他 订购 我 到 放 它 离开 .

命我收起，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [pɛŋ'laɪ] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [dɔŋwæŋ] - .
He went to Penglai to visit Dongwang Gongyue .
他 去 到 蓬莱 到 访问 东旺 - .

他去蓬莱探望东王公约，

[ðeɪ] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] [hɪr] [tuː; tə] [kə'lekt] [ˌaɪ 'tiː] [hæf] [ə; eɪ] [mʌnθ] ['leɪtər] .
They will return here to collect it half a month later .
他们 将要 返回 这里 到 收集 它 一半 一个 月 之后 .

至半月后到此取讨。

[aɪ] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [muːn] [ɪz] [æz; əz] [braɪt] [æz; əz] [deɪ] [tə'naɪt] .
I see that the moon is as bright as day tonight .
我 看 那 这 月亮 是 作为 明亮的 作为 天 今晚 .

我见今晚月明如昼，

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ænd; ənd] [traɪ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Take it out and try it out .
拿 它 出去 和 尝试 它 出去 .

取出试一展玩耳。”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

羿曰：

" [waɪ] [dəunt] [juː; jʊ] ['swɑːloʊ] [ˌaɪ 'tiː] ? "
" Why don't you swallow it ? "
" 为什么 不 你 吞 它 ? "

“卿何不吞之？”

[ðə; ði] [waɪf] [sed] :
The wife said :
这 妻子 说 :

妻曰：

[wen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [kə'lekt] [ˌaɪ 'tiː] . . .
When he came to collect it . . .
什么时候 他 来了 到 收集 它 . . .

“他来取时，

[wʌt] [wɜːrdz] [kæn; kən] [aɪ] ['pɑːsəbli] [juːz] [tuː; tə] [rɪ'spɑːnd] ?
What words can I possibly use to respond ?
什么 字 能 我 可能 使用 到 回应 ?

我何词以对?

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪər] [fɔːr; fər] [ˌɪmɔːr'tæləti] .
It is a desire for immortality .
它 是 一个 欲望 为了 不朽 .

是欲求长生，

" [fɜːrst] , [ðeɪ] [wɪl] [daɪ] [jʌŋ] ! "
" First , they will die young ! "
" 第一的 , 他们 将要 死 年轻的 ! "

先得短命也！”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

羿曰：

" [sɪns] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [mɪ'rækjələs] ['medɪs(ə)n] , "
" Since it is called a miraculous medicine , "
" 自从 它 是 称为 一个 神奇 药品 , "

“既号灵药，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [wʌn] [kæn; kən] [haɪd] .
This is a place where one can hide .
这 是 一个 地方 在哪里 一 能 隐藏 .

是处可以潜形，

[waɪ] [get] [stʌk] [ɑːn] [ðɪs] [ænd; ənd] [meɪk] [jɔːr'self] ['mɪzrəb(ə)l] ?
Why get stuck on this and make yourself miserable ?
为什么 得到 卡住 在 这 和 制作 你自己 悲惨的 ?

何必拘此而自悮乎?

[traɪ] ['swɔləuiŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
Try swallowing it .
尝试 吞咽 它 .

汝试吞之，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ʌðər] [ˌeksplə'neɪʃənz] [æz; əz] [wel] .
There are other explanations as well .
那里 是 其他 解释 作为 出色地 .

亦自有说。”

[hɪz; ɪz] [waɪf] ['fɑːloʊd] [hɜːr; hər] ['hʌzbəndz] [əd'vaɪs] .
His wife followed her husband's advice .
他的 妻子 随后 她 丈夫的 建议 .

其妻依夫之言，

['swɑːloʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [wʌn] [gʌlp] .
Swallow it in one gulp .
吞 它 在 一 咕噜 .

一口吞之，

[saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ][saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][flaɪ] .
Xi Xi wanted to fly .
习 习 通缉 到 飞 .

习习欲飞，

[laɪt] [æz; əz][ə; eɪ] [klaʊd]
Light as a cloud
光 作为 一个 云

身轻若云，

[ðeɪ] [ðen] [rʌʃt] ['ɪntuː][ðə; ði] [muːn] ['pæləs] .
They then rushed into the Moon Palace .
他们 然后 匆忙 进入 这 月亮 宫殿 .

遂奔入月宫之内。

[jiː] ['taɪtli] [held] [hɪz; ɪz] [kloʊðz] ,
Yi tightly held his clothes ,
易 紧紧 握住 他的 衣服 ,

羿紧揽其衣，

[ðen] [ðeɪ] [left] .
Then they left .
然后 他们 左边 .

随之而去。

[hɪz; ɪz] [waɪf] [ɪz] [ˌtʃɑːŋ'eɪ] .
His wife is Chang'e .
他的 妻子 是 改变 .

妻为嫦娥，

[jiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [toʊd] .
Yi was a toad .
易 曾是 一个 蟾蜍 .

羿为蟾蜍。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [eɪtθ] [mʌnθ] [ɪn][ðə; ði]['sɪksti] -
It was the night of the fifteenth day of the eighth month in the sixty -
它 曾是 这 夜晚 的 这 第十五 天 的 这 第八 月 在 这 六十 -
['sekənd] [jɪr] [ʌv; əv] ['empərər] [jaʊz] [reɪn] ([ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv]['dʒiːə] ['tʃɛn]) .
second year of Emperor Yao's reign (the year of Jia Chen) .
第二 年 的 皇帝 姚氏 在位 (这 年 的 贾 陈) .

时尧帝六十二年甲辰岁八月十五夜也。

['leɪtər] , [ðə; ði] [tæŋ] ['daɪnəsti] ['poʊət][diː'ju]['fuː] [sɔː] [ðɪs] [pleɪs] .
Later , the Tang Dynasty poet Du Fu saw this place .
之后 , 这 唐 王朝 诗人 杜 傅 锯 这 地方 .

后来唐朝诗人杜工部看到此处，

[tuː] ['poʊəmz] [sɜːrv] [æz; əz] ['evɪdəns] .
Two poems serve as evidence .
二 诗歌 服务 作为 证据 .

有诗二首为证。

[ðə; ði]['poʊəm] [sez] :
The poem says :
这 诗 说道 :

诗曰：

['ɔːtəm] [ɪz] [ə'proʊtʃɪŋ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] ,
Autumn is approaching in the sky ,
秋天 是 接近 在 这 天空 ,

天上秋期近，

[ðə; ði] ['muːnz] [rɪ'flekʃ(ə)n] [ɪz] [klɪr] [ɪn][ðə; ði]['hjuːmən] [wɜːrld] .
The moon's reflection is clear in the human world .
这 月亮的 反射 是 清除 在 这 人类 世界 .

人间月影清。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [təudz] [ɪn][ðə; ði]['rɪvər] ,
There are many toads in the river ,
那里 是 许多 蟾蜍 在 这 河 ,

入河蟾不没，

[ðə; ði] ['ræbɪt] [ðæt] [paʊndz] ['medɪs(ə)n] [laɪvz; lɪvz] [fər'evər] .
The rabbit that pounds medicine lives forever .
这 兔子 那 磅 药品 生活 永远 .

捣药兔长生。

['oʊnli][baɪ] ['bɛnəfɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['lɔɪəl] [hɑːrt] [kæn; kən][wʌn] [ɪn'dʊr] ['hɑːrdʃɪp] .
Only by benefiting a loyal heart can one endure hardship .
仅有的 经过 受益 一个 忠诚 心 能 一 忍受 困境 .

只益丹心苦，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][ˌeɪ diː 'diː] [waɪt] [tuː; tə] [in'venʃənz] .
It can add white to inventions .
它 能 添加 白色的 到 发明 .

能添白发明。

[wɔːr][hæz; həz] [rɪ'viːld] [ðə; ði] [ɪk'stent] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːnflɪkt] .
War has revealed the extent of the conflict .
战争 有 揭晓 这 程度 的 这 冲突 .

干戈知满地，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

[ʃjuː] [ʒaʊgwuːoʊ] - .
Xiu Zhaoguo Xiying .
秀 赵国 - .

休照国西营。

[ðə; ði] [muːn] ['raɪzɪz]['oʊvər][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːrθ] [wɑːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
The moon rises over the mountain at the fourth watch of the night .
这 月亮 上升 超过 这 山 在 这 第四 手表 的 这 夜晚 .

四更山吐月，

[ðə; ði] ['wɔːtər] [ʃaɪnz] ['braɪtli] [ɪn][ðə; ði] [dɪm] [naɪt] .
The water shines brightly in the dim night .
这 水 闪耀 明亮地 在 这 暗淡 夜晚 .

残夜水明楼。

[ðə; ði] [dʌst] ['mɪrər] [wʌz; wəz] ['oʊpənd] [frʌm; frəm] [ɪts] [bɑːks] .
The dust mirror was opened from its box .
这 灰尘 镜子 曾是 打开 从 它是 盒子 .

尘镜元开匣，

[ðə; ði] [wɪnd] ['kɜːrt(ə)n] [ɪz] [hʊkt] [ʌp] .
The wind curtain is hooked up .
这 风 窗帘 是 钩子 向上 .

风帘自上钩。

[ðə; ði] ['ræbɪt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [waɪt] [her] .
The rabbit should be suspected of having white hair .
这 兔子 应该 是 怀疑 的 拥有 白色的 头发 .

兔应疑鹤发，

['iːv(ə)n][ðə; ði] [toʊd] [ɪz] [drɔːn] [tuː; tə][ə; eɪ] ['seɪbl] [koʊt] .
Even the toad is drawn to a sable coat .
甚至 这 蟾蜍 是 绘制 到 一个 黑貂 外套 .

蟾亦恋貂裘。

[kən'sɪdərɪŋ] [ðæt] [ˌtʃɑːŋ'eɪ] [ɪz] [fjuː] ,
Considering that Chang'e is few ,
考虑 那 改变 是 很少 ,

斟酌嫦娥寡，

[ðə; ði] ['weðər] [ɪz] ['bɪtərli] [koʊld] , [ɪ'speʃəli] [ɪn] [leɪt] ['ɔːtəm] .
The weather is bitterly cold , especially in late autumn .
这 天气 是 苦涩地 寒冷的 , 尤其 在 晚的 秋天 .

天寒奈九秋。

[ðə; ði] [tæŋ] ['daɪnəsti] ['poʊət] [li] ['jiːʃɑːn] ['ɔːlsoʊ] [roʊt] [ə; eɪ]['poʊəm] [ðæt] [riːdz] :
The Tang Dynasty poet Li Yishan also wrote a poem that reads :
这 唐 王朝 诗人 李 宜山 还 写道 一个 诗 那 阅读 :

又唐人李义山亦有诗一首云：

[ðə; ði]['maɪkə] [skriːn] [rɪ'flekts] [ðə; ði] [diːp] ['kændllaɪt] .
The mica screen reflects the deep candlelight .
这 云母 屏幕 反映 这 深的 烛光 .

云母屏风烛影深，

[ðə; ði] [lɔːŋ] ['rɪvər] ['grædʒuəli] [ri'siːdz] [æz; əz][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [stɑːr] [sɪŋks] .
The long river gradually recedes as the morning star sinks .
这 长的 河 逐步地 消退 作为 这 早晨 星星 水槽 .

长河渐落晓星沉。

[ˌtʃɑːŋ'eɪ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'gret] ['stiːlɪŋ] [ðə; ði][ɪ'lɪksər] .
Chang'e should regret stealing the elixir .
改变 应该 后悔 偷窃 这 灵药 .

嫦娥应悔偷灵药，

[bluː] [siː] [ænd; ənd] ['æʒər] [skaɪ] , [maɪ] [hɑːrt] [eɪks] ['evri] [naɪt] .
Blue sea and azure sky , my heart aches every night .
蓝色的 海 和 蔚蓝 天空 , 我的 心 疼痛 每一个 夜晚 .

碧海青天夜夜心。

['tʃæptər] - [ðə; ði] [fɔːr] ['maʊntnz] [ə'laɪəns] [əd'vaiziz] [gʌn] [tuː; tə] [kən'troʊl] [ðə; ði] [flʌd]
Chapter 41 The Four Mountains Alliance Advises Gun to Control the Flood
章 - 这 四 山脉 联盟 建议 枪 到 控制 这 洪水

第四十一回 四岳举鲧治洪水

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['empərər] [jaʊ] ['ruːlɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Now , let's talk about Emperor Yao ruling the world .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 姚 裁决 这 世界 .

却说尧帝治天下，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['sɪksti] - [tuː] ['jɪrz] [oʊld] .
He was sixty - two years old .
他 曾是 六十 - 二 年 老的 .

六十有二载。

[ðæt] [jɪr] , [flʌdz] [kɔːzd] [ˌwaɪd'spred] [ˌdevə'steɪʃn] .
That year , floods caused widespread devastation .
那 年 , 洪水 导致 广泛 毁灭 .

是岁洪水为灾，

[ðə; ði] ['prɪnsəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [səb'mɪtɪd] [ðer; ðər] [mə'mɔːriːəlz] [ɪn] [ə'bʌndəns] .
The princes of the world submitted their memorials in abundance .
这 王子们 的 这 世界 提交 他们的 纪念碑 在 丰富 .

天下诸侯雪片表章，

[æn; ən]['ɜːrdʒənt] ['mesɪdʒ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] .
An urgent message was sent to the court .
一个 紧迫的 信息 曾是 发送 到 这 法庭 .

入朝告急。

['empərər] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor ascends the throne .
皇帝 上升 这 王座 .

帝升殿，

[hiː; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
He asked his ministers :
他 问 他的 部长们 :

问群臣曰：

[ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [bɪ'loʊ] [ɪz] ['relətɪvli] [kɑːm] [tə'deɪ] .
The situation below is relatively calm today .
这 情况 以下 是 相对地 冷静的 今天 .

“今天下方略清平，

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] [θret] [ʌv; əv] [flʌdz] .
There is also the threat of floods .
那里 是 还 这 威胁 的 洪水 .

又有洪水之患，

[huː] [kæn; kən] [kjʊr] [ˌaɪ 'tiː] ?
Who can cure it ?
WHO 能 治愈 它 ?

谁可治之，

" [tuː; tə] [rɪ'liːv] [maɪ] ['wʌrɪs] ? "
" To relieve my worries ? "
" 到 缓解 我的 担忧 ? "

以解朕忧？”

[ðə; ði] [fɔːr] ['maʊntnz] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The Four Mountains stepped forward and reported :
这 四 山脉 步 向前 和 据报道 :

四岳出班奏曰：

" [ɪf] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [ɪ'lɪmɪneɪts] [ðə; ði] [skɜːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [flʌdz] ,
" If Your Majesty eliminates the scourge of the floods ,
" 如果 你的 威严 消除 这 祸害 的 这 洪水 ,

“陛下若除洪水之害，

['mɑːrkwɪs] - [gʌn] [kæn; kən][goʊ][ðer; ðər] .
Marquis Chongbo Gun can go there .
侯爵 - 枪 能 去 那里 .

可用崇伯侯鲧前去，

[hiː; hi][ɪz] ['sɜːrt(ə)nli] ['kwɑːlɪfaɪd] [fɔːr; fər] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] .
He is certainly qualified for this position .
他 是 当然 合格的 为了 这 位置 .

堪称任此职。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ['gʌnz] ['vɜːrtʃuəs] ['pɑːləsiz] [wɜːr; wər] [tuː] ['liːniənt] [ænd; ənd] [went] [ə'genst]
" I have heard that Gun's virtuous policies were too lenient and went against
" 我 有 听到 那 枪的 有德行的 政策 是 也 宽容 和 去 反对
[ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] . "
the will of the people . "
这 将要 的 这 人们 . "

“朕闻鲧之德政刚倖违众，

['iːzi] [tuː; tə] [feɪl]
Easy to fail
简单的 到 失败

易于败事，

[ʌn'pɑːpjələr]
Unpopular
不受欢迎的

不得民心，

[fæŋ] [nɪz] ['destəni] ,
Fang Ni's destiny ,
方 尼的 命运 ,

方逆上命，

[aɪ] [fɪr] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ˌʌn'juːzəbl] .
I fear it may be unusable .
我 害怕 它 可能 是 无法使用 .

恐其不可用也。”

[ðə; ði] [fɔːr] ['maʊntnz] [ə'gen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The Four Mountains again reported :
这 四 山脉 再次 据报道 :

四岳又奏曰：

“ [maɪ] [lɔː(r)dz] ['vɪʒ(ə)n] [ɪz] ['veri] [klɪr] . ”
“ My Lord's vision is very clear . ”
“ 我的 主场 想象 是 非常 清除 . ”

“我主圣见甚明。

[bʌt; bət] [naʊ] [ðə; ði] [flʌd] [dɪ'zæstər] [ɪz] [ɪk'striːmli] ['ɜːrdʒənt] .
But now the flood disaster is extremely urgent .
但 现在 这 洪水 灾难 是 极其 紧迫的 .

但今洪水之灾至急，

[jʊr; jər] ['mædʒəsti] [əb'zɜːvz] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['prez(ə)nt] [æt; ət] [kɔːrt] .
Your Majesty observes the officials present at court .
你的 威严 观察 这 官员 展示 在 法庭 .

臣观在廷诸臣，

[bəuθ] [ɑːr; ər] ['juːzəb(ə)l] .
Both are usable .
两个都 是 可用 .

固是皆可用，

[ɪn] [tɜːrmz] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['tælənt] ,
In terms of his talent ,
在 条款 的 他的 天赋 ,

若论其才能，

[ðen] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [wʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ʌv; əv] [gʌn] .
Then there is no one to the right of Gun .
然后 那里 是 不 一 到 这 正确的 的 枪 .

则无出鲧之右也。

[jʊr; jər] ['sʌbdʒekt] [æn'tɪsɪpeɪt] [ðæt] ['gʌnz] ['dʒɜːrni] [wɪl] [biː; bi] [sək'sesf(ə)l] .
Your subject anticipates that Gun's journey will be successful .
你的 主题 预计 那 枪的 旅行 将要 是 成功的 .

臣料鲧此行，

[sək'ses] [ɪz] [ə'ʃʊrd] .
Success is assured .
成功 是 保证 .

必能成功。

[jʊr; jər] ['mædʒəsti] [meɪ] [traɪ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Your Majesty may try it out .
你的 威严 可能 尝试 它 出去 .

陛下姑试用之，

[ɪf] [nɑːt] ,
If not ,
如果 不是 ,

如不能，

[ðen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ri'kɔːld] .
Then they were recalled .
然后 他们 是 召回 .

则又召回，

['sʌmwʌn] [els] [ʌv; əv] ['tælənt] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['tʃoʊzn] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm; ɪm] .
Someone else of talent and virtue should be chosen to replace him .
某人 别的 的 天赋 和 美德 应该 是 选定 到 代替 他 .

另选有才德者代之。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [wʌt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [truː] . "
" What you say is true . "
" 什么 你 说 是 真的 . "

“卿言虽是，

[bʌt; bət] [flʌdz] [ɑːr; ər][nɑːt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['iːv(ə)n][ðə; ði]['waɪzɪst][kæn; kən][kən'troʊl] .
But floods are not something that even the wisest can control .
但 洪水 是 不是 某物 那 甚至 这 最明智的 能 控制 .

但洪水非小智者可治。

[sɪns] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [hæz; həz] [ɪ'lektɪd] [hɪm; ɪm] ,
Since the minister has elected him ,
自从 这 部长 有 当选 他 ,

既卿公举，

[aɪ] [wɪl] [traɪ][ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
I will try it out .
我 将要 尝试 它 出去 .

朕试用焉。”

[ʒ'wɑːn] [gʌn] [ðen] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
Xuan Gun then went to court to pay homage to the emperor .
宣 枪 然后 去 到 法庭 到 支付 尊敬 到 这 皇帝 .

即宣鲧至朝见帝，

['æftər][ðə; ði] [g'riːtɪŋz] [ænd; ənd] [sə'luːts] [wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the greetings and salutes were finished ,
后 这 问候 和 敬礼 是 完成的 ,

山呼礼毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [flʌdz] [hæv; həv] [kɔːzd] [ˌwaɪd'spred] [dɪ'zæstər] . "
" Floods have caused widespread disaster . "
" 洪水 有 导致 广泛 灾难 . "

“天下洪水为灾，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][faɪnd] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ðɪs] ['mætər] .
I wish to find someone to govern this matter .
我 希望 到 寻找 某人 到 治理 这 事情 .

朕欲得一人治之，

[haʊ'evər] , [ðɪs] ['mætər] [ɪz][noʊ] [smɔːl] [θɪŋ] .
However , this matter is no small thing .
然而 , 这 事情 是 不 小的 事物 .

第其务非小可之事，

[naʊ] , [ðə; ði] [fɔːr] ['maʊntnz] ['gɑːrdiən] ['mɪnɪstər] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪm'pɔːrt(ə)nt]
Now , the Four Mountains Guardian Minister has been entrusted with this important
现在 , 这 四 山脉 监护人 部长 有 到过 受托 和 这 重要的
[tæsk] .
task .
任务 .

今四岳保卿领此重任，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [hiːd] [ænd; ənd] [straɪv] [tuː; tə] [duː] [jʊr; jər] [best] .
You should take heed and strive to do your best .
你 应该 拿 注意 和 努力 到 做 你的 最好的 .

卿行当钦哉以勉之。

[juː; jʊ] [meɪ] [traɪ] [tuː; tə] [spiːk] ,
You may try to speak ,
你 可能 尝试 到 说话 ,

卿可试言，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði] ['sɪstəm] [biː; bi] ['strʌktʃərd] ?
How should the system be structured ?
如何 应该 这 系统 是 结构化的 ?

该如何制度布置？”

[gʌn] [sed] :
Gun said :
枪 说 :

鲧曰：

" [θæŋks] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [greɪs] ,
" Thanks to the Emperor's grace ,
" 谢谢 到 这 皇帝的 优雅 ,

“蒙君天恩，

[ðer; ðər] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [aɪ] [kæn; kən] [duː] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðɪs] ['kaɪndnəs] .
There is nothing I can do to repay this kindness .
那里 是 没有什么 我 能 做 到 偿还 这 仁慈 .

正无有报效。

['meʒərɪŋ] [flʌd] [kən'troʊl] [ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] [tæsk] .
Measuring flood control is a small task .
测量 洪水 控制 是 一个 小的 任务 .

量治洪水一小务，

[wen] [aɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðæt] [pleɪs] ,
When I arrived at that place ,
什么时候 我 到达的 在 那 地方 ,

臣至其处，

[ə'dæpt] [tuː; tə] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['sɜːrkəmstænsɪz]
Adapt to changing circumstances
适应 到 变化 情况

临机应变，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['strætədʒiz] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ˌaɪ 'tiː] .
There are strategies to govern it .
那里 是 策略 到 治理 它 .

自有方略治之。

[noʊ] [niːd] [fɔːr; fər] [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [tuː; tə] ['wɜːri] .
No need for Your Majesty to worry .
不 需要 为了 你的 威严 到 担心 .

不劳圣虑。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [lɜːrn] [frʌm; frəm] [jʊr; jər] ['ʃɔːtkʌmɪŋz] . "
" You should learn from your shortcomings . "
" 你 应该 学习 从 你的 缺点 . "

“卿可戒其所短，

[teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [streŋkθs]
Take advantage of their strengths
拿 优势 的 他们的 优势

取其所长，

[juːz] [ðem; ðəm] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðer; ðər] ['tælənts] .
Use them according to their talents .
使用 他们 根据 到 他们的 天赋 .

酌其才而用之，

[ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə] [ðæt] [rɪ'spekt] [ænd; ənd] ['kɔːʃ(ə)n] ,
Add to that respect and caution ,
添加 到 那 尊重 和 警告 ，

加之以敬谨，

[wʌt] [duː][aɪ][hæv; həv][tuː; tə] ['wɜːri] [ə'baʊt] ?
What do I have to worry about ?
什么 做 我 有 到 担心 关于 ？

朕何虑哉?

[aɪ] [fɪr] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['ærəgənt] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][jʊr; jər] ['tælənt] .
I fear you are arrogant because of your talent .
我 害怕 你 是 傲慢的 因为 的 你的 天赋 .

恐卿以才自负，

['sʌd(ə)nli] , [wɪ'ðaʊt] ['peɪɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] ,
Suddenly , without paying attention ,
突然 ， 没有 付费 注意力 ，

忽不加意，

[ɪf] [nɑːt] ,
If not ,
如果 不是 ，

万一不然，

[ðə; ði] [lɔː] [hæz; həz][noʊ]['feivəritizəm] .
The law has no favoritism .
这 法律 有 不 偏爱 .

王法无亲，

[juː; jʊ] [wɪl] [rɪ'gret] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] [leɪt] !
You will regret it too late !
你 将要 后悔 它 也 晚的 ！

卿悔弗及矣！”

[gʌn] [boʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Gun bowed and said :
枪 鞠躬 和 说 ：

鲧顿首曰：

" [aɪ] [rɪ'spektfəli] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] . "
" I respectfully receive the imperial edict . "
" 我 尊敬 收到 这 帝国 法令 . "

“谨领圣谕，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [der] [tuː; tə] [ˌdɪsə'beɪ] ?
How could I dare to disobey ?
如何 可以 我 敢 到 违 ？

焉敢有违。”

[ðə; ði] ['empərər] ['pɜːrsənəli] [bi'stəu] [θriː] [kʌps] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] [waɪn] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['empərər] [ɪn]
The Emperor personally bestowed three cups of imperial wine upon the Emperor in
这 皇帝 亲自 授予 三 杯子 的 帝国 葡萄酒 之上 这 皇帝 在
[ðə; ði] ['pæləs] .
the palace .
这 宫殿 .

帝当殿亲赐御酒三杯，

[tuː] ['goʊldən] ['flaʊərz]
Two golden flowers
二 金的 花朵

金花二朵，

['welkəmɪŋ] [ðem; ðəm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [geɪt] ,
Welcoming them out of the imperial gate ,
欢迎 他们 出去 的 这 帝国 门 ，

迎出朝门，

[ə'fɪʃ(ə)lz] [sɔː] [ðem; ðəm] [ɔːf] [frʌm; frəm][ə'fɑːr] .
Officials saw them off from afar .
官员 锯 他们 离开 从 远方 .

百官远送，

[hiː; hi] ['mʌstəd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] .
He mustered three thousand men to follow .
他 集结 三 千 男人 到 跟随 .

点人马三千为从。

[gʌn] [bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
Gun bid farewell to all the officials .
枪 出价 告别 到 全部 这 官员 .

鲧别过百官，

[ɜːrdʒ] [ðə; ði] [truːps] ,
Urge the troops ,
敦促 这 军队 ，

催动人马，

[ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dʒɜːrni] ,
A long journey ,
一个 长的 旅行 ，

一路长行，

[ðeɪ] [keɪm] [frʌm; frəm] [hwɑːzuː] [ænd; ənd] [dʒɪʃuːi] .
They came from Huazhu and Jishui .
他们 来了 从 华竹 和 吉水 .

来至华渚姬水二处。

[ðə; ði][lɔːds][ʌv; əv] [ðɪs] [taʊn] ,
The lords of this town ,
这 领主们 的 这 镇 ，

本镇诸侯，

[aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [hæz; həz] [bɪn] [dɪ'spætʃt] [hɪr] [tuː; tə]
I heard that an official from the imperial court has been dispatched here to
我 听到 那 一个 官方的 从 这 帝国 法庭 有 到过 已派出 这里 到
['mænɪdʒ] [ðə; ði] [flʌdz] .
manage the floods .
管理 这 洪水 .

闻有朝廷差官到此治水，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] , ['sɪksti] [li] [ə'weɪ] , [tuː; tə] [griːt] [hɪm; ɪm] .
They all went out of the city , sixty li away , to greet him .
他们 全部 去 出去 的 这 城市 , 六十 李 离开 , 到 迎接 他 .

皆出城六十里迎接。

['æftər] [gʌn] [dɪs'maʊntid] [ænd; ənd] [met] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] ,
After Gun dismounted and met with the others ,
后 枪 下马 和 遇见 和 这 其他的 ,

鲧下马相见毕，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [led] ['ɪntuː][ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['siːtɪd] ['seprətli] [æz; əz][hoʊst][ænd; ənd] [gests] .
They were led into the mansion and seated separately as host and guests .
他们 是 引领 进入 这 大厦 和 坐着 分别地 作为 主持人 和 客人 .

延入公馆分宾主而坐。

[gʌn] [æskt] :
Gun asked :
枪 问 :

鲧问曰：

" [ɪn] [wɪtʃ] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz][,eitʃ,juː'ei] ['ʒuː] ['mɑːrkwɪs] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs] ? "
" In which dynasty was Hua Zhu Marquis granted the title of Marquis ? "
" 在 哪个 王朝 曾是 华 朱 侯爵 的确 这 标题 的 侯爵 ? "

“华渚侯自那一朝受封为侯？”

[tʃiː] [rɪ'plaɪd] :
Qi replied :
齐 回复 :

起对曰：

" [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪn] [kɑːŋ] [klæn] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] - . "
" A descendant of the Yin Kang clan during the reign of Emperor Taihao . "
" 一个 后裔 的 这 阴 炕 氏族 期间 这 在位 的 皇帝 - . "

“某祖太昊帝朝阴康氏之后，

" [maɪ] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [ˌpri'siːdid] [baɪ][maɪ]['gɪv(ə)n] [neɪm] . "
" My surname is preceded by my given name . "
" 我的 姓 是 之前 经过 我的 给定 姓名 . "

至下官姓前名增。”

[gʌn] [sed] :
Gun said :
枪 说 :

鲧曰：

[dɪd] ['empərər] [jaʊ] [bɪ'stoʊ] ['eni] [ə'dɪʃən(ə)l] ['taɪtəlz][ə'pɑːn][hɪm; ɪm] ?
Did Emperor Yao bestow any additional titles upon him ?
做过 皇帝 姚 赐给 任何 额外的 标题 之上 他 ?

“尧帝有加封否？”

['zɛŋ] [sed] :
Zeng said :
曾 说 :

增曰：

" [hiː; hi][hæd; həd] ['rendərd] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːrvɪs] [ɪn] [dɪ'poʊzɪŋ] ['empərər] [dʒiː][ænd; ənd]
" He had rendered meritorious service in deposing Emperor Zhi and
" 他 有 渲染 有功绩的 服务 在 作证 皇帝 智 和

[ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ] ['empərər] [jaʊ] , [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌnaɪn'tiːn] ['ʌðər] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] . "
establishing Emperor Yao , along with the nineteen other feudal lords . "
建立 皇帝 姚 , 沿着 和 这 十九 其他 封建 领主们 . "

“前同十九路诸侯废挚帝立尧帝有功，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] [kɪŋwən] .
He was granted the title of Marquis of Qingwen .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 庆文 .

加封为青文侯。"

[gʌn] [ðen] [æskt] [dʒi] - :
Gun then asked Ji Shuihou :
枪 然后 问 季 - :

鲧又问姬水侯曰：

" [sɪns] [ɪn] [wɪtʃ] ['daɪnəsti] [wɜːr; wər][juː; jʊ] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs] ? "
" Since in which dynasty were you granted the title of Marquis ? "
" 自从 在 哪个 王朝 是 你 的确 这 标题 的 侯爵 ? "

"足下自那一朝封侯？"

[tʃiː] [rɪ'plaɪd] :
Qi replied :
齐 回复 :

起对曰：

" [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔŋ] [klæn] , [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] . "
" A descendant of the Rong clan , appointed by the Yellow Emperor . "
" 一个 后裔 的 这 荣 氏族 , 任命 经过 这 黄色的 皇帝 . "

"某祖黄帝朝命荣氏之后，

[maɪ] [neɪm] [ɪz] [dʒɒŋ] ['ziː] .
My name is Zhong Xie .
我的 姓名 是 钟 谢 .

至下官姓钟名协。"

[gʌn] [sed] :
Gun said :
枪 说 :

鲧曰：

[dɪd] ['empərər] [jaʊ] [bɪ'stoʊ] ['eni] [ə'dɪʃən(ə)l] ['taɪtəlz][ə'pɑːn][hɪm; ɪm] ?
Did Emperor Yao bestow any additional titles upon him ?
做过 皇帝 姚 赐给 任何 额外的 标题 之上 他 ?

"尧帝有加封否？"

['ziː] [sed] :
Xie said :
谢 说 :

协曰：

" [hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [sɜːrvd] [æz; əz][wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnaɪn'tiːn] ['prɪnsəz] [huː] [dɪ'paʊzd] ['empərər] [dʒiː][ænd; ənd]
" He also served as one of the nineteen princes who deposed Emperor Zhi and
" 他 还 服务 作为 一 的 这 十九 王子们 WHO 被罢免 皇帝 智 和
[ɪ'stæblɪʃt] ['empərər] [jaʊ] , [ænd; ənd][wʌz; wəz] [ˌɪnstrə'ment(ə)l] [ɪn] [ðɪs] ['efərt] . "
established Emperor Yao , and was instrumental in this effort . "
已确立的 皇帝 姚 , 和 曾是 乐器演奏 在 这 努力 . "

"亦前同十九路诸侯废挚帝立尧帝有功，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - .
He was granted the title of Marquis of Dingshu .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 - .

加封定数侯。"

[gʌn] [sed] :
Gun said :
枪 说 :

鲧曰：

" [bəuθ] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔːrt] , "
" Both of you are meritorious officials of the court , "
" 两个都 的 你 是 有功绩的 官员 的 这 法庭 , "

“二位既皆朝廷有功之臣，

[naʊ] [wiː; wi] [ɑːr; ər] ['feɪsɪŋ] [ðɪs] [flʌd] [dɪ'zæstər] .
Now we are facing this flood disaster .
现在 我们 是 面向 这 洪水 灾难 .

今遇此洪水之灾，

[nɑːt] [kən'trɪbjuːtɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kʌntriːz] [dɪ'veləpmənt]
Not contributing to the country's development
不是 贡献 到 这 该国的 发展

不与国家建功出力，

[waɪ] [stænd] ['aɪdli] [baɪ] ?
Why stand idly by ?
为什么 站立 闲散地 经过 ?

何袖手旁观，

" [tuː; tə] [kɔːz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] ['sʌfər] [ænd; ənd] [tɔɪl] [soʊ] [mʌtʃ] ? "
" To cause the people to suffer and toil so much ? "
" 到 原因 这 人们 到 遭受 和 辛劳 所以 很多 ? "

使民受害至差某劳苦？”

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] [sed] :
The two marquises said :
这 二 侯爵夫人 说 :

二侯曰：

" [ðə; ði] [kɔːrt] [noʊz] [jʊr; jər] ['tælənt] . "
" The court knows your talent . "
" 这 法庭 知道 你的 天赋 . "

“此朝廷知足下才能，

[hens] [ðɪs] ['dɪfrəns] ,
Hence this difference ,
因此 这 不同之处 ,

故有此差，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [duː] [tuː; tə] ['eni] [pər'tɪkjələr] [ɡruːp] .
It is not due to any particular group .
它 是 不是 到期的 到 任何 特别的 团体 .

非于某等之累及也。”

[ɡʌn] [sed] :
Gun said :
枪 说 :

鲧曰：

" [noʊ] [niːd] [tuː; tə] [seɪ] [mɔːr] , "
" No need to say more , "
" 不 需要 到 说 更多的 , "

“不必多说，

[iːtʃ] ['riːdʒən] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [prɪ'per] [faɪv] , - ['læbɔːrz] .
Each region should quickly prepare 5 , 000 laborers .
每个 地区 应该 迅速地 准备 5 , - 劳工 .

可速去各备民夫五千名，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['ʃʌvlz] [ænd; ənd] [hoʊz] ,
Five thousand shovels and hoes ,
五 千 铲子 和 锄头 ,

锹锄器械五千件，

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] ['fjuːtʃər] [kən'strʌkʃ(ə)n] .
So that it can be used for future construction .
所以 那 它 能 是 用过的 为了 未来 建造 .

以便来日兴工应用。”

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ə'griː] [ænd; ənd] [rɪ'triːt] .
The two marquises had no choice but to agree and retreat .
这 二 侯爵夫人 有 不 选择 但 到 同意 和 撤退 .

二侯只得唯唯而退，

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

自相言曰：

" [naʊ] , [jaʊ] [ɪz][ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] [sə'geɪʃəs] ['ruːlər] . "
" Now , Yao is a wise and sagacious ruler . "
" 现在 , 姚 是 一个 明智的 和 明智 统治者 . "

“今尧圣明之君，

[tuː; tə] ['benɪfɪt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [ɪ'lɪmɪneɪt] [hɑːrm] ,
To benefit the people and eliminate harm ,
到 益处 这 人们 和 排除 伤害 ,

欲与民兴利除害，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [dɪ'spætʃt]
The people dispatched
这 人们 已派出

所差遣之人，

[mʌst; məst][biː; bi] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] .
Must be virtuous and upright .
必须 是 有德行的 和 直立 .

必贤良方正，

['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['ɑːnɪst] ,
Upright and honest ,
直立 和 诚实的 ,

公直忠厚，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [ɪ'ventʃuəli] [biː; bi] [ə'kɑːmplɪʃt] .
It can eventually be accomplished .
它 能 最终 是 完成 .

终可为事。

[naʊ] [wiː; wi] [siː] [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv]['mɑːrkwɪs] - [gʌn] ,
Now we see the words of Marquis Chongbo Gun ,
现在 我们 看 这 字 的 侯爵 - 枪 ,

今见崇伯侯鲧之言，

[hiː; hi] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['griːdi] [ænd; ənd] ['ruːθləs] ['pɜːrs(ə)n] .
He seems to be a greedy and ruthless person .
他 似乎 到 是 一个 贪婪的 和 无情 人 .

似一刚贪之徒，

[hiː; hi][ɪz] [ʌn'laɪkli] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][tuː; tə] [brɪŋ] ['ɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði] [end] .
He is unlikely to be the person to bring order to the end .
他 是 不太可能 到 是 这 人 到 带来 命令 到 这 结尾 .

恐非制治终事之人也。”

[ðen] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [let] [ˌjuː 'es] [ɔːl] [rɪ'kwest] ['læbɔːərz] [ænd; ənd] [tuːlz] . "
" Let us all request laborers and tools . "
" 让 我们 全部 要求 劳工 和 工具 . "

“我等且佥讨人夫器用，

[lets] [siː] [haʊ] [hiː; hi] [ækts] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃər] .
Let's see how he acts in the future .
我们来吧 看 如何 他 行为 在 这 未来 .

看他来日行事何如。”

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] [iːtʃ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [prɪ'per] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [juː'tensɪlz] .
The two marquises each returned to prepare the men and utensils .
这 二 侯爵夫人 每个 返回 到 准备 这 男人 和 餐具 .

二侯各回去齐备人夫器用。

[noʊ] ['taɪt(ə)l] .
No title .
不 标题 .

不题。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] ,
The next day ,
这 下一个 天 ,

却说次日，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] , - ['huː] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [tent] .
The official , Chongbo Hou , ascended the tent .
这 官方的 , - 侯 , 上升 这 帐篷 .

这差官崇伯侯升帐，

[brɪŋ] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] .
Bring three thousand soldiers .
带来 三 千 士兵 .

带来三千兵马，

[ðeɪ] [laɪnd] [ʌp] [ɪn] [ə; eɪ] [roʊ] .
They lined up in a row .
他们 衬里 向上 在 一个 排 .

簇拥排开，

['veri] [mə'dʒestɪk] ,
Very majestic ,
非常 雄伟 ,

甚是威武，

[hiː; hi] [sæt] ['ʌpraɪt] [ɪn] [ðə; ði] [tent] .
He sat upright in the tent .
他 卫星 直立 在 这 帐篷 .

端坐帐上。

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] ['entərd] [tuː; tə] [peɪ] [ðer; ðər] [rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks] .
The two marquises entered to pay their respects .
这 二 侯爵夫人 进入 到 支付 他们的 尊重 .

二侯入见参拜，

['æftər] ['evriwʌn] [wʌz; wəz] ['siːtɪd] [ænd; ənd] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [tiː] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['redi]
After everyone was seated and had finished their tea , they were all ready
后 每个人 曾是 坐着 和 有 完成的 他们的 茶 , 他们 是 全部 准备好
[tuː; tə] [sɪt] [daʊn] .
to sit down .
到 坐 向下 .

列坐茶毕。

[gʌn] [ri'zentid] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [men] [hæd; həd] [nɑːt] ['ɔːfərd] ['eni] [gɪfts] [ɪn] [rɪ'tɜːrn] .
Gun resented that the two men had not offered any gifts in return .
枪 怨恨 那 这 二 男人 有 不是 提供 任何 礼物 在 返回 .

鲧恨二人无贽见礼，

['fiːlɪŋ] ['æŋgri] [ænd; ənd] [rɪ'zentf(ə)l]
Feeling angry and resentful
感觉 生气的 和 不满

心怒不平，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" ['jestərdeɪ] , [aɪ] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [sə'plaɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['læbɔːrz] . "
" Yesterday , I distributed supplies to the laborers . "
" 昨天 , 我 分布式 补给品 到 这 劳工 . "

“昨曾分付民夫什物，

[kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [kəm'pliːtɪd] ?
Can it be completed ?
能 它 是 完全的 ?

可完成否？”

[ðə; ði] ['ænsər] [wʌz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :

答曰：

" ['evriθɪŋ] [ɪz] [dʌn] , "
" Everything is done , "
" 一切 是 完毕 , "

“一切完成，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɔːl] ['weɪtɪŋ] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [steɪdʒ] [tuː; tə] [biː; bi] [pʊt] [tuː; tə] [juːz] .
They are all waiting below the stage to be put to use .
他们 是 全部 等待 以下 这 阶段 到 是 放 到 使用 .

俱于台下伺候遣用。”

[gʌn] [sed] :
Gun said :
枪 说 :

鲧曰：

[naʊ] [ðæt] ['evriθɪŋ] [ɪz] ['redi]
Now that everything is ready
现在 那 一切 是 准备好

“既已齐备，

[let] [ˌjuː 'es] [rɪ'triːt] [fɔːr; fər] [naʊ] .
Let us retreat for now .
让 我们 撤退 为了 现在 .

今日且退，

[stɑːrt] [wɜːrk] [tə'mɑːroʊ] . "
Start work tomorrow . "
开始 工作 明天 . "

明日起工。”

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] [roʊz] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The two marquises rose and reported :
这 二 侯爵夫人 玫瑰 和 据报道 :

二侯起身告曰：

" [ðə; ði] [flʌdz] [ɑːr; ər][ə; eɪ] [dɪ'zæstər] [naʊ] , "
" The floods are a disaster now , "
" 这 洪水 是 一个 灾难 现在 , "

“今洪水为灾，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kʊd; kəd][nɑːt][lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] [deɪ] [ɔːr] [naɪt] .
The people could not live in peace day or night .
这 人们 可以 不是 居住 在 和平 天 或者 夜晚 .

百姓昼夜不得安生，

[wiː; wi][ɑːr; ər] ['fɔːrtʃənət] [tuː; tə][hæv; həv][jʊr; jər] ['eksələnsi] [hɪr] [tə'deɪ] .
We are fortunate to have Your Excellency here today .
我们 是 幸运 到 有 你的 阁下 这里 今天 .

今幸明公驾临，

[laɪk] [ə; eɪ] [lɔːŋ] - [ə'weitid] [reɪn] ['æftər][ə; eɪ] [draʊt] .
Like a long - awaited rain after a drought .
喜欢 一个 长的 - 等待中 雨 后 一个 干旱 .

犹久旱得降甘雨。

[ɪf] [wiː; wi] [weɪt] [ʌn'tɪl] [tə'mɑːroʊ] . . .
If we wait until tomorrow . . .
如果 我们 等待 直到 明天 . . .

若待明日，

[ðæt] [ɪz] , ['hʌndrədz] [ʌv; əv][goʊld] [kɔɪnz] [wɪl] [biː; bi] ['weɪstɪd] .
That is , hundreds of gold coins will be wasted .
那 是 , 数百 的 金子 硬币 将要 是 浪费 .

即要虚费数百金，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ʌn'iːzi] .
The people are uneasy .
这 人们 是 不安 .

民心不安。

[pliːz] [grænt] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [kə'mens] [kən'strʌkʃ(ə)n] .
Please grant permission to commence construction .
请 授予 允许 到 开始 建造 .

乞赐动工，

[rɪ'pɔːrt] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [greɪs] ,
Report to the Emperor's grace ,
报告 到 这 皇帝的 优雅 ,

上报圣恩，

[hiː; hi] [wɪl] [seɪv] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
He will save all the people .
他 将要 节省 全部 这 人们 .

下救万民。”

[gʌn] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Gun was furious .
枪 曾是 狂怒 .

鲧大怒，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [juː; jʊ] [tuː] ['oʊnli] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [weɪst] [ə; eɪ] ['deɪz] ['mʌni] . "
" You two only know how to waste a day's money . "
" 你 二 仅有的 知道 如何 到 浪费 一个 天 钱 . "

“汝二人只知费一日之财，

[juː; jʊ][hæv; həv][noʊ][aɪ'diːə][ʌv; əv][maɪ] ['hɑːdʃɪps] !
You have no idea of my hardships !
你 有 不 主意 的 我的 艰辛 !

不知某之劳苦！”

[ðə; ði] [tuː] [men] [wɜːr; wər] ['fjʊriəs] [wen] [ðeɪ] [sɔː] [hɪm; ɪm] .
The two men were furious when they saw him .
这 二 男人 是 狂怒 什么时候 他们 锯 他 .

二人见其大怒，

[hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [bæk] [aʊt] .
had no choice but to back out .
有 不 选择 但 到 后退 出去 .

只得退出来，

['læbɔːərz] [wɜːr; wər] [dɪ'strɪbjuːtɪd] .
Laborers were distributed .
劳工 是 分布式 .

发放了民夫，

['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [tə'mɑːroʊ] ,
Waiting for tomorrow ,
等待 为了 明天 ,

明日俟候，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ɔːlsoʊ] [dɪ'spɜːrst] .
The people also dispersed .
这 人们 还 分散的 .

百姓亦散。

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['mætər] [ænd; ənd] [sed] :
The two marquises discussed the matter and said :
这 二 侯爵夫人 讨论 这 事情 和 说 :

二侯相议曰：

“ [lʊk] [æt; ət] [wʌt] [hiː; hi] [sed] ['jestərdeɪ] , ”
“ Look at what he said yesterday , ”
“ 看 在 什么 他 说 昨天 , ”

“看彼昨日之言，

[tə'deɪz, 'tuːdeɪz] [wɜːrdz] ,
Today's words ,
今天的 字 ,

今日之语，

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ɔːl] [θɪŋz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [dɪ'mɑːndid] [ʌv; əv] [ˌjuː 'es] .
These are all things that are being demanded of us .
这些 是 全部 事物 那 是 存在 要求 的 我们 .

此皆是明要我等财物。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [naʊ] [ɪk'striːmli] [pʊr] .
The people are now extremely poor .
这 人们 是 现在 极其 贫穷的 .

今民穷如洗，

[wer] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['væljuəblz] ?
Where are the valuables ?
在哪里 是 这 贵重物品 ?

那有财物？

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [teɪk] [ɔːl][ðə; ði] ['væljuəblz] [ɪn][ðə; ði] ['treʒəri] .
It would be better to take all the valuables in the treasury .
它 会 是 更好的 到 拿 全部 这 贵重物品 在 这 财政部 .

不若将库中所有财物，

[ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪm; ɪm] ,
And give it to him ,
和 给 它 到 他 ,

且充与之，

[ɪn'fɔːrm] [ðem; ðəm][tuː; tə] [stɑːrt] [kən'strʌkʃ(ə)n] .
Inform them to start construction .
通知 他们 到 开始 建造 .

告彼动工，

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
To save the people .
到 节省 这 人们 .

以救众民。”

[soʊ][ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [iːtʃ] [tʊk] [ðə; ði] [welθ] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [t'reʒərɪz] .
So the two of them each took the wealth from their treasuries .
所以 这 二 的 他们 每个 采取 这 财富 从 他们的 国库 .

于是二人各将府库之财，

[ðə; ði][ˌkælkju'leɪʃ(ə)n] ['jiːldɪd] [ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] .
The calculation yielded a total of five thousand .
这 计算 产生 一个 全部的 的 五 千 .

查算计止得五千之数。

[ðə; ði] [tuː] [ə'griːd] [tuː; tə] [liːv] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [ɪn][ðə; ði] ['treʒəri] .
The two agreed to leave three thousand in the treasury .
这 二 同意 到 离开 三 千 在 这 财政部 .

二人商议留下三千镇库，

[teɪk] [aʊt] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] .
Take out two thousand .
拿 出去 二 千 .

取出二千，

[ə; eɪ] [gɪft] [wɪl] [biː; bi] [sent] [ɪn][ðə; ði] ['fjuːtʃər] .
A gift will be sent in the future .
一个 礼物 将要 是 发送 在 这 未来 .

来日馈送。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[gʌn] [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [tent] ['ɜːrli] .
Gun took up his tent early .
枪 采取 向上 他的 帐篷 早期的 .

鲧早升帐，

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] ['entərd] [tuː; tə] [peɪ] [ðer; ðər][rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks] .
The two marquises entered to pay their respects .
这 二 侯爵夫人 进入 到 支付 他们的 尊重 .

二侯入见，

['æftər][ðə; ði] ['serəmoʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ə'naʊnst] :
It was announced :
它 曾是 宣布 :

告曰：

" [jʊr; jər] ['eksələnsi] [hæz; həz] [greɪst] ['aʊər; ɑːr] ['hʌmb(ə)l] [ə'boʊd] [wɪð; wɪθ] [jʊr; jər] ['prez(ə)ns] . "
" Your Excellency has graced our humble abode with your presence . "
" 你的 阁下 有 恩赐 我们的 谦逊的 住所 和 你的 在场 . "

“明公驾临敝治，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [lɔːŋ] ['sʌfərd] [frʌm; frəm] [flʌdz] .
The people have long suffered from floods .
这 人们 有 长的 遭受 从 洪水 .

人民久遭洪水为灾，

[ðə; ði] ['werhaʊs] [hæz; həz] [noʊ] ['sɜːrplʌs] .
The warehouse has no surplus .
这 仓库 有 不 剩余 .

库无余积，

[kə'lekt] [ɔːl]
Collect all
收集 全部

尽数搜括，

['oʊnli] [ə; eɪ] [smɔːl] [ə'maʊnt] ,
Only a small amount ,
仅有的 一个 小的 数量 ,

止得微末，

['ɔːfərɪŋ] ['trɪbjuːt] [wɪð; wɪθ] [ʃeɪm]
Offering tribute with shame
提供 贡 和 耻辱

含愧贡上，

[pliːz] [duː] [nɑːt] [ɪk'spres] [jʊr; jər] ['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] .
Please do not express your humble opinion .
请 做 不是 表达 你的 谦逊的 观点 .

少申鄙衷，

[pliːz] [ək'sept] [ðɪs] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [smaɪl] .
Please accept this with a smile .
请 接受 这 和 一个 微笑 .

伏乞笑纳，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æn; ən] ['ɑːnər] .
It is an honor .
它 是 一个 荣誉 .

不胜荣幸。”

[gʌn] [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] [gɪft] [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] .
Gun looked at the gift invitation .
枪 看起来 在 这 礼物 邀请 .

鲧看礼帖上，

[raɪt] [daʊn] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ʌv; əv] ['sɪlvər] [iːtʃ] .
Write down two thousand taels of silver each .
写 向下 二 千 两 的 银 每个 .

写白金各二千两，

[ðen] [hiː; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Then he laughed and said :
然后 他 笑了 和 说 :

乃笑曰：

" [ðɪs] [ɪz] [æn; ən] ['envɔɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] . "
" This is an envoy from the imperial court . "
" 这 是 一个 使者 从 这 帝国 法庭 . "

“此朝廷差使，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] ['trʌb(ə)l] [juː; jʊ] [tuː] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] ['dʒenərəs] ['feɪvərz] ?
Why should we trouble you two with such generous favors ?
为什么 应该 我们 麻烦 你 二 和 这样的 慷慨的 恩惠 ?

何劳二公厚惠？”

[ðə; ði] [tuː] [sed] :
The two said :
这 二 说 :

二人曰：

" [ə; eɪ] [smɔːl] [gɪft] ,
" A small gift ,
" 一个 小的 礼物 ,

“菲薄微礼，

[nɑːt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['ɔːfər] [tuː; tə] -
Not enough to offer to Qingguang
不是 足够的 到 提供 到 -

不足以奉清光，

[ðɪs] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] [smɔːl] ['toʊkən][ʌv; əv][maɪ] [rɪ'spekt] .
This is just a small token of my respect .
这 是 只是 一个 小的 令牌 的 我的 尊重 .

聊表寸敬。”

[gʌn] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['peti] ['pɜːrs(ə)n] .
Gun was a petty person .
枪 曾是 一个 小气 人 .

鲧乃小人，

[fɔːr] ['θaʊz(ə)nd] [goʊld] [kɔɪnz] [æt; ət][fɜːrst] [saɪt]
Four thousand gold coins at first sight
四 千 金子 硬币 在 第一的 视线

一见四千之金，

[hiː; hi] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] [ˌhezɪ'teɪʃ(ə)n] .
He accepted it without hesitation .
他 公认 它 没有 犹豫 .

竟不推辞而受，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
He ordered his attendants to take it .
他 订购 他的 服务员 到 拿 它 .

令左右侍从取过。

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] [sed] :
The two marquises said :
这 二 侯爵夫人 说 :

二侯曰：

" [tə'deɪ] [ænd; ənd] [tə'mɑːroʊ] , [ðə; ði] ['pʌblɪk] [wɪl] [stɑːrt] [wɜːrk] [tuː; tə][kən'troʊl] [flʌdz] .
" Today and tomorrow , the public will start work to control floods .
" 今天 和 明天 , 这 民众 将要 开始 工作 到 控制 洪水 .

“今明公兴工治水，

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] : ['met(ə)l] , [wʊd] , ['wɔːtər] , ['faɪər] , [ænd; ənd] [ɜːrθ]
I have heard of the five elements : metal , wood , water , fire , and earth
我 有 听到 的 这 五 元素 : 金属 , 木头 , 水 , 火 , 和 地球
.
.
.

某闻金木水火土，

[iːtʃ] [hæz; həz][ə; eɪ] [prɪ'zaɪdɪŋ] ['deɪəti; 'diːəti] .
Each has a presiding deity .
每个 有 一个 主持 神 .

各有一神主之，

['evri] ['wɔːtər] [hæz; həz] [ɪts] [oʊn] ['wɔːtər] [gɑːd] .
Every water has its own water god .
每一个 水 有 它是 自己的 水 上帝 .

水必有水神，

[pɪgz] [ænd; ənd] [ʃiːp] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] ['ɔfɜɪŋz, 'ɔfrɪŋz] .
Pigs and sheep can be used as offerings .
猪 和 羊 能 是 用过的 作为 供品 .

可用猪羊祭告，

[ðen] [wɜːrk] [bɪ'gæn] .
Then work began .
然后 工作 开始 .

然后起工。”

['æftər] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [gʌn]
After hearing this , Gun
后 听力 这 , 枪

鲧听罢，

[hiː; hi] [læft] ['laʊdli] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed loudly and said :
他 笑了 高声 和 说 :

大笑曰：

" [dʌz] ['wɔːtər] [hæv; həv] [ə; eɪ] [gɑːd] ? "
" Does water have a god ? "
" 做 水 有 一个 上帝 ? "

“水岂有神?

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] [gɑːd] ,
If it has a god ,
如果 它 有 一个 上帝 ,

如其有神，

[ðer; ðər] [hɑːrt] [mʌst; məst] [biː; bi] ['ʌpraɪt] .
Their heart must be upright .
他们的 心 必须 是 直立 .

其心必正，

[wɪl] [juː; jʊ] [hɑːrm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ?
Will you harm the people ?
将要 你 伤害 这 人们 ?

肯害人民?

['wɔːtər] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [gɑːd] .
Water is without a god .
水 是 没有 一个 上帝 .

水是无神。

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðer; ðər] [wɜːr; wər] [gɔdz] ,
Even if there were gods ,
甚至 如果 那里 是 神 ,

纵若有神，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['diːmən] .
It is nothing more than a demon .
它 是 没有什么 更多的 比 一个 恶魔 .

亦邪妖而已。

[aɪ][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [baɪ][ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə][kən'troʊl][ðə; ði] [flʌdz] .
I was ordered by the emperor to control the floods .
我 曾是 订购 经过 这 皇帝 到 控制 这 洪水 .

某乃奉命钦差治水，

[wʌt] [juːz] [ɪz][ə; eɪ] ['sækrɪfaɪs] ?
What use is a sacrifice ?
什么 使用 是 一个 牺牲 ?

何用祭为！”

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [bɪ'liːv] [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] .
They did not believe the words of the two marquises .
他们 做过 不是 相信 这 字 的 这 二 侯爵夫人 .

并不信二侯之言，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [wei] [tuː; tə][kən'troʊl][ðə; ði] [flʌd] .
There was no way to control the flood .
那里 曾是 不 方式 到 控制 这 洪水 .

又无治水之法，

[bʌt; bət][hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði]['soʊldʒərz][ænd; ənd] [si'viljənz] :
But he instructed the soldiers and civilians :
但 他 指示 这 士兵 和 平民 :

但分付军民人等曰：

[wer'evər] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['ræpɪd] ['kɜːrənt]
Wherever there is a rapid current
无论 那里 是 一个 迅速的 当前的

“凡有水急流之处，

[ðeɪ] ['sɪmpli] [paɪld] [ʌp] [sɔɪl] [tuː; tə] [blɑːk] [ˌaɪ 'tiː] .
They simply piled up soil to block it .
他们 简单地 堆积 向上 土壤 到 堵塞 它 .

只挑土以壅塞之。”

[kən'dʒestʃən] [tə'deɪ] .
Congestion today .
拥塞 今天 .

今日壅塞，

[tə'mɑːroʊ] [wiːl] [rʌʃ] [aʊt] .
Tomorrow we'll rush out .
明天 出色地 匆忙 出去 .

明日冲荡去。

[ðɪs] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ðə; ði] [keɪs] .
This is always the case .
这 是 总是 这 案件 .

每皆如此，

[nɑːt][dʒʌst][ɪn][wʌn] [pleɪs] ,
Not just in one place ,
不是 只是 在 一 地方 ,

非止一处，

['weɪstfl] [ʌv; əv] ['mænpaʊər] [ænd; ənd] ['riːsɔːrsɪz]
Wasteful of manpower and resources
浪费 的 人手 和 资源

劳民伤财，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [kjʊr] .
There is no cure .
那里 是 不 治愈 .

无法可治。

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] ['kʌvərd] [ðer; ðər] [maʊðz] [ænd; ənd] [læft] .
The two marquises covered their mouths and laughed .
这 二 侯爵夫人 涵盖 他们的 嘴 和 笑了 .

二侯掩口笑之。

[gʌn] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɑːt] [stɑːp] [ðə; ði] [floʊ] [ʌv; əv] ['wɔːtər] .
Gun saw that he could not stop the flow of water .
枪 锯 那 他 可以 不是 停止 这 流动 的 水 .

鲧见不能阻其水流，

[mɔːr'oʊvər] , [sɪns] ['liːvɪŋ] [hwɑːzuː] [dʒɪʃuːi] ,
Moreover , since leaving Huazhu Jishui ,
而且 , 自从 离开 华竹 吉水 ,

且自离了华渚姬水，

[ðeɪ] [went] ['elsˌwer] .
They went elsewhere .
他们 去 别处 .

又往他处。

[wer'evər] [ðeɪ] [pæst] ,
Wherever they passed ,
无论 他们 通过了 ,

凡经过处，

[rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] [leŋkθ; leŋθ] ,
Regardless of length ,
不管 的 长度 ,

不问长短，

[ɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [ɪz] ['braɪbəri] .
All it takes is bribery .
全部 它 需要 是 受贿 .

只要贿赂。

['oʊnli] [ðə; ði] ['mɪləteri] [ænd; ənd] [si'viljənz] [ɑːr; ər] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [juːz] [sɔɪl] .
Only the military and civilians are ordered to use soil .
仅有的 这 军队 和 平民 是 订购 到 使用 土壤 .

唯令军民用土，

[tuː; tə] ['kʌvər] [ʌp] [ðə; ði] [smɔːl] [striːm] .
To cover up the small stream .
到 覆盖 向上 这 小的 溪流 .

以掩小流。

[ɪn] [noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [tuː; tə] [faɪv] [deɪz] ,
In no more than three to five days ,
在 不 更多的 比 三 到 五 天 ,

不三五日，

[ɔːr] [hæf] [ə; eɪ] [mʌnθ] ,
Or half a month ,
或者 一半 一个 月 ,

或半月，

[wʌns] [ə; eɪ] ['hevi] ['reɪnstɔːrm] [hɪts] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [flʌd] .
Once a heavy rainstorm hits , it will flood .
一次 一个 重的 暴雨 点击量 , 它 将要 洪水 .

一遇大雨滂沦，

[stɪl] ['pʊʃɪŋ] [ðə; ði] [taɪd] ,
Still pushing the tide ,
仍然 推动 这 潮 ,

依然推荡大流，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['sʌfər] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
The people suffer as a result .
这 人们 遭受 作为 一个 结果 .

人民反受其害。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kʊd; kəd]['oʊnli] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] .
The people could only discuss the matter among themselves .
这 人们 可以 仅有的 讨论 这 事情 之中 他们自己 .

百姓只得自相计议，

['dɪtʃɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'liːsɪŋ] ['wɔːtər] ,
Ditching and releasing water ,
沟渠 和 发布 水 ,

开沟放流，

['tempəreri] ['plæntɪŋ] .
Temporary planting .
暂时的 种植 .

暂时栽种。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [flʌd] [ə'kɜːrd] ,
But when the flood occurred ,
但 什么时候 这 洪水 发生 ,

但洪水一发，

[ɔːr] [wʌn] [ɔːr] [tuː] ['jɪrz] ,
Or one or two years ,
或者 一 或者 二 年 ,

或一二年，

[ɔːr] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] ['jɪrz] ,
Or three or four years ,
或者 三 或者 四 年 ,

或三四年，

['iːv(ə)n][ə; eɪ] [haɪ] [pleɪs] [kæn; kən][biː; bi] [pla:ntid] .
Even a high place can be planted .
甚至 一个 高的 地方 能 是 已种植 .

高处犹可栽处。

[æz; əz][fɔːr; fər][ɪts] [væst] [ɪk'spæns] [ʌv; əv] ['wɔːtər] ,
As for its vast expanse of water ,
作为 为了 它是 广阔的 广阔 的 水 ,

至其漫野水势，

[ðə; ði] ['piːpəlz] ['kæt(ə)l][ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] - ['haʊzɪz] [wɜːr; wər] [swept] [ə'weɪ] .
The people's cattle and horses ' houses were swept away .
这 人们的 牛 和 马匹 - 房屋 是 扫荡 离开 .

飘没人民牛马庐舍，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌʌn'noʊn] [haʊ] ['meni] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [swept] [ə'weɪ] .
It is unknown how many thousands of miles it has been swept away .
它 是 未知 如何 许多 数千 的 英里 它 有 到过 扫荡 离开 .

不知推荡去几千里。

['miːnwaɪl] , ['mɑːrkwɪs] - [gʌn] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [tuː; tə][kən'troʊl][ðə; ði] [flʌdz] .
Meanwhile , Marquis Chongbo Gun received the imperial decree to control the floods .
同时 , 侯爵 - 枪 已收到 这 帝国 法令 到 控制 这 洪水 .

却说崇伯侯鲧自领旨出治水，

[naɪn] ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] .
Nine years have passed .
九 年 有 通过了 .

已历九载，

[noʊ] ['prɑːgres] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] .
No progress has been made .
不 进步 有 到过 制成 .

未见寸功。

[ə'bjuːs] [ʌv; əv] ['pʌblɪk] [ænd; ənd] ['praɪvət] [fʌndz]
Abuse of public and private funds
虐待 的 民众 和 私人的 资金

滥受官民之财，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['mɪljənz] .
The number is in the millions .
这 数字 是 在 这 百万 .

数盈百万。

[səb'mɪt] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ['ænjuəli] .
Submit the report annually .
提交 这 报告 每年 .

每年上表，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] " [ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt][ɪz] ['mæsɪv] , "
But it is said that " the project is massive , "
但 它 是 说 那 " 这 项目 是 大量的 , "

但言"工程浩大，

[aɪ] [wɪl] [duː][maɪ]['ʌtmoʊst][tuː; tə] [fʊl'fɪl] [maɪ] ['duːtiz] .
I will do my utmost to fulfill my duties .
我 将要 做 我的 极致 到 实现 我的 职责 .

臣鞠躬尽力而后已"。

[aɪ] [bɪ'liːv] [aɪ] ['kænɑːt] [sək'siːd] .
I believe I cannot succeed .
我 相信 我 不能 成功 .

自度不能成功，

[fiərɪŋ] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['pʌnɪʃmənt]
Fearing the Emperor's punishment
恐惧 这 皇帝的 惩罚

恐帝问罪，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [pæk] [ʌp] [ænd; ənd] [liːd] [ðer; ðər] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
They had no choice but to pack up and lead their troops back to the capital .
他们 有 不 选择 但 到 盒 向上 和 带领 他们的 军队 后退 到 这 首都 .

只得收拾领了人马回朝，

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði] ['empərər] [sæt][ɪn][ðə; ði]['goʊldən] ['pæləs] .
The emperor sat in the golden palace .
这 皇帝 卫星 在 这 金的 宫殿 .

帝坐金殿，

['æftər][ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [preɪz] [ænd; ənd] [dæns] ,
After the assembled officials finished their shouts of praise and dance ,
后 这 组装 官员 完成的 他们的 喊叫 的 称赞 和 舞蹈 ,

群臣山呼拜舞毕，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The official reported :
这 官方的 据报道 :

传奉官奏曰：

" [wen] ['mɑːrkwɪs] - [gʌn] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] ['æftər] [kən'troʊlɪŋ] [ðə; ði] [flʌdz] . . . "
" When Marquis Chongbo Gun returned to court after controlling the floods . . . "
" 什么时候 侯爵 - 枪 返回 到 法庭 后 控制 这 洪水 . . . "

“有崇伯侯鲧治水回朝，

[naʊ] [ə'weɪtɪŋ] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [mə'rɪdiən] [geɪt] .
Now awaiting imperial decree outside the Meridian Gate .
现在 等待中 帝国 法令 外部 这 子午线 门 .

现在午门外候旨。”

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [hæz; həz] [bɪn] ['ɪʃuːd] .
The imperial decree has been issued .
这 帝国 法令 有 到过 发布 .

帝命宣来，

[gʌn] [boʊd] [ænd; ənd] [dɑːnst] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [steps] .
Gun bowed and danced below the imperial steps .
枪 鞠躬 和 跳舞 以下 这 帝国 步骤 .

鲧拜舞于御阶下。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ˌem 'iː][fɔːr; fər] [naɪn] ['jɪrz] .
You have been away from me for nine years .
你 有 到过 离开 从 我 为了 九 年 .

“卿别朕九载，

[flʌdz] [kɔːzd] [dɪ'zæstər] .
Floods caused disaster .
洪水 导致 灾难 .

洪水为灾，

[wʌt] ['meθəd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [triːt] [ˌaɪ 'tiː] ?
What method should be used to treat it ?
什么 方法 应该 是 用过的 到 对待 它 ?

用何法以治之，

[haʊ] [ɪz][ðə; ði] ['piːpəlz] [piːs] [tə'deɪ] ? "
How is the people's peace today ? "
如何 是 这 人们的 和平 今天 ? "

今民安否何如？”

[gʌn] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Gun reported :
枪 据报道 :

鲧奏曰：

" [ðə; ði] ['flʌˌdwɔtɚz] [wɜːr; wər] ['devəsteɪtɪŋ] , "
" The floodwaters were devastating , "
" 这 洪水 是 毁灭性的 , "

“洪水滔天，

[ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz] [ˌʌnkən'troʊləbl] .
The situation is uncontrollable .
这 情况 是 不可控的 .

势不可治，

[ɪɡ'zɔːstɪd] [ænd; ənd] [aʊt] [ʌv; əv] ['ɑːpʃnz]
Exhausted and out of options
筋疲力尽的 和 出去 的 选项

力尽法穷，

[fɔːr; fər][ðə; ði] [taɪm] ['biːɪŋ] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [blɑːk] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] [sɔɪl] .
For the time being , the people were ordered to block it with soil .
为了 这 时间 存在 ， 这 人们 是 订购 到 堵塞 它 和 土壤 .

暂且令民以土壅塞之。

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [bæk] .
I have come to report back .
我 有 来 到 报告 后退 .

特来回奏，

" [aɪ] [wɪl] [meɪk] [ə'nʌðər] [dɪ'sɪʒ(ə)n] . "
" I will make another decision . "
" 我 将要 制作 其他 决定 . "

容臣再作区处。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The emperor was furious upon hearing this .
这 皇帝 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

帝听罢大怒，

[hiː; hi][kɜːrst; 'kɜːrsɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

" [ə; eɪ] ['rekləs] [fuːl] , "
" A reckless fool , "
" 一个 鲁莽 傻子 ， "

“无谋匹夫，

[ðeɪ] ['oʊnli] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə][biː; bi] ['ɡriːdi] [fɔːr; fər] ['mʌni] [ænd; ənd] [ɡʊdz] .
They only know how to be greedy for money and goods .
他们 仅有的 知道 如何 到 是 贪婪的 为了 钱 和 商品 .

唯知贪财好货，

[ˌaɪ 'tiː]['hɑːrmz] ['næʃ(ə)nəl] [ə'ferz] .
It harms national affairs .
它 危害 国家的 事务 .

害国家大事。

[aɪ][hæv; həv] [lɔːŋ] [noʊn] [ʌv; əv][jʊr; jər] [fɪrs] [ænd; ənd] [ʌn'ruːli] ['neɪtʃər] , [jʊr; jər] ['fɑːndnəs] [fɔːr; fər]
I have long known of your fierce and unruly nature , your fondness for
我 有 长的 已知 的 你的 凶猛的 和 不羁 自然 ， 你的 喜爱 为了
['ælkəhɔːl][ænd; ənd][jʊr; jər] [nɪ'ɡlekt] [ʌv; əv] [wɜːrk] .
alcohol and your neglect of work .
酒精 和 你的 忽视 的 工作 .

朕已久知汝凶顽嗜酒忘工，

[fɔːr] ['seɪkrɪd] ['maʊntnz] [prə'tektər] ,
Four Sacred Mountains Protector ,
四 神圣 山脉 保护者 ，

四岳保汝，

[aɪ] [wɪl] ['ɔːlsoʊ] [straɪv] [tuː; tə][duː][soʊ] .
I will also strive to do so .
我 将要 还 努力 到 做 所以 .

朕亦勉之。

[haʊ] [der] [ðeɪ] [ækt][soʊ] ['reklәsli] [tә'deɪ] !
How dare they act so recklessly today !
如何 敢 他们 行为 所以 鲁莽地 今天 !

何今日敢无忌惮若此！”

[ðә; ði] [ә'pɔɪntɪd] ['wɔːriәr] ,
The appointed warrior ,
这 任命 战士 ,

立命武士，

[pʊʃt] [aʊt] [ʌv; әv][ðә; ði] [meɪn] [geɪt] ,
Pushed out of the main gate ,
推动 出去 的 这 主要的 门 ,

推出朝门外，

[ðә; ði][ˌeksɪ'kjuːʃ(ә)n][wʌz; wәz] ['kærid] [aʊt] [æt; әt] ['juːʃæn] [ɪn] [ˌli'æn'juːn'gæŋ] .
The execution was carried out at Yushan in Lianyungang .
这 执行 曾是 携带 出去 在 玉山 在 连云港 .

殛之于羽山在连云港。

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tә] ['ɪʃuː] [æn; әn] ['iːdɪkt] [tuː; tә] [ɔːl] [ðә; ði]['fjuːd(ә)l] [lɔːds] [ɪn][ðә; ði] [lænd] .
That is , to issue an edict to all the feudal lords in the land .
那 是 , 到 问题 一个 法令 到 全部 这 封建 领主们 在 这 土地 .

即传旨晓谕天下诸侯，

[iːtʃ] ['juːzɪz]['soʊldʒәrz] ,
Each uses soldiers ,
每个 用途 士兵 ,

各用军人，

[dɪg] [ә; eɪ] [dɪtʃ] [ɪn][ðә; ði] [fæst] - ['floʊɪŋ] ['wɔːtәr] .
Dig a ditch in the fast - flowing water .
挖 一个 沟 在 这 快速地 - 流动 水 .

于急流之处开沟，

[pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [wer] [ðә; ði] ['wɔːtәr] [ɪz] .
Place it where the water is .
地方 它 在哪里 这 水 是 .

放至会水所在，

['tempәreri] ['temp(ә)l] [prә'tektәr] ,
Temporary temple protector ,
暂时的 寺庙 保护者 ,

暂时寺护，

[noʊ] [niːd] [tuː; tә] ['kʌvәr] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] [sɔɪl] .
No need to cover it with soil .
不 需要 到 覆盖 它 和 土壤 .

不用土掩。

[hiː; hi][wʌz; wәz][tuː; tә][biː; bi] [rɪ'pleɪst] [baɪ] [ә'nʌðәr] [ә'fɪʃ(ә)l] [tuː; tә] ['gʌvәrn] .
He was to be replaced by another official to govern .
他 曾是 到 是 替换 经过 其他 官方的 到 治理 .

候另差官制治。

[frʌm; frәm] [ðen] [ɑːn] , [ðә; ði] [flʌdz] [ɪn][ðә; ði] [wɜːrld] [wɜːr; wәr] ['lɑːrdʒli] [rɪ'liːvd] .
From then on , the floods in the world were largely relieved .
从 然后 在 , 这 洪水 在 这 世界 是 很大程度上 松了口气 .

自此天下洪水之灾颇安，

[ðer; ðәr] [wɪl] [biː; bi][noʊ] [mɔːr] ['trʌblz] [laɪk] [bɪ'fɔːr] .
There will be no more troubles like before .
那里 将要 是 不 更多的 麻烦 喜欢 前 .

无复有似前之患矣。

['tʃæptər] - ['empərər] [jaʊ] ['lisnz] [tuː; tə] ['nɜːrsəri] [raɪmz] [ɪn] -
Chapter 42 Emperor Yao Listens to Nursery Rhymes in Kangqu
章 - 皇帝 姚 听着 到 苗圃 韵律 在 -

第四十二回 尧帝康衢听童谣

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['empərər] [jaʊ] ['ruːlɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Now , let's talk about Emperor Yao ruling the world .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 姚 裁决 这 世界 .

却说尧帝治天下，

['sɪksti] - [eɪt] [jɪrz] .
Sixty - eight years .
六十 - 八 年 .

六十有八载。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] [mæn] . . .
At this time , the ways of Heaven and the affairs of man . . .
在 这 时间 , 这 方式 的 天堂 和 这 事务 的 男人 . . .

此时天道人事，

[bɜːrdz] [ænd; ənd] ['graːsiz]
Birds and grasses
鸟类 和 草

鸟鲁草木，

[krɑːps] [ænd; ənd] [gʊdz]
Crops and goods
农作物 和 商品

禾稼财货，

[iːtʃ] [ɪz] [ɪn] [ɪts] [oʊn] ['ɔːrdər] .
Each is in its own order .
每个 是 在 它是 自己的 命令 .

俱各有序。

[ðə; ði] [fɔːr] ['klæsɪz] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [kən'tentmənt] [ɪn] [ðer; ðər] [wɜːrk] .
The four classes of people live in peace and contentment in their work .
这 四 课程 的 人们 居住 在 和平 和 满意 在 他们的 工作 .

四民乐安其业，

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [səb'mɪtɪd] .
All the feudal lords submitted .
全部 这 封建 领主们 提交 .

诸侯咸服，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [baɪ] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
The people are encouraged by peace and prosperity .
这 人们 是 鼓励 经过 和平 和 繁荣 .

百姓鼓舞太平。

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [flʌd] [ɑːn] [wʌn] [saɪd] ,
Although there is a flood on one side ,
虽然 那里 是 一个 洪水 在 一 边 ,

虽有洪水一端，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːlsoʊ] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] ['ekspədaɪt] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃænlz] .
The emperor also instructed the people to expedite the opening of channels .
这 皇帝 还 指示 这 人们 到 加快 这 开幕 的 频道 .

帝亦教民权宜开流，

[tuː; tə] [rɪ'muːv] [ɪts] ['wɔːtər] .
To remove its water .
到 消除 它是 水 .

以去其水。

[ðə; ði] ['meθəd] [wʌz; wəz][nɑːt] ['fʊli] ['mæstərd] .
The method was not fully mastered .
这 方法 曾是 不是 完全 精通 .

盖未得全法，

[ðʌs] , [ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] ['sʌfər] [kəm'pliːt] [hɑːrm] .
Thus , they will not suffer complete harm .
因此 , 他们 将要 不是 遭受 完全的 伤害 .

而不至受全害矣。

[ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [relm] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə]['prez(ə)nt]
The emperor saw that all the feudal lords of the realm had come to present
这 皇帝 锯 那 全部 这 封建 领主们 的 这 领域 有 来 到 展示
[ðer; ðər] [mə'mɔriːəlz] .
their memorials .
他们的 纪念碑 .

帝见天下诸侯进来表章，

[noʊ][wʌn] [rɪ'pɔːrtɪd] [æn; ən] [ɪ'mɜːrdʒənsi] .
No one reported an emergency .
不 一 据报道 一个 紧急情况 .

无有告急者，

[ðeɪ] [ɔːl] [preɪzd] [ðə; ði] ['seɪnts] ['vɜːrtʃʊ] .
They all praised the saint's virtues .
他们 全部 赞扬 这 圣徒 美德 .

皆颂圣德。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv] ['weðər] [ðə; ði] [relm] [wʌz; wəz] [wel] - ['gʌvənd] [ɔːr][nɑːt] .
The emperor was unaware of whether the realm was well - governed or not .
这 皇帝 曾是 不知情 的 无论 这 领域 曾是 出色地 - 受统治 或者 不是 .

帝不知天下治与不治，

[hiː; hi] [æskt] [ðoʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] .
He asked those around him .
他 问 那些 大约 他 .

问于左右。

[ðoʊz] [ɪn] ['paʊər] [ænd; ənd] [ðoʊz] [aʊt] [ʌv; əv] ['paʊər] ,
Those in power and those out of power ,
那些 在 力量 和 那些 出去 的 力量 ,

在朝在野之人，

[ðə; ði] ['empərər] , [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] , [wʌz; wəz] [ʌn'iːzi] .
The emperor , unaware of this , was uneasy .
这 皇帝 , 不知情 的 这 , 曾是 不安 .

亦不知之帝心不安。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [ə'reɪndʒd] .
He then ordered the carriage to be arranged .
他 然后 订购 这 运输 到 是 安排 .

乃命排驾，

[ɑːn][ə; eɪ] [tʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] [meɪn] ['θɜːroʊfer] ,
On a tour of the main thoroughfare ,
在 一个 旅游 的 这 主要的 通道 ,

出巡于康衢，

['siːɪŋ] ['tʃɪldrən] ['sɪŋɪŋ] [ə; eɪ] ['nɜːrsəri] [raɪm] :
Seeing children singing a nursery rhyme :
看到 孩子们 歌唱 一个 苗圃 韵 :

见儿童唱谣歌曰：

[ɪ'stæblɪʃ] [maɪ] ['piːp(ə)l] ,
Establish my people ,
建立 我的 人们 ,

立我烝民，

[moʊ][ˌɛf i 'aɪ][ɪz] [ɪk'striːmli] .
Mo Fei is extremely .
莫 费 是 极其 .

莫匪是极。

[aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] ,
I do not know ,
我 做 不是 知道 ,

不识不知，

[tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [ruːlz] .
To follow the Emperor's rules .
到 跟随 这 皇帝的 规则 .

顺帝之则。

['æftər] [ðə; ði] ['empərər] [hɜːrd] [ðɪs] ,
After the emperor heard this ,
后 这 皇帝 听到 这 ,

帝听罢，

['smaɪlɪŋ] , [hiː; hi] [sed] :
Smiling , he said :
微笑 , 他 说 :

微笑曰：

" ['oʊnli] [tə'deɪ] [duː][aɪ] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][æt; ət] [piːs] . "
" Only today do I realize that the people are at peace . "
" 仅有的 今天 做 我 意识到 那 这 人们 是 在 和平 . "

“朕今日方知民得安矣。”

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə] [rɪ'wɔːrd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɪð; wɪθ] [kɔɪnz] , [fruːts] , [ænd; ənd]
He ordered his attendants to reward the children with coins , fruits , and
他 订购 他的 服务员 到 报酬 这 孩子们 和 硬币 , 水果 , 和
[biːnz] .
beans .
豆子 .

命左右赏众儿童金钱果豆儿。

['tʃɪldrən] [ə'priːʃieɪt] ,
Children appreciate ,
孩子们 欣赏 ,

童见赏，

['evriwʌn] [wʌz; wəz] ['hæpi] .
Everyone was happy .
每个人 曾是 快乐的 .

皆大欢喜，

[hiː; hi] ['tʃʌkld] .
He chuckled .
他 轻笑 .

嘻嘻而笑，

['ʃaʊtɪŋ] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv] ! "
Shouting " Long live ! "
喊叫 " 长的 居住 ! "

口称“万岁”，

[ðeɪ] [sæŋ] [ə'gen] [ænd; ənd] [left] .
They sang again and left .
他们 唱 再次 和 左边 .

复歌而去。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] .
The emperor ordered the carriage to return to Xiangling .
这 皇帝 订购 这 运输 到 返回 到 香菱 .

帝命驾回至襄陵，

['naɪnti] - [jɪr] - [oʊld][mæn] ['sɜːrneɪmd] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] [sæŋ] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [waɪl] ['pleɪɪŋ] [wɪð; wɪθ] [klɔdz]
ninety - year - old man surnamed Xi sang a song while playing with clods
九十 - 年 - 老的 男人 姓氏 习 唱 一个 歌曲 尽管 玩耍 和 土块
[ʌv; əv] [ɜːrθ] [ɑːn][ðə; ði] [roʊd] :
of earth on the road :
的 地球 在 这 路 :

有九十老人姓席氏击壤歌于途曰：

[wɜːrk] [æt; ət] ['sʌnraɪz] .
Work at sunrise .
工作 在 日出 .

日出而作，

[ðeɪ] [rest] [æt; ət] ['sʌnset] .
They rest at sunset .
他们 休息 在 日落 .

日入而息。

[dɪg] [ə; eɪ] [wel] [tuː; tə] [drɪŋk] [frʌm; frəm] .
Dig a well to drink from .
挖 一个 出色地 到 喝 从 .

凿井而饮，

[ðeɪ] [fɑːrm][fɔːr; fər] [fuːd] .
They farm for food .
他们 农场 为了 食物 .

耕田而食。

[wʌt] [juːz] [ɪz][ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['paʊər] [tuː; tə][ˌem 'iː] ?
What use is the emperor's power to me ?
什么 使用 是 这 皇帝的 力量 到 我 ?

帝力于我何有哉？

[ðə; ði] ['empərər] [hɜːrd] [ðə; ði] [sɔːŋ] [ænd; ənd] [preɪzd] [ˌaɪ 'tiː] .
The emperor heard the song and praised it .
这 皇帝 听到 这 歌曲 和 赞扬 它 .

帝闻歌嘉之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] ['tiːtʃər] . "
" This is my teacher . "
" 这 是 我的 老师 . "

“此朕之老师也。”

[laɪf] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Life leads to the left and right ,
生活 线索 到 这 左边 和 正确的 ,

命左右引前，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ri'wɔːdid] [wɪð; wɪθ] [sɪlk] .
He was rewarded with silk .
他 曾是 奖励 和 丝绸 .

赏以绢帛。

[hiː; hi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][ænd; ənd] [left] .
He refused and left .
他 拒绝 和 左边 .

老不受而去。

[ðə; ði] ['empərər] [preɪzd] [hɪz; ɪz]['vɜːrtʃuː] .
The emperor praised his virtue .
这 皇帝 赞扬 他的 美德 .

帝益叹其贤云。

[hiː; hi] [ðen] ['tʊrd] - .
He then toured Huafeng .
他 然后 巡回演出 - .

又巡狩于华封，

- ['piːp(ə)l] , [jʌŋ] [ænd; ənd][oʊld] ,
Huafeng people , young and old ,
- 人们 , 年轻的 和 老的 ,

华封老幼人民，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [aʊt] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['empərər] .
They all went out to welcome the emperor .
他们 全部 去 出去 到 欢迎 这 皇帝 .

俱出迎接圣驾，

[ðeɪ] [nelt] [baɪ][ðə; ði] ['roʊdsaɪd] .
They knelt by the roadside .
他们 跪下 经过 这 路边 .

齐跪路旁。

[ðə; ði] ['empərər] [dɪs'maʊntid] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] .
The emperor dismounted from his imperial carriage .
这 皇帝 下马 从 他的 帝国 运输 .

帝下御辂，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['eldəz] [tuː; tə][biː; bi] [helpt] [ʌp] .
He ordered the elders to be helped up .
他 订购 这 长者 到 是 帮助 向上 .

命扶起众老，

[ðə; ði] ['kwestʃən] [wʌz; wəz] [æskt] :
The question was asked :
这 问题 曾是 问 :

问曰：”

" [dʌz] [ðə; ði] ['empərər] , [æz; əz]['ruːlər] , [nɑːt]['sʌbdʒekt] [hɪm'self] [tuː; tə][ðə; ði] [wɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ?
" Does the Emperor , as ruler , not subject himself to the whims of the people ?
" 做 这 皇帝 , 作为 统治者 , 不是 主题 他自己 到 这 心血来潮 的 这 人们 ?
"
"
"

朕为君无役于民乎？”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'plaɪd] :
The people replied :
这 人们 回复 :

众民对曰：

" [nʌn] . "
" none . "
" 没有任何 . "

“无。”

[hiː; hi] [ðen] [æskt] :
He then asked :
他 然后 问 :

又问曰:

" [dʌz] [ðə; ði] ['empərər] [nɑːt] [ə'pres] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ? "
" Does the Emperor not oppress the people ? "
" 做 这 皇帝 不是 压迫 这 人们 ? "

“朕无削于民乎?”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'plaɪd] :
The people replied :
这 人们 回复 :

众民对曰:

" [nʌn] . "
" none . "
" 没有任何 . "

“无。”

[hiː; hi] [ðen] [æskt] :
He then asked :
他 然后 问 :

又问曰:

[ɑːr; ər][juː; jʊ] [ɔːl] [seɪf] ?
Are you all safe ?
是 你 全部 安全的 ?

“汝等安乎?”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'plaɪd] :
The people replied :
这 人们 回复 :

众民对曰:

" [ɪn'stɔːl] . "
" install . "
" 安装 . "

“安。”

[ðə; ði] ['empərər] [hɜːrd] [ðə; ði] ['piːpəlz] [rɪ'pɔːrts] ,
The Emperor heard the people's reports ,
这 皇帝 听到 这 人们的 报告 ,

帝闻众民之奏,

[ˌdiː 'eɪ][ju'eɪ] [sed] :
Da Yue said :
达 岳 说 :

大悦曰:

" [naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ɔːl] [wel] ,
" Now that you are all well ,
" 现在 那 你 是 全部 出色地 ,

“卿等既安,

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['fɪliəl] [ænd; ənd]['dɪlɪdʒənt] .
Each should be filial and diligent .
每个 应该 是 孝 和 勤奋 .

各宜孝敬勤谨,

['hɑːrməni] [bɪ'twiːn] [sju'piəriəz] [ænd; ənd] [in'fiəriəz] ,
Harmony between superiors and inferiors ,
和谐 之间 上级 和 下等人 ,

尊卑和睦，

" [aɪ][hæv; həv][noʊ] ['wʌrɪs] . "
" I have no worries . "
" 我 有 不 担忧 . "

朕无忧矣。”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The people reported :
这 人们 据报道 :

众民奏曰：

" [sɪns] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [bɪ'keɪm] [ðə; ði]['ruːlər] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] . . . "
" Since Your Majesty became the ruler , the people have . . . "
" 自从 你的 威严 成为 这 统治者 , 这 人们 有 . . . "

“百姓自圣上为君以来，

[laɪk] [ðə; ði] [sʌn] ,
Like the sun ,
喜欢 这 太阳 ,

就之如日，

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [klaʊdz] .
It looks like clouds .
它 看起来 喜欢 云 .

望之若云。

[bə'nevələns] [ʃaɪnz] [fɔːrθ] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] .
Benevolence shines forth and righteousness is established .
仁 闪耀 前进 和 义 是 已确立的 .

仁昭而义立，

['vɜːrtʃuː][ɪz] [brɔːd] [ænd; ənd][ɪts] ['ɪnfluəns] [ɪz] [ˌwaɪd'spred] .
Virtue is broad and its influence is widespread .
美德 是 广阔 和 它是 影响 是 广泛 .

德博而化溥。

[wiː; wi] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [hæv; həv][noʊ] [wei] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [jʊr; jər]['mædʒəstiːz]['vɜːrtʃuː] .
We , the people , have no way to repay Your Majesty's virtue .
我们 , 这 人们 , 有 不 方式 到 偿还 你的 陛下的 美德 .

民等无以报圣德，

['oʊnli][ðə; ði] [θriː] [seɪnts] [wɜːr; wər]['blesɪd; blest] .
Only the three saints were blessed .
仅有的 这 三 圣徒 是 蒙福 .

惟三祝圣人，

[meɪ] [ðə; ði] [seɪnt] [biː; bi] [rɪtʃ] .
May the saint be rich .
可能 这 圣 是 富有的 .

愿圣人多富、

[lɔːŋ] [laɪf]
Long life
长的 生活

多寿、

['meni] [men] .
Many men .
许多 男人 .

多男子。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ,
Upon hearing the report ,
之上 听力 这 报告 ,

帝闻奏，

[hiː; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑曰：

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ][biː; bi] ['wɜːrði] [ʌv; əv] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] ? "
" How can I be worthy of this position ? "
" 如何 能 我 是 值得 的 这 位置 ? "

“朕何当之。

[ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [men] ,
If there are many men ,
如果 那里 是 许多 男人 ,

若多男子，

[ðen] [ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [fɪr] .
Then there is much fear .
然后 那里 是 很多 害怕 .

则多惧。

[haʊ] [rɪtʃ] ,
How rich ,
如何 富有的 ,

多富，

[ðæt] [wʊd] [kɔːz] [ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] .
That would cause a lot of trouble .
那 会 原因 一个 很多 的 麻烦 .

则多事。

[lɔːŋ] [laɪf] ,
Long life ,
长的 生活 ,

多寿，

[ðen] [wʌn] [wɪl] ['sʌfər] ['meni] [hjuːˌmɪli'eɪʃn] .
Then one will suffer many humiliations .
然后 一 将要 遭受 许多 羞辱 .

则多辱。

[aɪ][duː][nɑːt] [wɪʃ] [fɔːr; fər] [ðiːz] [θriː] ['blesɪŋz] .
I do not wish for these three blessings .
我 做 不是 希望 为了 这些 三 祝福 .

朕不愿此三祝。”

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [sed] :
The official said :
这 官方的 说 :

封人曰：

" ['hev(ə)n] [kri'eɪtɪd] [ɔːl] ['piːp(ə)l] , "
" Heaven created all people , "
" 天堂 创建 全部 人们 , "

“天生万民，

[hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi]['ɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] .
He must be given a position .
他 必须 是 给定 一个 位置 .

必授以职，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tuː; tə] [fɪr] ?
What is there to fear ?
什么 是 那里 到 害怕 ?

何惧之有?

[welθ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd] [ə'mʌŋ] ['ʌðər] .
Wealth should be divided among others .
财富 应该 是 分割 之中 其他的 .

富而使人分之，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] ?
What is the matter ?
什么 是 这 事情 ?

何事之有?

[wen] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] ['gʌvənd] [baɪ][ðə; ði] [wei] ,
When the world is governed by the Way ,
什么时候 这 世界 是 受统治 经过 这 方式 ,

天下有道，

[meɪ] [ɔːl] [θɪŋz] ['prɑːspər] .
May all things prosper .
可能 全部 事物 繁荣 .

与物皆昌。

[wen] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [mə'ræləti] ,
When the world is without morality ,
什么时候 这 世界 是 没有 道德 ,

天下无道，

['kʌltɪveɪt] ['vɜːrtʃuː][ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] ['liːʒər] .
Cultivate virtue and you will find leisure .
培育 美德 和 你 将要 寻找 闲暇 .

修德就闲。

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] [oʊld][ɪz] ['wɪri] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
A thousand years old is weary of the world .
一个 千 年 老的 是 厌倦 的 这 世界 .

千岁厌世，

[goʊ][ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [æn; ən] [ɪ'mɔːrt(ə)l] .
Go and become an immortal .
去 和 变得 一个 不朽 .

去而成仙，

['raɪdɪŋ] [ɑːn] [ðoʊz] [waɪt] [klaʊdz] ,
Riding on those white clouds ,
骑术 在 那些 白色的 云 ,

乘彼白云，

['trævlɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ['sɪti]
Traveling to the capital city
旅行 到 这 首都 城市

游于帝乡，

[wʌt] [dɪs'greɪs] [ɪz][ðer; ðər] ?
What disgrace is there ?
什么 耻辱 是 那里 ?

何辱之有？”

['æftər][ðə; ði] ['empərər] [hɜːrd] [ðɪs] ,
After the emperor heard this ,
后 这 皇帝 听到 这 ,

帝听罢，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd] , [hiː; hi] [sed] :
Overjoyed , he said :
欣喜若狂 , 他 说 :

大喜曰：

" [ðiːz] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [ɪn'diːd] [truː] . "
" These words are indeed true . "
" 这些 字 是 的确 真的 . "

“诚哉是言也。

[bʌt; bət][aɪ][hæv; həv] [dʌn] ['nʌθɪŋ] .
But I have done nothing .
但 我 有 完毕 没有什么 .

但朕躬无为，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] [ək'sept] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] ?
How could I possibly accept such a position ?
如何 可以 我 可能 接受 这样的 一个 位置 ?

何敢当此。”

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə] . . .
He then ordered his attendants to . . .
他 然后 订购 他的 服务员 到 . . .

遂命左右近侍，

[rɪ'wɔːrdz] [wɜːr; wər] [bi'stəu] [ə'pɑːn][ɔːl] [ðoʊz] [ɪn] [niːd] .
Rewards were bestowed upon all those in need .
奖励 是 授予 之上 全部 那些 在 需要 .

遍赏封人，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [boʊd] [ɪn] ['grætɪtuːd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [greɪs] .
The people bowed in gratitude for the Emperor's grace .
这 人们 鞠躬 在 感激 为了 这 皇帝的 优雅 .

众民叩谢圣恩。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The emperor ordered the imperial carriage to return to the capital .
这 皇帝 订购 这 帝国 运输 到 返回 到 这 首都 .

帝命排驾回朝，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kʊd; kəd][nɑːt] [ber] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['empərər] [liːv] .
The people could not bear to see the emperor leave .
这 人们 可以 不是 熊 到 看 这 皇帝 离开 .

众民不忍帝去，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] ['oʊnli] [wen] [ðeɪ] [kʊd; kəd][noʊ] [lɔːŋgər] [siː] [ðə; ði] ['ʌðər] .
They dispersed only when they could no longer see the others .
他们 分散的 仅有的 什么时候 他们 可以 不 更长 看 这 其他的 .

至望不见方散。

['tʃæptər] - ['empərər] [ʃʌn] ['pɜːrsənəli] ['kʌltiveits] [ðə; ði][lænd][æt; ət] [maʊnt] [li]
Chapter 43 Emperor Shun personally cultivates the land at Mount Li
章 - 皇帝 回避 亲自 耕种 这 土地 在 山 李

第四十三回 大舜躬耕于历山

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [saɪdz] [tuː; tə][ðə; ði] ['stɔːri] .
There are two sides to the story .
那里 是 二 侧面 到 这 故事 .

话分两头。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['empərər] [ʃʌn] .
Now , let's talk about Emperor Shun .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 回避 .

且说大舜，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [eɪtθ] - [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] .
He was the eighth - generation descendant of the Yellow Emperor .
他 曾是 这 第八 - 一代 后裔 的 这 黄色的 皇帝 .

乃黄帝八代孙也。

[ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [tʃɑːngʒji] .
The Yellow Emperor gave birth to Changyi .
这 黄色的 皇帝 给予 出生 到 昌邑 .

黄帝生昌意，

[tʃɑːngʒji] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] - .
Changyi gave birth to Zhuanxu .
昌邑 给予 出生 到 - .

昌意生颛顼，

- [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] [sɪ'keɪdə] .
Zhuanxu gave birth to the poor cicada .
- 给予 出生 到 这 贫穷的 蝉 .

颛顼生穷蝉，

[ðə; ði] [pʊr] [sɪ'keɪdə][wʌz; wəz][bɔːrn][tuː; tə][dʒei] [kɑːŋ] .
The poor cicada was born to Jing Kang .
这 贫穷的 蝉 曾是 出生 到 景 炕 .

穷蝉生敬康，

[dʒei] - -
Jing Kangsheng Juwang
景 - -

敬康生句望，

- [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][ə; eɪ]['tæroʊ][ænd; ənd][ə; eɪ] [kaʊ] .
Gouwang gave birth to a taro and a cow .
- 给予 出生 到 一个 芋头 和 一个 奶牛 .

句望生蟜牛，

[ðə; ði][ɑːks] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə][ðə; ði][blaɪnd][oʊld][mæn] .
The ox gave birth to the blind old man .
这 牛 给予 出生 到 这 瞎的 老的 男人 .

蟜牛生瞽叟，

- [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [ʃʌn] .
Gusou gave birth to Shun .
- 给予 出生 到 回避 .

瞽叟生舜。

[ðə; ði][blaɪnd] ['mænz] ['sɜːrneɪm] [wʌz; wəz]['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] .
The blind man's surname was Gui .
这 瞎的 男人的 姓 曾是 图形用户界面 .

瞽叟姓妫，

[hiː; hi] ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] [neɪmd] [woʊ] ['dɛŋ] .
He married a woman named Wo Deng .
他 已婚 一个 女士 命名 沃 邓 .

娶妻名曰握登，

[ɪn'spaɪərd][baɪ][ðə; ði] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['reɪnboʊ] , [ʃʌn] [wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn] - .
Inspired by the sight of the great rainbow , Shun was born in Yaoxu .
灵感 经过 这 视线 的 这 伟大的 彩虹 , 回避 曾是 出生 在 - .

见大虹有感而生舜于姚墟，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [ə'dɑːpt] [ðə; ði] ['sɜːrneɪm] ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] , [bʌt; bət] [ɪn'sted] [ə'dɑːptɪd] [ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [jaʊ] .
Therefore , he did not adopt the surname Gui , but instead adopted the surname Yao .
所以 , 他 做过 不是 采纳 这 姓 图形用户界面 , 但 反而 已采用 这 姓 姚 .

故不姓妫而姓姚。

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [daɪd] [jʌŋ] .
His mother died young .
他的 母亲 死亡 年轻的 .

母握登早丧。

[ðə; ði] [blaɪnd] [mæn] [ˌriː'mærid] .
The blind man remarried .
这 瞎的 男人 再婚 .

瞽叟继娶后妻，

[hɜːr; hər] [neɪm] [ɪz] [ˌɑːr iː 'en] [njuː] .
Her name is Ren Nu .
她 姓名 是 任 努 .

名曰壬女，

[ə'nʌðər] [sʌn] [wʌz; wəz] [bɔːrn] , [neɪmd] ['ʃiːɑːŋ] .
Another son was born , named Xiang .
其他 儿子 曾是 出生 , 命名 向 .

又生一子名曰象。

[ðə; ði] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [ʌn'jiːldɪŋ] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðoʊz] [huː] ['kænɑːt] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] .
The foolish and unyielding are like those who cannot be changed .
这 愚蠢 和 不屈 是 喜欢 那些 WHO 不能 是 已更改 .

象下愚不移。

[ə; eɪ] ['stepmʌðər] [doʊts] [ɑːn] [hɜːr; hər] [oʊn] [sʌn] .
A stepmother dotes on her own son .
一个 后妈 点 在 她 自己的 儿子 .

继母溺爱己子，

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [hɑːrm] [hɪz; ɪz] ['fɔːrmər] [sʌn] .
He wanted to harm his former son .
他 通缉 到 伤害 他的 以前的 儿子 .

欲害前子，

['ɔːf(ə)n] [nɑːt] ,
Often not ,
经常 不是 ,

往往不能，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [wiː; wi] [kʊd; kəd] [duː] .
There was nothing we could do .
那里 曾是 没有什么 我们 可以 做 .

无可奈何。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ʃʌn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] ['ʃiːɑːŋ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [fɑːrm] .
Shun and his brother Xiang went out to farm .
回避 和 他的 兄弟 向 去 出去 到 农场 .

舜同弟象出耕。

[ðə; ði] ['elɪfənt] ['stʌmbld] .
The elephant stumbled .
这 大象 踉跄 .

象偶失足，

['fɔːlɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['pædi] [fiːld] ,
Falling into the paddy field ,
坠落 进入 这 稻田 场地 ,

跌在田水中，

[ʃʌn] ['kærid] [hɪm; ɪm] [hoʊm] .
Shun carried him home .
回避 携带 他 家 .

舜负之归家。

[ðə; ði] ['mʌðər] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] ['ɛləfənts] [kloʊðz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [wet] .
The mother saw that the elephant's clothes were all wet .
这 母亲 锯 那 这 大象的 衣服 是 全部 湿的 .

母见象衣服皆湿，

[ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [sez] :
The image says :
这 图像 说道 :

象告曰：

" [hiː; hi] [slɪpt] [ænd; ənd] [fel] , [ænd; ənd][gɑːt] [wet] . "
" He slipped and fell , and got wet . "
" 他 滑倒了 和 跌倒 , 和 得到 湿的 . "

“失足跌倒所湿。”

[ðə; ði] ['stepmʌðər] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] ['hʌzbənd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [ænd; ənd] ['ɪnstɪˌgeɪtid] [hɪm; ɪm] .
The stepmother waited for her husband to return and instigated him .
这 后妈 等待 为了 她 丈夫 到 返回 和 煽动 他 .

后母候夫回唆之，

[ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði][blaɪnd][oʊld][mæn] :
A message to the blind old man :
一个 信息 到 这 瞎的 老的 男人 :

时告瞽叟：

" [tə'deɪ] , [ðə; ði] ['elifənts] [goʊ] [aʊt] [tuː; tə] [plaʊ] [ðə; ði] [fiːldz] . "
" Today , the elephants go out to plow the fields . "
" 今天 , 这 大象 去 出去 到 犁 这 字段 . "

“今日同象出耕，

[pʊʃ] [ðə; ði] ['elɪfənt] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] ,
Push the elephant in the water ,
推 这 大象 在 这 水 ,

推象水中，

[hiː; hi]['ɔːlmoʊst] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
He almost killed him .
他 几乎 被杀 他 .

几欲害死。

[hiː; hi] ['wɒnts] [tuː; tə] [mə'nɑːpəlaɪz] [ðə; ði]['fæməli] [welθ] . "
He wants to monopolize the family wealth . "
他 想要 到 独占 这 家庭 财富 . "

他意独占家财。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

[ðə; ði][blaɪnd][mæn][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The blind man was furious .
这 瞎的 男人 曾是 狂怒 .

瞽叟大怒，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [ʃʌn] [tuː; tə][ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
He summoned Shun to inquire about it .
他 被召唤 回避 到 查询 关于 它 .

唤舜询之。

[ʃʌn] [sed] :
Shun said :
回避 说 :

舜曰：

" [maɪ] ['brʌðər] [slɪpt] [ænd; ənd] [fel] . "
" My brother slipped and fell . "
" 我的 兄弟 滑倒了 和 跌倒 . "

“弟自失足跌倒，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [ʃʌnz] [fɔːlt] .
It was not Shun's fault .
它 曾是 不是 避 过错 .

非舜之过。”

[ðə; ði] ['fɑːðər] [dɪd][nɑːt] [bɪ'liːv] .
The father did not believe .
这 父亲 做过 不是 相信 .

父不信，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ə; eɪ] [keɪn] .
He was given a cane .
他 曾是 给定 一个 甘蔗 .

杖之。

[ʃʌn] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [fɔːr'berəns] [ænd; ənd] ['saɪləns] .
Shun was a man of forbearance and silence .
回避 曾是 一个 男人 的 宽容 和 沉默 .

舜惟吞声隐忍也。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn][wʌz; wəz][nɑːt] [klɪr] .
The blind man was not clear .
这 瞎的 男人 曾是 不是 清除 .

瞽叟不明，

['evri] [taɪm] [aɪ] [hɜːrd] [wʌt] [hɪz; ɪz] ['sekənd] [waɪf] [sed] ,
Every time I heard what his second wife said ,
每一个 时间 我 听到 什么 他的 第二 妻子 说 ,

每听后妻之言，

['spɔɪlɪŋ] [ðə; ði] ['jʌŋgər] [sʌn]
Spoiling the younger son
破坏 这 年轻 儿子

溺爱于后子，

[ðeɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [pʊt] [ʃʌn] [tuː; tə] [deθ] .
They wanted to put Shun to death .
他们 通缉 到 放 回避 到 死亡 .

欲至舜于死地。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði][blaɪnd] ['kʌp(ə)l] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː] .
The blind couple discussed it .
这 瞎的 夫妻 讨论 它 .

瞽叟夫妻商议，

[ðeɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][træp] [ʃʌn] [ɪn][æn; ən] ['eɪnʃənt] [wel] [ɪn]['dʒiː'nɑːn] .
They wanted to trap Shun in an ancient well in Jinan .
他们 通缉 到 陷阱 回避 在 一个 古老的 出色地 在 济南 .

欲陷舜于古井在济南。

[ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] [dɪ'lɪbərətli] ['ʌtəd] [ðiːz] [ɪn'saɪtf(ə)l] [wɜːrdz] .
The second wife deliberately uttered these insightful words .
这 第二 妻子 故意地 说出 这些 有见地的 字 .

后妻故出至言，

['hezɪtənt] [dɪ'zaɪn] ,
Hesitant design ,
犹豫不决 设计 ,

踌躇设计，

['træpɪŋ] [ʃʌn] [tuː; tə] [deθ] ,
Trapping Shun to death ,
诱捕 回避 到 死亡 ,

陷舜死地，

['ðerfɔːr] , [ʃiː; ʃi] [drɑːpt] [ðə; ði][goʊld] ['herpɪn] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] [hed] ['ɪntuː][ðə; ði] [wel] .
Therefore , she dropped the gold hairpin from her head into the well .
所以 , 她 掉落 这 金子 簪 从 她 头 进入 这 出色地 .

故将头上金钗堕下井中，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] [kɔːld] [tuː; tə] [ʃʌn] [ænd; ənd] [sed] :
He hurriedly called to Shun and said :
他 匆匆 称为 到 回避 和 说 :

忙呼舜曰：

[aɪ] [lɔːst] [ə; eɪ][goʊld] ['herpɪn] [ɪn][ə; eɪ] [wel] .
I lost a gold hairpin in a well .
我 丢失的 一个 金子 簪 在 一个 出色地 .

"我失一股金钗于井中，

['fɔːrtʃənətli] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['wɔːtər] [ɪn][ðə; ði] [wel] .
Fortunately , there was no water in the well .
幸运的是 , 那里 曾是 不 水 在 这 出色地 .

喜得井中无水，

[juː; jʊ] [meɪ] [goʊ] [daʊn] [ænd; ənd] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] .
You may go down and pick it up .
你 可能 去 向下 和 挑选 它 向上 .

汝可下去拾起，

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ] .
I will give it to you .
我 将要 给 它 到 你 .

即以与汝，

[dəunt] [rɪ'gret] [ˌaɪ 'tiː] .
Don't regret it .
不 后悔 它 .

勿可惜了。"

[ʃʌn] [dɪd] [nɑːt] [rɪ'fjuːz] .
Shun did not refuse .
回避 做过 不是 拒绝 .

舜并不辞，

[ðeɪ] [went] [daʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wel] [tuː; tə] [rɪ'triːv] [ˌaɪ 'tiː] .
They went down into the well to retrieve it .
他们 去 向下 进入 这 出色地 到 取回 它 .

即下井去拾之。

['stepmʌðər] ,
stepmother ,
后妈 ,

后母、

- ,
Gusou ,
- ,

瞽叟、

[ðə; ði] [θriː] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [sɔː] [ʃʌn] [goʊ] [daʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wel] .
The three of them saw Shun go down into the well .
这 三 的 他们 锯 回避 去 向下 进入 这 出色地 .

象三人见舜下井，

[ðə; ði] [tɑːps] [wɜːr; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [brɪks] [ænd; ənd] [stoʊnz] [tuː; tə] [siːl] [ðə; ði] [wel] ['oʊpənɪŋ] .
The tops were filled with bricks and stones to seal the well opening .
这 最高额 是 已填 和 砖块 和 石头 到 海豹 这 出色地 开幕 .

上面各将砖石以塞井口，

[hiː; hi] [nuː] [hiː; hi] [hæd; həd] [fuːld] [ʃʌn] [ðɪs] [taɪm] .
He knew he had fooled Shun this time .
他 知道 他 有 被骗了 回避 这 时间 .

自料此回给舜，

['sɜːrt(ə)n] [deθ]
Certain death
肯定 死亡

必死无疑，

['evriwʌn] [ɪz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [hoʊm] .
Everyone is overjoyed to be home .
每个人 是 欣喜若狂 到 是 家 .

各各大喜回家。

['lɪt(ə)l] [dɪd] ['eniwʌn] [noʊ] [ðæt] [ʃʌnz] ['fɪliəl] ['paɪəti] [muːvd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
Little did anyone know that Shun's filial piety moved heaven and earth .
小的 做过 任何人 知道 那 避 孝 虔诚 已搬 天堂 和 地球 .

岂知舜之孝心感动天地。

['gʌ] ['jʌn] ,
Gu Yun ,
顾 云 ,

古云，

['evri] [θɔːt] [ænd; ənd] ['ækʃ(ə)n]
Every thought and action
每一个 想法 和 行动

举心动念，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [noʊn] [tuː; tə] [bəuθ] ['goʊsts] [ænd; ənd][gɔdz] .
It is known to both ghosts and gods .
它 是 已知 到 两个都 鬼魂 和 神 .

鬼神皆知。

[mɔːr'oʊvər] , [ðə; ði] [kɪŋ] ['nevər] [daɪz] .
Moreover , the king never dies .
而且 , 这 国王 绝不 死亡 .

况王者不死，

[ðə; ði]['loʊk(ə)l] ['lændoʊnərz] [wɜːr; wər] [ə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] ['mætər] [lɔːŋ] [ə'goʊ] .
The local landowners were aware of this matter long ago .
这 当地的 土地所有者 是 意识到的 的 这 事情 长的 前 .

有当方土地早知其事，

[ə; eɪ] [bluː] - [feɪst] [fɑːks][wʌz; wəz] [ə'saɪnd] [ɪn] [æd'væns] .
A blue - faced fox was assigned in advance .
一个 蓝色的 - 面对 狐狸 曾是 分配 在 进步 .

预先分付一青面狐，

[dɪg] [ə; eɪ] [pæθ] [θruː] [ðə; ði] [wel] .
Dig a path through the well .
挖 一个 小路 通过 这 出色地 .

于井中掘开一路，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
Until the foot of the mountain .
直到 这 脚 的 这 山 .

直至山前。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][fɑːks] [sɔː] [ʃʌn] [goʊ] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [wel] .
At that time , the fox saw Shun go down into the well .
在 那 时间 , 这 狐狸 锯 回避 去 向下 进入 这 出色地 .

彼时狐见舜到井下，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [liːd] [ʃʌn] ['fɔːrwərd] [tuː; tə][ðə; ði] [roʊd] .
That is , to lead Shun forward to the road .
那 是 , 到 带领 回避 向前 到 这 路 .

即向前引舜至路，

[brɪks] [ænd; ənd] [stoʊnz] [wɜːr; wər] ['skætərd] [ænd; ənd] [θroʊn] [daʊn] [frʌm; frəm] [ə'bʌv] .
Bricks and stones were scattered and thrown down from above .
砖块 和 石头 是 疏散 和 抛掷 向下 从 多于 .

只见上面砖石乱纷抛下。

[ʃʌn] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [left] [ðə; ði] [wel] .
Shun had already left the well .
回避 有 已经 左边 这 出色地 .

舜已走离井中，

[æz; əz] [ɪf] [ɪn][ə; eɪ] [driːm] ,
As if in a dream ,
作为 如果 在 一个 梦 ,

犹若梦中，

['oʊnli] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ] [ɪ'skeɪpɪŋ]
Only concerned with escaping
仅有的 担心的 和 逃脱

只顾逃避，

[ðeɪ] [ræn] [tɔːrdz] [ðə; ði] [laɪt] .
They ran towards the light .
他们 跑 向 这 光 .

望光处奔走。

['æftər] ['wɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [hæf] [ə; eɪ] [maɪl] ,
After walking about half a mile ,
后 步行 关于 一半 一个 英里 ,

行有半里许，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪ'mɜːrdʒd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['ækjʊˌpɔɪnt] .
Then it emerged from the acupoint .
然后 它 出现 从 这 穴位 .

乃出穴道，

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] ['maʊnt(ə)n] ,
Arriving in a mountain ,
抵达 在 一个 山 ,

至一山中，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [wʌn] [ə'raʊnd] .
There was no one around .
那里 曾是 不 一 大约 .

四无人烟，

[ʌn'setld]
Unsettled
不安的

神魂不定

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [blaɪnd] [oʊld] [mæn] . . .
Now , let's talk about the blind old man . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 瞎的 老的 男人 . . .

却说瞽叟、

['sekənd] [waɪf]
Second wife
第二 妻子

后妻、

[laɪk] [θriː] ['piːp(ə)l] ,
Like three people ,
喜欢 三 人们 ,

象三人，

[waɪl] [æt; ət] [hoʊm] , [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [sed] [ðæt] [ʃʌn] [wʊd] ['sɜːrt(ə)nli] [nɑːt] [sər'vaɪv] [ðɪs] [taɪm] .
While at home , it was said that Shun would certainly not survive this time .
尽管 在 家 , 它 曾是 说 那 回避 会 当然 不是 存活 这 时间 .

正在家中言舜此回定无生还之理，

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未讫，

['sʌd(ə)nli] , [ʃʌn] [ə'pɪrd] [bɪ'fɔːr] [ðem; ðəm] .
Suddenly , Shun appeared before them .
突然 , 回避 出现 前 他们 .

忽见舜已至面前。

[ɔːl] [θriː] [wɜːr; wər] ['greɪtli] [ʃɑːkt] .
All three were greatly shocked .
全部 三 是 非常 震惊 .

三人皆大惊失色，

[ðen] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [juː; jʊ] ['piːp(ə)l] ? "
" You people ? "
" 你 人们 ? "

"汝人耶，

" [ə; eɪ] [goʊst] ? "
" A ghost ? "
" 一个 鬼 ? "

鬼耶？"

[ʃʌn] [nelt] [ɑːn] [bəuθ] [niːz] .
Shun knelt on both knees .
回避 跪下 在 两个都 膝盖 .

舜双膝跪地，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ə'naʊnst] :
It was announced :
它 曾是 宣布 :

告曰：

" [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [tʃaɪld] . "
" He is a child . "
" 他 是 一个 孩子 . "

"儿人也，

[its] [nɑːt][ə; eɪ] [goʊst] !
It's not a ghost !
它是 不是 一个 鬼 !

非鬼也！

['perənts] [niːd] [nɑːt][biː; bi] [ə'lɑːrmd] .
Parents need not be alarmed .
父母 需要 不是 是 惊慌 .

父母不必惊疑。"

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] [ðen] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði]['sʌbdʒekt] , ['seɪɪŋ] :
The blind man then changed the subject , saying :
这 瞎的 男人 然后 已更改 这 主题 , 说 :

瞽叟即转语曰：

" [aɪ]['ɔːf(ə)n][toʊld][jʊr; jər] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['brʌðər] [ðæt] [juː; jʊ] [pə'zes] ['mædʒɪk(ə)l] ['paʊɚz] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [deθ] . "
" I often told your mother and brother that you possess magical powers to avoid death . "
" 我 经常 讲述 你的 母亲 和 兄弟 那 你 具有 神奇 权力 到 避免 死亡 . "

"我常与汝母弟言汝有术法不死，

[jʊr; jər] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['brʌðər] [rɪ'piːtɪdli] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] .
Your mother and brother repeatedly refused to believe it .
你的 母亲 和 兄弟 反复 拒绝 到 相信 它 .

汝母弟再四不信，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [wɪl] [test] [juː; jʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [sʌn] .
Therefore , I will test you and his mother and son .
所以 , 我 将要 测试 你 和 他的 母亲 和 儿子 .

故试汝与他母子看，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [hiː; hi] ['dɪdnt] [daɪ] [ænd; ənd] [went] [hoʊm] .
As expected , he didn't die and went home .
作为 预期的 , 他 没有 死 和 去 家 .

今果然不死回家。

[ɑːr; ər][juː; jʊ] [ə'freɪd] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['hʌŋgri] ?
Are you afraid of being hungry ?
是 你 害怕的 的 存在 饥饿的 ?

汝恐肚饥，

" [wiː; wi][kæn; kən][goʊ] [iːt] . "
" We can go eat . "
" 我们 能 去 吃 . "

可去吃饭。”

[ʃʌn] [derd] [nɑːt] [ˌdɪsə'beɪ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðɝz] [kə'mænd] .
Shun dared not disobey his father's command .
回避 敢于 不是 违 他的 父亲的 命令 .

舜不敢违父命，

[goʊ] [iːt] [baɪ] [jɔːr'self] .
Go eat by yourself .
去 吃 经过 你自己 .

自去吃饭。

['æftər][ðə; ði] [miːl] ,
After the meal ,
后 这 一顿饭 ,

饭毕，

[ðə; ði] ['fɑːðər] [sed] [ə'gen] :
The father said again :
这 父亲 说 再次 :

父又曰：

" [aɪ] ['riːs(ə)ntli] [went] [tuː; tə]['tʃɪ'æn] ['vɪlɪdʒ] ,
" I recently went to Qian Village ,
" 我 最近 去 到 钱 村庄 ,

“日前我往前村，

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪs] [greɪnz] [ɪn][ðə; ði]['greɪnəri,'grænəri][wɜːr; wər]['rɑːt(ə)n] .
Many of the rice grains in the granary were rotten .
许多 的 这 米 谷物 在 这 粮仓 是 烂 .

见仓中稻谷朽者甚多，

[juː; jʊ][kæn; kən][goʊ][ænd; ənd] [muːv] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [tuː; tə][draɪ] [tə'mɑːroʊ] .
You can go and move it out to dry tomorrow .
你 能 去 和 移动 它 出去 到 干燥 明天 .

汝可明日去搬出晒干。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər][ðə; ði] [hoʊl] [jɪr] .
This is a plan for the whole year .
这 是 一个 计划 为了 这 所有的 年 .

此乃一年之计，

[doʊnt] [rɪ'gret] [ˌaɪ 'tiː] .
Don't regret it .
不 后悔 它 .

勿可惜了。”

[haʊ] [kʊd; kəd] [ʃʌn] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][træp] ?
How could Shun know it was a trap ?
如何 可以 回避 知道 它 曾是 一个 陷阱 ?

舜怎知是计，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ək'sept] .
They had no choice but to accept .
他们 有 不 选择 但 到 接受 .

只得领诺，

[ðeɪ] [ri'tri:tid] ['ɪntuː][ðə; ði] ['ɪnər] [hɔːl] .
They retreated into the inner hall .
他们 撤退 进入 这 内 大厅 .

退入后堂去。

[ðə; ði] [θriː] [held] [ə; eɪ] ['siːkrət] ['miːtɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːl] .
The three held a secret meeting in front of the hall .
这 三 握住 一个 秘密 会议 在 正面 的 这 大厅 .

三人于堂前密议，

[ʃʌn] [wɪl] [ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði]['ɡreɪnəri,'ɡrænəri][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [ɡreɪn] [tə'mɑːroʊ] .
Shun will go to the granary to move the grain tomorrow .
回避 将要 去 到 这 粮仓 到 移动 这 粮食 明天 .

待明日舜去上仓搬谷，

[wiː; wi] [paɪld] [ʌp] [draɪ] [ɡræs] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [set] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn]['faɪər] .
We piled up dry grass all around and set it on fire .
我们 堆积 向上 干燥 草 全部 大约 和 放 它 在 火 .

我等四围堆起干草放火烧之，

['iːv(ə)n] [ɪf] [hiː; hi] [pə'zest] [ðə; ði] [ə'bɪləti] [tuː; tə][flai][ænd; ənd] [raɪd] [ðə; ði] [klaʊdz] . . .
Even if he possessed the ability to fly and ride the clouds . . .
甚至 如果 他 拥有 这 能力 到 飞 和 骑 这 云 . . .

他纵有腾空驾云手段，

[ðeɪ] ['kudnt] [ɪ'skeɪp] ['iːðər] .
They couldn't escape either .
他们 不能 逃脱 任何一个 .

也逃不出去，

[aɪm][nɑːt] [ə'freɪd] [hiː; hi] [wəʊnt] [bɜːrn] [tuː; tə] [deθ] .
I'm not afraid he won't burn to death .
我是 不是 害怕的 他 惯于 烧伤 到 死亡 .

不怕他不烧死，

[ðə; ði] [θriː] [hæd; həd] ['siːkrətli] [ə'ɡriːd] [ə'pɑːn][ðer; ðər][plæn] .
The three had secretly agreed upon their plan .
这 三 有 偷偷 同意 之上 他们的 计划 .

三人密议已定，

[aɪ] [left] [ðə; ði] ['dɔːrmətɔːri] [wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] [dʒɔɪ] , [wɪ'ðaʊt] ['ɡoʊɪŋ] ['ɪntuː] ['fɜːrðər] ['diːteɪlz] .
I left the dormitory with great joy , without going into further details .
我 左边 这 宿舍 和 伟大的 喜悦 , 没有 去 进入 更远 细节 .

忻喜去寝不题。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ʃʌn] [ɡɑːt] [ʌp] ['ɜːrli] [ænd; ənd] [eɪt] ['brekfəst] .
The next day , Shun got up early and ate breakfast .
这 下一个 天 , 回避 得到 向上 早期的 和 吃 早餐 .

却说舜至次日早起吃了早饭，

[ðæt] [ɪz] , [ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['werhaʊs] .
That is , go to the warehouse .
那 是 , 去 到 这 仓库 .

即去仓所，

[ðeɪ] [wɜːr; wər]['oʊnli] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ] ['muːvɪŋ] [ðə; ði] [ɡreɪn] .
They were only concerned with moving the grain .
他们 是 仅有的 担心的 和 移动 这 粮食 .

只顾搬谷。

[ðə; ði] [θriː] [ə'raɪvd] ['siːkrətli] .
The three arrived secretly .
这 三 到达的 偷偷 .

三人密地而至，

['faɪərwʊd] [ænd; ənd] [strɔː] [wɜːr; wər] [paɪld] [ʌp] [ɔːl] [ə'raʊnd] .
Firewood and straw were piled up all around .
柴 和 稻草 是 堆积 向上 全部 大约 .

四围暗堆柴草，

[set] [ə; eɪ] ['faɪər] .
Set a fire .
放 一个 火 .

放起一把火来，

[ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] , [fleɪmz] [ʃɑːt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [skaɪ] .
In an instant , flames shot into the sky .
在 一个 立即的 , 火焰 射击 进入 这 天空 .

顷刻烈焰冲天，

[smoʊk] [fɪld] [ðə; ði] [er] .
Smoke filled the air .
抽烟 已填 这 空气 .

烟迷四野。

[ðə; ði] [θriː] ['hɜːrid] [hoʊm] .
The three hurried home .
这 三 慌忙 家 .

三人忙走回家。

[ʃʌn] [wʌz; wəz] ['muːvɪŋ] [raɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['greɪnəri,'grænəri] .
Shun was moving rice in the granary .
回避 曾是 移动 米 在 这 粮仓 .

舜正在仓搬稻，

[smoʊk] [wʌz; wəz] [siːn] ['biːɪŋ] [fɔːrst] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['werhaʊs] .
Smoke was seen being forced into the warehouse .
抽烟 曾是 已见 存在 强制 进入 这 仓库 .

只见烟逼入仓，

[aɪz] ['kænɑːt] [biː; bi] ['oʊpənd] .
Eyes cannot be opened .
眼睛 不能 是 打开 .

目不能开，

['hɜːri] [ʌp] [ænd; ənd] [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['greɪnəri,'grænəri] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
Hurry up and go to the granary to take a look .
匆忙 向上 和 去 到 这 粮仓 到 拿 一个 看 .

急上仓观之，

['faɪər] [broʊk] [aʊt] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['werhaʊs] .
Fire broke out all around the warehouse .
火 打破 出去 全部 大约 这 仓库 .

仓外四围火起，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 .

心中大惊，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [dʌn] .
There was nothing that could be done .
那里 曾是 没有什么 那 可以 是 完毕 .

无计可施。

['sʌd(ə)nli] , [tuː] ['tætərd] [liːf] [hæt] ['piːsɪz] [ə'pɪrd] [ɑːn] [ðə; ði] [bɑːrn] [flɔːr] .
Suddenly , two tattered leaf hat pieces appeared on the barn floor .
突然 , 二 破烂 叶子 帽子 件 出现 在 这 谷仓 地面 .

忽见仓上有破叶笠二片，

[hiː; hi] ['kwɪkli] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] .
He quickly took it .
他 迅速地 采取 它 .

连忙取之，

[hoʊld] [wʌn] [piːs] [ɪn] [iːtʃ] [hænd] .
Hold one piece in each hand .
抓住 一 片 在 每个 手 .

用两手各拿一片，

[hiː; hi] ['despərətli] [dʒʌmpt] [ɔːf] [ðə; ði] [graʊnd] .
He desperately jumped off the ground .
他 绝望地 跳了起来 离开 这 地面 .

拼命凭空跳下，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [ten] [fiːt] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['faɪər] .
It was about ten feet away from the fire .
它 曾是 关于 十 脚 离开 从 这 火 .

离火丈余。

[ʃʌn] [hæd; həd] [ðə; ði] [greɪt] ['fɔːrtʃən] [ʌv; əv] [æn; ən] ['empərər] .
Shun had the great fortune of an emperor .
回避 有 这 伟大的 财富 的 一个 皇帝 .

舜有天子洪福，

[ðə; ði] [lɑːrk] [prə'vaidz] [prə'tekʃn] .
The lark provides protection .
这 云雀 提供 保护 .

百灵护助，

['fɔːrtʃənətli] , [aɪ] [hæd; həd] [tuː] [liːf] [hæts] [ɪn] [maɪ] [hænd] [tuː; tə] [fæn] [ðem; ðəm] ['oʊpən] .
Fortunately , I had two leaf hats in my hand to fan them open .
幸运的是 , 我 有 二 叶子 帽子 在 我的 手 到 扇子 他们 打开 .

幸有二片叶笠在手扇开，

[æz; əz] [ɪf] ['flaɪɪŋ] [daʊn] [wɪð; wɪθ] [tuː] [wɪŋz] ,
As if flying down with two wings ,
作为 如果 飞行 向下 和 二 翅膀 ,

犹如两翅飞下一般的，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] .
Therefore , he was able to live .
所以 , 他 曾是 有能力的 到 居住 .

故得不死。

[ʃʌn] [wʌz; wəz] [ˌʌnə'wer] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪn] [ə; eɪ] [driːm] [ɔːr] [ə; eɪ] ['spɪrɪt] .
Shun was unaware that he was in a dream or a spirit .
回避 曾是 不知情 那 他 曾是 在 一个 梦 或者 一个 精神 .

舜亦不知是魂中梦中，

[wɑːtʃ] [ðə; ði] ['faɪər] [ɪk'stɪŋgwɪʃ] .
Watch the fire extinguish .
手表 这 火 熄灭 .

看火灭息，

[ðen] [aɪ] [went] [hoʊm] .
Then I went home .
然后 我 去 家 .

然后回家。

['leɪtər] , [wen] [sɔːŋ] ['daɪnəsti] [s'kɒləz] [sɔː] [ðɪs] ,
Later , when Song Dynasty scholars saw this ,
之后 , 什么时候 歌曲 王朝 学者们 锯 这 ,

后宋贤看到此处，

[ə; eɪ]['poʊəm] ['testifaiz] [tuː; tə] [ðɪs] .
A poem testifies to this .
一个 诗 作证 到 这 .

有诗一绝为证，

[ðə; ði]['poʊəm] [sez] :
The poem says :
这 诗 说道 :

诗曰：

['stepˌmʌðəz] [θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri][hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [bɪn] [laɪk] [ðɪs] .
Stepmothers throughout history have always been like this .
继母 自始至终 历史 有 总是 到过 喜欢 这 .

古今继母总皆然，

[ðə; ði][blaɪnd][oʊld][mæn][wʌz; wəz] ['stʌbərn] [ænd; ənd] ['lisnd] [tuː; tə] [ˌmɪs'liːdɪŋ] [wɜːrdz] .
The blind old man was stubborn and listened to misleading words .
这 瞎的 老的 男人 曾是 固执的 和 听着 到 误导性的 字 .

瞽叟偏顽听惑言。

[ɔːl'ðoʊ] ['empərər] [ʃʌn] [ʌp'held] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['fɪliəl] ['paɪəti][ænd; ənd] ['brʌðərli] [lʌv] ,
Although Emperor Shun upheld the principles of filial piety and brotherly love ,
虽然 皇帝 回避 维持 这 原则 的 孝 虔诚 和 兄弟般的 爱 ,

大舜虽存孝悌道，

[ðæts] [laɪk] [mɪnz] ['fɑːðər] ['biːɪŋ] ['vɜːrtʃuəs] .
That's like Min's father being virtuous .
那就是 喜欢 分钟 父亲 存在 有德行的 .

那如闵损父亲贤。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [θriː] [blaɪnd] [men] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] .
Meanwhile , the three blind men returned home .
同时 , 这 三 瞎的 男人 返回 家 .

却说瞽叟三人回家，

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

自相言曰：

" [ðɪs] [taɪm] , [fairz] [broʊk] [aʊt] [ɑːn] [ɔːl] [saɪdz] . "
" This time , fires broke out on all sides . "
" 这 时间 , 火灾 打破 出去 在 全部 侧面 . "

“今次四面火起，

[wʌt] ['ʌðər] [plæn][duː] [ðeɪ] [hæv; həv][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] ?
What other plan do they have to escape ?
什么 其他 计划 做 他们 有 到 逃脱 ?

更有何计逃出，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] [bəːnd] [tuː; tə] [deθ] .
They will surely be burned to death .
他们 将要 一定 是 烧伤 到 死亡 .

烧死必矣。”

[ðeɪ] [ɔːl] [bɜːrst] ['ɪntuː] ['læftər] .
They all burst into laughter .
他们 全部 爆裂 进入 笑声 .

各皆大笑，

[end'ʒɔɪɪŋ] [waɪn] .
Enjoying wine .
享受 葡萄酒 .

饮酒而乐。

[ʃʌn] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] .
Shun returned home .
回避 返回 家 .

舜归至家，

[æt; ət][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [wɑːtʃ] ,
At the beginning of the first watch ,
在 这 开始 的 这 第一的 手表 ，

有一更初，

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [dɔːr] [wʌz; wəz] [kloʊzd] ,
Seeing that the door was closed ,
看到 那 这 门 曾是 关闭 ，

见门已闭，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [nɑːk] [ɑːn][ðə; ði] [dɔːr] .
They had no choice but to knock on the door .
他们 有 不 选择 但 到 敲 在 这 门 .

只得叫门。

[ðə; ði][blaɪnd][oʊld][mæn] [hɜːrd] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] .
The blind old man heard his voice .
这 瞎的 老的 男人 听到 他的 嗓音 .

瞽叟闻见其声，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [waɪf] :
He said to his wife :
他 说 到 他的 妻子 :

与妻曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv] [ʃʌn] . "
" This is the voice of Shun . "
" 这 是 这 嗓音 的 回避 . "

“此又是舜声气，

[kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [sə'vaivd] [ðə; ði] ['bɜːrnɪŋ] [ə'ɡen] ?
Could it be that it survived the burning again ?
可以 它 是 那 它 幸存下来 这 燃烧 再次 ?

莫非又烧之不死？”

[ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [sez] :
The image says :
这 图像 说道 :

象曰：

" [haʊ] [əb'sɜːrd] ! "
" How absurd ! "
" 如何 荒诞 ! "

“岂有此理?

[weɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [tʃaɪld] [tuː; tə]['oʊpən][ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [lʊk] .
Wait for the child to open the door and look .
等待 为了 这 孩子 到 打开 这 门 和 看 .

待儿开门看去。”

[laɪk] ['oʊpənɪŋ] [ə; eɪ] [dɔːr] ,
Like opening a door ,
喜欢 开幕 一个 门 ，

象一开门，

[ʃʌn] ['entərd] [ðə; ði] ['kɔːrtjɑːrd] .
Shun entered the courtyard .
回避 进入 这 庭院 .

舜入于庭下，

[tuː; tə] [peɪ] [rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks][tuː; tə] [wʌnz] ['perənts] .
To pay respects to one's parents .
到 支付 尊重 到 一个人的 父母 .

拜见父母。

[ðə; ði] ['perənts] [wɜːr; wər] ['stɑːrtld] [ænd; ənd] [ˌʌn'ʃʊr] [wʌt] [tuː; tə][duː] .
The parents were startled and unsure what to do .
这 父母 是 惊慌 和 不确定 什么 到 做 .

父母惊跳不定，

[ðə; ði] ['elɪfənt] [wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] ['terəfaɪd] .
The elephant was also terrified .
这 大象 曾是 还 恐惧 .

象亦骇倒，

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [laɪk] [ə; eɪ] [goʊst] [hæz; həz] [rɪ'tɜːrnd] .
It seems like a ghost has returned .
它 似乎 喜欢 一个 鬼 有 返回 .

疑是鬼回。

[ʃʌn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [θriː] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][bɪg] [fʌs] .
Shun saw that the three of them were making a big fuss .
回避 锯 那 这 三 的 他们 是 制作 一个 大的 大惊小怪 .

舜见三人大惊小怪，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" [maɪ] [sʌn] [ɪz] ['kʌmɪŋ] [hoʊm] [tə'deɪ] . "
" My son is coming home today . "
" 我的 儿子 是 未来 家 今天 . "

“儿今回家，

[waɪ] [wʌz; wəz] [wʌn] ['fæməli] [soʊ] ['hɔːrɪfaɪd] ?
Why was one family so horrified ?
为什么 曾是 一 家庭 所以 惊恐万分 ?

一家为何惊骇？”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['perənts]
Upon hearing this , the parents
之上 听力 这 , 这 父母

父母闻言，

[lʊk] [ə'gen] .
Look again .
看 再次 .

定睛再看，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər] [ʃʌn] ,
If it were Shun ,
如果 它 是 回避 ,

果是舜，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [goʊst] .
It is not a ghost .
它 是 不是 一个 鬼 .

非鬼也。

[ðə; ði][blaɪnd][oʊld][mæn] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [seɪ] :
The blind old man pretended to say :
这 瞎的 老的 男人 假装 到 说 :

瞽叟佯言曰：

" [aɪ] [ɪn'strʌktɪd] [juː; jʊ] ['jestərdeɪ] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə][ðə; ði]['greɪnəri,'grænəri][ɪn][ðə; ði] [frʌnt] ['vɪlɪdʒ] [ðɪs]
" I instructed you yesterday to go to the granary in the front village this
" 我 指示 你 昨天 到 去 到 这 粮仓 在 这 正面 村庄 这
['mɔːrnɪŋ] [tuː; tə] [muːv] [ænd; ənd][draɪ][ðə; ði] [raɪs] . "
morning to move and dry the rice . "
早晨 到 移动 和 干燥 这 米 . "

“我昨日曾分付汝今早去前村仓中搬晒稻谷，

[dɪd] [juː; jʊ][goʊ][ðer; ðər] ?
Did you go there ?
做过 你 去 那里 ?

汝曾去否？”

[ʃʌn] [ə'naʊnst] :
Shun announced :
回避 宣布 :

舜告曰：

" [ðə; ði] [sʌn] [went] [tuː; tə][ðə; ði]['greɪnəri,'grænəri] ['ɜːrli] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [raɪs] [ðæt] [wʌz; wəz] ['draɪɪŋ] . "
" The son went to the granary early to move the rice that was drying . "
" 这 儿子 去 到 这 粮仓 早期的 到 移动 这 米 那 曾是 烘干 . "

“儿早去仓中搬晒稻谷，

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [muːv] ,
During the move ,
期间 这 移动 ,

正搬之间，

['sʌd(ə)nli] , ['faɪərwɜːrks] [bɜːrst] [fɔːrθ] .
Suddenly , fireworks burst forth .
突然 , 烟花 爆裂 前进 .

不知忽然烟火四起，

[ðə; ði] [tʃaɪld] ['nɪrli] [daɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['faɪər] .
The child nearly died from the fire .
这 孩子 几乎 死亡 从 这 火 .

儿命险些烧死。

[θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] ['blesɪŋz] [ʌv; əv][maɪ] ['perənts] ,
Thanks to the blessings of my parents ,
谢谢 到 这 祝福 的 我的 父母 ,

赖父母福庇，

['fɔːrtʃənətli] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [tuː] ['tætərd] [strɔː] [hæts] [ɪn][ðə; ði][bɑːrn] .
Fortunately , there were two tattered straw hats in the barn .
幸运的是 , 那里 是 二 破烂 稻草 帽子 在 这 谷仓 .

幸而仓上有破叶斗笠二片，

['hoʊldɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [hænd] ,
Holding it in hand ,
保持 它 在 手 ,

拿在手中，

[hiː; hi] [dʒʌmpt] [daʊn] ['despərətli] [ænd; ənd][ræn] [ə'weɪ] .
He jumped down desperately and ran away .
他 跳了起来 向下 绝望地 和 跑 离开 .

拼命跳下走开，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [ə'vɔɪd] [deθ] .
Only then can one avoid death .
仅有的 然后 能 一 避免 死亡 .

方得不死。”

[ðə; ði] ['fɑːðər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
The father was furious and said :
这 父亲 曾是 狂怒 和 说 :

父大怒曰：

[juː; jʊ][wɜːr; wər] ['kerləs] .
You were careless .
你 是 粗心 .

“汝不小心，

['faɪər] [broʊk] [aʊt] [ænd; ənd] [bəːnd] [ðə; ði] ['werhaʊs] .
Fire broke out and burned the warehouse .
火 打破 出去 和 烧伤 这 仓库 .

失火烧仓，

[haʊ] [mʌtʃ] [raɪs] [wʌz; wəz] [bəːnd] [ə'gen] ?
How much rice was burned again ?
如何 很多 米 曾是 烧伤 再次 ?

又焚了多少稻谷，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [steɪd] [ʌn'tɪl] [naɪt] [bɪ'fɔːr] [rɪ'tɜːrnɪŋ] .
Therefore , they stayed until night before returning .
所以 , 他们 入住 直到 夜晚 前 返回 .

故延捱至夜而回，

[haʊ] [der] [juː; jʊ] [spaʊt] [sʌtʃ] ['nɑːnsens] [hɪr] !
How dare you spout such nonsense here !
如何 敢 你 喷口 这样的 废话 这里 !

尚敢在此胡言妄语！”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [floːgɪd] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [bled] .
He was flogged until he bled .
他 曾是 鞭打 直到 他 出血 .

笞之流血。

[ʃʌn] [derd] [nɑːt] [dɪ'vaɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
Shun dared not divide it again .
回避 敢于 不是 划分 它 再次 .

舜再不敢分剖，

[hiː; hi] [ək'septɪd] [ðə; ði] [bleɪm] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
He accepted the blame and withdrew .
他 公认 这 责备 和 退出 .

唯唯受责而退。

[wen] [ðə; ði] ['fɑːðər] [sɔː] [ʃʌn] [rɪ'triːt] ,
When the father saw Shun retreat ,
什么时候 这 父亲 锯 回避 撤退 ,

父见舜退，

[hiː; hi] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [waɪf] :
He went out and said to his wife :
他 去 出去 和 说 到 他的 妻子 :

出与妻曰：

" [ðə; ði] [wel] [kə'læpst] [ænd; ənd] [bəːnd] . "
" The well collapsed and burned . "
" 这 出色地 倒塌 和 烧伤 . "

“井陷火焚，

['niːðər] [ʌv; əv][ðem; ðəm][kæn; kən][daɪ] .
Neither of them can die .
两者都不 的 他们 能 死 .

俱不能死，

[wʌt] [ɪz] [ðɪs] ?
What is this ?
什么 是 这 ?

此是何也？”

['stepmʌðər] [ˌɑːr iː 'en] [sed] :
Stepmother Ren said :
后妈 任 说 :

继母壬女曰：

" [wiː; wi][mʌst; məst] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ] ['ruːθləs] [plæn][tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ˌaɪ 'tiː] . "
" We must devise a ruthless plan to eliminate it . "
" 我们 必须 设计 一个 无情 计划 到 排除 它 . "

“必思一毒计除之，

['ʌðərwaɪz] , [ʃʌn] [wʌz; wəz] [strɔːŋ] [waɪl] ['ʃiːɑːŋ] [wʌz; wəz] [wiːk] .
Otherwise , Shun was strong while Xiang was weak .
否则 , 回避 曾是 强的 尽管 向 曾是 虚弱的 .

不然舜强象弱，

[wen] [maɪ] ['hʌzbənd] [ænd; ənd][aɪ][ɑːr; ər][oʊld][ɪn][ðə; ði] ['fjuːtʃər]
When my husband and I are old in the future
什么时候 我的 丈夫 和 我 是 老的 在 这 未来

日后我夫妻年老，

[ɪn][ðə; ði] [end] , [ðə; ði] ['elɪfənt] [wɪl] ['sʌfər] [ðə; ði] ['kɑːnsɪkwensɪz] !
In the end , the elephant will suffer the consequences !
在 这 结尾 , 这 大象 将要 遭受 这 结果 !

终久象遭渠害！”

[ðə; ði][blaɪnd][mæn][wʌz; wəz][ˌmɪs'led][baɪ][hɪz; ɪz] ['sekənd] ['waɪfs] [wɜːrdz] .
The blind man was misled by his second wife's words .
这 瞎的 男人 曾是 被误导 经过 他的 第二 妻子的 字 .

瞽叟惑于后妻之言，

[hiː; hi] ['ɔːlweɪz] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ʃʌn] .
He always wanted to kill Shun .
他 总是 通缉 到 杀 回避 .

每欲杀舜，

[ðiːz] [ɑːr; ər][nɑːt][ðə; ði]['oʊnli][ɪg'zæmpəlz] .
These are not the only examples .
这些 是 不是 这 仅有的 示例 .

非止此数端。

['hɪstri; 'hɪstəri] [sez] :
History says :
历史 说道 :

史云：

['fɑːðər] [ɪz] ['stʌbərn] ,
Father is stubborn ,
父亲 是 固执的 ,

父顽，

['mʌðɝz] ['klæmər] ,
Mother's clamor ,
母亲的 叫嚣 ,

母嚣，

['ʃiːɑːŋ] [ˌe 'o] .
Xiang Ao .
向 奥 .

象傲。

[ʃʌn] ['sɪmpli] [fʊl'fɪld] [ðə; ði] ['duːtiz] [ʌv; əv] ['fɪliəl] ['paɪəti] [ænd; ənd] ['brʌðərli] [lʌv] .
Shun simply fulfilled the duties of filial piety and brotherly love .
回避 简单地 已完成 这 职责 的 孝 虔诚 和 兄弟般的 爱 .

舜但尽孝弟之道，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪ'speʃəli] [rɪ'spektfl] [ænd; ənd] [ə'biːdiənt] [tuː; tə] [ðer; ðər] ['perənts] [ænd; ənd] ['brʌðərz] .
They were especially respectful and obedient to their parents and brothers .
他们 是 尤其 尊重 和 听话 到 他们的 父母 和 兄弟 .

事父母待兄弟尤加恭顺，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['maɪnər] [fɔːlt] .
There was a minor fault .
那里 曾是 一个 次要的 过错 .

乃有小过，

[ðen] [wʌn] [wɪl] ['sʌfər] ['pʌnɪʃmənt] .
Then one will suffer punishment .
然后 一 将要 遭受 惩罚 .

则受罪，

[biː; bi] ['kɑːntent] [wɪð; wɪθ] [jʊr; jər] [lɑːt] [ænd; ənd] [duː] [nɑːt] [luːz] [jʊr; jər] ['fɪliəl] ['duːti] .
Be content with your lot and do not lose your filial duty .
是 内容 和 你的 很多 和 做 不是 失去 你的 孝 责任 .

自适不失子道。

['twenti] ['jɪrz] [oʊld]
Twenty years old
二十 年 老的

年二十，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [noʊn] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kʌntri] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
He was known throughout the court and the country for his filial piety .
他 曾是 已知 自始至终 这 法庭 和 这 国家 为了 他的 孝 虔诚 .

以孝闻于朝野。

[wʌn] [deɪ] , [hiː; hi] ['pɜːrsənəli] ['kʌltɪveɪtɪd] [ðə; ði] [lænd] [ɪn] , ['lɪʃən] .
One day , he personally cultivated the land in Dongchang , Lishan .
一 天 , 他 亲自 栽培 这 土地 在 东昌 , 历山 .

一日躬耕于历山东昌，

[ðə; ði] ['elɪfənt] [ɪn] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] ['maʊntɪd] [ðə; ði] [plaʊ] [fɔːr; fər] [ʃʌn] ,
The elephant in the mountain mounted the plow for Shun ,
这 大象 在 这 山 安装 这 犁 为了 回避 ,

山中之象代舜犁上，

[ðə; ði] [bɜːrdz] [helpt] [tuː; tə] [wiːd] [ðə; ði] [græs] .
The birds helped to weed the grass .
这 鸟类 帮助 到 杂草 这 草 .

众鸟为之耘草。

['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] ['lɪʃən] ,
People from Lishan ,
人们 从 历山 ,

历山之人，

[siː] [ʃʌnz] ['fɪliəl] ['paɪəti] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuː] .
See Shun's filial piety and virtue .
看 避 孝 虔诚 和 美德 .

见舜孝德，

['fɑːrmɚz] ['jiːldɪd] [ðə; ði] [lænd] [tuː; tə] [ðə; ði] [fiːldz] .
Farmers yielded the land to the fields .
农民 产生 这 土地 到 这 字段 .

耕皆让畔。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [fɪʃt] [ɪn] - [ænd; ənd] .
They also fished in Leize and Heze .
他们 还 钓鱼 在 - 和 赫泽 .

又渔于雷泽荷泽，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [leɪ] ['zeɪ] [ɔːl] ['jiːldɪd] [ðə; ði] [pleɪs] [tuː; tə] [ʃʌn] .
The people of Lei Ze all yielded the place to Shun .
这 人们 的 雷 泽 全部 产生 这 地方 到 回避 .

雷泽之人皆让舜居。

['pɑːtəri] [baɪ] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk]
Pottery by the riverbank
陶器 经过 这 河岸

陶于河滨，

['piːp(ə)l] [baɪ] [ðə; ði] ['rɪvər]
People by the river
人们 经过 这 河

河滨之人，

[ðə; ði] ['ɪnstrəmənt] [ɪz] [nɑːt] [ʌv; əv] [pʊr] ['kwɑːləti] [ænd; ənd] [ɪts] [saʊnd] [ɪz] [nɑːt] [hɑːrʃ] .
The instrument is not of poor quality and its sound is not harsh .
这 乐器 是 不是 的 贫穷的 质量 和 它是 声音 是 不是 残酷的 .

器不苦窳音与，

[læk] ,
lack ,
缺少 ,

缺，

['pɑːtəri] ['meɪkɪŋ] [ɪz] [nɑːt] ['lækɪŋ] .
Pottery making is not lacking .
陶器 制作 是 不是 缺乏 .

制陶不缺。

[ʃʌnz] [neɪm] [bɪ'keɪm] [noʊn] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] [frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] .
Shun's name became known throughout the world from then on .
避 姓名 成为 已知 自始至终 这 世界 从 然后 在 .

舜自此名闻于天下。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɔːl] [muːvd] [ænd; ənd] [lʊkt] [ʌp] [tuː; tə] ['jʌn] .
The people were all moved and looked up to Yun .
这 人们 是 全部 已搬 和 看起来 向上 到 云 .

士民咸感仰云，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ɔː'spɪʃəs] [stɑːrz] [ænd; ənd] ['seləbrətɔːri] [klaʊdz] .
It is for the auspicious stars and celebratory clouds .
它 是 为了 这 吉祥 明星 和 庆祝 云 .

为景星庆云耳。

['tʃæptər] - ['empərər] [jaʊ] [siːks] [waɪz] [men] [ænd; ənd] ['ɔfɝz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter 44 Emperor Yao Seeks Wise Men and Offers the Throne
章 - 皇帝 姚 寻求 明智的 男人 和 优惠 这 王座

第四十四回 尧帝访贤让天下

['empərər] [jaʊ] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] ['sev(ə)nti] ['jɪrz] .
Emperor Yao ruled the world for seventy years .
皇帝 姚 裁决 这 世界 为了 七十 年 .

却说尧帝治天下七十年。

[ðə; ði] ['ɛmprɪsɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] ['emprəs] .
The empress's name was Empress .
这 女皇的 姓名 曾是 皇后 .

皇后名女皇，

[ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [sʌn] [neɪmd] - .
She had a son named Danzhu .
她 有 一个 儿子 命名 - .

生一子名丹朱。

[ðə; ði] ['empərər] [wʊd] [lʊk] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] ['evri] [taɪm] ,
The emperor would look at it every time ,
这 皇帝 会 看 在 它 每一个 时间 ,

帝每观之，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [nɑːt] [fɪt] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] .
They are not fit to rule the world .
他们 是 不是 合身 到 规则 这 世界 .

不足以承天下。

[hiː; hi] ['ɔːlweɪz] [sɔːt] [aʊt] [ə; eɪ] ['wɜːrði] [sək'sesər] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm; ɪm] .
He always sought out a worthy successor to replace him .
他 总是 寻求 出去 一个 值得 接班人 到 代替 他 .

每欲求贤自代，

[ʌn'fɔːrtʃənətli] , [ðə; ði] [raɪt] ['pɜːrs(ə)n] [kʊd; kəd] [nɑːt] [biː; bi] [faʊnd] [æt; ət] [ðə; ði] ['moʊmənt] .
Unfortunately , the right person could not be found at the moment .
很遗憾 , 这 正确的 人 可以 不是 是 成立 在 这 片刻 .

奈一时未得其人。

[naʊ] , [ðer; ðər] [lɪvd] [ə; eɪ] ['hɜːrmɪt] [ɑːn] [maʊnt] [dʒi] .
Now , there lived a hermit on Mount Ji .
现在 , 那里 居住地 一个 隐士 在 山 季 .

却说箕山有一隐士，

[ðeɪ] [nest] [ɪn] [triːz] .
They nest in trees .
他们 巢 在 树木 .

以树为巢，

[ænd; ənd] [rest] [ɑːn] [ˌaɪ 'tiː] ,
And rest on it ,
和 休息 在 它 ,

而息其上，

[hiː; hi] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] [tuː; tə] [rɪ'viːl] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
He refused to reveal his name .
他 拒绝 到 揭示 他的 姓名 .

不肯告人以姓名，

['piːp(ə)l] ['oʊnli] [kɔːl] [hɪm; ɪm] [ðə; ði] [nest] ['fɑːðər] .
People only call him the Nest Father .
人们 仅有的 称呼 他 这 巢 父亲 .

人只号他作巢父。

[duː] [nɑːt] [kə'mjuːnɪkeɪt] [wɪð; wɪθ] ['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] [ə'fɑːr] .
Do not communicate with people from afar .
做 不是 交流 和 人们 从 远方 .

不与远方人交通，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [self] - [sə'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] [fuːd] [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ] .
They are self - sufficient in food and clothing .
他们 是 自己 - 充足的 在 食物 和 衣服 .

衣食自足。

[ɪn] ['sʌmər] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [nests] .
In summer they live in nests .
在 夏天 他们 居住 在 巢穴 .

夏则巢居，

[ɪn] ['wɪntər] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] .
In winter , one should go to the cave .
在 冬天 , 一 应该 去 到 这 洞穴 .

冬则穴处。

[noʊ] [kʌps] [ɔːr] [boʊlz]
No cups or bowls
不 杯子 或者 碗

无杯盂，

[drɪŋk] [ðə; ði] ['wɔːtər] [baɪ] ['kʌpɪŋ] [jʊr; jər] [hændz] [ɪn] [jʊr; jər] [kʌps] .
Drink the water by cupping your hands in your cups .
喝 这 水 经过 拔罐 你的 双手 在 你的 杯子 .

以手捧水而饮之。

['piːp(ə)l] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [noʊ] [kʌp] [tuː; tə] [drɪŋk] [frʌm; frəm] .
People saw that he had no cup to drink from .
人们 锯 那 他 有 不 杯子 到 喝 从 .

人见其饮无杯，

[hiː; hi] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [gʊrd] .
He gave it to them with a gourd .
他 给予 它 到 他们 和 一个 葫芦 .

以瓢遗之。

[suː] [juː; jʊ] [tɔːt] [hɪm; ɪm] [ðə; ði] ['mænjuəl] .
Xu You taught him the manual .
徐 你 教授 他 这 手动的 .

许由授以操。

['æftər] ['drɪŋkɪŋ] ,
After drinking ,
后 喝 ,

饮罢，

['hæŋɪŋ] [ɑːn] [triː] ['bræntʃɪz]
Hanging on tree branches
绞刑 在 树 分支

挂于树枝，

[ðə; ði] [wɪnd] [bloʊz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [gʊrd] [muːvz] .
The wind blows and the gourd moves .
这 风 打击 和 这 葫芦 移动 .

风吹瓢动，

['vɪzəb(ə)l] [ænd; ənd] [klɪr] .
Visible and clear .
可见的 和 清除 .

历历有声。

[ðə; ði] ['fɑːðər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nest] [dɪs'laɪkt] [ɪts] [ɪk'sesɪv] ['nʌmbərz] .
The father of the nest disliked its excessive numbers .
这 父亲 的 这 巢 不喜欢 它是 过多的 数字 .

巢父恶其繁，

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [dɪ'skɑːrd] [ˌaɪ 'tiː] .
Take it and discard it .
拿 它 和 丢弃 它 .

取而弃之。

['empərər] [jaʊ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['vɜːrtʃuː] ,
Emperor Yao heard of his virtue ,
皇帝 姚 听到 的 他的 美德 ,

尧帝闻其贤，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [brɔːt] [ðə; ði] [mæps] [ænd; ənd] ['rekərdz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
He personally brought the maps and records to the mountain .
他 亲自 带来 这 地图 和 记录 到 这 山 .

亲赍图籍到山，

[hiː; hi] ['ɔːfərd] [ðə; ði] [wɜːrld] [tuː; tə] [hɜːr; hər] .
He offered the world to her .
他 提供 这 世界 到 她 .

以天下让之。

[tʃaʊ] ['fuː] [sed] :
Chao Fu said :
赵 傅 说 :

巢父曰：

" [ðə; ði] ['ruːlər] ['gʌvənz] [ðə; ði] [wɜːrld] , "
" The ruler governs the world , "
" 这 统治者 统治 这 世界 , "

“君之牧天下，

[laɪk] [maɪ] ['ʃepərd] [ʌv; əv] [æn; ən] ['ɔːrf(ə)n] [kæf] ,
Like my shepherd of an orphan calf ,
喜欢 我的 牧羊人 的 一个 孤儿 小牛 ,

犹予之牧孤犊，

[waɪ] [biː; bi] ['æŋkʃəs] ?
Why be anxious ?
为什么 是 焦虑的 ?

焉用惴惴。

[haʊ'evər] , [aɪ] [wɪl] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [juː; jʊ] [beɪst] [ɑːn] [wʌt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [reɪzd] .
However , I will give it to you based on what you have raised .
然而 , 我 将要 给 它 到 你 基于 在 什么 你 有 提高 .

然以所牧而与予，

[aɪ] [hæv; həv] [noʊ] [juːz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [wɜːrld] .
I have no use for the world .
我 有 不 使用 为了 这 世界 .

予无用天下为也。”

[ig'nɔːɪŋ] ['empərər] [jaʊ] ,
Ignoring Emperor Yao ,
忽略 皇帝 姚 ,

不顾尧帝，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [kæf] [ə'weɪ] .
He led the calf away .
他 引领 这 小牛 离开 .

径牵犊而去。

[ðə; ði] ['empərər] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] , ['pʌz(ə)ld] .
The emperor returned to court , puzzled .
这 皇帝 返回 到 法庭 , 困惑 .

帝纳闷回朝。

[aɪ] ['ɔːlsoʊ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [suː] [juː; jʊ] , [ðə; ði] ['hɜːrmɪt] [ʌv; əv] [maʊnt] [dʒi] .
I also heard of Xu You , the hermit of Mount Ji .
我 还 听到 的 徐 你 , 这 隐士 的 山 季 .

又闻得箕山隐士许由，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['veri] [kloʊz] [frendz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['fɑːðər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nest] .
They were very close friends with the father of the nest .
他们 是 非常 关闭 朋友们 和 这 父亲 的 这 巢 .

与巢父极相善，

[hiː; hi] [lɪvd] [ɪn] [əb'skjʊrəti] [ə'mɪdst] [ðə; ði] ['bʌslɪŋ] ['sɪti] .
He lived in obscurity amidst the bustling city .
他 居住地 在 朦胧 在……之中 这 繁华 城市 .

埋名市泽之中。

[ðə; ði] ['empərər] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [hoʊm] .
The emperor sent an envoy to his home .
这 皇帝 发送 一个 使者 到 他的 家 .

帝遣使至其家，

[pliːz] [ɪn'vaɪt] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [kɔːrt] .
Please invite him to court .
请 邀请 他 到 法庭 .

请他入朝，

[hiː; hi] ['ɔːfərd] [ðə; ði] [wɜːrld] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
He offered the world to the emperor .
他 提供 这 世界 到 这 皇帝 .

致天下而让焉。

[suː] - [ɪn'vaɪtɪd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [sɪt] [daʊn] .
Xu Youyan invited him to sit down .
徐 - 受邀 他 到 坐 向下 .

许由延使入坐，

[æn'ziː] [rests] [hɪr] .
Anzhi rests here .
安郅 休息 这里 .

安之宿歇，

[hiː; hi] [went] [ænd; ənd] [toʊld] [ðə; ði] ['fɑːðər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nest] .
He went and told the father of the nest .
他 去 和 讲述 这 父亲 的 这 巢 .

走告巢父。

[ðə; ði] ['fɑːðər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nest] [wʌz; wəz] [fæst] [ə'sliːp] [ɪn] [ðə; ði] [triː] .
The father of the nest was fast asleep in the tree .
这 父亲 的 这 巢 曾是 快速地 睡着了 在 这 树 .

巢父正在树上睡熟，

['hɪrɪŋ] ['sʌmwʌn] ['kɔːlɪŋ] [frʌm; frəm] ['ʌndər] [ðə; ði] [triː] ,
Hearing someone calling from under the tree ,
听力 某人 呼叫 从 在下面 这 树 ,

闻树下有人呼唤，

['oʊpən] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] [ænd; ənd] [lʊk] [aʊt] .
Open the window and look out .
打开 这 窗户 和 看 出去 .

启窗视之，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [suː] [juː; jʊ] ,
Upon seeing that it was Xu You ,
之上 看到 那 它 曾是 徐 你 ,

见是许由，

['stændɪŋ] ['ʌndər] [ðə; ði] [muːn] .
Standing under the moon .
常设 在下面 这 月亮 .

立在月下。

['sʌmən] [hɪm; ɪm] [ʌp] .
Summon him up .
召唤 他 向上 .

召他上来，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[wʌt] [brɪŋz] [juː; jʊ] [hɪr] [soʊ] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] ?
What brings you here so late at night ?
什么 带来 你 这里 所以 晚的 在 夜晚 ?

“汝深夜到此何干？”

[suː][juː; jʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː][bʌt; bət] [derd] [nɑːt] .
Xu You wanted to say it but dared not .
徐 你 通缉 到 说 它 但 敢于 不是 .

许由欲说不敢说，

[hæf] - ['swɔləuiŋ] , [hæf] - ['spɪtɪŋ] [aʊt] .
Half - swallowing , half - spitting out .
一半 - 吞咽 , 一半 - 吐痰 出去 .

半吞半吐的。

[tʃaʊ] ['fuː] [sed] :
Chao Fu said :
赵 傅 说 :

巢父曰：

" ['brʌðər] , [pliːz] [spiːk] ['fræŋkli] . "
" Brother , please speak frankly . "
" 兄弟 , 请 说话 坦率地说 . "

“贤弟有话明说，

[aɪ] [wɪl] [drɔː] [ðə; ði][mæp][fɔːr; fər][juː; jʊ] . "
I will draw the map for you . "
我 将要 画 这 地图 为了 你 . "

我代汝区画便是。”

[suː] [jʌfæŋ] [sed] :
Xu Youfang said :
徐 有芳 说 :

许由方说：

['empərər] [jaʊ] [ɔːl'redi] [nuː] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Emperor Yao already knew his name .
皇帝 姚 已经 知道 他的 姓名 .

“尧帝已知其名，

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [gɪv] [ˌem 'iː][ðə; ði] [wɜːrld] .
He wanted to give me the world .
他 通缉 到 给 我 这 世界 .

欲以天下让我，

[ɔːr] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
Or accept it .
或者 接受 它 .

还是受之，

[ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [dɪ'klaɪn] [ðə; ði] ['ɔːfər] ?
Should I decline the offer ?
应该 我 衰退 这 提供 ?

还是辞之？”

[ðə; ði] ['fɑːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [nest] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The father of the nest was furious .
这 父亲 的 这 巢 曾是 狂怒 .

巢父大怒，

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['reprəmænd] [ɪz][æz; əz] ['fɑːloʊz] :
The reason for the reprimand is as follows :
这 原因 为了 这 训诫 是 作为 跟随 :

责许由曰：

[waɪ] [nɑːt] [kən'siːl] [jʊr; jər][fɔːrm] ?
Why not conceal your form ?
为什么 不是 隐藏 你的 形式 ?

“何不隐汝形，

[daʊ] - ,
Tao Ruguang ,
道 - ,

韬汝光，

[let] ['piːp(ə)l] [noʊ] [ðer; ðər] [neɪmz] ,
Let people know their names ,
让 人们 知道 他们的 姓名 ,

令人晓得姓名，

[ðæt] [deɪ] [wʌz; wəz] [ɪg'zɔːstɪŋ] .
That day was exhausting .
那 天 曾是 精疲力竭 .

把那天下来相累。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][noʊ] [lɔːŋgər] [maɪ] [frend] !
You are no longer my friend !
你 是 不 更长 我的 朋友 !

汝非吾友也！”

[hiː; hi] [strʌk] [ɪts] [tʃest] .
He struck its chest .
他 击 它是 胸部 .

即击其膺。

[ænd; ənd] ['kwɪkli] [səb'duː] [ˌaɪ 'tiː] .
And quickly subdue it .
和 迅速地 征服 它 .

而速下之。

[suː][juː; jʊ][wʌz; wəz] [skəuldid] [baɪ] [tʃaʊ] ['fuː] .
Xu You was scolded by Chao Fu .
徐 你 曾是 责骂 经过 赵 傅 .

许由被巢父责了一顿，

['rʌʃɪŋ] [hoʊm]
Rushing home
冲刺 家

奔走回家，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['mesɪndʒər] :
He said to the messenger :
他 说 到 这 信使 :

对使者曰：

" [ə; eɪ] ['kɑːmən] ['mænz] [rɪ'zɑːlv] , "
" A common man's resolve , "
" 一个 常见的 男人的 解决 , "

“匹夫结志，

[æz; əz]['sɑːlɪd][æz; əz][ə; eɪ] [rɑːk] .
As solid as a rock .
作为 坚硬的 作为 一个 岩石 .

固如磐石。

['gæðərɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [mɑːʃiz] ,
Gathering from the mountains and drinking from the marshes ,
采集 从 这 山脉 和 喝 从 这 沼泽 ,

采山饮泽,

['ðerfɔːr] , ['kʌltɪveɪt] [jʊr; jər] ['kærəktər] .
Therefore , cultivate your character .
所以 , 培育 你的 特点 .

所以养性。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] [kən'suːmɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] .
It is not for the purpose of consuming the world .
它 是 不是 为了 这 目的 的 消费 这 世界 .

非以食天下也。”

[hiː; hi] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['mɛsənˌdʒɜːrz] [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] .
He declined the messenger's invitation .
他 拒绝 这 信使的 邀请 .

辞却使者。

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'taɪərd][tuː; tə][fɑːrm][ɑːn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['jɪŋ] ['rɪvər] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [piːk] .
He then retired to farm on the sunny side of the Ying River in the Central Peak .
他 然后 退休 到 农场 在 这 阳光明媚 边 的 这 英 河 在 这 中央 顶峰 .

遂退耕于中岳颍水之阳,

[æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv] [maʊnt] [dʒi] .
At the foot of Mount Ji .
在 这 脚 的 山 季 .

箕山之下。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The envoy returned to the capital .
这 使者 返回 到 这 首都 .

使者回朝,

[ðə; ði] [pə'tɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ə'pruːvd] [baɪ] ['gaʊ] [dʒiː] .
The petition was approved by Gao Zhi .
这 请愿 曾是 得到正式认可的经过 高 智 .

奏许由高致,

[hiː; hi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [ək'sept] ['eni] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] [fɔːr; fər][ðə; ði] [wɜːrld] .
He refused to accept any responsibility for the world .
他 拒绝 到 接受 任何 责任 为了 这 世界 .

不肯受天下之任。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv]['noʊb(ə)l] ['kærəktər] . "
" This is a man of noble character . "
" 这 是 一个 男人 的 高贵 特点 . "

“此乃高士,

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊrli] [bleɪm] [ˌem 'iː][fɔːr; fər][nɑːt] ['pɜːrsənəli] ['bɪldɪŋ] [hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
He will surely blame me for not personally building his residence .
他 将要 一定 责备 我 为了 不是 亲自 建筑 他的 住宅 .

他必怪朕不亲造其庐,

[ðæts] [waɪ] [aɪm][nɑːt] ['kʌmɪŋ] .
That's why I'm not coming .
那就是 为什么 我是 不是 未来 .

所以不来。

" [aɪ][mʌst; məst] ['pɜːrsənəli] ['vɪzɪt][hɪm; ɪm][ænd; ənd][grænt][hɪm; ɪm] [pər'mɪʃ(ə)n] . "
" I must personally visit him and grant him permission . "
" 我 必须 亲自 访问 他 和 授予 他 允许 . "

须待朕亲访让之。"

['ðerfɔːr] , [ðə; ði][mæp][ænd; ənd] [bʊk] [wɜːr; wər] ['ɔːrdərd] [tuː; tə][biː; bi] [kept] .
Therefore , the map and book were ordered to be kept .
所以 , 这 地图 和 书 是 订购 到 是 保留 .

遂责图籍，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɪð; wɪθ] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He went to the city with two or three civil and military officials .
他 去 到 这 城市 和 二 或者 三 民用 和 军队 官员 .

与二三文武到市泽。

['siːɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [dɔːr] [wʌz; wəz] [kloʊzd] ,
Seeing that his door was closed ,
看到 那 他的 门 曾是 关闭 ,

见他门户封闭，

[æsk][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ,
Ask the people of the city ,
问 这 人们 的 这 城市 ,

问于市人，

[ðə; ði] ['sɪti] ['rezɪdənts] [sed] :
The city residents said :
这 城市 居民 说 :

市人说：

" [hiː; hi] [rɪ'taɪərd] [frʌm; frəm] ['fɑːrmɪŋ] [ɑːn][dʒiːʃɑːn] ['maʊnt(ə)n] . "
" He retired from farming on Jishan Mountain . "
" 他 退休 从 农业 在 吉山 山 . "

"他退耕于箕山下去了。"

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv] [maʊnt] [dʒi] .
The emperor then visited the foot of Mount Ji .
这 皇帝 然后 到访 这 脚 的 山 季 .

帝即访到箕山下，

[aɪ] [sɔː] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf] ['sɪtɪŋ] ['ʌndər] [ə; eɪ][bɪg] [triː] .
I saw him and his wife sitting under a big tree .
我 锯 他 和 他的 妻子 坐着 在下面 一个 大的 树 .

见他与妻二人坐在大树下，

['pætʃɪŋ] [kloʊðz] [ænd; ənd] [ɪk'spoʊzɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [sʌn] .
Patching clothes and exposing them to the sun .
修补 衣服 和 暴露 他们 到 这 太阳 .

补衣曝日。

[ðə; ði] ['empərər] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [boʊd] .
The emperor stepped forward and bowed .
这 皇帝 步 向前 和 鞠躬 .

帝趋向前施礼，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

谓之曰：

" [sɪns] [aɪ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] . . . "
" Since I ascended the throne . . . "
" 自从 我 上升 这 王座 . . . "

"朕自即位以来，

['wɜːrkɪŋ] [lɔːŋ] ['aʊərz] , ['ɡetɪŋ] [ʌp] ['ɜːrli] [ænd; ənd] ['ɡoʊɪŋ] [tuː; tə] [bed] [leɪt] .
Working long hours , getting up early and going to bed late .
在职的 长的 小时 , 获得 向上 早期的 和 去 到 床 晚的 .

经营宵旰起早睡晚，

[tə'deɪ] , [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] ['sʌmwʌt] [æt; ət] [piːs] .
Today , the world is somewhat at peace .
今天 , 这 世界 是 有些 在 和平 .

今天下稍得治平。

[aɪ] [hæv; həv] [lɔːŋ] [əd'maɪəd] [ðə; ði] ['vɜːrtʃʊ] [ʌv; əv] ['noʊb(ə)l] ['piːp(ə)l] .
I have long admired the virtues of noble people .
我 有 长的 钦佩 这 美德 的 高贵 人们 .

久闻高士有德，

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [hæv; həv] ['klɪrli] ['rɪzn] .
The sun and moon have clearly risen .
这 太阳 和 月亮 有 清楚地 升起 .

分明日月出矣，

[bʌt; bət] [maɪ] [fleɪm] [wɪl] ['nevər] [ɡoʊ] [aʊt] .
But my flame will never go out .
但 我的 火焰 将要 绝不 去 出去 .

而我爝火不息，

[rɪ'ɡɑːrdɪŋ] [laɪt] ,
Regarding light ,
关于 光 ,

其于光也，

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [nɑːt] ['dɪfɪkəlt] !
Is it not difficult !
是 它 不是 难的 !

不亦难乎！

[its] ['klɪrli] ['reɪnɪŋ] [naʊ] .
It's clearly raining now .
它是 清楚地 下雨 现在 .

分明时雨降矣，

[bʌt; bət] [aɪ] [stɪl] [ɪ'mɜːrs] [maɪ'self] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
But I still immerse myself in it .
但 我 仍然 沉浸 我 在 它 .

而我犹然浸灌，

[ɪn] [ðə; ði] ['mɑːrʃlænd] ,
In the marshland ,
在 这 沼泽地 ,

其于泽也，

['iznt] [ðæt] [tuː] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l] !
Isn't that too much trouble !
不是 那 也 很多 麻烦 !

不亦劳乎！

[ðə; ði] ['mæstər] [stʊd] [ʌp] ,
The Master stood up ,
这 掌握 站立 向上 ,

夫子立，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜːrld] [kæn; kən] [ðen] [biː; bi] [brɔːt] ['ɪntuː] [ɡreɪt] ['ɔːrdər] .
And the world can then be brought into great order .
和 这 世界 能 然后 是 带来 进入 伟大的 命令 .

而天下可以大治，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] ['kʌvət] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌoʊvər'lʊk] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] ?
How could I possibly covet a position and overlook the virtuous ?
如何 可以 我 可能 贪图 一个 位置 和 俯瞰 这 有德行的 ?

我敢贪位蔽贤乎！

[pliːz] [ɪk'stend] [ðɪs] ['mesɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
Please extend this message to the world .
请 延长 这 信息 到 这 世界 .

请致天下。”

[suː][juː; jʊ] [sed] :
Xu You said :
徐 你 说 :

许由曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] [naʊ] ['ruːlɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
" You are now ruling the world ,
" 你 是 现在 裁决 这 世界 ,

“子今治天下，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [naʊ] [æt; ət] [piːs] .
The world is now at peace .
这 世界 是 现在 在 和平 .

天下既已治矣，

[bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [teɪk] [jʊr; jər] [pleɪs] .
But I will take your place .
但 我 将要 拿 你的 地方 .

而我犹代子，

[aɪ] [wɪl] [duː][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ðə; ði] [neɪm] ,
I will do it for the name ,
我 将要 做 它 为了 这 姓名 ,

吾将为名，

[neɪmz] [ɑːr; ər] [gests] [ʌv; əv] [ri'æləti] .
Names are guests of reality .
姓名 是 客人 的 现实 .

名者实之宾也，

[wɪl] [aɪ][biː; bi][ə; eɪ] [gest] ?
Will I be a guest ?
将要 我 是 一个 客人 ?

吾将为宾乎！

[ren] [nest] [ɪn] [diːp] ['fɔrists] .
Wrens nest in deep forests .
鹪鹩 巢 在 深的 森林 .

鹪鹩巢于深林，

[dʒʌst] [wʌn] [bræntʃ] .
Just one branch .
只是 一 分支 .

不过一枝。

[ðə; ði] [moʊl] [drɪŋks] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['rɪvər] .
The mole drinks from the river .
这 痣 饮料 从 这 河 .

偃鼠饮河，

[haʊ'evər] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] [fuːd] .
However , he was full of food .
然而 , 他 曾是 满的 的 食物 .

不过满腹。

[aɪ] [wɪl] [rɪ'taɪər][tuː; tə][juː; jʊ] .
I will retire to you .
我 将要 退休 到 你 .

归休于君，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [juːz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [wɜːrld] .
I have no use for the world .
我 有 不 使用 为了 这 世界 .

吾无所用天下为也。”

[ig'nɔːɪŋ] ['empərər] [jaʊ] ,
Ignoring Emperor Yao ,
忽略 皇帝 姚 ,

不顾尧帝，

[soʊ][hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] [diːp] ['fɔːrɪst] .
So he and his wife went into the deep forest .
所以 他 和 他的 妻子 去 进入 这 深的 森林 .

遂与妻子竟入深林去了。

['tʃæptər] - [jaʊ] ['paːsiz] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə] [ʃʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [reɪn] ['ɛndz]
Chapter 45 Yao Passes the Throne to Shun and His Reign Ends
章 - 姚 通过 这 王座 到 回避 和 他的 在位 结束

第四十五回 尧让舜天下而崩

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['empərər] [jaʊ] ['siːdɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə][ə; eɪ] ['wɜːrði] [sək'sesər] .
It is said that Emperor Yao ceded the throne to a worthy successor .
它 是 说 那 皇帝 姚 割让 这 王座 到 一个 值得 接班人 .

却说尧帝以天下让贤，

['vɪzɪtɪŋ] [ðə; ði] [nest] ['fɑːðər]
Visiting the Nest Father
访问 这 巢 父亲

访得巢父、

[suː] - ,
Xu Yougao ,
徐 - ,

许由高致，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə] [dɪ'lɪvər] [ˌaɪ 'tiː][ɪn]['pɜːrs(ə)n] .
They all went to deliver it in person .
他们 全部 去 到 递送 它 在 人 .

皆亲往致之，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
They all refused to accept it .
他们 全部 拒绝 到 接受 它 .

俱不肯受。

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['ministəz] ,
The emperor and two or three ministers ,
这 皇帝 和 二 或者 三 部长们 ,

帝与二三臣下，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
They had no choice but to return to the capital .
他们 有 不 选择 但 到 返回 到 这 首都 .

只得回朝。

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] ,
One day he ascended to the palace ,
一 天 他 上升 到 这 宫殿 ,

一日升殿，

['æftər] [ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the court officials finished their audience ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 观众 ,

群臣朝毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] . . . "
" The world is . . . "
" 这 世界 是 . . . "

“夫天下者，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['laɪfblʌd] [ʌv; əv] [ɔːl] ['piːp(ə)l] .
It is the lifeblood of all people .
它 是 这 命脉 的 全部 人们 .

乃万民之命脉。

[ˌaɪ 'tiː] [dɪ'pendz] [ɑːn] [wʌn] ['pɜːrs(ə)n] .
It depends on one person .
它 取决于 在 一 人 .

系于一人，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪm'perətɪv] [ðæt] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [biː; bi] [held] [baɪ] [ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ['pɜːrs(ə)n] .
It is imperative that the position be held by a wise and virtuous person .
它 是 至关重要的 那 这 位置 是 握住 经过 一个 明智的 和 有德行的 人 .

务在贤明有德者居之，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wiː; wi] [lɪv; laɪv] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
Only then can we live up to the expectations of Heaven and the people .
仅有的 然后 能 我们 居住 向上 到 这 期望 的 天堂 和 这 人们 .

方不负苍天民命。

[maɪ] [sʌn] - [ɪz] [ʌn'wɜːrði] .
My son Danzhu is unworthy .
我的 儿子 - 是 不配 .

朕有子丹朱不肖，

[aɪ] [ˌeɪ 'em] ['veri] [ɪl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
I am very ill about it .
我 是 非常 患病的 关于 它 .

朕甚病之。

[mɔːr'oʊvər] , [aɪ] [ˌeɪ 'em] [oʊld] .
Moreover , I am old .
而且 , 我 是 老的 .

况且朕年迈，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [fɪrd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [fɔːr; fər] [lɔːŋ] .
It is feared that it will not be established for long .
它 是 害怕 那 它 将要 不是 是 已确立的 为了 长的 .

恐不久立。

[ðə; ði] ['fɔːrmər] ['pɜːrsənəli] ['vɪzɪtɪd] - ['fuː] ,
The former personally visited Rangchao Fu ,
这 以前的 亲自 到访 - 傅 ,

前者亲访让巢父、

[suː] [juː; jʊ] ,
Xu You ,
徐 你 ,

许由，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
None of them were willing to accept it .
没有任何 的 他们 是 愿意的 到 接受 它 .

皆不肯受。

[naʊ] , [juː; jʊ] [meɪ] ['pʌblɪkli] [ɪ'lekt] [ðə; ði][moʊst] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] ['pɜːrs(ə)n][ɪn][ðə; ði][lænd] .
Now , you may publicly elect the most virtuous and talented person in the land .
现在 , 你 可能 公开 选 这 最多 有德行的 和 才华横溢 人 在 这 土地 .

今卿等可公举天下有贤明才德兼备之人，

[huː] [kæn; kən] [sək'siːd] [ˌem 'iː][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] ?
Who can succeed me to the throne ?
WHO 能 成功 我 到 这 王座 ?

可代朕位者，

[aɪ][hæv; həv] [ɪn'trʌstɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] .
I have entrusted him with this responsibility .
我 有 受托 他 和 这 责任 .

朕受之以厥职。”

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
All the ministers reported :
全部 这 部长们 据报道 :

群臣皆奏曰：

" [jʊr; jər] ['haɪnəs] [ɪz] [pər'mɪtɪd] . "
" Your Highness is permitted . "
" 你的 高度 是 允许 . "

“太子可。”

['empərər] [jaʊ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Emperor Yao laughed and said :
皇帝 姚 笑了 和 说 :

尧帝笑曰：

“ [noʊ][wʌn] [noʊz] [hɪz; ɪz] [sʌn] ['betər] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] .
“ No one knows his son better than his father .
“ 不 一 知道 他的 儿子 更好的 比 他的 父亲 .

“知子者莫若父，

[aɪ] [wʊd] [nɑːt] [ə'laʊ] [maɪ'self][tuː; tə] ['benɪfɪt] [wʌn]['pɜːrs(ə)n] .
I would not allow myself to benefit one person .
我 会 不是 允许 我 到 益处 一 人 .

朕肯私一人之利，

[ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] ['sʌfərɪŋ] !
And the world is suffering !
和 这 世界 是 痛苦 !

而病天下哉！

[ɪf] [juː; jʊ] [noʊ] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] ,
If you know of such a person ,
如果 你 知道 的 这样的 一个 人 ,

卿等若知有其人，

['prɪnses] [ɪz][ðə; ði] [best] ,
Princess is the best ,
公主 是 这 最好的 ,

公举便是，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [daʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
There's no need to doubt it .
有 不 需要 到 怀疑 它 .

不必多疑。”

[ðə; ði] ['ministəz] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers then reported :
这 部长们 然后 据报道 :

群臣又奏曰：

" [ɪz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [waɪz] [ɔːr] ['fuːlɪʃ] ? "
" Is the Crown Prince wise or foolish ? "
" 是 这 王冠 王子 明智的 或者 愚蠢 ? "

“太子贤愚，

[wiː; wi][ɑːr; ər] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
We are unaware of this .
我们 是 不知情 的 这 .

臣等不知，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [dʌz] [nɑːt] [ək'sept] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Your Majesty does not accept the Crown Prince .
你的 威严 做 不是 接受 这 王冠 王子 .

陛下不受太子，

[tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] [men] ,
To bestow upon wise and virtuous men ,
到 赐给 之上 明智的 和 有德行的 男人 ,

欲授贤明之人，

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] [hæv; həv]['oʊnli] [hɜːrd] [ʌv; əv] [jaʊ] [ʃʌn] [ʌv; əv] [maʊnt] [li] .
Your servants have only heard of Yao Shun of Mount Li .
你的 仆人 有 仅有的 听到 的 姚 回避 的 山 李 .

臣等惟闻得历山姚舜，

['fɪliəl] ['paɪəti][ænd; ənd] ['brʌðərli] [lʌv] [ɑːr; ər] [noʊn] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Filial piety and brotherly love are known throughout the world .
孝 虔诚 和 兄弟般的 爱 是 已知 自始至终 这 世界 .

孝悌闻于天下，

[mɔːr'oʊvər] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [waɪz] , ['lɔɪəl] , [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] .
Moreover , he was wise , loyal , and upright .
而且 , 他 曾是 明智的 , 忠诚 , 和 直立 .

且贤明忠正。

[maɪ] [lɔːrd] [dɪ'zaɪɚz] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [ðə; ði] [wɜːrld] [ə'pɑːn][mæn'kaɪnd] .
My Lord desires to bestow the world upon mankind .
我的 主 欲望 到 赐给 这 世界 之上 人类 .

我主欲授天下与人，

[noʊ] [wʌn] [bʌt; bət] [ðɪs] ['pɜːrs(ə)n][kæn; kən]['raɪv(ə)l][hɪm; ɪm] .
No one but this person can rival him .
不 一 但 这 人 能 竞争对手 他 .

非斯人无可当之者。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor was overjoyed upon hearing the report and said :
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 和 说 :

帝闻奏大悦曰：

" [aɪ][hæv; həv] [lɔːŋ] [hɜːrd] [ʌv; əv][jʊr; jər][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] . "
" I have long heard of your reputation . "
" 我 有 长的 听到 的 你的 名声 . "

“朕亦闻名久矣。”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ə'pɔɪntɪd] [ðə; ði] [fɔːr] ['maʊntnz] [æz; əz] ['enˌvɔɪz] .
He immediately appointed the Four Mountains as envoys .
他 立即地 任命 这 四 山脉 作为 使节 .

即命四岳为使，

[ʌn'tɪl] [maʊnt] [li] ,
Until Mount Li ,
直到 山 李 ,

直至历山，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [ʃʌn] [tuː; tə] [kɔːrt] .
He summoned Shun to court .
他 被召唤 回避 到 法庭 .

召舜入朝。

[ðə; ði] [fɔːr] ['maʊntnz] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .
The Four Mountains received the decree .
这 四 山脉 已收到 这 法令 .

四岳领旨，

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
He took his leave of the emperor and departed .
他 采取 他的 离开 的 这 皇帝 和 已离开 .

辞帝而行。

['miːnwaɪl] , ['empərər] [ʃʌn] [wʌz; wəz] ['kʌltɪveɪtɪŋ] [ðə; ði] [lænd] [æt; ət] [maʊnt] [li] .
Meanwhile , Emperor Shun was cultivating the land at Mount Li .
同时 , 皇帝 回避 曾是 耕作 这 土地 在 山 李 .

却说大舜正在历山耕耘，

[ðə; ði] [fɔːr] ['seɪkrɪd] ['maʊntnz] [ɑːr; ər] [ɪn] [fʊl] [bluːm] .
The four sacred mountains are in full bloom .
这 四 神圣 山脉 是 在 满的 盛开 .

四岳适至，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ʃʌn] ['entər] ,
Upon seeing Shun enter ,
之上 看到 回避 进入 ,

见舜接入，

['æftər] [ðə; ði] ['serəmoʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

['æftər] [tiː] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶罢，

[ðə; ði] [fɔːr] ['seɪkrɪd] ['maʊntnz] [sed] :
The Four Sacred Mountains said :
这 四 神圣 山脉 说 :

四岳曰：

['empərər] [jaʊ] [wʌz; wəz] [oʊld] .
Emperor Yao was old .
皇帝 姚 曾是 老的 .

“尧帝年迈，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [ʌn'wɜːrði] .
The Crown Prince is unworthy .
这 王冠 王子 是 不配 .

太子不肖，

[hiː; hi] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [pæs] [ɑːn] [ðə; ði] [greɪt] [pə'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [waɪz] .
He wishes to pass on the great position to the wise .
他 愿望 到 经过 在 这 伟大的 位置 到 这 明智的 .

欲传大位于贤者。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [prɪ'zentɪd] [ðer; ðər] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə][jʊr; jər] ['eksələnsi] .
The court officials presented their report to Your Excellency .
这 法庭 官员 呈现 他们的 报告 到 你的 阁下 .

朝臣奏与明公，

['fɪliəl] ['paɪəti] , ['frendʃɪp] , ['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] [ə'bɪləti] .
Filial piety , friendship , virtue and ability .
孝 虔诚 , 友谊 , 美德 和 能力 .

孝友贤能。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [sə'bɔːrdɪnət] [tuː; tə] ['sʌmən] [lɔːrd] [mɪŋ] [tuː; tə] [kɔːrt] .
The Emperor ordered his subordinate to summon Lord Ming to court .
这 皇帝 订购 他的 下属 到 召唤 主 明 到 法庭 .

帝命下官召明公入朝，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['mætərz] .
Entrusted with important matters .
受托 和 重要的 事情 .

托以大事。”

[ʃʌn] [sed] :
Shun said :
回避 说 :

舜曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][bʌt; bət][æn; ən] ['ɪgnərənt] [ænd; ənd] ['klʌmzi] [mæn] . "
" I am but an ignorant and clumsy man . "
" 我 是 但 一个 无知 和 笨拙 男人 . "

“某乃孤陋拙夫，

[wʊd] ['nevər] [der] [tuː; tə] [ək'sept] [sʌtʃ] [æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [pə'zɪʃ(ə)n] .
would never dare to accept such an important position .
会 绝不 敢 到 接受 这样的 一个 重要的 位置 .

决不敢当此重职，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] [feɪl] [ɪn][maɪ] ['duːti] .
I fear I will fail in my duty .
我 害怕 我 将要 失败 在 我的 责任 .

恐负所托。”

[ðə; ði] [fɔːr] ['seɪkrɪd] ['maʊntnz] [sed] :
The Four Sacred Mountains said :
这 四 神圣 山脉 说 :

四岳曰：

" [mɪŋ] [gɔːŋz] ['vɜːrtʃuː] [spredz] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] . "
" Ming Gong's virtue spreads throughout the world . "
" 明 锣的 美德 传播 自始至终 这 世界 . "

“明公德播天下，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [lʊkt] [ʌp] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
The people all looked up to them .
这 人们 全部 看起来 向上 到 他们 .

民皆仰望，

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [noʊn] [tuː; tə] ['eniwʌn] ,
Now it is not known to anyone ,
现在 它 是 不是 已知 到 任何人 ,

今非一人所知者，

[noʊ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi][soʊ] ['mɑːdɪst] .
No need to be so modest .
不 需要 到 是 所以 谦虚的 .

不必太谦。”

[ʃʌn] [sed] :
Shun said :
回避 说 :

舜曰：

" [wɪð; wɪθ] ['perənts] [ə'laɪv] ,
" With parents alive ,
" 和 父母 活 ,

“父母在堂，

" [aɪ] [wɪl] ['sɜːrt(ə)nli] [nɑːt][duː][ˌaɪ 'tiː] . "
" I will certainly not do it . "
" 我 将要 当然 不是 做 它 . "

必不我行。”

[ðə; ði] [fɔːr] ['seɪkrɪd] ['maʊntnz] [sed] :
The Four Sacred Mountains said :
这 四 神圣 山脉 说 :

四岳曰：

" ['biːɪŋ] ['lɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ['kænɑːt] [fʊl'fɪl] ['fɪliəl] ['paɪəti] . "
" Being loyal to the country cannot fulfill filial piety . "
" 存在 忠诚 到 这 国家 不能 实现 孝 虔诚 . "

“尽忠不能尽孝。

[hiː; hi] [əu'beid] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['sʌmənz] [wɪ'ðaʊt] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [ə'raɪv] .
He obeyed the emperor's summons without waiting for the carriage to arrive .
他 服从 这 皇帝的 传票 没有 等待 为了 这 运输 到 到达 .

君命召不俟驾而行，

[haʊ] [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][nɑːt][biː; bi]['pɑːsəb(ə)l] ?
How could it not be possible ?
如何 可以 它 不是 是 可能的 ?

岂有不行之理？”

[ʃʌn] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði] ['ɔːfər] .
Shun refused to accept the offer .
回避 拒绝 到 接受 这 提供 .

舜见辞不可，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][goʊ][tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] [fʊl'fɪl] [hɪz; ɪz] ['mɪʃ(ə)n] .
He had no choice but to go to the capital to fulfill his mission .
他 有 不 选择 但 到 去 到 这 首都 到 实现 他的 使命 .

只得随使命入朝。

['steɪɪŋ] [æt; ət] [naɪt] [ænd; ənd] ['trævlɪŋ] [æt; ət] [dɑːn]
Staying at night and traveling at dawn
入住 在 夜晚 和 旅行 在 黎明

夜住晓行，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn][dʒʌst][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
They arrived in the capital in just a few days .
他们 到达的 在 这 首都 在 只是 一个 很少 天 .

不数日已达帝都。

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['siːnəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kæpɪt(ə)l] ?
How can one describe the scenery of the imperial capital ?
如何 能 一 描述 这 风景 的 这 帝国 首都 ?

怎见得皇州景色，

[ə; eɪ] [tæŋ] ['daɪnəsti] ['poʊəm] ['testifaiz] [tuː; tə] [ðɪs] :
A Tang Dynasty poem testifies to this :
一个 唐 王朝 诗 作证 到 这 :

唐人有诗为证：

[ðə; ði]['poʊəm] [sez] :
The poem says :
这 诗 说道 :

诗曰：

[ə; eɪ] ['kʌntri] [wɪð; wɪθ]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [ʌv; əv] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] ,
A country with thousands of miles of mountains and rivers ,
一个 国家 和 数千 的 英里 的 山脉 和 河流 ,

山河千里国，

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [naɪn] [geɪts] .
The city has nine gates .
这 城市 有 九 大门 .

城阙九重门。

[aɪ] [dəunt] [siː] [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [strɔːŋ] ['rezɪdəns] ,
I don't see the emperor's strong residence ,
我 不 看 这 皇帝的 强的 住宅 ,

不睹皇居壮，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [noʊ] [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [su'priːm] [ə'θɔːrəti] ?
How can one know the emperor's supreme authority ?
如何 能 一 知道 这 皇帝的 最高 权威 ?

安知天子尊。

['empərər] [jaʊ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Yao ascended the throne .
皇帝 姚 上升 这 王座 .

尧帝升殿，

[ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['maʊnt(ə)n] ['tʃænts] [ænd; ənd] ['baʊz, 'boʊz] .
The civil and military officials had finished their mountain chants and bows .
这 民用 和 军队 官员 有 完成的 他们的 山 吟唱 和 弓 .

文武两班山呼拜舞已毕，

[ðə; ði] [fɔːr] ['maʊntnz] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The Four Mountains stepped forward and reported :
这 四 山脉 步 向前 和 据报道 :

四岳出班奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] ['priːviəsli] [dɪ'spætʃt] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [tuː; tə] ['sʌmən] [jaʊ] [ʃʌn] . "
" Your Majesty previously dispatched an official to summon Yao Shun . "
" 你的 威严 之前 已派出 一个 官方的 到 召唤 姚 回避 . "

“前蒙陛下差臣往召姚舜，

[naʊ] , [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [kɔːrt] ,
Now , outside the court ,
现在 , 外部 这 法庭 ,

今至朝外，

[aɪ] [derd] [nɑːt] [æd'væns] .
I dared not advance .
我 敢于 不是 进步 .

未敢擅进，

" [pliːz] [ɪn'fɔːrm] [ðem; ðəm][ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [tuː; tə] [proʊ'siːd] [ɔːr] [siːs] . "
" Please inform them of the decision to proceed or cease . "
" 请 通知 他们 的 这 决定 到 继续 或者 停止 . "

奏取进止。”

[ðə; ði] ['empərər] [hɜːrd] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrts] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [fɔːr] ['seɪkrɪd] ['maʊntnz] ,
The Emperor heard the reports from the Four Sacred Mountains ,
这 皇帝 听到 这 报告 从 这 四 神圣 山脉 ,

帝闻四岳之奏，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd] !
Overjoyed !
欣喜若狂 !

大喜，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['sʌmənz] [tuː; tə] [biː; bi] [meɪd] .
He immediately ordered the summons to be made .
他 立即地 订购 这 传票 到 是 制成 .

即命宣入。

[ʃʌn] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [boʊd] [ænd; ənd] [dɑːnst] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [red] [steps] .
Shun arrived at the palace and bowed and danced beneath the red steps .
回避 到达的 在 这 宫殿 和 鞠躬 和 跳舞 下面 这 红色的 步骤 .

舜至殿前拜舞于丹墀之下，

[ðə; ði] ['empərər] [dɪ'sendɪd] [ðə; ði] [steps] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [hɪm; ɪm] .
The emperor descended the steps to receive him .
这 皇帝 下降 这 步骤 到 收到 他 .

帝降阶而接，

[hiː; hi] [helpt] [hɜːr; hər] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [hændz] .
He helped her up with his own hands .
他 帮助 她 向上 和 他的 自己的 双手 .

亲手扶起，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ə; eɪ] [siːt] [ænd; ənd] [æskt] :
He was granted a seat and asked :
他 曾是 的确 一个 座位 和 问 :

赐坐而问之曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [ænd; ənd] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌns] [ə'gen] . "
" I wish to bring peace and order to the world once again . "
" 我 希望 到 带来 和平 和 命令 到 这 世界 一次 再次 . "

“朕再欲治平天下，

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [lɔːŋ] - [tɜːrm] [plæn] [æt; ət] ['prez(ə)nt] .
There is no long - term plan at present .
那里 是 不 长的 - 学期 计划 在 展示 .

今无有长策，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

如之奈何？”

[ʃʌn] [rɪ'plaɪd] :
Shun replied :
回避 回复 :

舜对曰：

" [ˌpɜːrsə'vɪr] [wɪ'ðaʊt] ['luːzɪŋ] ['eniθɪŋ] ,
" Persevere without losing anything ,
" 坚持不懈 没有 输 任何事物 ,

“执一无失，

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [smɔːlɪst] [ækt] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [biː; bi] [nɪ'glektɪd] .
Even the smallest act should not be neglected .
甚至 这 最小 行为 应该 不是 是 被忽视的 .

行微无怠，

['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ʌn'weɪvərɪŋ]
Loyalty and unwavering
忠诚 和 坚定不移

忠信无倦，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] .
And the world will naturally come to this .
和 这 世界 将要 自然 来 到 这 .

而天下自来。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [wʌt] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ? "
" What is it ? "
" 什么 是 它 ? "

“奚事？”

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" ['sɜːrvɪŋ] ['hev(ə)n] " .
" Serving Heaven " .
" 服务 天堂 " .

“事天。”

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [sed] :
The Emperor then said :
这 皇帝 然后 说 :

帝又曰：

" [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] [ˌɑːr iː 'en] ? "
" Xi Ren ? "
" 习 任 ? "

“奚任？”

[ʃʌn] [rɪ'plaɪd] :
Shun replied :
回避 回复 :

舜对曰：

" ['eniwer] . "
" Anywhere . "
" 任何地方 . "

“任地。”

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [sed] :
The Emperor then said :
这 皇帝 然后 说 :

帝又曰：

" [wʌt] [ɪz] [ðə; ði] ['mætər] ? "
" What is the matter ? "
" 什么 是 这 事情 ? "

“奚务？”

[ʃʌn] [rɪ'plaɪd] :
Shun replied :
回避 回复 :

舜对曰：

" ['sɜːrvɪŋ] ['piːp(ə)l] " .
" Serving people " .
" 服务 人们 " .

“务人。”

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [sed] :
The Emperor then said :
这 皇帝 然后 说 :

帝又曰：

[wʌt] [kæn; kən] [biː; bi] [dʌn] [ə'baʊt] ['hjuːmən] [rɪ'leɪʃnʃɪps] ?
What can be done about human relationships ?
什么 能 是 完毕 关于 人类 关系 ?

“人情奈何？”

[ʃʌn] [rɪ'plaɪd] :
Shun replied :
回避 回复 :

舜对曰：

" [wen] [wʌn] [hæz; həz] [ə; eɪ] [waɪf] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] , ['fɪliəl] ['paɪəti] [tɔːrdz] [wʌnz] ['perənts] [di'miniʃiz] . "
" When one has a wife and children , filial piety towards one's parents diminishes . "
" 什么时候 一 有 一个 妻子 和 孩子们 , 孝 虔诚 向 一个人的 父母 减少 . "

“妻子具而孝衰于亲，

[dɪ'zaɪər] [liːdz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [dɪ'klaɪn] [ɪn] [trʌst] [ə'mʌŋ] [frendz] .
Desire leads to a decline in trust among friends .
欲望 线索 到 一个 衰退 在 相信 之中 朋友们 .

嗜欲得而信衰于友，

[its] ['hjuːmən] ['neɪtʃər] .
It's human nature .
它是 人类 自然 .

人之情也。

[ɪf] [wʌn] ['fɑːloʊz] [ðə; ði] [wei] , [gʊd] ['fɔːrtʃən] [wɪl] ['fɑːloʊ] .
If one follows the Way , good fortune will follow .
如果 一 跟随 这 方式 , 好的 财富 将要 跟随 .

若夫从道则吉，

['goʊɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [raɪt] [pæθ] [wɪl] [brɪŋ] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] .
Going against the right path will bring misfortune .
去 反对 这 正确的 小路 将要 带来 不幸 .

反道则凶，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [miːnz] ['ɪnfluəns] .
It also means influence .
它 还 方法 影响 .

犹影响也。”

[ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðæt] [ʃʌn] ['ænsər] ['fluːəntli] .
The emperor saw that Shun answered fluently .
这 皇帝 锯 那 回避 回答 流利地 .

帝见舜对答如流，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [test] [hɪz; ɪz] [ə'bɪlətiz] .
They also wanted to test his abilities .
他们 还 通缉 到 测试 他的 能力 .

又欲试察其才能，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [æskt] :
He was then asked :
他 曾是 然后 问 :

又问之曰：

" [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['ruːlər] "
" The Way of a Ruler "
" 这 方式 的 一个 统治者 "

“为君之道，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [nekst] ?
What should be done next ?
什么 应该 是 完毕 下一个 ?

更当何如？”

[ʃʌn] [rɪ'plaɪd] :
Shun replied :
回避 回复 :

舜对曰：

" [ðə; ði] [faɪv] ['pɜːrmənənt] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ən] [sɪ'kjʊrəti] ['kaʊns(ə)l] , "
" The five permanent members of the UN Security Council , "
" 这 五 永恒的 成员 的 这 联合国 安全 理事会 , "

“美五常，

[duː][nɑːt] [ˌdɪsə'beɪ] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] .
Do not disobey the teachings .
做 不是 违 这 教义 .

无违教也。

[ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn]
Officials in charge of general administration
官员 在 收费 的 一般的 行政

揆度庶政之官，

[tuː; tə] ['næreɪt] [ɪ'vents] [ɪn][ə; eɪ] ['taɪmli] ['mænər] [in'ʃuəz] [ðæt] [noʊ][tæsk][ɪz] ['weɪstɪd] .
To narrate events in a timely manner ensures that no task is wasted .
到 叙事 活动 在 一个 及时 方式 确保 那 不 任务 是 浪费 .

以时而叙无废事也。

['oʊpən][ðə; ði] [fɔːr] [geɪts] .
Open the four gates .
打开 这 四 大门 .

开四方之门，

[triːt] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɜːrtəsi] [duː] [tuː; tə] [gests] .
Treat the feudal lords of the state with the courtesy due to guests .
对待 这 封建 领主们 的 这 状态 和 这 礼貌 到期的 到 客人 .

以宾礼亲帮国诸侯，

[iːtʃ] [ə'raɪvd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðer; ðər] [oʊn] ['sɜːrkəmstænsɪz] [ænd; ənd] [ə'pɔɪntɪd] [ðer; ðər] ['mæstər] .
Each arrived according to their own circumstances and appointed their master .
每个 到达的 根据 到 他们的 自己的 情况 和 任命 他们的 掌握 .

各以方至而使主焉。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['ʌltɪmət] ['hɑːrməni] .
This is the ultimate harmony .
这 是 这 最终的 和谐 .

此和之至也。

[naʊ] [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] [skɜːrdʒ] [ʌv; əv] [flʌdz] .
Now there is the scourge of floods .
现在 那里 是 这 祸害 的 洪水 .

今有洪水之害，

[ðə; ði] ['envɔɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
The envoy arrived at the foot of the mountain .
这 使者 到达的 在 这 脚 的 这 山 .

使臣至山足，

['hevi] ['θʌndɚ,stɔrm] [ɑːr; ər] [ə'proʊtʃɪŋ] .
Heavy thunderstorms are approaching .
重的 雷暴 是 接近 .

雷雨大至，

[wɪ'ðaʊt] ['luːzɪŋ] [wʌnz] [kəm'poʊʒər] [ɔːr] [bɪ'kʌmɪŋ] [kən'fjuːzd] ,
Without losing one's composure or becoming confused ,
没有 输 一个人的 镇定 或者 成为 使困惑 ,

而不失常不迷，

['noʊɪŋ] [ɪts] ['meʒər] .
Knowing its measure .
会心 它是 措施 .

知其度量也。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [faɪv] ['klæsɪks] [ʌv; əv] ['kɔːʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
This is the Five Classics of Caution and Integrity .
这 是 这 五 经典 的 警告 和 正直 .

此则慎徽五典，

[ðə; ði] [faɪv] ['prɪnsəp(ə)lz][mʌst; məst][biː; bi] ['fɑːloʊd] .
The five principles must be followed .
这 五 原则 必须 是 随后 .

五典克从。

[səb'mɪtɪd] [tuː; tə] [ɔːl] [ə'fɪʃ(ə)lz]
Submitted to all officials
提交 到 全部 官员

纳于百揆，

[ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] [steɪt] [ɑːr; ər] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] ['diːteɪl] .
The affairs of state are described in detail .
这 事务 的 状态 是 描述 在 细节 .

百揆时叙。

[gests] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːr] [geɪts]
Guests at the four gates
客人 在 这 四 大门

宾于四门，

[ðə; ði] [fɔːr] [geɪts] [stʊd] ['sɑːləmli] .
The four gates stood solemnly .
这 四 大门 站立 庄严地 .

四门穆穆。

['nesəld] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] ,
Nestled at the foot of the mountain ,
依偎 在 这 脚 的 这 山 ,

纳于大麓,

[ðə; ði] [fɪrs] ['waɪndz][ænd; ənd] ['θʌndɚ,stɔrm] [dɪd][nɑːt] [əb'skjʊr] [ðə; ði] [vjuː] .
The fierce winds and thunderstorms did not obscure the view .
这 凶猛的 风 和 雷暴 做过 不是 朦胧 这 看法 .

烈风雷雨弗迷。

" [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] , [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] [biː; bi][æt; ət] [piːs] . "
" With such a person , the world will be at peace . "
" 和 这样的 一个 人 , 这 世界 将要 是 在 和平 . "

得斯人而天下治矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ʃʌnz] [rɪ'pɔːrt] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor was overjoyed upon hearing Shun's report and said :
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 避 报告 和 说 :

帝闻舜奏大悦曰:

" [jʊr; jər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [maɪ] [wɪʃɪz] . "
" Your words are all in accordance with my wishes . "
" 你的 字 是 全部 在 根据 和 我的 愿望 . "

“卿言皆合朕意,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] [ɑːr; ər] [hɪr] [tə'deɪ] ,
The people who are here today ,
这 人们 WHO 是 这里 今天 ,

今天下得人,

" [aɪ][hæv; həv][noʊ] ['wʌrɪs] ! "
" I have no worries ! "
" 我 有 不 担忧 ! "

朕无优矣!”

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [ðə; ði] [θroʊn] [ə'pɑːn] [ʃʌn] .
He then intended to bestow the throne upon Shun .
他 然后 故意的 到 赐给 这 王座 之上 回避 .

便即欲授天子位于舜。

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
The emperor then thought to himself :
这 皇帝 然后 想法 到 他自己 :

帝又自思曰:

[ɔːl'ðoʊ] [ʃʌnz] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] [ə'bɪləti] [ɑːr; ər] ['evɪdənt]
Although Shun's wisdom and ability are evident
虽然 避 智慧 和 能力 是 明显

“舜之贤能虽见,

[hiː; hi] [fɪrd] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt][faɪnd][ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] [waɪf] [wɪ'ðɪn] [hɪz; ɪz] [oʊn] [hoʊm] .
He feared that he would not find a virtuous wife within his own home .
他 害怕 那 他 会 不是 寻找 一个 有德行的 妻子 之内 他的 自己的 家 .

而恐内不得其贤妇。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ɪn'tɜːrn(ə)l] [θret] .
There is an internal threat .
那里 是 一个 内部的 威胁 .

有生内患。”

[dɪ'spɜːrst] [ðæt] [deɪ] .
Dispersed that day .
分散的 那 天 .

当日朝散。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] [æt; ət] [kɔːrt] ,
The next morning at court ,
这 下一个 早晨 在 法庭 ,

次日早朝，

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] ['mærid] [hɪz; ɪz] [tuː] ['dɔtɜ٠z] [tuː; tə] [ʃʌn] .
The emperor then married his two daughters to Shun .
这 皇帝 然后 已婚 他的 二 女儿们 到 回避 .

帝即以二女妻舜。

[ðə; ði] ['eldɪst] [wʌz; wəz] [neɪmd] - .
The eldest was named Ehuang .
这 长子 曾是 命名 - .

长曰娥皇，

[ðə; ði][nekst] [neɪm] [ɪz] - .
The next name is Nüying .
这 下一个 姓名 是 - .

次曰女英。

[bəuθ] ['dɔtɜ٠z] [wɜːr; wər] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [waɪz] .
Both daughters were virtuous and wise .
两个都 女儿们 是 有德行的 和 明智的 .

二女皆大贤，

[ʃʌn] [ɪz][nɑːt] ['tʃɑːrmɪŋ] ,
Shun is not charming ,
回避 是 不是 迷人 ,

事舜无娇色，

[noʊ][dʒɔɪ][ɑːn][hɪz; ɪz] [feɪs] .
No joy on his face .
不 喜悦 在 他的 脸 .

无喜容，

['saɪlənt][ænd; ənd] [stɪl] ,
Silent and still ,
沉默的 和 仍然 ,

雍雍默默，

['kʌltɪveɪtɪŋ] ['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] ['kærəktər]
Cultivating virtue and character
耕作 美德 和 特点

躬修德化，

[nɑːt] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] ['praɪvət] ['mætərz] [ʌv; əv][ðə; ði]['bedruːm; 'bedrʊm] ,
Not indulging in private matters of the bedroom ,
不是 沉溺于 在 私人的 事情 的 这 卧室 ,

不耽乎枕席之私情，

[nɑːt] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn]['bedruːm; 'bedrʊm] ['pref(ə)rənsɪz] ,
Not indulging in bedroom preferences ,
不是 沉溺于 在 卧室 偏好 ,

不溺乎房帷之偏爱，

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['hæpi] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [jʊr; jər] [liːd] .
I am happy to follow your lead .
我 是 快乐的 到 跟随 你的 带领 .

倾心乐从，

[tʃiː] [ʌp'held] [ðə; ði] ['vɜːrtʃʊ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] .
Qi upheld the virtues of a woman .
齐 维持 这 美德 的 一个 女士 .

齐执妇道。

[taɪm] [flaɪz] [laɪk] [æn; ən] ['æroʊ] .
Time flies like an arrow .
时间 苍蝇 喜欢 一个 箭 .

时光似箭，

[taɪm] [flaɪz] [laɪk] [æn; ən] ['æroʊ] .
Time flies like an arrow .
时间 苍蝇 喜欢 一个 箭 .

日月如梭，

[ðə; ði] ['empərər] ['sʌmənd] [ʃʌn] [tuː; tə] [kɔːrt] .
The emperor summoned Shun to court .
这 皇帝 被召唤 回避 到 法庭 .

帝召舜至朝，

[faɪv] ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] [ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ʌv; əv][æn; ən] [aɪ] .
Five years have passed in the blink of an eye .
五 年 有 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

不觉有五载矣。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [wʌn] [deɪ] ,
The emperor ascended to the palace one day ,
这 皇帝 上升 到 这 宫殿 一 天 ,

帝一日升殿，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] , - , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] .
The official in charge of the imperial court , Juanji , was appointed .
这 官方的 在 收费 的 这 帝国 法庭 , - , 曾是 任命 .

命台官涓吉，

[ʃʌn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Shun was appointed to the throne .
回避 曾是 任命 到 这 王座 .

使舜摄位，

[ɔːl] ['mætərz] , [lɑːrdʒ] [ænd; ənd] [smɔːl] , [wɜːr; wər] [dɪ'saɪdɪd] [baɪ] [ʃʌn] .
All matters , large and small , were decided by Shun .
全部 事情 , 大的 和 小的 , 是 决定 经过 回避 .

凡大小事务尽决于舜。

['empərər] [jaʊ] ['sʌd(ə)nli] [fel] [ɪl] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɑːt] [raɪz] .
Emperor Yao suddenly fell ill and could not rise .
皇帝 姚 突然 跌倒 患病的 和 可以 不是 上升 .

尧帝忽沾疾不起，

[hiː; hi] [kə'læpst] ['æftər][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
He collapsed after a few days .
他 倒塌 后 一个 很少 天 .

数日而崩。

['reɪnd] [fɔːr; fər] - ['jɪrz]
Reigned for 72 years
统治 为了 - 年

在位七十二年，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['twenti] - [eɪt] ['jɪrz] .
He reigned for twenty - eight years .
他 统治 为了 二十 - 八 年 .

又摄位二十八年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] - .
He lived to the age of 198 .
他 居住地 到 这 年龄 的 - .

寿一百九十八岁。

[ʃʌn] [dɪ'voʊtɪd] [hɪm'self] [tuː; tə] [ðə; ði] ['duːti] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] .
Shun devoted himself to the duty of a minister .
回避 奉献 他自己 到 这 责任 的 一个 部长 .

舜尽心臣道，

['æftər] [ðə; ði] ['fjuːnərəl] [ə'reɪndʒmənts] [wɜːr; wər] [kəm'pliːtɪd] ,
After the funeral arrangements were completed ,
后 这 葬礼 安排 是 完全的 ,

理吊事毕，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['berid] [ɪn] ['juːʃæn] ,
The emperor was buried in Yushan ,
这 皇帝 曾是 埋葬 在 玉山 ,

葬帝于羽山，

[hiː; hi] [ə'vɔɪdɪd] ['teɪkɪŋ] [ʌp] ['rezɪdəns] [ɪn] ['hiːnən] .
He avoided taking up residence in Henan .
他 避免 采取 向上 住宅 在 河南 .

避位于河南不出。

[ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] [ænd; ənd] [sæŋ] ['sɔŋz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [ɪn'vɑːlvd] [ɪn] ['lɔˌsuːts] .
The feudal lords of the world paid homage and sang songs of those involved in lawsuits .
这 封建 领主们 的 这 世界 有薪酬的 尊敬 和 唱 歌曲 的 那些 涉及 在 诉讼 .

天下诸侯朝觐讴歌讼狱者，

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə] - .
He did not pay homage to Danzhu .
他 做过 不是 支付 尊敬 到 - .

不朝丹朱，

[hiː; hi] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə] [ʃʌn] .
He paid homage to Shun .
他 有薪酬的 尊敬 到 回避 .

而朝舜。

[ʃʌn] [wʌz; wəz] ['helpləs] .
Shun was helpless .
回避 曾是 无助 .

舜无可奈何，

[ðə; ði] ['oʊnli] ['ɑːpʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [ə'send] [tuː; tə] [ðə; ði] [θroʊn] .
The only option was to ascend to the throne .
这 仅有的 选项 曾是 到 上升 到 这 王座 .

只得出即天子位。

[ə'dendəm] :
addendum :
附录 :

补遗：

[ðə; ði] ['rekərdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔːriən] [steɪts] [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ʌv; əv] ['empərəz] - ['lɪniɪdʒ] .
The Records of the Grand Historian states the order of emperors ' lineages .
这 记录 的 这 盛大 历史学家 各州 这 命令 的 皇帝们 - 血统 .

史记帝王世次云，

- [greɪt] - ['grænsʌn] - ,
Changyi's great - grandson Jingkang ,
- 伟大的 - 孙子 - ,

昌意曾孙敬康，

[jaʊz] [fɔːr] ['kʌznz]
Yao's four cousins
姚氏 四 表兄弟姐妹

与尧四从兄弟，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [greɪt] - ['grænfɑːðər] [ʌv; əv] [ʃʌn] .
He was the great - grandfather of Shun .
他 曾是 这 伟大的 - 祖父 的 回避 .

为舜高祖，

[ʃʌn] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] - ['grænsʌn] [ʌv; əv] [jaʊ] , [fɔːr] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] [rɪ'muːvd] .
Shun was a great - grandson of Yao , four generations removed .
回避 曾是 一个 伟大的 - 孙子 的 姚 , 四 几代人 已移除 .

则舜为尧四世从孙，

[hiː; hi] [lɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [æz; əz] [jaʊ] .
He lived at the same time as Yao .
他 居住地 在 这 相同的 时间 作为 姚 .

与尧同时。

[jaʊ] ['mærid] [hɪz; ɪz] [tuː] ['dɔtɝz] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Yao married his two daughters to him .
姚 已婚 他的 二 女儿们 到 他 .

尧以二女嫁之，

[ʃʌn] [tʊk] [hɪz; ɪz] [greɪt] - ['grænmʌðər] [æz; əz][hɪz; ɪz] [waɪf] .
Shun took his great - grandmother as his wife .
回避 采取 他的 伟大的 - 祖母 作为 他的 妻子 .

是舜以曾祖姑为妻，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɔːl'redi] [sə'spɪʃəs] .
It is already suspicious .
它 是 已经 可疑的 .

已若可疑。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ju] [ænd; ənd] [jaʊ] [wɜːr; wər] ['kʌznz] [fɔːr; fər] [fɔːr] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] .
Furthermore , Yu and Yao were cousins for four generations .
此外 , 于 和 姚 是 表兄弟姐妹 为了 四 几代人 .

又禹与尧亦四世从兄弟，

[ʃʌn] [wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [greɪt] - ['grænsʌn] [ʌv; əv] [ju] , [fɔːr] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] ['leɪtər] .
Shun was also a great - grandson of Yu , four generations later .
回避 曾是 还 一个 伟大的 - 孙子 的 于 , 四 几代人 之后 .

舜亦禹四世从孙，

[hiː; hi][fɜːrst] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [wɜːrld] [frʌm; frəm] [jaʊ] .
He first received the world from Yao .
他 第一的 已收到 这 世界 从 姚 .

乃先受尧之天下，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [ju] .
Then it was given to Yu .
然后 它 曾是 给定 到 于 .

而后授之禹。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ʃʌnz] [fɪfθ] - [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [dɪ'sendənt] ,
Furthermore , Shun's fifth - generation descendant ,
此外 , 避 第五 - 一代 后裔 ,

又舜五世从孙，

[hiː; hi] [ðen] ['eksɪkjuːtɪd] [hɪz; ɪz] [fɪfθ] - [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ['ænsestər] [æt; ət] ['juːʃæn] .
He then executed his fifth - generation ancestor at Yushan .
他 然后 执行 他的 第五 - 一代 祖先 在 玉山 .

乃殛五世从祖于羽山，

[ðæt] [meɪks] [sens] .
That makes sense .
那 制作 感觉 .

有是理哉。

[gʌn] [nɪ'glektɪd] [hɪz; ɪz] ['duːtiz] [æz; əz][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
Gun neglected his duties as the ruler of the country .
枪 被忽视的 他的 职责 作为 这 统治者 的 这 国家 .

第鲧为国怠政，

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ænd; ənd] [lɔː] [ʌv; əv][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] .
The principle and law of execution .
这 原则 和 法律 的 执行 .

殛之理也法也，

[maɪ] [greɪt] - ['grænmʌðər] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [waɪf] [huː] [sɜːrvd] [ðə; ði] [wɜːrld] .
My great - grandmother was a wife who served the world .
我的 伟大的 - 祖母 曾是 一个 妻子 WHO 服务 这 世界 .

曾祖姑为妻而为天下，

[ðæt] [meɪks] [sens] .
That makes sense .
那 制作 感觉 .

亦理也。

['piːp(ə)l] [tə'deɪ] [feɪl] [tuː; tə] [græsp] [ðə; ði] [bɪg] ['pɪktʃər] [baɪ] ['fəukəsiŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [smɔːl] ['diːteɪlz] .
People today fail to grasp the big picture by focusing on the small details .
人们 今天 失败 到 抓牢 这 大的 图片 经过 聚焦 在 这 小的 细节 .

今人无得论其微而失其大。

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['seɪdʒɪz]['oʊnli] [nuː] [ðə; ði] [greɪt] [ænd; ənd] [ˌdisri'gɑːdid] [ðə; ði] [smɔːl] .
The ancient sages only knew the great and disregarded the small .
这 古老的 智者 仅有的 知道 这 伟大的 和 被忽视 这 小的 .

先圣但知大而不顾其微，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['meʒər] [ʌv; əv]['seɪdʒɪz][ænd; ənd] [seɪnts] .
It is the measure of sages and saints .
它 是 这 措施 的 智者 和 圣徒 .

乃圣贤度量，

['oʊnli][ə; eɪ][seɪdʒ] [noʊz] [ðə; ði] [wei] .
Only a sage knows the way .
仅有的 一个 圣人 知道 这 方式 .

非圣人不知其道也

['tʃæptər] - ['empərər] [ʃʌn] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] ['sʌmənz] [ðə; ði] [eɪt] ['vɜːrtʃuəs] [ə'fɪʃ(ə)lz]
Chapter 46 Emperor Shun ascends the throne and summons the Eight Virtuous Officials
章 - 皇帝 回避 上升 这 王座 和 传票 这 八 有德行的 官员

第四十六回 舜帝即位召八恺

[haʊ'evər] , ['æftər] ['empərər] [jaʊ] [pæst] [ə'weɪ] ,
However , after Emperor Yao passed away ,
然而 , 后 皇帝 姚 通过了 离开 ,

却说尧帝既崩，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ɪ'stæblɪʃt] [ʃʌn] [æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
The feudal lords established Shun as the Son of Heaven .
这 封建 领主们 已确立的 回避 作为 这 儿子 的 天堂 .

诸侯成立舜为天子。

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He ascended the throne in the year of Bingchen .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 - .

于丙辰年即位，

[kɪŋ] [ʌv; əv] [ɜːrθ] ,
King of Earth ,
国王 的 地球 ，

以土德王，

[ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] - .
The capital was established in Puban .
这 首都 曾是 已确立的 在 - .

建都于蒲阪。

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [juːjuː] .
The state was named Youyu .
这 状态 曾是 命名 右玉 .

国号有虞氏。

['empərər] [ʃʌn] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [eɪtθ] - [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] .
Emperor Shun was the eighth - generation descendant of the Yellow Emperor .
皇帝 回避 曾是 这 第八 - 一代 后裔 的 这 黄色的 皇帝 .

舜帝乃黄帝八代孙也。

['fɑːðər] - ,
Father Gusou ,
父亲 - ，

父瞽叟，

['mʌðər] [held] [ʌp] ,
Mother held up ,
母亲 握住 向上 ，

母握登，

['siːɪŋ] [ðə; ði] [greɪt] ['reɪnboʊ] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] [muːvd] [ænd; ənd] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [ʃʌn] [ɪn] - .
Seeing the great rainbow , he was moved and gave birth to Shun in Yaoxu .
看到 这 伟大的 彩虹 ， 他 曾是 已搬 和 给予 出生 到 回避 在 - .

见大虹意感而生舜于姚墟。

[ɑːn] [ðə; ði] [fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜːrst] ['luːnər] [mʌnθ] ,
On the first day of the first lunar month ,
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月球 月 ，

正月上日，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [kə'mɪʃnd] [baɪ] [kɪŋ] - .
He was commissioned by King Munjo .
他 曾是 委托 经过 国王 - .

受命于文祖，

['kæptʃər] [ðə; ði] ['wɝːldz] [ɪ'vents] .
Capture the world's events .
捕获 这 世界的 活动 .

摄行天下事。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
The court officials paid homage .
这 法庭 官员 有薪酬的 尊敬 .

群臣朝贺，

['æftər] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [ʃaʊts] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dæns] , [ðə; ði] ['serəmoʊni] [kən'kluːdid] .
After the mountain shouts and the dance , the ceremony concluded .
后 这 山 喊叫 和 这 舞蹈 ， 这 仪式 结束 .

山呼拜舞毕。

['empərər] [ʃʌn] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] ['gaʊ'jæŋ] [klæn] [hæd; həd] [eɪt] ['tæləntɪd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
Emperor Shun knew that the Gaoyang clan had eight talented individuals .
皇帝 回避 知道 那 这 高阳 氏族 有 八 才华横溢 个人 .

舜帝知高阳氏有八才人,

[ðə; ði] [wɜːrld] [kɔːld] [ðem; ðəm] [ðə; ði] [eɪt] ['wəːðiz] .
The world called them the Eight Worthies .
这 世界 称为 他们 这 八 值得尊敬的人 .

天下谓之八恺,

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] - , [hiː; hi] [ænd; ənd] - ['dʒɔɪntli] ['kɔŋkəd] [ænd; ənd]
During the reign of Emperor Zhuanxu , he and Goulong jointly conquered and
期间 这 在位 的 皇帝 - , 他 和 - 共同 征服 和
[dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] - [traɪb] .
destroyed the Jiuli tribe .
损毁 这 - 部落 .

颛顼朝曾同勾龙征灭九黎,

[ɔːl] [eɪt] [wɜːr; wər] [oʊld] .
All eight were old .
全部 八 是 老的 .

八人皆老迈。

['empərər] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Emperor ascends the throne ,
皇帝 上升 这 王座 ,

帝登基,

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə] [kɔːrt] .
He was summoned to court .
他 曾是 被召唤 到 法庭 .

命召至朝,

[meɪk] [ðə; ði] [lɔːrd] [ðə; ði] [ɜːrθ] .
Make the Lord the Earth .
制作 这 主 这 地球 .

使主后土。

[ðə; ði] [eɪt] ['vɜːrtʃuəs] [wʌnz] [wɜːr; wər] [neɪmd] - .
The Eight Virtuous Ones were named Cangshu .
这 八 有德行的 一个 是 命名 - .

八恺名曰苍舒、

[kaɪ] ,
Kai ,
凯 ,

愦凯,

[ˌtaʊ'tiː]
Taotie
饕餮

梼戭、

['deɪlɪn]
Dalin
达林

大临、

[pæŋ] ['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ]
Pang Jiang
庞 江

庞降、

[tɪŋdʒiːən] ,
Tingjian ,
汀剑 ,

庭坚、

[dʒɒŋ] ['rɔŋ] ,
Zhong Rong ,
钟 荣 ,

仲容、

['ʌŋk(ə)l][ˌdiː 'eɪ] ,
Uncle Da ,
叔叔 达 ,

叔达，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l] .
They are all virtuous and capable .
他们 是 全部 有德行的 和 有能力的 .

皆贤能。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðə; ði][geɑːksɪn][klæn][hæd; həd] [eɪt] ['tæləntɪd] [sʌnz] .
Furthermore , the Gaoxin clan had eight talented sons .
此外 , 这 高新 氏族 有 八 才华横溢 儿子们 .

又高辛氏有才子八人，

[ðə; ði] [wɜːrld] [kɔːlz] [ðem; ðəm][ðə; ði] [eɪt] ['wəːðiz] .
The world calls them the Eight Worthies .
这 世界 呼叫 他们 这 八 值得尊敬的人 .

天下谓之八元，

[hiː; hi] [wʌns] [əd'vaɪzd] ['empərər] [jaʊ] [ə'genst] ['empərər] - ['tɪrəni] .
He once advised Emperor Yao against Emperor Zhi's tyranny .
他 一次 建议 皇帝 姚 反对 皇帝 - 暴政 .

曾同尧帝谏挚帝无道，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [oʊld] .
They were all old .
他们 是 全部 老的 .

亦皆老迈。

[ʃʌn] [nuː] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] [ə'bɪləti] .
Shun knew of his virtue and ability .
回避 知道 的 他的 美德 和 能力 .

舜知其贤能，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə] [kɔːrt] .
He was summoned to court .
他 曾是 被召唤 到 法庭 .

命召至朝，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - .
He was enfeoffed as the Marquis of Zhonggu .
他 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 - .

封为种谷侯，

[hiː; hi] [tɔːt] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [plænt] [ænd; ənd] [spred] [ðə; ði] [faɪv] [greɪnz] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .
He taught people to plant and spread the five grains in all directions .
他 教授 人们 到 植物 和 传播 这 五 谷物 在 全部 方向 .

使教人种布五谷于四方。

[eɪt] [juːɑːnmɪŋ] -
Eight Yuanming Bofen
八 圆明 -

八元名伯奋、

- ,
Zhongkan ,
- ,

仲堪、

['ʌŋk(ə)l] [z'jɑːn] ,
Uncle Xian ,
叔叔 西安 ,

叔献、

[dʒi] [dʒɒŋ] ,
Ji Zhong ,
季 钟 ,

季仲、

['boʊhuː]
Bohu
博胡

伯虎、

[dʒɒŋ] ['ʒɔŋ] ,
Zhong Xiong ,
钟 熊 ,

仲熊、

[k'wɑːn] [baʊ] ,
Quan Bao ,
权 包 ,

权豹、

[dʒi] [li] .
Ji Li .
季 李 .

季狸。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
He was also appointed Minister of Works .
他 曾是 还 任命 部长 的 作品 .

又封禹为司空，

['entərɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] , [ɔːl] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɑːr; ər][ɪn] [tʃɑːrdʒ] .
Entering the house , all officials are in charge .
进入 这 房子 , 全部 官员 是 在 收费 .

进宅百揆。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz] ['huː] [dʒi] .
He was enfeoffed as Hou Ji .
他 曾是 封地 作为 侯 季 .

封弃为后稷，

[hiː; hi] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [haʊ] [tuː; tə][fɑːrm] .
He taught the people how to farm .
他 教授 这 人们 如何 到 农场 .

教民稼穑。

['fɛŋ] [tʃiː][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
Feng Qi was appointed Minister of Education .
冯 齐 曾是 任命 部长 的 教育 .

封契为司徒，

[hiː; hi] [spred] [ðə; ði] [faɪv] ['tiːtʃɪŋz] .
He spread the five teachings .
他 传播 这 五 教义 .

敷五教。

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['gaʊ] [jaʊ] [æz; əz][hɪz; ɪz]['mæstər] .
He appointed Gao Yao as his master .
他 任命 高 姚 作为 他的 掌握 .

封皋陶为上师，

[ðə; ði] [faɪv] ['pʌnɪʃmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɪŋ] ['daɪnəsti] .
The Five Punishments of the Ming Dynasty .
这 五 惩罚 的 这 明 王朝 .

明五刑。

['fɛŋ] ['kuːɪ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['gɔŋ(')gɔŋ] .
Feng Chui was appointed Gonggong .
冯 楚 曾是 任命 共工 .

封垂为共工，

['mænɪdʒ] [ɔːl] [treɪdz] .
Manage all trades .
管理 全部 交易 .

理百工。

['fɛŋ] [jiː][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] [ju] .
Feng Yi was appointed Marquis of Yu .
冯 易 曾是 任命 侯爵 的 于 .

封益为虞侯，

['gʌvərn] ['maʊntnz] [ænd; ənd] [mɑːʃiz] .
Govern mountains and marshes .
治理 山脉 和 沼泽 .

治山泽。

[hiː; hi] [in'feft] ['bɔɪi] [æz; əz][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [zɔːŋ] .
He enfeoffed Boyi as the rank of Zong .
他 封地 博伊 作为 这 秩 的 宗 .

封伯夷为秩宗，

[ðə; ði] [θriː] [raɪts] .
The Three Rites .
这 三 仪式 .

典三礼。

[kuːiː][daɪ'æn][ju'eɪ] ,
Kui Dian Yue ,
奎 迪安 岳 ,

夔典乐，

['drægən] [meɪks] [ə; eɪ][sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] .
Dragon makes a suggestion .
龙 制作 一个 建议 .

龙作纳言。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [wʌt] [ɑːr; ər] [kɔːld] [ðə; ði] [naɪn] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
These are what are called the Nine Officials .
这些 是 什么 是 称为 这 九 官员 .

是所谓九官也，

[iːtʃ] ['pɜːrs(ə)n][ɪz][rɪ'spɑːnsəb(ə)l][fɔːr; fər][ðer; ðər] [oʊn] [tæsk] .
Each person is responsible for their own task .
每个 人 是 负责任的 为了 他们的 自己的 任务 .

各执一务。

['empərər] [ʃʌn] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] [sə'lestʃ(ə)l] [sfɪr] [ænd; ənd][ðə; ði][dʒeɪd] ['bæləns] .
Emperor Shun examined the celestial sphere and the jade balance .
皇帝 回避 检查 这 天体 领域 和 这 玉 平衡 .

舜帝自察璇玑玉衡，

[tuː; tə] [ə'laɪn] [ðə; ði]['sev(ə)n] [sə'lestʃ(ə)l] ['bɑːdɪz] ,
To align the seven celestial bodies ,
到 对齐 这 七 天体 身体 ,

以齐七政，

[ˌaɪ 'tiː] ['sɪmbəˌlaɪziz] [ðə; ði] [pə'ziʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑːrz] .
It symbolizes the positions of the stars .
它 象征着 这 职位 的 这 明星 .

以象星辰之位。

['brɔːdn] [jʊr; jər][hə'raɪz(ə)nz][ænd; ənd] [ɪrz] .
Broaden your horizons and ears .
扩大 你的 地平线 和 耳朵 .

广开视听，

[siːk] [aʊt] ['tæləntɪd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ænd; ənd] [ə'pɔɪnt] [ðem; ðəm][æz; əz][æd'vaɪzɚz] .
Seek out talented individuals and appoint them as advisors .
寻找 出去 才华横溢 个人 和 委 他们 作为 顾问 .

求贤自辅。

[ɪ'rekt] [ə; eɪ] [triː] [fɔːr; fər] ['slændər] .
Erect a tree for slander .
直立 一个 树 为了 诽谤 .

立诽谤之木，

[set] [ʌp] [ə; eɪ] [drʌm] [tuː; tə] [rɪ'mɑːnstreɪt] .
Set up a drum to remonstrate .
放 向上 一个 鼓 到 抗议 .

设旌谏之鼓，

[tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv] ['spiːkɪŋ] ['fræŋkli] [ænd; ənd] ['oʊpənli] .
To take the path of speaking frankly and openly .
到 拿 这 小路 的 请讲 坦率地说 和 公然 .

以广直言之路。

[ðə; ði] ['vɪzɪt] [dɪd] [nɑːt] [riːtʃ] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['tʃæptər] ,
The visit did not reach the general chapter ,
这 访问 做过 不是 抵达 这 一般的 章 ,

访不逮于总章，

[ðə; ði] [oʊld] [mæn] [wʌz; wəz] ['ɪtʃi] .
The old man was itchy .
这 老的 男人 曾是 发痒 .

养国老于上痒，

[ðə; ði] ['eldərli] [wɜːr; wər] [kɛəd] [fɔːr; fər] [ɪn] [ðə; ði] ['loʊər] [skuːlz] .
The elderly were cared for in the lower schools .
这 老年 是 关心 为了 在 这 降低 学校 .

养庶老于下庠。

[ˌkɑːnstɪ'tuːʃənl] [kən'dʌkt]
Constitutional conduct
宪法 执行

宪其行止，

[rɪˌspɑːnsə'bɪləti] [fɔːr; fər] ['vɜːrtʃuː] [ænd; ənd] [rɪ'spekt] [fɔːr; fər] [tiːθ] .
Responsibility for virtue and respect for teeth .
责任 为了 美德 和 尊重 为了 牙齿 .

责德尚齿。

[ðeɪ] [hɪd] [goʊld] [ænd; ənd] ['sɪlvər] [ɪn] [ðə; ði] ['krægi] ['maʊntnz] .
They hid gold and silver in the craggy mountains .
他们 隐藏 金子 和 银 在 这 崎岖不平 山脉 .

藏金银于巉岩之山，

[ðeɪ] ['doʊneɪtɪd][ðer; ðər] [pɜːrlz] [ænd; ənd][dʒeɪd][tuː; tə][ðə; ði] [depθs] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] [leɪks] .
They donated their pearls and jade to the depths of the Five Lakes .
他们 捐赠 他们的 珍珠 和 玉 到 这 深度 的 这 五 湖泊 .

捐珠玉于五湖之渊。

[əb'steɪn] [frʌm; frəm] ['luːdnəs] [ænd; ənd] ['sɪkəfənsi] .
Abstain from lewdness and sycophancy .
弃权 从 淫秽 和 谄媚 .

杜邪淫而绝觊媚。

[tuː; tə] [bɪld] ['grænəriːz] [tuː; tə] [stɔːr] [ɪm'pɪriəl] ['rekərdz] .
To build granaries to store imperial records .
到 建造 粮仓 到 店铺 帝国 记录 .

作米廪以藏帝籍，

[ɪ'stæblɪʃ] [tuː] [skuːlz] [tuː; tə] ['edʒukeɪt] [ðə; ði] ['neɪʃənz] [s'kɒləz] .
Establish two schools to educate the nation's scholars .
建立 二 学校 到 教育 这 国家的 学者们 .

立两学以教国士。

[hɪz; ɪz] [ə'tʃiːvmənts] [ɪk'stend] [tuː; tə] [ɔːl] ['kɔːrnərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
His achievements extend to all corners of the world .
他的 成就 延长 到 全部 角落 的 这 世界 .

戴其功以加四海。

[rɪ'spektfl] [ɪn'ækʃn] .
Respectful inaction .
尊重 不作为 .

恭已无为。

[ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] .
And the world was at peace .
和 这 世界 曾是 在 和平 .

而天下大治。

[ɔː'spɪʃəs] [saɪnz] [ʌv; əv]['juːnɪkɔːrn][ænd; ənd] ['fiːnɪks]
Auspicious signs of unicorn and phoenix
吉祥 标志 的 独角兽 和 凤凰

麟凤呈祥，

[ɔː'spɪʃəs] [klaʊdz] [ænd; ənd]['roʊzi] [hjuːz] [brɪŋ] [gʊd] ['fɔːrtʃən] .
Auspicious clouds and rosy hues bring good fortune .
吉祥 云 和 红润 色调 带来 好的 财富 .

云霞献瑞。

[bʌt; bət] [wʌt] ['hæpənd] [nekst][ɪz] [ˌʌn'noʊn] .
But what happened next is unknown .
但 什么 发生 下一个 是 未知 .

但不知后事如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] - ['empərər] [ʃʌnz] [sɔːŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [wɪnd]
Chapter 47 Emperor Shun's Song of the South Wind
章 - 皇帝 避 歌曲 的 这 南 风

第四十七回 舜帝歌南风之诗

[naʊ] , [sɪns] ['empərər] [ʃʌn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] . . .
Now , since Emperor Shun ascended the throne . . .
现在 , 自从 皇帝 回避 上升 这 王座 . . .

却说舜帝自即位以来，

[hiː; hi] ['nevər] ['stɑːps] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
He never stops thinking about the people of the world .
他 绝不 停止 思维 关于 这 人们 的 这 世界 .

无日不以天下民为念，

[hiː; hi] [ðen] [pleɪd] [ə; eɪ] [faɪv] - [strɪŋd] ['zɪðər] .
He then played a five - stringed zither .
他 然后 玩 一个 五 - 弦 筝 .

乃弹五弦之琴，

[ðə; ði]['poʊəm][ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [wɪnd] :
The poem of the South Wind :
这 诗 的 这 南 风 :

歌南风之诗：

[ðə; ði]['dʒent(ə)l] [saʊθ] [wɪnd] [bloʊz] . . .
The gentle south wind blows . . .
这 温和的 南 风 打击 . . .

南风之薰兮，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [suːð] [ðə; ði]['æŋgər][ʌv; əv][maɪ] ['piːp(ə)l] .
It can soothe the anger of my people .
它 能 舒缓 这 愤怒 的 我的 人们 .

可以解吾民之愠兮。

[wen] [ðə; ði] [saʊθ] [wɪnd] [bloʊz] ,
When the south wind blows ,
什么时候 这 南 风 打击 ,

南风之时兮，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [ɪn'rɪtʃ] [ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['piːp(ə)l] .
It can enrich the wealth of our people .
它 能 丰富 这 财富 的 我们的 人们 .

可以阜吾民之财兮。

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [θɔːt] [ʌv; əv] ['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['dʒɔɪfl] .
The emperor then thought of teaching the world how to make it joyful .
这 皇帝 然后 想法 的 教学 这 世界 如何 到 制作 它 快乐 .

帝又思之乐教天下。

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] ,
One day he ascended to the palace ,
一 天 他 上升 到 这 宫殿 ,

一日升殿，

[ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæv; həv] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərər] .
The civil and military officials have finished their audience with the emperor .
这 民用 和 军队 官员 有 完成的 他们的 观众 和 这 皇帝 .

文武朝见已毕，

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
The Emperor asked his ministers :
这 皇帝 问 他的 部长们 :

帝问群臣曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə]['rektɪfaɪ]['mjuːzɪk][tuː; tə] ['edʒukeɪt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] . "
" I wish to rectify music to educate the people . "
" 我 希望 到 纠正 音乐 到 教育 这 人们 . "

“朕欲正音乐以教天下，

[huː] [ɪz]['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] ?
Who is suitable for this position ?
WHO 是 合适的 为了 这 位置 ?

谁为可任？”

[stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Chongli stepped forward and reported :
崇礼 步 向前 和 据报道 :

重黎出班奏曰：

" [kuːiː][ɪz]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [ðɪs] [tæsk] . "
" Kui is capable of this task . "
" 奎 是 有能力的 的 这 任务 . "

"夔足可任。"

[ˌdiː 'aɪ][ju'eɪ]
Di Yue
迪 岳

帝悦，

[kuːiː][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] ['mjuːzɪk] [ə'fɪʃ(ə)l] .
Kui was appointed as the chief music official .
奎 曾是 任命 作为 这 首席 音乐 官方的 .

即以夔为正乐官，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [jæn] [jiː][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [eɪt] [strɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['zɪðər] [tuː; tə][ə; eɪ] ['twenti] - [faɪv] - [strɪŋ] ['zɪðər] .
He ordered Yan Yi to change the eight strings of the zither to a twenty - five - string zither .
他 订购 严 易 到 改变 这 八 字符串 的 这 筝 到 一个 二十 - 五 - 细绳 筝 .

命延益八弦为二十五弦之瑟。

[kuːiː] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
Kui received the imperial decree .
奎 已收到 这 帝国 法令 .

夔领旨。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði]['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] ['ʃaʊ] [wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] .
Therefore , the music of the Nine Shao was created .
所以 , 这 音乐 的 这 九 邵 曾是 创建 .

于是造九韶之乐，

[klɔːθ] [sɪks]['roʊz; 'raʊz][ænd; ənd][sɪks] [ɪntʃɪz] ,
Cloth six rows and six inches ,
布 六 行 和 六 英寸 ,

布六列六英，

[tuː; tə] [ɪn'laɪt(ə)n] [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] ['vɜːrtʃuː] .
To enlighten the emperor's virtue .
到 开导 这 皇帝的 美德 .

以明帝德。

[sək'ses] ,
Success ,
成功 ,

乐成，

['empərər] [ʃʌn] [held] [kɔːrt] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] .
Emperor Shun held court in the morning .
皇帝 回避 握住 法庭 在 这 早晨 .

舜帝早朝，

- ['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrʊmənts] ,
Kuijin musical instruments ,
- 音乐 仪器 ,

夔进乐器，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt][rə'siːvz, rɪ'siːvz, riː'siːvz][ðə; ði] [dɪ'kriː] . "
" Your subject receives the decree . "
" 你的 主题 接收 这 法令 . "

“臣前领旨，

[tuː; tə] [ˌmænju'fæktʃər] [æn; ən] [eɪt] - [strɪŋd] ['zɪðər] [wɪð; wɪθ] ['twenti] - [faɪv] [strɪŋz] .
To manufacture an eight - stringed zither with twenty - five strings .
到 生产 一个 八 - 弦 筝 和 二十 - 五 字符串 .

制造八弦为二十五弦之瑟，

[prɪ'zentɪd] [tuː; tə][jʊr; jər]['mædʒəsti]
Presented to Your Majesty
呈现 到 你的 威严

呈上陛下，

" [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [aɪz] . "
" Look at it with your eyes . "
" 看 在 它 和 你的 眼睛 . "

龙目观看。”

[ðə; ði] ['empərər] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [ɪɡ'zæmɪnd] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][hɪz; ɪz] [desk] .
The emperor took it and examined it on his desk .
这 皇帝 采取 它 和 检查 它 在 他的 桌子 .

帝取于御案视之，

[ɪk'striːmli] [ɪn'dʒiːniəs] .
Extremely ingenious .
极其 巧妙 .

巧妙极甚。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
The emperor was overjoyed ,
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

[frʌm; frəm] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [tuː; tə] [end] , [ðə; ði] [laɪf] [fɔːrs] [ʌv; əv][kuːiː][ɪz] . . .
From beginning to end , the life force of Kui is . . .
从 开始 到 结尾 , 这 生活 力量 的 奎 是 . . .

命夔从首至尾，

[pər'fɔːrmɪŋ] [drɪlz] [ænd; ənd]['eksərsaɪzɪz] .
Performing drills and exercises .
表演 演习 和 练习 .

演弹整操，

[lets] [siː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrks] .
Let's see if it works .
我们来吧 看 如果 它 作品 .

看其果否何如。

[kuːiː] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
Kui accepted the order .
奎 公认 这 命令 .

夔领命，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['sɪŋ(ə)l] ['eksərsaɪz] .
It is a single exercise .
它 是 一个 单身的 锻炼 .

乃一弹操，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [hɜːrd] [fɑːr][ænd; ənd] [waɪd] .
It has been heard far and wide .
它 有 到过 听到 远的 和 宽的 .

远近闻之，

['fiːlɪŋ] [rɪ'freʃt] [ænd; ənd] [klɪr] - ['hedɪd]
Feeling refreshed and clear - headed
感觉 焕然一新 和 清除 - 标题

爽心通窍，

['plez(ə)nt] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪr] [ænd; ənd] [aɪ]
Pleasant to the ear and eye
令人愉快的 到 这 耳朵 和 眼睛

悦耳开目，

['iːv(ə)n][ðə; ði] [plænts] [ænd; ənd] [triːz] [ʃaɪn] .
Even the plants and trees shine .
甚至 这 植物 和 树木 闪耀 .

草木亦为生辉。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['truːli] ['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [kə'rekt] [ðə; ði][sɪks]['mjuːzɪk(ə)l] ['pɪtʃɪz] .
It is truly possible to correct the six musical pitches .
它 是 真的 可能的 到 正确的 这 六 音乐 投球 .

真可正六律，

[ænd; ənd] [faɪv] [toʊnz] ,
and five tones ,
和 五 音调 ,

和五音，

[tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [eɪt] ['waɪndz] ,
To communicate with the eight winds ,
到 交流 和 这 八 风 ,

以通八风，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː] ?
How do you know it ?
如何 做 你 知道 它 ?

“卿何以识之？”

[kuːiː] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Kui reported :
奎 据报道 :

夔奏曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt][hæz; həz] [kəm'baɪnd] [ðə; ði] [fɔːr] ['kɑːrdɪnl] [də'rekʃ(ə)nz] [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔːr] ['kɑːrdɪnl]
" Your subject has combined the four cardinal directions and the four cardinal
" 你的 主题 有 合并 这 四 红衣主教 方向 和 这 四 红衣主教
['prɪnsəp(ə)lz][tuː; tə][fɔːrm] [ðɪs] . "
principles to form this . "
原则 到 形式 这 . "

“臣以四方四维配合而成。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" ['fuː] [lə] ,
" Fu Le ,
" 傅 乐 ,

“夫乐，

[ðə; ði] ['es(ə)ns] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ,
The essence of heaven and earth ,
这 本质 的 天堂 和 地球 ,

天地之精，

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv] [geɪn] [ænd; ənd] [lɔːs] .
The principle of gain and loss .
这 原则 的 获得 和 损失 .

得失之节。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['es(ə)ns] [ʌv; əv] ['hɑːrməni] [ænd; ənd][dʒɔɪ] [laɪz] [ɪn][ðə; ði][seɪdʒ] .
Therefore , the essence of harmony and joy lies in the sage .
所以 , 这 本质 的 和谐 和 喜悦 谎言 在 这 圣人 .

故惟圣人和乐之本。

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [ə'griː] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] ,
Now that you can agree with it ,
现在 那 你 能 同意 和 它 ,

今卿能和之，

[ðen] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ɪz] [kə'rekt] [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz] ['fɑːloʊ] [ðer; ðər]['ɔːrdər] .
Then the way of Heaven is correct and the four seasons follow their order .
然后 这 方式 的 天堂 是 正确的 和 这 四 季节 跟随 他们的 命令 .

则天道正而四时序，

[wen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][æt; ət] [piːs] , [ðə; ði] ['hɑːrvɪst] [wɪl] [biː; bi] ['plentɪf(ə)l] .
When the people are at peace , the harvest will be plentiful .
什么时候 这 人们 是 在 和平 , 这 收成 将要 是 丰富 .

人民安而五谷登。

[tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld]
To bring peace to the world
到 带来 和平 到 这 世界

用平天下，

[wʌn] [kuːiː][ɪz] [ɪ'nʌf] .
One Kui is enough .
一 奎 是 足够的 .

一夔足矣。”

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
He ordered a grand banquet to be held in peace and prosperity .
他 订购 一个 盛大 宴会 到 是 握住 在 和平 和 繁荣 .

命作太平筵宴，

[hiː; hi] [ə'weitid] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He awaited the arrival of his ministers .
他 等待中 这 到达 的 他的 部长们 .

以待群臣。

[ðə; ði] ['empərər] [hɪm'self] [sæŋ] [ðə; ði]['poʊəm][ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [wɪnd] .
The emperor himself sang the poem of the South Wind .
这 皇帝 他自己 唱 这 诗 的 这 南 风 .

帝自歌南风之诗，

['tjʊnɪŋ] [ðə; ði]['sev(ə)n] - [strɪŋd] ['zɪðər] ,
Tuning the seven - stringed zither ,
调谐 这 七 - 弦 筝 ,

调七弦之琴，

['pleɪɪŋ] [ə; eɪ] ['zɪðər] [wɪð; wɪθ] ['twenti] - [faɪv] [strɪŋz] .
Playing a zither with twenty - five strings .
玩耍 一个 筝 和 二十 - 五 字符串 .

弹二十五弦之瑟。

[hiː; hi] [kə'mɑːndid] [ju] [tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði]['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] ['ʃaʊ] .
He commanded Yu to play the music of the Nine Shao .
他 命令 于 到 玩 这 音乐 的 这 九 邵 .

命禹与九韶之乐。

[ðə; ði] ['empərər] [bi'stəu] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] ['meni] [mɔːr] [rɪ'wɔːrdz] .
The emperor bestowed upon him many more rewards .
这 皇帝 授予 之上 他 许多 更多的 奖励 .

帝重加赏赐，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['ɡrætɪtuːd] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
The officials expressed their gratitude and withdrew .
这 官员 表达 他们的 感激 和 退出 .

群臣谢恩而退。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] .
From then on , the world was at peace .
从 然后 在 , 这 世界 曾是 在 和平 .

自此天下太平，

[ɔːl] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [braɪt] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] .
All things are bright and virtuous .
全部 事物 是 明亮的 和 有德行的 .

万象明德，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [bɪ'ɡæn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərər] .
All of this began with the Emperor .
全部 的 这 开始 和 这 皇帝 .

皆自帝始。

[wen] [ðə; ði] [stɑːrz] [ə'pɪr] ,
When the stars appear ,
什么时候 这 明星 出现 ,

时景星出，

[ɔː'spɪʃəs] [klaʊdz] [raɪz] ,
Auspicious clouds rise ,
吉祥 云 上升 ,

卿云兴，

[ðə; ði] ['fiːnɪks] [ə'raivz] .
The phoenix arrives .
这 凤凰 到达 .

凤凰来仪。

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
A close advisor reported this to the emperor .
一个 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知，

[ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The emperor ascended the throne .
这 皇帝 上升 这 王座 .

帝登殿，

[ɔːl] [ðə; ði] ['ɑːtɪzænz] [sæŋ] [ɪn] ['hɑːrməni] .
All the artisans sang in harmony .
全部 这 工匠 唱 在 和谐 .

百工相和而歌。

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [sed] [tuː; tə][hɪm; ɪm] :
The emperor then said to him :
这 皇帝 然后 说 到 他 :

帝乃偶之曰：

[ðə; ði] [ɔː'spɪʃəs] [klaʊdz] [ɑːr; ər] ['reɪdiənt] .
The auspicious clouds are radiant .
这 吉祥 云 是 辐射状 .

卿云烂兮，

[ðə; ði] ['etɪkət] [ɪz] ['sʌt(ə)l] .
The etiquette is subtle .
这 礼仪 是 微妙的 .

礼缦缦。

[ðə; ði] ['reɪdiəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn]
The radiance of the sun and moon
这 辐射 的 这 太阳 和 月亮

日月光华，

[dæn]['fuːdæn] .
Dan Fudan .
担 复旦 .

旦复旦。

[eɪt] ['brʌðərz] [æd'væns] .
Eight brothers advance .
八 兄弟 进步 .

八伯咸进，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [sed] :
He bowed and said :
他 鞠躬 和 说 :

稽首曰：

['klɪrli] [gɑːd] ,
Clearly God ,
清楚地 上帝 ,

明明上帝，

[ðə; ði][stɑːrz][ɪn] [fʊl] [bluːm] [ɑːr; ər] ['dæzlɪŋ] .
The stars in full bloom are dazzling .
这 明星 在 满的 盛开 是 耀眼的 .

烂然星陈，

[ðə; ði] ['reɪdiəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn]
The radiance of the sun and moon
这 辐射 的 这 太阳 和 月亮

日月光华，

[hɔːŋ'juː] [ɪz] [wʌn] ['pɜːrs(ə)n] .
Hongyu is one person .
鸿宇 是 一 人 .

弘于一人。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] ['ɔːfərd] [ðer; ðər] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
The courtiers offered their congratulations .
这 朝臣 提供 他们的 恭喜！ .

群臣庆贺。

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
A banquet for the emperor and his ministers .
一个 宴会 为了 这 皇帝 和 他的 部长们 .

君臣筵宴，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] [æt; ət] [dʌsk] .
They dispersed at dusk .
他们 分散的 在 黄昏 .

日暮而散。

['tʃæptər] - ['empərər] [ʃʌn] ['ɔːrdərz] [ju] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] [θriː] ['miau]
Chapter 48 Emperor Shun Orders Yu to Conquer the Three Miao
章 - 皇帝 回避 订单 于 到 征服 这 三 苗

第四十八回 舜帝命禹征三苗

[naʊ] , ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] [jaʊ] ,
Now , during the reign of Emperor Yao ,
现在 , 期间 这 在位 的 皇帝 姚 ,

却说尧帝朝，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [fɔːr] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
There were four feudal lords .
那里 是 四 封建 领主们 .

有四诸侯。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['keɪɑːs] [klæn] ,
One of the Chaos Clan ,
一 的 这 混乱 氏族 ,

一浑沌氏，

[ðə; ði] ['sekənd] - [klæn]
The Second Qiongqi Clan
这 第二 - 氏族

二穷奇氏，

- ['fæməli] ,
Sanzhu family ,
- 家庭 ,

三梼杌氏，

[ðə; ði] [fɔːr] ['glʌtənəs] [klæn]
The Four Gluttonous Clan
这 四 饕 氏族

四饕餮氏，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ['oʊpənd] [ðer; ðər] ['pæsɪdʒ] .
None of them opened their passage .
没有任何 的 他们 打开 他们的 通道 .

皆不开通其行，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['kjʊriəs] , ['griːdi] , [ænd; ənd][fɑːnd][ʌv; əv] ['iːtɪŋ] .
They were all curious , greedy , and fond of eating .
他们 是 全部 好奇的 , 贪婪的 , 和 喜爱 的 吃 .

俱好奇贪财嗜食。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] [jaʊ] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [kɔːld] [ðə; ði] [fɔːr] ['iːvəlz] .
During the reign of Emperor Yao , they were called the Four Evils .
期间 这 在位 的 皇帝 姚 , 他们 是 称为 这 四 罪恶 .

尧时谓之四凶，

[ðeɪ] ['ɔːlweɪz] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [diː'moʊt] [hɪm; ɪm] .
They always wanted to demote him .
他们 总是 通缉 到 降级 他 .

每欲削其职，

[ʌn'fɔːrtʃənətli] , ['meni] [θɪŋz] [dɪd] [nɑːt] [goʊ] [æz; əz] [plænd] .
Unfortunately , many things did not go as planned .
很遗憾 , 许多 事物 做过 不是 去 作为 计划 .

值多事未能。

['empərər] [ʃʌn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Shun ascended the throne .
皇帝 回避 上升 这 王座 .

舜帝即位，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] ['ɪʃuː] [ðə; ði] ['ɔːrdər] .
The messenger was instructed to issue the order .
这 信使 曾是 指示 到 问题 这 命令 .

命使晓谕，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] .
They all refused to listen .
他们 全部 拒绝 到 听 .

皆不听从。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .

帝大怒，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ðen] ['drɪvn] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːr] ['bɔːrdər] ['riːdʒənz] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [æz; əz] ['kɑːmənər] .
They were then driven to the four border regions to live as commoners .
他们 是 然后 驱动 到 这 四 边界 地区 到 居住 作为 平民 .

遂逐之四裔之地为民。

[ðə; ði] [fɔːr] ['vilənz] [sɔː] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [ɪn'laɪt(ə)nd] ['vɜːrtʃuː] [ænd; ənd] [mə'dʒestɪk] ['paʊər] .
The four villains saw the Emperor's enlightened virtue and majestic power .
这 四 反派 锯 这 皇帝的 开明 美德 和 雄伟 力量 .

四凶见帝明德威严，

[nɑːt] ['derɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'leɪ] ,
Not daring to delay ,
不是 大胆 到 延迟 ,

不敢迁延，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [goʊ] .
They had no choice but to go .
他们 有 不 选择 但 到 去 .

只得前去。

[ðɪs] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [wiː; wi] [kɔːl] " ['stɜːrɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [græs] [tuː; tə] [ə'lɜːrt] [ðə; ði] [sneɪk] . "
This is exactly what we call " stirring up the grass to alert the snake . "
这 是 确切地 什么 我们 称呼 " 搅拌 向上 这 草 到 警报 这 蛇 . "

正是打草惊蛇。

[ðer; ðər] [wɜːr; wər] ['sʌmtaɪmz] [θriː] ['miau] ['piːp(ə)l] ,
There were sometimes three Miao people ,
那里 是 有时 三 苗 人们 ,

时有三苗者，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θriː] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
It was also one of the three feudal lords .
它 曾是 还 一 的 这 三 封建 领主们 .

亦三诸侯。

[ə; eɪ] ['gɔŋ(')gɔŋ] ,
A Gonggong ,
一个 共工 ,

一名共工，

[tuː] ['hæpi] ['dʌmplɪŋz] ,
Two happy dumplings ,
二 快乐的 饺子 ,

二名欢兜，

[θriː] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['lidər] .
Three political leaders .
三 政治的 领导人 .

三名政鲧。

[ðiːz] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] ,
These three marquises ,
这些 三 侯爵夫人 ,

此三侯，

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] ['piːp(ə)l] [huː] [ɑːr; ər] ['griːdi] [fɔːr; fər] [feɪm] [ænd; ənd] ['fɔːrtʃən] .
They are also people who are greedy for fame and fortune .
他们 是 还 人们 WHO 是 贪婪的 为了 名声 和 财富 .

亦贪名好利之徒。

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd] [strɪpt] [ðə; ði] [fɔːr] [fiːndz] [ʌv; əv][ðer; ðər][poʊsts] ,
Upon hearing that the Emperor had stripped the Four Fiends of their posts ,
之上 听力 那 这 皇帝 有 脱衣舞 这 四 恶魔 的 他们的 帖子 ,

一闻帝削去四凶之职，

['wɑːndərɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
Wandering among the people
漫游 之中 这 人们

流窜为民，

[fiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [bleɪm] [wʊd] [fɔːl] [ɑːn][hɪm; ɪm] .
Fearing that the blame would fall on him .
恐惧 那 这 责备 会 落下 在 他 .

恐罪及己。

[ðə; ði] [θriː] ['siːkrətli] [iks'tʃeindʒd] ['dɑːkjuments] .
The three secretly exchanged documents .
这 三 偷偷 交换 文件 .

三人暗通文书，

[ðə; ði] [lɪst] [wʌz; wəz] ['pʌblɪʃt] .
The list was published .
这 列表 曾是 已发布 .

出下榜文，

[ðə; ði] ['ruːmər] ['empərər] ['wɒnts] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ɔːl] [neiʃəns]
The Rumor Emperor Wants to Destroy All Nations
这 谣言 皇帝 想要 到 破坏 全部 国家

谣言帝欲灭各国，

['ɛkˌsplɔɪtɪŋ, ɪk'splɔɪtɪŋ][ðə; ði] ['piːpəlz] [welθ]
Exploiting the people's wealth
利用 这 人们的 财富

剥民之财，

[in'saitiŋ] [ðə; ði]['miau] ['piːp(ə)l] .
Inciting the Miao people .
煽动 这 苗 人们 .

煽惑苗民。

[ðə; ði] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] [wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði]['miau] ['riːdʒən] .
The three marquises were in the Miao region .
这 三 侯爵夫人 是 在 这 苗 地区 .

三侯于苗地，

[tuː; tə][plɑːt] [rɪ'beljən] [fɜːrst] ,
To plot rebellion first ,
到 阴谋 叛乱 第一的 ,

先行谋逆，

[iːtʃ] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [wɪl] ['sɜːrt(ə)nli] [nɑːt] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .
Each association will certainly not follow the Emperor's instructions .
每个 协会 将要 当然 不是 跟随 这 皇帝的 指示 .

各会定不遵帝训。

[ðə; ði] [nuːz] [riːtʃt] [kiː'oʊtoʊ] .
The news reached Kyoto .
这 消息 达到 京都 .

消息传入京都。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [wʌn] [deɪ] ,
The emperor ascended to the palace one day ,
这 皇帝 上升 到 这 宫殿 一 天 ,

帝一日升殿，

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [θriː] ['miau] [haʊz] [ɑːr; ər] ['rebəlɪŋ] ,
" Now the three Miao Hous are rebelling ,
" 现在 这 三 苗 屋 是 反叛 ,

“今三苗侯反逆，

[wiː; wi] [beg] [jʊr; jər]['mædʒəsti][tuː; tə] [send] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðɪs] [lænd] .
We beg Your Majesty to send a general to conquer this land .
我们 求 你的 威严 到 发送 一个 一般的 到 征服 这 土地 .

乞主上遣将征伐。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ,
Upon hearing the report ,
之上 听力 这 报告 ,

帝闻奏，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ju] [sed] :
Zhao Yu said :
赵 于 说 :

召禹曰：

" [ðə; ði] - [rɪ'beld] "
" The Sanmiao rebelled "
" 这 - 叛乱 "

“三苗作反，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
You may lead 30 , 000 troops to attack them .
你 可能 带领 - , - 军队 到 攻击 他们 .

卿可领兵三万讨之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [stɪl] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] .
He was still ordered to assist the minister .
他 曾是 仍然 订购 到 协助 这 部长 .

仍命益佐卿。

[bʌt; bət][ə'pɑːn] [riːtʃɪŋ] [ðæt] [pleɪs] ,
But upon reaching that place ,
但 之上 到达 那 地方 ,

但至其处，

[fɜːrst] , ['riːz(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
First , reason with them .
第一的 , 原因 和 他们 .

以理先谕之，

['ʌðərwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

如其不然，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [truːps] [biː; bi] [kən'troʊld] .
Only then can troops be controlled .
仅有的 然后 能 军队 是 受控 .

方可制兵。”

[ju] ,
Yu ,
于 ,

禹、

- [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
Yidton accepted the order .
- 公认 这 命令 .

益顿首领命，

[iːtʃ] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n] [θriː] [kʌps] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] [waɪn] .
Each was given three cups of imperial wine .
每个 曾是 给定 三 杯子 的 帝国 葡萄酒 .

各赐御酒三杯，

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
He took his leave of the emperor and departed .
他 采取 他的 离开 的 这 皇帝 和 已离开 .

辞帝而行。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] .
The court officials dispersed .
这 法庭 官员 分散的 .

群臣朝散。

[spaɪz] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] - ['piːp(ə)l] .
Spies had already sent a message to the Sanmiao people .
间谍 有 已经 发送 一个 信息 到 这 - 人们 .

早有细作飞报三苗，

['empərər] [jæn] [kə'mɑːndid] [ju] ,
Emperor Yan commanded Yu ,
皇帝 严 命令 于 ,

言帝命禹、

[jiː] [led] - , - [truːps] [ɑːn][ə; eɪ] [kæm'peɪn] .
Yi led 30 , 000 troops on a campaign .
易 引领 - , - 军队 在 一个 活动 .

益领兵三万征进。

- [hɜːrd] [ðə; ði] [nuːz] .
Sanmiao heard the news .
- 听到 这 消息 .

三苗闻报，

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] ['steɪtɪd] :
The discussion stated :
这 讨论 声明 :

议曰：

" [ðə; ði] - [traɪb] [ʌv; əv][ðə; ði] ['priːviəs] ['daɪnəsti] [rɪ'beld] . "
" The Jiuli tribe of the previous dynasty rebelled . "
" 这 - 部落 的 这 以前的 王朝 叛乱 . "

“前朝九黎背反，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [waɪpt] [aʊt] .
They were wiped out .
他们 是 擦拭 出去 .

被其绝灭。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] [ʌv; əv][ˌjuː 'es] [naʊ] .
There are three of us now .
那里 是 三 的 我们 现在 .

今我三人，

['oʊnli][nɑːt][tuː; tə] [faɪt]
Only not to fight
仅有的 不是 到 斗争

只不出战，

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][ðə; ði] ['sʌmənz] .
He also refused the summons .
他 还 拒绝 这 传票 .

亦不受召，

[wʌt] [kæn; kən] [ðeɪ] [duː][tuː; tə][ˌem 'iː] !
What can they do to me !
什么 能 他们 做 到 我 !

其奈我何！”

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ju] . . .
Now , let's talk about Yu . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 于 . . .

却说禹、

[jiː] [led] [hɪz; ɪz] [lɑːrdʒ] ['ɑːrmi] [ɑːn][ðə; ði] [mɑːrtʃ] .
Yi led his large army on the march .
易 引领 他的 大的 军队 在 这 行进 .

益领大兵而行，

[jiː] [sed] [tuː; tə] [ju] :
Yi said to Yu :
易 说 到 于 :

益谓禹曰：

" ['oʊnli]['vɜːrtʃuː][kæn; kən] [muːv] ['hev(ə)n] . "
" Only virtue can move Heaven . "
" 仅有的 美德 能 移动 天堂 . "

“惟德动天，

[ˌaɪ 'tiː] ['riːtʃɪz] ['evriwer] .
It reaches everywhere .
它 到达 到处 .

无远弗届。

[hjuː'mɪləti] [brɪŋz] ['benɪfɪts] .
Humility brings benefits .
谦逊 带来 好处 .

谦受益，

[praɪd] [goʊz] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ] [fɔːl] .
Pride goes before a fall .
自豪 去 前 一个 落下 .

满招损。

[wen] [ðə; ði] ['empərər] [fɜːrst] [bɪ'gæn] ['kʌltɪveɪtɪŋ] [ðə; ði] [lænd] [æt; ət] [maʊnt] [li] ,
When the emperor first began cultivating the land at Mount Li ,
什么时候 这 皇帝 第一的 开始 耕作 这 土地 在 山 李 ,

帝初耕历山,

['wiːpɪŋ] [ænd; ənd] ['weɪlɪŋ] [bɪ'fɔːr] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] ['aʊər; ɑːr] ['perənts] ,
Weeping and wailing before Heaven and our parents ,
哭泣 和 哀嚎 前 天堂 和 我们的 父母 ,

号泣旻天于父母,

['oʊnli] [sɔː] [ðə; ði] [blaɪnd] [oʊld] [mæn] ,
Only saw the blind old man ,
仅有的 锯 这 瞎的 老的 男人 ,

祇载见瞽叟,

[ðə; ði] [blaɪnd] [mæn] ['ɔːlsoʊ] [ə'griːd] .
The blind man also agreed .
这 瞎的 男人 还 同意 .

瞽叟亦允若。

[sɪn'serəti] [muːvz] [gɑːd] .
Sincerity moves God .
诚意 移动 上帝 .

至诚感神,

[mɔːr'oʊvər] , [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['miau] ['piːp(ə)l] [hɪr] .
Moreover , there are Miao people here .
而且 , 那里 是 苗 人们 这里 .

矧兹有苗。”

[ju] [boʊd] [tuː; tə] - [ænd; ənd] [sed] :
Yu bowed to Changyan and said :
于 鞠躬 到 - 和 说 :

禹拜昌言曰:

" [aɪ] [wɪl] [weɪt] [ʌn'tɪl] [aɪ] [ə'raɪv] [ðer; ðər] . "
" I will wait until I arrive there . "
" 我 将要 等待 直到 我 到达 那里 . "

“余俟至彼,

[hiː; hi] [ðen] [kən'veid] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] [θruː] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd] [pər'sweɪʒ(ə)n] .
He then conveyed the message through reason and persuasion .
他 然后 传递 这 信息 通过 原因 和 劝说 .

递以道谕之。”

[ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] ,
In a few weeks ,
在 一个 很少 周 ,

不数旬,

[wen] [ðə; ði] [truːps] [ə'raɪvd] [ɪn] ['miau] ['terətɔːri] ,
When the troops arrived in Miao territory ,
什么时候 这 军队 到达的 在 苗 领土 ,

兵至苗地,

[set] [ʌp] [kæmp] .
Set up camp .
放 向上 营 .

安下营寨。

[ðə; ði] [skaʊts] [ɪn'fɔːrmd] [ðə; ði] - ['piːp(ə)l] .
The scouts informed the Sanmiao people .
这 侦察兵 知情的 这 - 人们 .

探马报知三苗,

[ðə; ði] - [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] .
The Sanmiao immediately ordered their troops to defend the city .
这 - 立即地 订购 他们的 军队 到 保卫 这 城市 .

三苗即传令紧守城池，

[noʊ] ['faɪtɪŋ] [ə'laʊd] .
No fighting allowed .
不 斗争 允许 .

不许出战。

[ju] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Yu heard of this ,
于 听到 的 这 ,

禹闻知，

[hiː; hi] ['ɔːlsoʊ] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] ['steɪʃəneri] [ænd; ənd] [nɑːt] [tuː; tə] [muːv] .
He also ordered his troops to remain stationary and not to move .
他 还 订购 他的 军队 到 保持 静止的 和 不是 到 移动 .

亦传令按兵勿动。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [roʊd] [ə'loʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɔːrdər] ['sɪti] .
He rode alone to the border city .
他 骑 独自的 到 这 边界 城市 .

单马至边关城下，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

高叫曰：

" [pliːz] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] - [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" Please invite the Marquis of Sanmiao to the city . "
" 请 邀请 这 侯爵 的 - 到 这 城市 . "

“请三苗侯临城，

['sʌmwʌn] [hæz; həz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [seɪ] .
Someone has something to say .
某人 有 某物 到 说 .

某有话说。”

[ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] - [hɜːrd] [ðɪs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] .
The Marquis of Sanmiao heard this from the city wall .
这 侯爵 的 - 听到 这 从 这 城市 墙 .

三苗侯正在城上听见，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] [boʊd] [ænd; ənd] [sed] :
He hurriedly bowed and said :
他 匆匆 鞠躬 和 说 :

忙出拱手曰：

" [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [geoʊmi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [hɪr] . "
" The Marquis of Gaomi led his troops here . "
" 这 侯爵 的 高密 引领 他的 军队 这里 . "

“高密侯领兵至此，

[wʌt] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [duː] [juː; jʊ] [hæv; həv] ?
What instructions do you have ?
什么 指示 做 你 有 ?

有何见谕？”

[ju] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'plaɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['serəmoʊni] , ['seɪɪŋ] :
Yu immediately replied to the ceremony , saying :
于 立即地 回复 到 这 仪式 , 说 :

禹马上答礼曰：

" [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [hæz; həz] [pæst] [ə'weɪ] , "
" The late emperor has passed away , "
" 这 晚的 皇帝 有 通过了 离开 , "

“先帝弃世，

[æn; ən] [ʌn'wɜːrði] [sʌn]
An unworthy son
一个 不配 儿子

为子不贤，

[ðə; ði] [wɜːrld] [noʊz] [ʌv; əv] ['empərər] [ʃʌnz] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
The world knows of Emperor Shun's filial piety .
这 世界 知道 的 皇帝 避 孝 虔诚 .

天下咸知舜帝孝道，

[bəuθ] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ,
Both talented and virtuous ,
两个都 才华横溢 和 有德行的 ,

才德兼全，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] .
He was promoted to the position .
他 曾是 推广 到 这 位置 .

举之承位。

['empərər] [gɔːŋ] [ɪz] [naʊ] [ɪn'æktɪv] .
Emperor Gong is now inactive .
皇帝 锣 是 现在 不活跃 .

今帝恭已无为，

[ɪ'rekt] [ə; eɪ] [triː] [fɔːr; fər] ['slændər] .
Erect a tree for slander .
直立 一个 树 为了 诽谤 .

立诽谤之木，

['brɔːdn] [jʊr; jər] [hə'raɪz(ə)nz] [ænd; ənd] [ɪrz] .
Broaden your horizons and ears .
扩大 你的 地平线 和 耳朵 .

广开视听，

['siːkɪŋ] ['tælənt] ['oʊnli] [liːdz] [tuː; tə] [self] - [ə'grændɪzmənt] .
Seeking talent only leads to self - aggrandizement .
寻求 天赋 仅有的 线索 到 自己 - 扩张 .

求贤自伐，

['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld]
People of the world
人们 的 这 世界

天下之人，

[huː] ['wʊdnt] [biː; bi] ['greɪtf(ə)l] ?
Who wouldn't be grateful ?
WHO 不会 是 感激的 ?

谁不感戴。

[ðə; ði] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ruː, 'ɑːr'juː] ['miau] [klæn] ,
The three marquises of the Ru Miao clan ,
这 三 侯爵夫人 的 这 ru 苗 氏族 ,

汝苗氏三侯，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [səb'mɪt] .
They should submit .
他们 应该 提交 .

理应归顺，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kælɪndər] ,
To govern the calendar ,
到 治理 这 日历 ,

以朝正朔，

[ænd; ənd] ['præktɪs] [bə'nevələnt] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] ['gʌvərnəns]
And practice benevolent and righteous governance
和 实践 仁慈 和 正义 治理

而行仁义政，

[tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
To serve the imperial court .
到 服务 这 帝国 法庭 .

为朝廷出力。

[waɪ] [nɑːt] [naʊ] [rɪ'spekt] [ðə; ði] ['kɪŋz] [ruːl] ?
Why not now respect the king's rule ?
为什么 不是 现在 尊重 这 国王的 规则 ?

今何不尊王化，

[dɪ'bɔːtʃəri] [ænd; ənd] [lʌst] ,
Debauchery and lust ,
放荡 和 欲望 ,

荒淫好货，

[en'reɪdʒɪŋ] [ðə; ði]['hoʊli] ['ruːlər]
Enraging the Holy Ruler
令人愤怒的 这 圣 统治者

致怒圣君，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] ['kwestʃən] [hɪm; ɪm] .
He ordered someone to come and question him .
他 订购 某人 到 来 和 问题 他 .

命某来问罪。

['sʌmwʌn] ['kudnt] [ber] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [bɪ'siːdʒ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Someone couldn't bear to send troops to besiege the city .
某人 不能 熊 到 发送 军队 到 围攻 这 城市 .

某不忍加兵困城，

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [ə'beɪ] [ðə; ði] ['kɪŋz] [kə'mænd] [ɪ'miːdiətli] .
You shall obey the king's command immediately .
你 将 服从 这 国王的 命令 立即地 .

汝等速遵王命，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] [pliːd] ['gɪlti] .
He went to the capital to plead guilty .
他 去 到 这 首都 到 恳求 有罪的 .

入朝请罪。

[ɪf] [wʌn] [rɪ'meɪnz] ['ɑːbstɪnət] [ænd; ənd] [ri'fjuːziz] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [truːθ] . . .
If one remains obstinate and refuses to see the truth . . .
如果 一 遗迹 顽固 和 拒绝 到 看 这 真相 . . .

若执迷不省，

" [dəunt] [rɪ'gret] [ˌaɪ 'tiː] . "
" Don't regret it . "
" 不 后悔 它 . "

休得后悔。”

[ðə; ði] - [klæn] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
The Sanmiao clan laughed and said :
这 - 氏族 笑了 和 说 :

三苗氏笑曰：

[wʌt] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['seɪɪŋ] , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][geoʊmi] ?
What are you saying , Marquis of Gaomi ?
什么 是 你 说 , 侯爵 的 高密 ?

"高密侯是何言也，

[wiː; wi][hæv; həv] [lɔːŋ] [əd'maɪəd] [juː; jʊ][ænd; ənd] [wɪʃt] [juː; jʊ][tuː; tə][lɪv; laɪv][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv]
We have long admired you and wished you to live to see the end of
我们 有 长的 钦佩 你 和 希望 你 到 居住 到 看 这 结尾 的
[jʊr; jər] [laɪf] .
your life .
你的 生活 .

我等久仰汝知天命，

[tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz] ,
To understand the principles ,
到 理解 这 原则 ,

达道理，

[naʊ] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [sed] [ðɪs] ,
Now that I have said this ,
现在 那 我 有 说 这 ,

今出此言，

[wʌt] [ə; eɪ] [fuːl] ! "
What a fool ! "
什么 一个 傻子 ! "

何若愚夫！"

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

禹曰：

" [wʌt] [ɪz][soʊ] ['fuːlɪʃ] [ə'baʊt] [maɪ] [wɜːrdz] ? "
" What is so foolish about my words ? "
" 什么 是 所以 愚蠢 关于 我的 字 ? "

"某言何愚？

['miau] [sed] :
Miao said :
苗 说 :

苗曰：

[wiː; wi][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
We have heard that there are many wise and virtuous people in the world .
我们 有 听到 那 那里 是 许多 明智的 和 有德行的 人们 在 这 世界 .

"我等闻天下贤明不少，

[laɪk] [ʃʌn] , ['ɔːlsoʊ][væst] ,
Like Shun , also vast ,
喜欢 回避 , 还 广阔的 ,

似舜亦广，

[waɪ] [nɑːt] [sɪ'lekt] [wʌn]['pɜːrs(ə)n][frʌm; frəm] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['meni] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] ?
Why not select one person from among the many feudal lords to rule the world ?
为什么 不是 选择 一 人 从 之中 这 许多 封建 领主们 到 规则 这 世界 ?

何不于众诸侯中举一人以王天下，

[bʌt; bət]['iːv(ə)n][ə; eɪ] ['kɑːmən] [mæn] .
But even a common man .
但 甚至 一个 常见的 男人 .

而举一匹夫。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

禹曰：

[ðɪs] [dɪ'skʌʃ(ə)n] ['foʊkəsɪz, 'foʊkɪsɪz][ɑːn]['vɜːrtʃuː] , [nɑːt] [pə'zɪʃ(ə)n] .
This discussion focuses on virtue , not position .
这 讨论 焦点 在 美德 , 不是 位置 .

“此论德不论位，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [bə'nevələnt] ,
Those who are benevolent ,
那些 WHO 是 仁慈 ,

有仁德者，

[ðen] [wʌn] [kæn; kən][biː; bi][ðə; ði]['mæstər] .
Then one can be the master .
然后 一 能 是 这 掌握 .

便可为主，

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv]['pɜːrs(ə)n][ɪz] [ðɪs] !
What kind of person is this !
什么 种类 的 人 是 这 !

何为匹夫！”

- ['ɔːlsoʊ] [sed] :
Sanmiao also said :
- 还 说 :

三苗又曰：

" [ʃʌn] [wʌz; wəz] [bə'nevələnt] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ,
" Shun was benevolent and virtuous ,
" 回避 曾是 仁慈 和 有德行的 ,

“舜既仁德，

[hiː; hi] [jiːtʃɛŋ] [held] [ðə; ði] [θroʊn] .
He Yicheng held the throne .
他 宜城 握住 这 王座 .

何一承天位，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [ɪk'spel] [ðə; ði][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts][ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['empərəz] .
That is , to expel the descendants of the four emperors .
那 是 , 到 驱逐 这 后代 的 这 四 皇帝们 .

即逐四帝之裔，

[goʊ] [fɔːr] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] ,
Go four thousand miles away ,
去 四 千 英里 离开 ,

去四千里之外，

[wer] [ɪz][hɪz; ɪz] [bə'nevələns] ?
Where is his benevolence ?
在哪里 是 他的 仁 ?

其仁何在？

[naʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] ['rekləsli] [reɪzd] [æn; ən]['ɑːrmi] [ə'gen] .
Now they have recklessly raised an army again .
现在 他们 有 鲁莽地 提高 一个 军队 再次 .

今又妄自兴兵，

[ðeɪ] [wɑːnt] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] ['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] .
They want to destroy our country .
他们 想 到 破坏 我们的 国家 .

欲灭我等之国，

[wer] [dʌz] [hɪz; ɪz] ['vɜːrtʃuː] [rɪ'meɪn] ?
Where does his virtue remain ?
在哪里 做 他的 美德 保持 ?

其德何存？”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

禹曰：

" [wʌt] [ɑːr; ər] [jʊr; jər] [ɪn'tenʃən] [naʊ] ? "
" What are your intentions now ? "
" 什么 是 你的 意图 现在 ? "

“今汝等立意何如？”

[ðə; ði] - ['piːp(ə)l] [sed] :
The Sanmiao people said :
这 - 人们 说 :

三苗曰：

" [wiː; wi] [ɑːr; ər] ['ɪnəs(ə)nt] , "
" We are innocent , "
" 我们 是 清白的 , "

“我等无罪，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [ˌdɪsə'beɪ] ['ɔːrdərz] [ænd; ənd] [goʊ] ['ɪntuː] ['bæt(ə)l] .
They dared not disobey orders and go into battle .
他们 敢于 不是 违 订单 和 去 进入 战斗 .

亦不敢抗命出战，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [ə'beɪ] [ðə; ði] ['sʌmənz] .
They dared not obey the summons .
他们 敢于 不是 服从 这 传票 .

亦不敢奉召命。

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'sɪst] [ðæt] [wiː; wi] [ə'beɪ] [jʊr; jər] ['ɔːrdərz] ,
If you insist that we obey your orders ,
如果 你 坚持 那 我们 服从 你的 订单 ,

汝若必欲我等奉命，

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [ɪ'nʌf] [fuːd] .
The city has enough food .
这 城市 有 足够的 食物 .

城中粮足，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [læst] [fɔːr; fər] ['sevrəl] ['jɪrz] .
It can last for several years .
它 能 最后的 为了 一些 年 .

可支数年，

['oʊnli] [gɑːrd] [ðə; ði] ['bɔːrdər] .
Only guard the border .
仅有的 警卫 这 边界 .

只守边关，

[ˌɑːr iː 'en] ['ruː, 'ɑːr'juː] [kə'mɑːndid] [ðə; ði] [truːps] .
Ren Ru commanded the troops .
任 ru 命令 这 军队 .

任汝督兵，

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ][duː][tuː; tə][ˌem ˈiː] !
What can you do to me !
什么 能 你 做 到 我 !

焉奈我何！”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

禹曰：

" [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ɪkˈstriːmli] [rɪˈlʌktənt] [tuː; tə] [spiːk] [ʌv; əv] [ˈmɪləteri] [əˈferz] . "
" I am extremely reluctant to speak of military affairs . "
" 我 是 极其 不情愿的 到 说话 的 军队 事务 . "

“某甚不忍言军旅事，

[ɑːn] [bɪˈhæf] [ʌv; əv][juː; jʊ] , [aɪ] [ˌhɪrˈbaɪ] [rɪˈpɔːrt] .
On behalf of you , I hereby report .
在 代表 的 你 , 我 特此 报告 .

某代汝等回奏，

[haʊ] [əˈbaʊt] [əˈlaʊɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [rɪˈpent] [ænd; ənd][stɑːrt] [əˈnuː] ?
How about allowing him to repent and start anew ?
如何 关于 允许 他 到 悔改 和 开始 重新 ?

容其改过自新何如？”

- [θæŋkt] [ðem; ðəm] , [ˈseɪɪŋ] :
Sanmiao thanked them , saying :
- 谢谢 他们 , 说 :

三苗谢曰：

" [ɪf] [aɪ][kʊd; kəd] [rɪˈsiːv] [ˈiːv(ə)n][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][wɜːrd][ʌv; əv][jʊr; jər] [ɡreɪt] [səˈpɔːrt] . . . "
" If I could receive even a single word of your great support . . . "
" 如果 我 可以 收到 甚至 一个 单身的 单词 的 你的 伟大的 支持 . . . "

“若得明公片言鼎力，

[wiː; wi] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðɪs] [wɜːrld] , [wɪl] [ˈnevər] [fərˈɡet] [jʊr; jər] [ɡreɪt] [ˈvɜːrtʃuː] .
We , the people of this world , will never forget your great virtue .
我们 , 这 人们 的 这 世界 , 将要 绝不 忘记 你的 伟大的 美德 .

我等世不敢忘大德。”

[ju] [ðen] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
Yu then returned to the village .
于 然后 返回 到 这 村庄 .

禹即回寨，

- [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
Tongyi returned to the capital in triumph .
- 返回 到 这 首都 在 胜利 .

同益班师还朝。

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [kəˈmɪt] [ˈeni] [əˈfensiz] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [weɪ] .
They did not commit any offenses along the way .
他们 做过 不是 犯罪 任何 犯罪 沿着 这 方式 .

一路秋毫无犯，

[noʊ] [ɡɔːŋz] [ɔːr] [drʌmz] [ɑːr; ər] [əˈlaʊd] .
No gongs or drums are allowed .
不 锣 或者 鼓 是 允许 .

不许鸣金击奏，

[əˈpɑːn] [əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] ,
Upon arriving in the capital ,
之上 抵达 在 这 首都 ,

至帝都，

[rɪ'wɔːrd] [ðə; ði] [truːps] .
Reward the troops .
报酬 这 军队 .

腈赏三军，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [kæmps] .
They dispersed and returned to their respective camps .
他们 分散的 和 返回 到 他们的 各自 营地 .

散归各营。

[ðə; ði] ['empərər] [held] [kɔːrt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
The emperor held court the next day .
这 皇帝 握住 法庭 这 下一个 天 .

次日帝早朝，

['æftər][ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [g'riːtɪŋz] ,
After the civil and military officials finished their greetings ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 问候 ,

文武山呼礼毕，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [huː] [dɪ'lɪvərd] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [prɪ'zentɪd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ju] .
The official who delivered the memorial presented it to Yu .
这 官方的 WHO 发表 这 纪念馆 呈现 它 到 于 .

传表官奏禹、

[jiː] - [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Yi Zhengmiao returned to the capital .
易 - 返回 到 这 首都 .

益征苗回朝，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['sʌmənz] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] .
The emperor ordered the summons to be made .
这 皇帝 订购 这 传票 到 是 制成 .

帝命宣入。

[ju] ,
Yu ,
于 ,

禹、

['empərər] -
Emperor Yijian
皇帝 -

益见帝，

[ðeɪ] ['prɔsˌtreɪtid] [ðəm'selvz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [steps] .
They prostrated themselves before the steps .
他们 俯卧 他们自己 前 这 步骤 .

拜伏阶下。

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰：

" [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][goʊ][ænd; ənd] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] - . "
" You shall go and conquer the Sanmiao . "
" 你 将 去 和 征服 这 - . "

“卿往征三苗，

[wʌt] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] ['aʊtkʌm] ?
What will be the outcome ?
什么 将要 是 这 结果 ?

胜负若何？”

[ju] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yu reported :
于 据报道 :

禹奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] [wɪl] [goʊ][ænd; ənd][ɪn'fɔːrm][juː; jʊ] . "
" Your Majesty , I will go and inform you . "
" 你的 威严 , 我 将要 去 和 通知 你 . "

“臣往晓谕，

- [ɪz] [ˌʌnə'wer] .
Sanmiao is unaware .
- 是 不知情 .

三苗不省，

[ˌdɪsə'beɪŋ] [ðə; ði] ['kɪŋz] ['ɔːrdərz] .
Disobeying the king's orders .
违抗命令 这 国王的 订单 .

违逆王命。

[aɪ] , [jʊr; jər]['sʌbdʒekt] , [ˌeɪ 'em][ə; eɪ] ['peti] [θiːf] .
I , your subject , am a petty thief .
我 , 你的 主题 , 是 一个 小气 贼 .

臣思乃鼠窃狗盗之辈，

[maɪ] [lɔːrd] [wʌz; wəz][bɔːrn][wɪð; wɪθ]['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] ['wɪzdəm] .
My Lord was born with virtue and wisdom .
我的 主 曾是 出生 和 美德 和 智慧 .

我主诞敷文德，

[ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ʌndər] ['hev(ə)n] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
All the people under heaven submitted to him .
全部 这 人们 在下面 天堂 提交 到 他 .

天下万民归服，

[aɪ] [prɪ'dɪkt] [ðæt] [ðə; ði] - [traɪbz] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'fiːtɪd] .
I predict that the Sanmiao tribes will be defeated .
我 预测 那 这 - 部落 将要 是 战败 .

臣料三苗格矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [ə'bændənd] [ðə; ði] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðə; ði] - .
The emperor then abandoned the campaign against the Sanmiao .
这 皇帝 然后 弃 这 活动 反对 这 - .

帝遂罢征三苗之事，

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː] ['deɪndʒər] ['maʊntnz] .
They also fled to the Three Danger Mountains .
他们 还 逃亡 到 这 三 危险 山脉 .

亦窜之于三危之山。

['ðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] - ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][eg'zaild][tuː; tə] [sænweɪ] .
Therefore , it is said that the Sanmiao people were exiled to Sanwei .
所以 , 它 是 说 那 这 - 人们 是 放逐 到 三味 .

故曰窜三苗于三危。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .

不知后事如何，

[siː] [juː; jʊ][nekst] [taɪm] .
See you next time .
看 你 下一个 时间 .

下回便见。

[ə'pendɪks] :
Appendix :
附录 :

附纪：

[ðə; ði] - [ɑːr; ər][ðə; ði]['miau][ænd; ənd][mæn] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [tə'deɪ] .
The Sanmiao are the Miao and Man people of today .
这 - 是 这 苗 和 男人 人们 的 今天 .

三苗今之苗蛮是也。

[ɪts] ['terətɔːri] [spænz][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɪn] [sər'kʌmfərəns] .
Its territory spans a thousand miles in circumference .
它是 领土 跨度 一个 千 英里 在 圆周 .

其地方周回千里，

[ðeɪ] [groʊ] [wiːt] , ['mɪlɪt] , [ænd; ənd] [biːnz] [fɔːr; fər] [fuːd] .
They grow wheat , millet , and beans for food .
他们 生长 小麦 , 粟 , 和 豆子 为了 食物 .

内种麦粟豆而食，

[ðer; ðər][ɪz] [waɪn] .
There is wine .
那里 是 葡萄酒 .

有酒，

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['kæt(ə)l] , [ʃiːp] , [dɔːgz] , [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] .
There are cattle , sheep , dogs , and horses .
那里 是 牛 , 羊 , 狗 , 和 马匹 .

有牛羊犬马，

[bʌt; bət][ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [pɪgz] .
But there were no pigs .
但 那里 是 不 猪 .

但无猪。

[ðer; ðər] [spiːtʃ] [wʌz; wəz][ɔːl] [ɪn] ['stændərd] ['mændərɪn] .
Their speech was all in standard Mandarin .
他们的 演讲 曾是 全部 在 标准 普通话 .

其言语皆正音官话，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['hoʊstɪŋ] [ə; eɪ] ['dɪnər] ['pɑːrti] ,
If you are hosting a dinner party ,
如果 你 是 托管 一个 晚餐 派对 ,

若请客，

[fɜːrst][æsk][ðə; ði] [gest] [wʌt] [ðeɪ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [iːt] .
First ask the guest what they would like to eat .
第一的 问 这 客人 什么 他们 会 喜欢 到 吃 .

先问客食何物，

[ɪf] [juː; jʊ] [iːt] [biːf] , [ðen] [juː; jʊ][mʌst; məst] ['slɔːtər] [ðə; ði] [biːf] .
If you eat beef , then you must slaughter the beef .
如果 你 吃 牛肉 , 然后 你 必须 屠宰 这 牛肉 .

若食牛则宰牛，

[tuː; tə] [iːt] ['mʌt(ə)n] [ɪz][tuː; tə] [kɪl] ['mʌt(ə)n] .
To eat mutton is to kill mutton .
到 吃 羊肉 是 到 杀 羊肉 .

食羊则杀羊，

[ðə; ði] [miːt] [ɪz] [sə'spendɪd] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [baɪ][ə; eɪ] [hʊk] .
The meat is suspended in the middle by a hook .
这 肉 是 暂停 在 这 中间 经过 一个 钩 .

以钩吊肉于中，

[pleɪs] [ə; eɪ] [stoʊv] ,
Place **a** **stove** **,**
地方 一个 火炉 ,

放一火炉，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义
第20/32页

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][hoʊst][ænd; ənd] [gests] [kʌt] [rɔː] [miːt] [ænd; ənd] [pleɪst] [ˌaɪ 'tiː]['oʊvər][ðə; ði]['faɪər] .
Each of the host and guests cut raw meat and placed it over the fire .
每个 的 这 主持人 和 客人 切 生的 肉 和 放置 它 超过 这 火 .

主客各自割生肉于火上，

[roʊst] [ˌaɪ 'tiː] ['θɜːrəli] [ænd; ənd] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] .
Roast it thoroughly and eat it .
烤 它 彻底 和 吃 它 .

炙熟食之，

[waɪn] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][dʒɑːr] [nɪr] [ðə; ði]['faɪər] .
Wine is also placed in a jar near the fire .
葡萄酒 是 还 放置 在 一个 罐 靠近 这 火 .

酒亦用埕放火边，

[aɪ] [wɑːnt] [tuː; tə] [drɪŋk] ['ælkəhɔːl] .
I want to drink alcohol .
我 想 到 喝 酒精 .

欲饮酒，

[ðə; ði][hoʊst][ænd; ənd] [gests] [iːtʃ] [held] [ə; eɪ] [ˌbæm'buː] [tuːb] [ænd; ənd] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] ['kɔːrtjɑːrd]
The host and guests each held a bamboo tube and went into the courtyard
这 主持人 和 客人 每个 握住 一个 竹子 管子 和 去 进入 这 庭院
[tuː; tə] [drɪŋk] .
to drink .
到 喝 .

主客各自手执一竹管入埕中吸饮之。

[ðer; ðər] ['haʊzɪz] [wɜːr; wər]['oʊnli] [θætʃt] [wɪð; wɪθ] [strɔː] .
Their houses were only thatched with straw .
他们的 房屋 是 仅有的 茅草屋顶 和 稻草 .

其屋宇只用茅草苫盖，

[noʊ] [brɪks] [ɔːr] [taɪlz] .
No bricks or tiles .
不 砖块 或者 瓷砖 .

无砖瓦。

[ðer; ðər] [kloʊðz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [meɪd] [ʌv; əv] [kaʊ] , [ʃiːp] , [dɔːg] , [ænd; ənd] [hɔːrs] ['haɪdz] .
Their clothes were all made of cow , sheep , dog , and horse hides .
他们的 衣服 是 全部 制成 的 奶牛 , 羊 , 狗 , 和 马 隐藏 .

衣皆牛羊犬马等皮为之，

[noʊ] [klɔːθ] , [sɪlk] , ['sætn] , [ɔːr] ['sɪmələr] ['aɪtəmz] .
No cloth , silk , satin , or similar items .
不 布 , 丝绸 , 缎 , 或者 相似的 项目 .

无布帛细缎等件。

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɔːr] [kloʊðz] [meɪd] [ʌv; əv] ['sætn] [ænd; ənd] [sɪlk] .
The king wore clothes made of satin and silk .
这 国王 穿着 衣服 制成 的 缎 和 丝绸 .

为王者方衣细缎布帛之服。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [faɪn] [klɔːθ] [ɪn][ðə; ði]['miau][lænd] .
There was no fine cloth in the Miao land .
那里 曾是 不 美好的 布 在 这 苗 土地 .

苗地无有细布，

[haʊ'evər] , ['miau]['soʊldʒərz] [wʊd] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [reɪd] [ænd; ənd] [kɪl] ['piːp(ə)l] .
However , Miao soldiers would occasionally raid and kill people .
然而 , 苗 士兵 会 偶尔 袭击 和 杀 人们 .
但苗兵不时出劫杀人，

[hiː; hi] [kri'eɪtɪd] [gʊdz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kɪŋ] .
He created goods for the king .
他 创建 商品 为了 这 国王 .
创其货物进与王者，

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz][hɪz; ɪz] [oʊn] [ə'taɪər] .
Therefore , the king has his own attire .
所以 , 这 国王 有 他的 自己的 服装 .
故王者有其服矣。

[ðə; ði]['miau] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː]['sev(ə)n] [gruːps] .
The Miao people were divided into seven groups .
这 苗 人们 是 分割 进入 七 团体 .
内苗蛮分作七处，

['sev(ə)n] [taʊnz] ,
Seven towns ,
七 城镇 ,
为七镇，

[iːtʃ] [taʊn] [hæz; həz][ə; eɪ] [kɪŋ] .
Each town has a king .
每个 镇 有 一个 国王 .
每镇有一王，

['mærɪdʒ] [bɪ'twiːn] ['piːp(ə)l] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] ['sɜːrneɪm] .
Marriage between people with the same surname .
婚姻 之间 人们 和 这 相同的 姓 .
同姓为婚。

[ɪts] ['terətɔːri] [kə'nekts] [fɔːr] ['prɑːvənsəz] .
Its territory connects four provinces .
它是 领土 连接 四 省份 .
其地通四省，

[ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] [tuː; tə] , ['^wɑːŋ'siː] , ['juːn'næn] , [ænd; ənd]['^wei'dʒuː] .
It refers to Huguang , Guangxi , Yunnan , and Guizhou .
它 指 到 湖广 , 广西 , 云南 , 和 贵州 .
乃湖广广西云南贵州。

[ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] [went] [aʊt] [tuː; tə] ['plʌndər] .
They often went out to plunder .
他们 经常 去 出去 到 掠夺 .
常不时出掳，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['sʌfərd] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
The people suffered as a result .
这 人们 遭受 作为 一个 结果 .
民遭其害。

[ɔːr] [ðeɪ] [maɪt] ['kɪdnæp] ['piːp(ə)l] .
Or they might kidnap people .
或者 他们 可能 绑架 人们 .
或掳得人去，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [siːn] ['kʌtɪŋ] [græs] [ænd; ənd] ['tendɪŋ] [tuː; tə]['kæt(ə)l][ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] .
They were seen cutting grass and tending to cattle and horses .
他们 是 已见 切割 草 和 倾向于 到 牛 和 马匹 .
着其刈草看牛马等。

['piːp(ə)l] [huː] [ɑːr; ər] [sɪk] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kɪld] .
People who are sick should be killed .
人们 WHO 是 生病的 应该 是 被杀 .

人有病即杀之，

[ɔːr] [pər'hæps] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [θroʊn] ['ɪntuː][ə; eɪ] [dɪtʃ] [ɔːr] [striːm] .
Or perhaps they were thrown into a ditch or stream .
或者 也许 他们 是 抛掷 进入 一个 沟 或者 溪流 .

或生丢于坑涧。

[ðeɪ] [heɪt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] ['daɪnəsti] [ðə; ði][moʊst] .
They hate the people of the Southern Dynasty the most .
他们 恨 这 人们 的 这 南方 王朝 这 最多 .

最恨我南朝人，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] - [wɜːr; wər][hæn] [ˌtʃaɪ'niːz] .
The people of Hunnanchao were Han Chinese .
这 人们 的 - 是 韩 中国人 .

呼南朝人为汉人。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ['empərər] [ʃʌn] [tuː; tə][ðə; ði][hæn] ['daɪnəsti] , [ðə; ði]['miau] ['piːp(ə)l]
From the time of Emperor Shun to the Han Dynasty , the Miao people
从 这 时间 的 皇帝 回避 到 这 韩 王朝 , 这 苗 人们
['friːkwəntli] [rɪ'beld] .
frequently rebelled .
频繁地 叛乱 .

自舜至汉苗兵常作乱。

[mɑː] [ju'ɑːn] [led] [truːps] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ˌaɪ 'tiː] .
Ma Yuan led troops to conquer it .
马 元 引领 军队 到 征服 它 .

马援领兵征之，

[ɪk'stɜːrmɪneɪt] [ðer; ðər] ['spiːʃiːz] .
Exterminate their species .
殄 他们的 物种 .

绝其种，

[ðeɪ] [sɜːtʃt] ['evriwer] [bʌt; bət] [faʊnd] [noʊ] [wʌn] .
They searched everywhere but found no one .
他们 搜索 到处 但 成立 不 一 .

遍搜四方无一人矣。

[mɑː] [ju'ɑːn] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændər] :
Ma Yuan said to the military commander :
马 元 说 到 这 军队 指挥官 :

马援与行军司马曰：

[weɪt] [ə'nʌðər] ['sev(ə)n] [deɪz] ,
Wait another seven days ,
等待 其他 七 天 ,

再候七日，

['iːv(ə)n] [ðoʊz] [huː] ['kænɑːt] [biː; bi] [kəm'pliːtli] [sɜːtʃt] [fɔːr; fər] [wɪl] [stɑːrv] [tuː; tə] [deθ] .
Even those who cannot be completely searched for will starve to death .
甚至 那些 WHO 不能 是 完全地 搜索 为了 将要 饿死 到 死亡 .

总有搜不尽者亦饿死矣。

[ɪf] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ɑːr; ər] [ɪk'stɪŋkt] ,
If the species are extinct ,
如果 这 物种 是 灭绝 ,

种类若绝，

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ] ['fjuːtʃər] ['trʌblz] .
There will be no future troubles .
那里 将要 是 不 未来 麻烦 .

可无后患。

['saɪmə] [sed] :
Sima said :
西玛 说 :

司马曰：

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['dʌzənz] [ʌv; əv][ðem; ðəm] , [ðeɪ] ['kænɑːt] [kɔːz] [hɑːrm] .
Even if there are dozens of them , they cannot cause harm .
甚至 如果 那里 是 几十个 的 他们 , 他们 不能 原因 伤害 .

纵有几十人亦不能为害，

['stɑːpɪŋ] [ðə; ði] [truːps] [hɪr] [ɪz] ['pɔɪntləs] .
Stopping the troops here is pointless .
停止 这 军队 这里 是 无意义 .

停兵在此无益。

[ðeɪ] ['ɜːdʒd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz][poʊst] .
They urged him to return to his post .
他们 敦促 他 到 返回 到 他的 邮政 .

促之班师。

[mɑː] [ju'ɑːn] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [kəm'plaɪ] .
Ma Yuan had no choice but to comply .
马 元 有 不 选择 但 到 遵守 .

马援只得从之，

['ɔːrdər] [ðæt] [ə; eɪ] [brɑːnz] ['pɪlər] [biː; bi][kæst][ænd; ənd] [i'rektid] [æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv]
Order that a bronze pillar be cast and erected at the entrance of the cave
命令 那 一个 青铜 支柱 是 投掷 和 竖立 在 这 入口 的 这 洞穴
[tuː; tə] [kə'meməreɪt] [hɪz; ɪz] [ə'tʃiːvmənt] .
to commemorate his achievement .
到 纪念 他的 成就 .

令铸一铜柱立于洞口以记其功，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] .
He then ordered his troops to return .
他 然后 订购 他的 军队 到 返回 .

遂传令回兵。

['lɪt(ə)l] [dɪd] [ðeɪ] [noʊ] [ðæt] ['hev(ə)n] [wʊd] ['tɑːləreɪt] ['wɪkɪdnəs] [ænd; ənd] [θeft] .
Little did they know that Heaven would tolerate wickedness and theft .
小的 做过 他们 知道 那 天堂 会 容忍 邪恶 和 盗窃 .

岂知天容奸盗，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [fɔːr] [men] [ænd; ənd] [θriː] ['wɪmɪn] [fled] [tuː; tə][ə; eɪ] [rɪ'moʊt] ['maʊnt(ə)n] ['eriə] .
Furthermore , four men and three women fled to a remote mountain area .
此外 , 四 男人 和 三 女性 逃亡 到 一个 偏僻的 山 区域 .

更有四男子三女人逃于山僻地，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [mɑːz] [ˌriː,in'fɔː,smənts] [hæd; həd] [ri'triːtid] ,
Upon hearing that Ma's reinforcements had retreated ,
之上 听力 那 妈的 增援部队 有 撤退 ,

一闻马援兵退，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [aʊt] [ʌv; əv] [wʌn] [pleɪs] .
They all came out of one place .
他们 全部 来了 出去 的 一 地方 .

俱出作一处，

['sɜːrtʃɪŋ] [fɔːr; fər] [fruːt] [ænd; ənd] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə] [iːt] .
Searching for fruit and waiting to eat .
搜索 为了 水果 和 等待 到 吃 .

寻果实等食，

[ɔːl] [wɪl] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [fər'evər] .
All will be able to live forever .
全部 将要 是 有能力的 到 居住 永远 .

皆得不死，

[sɪns] ['gɪvɪŋ] [bɜːrθ] ,
Since giving birth ,
自从 给予 出生 ,

生育至今，

['hʌndrədz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [mɔːr]
Hundreds of thousands more
数百 的 数千 更多的

又有数十万人矣

['tʃæptər] - [ʃʌn] ['ɔːrdərz] [ju] [tuː; tə] [kən'troʊl] [ðə; ði] [flʌdz] [ænd; ənd] [seɪv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
Chapter 49 Shun Orders Yu to Control the Floods and Save the People
章 - 回避 订单 于 到 控制 这 洪水 和 节省 这 人们

第四十九回 舜命禹治水救民

[naʊ] , ['empərər] [ʃʌn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Now , Emperor Shun ascended the throne .
现在 , 皇帝 回避 上升 这 王座 .

却说舜帝登殿，

['æftər] [ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['hɑːmɪdʒ] [ænd; ənd] [dæns] ,
After the civil and military officials finished their homage and dance ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 尊敬 和 舞蹈 ,

两班文武朝贺拜舞毕，

[haʊ] [soʊ] :
How so :
如何 所以 :

怎见得：

[ðə; ði]['goʊldən] ['pæləs] [stændz] [tɔːl] , [ɪts]['pɜːrp(ə)l] [pə'vɪliən] ['taʊərɪŋ] [ə'bʌv] .
The golden palace stands tall , its purple pavilion towering above .
这 金的 宫殿 站立 高的 , 它是 紫色的 亭 参天 多于 .

金殿当头紫阁重，

[dʒeɪd][hɪ'bɪskəs,haɪ'bɪskəs][ɑːn][ə; eɪ] ['kæktəs] .
Jade hibiscus on a cactus .
玉 木槿花 在 一个 仙人掌 .

仙人掌上玉芙蓉。

[ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [nuː] ['jɪrz] [deɪ] [ɪn] ['tai'piŋ] ,
On the day of the Emperor's New Year's Day in Taiping ,
在 这 天 的 这 皇帝的 新的 年 天 在 太平 ,

太平天子朝元日，

[ə; eɪ] [faɪv] - ['kʌlərd] [klaʊd] ['tʃæriət] [ɪz] [drɔːn] [baɪ][sɪks] ['drægənz] .
A five - colored cloud chariot is drawn by six dragons .
一个 五 - 有色 云 战车 是 绘制 经过 六 龙 .

五色云车驾六龙。

[ðə; ði] ['empərər] ['sʌmənd] [ju] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][hɪm; ɪm] :
The Emperor summoned Yu and said to him :
这 皇帝 被召唤 于 和 说 到 他 :

帝召禹谓之曰：

" [tə'deɪ] , [wen] [wiː; wi][goʊ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] . . . "
" Today , when we go down to the ground . . . "
" 今天 , 什么时候 我们 去 向下 到 这 地面 . . . "

“今天下地上，

[mɔːr] [ðæn; ðən][eɪt] , - [li][ɪn] ['eriə]
More than 8 , 000 li in area
更多的 比 8 , - 李 在 区域

方八千余里，

[æz; əz][fɔːr; fər][ðə; ði] ['wɪldərnəs]
As for the wilderness
作为 为了 这 荒野

至于荒服，

['sʌðərn] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] - ,
Southern pacification of Jiaozhi ,
南方 和解 的 - ,

南抚交趾，

['westwərd] [tuː; tə]['kuːn'luːn] ,
Westward to Kunlun ,
向西 到 昆仑 ,

西抵昆仑，

- [jiː] ,
Dongchangdao Yi ,
- 易 ,

东长岛夷，

['nɔːrðərn] ['rɔŋ] [ænd; ənd][ˌdiː 'aɪ] [traɪbz] ,
Northern Rong and Di tribes ,
北方 荣 和 迪 部落 ,

北发戎狄，

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [fɔːr] ['siːz] ,
Within the four seas ,
之内 这 四 海域 ,

四海之内，

[ɔːl'ðoʊ] [ɔːl] [ɑːr; ər] [rɪ'kɔːrdɪd] [naʊ] ,
Although all are recorded now ,
虽然 全部 是 记录 现在 ,

今虽咸载，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] ['wʌrɪs] .
I have no worries .
我 有 不 担忧 .

朕颇无忧。

[bʌt; bət] [naʊ] [ðə; ði] [flʌdz] [ɑːr; ər][ə; eɪ] [dɪ'zæstər] .
But now the floods are a disaster .
但 现在 这 洪水 是 一个 灾难 .

但今洪水为灾，

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [wʌns] ['ɔːrdərd] [jʊr; jər] ['fɑːðər] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ˌaɪ 'tiː] .
The late emperor once ordered your father to govern it .
这 晚的 皇帝 一次 订购 你的 父亲 到 治理 它 .

先帝曾命卿父治之，

[tuː; tə] ['sʌfər] [ɪk'striːm] ['pʌnɪʃmənt] [fɔːr; fər] ['duːɪŋ] ['nʌθɪŋ] .
To suffer extreme punishment for doing nothing .
到 遭受 极端 惩罚 为了 正在做 没有什么 .

无功而受罪极。

[aɪ][hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [dɪ'zaɪrd] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ðɪs] ['mætər] .
I have always desired someone to govern this matter .
我 有 总是 想要的 某人 到 治理 这 事情 .

朕每欲得一人治之，

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l]
To save the common people
到 节省 这 常见的 人们

以救苍生，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə] [ɔːl] ['piːp(ə)l] .
It is a great service to all people .
它 是 一个 伟大的 服务 到 全部 人们 .

为万民莫大之功，

[ʌn'fɔːrtʃənətli] , [ðə; ði] [raɪt] ['pɜːrs(ə)n][wʌz; wəz][nɑːt] [faʊnd] .
Unfortunately , the right person was not found .
很遗憾 , 这 正确的 人 曾是 不是 成立 .

惜未得其人。

[aɪ][hæv; həv] [əb'zɜːrvd] [jʊr; jər] ['tælənt] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː] ,
I have observed your talent and virtue ,
我 有 观察到 你的 天赋 和 美德 ,

朕观卿之才德，

[hiː; hi][ɪz]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [ðɪs] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [tæsk] .
He is capable of undertaking this important task .
他 是 有能力的 的 承诺 这 重要的 任务 .

可堪此重大之任。

[aɪ] [wɪʃ] [juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi]['dɪlɪdʒənt] .
I wish you to be diligent .
我 希望 你 到 是 勤奋 .

欲卿不惮勤劳，

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] ['sʌfərɪŋ] ,
To save the people from suffering ,
到 节省 这 人们 从 痛苦 ,

以救万民于水火之中，

[wɪl] [juː; jʊ] [ə'griː] ?
Will you agree ?
将要 你 同意 ?

未卜卿意慨然否？”

[ju] [hɜːrd] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [wɜːrdz] ,
Yu heard the Emperor's words ,
于 听到 这 皇帝的 字 ,

禹闻帝之言，

[terz] ['striːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [hiː; hi] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Tears streaming down his face , he kowtowed and said :
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 他 叩头 和 说 :

流泪叩首曰：

" [maɪ] ['fɑːðər] [feɪld] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] . "
" My father failed the late emperor . "
" 我的 父亲 失败的 这 晚的 皇帝 . "

“臣父有负先帝，

[aɪ][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ə; eɪ]['sʌbdʒekt] [huː] ['sʌfəz] ['pʌnɪʃmənt] .
I shall be a subject who suffers punishment .
我 将 是 一个 主题 WHO 遭受 惩罚 .

自当受罪臣。

[wen'evər] [aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

Whenever I think of this ,

每当 我 思考 的 这 ,

每思至此，

[hiː; hi] ['kudnt] [help] [bʌt; bət] [saɪ] [ænd; ənd] [wiːp] [θriː] [taɪmz] .

He couldn't help but sigh and weep three times .

他 不能 帮助 但 叹 和 哭泣 三 时代 .

未尝不三叹流涕。

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt][ɪz][ʌv; əv]['hʌmb(ə)l]['ɔːrɪdʒɪn] ,

Your subject is of humble origin ,

你的 主题 是 的 谦逊的 起源 ,

臣本不才，

[ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] ['empərər]

Appointed by the Emperor

任命 经过 这 皇帝

蒙君委任，

[haʊ] [der] [aɪ] [ˌdɪsə'beɪ] ['ɔːrdərz] !

How dare I disobey orders !

如何 敢 我 违 订单 !

敢不奉命！

['wɪlɪŋ] [tuː; tə] ['sækrɪfaɪs] [wʌn'self] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kɪŋ]

Willing to sacrifice oneself for the king

愿意的 到 牺牲 自己 为了 这 国王

愿舍身王事，

[tuː; tə] [rɪ'peɪ] [hɪz; ɪz]['mædʒəstiːz] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd]['feɪvər] ,

To repay His Majesty's kindness and favor ,

到 偿还 他的 陛下的 仁慈 和 偏爱 ,

以报陛下知遇之恩，

[haʊ] [der] [wiː; wi][lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf][ʌv; əv] [iːz] [ænd; ənd] ['kʌmfərt] !

How dare we live a life of ease and comfort !

如何 敢 我们 居住 一个 生活 的 舒适 和 舒适 !

焉敢偷生自安！”

[ðə; ði] ['empərər] [hɜːrd] ['juːz] [rɪ'pɔːrt] ,

The Emperor heard Yu's report ,

这 皇帝 听到 余氏 报告 ,

帝闻禹之奏，

[ˌdiː 'eɪ][ju'eɪ] [sed] :

Da Yue said :

达 岳 说 :

大悦曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['fɔːrtʃənət] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [jʊr; jər] ['prez(ə)ns] [hɪr] . "

" I have been fortunate to receive your presence here . "

" 我 有 到过 幸运 到 收到 你的 在场 这里 . "

“朕得卿此行，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wɜːri] [ə'baʊt] [flʌdz] .

There is no need to worry about floods .

那里 是 不 需要 到 担心 关于 洪水 .

洪水无虑矣。”

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [prɪ'perd] [ɪn] ['ɑːnər] [ʌv; əv] [ju] .

He ordered a banquet to be prepared in honor of Yu .

他 订购 一个 宴会 到 是 准备 在 荣誉 的 于 .

命设宴待禹，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [bi'stəu] [θriː] [kʌps] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] [waɪn] .
He personally bestowed three cups of imperial wine .
他 亲自 授予 三 杯子 的 帝国 葡萄酒 .

亲赐御酒三杯，

[θriː] ['goʊldən] ['flaʊərz]
Three golden flowers
三 金的 花朵

金花三朵，

['mjuːzɪk] [sʌtʃ] [æz; əz] [ʃeŋ] , ['ʒaʊ] , [drʌmz] , [ænd; ənd] ['zɪðər] [ə'kʌmpənid] [ðə; ði] [prə'seʃ(ə)n] [aʊt]
Music such as sheng , xiao , drums , and zither accompanied the procession out
音乐 这样的 作为 盛 , 小 , 鼓 , 和 筝 伴随 这 游行 出去
[ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [geɪt] .
of the imperial gate .
的 这 帝国 门 .

笙萧鼓乐送出朝门。

[ju] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] , [ək'septɪd] [ðə; ði] [dɪ'kriː] , [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
Yu thanked the emperor , accepted the decree , and departed .
于 谢谢 这 皇帝 , 公认 这 法令 , 和 已离开 .

禹谢恩领旨而行，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [sɔː] [hɪm; ɪm] [ɔːf] [ten] [maɪlz] [ə'weɪ] .
All the officials saw him off ten miles away .
全部 这 官员 锯 他 离开 十 英里 离开 .

百官皆饯于十里之外。

[ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [wei] , [ðə; ði] ['flʌˌdwɔtɚz] [wɜːr; wər] ['reɪdʒɪŋ] .
Along the way , the floodwaters were raging .
沿着 这 方式 , 这 洪水 是 愤怒 .

一路见洪水滔天，

[ju] [wʌz; wəz] ['sædnd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [gʌn] [wʌz; wəz] ['eksɪkjuːtɪd] [fɔːr; fər] ['feɪlɪŋ] [tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ]
Yu was saddened that his father Gun was executed for failing to accomplish
于 曾是 悲伤 那 他的 父亲 枪 曾是 执行 为了 失败 到 完成
[hɪz; ɪz] ['mɪʃ(ə)n] .
his mission .
他的 使命 .

禹伤父鲧功不成而受诛，

[hiː; hi] [ðen] [ɪg'zɔːstɪd] [hɪm'self] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['æŋkʃəs] .
He then exhausted himself and became anxious .
他 然后 筋疲力尽的 他自己 和 成为 焦虑的 .

乃劳身焦思。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] ['empərər] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [tent] .
The next day , the emperor raised his tent .
这 下一个 天 , 这 皇帝 提高 他的 帐篷 .

次日升帐，

['ɔːrdər] [ðə; ði] ['pɜːrtʃəs] [ʌv; əv] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz] .
Order the purchase of sacrificial offerings .
命令 这 购买 的 献祭 供品 .

传令买办祭物，

[ə; eɪ] [dɪ'vaʊt] [prer] [wʌz; wəz] ['ɔːfərd] :
A devout prayer was offered :
一个 虔诚的 祷告 曾是 提供 :

虔诚祷告曰：

[ju] [wʌz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] ['kɑːmənər] .
Yu was originally a commoner .
于 曾是 起初 一个 平民 .

禹本一匹夫，

[ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] ['empərər]
Appointed by the Emperor
任命 经过 这 皇帝

蒙君委任，

['dredʒɪŋ] ['flʌˌdwɔtɝz]
Dredging floodwaters
疏浚 洪水

疏通洪水，

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
To save the people .
到 节省 这 人们 .

以救万民。

[naʊ] [wiː; wi] [prɪ'per] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz] ,
Now we prepare sacrificial offerings ,
现在 我们 准备 献祭 供品 ,

今备祭物，

[meɪ] [ðə; ði] ['θaʊz(ə)nd] [gɔdz][hæv; həv] ['mɜːrsi] [ɑːn][juː; jʊ] .
May the thousand gods have mercy on you .
可能 这 千 神 有 怜悯 在 你 .

祷尔上千神祇怜祐。

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [ju] [wʊd] ['nevər] [der] [tuː; tə][biː; bi] ['leɪzi] [ɔːr] ['neglɪdʒənt] [ɪn][jʊr; jər] ['duːtiz] .
Your subject Yu would never dare to be lazy or negligent in your duties .
你的 主题 于 会 绝不 敢 到 是 懒惰的或者 疏忽 在 你的 职责 .

臣禹决不敢偷生怠事，

[bi'treiŋ] [jʊr; jər] ['kaɪndnəs]
Betraying your kindness
背叛 你的 仁慈

负君之德，

[ˌaɪ 'tiː]['hɑːrmz][ðə; ði] ['piːpəlz] [welθ] .
It harms the people's wealth .
它 危害 这 人们的 财富 .

伤民之财。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] [ˌspeʃələ'zeɪʃ(ə)n]
If there is a lack of specialization
如果 那里 是 一个 缺少 的 专业化

如有不专，

[ðə; ði][gɔdz] [sent] [daʊn] ['pʌnɪʃmənt] .
The gods sent down punishment .
这 神 发送 向下 惩罚 .

神天降罚。

['æftər] [ðə; ði] ['sækrɪfaɪs] [tuː; tə] [ju] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] ,
After the sacrifice to Yu was completed ,
后 这 牺牲 到 于 曾是 完全的 ,

禹祭毕，

[ðə; ði]['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz][wɜːr; wər] ['skætərd] .
The offerings were scattered .
这 供品 是 疏散 .

散了祭物。

[aɪ] [tɔːst] [ænd; ənd] [tɜːrnd] [ɔːl] [naɪt] , [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [sliːp] .
I tossed and turned all night , unable to sleep .
我 抛掷 和 转向 全部 夜晚 ， 无法 到 睡觉 .

一夜展转不能寐。

[æt; ət] ['mɪdnaɪt] ,
At midnight ,
在 午夜 ，

至三更时，

[ðə; ði] [gɑːd] [ʌv; əv] [driːmz] [wʌz; wəz] [dreɪpt] [ɪn] ['krɪmz(ə)n] [ɪm'brɔɪdəri] .
The God of Dreams was draped in crimson embroidery .
这 上帝 的 梦想 曾是 垂坠的 在 赤红 刺绣 .

梦一神身披绛绣，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [bʊk] [ɪn] [hænd] ,
Holding a book in hand ,
保持 一个 书 在 手 ，

手握一册，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] ['envɔɪ] [ʌv; əv] [ˌʃuː'ɑːn'jiː] .
He claimed to be the envoy of Xuanyi .
他 声称 到 是 这 使者 的 宣义 .

自称玄夷使者，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ju] :
He said to Yu :
他 说 到 于 :

谓禹曰：

" [gɑːd] ['preɪzɪz] [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [fɔːr; fər] [jʊr; jər] [dɪ'voʊʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] "
" God praises Your Majesty for Your Devotion to the People "
" 上帝 赞扬 你的 威严 为了 你的 虔诚 到 这 人们 "

“上帝嘉君一意为民，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] [pleɪs] .
Therefore , I have come to this place .
所以 ， 我 有 来 到 这 地方 .

故使某至此，

[aɪ] [wɪl] [tiːtʃ] [juː; jʊ] [ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] [flʌd] [kən'troʊl] .
I will teach you the art of flood control .
我 将要 教 你 这 艺术 的 洪水 控制 .

授汝以治水之经。

['rɪvər] ,
River ,
河 ，

江、

['rɪvər] ,
river ,
河 ，

河、

[hwaɪ]
Huai
怀

淮、

[ˌtʃaɪ'niːz] ,
Chinese ,
中国人 ，

汉、

[jiː]
Yi
易

伊、

[lə'wəu; 'luːəu]
Luo
罗

洛、

[tʃæn] ,
Chan **,**
陈 ,

瀍、

['suːi; 'suːaɪ]
Sui
隋

瀰、

[juː; jʊ] ,
You **,**
你 ,

汝、

[dʒi]
Ji
季

济、

[ˌes 'aɪ] ,
Si **,**
硅 ,

泗、

[dɪtʃ] ,
ditch **,**
沟 ,

渎、

[dʒei] ,
Jing **,**
景 ,

泾、

['weɪ] ,
Wei **,**
魏 ,

渭，

[ɔːl] ['loʊk(ə)l] ['wɔːtərz]
All **local** **waters**
全部 当地的 水

凡属地方之水，

[ɔːl] [ʃʊd; ʃəd] ['fɑːloʊ] [ðɪs] [bʊk] [fɔːr; fər] ['gʌvərnəns] .
All **should** **follow** **this** **book** **for** **governance** **.**
全部 应该 跟随 这 书 为了 治理 .

皆遵此册以治之。

[ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] [roʊt] [ðə; ði] " ['wɔːtər] ['klæsɪk] " .
The **Yellow** **Emperor** **wrote** **the** **"** **Water** **Classic** **"** **.**
这 黄色的 皇帝 写道 这 " 水 经典的 " .

黄帝有《水经》，

['hɪd(ə)n] [ɪn] - ['maʊnt(ə)n] , ['ʃaj'ʃiŋ] .
Hidden in Wanwei Mountain , Shaoxing .
隐 在 - 山 , 绍兴 .

藏在宛委山绍兴。

[ðə; ði] ['gʌvərnəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] [hæz; həz] [bɪn] [ə'tʃiːvd] .
The governance of the North has been achieved .
这 治理 的 这 北 有 到过 已达成 .

北方之治已成，

[ðen] ['gʌvərn] [ðə; ði] [saʊθ] .
Then govern the south .
然后 治理 这 南 .

然后治南方。

[juː; jʊ] [meɪ] [ə'send] - .
You may ascend Wanwei .
你 可能 上升 - .

汝可登宛委，

[ænd; ənd][soʊ][aɪ] [tʊk] [ðɪs] [bʊk] .
And so I took this book .
和 所以 我 采取 这 书 .

而取此书。”

[hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] [ænd; ənd] [left] .
He finished speaking and left .
他 完成的 请讲 和 左边 .

言讫而去。

[ju] [woʊk] [ʌp] ,
Yu woke up ,
于 觉醒 向上 ,

禹醒来，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bʊk] [ɪn] [hænd] ,
With the book in hand ,
和 这 书 在 手 ,

觉有册在手，

[teɪk] [ə; eɪ]['faɪər][ænd; ənd] [ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
Take a fire and examine it .
拿 一个 火 和 检查 它 .

取火视之，

[ɔːl] [ɑːr; ər][ɪn] [red] [siːl] [skrɪpt] .
All are in red seal script .
全部 是 在 红色的 海豹 脚本 .

皆赤文篆字。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] , [ðə; ði] [tent] [wʌz; wəz] [reɪzd] .
The next morning , the tent was raised .
这 下一个 早晨 , 这 帐篷 曾是 提高 .

次早升帐，

[dɪ'strɪbjuːt] [tuː; tə][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Distribute to the left and right ,
分发 到 这 左边 和 正确的 ,

分付左右，

[iːtʃ] ['pɜːrs(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [prɪ'per] [ə; eɪ] [hoʊ] [ænd; ənd] ['ʃʌv(ə)l] [fɔːr; fər] [juːz] .
Each person should prepare a hoe and shovel for use .
每个 人 应该 准备 一个 锄 和 铲 为了 使用 .

各备锄锹使用。

[ðə; ði]['ɔːrdər][wʌz; wəz]['ɡɪv(ə)n] :
The order was given :
这 命令 曾是 给定 :

传令曰：

" [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ['sɪti] [fɜːrst] ['oʊpənd] [ʌp] [ðə; ði] [naɪn] ['prɑːvənsəz] [ʌv; əv] ['kɪŋ] , [suː] , [dʒei] , [jæŋ] , [jæn] , [ju] , [dʒi] , ['jɔŋ] , [ænd; ənd] [ljɑːŋ] . "
" The capital city first opened up the nine provinces of Qing , Xu , Jing , Yang , Yan , Yu , Ji , Yong , and Liang . "
" 这 首都 城市 第一的 打开 向上 这 九 省份 的 青 , 徐 , 景 , 杨 , 严 , 于 , 季 , 永 , 和 梁 . "

“帝都起先开九州青徐荆扬兖豫冀雍梁，

[juːz] [ə; eɪ] [roʊp] [tuː; tə] [eɪm] ['ækjərətli] .
Use a rope to aim accurately .
使用 一个 绳索 到 目的 准确 .

用绳牵准，

[æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] ,
As a rule ,
作为 一个 规则 ,

以为规矩，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [kɔːz] [kən'fjuːʒ(ə)n] .
It will not cause confusion .
它 将要 不是 原因 困惑 .

不致错乱。

[ðə; ði][nekst]['meɪdʒər] ['wɔːtərweɪ] [kə'nektɪŋ] [ðə; ði] [naɪn] ['prɑːvənsəz][wʌz; wəz][ðə; ði] [wiːk] [hæn] ['rɪvər] , [ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] , [ðə; ði][ˌes 'aɪ] ['rɪvər] , [ðə; ði][dʒi] ['rɪvər] , [ænd; ənd][ðə; ði][lə'wəu; 'luːəu] ['rɪvər] .
The next major waterway connecting the nine provinces was the weak Han River , the Huai River , the Si River , the Ji River , and the Luo River .
这 下一个 主要的 水路 连接 这 九 省份 曾是 这 虚弱的 韩 河 , 这 怀 河 , 这 硅 河 , 这 季 河 , 和 这 罗 河 .

次通九州水道弱汉江河淮泗济洛汭，

[diː'ju] - , , ['hɛŋ] , - , - , [ˌeitʃ,juː'ei] , [hwuː] , ['hɛŋ] .
Du Jiushan , Kuaiji , Heng , Songyue , Daiyi , Hua , Huo , Heng .
杜 - , 会稽 , 恒 , - , - , 华 , 霍 , 恒 .

度九山会稽衡嵩岳岱沂华霍恒。

['træv(ə)l][baɪ][lænd] [ɔːr]['viːəkl; 'viːhɪkl]
Travel by land or vehicle
旅行 经过 土地 或者 车辆

陆行乘车，

['trævlɪŋ] [baɪ] [boʊt]
Traveling by boat
旅行 经过 船

水行乘船，

['trævlɪŋ] [baɪ] [sled] [ɑːn] [mʌd] .
Traveling by sled on mud .
旅行 经过 雪橇 在 泥 .

泥行乘橇，

[wen] ['trævlɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [pleɪs] [æn; ən]['aɪərn] [ɔːl] ['ʌndər] [wʌnz] [klɔgz] .
When traveling in the mountains , one should place an iron awl under one's clogs .
什么时候 旅行 在 这 山脉 , 一 应该 地方 一个 铁 锥子 在下面 一个人的 木屐 .

山行乘樺以铁锥置屐下，

" ['goʊɪŋ] [ˌʌp'hɪl] [wɪ'ðaʊt] ['fɔːlɪŋ] . "
" Going uphill without falling . "
" 去 上坡 没有 坠落 . "

上山不跌。”

[ju] [kən'troʊld] [ðə; ði] [flʌdz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jæŋksi] ['rɪvər] .
Yu controlled the floods north of the Yangtze River .
于 受控 这 洪水 北 的 这 长江 河 .

禹治江北诸水，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] [pər'tɪkjələrli] ['strenjuəs] .
None of them were particularly strenuous .
没有任何 的 他们 是 特别 费力的 .

皆不十分费力，

[ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli][wʌn] [ðæt] [ɪz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] .
The Huai River is the only one that is very difficult to manage .
这 怀 河 是 这 仅有的 一 那 是 非常 难的 到 管理 .

只有淮水治之甚难。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

['hedɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] [tuː; tə] [ə'ses] [ðə; ði] [tə'reɪn] .
Heading to the Huai River to assess the terrain .
标题 到 这 怀 河 到 评估 这 地形 .

往淮水边相度地势，

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['wɔːtər] ['mɑːnstər] [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [triː] .
I saw a water monster shaped like a large tree .
我 锯 一个 水 怪物 形状 喜欢 一个 大的 树 .

见一水怪形如大木，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [lɔːŋ]
More than ten zhang long
更多的 比 十 张 长的

长十余丈，

['bɑːdi] [æz; əz] [blæk] [æz; əz] ['lækər] ,
Body as black as lacquer ,
身体 作为 黑色的 作为 漆 ,

身如黑漆，

[ɪts] [saʊnd] [wʌz; wəz] [ə'brʌpt] [ænd; ənd] [ə'brʌpt] .
Its sound was abrupt and abrupt .
它是 声音 曾是 突然 和 突然 .

其声戛戛然，

['floʊtɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [ʃɔːr] ,
Floating on the shore ,
漂浮的 在 这 支撑 ,

浮于岸旁，

['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði] [ʃɔːr] [wɪð; wɪθ] [wʌnz] ['bɑːdi]
Touching the shore with one's body
接触 这 支撑 和 一个人的 身体

以身触岸，

[ðə; ði] [bæŋks] [ɔːl] [kə'læpst] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
The banks all collapsed as a result .
这 银行 全部 倒塌 作为 一个 结果 .

岸皆为之崩。

[ju] ['sʌmənd] [ðə; ði]['loʊk(ə)l] ['eldəz] [tuː; tə][ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
Yu summoned the local elders to inquire about it .
于 被召唤 这 当地的 长者 到 查询 关于 它 .

禹召本地父老询之，

[ðə; ði][oʊld][mæn] [sed] :
The old man said :
这 老的 男人 说 :

老人曰：

[ðɪs] ['pɜːrs(ə)n][ɪz] [neɪmd] [ʒiːki] [wuː] .
This person is named Zhiqi Wu .
这 人 是 命名 志奇 吴 .

"此名支期巫也，

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['klaʊdi] , [ðə; ði]['wɔːtər] [wɪl] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔːl] .
When it is cloudy , the water will rise and fall .
什么时候 它 是 多云 , 这 水 将要 上升 和 落下 .

当天阴则浮沉出没，

[ðə; ði] [streɪndʒ] [weɪvz] [roʊz] ['sevrəl] [fiːt] [haɪ] .
The strange waves rose several feet high .
这 奇怪的 波浪 玫瑰 一些 脚 高的 .

涨怪浪高数丈，

['dæmɪdʒɪŋ] ['sʌmˌwənz] [haʊs] .
Damaging someone's house .
损害 某人的 房子 .

坏人家屋舍。"

[ju] [ðen] ['ɔːrdərd] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] ,
Yu then ordered several thousand soldiers ,
于 然后 订购 一些 千 士兵 ,

禹遂令兵数千，

[ðeɪ] [ɔːl] [wiːldid] ['paʊərf(ə)l] ['baʊz, 'boʊz][ænd; ənd] ['krɔːsˌbəʊz] .
They all wielded powerful bows and crossbows .
他们 全部 挥舞 强大的 弓 和 弩 .

皆执强弓硬弩，

[weɪt] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ə'pɪr] .
Wait for it to appear .
等待 为了 它 到 出现 .

俟其出现，

[klaɪm] [ʌp] [ænd; ənd] [ʃuːt] .
Climb up and shoot .
爬 向上 和 射击 .

登高射之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [streɪndʒ] [fruːt] ['floʊtɪd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔːtər] .
The next day , the strange fruit floated out of the water .
这 下一个 天 , 这 奇怪的 水果 漂浮 出去 的 这 水 .

次日其怪果浮水而出，

[ðə; ði]['soʊldʒərz] [ɔːl] [klaɪmd] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [tuː; tə] [ʃuːt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] .
The soldiers all climbed the mountain to shoot at it .
这 士兵 全部 攀登 这 山 到 射击 在 它 .

兵皆登山射之，

['ærəus] [reɪnd] [daʊn] .
Arrows rained down .
箭头 下雨了 向下 .

箭密如雨，

[ʒiːki] [wuː] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] .
Zhiqi Wu died in the water .
志奇 吴 死亡 在 这 水 .

支期巫死于水中。

[ju] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] ['wɔːtər] ['mɑːnstər] [hæd; həd] [bɪn] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd] .
Yu saw that the water monster had been eliminated .
于 锯 那 这 水 怪物 有 到过 已淘汰 .

禹见水怪已除，

[ðə; ði] ['ɔːrdər] [wʌz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] [dɪgɪŋ] ['trentʃɪz] .
The order was given to the three armies to begin digging trenches .
这 命令 曾是 给定 到 这 三 军队 到 开始 挖掘 战壕 .

传令三军动工掘堑。

[ðə; ði] ['wɔːtər] [wʌz; wəz] ['sɜːrdʒɪŋ] .
The water was surging .
这 水 曾是 滔滔 .

只见水流澎湃，

[ə; eɪ] [fjuː] [fiːt] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [ʃɔːr] .
A few feet across the shore .
一个 很少 脚 穿过 这 支撑 .

逾岸数丈。

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] ['skætərd] [ænd; ənd] [fled] .
The three armies scattered and fled .
这 三 军队 疏散 和 逃亡 .

三军漫散而逃。

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [biːst] ['wɔːkɪŋ] [ɑːn] [ðə; ði] ['wɔːtər] .
I saw a beast walking on the water .
我 锯 一个 兽 步行 在 这 水 .

见一兽行踏水面，

[ðeɪ] [muːvd] ['swɪftli] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] .
They moved swiftly back and forth .
他们 已搬 迅速地 后退 和 前进 .

往来如飞，

[wɪð; wɪθ] [noʊ] [aɪz] [ɔːr] [ɪrz] ,
With no eyes or ears ,
和 不 眼睛 或者 耳朵 ,

耳目俱无，

[eɪt] ['hedz] [ænd; ənd] [eɪt] [fiːt] .
Eight heads and eight feet .
八 头部 和 八 脚 .

八首八足。

[ju] [kən'sʌltid] [ðə; ði] ['eldəz] ,
Yu consulted the elders ,
于 咨询 这 长者 ,

禹询诸父老，

[ðer; ðər] [neɪmz] [ɑːr; ər] [ˌʌn'noʊn] .
Their names are unknown .
他们的 姓名 是 未知 .

皆不知何名。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] ['ɔːrdərd] [ðer; ðər] ['soʊldʒərz] [tuː; tə] [ʃuːt] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] .
They also ordered their soldiers to shoot at it .
他们 还 订购 他们的 士兵 到 射击 在 它 .

亦令兵射之，

[nɑːt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['ærəʊ] [strʌk] [fleʃ] .
Not a single arrow struck flesh .
不是 一个 单身的 箭 击 肉 .

无一箭着肉。

[ju] [said] [ænd; ənd] [sed] :
Yu sighed and said :
于 叹了口气 和 说 :

禹叹曰：

" ['hev(ə)n] [hæz; həz] [ɔː'deɪnd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [feɪl] . "
" Heaven has ordained me to fail . "
" 天堂 有 受戒 我 到 失败 . "

“天乎是使我不得成功，

" [ðɪs] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [lɔːŋ] [bɪn] [laɪk] [fɪʃ] [ænd; ənd] ['təːtlz] , [ðer; ðər] [kəm'pænjənz] ! "
" This people have long been like fish and turtles , their companions ! "
" 这 人们 有 长的 到过 喜欢 鱼 和 海龟 , 他们的 同伴 ! "

盖愆斯民长从鱼鳖侣矣！”

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['diːpli] ['trʌbld] .
He was deeply troubled .
他 曾是 深 麻烦 .

抱闷不已。

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] [dremt] [ə'gen] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʒ'wɑːn] [jiː] ['mesɪndʒər] [huː] [sed] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] :
That night , he dreamt again of the Xuan Yi messenger who said to him :
那 夜晚 , 他 梦见 再次 的 这 宣 易 信使 WHO 说 到 他 :

是夜复梦玄夷使者谓之曰：

" [ðɪs] [ɪz] - . "
" This is Tianwu . "
" 这 是 - . "

“此天吴也，

[juː; jʊ] [wəʊnt] [daɪ] [ɪf] [juː; jʊ] [dəunt] [iːt] .
You won't die if you don't eat .
你 惯于 死 如果 你 不 吃 .

不食不死，

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['lɪvɪŋ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] .
He died after living for a thousand years .
他 死亡 后 活的 为了 一个 千 年 .

千岁乃毙。

[aɪ] [wɪl] ['sʌmən] [ðə; ði] [gɔdz] [ʌv; əv] ['dʒɛŋ] [ænd; ənd] [ʃɪn] [tuː; tə] ['remədi] [ðɪs] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] .
I will summon the gods of Geng and Xin to remedy this for you .
我 将要 召唤 这 神 的 耿 和 新 到 补救 这 为了 你 .

吾为汝召庚辛之神以治之。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [ˌriːɪn'fɔːrst] [wɪð; wɪθ] [fɔːr] ['aɪərn] [geɪts] .
But it must be reinforced with four iron gates .
但 它 必须 是 加强型 和 四 铁 大门 .

但须佐之以铁门四扇，

[iːtʃ] [ɪz] [eɪt] [fiːt] [lɔːŋ] .
Each is eight feet long .
每个 是 八 脚 长的 .

各长八尺，

[fɔːr] [fiːt] [waɪd]
Four feet wide
四 脚 宽的

阔四尺，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [wʌn] [fʊt] [θɪk] .
It is one foot thick .
它 是 一 脚 厚的 .

厚一尺。

[ˌsɪksˈtiːn] [ˈaɪərn] [piləs] ,
Sixteen iron pillars ,
十六 铁 柱子 ,

铁柱十六根，

[wʌn] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [lɔːŋ]
One zhang long
一 张 长的

长一丈，

[iːtʃ] [weɪz] - [dʒɪn] .
Each weighs 800 jin .
每个 重量 - 斤 .

各重八百斤。

[kæst] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈwɔːtər] ,
Cast into the bottom of the water ,
投掷 进入 这 底部 的 这 水 ,

铸成沉之水底，

[hiː; hi] [kəˈmɑːndid] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] [tuː; tə] [ʃaʊt] [ɪn] [ˈjuːnɪs(ə)n] ,
He commanded a thousand soldiers to shout in unison ,
他 命令 一个 千 士兵 到 喊 在 齐声 ,

令千兵齐呼曰，

[kɑːrv] [ɪts] [boʊnz] ,
Carve its bones ,
雕刻 它是 骨头 ,

‘雕其骨，

[kɑːrv] [ɪts] [fæt] ,
Carve its fat ,
雕刻 它是 胖的 ,

刻其脂，

[klæŋ] , [klæŋ] ,
Clang , clang ,
铛 , 铛 ,

戕锣戕锣，

[ðə; ði] [ˈaɪləndz] [ʌv; əv] [ˈweɪ] [wɜːr; wər] [ˈsʌbdʒəˌgeɪtid] .
The islands of Wei were subjugated .
这 岛屿 的 魏 是 被征服 .

委渚为夷。’

[stɪl] [ˈsaʊndɪŋ] [gɔːŋz] [ænd; ənd] [ˈbiːtɪŋ] [drʌmz] ,
Still sounding gongs and beating drums ,
仍然 听起来 锣 和 殴打 鼓 ,

仍鸣金擂鼓，

[tuː; tə] [ɪnˈhæns] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv] [ˈdʒɛŋ] [ænd; ənd] [ʃɪn] ,
To enhance the power of Geng and Xin ,
到 提高 这 力量 的 耿 和 新 ,

以助庚辛之威，

[wen] [ðə; ði] [weɪvz] [səbˈsaɪd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [taɪd] [riˈsiːdz] , [ðə; ði] [weɪvz] [wɪl] [siːs] .
When the waves subside and the tide recedes , the waves will cease .
什么时候 这 波浪 塌陷 和 这 潮 消退 , 这 波浪 将要 停止 .

波恬浪息乃止。”

[hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] [ænd; ənd] [left] .
He finished speaking and left .
他 完成的 请讲 和 左边 .

言罢而去。

[ju] [rɪ'kɔːrdɪd] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] .
Yu recorded his words .
于 记录 他的 字 .

禹记其言，

[ðə; ði]['soʊldʒərz][wɜːr; wər] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [fɔːrdʒ] ['aɪərn] [geɪts] [ænd; ənd] [piləs] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] .
The soldiers were ordered to forge iron gates and pillars in the same manner .
这 士兵 是 订购 到 锻造 铁 大门 和 柱子 在 这 相同的 方式 .

令军人如法铸成铁门铁柱，

[səb'mɜːrdʒd] [ɪn] ['wɔːtər] ,
Submerged in water ,
湮 在 水 ,

沉之水中，

[ðə; ði] [saʊndz] [ʌv; əv] [drʌmz] [ænd; ənd] [ʃaʊts] ,
The sounds of drums and shouts ,
这 声音 的 鼓 和 喊叫 ,

金鼓呐喊之声，

[ðə; ði] [saʊnd] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːrd] [fɔːr; fər]['oʊvər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li] .
The sound could be heard for over a hundred li .
这 声音 可以 是 听到 为了 超过 一个 百 李 .

闻百余里。

[dɑːrk] [klaʊdz] [wɜːr; wər] ['skætərd] [ɔːl] [ə'raʊnd] .
Dark clouds were scattered all around .
黑暗的 云 是 疏散 全部 大约 .

只见阴云四布，

[streɪndʒ] ['waɪndz][ænd; ənd] [weɪvz] [kræʃt] [ɪn'ses(ə)ntli] .
Strange winds and waves crashed incessantly .
奇怪的 风 和 波浪 崩溃了 不已 .

怪风波浪拍击不绝。

[suːn] [ðə; ði] [klaʊdz] ['pɑːrtɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [weɪvz] [səb'saidid] .
Soon the clouds parted and the waves subsided .
很快 这 云 分手了 和 这 波浪 平静下来 .

须臾云开浪息，

[ju] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [gɔːŋz] [ænd; ənd] [drʌmz] [tuː; tə][biː; bi] [stɑːpt] .
Yu ordered the gongs and drums to be stopped .
于 订购 这 锣 和 鼓 到 是 停止 .

禹令止金鼓，

[dɪ'strɪbjuːt] [ænd; ənd] [dredʒ] .
Distribute and dredge .
分发 和 疏通 .

分拨疏通，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] [ɪn] [ten] [deɪz] .
It was completed in ten days .
它 曾是 完全的 在 十 天 .

旬日告成。

[ju] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Yu was overjoyed .
于 曾是 欣喜若狂 .

禹大喜，

[tuː; tə][ðə; ði][mɪn] ['maʊntnz] ,
To the Min Mountains ,
到 这 敏 山脉 ,

至岷山，

['dredʒɪŋ] [ðə; ði] ['rɪvər] .
Dredging the river .
疏浚 这 河 .

疏凿江流。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - ['sɪti] ,
Arriving at Baidi City ,
抵达 在 - 城市 ,

至白帝城，

['siːɪŋ] [ɪts] [ʃɪr] [klɪfs] ,
Seeing its sheer cliffs ,
看到 它是 透明 悬崖 ,

见其悬崖削壁，

[ðə; ði] ['wɔːtər] [geɪt] [ɪz] ['næroʊ] .
The water gate is narrow .
这 水 门 是 狭窄的 .

水门狭隘。

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [bɜːrn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð; wɪθ] ['faɪər] .
The soldiers were ordered to burn it with fire .
这 士兵 是 订购 到 烧伤 它 和 火 .

令军人用火燔之，

[its] [nɑːt] ['oʊpən] .
It's not open .
它是 不是 打开 .

不开。

[ðə; ði] ['wɜːrkər] [sed] :
The worker said :
这 工人 说 :

工人曰：

" [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] . "
" It is impossible . "
" 它 是 不可能的 . "

“不可为也。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

禹曰：

" ['min'ʃɑːn] ['maʊnt(ə)n] [goʊz] [bæk] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] [maɪlz] ,
" Minshan Mountain goes back thousands of miles ,
" 岷山 山 去 后退 数千 的 英里 ,

“岷山周回千里，

['oʊnli] [ðɪs] [pæθ] ,
Only this path ,
仅有的 这 小路 ,

惟此一道，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [floʊ] ,
If it does not flow ,
如果 它 做 不是 流动 ,

若不安流，

[ɪts] [hɑːrm] [ɪz] ['iːv(ə)n] ['greɪtər] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] .
Its harm is even greater than that of the Huai River .
它是 伤害 是 甚至 更大的 比 那 的 这 怀 河 .

其害更有甚于淮河之水者。

[aɪl] [wɜːrk] [ˌtempə'rerəli] [naʊ] ,
I'll work temporarily now ,
患病的 工作 暂时地 现在 ,

今暂劳，

[ðen] [wʌn] [kæn; kən] [ə'tʃiːv] ['læstɪŋ] [piːs] .
Then one can achieve lasting peace .
然后 一 能 达到 持久 和平 .

乃得永逸。

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [nɑːt] [əb'strʌkt] [ˌjuː 'es] .
You must not obstruct us .
你 必须 不是 阻碍 我们 .

汝等勿得阻难。”

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] [dremt] [ðæt] [ðə; ði] [gɔdz] [bi'stəu] [ə'pɑːn] [hɪm; ɪm] [naɪn] ['ɑːksn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['jeloʊ] ['drægən] [tuː; tə] [gaɪd] [ðə; ði] ['wɔːtər] .
That night , he dreamt that the gods bestowed upon him nine oxen and a yellow dragon to guide the water .
那 夜晚 , 他 梦见 那 这 神 授予 之上 他 九 牛 和 一个 黄色的 龙 到 指导 这 水 .

是夜梦神赐以九牛黄龙导水。

[kən'strʌkʃ(ə)n] [bɪ'gæn] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] .
Construction began the following day .
建造 开始 这 下列的 天 .

次日兴工，

[ðə; ði] [ʃɔːr] [kə'læpst] [laɪk] ['θʌndər] .
The shore collapsed like thunder .
这 支撑 倒塌 喜欢 雷 .

岸崩如雷，

['sta:tiŋ] [frʌm; frəm] [zaɪlɪŋ] [gɔːrdʒ] ,
Starting from Xiling Gorge ,
开始 从 西岭 峡谷 ,

上起西陵峡，

- [gɔːrdʒ]
Zhongwu Gorge
- 峡谷

中巫峡，

[ðə; ði] ['dʒɜːrni] ['ɛndz] [æt; ət] [ðə; ði] [gɔːrdʒ] .
The journey ends at the gorge .
这 旅行 结束 在 这 峡谷 .

下归峡止，

[ðə; ði] [θriː] [gɔːdʒz] [stretʃ] [fɔːr; fər] ['oʊvər] - [li] ([ə'prɑːksɪmətli] - ['kilə,miːtəz]) .
The Three Gorges stretch for over 700 li (approximately 350 kilometers) .
这 三 峡谷 拉紧 为了 超过 - 李 (大约 - 公里) .

三峡共七百余里，

[ðə; ði] ['blɑːkɪdʒ] [wʌz; wəz] [klɪrd] [ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] .
The blockage was cleared in an instant .
这 堵塞 曾是 已清除 在 一个 立即的 .

顷刻疏通。

[tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] , [ðə; ði] [zaɪlɪŋ] [gɔːrdʒ] [klɪfs] [rɪ'meɪn] .
To this day , the Xiling Gorge cliffs remain .
到 这 天 , 这 西岭 峡谷 悬崖 保持 .

至今西陵峡壁岓，

[ðə; ði] ['ʃædoʊ] [stɪl] ['liŋgəz] .
The shadow still lingers .
这 阴影 仍然 徘徊不去 .

犹有影不灭。

['ðerfɔːr] , ['piːp(ə)l] [ɔːl] [kɔːld] [hɪm; ɪm][ðə; ði][gɑːd] [ju] .
Therefore , people all called him the God Yu .
所以 , 人们 全部 称为 他 这 上帝 于 .

故人皆称神禹焉。

[ðə; ði] ['rɪvərˌbed] [ɪz] [flæt] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['rɪvər] .
The riverbed is flat along the river .
这 河床 是 平坦的 沿着 这 河 .

一带江流底平。

[ju] [ðen] [ə'sendɪd] [maʊnt] - [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] .
Yu then ascended Mount Wanwei to the south .
于 然后 上升 山 - 到 这 南 .

禹遂南登宛委山，

[aɪ] [riːd] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['ɛmpɝɝz] " ['wɔːtər] ['klæsɪk] " .
I read the Yellow Emperor's " Water Classic " .
我 读 这 黄色的 皇帝的 " 水 经典的 " .

取黄帝《水经》看过。

[ðen] , - ,
Then , Nanshu Yunmeng ,
然后 , - 云梦 ,

然后南疏云梦、

['dɔŋ'tɪŋ] [leɪk]
Dongting Lake
洞庭 湖

洞庭、

[ʒɑːkʃiːɑːŋ]
Xiaoxiang
潇湘

潇湘、

-
Yuanfeng
-

沅沣、

[tʃændjuː]
Changyou
昌友

长西、

['kæpɪt(ə)l] ,
Capital ,
首都 ,

资、

[suː] ,
Xu ,
徐 ,

溆、

['grædʒuəli] , [ˌdʒuː'dʒiː'æŋ] . . .
Gradually , Jiujiang . . .
逐步地 , 九江 . . .

渐九江也，

[wʌns] [kjʊr] ,
Once cured ,
一次 治愈 ,

既治，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] - .
He then sent a memorial to Pengli .
他 然后 发送 一个 纪念馆 到 - .

遂东疏彭蠡、

-
Zhenze
-

震泽、

['sɔːŋ'dʒɪ'æŋ]
Songjiang
松江

松江、

-
Loujiang
-

娄江、

[ðə; ði] [θriː] ['rɪvəz] [ʌv; əv] [dɔŋdʒiːæŋ] .
The three rivers of Dongjiang .
这 三 河流 的 东江 .

东江三江。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['dredʒɪŋ] [ðə; ði] [θriː] ['rɪvəz] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .
When it was dredging the three rivers to the east .
什么时候 它 曾是 疏浚 这 三 河流 到 这 东方 .

当其东疏三江之时，

[hiː; hi] [pæst] [baɪ][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʊʃən] ['fæməli] [θriː] [taɪmz] [wɪ'ðaʊt] ['entərɪŋ] .
He passed by the gate of the Tushan family three times without entering .
他 通过了 经过 这 门 的 这 图山 家庭 三 时代 没有 进入 .

三过涂山氏之门而不入。

['æftər]['fuː]['gaʊ] , [ðə; ði][ˌti ju][ʃɑːn; ʃæn][klæn] . . .
After Fu Gao , the Tu Shan clan . . .
后 傅 高 , 这 图 山 氏族 . . .

涂山氏自夫高后，

[ðə; ði] [tʃaɪld] [wʌz; wəz] [fɔːr] ['jɪrz] [oʊld] .
The child was four years old .
这 孩子 曾是 四 年 老的 .

生子四岁，

[ɪts] [neɪm] [ɪz][tʃiː] .
Its name is Qi .
它是 姓名 是 齐 .

名曰启。

[wen] ['fuː] [pæst] [baɪ][hɪz; ɪz] [hoʊm] [waɪl] ['mænɪdʒɪŋ] [ðə; ði] [flʌdz] .
Wen Fu passed by his home while managing the floods .
温 傅 通过了 经过 他的 家 尽管 管理 这 洪水 .

闻夫治水过其家，

[hiː; hi] ['oʊpənd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd] [lʊkt] [aʊt] .
He opened his eyes and looked out .
他 打开 他的 眼睛 和 看起来 出去 .

抱启出视，

[tʃiː] [kraɪd] [aʊt] .
Qi cried out .
齐 哭 出去 .

启呱呱而泣。

[ju] [ɪg'nɔːrd] [ðem; ðəm] [ɔːl] .
Yu ignored them all .
于 忽略 他们 全部 .

禹皆不顾，

[duː][nɑːt] [let] [jʊr; jər] [waɪf] [dɪ'stɜːrb] [jʊr; jər] [piːs] [ʌv; əv][maɪnd] .
Do not let your wife disturb your peace of mind .
做 不是 让 你的 妻子 打扰 你的 和平 的 头脑 .

弗以妻子挠乱其心，

[ðə; ði]['ɜːrdʒənt] [tæsk] [ɪz][tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði] [flʌdz] .
The urgent task is to manage the floods .
这 紧迫的 任务 是 到 管理 这 洪水 .

帷相度治水为急务也。

[ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] ,
Thirteen years away from home ,
十三 年 离开 从 家 ,

在外一十三年，

['evriwer] , [tʃɪrz] [ænd; ənd] [ə'plɔːz] [rɪ'zaʊndid] .
Everywhere , cheers and applause resounded .
到处 , 干杯 和 掌声 回荡着 .

所在皆欢声载道，

[ðeɪ] ['welkəmd] [ˌjuː 'es][wɪð; wɪθ] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] .
They welcomed us with food and drink .
他们 欢迎 我们 和 食物 和 喝 .

箪食壶浆以迎。

[ju] [ə'drest] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [sed] :
Yu addressed the people and said :
于 已解决 这 人们 和 说 :

禹呼百姓告之曰：

" [ðə; ði] ['flʌˌdwɔtɝz] [hæv; həv] [naʊ] [ri'siːdid] . "
" The floodwaters have now receded . "
" 这 洪水 有 现在 消退 . "

“今洪水已平，

[greɪn] [kæn; kən] [brɪŋ] [prɑː'sperəti] .
Grain can bring prosperity .
粮食 能 带来 繁荣 .

粒食可兴，

[ðə; ði] [sɔɪl] ['kʌlər] [mʌst; məst][biː; bi] [di'səːnd] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] ['fɑːrmɪŋ] [tek'niːks] .
The soil color must be discerned to determine farming techniques .
这 土壤 颜色 必须 是 辨别 到 决定 农业 技术 .

须辨土色以为耕艺，

[juː; jʊ][kæn; kən] [rest] [ə'ʃʊrd] [naʊ] .
You can rest assured now .
你 能 休息 保证 现在 .

汝等自此安心矣。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['greɪtf(ə)l] .
The people are grateful .
这 人们 是 感激的 .

百姓感谢。

[ju] [ðen] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [bæk] .
Yu then returned to the capital to report back .
于 然后 返回 到 这 首都 到 报告 后退 .

禹遂回朝复命。

['tʃæptər] - : [ʃʌnz] ['sʌðərn] [hʌnt] [ænd; ənd] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [tuː; tə] [ju]
Chapter 50 : Shun's Southern Hunt and Abdication to Yu
章 - : 避 南方 打猎 和 退位 到 于

第五十回 舜南狩禅位于禹

[naʊ] , [let] [ˌjuː 'es] [seɪ] [ðæt] ['empərər] [ʃʌn] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Now , let us say that Emperor Shun established the court .
现在 , 让 我们 说 那 皇帝 回避 已确立的 这 法庭 .

却说舜帝设朝，

['gæðərɪŋ] [bəuθ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Gathering both civil and military officials ,
采集 两个都 民用 和 军队 官员 ,

聚集两班文武，

['æftər] [ðə; ði] ['wɜːrʃɪp] [ænd; ənd] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [preɪz] ,
After the worship and shouts of praise ,
后 这 崇拜 和 喊叫 的 称赞 ,

拜舞山呼毕，

[hiː; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
He asked his ministers :
他 问 他的 部长们 :

问群臣曰：

" [aɪ] [hæv; həv] ['ɔːrdərd] [ju] [tuː; tə] [kən'troʊl] [ðə; ði] [flʌdz] . "
" I have ordered Yu to control the floods . "
" 我 有 订购 于 到 控制 这 洪水 . "

“朕命禹往治水，

[ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] [sɪns] [ðen] .
Thirteen years have passed since then .
十三 年 有 通过了 自从 然后 .

经今一十三年，

[wʌt] [ɑːr; ər] [ɪts] [ˌʌn'noʊn] [ɪ'fekts] ?
What are its unknown effects ?
什么 是 它是 未知 效果 ?

未知功效何如？”

['gaʊ] [jaʊ] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Gao Yao stepped forward and reported :
高 姚 步 向前 和 据报道 :

皋陶出班奏曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ju] [ðə; ði] [greɪt] [kən'troʊld] [ðə; ði] [flʌdz] , "
" I have heard that Yu the Great controlled the floods , "
" 我 有 听到 那 于 这 伟大的 受控 这 洪水 , "

“臣闻禹治水，

[hiː; hi] [pæst] [baɪ] [hɪz; ɪz] [hoʊm] [θriː] [taɪmz] [wɪ'ðaʊt] ['entərɪŋ] .
He passed by his home three times without entering .
他 通过了 经过 他的 家 三 时代 没有 进入 .

三过家门而不入，

[soʊ] ['æŋkʃəs] ,
So anxious ,
所以 焦虑的 ,

焦劳若此，

['wʊdnt] [ðæt] [biː; bi][ə; eɪ] [sək'ses] !
Wouldn't that be a success !
不会 那 是 一个 成功 !

岂不成功！”

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未竟，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [ju] [hæd; həd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]['æftər] [kən'troʊlɪŋ] [ðə; ði] [flʌdz] .
The official reported that Yu had returned to the capital after controlling the floods .
这 官方的 据报道 那 于 有 返回 到 这 首都 后 控制 这 洪水 .

传奉官奏禹治水回朝。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɜːrdʒəntli] ['ɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] ['sʌmənd] .
The emperor urgently ordered him to be summoned .
这 皇帝 紧急 订购 他 到 是 被召唤 .

帝急命宣入。

[wen] [ju] [ə'raɪvd] ,
When Yu arrived ,
什么时候 于 到达的 ,

禹至，

[p'rɒstreɪtɪŋ] [hɪm'self] [ɑːn][ðə; ði] [steps] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] ,
Prostrating himself on the steps of the palace ,
俯伏 他自己 在 这 步骤 的 这 宫殿 ,

拜伏殿阶，

['æftər][ðə; ði] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] ,
After the shouts of encouragement ,
后 这 喊叫 的 鼓励 ,

山呼毕，

[ðə; ði] ['empərər] [preɪzd] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
The Emperor praised him , saying :
这 皇帝 赞扬 他 , 说 :

帝劳之曰：

" [juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] [gɔːn] [fɔːr; fər] [ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] , "
" You have been gone for thirteen years , "
" 你 有 到过 已消失 为了 十三 年 , "

“卿去十三年，

[maɪ] [θɔːts] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
My thoughts are always with you .
我的 想法 是 总是 和 你 .

朕无时不在心。

[naʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]['wɔːtər] ['mænɪdʒmənt] ,
Now you are in charge of water management ,
现在 你 是 在 收费 的 水 管理 ,

今卿治水，

[wɪl] [ˌaɪ ˈtiː] [sək'siːd] ?
Will it succeed ?
将要 它 成功 ?

其功成否？”

[ju] [boʊd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yu bowed his head and reported :
于 鞠躬 他的 头 和 据报道 :

禹顿首奏曰：

[θæŋks] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['mædʒəstiːz] [ɡreɪt] ['blesɪŋz] ,
Thanks to His Majesty's great blessings ,
谢谢 到 他的 陛下的 伟大的 祝福 ,

“赖圣上洪福，

[sɪns] ['kjuːʃuː] [ɪz] ['raɪtʃəs] ,
Since Kyushu is righteous ,
自从 九州 是 正义 ,

九州既正，

[aɪ] ['mænɪdʒd] [ðə; ði] [flʌd] [kən'troʊl] ['efərts] [kwaɪt] [wel] .
I managed the flood control efforts quite well .
我 管理 这 洪水 控制 努力 相当 出色地 .

臣治洪水颇得次第。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔːrwərd]
From this day forward
从 这 天 向前

自今以后，

[aɪm] [ʃʊr] [ðer; ðər] [woʊnt] [biː; bi] ['eni] [hɑːrm] [dʌn] [tuː; tə][ðem; ðəm] !
I'm sure there won't be any harm done to them !
我是 当然 那里 惯于 是 任何 伤害 完毕 到 他们 !

谅不至有受害矣！”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [juː; jʊ][kæn; kən][ɡræsp][ðə; ði] [ɪ'senʃlz] [ʌv; əv] ['ɡʌvərnəns] . "
" You can grasp the essentials of governance . "
" 你 能 抓牢 这 必需品 的 治理 . "

“卿可将制治之要，

[tuː; tə] [ɪk'spleɪn] [ɪn] ['diːteɪl] ,
To explain in detail ,
到 解释 在 细节 ,

细言一遍，

" [let] [ˌem 'iː] [noʊ] [hɪm; ɪm] . "
" Let me know him . "
" 让 我 知道 他 . "

与朕识之。”

[ju] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yu reported :
于 据报道 :

禹奏曰：

" [ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [aɪ][bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə][jʊr; jər]['mædʒəsti] , "
" On the day I bid farewell to Your Majesty , "
" 在 这 天 我 出价 告别 到 你的 威严 , "

“臣辞陛下之日，

['staːtiŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ,
Starting from the capital ,
开始 从 这 首都 ,

自帝都起,

[soʊ] [ðeɪ] [fɜːrst] ['oʊpənd] [ʌp] [ðə; ði] [naɪn] ['prɑːvənsəz] ,
So they first opened up the nine provinces ,
所以 他们 第一的 打开 向上 这 九 省份 ,

遂先开九州,

[nekst] , [naɪn] [pæðz] [wɪl] [biː; bi] ['oʊpənd] .
Next , nine paths will be opened .
下一个 , 九 路径 将要 是 打开 .

次通九道,

['bæriər] [tuː; tə][ðə; ði] [naɪn] [mɑːʃiz]
Barrier to the Nine Marshes
障碍 到 这 九 沼泽

障九泽,

['krɔːsɪŋ] [naɪn] ['maʊntnz] .
Crossing nine mountains .
十字路口 九 山脉 .

度九山。

['træv(ə)l][baɪ][lænd][ɔːr]['viːəkl; 'viːhɪkl]
Travel by land or vehicle
旅行 经过 土地 或者 车辆

陆行乘车,

['trævlɪŋ] [baɪ] [boʊt]
Traveling by boat
旅行 经过 船

水行乘船,

['trævlɪŋ] [baɪ] [sled] [ɑːn] [mʌd] .
Traveling by sled on mud .
旅行 经过 雪橇 在 泥 .

泥行乘橇,

['raɪdɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] .
Riding in the mountains .
骑术 在 这 山脉 .

山行乘樺。

[hiː; hi] [tɔːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][dɪɡ][ðə; ði] [ɜːrθ] [ænd; ənd] [pɔːr] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði] [siː] .
He taught the people to dig the earth and pour it into the sea .
他 教授 这 人们 到 挖 这 地球 和 倒 它 进入 这 海 .

教民掘地而注之海,

[ðeɪ] [droʊv] [ə'weɪ] [ðə; ði] [sneɪks] [ænd; ənd]['dræɡənz][ænd; ənd] [rɪ'liːst] [ðem; ðəm] .
They drove away the snakes and dragons and released them .
他们 驾驶 离开 这 蛇 和 龙 和 发布 他们 .

驱蛇龙而放之苴。

['wɔːtər] [floʊz] [θruː] [ðə; ði] [ɜːrθ] .
Water flows through the earth .
水 流量 通过 这 地球 .

水由地中行,

[ðə; ði] ['jæŋksi] ['rɪvər] , [ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] , [ænd; ənd][ðə; ði][hæn] ['rɪvər] [ɑːr; ər] [ɪɡ'zæmpəlz] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The Yangtze River , the Huai River , and the Han River are examples of this .
这 长江 河 , 这 怀 河 , 和 这 韩 河 是 示例 的 这 .

江淮河汉是也。

[ðə; ði] ['tretʃərəs] ['wɔːtərz] [ɑːr; ər][fɑːr] [ə'weɪ] ,
The treacherous waters are far away ,
这 奸诈 水 是 远的 离开 ,

险阻之水既远，

[ðoʊz] [huː] [hɑːrm] ['piːp(ə)l] , [laɪk] [biːsts] , [wɪl] [biː; bi][ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd] .
Those who harm people , like beasts , will be eliminated .
那些 WHO 伤害 人们 , 喜欢 野兽 , 将要 是 已淘汰 .

禽兽害人者消，

[ðen] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['set(ə)l] [ɑːn]['lev(ə)l] [graʊnd] .
Then people were able to settle on level ground .
然后 人们 是 有能力的 到 定居 在 等级 地面 .

然后人得平土而居之。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðen] [hæd; həd] ['ækses] [tuː; tə] [loʊ] - ['laɪɪŋ] , [dæmp] [lænd] [tuː; tə] [groʊ] [greɪnz] .
The people then had access to low - lying , damp land to grow grains .
这 人们 然后 有 使用权 到 低的 - 说谎 , 潮湿 土地 到 生长 谷物 .

百姓又得卑湿地以种五谷，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [ðen] [hæv; həv] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [iːt] .
And the people will then have enough to eat .
和 这 人们 将要 然后 有 足够的 到 吃 .

而民从此得足食矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [hɜːrd] ['juːz] [rɪ'pɔːrt] ,
The Emperor heard Yu's report ,
这 皇帝 听到 余氏 报告 ,

帝闻禹之奏，

[ˌdiː 'eɪ][ju'eɪ] [sed] :
Da Yue said :
达 岳 说 :

大悦曰：

" ['gaʊ] [jaʊ] [wʌns] [sed] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [wɜːrkt] ['dɪlɪdʒəntli] [ɪn] [kən'troʊlɪŋ] [ðə; ði] [flʌdz] . "
" Gao Yao once said that you have worked diligently in controlling the floods . "
" 高 姚 一次 说 那 你 有 工作 勤勉地 在 控制 这 洪水 . "

“皋陶前言卿治水勤劳，

[ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] ,
Thirteen years away from home ,
十三 年 离开 从 家 ,

在外十三年，

[hiː; hi] [pæst] [baɪ][hɪz; ɪz] [hoʊm] [θriː] [taɪmz] .
He passed by his home three times .
他 通过了 经过 他的 家 三 时代 .

三过其家，

[ig'nɔːɪŋ] [hɪz; ɪz] [waɪf] ,
Ignoring his wife ,
忽略 他的 妻子 ,

不顾妻子，

[ðeɪ] ['dɪdnt] ['iːv(ə)n] ['entər] [ðə; ði] [geɪt] .
They didn't even enter the gate .
他们 没有 甚至 进入 这 门 .

不入其门。

[aɪ] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][nɑːt] [dʌn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ʌtmoʊst] [sɪn'serəti] .
I believe that this is not done with the utmost sincerity .
我 相信 那 这 是 不是 完毕 和 这 极致 诚意 .

朕思非盛心诚意，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [biː; bi] ?
How could this be ?
如何 可以 这 是 ?

安能如此?

[sɪns] [ɪts] [ɪn'sepʃ(ə)n]
Since its inception
自从 它是 盗梦空间

自开辟以来,

[noʊ] [wʌn] [kæn; kən] [mætʃ] [jʊr; jər] [ə'tʃiːvmənts] !
No one can match your achievements !
不 一 能 匹配 你的 成就 !

无如卿之功也!"

[ðə; ði] ['empərər] [tɜːrnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [ænd; ənd] [sed] :
The emperor turned to his ministers and said :
这 皇帝 转向 到 他的 部长们 和 说 :

帝顾谓群臣曰:

" [maɪ] [sʌn] [ʃæŋdʒən] [ɪz] [ʌn'wɜːrði] . "
" My son Shangjun is unworthy . "
" 我的 儿子 商君 是 不配 . "

"朕子商均不肖,

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ju] [æz; əz] [maɪ] [sək'sesər] .
I intend to establish Yu as my successor .
我 打算 到 建立 于 作为 我的 接班人 .

朕欲立禹以代朕位,

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ?

诸卿以为何如?"

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰:

" [jʊr; jər] ['mædʒəstiːz] ['ɪnsaɪt] [ɪz] ['veri] [klɪr] . "
" Your Majesty's insight is very clear . "
" 你的 陛下的 洞察力 是 非常 清除 . "

"陛下洞见甚明,

[wiː; wi] , [jʊr; jər] ['hʌmb(ə)l] ['sɜːrvənt] , [ɑːr; ər] ['fuːlɪʃ] .
We , your humble servants , are foolish .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 是 愚蠢 .

臣等愚昧,

[wiː; wi] ['hʌmbli] [rɪ'kwest] [jʊr; jər] ['mædʒəstiːz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
We humbly request Your Majesty's decision .
我们 谦卑地 要求 你的 陛下的 决定 .

伏乞圣裁。"

[ju] [hɜːrd] [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] ,
Yu heard the words of the emperor and his ministers ,
于 听到 这 字 的 这 皇帝 和 他的 部长们 ,

禹闻帝及群臣之言,

['terəfaɪd] [ænd; ənd] ['swetɪŋ] [prə'fjuːsli] ,
Terrified and sweating profusely ,
恐惧 和 出汗 大量地 ,

惊怖汗流,

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [rɪ'spɑːnd] .
They dared not respond .
他们 敢于 不是 回应 .

不敢应对，

[bʌt; bət][hiː; hi]['oʊnli] [kaʊ'taʊd] .
But he only kowtowed .
但 他 仅有的 叩头 .

但只叩首而已。

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [tɜːrnd] [tuː; tə] [ju] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor then turned to Yu and said :
这 皇帝 然后 转向 到 于 和 说 :

帝又顾谓禹曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tuː; tə] [sək'siːd] . "
" You should strive to succeed . "
" 你 应该 努力 到 成功 . "

“卿宜勉成，

[duː][nɑːt][feɪl][maɪ] [trʌst] .
Do not fail my trust .
做 不是 失败 我的 相信 .

毋负朕托。”

[ju] [derd] [nɑːt] ['ʌtər] [ə; eɪ][wɜːrd] .
Yu dared not utter a word .
于 敢于 不是 说出 一个 单词 .

禹不敢伸一言。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [ɔːl] [liːv] [naʊ] . "
" You may all leave now . "
" 你 可能 全部 离开 现在 . "

“卿等且退。”

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [proʊ'siːd] [saʊθ] .
The emperor ordered the imperial carriage to proceed south .
这 皇帝 订购 这 帝国 运输 到 继续 南 .

帝命排驾南行，

[ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [riːtʃt] [ðə; ði] ['wɪldərnəs] [ʌv; əv] - .
The hunting expedition reached the wilderness of Cangwu .
这 打猎 远征 达到 这 荒野 的 - .

巡狩至苍梧之野，

['sʌd(ə)nli] [kən'træktɪd] [ə; eɪ][koʊld] ,
Suddenly contracted a cold ,
突然 合同 一个 寒冷的 ,

忽身沾寒疾，

[hiː; hi] [fel] [ɪl] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɑːt] [rɪ'kʌvər] .
He fell ill and could not recover .
他 跌倒 患病的 和 可以 不是 恢复 .

一病不起，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][baɪ] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] .
They could not return to the capital by imperial carriage .
他们 可以 不是 返回 到 这 首都 经过 帝国 运输 .

不能乘驾回朝。

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] [tuː; tə] - .
He then summoned Yu and his ministers to Cangwu .
他 然后 被召唤 于 和 他的 部长们 到 - .

乃召禹及群臣至苍梧，

['emprəs] -
Empress Ehuang
皇后 -

后娥皇、

- ['ɔːlsoʊ] [ə'raɪvd] .
Nüying also arrived .
- 还 到达的 .

女英亦至。

[wen] [ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [hæd; həd] [ə'raɪvd] ,
When the emperor saw that all his ministers had arrived ,
什么时候 这 皇帝 锯 那 全部 他的 部长们 有 到达的 ,

帝见群臣皆至，

['sʌmənd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['bedsaɪd] ,
Summoned to his bedside ,
被召唤 到 他的 床头 ,

召入卧榻前，

['æftər] [ðeɪ] [ɔːl] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] ['griːtɪd] [iːtʃ] ['ʌðər] ,
After they all kowtowed and greeted each other ,
后 他们 全部 叩头 和 问候 每个 其他 ,

各叩首问安讫，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ɑːn][ə; eɪ] ['sʌðərn] [tʊr] . "
" I am on a southern tour . "
" 我 是 在 一个 南部 旅游 . "

"朕出南巡，

['sʌd(ə)nli] [ɪk'spoʊzd] [tuː; tə] [wɪnd] [ænd; ənd][koʊld] ,
Suddenly exposed to wind and cold ,
突然 裸露 到 风 和 寒冷的 ,

陡沾风寒，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ɪk'striːmli] ['hevi] .
Unexpectedly , it was extremely heavy .
不料 , 它 曾是 极其 重的 .

不意沉重之甚，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [raɪz] [ænd; ənd] [dɪ'skʌs] [steɪt] [ə'ferz] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ænd; ənd]
I fear I will not be able to rise and discuss state affairs with you and
我 害怕 我 将要 不是 是 有能力的 到 上升 和 讨论 状态 事务 和 你 和
[jʊr; jər] ['ministəz] [ə'gen] .
your ministers again .
你的 部长们 再次 .

恐不能起与汝众臣再议朝务矣。

[maɪ] [sʌn] , [ʃæŋdʒən] , [ɪz] [ʌn'wɜːrði] .
My son , Shangjun , is unworthy .
我的 儿子 , 商君 , 是 不配 .

朕子商均不肖，

[aɪ][hæv; həv][toʊld][juː; jʊ] [ðɪs] [bɪ'fɔːr] ,
I have told you this before ,
我 有 讲述 你 这 前 ,

前曾与汝等言过，

['æftər][maɪ] [deθ] ,
After my death ,
后 我的 死亡 ,

朕崩之后，

[ðə; ði] ['ministəz] [meɪ] [ɪ'stæblɪʃ] [ju] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ˌem 'iː][ɑːn][ðə; ði] [θroʊn] .
The ministers may establish Yu to replace me on the throne .
这 部长们 可能 建立 于 到 代替 我 在 这 王座 .

众臣可立禹以代朕位。

[ɔːl] [ʃʊd; ʃəd] [ə'beɪ] [maɪ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .
All should obey my instructions .
全部 应该 服从 我的 指示 .

各宜遵守朕嘱，

[noʊ] [ˌaʊt'saɪd] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɪz] [pər'mɪtɪd] .
No outside discussion is permitted .
不 外部 讨论 是 允许 .

毋得外议。”

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ju] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned Yu and said :
他 然后 被召唤 于 和 说 :

又召禹曰：

" [jʊr; jər]['vɜːrtʃuː][ɪz] [rɪ'naʊnd] [θruː'aʊt] [ðə; ði][lænd] . "
" Your virtue is renowned throughout the land . "
" 你的 美德 是 著名 自始至终 这 土地 . "

“卿德播于海内，

['feɪməs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld]
Famous throughout the world
著名的 自始至终 这 世界

名闻于天下，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɔːl] [pliːzd] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
The people were all pleased with him .
这 人们 是 全部 高兴 和 他 .

百姓咸得其欢心，

[tuː; tə] [teɪk] [maɪ] [pleɪs]
to take my place
到 拿 我的 地方

代朕之位，

" [juː; jʊ][mʌst; məst] [straɪv] [tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][nɑːt] [rɪ'fjuːz] . "
" You must strive to do it and not refuse . "
" 你 必须 努力 到 做 它 和 不是 拒绝 . "

卿其勉之勿辞。”

[ju] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ə'beɪ] .
Yu had no choice but to obey .
于 有 不 选择 但 到 服从 .

禹只得唯唯受命。

[ðə; ði] ['empərər] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [tuː] ['kɔnˌsɔːts] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor summoned his two consorts and said :
这 皇帝 被召唤 他的 二 配偶 和 说 :

帝唤二后妃曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['greɪtf(ə)l] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][nɑːt] [ə'bændənd] [ˌem 'iː] [dɪ'spaɪt] [maɪ] [lɔːs] . "
" I am grateful that you have not abandoned me despite my loss . "
" 我 是 感激的 那 你 有 不是 弃 我 尽管 我的 损失 . "

“朕蒙失君不弃，

[bɪ'stoʊ] [ˌaɪ 'tiː][ə'pɑːn][ðə; ði] [wɜːrld] .
bestow it upon the world .
赐给 它 之上 这 世界 .

授之天下，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] ['dɔtɚz] ,
And his two daughters ,
和 他的 二 女儿们 ,

又妻之二女，

[ðɪs] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː]
This kindness and virtue
这 仁慈 和 美德

此恩此德，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [rɪ'pɔːrt] .
There was no report .
那里 曾是 不 报告 .

无有报日。

[bʌt; bət][aɪ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
But I ascended the throne .
但 我 上升 这 王座 .

但朕承位，

[aɪ] [der] [nɑːt] [siːk] ['kʌmfərt] .
I dare not seek comfort .
我 敢 不是 寻找 舒适 .

不敢偷安，

[naʊ] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
Now the world is at peace .
现在 这 世界 是 在 和平 .

今得天下安宁，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [wʌz; wəz] [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['ministəz] - [waɪvz] .
All of this was thanks to the support of the two ministers ' wives .
全部 的 这 曾是 谢谢 到 这 支持 的 这 二 部长们 - 妻子们 .

皆赖二卿内助扶持。

[aɪ] ['nevər] [ɪ'mædʒɪnd] [aɪ] [wʊd] [get] [sɪk] [laɪk] [ðɪs] .
I never imagined I would get sick like this .
我 绝不 想象 我 会 得到 生病的 喜欢 这 .

不想一病至此，

['noʊɪŋ] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [hoʊp] [ʌv; əv] [rɪ'kʌvəri] ,
Knowing there is no hope of recovery ,
会心 那里 是 不 希望 的 恢复 ,

自知无有起日，

[aɪ] ['kænɑːt] [steɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [tuː] ['ministəz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
I cannot stay with the two ministers for a long time .
我 不能 停留 和 这 二 部长们 为了 一个 长的 时间 .

不能与二卿相随悠久。

['æftər] [maɪ] [deθ] ,
After my death ,
后 我的 死亡 ,

朕崩之后，

[ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [bi'stəu] [ə'pɑːn] [ju] .
The world was bestowed upon Yu .
这 世界 曾是 授予 之上 于 .

天下授之于禹。

" [juː; jʊ] [tuː] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ker] [ʌv; əv] [jɔːr'selvz] . "
" You two should take care of yourselves . "
" 你 二 应该 拿 关心 的 你们自己 . "

二卿自爱。”

[ðə; ði] ['empərər] [daɪd] ['ʃɔːrtli] ['æftər] ['spiːkɪŋ] .
The emperor died shortly after speaking .
这 皇帝 死亡 不久 后 请讲 .

帝言罢而崩。

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['sɪksti] - [wʌn] ['jɪrz] .
He reigned for sixty - one years .
他 统治 为了 六十 - 一 年 .

在位六十有一年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə] [biː; bi] - ['jɪrz] [oʊld] .
He lived to be 110 years old .
他 居住地 到 是 - 年 老的 .

寿一百一十岁。

-
Ehuang
-

娥皇、

[ðə; ði] [jʌŋ] ['wʊmən] [wʌz; wəz] ['diːpli] ['sædnd] .
The young woman was deeply saddened .
这 年轻的 女士 曾是 深 悲伤 .

女英大恸，

[terz] [fɔːl] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌbæm'buː] .
Tears fall on the bamboo .
眼泪 落下 在 这 竹子 .

泪洒于竹，

[ɔːl] [bɪ'keɪm] ['blemɪʃiz] .
All became blemishes .
全部 成为 瑕疵 .

皆成斑痕。

[ju] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [ɪ'miːdiətli] [bɪ'gæn] [ðə; ði] ['fjuːnərəl] [raɪts] .
Yu and his ministers immediately began the funeral rites .
于 和 他的 部长们 立即地 开始 这 葬礼 仪式 .

禹同群臣即行殡礼，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['berid] [æt; ət] [maʊnt] - .
The emperor was buried at Mount Jiuyi .
这 皇帝 曾是 埋葬 在 山 - .

葬帝于九嶷山。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [tuː] [emp'rɪsɪz] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
The officials followed the two empresses back to the capital .
这 官员 随后 这 二 皇后们 后退 到 这 首都 .

众臣随二后驾回朝。

[ju] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] .
Yu returned home .
于 返回 家 .

禹归家，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [tuː; tə] ['jɑːŋ'tʃɛŋ] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
He then fled to Yangcheng with his wife .
他 然后 逃亡 到 阳城 和 他的 妻子 .

即同妻子逃于阳城。

[ðə; ði] ['ministəz] [faʊnd] [hɪm; ɪm] ,
The ministers found him ,
这 部长们 成立 他 ,

众臣寻见，

[ðeɪ] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [boʊd] .
They kowtowed and bowed .
他们 叩头 和 鞠躬 .

叩首而拜。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

禹曰：

" [ə; eɪ] ['sɜːrt(ə)n] ['pɜːrs(ə)n] [ɪz] [ʌv; əv] ['miːgər] ['vɜːrtʃuː] [ænd; ənd] ['dɪstənt] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['diːlɪŋz] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] . "
" A certain person is of meager virtue and distant in his dealings with others . "
" 一个 肯定 人 是 的 微薄 美德 和 遥远 在 他的 交易 和 其他的 . "

“某德薄对疏；

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] ?
How can one rule the world ?
如何 能 一 规则 这 世界 ?

何能以主天下？

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [hæd; həd] [ə; eɪ] [sʌn] [neɪmd] [ʃæŋdʒən] .
The late emperor had a son named Shangjun .
这 晚的 皇帝 有 一个 儿子 命名 商君 .

先帝况有子商均，

" [haʊ] [der] [juː; jʊ] [soʊ] ['redɪli] [ək'sept] [ðə; ði] [θroʊn] ! "
" How dare you so readily accept the throne ! "
" 如何 敢 你 所以 容易 接受 这 王座 ! "

某安敢遽承大位！”

['gaʊ] [jaʊ] [sed] :
Gao Yao said :
高 姚 说 :

皋陶曰：

" [ˌdɪsə'beɪŋ] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [kə'mænd] "
" Disobeying the emperor's command "
" 违抗命令 这 皇帝的 命令 "

“君命不遵，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [fɜːrst] [ə'fens] .
This is the first offense .
这 是 这 第一的 罪行 .

一罪也。

[ɪn'trʌstɪŋ] [ðə; ði] [ʌn'wɜːrði] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
Entrusting the unworthy to the people ,
委托 这 不配 到 这 人们 ,

以万民付之不肖，

[ðiːz] [ɑːr; ər] [tuː] [ə'fensiz] .
These are two offenses .
这些 是 二 犯罪 .

二罪也。

[aɪ] [wɪl] [nɑːt] [ə'beɪ] [jʊr; jər] ['ɔːrdərz] .
I will not obey your orders .
我 将要 不是 服从 你的 订单 .

今不奉命，

[tuː; tə][ə; eɪ] [wɜːrld] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['mæstər] ,
To a world without a master ,
到 一个 世界 没有 一个 掌握 ,

致天下无主，

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [θriː] [kraɪmz] .
These are the three crimes .
这些 是 这 三 犯罪 .

三罪也。

[pliːz] [kən'sɪdər] [ðɪs] ['kerfəli] , [jʊr; jər] ['eksələnsi] .
Please consider this carefully , Your Excellency .
请 考虑 这 小心 , 你的 阁下 .

请明公熟思之。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

禹曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['greɪtf(ə)l] [fɔːr; fər][jʊr; jər] ['gaɪd(ə)ns] . "
" I am grateful for your guidance . "
" 我 是 感激的 为了 你的 指导 . "

“蒙足下见教，

" [ðɪs] ['pɜːrs(ə)n][ɪz] ['truːli] [ɪn'kɑːmpɪtənt] [ɪn][ðer; ðər] [pə'zɪʃ(ə)n] . "
" This person is truly incompetent in their position . "
" 这 人 是 真的 不称职的 在 他们的 位置 . "

某实不称其职。”

['gaʊ] [jaʊ] [sed] :
Gao Yao said :
高 姚 说 :

皋陶曰：

" [dəunt] [biː; bi] [tuː] ['hʌmb(ə)l] . "
" Don't be too humble . "
" 不 是 也 谦逊的 . "

“不可太谦。

[ðə; ði] [wɜːrld] ['kænɑːt] [biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['ruːlər][fɔːr; fər][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [deɪ] .
The world cannot be without a ruler for a single day .
这 世界 不能 是 没有 一个 统治者 为了 一个 单身的 天 .

天下不可一日无君，

[pliːz] [get] [ɪn][ðə; ði][kɑːr] .
Please get in the car .
请 得到 在 这 车 .

请上车驾。”

[ju] [sɔː] [hɪz; ɪz] ['ministəz] ['stændɪŋ] [ænd; ənd] ['presɪŋ] [hɪm; ɪm] .
Yu saw his ministers standing and pressing him .
于 锯 他的 部长们 常设 和 紧迫 他 .

禹见众臣立逼，

[wiː; wi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [proʊ'siːd] .
We had no choice but to proceed .
我们 有 不 选择 但 到 继续 .

只得而行，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['eskɔːtid] ['juːz] ['kærɪdʒ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The court officials escorted Yu's carriage back to the capital .
这 法庭 官员 护送 余氏 运输 后退 到 这 首都 .

众臣簇禹车驾回朝。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .

不知后事如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

再听下回分解。

['huː] - [ə'sesmənt] :
Hu Wufeng's assessment :
胡 - 评估 :

胡五峰鉴断曰：

[riːd] [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['empərəz]
Read the Book of the Five Emperors
读 这 书 的 这 五 皇帝们

读五帝书，

[ðen] [wiː; wi] [noʊ] [haʊ] [fɑːr][ðə; ði]['seɪdʒəz] [bə'nevələns] [ɪk'stendz; ek'stendz][tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
Then we know how far the sage's benevolence extends to the people .
然后 我们 知道 如何 远的 这 圣人的 仁 扩展 到 这 人们 .

而后知圣人泽及斯民之远也。

[ðoʊz] [huː] [meɪd] [greɪt] [ˌkɑːntrə'bjuːʃənz] [ɪn] ['leɪtər] [ˌdʒɛnɚ'eɪʃənz]
Those who made great contributions in later generations
那些 WHO 制成 伟大的 贡献 在 之后 几代人

后世有立功于一时，

[ðoʊz] [huː] [brɪŋ] ['benɪfɪts] [tuː; tə][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n]
Those who bring benefits to a nation
那些 WHO 带来 好处 到 一个 国家

兴利于一邦者，

['piːp(ə)l] [stɪl] [rɪ'membər] [hɪz; ɪz] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] ['ɔːfər] ['sækrɪfaɪsɪz][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
People still remember his kindness and offer sacrifices to him .
人们 仍然 记住 他的 仁慈 和 提供 牺牲 到 他 .

人犹追恩而祀之。

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər]['seɪdʒɪz] ,
Those who are sages ,
那些 WHO 是 智者 ,

是数圣人者，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['rendərd] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] [ˌdʒɛnɚ'eɪʃənz] [tuː; tə] [kʌm] .
It has rendered meritorious service to the world for generations to come .
它 有 渲染 有功绩的 服务 到 这 世界 为了 几代人 到 来 .

有功于天下万世，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [meɪ] [kleɪm] [dɪ'sent] [frʌm; frəm][ðer; ðər][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts] .
None of them may claim descent from their descendants .
没有任何 的 他们 可能 宣称 下降 从 他们的 后代 .

皆不得推苗裔，

[ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] ['eldɪst] [sʌn] ,
Establish a eldest son ,
建立 一个 长子 儿子 ,

立宗子，

[bɪld] [ə; eɪ]['temp(ə)l] ['kɔːrtjɑːrd] ,
Build a temple courtyard ,
建造 一个 寺庙 庭院 ,

建庙庭，

[wiː; wi][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [rɪ'wɔːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] [θruː] [ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [ænd; ənd]
We enjoy the rewards of the world through the four seasons of spring and
我们 享受 这 奖励 的 这 世界 通过 这 四 季节 的 春天 和
['ɔːtəm] .
autumn .
秋天 .

春秋四时而享天下之报也。

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

噫！

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

['tʃæptər] - [kɪŋ] [ju] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [miːts] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [lɔːds]
Chapter 51 King Yu Ascends the Throne and Meets with the Lords
章 - 国王 于 上升 这 王座 和 满足 和 这 领主

第五十一回 禹王承位会诸侯

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ju] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [greɪt] - ['grænsʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] .
It is said that Yu was the great - grandson of the Yellow Emperor .
它 是 说 那 于 曾是 这 伟大的 - 孙子 的 这 黄色的 皇帝 .

却说禹乃黄帝元孙，

[ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [tʃɑːngʒji] .
The Yellow Emperor gave birth to Changyi .
这 黄色的 皇帝 给予 出生 到 昌邑 .

黄帝生昌意，

[tʃɑːngʒji] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] - .
Changyi gave birth to Zhuanxu .
昌邑 给予 出生 到 - .

昌意生颛顼，

- [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [gʌn] .
Zhuanxu gave birth to Gun .
- 给予 出生 到 枪 .

颛顼生鲧，

[gʌn] ['mærid] - , [ə; eɪ] ['dɔːtər] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [klæn] .
Gun married Xiuyi , a daughter of the Youxin clan .
枪 已婚 - , 一个 女儿 的 这 - 氏族 .

鲧娶有莘氏之女名修已，

['siːɪŋ] [ə; eɪ] ['ʃuːtɪŋ] [stɑːr] [striːk] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['plaiədiːz] [kɔːzd] [hɜːr; hər] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ]
Seeing a shooting star streak across the Pleiades caused her to have a
看到 一个 射击 星星 条纹 穿过 这 昴 导致 她 到 有 一个
['naɪtmer] , [wɪtʃ] [led] [tuː; tə] [hɜːr; hər] ['pregnənsi] .
nightmare , which led to her pregnancy .
恶梦 , 哪个 引领 到 她 怀孕 .

见流星贯昴忧梦接而孕，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [twelv] [mʌnθs] ['pregnənt] .
She was twelve months pregnant .
她 曾是 十二 几个月 孕 .

怀十有二月，

[ɑːn] [ðə; ði] [sɪksθ] [deɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɪksθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɪfti] - [eɪtθ] [jɪr] [ʌv; əv] [jaʊz] [reɪn] (
On the sixth day of the sixth month of the fifty - eighth year of Yao's reign (
在 这 第六 天 的 这 第六 月 的 这 五十 - 第八 年 的 姚氏 在位 (
-) ,
1898) ,
-) ,

乃尧戊戌五十八载六月六日，

[ju] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] [ʃɪnjuː] ['vɪlɪdʒ] , - .
Yu was born in Shiniu Village , Bodao .
于 曾是 出生 在 石牛 村庄 , - .

生禹于僰道之石纽村，

[ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [ɪz][ˌes ˈaɪ] .
The surname is Si .
这 姓 是 硅 .

姓姒氏。

[ju] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [kiːn] ['ɪntəlekt] [ænd; ənd] ['dɪlɪdʒəns] .
Yu was a man of keen intellect and diligence .
于 曾是 一个 男人 的 敏锐的 智力 和 勤勉 .

禹为人敏给克勤，

[ɪts] ['vɜːrtʃuː][ɪz][nɑːt] ['kɑːntreri] [tuː; tə] —
Its virtue is not contrary to —
它是 美德 是 不是 相反 到 —

其德不违—，

[hɪz; ɪz] [bə'nevələns] [meɪks] [hɪm; ɪm] [ə'proʊtʃəbl] .
His benevolence makes him approachable .
他的 仁 制作 他 平易近人 .

其仁可亲，

[hɪz; ɪz] [wɜːrdz] [ɑːr; ər]['kredəb(ə)l] .
His words are credible .
他的 字 是 可信的 .

其言可信，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪn][ðə; ði] [moʊd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bel] .
The sound should be in the mode of a bell .
这 声音 应该 是 在 这 模式 的 一个 钟 .

声音应为钟律，

[tuː; tə] [kən'fɔːrm] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː] [ɪz][tuː; tə] [teɪk] [wʌn'self] [æz; əz][ðə; ði] ['stændərd] .
To conform to the law is to take oneself as the standard .
到 符合 到 这 法律 是 到 拿 自己 作为 这 标准 .

以身合为法度。

[hiː; hi][ɪz] ['θɜːrti] ['jɪrz] [oʊld][ænd; ənd] [stɪl] [ˌʌn'mærid] .
He is thirty years old and still unmarried .
他 是 三十 年 老的 和 仍然 未婚 .

行年三十未娶，

['træv(ə)l][tuː; tə] [ʃaʊtʃən] [ɪn] [tʊʃən]
Travel to Shouchun in Tushan
旅行 到 寿春 在 图山

行涂山寿春，

[fiərɪŋ] [ðə; ði] [ə'proʊtʃɪŋ] [dʌsk] ,
Fearing the approaching dusk ,
恐惧 这 接近 黄昏 ,

恐时之暮，

['luːzɪŋ] [ɪts] [sens] [ʌv; əv] [prə'pɔːrʃ(ə)n]
Losing its sense of proportion
输 它是 感觉 的 部分

失其度制，

[ðen] [aɪ] [preɪd] [tuː; tə] ['hev(ə)n] :
Then I prayed to Heaven :
然后 我 祈祷 到 天堂 :

乃祝于天云：

" [aɪ] [wɪl] ['mæri] [hɪm; ɪm] . "
" I will marry him . "
" 我 将要 结婚 他 . "

“吾娶也，

[ðer; ðər] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi][ə; eɪ] [rɪ'spɑːns] .
There will surely be a response .
那里 将要 一定 是 一个 回复 .

必有应矣。”

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [waɪt] [fɑːks][wɪð; wɪθ] [naɪn] [teɪlz] .
There was a white fox with nine tails .
那里 曾是 一个 白色的 狐狸 和 九 尾巴 .

乃有白狐九尾，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] [bɪ'fɔːr] [ju] [ðə; ði] [greɪt] .
It was created before Yu the Great .
它 曾是 创建 前 于 这 伟大的 .

造于禹前。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

禹曰：

" [waɪt] " ,
" White " ,
" 白色的 " ,

“白者，

[aɪ] [wer] [ˌaɪ 'tiː] .
I wear it .
我 穿 它 .

吾之服也。

[naɪn] - [teɪld] [wʌn]
Nine - tailed One
九 - 有尾巴的 一

九尾者，

[ðɪs] [ɪz] [pruːf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪŋz] [ə'θɔːrəti] .
This is proof of the king's authority .
这 是 证明 的 这 国王的 权威 .

王之证也。”

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [tʊʃən] ,
Therefore , the people of Tushan ,
所以 , 这 人们 的 图山 ,

于是涂山之人，

['hɪrɪŋ] [ʌv; əv] [ɪts] ['streɪndʒnəs] ,
Hearing of its strangeness ,
听力 的 它是 奇怪 ,

闻其异，

[ə; eɪ] [sɔːŋ] [ɪz] [sʌŋ] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] :
A song is sung for it :
一个 歌曲 是 唱 为了 它 :

为之歌曰：

[smuːð] [waɪt] [fɑːks] ,
Smooth white fox ,
光滑的 白色的 狐狸 ,

绥绥白狐，

[naɪn] - [teɪld] [bɪ'hiːməθ; bə'hiːmɑːθ] .
Nine - tailed behemoth .
九 - 有尾巴的 巨兽 .

九尾庞庞。

[maɪ] [hoʊm] [ɪz][ˌdʒiːˈɑːˈjiː] .

My home is Jiayi .

我的 家 是 嘉义 .

我家嘉夷，

[ðə; ði] [gest] [ɪz] [kɪŋ] .

The guest is king .

这 客人 是 国王 .

来宾为王。

- [ʃiːdʒiːə] ,

Chengzi Shijia ,

- 世嘉 ,

成子室家，

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈprɑːspərəs] .

I am prosperous .

我 是 繁荣 .

我都攸昌。

[ðə; ði] [rɪˈleɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪˈtwiːn] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd][hjuːˈmænəti]

The relationship between heaven and humanity

这 关系 之间 天堂 和 人类

天人之际，

[ðen] [proʊˈsiːd] .

Then proceed .

然后 继续 .

于兹则行。

[ju] [ðen] [ˈmærid] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] [frʌm; frəm] [tʊʃən] .

Yu then married a woman from Tushan .

于 然后 已婚 一个 女士 从 图山 .

禹遂娶涂山之女，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ə; eɪ] [ˈfiːmeɪl] [ˌoʊvərˈsiːz] [ˌtʃaɪˈniːz] .

She was named a female overseas Chinese .

她 曾是 命名 一个 女性 海外 中国人 .

名曰女侨，

[ðə; ði] [bɜːrθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sʌn] [bɪˈgɪnz] .

The birth of a son begins .

这 出生 的 一个 儿子 开始 .

生子启焉。

[ˈæftər] [ˈempərər] [ʃʌn] [daɪd] ,

After Emperor Shun died ,

后 皇帝 回避 死亡 ,

舜帝既崩，

[ju] [əˈvɔɪdɪd] [ʃʌnz] [sʌn] , [ʃæŋ] [dʒʌn] , [ɪn] [ˈjɑːŋˈtʃɛŋ] .

Yu avoided Shun's son , Shang Jun , in Yangcheng .

于 避免 避 儿子 , 尚 俊 , 在 阳城 .

禹避舜子商均于阳城。

[ˈministəz] [ænd; ənd][ˈfjuːd(ə)l][lɔːds]

Ministers and feudal lords

部长们 和 封建 领主们

群臣诸侯，

[ˌaɪ ˈtiː][dɪd][nɑːt] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə] [ʃæŋ] [dʒʌn] , [bʌt; bət][tuː; tə] [ju] .

It did not belong to Shang Jun , but to Yu .

它 做过 不是 属于 到 尚 俊 , 但 到 于 .

不归商均而归禹。

[ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] ['sʌmər] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [dɪŋ] [ˌes 'aɪ] ,
In the fourth month of summer in the year Ding Si ,
在 这 第四 月 的 夏天 在 这 年 丁 硅 ,

于丁巳年夏四月，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [frʌm; frəm] [ʃʌn] .
He received the abdication from Shun .
他 已收到 这 退位 从 回避 .

受舜禅。

[ju] [ruːld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['vɜːrtʃuː][ʌv; əv]['met(ə)l] .
Yu ruled with the virtue of metal .
于 裁决 和 这 美德 的 金属 .

禹以金德王，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] ['ænji] .
The capital was established in Anyi .
这 首都 曾是 已确立的 在 安伊 .

建都安邑，

[ðə; ði] ['kʌntriːz] [neɪm] [ɪz][ˌɛks aɪ 'e] .
The country's name is Xia .
这 该国的 姓名 是 夏 .

国号夏。

[ðə; ði] [ju] [klæn] [stɪl] [ɪg'zɪsts] .
The Yu clan still exists .
这 于 氏族 仍然 存在 .

仍有虞氏，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'lɪŋkwɪʃt] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] ['empərər] [ænd; ənd][prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] .
He then relinquished the title of Emperor and proclaimed himself King .
他 然后 放弃 这 标题 的 皇帝 和 宣布 他自己 国王 .

乃去帝号称王。

[hiː; hi] [ɪ'stæblɪʃt] [ju] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʊʃən] [klæn][æz; əz][hɪz; ɪz] [kwiːn] .
He established Yu of the Tushan clan as his queen .
他 已确立的 于 的 这 图山 氏族 作为 他的 女王 .

立涂山氏虞为后，

[tʃiː][wʌz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
Qi was made crown prince .
齐 曾是 制成 王冠 王子 .

立启为太子。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [æz; əz] - ,
Taking the first month of the year as Jianyin ,
采取 这 第一的 月 的 这 年 作为 - ,

以建寅为正月岁首，

[ðə; ði]['kʌlər] [ɪz] [stɪl] [blæk] .
The color is still black .
这 颜色 是 仍然 黑色的 .

色尚黑，

[ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ænɪmlz] [juːst] [ɪn][ðə; ði][dɑːrk] ,
Sacrificial animals used in the dark ,
献祭 动物 用过的 在 这 黑暗的 ,

牲用玄，

[ðeɪ] [juːst] [blæk] [æz; əz][ðer; ðər] ['embləm] .
They used black as their emblem .
他们 用过的 黑色的 作为 他们的 徽 .

以黑为徽号。

[tuː; tə] [kri'eɪt] [ðə; ði]['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] .
To create the music of the Great Xia Dynasty .
到 创造 这 音乐 的 这 伟大的 夏 王朝 .

作大夏之乐。

['empərər] [ʃʌn] [ɪ'nɪʃəli] [dɪ'vaɪdɪd][ðə; ði]['empaɪər]['ɪntuː] [twelv] ['prɑːvənsəz] .
Emperor Shun initially divided the empire into twelve provinces .
皇帝 回避 最初 分割 这 帝国 进入 十二 省份 .

舜帝初分天下为十二州，

[sɪns] [kɪŋ] [ju] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn]
Since King Yu ascended the throne
自从 国王 于 上升 这 王座

自禹王即位，

[ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [naɪn] ['prɑːvənsəz] .
The world was divided into nine provinces .
这 世界 曾是 分割 进入 九 省份 .

分天下为九州。

[kə'lekt] [ðə; ði]['faɪnɪst] [brɑːnz] [frʌm; frəm] [ə'krɔːs] [ðə; ði][lænd][tuː; tə][kæst] [naɪn] [t'raɪpɒdz] .
Collect the finest bronze from across the land to cast nine tripods .
收集 这 最好的 青铜 从 穿过 这 土地 到 投掷 九 三脚架 .

收天下美铜铸九鼎，

[ðə; ði] [dɪ'vɪʒnz] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd]['ɪntuː] ['riːdʒənz] ['sɪmbəlaɪz] [ðə; ði] [naɪn] ['prɑːvənsəz] .
The divisions of the land into regions symbolize the nine provinces .
这 部门 的 这 土地 进入 地区 象征 这 九 省份 .

列分野以象九州。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [fiːldz] ,
The difference in the height of the fields ,
这 不同之处 在 这 高度 的 这 字段 ,

差田土之高下，

[ðə; ði]['fɔːrmæt][ænd; ənd] ['meθəd] [fɔːr; fər] [dɪ'tɜːrmɪnɪŋ] ['trɪbjuːt] ['tæksɪz] .
The format and method for determining tribute taxes .
这 格式 和 方法 为了 确定 贡 税收 .

定贡税之式度，

[ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ðə; ði] ['baʊndriz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wel] - [fiːld] ['fjuːd(ə)l] ['sɪstəm] ,
Establishing the boundaries of the well - field feudal system ,
建立 这 边界 的 这 出色地 - 场地 封建 系统 ,

立井田封建之经界，

[tuː; tə] [prə'vaɪd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [meɪn'teɪn] [ðer; ðər] [helθ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [taɪm] .
To provide the people with a way to maintain their health for a time .
到 提供 这 人们 和 一个 方式 到 维持 他们的 健康 为了 一个 时间 .

尽一时斯民养生之道。

[kɪŋ] [ju] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
King Yu ascended the throne ,
国王 于 上升 这 王座 ,

禹王即位，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
The officials paid homage .
这 官员 有薪酬的 尊敬 .

众臣朝贺，

['æftər][ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz][wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the shouts and dances were finished ,
后 这 喊叫 和 舞蹈 是 完成的 ,

山呼拜舞毕，

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['sʌðərn] [tʊr] . "
" I wish to make a southern tour . "
" 我 希望 到 制作 一个 南部 旅游 . "

“朕欲南巡，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [met] [æt; ət] [maʊnt] [ˌti ju] .
The feudal lords met at Mount Tu .
这 封建 领主们 遇见 在 山 图 .

会诸侯于涂山，

[in'heritɪŋ] [ðə; ði] ['prɑːspərəs] ['ɪrə] [ʌv; əv] [tæŋ] [ænd; ənd] [ju] ,
Inheriting the prosperous era of Tang and Yu ,
继承 这 繁荣 时代 的 唐 和 于 ,

承唐虞之盛世，

[tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] ['mɔːrəl] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,
To establish moral education ,
到 建立 道德 教育 ,

以立德教，

[tuː; tə] [meɪk] [maɪ] [maɪnd] [klɪr] .
To make my mind clear .
到 制作 我的 头脑 清除 .

以明朕心。

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ?

卿等以为何如？”

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

众臣奏曰：

" [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [wɪl] [ɪz] [æt; ət] [ɪts] [piːk] , "
" The divine will is at its peak , "
" 这 神圣的 将要 是 在 它是 顶峰 , "

“圣意际盛，

" ['nʌθɪŋ] [ɪz] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] . "
" Nothing is impossible . "
" 没有什么 是 不可能的 . "

无有不可。”

['wæŋ] [ju'eɪ] ,
Wang Yue ,
王 岳 ,

王悦，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['ɔːrdər] ['sʌmənɪŋ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sʌðərn] [taʊnz] [tuː; tə] [kʌm] .
He immediately issued an order summoning the feudal lords of the southern towns to come .
他 立即地 发布 一个 命令 召唤 这 封建 领主们 的 这 南部 城镇 到 来 .

即命颁召南方各镇诸侯去讫。

[ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] [ɪn'ventɪd] ['tʃæriːəts] .
In ancient times , the Yellow Emperor invented chariots .
在 古老的 时代 , 这 黄色的 皇帝 发明 战车 .

昔黄帝作车乘，

[ʃaʊhaʊ] ['ædɪd] ['ɑːksn] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [kɑːrt] .
Shaohao added oxen to lead the cart .
少豪 额外 牛 到 带领 这 大车 .

少昊加牛引车，

[ðə; ði] [kɪŋ] [naʊ] ['ɔːrdərz] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] [dʒɒŋ] [tuː; tə] [ˌeɪ diː 'diː] ['hɔːrsɪz] [æz; əz] [ə; eɪ] [gaɪd] .
The king now orders Xi Zhong to add horses as a guide .
这 国王 现在 订单 习 钟 到 添加 马匹 作为 一个 指导 .

今王命奚仲加马为引，

[tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [sju'piəriəz] [ænd; ənd] [in'fiəriəz] ,
To distinguish between superiors and inferiors ,
到 区分 之间 上级 和 下等人 ,

以别尊卑等级，

[ðə; ði] [kɪŋ] [tʊk] [ðə; ði] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [miːt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
The king took the opportunity to meet with the feudal lords .
这 国王 采取 这 机会 到 见面 和 这 封建 领主们 .

王乘之以会诸侯。

['wæŋ] - ,
Wang Guojiang ,
王 - ,

王过江，

[ðə; ði] [boʊt] [riːtʃt] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɪvər] .
The boat reached the middle of the river .
这 船 达到 这 中间 的 这 河 .

舟至江心，

['sʌd(ə)nli] , [weɪvz] ['sɜːdʒd] [tuː; tə] [ðə; ði] [skaɪ] .
Suddenly , waves surged to the sky .
突然 , 波浪 激增 到 这 天空 .

忽然波浪掀天，

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['jeloʊ] ['drægən] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [boʊt] .
I saw a yellow dragon carrying a boat .
我 锯 一个 黄色的 龙 携带 一个 船 .

见一黄龙负舟，

['evriwʌn] [ɑːn] [ðə; ði] [boʊt] [wʌz; wəz] ['terəfaɪd] .
Everyone on the boat was terrified .
每个人 在 这 船 曾是 恐惧 .

舟中人皆惧。

['wæŋ] [dʒiːɑːnzuː] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['kæpsaɪz] .
Wang Jianzhou looked as if it were about to capsize .
王 建州 看起来 作为 如果 它 是 关于 到 倾覆 .

王见舟若将覆之状，

[jæŋ] [said] ['diːpli] [ænd; ənd] [sed] :
Yang sighed deeply and said :
杨 叹了口气 深 和 说 :

仰大叹曰：

[ju] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] ['mændeɪt] [frʌm; frəm] ['hev(ə)n] .
Yu received his mandate from Heaven .
于 已收到 他的 授权 从 天堂 .

“禹受命于天，

[tuː; tə][ɪɡ'zɜːrt] [wʌn'self] [tuː; tə][ðə; ði]['ʌtmoʊst][fɔːr; fər][ðə; ði] ['piːp(ə)l]
To exert oneself to the utmost for the people
到 发挥 自己 到 这 极致 为了 这 人们

竭力以劳万民，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] ['hev(ə)n] [ɪz][æt; ət][maɪ][dɪ'spoʊz(ə)l] .
This is why Heaven is at my disposal .
这 是 为什么 天堂 是 在 我的 处理 .

此天所以为我用也。

[maɪ] ['hʌzbənd] [sent] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] ,
My husband sent it to me ,
我的 丈夫 发送 它 到 我 ,

夫生寄也，

[deθ] [ɪz]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] [wei] .
Death is also the way .
死亡 是 还 这 方式 .

死归也，

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ][nɑːt] ['wɜːri] [ə'baʊt] [ðə; ði]['dræɡən] ! "
" How can I not worry about the dragon ! "
" 如何 能 我 不是 担心 关于 这 龙 ! "

奈何忧龙焉！”

[ðə; ði]['dræɡən] [ə'pɪrz] [æz; əz][ə; eɪ]['lɪzərd] .
The dragon appears as a lizard .
这 龙 出现 作为 一个 蜥蜴 .

视龙犹蝘蜓矣。

[ðə; ði] ['kɪŋz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
The king's expression remained unchanged .
这 国王的 表达 剩余 未更改 .

王颜色不变。

[ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] , [ðə; ði]['dræɡən] ['loʊɚd] [ɪts] [hed] [ænd; ənd] [teɪl] [ænd; ənd] ['dɪsə'pɪrd] .
In an instant , the dragon lowered its head and tail and disappeared .
在 一个 立即的 , 这 龙 降低 它是 头 和 尾巴 和 消失 .

须臾龙俯首低尾而逝。

['wæŋ] [dʒəu] [ðen] [riːtʃt] [ðə; ði] [ʃɔːr] .
Wang Zhou then reached the shore .
王 周 然后 达到 这 支撑 .

王舟遂至岸。

[wʌn] [deɪ] [aɪ] [went] [tuː; tə] [tʊʃən] .
One day I went to Tushan .
一 天 我 去 到 图山 .

一日到涂山，

[ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][wɜːr; wər] [ə'reɪndʒd] [ɪn]['ɔːrdər] .
The various feudal lords were arranged in order .
这 各种各样的 封建 领主们 是 安排 在 命令 .

众诸侯排列，

[ðə; ði]['draɪvər] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [ɡriːt] [ðem; ðəm] .
The driver came out to greet them .
这 司机 来了 出去 到 迎接 他们 .

出接车驾。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [taʊnz] [ɑːr; ər] [ðeɪ] ?
And which towns are they ?
和 哪个 城镇 是 他们 ?

且说是那几镇?

[ɔːl] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .
All are in the south .
全部 是 在 这 南 .

皆是南方，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] - ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts] .
There are a total of 24 routes .
那里 是 一个 全部的 的 - 路线 .

共二十四路，

[saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] [nɑːŋ] ['fɛŋ] [ʒeɪ] :
Xi Nong Feng Zhe :
习 农 冯 泽 :

羲农封者：

[ðer; ðər][ɑːr; ər] - [dʒi]['suːi; 'suːaɪ][ˌɑːr iː 'en] ['huː] [ˌetʃ ju 'aɪ] ['ʃɛn] ['huː] [mɪn] [gwoʊ]['hwæŋ, 'hwɑːŋ] ['ʃɛn]
There are Chaohou Ji Sui Ren Hou Hui Shen Hou Min Guo Huang Shen
那里 是 - 季 隋 任 侯 惠 沈 侯 敏 郭 黄 沈
['huː] ['iːiː] ['empərər] ['huː] - ['kɪn] ['huː] ['ʃɪŋ]
Hou Zhiyi Emperor Hou Qinhuang Qin Hou Xing
侯 知义 皇帝 侯 - 秦 侯 邢

有巢侯纪 燧人侯会 神民侯国 黄神侯直 猗帝侯勤 皇覃侯星

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] ['kɛdə] , [ðə; ði]['mɑːrkwɪs]
The Marquis of Cimin , the Marquis of Ceqi , the Marquis of Keda , the Marquis
这 侯爵 的 - , 这 侯爵 的 - , 这 侯爵 的 科达 , 这 侯爵
[ʌv; əv] - , [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , [ænd; ənd]
of Dongdawei , the Marquis of Zhengqiao , the Marquis of Dengliling , and
的 - , 这 侯爵 的 - , 这 侯爵 的 - , 和
[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] [dʒɒŋ]
the Marquis of Zhong
这 侯爵 的 钟

次民侯册 启统侯可 大敦侯东 大隗侯正 谯明侯登 黎灵侯仲

[ræn] - , [ˌdiː 'eɪ] - , [li] - , [diː] - , [wen] - ,
Ran Xianghou , Da Kongsanghou , Li Zhuoguanghou , De Shushanhou , Wen Taiyihou ,
兰 - , 达 - , 李 - , 德 - , 温 - ,
[gwɑːn] - , [fæŋ]
Guan Yanzihou , Fang
关 - , 方

冉相侯大 空桑侯礼 涿光侯德 蜀山侯文 泰一侯官 弇兹侯方

[dʒi] - [jæŋ] - [kæn; kən] - - - -
Ji Yihou Yang Julinghou Can Donghuhou Bianwulihou Chunjunzhenhou Yuanxiweihou
季 - 杨 - 能 - - - -
[dʒei]
Jing
景

吉夷侯阳 巨零侯灿 东户侯变 巫立侯春 钧阵侯远 稀韦侯静

[kɪŋ] [ju] [ə'sendɪd] [ðə; ði]['ɔːltər][ʌv; əv] [ə'laɪəns] .
King Yu ascended the altar of alliance .
国王 于 上升 这 坛 的 联盟 .

禹王上了盟坛，

[ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['stændɪŋ] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'tendənts]
The civil and military officials standing on either side of the attendants
这 民用 和 军队 官员 常设 在 任何一个 边 的 这 服务员

随班文武左右侍立，

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['hɑːmɪdʒ] .
All the feudal lords had finished their homage .
全部 这 封建 领主们 有 完成的 他们的 尊敬 .

众诸侯参拜已毕，

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" [aɪ] [hæv; həv] ['nevər] [bɪn] ['tæləntɪd] [ɔːr] ['vɜːrtʃuəs] . "
" I have never been talented or virtuous . "
" 我 有 绝不 到过 才华横溢 或者 有德行的 . "

“朕素无才德，

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [ɪn'trʌstɪd] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [greɪt] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] .
The late emperor entrusted him with a great undertaking .
这 晚的 皇帝 受托 他 和 一个 伟大的 承诺 .

蒙先帝付之以大业，

[juː; jʊ] [ɔːl] [ɪn'herɪtɪd] [jʊr; jər] ['taɪtəlz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['priːviəs] ['daɪnəsti] .
You all inherited your titles from the previous dynasty .
你 全部 遗传 你的 标题 从 这 以前的 王朝 .

卿等皆承前朝封爵，

['evriwʌn] [ʃʊd; ʃəd] [əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['seɪkrɪd] [raɪts] .
Everyone should observe the sacred rites .
每个人 应该 观察 这 神圣 仪式 .

各宜遵守圣盛，

[wiː; wi] [mʌst; məst] ['præktɪs] [bə'nevələnt] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ['gʌvərnəns] .
We must practice benevolent and virtuous governance .
我们 必须 实践 仁慈 和 有德行的 治理 .

务行仁德之政，

" [aɪ] [hæv; həv] [lɪvd] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ʌv; əv] [maɪ] [leɪt] ['fɑːðər] . "
" I have lived up to the teachings of my late father . "
" 我 有 居住地 向上 到 这 教义 的 我的 晚的 父亲 . "

无负先君之化。”

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [əu'beid] [hɪz; ɪz] ['ɔːrdərz] .
All the feudal lords obeyed his orders .
全部 这 封建 领主们 服从 他的 订单 .

众诸侯皆唯唯听命。

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" [aɪ] [ˌeɪ 'em] [ʌv; əv] ['miːgər] ['vɜːrtʃuː] [ænd; ənd] [læk] ['tælənt] . "
" I am of meager virtue and lack talent . "
" 我 是 的 微薄 美德 和 缺少 天赋 . "

“朕德薄才拙，

[nɑːt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['juːnɪfaɪ] [ðə; ði] [wɜːrld]
Not enough to unify the world
不是 足够的 到 统一 这 世界

不足统一天下，

[baɪ] ['ɔːrdər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] ,
By order of the late emperor ,
经过 命令 的 这 晚的 皇帝 ,

受先帝之命，

[ðə; ði] [kɪŋz] [ɪ'lektɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðer; ðər] ['liːdər] .
The kings elected him as their leader .
这 国王 当选 他 作为 他们的 领导者 .

众王推立，

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['ɔːlweɪz] [ʌn'iːzi] .
I am always uneasy .
我 是 总是 不安 .

每不自安。

[aɪ] [naʊ] [hæŋ] ['belz] , [drʌmz] , [tʃaɪmz] , [ænd; ənd] [gɔːŋz] , [ðer; ðər] [saʊndz] ['ekəuiŋ] [fɑːr][ænd; ənd] [waɪd] .
I now hang bells , drums , chimes , and gongs , their sounds echoing far and wide .
我 现在 悬挂 铃铛 , 鼓 , 编钟 , 和 锣 , 他们的 声音 回声 远的 和 宽的 .

朕今悬钟鼓磬铎鞀音逃，

[wiː; wi] [ə'weɪt] ['tælənts] [frʌm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .
We await talents from all directions .
我们 等待 天赋 从 全部 方向 .

以待四方之士。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['sʌmwʌn] [huː] [kæn; kən] [tiːtʃ] [ˌem 'iː][ðə; ði] [wei] . . .
If there is someone who can teach me the Way . . .
如果 那里 是 某人 WHO 能 教 我 这 方式 . . .

若有教寡人以道者，

[suː] [strʌk] [ðə; ði] [drʌm] [ænd; ənd] [bɜːrst] [fɔːrθ] .
Xu struck the drum and burst forth .
徐 击 这 鼓 和 爆裂 前进 .

许击鼓而进，

[aɪ][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [frʌm; frəm][jʊr; jər] ['tiːtʃɪŋz] .
I have learned from your teachings .
我 有 学习 从 你的 教义 .

寡人领教之。

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ɪn'strʌktɪd] [wɪð; wɪθ] ['raɪtʃəsnəs] ,
Those who are instructed with righteousness ,
那些 WHO 是 指示 和 义 ,

有谕以义者，

[suː] [strʌk] [ðə; ði] [bel] .
Xu struck the bell .
徐 击 这 钟 .

许击钟。

[ɪn'fɔːrm] [ðem; ðəm][ʌv; əv][ðə; ði] ['mætər] .
Inform them of the matter .
通知 他们 的 这 事情 .

告以事者，

\- .
Zhenduo .
\- .

振铎。

[ðoʊz] [huː] [spiːk] [ʌv; əv] ['sɑːroʊ] ,
Those who speak of sorrow ,
那些 WHO 说话 的 悲哀 ,

语以忧者，

['straɪkɪŋ] [ðə; ði] [tʃaɪm] [stoʊn] .
Striking the chime stone .
引人注目 这 钟声 石头 .

击磬。

[ðoʊz] [ɪn'vɑːlvd] [ɪn]['liːg(ə)l] [prə'siːdɪŋz] ,
Those involved in legal proceedings ,
那些 涉及 在 合法的 诉讼程序 ,

有狱讼者，

['ʃeɪkɪŋ] .
Shaking .
摇晃 .

摇鞀。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsoʊ] [pleɪs] [ðɪs] ['aɪtəm] [wɪ'ðɪn] [jɔːr'selvz] .
You should also place this item within yourselves .
你 应该 还 地方 这 物品 之内 你们自己 .

卿等亦宜置此物，

[tuː; tə] [ɪn'fɔːrm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
To inform the people .
到 通知 这 人们 .

以谕民众。”

[ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ju'nænɪməsli] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] .
The feudal lords unanimously accepted the order .
这 封建 领主们 一致 公认 这 命令 .

诸侯齐声领命。

['wæŋ]
Wang Daxi
王 大溪

王大喜，

['ɔːrdər] [ðə; ði] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
Order the arrangement of a banquet .
命令 这 安排 的 一个 宴会 .

命排筵席，

[juːz] [tʃiːz] [fɔːr; fər] [waɪn] ,
Use cheese for wine ,
使用 奶酪 为了 葡萄酒 ,

酒用醴酪，

[tuː; tə] [ˌentər'teɪn] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
To entertain the feudal lords .
到 招待 这 封建 领主们 .

款待诸侯。

['æftər] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ,
After the banquet ,
后 这 宴会 ,

饮宴毕，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] .
They dispersed .
他们 分散的 .

各散。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɔːl] [ðə; ðiː] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ə'sendɪd] [ðə; ðiː] ['ɔːltər] .

All the feudal lords ascended the altar .

全部 这 封建 领主们 上升 这 坛 .

众诸侯登坛，

[ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [laɪnd] [ʌp] [tuː; tə] [θæŋk] [ðə; ðiː] ['bæŋkwɪt] .

A row of people lined up to thank the banquet .

一个 排 的 人们 衬里 向上 到 感谢 这 宴会 .

齐列谢宴。

[ðə; ðiː] [kɪŋ] ['ɔːrdərd] [iːtʃ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ðer; ðər] [oʊn] ['kʌntri] .

The king ordered each to return to their own country .

这 国王 订购 每个 到 返回 到 他们的 自己的 国家 .

王命各归本国，

[ðə; ðiː] ['nəʊblz] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['grætɪtuːd] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .

The nobles expressed their gratitude and departed .

这 贵族 表达 他们的 感激 和 已离开 .

众侯谢恩而去。

[kɪŋ] [jiː] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ðiː] ['kæpɪt(ə)l] .

King Yi returned to the capital .

国王 易 返回 到 这 首都 .

王亦整驾回朝。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðə; ðiː] [saʊθ] [ɔːl] ['fɑːloʊd] [ðə; ðiː] ['kɪŋz] [ruːl] .

From then on , the south all followed the king's rule .

从 然后 在 , 这 南 全部 随后 这 国王的 规则 .

南方自此皆依王化。

[wen] [ðə; ðiː] [kɪŋ] [rɪ'tɜːrnd] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [ɪn'spekʃ(ə)n] [tʊr] ,

When the king returned from his inspection tour ,

什么时候 这 国王 返回 从 他的 检查 旅游 ,

王巡狩回，

['siːɪŋ] ['sɪnərz] [ɑːn] [ðə; ðiː] [roʊd] ,

Seeing sinners on the road ,

看到 罪人 在 这 路 ,

见路上罪人，

['æftər] ['getɪŋ] [ɔːf] [ðə; ðiː] [bʌs] , [aɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] :

After getting off the bus , I asked him :

后 获得 离开 这 公共汽车 , 我 问 他 :

下车问之曰：

[waɪ] [hæv; həv] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?

Why have you come to this ?

为什么 有 你 来 到 这 ?

“汝等何至于此？”

[ðə; ðiː] [kən'vɪkts] [rɪ'pɔːrtɪd] :

The convicts reported :

这 罪犯 据报道 :

众罪人奏曰：

" [soʊ] - [ænd; ənd] - [soʊ] [wʌz; wəz] [kən'vɪktɪd] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['sɜːrt(ə)n] [kraɪm] [ænd; ənd] [ɪz] ['sʌfərɪŋ] [ðɪs] ['pʌnɪʃmənt] . "

" So - and - so was convicted of a certain crime and is suffering this punishment . "

" 所以 - 和 - 所以 曾是 已定罪 的 一个 肯定 犯罪 和 是 痛苦 这 惩罚 . "

“某获某罪而受此。”

['æftər] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] [kɪŋ] . . .
After hearing this , the king . . .
后 听力 这 , 这 国王 . . .

王听罢，

[hiː; hi] [wept] .
He wept .
他 哭泣 .

泣之。

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰：

" [sʌtʃ] ['sɪnərz] [ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] ['traifld] [wɪð; wɪθ] . "
" Such sinners are not to be trifled with . "
" 这样的 罪人 是 不是 到 是 琐碎 和 . "

“此等罪人不顺，

[hiː; hi] [dɪ'zɜːrvz] [ðɪs] ['pʌnɪʃmənt] .
He deserves this punishment .
他 值得 这 惩罚 .

该受此刑名，

[waɪ] [dʌz] [ðə; ði] [lɔːrd] [wiːp] ?
Why does the Lord weep ?
为什么 做 这 主 哭泣 ?

主上何为哭之？”

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst] [ˌdʒɛnɜ'eɪʃənz] ,
" People of the past generations ,
" 人们 的 这 过去的 几代人 ,

“先代之人，

[ðeɪ] [ɔːl] [tʊk] [ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [jaʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn] [æz; əz][ðer; ðər] [oʊn] .
They all took the heart of Yao and Shun as their own .
他们 全部 采取 这 心 的 姚 和 回避 作为 他们的 自己的 .

皆以尧舜之心为心，

[aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði]['ruːlər] .
I am the ruler .
我 是 这 统治者 .

寡人为君，

[iːtʃ] ['pɜːrs(ə)n] [teɪks] [ðer; ðər] [oʊn] [hɑːrt] [æz; əz][ðer; ðər] [oʊn] .
Each person takes their own heart as their own .
每个 人 需要 他们的 自己的 心 作为 他们的 自己的 .

百姓各自以其心为心，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] ['sʌfərd] [ðɪs] ['pʌnɪʃmənt] .
Therefore , he suffered this punishment .
所以 , 他 遭受 这 惩罚 .

故遭此刑，

['ðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː] ['kɔːzɪz] [peɪn] .
Therefore , it causes pain .
所以 , 它 原因 疼痛 .

是以痛之。”

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [tuː; tə][duː][soʊ] .
He then instructed his men and women to do so .
他 然后 指示 他的 男人 和 女性 到 做 所以 .

遂分付左右，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld][frʌm; frəm] [maʊnt] [li] ,
With the gold from Mount Li ,
和 这 金子 从 山 李 ,

以历山之金，

[ə'toʊnmənt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [sɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l]
Atonement for the sins of the people
赎罪 为了 这 罪孽 的 这 人们

与民赎罪，

['lɪs(ə)n] [tuː; tə][ðer; ðər] [kə'rekʃn] .
Listen to their correction .
听 到 他们的 更正 .

听其改过。

[ðə; ði] ['sɪnər] [boʊd] [ænd; ənd] [kaʊ'taʊd] [ə'gen] [bɪ'fɔːr] ['liːvɪŋ] .
The sinner bowed and kowtowed again before leaving .
这 罪人 鞠躬 和 叩头 再次 前 离开 .

罪人再拜叩首而去。

[noʊ]['taɪt(ə)l] .
No title .
不 标题 .

不题。

['tʃæptər] - [ju] [dis'laiks] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ɑːn] [waɪn] [ænd; ənd] [dɪ'məʊts] [jiː][ˌdiː 'aɪ]
Chapter 52 Yu Dislikes the Imperial Decree on Wine and Demotes Yi Di
章 - 于 不喜欢 这 帝国 法令 在 葡萄酒 和 降职 易 迪

第五十二回 禹恶旨酒贬仪狄

['miːnwaɪl] , [kɪŋ] [ju] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] ['æftər] ['miːtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
Meanwhile , King Yu returned to court after meeting with the feudal lords .
同时 , 国王 于 返回 到 法庭 后 会议 和 这 封建 领主们 .

却说禹王自会诸侯回朝，

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] ,
One day he ascended to the palace ,
一 天 他 上升 到 这 宫殿 ,

一日升殿，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [kən'kluːdid] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] .
The court officials concluded their audience .
这 法庭 官员 结束 他们的 观众 .

群臣朝毕。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [neɪmd] [jiː][ˌdiː 'aɪ] .
There was a minister named Yi Di .
那里 曾是 一个 部长 命名 易 迪 .

有一臣姓仪名狄，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['krʊkɪd] [hed] [ænd; ənd][æn; ən] ['ʌgli] [feɪs] .
He was born with a crooked head and an ugly face .
他 曾是 出生 和 一个 歪 头 和 一个 丑陋的 脸 .

生得头偏面陋，

[hʊkt] [noʊz] [ænd; ənd] [θɪn] [ɪrz]
Hooked nose and thin ears
钩子 鼻子 和 薄的 耳朵

鼻勾耳薄，

['sɪŋɡ(ə)l] - ['maɪndɪd] [ænd; ənd] [fɑːnd] [ʌv; əv] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] ['pleʒərz] [ʌv; əv] ['lɪŋɡərɪŋ] .
Single - minded and fond of indulging in pleasures of lingering .
单身的 - 有思想 和 喜爱 的 沉溺于 在 快乐 的 挥之不去的 .

专一好沉湎留连之乐，

[hiː; hi] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
He stepped forward and reported :
他 步 向前 和 据报道 :

出班奏曰：

" [aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['juːzɪŋ] [mɪlk] [tuː; tə] [meɪk] [waɪn] . "
" I think of using milk to make wine . "
" 我 思考 的 使用 牛奶 到 制作 葡萄酒 . "

“臣思乳浆为酒，

[ˌaɪ 'tiː] [teɪsts] [swiːt] [bʌt; bət] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['ɡeɪmi] [smel] .
It tastes sweet but has a gamey smell .
它 口味 甜的 但 有 一个 野味 闻 .

味甘而气膻，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [fɔːr; fər] [ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ] [dɪ'vaɪn] [ə'θɔːrəti] [ænd; ənd] ['kʌltɪveɪtɪŋ] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] [seɪnts] .
It is not for establishing divine authority and cultivating the will of saints .
它 是 不是 为了 建立 神圣的 权威 和 耕作 这 将要 的 圣徒 .

非所以奠神明养圣志者。

[ə'mʌŋ] [ɔːl] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] ,
Among all the music ,
之中 全部 这 音乐 ,

臣于诸乐中，

[ðə; ði] [wɔːrm] , [swiːt] , [ænd; ənd] ['bɪtər] [teɪst] [ɪz] ['teɪkən] [æz; əz] [ðə; ði] [ˌʌn'prɑːsest] [jiːst] .
The warm , sweet , and bitter taste is taken as the unprocessed yeast .
这 温暖的 , 甜的 , 和 苦的 品尝 是 已采取 作为 这 未加工的 酵母 .

取其暖热甘苦者为未作麯，

['bruːɪŋ] [waɪn] .
Brewing wine .
酿造 葡萄酒 .

酿酒。

[kʊk] [raɪs] [ænd; ənd] [jiːst] [tə'ɡeðər] .
Cook rice and yeast together .
厨师 米 和 酵母 一起 .

以米热炊和麯，

[ˌaɪ 'tiː] [smelz] ['freɪɡrənt] .
It smells fragrant .
它 气味 香 .

觉气味香芬，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [prə'moʊt] [blʌd] [ˌsɜːrkjə'leɪʃ(ə)n] .
It can promote blood circulation .
它 能 推动 血 循环 .

可以通和血脉，

['fiːlɪŋ] [rɪ'freʃt] [ænd; ənd] ['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] .
Feeling refreshed and comfortable .
感觉 焕然一新 和 舒服的 .

畅快肌肤，

['sɑːroʊ] [kæn; kən][biː; bi] [tɜːrnd] ['ɪntuː][dʒɔɪ] .
Sorrow can be turned into joy .
悲哀 能 是 转向 进入 喜悦 .

忧可以为喜，

" [dʒɔɪ][kæn; kən] [meɪk] [wʌn] [fər'get] ['hʌŋgər] . "
" Joy can make one forget hunger . "
" 喜悦 能 制作 一 忘记 饥饿 . "

乐可以忘饥。”

[ðə; ði] [kɪŋ] ['ɔːrdərd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [brɔːt] [bæk] [ænd; ənd] ['teɪstɪd] .
The king ordered it to be brought back and tasted .
这 国王 订购 它 到 是 带来 后退 和 尝过 .

王命取来尝之，

[pleɪst] [ɑːn][ðə; ði] ['drægənz] [desk] ,
Placed on the dragon's desk ,
放置 在 这 龙的 桌子 ,

放于龙书案上，

[smel] [ɪts] ['freɪgrəns] ,
Smell its fragrance ,
闻 它是 香味 ,

闻其香味，

[hiː; hi] [ðen] [dræŋk] ['sevrəl] [kʌps] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] .
He then drank several cups in succession .
他 然后 喝 一些 杯子 在 演替 .

遂连饮数杯，

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [nuː] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [kəm'pliːtli] [drʌŋk] .
Before he knew it , he was completely drunk .
前 他 知道 它 , 他 曾是 完全地 醉 .

不觉酩酊大醉，

[ə'tendənts] [helpt] [hɪm; ɪm]['ɪntuː][ðə; ði]['bedruːm; 'bedrʊm] .
Attendants helped him into the bedroom .
服务员 帮助 他 进入 这 卧室 .

侍臣扶入寝宫。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɔːl] [dɪ'spɜːrst] .
The officials all dispersed .
这 官员 全部 分散的 .

群臣皆散，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə][jiː]['daɪz] ['rezɪdəns] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər][ə; eɪ] [drɪŋk] .
They all went to Yi Di's residence to ask for a drink .
他们 全部 去 到 易 迪的 住宅 到 问 为了 一个 喝 .

俱到仪狄府求饮。

[jiː][ˌdiː 'aɪ] [sɜːrvd] [ðə; ði] [waɪn] .
Yi Di served the wine .
易 迪 服务 这 葡萄酒 .

仪狄出酒，

['æftər][ðə; ði] ['ministəz] ['fɪnɪʃt] ['drɪŋkɪŋ] ,
After the ministers finished drinking ,
后 这 部长们 完成的 喝 ,

众臣饮毕，

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] :
They all said :
他们 全部 说 :

皆曰：

[ðɪs] [waɪn] [kæn; kən] ['mɔɪstʃəraɪz] [ðə; ði] [skɪn] .
This wine can moisturize the skin .
这 葡萄酒 能 保湿 这 皮肤 .

“此酒可以润皮肤,

[prə'məʊts] [ðə; ði][ˌsɜːrkjə'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][tʃiː][ænd; ənd] [blʌd] .
Promotes the circulation of qi and blood .
促进 这 循环 的 气 和 血 .

行气血,

[ʃiːld] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd][koʊld]
Shield from the wind and cold
盾 从 这 风 和 寒冷的

遮风寒,

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] ['treʒər] [fɔːr; fər][ɔːl] [taɪm] .
It can be considered a treasure for all time .
它 能 是 经过考虑的 一个 宝藏 为了 全部 时间 .

可为千古之宝。”

[iːtʃ] [sɔːt] [aʊt] [ə; eɪ] [waɪn] ['resəpi] [tuː; tə] ['ɪmɪteɪt] .
Each sought out a wine recipe to imitate .
每个 寻求 出去 一个 葡萄酒 食谱 到 模拟 .

各求酒方去仿造。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [kɪŋ] [slept] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɔːrθ] [wɑːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
Meanwhile , the king slept until the fourth watch of the night .
同时 , 这 国王 睡着了 直到 这 第四 手表 的 这 夜晚 .

却说王睡至四更,

[woʊk] [ʌp] [ɪn] [ʃɑːk] .
woke up in shock .
觉醒 向上 在 震惊 .

醒来大惊,

[æn; ən]['ɜːrdʒənt] [kɔːrt] ['seʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [held] .
An urgent court session was held .
一个 紧迫的 法庭 会议 曾是 握住 .

急出设朝,

['gæðərɪŋ] ['meni] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Gathering many civil and military officials ,
采集 许多 民用 和 军队 官员 ,

聚文武多官,

['æftər][ðə; ði] [dæns] ,
After the dance ,
后 这 舞蹈 ,

拜舞毕,

['wæŋ] [ˌʃuː'ɑːn'jiː][ˌdiː 'aɪ] ,
Wang Xuanyi Di ,
王 宣义 迪 ,

王宣仪狄,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

谓之曰:

" [juː; jʊ] ['ɔːfərd] [ˌem 'iː] [waɪn] ['jestərdeɪ] , "
" You offered me wine yesterday , "
" 你 提供 我 葡萄酒 昨天 , "

“卿昨进酒,

[fruːt] - [rɪtʃ] [mɪlk] ,
Fruit - rich milk ,
水果 - 富有的 牛奶 ,

果胜乳浆,

['drɪŋkɪŋ] [les] [prə'məuts] [blʌd] [ˌsɜːrkjə'leɪʃ(ə)n] .
Drinking less promotes blood circulation .
喝 较少的 促进 血 循环 .

少饮则血气通,

[ɪk'sesɪv] ['drɪŋkɪŋ] [wɪl] [dɪ'stɜːrb] [wʌnz] [maɪnd] .
Excessive drinking will disturb one's mind .
过多的 喝 将要 打扰 一个人的 头脑 .

多饮则心性乱,

[fiərɪŋ] [ðæt] ['fjuːtʃər] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] [wʊd] [kreɪv] [ɪts] ['swiːtnəs] [ænd; ənd] ['freɪgrəns] ,
Fearing that future generations would crave its sweetness and fragrance ,
恐惧 那 未来 几代人 会 渴望 它是 甜味 和 香味 ,

恐后世人嗜其甘香,

['drɪŋkɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [ˌmɑːdə'reɪʃ(ə)n]
Drinking without moderation
喝 没有 适度

饮之不节,

[ðer; ðər] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] [ðoʊz] [huː] [luːz] [ðer; ðər] ['kʌntri] [ænd; ənd][ðer; ðər]['fæməli][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]
There will inevitably be those who lose their country and their family because
那里 将要 不可避免地 是 那些 WHO 失去 他们的 国家 和 他们的 家庭 因为
[ʌv; əv]['ælkəhɔːl] .
of alcohol .
的 酒精 .

必有因酒而亡国丧家者。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] ['kwɪkli] .
It should be destroyed quickly .
它 应该 是 损毁 迅速地 .

速宜灭之,

[duː][nɑːt] [spred] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
Do not spread this to the world .
做 不是 传播 这 到 这 世界 .

勿传天下,

[tuː; tə][hɑːrm] ['fjuːtʃər] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] .
To harm future generations .
到 伤害 未来 几代人 .

以害后人。"

[ðæt] [ɪz] , [wen] ['^erit][ænd; ənd][ji:][ˌdiː 'aɪ][wɜːr; wər] [dɪ'məʊtid] [tuː; tə] ['kɑːmənər] ,
That is , when Dou and Yi Di were demoted to commoners ,
那 是 , 什么时候 斗 和 易 迪 是 降职 到 平民 ,

即当殴贬仪狄为庶民,

['meɪkɪŋ] [be'vəridʒiz] [ɪz] [prə'hɪbɪtɪd] .
Making beverages is prohibited .
制作 饮料 是 禁止 .

禁止不许造饮。

['lɪt(ə)l] [dɪd] [ðeɪ] [noʊ] [ðæt] [baɪ] [rɪ'fɔːrmɪŋ] [wʌn] [ˌmæl'præktɪs] ,
Little did they know that by reforming one malpractice ,
小的 做过 他们 知道 那 经过 改革 一 弊端 ,

岂知革一弊,

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['hɑːrmf(ə)l] ['præktɪs] .
This is a harmful practice .
这 是 一个 有害 实践 .

兴一弊。

[ðeɪ] ['oʊnli] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [diː'moʊt] [ðə; ði][ˌdiː 'aɪ] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] ['kɑːmənər] .
They only knew how to demote the Di people to commoners .
他们 仅有的 知道 如何 到 降级 这 迪 人们 到 平民 .

只知贬狄为民，

[huː] [nuː] [ˌdiː 'aɪ] [wʊd] [rɪ'tɜːrn] [hoʊm] ,
Who knew Di would return home ,
WHO 知道 迪 会 返回 家 ,

怎知狄回家，

[ðeɪ] ['siːkrətli] [ˌmænjə'fæktʃər] [ænd; ənd][soʊld][ðə; ði] ['prɑːdʌkt] .
They secretly manufactured and sold the products .
他们 偷偷 制造 和 卖 这 产品 .

暗造发卖。

[ðə; ði] ['ministəz] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [waɪn] ['resəpi] .
The ministers obtained the wine recipe .
这 部长们 获得 这 葡萄酒 食谱 .

众臣得酒方，

[ðeɪ] [ɔːl] [meɪd] [ðer; ðər] [oʊn] [drɪŋks] [æt; ət] [hoʊm] .
They all made their own drinks at home .
他们 全部 制成 他们的 自己的 饮料 在 家 .

亦皆在自家造饮。

[ðə; ði] [kɪŋ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðɪs] .
The king did not know this .
这 国王 做过 不是 知道 这 .

王不之知也。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [goʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

俗云，

['evri] ['haʊshoʊld] [meɪks] [ɪts] [oʊn] ['lɪkər] .
Every household makes its own liquor .
每一个 家庭 制作 它是自己的 酒 .

家家造私酒，

[ə; eɪ]['mæstər][ɪz][wʌn] [huː] ['dʌznt] [meɪk] [mɪ'steɪks] .
A master is one who doesn't make mistakes .
一个 掌握 是 一 WHO 不 制作 错误 .

不犯是高手。

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] [truː] ?
Is it true ?
是 它 真的 ?

信有之乎。

[naʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [wʌn] [deɪ] ,
Now , the king ascended the throne one day ,
现在 , 这 国王 上升 这 王座 一 天 ,

且说王一日登殿，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [kən'viːn] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [æt; ət] .
He wished to convene the feudal lords from the east and west at Kuaiji .
他 希望 到 召开 这 封建 领主们 从 这 东方 和 西方 在 会稽 .

欲会东西两路诸侯于会稽，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə][goʊ] .
He was ordered to go .
他 曾是 订购 到 去 .

命益领旨前去。

[kɪŋ] - [went] [fɜːrst] ,
King Yici went first ,
国王 - 去 第一的 ,

益辞王先行，

[ðeɪ] [met] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts] .
They met with the feudal lords from the east and west routes .
他们 遇见 和 这 封建 领主们 从 这 东方 和 西方 路线 .

会东西二路诸侯。

['twenti] - [naɪn] ,
Twenty - nine ,
二十 - 九 ,

二十九位，

[ðæt] [ɪz] [fuʃiː] ,
That is Fuxi ,
那 是 伏羲 ,

乃伏羲、

[ʃɛ'nɑːŋ] ,
Shennong ,
神农 ,

神农、

['jeloʊ] ['empərər]
Yellow Emperor
黄色的 皇帝

黄帝、

[jaʊ]
Yao
姚

尧、

[ðoʊz] [huː] [wɜːr; wər] [in'feft] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [ʃʌn] ['daɪnəsti]
Those who were enfeoffed during the Shun Dynasty
那些 WHO 是 封地 期间 这 回避 王朝

舜朝封立者，

[dəunt] [noʊ] [huːz] [neɪm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] .
don't know whose name it is .
不 知道 谁 姓名 它 是 .

不知姓名是谁，

[ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [lɪst] [ɑːn][ðə; ði] [left] :
And see the list on the left :
和 看 这 列表 在 这 左边 :

且看开列于左：

['emprəs] ['mɑːrkwɪs] , [ʃiː] ['mɑːrkwɪs] , [baɪ] ['mɑːrkwɪs] , [wuː] [hwaɪ] ['mɑːrkwɪs] , [haʊ] ['jɪŋ] ['mɑːrkwɪs] , ['tʃɛn]
Empress Marquis , Shi Marquis , Bai Marquis , Wu Huai Marquis , Hao Ying Marquis , Chen
皇后 侯爵 , 史 侯爵 , 白 侯爵 , 吴 怀 侯爵 , 郝 英 侯爵 , 陈
[fæŋ] ['mɑːrkwɪs] , [jɪn] [kɑːŋ] ['mɑːrkwɪs]
Fang Marquis , Yin Kang Marquis
方 侯爵 , 阴 炕 侯爵

女皇侯 史皇侯 柏皇侯 无怀侯 昊英侯 辰放侯 阴康侯

['mɑːrkwɪs]['dʒeɪboʊ] , ['mɑːrkwɪs] - , ['mɑːrkwɪs] - , ['mɑːrkwɪs]['liːluː] , ['mɑːrkwɪs] - , ['mɑːrkwɪs] - , ['mɑːrkwɪs] ['daɪmɪŋ]
Marquis Gebo , Marquis Hexu , Marquis Zunlu , Marquis Lilu , Marquis Linkui , Marquis Dicheng , Marquis Diming
侯爵 格博 , 侯爵 - , 侯爵 - , 侯爵 莉露 , 侯爵 - , 侯爵 - , 侯爵 迪明

葛伯侯 赫胥侯 尊卢侯 栗陆侯 临魁侯 帝承侯 帝明侯

['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] ['dili] , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][diːjːi] , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] -
Marquis of Dilai , Marquis of Dili , Marquis of Diyi , Marquis of Chengdi , Marquis of Yuwang , Marquis of Youhu , Marquis of Chaxiang
侯爵 的 - , 侯爵 的 帝力 , 侯爵 的 迪伊 , 侯爵 的 - , 侯爵 的 - , 侯爵 的 - , 侯爵 的 -

帝来侯 帝里侯 帝宜侯 成帝侯 榆罔侯 有扈侯 茶乡侯

['mɑːrkwɪs] , ['mɑːrkwɪs] - , ['mɑːrkwɪs] [sænweɪ] , ['mɑːrkwɪs] ['ʃaʊ'jɪŋ] , ['mɑːrkwɪs] - , ['mɑːrkwɪs] - , ['mɑːrkwɪs] , ['mɑːrkwɪs] -
Marquis Yongcheng , Marquis Zhengli , Marquis Sanwei , Marquis Xiaoying , Marquis Zhengdi , Marquis Qitong , Marquis Dingri , Marquis Fangfeng
侯爵 永城 , 侯爵 - , 侯爵 三味 , 侯爵 小英 , 侯爵 - , 侯爵 - , 侯爵 定日 , 侯爵 -

庸成侯 征黎侯 三危侯 小英侯 正地侯 启统侯 定日侯 防风侯

[ðə; ði] [kɪŋ] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [prɪ'perd] .
The king ordered the carriage to be prepared .
这 国王 订购 这 运输 到 是 准备 .

王命排驾，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] [ə'raɪvd] [ɪn] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
He and his ministers arrived in Kuaiji in a few days .
他 和 他的 部长们 到达的 在 会稽 在 一个 很少 天 .

同群臣不数日到了会稽。

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [laɪnd] [ʌp] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['empərər] .
The feudal lords lined up to welcome the emperor .
这 封建 领主们 衬里 向上 到 欢迎 这 皇帝 .

诸侯齐列迎驾，

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [led] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [tuː; tə] [weɪt] [ɪn] .
Each of them led civil and military officials to wait in Kuaiji .
每个 的 他们 引领 民用 和 军队 官员 到 等待 在 会稽 .

各带文武于会稽俟候。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði]['ɔːltər][ðə; ði][nekst] [deɪ] .
The king ascended the altar the next day .
这 国王 上升 这 坛 这 下一个 天 .

次日王登坛，

[ɔːl] [ðə; ði] ['mɑːkwɪsiz] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
All the marquises paid homage .
全部 这 侯爵夫人 有薪酬的 尊敬 .

众侯朝参，

['æftər][ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz][wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the shouts and dances were finished ,
后 这 喊叫 和 舞蹈 是 完成的 ,

山呼拜舞毕，

[jiː] - [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yi Chuban reported :
易 - 据报道 :

益出班奏曰：

" [baɪ][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] "
" By the will of the Lord "
" 经过 这 将要 的 这 主 "

“蒙主上旨意，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [ɔːl] [ðə; ði][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] ['twenti] - [naɪn] ['ruːts, 'raʊts, 'rʊts][ɪn][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd]
He summoned all the lords of the twenty - nine routes in the east and
他 被召唤 全部 这 领主们 的 这 二十 - 九 路线 在 这 东方 和
[west] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
west to the capital .
西方 到 这 首都 .

召东西二十九路诸侯俱到，

[haʊ'evər] , ['mɑːrkwɪs] - [wʌz; wəz] ['dɪsəluːt] [ænd; ənd] ['griːdi] [θruː'aʊt] [hɪz; ɪz] [laɪf] .
However , Marquis Fangfeng was dissolute and greedy throughout his life .
然而 , 侯爵 - 曾是 荒淫 和 贪婪的 自始至终 他的 生活 .

惟防风侯一路荒淫贪财，

[ˌdɪsə'beɪŋ] [ðə; ði] ['kɪŋz] ['ɔːrdərz]
Disobeying the king's orders
违抗命令 这 国王的 订单

不遵王命，

[ˌaɪ 'tiː] ['hæznt] [ə'raɪvd] [jet] .
It hasn't arrived yet .
它 还没有 到达的 然而 .

至今未到。”

['wæŋ] [wen] [rɪ'pɔːrtɪd] .
Wang Wen reported .
王 温 据报道 .

王闻奏，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

" [aɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] , [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] . "
" I , the King , rule the world . "
" 我 , 这 国王 , 规则 这 世界 . "

“寡人治天下，

[ðə; ði] [fɔːr] [bɑːr'beriən] [traɪbz] [səb'mɪtɪd] .
The four barbarian tribes submitted .
这 四 野蛮人 部落 提交 .

四夷宾服，

[waɪ] [hæz; həz][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - [ˌdɪsə'beɪd] ['ɔːrdərz] ?
Why has the Marquis of Fangfeng disobeyed orders ?
为什么 有 这 侯爵 的 - 违抗命令 订单 ?

防风侯何故违命！”

[ə'fɪʃ(ə)l] [tʃɛngzi] [sed] :
Official Chengzhi said :
官方的 承志 说 :

承直官奏道：

" ['mɑːrkwɪs] - [ɪz] ['kɜːrəntli] [ə'weɪtɪŋ] [ɪm'pɪriəl] ['ɔːrdərz] . "
" Marquis Fangfeng is currently awaiting imperial orders . "
" 侯爵 - 是 现在 等待中 帝国 订单 . "

“防风侯见在候旨。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" ['sʌmən] [hɪm; ɪm] . "
" Summon him . "
" 召唤 他 . "

“宣来。”

['huː] ['fɑːloʊd] [ʒ'wɑːn][tuː; tə][ðə; ði]['ɔːltər] .
Hou followed Xuan to the altar .
侯 随后 宣 到 这 坛 .

侯随宣至坛，

[ðeɪ] ['prɔsˌtreɪtid] [ðəm'selvz] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
They prostrated themselves on the ground .
他们 俯卧 他们自己 在 这 地面 .

拜伏于地。

[ðə; ði] [kɪŋ] [æskt] :
The king asked :
这 国王 问 :

王问曰：

" [aɪ][hæv; həv] [lɔːŋ] [bɪn] ['kæriɪŋ] [aʊt] [ðɪs] ['sʌmənz] . "
" I have long been carrying out this summons . "
" 我 有 长的 到过 携带 出去 这 传票 . "

“寡人行召命已久，

[ðə; ði] [di'kriːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [lɔːds] [ə'raɪvd] .
The decrees of the various lords arrived .
这 法令 的 这 各种各样的 领主们 到达的 .

众诸侯旨至，

[waɪ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [dɪ'leɪɪŋ] ?
Why are you delaying ?
为什么 是 你 延迟 ?

汝何迟延？

[æz; əz][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,
As the ruler of the country ,
作为 这 统治者 的 这 国家 ,

身为国主，

[ænd; ənd] ['griːdi] [fɔːr; fər] ['mʌni] [ænd; ənd] ['lʌstfl]
And greedy for money and lustful
和 贪婪的 为了 钱 和 好色的

而贪财好色，

- ['daɪnəsti]
Bianmao Dynasty
- 王朝

弁髦王朝，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [ɪz] [θriː] [fiːt] [haɪ] .
The imperial court is three feet high .
这 帝国 法庭 是 三 脚 高的 .

朝廷三尺，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] ['feɪvər][ə; eɪ] [mɪr] [lɔːrd] ?
How could I possibly favor a mere lord ?
如何 可以 我 可能 偏爱 一个 仅仅 主 ?

岂私卿！”

['mɑːrkwɪs] - [rɪ'pɔːrtɪd] :
Marquis Fangfeng reported :
侯爵 - 据报道 :

防风侯奏曰：

" [duː] [tuː; tə][ðə; ði] ['rʌgɪd] [roʊdz] ,
" Due to the rugged roads ,
" 到期的 到 这 崎岖 道路 ,

“因道路崎岖，

[ðə; ði] ['flʌˌdwɔtɚz] [wɜːr; wər] [soʊkt] .
The floodwaters were soaked .
这 洪水 是 浸泡过 .

洪水浸湿，

[ðæts] [waɪ] [aɪm] [leɪt] .
That's why I'm late .
那就是 为什么 我是 晚的 .

故此来迟。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [ə'sembld] [lɔ:ds][ænd; ənd] [sed] :
The king looked at the assembled lords and said :
这 国王 看起来 在 这 组装 领主们 和 说 :

王顾众侯曰：

“ [juː; jʊ][hæv; həv] [ɔːl] [kʌm] [hɪr] [frʌm; frəm][jʊr; jər] [oʊn] ['kʌntriz] . ”
“ You have all come here from your own countries . ”
“ 你 有 全部 来 这里 从 你的 自己的 国家 . ”

“卿等俱自本国来此，

[ɑːr; ər][ðə; ði] [roʊdz] [wet] [frʌm; frəm] ['flʌdɪŋ] ?
Are the roads wet from flooding ?
是 这 道路 湿的 从 洪水 ?

有洪水湿道路否？”

[ɔːl] [ðə; ði] ['mɑːkwɪsiz] ['dʒɔɪntli] [rɪ'pɔːrtɪd] :
All the marquises jointly reported :
全部 这 侯爵夫人 共同 据报道 :

众侯齐奏曰：

" ['æftər] [aɪ] [tʊk] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔːtər] ['mænɪdʒmənt] . . . "
" After I took charge of the water management . . . "
" 后 我 采取 收费 的 这 水 管理 . . . "

“自我主治水之后，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] ['dæmɪdʒd] [baɪ] ['wɔːtər] .
It was not damaged by water .
它 曾是 不是 损坏的 经过 水 .

并未遇水之害，

[wiː; wi] , [jʊr; jər]['hʌmb(ə)l] ['sɜːrvənt] , [der] [nɑːt] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [prɪ'zʌmptʃuəs] [rɪ'pɔːrt] .
We , your humble servants , dare not make such a presumptuous report .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 敢 不是 制作 这样的 一个 放肆 报告 .

臣等不敢妄奏。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The king was furious upon hearing this .
这 国王 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

王听罢大怒，

[hiː; hi][kɜːrst; 'kɜːrsɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

" [ə; eɪ] ['kɑːmən] [mæn] [ə'raivz] [leɪt] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] ['selfɪʃnəs] . "
" A common man arrives late because of his own selfishness . "
" 一个 常见的 男人 到达 晚的 因为 的 他的 自己的 自私 . "

"匹夫为私己来迟，

[haʊ] [der] [juː; jʊ] ['ʌtər] [sʌtʃ] ['nɑːnsens] .
How dare you utter such nonsense .
如何 敢 你 说出 这样的 废话 .

敢出此乱言。

[aɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] , [ˌeɪ 'em] [kən'troʊlɪŋ] [ðə; ði] [flʌdz] .
I , the King , am controlling the floods .
我 , 这 国王 , 是 控制 这 洪水 .

寡人治洪水，

[ɔːl] [saɪdz] [ɑːr; ər] [flæt] ,
All sides are flat ,
全部 侧面 是 平坦的 ,

四方皆平，

[waɪ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː]['oʊnli][juː; jʊ] [huː] [in'kauntəz] ['dæmpnəs] [ɑːn][jʊr; jər] ['dʒɜːrni] ?
Why is it only you who encounters dampness on your journey ?
为什么 是 它 仅有的 你 WHO 遭遇 潮湿 在 你的 旅行 ?

何独汝行便逢湿浸，

[prɪ'zuːməbli] , [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] ['hærəsɪŋ; hə'ræsɪŋ][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] ['dæmɪdʒɪŋ] [ðer; ðər] ['prɑːpərti] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [wei] .
Presumably , they have been harassing the people and damaging their property along the way .
想必 , 他们 有 到过 骚扰 这 人们 和 损害 他们的 财产 沿着 这 方式 .

想必一路搔扰民财，

[ðæts] [waɪ] [aɪm] [leɪt] !
That's why I'm late !
那就是 为什么 我是 晚的 !

故来迟也！"

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [jiː][tuː; tə] [sɜːrtʃ] [ðer; ðər]['ɑːrmi] .
He ordered Yi to search their army .
他 订购 易 到 搜索 他们的 军队 .

命益于彼军中搜之，

[ˌeɪ'tiːn] ['kɑːrtloʊd] [ʌv; əv][goʊld][ænd; ənd] [sɪlk] [wɜːr; wər] [faʊnd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [sɜːrtʃ] .
Eighteen cartloads of gold and silk were found during the search .
十八 车厢 的 金子 和 丝绸 是 成立 期间 这 搜索 .

果搜出金帛十八车，

[naɪn] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] .
Nine beautiful women .
九 美丽的 女性 .

美女九人。

[jiː] [derd] [nɑːt] [kən'siːl] [ˌaɪ 'tiː] .
Yi dared not conceal it .
易 敢于 不是 隐藏 它 .

益不敢隐讳，

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [spoʊk] [də'rektli; daɪ'rektli] .
When the king spoke directly .
什么时候 这 国王 辐 直接地 .

当王直奏。

['wæŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Wang was furious .
王 曾是 狂怒 .

王大怒，

[feɪt] [ɪz] [taɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɔːltər] .
Fate is tied to the altar .
命运 是 系 到 这 坛 .

命牵出于盟坛下，

[ðə; ði] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [bɪ'hed] [wʌz; wəz] ['gɪv(ə)n] .
The order to behead was given .
这 命令 到 斩首 曾是 给定 .

斩首号令。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [æz; əz] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] - .
The king appointed his son as Marquis of Fangfeng .
这 国王 任命 他的 儿子 作为 侯爵 的 - .

王命宣其子为防风侯。

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [noʊ] [sʌn] .
The ministers reported that he had no son .
这 部长们 据报道 那 他 有 不 儿子 .

众臣奏其无子。

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] [rɪ'muːvd] .
The name of the country was to be removed .
这 姓名 的 这 国家 曾是 到 是 已移除 .

命去其国号，

[ðeɪ] [dɪ'vaɪdɪd] [ðə; ði] [lænd] [ə'mʌŋ] ['neɪbərɪŋ] ['kʌntriz] [ænd; ənd] ['gʌvənd] [ðem; ðəm] [ə'kɔːrdɪŋli] .
They divided the land among neighboring countries and governed them accordingly .
他们 分割 这 土地 之中 邻接 国家 和 受统治 他们 因此 .

以地土分邻国治之。

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [wʌz; wəz] [sent] [bæk] [tuː; tə] [hɜːr; hər] ['hoʊmtaʊn] .
The beautiful woman was sent back to her hometown .
这 美丽的 女士 曾是 发送 后退 到 她 家乡 .

美女发回原籍，

[goʊld] [ænd; ənd] [sɪlk] [wɜːr; wər] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['veriəs] [lɔːds] [ænd; ənd] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['ə'fɪʃ(ə)lz] .
Gold and silk were distributed to the various lords and civil and military officials .
金子 和 丝绸 是 分布式 到 这 各种各样的 领主们 和 民用 和 军队 官员 .

金帛分赏众侯文武。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [prɪ'perd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ə'sembld] ['nəublz] .
He ordered a banquet to be prepared for the assembled nobles .
他 订购 一个 宴会 到 是 准备 为了 这 组装 贵族 .

命排宴款待众侯，

['oʊnli] [drɪŋk] [swiːt] [waɪn] [ænd; ənd] [tʃiːz] .
Only drink sweet wine and cheese .
仅有的 喝 甜的 葡萄酒 和 奶酪 .

只饮醴酪，

[ðə; ði] ['bruːɪŋ] [ʌv; əv] [waɪn] [baɪ] [ji:] [ˌdiː 'aɪ] [ɪz] [prə'hɪbɪtɪd] .
The brewing of wine by Yi Di is prohibited .
这 酿造 的 葡萄酒 经过 易 迪 是 禁止 .

禁止仪狄之酿。

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ænd; ənd] ['ministəz] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] ['prɑːpər] ['ɔːrdər] .
All the feudal lords and ministers followed the proper order .
全部 这 封建 领主们 和 部长们 随后 这 恰当的 命令 .

众侯群臣皆依次序，

['æftər] [ðə; ði] ['swɔləuz] [ænd; ənd] [fɪnz] [wɜːr; wər] ['siːtɪd] ,
After the swallows and fins were seated ,
后 这 燕子 和 鳍 是 坐着 ,

燕翅列坐毕，

['æftər] [θriː] [raʊndz] [ʌv; əv] [drɪŋks] ,
After three rounds of drinks ,
后 三 回合 的 饮料 ,

酒行三巡，

['æftər] [faɪv] ['fleɪvərz] ,
After five flavors ,
后 五 口味 ,

肴过五味，

[pleɪ] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] .
Play the music of the Great Xia Dynasty .
玩 这 音乐 的 这 伟大的 夏 王朝 .

奏大夏之乐。

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] ['veri] [wel] ['ɔːrgənaɪzd] .
The banquet was very well organized .
这 宴会 曾是 非常 出色地 组织 .

此宴十分齐整，

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [wɜːr; wər] [dɪ'laɪtɪd] .
The emperor and his ministers were delighted .
这 皇帝 和 他的 部长们 是 高兴极了 .

君臣欢畅。

['wæŋ] - ,
Wang Dayue ,
王 - ,

王大悦，

[laɪf] ['ɛndz] [wɪð; wɪθ] [dʒɔɪ] ,
Life ends with joy ,
生活 结束 和 喜悦 ,

命止乐，

[hiː; hi] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembld] [lɔːds] , ['seɪɪŋ] :
He addressed the assembled lords , saying :
他 已解决 这 组装 领主们 , 说 :

语众侯曰：

" [ðə; ði] [waɪn] [ðæt] [jiː] [ˌdiː 'aɪ] [prɪ'zentɪd] [ɪn] [ðə; ði] [pæst] . . . "
" The wine that Yi Di presented in the past . . . "
" 这 葡萄酒 那 易 迪 呈现 在 这 过去的 . . . "

“前者仪狄所进之酒，

[ˌaɪ 'tiː] [smelz] [dɪ'lɪʃəs] .
It smells delicious .
它 气味 可口的 .

闻之香美，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [wʌn] [drʌŋk] .
It makes one drunk .
它 制作 一 醉 .

饮之昏醉，

[ðə; ði] ['miːdiəm] [ʌv; əv][ˌprɑːmɪs'kjuːəti]
The medium of promiscuity
这 中等的 的 滥交

乱性之媒，

[huː] [els] [bʌt; bət] [ðɪs] [wʌn] !
Who else but this one !
WHO 别的 但 这 一 !

非此而谁！

['hjuːmən] ['neɪtʃər] [ɪz][ɪn] ['keɪɑːs] ,
Human nature is in chaos ,
人类 自然 是 在 混乱 ,

人性既乱，

['ʌltɪmətli] , [hiː; hi] [wɪl] [bɪ'kʌm] [laɪ'senʃəs] [ænd; ənd] ['dekədənt] .
Ultimately , he will become licentious and decadent .
最终 , 他 将要 变得 淫乱 和 颓废 .

终必淫荡废堕，

['dɪsəplɪn] [ænd; ənd]['ɔːrdər][ɑːr; ər][ɪm'pɔːrt(ə)nt] .
Discipline and order are important .
纪律 和 命令 是 重要的 .

纪纲事几，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] ['eskəleɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ˌʌnkən'troʊləbl] .
It will not escalate to the point of being uncontrollable .
它 将要 不是 升级 到 这 观点 的 存在 不可控的 .

不至于丛脞而不止者。

[mɔːr'oʊvər] , [noʊ] [wʌn] [ɪz][ə; eɪ] [seɪdʒ] [laɪk] [jaʊ] [ɔːr] [ʃʌn] .
Moreover , no one is a sage like Yao or Shun .
而且 , 不 一 是 一个 圣人 喜欢 姚 或者 回避 .

况人非尧舜，

[haʊ] [kʊd; kəd] [wʌn] [hæv; həv] [lɪt] [ðə; ði] [læmp] ['ɜːrliər] ?
How could one have lit the lamp earlier ?
如何 可以 一 有 点燃 这 灯 早些时候 ?

安能早烛其几，

[ɑːr; ər][wiː; wi][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [draʊnd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] ?
Are we not to be drowned in it ?
是 我们 不是 到 是 溺水 在 它 ?

不为所溺哉?

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [aɪ] ['dɪstənst] [maɪ'self][frʌm; frəm][jiː][ˌdiː 'aɪ][ænd; ənd] [əb'steɪn] [frʌm; frəm] [faɪn] [waɪn] [wʌz; wəz] . . .
The reason I distanced myself from Yi Di and abstained from fine wine was . . .
这 原因 我 保持距离 我 从 易 迪 和 弃权 从 美好的 葡萄酒 曾是 . . .

朕所以疏仪狄而绝旨酒，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [pri'ventɪŋ] [ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv] [dɪ'zæstər] [fɔːr; fər][ðə; ði] [wɜːrld] .
It is nothing more than preventing the root of disaster for the world .
它 是 没有什么 更多的 比 预防 这 根 的 灾难 为了 这 世界 .

无非为世界杜却祸根。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [ə'griː] [wɪð; wɪθ][maɪ] [wɜːrdz] .
You should all agree with my words .
你 应该 全部 同意 和 我的 字 .

卿等当以朕之言为然，

" [duː][nɑːt]['dæz(ə)l][ɔːr] [ˌmɪs'liːd] [jiː][ˌdiː 'aɪ] . "
" Do not dazzle or mislead Yi Di . "
" 做 不是 炫 或者 误导 易 迪 . "

毋眩惑仪狄可也。”

[ɔːl] [ðə; ði][lɔːds] [əu'beid] [hɪz; ɪz] ['ɔːrdərz] .
All the lords obeyed his orders .
全部 这 领主们 服从 他的 订单 .

众侯皆唯唯听命。

['æftər] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ,
After the banquet ,
后 这 宴会 ,

宴罢，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ðen] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembld] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] , ['seɪɪŋ] :
The king then addressed the assembled feudal lords , saying :
这 国王 然后 已解决 这 组装 封建 领主们 , 说 :

王又与众诸侯曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][jʊr; jər] ['kʌntri] . "
" You should return to your country . "
" 你 应该 返回 到 你的 国家 . "

“卿等回国，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [triːt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [laɪk] ['tʃɪldrən] .
We should treat the people like children .
我们 应该 对待 这 人们 喜欢 孩子们 .

当以赤子视民，

['ɪmplɪment] [bə'nevələnt] ['pɑːləsiz] ['waɪdli] ,
Implement benevolent policies widely ,
实施 仁慈 政策 广泛 ,

广施仁政，

[haʊ'evər] , ['mɑːrkwɪs] - [brɔːt] [ðɪs] [ə'pɑːn] [hɪm'self] .
However , Marquis Fangfeng brought this upon himself .
然而 , 侯爵 - 带来 这 之上 他自己 .

无如防风侯自取罪僇。”

[ðə; ði] ['nəublz] [boʊd] [ɪn] ['grætɪtuːd] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
The nobles bowed in gratitude and withdrew .
这 贵族 鞠躬 在 感激 和 退出 .

众侯叩谢而退。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði]['ɔːltər][ðə; ði][nekst] [deɪ] .
The king ascended the altar the next day .
这 国王 上升 这 坛 这 下一个 天 .

次日王登坛，

[ðə; ði][lɔːds] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd] [tʊk] [ðer; ðər] [liːv] .
The lords paid homage to the king and took their leave .
这 领主们 有薪酬的 尊敬 到 这 国王 和 采取 他们的 离开 .

众侯朝拜辞王，

['evriwʌn] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] ['kʌntri] .
Everyone returns to his own country .
每个人 返回 到 他的 自己的 国家 .

各回本国。

[kɪŋ] ['wæŋ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn][hɪz; ɪz] ['kærɪdʒ] .
King Wang returned to the capital in his carriage .
国王 王 返回 到 这 首都 在 他的 运输 .

王登车驾回朝，

[ðə; ði] ['mɑːkwɪsiz] [sɔː] [ðem; ðəm] [ɔːf] [frʌm; frəm] [ə'fɑːr] .
The marquises saw them off from afar .
这 侯爵夫人 锯 他们 离开 从 远方 .

众侯远送,

[ðeɪ] [went] [ðer; ðər] ['seprət] [weɪz] .
They went their separate ways .
他们 去 他们的 分离 方式 .

各别而去。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [æt; ət] [piːs] .
From then on , the world was at peace .
从 然后 在 , 这 世界 曾是 在 和平 .

自此天下大治,

[ðə; ði] [fɔːr] [bɑːr'beriən] [traɪbz] [peɪd] ['trɪbjuːt] .
The four barbarian tribes paid tribute .
这 四 野蛮人 部落 有薪酬的 贡 .

四夷朝贡,

[meɪ] [ɔːl] ['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
May all people live in peace and prosperity .
可能 全部 人们 居住 在 和平 和 繁荣 .

万民安业。

['sʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日,

[ðə; ði] [sʌn] [muːvz] [ˌsaʊθ'west] .
The sun moves southwest .
这 太阳 移动 西南 .

日转西南,

[klaʊdz] [raɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːst] .
Clouds rise in the northeast .
云 上升 在 这 东北 .

云生东北,

['hev(ə)n] [reɪnd] [goʊld] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] [ænd; ənd] [θriː] [naɪts] .
Heaven rained gold for three days and three nights .
天堂 下雨了 金子 为了 三 天 和 三 夜晚 .

上天雨金三日夜,

[ðə; ði] ['pæləs] [steps] [wɜːr; wər] [fʊl] .
The palace steps were full .
这 宫殿 步骤 是 满的 .

殿阶俱满。

['wæŋ] -
Wang Shengdian
王 -

王升殿,

['æftər] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [ˌsæljə'teɪʃənz] [ænd; ənd] [g'riːtɪŋz] ,
After the civil and military officials finished their salutations and greetings ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 问候 和 问候 ,

文武朝贺山呼礼毕,

[ðə; ði] [kɪŋ] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [gʊdz] .
The king ordered his attendants to move the goods .
这 国王 订购 他的 服务员 到 移动 这 商品 .

王命侍臣搬运,

[ðə; ði]['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] [ɪz][wʌn] , - , - .
The total number is 1 , 890 , 000 .
这 全部的 数字 是 1 , - , - .

数计一百八十九万零。

[ðə; ði] [kɪŋ] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [ðə; ði] [spɔɪlz] ['iːkwəli] ['ɪntuː] [ten] ['pɔːʃənz] .
The king ordered his ministers to divide the spoils equally into ten portions .
这 国王 订购 他的 部长们 到 划分 这 战利品 同样地 进入 十 部分 .

王命众臣分均十分，

[wʌn] ['juːnɪt] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'pɑːzɪtɪd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['werhaʊs] .
One unit will be deposited into the warehouse .
一 单元 将要 是 已存 进入 这 仓库 .

将一分入库，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ri'wɔːdid] [ɪn] [in'stɔːlmənts] .
The officials were rewarded in installments .
这 官员 是 奖励 在 分期付款 .

一分分赏众臣，

[eɪt] [pɑːrts][wɜːr; wər][dɪ'vaɪdɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
Eight parts were divided among the feudal lords of the world .
八 部分 是 分割 之中 这 封建 领主们 的 这 世界 .

八分分解天下诸侯，

[tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] [tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] [ænd; ənd] ['destɪtuːt] .
To provide relief to the poor and destitute .
到 提供 宽慰 到 这 贫穷的 和 贫困 .

施济孤寒贫苦之民，

[duː][nɑːt][goʊ] [θruː] [ðə; ði] ['məuʃənz] .
Do not go through the motions .
做 不是 去 通过 这 运动 .

毋得虚应故事，

[wiː; wi][mʌst; məst] [riːp] [ðə; ði] ['benɪfɪts] .
We must reap the benefits .
我们 必须 收割 这 好处 .

务沾实惠。

[ðə; ði] ['ministəz] [preɪzd] [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] ['vɜːrtʃʊ] .
The ministers praised the emperor's virtues .
这 部长们 赞扬 这 皇帝的 美德 .

众臣称扬圣德，

[ðə; ði] ['mɔrnɪŋz] [ɪ'vents] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [dɪ'skʌst] ['fɜːrðər] .
The morning's events will not be discussed further .
这 早晨 活动 将要 不是 是 讨论 更远 .

朝散不题。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [sɪns] [ðə; ði] [kɪŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Furthermore , since the king ascended the throne ,
此外 , 自从 这 国王 上升 这 王座 ,

再说王自受位以来，

['æŋkʃəs] [ænd; ənd] ['wɜːrid] ,
Anxious and worried ,
焦虑的 和 担心 ,

焦劳万几，

[noʊ] [wʌn] [derd] [tuː; tə][biː; bi] ['neglɪdʒənt] .
No one dared to be negligent .
不 一 敢于 到 是 疏忽 .

无敢少怠。

[ə; eɪ]['sɪmp(ə)l]['daɪət][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [ʃoʊ] ['fɪliəl] ['paɪəti][tuː; tə][ðə; ði]['spɪrɪts] .
A simple diet can be used to show filial piety to the spirits .
一个 简单的 饮食 能 是 用过的 到 展示 孝 虔诚 到 这 烈酒 .

菲饮食而致孝乎鬼神，

[tuː; tə] [ə'tʃiːv] ['bjuːti] [θruː] ['tætərd] [kloʊðz] [ænd; ənd] [ɪ'læbərət] ['heddres] ,
To achieve beauty through tattered clothes and elaborate headdresses ,
到 达到 美丽 通过 破烂 衣服 和 精心制作的 头饰 ,

恶衣服而致美乎黻冕，

[ðeɪ] ['hʌmbld] [ðəm'selvz] [ɪn][ðer; ðər] ['pæləs] [ænd; ənd] [dɪ'voʊtɪd] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] ['dɪtʃɪz] [ænd; ənd] [kə'nælz] .
They humbled themselves in their palaces and devoted themselves to the irrigation ditches and canals .
他们 谦卑 他们自己 在 他们的 宫殿 和 奉献 他们自己 到 这 灌溉 沟渠 和 运河 .

卑宫室而尽力乎沟洫，

[ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [ðʌs] [æt; ət] [piːs] .
The world was thus at peace .
这 世界 曾是 因此 在 和平 .

天下因以太平。

[wʌn] [deɪ] [aɪ] [fel] [ɪl] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɑːt] [get] [aʊt] [ʌv; əv] [bed] .
One day I fell ill and could not get out of bed .
一 天 我 跌倒 患病的 和 可以 不是 得到 出去 的 床 .

一日沾疾不起，

[ðə; ði]['dʒaiənts] ['entərd] .
The giants entered .
这 巨人 进入 .

众巨入内，

[hiː; hi] [in'kwaiəd] [ə'baʊt] [ðer; ðər] [wel] - ['biːɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːfərd] [ðem; ðəm] ['medɪs(ə)n] .
He inquired about their well - being and offered them medicine .
他 询问 关于 他们的 出色地 - 存在 和 提供 他们 药品 .

问安进药。

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" [laɪf] [ɪz][ə; eɪ] ['tempəreri] ['soʊdʒɜːrn] , [deθ] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'tɜːrn] . "
" Life is a temporary sojourn , death is a return . "
" 生活 是 一个 暂时的 旅居 , 死亡 是 一个 返回 . "

“生寄死归，

[wer] [ðer; ðər][ɪz][laɪf] , [ðer; ðər][ɪz] [deθ] .
Where there is life , there is death .
在哪里 那里 是 生活 , 那里 是 死亡 .

有生必有死，

['medɪs(ə)n] ['kænɑːt] [kjʊr] ['hjuːmən] ['sʌfərɪŋ] .
Medicine cannot cure human suffering .
药品 不能 治愈 人类 痛苦 .

药岂可疗人疾苦，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [kjʊr] ['sʌmwʌn] [huː] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə][daɪ] ?
How can one cure someone who is about to die ?
如何 能 一 治愈 某人 WHO 是 关于 到 死 ?

岂能医人不死哉！”

[wen] [ðə; ði] ['ministəz] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['medɪs(ə)n] ,
When the ministers saw that the king refused to take the medicine ,
什么时候 这 部长们 锯 那 这 国王 拒绝 到 拿 这 药品 ,

众臣见王不肯服药，

[hiː; hi] [kaʊ'taʊd] [tuː; tə][ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [wʌt] [wʊd] ['hæpən] ['æftərwərd] .
He kowtowed to inquire about what would happen afterward .
他 叩头 到 查询 关于 什么 会 发生 之后 .

叩首以问后事。

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['jɪrz] [oʊld] , "
" I am a hundred years old , "
" 我 是 一个 百 年 老的 , "

“朕年百岁，

[waɪ] ['wɜːri] [ə'baʊt] [deθ] ?
Why worry about death ?
为什么 担心 关于 死亡 ?

死何足虑?

['lʊkɪŋ] [æt; ət] [ɔːl] [maɪ] ['ministəz] ,
Looking at all my ministers ,
寻找 在 全部 我的 部长们 ,

朕观诸臣中，

[ðoʊz] [huː] [kæn; kən] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
Those who can conquer the world ,
那些 WHO 能 征服 这 世界 ,

能成天下者，

[ˌaɪ 'tiː] ['benɪfɪts] ['oʊnli] [wʌn] ['pɜːrs(ə)n] .
It benefits only one person .
它 好处 仅有的 一 人 .

惟益一人耳。

['æftər] [maɪ] [deθ] ,
After my death ,
后 我的 死亡 ,

朕崩后，

[juː; jʊ] ['ministəz] [ʃʊd; ʃəd] [ɪ'stæblɪʃ] [ji:][æz; əz] [kɪŋ] .
You ministers should establish Yi as king .
你 部长们 应该 建立 易 作为 国王 .

汝诸臣立益为王，

[tuː; tə][ʌp'hoʊld][ðə; ði] [ruːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
To uphold the rule of the world .
到 坚持 这 规则 的 这 世界 .

以承天下。”

[hiː; hi] [daɪd] [ɪ'miːdiətli] ['æftər] ['spiːkɪŋ] .
He died immediately after speaking .
他 死亡 立即地 后 请讲 .

言讫而崩。

[ðə; ði] [kɪŋ] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['twenti] - [sɪks] ['jɪrz] .
The king reigned for twenty - six years .
这 国王 统治 为了 二十 - 六 年 .

王在位二十六年，

[meɪ] [juː; jʊ][lɪv; laɪv][tuː; tə][biː; bi] - ['jɪrz] [oʊld] .
May you live to be 100 years old .
可能 你 居住 到 是 - 年 老的 .

寿百岁。

['hɪrɪŋ] [ðə; ði] ['kɪŋz] [wɜːrdz] [ə'gen] ,
Hearing the king's words again ,
听力 这 国王的 字 再次 ,

益闻王言，

['noʊɪŋ] [ðæt] [prɪns] [tʃiː][ɪz] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ,
Knowing that Prince Qi is wise and virtuous ,
会心 那 王子 齐 是 明智的 和 有德行的 ,

自知王子启贤明，

[aɪ] [der] [nɑːt] [ək'sept] [ðə; ði] [θroʊn] .
I dare not accept the throne .
我 敢 不是 接受 这 王座 .

不敢当天子之位，

[hiː; hi] [sɔːt] ['refjuːdʒ][ɑːn] [maʊnt] [dʒi] .
He sought refuge on Mount Ji .
他 寻求 避难所 在 山 季 .

避于箕山。

[ðə; ði] ['ministəz] [held] [ə; eɪ]['fjuːnərəl][fɔːr; fər][ðə; ði] [kɪŋ] [æt; ət] [tʊʃən] .
The ministers held a funeral for the king at Tushan .
这 部长们 握住 一个 葬礼 为了 这 国王 在 图山 .

众臣殡王于涂山。

[ðoʊz] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][frʌm; frəm][ɔːl] ['oʊvər][ðə; ði][lænd] [huː] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] [ænd; ənd] [ðoʊz]
Those feudal lords from all over the land who came to pay homage and those
那些 封建 领主们 从 全部 超过 这 土地 WHO 来了 到 支付 尊敬 和 那些
[huː] [sæŋ] ['sɔŋz] [ɪn] [kɔːrt] [dis'pjuːts] ,
who sang songs in court disputes ,
WHO 唱 歌曲 在 法庭 争议 ,

天下诸侯朝觐及讴歌讼狱者，

[tuː; tə] [noʊ] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] [wɪ'ðaʊt] ['noʊɪŋ] ['benɪfɪt]
To know enlightenment without knowing benefit
到 知道 启示 没有 会心 益处

不知益而知启，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
He was then promoted to the throne .
他 曾是 然后 推广 到 这 王座 .

推之即位。

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] ,
They all said ,
他们 全部 说 ,

皆曰，

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][maɪ][lɔːrd] .
He is the son of my lord .
他 是 这 儿子 的 我的 主 .

吾君之子也。

[ə'dendəm] :
addendum :
附录 :

补遗：

[kɪŋ] [ju] ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frʌm; frəm][ðə; ði] [tʊʃən] [klæn] .
King Yu married a woman from the Tushan clan .
国王 于 已婚 一个 女士 从 这 图山 氏族 .

禹王娶涂山氏之女，

[hiː; hi][hæd; həd] [θriː] [sʌnz] :
He had three sons :
他 有 三 儿子们 :

生三子：

[ðə; ði] ['eldər] [sed] ,
The elder said ,
这 长老 说 ,

长曰启，

[hɪz; ɪz][ə'rɪdʒən(ə)l] ['sɜːrneɪm] [wʌz; wəz][ˌɛks aɪ 'e] ;
His original surname was Xia ;
他的 原来的 姓 曾是 夏 ;

承其本姓夏；

[ðə; ði][nekst] [wʌn] [ɪz] [kɔːld] [ˌzi eɪ 'aɪ] (-) .
The next one is called Zai (宰) .
这 下一个 一 是 称为 宰 (-) .

次曰宰，

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['gʌ] ['fæməli] ;
For the Gu family ;
为了 这 顾 家庭 ;

为顾氏；

['θɜːrdli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rer] .
Thirdly , it is rare .
第三 , 它 是 稀有的 .

三曰罕，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - .
He was enfeoffed as the Prince of Qingyu .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 - .

封庆余王，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [ju] .
That is , the surname is Yu .
那 是 , 这 姓 是 于 .

即姓余氏。

[ðə; ði] [tʊʃən] [klæn][wʌz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] ['klɪrli] [tiːtʃ] [ænd; ənd] [gaɪd] , [ðʌs] [træns'fɔːmɪŋ] ['piːp(ə)l] .
The Tushan clan was able to clearly teach and guide , thus transforming people .
这 图山 氏族 曾是 有能力的 到 清楚地 教 和 指导 , 因此 转变 人们 .

涂山氏能明训教而致其化，

[ɔːl] [θriː] [sʌnz] [wɜːr; wər] [waɪz] [ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒəbl] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
All three sons were wise and knowledgeable about the affairs of the king .
全部 三 儿子们 是 明智的 和 知识渊博 关于 这 事务 的 这 国王 .

三子皆贤明而知王事，

[tuː; tə] [ə'tʃiːv] [ðə; ði]['prɑːpər] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] ['ruːlər][ænd; ənd]['sʌbdʒekt] ,
To achieve the proper relationship between ruler and subject ,
到 达到 这 恰当的 关系 之间 统治者 和 主题 ,

达君臣之义，

[tuː; tə] [ɪn'herɪt] [ðə; ði] [ə'tʃiːvmənts] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ju] .
To inherit the achievements of King Yu .
到 继承 这 成就 的 国王 于 .

持禹王之功。

['ðerfɔːr] , [tʃiː][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Therefore , Qi succeeded his father and came to rule the world .
所以 , 齐 成功了 他的 父亲 和 来了 到 规则 这 世界 .

故启继父世以有天下。

['tʃuː] [ju] [ˌrekə'mendɪd] [jiː] ,
Chu Yu recommended Yi ,
楚 于 受到推崇的 易 ,

初禹荐益，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ə; eɪ] ['fiːfdəm] ['spænɪŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li] .
He was granted a fiefdom spanning a hundred li .
他 曾是 的确 一个 封地 跨越 一个 百 李 .

封之百里，

['evri] [taɪm] [aɪ] [əb'zɜːrv] [hɪz; ɪz]['vɜːrtʃuː] ,
Every time I observe his virtue ,
每一个 时间 我 观察 他的 美德 ,

每观其贤，

['æktɪŋ] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wei]
Acting in accordance with the Way
表演 在 根据 和 这 方式

行事合道，

[hiː; hi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm][ə; eɪ] [haɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] .
He intended to bestow upon him a high position .
他 故意的 到 赐给 之上 他 一个 高的 位置 .

欲授以大位。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
It is better to avoid it .
它 是 更好的 到 避免 它 .

益闻避之。

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ɪn][ðə; ði][lænd] [ɪ'lektɪd] [tʃiː][æz; əz][ðer; ðər]['ruːlər] .
All the feudal lords in the land elected Qi as their ruler .
全部 这 封建 领主们 在 这 土地 当选 齐 作为 他们的 统治者 .

天下诸侯推启为君。

[tʃiː]['ɔːlsoʊ] [noʊz] [ðæt] ['wɪzdəm] [ɪz] [mɔːr] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][ðæn; ðən]['vɜːrtʃuː] .
Qi also knows that wisdom is more important than virtue .
齐 还 知道 那 智慧 是 更多的 重要的 比 美德 .

启亦知益贤明，

[ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ək'seʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] ,
On the day of his accession to the throne ,
在 这 天 的 他的 加入 到 这 王座 ,

即位之日，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ə'pɔɪntɪd] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][jiː][æz; əz][hɪz; ɪz][əd'vaɪzər] .
He immediately appointed Zhao Yi as his advisor .
他 立即地 任命 赵 易 作为 他的 顾问 .

即命召益为辅佐，

[hiː; hi] [daɪd] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] ['leɪtər] .
He died less than a year later .
他 死亡 较少的 比 一个 年 之后 .

不一年而益殁。

['æftərwərdz] , [tʃiː] ['ɔːfərd] ['sækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] [kə'meməreɪt] [ˌaɪ 'tiː] .
Afterwards , Qi offered sacrifices to commemorate it .
然后 , 齐 提供 牺牲 到 纪念 它 .

后启即献牺牲以祭之

['tʃæptər] - [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ɪ'stæblɪʃt] [tʃiː][æz; əz] ['empərər]
Chapter 53 The feudal lords established Qi as emperor
章 - 这 封建 领主们 已确立的 齐 作为 皇帝

第五十三回 诸侯立启即帝位

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [tʃiː][wʌz; wəz][ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ju] .
It is said that Qi was the eldest son of King Yu .
它 是 说 那 齐 曾是 这 长子 儿子 的 国王 于 .

却说启乃禹王长子。

[hɜːr; hər] ['mʌðər] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʊʃən] [klæn] .
Her mother was the daughter of the Tushan clan .
她 母亲 曾是 这 女儿 的 这 图山 氏族 .

母后涂山氏之女，

[neɪm] : ['leɪdi] ['kaʊ, 'keɪˌoʊ] .
Name : Lady Kao .
姓名 : 女士 高 .

名女憍。

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [wʌz; wəz] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒənt] .
His mother was virtuous and intelligent .
他的 母亲 曾是 有德行的 和 聪明的 .

其母贤能聪敏，

[hiː; hi][hæd; həd] [θriː] [sʌnz] , [ɔːl] [ʌv; əv] [huːm] [wɜːr; wər] ['vɜːrtʃuəs] .
He had three sons , all of whom were virtuous .
他 有 三 儿子们 , 全部 的 谁 是 有德行的 .

生三子皆贤。

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['benɪfɪt] [frʌm; frəm] [ðɪs] .
The late emperor originally intended to benefit from this .
这 晚的 皇帝 起初 故意的 到 益处 从 这 .

先帝本意中于益，

[tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [sʌn] ,
To establish a son ,
到 建立 一个 儿子 ,

欲立子，

[fiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrld] [wʊd] [seɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] ['feɪvərd] [hɪz; ɪz] [oʊn] [sʌn] ,
Fearing that the world would say the king favored his own son ,
恐惧 那 这 世界 会 说 这 国王 受青睐 他的 自己的 儿子 ,

恐天下人议王私于己子，

[ðɪs] [hæz; həz] [kɔːzd] ['vɜːrtʃuəs] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [luːz] [ðer; ðər] [pleɪs] .
This has caused virtuous people to lose their place .
这 有 导致 有德行的 人们 到 失去 他们的 地方 .

致贤人失所，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
Therefore , I instructed him to establish it .
所以 , 我 指示 他 到 建立 它 .

故嘱以立之，

[tuː; tə] [wɪn] ['oʊvər][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
To win over the people of the world .
到 赢 超过 这 人们 的 这 世界 .

以服天下之人。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] [hɜːrd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] .
Unexpectedly , the whole world heard of his enlightenment .
不料 , 这 所有的 世界 听到 的 他的 启示 .

不期天下皆共闻启贤明，

[tuː; tə] [noʊ] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] [wɪ'ðaʊt] ['noʊɪŋ] ['benɪfɪt]
To know enlightenment without knowing benefit
到 知道 启示 没有 会心 益处

不知益而知启，

[ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv]['dʒiːə] ['ʃɛn] [jɪr] ,
Established in the first year of Jia Shen year ,
已确立的 在 这 第一的 年 的 贾 沈 年 ,

于甲申元岁立启，

[hiː; hi] [ðen] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
He then ascended to the throne .
他 然后 上升 到 这 王座 .

遂即大位。

[tʃiː]['ziː] [fen] ['ʒaʊ] .
Qi Zi Fen Xiao .
齐 zi 分 肖 .

启字奋校。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
The court officials paid homage .
这 法庭 官员 有薪酬的 尊敬 .

群臣朝贺，

['æftər] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz][wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the shouts and dances were finished ,
后 这 喊叫 和 舞蹈 是 完成的 ,

山呼拜舞毕，

['empərər] [tʃiː] [sed] :
Emperor Qi said :
皇帝 齐 说 :

启帝曰：

" [ʃʌnz] [sʌn] , [ʃæŋdʒən] , [wʌz; wəz][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [rɪ'siːvɪŋ] [gests] [ænd; ənd] ['prezəntɪŋ] [mə'mɔriːəlz] . "
" Shun's son , Shangjun , was an official in charge of receiving guests and presenting memorials . "
" 避 儿子 , 商君 , 曾是 一个 官方的 在 收费 的 接收 客人 和 呈现 纪念碑 . "

“舜帝子商均为宾奏官，

[ˌɪndə'keʃənz] [fɔːr; fər] [naɪn] [taɪps] [ʌv; əv][ˌdaiəg'nəusiːz]
Indications for nine types of diagnoses
症状 为了 九 类型 的 诊断

主治九辨、

[naɪn] ['sɔŋz] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz]
Nine Songs and Dances
九 歌曲 和 舞蹈

九歌舞、

[ðə; ði] [naɪn] ['ʃaʊ] [hæv; həv] ['veriəs] ['meθədz] ,
The Nine Shao have various methods ,
这 九 邵 有 各种各样的 方法 ,

九韶种种有法，

[iːtʃ] [step] [kæn; kən][biː; bi] [plænd] [ænd; ənd]['rɛgjə,leɪtəd, 'rɛgjə,leɪtɪd] .
Each step can be planned and regulated .
每个 步 能 是 计划 和 受监管 .

节节可规。

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] ['veri] [pliːzd] .
The king was very pleased .
这 国王 曾是 非常 高兴 .

王甚喜之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - .
He was granted the title of Marquis of Zhengyin .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 - .

加封为正音侯。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] .
The Emperor issued an edict .
这 皇帝 发布 一个 法令 .

帝启颁旨，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [met] [æt; ət][ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] ['terəs] .
The feudal lords met at the Fishing Terrace .
这 封建 领主们 遇见 在 这 钓鱼 阳台 .

会诸侯于钓台。

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ə'raɪvd] .
All the feudal lords arrived .
全部 这 封建 领主们 到达的 .

诸侯皆至，

['æftər][ðə; ði] ['empərər] ['fɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] ['ɔːdiəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] ,
After the emperor finished his audience with the emperor and the mountain ,
后 这 皇帝 完成的 他的 观众 和 这 皇帝 和 这 山 ,

朝参帝启山呼毕，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [tuː; tə] [ˌentər'teɪn] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
He ordered a banquet to be held to entertain the feudal lords .
他 订购 一个 宴会 到 是 握住 到 招待 这 封建 领主们 .

命设宴以享诸侯。

[ðə; ði] ['empərər] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] :
The Emperor proclaimed :
这 皇帝 宣布 :

帝启曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [wɪ'ðaʊt] ['tælənt] [ɔːr]['vɜːrtʃuː] , "
" I am without talent or virtue , "
" 我 是 没有 天赋 或者 美德 , "

“朕无才德，

[hiː; hi][ɪz][nɑːt]['kwɑːlɪfaɪd][tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] .
He is not qualified to rule the world .
他 是 不是 合格的 到 规则 这 世界 .

不足以王天下。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ministəz] [hæv; həv] ['æktɪd] ['ræʃli] .
But the ministers have acted rashly .
但 这 部长们 有 行动 贸然 .

但诸卿冒举，

[ðɪs] [ɪz] ['kɑːntreri] [tuː; tə][ðə; ði] [leɪt] ['ɛmpɝɝz] ['ɔːrdərz] .
This is contrary to the late emperor's orders .
这 是 相反 到 这 晚的 皇帝的 订单 .

有违先君之命，

[aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] ['sɪnər] [ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] .
I am a sinner in this world .
我 是 一个 罪人 在 这 世界 .

朕天地间罪人矣。

[hiː; hi][ɪz] ['kɜːrəntli] [ˌtempə'rerəli] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [steɪt] [ə'ferz] .
He is currently temporarily in charge of state affairs .
他 是 现在 暂时地 在 收费 的 状态 事务 .

今暂领国务，

" [let] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] ['pɜːrs(ə)n] [rɪ'zaɪd] [ðer; ðər] . "
" Let the virtuous person reside there . "
" 让 这 有德行的 人 居住 那里 . "

候有德者居之。”

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔ:ds] [boʊd] [ðer; ðər] ['hedz] .
The feudal lords bowed their heads .
这 封建 领主们 鞠躬 他们的 头部 .

诸侯顿首，

[ðeɪ] [ɔːl] [preɪzd] [ðə; ði] ['seɪnts] ['vɜːrtʃʊ] .
They all praised the saint's virtues .
他们 全部 赞扬 这 圣徒 美德 .

皆颂圣德。

[ðə; ði][sɪks] ['ministəz] ['daʊtɪd] [ˌdiː 'eɪ] ,
The six ministers doubted Da ,
这 六 部长们 怀疑 达 ,

六卿疑达、

['daʊtf(ə)l] ['vɪktəri]
Doubtful Victory
疑 胜利

疑胜、

[ʒɛŋʒɔŋ] ,
Zhengzhong ,
正中 ,

正忠、

['zɛŋ] ['lɪn] ,
Zheng Lin ,
郑 林 ,

正林、

-
Dewu
-

德武、

[diː] ['jɔŋ] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
De Yong stepped forward and reported :
德 永 步 向前 和 据报道 :

德用出班奏曰：

" [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - [ɪz] [naʊ] ['wɪkɪd] . "
" The Marquis of Youhu is now wicked . "
" 这 侯爵 的 - 是 现在 邪恶 . "

“今有扈侯无道，

[ðeɪ] [duː][nɑːt] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['kælɪndər] .
They do not follow the official calendar .
他们 做 不是 跟随 这 官方的 日历 .

不奉正朔，

[dɪsrɪ'spekt] [ðə; ði] [faɪv] ['elɪmənts; 'eləmənts] [ri'fəːz] [tuː; tə] [bə'nevələns] .
Disrespecting the Five Elements refers to benevolence .
不尊重 这 五 元素 指 到 仁 .

慢侮五行指仁、

['raɪtʃəs] ,
righteous ,
正义 ,

义、

['prez(ə)nt] ,
present ,
展示 ,

礼、

['wɪzdəm] ,
wisdom ,
智慧 ,

智、

['letər] ,
letter ,
信 ,

信，

[ə'bændənɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['mæstərz] ,
Abandoning the three political masters ,
放弃 这 三 政治的 大师 ,

怠弃三政子、

['ʌgli] ,
ugly ,
丑陋的 ,

丑、

[θriː] ['meθədz] [ʌv; əv] ['taɪmkiːpɪŋ] ,
Three methods of timekeeping ,
三 方法 的 计时 ,

寅三种记时法，

" [ˌdɪsə'beɪŋ] [hɪz; ɪz] ['mædʒəstiːz] [dɪ'kriː] . "
" Disobeying His Majesty's decree . "
" 违抗命令 他的 陛下的 法令 . "

不遵陛下旨意。”

[ðə; ði] ['empərər] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] :
The Emperor proclaimed :
这 皇帝 宣布 :

帝启曰：

" [sɪns] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] ['huː] [ɪz] [ˌʌn'dʒʌst] [ænd; ənd] ['buliz] [ˌjuː 'es] . . . "
" Since the Marquis of Hu is unjust and bullies us . . . "
" 自从 这 侯爵 的 胡 是 不公正 和 欺凌者 我们 . . . "

“既有扈侯无道欺侮，

[ðə; ði] [sɪks] ['ministəz] ,
The six ministers ,
这 六 部长们 ,

卿等六卿，

" [aɪ] [wɪl] [ðen] [liːd] [ðə; ði] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðem; ðəm] [ɑːn] [maɪ] [bɪ'hæf] . "
" I will then lead the campaign against them on my behalf . "
" 我 将要 然后 带领 这 活动 反对 他们 在 我的 代表 . "

即代朕伐之。”

[ðə; ði] [sɪks] ['ministəz] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['priːfekt] .
The six ministers received the imperial decree to become the Prefect .
这 六 部长们 已收到 这 帝国 法令 到 变得 这 长官 .

六卿领旨别驾，

[pɔɪnt] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [men] ,
Point five thousand men ,
观点 五 千 男人 ,

点五千人马，

[ðeɪ] ['mɑːtʃt] [tɔːrdz] [ðə; ði] - ['kɪŋdəm] .
They marched towards the Youhu Kingdom .
他们 行军 向 这 - 王国 .

杀奔有扈国来。

[ə; eɪ]['soʊldʒər] [rʌʃt] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə]['mɑːrkwɪs] - .
A soldier rushed to report to Marquis Youhu .
一个 士兵 匆忙 到 报告 到 侯爵 - .

小卒飞报有扈侯，

['mɑːrkwɪs] - [ʌv; əv] -
Marquis Lingzhao of Youhu
侯爵 - 的 -

有扈侯灵招，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] ['mʌstər] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['enəmi] .
That is , to muster troops to attack the enemy .
那 是 , 到 鼓起 军队 到 攻击 这 敌人 .

即点兵出敌。

[ðə; ði] [tuː] [fɔr'meɪʃənz] [feɪst] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The two formations faced each other .
这 二 阵型 面对 每个 其他 .

两阵对圆，

[ðə; ði][sɪks] ['ministəz] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [æskt] :
The six ministers went out and asked :
这 六 部长们 去 出去 和 问 :

六卿出马问曰：

" ['mɑːrkwɪs] - , "
" Marquis Youhu , "
" 侯爵 - , "

“有扈侯，

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l] [lɔːds] ['ʌndər] ['hev(ə)n] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɪŋz] [ruːl] .
All the feudal lords under heaven submitted to the king's rule .
全部 这 封建 领主们 在下面 天堂 提交 到 这 国王的 规则 .

天下诸侯皆归王化，

[haʊ] [der] [juː; jʊ][biː; bi][soʊ] [rɪ'beljəs] !
How dare you be so rebellious !
如何 敢 你 是 所以 叛逆的 !

汝何悖逆！”

- [rɪ'plaɪd] :
Lingzhao replied :
- 回复 :

灵招答曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ['pʌblɪk] ['riːsɔːrsɪz] ['ʌndər] ['hev(ə)n] . . . "
" I have heard that public resources under heaven . . . "
" 我 有 听到 那 民众 资源 在下面 天堂 . . . "

“某闻天下公器，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ʃerd] ['praɪvətli] .
This is not to be shared privately .
这 是 不是 到 是 共享 私下 .

非可私传。

[juː; jʊ][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ðɪs] ['praɪvət] ['mesɪdʒ] ,
You have received this private message ,
你 有 已收到 这 私人的 信息 ,

汝等受启之私，

[fər'get] [ðə; ði] [leɪt] ['ɛmpɝɝz] ['ɔːrdərz] ,
Forget the late emperor's orders ,
忘记 这 晚的 皇帝的 订单 ,

忘先君之命，

[ɪ'stæblɪʃ] [tʃiː][æz; əz] [kɪŋ] .
Establish Qi as king .
建立 齐 作为 国王 .

立启为王，

" [aɪm] ['veri] [dɪs'sætɪsfaɪd,dɪ'sætɪsfaɪd] ! "
" I'm very dissatisfied ! "
" 我是 非常 不满 ! "

某甚不服！”

[ðə; ði][sɪks] ['ministəz] [sed] :
The six ministers said :
这 六 部长们 说 :

六卿曰：

[jaʊ]
Yao
姚

“尧、

[ʃʌn] [wʌz; wəz][æn; ən] [ʌn'wɜːrði] [sʌn] .
Shun was an unworthy son .
回避 曾是 一个 不配 儿子 .

舜为子不肖，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] " [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] " .
Therefore , he was granted the title of " wise and virtuous " .
所以 , 他 曾是 的确 这 标题 的 " 明智的 和 有德行的 " .

故授贤明。

[ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][maɪ] [leɪt] ['fɑːðər] ,
The son of my late father ,
这 儿子 的 我的 晚的 父亲 ,

今先君之子，

[bə'nevələns] , [lʌv] , [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti]
benevolence , love , and filial piety
仁 , 爱 , 和 孝 虔诚

仁爱慈孝，

['vɜːrtʃuː] [spredz] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Virtue spreads throughout the world .
美德 传播 自始至终 这 世界 .

德播天下，

[waɪ] [ə'bændən] [ðer; ðər] [oʊn] [tʃaɪld] ?
Why abandon their own child ?
为什么 放弃 他们的 自己的 孩子 ?

何必废其亲子，

[ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['ʌðər] !
And give it to others !
和 给 它 到 其他的 !

而授他人！”

- [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Lingzhao laughed and said :
- 笑了 和 说 :

灵招笑曰：

“ [noʊ] [wʌn] [noʊz] [hɪz; ɪz] [sʌn] ['betər] [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] .
“ No one knows his son better than his father .
“ 不 一 知道 他的 儿子 更好的 比 他的 父亲 .

“知子者莫如父，

[aɪ] [noʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [nɑːt] [fɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['ruːlər] .
I know that you are not fit to be a ruler .
我 知道 那 你 是 不是 合身 到 是 一个 统治者 .

己知子不可为君，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['gɪv(ə)n] [ðə; ði] ['benɪfɪt] .
Therefore , he was given the benefit .
所以 , 他 曾是 给定 这 益处 .

故授之益。

[juː; jʊ] [hæv; həv] [ˌdɪsə'beɪd] [ðə; ði] [leɪt] [lɔː(r)dz] ['ɔːrdərz] .
You have disobeyed the late lord's orders .
你 有 违抗命令 这 晚的 领主的 订单 .

汝等背违先君之命，

[ðɪs] [hæz; həz] [kɔːzd] ['vɜːrtʃuəs] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [luːz] [ðer; ðər] [pleɪs] .
This has caused virtuous people to lose their place .
这 有 导致 有德行的 人们 到 失去 他们的 地方 .

致贤人失所，

" [haʊ] [der] [ðeɪ] [dɪs'rʌpt] [ðə; ði] ['ɛnəmiːz] [pæθ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] ! "
" How dare they disrupt the enemy's path in front of the enemy lines ! "
" 如何 敢 他们 扰乱 这 敌人的 小路 在 正面 的 这 敌人 线条 ! "

反敢阵前乱道耶！”

['twɪstɪŋ] [ðə; ði] [lɔːŋ] [spɪr] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hænd] ,
Twisting the long spear in his hand ,
扭曲 这 长的 矛 在 他的 手 ,

手捻长枪，

[ðeɪ] [tʃɑːrdʒd] [θruː] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] .
They charged through the enemy lines on horseback .
他们 带电 通过 这 敌人 线条 在 马背 .

拍马杀过阵来，

['wæŋ] - [ðen] [ə'sæsɪneɪt] [hɪm; ɪm] .
Wang Liuqing then assassinated him .
王 - 然后 被暗杀 他 .

望六卿便刺。

[ðə; ði] [sɪks] ['ministəz] [wɜːr; wər] ['ʌltɪmətli] ['sɪv(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
The Six Ministers were ultimately civil officials .
这 六 部长们 是 最终 民用 官员 .

六卿终是文官，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['oʊnli] [ə'suːmd] [ðæt] - [derd] [nɑːt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['bæt(ə)l] .
It was only assumed that Lingzhao dared not engage in battle .
它 曾是 仅有的 假定 那 - 敢于 不是 从事 在 战斗 .

只道灵招不敢出战，

[ˌʌnə'wer] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['daɪks] ,
Unaware of the dikes ,
不知情 的 这 堤坝 ,

不知堤防，

[noʊ] [wʌn] [rɪ'zɪstɪd, riː'zɪstəd, riː'zɪstɪd] .
No one resisted .
不 一 抵抗 .

无一人抵挡，

[ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败而走。

[ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [wɜːr; wər] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
The three armies were in disarray .
这 三 军队 是 在 混乱 .

三军散乱，

[ðə; ði] [sɪks] ['ministəz] [fled] .
The six ministers fled .
这 六 部长们 逃亡 .

六卿奔逃，

[ðeɪ] [ɪg'nɔːrd] [iːtʃ] ['ʌðər] .
They ignored each other .
他们 忽略 每个 其他 .

各不相顾。

['siːɪŋ] [ðə; ði] [sɪks] ['ministəz] [dɪ'fiːtɪd] , [lɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ]
Seeing the six ministers defeated , Ling Zhao
看到 这 六 部长们 战败 , 凌 赵

灵招见六卿败去，

[nɔːr] [ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [rʌʃ] [ðem; ðəm] .
Nor should they rush them .
也不 应该 他们 匆忙 他们 .

亦不追赶，

[ðeɪ] [wɪð'druː] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] ['entərd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They withdrew their troops and entered the city .
他们 退出 他们的 军队 和 进入 这 城市 .

收兵入城。

[ðə; ði] [sɪks] ['ministəz] [fled] ['θɜːrti] [li] [ɪn] [dɪ'fiːt] .
The six ministers fled thirty li in defeat .
这 六 部长们 逃亡 三十 李 在 击败 .

六卿败走三十里，

['siːɪŋ] [noʊ] [pə'sjuːəz] ,
Seeing no pursuers ,
看到 不 追击者 ,

见无追兵，

[fæŋ] ['gæðərd] [ðə; ði] ['remnənts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɑːrmi] .
Fang gathered the remnants of the army .
方 聚集 这 残余物 的 这 军队 .

方收集残兵。

[ə'pɑːn] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə] [kɔːrt] , [ðə; ði] ['empərər] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Upon returning to court , the emperor reported :
之上 返回 到 法庭 , 这 皇帝 据报道 :

回朝入奏帝启曰：

" [wiː; wi] , [jʊr; jər] ['hʌmb(ə)l] ['sɜːrvənt] , [wɪl] [liːd] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ɑːrmi] . . . "
" We , your humble servants , will lead the royal army . . . "
" 我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 将要 带领 这 皇家 军队 . . . "

“臣等领王师，

['kɑːŋkər] [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] -
Conquer the Marquis of Youhu
征服 这 侯爵 的 -

征有扈侯，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ber] [wɔːr] ,
Unable to bear war ,
无法 到 熊 战争 ，

不忍战伐，

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [kə'rekt] [hɪz; ɪz] [mɪ'steɪks] .
He wanted him to correct his mistakes .
他 通缉 他 到 正确的 他的 错误 .

欲其改过。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [lɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [rɪ'meɪnd] [truː] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'tenʃən] .
Unexpectedly , Ling Zhao remained true to his original intentions .
不料 ， 凌 赵 剩余 真的 到 他的 原来的 意图 .

不料灵招原心不改，

[ri'laiŋ] [ɑːn] [streŋθ] [tuː; tə] [æd'væns] ,
Relying on strength to advance ,
依靠 在 力量 到 进步 ，

恃强杀进，

[wiː; wi][wɜːr; wər] [kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd] .
We were caught off guard .
我们 是 捕捉 离开 警卫 .

臣等失于防备，

[naʊ] , ['hævɪŋ] [bɪn] [dɪ'fiːtɪd] , [aɪ] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [siː] [jʊr; jər]['mædʒəsti] .
Now , having been defeated , I return to see Your Majesty .
现在 ， 拥有 到过 战败 ， 我 返回 到 看 你的 威严 .

今败回见陛下。

[rɪ'kwest] [ðæt] [juː; jʊ] [liːd] [truːps] [ðer; ðər] [ə'gen] .
request that you lead troops there again .
要求 那 你 带领 军队 那里 再次 .

乞再统兵往之，

[hiː; hi] [wɪl] [ə'toʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [sɪnz] [wɪð; wɪθ] [gʊd] [diːdz] .
He will atone for his sins with good deeds .
他 将要 赎罪 为了 他的 罪孽 和 好的 契约 .

将功折罪。

[aɪ] [derd] [nɑːt][ækt][ɑːn][maɪ] [oʊn] [ɪ'nɪʃətɪv] .
I dared not act on my own initiative .
我 敢于 不是 行为 在 我的 自己的 倡议 .

未敢擅便，

" [pliːz] [səb'mɪt] [ðɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] . "
" Please submit this for a decision . "
" 请 提交 这 为了 一个 决定 . "

奏请定夺。”

[ðə; ði] ['empərər] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] :
The Emperor proclaimed :
这 皇帝 宣布 :

帝启曰：

[noʊ] .
No .
不 .

“不可。

[mɔːr'oʊvər] , [ðə; ði] [lænd] [ænd; ənd] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [nɑːt] [ɪn] [ə; eɪ] ['ʃæloʊ] ['eriə] .
Moreover , the land and people are not in a shallow area .
而且 , 这 土地 和 人们 是 不是 在 一个 浅的 区域 .

且人地非浅，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [nɑːt] [fjuː] .
The people are not few .
这 人们 是 不是 很少 .

民非寡也。

[wiː; wi] ['kænɑːt] [wɪn] [tə'deɪ] .
We cannot win today .
我们 不能 赢 今天 .

今兹不胜，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [ʌv; əv] [pʊr] ['vɜːrtʃuː] .
It is because I am of poor virtue .
它 是 因为 我 是 的 贫穷的 美德 .

是寡人德薄，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['niːðər] [gʊd] [nɔːr] ['iːv(ə)l] .
It is neither good nor evil .
它 是 两者都不 好的 也不 邪恶的 .

不良不善也，

[waɪ] [ə'tæk] [ə'gen] !
Why attack again !
为什么 攻击 再次 !

何再伐为！”

[ðə; ði] [sɪks] ['ministəz] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
The six ministers kowtowed and withdrew .
这 六 部长们 叩头 和 退出 .

六卿叩首而退。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [waɪf] ['nevər] [pleɪd] ['mjuːzɪk] [tə'geðər] .
From then on , the emperor and his wife never played music together .
从 然后 在 , 这 皇帝 和 他的 妻子 绝不 玩 音乐 一起 .

帝启自此琴瑟不张，

[ðə; ði] ['belz] [ænd; ənd] [drʌmz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [noʊn] .
The bells and drums are not known .
这 铃铛 和 鼓 是 不是 已知 .

钟鼓弗考，

[ʌn'fɜːrnɪʃt]
Unfurnished
未配备家具

不茵席，

[ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [hæv; həv] [ə; eɪ] [strɔːŋ] , [ˌoʊvər'paʊərɪŋ] ['fleɪvər] .
It doesn't have a strong , overpowering flavor .
它 不 有 一个 强的 , 压倒性的 味道 .

不仍味重味。

[mɔːr] [ðæn; ðən] [wʌn] [dɪʃ] ,
More than one dish ,
更多的 比 一 盘子 ,

一种以上的菜肴，

['hoʊldɪŋ] ['paʊər] [ænd; ənd] ['lɪsnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɔːrt] ,
Holding power and listening to the court ,
保持 力量 和 聆听 到 这 法庭 ,

秉政听朝，

[rɪ'spekt] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [ə'pɔɪnt] [ðə; ði]['keɪpəb(ə)l] .
Respect the virtuous and appoint the capable .
尊重 这 有德行的 和 委 这 有能力的 .

尊贤委能，

[prə'moʊt] [bə'nevələnt] ['gʌvərnəns] .
Promote benevolent governance .
推动 仁慈 治理 .

广布德政。

[ðə; ði] [fɔːr] [bɑːr'beriən] [traɪbz] [səb'mɪtɪd] .
The four barbarian tribes submitted .
这 四 野蛮人 部落 提交 .

四夷宾服，

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [ɔːl] ['benɪfɪtɪd] [frʌm; frəm] ['wɪtnəsɪŋ] [ðə; ði] [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] .
The common people all benefited from witnessing the transformation .
这 常见的 人们 全部 受益 从 见证 这 转型 .

百姓咸得观化。

['mɑːrkwɪs] - [ʌv; əv] - [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd] [sʌtʃ] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuː] .
Marquis Lingzhao of Youhu heard that the Emperor had such benevolence and virtue .
侯爵 - 的 - 听到 那 这 皇帝 有 这样的 仁 和 美德 .

有扈侯灵招闻帝启如此仁德，

[ðə; ði] [ə'bʌv] [pə'tɪʃ(ə)n] [iks'presiz] [rɪ'mɔːrs] [ænd; ənd][ə'pɑːləˌdʒiːz] .
The above petition expresses remorse and apologies .
这 多于 请愿 表达 悔恨 和 致歉 .

上表悔过请罪。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [pliːzd] [ə'pɑːn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
The Emperor was greatly pleased upon reading the memorial .
这 皇帝 曾是 非常 高兴 之上 阅读 这 纪念馆 .

帝启览表大悦，

[hiː; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['ministəz] , ['seɪɪŋ] :
He addressed his ministers , saying :
他 已解决 他的 部长们 , 说 :

语群臣曰：

" [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][sɪks] ['ministəz] [wɜːr; wər] [dɪ'fiːtɪd] . "
" At that time , the six ministers were defeated . "
" 在 那 时间 , 这 六 部长们 是 战败 . "

“彼时六卿之败，

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ə'wer] [ʌv; əv][maɪ] [mɪ'steɪks] .
I am aware of my mistakes .
我 是 意识到的 的 我的 错误 .

朕自知过，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi][dɪd][nɑːt]['ɔːrdər] [ə'nʌðər] [ə'tæk] .
Therefore , he did not order another attack .
所以 , 他 做过 不是 命令 其他 攻击 .

故不命再伐。

[aɪ] [wɪl] [nɑːt] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] ['mɪləteri] [kæm'peɪn] [naʊ] .
I will not launch a military campaign now .
我 将要 不是 发射 一个 军队 活动 现在 .

今朕不行征讨，

[ænd; ənd] ['piːp(ə)l] [wɪl] [səb'mɪt] [ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] .
And people will submit on their own .
和 人们 将要 提交 在 他们的 自己的 .

而人自服矣。

['gʌ] ['jʌn] ,
Gu Yun ,
顾 云 ,

古云，

[ɪf] [juː; jʊ] [kə'rekt] [jɔːr'self] , ['ʌðər] [wɪl] ['ɔːlsoʊ] [kə'rekt] [ðəm'selvz] .
If you correct yourself , others will also correct themselves .
如果 你 正确的 你自己 , 其他的 将要 还 正确的 他们自己 .

正己则人正。

[its] [truː] !
It's true !
它是 真的 !

信其然也！”

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['spɪrɪt] [wʌz; wəz] ['pɑːrd(ə)n] [fɔːr; fər] [ɪts] ['priːviəs] [sɪnz] .
Therefore , the spirit was pardoned for its previous sins .
所以 , 这 精神 曾是 赦免 为了 它是 以前的 罪孽 .

遂赦灵招前罪，

[ðə; ði] ['envɔɪ] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ə; eɪ] ['veri] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːrd] [bɪ'fɔːr] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [hoʊm] .
The envoy was given a very generous reward before returning home .
这 使者 曾是 给定 一个 非常 慷慨的 报酬 前 返回 家 .

赏赐来使甚厚回国。

['empərər] [tʃiː] [ri'triːtid] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
Emperor Qi retreated to the inner palace .
皇帝 齐 撤退 到 这 内 宫殿 .

帝启退入后宫，

[fɔːr; fər] [θriː] [tuː; tə] [faɪv] [kən'sekjətɪv] [deɪz] ,
For three to five consecutive days ,
为了 三 到 五 连续的 天 ,

一连三五日，

[ˌaɪ 'tiː] ['nevər] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
It never established a court .
它 绝不 已确立的 一个 法庭 .

未曾设朝。

[fiːl] [ʌn'wel] .
feel unwell .
感觉 不适 .

觉身不爽快，

['noʊɪŋ] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [get] [ʌp]
Knowing he could not get up
会心 他 可以 不是 得到 向上

自知不能起，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] [tuː; tə] [gɪv] [hɪz; ɪz] [wɪl] .
He summoned his ministers to the inner palace to give his will .
他 被召唤 他的 部长们 到 这 内 宫殿 到 给 他的 将要 .

召群臣至后宫遗嘱。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['prɔsˌtreɪtid] [ðəm'selvz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['drægən] [θroʊn] .
The officials prostrated themselves before the dragon throne .
这 官员 俯卧 他们自己 前 这 龙 王座 .

众臣拜伏于龙榻前，

[stænd] [ʌp] .
Stand up .
站立 向上 .

命起立，

[ðə; ði] ['empərər] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['ministəz] , ['seɪɪŋ] :
The Emperor addressed his ministers , saying :
这 皇帝 已解决 他的 部长们 , 说 :

帝启与众臣言曰：

" [aɪ][wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [baɪ][maɪ] ['ministəz] . "
" I was elected by my ministers . "
" 我 曾是 当选 经过 我的 部长们 . "

“朕蒙诸卿举立，

['reɪnd] [fɔːr; fər] [naɪn] ['jɪrz]
Reigned for nine years
统治 为了 九 年

在位九年，

[ɔːl] [θæŋks] [tuː; tə][jʊr; jər] [sə'pɔːrt] ,
All thanks to your support ,
全部 谢谢 到 你的 支持 ,

皆赖卿等扶持，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [kwaɪt] ['piːsf(ə)l] .
The country is quite peaceful .
这 国家 是 相当 和平 .

国家颇安。

[maɪ]['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] ['fɔːrtʃən] [ɑːr; ər] ['miːgər] .
My virtue and fortune are meager .
我的 美德 和 财富 是 微薄 .

朕福德薄，

[ðə; ði] [lɔːsɪz] [ɪn'kriːst] [ɪn] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] .
The losses increased in less than a year .
这 损失 增加 在 较少的 比 一个 年 .

不一年而益丧，

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['diːpli] ['sædnd] [baɪ] [ðɪs] .
I am deeply saddened by this .
我 是 深 悲伤 经过 这 .

朕甚为之恸悼。

[naʊ] [aɪ][ˌeɪ 'em] [ɪl] ,
Now I am ill ,
现在 我 是 患病的 ,

今朕得疾，

[aɪ] [felt] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz][nɑːt] ['peɪɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] .
I felt that I was not paying attention .
我 毛毡 那 我 曾是 不是 付费 注意力 .

自觉神不守舍，

[bʌt; bət] ['mætərz] [ʌv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] . . .
But matters of great importance to the world . . .
但 事情 的 伟大的 重要性 到 这 世界 . . .

但天下大事，

['oʊnli] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l] ['tælənts] [kæn; kən][biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ]
Only those with virtuous and capable talents can be entrusted with
仅有的 那些 和 有德行的 和 有能力的 天赋 能 是 受托 和
[ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['tæsks] .
important tasks .
重要的 任务 .

必得贤才然后可托。

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [bɪ'fɔːr] [ˌem 'iː] ,
Looking at the person before me ,
寻找 在 这 人 前 我 ,

朕观眼前之人，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd] ['eniwʌn] ['suːtəb(ə)l][tuː; tə] [tiːtʃ] [hɪm; ɪm] .
None of them had anyone suitable to teach him .
没有任何 的 他们 有 任何人 合适的 到 教 他 .

皆未有可授之者。

[maɪ] [sʌn] [ɪz] ['ɪgnərənt] [ʌv; əv] [steɪt] [ə'ferz] .
My son is ignorant of state affairs .
我的 儿子 是 无知 的 状态 事务 .

朕子不识国事。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [kən'sʌlt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
You should all consult with the public .
你 应该 全部 咨询 和 这 民众 .

卿等宜从众公议，

[siːk] [aʊt] [ðə; ði] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] .
Seek out the wise and virtuous .
寻找 出去 这 明智的 和 有德行的 .

寻择贤明，

[ɪn] ['ɔːrdər][tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['kʌntri] ,
In order to protect the country ,
在 命令 到 保护 这 国家 ,

以保社稷，

[soʊ][æz; əz][nɑːt][tuː; tə] [feɪl] [maɪ] [leɪt] ['fɑːðɚz] [ˌæspɚ'eɪʃənz] .
So as not to fail my late father's aspirations .
所以 作为 不是 到 失败 我的 晚的 父亲的 抱负 .

庶不负先君之志，

" [aɪ][hæv; həv][noʊ] [rɪ'grets] [ɪn] ['daɪɪŋ] ! "
" I have no regrets in dying ! "
" 我 有 不 遗憾 在 垂死 ! "

朕死无憾矣！”

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn][dʒiːɑːndeɪ] [hɔːl] ['æftər] ['spiːkɪŋ] .
He died in Jiande Hall after speaking .
他 死亡 在 建德 大厅 后 请讲 .

言讫遂崩于建德殿。

['reɪnd] [fɔːr; fər] [naɪn] ['jɪrz]
Reigned for nine years
统治 为了 九 年

在位九年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['fɪfti] - [θriː] .
He lived to the age of fifty - three .
他 居住地 到 这 年龄 的 五十 - 三 .

寿五十三岁。

['æftər] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['mɔːrnɪŋ] ,
After the officials finished their mourning ,
后 这 官员 完成的 他们的 丧 ,

众臣治丧毕，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] ['berid] [ɑːn] [ðə; ði] [left] [saɪd] [ʌv; əv] - [pɑːnd] .
The king was buried on the left side of Diaotai Pond .
这 国王 曾是 埋葬 在 这 左边 边 的 - 池塘 .

葬王于钓台陂之左山。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ˌʌn'noʊn] [wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ministəz] ['leɪtər] [tʃoʊz] [æz; əz] [ðer; ðər] ['ruːlər] .
It is unknown which of the ministers later chose as their ruler .
它 是 未知 哪个 的 这 部长们 之后 选择 作为 他们的 统治者 .

不知后来众臣择谁为主，

[tuː; tə] [biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回便见。

['tʃæptər] - [jiː] [prə'kleimz] ['juːz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ɑːn] [dɪ'poʊzɪŋ] [taɪ] [kɑːŋ]
Chapter 54 Yi Proclaims Yu's Instructions on Deposing Tai Kang
章 - 易 宣称 余氏 指示 在 作证 泰 炕

第五十四回 羿宣禹训废太康

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['huː] [jiː] ,
Now , let's talk about Hou Yi ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 侯 易 ,

却说后羿，

[ðə; ði] [neɪm] [wʌz; wəz] [ɪn'spaɪərd] [baɪ] [jiː] , [ðə; ði] ['ɑːrtʃər] [huː] [ʃɑːt] [daʊn] [ðə; ði] [sʌnz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn]
The name was inspired by Yi , the archer who shot down the suns during the reign
这 姓名 曾是 灵感 经过 易 , 这 射手 WHO 射击 向下 这 太阳 期间 这 在位
[ʌv; əv] ['empərər] [jaʊ] .
of Emperor Yao .
的 皇帝 姚 .

慕唐尧时射日之羿取名，

[ʌn'pærəleld] ['fɪzɪk(ə)l] [streŋθ]
Unparalleled physical strength
无与伦比 身体的 力量

膂力绝伦，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [ðə; ði] [best] ['ɑːrtʃər] .
He was also the best archer .
他 曾是 还 这 最好的 射手 .

亦善射第一。

[wen'evər] [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌdɑːmɪ'nɪrɪŋ] [ænd; ənd] [ˌdɪsə'biːdiənt] [hɑːrt] ,
Whenever there is a domineering and disobedient heart ,
每当 那里 是 一个 盛气凌人 和 忤 心 ,

每有跋扈不臣之心，

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['empərər] [ɪn'laɪt(ə)nd] [ðə; ði] [waɪz] ,
Seeing the Emperor enlightened the wise ,
看到 这 皇帝 开明 这 明智的 ,

见帝启贤明，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] ['oʊpənɪŋ] [tuː; tə] [ɪk'splɔɪt] .
There was no opening to exploit .
那里 曾是 不 开幕 到 开发 .

无隙可乘。

[jiː] , [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [sɪks] ['ministəz] ([bəuθ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri]) , [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['mætər] [ænd; ənd] [sed] :

Yi , along with his six ministers (both civil and military) , discussed the matter and said :

易 , 沿着 和 他的 六 部长们 (两个都 民用 和 军队) , 讨论 这 事情 和 说 :

羿率文武六卿议曰：

" [maɪ] [leɪt] ['fɑːðər] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] [ˌtaɪ'kæŋ] ['ɪrə] [wʌz; wəz] ['dekədənt] [ænd; ənd] ['dɪsəluːt] . "

" My late father knew that the Taikang era was decadent and dissolute . "

" 我的 晚的 父亲 知道 那 这 泰康 时代 曾是 颓废 和 荒淫 . "

“先君知太康荒逸，

['ðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [ɪ'stæblɪʃt] .

Therefore , it was not established .

所以 , 它 曾是 不是 已确立的 .

故不立之，

[ə'freɪd] [ʌv; əv] [ˌmɪsdɪ'rektɪŋ] [steɪt] [ə'ferz] .

Afraid of misdirecting state affairs .

害怕的 的 误导 状态 事务 .

恐误国政。

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ˌjuː 'es][tuː; tə] . . .

Therefore , he instructed us to . . .

所以 , 他 指示 我们 到 . . .

故嘱我等，

[sɪ'lekt] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] .

Select the virtuous and capable to be appointed .

选择 这 有德行的 和 有能力的 到 是 任命 .

择贤者而授。

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['kɜːrəntli] [noʊ] [waɪz] [men] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .

However , there are currently no wise men among them .

然而 , 那里 是 现在 不 明智的 男人 之中 他们 .

然今目前未有贤者，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðə; ði] [wɜːrld] ['kænɑːt] [biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['ruːlər][fɔːr; fər]['iːv(ə)n][ə; eɪ] [deɪ] .

Furthermore , the world cannot be without a ruler for even a day .

此外 , 这 世界 不能 是 没有 一个 统治者 为了 甚至 一个 天 .

且天下不可一日无君，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [kraʊn] [prɪns] [kɑːŋ] [ɑːn][ðə; ði] [θroʊn] .

It is advisable to establish Crown Prince Kang on the throne .

它 是 建议 到 建立 王冠 王子 炕 在 这 王座 .

宜立太子康正位，

[ɪf] [wʌn] [kæn; kən][biː; bi]['dɪlɪdʒənt][ɪn] ['gʌvərnəns] ,

If one can be diligent in governance ,

如果 一 能 是 勤奋 在 治理 ,

倘能勤政，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .

It remains to be seen .

它 遗迹 到 是 已见 .

亦未可知。”

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [sed] :

All the ministers said :

全部 这 部长们 说 :

众臣皆曰：

" [wʌt] [lɔːrd] [jiː] [sed] [meɪks] [sens] . "
" What Lord Yi said makes sense . "
" 什么 主 易 说 制作 感觉 . "

“羿君之言有理。”

[ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] [ˌes 'aɪ] ,
In the spring of the year Gui Si ,
在 这 春天 的 这 年 图形用户界面 硅 ,

于癸巳年春，

[ðə; ði] ['ministəz] [ðen] [enθ'rəʊnd] [ˌtaɪ'kæŋ] .
The ministers then enthroned Taikang .
这 部长们 然后 登基 泰康 .

众臣立太康即位。

['æftər] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['hɑːmɪdʒ] ,
After the civil and military officials finished their homage ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 尊敬 ,

两班文武朝贺毕，

[taɪ] [kɑːŋ] [sed] :
Tai Kang said :
泰 炕 说 :

太康曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði] ['legəsi] [ʌv; əv] [maɪ] ['priːdisesəz] , "
" I have inherited the legacy of my predecessors , "
" 我 有 遗传 这 遗产 的 我的 前任 , "

“朕承先王之绪，

[juː; jʊ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
You civil and military officials ,
你 民用 和 军队 官员 ,

卿等文武，

[iːtʃ] [wʌn] ['lev(ə)l] [ʌp] .
Each one level up .
每个 一 等级 向上 .

各进一级。”

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
The officials thanked the emperor and withdrew .
这 官员 谢谢 这 皇帝 和 退出 .

众臣谢恩而退。

[taɪ] [kɑːŋ] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['ruːlər] .
Tai Kang was the ruler .
泰 炕 曾是 这 统治者 .

太康为君，

[nɑːt] ['kerɪŋ] [ə'baʊt] [steɪt] [ə'ferz] ,
Not caring about state affairs ,
不是 关怀 关于 状态 事务 ,

不恤国政，

['weðər] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] [ɔːr] [nɑːt] ,
Whether the feudal lords of the world pay homage or not ,
无论 这 封建 领主们 的 这 世界 支付 尊敬 或者 不是 ,

天下诸侯朝与不朝，

[tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] [ɔːr] [nɑːt] [tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] ,
To pay tribute or not to pay tribute ,
到 支付 贡 或者 不是 到 支付 贡 ,

贡与不贡，

[ðə; ði][sɪks] ['ministəz] [pi'tiʃənd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [sə'luːʃ(ə)n] , [bʌt; bət][ðə; ði] [pə'tɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ɪg'nɔːrd] .
The six ministers petitioned for a solution , but the petition was ignored .
这 六 部长们 请愿 为了 一个 解决方案 , 但 这 请愿 曾是 忽略 .
六卿奏治之不听。

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌnaɪn'tiːn] ['jɪrz] [oʊld][ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [ˌʃɪn'haɪ] ,
By the time he was nineteen years old in the year of Xinhai ,
经过 这 时间 他 曾是 十九 年 老的 在 这 年 的 辛海 ,
至辛亥十有九岁，

[taɪ] [kɑːŋ] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] ,
Tai Kang issued an edict ,
泰 炕 发布 一个 法令 ,
太康颁旨，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] [hʌnt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði][lə'wəu; 'luːəu] ['rɪvər] .
He ordered a hunt to be held outside the Luo River .
他 订购 一个 打猎 到 是 握住 外部 这 罗 河 .
命畋猎于洛水之表，

[hiː; hi] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [g'rɑːntɪŋ] ['huː] [jiː][ðə; ði] [ə'θɔːrəti] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [kɔːrt] .
He issued an edict granting Hou Yi the authority to rule the court .
他 发布 一个 法令 授予 侯 易 这 权威 到 规则 这 法庭 .
诏后羿权朝。

[dɪ'spaɪt] ['ɜːrnɪst] [rɪ'mɑːnstrənsɪz] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['ministəz] , [hiː; hi][dɪd][nɑːt] [hiːd] [ðer; ðər] [əd'vaɪs] .
Despite earnest remonstrances from his ministers , he did not heed their advice .
尽管 认真 抗议 从 他的 部长们 , 他 做过 不是 注意 他们的 建议 .
众臣苦谏不从。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['sɪkəfænt] [huː] [ə'dɑːptɪd] ['dɪfrənt] [staɪlz] [ʌv; əv]['poʊətri] .
He was a sycophant who adopted different styles of poetry .
他 曾是 一个 马屁精 WHO 已采用 不同的 风格 的 诗 .
同佞臣采异、

['riki] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Ricky and his companion ,
瑞奇 和 他的 伴侣 ,
瑞奇二人，

['fælkənri] [ænd; ənd] [haʊndz]
Falconry and hounds
猎鹰术 和 猎犬
架鹰逐犬，

['drɔːɪŋ] [ðə; ði][baʊ; boʊ][ænd; ənd]['raɪdɪŋ][ðə; ði] [hɔːrs] ,
Drawing the bow and riding the horse ,
绘画 这 弓 和 骑术 这 马 ,
挽弓走马，

[hiː; hi][hæz; həz][nɑːt] [rɪ'tɜːrnd] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [wiːks] .
He has not returned for several weeks .
他 有 不是 返回 为了 一些 周 .
数旬不归。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [rɪ'zentmənt] [ə'mʌŋ] [bəuθ][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
There was resentment among both the government and the public .
那里 曾是 怨恨 之中 两个都 这 政府 和 这 民众 .
朝野怨愤。

[jiː] [sɔː] [ðæt] [taɪ] [kɑːŋ] [wʌz; wəz] [laɪ'senʃəs] ,
Yi saw that Tai Kang was licentious ,
易 锯 那 泰 炕 曾是 淫乱 ,
羿见太康荒淫，

[hiː; hi] [ðen] [kən'sʌltid] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] [sed] :
He then consulted with the officials and said :
他 然后 咨询 和 这 官员 和 说 :

乃与百官商议曰:

" [ðə; ði] ['kɜːrənt] ['ruːlər] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] ['vɜːrtʃuː] , "
" The current ruler is without virtue , "
" 这 当前的 统治者 是 没有 美德 , "

"今主上无道，

[ig'nɔːɪŋ] [steɪt] [ə'ferz]
Ignoring state affairs
忽略 状态 事务

不理国政，

[wʌns] [aʊt] ['hʌntɪŋ] ,
Once out hunting ,
一次 出去 打猎 ,

一出猎，

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [rɪ'tɜːrn] [fɔːr; fər] [ten] [deɪz] .
He did not return for ten days .
他 做过 不是 返回 为了 十 天 .

十旬弗归。

[jiː] [ðen] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] [ðə; ði] ['seɪkrɪd] ['iːdɪkt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɔːrmər] [kɪŋ] .
Yi then proclaimed the sacred edict of the former king .
易 然后 宣布 这 神圣 法令 的 这 以前的 国王 .

羿乃宣先王圣谕，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['loʊkeɪtɪd] [æt; ət] [ðə; ði] ['rɪvər] .
It is located at the river .
它 是 位于 在 这 河 .

距之于河，

" [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] . "
" You are not allowed to return to China . "
" 你 是 不是 允许 到 返回 到 中国 . "

不许回国。"

- [wʌz; wəz] [kwaɪt] ['nɑːlɪdʒəbl] .
Zhongkang was quite knowledgeable .
- 曾是 相当 知识渊博 .

仲康颇知，

[hiː; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
He asked his ministers :
他 问 他的 部长们 :

问众臣曰:

[wʌt] [ɑːr; ər] [jʊr; jər] [ə'pɪnjənz] , ['dʒent(ə)lmən] ?
What are your opinions , gentlemen ?
什么 是 你的 意见 , 先生们 ?

"诸公之见若何? "

[ðə; ði] ['ministəz] [ænd; ənd] [sɪks] [haɪ] [ə'fɪʃ(ə)lz] [sed] :
The ministers and six high officials said :
这 部长们 和 六 高的 官员 说 :

众臣六卿曰:

" [jes] .
" yes .
" 是的 .

"是。

" [juː; jʊ] [meɪ] [ə'kʌmpəni] [ˌem 'iː][tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [ðɪs] . "
" You may accompany me to report this . "
" 你 可能 陪伴 我 到 报告 这 . "

可同往奏闻。”

- [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ri'spɔndid] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] .
Zhongkang saw that all the officials responded in unison .
- 锯 那 全部 这 官员 回应 在 齐声 .

仲康见百官齐声应诺，

[ðeɪ] [ðen] [went] [tə'geðər] [tuː; tə][ðə; ði][bæŋk][ʌv; əv][ðə; ði][lə'wəu; 'luːəu] ['rɪvər] .
They then went together to the bank of the Luo River .
他们 然后 去 一起 到 这 银行 的 这 罗 河 .

遂同至洛水之表，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌtaɪ'kæŋ] ['sɜːrkɪt] :
This was reported to the Taikang Circuit :
这 曾是 据报道 到 这 泰康 电路 :

奏知太康道：

['huː] [jiː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] [krɔːst] [ðə; ði] ['rɪvər] .
Hou Yi and his officials crossed the river .
侯 易 和 他的 官员 交叉 这 河 .

“后羿同百官距河，

[blɑːk] [ðə; ði] ['rɔɪəl] [prə'seʃ(ə)n] ,
Block the royal procession ,
堵塞 这 皇家 游行 ,

阻住圣驾，

" [naʊ] [maɪ][lɔːrd][hæz; həz] [ɔːl'redi] [meɪd] [hɪz; ɪz]['dʒʌdʒmənt][ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] . "
" Now my lord has already made his judgment and returned to court . "
" 现在 我的 主 有 已经 制成 他的 判断 和 返回 到 法庭 . "

今我主早作裁处回朝。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [taɪ] [kɑːŋ]
Upon hearing this , Tai Kang
之上 听力 这 , 泰 炕

太康闻得此言，

['terəfaɪd] ,
Terrified ,
恐惧 ,

大惊失色，

['gʌ] - ,
Gu Caiyi ,
顾 - ,

顾采异、

['riki] [sed] :
Ricky said :
瑞奇 说 :

瑞奇曰：

" [frʌm; frəm] [naʊ] [ɑːn] , [jiː] [wɪl] [miːt] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [æt; ət][ðə; ði] ['rɪvər] . "
" From now on , Yi will meet all the officials at the river . "
" 从 现在 在 , 易 将要 见面 全部 这 官员 在 这 河 . "

“今后羿会百官距河，

[əb'strʌktɪŋ] [maɪ] ['dʒɜːrni]
Obstructing my journey
阻碍 我的 旅行

阻朕驾，

[nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['tʃaɪnə]
Not allowed to return to China
不是 允许 到 返回 到 中国

不容回国，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði] [tuː] ['ministəz] [duː] ?
What should the two ministers do ?
什么 应该 这 二 部长们 做 ?

二卿何以处之？”

[ðə; ði] [tuː] [men] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The two men reported :
这 二 男人 据报道 :

二人奏曰：

" ['huː] [jɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] "
" Hou Yi's officials "
" 侯 易的 官员 "

“后羿百官，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['sʌbdʒekts] .
They were all subjects .
他们 是 全部 主题 .

皆臣下也，

[jʊr; jər] ['mædʒəsti] [ɪz] [ðə; ði] ['sɑːvrɪn] [ænd; ənd] ['fɑːðər] .
Your Majesty is the sovereign and father .
你的 威严 是 这 主权 和 父亲 .

陛下乃君父也，

[aɪ] [daʊt] [ðeɪ] [wʊd] [der] [tuː; tə] [əb'strʌkt] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] .
I doubt they would dare to obstruct the carriage .
我 怀疑 他们 会 敢 到 阻碍 这 运输 .

谅不敢阻车驾。

[jʊr; jər] ['mædʒəsti] [meɪ] ['sɪmpli] [proʊ'siːd] [wɪð; wɪθ] [jʊr; jər] ['dʒɜːrni] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
Your Majesty may simply proceed with your journey back to the capital .
你的 威严 可能 简单地 继续 和 你的 旅行 后退 到 这 首都 .

陛下只管发驾回朝，

[lets] [siː] [wʌt] [ðeɪ] [hæv; həv] [tuː; tə] [seɪ] !
Let's see what they have to say !
我们来吧 看 什么 他们 有 到 说 !

看其有何话说！”

[ˌtaɪ'kæŋ] [set] [aʊt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['rɪvər] .
Taikang set out for the river .
泰康 放 出去 为了 这 河 .

太康发驾至河，

[jiː] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] [prɪ'tendɪd] [nɑːt] [tuː; tə] [noʊ] .
Yi and his officials pretended not to know .
易 和 他的 官员 假装 不是 到 知道 .

羿同百官佯作不知，

[hiː; hi] [æskt] [baɪ] [ðə; ði] ['sɪti] [moʊt] :
He asked by the city moat :
他 问 经过 这 城市 护城河 :

于城河边故问曰：

[huː] [goʊz] [ðer; ðər] ?
Who goes there ?
WHO 去 那里 ?

“来者何人？”

-
Caiyi
-

采异、

['riki] [sed] :
Ricky said :
瑞奇 说 :

瑞奇出曰:

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] , "
" His Majesty has returned to court , "
" 他的 威严 有 返回 到 法庭 , "

"圣上回朝,

[huː] [dɛəz] [tuː; tə] [əb'strʌkt] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] !
Who dares to obstruct the carriage !
WHO 敢于 到 阻碍 这 运输 !

何人敢阻车驾! "

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

羿曰:

" [ðɪs] [led] [tuː; tə][ə; eɪ] ['ruːlərz] [ɪn'kɑːmpɪtəns] [ænd; ənd] [dɪ'zæstrəs] ['gʌvərnəns] . "
" This led to a ruler's incompetence and disastrous governance . "
" 这 引领 到 一个 统治者的 无能 和 灾难性的 治理 . "

"致君无道荒政,

[its] [ɔːl] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][juː; jʊ] [tuː] ['tretʃərəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
It's all because of you two treacherous officials .
它是 全部 因为 的 你 二 奸诈 官员 .

皆为你这两个奸佞,

[hiː; hi] ['trævld] [fɔːr; fər] [ten] [deɪz] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [rɪ'tɜːrn] .
He traveled for ten days and did not return .
他 旅行 为了 十 天 和 做过 不是 返回 .

出游十旬弗归,

[haʊ] [der] [juː; jʊ] [spiːk] ['rekləsli] ?
How dare you speak recklessly ?
如何 敢 你 说话 鲁莽地 ?

尚敢乱言耶?

[wer] [ɪz][hiː; hi] [naʊ] ?
Where is he now ?
在哪里 是 他 现在 ?

今驾何在,

" [dəunt] [muːv] ['fɔːrwərd] ! "
" Don't move forward ! "
" 不 移动 向前 ! "

自不向前! "

[ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər] [skəuldid] [twaɪs] [baɪ][jiː] .
The two were scolded twice by Yi .
这 二 是 责骂 两次 经过 易 .

二人被羿大骂二顿,

['spiːtʃləs]
Speechless
无言

哑口无言,

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [bæk] [tuː; tə] [taɪ] [kɑːŋ] .
They had no choice but to report back to Tai Kang .
他们 有 不 选择 但 到 报告 后退 到 泰 炕 .

只得回奏太康，

['dɑːəu][jiː] , [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] , [blɑːkt] [ðə; ði]['rɪvər] ['sɪti] .
Dao Yi , along with his officials , blocked the river city .
道 易 , 沿着 和 他的 官员 , 已屏蔽 这 河 城市 .

道羿果同百官阻住河城，

[ðə; ði] [lɔːrd] [hɪm'self] [mʌst; məst] [kʌm] ['fɔːrwərd] .
The Lord himself must come forward .
这 主 他自己 必须 来 向前 .

要主上自上前，

['oʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] ['oʊpən][ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] .
Only then did they open the city gates .
仅有的 然后 做过 他们 打开 这 城市 大门 .

方肯开城。

[taɪ] [kɑːŋ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] .
Tai Kang had no choice .
泰 炕 有 不 选择 .

太康无奈，

[ðə; ði] ['wɒrɪrz] [pʊʃt] [ðə; ði][kɑːrt] ['fɔːrwərd] .
The warriors pushed the cart forward .
这 战士 推动 这 大车 向前 .

命力士推车驾向前，

[hiː; hi] [kɔːld] [aʊt] :
He called out :
他 称为 出去 :

呼曰：

[huː] [kloʊzd] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] ?
Who closed the city gates ?
WHO 关闭 这 城市 大门 ?

“何人闭城，

" [ɑːr; ər][juː; jʊ] [əb'strʌktɪŋ] [maɪ] ['kærɪdʒ] ? "
" Are you obstructing my carriage ? "
" 是 你 阻碍 我的 运输 ? "

阻朕车驾？”

['huː] [jiː] , ['stændɪŋ] [ə'tɑːp][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] , [rɪ'plaɪd] :
Hou Yi , standing atop the city wall , replied :
侯 易 , 常设 顶部 这 城市 墙 , 回复 :

后羿于城上答曰：

" ['hev(ə)n] [kri'eɪtɪd] [ɔːl] ['piːp(ə)l] , "
" Heaven created all people , "
" 天堂 创建 全部 人们 , "

“天生万民，

[ə; eɪ]['ruːlər][mʌst; məst][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri] .
A ruler must be established to govern the country .
一个 统治者 必须 是 已确立的 到 治理 这 国家 .

必立君以治之，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [ðæt] [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði]['ruːlər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['piːpəlz] [sə'pɔːrt] .
It is not that I wish to serve the ruler with the people's support .
它 是 不是 那 我 希望 到 服务 这 统治者 和 这 人们的 支持 .

非欲以民而奉君也。

[fɔːr; fər][ɪɡ'zæmp(ə)l] , [jaʊ] [ɪn] ['mɑːdərn] [taɪmz] ,
For example , Yao in modern times ,
为了 例子 , 姚 在 现代的 时代 ,

如近代尧、

[ʃʌn] ,
Shun ,
回避 ,

舜、

[ju] [æz; əz]['ruːlər] ,
Yu as ruler ,
于 作为 统治者 ,

禹之为君,

['peɪnzteɪkɪŋli] ['θɪŋkɪŋ] ,
Painstakingly thinking ,
精心 思维 ,

苦心焦思,

['leɪbərɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] ['kæptɪv] ,
Laboring like a captive ,
劳动 喜欢 一个 俘虏 ,

劳若臣虏,

['ɜːrθn] [steps] [ænd; ənd] [θætʃt] ['kɔtidʒz]
earthen steps and thatched cottages
土 步骤 和 茅草屋顶 小屋

土阶茅茨,

['dɪlɪdʒənt][æz; əz] [ɪf] ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [fʊl] [kʌp] .
Diligent as if holding a full cup .
勤奋 作为 如果 保持 一个 满的 杯子 .

兢如捧盈。

[dʌz] [hiː; hi][nɑːt] [noʊ] [ðæt] [hiː; hi] [siːks] ['pleʒər] [ænd; ənd] [in'dʌldʒz] [hɪm'self] ?
Does he not know that he seeks pleasure and indulges himself ?
做 他 不是 知道 那 他 寻找 乐趣 和 放纵 他自己 ?

彼岂不自知图逸乐而厚自适哉?

[sɪn'serəti] [kæn; kən] ['kæri] [ə; eɪ] [boʊt] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsoʊ]['kæpsaɪz][ˌaɪ 'tiː] .
Sincerity can carry a boat , but it can also capsize it .
诚意 能 携带 一个 船 , 但 它 能 还 倾覆 它 .

诚以载舟覆舟,

['meni] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][æb'nɔːrm(ə)l] .
Many people are abnormal .
许多 人们 是 异常 .

民多变态,

['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [hɔːrs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['rɑːt(ə)n] [roʊp]
Riding a horse with a rotten rope
骑术 一个 马 和 一个 烂 绳索

朽索驭马,

[ɪf] [juː; jʊ] [draɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] [fæst] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [breɪk] .
If you drive it too fast , it will break .
如果 你 驾驶 它 也 快速地 , 它 将要 休息 .

驱驰则断。

['ðerfɔːr] , [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ɪ'lektɪd] [jaʊ] [tuː; tə][ə; eɪ] ['loʊər] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Therefore , all the feudal lords in the world elected Yao to a lower position .
所以 , 全部 这 封建 领主们 在 这 世界 当选 姚 到 一个 降低 位置 .

故天下诸侯举尧于下位,

[jaʊ] [bɪ'stəu] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] ['empərər] [ə'pɑːn] [ʃʌn] [æt; ət] [maʊnt] [li] .
Yao bestowed the title of Emperor upon Shun at Mount Li .
姚 授予 这 标题 的 皇帝 之上 回避 在 山 李 .

尧授舜于历山，

[ʃʌn] ['æbdɪkeɪt] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə] [ju] [ɪn] ['jɑːŋ'tʃɛŋ] .
Shun abdicated the throne to Yu in Yangcheng .
回避 退位 这 王座 到 于 在 阳城 .

舜禅禹于阳城，

[ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] [fɪrd] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['empərər] .
The whole world feared that he would not become the emperor .
这 所有的 世界 害怕 那 他 会 不是 变得 这 皇帝 .

举世惟恐其不为天子焉。

['empərər] [dʒiː][ʌv; əv] - [wʌz; wəz][nɑːt][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
Emperor Zhi of Yuwang was not the Son of Heaven .
皇帝 智 的 - 曾是 不是 这 儿子 的 天堂 .

榆罔帝挚独非天子，

[wʌns] [wʌn] [bɪ'kʌmz] [laɪ'senʃəs] [ænd; ənd] [ɪ'mɔːrəl]
Once one becomes licentious and immoral
一次 一 变成 淫乱 和 不道德

一旦荒淫不道，

[ðə; ði] [wɜːrld] [rɪ'dʒektɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
The world rejected it .
这 世界 拒绝 它 .

举世弃之，

[laɪk] ['broʊkən] [stemz] [ænd; ənd] [æʃ] .
Like broken stems and ash .
喜欢 破碎的 茎 和 灰 .

如断梗土灰。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] [mɪ'steɪks] [meɪd] [bɪ'fɔːr] [ˌjuː 'es] ,
With the same mistakes made before us ,
和 这 相同的 错误 制成 前 我们 ,

覆辙在前，

[bʌt; bət][juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt] [dɪ'sɜːrnɪŋ] .
But you are not discerning .
但 你 是 不是 有洞察力 .

而君不明鉴，

['iːv(ə)n] [kən'sɪdərɪŋ] ['seɪfti] [ænd; ənd]['deɪndʒər] ,
Even considering safety and danger ,
甚至 考虑 安全 和 危险 ,

尚且安危利害，

[ðeɪ] [ə'bændənd] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [fɔːr; fər]['iːv(ə)l][ænd; ənd] ['flætəri] .
They abandoned loyalty and righteousness for evil and flattery .
他们 弃 忠诚 和 义 为了 邪恶的 和 奉承 .

弃忠正而就邪佞。

[sɪns] [juː; jʊ][duː][nɑːt][rɪ'gɑːrd] [jaʊ] ,
Since you do not regard Yao ,
自从 你 做 不是 看待 姚 ,

君既不以尧、

[ʃʌn] ,
Shun ,
回避 ,

舜、

[ju] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər] [hɪm'self] .
Yu waited for himself .
于 等待 为了 他自己 .

禹自待，

[ðə; ði] ['mæsɪz] [wɪl] ['ʃʊrli] [triːt] [jʊr; jər]['mædʒəsti][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ʌtmoʊst] [sɪn'serəti] [ɪn] ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ]
The masses will surely treat Your Majesty with the utmost sincerity in dealing with
这 群众 将要 一定 对待 你的 威严 和 这 极致 诚意 在 处理 和
[ðɪs] ['mætər] [tə'deɪ] .
this matter today .
这 事情 今天 .

众必以榆罔帝挚待君今日之事，

[wʌt] [mɔːr] [kæn; kən][biː; bi] [sed] !
What more can be said !
什么 更多的 能 是 说 !

尚复何言！”

[ˌtaɪ'kæŋ]
Taikang
泰康

太康、

-
Caiyi
-

采异、

['æftər] ['riki] [hɜːrd] [ðɪs] ,
After Ricky heard this ,
后 瑞奇 听到 这 ,

瑞奇听罢，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['terəfaɪd] [ænd; ənd] ['swetɪŋ] [prə'fjuːsli] .
He was terrified and sweating profusely .
他 曾是 恐惧 和 出汗 大量地 .

汗流大惊。

[jiː] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [hɪ'stɔːriən] ['zɛŋ] ['zɛŋ] [tuː; tə] . . .
Yi ordered the historian Zheng Zheng to . . .
易 订购 这 历史学家 郑 郑 到 . . .

羿令史官郑正，

[ðə; ði] [ju] [ʃuːn] [wʌz; wəz] [riːd] [ə'laʊd] :
The Yu Xun was read aloud :
这 于 迅 曾是 读 大声 :

高声宣读禹训曰：

[ðə; ði] ['ɛmpɝːz] ['ænsestərz] [hæd; həd] ['treɪnɪŋ] ,
The emperor's ancestors had training ,
这 皇帝的 祖先 有 训练 ,

皇祖有训，

['æftər] [bɪ'kʌmɪŋ] [ðə; ði]['ruːlər] ,
After becoming the ruler ,
后 成为 这 统治者 ,

凡后为君，

[ðer; ðər][ɪz][ɪn'tɜːrn(ə)l] [dɪ'bɔːtʃəri] .
There is internal debauchery .
那里 是 内部的 放荡 .

有内作色荒，

['fɔːrən] [bɜːrdz][ænd; ənd][waɪld] ['ænɪmlz]
Foreign birds and wild animals
外国的 鸟类 和 荒野 动物

外作禽荒，

[ə'dɪktɪd] [tuː; tə] ['drɪŋkɪŋ] [swiːt] [waɪn] ,
Addicted to drinking sweet wine ,
上瘾 到 喝 甜的 葡萄酒 ,

甘酒嗜饮，

[dʒuːnjuː] ['skʌlptʃər] .
Junyu Sculpture .
俊宇 雕塑 .

峻宇雕。

[wɔːl] ,
wall ,
墙 ,

墙，

[ðer; ðər][ɪz][wʌn] [hɪr] ,
There is one here ,
那里 是 一 这里 ,

有一于此，

[ðeɪ] [meɪ] [nɑːt] ['perɪʃ] .
They may not perish .
他们 可能 不是 沦 .

未或不亡。

[suː] - [dɪ'pəʊzd] [hɪm; ɪm] .
Xu Zhongchen deposed him .
徐 - 被罢免 他 .

许众臣废之，

[duː][nɑːt] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [nuː] ['ruːlər] .
Do not establish a new ruler .
做 不是 建立 一个 新的 统治者 .

别立新君。

[taɪ] [kɑːŋ] [hæz; həz] [naʊ] ['vaiəleitid] [ðə; ði] ['wɔːrnɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['fæmɪn] .
Tai Kang has now violated the warning against the famine .
泰 炕 有 现在 违反 这 警告 反对 这 饥荒 .

今太康犯禽荒之戒，

['lɪsnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] ['sɪkəfənts] ,
Listening to the words of sycophants ,
聆听 到 这 字 的 谄媚者 ,

听佞臣之言，

[ˌdisri'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ænsestərz] ,
Disregarding the teachings of the imperial ancestors ,
不予理会 这 教义 的 这 帝国 祖先 ,

失皇祖之训，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːz(ə)nəb(ə)l] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [nuː] ['ruːlər] .
It is reasonable to establish a new ruler .
它 是 合理的 到 建立 一个 新的 统治者 .

理宜别立新君，

[tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] ['piːpəlz] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] .
To appease the people's expectations .
到 安抚 这 人们的 期望 .

以慰民望。

-
Caiyi
-

采异、

['riki] ,
Ricky ,
瑞奇 ,

瑞奇，

['griːdi] , ['wɪkɪd] , ['kʌnɪŋ] , [ænd; ənd] ['tretʃərəs] .
Greedy , wicked , cunning , and treacherous .
贪婪的 , 邪恶 , 狡猾 , 和 奸诈 .

贪邪巧佞，

[tuː; tə][duː]['iːv(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [lɔːrd] ,
To do evil to the Lord ,
到 做 邪恶的 到 这 主 ,

致主不道，

[ðə; ði] [bɪ'hedɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'spleɪd] [ɪn][ðə; ði] [striːt] .
The beheading was displayed in the street .
这 斩首 曾是 显示 在 这 街道 .

斩首悬之蒿街，

[tuː; tə][ə'pɑːlədʒaɪz][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
To apologize to the world .
到 道歉 到 这 世界 .

以谢天下。

[ˌtaɪ'kæŋ] [wʌz; wəz] ['dekədənt] [ænd; ənd] [ˌʌnrɪ'streɪnd] .
Taikang was decadent and unrestrained .
泰康 曾是 颓废 和 不受约束的 .

太康荒逸，

['gʌ]['naɪən] , [ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ʌv; əv][maɪ] [leɪt] ['fɑːðər] ,
Gu Nian , the eldest son of my late father ,
顾 年 , 这 长子 儿子 的 我的 晚的 父亲 ,

姑念先君长子，

[dɪ'pəʊzd] [ænd; ənd] [dɪ'məʊtid] [tuː; tə]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] -
Deposed and demoted to Marquis of Gaizheng
被罢免 和 降职 到 侯爵 的 -

废为改正侯，

['kwɪkli] [rɪ'muːv] [ðə; ði]['drægən] [roʊb] .
Quickly remove the dragon robe .
迅速地 消除 这 龙 长袍 .

速脱龙服，

[rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] [ænd; ənd] [ə'beɪ] ['ɔːrdərz] .
Return to China and obey orders .
返回 到 中国 和 服从 订单 .

回国听命。

[taɪ] [kɑːŋ] [sɔː] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] .
Tai Kang saw the imperial edict .
泰 炕 锯 这 帝国 法令 .

太康见宣圣谕，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [teɪk] [ɔːf] [hɪz; ɪz]['drægən] [roʊb] .
He had no choice but to take off his dragon robe .
他 有 不 选择 但 到 拿 离开 他的 龙 长袍 .

只得脱下龙袍、

[jiː] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] , ['oʊpənd] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] .
Yi , together with his officials , opened the city gates .
易 , 一起 和 他的 官员 , 打开 这 城市 大门 .

羿同百官开城，

['mɪləteri] [ænd; ənd] [si'viljənz] [ɑːr; ər] [ɪn'kluːdɪd] .
Military and civilians are included .
军队 和 平民 是 包括 .

军民入等，

['θʌndərəs] [tʃɪrz] [i'rʌptid] .
Thunderous cheers erupted .
雷鸣 干杯 爆发 .

欢声雷震。

['huː] [jiː] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['wɒrɪrz] [tuː; tə] [kɪl] ['kaɪ][jiː] .
Hou Yi ordered his warriors to kill Cai Yi .
侯 易 订购 他的 战士 到 杀 蔡 易 .

后羿令武士斩采异、

['riki] [ɑːn][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
Ricky on the riverbank .
瑞奇 在 这 河岸 .

瑞奇于河岸。

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ˌtaɪ'kæŋ] ,
That is , the same as Taikang ,
那 是 , 这 相同的 作为 泰康 ,

即同太康、

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] .
The officials returned to court .
这 官员 返回 到 法庭 .

众臣回朝。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] , [ɔːr] [wʌt] ?
I don't know , or what ?
我 不 知道 , 或者 什么 ?

不知还是如何?

['tʃæptər] - - [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] ['eksikjuːts] [zaɪ]
Chapter 55 Zhongkang Ascends the Throne and Executes Xihe
章 - - 上升 这 王座 和 执行 西河

第五十五回 仲康即位斩羲和

[naʊ] , - [wʌz; wəz][ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ʌv; əv] [ˌtaɪ'kæŋ] .
Now , Zhongkang was the younger brother of Taikang .
现在 , - 曾是 这 年轻 兄弟 的 泰康 .

却说仲康乃太康之弟，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['sekənd] [sʌn] [ʌv; əv] ['empərər] [tʃiː] .
He was the second son of Emperor Qi .
他 曾是 这 第二 儿子 的 皇帝 齐 .

帝启次子也。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the first year of Renxu ,
在 这 第一的 年 的 - ,

壬戌元年，

['huː] [jiː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] [ˌrekə'mendɪd] [dʒɒŋ] [kɑːŋ] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['empərər] .
Hou Yi and his ministers recommended Zhong Kang to be the emperor .
侯 易 和 他的 部长们 受到推崇的 钟 炕 到 是 这 皇帝 .

后羿同群臣推仲康即天子位。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
The court officials paid homage .
这 法庭 官员 有薪酬的 尊敬 .

群臣朝贺，

['æftər] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd] ['dænsəz, 'dænsɪz] [wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the shouts and dances were finished ,
后 这 喊叫 和 舞蹈 是 完成的 ,

山呼拜舞毕，

[jiː] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [pi'tiʃənd] [tuː; tə] [dɪ'poʊz] [taɪ] [kɑːŋ] [ænd; ənd] [diː'moʊt] [hɪm; ɪm] [tuː; tə]
Yi stepped forward and petitioned to depose Tai Kang and demote him to
易 步 向前 和 请愿 到 免职 泰 炕 和 降级 他 到
[ðə; ði] [poʊst] [ʌv; əv] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] - .
the post of Marquis of Gaizheng .
这 邮政 的 侯爵 的 - .

羿出班奏废太康为改正侯，

[hiː; hi] [muːvd] [tuː; tə] ['hiːnən] .
He moved to Henan .
他 已搬 到 河南 .

出居河南，

[noʊ] ['stɑːpɪŋ] [ɪz] [ə'laʊd] .
No stopping is allowed .
不 停止 是 允许 .

不许留停。

[taɪ] [kɑːŋ] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [left] .
Tai Kang thanked the emperor and left .
泰 炕 谢谢 这 皇帝 和 左边 .

太康谢恩而去。

- [sək'siːdəd, sək'siːdɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Zhongkang succeeded to the throne ,
- 成功了 到 这 王座 ,

仲康承位，

['siːɪŋ] [jɪz] [ə'θɔːrəti] ,
Seeing Yi's authority ,
看到 易的 权威 ,

见羿威权，

[hiː; hi] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He had no choice but to be appointed Prime Minister .
他 有 不 选择 但 到 是 任命 主要的 部长 .

只得拜为首相。

[fiərɪŋ] [ðæt] [jɪz] [kən'troʊl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɑːrmi] [maɪt] [tʃeɪndʒ] .
Fearing that Yi's control of the army might change .
恐惧 那 易的 控制 的 这 军队 可能 改变 .

恐羿专兵权有变，

['noʊɪŋ] [ðæt] [ju] [jɪn] [wʌz; wəz] ['lɔɪəl] ,
Knowing that Yu Yin was loyal ,
会心 那 于 阴 曾是 忠诚 ,

知余胤忠贞，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz] ['mɑːrkwɪs] - .
He was enfeoffed as Marquis Yinzhu .
他 曾是 封地 作为 侯爵 - .

封为胤助侯，

[tuː; tə] [kə'mænd] [ðə; ði][sɪks] ['ɑːmiz]
To command the six armies
到 命令 这 六 军队

以掌六师，

[hiː; hi] [siːzd] [kən'troʊl][ʌv; əv] [jɪz] ['ɑːrmi] .
He seized control of Yi's army .
他 查获 控制 的 易的 军队 .

收羿兵权。

[jiː][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [rɪ'zentmənt] .
Yi was filled with resentment .
易 曾是 已填 和 怨恨 .

羿懊恨于心，

[hiː; hi] [derd] [nɑːt] [spiːk] [aʊt] .
He dared not speak out .
他 敢于 不是 说话 出去 .

不敢声言，

[ɔːl] [ðæt] [rɪ'meɪnz] [ɪz] [fɔːr'berəns] .
All that remains is forbearance .
全部 那 遗迹 是 宽容 .

唯含忍而已。

[ju] - [wʌz; wəz] [naɪn] [fiːt] [faɪv] [ɪntʃɪz] [tɔːl] .
Yu Yinsheng was nine feet five inches tall .
于 - 曾是 九 脚 五 英寸 高的 .

余胤生得身高九尺五寸，

[waɪt] [feɪs] [ænd; ənd] [lɔːŋ] [bɪrd] ,
White face and long beard ,
白色的 脸 和 长的 胡须 ,

白面长髯，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ʌv; əv][hæn] , [ðə; ði] [θɜːrd] [sʌn] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ju] .
He was the eldest son of Han , the third son of King Yu .
他 曾是 这 长子 儿子 的 韩 , 这 第三 儿子 的 国王 于 .

乃禹王第三子罕长子，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ju] .
He was the grandson of King Yu .
他 曾是 这 孙子 的 国王 于 .

禹王之孙也。

[hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] [prɪns] [juːkɪŋ] .
His father was granted the title of Prince Yuqing .
他的 父亲 曾是 的确 这 标题 的 王子 玉清 .

父罕封为余庆王，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [ju] .
That is , the surname is Yu .
那 是 , 这 姓 是 于 .

即姓余氏。

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ˌsev(ə)n'tiːn] ['jɪrz] [oʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
She was seventeen years old at the time .
她 曾是 十七 年 老的 在 这 时间 .

时年十七岁。

- [nuː] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] .
Zhongkang knew that he was virtuous and talented .
- 知道 那 他 曾是 有德行的 和 才华横溢 .

仲康知其贤能有才，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Therefore , he was given an important position .
所以 , 他 曾是 给定 一个 重要的 位置 .

故重用之。

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [zaɪ] [æz; əz][hɪz; ɪz] [tʃiːf] [ə'fɪʃ(ə)l] .
He appointed Xihe as his chief official .
他 任命 西河 作为 他的 首席 官方的 .

封羲和为厥司官。

[ænd; ənd] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] [waɪn]
And indulge in wine
和 放纵 在 葡萄酒

和沉乱于酒，

[rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['entriz] .
Regardless of the number of entries .
不管 的 这 数字 的 条目 .

不管历数。

['hævɪŋ] [əb'teɪnd] [jiː]['daɪz] [waɪn] ['resəpi]
Having obtained Yi Di's wine recipe
拥有 获得 易 迪的 葡萄酒 食谱

自得仪狄酒方，

[ðeɪ] ['oʊnli] [meɪd] [ðə; ði] [best] [waɪn] [fɔːr; fər] ['huː] [jiː] .
They only made the best wine for Hou Yi .
他们 仅有的 制成 这 最好的 葡萄酒 为了 侯 易 .

专只造好酒进后羿，

[di'zaiərɪŋ] ['prɑːmɪnəns] .
Desiring prominence .
渴望 显赫地位 .

欲求显要。

[jiː] ['ɔːlweɪz] [ək'septɪd] [hɪz; ɪz] ['praɪvət] [gɪfts] .
Yi always accepted his private gifts .
易 总是 公认 他的 私人的 礼物 .

羿每受其私，

[noʊ]['soʊlər] [ɪ'klɪps] .
No solar eclipse .
不 太阳的 蚀 .

日食不奏，

[fuːd] [wʌz; wəz][nɑːt] [ə'veɪləb(ə)l] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] .
Food was not available for three days .
食物 曾是 不是 可用的 为了 三 天 .

致食三日不见。

- [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Zhongkang was furious .
- 曾是 狂怒 .

仲康大怒，

['laɪmɪŋ] - ['huː]
Liming Yinzhu Hou
黎明 - 侯

立命胤助侯，

[ðə; ði] [gɑːrdz] [wɜːr; wər] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [kraɪm] .
The guards were ordered to punish him for his crime .
这 守卫 是 订购 到 惩治 他 为了 他的 犯罪 .

统卫卒以正其罪。

- ['huː] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
Yinzhu Hou received the imperial decree .
- 侯 已收到 这 帝国 法令 .

胤助侯领旨，

[ʌn'tɪl] [ðeɪ] [riːtʃt] [zaɪ] ['pæləs] ,
Until they reached Xihe Palace ,
直到 他们 达到 西河 宫殿 ,

直至羲和府中，

[ɪ'nuːməˌreɪtɪŋ] [ðer; ðər] [sɪnz] ,
Enumerating their sins ,
枚举 他们的 罪孽 ,

数其罪过，

[ðeɪ] [pʊʃt] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] [ænd; ənd] ['kaʊ] [tuː; tə] [ðer; ðər] ['dɛθs] .
They pushed Xi and Cao to their deaths .
他们 推动 习 和 曹 到 他们的 死亡人数 .

推羲和曹斩之。

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [ə'pɑːn] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [ɪz] [nɑːt] ['menʃ(ə)nd] .
The report upon returning to the capital is not mentioned .
这 报告 之上 返回 到 这 首都 是 不是 提及 .

即入朝回奏不题。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] - ['sʌfərd] [frʌm; frəm] [æb'dɑːmɪn(ə)l] [peɪn] [duː] [tuː; tə] ['drɪŋkɪŋ] [tuː] [mʌtʃ] [fɪʃ] [suːp] .
It is said that Zhongkang suffered from abdominal pain due to drinking too much fish soup .
它 是 说 那 - 遭受 从 腹部 疼痛 到期的 到 喝 也 很多 鱼 汤 .

却说仲康因过饮鱼汤腹痛，

[aɪ] [kən'træktɪd] [ðə; ði] [dɪ'ziːz] [fɔːr; fər] [hæf] [ə; eɪ] [mʌnθ] [ɪn] [ə; eɪ] [roʊ] .
I contracted the disease for half a month in a row .
我 合同 这 疾病 为了 一半 一个 月 在 一个 排 .

一连半月染病，

['noʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [ɪz] [nɑːt] ['wɜːrði] ,
Knowing that he is not worthy ,
会心 那 他 是 不是 值得 ,

自知不起，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['bedsaɪd] .
He summoned his ministers to his bedside .
他 被召唤 他的 部长们 到 他的 床头 .

召群臣于卧榻前，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [boʊd] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['griːtɪd] [hɪm; ɪm] .
All the officials bowed to the ground and greeted him .
全部 这 官员 鞠躬 到 这 地面 和 问候 他 .

群臣皆拜伏于地问安。

- [sed] :
Zhongkang said :
- 说 :

仲康曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [bɪn] ['tʃoʊzn] [baɪ] [juː; jʊ] [ɔːl] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] ['empərər] . "
" I have been chosen by you all to be the emperor . "
" 我 有 到过 选定 经过 你 全部 到 是 这 皇帝 . "

“朕蒙卿等推立，

[ʌn'fɔːrtʃənətli] , [wiː; wi] ['pɑːrtɪd] [weɪz] [ˌmɪd'weɪ] .
Unfortunately , we parted ways midway .
很遗憾 , 我们 分手了 方式 中途 .

今不幸中道分别。

['æftər] [maɪ] [deθ] ,
After my death ,
后 我的 死亡 ,

朕崩之后，

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] ['empərər] . "
" The crown prince and his minister can be made emperor . "
" 这 王冠 王子 和 他的 部长 能 是 制成 皇帝 . "

可立太子相为君。”

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɔːl] [kaʊ'taʊd] , [ək'septɪd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] , [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
The officials all kowtowed , accepted the order , and withdrew .
这 官员 全部 叩头 , 公认 这 命令 , 和 退出 .

群臣皆叩首领命而退。

- ['siːkrətli] ['sʌmənd] [ju] [jɪn] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm] :
Zhongkang secretly summoned Yu Yin and instructed him :
- 偷偷 被召唤 于 阴 和 指示 他 :

仲康密呼余胤嘱曰：

" [aɪ] [naʊ] [kə'mænd] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ə; eɪ] [praɪm] ['mɪnɪstər] [æz; əz] [ðə; ði] ['empərər] . "
" I now command you to appoint a prime minister as the emperor . "
" 我 现在 命令 你 到 委 一个 主要的 部长 作为 这 皇帝 . "

“今朕命卿等立相为君，

['evri] [taɪm] [aɪ] [siː] ['huː] [jiː] , [aɪ] [fiːl] [ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] [bə'nevələns] .
Every time I see Hou Yi , I feel a lack of benevolence .
每一个 时间 我 看 侯 易 , 我 感觉 一个 缺少 的 仁 .

每观后羿有不仁之心，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['pɑːsəb(ə)l] .
You should plan this as soon as possible .
你 应该 计划 这 作为 很快 作为 可能的 .

卿宜早图之，

[duː] [nɑːt] [feɪl] [ðə; ði] [trʌst] [aɪ] [hæv; həv] [pleɪst] [ɪn] [juː; jʊ] .
Do not fail the trust I have placed in you .
做 不是 失败 这 相信 我 有 放置 在 你 .

勿负朕之所托。”

[hiː; hi] [daɪd] [ɪ'miːdiətli] ['æftər] ['spiːkɪŋ] .
He died immediately after speaking .
他 死亡 立即地 后 请讲 .

言讫而崩。

- ['reɪnd] [fɔːr; fər] [ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] .
Zhongkang reigned for thirteen years .
- 统治 为了 十三 年 .

仲康在位十三年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] ['fɔːrti] - [tuː] .
He lived to the age of forty - two .
他 居住地 到 这 年龄 的 四十 - 二 .

寿四十二岁。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['berid] [ɪn] ['ænji] .
He was buried in Anyi .
他 曾是 埋葬 在 安伊 .

葬于安邑。

[ðə; ði] [ə'sesmənt] [kən'klu:did] :
The assessment concluded :
这 评估 结束 :

鉴断曰：

['hu:] [ji:] [dɪ'pəʊzd] [taɪ] [kɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ɪn'stɔ:ld] [dʒɒŋ] [kɑ:ŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [pleɪs] .
Hou Yi deposed Tai Kang and installed Zhong Kang in his place .
侯 易 被罢免 泰 炕 和 已安装 钟 炕 在 他的 地方 .

后羿废太康而立仲康，

[hɪz; ɪz] [ˌju:zɜ:r'peɪʃn] [ə'kɜ:rd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
His usurpation occurred during the reign of the prime minister .
他的 篡位 发生 期间 这 在位 的 这 主要的 部长 .

其篡乃在相之世。

['ðerfɔ:r] , - [stɪl] [hæd; həd][ə; eɪ] [wei] [tu:; tə][kən'troʊl][ˌaɪ 'ti:] .
Therefore , Zhongkang still had a way to control it .
所以 , - 仍然 有 一个 方式 到 控制 它 .

是则仲康犹有以制之也。

[wen] [ji:] [ɪ'stæblɪʃt] - ,
When Yi established Zhongkang ,
什么时候 易 已确立的 - ,

羿之立仲康也，

[fæŋ] [wɪl] ['regjuleɪt] [ɪts] ['paʊər] ['oʊvər] [raɪts] , ['mju:zɪk] , [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ekspɪ'dɪʃnz] .
Fang will regulate its power over rites , music , and military expeditions .
方 将要 调节 它是 力量 超过 仪式 , 音乐 , 和 军队 探险 .

方将轨其礼乐征伐之权，

[tu:; tə] [kə'mænd] [ðə; ði] [wɜ:rld] ,
To command the world ,
到 命令 这 世界 ,

以号令天下，

[æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] - [reɪn]
At the beginning of Zhongkang's reign
在 这 开始 的 - 在位

而仲康即位之始，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ə'pɔɪntɪd] [ju] [jɪn] [tu:; tə] [kə'mænd] [ðə; ði][sɪks] ['ɑ:miz] .
He immediately appointed Yu Yin to command the six armies .
他 立即地 任命 于 阴 到 命令 这 六 军队 .

即命余胤掌六师，

[ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] [si:z] [ðer; ðər] ['mɪləteri] ['paʊər] .
In order to seize their military power .
在 命令 到 抢占 他们的 军队 力量 .

以收其兵权。

- [kraɪm]
Xihe's crime
- 犯罪

羲和之罪，

[ɔ:l'ðoʊ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [wʌn] [ɪz] [ɪn'tɑ:ksɪkeɪtɪd][baɪ] [waɪn] ,
Although it is said that one is intoxicated by wine ,
虽然 它 是 说 那 一 是 酣 经过 葡萄酒 ,

虽曰沉乱于酒，

[noʊ]['soʊlər] [ɪ'klɪps] .
No solar eclipse .
不 太阳的 蚀 .

日食不奏，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['pɑːrti] [wʌz; wəz]['iːv(ə)l][tuː; tə][jiː] .
Because the party was evil to Yi .
因为 这 派对 曾是 邪恶的 到 易 .

因党恶于羿。

- [ˌʌndər'stʊd] [ðə; ði] ['mætər] .
Zhongkang understood the matter .
- 理解 这 事情 .

仲康明其事，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [juːst] [waɪn] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [mes] .
Therefore , they used wine to make a mess .
所以 , 他们 用过的 葡萄酒 到 制作 一个 混乱 .

故以乱酒，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ju] [jɪn] [tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [hɪm; ɪm] .
He ordered Yu Yin to eliminate him .
他 订购 于 阴 到 排除 他 .

命余胤除之，

[ðeɪ] [kʌt] [ɔːf] [jɪz] [wɪŋz] .
They cut off Yi's wings .
他们 切 离开 易的 翅膀 .

以翦去羿之羽翼矣。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [θruː'aʊt] - [taɪm] ,
Because throughout Zhongkang's time ,
因为 自始至终 - 时间 ,

因终仲康之世，

[jiː][wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [hɪz; ɪz]['iːv(ə)l] [diːdz] .
Yi was unable to carry out his evil deeds .
易 曾是 无法 到 携带 出去 他的 邪恶的 契约 .

羿不得以逞其恶。

[ðɪs] [kɔːzd] - [tuː; tə] [luːz] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['paʊər] .
This caused Zhongkang to lose all his power .
这 导致 - 到 失去 全部 他的 力量 .

使仲康尽失其权，

[ðen] [jiː] [juː'sɜːpt] [ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] .
Then Yi usurped the Xia dynasty .
然后 易 篡夺 这 夏 王朝 .

则羿之篡夏，

[waɪ] [mʌst; məst][wʌn] [weɪt] [ʌn'tɪl] [wʌn] [bɪ'kʌmz] [praɪm] ['mɪnɪstər] [bɪ'fɔːr] ['derɪŋ] [tuː; tə][ækt]
Why must one wait until one becomes prime minister before daring to act
为什么 必须 一 等待 直到 一 变成 主要的 部长 前 大胆 到 行为
[ʌn'raitʃəsli] ?
unrighteously ?
不义地 ?

岂待相而后敢为不仁耶

['tʃæptər] - ['huː] [jiː] [juː'sɜːps] [ˌɛks aɪ 'e][ænd; ənd] [kɪlz] ['empərər] ['ʃiːɑːŋ]
Chapter 56 Hou Yi Usurps Xia and Kills Emperor Xiang
章 - 侯 易 篡位 夏 和 杀戮 皇帝 向

第五十六回 后羿篡夏弑帝相

[haʊ'evər] , ['æftər] - [pæst] [ə'weɪ] ,
However , after Zhongkang passed away ,
然而 , 后 - 通过了 离开 ,

却说仲康弃世，

[hiː; hi] [ɪn'trʌstɪd] [hɪz; ɪz] [ə'ferz] [tuː; tə][hɪz; ɪz][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts] .
He entrusted his affairs to his descendants .
他 受托 他的 事务 到 他的 后代 .

嘱后事于余胤，

[ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
And establish the emperor's prime minister ,
和 建立 这 皇帝的 主要的 部长 ，

而立帝相，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [jːhaɪ] .
He ascended the throne in the year of Yihai .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 怡海 .

自乙亥岁即位。

[ju] [jɪn] [daɪd] [ɪn] [les] [ðæn; ðən] [tuː] [mʌnθs] .
Yu Yin died in less than two months .
于 阴 死亡 在 较少的 比 二 几个月 .

余胤不两月而亡，

[ɔːl] ['paʊər] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə][jiː] .
All power belonged to Yi .
全部 力量 属于 到 易 .

权俱归于羿。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːrnz] [aʊt] [ðæt] ['huː] [jiː][hæd; həd] [lɔːŋ] ['hɑːbəd] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] .
It turns out that Hou Yi had long harbored rebellious intentions .
它 转弯 出去 那 侯 易 有 长的 藏匿 叛逆的 意图 .

原来后羿久怀篡逆，

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ju] [jɪn] .
But I fear Yu Yin .
但 我 害怕 于 阴 .

但惧余胤。

['siːɪŋ] [ðæt] [jɪn] [wʌz; wəz] [ded] ,
Seeing that Yin was dead ,
看到 那 阴 曾是 死的 ，

见胤已死，

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
During the reign of the emperor and prime minister ,
期间 这 在位 的 这 皇帝 和 主要的 部长 ，

帝相在位，

[jiː] [ðen] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [trɪk] [ðem; ðəm] .
Yi then devised a plan to trick them .
易 然后 设计 一个 计划 到 诡计 他们 .

羿便设计诓驾。

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The Emperor and his minister ascended the throne .
这 皇帝 和 他的 部长 上升 这 王座 .

帝相升殿，

['æftər] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [kɔːrt] ['ɔːdiəns] ,
After all the officials had finished their court audience ,
后 全部 这 官员 有 完成的 他们的 法庭 观众 ，

众臣朝参毕，

[jiː] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yi stepped forward and reported :
易 步 向前 和 据报道 :

羿出班奏曰：

" ['ænji] [hæz; həz] [bɪn] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ʌv; əv] [kɪŋ] [ju] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] . "
" Anyi has been the capital of King Yu for a long time . "
" 安伊 有 到过 这 首都 的 国王 于 为了 一个 长的 时间 . "

"安邑自禹王建都已久，

[ðə; ði] ['tʌnlz] [hæv; həv] [dɪ'klaɪnd] .
The tunnels have declined .
这 隧道 有 拒绝 .

地道衰微，

[maɪ][lɔːrd] [meɪ] [muːv] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] [ʃæŋkjuː] .
My lord may move the capital to Shangqiu .
我的 主 可能 移动 这 首都 到 商丘 .

我主可迁都商邱，

[tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] .
To rule the world .
到 规则 这 世界 .

以王天下。

[ðə; ði] [ə'reɪndʒmənts] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [baɪ][jʊr; jər]['sʌbdʒekt] .
The arrangements have been made by your subject .
这 安排 有 到过 制成 经过 你的 主题 .

臣安排已定，

[pliːz] , [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [dɪ'pɑːrt] .
Please , Your Majesty , depart .
请 , 你的 威严 , 离开 .

请圣驾启行。"

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
The emperor asked his ministers :
这 皇帝 问 他的 部长们 :

帝相问众臣曰：

" [wʌt] [ɪz][jʊr; jər] [kən'sensəs] ? "
" What is your consensus ? "
" 什么 是 你的 共识 ? "

"卿等公议何如？"

[ðə; ði] ['ministəz] [sɔː] [jɪz] ['paʊər] [ænd; ənd] [ə'θɔːrəti] .
The ministers saw Yi's power and authority .
这 部长们 锯 易的 力量 和 权威 .

众臣见羿威权，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] ['sʌfər] [hɑːrm][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .
I fear I will suffer harm from it .
我 害怕 我 将要 遭受 伤害 从 它 .

恐遭其害，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [derd] [tuː; tə] [rɪ'spɑːnd] .
None of them dared to respond .
没有任何 的 他们 敢于 到 回应 .

皆不敢对。

['huː] [jiː] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Hou Yi then reported :
侯 易 然后 据报道 :

后羿又奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [rest] [ə'ʃʊrd] . "
" Your Majesty , rest assured . "
" 你的 威严 , 休息 保证 . "

"陛下放心，

" [aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] ['merɪts] . "
" I have my own merits . "
" 我 有 我的 自己的 优点 . "

臣自有可取。”

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['veri] ['ɜːrdʒənt] .
It was very urgent .
它 曾是 非常 紧迫的 .

促之甚迫。

['iːv(ə)n][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] [fɪrd] [hɪz; ɪz] ['paʊər] .
Even the emperor and his ministers feared his power .
甚至 这 皇帝 和 他的 部长们 害怕 他的 力量 .

帝相亦畏其威，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [liːv] ['ænji] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
They had no choice but to leave Anyi with their officials .
他们 有 不 选择 但 到 离开 安伊 和 他们的 官员 .

只得同百官离安邑，

[hoʊp] [tuː; tə] [æd'væns] [tɔːrdz] [ʃæŋkjuː] .
Hope to advance towards Shangqiu .
希望 到 进步 向 商丘 .

望商邱进发。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [fɔːr] ['vɜːrtʃuəs] ['ministəz] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
There were four virtuous ministers at that time .
那里 是 四 有德行的 部长们 在 那 时间 .

时有四贤臣，

[lə'wəu; 'luːəu][wuː] ,
Luo Wu ,
罗 吴 ,

罗武、

[ˌbiː 'oʊ] [ju]
Bo Yu
波 于

伯圉、

[lɔŋjuː]
Longyu
龙宇

龙圉、

[ber] ['ʃeɪvɪŋz] ,
Bear shavings ,
熊 刨花 ,

熊髡，

[jiː] [haɪrd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ]['strætədʒɪst][ɪn][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] ['ɑːfɪs] [wɪð; wɪθ] [greɪt] ['kɜːrtəsi] .
Yi hired him as a strategist in the government office with great courtesy .
易 雇用 他 作为 一个 战略家 在 这 政府 办公室 和 伟大的 礼貌 .

羿以礼聘在府为谋士。

[jiː][dɪd][nɑːt] [ə'kʌmpəni] [ðə; ði] ['tʃæriət] .
Yi did not accompany the chariot .
易 做过 不是 陪伴 这 战车 .

羿不随驾，

[hiː; hi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [æn; ən] [ə'tæk] [ænd; ənd] [ə'sæsɪneɪt] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [praɪm] ['mɪnɪstər] [ˌhæf'weɪ] [θruː] [hɪz; ɪz] [kæm'peɪn] .

He intended to launch an attack and assassinate the emperor's prime minister halfway through his campaign .

他 故意的 到 发射 一个 攻击 和 暗杀 这 皇帝的 主要的 部长 半 通过 他的 活动 .

欲兴兵半路弑帝相，

[hiː; hi] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [fɔːr] [waɪz] [men] .

He discussed it with the four wise men .

他 讨论 它 和 这 四 明智的 男人 .

与四贤商之。

[ðə; ði] [fɔːr] [waɪz] [men] [ɔːl] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] , ['seɪɪŋ] :

The four wise men all advised against it , saying :

这 四 明智的 男人 全部 建议 反对 它 , 说 :

四贤皆谏曰：

[noʊ] .

No .

不 .

“不可。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['ɪnəs(ə)nt] .

You are innocent .

你 是 清白的 .

君无罪过，

['kɪlɪŋ] [hɪm; ɪm][ɪz][æn; ən] ['ɑːmɪnəs] [saɪn] .

Killing him is an ominous sign .

杀戮 他 是 一个 不祥的 符号 .

弑之不祥。

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [fʊl'fɪl] [hɪz; ɪz] ['duːti] [æz; əz][ə; eɪ]['sʌbdʒekt] .

He should fulfill his duty as a subject .

他 应该 实现 他的 责任 作为 一个 主题 .

宜尽臣道，

[sɜːrv] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] ['lɔɪəlti] .

Serve him with loyalty .

服务 他 和 忠诚 .

以忠事之。”

[jiː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [fɔːr] [waɪz] [men] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .

Yi saw that the four wise men refused .

易 锯 那 这 四 明智的 男人 拒绝 .

羿见四贤不允，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə] [ʃæŋkjuː] .

He had no choice but to accompany the emperor to Shangqiu .

他 有 不 选择 但 到 陪伴 这 皇帝 到 商丘 .

只得随驾至商邱。

[jiː]['ɔːlsoʊ][hæd; həd] [tuː] ['tretʃərəs] ['ministəz] , [hæn][dʒuː'ɔː] ,

Yi also had two treacherous ministers , Han Zhuo ,

易 还 有 二 奸诈 部长们 , 韩 卓 ,

羿又有二佞臣寒浞、

['bɜːrmɪŋhæm] ,

Birmingham ,

伯明翰 ,

伯明，

['siːɪŋ] [jiː] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] ['tʃæriət] ,
Seeing Yi follow the chariot ,
看到 易 跟随 这 战车 ,

见羿随驾，

[dɪ'stræktɪd] [ɑːn][ðə; ði] [wei]
Distracted on the way
愣 在 这 方式

途路上三心二意的，

[ðen] [aɪ] [nuː] [wʌt] [wʌz; wəz][ɑːn][hɪz; ɪz][maɪnd] .
Then I knew what was on his mind .
然后 我 知道 什么 曾是 在 他的 头脑 .

乃知其心事，

[hiː; hi] ['tʃælɪndʒd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [wɜːrdz] , ['seɪɪŋ] :
He challenged him with words , saying :
他 挑战 他 和 字 , 说 :

以言挑之曰：

" [maɪ][lɔːrd] , [pliːz] [muːv] [jʊr; jər] ['kærɪdʒ] . "
" My lord , please move your carriage . "
" 我的 主 , 请 移动 你的 运输 . "

“主公移圣驾，

[kʌm] [tuː; tə] [ʃæŋkjuː] [tə'deɪ] ,
Come to Shangqiu today ,
来 到 商丘 今天 ,

今来商邱，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[waɪ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['fiːlɪŋ] [daʊn] ?
Why are you feeling down ?
为什么 是 你 感觉 向下 ?

何故闷闷不悦?

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][sʌm; səm][plæn][ɔːr] [skiːm] [ɪn][maɪnd] .
There must be some plan or scheme in mind .
那里 必须 是 一些 计划 或者 方案 在 头脑 .

心中必有所为谋虑,

[ðiːz] [tuː] [ɑːr; ər][nɑːt] ['tæləntɪd] .
These two are not talented .
这些 二 是 不是 才华横溢 .

某二人不才,

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːrv] [juː; jʊ] [laɪk] [ə; eɪ][dɔːg][ɔːr][ə; eɪ] [hɔːrs] .
I am willing to serve you like a dog or a horse .
我 是 愿意的 到 服务 你 喜欢 一个 狗 或者 一个 马 .

愿效犬马。”

[jiː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Yi was overjoyed and said :
易 曾是 欣喜若狂 和 说 :

羿大喜曰:

" [juː; jʊ] [tuː] [ɑːr; ər][maɪ] ['trʌstɪd] [men] . "
" You two are my trusted men . "
" 你 二 是 我的 可信 男人 . "

“汝二人乃吾心腹之人,

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ][nɑːt] [noʊ] [wɒts] [ɑːn][maɪ][maɪnd] ?
How could you not know what's on my mind ?
如何 可以 你 不是 知道 是什么 在 我的 头脑 ?

何不知我心事,

[æsk][ˌem 'iː] !
Ask me !
问 我 !

更待问我!

['fɔːrmər] [ˌtaɪ'kæŋ] ['empərər]
Former Taikang Emperor
以前的 泰康 皇帝

前废太康、

[wen] - [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] ,
When Zhongkang was established ,
什么时候 - 曾是 已确立的 ,

立仲康之时,

[aɪ] ['truːli] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] [frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
I truly wish to destroy the Xia dynasty from the time of the king .
我 真的 希望 到 破坏 这 夏 王朝 从 这 时间 的 这 国王 .

吾实欲灭夏自王。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] - [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [dɪ'sendənt] [tuː; tə] [kə'mænd] [ðə; ði][sɪks] ['ɑːmiz] .
Because Zhongkang appointed his descendant to command the Six Armies .
因为 - 任命 他的 后裔 到 命令 这 六 军队 .

因为仲康以余胤掌六师，

['mɪləteri] ['paʊər] [ɪz][nɑːt][ɪn][maɪ] [hændz] .
Military power is not in my hands .
军队 力量 是 不是 在 我的 双手 .

兵权不在我手，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [stɑːpt] [ænd; ənd] [derd] [nɑːt] [proʊ'siːd] .
Therefore , he stopped and dared not proceed .
所以 , 他 停止 和 敢于 不是 继续 .

故辍之未敢行。

['fɔːrtʃənətli] , [ju] [jɪn] [wʌz; wəz] [ɔːl'redi] [ded] .
Fortunately , Yu Yin was already dead .
幸运的是 , 于 阴 曾是 已经 死的 .

幸余胤已亡，

[naʊ] [ɔːl] ['mɪləteri] ['paʊər] [ɪz][ɪn][maɪ] [hændz] .
Now all military power is in my hands .
现在 全部 军队 力量 是 在 我的 双手 .

今兵权悉归我手，

[ðə; ði] [nuː] ['ruːlər][ɪz] [wiːk] .
The new ruler is weak .
这 新的 统治者 是 虚弱的 .

新君懦弱，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][maɪ] ['laɪvlihʊd] [ðæt] [wʌz; wəz]['teɪkən] [ə'weɪ] .
It was my livelihood that was taken away .
它 曾是 我的 生计 那 曾是 已采取 离开 .

是我生计诓驾，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] [ʃæŋkjuː] .
The capital was moved to Shangqiu .
这 首都 曾是 已搬 到 商丘 .

移都商邱，

[hɪz; ɪz] [truː] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wʌz; wəz][tuː; tə] [ə'sæsɪneɪt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [siːz] ['paʊər] [fɔːr; fər] [hɪm'self] .
His true intention was to assassinate the emperor and seize power for himself .
他的 真的 意图 曾是 到 暗杀 这 皇帝 和 抢占 力量 为了 他自己 .

实欲弑帝相自立。

[aɪ] , [lə'wəu; 'luːəu][wuː] , [ænd; ənd] [θriː] ['ʌðər]
I , Luo Wu , and three others
我 , 罗 吴 , 和 三 其他的

我商之罗武等四人，

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [help] [ˌem 'iː] .
They will not help me .
他们 将要 不是 帮助 我 .

不为我助，

[bʌt; bət][hiː; hi] [derd] [nɑːt][goʊ] .
But he dared not go .
但 他 敢于 不是 去 .

又未敢行，

[ðæts] [waɪ] [aɪm] [dɪs'pliːzd] .
That's why I'm displeased .
那就是 为什么 我是 不高兴 .

故此不悦耳。”

[hæn][dʒuː'ɔː]
Han Zhuo
韩 卓

寒浞、

[ˌbiː 'oʊ] [mɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [mæn] ['lisnd] [tuː; tə] [jɪz] [wɜːrdz] .
Bo Ming and the other man listened to Yi's words .
波 明 和 这 其他 男人 听着 到 易的 字 .

伯明二人听羿之言，

[hiː; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑曰：

" [wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [tuː; tə] ['fɑːrmɪŋ] , [æsk][ðə; ði] [sleɪvz] . "
" When it comes to farming , ask the slaves . "
" 什么时候 它 来 到 农业 , 问 这 奴隶 . "

“耕当问奴，

[ðə; ði] ['wiːvər] [ʃʊd; ʃəd] [æsk][ðə; ði] [meɪd] .
The weaver should ask the maid .
这 织工 应该 问 这 女佣 .

织当问婢。

[ðə; ði] [fɔːr] [men] [wɜːr; wər] [peɪl] - [feɪst] [s'kɒləz] .
The four men were pale - faced scholars .
这 四 男人 是 苍白 - 面对 学者们 .

彼四人乃白面书生，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi][nɑːt] [ˌʌndər'stænd] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['mætərz] ?
How could he not understand important matters ?
如何 可以 他 不是 理解 重要的 事情 ?

岂识大事，

[maɪ][lɔːrd] [dɪ'zaɪɝz] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] [wɜːrld] .
My lord desires to conquer the world .
我的 主 欲望 到 征服 这 世界 .

主公欲取天下，

[waɪ] [nɑːt][æsk][ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ˌjuː 'es] ?
Why not ask the two of us ?
为什么 不是 问 这 二 的 我们 ?

何不问我二人？”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

羿曰：

[wʌt] [ɑːr; ər][jʊr; jər] [θɔːts] , ['dʒent(ə)lmən] ?
What are your thoughts , gentlemen ?
什么 是 你的 想法 , 先生们 ?

“据二卿之意何如？”

[ðə; ði] [tuː] [sed] :
The two said :
这 二 说 :

二人曰：

" [waɪl] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ʌv; əv] [ʃæŋkjuː] [ɪz] [stɪl] [ʌn'setld] . . . "
" While the capital of Shangqiu is still unsettled . . . "
" 尽管 这 首都 的 商丘 是 仍然 不安的 . . . "

“趁今商邱王都未定，

[ðə; ði] ['piːpəlz] ['hɑːrts] [ɑːr; ər][nɑːt][æt; ət] [iːz] .
The people's hearts are not at ease .
这 人们的 心 是 不是 在 舒适 .

民心未安，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['weɪvərɪŋ] ,
Taking advantage of their wavering ,
采取 优势 的 他们的 摇摆不定 ,

乘其动摇之际，

[hiː; hi] [ðen] [kɪld] [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He then killed the emperor's prime minister .
他 然后 被杀 这 皇帝的 主要的 部长 .

便中杀了帝相。

[rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] , ['ænji]
Returning to the capital , Anyi
返回 到 这 首都 , 安伊

回都安邑，

[hiː; hi] [bi'stəu] ['ɑːnəreri] ['taɪtəlz][ə'pɑːn][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He bestowed honorary titles upon his officials .
他 授予 名誉 标题 之上 他的 官员 .

封众臣以美官，

[hiː; hi] [ri'wɔːdid] [ðə; ði] [truːps] [wɪð; wɪθ] ['dʒenərəs] ['boʊnəsɪz] .
He rewarded the troops with generous bonuses .
他 奖励 这 军队 和 慷慨的 奖金 .

赏诸军以厚利，

['oʊpənɪŋ] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪn] [dʒʌd] ,
Opening a position in Judd ,
开幕 一个 位置 在 贾德 ,

开仓贾德，

[siːz] ['mɪləteri] ['paʊər]
Seize military power
抢占 军队 力量

收握兵权，

[ðen] [bɪ'kʌm] [ˌɪndɪ'pendənt] .
Then become independent .
然后 变得 独立的 .

然后自立，

[waɪ] [nɑːt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

有何不可，

[waɪ] ['wɜːri] [soʊ] [mʌtʃ] !
Why worry so much !
为什么 担心 所以 很多 !

何必忧心如此！”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðer; ðər] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] , [jiː] . . .
Upon hearing their conversation , Yi . . .
之上 听力 他们的 对话 , 易 . . .

羿闻二人之言，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Overjoyed .
欣喜若狂 .

满心大喜。

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ʃæŋkjuː] [ænd; ənd] [ə'sendɪd] [ðə; ði] ['pæləs] .
The emperor and his ministers arrived at Shangqiu and ascended the palace .
这 皇帝 和 他的 部长们 到达的 在 商丘 和 上升 这 宫殿 .

帝相至商邱登殿，

['æftər] [ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [tʃɪrz] ,
After the civil and military officials finished their cheers ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 干杯 ,

文武山呼毕，

['huː] [jiː] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Hou Yi reported :
侯 易 据报道 :

后羿奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəstiːz] [nuː] ['kæpɪt(ə)l][ɪz] [ʃæŋkjuː] , "
" Your Majesty's new capital is Shangqiu , "
" 你的 陛下的 新的 首都 是 商丘 , "

“陛下新都商邱，

['pʌblɪk] ['sentɪmənt] [ɪz] [ʌn'setld] .
Public sentiment is unsettled .
民众 情绪 是 不安的 .

民心未定，

[pliːz] [ɪn'vaɪt] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [tʊr] [ʌv; əv] [ɪn'spekʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['fjuːtʃər] .
Please invite His Majesty to make a tour of inspection in the future .
请 邀请 他的 威严 到 制作 一个 旅游 的 检查 在 这 未来 .

来日请圣驾巡狩，

[tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðə; ði] ['seɪfti] [ænd; ənd] [wel] - ['biːɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
To ensure the safety and well - being of the people .
到 确保 这 安全 和 出色地 - 存在 的 这 人们 .

以安百姓。”

[ðə; ði] ['empərər] [fɪrd] [jɪz] [maɪt] .
The emperor feared Yi's might .
这 皇帝 害怕 易的 可能 .

帝相惧羿之威，

[wiː; wi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][kəm'plaɪ] .
We had no choice but to comply .
我们 有 不 选择 但 到 遵守 .

不得不从。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [jiː] [rɪ'laɪd] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['breɪvəri] .
The next day , Yi relied on his bravery .
这 下一个 天 , 易 依赖 在 他的 勇敢 .

次日羿恃其英勇，

[ɪn'sɜːrt][ðə; ði] [kaːvd] [baʊ; boʊ][ænd; ənd] ['feðərd] ['æroʊ] ['ɪntuː][ðə; ði] [left] [saɪd] .
Insert the carved bow and feathered arrow into the left side .
插入 这 雕刻 弓 和 羽毛 箭 进入 这 左边 边 .

左插雕弓羽箭，

['werɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːrd] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt]
Wearing a sword on the right
穿着 一个 剑 在 这 正确的

右带宝剑，

[maʊnt] [ə; eɪ]['pɜːrp(ə)l] [stiːd] ,
Mount a purple steed ,
山 一个 紫色的 骏马 ,

跨一匹紫骅骝，

['trævlɪŋ] [əˌlɔːŋ'saɪd] [ðə; ði]['draɪvər] .
Traveling alongside the driver .
旅行 旁边 这 司机 .

随驾而行。

['æftər] ['trævlɪŋ] [ten] [li] ,
After traveling ten li ,
后 旅行 十 李 ,

行有十里，

[jiː] ['gʌ] [bomɪŋ] [sed] :
Yi Gu Boming said :
易 顾 伯明 说 :

羿顾伯明曰：

" [kæn; kən][wiː; wi] [kɪl] [hɪm; ɪm] ? "
" Can we kill him ? "
" 能 我们 杀 他 ? "

“可以杀之否？”

[bomɪŋ] [sed] :
Boming said :
伯明 说 :

伯明曰：

" [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [jet] [taɪm] [tuː; tə][ækt] . "
" And it is not yet time to act . "
" 和 它 是 不是 然而 时间 到 行为 . "

“且未可动手，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd][ðə; ði]['ɑːrmi] [meɪ] [tʃeɪndʒ] .
I fear the hearts of the officials and the army may change .
我 害怕 这 心 的 这 官员 和 这 军队 可能 改变 .

恐百官三军之心一变，

[ðə; ði] ['mætər] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [rɪ'zɑːlvd] .
The matter could not be resolved .
这 事情 可以 不是 是 已解决 .

事不得谐。”

[jiː] [ðen] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] ['tʃæriət] [fɔːr; fər] [ə'nʌðər] ['θɜːrti] [li] .
Yi then followed the chariot for another thirty li .
易 然后 随后 这 战车 为了 其他 三十 李 .

羿再随驾至三十里，

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [bomɪŋ] :
He then asked Boming :
他 然后 问 伯明 :

又问伯明曰：

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] [naʊ] ?
What should we do now ?
什么 应该 我们 做 现在 ?

“今当如何？”

[bomɪŋ] [sed] :
Boming said :
伯明 说 :

伯明曰：

" [wen] [ðə; ði] ['empərər] [ə'raivz] [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [hiː; hi][ɪz] ['steɪʃənd] . . . "
" When the emperor arrives at the place where he is stationed . . . "
" 什么时候 这 皇帝 到达 在 这 地方 在哪里 他 是 驻 . . . "

"候帝相到驻节之处，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɡɪv(ə)n] ['pɔɪznd] [waɪn] .
He was given poisoned wine .
他 曾是 给定 中毒 葡萄酒 .

以毒酒进之，

[ˌæbsə'luːtli] ['fuːlpruːf] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 .

万无一失。"

[jiː] [ðen] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə][ðə; ði][kæmp] .
Yi then followed the emperor to the camp .
易 然后 随后 这 皇帝 到 这 营 .

羿又随驾至驻节所，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪs'maʊntid] [ænd; ənd] ['entərd] .
All the officials dismounted and entered .
全部 这 官员 下马 和 进入 .

百官皆下马进，

[ðeɪ] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] ['empərər] ['ɪntuː][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['pæləs] .
They followed the emperor into the imperial palace .
他们 随后 这 皇帝 进入 这 帝国 宫殿 .

随驾入行宫。

[jiː] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] ['ɔːfərd] [ðə; ði] ['pɔɪznd] [waɪn] .
Yi knelt down and offered the poisoned wine .
易 跪下 向下 和 提供 这 中毒 葡萄酒 .

羿将毒酒跪进，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti][mʌst; məst][biː; bi]['taɪərd][frʌm; frəm][jʊr; jər] ['dʒɜːrni] . "
" Your Majesty must be tired from your journey . "
" 你的 威严 必须 是 疲劳的 从 你的 旅行 . "

"陛下一路风霜劳顿，

[pliːz] [drɪŋk] [ðɪs] [faɪn] [waɪn] [tuː; tə] [kwentʃ] [jʊr; jər] [θɜːrst] .
Please drink this fine wine to quench your thirst .
请 喝 这 美好的 葡萄酒 到 淬火 你的 口渴 .

请饮此醇浆止渴。"

[haʊ] [dɪd][ðə; ði] ['empərər] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['pɔɪzənəs] ?
How did the emperor know it was poisonous ?
如何 做过 这 皇帝 知道 它 曾是 有毒 ?

帝相怎知有毒，

[hiː; hi] [dræŋk] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [ænd; ənd] [kə'læpst] .
He drank it all and collapsed .
他 喝 它 全部 和 倒塌 .

一饮而倒，

['reɪnd] [fɔːr; fər] - ['jɪrz]
Reigned for 27 years
统治 为了 - 年

在位二十七年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['fɔːrti] - [tuː] .
He lived to the age of forty - two .
他 居住地 到 这 年龄 的 四十 - 二 .

寿四十二岁。

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['ministəz]
Upon seeing this , the ministers
之上 看到 这 , 这 部长们

众臣一见，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['greɪtli] [ʃɑːkt] .
They were all greatly shocked .
他们 是 全部 非常 震惊 .

皆大惊失色，

[aɪ][ˌeɪ 'em][æt; ət][ə; eɪ] [lɔːs] .
I am at a loss .
我 是 在 一个 损失 .

莫知所措。

['bɜːrmɪŋhæm]
Birmingham
伯明翰

伯明、

[hæn][dʒuː'ɔː] ,
Han Zhuo ,
韩 卓 ,

寒浞，

[iːtʃ] ['maʊntɪd] [ðer; ðər] [hɔːrs] [ænd; ənd] [druː] [ðer; ðər] [sɔːrd] .
Each mounted their horse and drew their sword .
每个 安装 他们的 马 和 画 他们的 剑 .

各跨马持刀而出，

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] [ænd; ənd] [sed] :
He raised his voice and said :
他 提高 他的 嗓音 和 说 :

扬声曰：

" [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [praɪm] ['mɪnɪstər] [dɪd][nɑːt] [ə'baɪd] [baɪ][ðə; ði] [æn'sestrəl] ['priːˌsɛpts] . "
" The emperor and prime minister did not abide by the ancestral precepts . "
" 这 皇帝 和 主要的 部长 做过 不是 遵守 经过 这 祖先的 戒律 . "

“帝相不守祖训，

['goʊɪŋ] [ɑːn][æn; ən] ['aʊtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] ,
Going on an outing to the countryside ,
去 在 一个 外出 到 这 农村 ,

出游郊外，

['fɔːrtʃənətli] , [hiː; hi][ɪz] [naʊ] [ded] .
Fortunately , he is now dead .
幸运的是 , 他 是 现在 死的 .

今幸已亡。

[praɪm] ['mɪnɪstər] ['huː] [jiː][wʌz; wəz] [bəuθ] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] .
Prime Minister Hou Yi was both talented and virtuous .
主要的 部长 侯 易 曾是 两个都 才华横溢 和 有德行的 .

相国后羿才德俱全，

['feɪməs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld]
Famous throughout the world
著名的 自始至终 这 世界

名播天下，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e]['sækrɪfaɪs] .
It can replace the Xia sacrifice .
它 能 代替 这 夏 牺牲 .

可代夏祀。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['ministəz] [dɪd][nɑːt] [ə'beɪ] .
Some of the ministers did not obey .
一些 的 这 部长们 做过 不是 服从 .

众臣有不遵者，

[ðə; ði]['ɔːrdər][tuː; tə] [bɪ'hed] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n] .
The order to behead was given .
这 命令 到 斩首 曾是 给定 .

斩首号令。”

[ðə; ði] ['ministəz] [wɜːr; wər] [ɪn'tɪmɪdeɪtɪd] [baɪ] [jɪz] ['paʊər] .
The ministers were intimidated by Yi's power .
这 部长们 是 受到恐吓 经过 易的 力量 .

众臣怯羿威权，

[ə'beɪ] ['ɔːrdərz] [wɪ'ðaʊt] ['kwestʃən] .
Obey orders without question .
服从 订单 没有 问题 .

唯唯听命。

[jiː] [miːnz] [tuː; tə] [raɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['tʃæriət] .
Yi means to ride in a chariot .
易 方法 到 骑 在 一个 战车 .

羿即乘驾，

[tɒŋ] -
Tong Hanzhuo
童 -

同寒浞、

[bomɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [went] [streɪt] [bæk] [tuː; tə] ['ænji] .
Boming and the others went straight back to Anyi .
伯明 和 这 其他的 去 直的 后退 到 安伊 .

伯明等径回安邑。

[ðə; ði] [fɔːr] ['seɪdʒɪz][ʌv; əv][jiː]
The Four Sages of Yi
这 四 智者 的 易

羿之四贤，

['siːɪŋ] [jiː] [kɪl] [ðə; ði] [kɪŋ] ,
Seeing Yi kill the king ,
看到 易 杀 这 国王 ,

见羿弑君，

[hiː; hi] [rʌʃt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [ˌoʊvər'naɪt] .
He rushed back to the palace overnight .
他 匆忙 后退 到 这 宫殿 过夜 .

漏夜先奔回入宫，

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [praɪm] ['mɪnɪstər] [wɜːr; wər] [ɪn'fɔːrmd] .
The emperor and prime minister were informed .
这 皇帝 和 主要的 部长 是 知情的 .

报知帝相后。

[hiː; hi]['leɪtər] [fled] [tuː; tə] [ə'nʌðər] ['kʌntri] .
He later fled to another country .
他 之后 逃亡 到 其他 国家 .

后亦逃之他国，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['biːɪŋ] [ʃɑːt] [daʊn] [baɪ] ['huː] [jiː] .
To avoid being shot down by Hou Yi .
到 避免 存在 射击 向下 经过 侯 易 .

以避后羿。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] [nekst] .
I wonder what happened next .
我 想知道 什么 发生 下一个 .

不知后事如何，

[siː] [juː; jʊ][nekst] [taɪm] .
See you next time .
看 你 下一个 时间 .

下回便见。

['tʃæptər] - [hæn][dʒuː'ɔː] ['lʊrz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [kɪl] ['huː] [jiː]
Chapter 57 Han Zhuo lures the people to kill Hou Yi
章 - 韩 卓 诱饵 这 人们 到 杀 侯 易

第五十七回 寒浞诱民杀后羿

[naʊ] , ['æftər][ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
Now , after the emperor's prime minister ,
现在 , 后 这 皇帝的 主要的 部长 ,

却说帝相之后，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv] - .
She was the daughter of the ruler of Youreng .
她 曾是 这 女儿 的 这 统治者 的 - .

有仍国君女也。

['huː] [jiː] ['məːdəd] [ðə; ði] ['empərər] .
Hou Yi murdered the emperor .
侯 易 被谋杀 这 皇帝 .

后羿弑帝相，

['leɪtər] , ['ʃaʊ] [kɑːŋ] [wʌz; wəz] ['pregnənt] .
Later , Shao Kang was pregnant .
之后 , 邵 炕 曾是 孕 .

后怀少康方在孕。

['leɪtər] , [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['seɪdʒɪz] ,
Later , upon hearing the report of the four sages ,
之后 , 之上 听力 这 报告 的 这 四 智者 ,

后闻得四贤奏，

[soʊ][hiː; hi] [ɪ'skeɪpt] [θruː] [ðə; ði] [dɪtʃ] .
So he escaped through the ditch .
所以 他 逃脱 通过 这 沟 .

遂从沟洞逃出，

[hiː; hi] [fled] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][lænd][ʌv; əv] - ['ʌndər] [ðə; ði] ['stɑːri] [naɪt] .
He fled back to the land of Youreng under the starry night .
他 逃亡 后退 到 这 土地 的 - 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜奔归有仍之国。

['fuː][miː] , [ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] , [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Fu Mi , a loyal minister , heard of this .
傅 米 , 一个 忠诚 部长 , 听到 的 这 .

有遗臣傅靡闻知，

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [juʊdʒ] [klæn] .
He also fled to the Youge clan .
他 还 逃亡 到 这 尤格 氏族 .

亦逃奔有鬲氏。

['huː] [jiː] [rɪ'beld] [ænd; ənd] ['entərd] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Hou Yi rebelled and entered the court .
侯 易 叛乱 和 进入 这 法庭 .

后羿反兵入朝，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɔːl] [fled] [ɪn]['pænɪk] .
The court officials all fled in panic .
这 法庭 官员 全部 逃亡 在 恐慌 .

朝臣皆乱窜。

[hæn][dʒuː'ɔː]
Han Zhuo
韩 卓

寒浞、

[bomɪŋ] [helpt] ['huː] [jiː][tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .
Boming helped Hou Yi to take his place .
伯明 帮助 侯 易 到 拿 他的 地方 .

伯明扶后羿正位，

[ðə; ði] ['kʌntriːz] [neɪm] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The country's name was changed to Youqiong .
这 该国的 姓名 曾是 已更改 到 - .

改国号曰有穷。

[taɪ] [dʒaʊ][wʌz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
Tai Jiao was made crown prince .
泰 角 曾是 制成 王冠 王子 .

立子太浇为太子。

['æftər] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [kɔːrt] [kən,grætʃə'leɪʃ(ə)nz] ,
After the officials finished their court congratulations ,
后 这 官员 完成的 他们的 法庭 恭喜！ ,

众臣朝贺毕，

[bomɪŋ] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Boming stepped forward and reported :
伯明 步 向前 和 据报道 :

伯明出班奏曰：

" [naʊ] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['pɔːrɪŋ] ['serəmoʊni] ,
" Now there is a pouring ceremony ,
" 现在 那里 是 一个 浇注 仪式 ,

“今有斟灌、

[ʒɛn] [ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] ['kʌntriz] ,
Zhen and the two countries ,
真 和 这 二 国家 ,

斟二国，

[ðiːz] [wɜːr; wər][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['sɜːrneɪm] [æz; əz][,ɛks aɪ 'e] .
These were the feudal lords of the same surname as Xia .
这些 是 这 封建 领主们 的 这 相同的 姓 作为 夏 .

乃夏同姓诸侯，

[ðə; ði] [wʌn] [huːm] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [praɪm] ['mɪnɪstər] [rɪ'laɪ] [ɑːn] ,
The one whom the emperor and prime minister rely on ,
这 一 谁 这 皇帝 和 主要的 部长 依靠 在 ,

帝相所倚者，

[ænd; ənd][,aɪ 'tiː][ɪz] [nɪr] ['ænji] .
And it is near Anyi .
和 它 是 靠近 安伊 .

且近安邑。

[ɪf] [ðeɪ] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd] [lɔːst] [hɪz; ɪz] [pə'zɪʃ(ə)n] ,
If they knew that the emperor had lost his position ,
如果 他们 知道 那 这 皇帝 有 丢失的 他的 位置 ,

倘彼知帝相失位，

[wɔːr] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [breɪk] [aʊt] .
War will inevitably break out .
战争 将要 不可避免地 休息 出去 .

必然来动刀兵。

[maɪ][lɔːrd] [ʃʊd; ʃəd] [fɜːrst] [send] [aʊt] [ə; eɪ] [smɔːl] [fɔːrs] .
My lord should first send out a small force .
我的 主 应该 第一的 发送 出去 一个 小的 力量 .

我主宜先发一旅之师，

[dɪ'strɔɪ] [ɪts] ['kʌntri] ,
Destroy its country ,
破坏 它是 国家 ,

灭其国，

[tuː; tə] [prɪ'vent] ['fjuːtʃər] ['trʌblz] .
To prevent future troubles .
到 防止 未来 麻烦 .

以绝后患。”

[jiː] ['jʌn] [rɪ'pɔːrtɪd] .
Yi Yun reported .
易 云 据报道 .

羿允奏，

[ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [tuː] ['liːniənt] [ænd; ənd][koʊld] - ['blʌdɪd] .
The son was too lenient and cold - blooded .
这 儿子 曾是 也 宽容 和 寒冷的 - 血腥 .

命子太浇同寒浞，

[hiː; hi] [led] [æn; ən] ['ɑːrmi] [ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ˌaɪ 'tiː] .
He led an army of ten thousand to conquer it .
他 引领 一个 军队 的 十 千 到 征服 它 .

领兵一万征之。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] .
The court officials dispersed .
这 法庭 官员 分散的 .

众臣朝散。

['huː] [jiː] [ri'triːtid] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
Hou Yi retreated to the inner palace .
侯 易 撤退 到 这 内 宫殿 .

后羿退入后宫，

[ðə; ði] ['empərər] , [praɪm] ['mɪnɪstər] , [ænd; ənd] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] [in'dʌldʒd] [ɪn] [lʌst] .
The emperor , prime minister , and concubines indulged in lust .
这 皇帝 , 主要的 部长 , 和 妾室 沉溺其中 在 欲望 .

将帝相妃嫔淫欲，

['keɪɑːs] [ɪn] ['næʃ(ə)nəl] [ə'ferz] ,
Chaos in national affairs ,
混乱 在 国家的 事务 ,

大乱国政，

[let] [ðem; ðəm][duː][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .
Let them do as they please .
让 他们 做 作为 他们 请 .

任其所为。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [nuː] ,
Although the feudal lords of the world knew ,
虽然 这 封建 领主们 的 这 世界 知道 ,

天下诸侯虽知，

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [derd] [nɑːt]['testɪfaɪ] [ə'genst] [hɪm; ɪm] .
They also dared not testify against him .
他们 还 敢于 不是 作证 反对 他 .

亦不敢会证其罪。

[noʊ]['taɪt(ə)l] .
No title .
不 标题 .

不题。

[naʊ] , [hæn][dʒuː'ɔː] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] ['terətɔːri] [ʌv; əv]['mɑːrkwɪs] - .
Now , Han Zhuo led his troops to the territory of Marquis Zhenguan .
现在 , 韩 卓 引领 他的 军队 到 这 领土 的 侯爵 - .

且说寒浞领兵至斟灌侯境界，

[ðeɪ] ['ɜːdʒd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [stɔːrm] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
They urged their troops to storm into the city .
他们 敦促 他们的 军队 到 风暴 进入 这 城市 .

催兵杀进城中，

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - [hæd; həd][nɑːt] [jet] [bɪlt] [ə; eɪ] [daɪk] .
The Marquis of Zhenguan had not yet built a dike .
这 侯爵 的 - 有 不是 然而 建造 一个 堤 .

斟灌侯未曾堤防，

[ðeɪ] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn] [wʌn] [fel] [swuːp] .
They destroyed the country in one fell swoop .
他们 损毁 这 国家 在 一 跌倒 俯冲 .

一鼓而灭其国。

[wen] ['mɑːrkwɪs] [ʒɛn] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Marquis Zhen heard of this ,
什么时候 侯爵 真 听到 的 这 ,

斟侯闻知，

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz]['fæməli][ænd; ənd] [fled] [tuː; tə] - [ˌoʊvər'naɪt] .
He took his family and fled to Yourengguo overnight .
他 采取 他的 家庭 和 逃亡 到 - 过夜 .

带家属连夜奔投有仍国去了。

[hæn] - [truːps] [ə'raɪvd] .
Han Zhuo's troops arrived .
韩 - 军队 到达的 .

寒浞兵至，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [nelt] [ænd; ənd]['pliːdəd, 'pliːdɪd] , [bʌt; bət][dɪd][nɑːt] [noʊ] [wer] [tuː; tə][goʊ] .
The people knelt and pleaded , but did not know where to go .
这 人们 跪下 和 恳求 , 但 做过 不是 知道 在哪里 到 去 .

百姓跪告斟不知走往何处，

[hæn][dʒuː'ɔː]['ɔːlsoʊ] [dɪ'strɔɪd] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
Han Zhuo also destroyed his country .
韩 卓 还 损毁 他的 国家 .

寒浞亦灭其国。

['huː] [jiː] [rɪ'plaɪd] .
Hou Yi replied .
侯 易 回复 .

回奏后羿，

[jiː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
Yi was overjoyed ,
易 曾是 欣喜若狂 ,

羿大喜，

[ðə; ði] [rɪ'wɔːrd] [ɪz] [tuː] ['dʒenərəs] .
The reward is too generous .
这 报酬 是 也 慷慨的 .

重赏太浇，

['fɛŋ] - [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Feng Hanzhuo was appointed prime minister .
冯 - 曾是 任命 主要的 部长 .

封寒浞为相。

- [waɪf] [wʌz; wəz] ['tʃɑːrmɪŋ] [ænd; ənd] [əb'siːkwiəs] [æt; ət] [hoʊm] .
Zhuo's wife was charming and obsequious at home .
- 妻子 曾是 迷人 和 低三下四 在 家 .

浞妻行媚于内，

[naɪ] [nɑː] ['pæləs] ['piːp(ə)l] ,
Nai Na Palace people ,
奈 娜 宫殿 人们 ,

乃纳宫中人，

['ɔːfərɪŋ] [braɪbz] [tuː; tə] ['aʊt'saɪdər] ,
Offering bribes to outsiders ,
提供 贿赂 到 局外人 ,

施赂于外，

[ðeɪ] [fuːld] [ðer; ðər] ['piːp(ə)l] .
They fooled their people .
他们 被骗了 他们的 人们 .

愚弄其民。

[miː] ['juːmɪn] [sed] :
Mi Yumin said :
米 裕民 说 :

密与民曰：

" ['huː] [jiː] ['məːdəd] [ðə; ði] [kɪŋ] . "
" Hou Yi murdered the king . "
" 侯 易 被谋杀 这 国王 . "

“后羿弑君，

[naʊ] [aɪ] [wɑːnt] [tuː; tə] [ɪg'zɔːst] [juː; jʊ] [ɔːl] .
Now I want to exhaust you all .
现在 我 想 到 排气 你 全部 .

今又欲穷汝等。

[juː; jʊ] [ɔːl] [rɪ'kwest] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
You all request peace and prosperity .
你 全部 要求 和平 和 繁荣 .

汝等要求安业，

[ən'les] [jiː][ænd; ənd][lɪksiːə][ɑːr; ər] [kɪld] ,
Unless Yi and Lixia are killed ,
除非 易 和 立夏 是 被杀 ,

除非杀羿立夏，

[fæŋ] [hæz; həz][ə; eɪ] ['bɜːrθdeɪ] .
Fang has a birthday .
方 有 一个 生日 .

方有生日。”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [bi'liːvd] [hæn] - [wɜːrdz] [tuː; tə] [biː; bi] [truː] .
The people all believed Han Zhuo's words to be true .
这 人们 全部 相信 韩 - 字 到 是 真的 .

民皆信寒浞之言为实，

[ðeɪ] [ɔːl] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [iːt] [jɪz] [fleʃ] [rɔː] .
They all wanted to eat Yi's flesh raw .
他们 全部 通缉 到 吃 易的 肉 生的 .

皆欲生食羿肉。

[jiː] [dɪd] [nɑːt] [noʊ] .
Yi did not know .
易 做过 不是 知道 .

羿不知也，

[hiː; hi] [rɪ'gɑːrdɪd] [hæn] [dʒuː'ɔː] [æz; əz] [hɪz; ɪz] ['kɑːnfɪdænt] .
He regarded Han Zhuo as his confidant .
他 认为 韩 卓 作为 他的 知己 .

以听寒浞为腹心，

[nɪ'glektɪŋ] ['sɪv(ə)l] ['mætərz] .
Neglecting civil matters .
疏忽 民用 事情 .

不修民事。

[hæn] [dʒuː'ɔː] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['hɑːrts] [hæd; həd] [tʃeɪndʒd] .
Han Zhuo knew that the people's hearts had changed .
韩 卓 知道 那 这 人们的 心 有 已更改 .

寒浞知民心已变，

[wʌn] [deɪ] , [jiː] [sed] :
One day , Yi said :
一 天 , 易 说 :

一日奏羿曰：

" [wen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hɜːrd] [ðæt] [ðer; ðər] [lɔːrd] [hæd; həd] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] [ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] ,
" When the people heard that their lord had destroyed the Xia dynasty ,
" 什么时候 这 人们 听到 那 他们的 主 有 损毁 这 夏 王朝 ,

“百姓闻主公灭夏，

[tuː] [ɔːr] [θriː] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['piːp(ə)l] [ˌdisə'griːd] .
Two or three out of ten people disagreed .
二 或者 三 出去 的 十 人们 不同意 .

十中有二三不服者。

[ðə; ði] [lɔːrd] [meɪ] [goʊ] ['hʌntɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [waɪld] .
The lord may go hunting in the wild .
这 主 可能 去 打猎 在 这 荒野 .

主公可于出猎野外，

[tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['sentɪmənts] .
To understand the people's sentiments .
到 理解 这 人们的 情感 .

以察民心。

[ðoʊz] [huː] [ˌdɪsə'beɪ] [wɪl] [biː; bi] [bi'hedid] .
Those who disobey will be beheaded .
那些 WHO 违 将要 是 斩首 .

如不服者斩之，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [der] [tuː; tə] [ˌdɪsə'beɪ] ?
How could the people dare to disobey ?
如何 可以 这 人们 敢 到 违 ?

则民何敢不服！”

[jiː][wʌz; wəz] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði][træp] .
Yi was unaware of the trap .
易 曾是 不知情 的 这 陷阱 .

羿不知是计，

['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Hearing this , he was overjoyed and said :
听力 这 , 他 曾是 欣喜若狂 和 说 :

闻奏大悦曰：

" [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wəːnt, weənt][fɔːr; fər][jʊr; jər] [rɪ'pɔːrt] ,
" If it weren't for your report ,
" 如果 它 不是 为了 你的 报告 ,

“非卿奏知，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] [noʊ] !
How could I possibly know !
如何 可以 我 可能 知道 !

朕岂知道！”

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] ['ɪʃuː] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] .
That is , to issue an imperial edict .
那 是 , 到 问题 一个 帝国 法令 .

即传旨，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðeɪ] [went] ['hʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['aʊtskɜːrts] [ʌv; əv] - .
The next day , they went hunting in the outskirts of Qiongmen .
这 下一个 天 , 他们 去 打猎 在 这 郊区 的 - .

次日出猎穷门之郊。

[hæn][dʒuː'ɔː] [sɔː] [ðæt] [jiː][hæd; həd] ['græntɪd] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [spiːk] .
Han Zhuo saw that Yi had granted permission to speak .
韩 卓 锯 那 易 有 的确 允许 到 说话 .

寒浞见羿准奏，

['siːkrətli] [ɪn'fɔːrm][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
Secretly inform the people ,
偷偷 通知 这 人们 ,

暗地报知百姓，

[jæn][jiː] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['kɪŋdəm] .
Yan Yi wanted to destroy the people of the Xia Kingdom .
严 易 通缉 到 破坏 这 人们 的 这 夏 王国 .

言羿欲灭夏国人民。

[wiː; wi] [wɪl] [goʊ] ['hʌntɪŋ] [tə'mɑːroʊ] ['ʌndər] [ðə; ði] [gaɪz] [ʌv; əv] [ðæt] .
We will go hunting tomorrow under the guise of that .
我们 将要 去 打猎 明天 在下面 这 伪装 的 那 .

来日以出猎为名，

[tuː; tə][duː] ['sʌmθɪŋ] [ɪn] ['siːkrət] .
To do something in secret .
到 做 某物 在 秘密 .

暗中取事。

[wen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hɜːrd] [ðɪs] ,
When the people heard this ,
什么时候 这 人们 听到 这 ,

百姓闻知此言，

[ðeɪ] [ɔːl] ['gæðərd] [tə'geðər] .
They all gathered together .
他们 全部 聚集 一起 .

皆自相会合，

[iːtʃ] [wiːldid] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [naɪf] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [spɪr] .
Each wielded a short knife and a long spear .
每个 挥舞 一个 短的 刀 和 一个 长的 矛 .

各执短刀长枪，

[faɪt] [ðə; ði] [rɪ'beljən] [fɜːrst] .
Fight the rebellion first .
斗争 这 叛乱 第一的 .

先行反乱。

[jɪz] ['tʃæriət] [wʌz; wəz] [dʒʌst] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [pʊr] [geɪt] .
Yi's chariot was just leaving the poor gate .
易的 战车 曾是 只是 离开 这 贫穷的 门 .

羿排驾正出穷门，

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['kæriɪŋ] [naɪvz] [ænd; ənd] [spiə] ,
Seeing that the people were all carrying knives and spears ,
看到 那 这 人们 是 全部 携带 刀具 和 长矛 ,

见众百姓各持刀枪，

['muːvɪŋ] ['fɔːrwərd] .
Moving forward .
移动 向前 .

向前迎来。

[jiː] , [ɪn] [hɪz; ɪz] ['kærɪdʒ] , ['hɜːrɪdli] [æskt] :
Yi , in his carriage , hurriedly asked :
易 , 在 他的 运输 , 匆匆 问 :

羿驾中忙问曰：

“ [juː; jʊ] ['piːp(ə)l] , ”
“ You people , ”
“ 你 人们 , ”

“汝众百姓，

[waɪ] [ɑːr; ər] [ðeɪ] [iːtʃ] ['kæriɪŋ] [naɪvz] [ænd; ənd] [spiə] ?
Why are they each carrying knives and spears ?
为什么 是 他们 每个 携带 刀具 和 长矛 ?

各持刀枪为何？”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sed] :
The people said :
这 人们 说 :

众百姓曰：

" [wiː; wi] [ɑːr; ər] ['sʌbdʒekts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] . "
" We are subjects of the Xia Dynasty . "
" 我们 是 主题 的 这 夏 王朝 . "

“我等乃夏朝臣子，

[juː; jʊ] [kɪl] [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd] [stænd] [ɑːn] [jʊr; jər] [oʊn] ,
You kill the king and stand on your own ,
你 杀 这 国王 和 站立 在 你的 自己的 ,

汝弑君自立，

[ðeɪ] [wɑːnt] [tuː; tə] [ɪg'zɔːst] [ˌjuː 'es] [ʌn'tɪl] [wiː; wi] [daɪ] .
They want to exhaust us until we die .
他们 想 到 排气 我们 直到 我们 死 .

又欲穷我等至死，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [sɔːt] [rɪ'vendʒ] [ə'genst] [ðə; ði] [ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] .
Therefore , they sought revenge against the Xia Dynasty .
所以 , 他们 寻求 复仇 反对 这 夏 王朝 .

故与夏朝报仇，

[tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] ['treɪtəz] !
To punish the traitors !
到 惩治 这 叛徒 !

以诛逆贼！”

[jiː] ['hɜːrɪdli] [kɔːld] [fɔːr; fər] [help] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ə'tendənts] .
Yi hurriedly called for help from his attendants .
易 匆匆 称为 为了 帮助 从 他的 服务员 .

羿忙呼左右救驾。

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [tʃɑːrdʒd] ['fɔːrwərd] , [wiːldɪŋ] [swɔːdz] [ænd; ənd] [spiə] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
The common people charged forward , wielding swords and spears in disarray .
这 常见的 人们 带电 向前 , 挥舞 剑 和 长矛 在 混乱 .

众百姓乱刀乱枪向前，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ruːm] [fɔːr; fər] ['ɑːrgjumənt] .
There is no room for argument .
那里 是 不 房间 为了 争论 .

不容分说。

['huː] [jɪz] ['pɜːrsən(ə)l] [gɑːrdz]
Hou Yi's personal guards
侯 易的 个人的 守卫

后羿护卫亲兵，

[ðeɪ] [ɪg'nɔːrd] [iːtʃ] ['ʌðər] .
They ignored each other .
他们 忽略 每个 其他 .

各不相顾，

[ðeɪ] [ɔːl] [ræn] [ə'weɪ] .
They all ran away .
他们 全部 跑 离开 .

一哄走了。

[jiː] [ðen] [met] [ə; eɪ]['vaɪələnt] [end] .
Yi then met a violent end .
易 然后 遇见 一个 暴力 结尾 .

羿遂死于非命。

[eɪt] ['jɪrz] ['æftər] [juː'sɜːpɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Eight years after usurping the throne ,
八 年 后 篡位 这 王座 ,

篡位八年，

[gʊd] [ænd; ənd]['iːv(ə)l] [wɪl] [ɪ'ventʃuəli] [biː; bi] [ri'wɔːdid] .
Good and evil will eventually be rewarded .
好的 和 邪恶的 将要 最终 是 奖励 .

正是善恶到头终有报，

[its] [dʒʌst][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [ə'raɪvɪŋ] ['ɜːrli] [ɔːr] [leɪt] .
It's just a matter of arriving early or late .
它是 只是 一个 事情 的 抵达 早期的 或者 晚的 .

只争来早与来迟。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [dis'membəd] [ænd; ənd] [kʊkt] [jɪz] ['bɑːdi] .
The people dismembered and cooked Yi's body .
这 人们 肢解 和 煮熟 易的 身体 .

众百姓将羿尸碎割烹之。

['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][hɪz; ɪz] [sʌn] [wʌz; wəz] [tuː] [mʌtʃ] ['wɔːtər] .
Catching his son was too much water .
捕捉 他的 儿子 曾是 也 很多 水 .

捉其子太浇，

['niːlɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv] ['pɑːvərti] ,
Kneeling at the door of poverty ,
跪着 在 这 门 的 贫困 ,

跪于穷门，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðæt] [jɪz] [fleʃ] [biː; bi] ['iːtn] .
He ordered that Yi's flesh be eaten .
他 订购 那 易的 肉 是 吃 .

令食羿肉。

[aɪ] [kɑːnt] [ber] [tuː; tə] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] .
I can't bear to eat it .
我 不能 熊 到 吃 它 .

浇不忍食，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [hækt] [tuː; tə] [deθ] .
He was also hacked to death .
他 曾是 还 被黑客攻击 到 死亡 .

亦被乱刀砍死。

[hæn][dʒuː'ɔː] [sɔː] [ðæt] ['huː] [jiː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [wɜːr; wər] [bəʊθ] [ded] .
Han Zhuo saw that Hou Yi and his son were both dead .
韩 卓 锯 那 侯 易 和 他的 儿子 是 两个都 死的 .

寒浞见后羿父子俱亡，

[ðə; ði]['ɔːrdər][wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə] [ˌriːə'ʃʊr] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
The order was issued to reassure the people .
这 命令 曾是 发布 到 保证 这 人们 .

忙令出榜安民。

[rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] ,
Returning to the court ,
返回 到 这 法庭 ,

回入朝中，

[bomɪŋ] [ðen] [ɪn'stɔːld] [hæn][dʒuː'ɔː][æz; əz] ['empərər] .
Boming then installed Han Zhuo as emperor .
伯明 然后 已安装 韩 卓 作为 皇帝 .

伯明遂立寒浞为帝。

[dʒuː'ɔː] [ʃeŋ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['jeloʊ] [feɪs] [ænd; ənd]['pɜːrp(ə)l] [bɪrd] .
Zhuo Sheng had a yellow face and purple beard .
卓 盛 有 一个 黄色的 脸 和 紫色的 胡须 .

浞生得黄面紫须，

[hʊkt] [noʊz] [ænd; ənd] [waɪd] [maʊθ]
Hooked nose and wide mouth
钩子 鼻子 和 宽的 嘴

勾鼻阔口，

[hiː; hi][hæz; həz][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] ['ruːθləs] [mæn] .
He has the appearance of a treacherous and ruthless man .
他 有 这 外貌 的 一个 奸诈 和 无情 男人 .

自是奸雄之相。

[ˌbiː 'oʊ] [mɪŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Bo Ming was appointed as prime minister .
波 明 曾是 任命 作为 主要的 部长 .

以伯明为相。

[mɪŋ] [ʃɛŋz] [feɪs] [wʌz; wəz][æz; əz] [blæk] [æz; əz] ['lækər] .
Ming Sheng's face was as black as lacquer .
明 盛氏 脸 曾是 作为 黑色的 作为 漆 .

明生得面如黑漆，

[noʊ] [niːd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [prɪ'skrɪpʃ(ə)n] .
No need for a prescription .
不 需要 为了 一个 处方 .

无须口方。

[ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [neɪmd] - .
The country was named Luping .
这 国家 曾是 命名 - .

国号赂平。

[hiː; hi] [meɪd] [jɪz] [waɪf] [hɪz; ɪz] [kwiːn] .
He made Yi's wife his queen .
他 制成 易的 妻子 他的 女王 .

以羿妻为后。

['æftər] [dʒuː'ɔː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
After Zhuo ascended the throne ,
后 卓 上升 这 王座 ,

自浞立后，

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] ['ʌndər] ['hev(ə)n]
All the feudal lords under heaven
全部 这 封建 领主们 在下面 天堂

天下诸侯，

[nʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
None of them paid homage to the emperor .
没有任何 的 他们 有薪酬的 尊敬 到 这 皇帝 .

皆不朝觐。

[dʒuː'ɔː] [derd] [nɑːt] [ɪn'vestɪgeɪt] [ðə; ði] [kraɪmz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
Zhuo dared not investigate the crimes of the feudal lords .
卓 敢于 不是 调查 这 犯罪 的 这 封建 领主们 .

浞亦不敢究诸侯之罪，

[hiː; hi] [spent] [hɪz; ɪz] [deɪz] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [end'ʒɔɪɪŋ] [hɪm'self] [wɪð; wɪθ] [bomɪŋ] .
He spent his days drinking and enjoying himself with Boming .
他 花费 他的 天 喝 和 享受 他自己 和 伯明 .

日与伯明饮酒为乐，

[æt; ət] [naɪt] , [ðeɪ] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [dɪ'bɔːtʃəri] [ɪn] [ðə; ði] ['pæləs] .
At night , they engaged in debauchery in the palace .
在 夜晚 , 他们 已订婚的 在 放荡 在 这 宫殿 .

夜则淫乱宫庭，

[hiː; hi] [nɪ'glektɪd] [steɪt] [ə'ferz] .
He neglected state affairs .
他 被忽视的 状态 事务 .

不理朝事。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [tuː] [saɪdz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['stɔːri] .
There are two sides to the story .
那里 是 二 侧面 到 这 故事 .

话分两头。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['emprəs] [fled] [bæk] [tuː; tə] [ðer; ðər] ['fɑːðɝz] ['kʌntri] .
Meanwhile , the emperor and empress fled back to their father's country .
同时 , 这 皇帝 和 皇后 逃亡 后退 到 他们的 父亲的 国家 .

却说帝相后自逃回父国，

[ʃaʊkæŋ] [ɪz] [bɔːrn] [ɪn] [hæf] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
Shaokang is born in half a month .
少康 是 出生 在 一半 一个 月 .

半月生少康。

[ˈʃaʊ] [kɑːŋ] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [dɪˈvaɪn] [əˈbɪlətiz] .
Shao Kang was born with divine abilities .
邵 炕 曾是 出生 和 神圣的 能力 .

少康生而神灵，

[taɪm] [flaɪz] [laɪk] [æn; ən] [ˈæroʊ] .
Time flies like an arrow .
时间 苍蝇 喜欢 一个 箭 .

时光似箭，

[bɪˈfɔːr] [aɪ] [nuː] [ˌaɪ ˈtiː] , [aɪ] [hæd; həd] [groʊn] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌsɪksˈtiːn] [ˈjɪrz] [oʊld] .
Before I knew it , I had grown to be sixteen years old .
前 我 知道 它 , 我 有 生长 到 是 十六 年 老的 .

不觉长成一十六岁。

[hɪz; ɪz] [məˈtɜːrn(ə)l] [ˈgrænfɑːðər] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [ˈpæstʃər] .
His maternal grandfather appointed him as the head of the Youreng pasture .
他的 母体 祖父 任命 他 作为 这 头 的 这 - 牧场 .

外翁授之为有仍牧正。

[hæn] [dʒuːˈɔː] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Han Zhuo heard of this ,
韩 卓 听到 的 这 ,

寒浞闻知，

[let] [ðə; ði] [ˈpepər] [groʊ] [ænd; ənd] [kætʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .
Let the pepper grow and catch it .
让 这 胡椒 生长 和 抓住 它 .

使椒生捉之。

[ˈsʌmwʌn] [ɪnˈfɔːrmd] [ˈʃaʊ] [kɑːŋ] [fɜːrst] .
Someone informed Shao Kang first .
某人 知情的 邵 炕 第一的 .

有人先报知少康，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [tuː; tə] [ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] [juːjuː] .
He then fled to the State of Youyu .
他 然后 逃亡 到 这 状态 的 右玉 .

遂奔走有虞国。

[lɔːrd] [ju] [əˈpɔɪntɪd] [ˈʃaʊ] [kɑːŋ] [æz; əz] [ðə; ði] [hed] [kʊk] .
Lord Yu appointed Shao Kang as the head cook .
主 于 任命 邵 炕 作为 这 头 厨师 .

虞侯封少康为庖正，

[ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [fuːd] [ˌprepəˈreɪʃ(ə)n] .
In charge of food preparation .
在 收费 的 食物 准备 .

掌膳馐。

[lɔːrd] [ju] [sɔː] [ðæt] [ˈʃaʊ] [kɑːŋ] [wʌz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] [ɪnˈtelɪdʒənt] .
Lord Yu saw that Shao Kang was exceptionally intelligent .
主 于 锯 那 邵 炕 曾是 非常 聪明的 .

虞侯见少康颖异，

[hiː; hi] [hæz; həz] [ðə; ði] [ˈkaʊntənəns] [ʌv; əv] [æn; ən] [ˈempərər] .
He has the countenance of an emperor .
他 有 这 面容 的 一个 皇帝 .

有帝王之相，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [ˈeldɪst] [ˈdɔːtər] [ʃaɪŋ] ,
That is , the eldest daughter Shuying ,
那 是 , 这 长子 女儿 淑英 ,

即以长女淑英、

[hiː; hi] ['mærid] [hɪz; ɪz] ['sekənd] ['dɔːtər] , [di'fæŋ] .
He married his second daughter , Defang .
他 已婚 他的 第二 女儿 , 德芳 .

次女德芳妻之。

[ðə; ði] [fiːf] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [tuː; tə] ['lʌn] .
The fief was granted to Lun .
这 封地 曾是 的确 到 lun .

封邑于纶,

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ten] [maɪlz] [ʌv; əv]['fɑːrmlænd] .
It has ten miles of farmland .
它 有 十 英里 的 农田 .

有田土十里,

[faɪv] ['hʌndrəd] ['fɑːrmɚz]
Five hundred farmers
五 百 农民

农夫五百人,

[ðə; ði] [dɪ'kriː] ['ɔːθəraiziz] ['ʃaʊ] [kɑːŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf] [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [miːl] [ðəm'selvz] .
The decree authorizes Shao Kang and his wife to enjoy the meal themselves .
这 法令 授权 邵 炕 和 他的 妻子 到 享受 这 一顿饭 他们自己 .

赐少康夫妻自去享用。

['ʃaʊ] - ['lʌn] ,
Shao Kangzhi Lun ,
邵 - lun ,

少康至纶,

- ,
Nengbuqide ,
- ,

能布其德,

[ænd; ənd] [ðʌs] , [hiː; hi] [fɔː'sɔː] [hɪz; ɪz][plæn] .
And thus , he foresaw his plan .
和 因此 , 他 预见 他的 计划 .

而兆其谋。

[wen'evər] [hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [ə'vendʒ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] ,
Whenever he was determined to avenge his father ,
每当 他 曾是 决定 到 报仇 他的 父亲 ,

每有志复父之仇,

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪ] [dəunt] [hæv; həv] [ɪ'nʌf] [streŋθ] .
I hate that I don't have enough strength .
我 恨 那 我 不 有 足够的 力量 .

恨力不足,

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kɑːnstəntli] ['wɜːrid] .
He was constantly worried .
他 曾是 不断地 担心 .

终日忧于心。

[naʊ] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [neɪmd] ['fuː][miː] ,
Now , there was a minister named Fu Mi ,
现在 , 那里 曾是 一个 部长 命名 傅 米 ,

且说有臣傅靡者,

[hiː; hi] [wʌns] [fled] [tuː; tə][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ʒei] .
He once fled to the Marquis of Ge .
他 一次 逃亡 到 这 侯爵 的 葛 .

昔逃投有鬲侯,

[aɪ][hæv; həv] [naʊ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] ['ʃaʊ] [kɑːŋ] [ɪz][ðə; ði] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [ʌv; əv]
I have now heard that the Empress Dowager Shao Kang is the son - in - law of
我 有 现在 听到 那 这 皇后 老妇 邵 炕 是 这 儿子 - 在 - 法律 的
[ðə; ði] ['empərər] [ɪn] [ju] .
the Emperor in Yu .
这 皇帝 在 于 .

今闻帝相后少康在虞为婿，

- ,
Budesren ,
- ,

布德施仁，

[miː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Mi was overjoyed .
米 曾是 欣喜若狂 .

靡大悦，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['reɪzɪŋ] [æn; ən] ['ɑːrmi] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [juʊdʒ] .
They discussed raising an army with the Marquis of Youge .
他们 讨论 提高 一个 军队 和 这 侯爵 的 尤格 .

与有鬲侯商议起兵，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hɑːspɪt(ə)l] [fɔːr; fər] ['triːtmənt] .
He was admitted to the hospital for treatment .
他 曾是 承认 到 这 医院 为了 治疗 .

入虞迎少康复位。

[juː; jʊ] [ʒei] ['huː] [ə'griːd] .
You Ge Hou agreed .
你 葛 侯 同意 .

有鬲侯应允，

[ɪ'miːdiətli] ['mʌstər] [faɪv] , - [men] .
Immediately muster 5 , 000 men .
立即地 鼓起 5 , - 男人 .

即点起人马五千，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['dɑːkjumənt] [wʌz; wəz] ['dʒɔɪntli] [prɪ'perd] [baɪ] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [jʊrən] .
The official document was jointly prepared by the Marquis of Youren .
这 官方的 文档 曾是 共同 准备 经过 这 侯爵 的 友人 .

行文书会同有仍侯，

[ðeɪ] [ɔːl] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] [ju] .
They all arrived at the State of Yu .
他们 全部 到达的 在 这 状态 的 于 .

俱至虞国，

['gæðər] [ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] ,
Gather all the ministers ,
收集 全部 这 部长们 ,

取齐众臣，

[siː] ['ʃaʊ] [kɑːŋ] ,
See Shao Kang ,
看 邵 炕 ,

见少康，

[ðeɪ] [ɔːl] [wept] ['bɪtərli] .
They all wept bitterly .
他们 全部 哭泣 苦涩地 .

皆大哭。

['fuː][miː] [sed] :
Fu Mi said :
傅 米 说 :

傅靡曰:

" [bʌt; bət] [ɪf] ['evriwʌn] [wɜːrks] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [hɑːrt] [ænd; ənd] [wʌn] [maɪnd] . . . "
" But if everyone works together with one heart and one mind . . . "
" 但 如果 每个人 作品 一起 和 一 心 和 一 头脑 . . . "

“但诸公同心协力，

[rɪ'stɔrɪŋ] [ðə; ði] ['mɑːnərki]
Restoring the monarchy
恢复 这 君主制

恢复王室，

[tuː; tə] [ə'tʃiːv] [greɪt] [θɪŋz] ,
To achieve great things ,
到 达到 伟大的 事物 ,

以成大业，

[duː][nɑːt] ['ɪmɪteɪt] [ðə; ði] ['sɑːroʊfl] [lə'ment] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] !
Do not imitate the sorrowful lament of women !
做 不是 模拟 这 悲伤 哀叹 的 女性 !

勿效妇女酸悲也！”

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [waɪpt] [ə'weɪ] [ðer; ðər] [terz] .
All the ministers wiped away their tears .
全部 这 部长们 擦拭 离开 他们的 眼泪 .

众臣皆收泪。

[lets] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['wɔːlɔːdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θriː] ['kiŋdəmz] ['pɪriəd] .
Let's look at the warlords of the Three Kingdoms period .
我们来吧 看 在 这 军阀 的 这 三 王国 时期 .

且看三国诸侯，

[haʊ] [tuː; tə] [help] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [rɪ'kʌvər] [ænd; ənd] [ˌriː'bɪld] [ðer; ðər] [ɪm'pɪriəl] [kɜ'ɪrz] .
How to help young people recover and rebuild their imperial careers .
如何 到 帮助 年轻的 人们 恢复 和 重建 他们的 帝国 职业生涯 .

如何扶少康复帝业。

[ðer; ðər][ɪz][ʒei] ['huː] ,
There is Ge Hou ,
那里 是 葛 侯 ,

有鬲侯，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][hæn] , [ðə; ði] [θɜːrd] [sʌn] [ʌv; əv] [ju] [ju] .
He was a descendant of Han , the third son of Yu Yu .
他 曾是 一个 后裔 的 韩 , 这 第三 儿子 的 于 于 .

乃禹玉第三子罕之后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [ʒɛn] .
His surname is Yu and his given name is Zhen .
他的 姓 是 于 和 他的 给定 姓名 是 真 .

姓余名振，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌeɪ'tiːn] ['jɪrz] [oʊld] .
He was eighteen years old .
他 曾是 十八 年 老的 .

年一十八岁。

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz][bɔːrn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [feɪs] [æz; əz] [waɪt] [æz; əz] ['paʊdər] .
She was born with a face as white as powder .
她 曾是 出生 和 一个 脸 作为 白色的 作为 粉末 .

生得面如傅粉，

[hɜːr; hər] [lɪps] [wɜːr; wər] ['peɪntɪd] [wɪð; wɪθ] [vər'mɪliən] .
Her lips were painted with vermilion .
她 嘴唇 是 绘 和 朱红 .

唇若涂硃。

[kə'mænd] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz]
Command five thousand soldiers
命令 五 千 士兵

统五千兵，

[hiː; hi] ['fɑːloʊd] ['fuː][miː] , [ə; eɪ] ['fɔːrmər] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empərər] .
He followed Fu Mi , a former minister of the emperor .
他 随后 傅 米 , 一个 以前的 部长 的 这 皇帝 .

同帝相旧臣傅靡而行。

-
Yourenhou
-

有仍侯，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] ['empərər] [ʃʌn] .
He was a descendant of Emperor Shun .
他 曾是 一个 后裔 的 皇帝 回避 .

乃舜帝之后，

[hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [jaʊ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [ˌdiː 'eɪ] .
His surname is Yao and his given name is Da .
他的 姓 是 姚 和 他的 给定 姓名 是 达 .

姓姚名达，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['ʃaʊ] [kæŋz] [mə'tɜːrn(ə)l] ['grænfɑːðər] .
He was Shao Kang's maternal grandfather .
他 曾是 邵 康的 母体 祖父 .

乃少康外祖，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] - ['jɪrz] [oʊld] .
He was 68 years old .
他 曾是 - 年 老的 .

年六十八岁。

[hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [fer] [kəm'plekʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [bɪrd] .
He had a fair complexion and a long beard .
他 有 一个 公平的 肤色 和 一个 长的 胡须 .

面白长髯。

[hiː; hi] [led] [faɪv] , - [truːps] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
He led 5 , 000 troops on the expedition .
他 引领 5 , - 军队 在 这 远征 .

统兵五千而行。

['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [ju]
Marquis of Yu
侯爵 的 于

有虞侯，

['æftər] [ʃæŋ] [dʒʌn] ,
After Shang Jun ,
后 尚 俊 ,

乃商均之后，

[hɜːr; hər] ['sɜːrneɪm] [ɪz] [jaʊ] [ænd; ənd] [hɜːr; hər] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [ju'eɪ] .
Her surname is Yao and her given name is Yue .
她 姓 是 姚 和 她 给定 姓名 是 岳 .

姓姚名悦，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [ʌv; əv] ['ʃaʊ] [kɑːŋ] .
It is the mountain of Shao Kang .
它 是 这 山 的 邵 炕 .

乃少康之岳，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] - ['jɪrz] [oʊld] .
He was 42 years old .
他 曾是 - 年 老的 .

年四十二岁。

[red] [feɪs] [ænd; ənd] ['jeloʊ] [bɪrd] .
Red face and yellow beard .
红色的 脸 和 黄色的 胡须 .

赤面黄须。

[hiː; hi] [led] [faɪv] , - [truːps] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
He led 5 , 000 troops on the expedition .
他 引领 5 , - 军队 在 这 远征 .

统兵五千而行。

['ʃaʊ] [kɑːŋ] ,
Shao Kang ,
邵 炕 ,

少康，

[ðoʊz] [s'kɒləz] [ænd; ənd] [ə'fɪʃ(ə)lz] [huː] ['maɪgreɪtɪd] [frʌm; frəm] [ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] ['ɑːnwərdz]
Those scholars and officials who migrated from Xia dynasty onwards
那些 学者们 和 官员 WHO 已迁移 从 夏 王朝 开始

自收夏之士大夫播迁者，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [faɪv] , - ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['gæðərd] .
More than 5 , 000 people were gathered .
更多的 比 5 , - 人们 是 聚集 .

得五千余人，

[kə'mændɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['empərər] [ɑːn] [hɪz; ɪz] ['dʒɜːrni] .
Commanding troops to protect the emperor on his journey .
指挥 军队 到 保护 这 皇帝 在 他的 旅行 .

统兵保驾而行。

['ʃaʊ] [kɑːŋ] [ju'naɪtɪd] [θriː] ['væsl] [steɪts] .
Shao Kang united three vassal states .
邵 炕 团结的 三 附庸 各州 .

少康共三路诸侯，

[ðə; ði] [kəm'baɪnd] [fɔːrs] ['nʌmbərd] - , - .
The combined force numbered 23 , 000 .
这 合并 力量 编号 - , - .

合兵有二万三千，

[ðə; ði] [deɪt] [wʌz; wəz] ['tʃoʊzn] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [naɪnθ] [mʌnθ] .
The date was chosen to be the first day of the ninth month .
这 日期 曾是 选定 到 是 这 第一的 天 的 这 第九 月 .

择定九月初一日，

[ðeɪ] ['mɑːtʃt] [tɔːrdz] ['ænji] .
They marched towards Anyi .
他们 行军 向 安伊 .

杀奔安邑而来。

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] [ˌʌn'noʊn] .
The outcome is unknown .
这 结果 是 未知 .

未知胜负如何。

['tʃæptər] - ['ʃaʊ] [kæŋz] [ˌrestə'reɪʃn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv] [hæn] [dʒuː'ɔː]
Chapter 58 Shao Kang's Restoration and the Destruction of Han Zhuo
章 - 邵 康的 恢复 和 这 破坏 的 韩 卓

第五十八回 少康中兴灭寒浞

['miːnwaɪl] , ['ʃaʊ] [kɑːŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [tent] ,
Meanwhile , Shao Kang ascended the tent ,
同时 , 邵 炕 上升 这 帐篷 ,

却说少康升帐，

['æftər] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæd; həd] [peɪd] [ðer; ðər] [rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks] ,
After all the officials had paid their respects ,
后 全部 这 官员 有 有薪酬的 他们的 尊重 ,

众臣参见已毕，

['ʃaʊ] [kɑːŋ] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [tuː; tə] ['faɪər] ['kænənz] [ænd; ənd] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] .
Shao Kang ordered the three armies to fire cannons and raise an army .
邵 炕 订购 这 三 军队 到 火 大炮 和 增加 一个 军队 .

少康令三军放炮起兵。

[ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] [kə'mɪt] ['eni] [ə'fensiz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [weɪ] .
They did not commit any offenses along the way .
他们 做过 不是 犯罪 任何 犯罪 沿着 这 方式 .

一路秋毫无犯，

[ʌn'tɪl] ['ænji] , [naʊ] [ˌjuːn'tʃɛŋ] , [ʃɑːn'ʃiː] ,
Until Anyi , now Yuncheng , Shanxi ,
直到 安伊 , 现在 云城 , 山西 ,

直至安邑今山西运城，

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp] ['θɜːrti] [maɪlz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sɪti] .
They set up camp thirty miles from the city .
他们 放 向上 营 三十 英里 从 这 城市 .

离城三十里札下营寨。

[ðeɪ] [sent] [ə; eɪ] [ˌdeklə'reɪʃn] [ʌv; əv] [wɔːr] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [dɪ'mænd] [æn; ən] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .
They sent a declaration of war to the city to demand an explanation .
他们 发送 一个 宣言 的 战争 到 这 城市 到 要求 一个 解释 .

打战书入城问罪。

[hæn] [dʒuː'ɔː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Han Zhuo ascended the throne .
韩 卓 上升 这 王座 .

寒浞升殿，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
The messenger reported this to the emperor .
这 信使 据报道 这 到 这 皇帝 .

传表官奏知，

[ə; eɪ] ['tʃælɪndʒ] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] .
A challenge was presented .
一个 挑战 曾是 呈现 .

呈上战书。

['æftər] [hæn] [dʒuː'ɔː] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Han Zhuo finished reading ,
后 韩 卓 完成的 阅读 ,

寒浞览罢，

['terəfaɪd] ,
Terrified ,
恐惧 ,

大惊失色，

[hiː; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
He addressed his ministers :
他 已解决 他的 部长们 :

谓众臣曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] [ɑːr; ər] ['plɑːtɪŋ] [rɪ'beljən] , "
" Now the three marquises are plotting rebellion , "
" 现在 这 三 侯爵夫人 是 绘制 叛乱 , "

“今三侯谋逆，

[wʌt] ['strætədʒiz] [duː][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði] ['enəmi] ?
What strategies do you have to repel the enemy ?
什么 策略 做 你 有 到 击退 这 敌人 ?

卿等有何计策退敌？”

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
All the ministers remained silent .
全部 这 部长们 剩余 沉默的 .

众臣皆缄口无言。

[dʒuː'ɔː]['ziːjiː] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Zhuo Ziyi stepped forward and reported :
卓 子义 步 向前 和 据报道 :

浞子豷出班奏曰：

" [ðə; ði] [wʌn] [huː] [juː'sɜːpt] [ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] ['huː] [jiː] . "
" The one who usurped the throne was Hou Yi . "
" 这 一 WHO 篡夺 这 王座 曾是 侯 易 . "

“篡夏天下者后羿也。

[naʊ] , [maɪ] ['fɑːðər] [kɪld] ['huː] [jiː][tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Now , my father killed Hou Yi to seize the world .
现在 , 我的 父亲 被杀 侯 易 到 抢占 这 世界 .

今父王杀后羿以取天下，

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ] ['mɜːrdərər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] !
He was not a murderer of the emperor !
他 曾是 不是 一个 凶手 的 这 皇帝 !

非弑帝相也！

[naʊ] [ðə; ði] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Now the three marquises have come to invade the palace .
现在 这 三 侯爵夫人 有 来 到 入侵 这 宫殿 .

今三侯来犯阙，

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ɪk'spleɪn] [ðə; ði][proʊz][ænd; ənd][kɑːnz][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
I am willing to explain the pros and cons to him .
我 是 愿意的 到 解释 这 优点 和 缺点 到 他 .

儿愿出以利害说之，

[hiː; hi] [in'feft] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [æz; əz][ə; eɪ]['mɑːrkwɪs] .
He enfeoffed his father as a marquis .
他 封地 他的 父亲 作为 一个 侯爵 .

使封父王为侯，

[hiː; hi] [wʊd] [rɪ'lɪŋkwɪʃ] [ðə; ði] [wɜːrld] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
He would relinquish the world to him .
他 会 放弃 这 世界 到 他 .

而以天下让之。

[ɪf] [nɑːt]
If not
如果 不是

如或不然，

['gʌ] ['jʌn] ,
Gu Yun ,
顾 云 ,

古云，

[wen] ['soʊldʒərz] [kʌm] , ['dʒenrəlz] [wɪl] [rɪ'spɑːnd] .
When soldiers come , generals will respond .
什么时候 士兵 来 , 将军们 将要 回应 .

兵来将对，

['wɔːtər] [kʌmz] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ['kʌvərz] [ˌaɪ 'tiː] .
Water comes and earth covers it .
水 来 和 地球 封面 它 .

水来土掩，

[aɪ] [hoʊp] [juː; jʊ] [wɪl] [send] - , - [truːps] .
I hope you will send 10 , 000 troops .
我 希望 你 将要 发送 - , - 军队 .

望发兵一万，

" [goʊ][ænd; ənd] [faɪt] [ðem; ðəm] , [sʌn] ! "
" Go and fight them , son ! "
" 去 和 斗争 他们 , 儿子 ! "

儿去敌之！”

[dʒuː'ɔː] [hɜːrd] [wʌt] [ðə; ði] ['mæstər] [sed] .
Zhuo heard what the Master said .
卓 听到 什么 这 掌握 说 .

浞闻子言，

['tɜːrnɪŋ] ['sɑːroʊ] ['ɪntuː][dʒɔɪ]
Turning sorrow into joy
转弯 悲哀 进入 喜悦

转忧成喜，

[lɪŋ] [bomɪŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] .
Ling Boming was appointed as the commander - in - chief .
凌 伯明 曾是 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .

令伯明为主将，

[ðə; ði] [tuː] [men] [iːtʃ] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ] [θriː] [kʌps] [ʌv; əv] [waɪn] .
The two men each presented the other with three cups of wine .
这 二 男人 每个 呈现 这 其他 和 三 杯子 的 葡萄酒 .

二人各赠酒三杯。

[dʒuː'ɔː] [sed] :
Zhuo said :
卓 说 :

浞曰：

" ['æftər][juː; jʊ][hæv; həv] [wɪð'drɔːn] [jʊr; jər] [truːps] . . . "
" After you have withdrawn your troops . . . "
" 后 你 有 撤回 你的 军队 . . . "

“卿等退得兵后，

" [ðə; ði] [rɪ'wɔːrdz] [aɪ] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][juː; jʊ][ɑːr; ər] [səb'stænʃ(ə)l] . "
" The rewards I bestow upon you are substantial . "
" 这 奖励 我 赐给 之上 你 是 重大的 . "

朕封赏不轻。”

[jiːzi] [bɪdz] [ˌfer'wel] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] .
Yizi bids farewell to his father .
易子 出价 告别 到 他的 父亲 .

豷子辞父，

[hiː; hi] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['grætɪtuːd] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
He expressed his gratitude and left the court .
他 表达 他的 感激 和 左边 这 法庭 .

谢恩出朝。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [ðeɪ] [dɔnd] [ðer; ðər] ['ɑːrmər] [ænd; ənd] [went] ['ɪntuː] ['bæt(ə)l] .
The next day , they donned their armor and went into battle .
这 下一个 天 , 他们 穿戴 他们的 盔甲 和 去 进入 战斗 .

次日披挂出阵，

[haʊ] [tuː; tə] [dres] [ʌp] :
How to dress up :
如何 到 裙子 向上 :

怎生打扮：

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['pɜːrp(ə)l] - [goʊld] ['helmɪt] [wɪð; wɪθ] [θriː] ['maʊntnz] , [fɔːr] ['fiːnɪks] , [ænd; ənd] [eɪt] ['treʒərz] ,
Wearing a purple - gold helmet with three mountains , four phoenixes , and eight treasures ,
穿着 一个 紫色的 - 金子 头盔 和 三 山脉 , 四 凤凰 , 和 八 宝藏 ,

头戴一顶三山四凤八宝紫金盔，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['werɪŋ] [ə; eɪ] [set] [ʌv; əv] [tʃein meil] ['laɪən] - ['pætərnd] ['ɑːrmər] .
He was wearing a set of chainmail lion - patterned armor .
他 曾是 穿着 一个 放 的 锁子甲 狮子 - 图案 盔甲 .

身披一付连环锁子猊铠，

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['krɪmz(ə)n] [roʊb] [steɪnd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv] [eɪps] ,
Wearing a crimson robe stained with the blood of apes ,
穿着 一个 赤红 长袍 染色 和 这 血 的 猿猴 ,

穿一领猩猩血染绛红袍，

['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [stiːd] [ðæt] [kæn; kən] ['træv(ə)l] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['gæləp] ,
Riding a steed that can travel a thousand miles in a single gallop ,
骑术 一个 骏马 那 能 旅行 一个 千 英里 在 一个 单身的 驰骋 ,

坐一匹千里追风马，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [per] ['blɑːsəm] - ['pætərnd] [stiːl] [spɪr] ,
Holding a pear blossom - patterned steel spear ,
保持 一个 梨 开花 - 图案 钢 矛 ,

持一杆梨花点钢枪，

[hiː; hi] ['kærid] [ə; eɪ] ['sev(ə)n] [stɑːr] [kʌnwuː] [sɔːrd] .
He carried a Seven Star Kunwu Sword .
他 携带 一个 七 星星 昆武 剑 .

带一口七星昆吾剑。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [red] [feɪs] [ænd; ənd] ['jeloʊ] [bɪrd] .
He was born with a red face and yellow beard .
他 曾是 出生 和 一个 红色的 脸 和 黄色的 胡须 .

生得面赤须黄，

[ə'raʊnd] ['twenti] ['jɪrz] [oʊld]
Around twenty years old
大约 二十 年 老的

约年二十多岁，

[ʃoʊ] [ɔːf] [jʊr; jər] ['paʊər] [ænd; ənd] [pre'stiːʒ]
Show off your power and prestige
展示 离开 你的 力量 和 声望

耀武扬威，

[ɪ'miːdiətli] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
Immediately at the front lines .
立即地 在 这 正面 线条 .

立马阵前。

[ðə; ði] [eɪt] ['wɒrɪrz] [ɑːn][bəʊθ] [saɪdz] [spred] [ðer; ðər] [wɪŋz] [ə'pɑːrt] .
The eight warriors on both sides spread their wings apart .
这 八 战士 在 两个都 侧面 传播 他们的 翅膀 除 .

两边八健将燕翅分开。

['ʃaʊ] [kɑːŋ] ['ɔːlsoʊ] [dʒɔɪnd] [ðə; ði] ['ʌðər] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] ,
Shao Kang also joined the other feudal lords ,
邵 炕 还 加入 这 其他 封建 领主们 ,

少康亦同众诸侯、

['fuː][miː] [went] ['ɪntuː]['bæt(ə)l] .
Fu Mi went into battle .
傅 米 去 进入 战斗 .

傅靡出阵。

[jiː]['ziː] [sed] :
Yi Zi said :
易 zi 说 :

豷子曰：

“ [juː; jʊ][duː][nɑːt] [dɪ'fend] [jʊr; jər] [oʊn] ['kʌntri] ”
“ You do not defend your own country ”
“ 你 做 不是 保卫 你的 自己的 国家 ”

“汝等不守本国，

[waɪ] [hæv; həv][juː; jʊ]['məubilaizd] [truːps] [hɪr] ?
Why have you mobilized troops here ?
为什么 有 你 动员起来 军队 这里 ?

兴兵到此为何？”

['ʃaʊ] [kɑːŋ] [sed] :
Shao Kang said :
邵 炕 说 :

少康曰：

" [jʊr; jər] ['fɑːðər] [ə'bet] ['iːv(ə)l] , "
" Your father abetted evil , "
" 你的 父亲 教唆 邪恶的 , "

“汝父济恶，

[juː'sɜːpt] [maɪ][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] ,
usurped my Xia Dynasty ,
篡夺 我的 夏 王朝 ,

篡我夏朝，

[hiː; hi] ['məːdəd] [maɪ] ['fɑːðər] [ænd; ənd][maɪ]['ruːlər] .
He murdered my father and my ruler .
他 被谋杀 我的 父亲 和 我的 统治者 .

弑我君父，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɪˌrekən'saɪləb(ə)l] [fjuːd] .
This is an irreconcilable feud .
这 是 一个 不可调和的 世仇 .

此仇不共戴天，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][nɑːt] [rɪ'pɔːrt] [ˌaɪ 'tiː] ?
How could I not report it ?
如何 可以 我 不是 报告 它 ?

安肯不报耶！”

[jiː][ˈziː] [sed] :
Yi Zi said :
易 zi 说 :

猗子曰：

" [hiː; hi] [huː] [kɪld] [jʊr; jər] [ˈfɑːðər] ,
" He who killed your father ,
" 他 WHO 被杀 你的 父亲 ,

"弑汝父者，

[ˈhuː] [jiː] .
Hou Yi .
侯 易 .

后羿也。

[maɪ] [ˈfɑːðər] [hæz; həz] [əˈvendʒd] [jʊr; jər] [ˈfɑːðər] .
My father has avenged your father .
我的 父亲 有 复仇 你的 父亲 .

我父已为汝父报仇，

[ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈduːɪŋ] [gʊd] , [wiː; wi][hæv; həv] [kriˈeɪtɪd] [ˈenməti] .
Instead of doing good , we have created enmity .
反而 的 正在做 好的 , 我们 有 创建 敌意 .

反以德成怨。

[mɔːrˈoʊvər] , [ðə; ði][ˌɛks aɪ ˈe] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz][nɑːt] [kriˈeɪtɪd] [baɪ][jʊr; jər] [ˈænsestər] .
Moreover , the Xia Dynasty was not created by your ancestor .
而且 , 这 夏 王朝 曾是 不是 创建 经过 你的 祖先 .

况夏朝亦非汝祖创制，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈpɑːŋguː][ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] [ˈsɔvrinz] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] , [ɜːrθ] , [ænd; ənd][mæn] , [fuʃiː] ,
It is Pangu and the Three Sovereigns of Heaven , Earth , and Man , Fuxi ,
它 是 盘古 和 这 三 君主 的 天堂 , 地球 , 和 男人 , 伏羲 ,

乃是盘古以至天地人三皇伏羲、

[ʃɛˈnɑːŋ] ,
Shennong ,
神农 ,

神农、

[ˈjeloʊ] [ˈempərər]
Yellow Emperor
黄色的 皇帝

黄帝、

[jaʊ]
Yao
姚

尧、

[ʃʌn] ,
Shun ,
回避 ,

舜，

[pæst] [daʊn] [θruː] [ˌdʒɛnɝˈeɪʃənz]
Passed down through generations
通过了 向下 通过 几代人

历世代相传，

[ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈvɜːrtʃuəs] [ʃæl; ʃəl] [rɪˈzaɪd] [ðer; ðər] .
Only the virtuous shall reside there .
仅有的 这 有德行的 将 居住 那里 .

惟有德者居之。

[jʊr; jər] ['ænsestər] ['hɑːbəd] ['selfɪʃ] ['məutivz] .
Your ancestor harbored selfish motives .
你的 祖先 藏匿 自私 动机 .

汝祖怀私，

[pæs] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][tuː; tə][jʊr; jər] [sʌn] ,
Pass it on to your son ,
经过 它 在 到 你的 儿子 ，

传之于子，

[griːd] ['kænɑːt] [biː; bi] [ˌoʊvər'kʌm] .
Greed cannot be overcome .
贪婪 不能 是 克服 .

贪心不了，

[ðɪs] [led] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌæbə'lɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɜːrənt] ['sɪstəm] .
This led to the abolition and establishment of the current system .
这 引领 到 这 废除 和 建立 的 这 当前的 系统 .

致有今日废立。

[wʌt] ['klevər] [wɜːrdz] [ænd; ənd] [trɪks] ,
What clever words and tricks ,
什么 聪明的 字 和 技巧 ，

何巧言令色，

[huː] [juː'sɜːpt] [jʊr; jər][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] ?
Who usurped your Xia Dynasty ?
WHO 篡夺 你的 夏 王朝 ？

谁篡汝夏朝耶！”

['ʃaʊ] [kɑːŋ] [wʌz; wəz] ['influənst] [baɪ] [ðɪs] ['steɪtmənt] .
Shao Kang was influenced by this statement .
邵 炕 曾是 影响 经过 这 陈述 .

少康被此一说，

['spiːtʃləs] [ɪz][nɑːt][æn; ən]['ɑːpʃ(ə)n] .
Speechless is not an option .
无言 是 不是 一个 选项 .

语塞不能对。

['fuː][miː][kɜːrst; 'kɜːrsɪd] :
Fu Mi cursed :
傅 米 被诅咒的 :

傅靡出骂：

" ['ɪgnərənt] [fuːl] , "
" Ignorant fool , "
" 无知 傻子 ， "

“无知蠢子，

[jʊr; jər] ['fɑːðər] [dʌz] [θɪŋz] ,
Your father does things ,
你的 父亲 做 事物 ，

汝父作事，

[ðɪs] [kæn; kən]['oʊnli][biː; bi] [kept] ['siːkrət] [frʌm; frəm][ðə; ði] [jʌŋ] ['mæstər] .
This can only be kept secret from the young master .
这 能 仅有的 是 保留 秘密 从 这 年轻的 掌握 .

只可瞒得少主，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [kiːp] [ðɪs] [frʌm; frəm][ˌem 'iː] ?
How can you keep this from me ?
如何 能 你 保持 这 从 我 ？

如何瞒得老夫。

['huː] [jiː] , [wɪ'ðaʊt] [jʊr; jər] ['fɑːðər] [tuː; tə] [help] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ,
Hou Yi , without your father to help the wicked ,
侯 易 , 没有 你的 父亲 到 帮助 这 邪恶 ,

后羿无汝父济恶，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt][juː'zɜːrp][ðə; ði] [θroʊn] .
They dared not usurp the throne .
他们 敢于 不是 篡 这 王座 .

不敢篡逆。

[jʊr; jər] ['fɑːðər] [sent] [jiː][tuː; tə] ['mɜːrdər] [ðə; ði] [kɪŋ] .
Your father sent Yi to murder the king .
你的 父亲 发送 易 到 谋杀 这 国王 .

汝父使羿弑君，

[ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [frʌm; frəm] ['kɪlɪŋ] [wʌnz] ['mæstər] .
It comes from killing one's master .
它 来 从 杀 一个人的 掌握 .

来自杀其主。

[hiː; hi][hæz; həz][nɑːt] [jet] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [feɪs] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] .
He has not yet come out to face execution .
他 有 不是 然而 来 出去 到 脸 执行 .

今尚不出受诛，

[ðen] [aɪ] [der] [tuː; tə]['ɔːrdər][juː; jʊ][tuː; tə] [reɪz] [truːps] [ænd; ənd] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [miːt] [ˌem 'iː] .
Then I dare to order you to raise troops and come out to meet me .
然后 我 敢 到 命令 你 到 增加 军队 和 来 出去 到 见面 我 .

乃敢使汝兴兵出迎，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dʒe'stɪkjəˌleɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] ['empti] ['prɔmisiz] [ɑːn][ðə; ði] ['bætlfiːld] .
He was gesticulating and making empty promises on the battlefield .
他 曾是 做手势 和 制作 空的 承诺 在 这 战场 .

于阵上摇唇鼓舌。

[waɪ] [dəunt] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [muːv] ['fɔːrwərd] ?
Why don't all the feudal lords move forward ?
为什么 不 全部 这 封建 领主们 移动 向前 ?

众诸侯何不向前，

[iːt] [ɪts] [fleʃ] [rɔː] .
Eat its flesh raw .
吃 它是 肉 生的 .

生食其肉，

[wen] [wɪl] [wiː; wi] ['evər] [get] [ə'nʌðər] [tʃæns] ?
When will we ever get another chance ?
什么时候 将要 我们 曾经 得到 其他 机会 ?

更待何时！”

[ðer; ðər] [stʊd] [jaʊ] [ju'eɪ] , [ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændər] , [huː] [wʌz; wəz] ['ʃaʊ] [kæŋz] ['fɑːðər] - [ɪn] - [lɔː] .
There stood Yao Yue , the military commander , who was Shao Kang's father - in - law .
那里 站立 姚 岳 , 这 军队 指挥官 , WHO 曾是 邵 康的 父亲 - 在 - 法律 .

只见少康岳丈有虞侯姚悦，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ʒei] ['huː] [ju] [ʒɛn] ,
There was Ge Hou Yu Zhen ,
那里 曾是 葛 侯 于 真 ,

有鬲侯余振，

[ðə; ði] [tuː] [roʊd] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] [æt; ət] [fʊl] [spiːd] .
The two rode their horses at full speed .
这 二 骑 他们的 马匹 在 满的 速度 .

二人飞马，

[ɑːn] [ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] ,
On the front lines ,
在 这 正面 线条 ,

双临阵前，

[haʊ] [tuː; tə] [dres] [ʌp] :
How to dress up :
如何 到 裙子 向上 :

怎生打扮：

[tuː] ['helmits] ,
Two helmets ,
二 头盔 ,

两顶盔，

['helmɪt] - [ʃeɪpt] ['fiːnɪks] [wɪŋz] .
Helmet - shaped phoenix wings .
头盔 - 形状 凤凰 翅膀 .

盔攒凤翅。

[tuː] ['suːts] [ʌv; əv] ['ɑːrmər] ,
Two suits of armor ,
二 西装 的 盔甲 ,

两领甲，

['ɑːrmər] [ə'dɔrnd] [wɪð; wɪθ] ['drægən] [skeɪlz] .
Armor adorned with dragon scales .
盔甲 装饰 和 龙 秤 .

甲挂龙鳞。

[tuː] [roʊbz] ,
Two robes ,
二 长袍 ,

两件袍，

[ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'ræŋətæn] [wʌz; wəz] ['steɪnɪŋ] [ðə; ði] [skɪn] .
The blood of the orangutan was staining the skin .
这 血 的 这 猩猩 曾是 染色 这 皮肤 .

猩猩血染。

[tuː] [perz] [ʌv; əv] [buːts] ,
Two pairs of boots ,
二 对 的 靴子 ,

两双靴，

[klaʊdz] [raɪz] [ɪn] ['klʌstərz] .
Clouds rise in clusters .
云 上升 在 集群 .

朵朵云生。

[tuː] ['baʊz, 'boʊz] ,
Two bows ,
二 弓 ,

两张弓，

[ðə; ði] ['kres(ə)nt] [muːn] [hæŋz] [ɪn] [ðə; ði] ['ɔːtəm] [skaɪ] .
The crescent moon hangs in the autumn sky .
这 新月 月亮 悬挂 在 这 秋天 天空 .

弓弯秋月。

[tuː] [swɔːmz] [ʌv; əv] ['ærəus] ,
Two swarms of arrows ,
二 蜂群 的 箭头 ,

两蓬箭，

['æroʊ] ['kʌn] - .
Arrow Kun Hanxing .
箭 昆 - .

箭坤寒星。

[tuː] ['hɔːrsɪz] ,
Two horses ,
二 马匹 ,

两匹马，

[tuː; tə][stɜːr] [ʌp] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [ʌp'hiːv(ə)l] .
To stir up trouble and upheaval .
到 搅拌 向上 麻烦 和 动荡 .

翻江搅海。

[tuː] [naɪvz] ,
Two knives ,
二 刀具 ,

两口刀，

[soʊl] - ['stiːlɪŋ] [ænd; ənd] [soʊl] - ['træpɪŋ] .
Soul - stealing and soul - trapping .
灵魂 - 偷窃 和 灵魂 - 诱捕 .

取魄追魂。

[ðə; ði] [tuː] ['ɑːmiz] ['ʃaʊtɪd] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The two armies shouted encouragement to each other .
这 二 军队 喊叫 鼓励 到 每个 其他 .

两军呐喊助威，

[ðə; ði]['goʊldən] [drʌm] [ɪz][ə; eɪ] ['mæstərpiːs] .
The golden drum is a masterpiece .
这 金的 鼓 是 一个 杰作 .

金鼓大作。

[ðə; ði] [tuː] [men] [tʃɑːrdʒd] ['fɔːrwərd] [ɪn][ə; eɪ] [fɪt] [ʌv; əv] [reɪdʒ] .
The two men charged forward in a fit of rage .
这 二 男人 带电 向前 在 一个 合身 的 愤怒 .

二人忿力杀进，

[dʒudʒub]
jujube
枣

豬子、

[bomɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [druː] [ðer; ðər] ['wɛpənz] [ænd; ənd] [kən'frʌntɪd] [iːtʃ] ['ʌðər] .
Boming and his men drew their weapons and confronted each other .
伯明 和 他的 男人 画 他们的 武器 和 面对 每个 其他 .

伯明各举兵刃敌住，

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ,
Back and forth ,
后退 和 前进 ,

一来一往，

[ðeɪ] [ə'griːd] [tuː; tə] [faɪt] [fɔːr; fər] ['fɔːrti] [raʊndz] .
They agreed to fight for forty rounds .
他们 同意 到 斗争 为了 四十 回合 .

约战四十回合。

- - ,
Yourenhou Yaoda ,
- - ,

有仍侯姚达，

[liːd] [æn; ən] ['ɑːrmi]
Lead an army
带领 一个 军队

领一支兵，

[ə; eɪ] [tʃɑːrdʒ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [weɪst] ,
A charge around the waist ,
一个 收费 大约 这 腰部 ,

拦腰一冲，

[ðə; ði] [bɑːr'beriən] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] [θroʊn] ['ɪntuː] ['keɪɑːs] .
The barbarian soldiers were thrown into chaos .
这 野蛮人 士兵 是 抛掷 进入 混乱 .

獯兵大乱，

[kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [kʌt] [ɪn] [tuː] [baɪ] [ju] - .
He was cut in two by Yu Zhendao .
他 曾是 切 在 二 经过 于 - .

被余振刀斩为两段。

[bomɪŋ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [jæk] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] .
Boming saw that the yak had been killed .
伯明 锯 那 这 牦牛 有 到过 被杀 .

伯明见斩了獯子，

[maɪ] [maɪnd] [ɪz] [ɪn] [ə; eɪ] ['tɜːrmɔɪl] .
My mind is in a turmoil .
我的 头脑 是 在 一个 动荡 .

心忙乱，

[ðeɪ] [tɜːrnd] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] [ə'raʊnd] , [ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] .
They turned their horses around , intending to enter the city .
他们 转向 他们的 马匹 大约 , 意图 到 进入 这 城市 .

回马欲走入城中，

[jaʊ] [ju'eɪ] [stæbd] [hɪm; ɪm] [ɪn] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hed] .
Yao Yue stabbed him in the back of the head .
姚 岳 刺伤 他 在 这 后退 的 这 头 .

被姚悦脑后一刀，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [bi'hedid] .
He was beheaded .
他 曾是 斩首 .

斩于马下。

[ðə; ði] ['sɪtiːz] [ɪn'hæbɪtənts] [broʊk] ['oʊpən] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] .
The city's inhabitants broke open the city gates .
这 城市的 居民 打破 打开 这 城市 大门 .

城中百姓砍开城门，

['fuː] [miː] [kɪld] [hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə] [ðə; ði] [mə'rɪdiən] [geɪt] .
Fu Mi killed his way to the Meridian Gate .
傅 米 被杀 他的 方式 到 这 子午线 门 .

傅靡杀至午门。

[hæn][dʒuː'ɔː] ['entərd] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
Han Zhuo entered the inner palace .
韩 卓 进入 这 内 宫殿 .

寒浞走入后宫，

[hiː; hi] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] .
He committed suicide .
他 坚定的 自杀 .

自刎而亡。

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] - [tuː] ['jɪrz] .
He reigned for thirty - two years .
他 统治 为了 三十 - 二 年 .

在位三十二年。

['fuː][miː] [ə'raɪvd] ['kwɪkli] .
Fu Mi arrived quickly .
傅 米 到达的 迅速地 .

傅靡赶至，

[ðə; ði]['ɔːrdər][tuː; tə] [bɪ'hed] .
The order to behead .
这 命令 到 斩首 .

割头号令。

[ðə; ði] [ə'naʊnsmɛnts] [frʌm; frəm][ðə; ði] [fɔːr] [geɪts] [brɔːt] [piːs] [ænd; ənd] [ˌriːə'ʃʊrəns] [tuː; tə]
The announcements from the four gates brought peace and reassurance to
这 公告 从 这 四 大门 带来 和平 和 放心 到
[ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
the people .
这 人们 .

四门出榜安民。

[ðɪs] [jɪr] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .
This year was the eleventh month of the Renwu year .
这 年 曾是 这 第十一 月 的 这 人武 年 .

斯年乃壬午岁十一月也，

[ðə; ði] [θriː] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ðen] [ɪ'stæblɪʃt] ['ʃaʊ] [kɑːŋ] [æz; əz][ðer; ðər] [sək'sesər] .
The three feudal lords then established Shao Kang as their successor .
这 三 封建 领主们 然后 已确立的 邵 炕 作为 他们的 接班人 .

三诸侯即立少康嗣位。

['welkəm] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] [bæk] [tuː; tə][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
Welcome his mother and wife back to live with him .
欢迎 他的 母亲 和 妻子 后退 到 居住 和 他 .

迎母妻归养，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

民皆大悦。

['ʃaʊ] [kɑːŋ] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [tuː; tə] ['selɪbreɪt] [piːs] .
Shao Kang ordered a grand banquet to be held to celebrate peace .
邵 炕 订购 一个 盛大 宴会 到 是 握住 到 庆祝 和平 .

少康命设太平筵宴，

[tuː; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ænd; ənd][ðer; ðər] ['ministəz] ,
To await the arrival of the feudal lords and their ministers ,
到 等待 这 到达 的 这 封建 领主们 和 他们的 部长们 ,

以待诸侯群臣，

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wʌz; wəz] ['dʒenərəsli] [ri'wɔːdid] [ænd; ənd] ['græntɪd] [ə'dɪʃən(ə)l] ['taɪtəlz] .
Each of them was generously rewarded and granted additional titles .
每个 的 他们 曾是 慷慨地 奖励 和 的确 额外的 标题 .

各皆厚赠加封。

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['grætɪtuːd] .
The feudal lords expressed their gratitude .
这 封建 领主们 表达 他们的 感激 .

诸侯谢恩，

['evriwʌn] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] ['kʌntri] .
Everyone returns to his own country .
每个人 返回 到 他的 自己的 国家 .

各回本国。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] .
The imperial edict was issued the following day .
这 帝国 法令 曾是 发布 这 下列的 天 .

次日传旨，

['fuː][miː][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Fu Mi was appointed as prime minister .
傅 米 曾是 任命 作为 主要的 部长 .

以傅靡为相，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['dʒen(ə)rəl] [neɪmd] [ˌeɪ 'aɪ] .
He appointed a female general named Ai .
他 任命 一个 女性 一般的 命名 人工智能 .

以女艾为将。

['sʌmən] ['huː] [jiː] , [ðə; ði] [fɔːr] ['seɪdʒɪz] , [wuː][lə'wəu; 'luːəu] ,
Summon Hou Yi , the Four Sages , Wu Luo ,
召唤 侯 易 , 这 四 智者 , 吴 罗 ,

召后羿四贤武罗、

[ˌbiː 'oʊ] [ju]
Bo Yu
波 于

伯圉、

[lɔŋjuː]
Longyu
龙宇

龙圉、

['ʒɔŋ] ['kʌn] [wʌz; wəz][ðə; ði] [tʃiːf] [ɪn'strʌktər] .
Xiong Kun was the chief instructor .
熊 昆 曾是 这 首席 讲师 .

熊髡为正教官，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] [s'kɒləz] [wɜːr; wər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːrv] [ɪn] ['gʌvərnmənt] .
None of the four scholars were willing to serve in government .
没有任何 的 这 四 学者们 是 愿意的 到 服务 在 政府 .

四贤皆不肯出仕。

['sʌmər] [rɪ'kʌvəri] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ]
Summer recovery for the young
夏天 恢复 为了 这 年轻的

少康复夏，

[ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [ri'vaivd] .
The Xia Dynasty was revived .
这 夏 王朝 曾是 复活 .

夏道中兴，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] .
All the feudal lords of the world came to pay homage .
全部 这 封建 领主们 的 这 世界 来了 到 支付 尊敬 .

天下诸侯来朝，

[gests] [frʌm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] [keɪm] [tuː; tə] ['vɪzɪt] .
Guests from all directions came to visit .
客人 从 全部 方向 来了 到 访问 .

四夷来宾。

['reɪnd] [fɔːr; fər] ['twenti] - [tuː] ['jɪrz]
Reigned for twenty - two years
统治 为了 二十 - 二 年

在位二十二年，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] ['sɪksti] - [fɔːr] .
He died at the age of sixty - four .
他 死亡 在 这 年龄 的 六十 - 四 .

寿六十四岁而崩。

[hiː; hi] [pæst] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [sʌn] , ['empərər] ['ʒuː] .
He passed the throne to his son , Emperor Zhu .
他 通过了 这 王座 到 他的 儿子 , 皇帝 朱 .

传位于子帝杼。

[ðə; ði] ['sentʃəri] ['θiːəri] [steɪts] :
The Century Theory states :
这 世纪 理论 各州 :

世纪论曰：

['ʃaʊ] [kɑːŋ] ,
Shao Kang ,
邵 炕 ,

少康、

[ɪk'strævəgənt] ,
extravagant ,
靡 ,

靡、

[li] [ʒɛnrən] [ɪz] [ə; eɪ] [truː] ['mɪnɪstər] .
Li Zhenren is a true minister .
李 真人 是 一个 真的 部长 .

鬲真人臣哉。

[hɪz; ɪz] ['oʊnli] [eɪm] [wʌz; wəz] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] ['treɪtəz] [ænd; ənd] [ʌp'hoʊld] ['raɪtʃəsnəs] .
His only aim was to punish the traitors and uphold righteousness .
他的 仅有的 目的 曾是 到 惩治 这 叛徒 和 坚持 义 .

志在讨贼行仁义而已，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [welθ] [ænd; ənd] ['steɪtəs; 'stætəs] .
It is not for the sake of wealth and status .
它 是 不是 为了 这 清酒 的 财富 和 地位 .

非图富贵也。

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [rɪ'meɪnd] ['stedfæst] [dɪ'spaɪt] [əd'vɜːrsəti] .
Therefore , he remained steadfast despite adversity .
所以 , 他 剩余 坚定不移 尽管 逆境 .

故受困厄而不渝，

[ðə; ði] ['rɪvərˌbæŋks] [daɪ] [bʌt; bət] [ðə; ði] ['faɪər] ['nevər] [siːsiz] .
The riverbanks die but the fire never ceases .
这 河岸 死 但 这 火 绝不 停止 .

滨死亡而不息，

['hævɪŋ] ['dɪlɪdʒəntli] ['mænɪdʒd] [ðə; ði] ['bɪznəs] [fɔːr; fər] ['oʊvər] ['θɜːrti] ['jɪrz] ,
Having diligently managed the business for over thirty years ,
拥有 勤勉地 管理 这 商业 为了 超过 三十 年 ,

兢兢业业经营三十余年，

[ðen] [ðə; ði] ['kʌlprɪt] [wʌz; wəz] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd] .
Then the culprit was eliminated .
然后 这 罪魁祸首 曾是 已淘汰 .

然后克殄元凶，

['sækrifaisɪŋ] [tuː; tə] [ˌɛks aɪ 'e] [ænd; ənd] ['mætʃɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['hev(ə)n] ,
Sacrificing to Xia and matching with Heaven ,
牺牲 到 夏 和 匹配 和 天堂 ,

祀夏配天，

[dəunt] [luːz] [oʊld] [θɪŋz] .
Don't lose old things .
不 失去 老的 事物 .

不失旧物。

[ə'læs] ,
Alas ,
唉 ,

呜呼，

[ðɪs] [kæn; kən] ['truːli] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] [rɪ'stɔːrər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['daɪnəsti] .
This can truly be called a restorer of the dynasty .
这 能 真的 是 称为 一个 修复器 的 这 王朝 .

此真可谓中兴者矣。

['ðerfɔːr] , [ju] [ʃɪnən] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tæŋ] ['daɪnəsti] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['rʊlər] [huː] [rɪ'stɔːrd] ['dainəstiz]
Therefore , Yu Shinan of the Tang Dynasty discussed the rulers who restored dynasties
所以 , 于 信南 的 这 唐 王朝 讨论 这 统治者 WHO 恢复 王朝
[θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
throughout history .
自始至终 历史 .

故唐虞世南论历代中兴之主，

['ʃaʊ] [kɑːŋ] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['liːdər] .
Shao Kang was the leader .
邵 炕 曾是 这 领导者 .

以少康为魁。

['huː] - [sed] :
Hu Shuanghu said :
胡 - 说 :

胡双湖曰：

['ʃaʊ] [kæŋz] [laɪf] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['hɑːrdʃɪp] [ænd; ənd] ['keɪɑːs] .
Shao Kang's life was filled with hardship and chaos .
邵 康的 生活 曾是 已填 和 困境 和 混乱 .

少康崎岖离乱之间，

[rɪ'stɔːr] [ðə; ði] ['treɪsɪz] [ʌv; əv] [ju] ,
Restore the traces of Yu ,
恢复 这 痕迹 的 于 ,

复禹迹，

[rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld]['kæpɪt(ə)l]
Return to the old capital
返回 到 这 老的 首都

还旧都，

['sækrifaisɪŋ] [tuː; tə][ˌɛks aɪ 'e][ænd; ənd] ['mætʃɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['hev(ə)n] ,
Sacrificing to Xia and matching with Heaven ,
牺牲 到 夏 和 匹配 和 天堂 ,

祀夏配天，

[dəunt] [luːz] [oʊld] [θɪŋz] ,
Don't lose old things ,
不 失去 老的 事物 ,

不失旧物，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [rɪ'stɔːrd] .
And then the Xia dynasty was restored .
和 然后 这 夏 王朝 曾是 恢复 .

而有夏中兴焉，

[ðoʊz] [huː] [spiːk] [ʌv; əv][rɪ'vaɪv(ə)l]['leɪtər] ,
Those who speak of revival later ,
那些 WHO 说话 的 复兴 之后 ,

后之言中兴者，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'gɪn] [wɪð; wɪθ] ['ʃaʊ] [kɑːŋ] .
It should begin with Shao Kang .
它 应该 开始 和 邵 炕 .

当自少康始。

['ʃaʊ] [kɑːŋ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [waɪz] ['ruːlər] [huː] [ri'vaivd] [ðə; ði] ['daɪnəsti] .
Shao Kang was a wise ruler who revived the dynasty .
邵 炕 曾是 一个 明智的 统治者 WHO 复活 这 王朝 .

少康其中兴之贤君，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ]['keɪpəb(ə)l] ['mɪnɪstər] [huː] [kʊd; kəd][ˌriː'vaɪtəlaɪz][ðə; ði] ['kʌntri] .
There was no capable minister who could revitalize the country .
那里 曾是 不 有能力的 部长 WHO 可以 恢复活力 这 国家 .

靡其中兴之良臣与。

['ʒɔŋ] - [sed] :
Xiong Wuxuan said :
熊 - 说 :

熊勿轩曰：

[ðə; ði] [kə'læməti] [ʌv; əv][jiː][dʒuː'ɔː]
The calamity of Yi Zhuo
这 灾害 的 易 卓

羿浞之祸，

['sʌmər] [ɪz]['oʊvər] .
Summer is over .
夏天 是 超过 .

已无夏矣。

[ðə; ði] ['ɔːrθədɑːks] [trə'dɪʃ(ə)n] [pæst] [daʊn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] , [nɑːŋ] , [ju] ,
The orthodox tradition passed down from the time of Xi , Nong , Yu ,
这 正统 传统 通过了 向下 从 这 时间 的 习 , 农 , 于 ,
[,ɛks aɪ 'e] , [ænd; ənd] [ʃæŋ] ['dainəstiz] .
Xia , and Shang dynasties .
夏 , 和 尚 王朝 .

羲农虞夏商以来相传之正统，

[ɪts] [ɪk'stɪŋkʃ(ə)n] [ə'kɜːrd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] [ə'goʊ] .
Its extinction occurred more than three thousand years ago .
它是 灭绝 发生 更多的 比 三 千 年 前 .

其绝者盖三千余年矣。

[ðə; ði] - [klæn] [kəm'praɪzd] [ə; eɪ] ['sɪti] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [brɪ'geɪd] .
The Youhu clan comprised a city and a single brigade .
这 - 氏族 包括 一个 城市 和 一个 单身的 旅 .

有扈正一城之地一旅之众，

['raɪtʃəs] [,restə'reɪʃn] ,
Righteous restoration ,
正义 恢复 ,

仗义匡复，

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [end] , [ðə; ði] [oʊld] [saɪt] [wʌz; wəz] [rɪ'stɔːrd] .
And in the end , the old site was restored .
和 在 这 结尾 , 这 老的 地点 曾是 恢复 .

而卒恢复旧迹，

[ðoʊz] [huː] [ə'send] [tuː; tə] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Those who ascend to the throne ,
那些 WHO 上升 到 这 王座 ,

践天子位者，

[ðoʊz] [huː] ['ɔːlsoʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [biː; bi] ['rʊlər] ,
Those who also wish to be rulers ,
那些 WHO 还 希望 到 是 统治者 ,

要亦为之君者，

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [ðə; ði] [æm'bɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [rɪ'stɔːr] ['ɔːrdər] [ænd; ənd] [sɜːrv] [æz; əz] ['ministəz] ,
Those who have the ambition to restore order and serve as ministers ,
那些 WHO 有 这 志向 到 恢复 命令 和 服务 作为 部长们 ,

有拨乱之志为之臣者，

[hiː; hi] [pə'zest] [ʌn'weɪvərɪŋ] ['lɔɪəlti] .
He possessed unwavering loyalty .
他 拥有 坚定不移 忠诚 .

有尽忠之节，

[wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðə; ði] ['nesəseri] [,pɜːrsə'nel] [dʌn] ,
With all the necessary personnel done ,
和 全部 这 必要的 人员 完毕 ,

人事既尽，

['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] ['destəni] [beɪst] [ɑːn] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
Able to determine destiny based on the world ,
有能力的 到 决定 命运 基于 在 这 世界 ,

能以天下为定命，

['ðerfɔːr] , [wiː; wi] [wɜːr; wər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [ðɪs] [greɪt] [,ʌndər'teɪkɪŋ] .
Therefore , we were able to achieve this great undertaking .
所以 , 我们 是 有能力的 到 达到 这 伟大的 承诺 .

故能臻兹大业，

[tuː; tə] [treɪs] [ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði] ['mætər] ,
To trace the origin of the matter ,
到 痕迹 这 起源 的 这 事情 ,

推原其故，

[ðɪs] [wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [duː] [tuː; tə] [ju] - ['ækʃnz] .
This was also due to Yu Jun'en's actions .
这 曾是 还 到期的 到 于 - 行动 .

亦由虞君恩之为也，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] [ju] [ʃʌn] .
He was a descendant of Yu Shun .
他 曾是 一个 后裔 的 于 回避 .

虞舜之后也。

[ðə; ði] [raɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n]
The rise of a generation
这 上升 的 一个 一代

一代之兴，

[ðen] [ðə; ði][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts][ʌv; əv][ðə; ði] ['priːviəs] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [sɜːrvd] [æz; əz] [gests] [ɪn][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Then the descendants of the previous generation served as guests in the royal family .
然后 这 后代 的 这 以前的 一代 服务 作为 客人 在 这 皇家 家庭 .

则先代子孙宾于王家，

[ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] ['ʃɛrz] [wiːl] [ænd; ənd] [woʊ] .
The nation shares weal and woe .
这 国家 分享 福利 和 悲哀 .

与国多其休戚，

[ðə; ði] [kən'sɜːrnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənts]
The concerns of the ancients
这 担忧 的 这 古代人

古人之虑，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'diːd] [prə'faʊnd] .
It is indeed profound .
它 是 的确 深刻的 .

盖深远矣。

[ðə; ði] ['kʌntri] [ðæt] [geɪnz] [ðə; ði] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn]['leɪtər] [ˌdʒenɝ'eɪʃənz]
The country that gains the support of the people in later generations
这 国家 那 收益 这 支持 的 这 人们 在 之后 几代人

后世得人之国，

[ðen] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['sækrɪfaɪsɪz] [wɪl] [biː; bi] [kʌt] [ɔːf] .
Then the ancestral sacrifices will be cut off .
然后 这 祖先的 牺牲 将要 是 切 离开 .

则绝人之祀，

[ˌʌnə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] [klɪr] [ænd; ənd] [braɪt] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ,
Unaware of the clear and bright way of Heaven ,
不知情 的 这 清除 和 明亮的 方式 的 天堂 ,

不知天道昭明，

[ˌmɪs'fɔːrtʃən] ['fɑːloʊd] [ɪn] [kwɪk] [sək'seʃ(ə)n] .
Misfortune followed in quick succession .
不幸 随后 在 快的 演替 .

祸反踵之。

[ðə; ði] [sʌnz] [ænd; ənd] ['grænsʌn] [ʌv; əv] [ju] , [ˌɛks aɪ 'e] , [ʃæŋ] , [ænd; ənd][dʒəu]
The sons and grandsons of Yu , Xia , Shang , and Zhou
这 儿子们 和 孙子们 的 于 , 夏 , 尚 , 和 周

虞夏商周之子若孙，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['læstɪd] [fɔːr; fər]['oʊvər] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] .
It has lasted for over two thousand years .
它 有 持续 为了 超过 二 千 年 .

传祚二千余年，

[ɪts] [ɪ'fektɪvnəs] [ɪz] [ˌʌndɪ'naɪəbl] .
Its effectiveness is undeniable .
它是 效力 是 无可否认 .

其效断可睹矣。

['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [gwæŋhæn] [sed] :
Zhang Guanghan said :
张 广汉 说 :

张广汉曰：

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] , [miː][ænd; ənd] [juʊdʒ] [ænd; ənd] - ,
The two marquises , Mi and Youge and Youreng ,
这 二 侯爵夫人 , 米 和 尤格 和 - ,

靡与有鬲有仍二侯，

[ɔːl] [ə'sɪstɪd] ['ʃaʊ] [kɑːŋ] ,
All assisted Shao Kang ,
全部 协助 邵 炕 ,

皆佐少康，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər]['keɪpəb(ə)l][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ]['keɪpəb(ə)l] .
Those who are capable are also capable .
那些 WHO 是 有能力的 是 还 有能力的 .

以有为者也。

[ɪf] [wiː; wi][wɜːr; wər][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði]['ruːlər][ænd; ənd] ['ministəz] [ʌv; əv] ['ʃaʊ] [kɑːŋ] ,
If we were to have the ruler and ministers of Shao Kang ,
如果 我们 是 到 有 这 统治者 和 部长们 的 邵 炕 ,

若使少康之君臣，

['oʊvər] [ðiːz] ['dekeɪdz] , [ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] ['tendənsi] [tuː; tə][biː; bi] [ɪm'peɪʃ(ə)nt] [ænd; ənd] ['heɪsti] .
Over these decades , there has been a tendency to be impatient and hasty .
超过 这些 几十年 , 那里 有 到过 一个 趋势 到 是 不耐烦 和 仓促 .

此数十年中不忍而欲速，

[ðen] [wʌnz] [oʊn] [laɪf] [wʊd] [biː; bi][ɪn]['deɪndʒər] .
Then one's own life would be in danger .
然后 一个人的 自己的 生活 会 是 在 危险 .

则身且不保，

[ænd; ənd] [wʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [steɪt] ?
And what about the state ?
和 什么 关于 这 状态 ?

而况国乎。

['oʊnli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['hɪd(ə)n] ,
Only because it is hidden ,
仅有的 因为 它 是 隐 ,

惟其潜也，

[laɪk] [ðə; ði] ['prɪstiːn] ['bjuːti] [ʌv; əv][æn; ən] [ə'bɪs]
Like the pristine beauty of an abyss
喜欢 这 纯净无瑕 美丽 的 一个 深渊

若深渊之靓净，

['ðerfɔːr] , [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'liːst] ,
Therefore , when it is released ,
所以 , 什么时候 它 是 发布 ,

故其发也，

[laɪk] [ðə; ði][vaɪ'breɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [sprɪŋ] [sʌn] ,
Like the vibration of the spring sun ,
喜欢 这 振动 的 这 春天 太阳 ,

如春阳之振动，

['oʊnli][æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm]
Only at the right time
仅有的 在 这 正确的 时间

惟其时也

['tʃæptər] - : ['sev(ə)n] [waɪz] [ænd; ənd] [bə'nevələnt] ['empərəz] [ɪn'dʒɔɪ] [piːs]
Chapter 59 : Seven Wise and Benevolent Emperors Enjoy Peace
章 - : 七 明智的 和 仁慈 皇帝们 享受 和平

第五十九回 七帝仁明享太平

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['empərər] ['ʒuː] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][dʒʌst] ['twenti] ['jɪrz] [oʊld] . . .
Now , let's talk about Emperor Zhu when he was just twenty years old . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 朱 什么时候 他 曾是 只是 二十 年 老的 . . .

却说帝杼弱冠，

[ðə; ði]['fæməli][dɪd][nɑːt] ['fɪnɪʃ] [ðer; ðər][wɜːrk] .
The family did not finish their work .
这 家庭 做过 不是 结束 他们的 工作 .

遭家未竟，

[hiː; hi] [ʃerd] ['hɑːdʃɪps] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] ['ʃaʊ] [kɑːŋ] .
He shared hardships with the late King Shao Kang .
他 共享 艰辛 和 这 晚的 国王 邵 炕 .

与先王少康共历艰险。

[hiː; hi] [pə'zesiz] [hə'roʊɪk] ['kwɑːlətiz] .
He possesses heroic qualities .
他 拥有 英勇 品质 .

有英毅之资，

[hiː; hi] ['fɑːloʊd] [ðə; ði][ɪɡ'zæmp(ə)l][ʌv; əv] [kɪŋ] [ju] .
He followed the example of King Yu .
他 随后 这 例子 的 国王 于 .

师禹王行事。

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] .
The feudal lords came to pay homage .
这 封建 领主们 来了 到 支付 尊敬 .

诸侯来朝，

[ɪn'dʒɔɪ] [piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] .
Enjoy peace and tranquility .
享受 和平 和 宁静 .

坐享安靖。

[hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv]['dʒiːə] ['tʃen] .
He succeeded to the throne in the year of Jia Chen .
他 成功了 到 这 王座 在 这 年 的 贾 陈 .

甲辰年嗣位，

[hiː; hi][daɪd] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He died in the year of Gengshen .
他 死亡 在 这 年 的 - .

庚申年崩，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [ˌsev(ə)n'tiːn] ['jɪrz] .
He reigned for seventeen years .
他 统治 为了 十七 年 .

在位十有七年，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['θɜːrti] - [naɪn] ['jɪrz] [oʊld] .
He was thirty - nine years old .
他 曾是 三十 - 九 年 老的 .

寿三十有九岁，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə]['ziː] - ,
It was passed down to Zi Huaili ,
它 曾是 通过了 向下 到 zi - ,

传子槐立，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['loʊkəst] [triː] .
This is the Imperial Locust Tree .
这 是 这 帝国 刺槐 树 .

是为帝槐。

[hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He succeeded to the throne in the first year of Xinyou .
他 成功了 到 这 王座 在 这 第一的 年 的 - .

于辛酉元年嗣位，

[ðə; ði] [naɪn] [bɑːr'beriən] [traɪbz] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] .
The nine barbarian tribes of the east came to pay homage .
这 九 野蛮人 部落 的 这 东方 来了 到 支付 尊敬 .

东九夷来御，

[ɔːl] [ɪz] [wel] .
All is well .
全部 是 出色地 .

四方无事。

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔːr; fər] ['twenti] - [sɪks] ['jɪrz] .
He died after reigning for twenty - six years .
他 死亡 后 统治 为了 二十 - 六 年 .

享国二十有六年崩，

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , [mæŋgli] .
The throne was passed to his son , Mangli .
这 王座 曾是 通过了 到 他的 儿子 , 曼格利 .

传子芒立，

[ðɪs] [ɪz] ['empərər] ['mæŋ] .
This is Emperor Mang .
这 是 皇帝 芒 .

是为帝芒。

[hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] .
He succeeded to the throne in the year of Dinghai .
他 成功了 到 这 王座 在 这 年 的 鼎海 .

丁亥年嗣位，

['æftər][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [kɔːrt] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] ,
After the officials finished their court congratulations ,
后 这 官员 完成的 他们的 法庭 恭喜! ,

众臣朝贺毕，

['empərər] ['mæŋ] [sed] :
Emperor Mang said :
皇帝 芒 说 :

帝芒曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [ɔːl] . "
" I wish to be with you all . "
" 我 希望 到 是 和 你 全部 . "

“朕欲同卿等，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn'vaɪtɪd][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər][baɪ][ə; eɪ] [blæk] [dʒeɪd] ['tæblət] .
He was invited to the east of the river by a black jade tablet .
他 曾是 受邀 到 这 东方 的 这 河 经过 一个 黑色的 玉 药片 .

以玄圭宾于河东，

['hʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [siː] ,
Hunting in the sea ,
打猎 在 这 海 ,

狩于海，

[ɪz] [ðæt] [ɔːl'raɪt] ?
Is that alright ?
是 那 好吧 ?

可乎？”

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

众臣奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] [bi'stəuz] [greɪt] ['vɜːrtʃʊ] . "
" Your Majesty bestows great virtues . "
" 你的 威严 授予 伟大的 美德 . "

“陛下溥施盛德，

" ['nʌθɪŋ] [ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)l] . "
" Nothing is impossible . "
" 没有什么 是 不可能的 . "

无有不可。”

['empərər] ['mæŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Emperor Mang was overjoyed upon hearing this .
皇帝 芒 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

帝芒闻奏大悦。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , ['empərər] ['mæŋ] [ə'reɪndʒd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['kærɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] ['kærid] [ɑːn] .
The next day , Emperor Mang arranged for his carriage to be carried on .
这 下一个 天 , 皇帝 芒 安排 为了 他的 运输 到 是 携带 在 .

次日帝芒排驾，

['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [dʒeɪd] ['tæblət] , [wʌn] [kæn; kən] [ɪn'vaɪt] ['vɜːrtʃuəs] [men] [tuː; tə] [sɜːrv] .
Holding the ancient jade tablet , one can invite virtuous men to serve .
保持 这 古老的 玉 药片 , 一 能 邀请 有德行的 男人 到 服务 .

执玄圭古聘贤用圭，

[ðə; ði] ['empərər] [juːst] [ə; eɪ] [blæk] [dʒeɪd] ['tæblət] .
The emperor used a black jade tablet .
这 皇帝 用过的 一个 黑色的 玉 药片 .

王帝用玄圭，

['pʌblɪk] ['ɔːfərɪŋ] [ʌv; əv][dʒeɪd] ['tæblɪts] ,
Public offering of jade tablets ,
民众 提供 的 玉 片剂 ,

公用献圭，

['huː] [jɔŋksɪn] ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] ,
Hou Yongxin Gui ,
侯 永欣 图形用户界面 ,

侯用信圭，

[ˌbiː 'oʊ] - ,
Bo Yonggonggui ,
波 - ,

伯用躬圭，

['ziː]['juːzɪz] [greɪn] ['bɪskɪts] ,
Zi uses grain biscuits ,
zi 用途 粮食 饼干 ,

子用穀璧，

[meɪl] - [juːz]['puː][baɪ]
Male - use Pu Bi
男性 - 使用 普 双

男用蒲璧，

[prɪ'per] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] [raɪts] ,
Prepare sacrificial rites ,
准备 献祭 仪式 ,

备祭礼，

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] [tuː; tə] [preɪ] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər][gɑːd] .
Go to the riverbank to pray to the river god .
去 到 这 河岸 到 祈祷 到 这 河 上帝 .

至河边祷告河神，

[ðə; ði] ['blesɪŋ] [ɪz][æz; əz] ['fɑːloʊz] :
The blessing is as follows :
这 祝福 是 作为 跟随 :

祝之曰：

[aɪ] , [ðə; ði] ['empərər] , [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [frʌm; frəm][maɪ] ['ænsestərz] .
I , the Emperor , inherited the throne from my ancestors .
我 , 这 皇帝 , 遗传 这 王座 从 我的 祖先 .

朕芒承祖天下，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [ɔːl] ['piːp(ə)l]
To govern all people
到 治理 全部 人们

以摄万民，

[haʊ] [der] [aɪ][nɑːt] [geɪn] [ðə; ði] [trʌst] [ʌv; əv] [ɔːl] ?
How dare I not gain the trust of all ?
如何 敢 我 不是 获得 这 相信 的 全部 ?

敢不取信于四方，

[ænd; ənd] [kəm'piːt] [fɔːr; fər][ðə; ði]['fæməli] ['bɪznəs] .
And compete for the family business .
和 竞争 为了 这 家庭 商业 .

而竞祖业。

[naʊ] [aɪ] [preɪ] [tuː; tə][jʊr; jər]['rɪvər][gɑːd] ,
Now I pray to your river god ,
现在 我 祈祷 到 你的 河 上帝 ,

今朕祷尔河神，

[hiː; hi] [θruː] [ðə; ði] [blæk] [dʒeɪd] ['tæblət] ['ɪntuː][ðə; ði] ['rɪvər] .
He threw the black jade tablet into the river .
他 扔 这 黑色的 玉 药片 进入 这 河 .

掷玄圭于河内，

[tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ] [hɑːrt] .
To express my heart .
到 表达 我的 心 .

以表朕心。

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər] [ˌʌnbɪ'nɛvələnt] . . .
If I were unbenevolent . . .
如果 我 是 不仁慈的 . . .

如朕不仁，

[ðə; ði][gɔdz] [dɪ'send] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] .
The gods descend upon them .
这 神 下降 之上 他们 .

神其降诸。

['æftər] ['empərər] ['mæŋ] ['fɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] [prer] ,
After Emperor Mang finished his prayer ,
后 皇帝 芒 完成的 他的 祷告 ,

帝芒祷毕，

[hiː; hi] [θruː] [ðə; ði] [blæk] [dʒeɪd] ['tæblət] ['ɪntuː][ðə; ði] ['rɪvər] .
He threw the black jade tablet into the river .
他 扔 这 黑色的 玉 药片 进入 这 河 .

以玄圭掷于河中。

[ðen] [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] [set] [ɔːf] [fɔːr; fər][ðə; ði] [siː] .
Then he and his ministers set off for the sea .
然后 他 和 他的 部长们 放 离开 为了 这 海 .

又同众臣起身至海。

[ðə; ði] ['rɪvəz] [ænd; ənd] ['siːz] [ɑːr; ər] ['piːsf(ə)l] .
The rivers and seas are peaceful .
这 河流 和 海域 是 和平 .

河海清平。

['empərər] ['mæŋ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] .
Emperor Mang returned to court .
皇帝 芒 返回 到 法庭 .

帝芒回朝，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
The world is at peace .
这 世界 是 在 和平 .

天下太平。

['ɛmpɝɝz] ['glɔːri] [kə'læpst]
Emperor's Glory Collapsed
皇帝的 荣耀 倒塌

帝芒崩，

[hɪz; ɪz] [læst] [wɜːrdz] [ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz]
His last words and instructions
他的 最后的 字 和 指示

遗命嘱咐，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pæst] [daʊn] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] ,
It is passed down that the son is established ,
它 是 通过了 向下 那 这 儿子 是 已确立的 ,

传子泄立，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] ['empərər] ['ziː] .
This is called Emperor Xie .
这 是 称为 皇帝 谢 .

是为帝泄。

['empərər] ['ziː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv][jiː][ˌes 'aɪ] .
Emperor Xie ascended the throne in the year of Yi Si .
皇帝 谢 上升 这 王座 在 这 年 的 易 硅 .

乙巳年帝泄即位，

['ðerfɔːr] , [æn; ən] ['ɜːrli] ['mɔːrnɪŋ] [kɔːrt] ['seʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [held] .
Therefore , an early morning court session was held .
所以 , 一个 早期的 早晨 法庭 会议 曾是 握住 .

乃设早朝，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [bɑːr'beriən] [traɪbz] [hæd; həd] [sent] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] .
The officials reported that each of the six barbarian tribes had sent envoys to pay tribute .
这 官员 据报道 那 每个 的 这 六 野蛮人 部落 有 发送 使节 到 支付 贡 .

百官奏六夷各遣使入贡。

[ðə; ði] ['empərər] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['trɪbjuːt] ,
The emperor received the tribute ,
这 皇帝 已收到 这 贡 ,

帝将所受之贡物，

[hiː; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
He asked his ministers :
他 问 他的 部长们 :

问众臣曰：

" [naʊ] [ðə; ði] ['fɔːrənərz] [ɑːr; ər][ɪn]['juːnɪfɔːrm] ,
" Now the foreigners are in uniform ,
" 现在 这 外国人 是 在 制服 ,

“今外夷宾服，

[iːtʃ] ['ɔːfərd] [ɪts] [oʊn] [θɪŋz] ,
Each offered its own things ,
每个 提供 它是 自己的 事物 ,

各献其万物，

[wʌt] [ʃæl; ʃəl][aɪ] [juːz] [tuː; tə] ['ænsər] [hɪm; ɪm] ?
What shall I use to answer him ?
什么 将 我 使用 到 回答 他 ?

朕用何物以答之。”

[ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
A minister stepped forward and reported :
一个 部长 步 向前 和 据报道 :

有臣出班奏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] - . . . "
" I have heard that during the reign of Emperor Taizu . . . "
" 我 有 听到 那 期间 这 在位 的 皇帝 - . . . "

“臣闻太祖时，

['trɪbjuːt] [frʌm; frəm][ðə; ði][baː'bɛəriənz]
Tribute from the barbarians
贡 从 这 野蛮人

夷人贡物，

[stɑːp] [ri'plaiŋ] [wɪð; wɪθ]['loʊk(ə)l] ['prɑːdʌkt] .
Stop replying with local products .
停止 回复 和 当地的 产品 .

止答之以土产，

[ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] [lɔːŋ] - ['stændɪŋ] ['præktɪs] .
This has been a long - standing practice .
这 有 到过 一个 长的 - 常设 实践 .

相沿已久。

[wen] [ˌtaɪ'kæŋ] [lɔːst] [hɪz; ɪz] [θroʊn] ,
When Taikang lost his throne ,
什么时候 泰康 丢失的 他的 王座 ,

至太康失位，

[ɔːl] [ðə; ði] [bɑːr'beriən] [traɪbz] [rɪ'beld] .
All the barbarian tribes rebelled .
全部 这 野蛮人 部落 叛乱 .

四夷皆叛，

[wen] [ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ɪn] ['paʊər] , [hiː; hi] [ðen] [led] [æn; ən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] ['fɔːrən] [traɪbz] .
When the emperor was in power , he then led an expedition against foreign tribes .
什么时候 这 皇帝 曾是 在 力量 , 他 然后 引领 一个 远征 反对 外国的 部落 .

至帝相乃征外夷，

[wen] [ðə; ði] [fɔːr] [də'rekʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] [æt; ət] [piːs] ,
When the four directions are at peace ,
什么时候 这 四 方向 是 在 和平 ,

迨四方平，

[ðen] [kʌm] [tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] .
Then come to pay tribute .
然后 来 到 支付 贡 .

然后来贡。

[jʊr; jər] ['mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [bɪ'stoʊ] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] [ə'pɑːn] [hɪm; ɪm] .
Your Majesty should now bestow a title upon him .
你的 威严 应该 现在 赐给 一个 标题 之上 他 .

今陛下宜赐爵，

[bæn] [ðə; ði] [ə'kaʊnt] .
Ban the account .
禁止 这 帐户 .

上封号，

[sɪns] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['trɪbjuːt] ,
Since the beginning of the tribute ,
自从 这 开始 的 这 贡 ,

以来贡先后，

[fɔːr; fər] [haɪt] [ænd; ənd] ['θɪknəs] ,
For height and thickness ,
为了 高度 和 厚度 ,

为高下厚薄，

[ðen] [jiː] [wʊd] [nɑːt] [der] [tuː; tə] ['reb(ə)l; rɪ'bel] !
Then Yi would not dare to rebel !
然后 易 会 不是 敢 到 反叛 !

则夷不敢背叛矣！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝泄闻奏大悦，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðæt] [ðə; ði] ['envɔɪ] [biː; bi] ['rɪtʃli] [rɪ'wɔːdid] .
He immediately ordered that the envoy be richly rewarded .
他 立即地 订购 那 这 使者 是 丰富 奖励 .

即命厚赏使臣，

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [bi'stəuiŋ] ['taɪtəlz][ænd; ənd] [ræŋks] ,
The system of bestowing titles and ranks ,
这 系统 的 授予 标题 和 排名 ,

加封命之制爵，

[iːtʃ] [ɪz][ðə; ði]['loʊk(ə)l] [kɪŋ] .
Each is the local king .
每个 是 这 当地的 国王 .

各为本地王位。

[ðə; ði] ['fɔːrən] ['envɔɪ] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['ɡrætɪtuːd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
The foreign envoy expressed his gratitude and returned to his country .
这 外国的 使者 表达 他的 感激 和 返回 到 他的 国家 .

夷使谢恩回国。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðeɪ] [ɔːl] [sə'rendərd] .
From then on , they all surrendered .
从 然后 在 , 他们 全部 投降 .

自此俱各降服，

[noʊ] [wʌn] [derd] [tuː; tə]['hɑːrbər] ['eni] [dɪ'sentɪŋ] [θɔːts] .
No one dared to harbor any dissenting thoughts .
不 一 敢于 到 港口 任何 持不同意见 想法 .

无敢异心。

['empərər] ['ziː] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [ˌsɪks'tiːn] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
Emperor Xie reigned for sixteen years before his death .
皇帝 谢 统治 为了 十六 年 前 他的 死亡 .

帝泄在位十有六年而崩，

[ðə; ði] [sək'seʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [sʌn] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [pə'tɜːrnəti] .
The succession to the son is not a matter of paternity .
这 演替 到 这 儿子 是 不是 一个 事情 的 亲子鉴定 .

传子不降立，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] ['empərər] [dɪd][nɑːt] [sə'rendər] .
This is why the emperor did not surrender .
这 是 为什么 这 皇帝 做过 不是 投降 .

是为帝不降。

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He ascended the throne in the year of Xinyou .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 - .

辛酉年即位，

[ə; eɪ] ['kʌntri] [end'ʒɔɪɪŋ] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
A country enjoying peace and prosperity .
一个 国家 享受 和平 和 繁荣 .

享太平之国，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['fɪfti] - [naɪn] .
He died at the age of fifty - nine .
他 死亡 在 这 年龄 的 五十 - 九 .

五十九载而崩，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['sev(ə)nti] .
He lived to the age of seventy .
他 居住地 到 这 年龄 的 七十 .

寿七十岁。

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [pæs] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , [bʌt; bət] [ɪn'sted] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] ,
He did not pass the throne to his son , but instead to his younger brother ,
他 做过 不是 经过 这 王座 到 他的 儿子 , 但 反而 到 他的 年轻 兄弟 ,
[dʒɔŋ] .
Jiong .
炯 .

不传子传弟扃即位，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [geɪt] .
This is the imperial gate .
这 是 这 帝国 门 .

是为帝扃。

[hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He succeeded to the throne in the year of Gengshen .
他 成功了 到 这 王座 在 这 年 的 - .

庚申年嗣位，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [in'dʒɔiz] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] ['kʌntri] .
It also enjoys a peaceful country .
它 还 享受 一个 和平 国家 .

亦享太平之国，

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['twenti] - [wʌn] ['jɪrz] .
He died after twenty - one years .
他 死亡 后 二十 - 一 年 .

二十一年而崩，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][biː; bi] ['fɔːrti] ['jɪrz] [oʊld] .
He lived to be forty years old .
他 居住地 到 是 四十 年 老的 .

寿四十岁。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pæst] [daʊn] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [hæz; həz] [daɪd] ,
It is passed down that the son has died ,
它 是 通过了 向下 那 这 儿子 有 死亡 ,

传子廑立，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['pæləs] .
This is the imperial palace .
这 是 这 帝国 宫殿 .

是为帝廑。

[hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [zɪnweɪ] .
He succeeded to the throne in the year of Xinwei .
他 成功了 到 这 王座 在 这 年 的 新威 .

辛巳年嗣位，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [in'dʒɔiz] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] ['kʌntri] .
It also enjoys a peaceful country .
它 还 享受 一个 和平 国家 .

亦享太平之国，

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['twenti] - [wʌn] ['jɪrz] .
He died after twenty - one years .
他 死亡 后 二十 - 一 年 .

二十一年而崩，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['θɜːrti] - [sɪks] .
He lived to the age of thirty - six .
他 居住地 到 这 年龄 的 三十 - 六 .

寿三十六岁。

['empərər] ['kɪn] [ðen] [pæst] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] [kɑːŋ] ['dʒiːə] , [huː] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə]
Emperor Qin then passed the throne to his son Kong Jia , who refused to
皇帝 秦 然后 通过了 这 王座 到 他的 儿子 孔 贾 , WHO 拒绝 到
[sə'rendər] .
surrender .
投降 .

帝廑复传不降之子孔甲立，

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['empərər] - .
This was Emperor Kongjia .
这 曾是 皇帝 - .

是为帝孔甲。

['sev(ə)n] ['empərəz] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Seven emperors have already ascended to the throne .
七 皇帝们 有 已经 上升 到 这 王座 .

已上七帝，

[ðə; ði] [wɜːrld] [hæz; həz] [bɪn] ['dʒɔɪntli] ['gʌvənd] [fɔːr; fər] - ['jɪrz] .
The world has been jointly governed for 188 years .
这 世界 有 到过 共同 受统治 为了 - 年 .

共治天下一百八十八载，

['feɪvərəbl] ['weðər]
Favorable weather
有利 天气

风调雨顺，

[piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] [fɔːr; fər][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n]
Peace and prosperity for the nation
和平 和 繁荣 为了 这 国家

国泰民安，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] .
The feudal lords came to pay homage .
这 封建 领主们 来了 到 支付 尊敬 .

诸侯来朝，

[ðə; ði] [fɔːr] [bɑːr'beriən] [traɪbz] [səb'mɪtɪd] .
The four barbarian tribes submitted .
这 四 野蛮人 部落 提交 .

四夷宾服，

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'spekt] [ðə; ði] ['empərər] .
The ministers respect the emperor .
这 部长们 尊重 这 皇帝 .

群臣尊君。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [wʌt] ['hæpənd] ['leɪtər] .
I don't know what happened later .
我 不 知道 什么 发生 之后 .

不知后来如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] ['sɪksti] : [l'juː] [leɪ] [di'ʃevəldz] ['drægən] [miːt] [ænd; ənd] ['ɔfɝz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [kɑːŋ] ['dʒiːə]
Chapter Sixty : Liu Lei Dishevels Dragon Meat and Offers it to Kong Jia
章 六十 : 刘 雷 迪什维尔斯 龙 肉 和 优惠 它 到 孔 贾

第六十回 刘累醢龙贡孔甲

['empərər] - [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
Emperor Kongjia ascended the throne in the year of Renyin .
皇帝 - 上升 这 王座 在 这 年 的 - .

却说帝孔甲于壬寅年即位，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [pər'tɪkjələrli] [fɑːnd][ʌv; əv] ['mætərz] [kən'sɜːrnɪŋ] ['goʊsts] [ænd; ənd] ['spɪrɪts] .
He was particularly fond of matters concerning ghosts and spirits .
他 曾是 特别 喜爱 的 事情 有关 鬼魂 和 烈酒 .

专好鬼神之事，

[ˌʌn'dʒʌst] ['pæləs] ,
Unjust palace ,
不公正 宫殿 ,

不正宫庭，

[ni'glektɪŋ] ['vɜːrtʃuəs] ['gʌvərnəns]
Neglecting virtuous governance
疏忽 有德行的 治理

不务德政，

['meni] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ɪn][ðə; ði][lænd] [rɪ'beld] .
Many feudal lords in the land rebelled .
许多 封建 领主们 在 这 土地 叛乱 .

天下诸侯多叛，

[ðə; ði] [klaʊd] - [ʃeɪpt] [piːs] [wʌz; wəz] [pleɪd] .
The cloud - shaped piece was played .
这 云 - 形状 片 曾是 玩 .

表云片入奏，

[prɪ'tend] [juː; jʊ] [dəunt] [noʊ] .
Pretend you don't know .
假装 你 不 知道 .

只当不知。

[hɪz; ɪz] ['ministəz] [əd'vaɪzd] [hɪm; ɪm] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɑːt] ['lɪs(ə)n] .
His ministers advised him against it , but he did not listen .
他的 部长们 建议 他 反对 它 , 但 他 做过 不是 听 .

众臣谏之不听。

[tuː] ['drægənz] [dɪ'sendɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ][wʌn] [deɪ] .
Two dragons descended from the sky one day .
二 龙 下降 从 这 天空 一 天 .

一日天降二龙，

[wʌn] ['fiːmeɪl] [ænd; ənd][wʌn] [meɪl] ,
One female and one male ,
一 女性 和 一 男性 ,

一雌一雄，

[ˌaɪ 'tiː] ['lændɪd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [meɪn] [geɪt] .
It landed outside the main gate .
它 登陆 外部 这 主要的 门 .

落在朝门之外。

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
A close advisor reported this to the emperor .
一个 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知，

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
The emperor asked his ministers :
这 皇帝 问 他的 部长们 :

帝问于众臣曰：

[tuː] ['drægənz] [dɪ'sendɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .
Two dragons descended from the sky .
二 龙 下降 从 这 天空 .

“天降二龙，

[wʌt] [dʌz] [ðɪs] [miːn] , [gʊd] [ɔːr][bæd] ?
What does this mean , good or bad ?
什么 做 这 意思是 , 好的 或者 坏的 ?

此何吉凶？”

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ministəz] [ɪn][ðə; ði] [left] [dɪ'pɑːrtmənt] [wʌz; wəz] [neɪmd] ['kaɪ] ['ʃiː] .
One of the ministers in the left department was named Cai Shi .
一 的 这 部长们 在 这 左边 部门 曾是 命名 蔡 史 .

左部一臣名蔡史，

[hiː; hi] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
He stepped forward and reported :
他 步 向前 和 据报道 :

出班奏曰：

" [tuː] ['drægənz] [dɪ'sendɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ][bʌt; bət][dɪd][nɑːt][raɪz] . "
" Two dragons descended from the sky but did not rise . "
" 二 龙 下降 从 这 天空 但 做过 不是 上升 . "

“天降二龙不升，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] ['oʊmən] .
This is an auspicious omen .
这 是 一个 吉祥 预兆 .

乃祥瑞之兆。

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti] ['ɪʃuːd] [æn; ən]['iːdɪkt] ,
His Majesty issued an edict ,
他的 威严 发布 一个 法令 ,

陛下出旨，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [prə'vaɪdɪŋ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] ,
Those who are capable of providing for them ,
那些 WHO 是 有能力的 的 提供 为了 他们 ,

有能养者，

[bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] [ker] ,
bestow upon them care ,
赐给 之上 他们 关心 ,

赐于养之，

" [weɪt] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][raɪz][ɑːn][ɪts] [oʊn] . "
" Wait for it to rise on its own . "
" 等待 为了 它 到 上升 在 它是自己的 . "

待其自升。”

[ðə; ði] ['empərər] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
The Emperor granted the request .
这 皇帝 的确 这 要求 .

帝准奏，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [ɪ'miːdiətli] .
The imperial decree was issued immediately .
这 帝国 法令 曾是 发布 立即地 .

即出旨，

[ðeɪ] ['sʌmənd] ['sʌmwʌn] [huː] [kʊd; kəd] [reɪz] ['drægənz] .
They summoned someone who could raise dragons .
他们 被召唤 某人 WHO 可以 增加 龙 .

召有能养龙者。

[raɪt] - [hænd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːrmi] , [neɪmd] ['dɛŋ] ['jʌn] ,
Right - hand minister of the Central Army , named Deng Yun ,
正确的 - 手 部长 的 这 中央 军队 , 命名 邓 云 ,

右班部中闪一臣名邓云，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

上奏曰：

" [ðoʊz] [huː] [hæv; həv][l'juː] [leɪ] ,
" Those who have Liu Lei ,
" 那些 WHO 有 刘 雷 ,

“有刘累者，

" [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [wel] [kɛəd] [fɔːr; fər] . "
" They can be well cared for . "
" 他们 能 是 出色地 关心 为了 . "

能善养之。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [ðɪs] ?
How do you know this ?
如何 做 你 知道 这 ?

“卿何得知?

['dɛŋ] ['jʌn] [sed] :
Deng Yun said :
邓 云 说 :

“邓云曰：

“ [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn] [neɪmd] [dʒɪn] - [huː] [wʌz; wəz] ['veri] [fɑːnd][ʌv; əv]
“ In the past , there was a man named Jin Shu'an who was very fond of
“ 在 这 过去的 , 那里 曾是 一个 男人 命名 斤 - WHO 曾是 非常 喜爱 的
['drægənz] . ”
dragons . ”
龙 . ”

“昔有晋叔安甚好龙，

[ðeɪ] [wʊd] ['keɪtər][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kreɪvɪŋz] [wɪð; wɪθ] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] .
They would cater to his cravings with food and drink .
他们 会 迎合 到 他的 渴望 和 食物 和 喝 .

每求其嗜以饮食之，

['ðerfɔːr] , ['meni] ['drægənz] [rɪ'tɜːrn] .
Therefore , many dragons return .
所以 , 许多 龙 返回 .

故龙多归，

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['dɑːs(ə)l][ænd; ənd] ['iːzi] [tuː; tə][kən'troʊl] .
They are docile and easy to control .
他们 是 温顺 和 简单的 到 控制 .

柔驯易制。

[ðə; ði] ['empərər] [dɪd][nɑːt] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm][ðə; ði] ['sɜːrneɪm] [dɑːŋ] .
The emperor did not bestow upon him the surname Dong .
这 皇帝 做过 不是 赐给 之上 他 这 姓 董 .

无帝赐其姓董氏，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - .
He was enfeoffed as the Marquis of Zongchuan .
他 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 - .

封宗川侯。

['leɪtər] , [l'juː] [leɪ] [wʌz; wəz] [reɪzd] [baɪ][ðə; ði] [dɑːŋ] ['fæməli] .
Later , Liu Lei was raised by the Dong family .
之后 , 刘 雷 曾是 提高 经过 这 董 家庭 .

后刘累学养于董氏，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [nuː] [hiː; hi][wʌz; wəz]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [prə'vaɪdɪŋ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .
Therefore , I knew he was capable of providing for them .
所以 , 我 知道 他 曾是 有能力的 的 提供 为了 他们 .

臣故知其能养也。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃt] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] ['sʌmən] [l'juː] [leɪ] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He immediately dispatched an envoy to summon Liu Lei to the capital .
他 立即地 已派出 一个 使者 到 召唤 刘 雷 到 这 首都 .

即遣使宣刘累入朝。

[l'juː] [leɪ] [ðen] [nelt] [ænd; ənd] ['prɔsˌtreɪtid] [hɪm'self] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [steps] .
Liu Lei then knelt and prostrated himself before the steps .
刘 雷 然后 跪下 和 俯卧 他自己 前 这 步骤 .

刘累随召拜伏阶下，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [tə'deɪ] , [ðə; ði] [tuː] ['drægənz] [dɪ'sendɪd] [bʌt; bət][dɪd][nɑːt] [raɪz] . "
" Today , the two dragons descended but did not rise . "
" 今天 , 这 二 龙 下降 但 做过 不是 上升 . "

“今天降二龙不升，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [reɪz] ['laɪvstɑːk] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] ['nætʃ(ə)rəli] [liːv] .
It is necessary to raise livestock until they naturally leave .
它 是 必要的 到 增加 家畜 直到 他们 自然 离开 .

必要养畜待其自去，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ˌrekə'mendɪd] [juː; jʊ][fɔːr; fər][jʊr; jər] [ə'bɪləti] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .
The court officials recommended you for your ability to provide for them .
这 法庭 官员 受到推崇的 你 为了 你的 能力 到 提供 为了 他们 .

朝臣荐汝能养，

['ðerfɔːr] , [aɪ] ['sʌmənd] [juː; jʊ] [hɪr] .
Therefore , I summoned you here .
所以 , 我 被召唤 你 这里 .

故召汝至此，

[kæn; kən][ðə; ði] [fruːt] [biː; bi] [reɪzd] [ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] ?
Can the fruit be raised if we take it ?
能 这 水果 是 提高 如果 我们 拿 它 ?

领去果能养否？”

[l'juː] [leɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Liu Lei reported :
刘 雷 据报道 :

刘累奏曰：

“ [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ɪnˈdiːd] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈpref(ə)rənsɪz] . ”
“ I am indeed able to provide for him according to his preferences . ”
“ 我 是 的确 有能力的 到 提供 为了 他 根据 到 他的 偏好 . ”

“臣果能因其嗜而养之。”

[ˈempərər] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ]
Emperor Xi
皇帝 习

帝喜，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə][biː; bi] [kɛəd] [fɔːr; fər] .
He was ordered to be cared for .
他 曾是 订购 到 是 关心 为了 .

命领去养。

[lˈjuː] [leɪ] [ðen] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Liu Lei then left the court .
刘 雷 然后 左边 这 法庭 .

刘累随即出朝，

[ɪnˈstrʌkt] [jʊr; jər] [səˈbɔːdinits] [tuː; tə][duː][soʊ] .
Instruct your subordinates to do so .
指示 你的 下属 到 做 所以 .

分付手下之人，

[ˈkæriɪŋ] [ə; eɪ][ˈdrægən] [hoʊm] [ænd; ənd] [ˈreɪzɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] .
Carrying a dragon home and raising it .
携带 一个 龙 家 和 提高 它 .

扛龙到家嗜养。

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [priˈpɛəz] [ðə; ði] [miːlz] [ɑːn] [ˈwiːkdeɪz] .
He personally prepares the meals on weekdays .
他 亲自 准备 这 餐 在 工作日 .

平日亲自调和饮食。

[hiː; hi][ˈɔːf(ə)n] [sɜːrvd] [kɑːŋ] [ˈdʒiːə] [dɪˈlɪʃəs] [fuːd] .
He often served Kong Jia delicious food .
他 经常 服务 孔 贾 可口的 食物 .

常进美味饮食于孔甲。

[kɑːŋ] [ˈdʒiːə][wʌz; wəz] [ˈveri] [pliːzd] .
Kong Jia was very pleased .
孔 贾 曾是 非常 高兴 .

孔甲甚喜，

[ðə; ði] [rɪˈwɔːrd] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈdʒenərəs] .
The reward was very generous .
这 报酬 曾是 非常 慷慨的 .

其赏赐甚厚。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði] [ˈfiːmeɪl] [ˈdrægən] [ˈsʌd(ə)nli] [daɪd] .
The female dragon suddenly died .
这 女性 龙 突然 死亡 .

其雌龙忽死，

[ðɪs] [ˈdrægən][wʌz; wəz] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈhɪd(ə)n] [ænd; ənd] [ˈpɪkld] .
This dragon was repeatedly hidden and pickled .
这 龙 曾是 反复 隐 和 腌制 .

累潜醢此龙，

[mɪks][ænd; ənd] [kʊk] .
Mix and cook .
混合 和 厨师 .

调和烹进。

[kɑːŋ] ['dʒiːə] [eɪt] [ˌaɪ 'tiː] .
Kong Jia ate it .
孔 贾 吃 它 .

孔甲食之,

[ɪts] [teɪst] [ɪz] [swiːt] .
Its taste is sweet .
它是 品尝 是 甜的 .

其味甘美,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [in'feft] [æz; əz][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] [ˌjuː'lɒŋ] .
He was then enfeoffed as the Marquis of Yulong .
他 曾是 然后 封地 作为 这 侯爵 的 玉龙 .

即封累为御龙侯。

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtuːd] .
He then went to the capital to express his gratitude .
他 然后 去 到 这 首都 到 表达 他的 感激 .

遂入朝谢恩。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日,

[kɑːŋ] ['dʒiːə] [θɔːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [teɪst] [bɪ'fɔːr] ['iːtɪŋ] .
Kong Jia thought of the taste before eating .
孔 贾 想法 的 这 品尝 前 吃 .

孔甲思食前味,

[ðə; ði]['ɔːrdər][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] ['fɜːrðər] [ɪn'taɪs] [ðə; ði] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] ['drægənz] [tuː; tə] [æd'væns] .
The order was given to further entice the male and female dragons to advance .
这 命令 曾是 给定 到 更远 诱惑 这 男性 和 女性 龙 到 进步 .

命使再着累雌雄龙醢进。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['terəfaɪd] [ə'pɑːn] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] .
He was terrified upon receiving the imperial edict .
他 曾是 恐惧 之上 接收 这 帝国 法令 .

累接旨大怖,

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ded] [kʊd; kəd][biː; bi] [mɪnst] ,
Thinking that the dead could be minced ,
思维 那 这 死的 可以 是 剁碎 ,

自思死者可醢,

[haʊ] [der] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ə'proʊtʃ] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] ?
How dare the living approach and kill them ?
如何 敢 这 活的 方法 和 杀 他们 ?

生者何敢近去杀之。

[hiː; hi][kʊd; kəd]['oʊnli] ['ɔːfər] [ə; eɪ] [fjuː] ['kæʒuəl] [ri'ma:ks] [tuː; tə] [ɪ'veɪd] [ðə; ði] ['kwestʃən] .
He could only offer a few casual remarks to evade the question .
他 可以 仅有的 提供 一个 很少 随意的 评论 到 逃避 这 问题 .

只得把两句闲言支吾,

[ðə; ði] ['envɔɪ] [hæz; həz] [left] .
The envoy has left .
这 使者 有 左边 .

使臣去了，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [ˌoʊvər'naɪt] [tuː; tə] ['luːʃæn] ['kaʊnti] , ['hiːnən] ['prɑːvɪns] .
He then fled overnight to Lushan County , Henan Province .
他 然后 逃亡 过夜 到 庐山 县 , 河南 省 .

遂连夜逃于鲁县河南鲁山。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [sɔː] [l'juː] [leɪ] [fliː] .
The envoy saw Liu Lei flee .
这 使者 锯 刘 雷 逃跑 .

使臣见刘累逃走，

[rɪ'plaɪ] [tuː; tə] [kɑːŋ] ['dʒiːə] ,
Reply to Kong Jia ,
回复 到 孔 贾 ,

回奏孔甲，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [l'juː] [leɪ] [fled] [ə'brɔːd] .
It is said that Liu Lei fled abroad .
它 是 说 那 刘 雷 逃亡 国外 .

言刘累逃走外国。

[kɑːŋ] ['dʒiːə][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Kong Jia was furious .
孔 贾 曾是 狂怒 .

孔甲大怒，

['ɔːrdər] [θriː] ['hʌndrəd] ['wɒrɪrz] ,
Order three hundred warriors ,
命令 三 百 战士 ,

命武士三百人，

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['drægən] - ['reɪzɪŋ] [pɑːnd][tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] ['drægən] .
Go to the Dragon - Raising Pond to catch the dragon .
去 到 这 龙 - 提高 池塘 到 抓住 这 龙 .

前去养龙池捉龙，

[ðeɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [mɪnst] [hɪm; ɪm] .
They killed him and minced him .
他们 被杀 他 和 剁碎 他 .

杀而醢之。

[ðə; ði] ['sæmuraɪ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
The samurai received the order .
这 武士 已收到 这 命令 .

武士领旨，

[tuː; tə][ðə; ði] ['drægən] - ['nɜːrɪʃɪŋ] [puːl]
To the Dragon - Nourishing Pool
到 这 龙 - 滋养 水池

至养龙池，

[dreɪn] [ðə; ði] [puːl] .
Drain the pool .
流走 这 水池 .

放干池水。

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['kæptʃər] [ðə; ði]['drægən] ,
Just as he was about to capture the dragon ,
只是 作为 他 曾是 关于 到 捕获 这 龙 ,

正欲下手捉龙，

[aɪ] ['dɪdnt] [noʊ] [ðæt] ['drægənz] [wɜːr; wər] ['spɪrɪtʃuəl] ['kriːtʃərz] .
I didn't know that dragons were spiritual creatures .
我 没有 知道 那 龙 是 精神 生物 .

不知龙乃灵物，

[wen] [ðə; ði] ['wɔːtər] [draɪz] [ʌp] ,
When the water dries up ,
什么时候 这 水 干燥 向上 ,

见水干涸，

[hiː; hi] [tɜːrnd] ['oʊvər] [ænd; ənd] [ʃʊk] .
He turned over and shook .
他 转向 超过 和 摇晃 .

翻身一摇，

[θriː] ['hʌndrəd] ['wɒrɪrz] .
Three hundred warriors .
三 百 战士 .

将三百武士，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [swept] ['ɪntuː] [ðə; ði] [puːl] .
They were all swept into the pool .
他们 是 全部 扫荡 进入 这 水池 .

皆卷入池中。

[ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] ,
In an instant ,
在 一个 立即的 ,

霎时间，

[ðə; ði] [skaɪ] ['da:kənd] .
The sky darkened .
这 天空 变暗 .

天昏地暗，

[ðə; ði] [reɪn] [wʌz; wəz] [tə'renʃ(ə)l] .
The rain was torrential .
这 雨 曾是 滂沱 .

大雨滂沱，

[ðə; ði] ['drægən] [sɔːd] [ə'weɪ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [klaʊdz] .
The dragon soared away into the clouds .
这 龙 飙升 离开 进入 这 云 .

龙腾云而去。

[θriː] ['hʌndrəd] ['wɒrɪrz] .
Three hundred warriors .
三 百 战士 .

三百武士，

[hiː; hi] [daɪd] [ə; eɪ] ['trædʒɪk] [deθ] .
He died a tragic death .
他 死亡 一个 悲惨 死亡 .

可怜死于非命。

[ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] ['sɪti] [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [hɪt] [baɪ] [tə'renʃ(ə)l] [reɪn] .
The capital city was also hit by torrential rain .
这 首都 城市 曾是 还 打 经过 滂沱 雨 .

帝都亦滂沱大雨，

[ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] ['læstɪd] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] .
The lightning lasted for three days .
这 闪电 持续 为了 三 天 .

雷电三日方息，

['kaʊntləs] ['haʊzɪz] [wɜːr; wər] [wɑːʃt] [ə'weɪ] .
Countless houses were washed away .
无数 房屋 是 洗过 离开 .

漂去民房无数，

[ðə; ði] ['wɔːtər] [ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [fiːt] [diːp] [ɑːn] [ðə; ði] [flæt] [graʊnd] .
The water is more than ten feet deep on the flat ground .
这 水 是 更多的 比 十 脚 深的 在 这 平坦的 地面 .

平地水深丈余。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] [θriː] ['hʌndrəd] ['wɒrɪrz] .
The envoy reported three hundred warriors .
这 使者 据报道 三 百 战士 .

使臣奏三百武士，

[ðeɪ] [ɔːl] [draʊnd] [ɪn] [ðə; ði] ['drægən] - ['nɜːrɪʃɪŋ] [puːl] .
They all drowned in the Dragon - Nourishing Pool .
他们 全部 溺水 在 这 龙 - 滋养 水池 .

皆淹死于养龙池。

[kɑːŋ] ['dʒiːə] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
Kong Jia was greatly alarmed upon hearing the report .
孔 贾 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 报告 .

孔甲闻奏大惊，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [fel] [ɪl] [ænd; ənd] [kʊd; kəd] [nɑːt] [ə'fɔːrd] [tuː; tə] [steɪ] .
Therefore , they fell ill and could not afford to stay .
所以 , 他们 跌倒 患病的 和 可以 不是 买得起 到 停留 .

因而得病不起，

[ˌaɪ 'tiː] [kə'læpst] [wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] .
It collapsed within ten days .
它 倒塌 之内 十 天 .

旬日而崩。

['reɪnd] [fɔːr; fər] - ['jɪrz]
Reigned for 31 years
统治 为了 - 年

在位三十一年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə] [biː; bi] ['sɪksti] ['jɪrz] [oʊld] .
He lived to be sixty years old .
他 居住地 到 是 六十 年 老的 .

寿六十岁。

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [sʌn] ['gaʊ] .
The throne was passed to his son Gao .
这 王座 曾是 通过了 到 他的 儿子 高 .

传子皋立，

[ðɪs] [ɪz] ['empərər] ['gaʊ] .
This is Emperor Gao .
这 是 皇帝 高 .

是为帝皋。

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He ascended the throne in the year of Guiyou .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 - .

癸酉年即位，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [ɪ'lev(ə)n] ['jɪrz] .
He reigned for eleven years .
他 统治 为了 十一 年 .

享国十一年，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] ['fɔːrti] - [tuː] .
He died at the age of forty - two .
他 死亡 在 这 年龄 的 四十 - 二 .

寿四十二岁而崩。

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [sʌn] .
The throne was passed down to the son .
这 王座 曾是 通过了 向下 到 这 儿子 .

传子发立，

[ðɪs] [ɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['empərər] .
This is for the emperor .
这 是 为了 这 皇帝 .

是为帝发，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] ['dʒiːə] ['ʃɛn] .
He ascended the throne in the year of Jia Shen .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 贾 沈 .

甲申年即位，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] .
He reigned for thirteen years .
他 统治 为了 十三 年 .

享国十三年，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] ['fɔːrti] .
He died at the age of forty .
他 死亡 在 这 年龄 的 四十 .

寿四十岁而崩。

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə] - ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] .
The throne was passed down to Zilu Gui .
这 王座 曾是 通过了 向下 到 - 图形用户界面 .

传子履癸立，

[ðæt] [ɪz] , [kɪŋ] ['dʒiː] .
That is , King Jie .
那 是 , 国王 杰 .

即桀王也，

[tə'rænɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['kruːəl] .
Tyrannical and cruel .
强横 和 残忍的 .

暴虐无道。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] , [ɔːr] [wʌt] ?
I don't know , or what ?
我 不 知道 , 或者 什么 ?

不知还是如何?

['tʃæptər] ['sɪksti] - [wʌn] : [dʒiːz] ['pæmpərd] ['sɪstər] [liːdz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kɪlɪŋ] [ʌv; əv] [lɔːŋ] ['fɛŋ]
Chapter Sixty - One : Jie's Pampered Sister Leads to the Killing of Long Feng
章 六十 - 一 : 杰的 娇惯 姐姐 线索 到 这 杀戮 的 长的 冯

第六十一回 桀宠妹喜杀龙逢

[kɪŋ] ['dʒiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] [maʊ] .
King Jie ascended the throne in the year of Gui Mao .
国王 杰 上升 这 王座 在 这 年 的 图形用户界面 毛泽东 .

却说桀王于癸卯年即位，

[dɪ'bɔːtʃəri] [ænd; ənd] [griːd]
Debauchery and greed
放荡 和 贪婪

荒淫贪戾，

[fɔːrs] [kæn; kən] [stretʃ] ['aɪərn] .
Force can stretch iron .
力量 能 拉紧 铁 .

力能伸铁，

['mɑːrʃ(ə)l] [aːts] ['ɪndʒər] [si'viljənz] ,
Martial arts injure civilians ,
马歇尔 艺术 损伤 平民 ,

武伤百姓，

['θɪŋkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] ,
Thinking it was without cause ,
思维 它 曾是 没有 原因 ,

自以为无故，

['sʌmər] ['treɪnɪŋ] [wʌz; wəz] [dis'rʌptid] .
Summer training was disrupted .
夏天 训练 曾是 中断 .

变乱夏训。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] ,
There was the treacherous minister Zhao Liang ,
那里 曾是 这 奸诈 部长 赵 梁 ,

有佞臣赵梁，

[bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [aɪz] ['ʃoʊɪŋ] [ænd; ənd] [braʊz] ['fɜːroʊd] ,
Born with eyes showing and brows furrowed ,
出生 和 眼睛 显示 和 眉毛 沟壑 ,

生得目露眉皱，

[ɪrz] [tɜːrnd] ['aʊtwərdz] , [noʊz] [hʊkt]
Ears turned outwards , nose hooked
耳朵 转向 向外 , 鼻子 钩子

耳反鼻勾，

['hɑːrbɜːɪŋ] [ɪl] [ɪn'tenʃən] .
Harboring ill intentions .
窝藏 患病的 意图 .

心怀不良。

['evri] [taɪm] [ðə; ði] ['siːkrət] ['mjuːzɪk] [ɪz] [pleɪd] ,
Every time the secret music is played ,
每一个 时间 这 秘密 音乐 是 玩 ,

每暗奏桀，

[tuː; tə] [kɔːz] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [duː] [rɔːŋ] [θɪŋz] ,
To cause someone to do wrong things ,
到 原因 某人 到 做 错误的 事物 ,

使行不正之事，

[ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] [ri'zents] [ˌaɪ 'tiː] .
The whole world resents it .
这 所有的 世界 怨恨 它 .

天下皆怨。

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [sɔːt] [braɪbz] [frʌm; frəm] ['mɑːrkwɪs] ['ʃiː] .
Zhao Liang sought bribes from Marquis Shi .
赵 梁 寻求 贿赂 从 侯爵 史 .

赵梁求有施侯贿赂，

[ðer; ðər] [ɪz] ['gɪvɪŋ] [bʌt; bət] [nɑːt] [rɪ'siːvɪŋ] .
There is giving but not receiving .
那里 是 给予 但 不是 接收 .

有施弗与，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [heitid] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .
Zhao Liang hated him for it .
赵 梁 憎恨 他 为了 它 .

赵梁因恨之。

['noʊɪŋ] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['wʊmən] [huː] ['gɪvz] ,
Knowing there is a woman who gives ,
会心 那里 是 一个 女士 WHO 给予 ,

知有施有女，

[tuː; tə][træp][ðem; ðəm] ,
To trap them ,
到 陷阱 他们 ,

欲取陷之，

[tuː; tə] [ə'piːz] [hɪz; ɪz] ['heɪtrɪd] .
To appease his hatred .
到 安抚 他的 仇恨 .

以消其恨。

[wʌn] [deɪ] , [kɪŋ] ['dʒiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
One day , King Jie ascended the throne .
一 天 , 国王 杰 上升 这 王座 .

一日桀王登殿，

['æftər] [ɔːl] [ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['tʃæntɪŋ] , ['bəuiŋ] , [ænd; ənd] ['dænsɪŋ] ,
After all the civil and military officials finished their chanting , bowing , and dancing ,
后 全部 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 吟唱 , 鞠躬 , 和 跳舞 ,

众文武山呼拜舞毕，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Zhao Liang stepped forward and reported :
赵 梁 步 向前 和 据报道 :

赵梁出班奏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ['mɑːrkwɪs] ['ʃiː] [ɪz] [ˌʌnbɪ'nɛvələnt] . "
" I have heard that Marquis Shi is unbenevolent . "
" 我 有 听到 那 侯爵 史 是 不仁慈的 . "

“臣闻有施侯不仁，

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['ruːlər] [hɪm'self] .
He wanted to be the ruler himself .
他 通缉 到 是 这 统治者 他自己 .

欲自为君，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv]['pænɪk] .
The people are in a state of panic .
这 人们 是 在 一个 状态 的 恐慌 .

百姓皇皇，

" [aɪ] [beg] [jʊr; jər]['mædʒəsti][tuː; tə] [meɪk] [ðɪs] [dɪ'sɪʒ(ə)n] . "
" I beg Your Majesty to make this decision . "
" 我 求 你的 威严 到 制作 这 决定 . "

乞陛下制之。”

['dʒiː] [sed] :
Jie said :
杰 说 :

桀曰：

" ['ɡɪv(ə)n] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ,

" Given this situation ,

" 鉴于 这 情况 ,

“既有此情，

" [juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm][ɑːn][maɪ] [bɪ'hæf] . "

" You may lead five thousand troops to attack them on my behalf . "

" 你 可能 带领 五 千 军队 到 攻击 他们 在 我的 代表 . "

卿可代朕领兵五千伐之。”

[ljɑːŋ] [sed] :

Liang said :

梁 说 :

梁曰：

" [ðə; ði] [truːθ] [ɪz] [stɪl] [ˌʌn'noʊn] . "

" The truth is still unknown . "

" 这 真相 是 仍然 未知 . "

“尚未知虚实，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] [juːz] [fɔːrs] .

Furthermore , we must not use force .

此外 , 我们 必须 不是 使用 力量 .

且不可动兵。

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] [hæz; həz] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - [hæz; həz][ə; eɪ] ['dɔːtər] ,

Your servant has heard that the Marquis of Youshi has a daughter ,

你的 仆人 有 听到 那 这 侯爵 的 - 有 一个 女儿 ,

臣闻有施侯有一女，

[ˌɛm i 'aɪ][saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ]

Mei Xi

梅 习

名妹喜，

[bɔːrn][wɪð; wɪθ] [ʌn'pærəleld] ['bjuːti] ,

Born with unparalleled beauty ,

出生 和 无与伦比 美丽 ,

生得天姿国色，

[ʃiː; ʃi] [pə'zesiz] [ə; eɪ] ['bjuːti] [ðæt] [kʊd; kəd] [meɪk] [fɪʃ] [sɪŋk] [ænd; ənd] [giːs] [fɔːl] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .

She possesses a beauty that could make fish sink and geese fall from the sky .

她 拥有 一个 美丽 那 可以 制作 鱼 下沉 和 鹅 落下 从 这 天空 .

有沉鱼落雁之容，

[hɜːr; hər] ['bjuːti] [wʌz; wəz][soʊ] ['kæptɪveɪtɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ʃeɪm] [ðə; ði] [muːn] [ænd; ənd] ['flaʊərz] .

Her beauty was so captivating that it would shame the moon and flowers .

她 美丽 曾是 所以 引人入胜 那 它 会 耻辱 这 月亮 和 花朵 .

闭月羞花之貌。

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] .

His Majesty issued an edict .

他的 威严 发布 一个 法令 .

陛下发一道旨，

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] [wɪl] [liːd] [juː; jʊ][tuː; tə] [ðæt] ['kʌntri] .

Your servant will lead you to that country .

你的 仆人 将要 带领 你 到 那 国家 .

臣领往彼国，

[hiː; hi] [tʊk] [meːksi][æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɑːŋkjubaɪn] .

He took Meixi as his concubine .

他 采取 梅溪 作为 他的 妾 .

取妹喜为妃，

[tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ɪts] [truː] ['neɪtʃər] .
To investigate its true nature .
到 调查 它是 真的 自然 .

探其虚实。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [send] [jʊr; jər] ['dɔːtər] [tuː; tə] [kɔːrt] . . .
If you are willing to send your daughter to court . . .
如果 你 是 愿意的 到 发送 你的 女儿 到 法庭 . . .

如肯送女入朝，

[ðæt] [ɪz] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə]['reb(ə)l; rɪ'bel] .
That is , there is no intention to rebel .
那 是 , 那里 是 不 意图 到 反叛 .

即无反意。

[ɪf] [nɑːt] ,
If not ,
如果 不是 ,

若是不肯，

[ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [ʌv; əv] [wʌt] [ɪz] [ɪk'spektɪd] [ɪz]['sɜːrt(ə)n] .
The opposite of what is expected is certain .
这 对面的 的 什么 是 预期的 是 肯定 .

反情必矣。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðem; ðəm] .
Then it will not be too late to send troops to conquer them .
然后 它 将要 不是 是 也 晚的 到 发送 军队 到 征服 他们 .

然后兴兵征之未迟。"

['dʒiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['lʌstfl] ['ruːlər] .
Jie was a lustful ruler .
杰 曾是 一个 好色的 统治者 .

桀乃好色之君，

['hɪrɪŋ] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] ,
Hearing the beautiful woman ,
听力 这 美丽的 女士 ,

闻奏美女，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd]
Overjoyed
欣喜若狂

满心大悦，

[ðə; ði] ['empərər] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ə'pɔɪnt] [ljɑːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kə'mɪʃənər] .
The emperor immediately issued an imperial edict appointing Liang as the imperial commissioner .
这 皇帝 立即地 发布 一个 帝国 法令 任命 梁 作为 这 帝国 专员 .

即发旨着梁为钦差官，

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv][juː; jʊ] ['ʃiː]
Go to the Kingdom of You Shi
去 到 这 王国 的 你 史

前往有施国，

[hiː; hi] [brɔːt] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] .
He brought beautiful women to the court .
他 带来 美丽的 女性 到 这 法庭 .

取美女入朝。

[ljɑːŋ] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [ək'septɪd] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .
Liang thanked the Emperor and accepted the decree .
梁 谢谢 这 皇帝 和 公认 这 法令 .

梁谢恩领旨，

[wiː; wi] [wɪl] [dɪ'pɑːrt] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] .
We will depart the next day .
我们 将要 离开 这 下一个 天 .

次日即行，

['æftər] ['sevrəl] [deɪz] , [ðeɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ʌv; əv] [juː; jʊ] ['ʃiː] .
After several days , they arrived in the country of You Shi .
后 一些 天 , 他们 到达的 在 这 国家 的 你 史 .

数日到了有施国。

[juː; jʊ] - [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [led] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [hɔːl] .
You Shihou came out to greet him and led him to the public hall .
你 - 来了 出去 到 迎接 他 和 引领 他 到 这 民众 大厅 .

有施侯出接至公厅，

['æftər] [ðə; ði] [tuː] [iks'tʃeindʒd] [g'riːtɪŋz] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃt] ['drɪŋkɪŋ] [tiː] ,
After the two exchanged greetings and finished drinking tea ,
后 这 二 交换 问候 和 完成的 喝 茶 ,

二人施礼茶毕，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [sed] :
Zhao Liang said :
赵 梁 说 :

赵梁曰：

" [ðə; ði] [lɔːrd] [noʊz] [ðæt] [jʊr; jər] ['eksələnsi] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['fɑːndnəs] [fɔːr; fər] ['hænsəm] [men] . "
" The lord knows that Your Excellency has a fondness for handsome men . "
" 这 主 知道 那 你的 阁下 有 一个 喜爱 为了 英俊的 男人 . "

“主上知明公有令爱美貌，

[aɪ] [hæv; həv] [ə'pɔɪntɪd] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [æz; əz] ['mætʃmeɪkər] .
I have appointed an official as matchmaker .
我 有 任命 一个 官方的 作为 媒人 .

差下官为媒，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
They came to receive the imperial decree .
他们 来了 到 收到 这 帝国 法令 .

领旨前来迎取。

[jʊr; jər] ['dɔːtər] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [meɪd] [ə; eɪ] ['kɑːŋkjubaɪn] .
Your daughter shall be made a concubine .
你的 女儿 将 是 制成 一个 妾 .

令爱为妃，

[jʊr; jər] ['eksələnsi] [wɪl] [suːn] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['fæməli] .
Your Excellency will soon become a member of the imperial family .
你的 阁下 将要 很快 变得 一个 成员 的 这 帝国 家庭 .

明公不日便是皇亲国戚也。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
This is the intention .
这 是 这 意图 .

有旨在此。”

['mɑːrkwɪs] ['ʃiː] ['hɜːrɪdli] [set] [ʌp] [æn; ən] ['ɪnsens] ['teɪbl] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
Marquis Shi hurriedly set up an incense table to receive the imperial decree .
侯爵 史 匆匆 放 向上 一个 香 桌子 到 收到 这 帝国 法令 .

有施侯忙设香案接旨，

['æftər] ['riːdɪŋ] ,
After reading ,
后 阅读 ,

开读毕，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [tuː; tə] [ˌentər'teɪn] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] .
A banquet was held to entertain Zhao Liang .
一个 宴会 曾是 握住 到 招待 赵 梁 .

排筵款待赵梁。

[æt; ət][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , ['mɑːrkwɪs] ['ʃiː] [æskt] :
At the banquet , Marquis Shi asked :
在 这 宴会 , 侯爵 史 问 :

有施侯席上问曰：

[huː] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ɪm'piːtʃ] [ðə; ði] [tə'rænɪk(ə)l] ['ruːlər] ?
Who is it that impeaches the tyrannical ruler ?
WHO 是 它 那 弹劾 这 强横 统治者 ?

“是谁奏昏君，

" [juː; jʊ] [seɪ] [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] ['dɔːtər] ? "
" You say I have a daughter ? "
" 你 说 我 有 一个 女儿 ? "

言我有女？”

[ljɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

梁曰：

" [meɪk] [jʊr; jər] ['dɔːtər] [ə; eɪ] ['kɑːŋkjubaɪn] . "
" Make your daughter a concubine . "
" 制作 你的 女儿 一个 妾 . "

“令爱为妃，

[ðə; ði] [best] [θɪŋ] .
The best thing .
这 最好的 事物 .

第一好事，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [sɔːt] [bʌt; bət][nɑːt] [əb'teɪnd] .
It can be sought but not obtained .
它 能 是 寻求 但 不是 获得 .

求之而不可得，

[waɪ] ['bɑːðər] ['æskɪŋ] [huː] [pleɪd] [ðə; ði] ['ɪnstrəmənt] ?
Why bother asking who played the instrument ?
为什么 打扰 问 WHO 玩 这 乐器 ?

何必询其奏者？

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi] ['sʌmwʌn] [juː; jʊ] , [sɜːr] , ['truːli] [ˌʌndər'stænd] !
This must be someone you , sir , truly understand !
这 必须 是 某人 你 , 先生 , 真的 理解 !

此必明公相知人也！”

['mɑːrkwɪs] ['ʃiː] [sed] :
Marquis Shi said :
侯爵 史 说 :

有施侯曰：”

[ðə; ði] ['wʊmən] [wʌz; wəz][æn; ən] ['emprəs] [ɔːr] ['kɑːŋkjubaɪn] .
The woman was an empress or concubine .
这 女士 曾是 一个 皇后 或者 妾 .

女为后妃，

[haʊ] [kʊd; kəd] ['sʌmwʌn] [nɑːt] ['rekəgnaɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [diːd] ?
How could someone not recognize a good deed ?
如何 可以 某人 不是 认出 一个 好的 契据 ?

某岂不识好事。

[bʌt; bət][juː; jʊ][ɑːr; ər] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [laɪ'senʃəs] .
But you are foolish and licentious .
但 你 是 愚蠢 和 淫乱 .

但君昏淫，

['meni] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][hæv; həv] [rɪ'beld] .
Many feudal lords have rebelled .
许多 封建 领主们 有 叛乱 .

今诸侯多叛，

[aɪ] [fɪr] [maɪ] ['dɔːtər] [wɪl] [nɑːt][hæv; həv][ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [end] .
I fear my daughter will not have a peaceful end .
我 害怕 我的 女儿 将要 不是 有 一个 和平 结尾 .

吾女恐不得而善终焉。”

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Zhao Liang laughed and said :
赵 梁 笑了 和 说 :

赵梁笑曰：

" ['næʃ(ə)nəl] [ə'ferz] , "
" National affairs , "
" 国家的 事务 , "

“国家大事，

[jʊr; jər] ['eksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [meɪk] ['rekləs] [ri'ma:ks] .
Your Excellency should not make reckless remarks .
你的 阁下 应该 不是 制作 鲁莽 评论 .

明公不可妄议。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz]['ɜːrdʒənt] .
The imperial edict was urgent .
这 帝国 法令 曾是 紧迫的 .

圣旨紧急，

[juː; jʊ][kæn; kən] [pæk] [ʌp] [ænd; ənd] [liːv] .
You can pack up and leave .
你 能 盒 向上 和 离开 .

可收拾起行。”

['æftər] [ðə; ði] [waɪn] [wʌz; wəz] ['fɪnɪʃt] ,
After the wine was finished ,
后 这 葡萄酒 曾是 完成的 ,

酒罢，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə] [rest] .
They all went to rest .
他们 全部 去 到 休息 .

各去安寝。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

['mɑːrkwɪs][juː; jʊ] ['ʃiː] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [liːv] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['sɪstər] ,
Marquis You Shi had no choice but to leave his country with his sister ,
侯爵 你 史 有 不 选择 但 到 离开 他的 国家 和 他的 姐姐 ,
[ˌɛm i 'aɪ][saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] .
Mei Xi .
梅 习 .

有施侯只得同女妹喜离本国，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [dɪ'lɪvərd] [də'rektli; daɪ'rektli][tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
It was delivered directly to the capital .
它 曾是 发表 直接地 到 这 首都 .

直送到帝都。

[kɪŋ] ['dʒiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
King Jie ascended the throne .
国王 杰 上升 这 王座 .

桀王登殿，

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the court officials finished their audience ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 观众 ,

群臣朝参毕，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [rɪ'plaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
Zhao Liang replied to the imperial decree .
赵 梁 回复 到 这 帝国 法令 .

赵梁回旨。

['dʒiː] [æskt] :
Jie asked :
杰 问 :

桀问曰：

" [ɪz][ðer; ðər] ['eni] ['evɪdəns] [ʌv; əv] ['ʃiː] [haʊz] [rɪ'beljən] ? "
" Is there any evidence of Shi Hou's rebellion ? "
" 是 那里 任何 证据 的 史 hou 的 叛乱 ? "

“有施侯反情有否？”

[ljɑːŋ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Liang reported :
梁 据报道 :

梁奏曰：

" [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] [hæv; həv][nɑːt] [jet] [bɪn] [rɪ'viːld] . "
" The Marquis of Youshi's rebellious intentions have not yet been revealed . "
" 这 侯爵 的 - 叛逆的 意图 有 不是 然而 到过 揭晓 . "

“有施侯反情未露，

[naʊ] [aɪ] ['pɜːrsənəli] ['eskɔːrt] [ðə; ði][gɜːrl][tuː; tə][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] .
Now I personally escort the girl to the gate of the palace .
现在 我 亲自 护送 这 女孩 到 这 门 的 这 宫殿 .

今亲送女朝门外，

[maɪ][lɔːrd] [meɪ] [ɪn'kwaɪər][ʌv; əv] [ðɪs] . ”
My lord may inquire of this . ”
我的 主 可能 查询 的 这 . ”

我主可宣问之。”

['dʒiː] [hɜːrd] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ,
Jie heard the report ,
杰 听到 这 报告 ,

桀闻奏，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [hæz; həz] [bɪn] ['ɪʃuːd] .
The imperial decree has been issued .
这 帝国 法令 有 到过 发布 .

传旨宣来。

[juː; jʊ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['sɪstər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]
You Shihou and his sister Xi
你 - 和 他的 姐姐 习

有施侯同女妹喜，

[ðeɪ] [boʊd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [red] [steps] .
They bowed before the red steps .
他们 鞠躬 前 这 红色的 步骤 .

拜于丹墀之下。

['dʒiː] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['sɪstər] [wʌz; wəz] ['bjuːtɪf(ə)l] .
Jie saw that his sister was beautiful .
杰 锯 那 他的 姐姐 曾是 美丽的 .

桀见妹喜美貌，

[soʊl] ['drɪftɪŋ]
Soul drifting
灵魂 漂流

神魂飘荡，

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] ['ʃiː] :
He then asked the Marquis of Shi :
他 然后 问 这 侯爵 的 史 :

因问有施侯曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['plɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] . "
" I have heard that you are plotting a rebellion . "
" 我 有 听到 那 你 是 绘制 一个 叛乱 . "

“闻卿造意谋反，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [truː] ?
Is it really true ?
是 它 真的 真的 ?

果有之乎？”

['mɑːrkwɪs] ['ʃiː] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Marquis Shi kowtowed and reported :
侯爵 史 叩头 和 据报道 :

有施侯叩首奏曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt][hæz; həz] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['feɪvər] [θruː] ['meni] ['traɪəlz] . "
" Your subject has received the Emperor's favor through many trials . "
" 你的 主题 有 已收到 这 皇帝的 偏爱 通过 许多 试验 . "

“臣受累朝圣恩，

[der] [nɑːt][tuː; tə] [ˌhoʊl'hɑːrtɪdli] [ə'baɪd] [baɪ][ðə; ði] [lɔː] ,
Dare not to wholeheartedly abide by the law ,
敢 不是 到 竭诚 遵守 经过 这 法律 ,

敢不竭心守法，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [dɪ'sentɪŋ] [θɔːts] .
He had no dissenting thoughts .
他 有 不 持不同意见 想法 .

并无异志。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [bɪ'treɪəl]
If there is betrayal
如果 那里 是 背叛

若有背叛，

['eɪndʒəlz] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] ,
Angels summoned the minister ,
天使 被召唤 这 部长 ,

天使召臣，

[aɪ] [wɪl] ['nevər] [kʌm] !
I will never come !
我 将要 绝不 来 !

决不来矣！

[jʊr; jər]['mædʒəsti][kæn; kən] [siː] [ðɪs] ['klɪrli] .
Your Majesty can see this clearly .
你的 威严 能 看 这 清楚地 .

陛下可洞察之。”

['dʒiː] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Jie laughed and said :
杰 笑了 和 说 :

桀笑曰：

" [juː; jʊ][hæv; həv] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] ? "
" You have this intention ? "
" 你 有 这 意图 ? "

“卿有此心，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][tuː; tə] [send] ['wɪmɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] .
It is not to send women to the court .
它 是 不是 到 发送 女性 到 这 法庭 .

是不送女入朝。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['pɑːrd(ə)n] [ænd; ənd] [faʊnd] ['ɪnəs(ə)nt] .
You are pardoned and found innocent .
你 是 赦免 和 成立 清白的 .

赦卿无罪。

[aɪ] [ˌhɪr'baɪ] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][juː; jʊ][wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ʌv; əv][goʊld] .
I hereby bestow upon you one thousand taels of gold .
我 特此 赐给 之上 你 一 千 两 的 金子 .

赐卿黄金一千两，

[eɪt] ['hʌndrəd] ['kætɪ] [ʌv; əv] ['sɪlvər] ,
Eight hundred catties of silver ,
八 百 猫咪 的 银 ,

白银八百斤，

[tuː] ['θaʊz(ə)nd] [boʊlts][ʌv; əv] ['kʌlərd] [sɪlk] ,
Two thousand bolts of colored silk ,
二 千 螺栓 的 有色 丝绸 ,

彩缎二千匹，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - .
He was granted the title of Marquis of Zhongxian .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 - .

加封忠贤侯，

[ɪn'kriːs] [jʊr; jər] [welθ] [baɪ][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [stoʊnz] . "
Increase your wealth by a thousand stones . "
增加 你的 财富 经过 一个 千 石头 . "

增禄千石。”

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [tuː; tə] ['gʌvərn] .
He was ordered to return to the country to govern .
他 曾是 订购 到 返回 到 这 国家 到 治理 .

命返国治政。

['mɑːrkwɪs] ['ʃiː] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Marquis Shi thanked the emperor and left the court .
侯爵 史 谢谢 这 皇帝 和 左边 这 法庭 .

有施侯谢恩出朝，

[rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] [ɪz][nɑːt] ['menʃ(ə)nd] .
Returning to China is not mentioned .
返回 到 中国 是 不是 提及 .

即回国不题。

[naʊ] , ['æftər] [kɪŋ] ['dʒiː] [əb'teɪnd] [ˌɛm i 'aɪ][saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] ,
Now , after King Jie obtained Mei Xi ,
现在 , 后 国王 杰 获得 梅 习 ,

且说桀王自得妹喜之后，

[ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt]
Indulging in wine and women day and night
沉溺于 在 葡萄酒 和 女性 天 和 夜晚

朝夕乐于酒色，

[ðə; ði] [muːn] [dʌz] [nɑːt] [ʃaɪn] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [deɪ] .
The moon does not shine for a single day .
这 月亮 做 不是 闪耀 为了 一个 单身的 天 .

月不一朝。

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [rɪ'beld] .
All the feudal lords rebelled .
全部 这 封建 领主们 叛乱 .

诸侯皆叛。

[ˌɛm i 'aɪ][saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ][ɪz] [ɪn'kɑːmprəbli] ['bjuːtɪf(ə)l] .
Mei Xi is incomparably beautiful .
梅 习 是 无与伦比 美丽的 .

妹喜美貌无双，

[bʌt; bət][hiː; hi] ['sʌfəz] [frʌm; frəm] [hɑːrt] [peɪn] .
But he suffers from heart pain .
但 他 遭受 从 心 疼痛 .

但有心痛之病，

[wen] [rɪ'liːsɪŋ] , [hoʊld] [bəʊθ] [hændz] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][jʊr; jər] [tʃest] .
When releasing , hold both hands in front of your chest .
什么时候 发布 , 抓住 两个都 双手 在 正面 的 你的 胸部 .

发时以两手捧在胸前，

[hɪz; ɪz] [braʊz] ['fɜːroʊd] [ɪn] [dɪs'pleʒər] .
His brows furrowed in displeasure .
他的 眉毛 沟壑 在 不满 .

眉蹙不悦。

[ðə; ði] ['wʊmən] [ʌv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] ['bjuːti] , [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz]
The woman of the nation was known for her beauty , and she was
这 女士 的 这 国家 曾是 已知 为了 她 美丽 , 和 她 曾是
[preɪzd] [baɪ] ['ʌðər] .
praised by others .
赞扬 经过 其他的 .

国妇闻人称妹喜美貌，

[hiː; hi]['ɔːf(ə)n][hoʊldz][hɪz; ɪz] [hændz] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [tʃest] .
He often holds his hands to his chest .
他 经常 持有 他的 双手 到 他的 胸部 .

常将两手捧于胸中，

[hɪz; ɪz] [braʊz] [wɜːr; wər] ['fɜːroʊd] .
His brows were furrowed .
他的 眉毛 是 沟壑 .

两眉皱蹇，

[aɪ] ['wʌndər] [ɪf] - ['bjuːti] [ɪz]['nætʃ(ə)rəl] .
I wonder if Meixi's beauty is natural .
我 想知道 如果 - 美丽 是 自然的 .

不知妹喜是生得自然之美，

[ðə; ði] ['wʊmənz] [poʊz] , ['siːmɪŋli] ['delɪkət] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [hændz] [ɑːn][hɜːr; hər] [tʃest] [ænd; ənd]
The woman's pose , seemingly delicate with her hands on her chest and
这 女性的 姿势 , 似乎 精美的 和 她 双手 在 她 胸部 和
[braʊz] ['fɜːroʊd] , [ɪz] [kwaɪt] ['tʃɑːrmɪŋ] .
brows furrowed , is quite charming .
眉毛 沟壑 , 是 相当 迷人 .

国妇疑是捧胸蹙眉之俏，

['wɪmɪn] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] ['fɑːloʊd] [suːt] .
Women throughout the country followed suit .
女性 自始至终 这 国家 随后 套装 .

通国之妇皆效之，

['klʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ænd; ənd] ['fraʊnɪŋ] .
Clutching his heart and frowning .
紧握 他的 心 和 皱眉 .

捧心皱眉。

['dʒiː] [doʊts] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['sɪstər] .
Jie dotes on his sister .
杰 点 在 他的 姐姐 .

桀宠妹喜，

['evriθɪŋ] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [truː] .
Everything you say is true .
一切 你 说 是 真的 .

所言皆从。

[ðə; ði]['mjuːzɪk] [pleɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði][dʒeɪd] ['pæləs] [ænd; ənd][dʒeɪd] ['terəs] [wɜːr; wər] [bɪlt] .
The music played , and the Jade Palace and Jade Terrace were built .
这 音乐 玩 , 和 这 玉 宫殿 和 玉 阳台 是 建造 .

奏桀造琼宫瑶台，

['dʒiː] - ,
Jie Yizhi ,
杰 - ,

桀依之，

[ðə; ði] ['piːpəlz] [welθ]
The people's wealth
这 人们的 财富

百姓之财，

[fɔːrs] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [wɜːrk] .
Force the people to work .
力量 这 人们 到 工作 .

差百姓作工，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [ri'zentid] [ˌaɪ 'tiː] .
The people all resented it .
这 人们 全部 怨恨 它 .

人民皆怨恨。

[hiː; hi] [ˈɔːlsoʊ] [tɔːt] [ˈdʒiː] [tuː; tə] [taɪ] [ðə; ði] [fleʃ] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [bɜːrdz] [ænd; ənd] [biːsts] [tuː; tə] [triːz] .

He also taught Jie to tie the flesh of various birds and beasts to trees .

他 还 教授 杰 到 领带 这 肉 的 各种各样的 鸟类 和 野兽 到 树木 .

又教桀以诸禽兽肉系树上，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [kɔːld] [miːt] [ˈmaʊnt(ə)n] [ænd; ənd] [draɪd] [miːt] [ˈfɔːrɪst] .

It is called Meat Mountain and Dried Meat Forest .

它 是 称为 肉 山 和 干燥 肉 森林 .

曰肉山脯林。

[ˈoʊpənɪŋ] [ə; eɪ] [hoʊl] [kriˈeɪts] [ə; eɪ] [puːl] .

Opening a hole creates a pool .

开幕 一个 洞 创建 一个 水池 .

开穴为池，

[ˈpɔːrɪŋ] [waɪn] [æz; əz] [ˈwɔːtər] ,

Pouring wine as water ,

浇注 葡萄酒 作为 水 ，

倾酒作水，

[ˌaɪ ˈtiː] [kæn; kən] [ˈtrænspɔːrt] [ʃɪps] .

It can transport ships .

它 能 运输 船舶 .

可以运船，

[ðə; ði] [dæm] [kæn; kən] [biː; bi] [siːn] [fɔːr; fər] [ten] [maɪlz] .

The dam can be seen for ten miles .

这 坝 能 是 已见 为了 十 英里 .

糟堤可望十里之遥，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [kɔːld] - [waɪn] [siː] .

It is called Zaoqiu Wine Sea .

它 是 称为 - 葡萄酒 海 .

曰糟邱酒海。

[ðoʊz] [huː] [tʃuːz] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [beɪst] [ɑːn] [ðer; ðər] [ˈbjuːti]

Those who choose men and women based on their beauty

那些 WHO 选择 男人 和 女性 基于 在 他们的 美丽

选男女美色者，

[ˈneɪkɪd] , [ɪmˈbreɪsɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [puːl] ,

Naked , embracing in the pool ,

裸 ， 拥抱 在 这 水池 ，

赤身裸体抱在池，

[hiː; hi] [strʌk] [ðə; ði] [drʌm] [ænd; ənd] [boʊd] [hɪz; ɪz] [hed] [tɔːrd] [ðə; ði] [waɪn] [puːl] .

He struck the drum and bowed his head toward the wine pool .

他 击 这 鼓 和 鞠躬 他的 头 朝向 这 葡萄酒 水池 .

一击鼓而低头向酒池，

[θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [dræŋk] [laɪk] [ˈkæt(ə)l] .

Three thousand people drank like cattle .

三 千 人们 喝 喜欢 牛 .

如牛饮者三千人。

[ˈdʒiː] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈsɪstər] [læft] [ˈhɑːrtɪli] .

Jie and his sister laughed heartily .

杰 和 他的 姐姐 笑了 衷心地 .

桀与妹喜大笑为乐。

[ðə; ði] [wɜːrld] [hæz; həz] [ˌʌndərˈɡɑːn] [ə; eɪ] [drəˈmætɪk] [tʃeɪndʒ] .

The world has undergone a dramatic change .

这 世界 有 经历 一个 戏剧性 改变 .

天地丕变，

[ə; eɪ][stɑːr] [fel] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .
A star fell from the sky .
一个 星星 跌倒 从 这 天空 .

天上星殒，

['loʊkəsts] [ænd; ənd] ['nɪmfs] [ɪ'mɜːrdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɡraʊnd] .
Locusts and nymphs emerged from the ground .
蝗虫 和 若虫 出现 从 这 地面 .

地出蝗螨，

[maʊnt] [taɪ] [kə'læpst] .
Mount Tai collapsed .
山 泰 倒塌 .

泰山崩陷，

[ðə; ði][jiː][ænd; ənd][lə'wəu; 'luːəu] ['rɪvəz] [draɪd] [ʌp] .
The Yi and Luo rivers dried up .
这 易 和 罗 河流 干燥 向上 .

伊洛水竭，

[dɪ'zæstər] [ænd; ənd] [ə'nɑːməliːz] [hæv; həv] [ə'kɜːrd] ['friːkwəntli] .
Disasters and anomalies have occurred frequently .
灾难 和 异常 有 发生 频繁地 .

灾异累见。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[kɪŋ] ['dʒiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
King Jie ascended the throne .
国王 杰 上升 这 王座 .

桀王登殿，

[ɡwɑːn] - [rɪ'mɔn,streɪtid] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərər] , ['seɪɪŋ] :
Guan Longfeng remonstrated with the emperor , saying :
关 - 抗议 和 这 皇帝 , 说 :

关龙逢上谏曰：

" [ðə; ði] [wei] [ə; eɪ]['ruːlər] ['ɡʌvənz] [ðə; ði] [wɜːrld] "
" The way a ruler governs the world "
" 这 方式 一个 统治者 统治 这 世界 "

“人君之治天下，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]['hʌmb(ə)l][ænd; ənd] ['jiːldɪŋ] .
One should be humble and yielding .
一 应该 是 谦逊的 和 屈服 .

当以谦益逊让，

['fruːɡ(ə)l][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [lʌvd] [wʌn]
Frugal with your loved one
节俭 和 你的 喜爱 一

节用爱人，

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
Therefore , the world is at peace .
所以 , 这 世界 是 在 和平 .

故天下安，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

第25/32页

[ænd; ənd][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [æn'sestrəl] ['tɛmpəlz] [ɑːr; ər] [sɪ'kjʊr] .
And the state and ancestral temples are secure .
和 这 状态 和 祖先的 寺庙 是 安全的 .

而社稷宗庙固。

[ðə; ði] [lɔːrd] [hæz; həz] [naʊ] [bɪlt] [ə; eɪ][mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['pæləs] [ænd; ənd][ə; eɪ][dʒeɪd] ['terəs] .
The Lord has now built a magnificent palace and a jade terrace .
这 主 有 现在 建造 一个 壮丽 宫殿 和 一个 玉 阳台 .

今主上造琼宫瑶台、

[rɔ'ʃɑn] [waɪn] [pɑːnd] ,
Roshan Wine Pond ,
罗珊 葡萄酒 池塘 ,

肉山酒池，

[ɪf] [welθ] [ɪz] [ˌɪnɪg'zɔːstəb(ə)l] . . .
If wealth is inexhaustible . . .
如果 财富 是 取之不尽的 . . .

用财若无穷，

['mɜːdəəz] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] ['pɑːrd(ə)n] .
Murderers should not be pardoned .
杀人犯 应该 不是 是 赦免 .

杀人若不赦，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [fɪrz] [ðæt] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [wɪl] [nɑːt] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] .
Your Majesty fears that the feudal lords will not pay homage .
你的 威严 恐惧 那 这 封建 领主们 将要 不是 支付 尊敬 .

臣恐诸侯不朝，

[ðə; ði] ['piːpəlz] ['hɑːrts] [hæv; həv] [bɪn] [lɔːst] .
The people's hearts have been lost .
这 人们的 心 有 到过 丢失的 .

民心已去，

[feɪt] [dɪd][nɑːt]['feɪvər][ðem; ðəm] .
Fate did not favor them .
命运 做过 不是 偏爱 他们 .

天命不佑，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] ?
What should be done ?
什么 应该 是 完毕 ?

将如之何?

['wæŋ] [gaɪ] [rɪ'meɪnz] [ʌn'kɑːnʃəs] .
Wang Gai remains unconscious .
王 盖伊 遗迹 无意识 .

王盖不醒，

" [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ʃʊrli] [liːd] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv] [laɪf] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] ! "
" It will surely lead to the loss of life and the destruction of the nation ! "
" 它 将要 一定 带领 到 这 损失 的 生活 和 这 破坏 的 这 国家 ! "

必至于命丧国亡矣！”

['dʒiː][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Jie was furious upon hearing this .
杰 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

桀闻奏大怒，

[hiː; hi][kɜːrst; 'kɜːrsɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

" [haʊ] [der] [juː; jʊ] , [ə; eɪ] [mɪr] ['kɑːmənər] , [ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt][ˌem 'iː] ! "
" How dare you , a mere commoner , insult me ! "
" 如何 敢 你 , 一个 仅仅 平民 , 侮辱 我 ! "

“匹夫焉敢侮辱朕躬！

[aɪ] [pə'zes] [ðə; ði] [wɜːrld] .
I possess the world .
我 具有 这 世界 .

朕有天下，

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði][skaɪ][hæz; həz][ðə; ði] [sʌn] ,
Just as the sky has the sun ,
只是 作为 这 天空 有 这 太阳 ,

犹天之有日也，

[kæn; kən][dʒə'pæn] ['perɪʃ] ?
Can Japan perish ?
能 日本 沦 ?

日能亡否?

[wen] [ðə; ði] [sʌn] [fɔːlz] , [aɪ] [wɪl] ['perɪʃ] !
When the sun falls , I will perish !
什么时候 这 太阳 瀑布 , 我 将要 沦 !

日亡吾乃亡矣！

[juː; jʊ][ɑːr; ər][maɪ]['sʌbdʒekt] ,
You are my subject ,
你 是 我的 主题 ,

汝乃臣下，

[haʊ] [der] [juː; jʊ] ['ʌtər] [sʌtʃ] [ˌdɪsrɪ'spektf(ə)l] [wɜːrdz] !
How dare you utter such disrespectful words !
如何 敢 你 说出 这样的 不尊重 字 !

敢出此不逊之言，

[tuː; tə] [dɪs'ɑːnər] [wʌnz] ['sɑːvrɪn] [ænd; ənd] ['fɑːðər] !
To dishonor one's sovereign and father !
到 羞辱 一个人的 主权 和 父亲 !

以辱君父！”

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [tuː; tə] [teɪk] [hɪm; ɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [bɪ'hed] [hɪm; ɪm] .
He ordered the warriors to take him out and behead him .
他 订购 这 战士 到 拿 他 出去 和 斩首 他 .

命武士推出斩之。

[ðə; ði] ['ministəz] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['steɪtɪŋ] :
The ministers submitted a memorial stating :
这 部长们 提交 一个 纪念馆 声明 :

群臣保奏曰：

[ɔːl'ðoʊ] [gwɑːn] - [ə'fendɪd] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [ɪrz]
Although Guan Longfeng offended the emperor's ears
虽然 关 - 被冒犯了 这 皇帝的 耳朵

“关龙逢虽冒犯圣听，

[bʌt; bət] ['ɑːnɪst] [wɜːrdz] ,
But honest words ,
但 诚实的 字 ,

但忠直之言，

[its] ['ɔːf(ə)n] [ʌn'plez(ə)nt] [tuː; tə] [hɪr] .
It's often unpleasant to hear .
它是 经常 令人不快的 到 听到 .

每多逆耳。

[aɪ] [beg] [maɪ] [lɔːrd] ,
I beg my Lord ,
我 求 我的 主 ,

望乞我主，

[hɪz; ɪz] [deθ] ['sentəns] [wʌz; wəz] ['pɑːrd(ə)n] .
His death sentence was pardoned .
他的 死亡 句子 曾是 赦免 .

赦其死罪。”

[dʒiːz] ['æŋgər] [səb'saidid] .
Jie's anger subsided .
杰的 愤怒 平静下来 .

桀怒少息，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
He was imprisoned .
他 曾是 被监禁 .

命囚于狱中。

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɪð'druː] .
All the officials withdrew .
全部 这 官员 退出 .

群臣皆退，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] ['siːkrətli] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə] ['dʒiː] :
Zhao Liang secretly reported to Jie :
赵 梁 偷偷 据报道 到 杰 :

赵梁密奏桀曰：

" [gwɑːn] - [hæz; həz] [naʊ] [dɪs'greɪst] [hɪz; ɪz] ['sɑːvrɪn] [ænd; ənd] ['fɑːðər] . "
" Guan Longfeng has now disgraced his sovereign and father . "
" 关 - 有 现在 蒙羞的 他的 主权 和 父亲 . "

“关龙逢今辱君父，

[hiː; hi] [dɪ'zɜːrvd] [tuː; tə] [daɪ] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [kraɪm] .
He deserved to die for his crime .
他 应得的 到 死 为了 他的 犯罪 .

罪本该诛。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['kɪlɪŋ] [hɪm; ɪm] , [ɪm'prɪzn] [hɪm; ɪm] .
Instead of killing him , imprison him .
反而 的 杀 他 , 监禁 他 .

不杀而囚之，

[fiərɪŋ] [ðə; ði] ['ministəz] [wʊd] ['fɑːloʊ]
Fearing the ministers would follow
恐惧 这 部长们 会 跟随

恐后诸臣，

['siːɪŋ] [ðæt] [gwɑːn] - [wʌz; wəz] [nɑːt] [kɪld] ,
Seeing that Guan Longfeng was not killed ,
看到 那 关 - 曾是 不是 被杀 ,

见不杀关龙逢，

['meni] [derd] [tuː; tə] ['ɔːfər] [əd'vaɪs] .
Many dared to offer advice .
许多 敢于 到 提供 建议 .

冒谏纷纷，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [wɪl] [faɪnd][noʊ] [piːs] !
Your Majesty will find no peace !
你的 威严 将要 寻找 不 和平 !

陛下不得安乐矣！”

['dʒiː] [sed] :
Jie said :
杰 说 :

桀曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] . "
" I wish to kill him . "
" 我 希望 到 杀 他 . "

“朕欲杀之，

[ðen] [ðə; ði] ['ministəz] [ˌrekə'mendɪd] [hɪm; ɪm] .
Then the ministers recommended him .
然后 这 部长们 受到推崇的 他 .

乃众臣保奏，

[ðə; ði] ['prɪzn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrmər] ['prizənəz]
The prison of the former prisoners
这 监狱 的 这 以前的 囚犯

故囚之狱，

[its] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] [ə'gen] .
It's difficult to kill them again .
它是 难的 到 杀 他们 再次 .

难以复杀。”

[ljɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

梁曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [kɪl] [lɔːŋ] ['fɛŋ] ? "
" Your Majesty is willing to kill Long Feng ? "
" 你的 威严 是 愿意的 到 杀 长的 冯 ? "

“陛下肯杀龙逢，

[wɒts] [soʊ] ['dɪfɪkəlt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ?
What's so difficult about it ?
是什么 所以 难的 关于 它 ?

何难之有？

[ə; eɪ] ['siːkrət] [dɪ'kriː] [kʊd; kəd][biː; bi] ['ɪʃuːd] [tuː; tə] [ɪm'prɪzn] [hɪm; ɪm] .
A secret decree could be issued to imprison him .
一个 秘密 法令 可以 是 发布 到 监禁 他 .

可发密旨入狱，

[ðə; ði] ['prɪzn] [ə'fɪʃ(ə)l] [wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [hæŋ] [hɪm; ɪm] .
The prison official was ordered to hang him .
这 监狱 官方的 曾是 订购 到 悬挂 他 .

使狱官缢死之。

['fɜːrstli] , [tuː; tə] ['saɪləns] [ðə; ði] ['ministəz] .
Firstly , to silence the ministers .
首先 , 到 沉默 这 部长们 .

一则掩众臣之口，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪ'lɪmɪneɪts] [ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv] ['rekləs] [rɪ'mɑːnstrəns] .
Secondly , it eliminates the path of reckless remonstrance .
第二 , 它 消除 这 小路 的 鲁莽 抗议 .

二则绝妄谏之路。”

[sɪns] ['dʒiː][hæz; həz] [ɔːl'redi] [dʌn] [soʊ] ,
Since Jie has already done so ,
自从 杰 有 已经 完毕 所以 ,

桀即然之，

[hiː; hi] [ðen] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] ['siːkrət] ['iːdɪkt] [tuː; tə][ðə; ði] ['prɪzn] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He then issued a secret edict to the prison officials .
他 然后 发布 一个 秘密 法令 到 这 监狱 官员 .

遂发密旨于狱官，

[lɔːŋ] ['fɛŋ] [hæŋd] [hɪm'self] .
Long Feng hanged himself .
长的 冯 绞刑 他自己 .

将龙逢缢死。

[ə'læs] , [ðə; ði] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstɚz] [laɪf] [wʌz; wəz] [kʌt] [ʃɔːrt] .
Alas , the loyal minister's life was cut short .
唉 , 这 忠诚 部长 生活 曾是 切 短的 .

可怜忠臣躯命。

[wen] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the feudal lords of the world heard of this ,
什么时候 这 封建 领主们 的 这 世界 听到 的 这 ,

天下诸侯闻之，

[ðeɪ] [ɔːl] ['hɑːbəd] [rɪ'zentmənt] .
They all harbored resentment .
他们 全部 藏匿 怨恨 .

无不怨恨。

[sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] ['ministəz]
Since ancient times , loyal and upright ministers
自从 古老的 时代 , 忠诚 和 直立 部长们

自古忠直之臣，

[ðoʊz] [huː] [fər'get] [ðəm'selvz] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] ['ɔːfər] [əd'vaɪs]
Those who forget themselves in order to offer advice
那些 WHO 忘记 他们自己 在 命令 到 提供 建议

以谏忘其身者，

[ænd; ənd][soʊ][ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gæn] .
And so it began .
和 所以 它 开始 .

遂自此而始。

[ðə; ði] [wɜːrld] [hæz; həz] [ˌʌndər'gɑːn] [ə; eɪ] [greɪt] [tʃeɪndʒ] .
The world has undergone a great change .
这 世界 有 经历 一个 伟大的 改变 .

世道之大变也，

[ə; eɪ] [seɪdʒ] [dʌz] [nɑːt] [ə'pɪr] .
A sage does not appear .
一个 圣人 做 不是 出现 .

圣人不出，

[ðeɪ] [ðen] [wɪð'druː] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
They then withdrew the people and began to attack them .
他们 然后 退出 这 人们 和 开始 到 攻击 他们 .

遂退民以而为放伐。

[ə; eɪ] [waɪz] ['mɪnɪstər] [ɪz] [ʌn'fɔːrtʃənət] .
A wise minister is unfortunate .
一个 明智的 部长 是 不幸 .

贤臣不幸，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm] [ju] [tuː; tə][juːfuː] .
The capital was changed from Yu to Yufu .
这 首都 曾是 已更改 从 于 到 由布 .

变都俞而为吁咈也。

[haʊ'evər] , [ðer; ðər] [bɜːrθ] [ænd; ənd] [deθ] ,
However , their birth and death ,
然而 , 他们的 出生 和 死亡 ,

然其生其死，

[ˌaɪ 'tiː] [kən'sɜːrnz] [ðə; ði][sər'vaɪv(ə)l][ʌv; əv][æn; ən][ɪn'taɪər][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .
It concerns the survival of an entire generation .
它 担忧 这 生存 的 一个 全部的 一代 .

系一代之存亡。

[ðoʊz] [huː] [pə'zes] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
Those who possess the world ,
那些 WHO 具有 这 世界 ,

有天下者，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][nɑːt] [rɪ'membər] [ˌaɪ 'tiː] !
How can we not remember it !
如何 能 我们 不是 记住 它 !

何可不念与！

['tʃæptər] ['sɪksti] - [tuː] : [kɪŋ] ['dʒiː] [ɪm'prɪzənz] [tæŋ] [æt; ət][ˌɛks aɪ 'e] ['terəs]
Chapter Sixty - Two : King Jie Imprisons Tang at Xia Terrace
章 六十 - 二 : 国王 杰 监狱 唐 在 夏 阳台

第六十二回 桀王囚汤于夏台

['miːnwaɪl] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] ['dʒiː] [ɪm'prɪznd] [lɔːŋ] ['fɛŋ] [ɪn] [ˌgwɑːn'dʒɔːŋ] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Meanwhile , it is said that King Jie imprisoned Long Feng in Guanzhong and killed him .
同时 , 它 是 说 那 国王 杰 被监禁 长的 冯 在 关中 和 被杀 他 .

却说履一汤闻桀王囚关龙逢而杀之，

['saɪɪŋ] [ænd; ənd] ['wiːpɪŋ] ,
Sighing and weeping ,
叹息 和 哭泣 ,

叹息流涕，

[hiː; hi] [kraɪd] [aʊt] :
He cried out :
他 哭 出去 :

大哭曰：

" [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] [lɔːrd] [gwɑːn] ,
" The death of Lord Guan ,
" 这 死亡 的 主 关 ,

“关君之死，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] ['tretʃərəs] ['ministəz] [huː] [hɑːmd] [hɪm; ɪm] .
It was the treacherous ministers who harmed him .
它 曾是 这 奸诈 部长们 WHO 受到伤害 他 .

佞臣害之也。

[haʊ'evər] , [ɪn][ə; eɪ] [wɜːrld] [laɪk] [ðɪs] ,
However , in a world like this ,
然而 , 在 一个 世界 喜欢 这 ,

然似此天下，

[wen] [wɪl] [wiː; wi][faɪnd] [piːs] ?
When will we find peace ?
什么时候 将要 我们 寻找 和平 ?

何日得安！”

['sʌmwʌn] [ɪn'fɔːrmd] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] ,
Someone informed Zhao Liang ,
某人 知情的 赵 梁 ,

有人报知赵梁，

[ljɑːŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Liang was furious .
梁 曾是 狂怒 .

梁大怒，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə] [kɪŋ] ['dʒiː] :
The next day , he reported to King Jie :
这 下一个 天 , 他 据报道 到 国王 杰 :

次日入奏桀王曰：

" ['lʌ] [jiː][ɪz][ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][gwɑːn] - ['fækʃ(ə)n] . "
" Lu Yi is a member of Guan Longfeng's faction . "
" 鲁 易 是 一个 成员 的 关 - 派 . "

“履一乃关龙逢之党，

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [hæŋd] [hɪm'self] ['jestərdeɪ] [æt; ət] - .
His Majesty hanged himself yesterday at Longfeng .
他的 威严 绞刑 他自己 昨天 在 - .

陛下昨日缢死龙逢，

[hiː; hi] ['kærid] [ə; eɪ][bæg][ʌv; əv] [kəm'pleɪnts] [ɑːn][hɪz; ɪz] [bæk] .
He carried a bag of complaints on his back .
他 携带 一个 包 的 投诉 在 他的 后退 .

履一背出怨言。”

['dʒiː] [sed] :
Jie said :
杰 说 :

桀曰：

" [wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] ? "
" What should we do ? "
" 什么 应该 我们 做 ? "

“何以处之？”

[ljɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

梁曰：

“ [hiː; hi][kæn; kən][biː; bi] ['sʌmənd] [ænd; ənd] [ɪm'prɪznd] . ”
“ He can be summoned and imprisoned . ”
“ 他 能 是 被召唤 和 被监禁 . ”

“可召入囚之，

[ðoʊz] [huː] [vɔɪst] [ðer; ðər]['griːvənsəz, 'griːvənsɪz]['æftər] [duːz] [deθ] .
Those who voiced their grievances after Du's death .
那些 WHO 配音 他们的 不满 后 杜的 死亡 .

以杜后之出怨言者。”

['dʒiː] [sed] :
Jie said :
杰 说 :

桀曰：

" [jes] . "
" Yes . "
" 是的 . "

“然。”

[ðæt] [ɪz] , ['sʌmən] [lyː] [jiː] ,
That is , summon Lü Yi ,
那 是 , 召唤 鲁 易 ,

即召履一，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] ['pæləs] .
He was imprisoned in the summer palace .
他 曾是 被监禁 在 这 夏天 宫殿 .

而囚之夏台。

['ðerfɔːr] , [noʊ] [wʌn] [derd] [tuː; tə] [spiːk] [ə'genst] ['dʒiː] .
Therefore , no one dared to speak against Jie .
所以 , 不 一 敢于 到 说话 反对 杰 .

自是无敢言桀之非者。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[kɪŋ] ['dʒiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
King Jie ascended the throne .
国王 杰 上升 这 王座 .

桀王升殿，

['æftər] [ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [kɔːrt] ['ɔːdiəns] ,
After the civil and military officials finished their court audience ,
后 这 民用 和 军队 官员 完成的 他们的 法庭 观众 ,

文武朝参毕，

[ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Fei Chang stepped forward and reported :
费 张 步 向前 和 据报道 :

费昌出班奏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [lyː] [jiː][hæz; həz] [kə'mɪtɪd] [noʊ] [kraɪm] . "
" I have heard that Lü Yi has committed no crime . "
" 我 有 听到 那 鲁 易 有 坚定的 不 犯罪 . "

“臣闻履一未有罪过，

[waɪ] [dɪd][jʊr; jər]['mædʒəsti] [ɪm'prɪzn] [hɪm; ɪm] ?
Why did Your Majesty imprison him ?
为什么 做过 你的 威严 监禁 他 ?

陛下因何囚之?

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [lɔːrd] [hæd; həd] [wɔːrn] [ðə; ði]['prɪzənɚz, 'prɪznɚz] [ʃuːz] .
The people saw that the Lord had worn the prisoner's shoes .
这 人们 锯 那 这 主 有 磨损 这 囚犯的 鞋 .

百姓见主上囚履一，

[ðeɪ] [ɔːl] [felt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ˌʌn'fer] .
They all felt it was unfair .
他们 全部 毛毡 它 曾是 不公平 .

皆为之不平。

[maɪ] [lɔːrd] [kæn; kən] [rɪ'liːs] [hɪm; ɪm] .
My Lord can release him .
我的 主 能 发布 他 .

我主可释之，

[tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðə; ði] ['seɪfti] [ænd; ənd] [wel] - ['biːɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
To ensure the safety and well - being of the people .
到 确保 这 安全 和 出色地 - 存在 的 这 人们 .

以安百姓。”

['dʒiː] [sed] :
Jie said :
杰 说 :

桀曰：

“ [hiː; hi] ['siːkrətli] [spoʊk] [ɪl] [ʌv; əv][ˌem 'iː] . ”
“ He secretly spoke ill of me . ”
“ 他 偷偷 辐 患病的 的 我 . ”

“履一背地妄言朕躬，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
Therefore , he was imprisoned .
所以 , 他 曾是 被监禁 .

故此囚之。”

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

昌曰：

" [bɪ'haɪnd] - [ðə; ði] - [siːnz] [tɔːk] ,
" Behind - the - scenes talk ,
" 在后面 - 这 - 场景 讲话 ,

“背地之言，

[noʊ] ['evɪdəns] [faʊnd] .
No evidence found .
不 证据 成立 .

未有实迹，

[maɪ] [lɔːrd] , [juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt][sɪn] .
My Lord , you must not sin .
我的 主 , 你 必须 不是 罪 .

我主不可罪人，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['pɑːrd(ə)n] [ɪ'miːdiətli] .
He should be pardoned immediately .
他 应该 是 赦免 立即地 .

宜速赦之。”

['dʒiː] [sed] :
Jie said :
杰 说 :

桀曰：

" [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər] [wɜːrdz] , "
" According to your words , "
" 根据 到 你的 字 , "

“依卿之言，

[rɪ'liːst] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['hoʊmtaʊn] ,
Released and returned to his hometown ,
发布 和 返回 到 他的 家乡 ,

释之回乡，

[hiː; hi][ɪz] [fər'bɪdn] [frʌm; frəm] ['hoʊldɪŋ] [kɔːrt] .
He is forbidden from holding court .
他 是 禁止 从 保持 法庭 .

不许在朝。”

[ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] .
Fei Chang thanked him .
费 张 谢谢 他 .

费昌谢恩，

[ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [wɪð'druː] .
All the ministers withdrew .
全部 这 部长们 退出 .

众臣皆退。

[wʌn] [step] [liːdz] [tuː; tə] - .
One step leads to Xiatai .
一 步 线索 到 - .

履一得出夏台，

[θæŋk] [juː; jʊ] , [ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] .
Thank you , Fei Chang .
感谢 你 , 费 张 .

拜谢费昌，

[kliːn] [ʌp] [ɪ'miːdiətli] .
Clean up immediately .
干净的 向上 立即地 .

即时收拾，

[ðə; ði] ['stɔːri] ['ɛndz] [ə'brʌptli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃæŋ] ['kɪŋdəm] .
The story ends abruptly with the return to the Shang Kingdom .
这 故事 结束 突然 和 这 返回 到 这 尚 王国 .

竟回商国不题。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] ['dʒiː][wʌz; wəz] [hæŋd] [baɪ][gwɑːn] - .
It is said that King Jie was hanged by Guan Longfeng .
它 是 说 那 国王 杰 曾是 绞刑 经过 关 - .

却说桀王缢死关龙逢、

['æftər][ðə; ði] ['prɪzn] ['sentəns] ,
After the prison sentence ,
后 这 监狱 句子 ,

囚履一之后，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [ˌʌnrɪ'streɪnd] [ænd; ənd] [tə'rænɪk(ə)l] .
They became increasingly unrestrained and tyrannical .
他们 成为 日益 不受约束的 和 强横 .

愈肆无道。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][dɪg][ə; eɪ][pɑːnd][ænd; ənd]['oʊpən][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] ['boʊts] .
He ordered the people to dig a pond and open it for boats .
他 订购 这 人们 到 挖 一个 池塘 和 打开 它 为了 船 .

命民凿池通船，

[ðeɪ] [ˌdɪsem'bɑːkt] [æt; ət] [naɪt] .
They disembarked at night .
他们 下船 在 夜晚 .

夜则下船，

[ðeɪ] [ɪn'dʒɔɪd] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] ['sɪstər] [ænd; ənd] ['mɪŋgld] [wɪð; wɪθ] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn]
They enjoyed themselves with their sister and mingled with men and women
他们 享受 他们自己 和 他们的 姐姐 和 混合 和 男人 和 女性
[ɪn] [ðə; ði] ['pæləs] [æt; ət] [naɪt] .
in the palace at night .
在 这 宫殿 在 夜晚 .

同妹喜并宫中男女杂处夜游。

[fjuː] ['piːp(ə)l] ['vaɪəleɪt] [ðɪs] [ruːl] .
Few people violate this rule .
很少 人们 违反 这 规则 .

少有犯之者，

[kɪl] [hɪm; ɪm] [ɪ'miːdiətli] .
Kill him immediately .
杀 他 立即地 .

即杀之。

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [rest] .
There is no rest .
那里 是 不 休息 .

自是无休息，

[aɪ] ['hævnt] [gɔːn] [tuː; tə] [kɔːrt] [fɔːr; fər] ['sevrəl] ['dekeɪdz] ,
I haven't gone to court for several decades ,
我 还没有 已消失 到 法庭 为了 一些 几十年 ,

数旬不朝，

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [ʌv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wʌz; wəz] [rer] .
Such a gathering of officials was rare .
这样的 一个 采集 的 官员 曾是 稀有的 .

群臣罕见。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [grænd] [hɪ'stɔːriən] [neɪmd] [dʒɒŋ] ['gʌ] .
There was a Grand Historian named Zhong Gu .
那里 曾是 一个 盛大 历史学家 命名 钟 顾 .

有太史臣终古，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] , [hiː; hi] ['ɪnfɪltreɪtɪd] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Holding a memorial , he infiltrated the inner palace and reported :
保持 一个 纪念馆 , 他 渗透 这 内 宫殿 和 据报道 :

执表冒入后宫奏曰：

" [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [hæz; həz] [nɪ'glektɪd] [steɪt] [ə'ferz] . "
" Your Majesty has neglected state affairs . "
" 你的 威严 有 被忽视的 状态 事务 . "

“陛下荒废国政，

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [ə'tend] [kɔːrt] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] [deɪz] .
He did not attend court for thirty days .
他 做过 不是 出席 法庭 为了 三十 天 .

三旬不朝，

[ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn]
Indulging in wine and women
沉溺于 在 葡萄酒 和 女性

乐于酒色，

['lɔɪəl] ['mɪnɪstəz] [ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] ['ɔːfərd] [əd'vaɪs] [wɜːr; wər] [ɔːl] [kɪld] .
Loyal ministers and those who offered advice were all killed .
忠诚 部长们 和 那些 WHO 提供 建议 是 全部 被杀 .

忠臣谏者皆杀戮。

[ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [hæv; həv] [tʃeɪndʒd] .
The hearts of the feudal lords have changed .
这 心 的 这 封建 领主们 有 已更改 .

今诸侯心变，

[iːtʃ] ['hɑːbəz] [θɔːts] [ʌv; əv] [bɪ'treɪəl] .
Each harbors thoughts of betrayal .
每个 港口 想法 的 背叛 .

各思背叛，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [duːmd] .
I fear the world is doomed .
我 害怕 这 世界 是 注定失败 .

臣恐天下不保。

[maɪ] [lɔːrd] , [pliːz] [tʃeɪndʒ] [jʊr; jər] [weɪz] ['kwɪkli] .
My Lord , please change your ways quickly .
我的 主 , 请 改变 你的 方式 迅速地 .

我主可速改过，

[hiː; hi] ['eksɪkjuːtɪd] [ðə; ði] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] [wɜːrld] .
He executed the treacherous minister Zhao Liang to appease the world .
他 执行 这 奸诈 部长 赵 梁 到 安抚 这 世界 .

杀佞臣赵梁以谢天下，

[tuː; tə] ['set(ə)l] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] ,
To settle the feudal lords ,
到 定居 这 封建 领主们 ,

使诸侯定，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [æt; ət] [piːs] .
And the people are at peace .
和 这 人们 是 在 和平 .

而百姓安，

- [ɪz] ['veri] ['fɔːrtʃənət] .
Sheji is very fortunate .
- 是 非常 幸运 .

社稷幸甚，

[ðə; ði] ['sʌbdʒekts] [ɑːr; ər] [soʊ] ['lʌki] ! "
The subjects are so lucky ! "
这 主题 是 所以 幸运的 ! "

臣民幸甚！”

[hiː; hi] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [wept] ['bɪtərli] .
He kowtowed and wept bitterly .
他 叩头 和 哭泣 苦涩地 .

叩首俯伏大哭。

['dʒiː] [sed] :
Jie said :
杰 说 :

桀曰：

" [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] , "
" The feudal lords of the world , "
" 这 封建 领主们 的 这 世界 , "

“天下诸侯，

['breɪvəri] [ɪz] [nɑːt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [maɪn] .
Bravery is not as good as mine .
勇敢 是 不是 作为 好的 作为 矿 .

勇不如朕，

[aɪ][ˌeɪ 'em] [naʊ] [end'ʒɔɪɪŋ] [maɪ'self] .
I am now enjoying myself .
我 是 现在 享受 我 .

朕今自乐，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ] [steɪt] [ðæt] [hæd; həd][ju'naɪtɪd][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [steɪts] .
It was not a state that had united with other states .
它 曾是 不是 一个 状态 那 有 团结的 和 其他 各州 .

又非并诸侯之国。

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['sʌbdʒekt] .
Zhao Liang was nothing more than a subject .
赵 梁 曾是 没有什么 更多的 比 一个 主题 .

赵梁无非一臣子，

[wʌt] [kraɪm] [hæv; həv][aɪ] [kə'mɪtɪd] [ə'genst] [ðə; ði] [wɜːrld] ?
What crime have I committed against the world ?
什么 犯罪 有 我 坚定的 反对 这 世界 ?

得何罪于天下，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
They were determined to kill him .
他们 是 决定 到 杀 他 .

必欲杀之。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ʌv; əv] ['kɑːmən] ['kʌpəlz] ,
I have heard of common couples ,
我 有 听到 的 常见的 情侣 ,

朕闻民间夫妇，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['wɔːrmli] [kloʊðd] [ænd; ənd] [wel] - [fed] .
They were warmly clothed and well - fed .
他们 是 热情地 穿着衣服 和 出色地 - 美联储 .

亦暖衣饱食，

['goʊɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [tə'geðər] ,
Going in and out together ,
去 在 和 出去 一起 ,

出入同行，

['piːp(ə)l] [seɪ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] [mætʃ] ,
People say they are a perfect match ,
人们 说 他们 是 一个 完美的 匹配 ,

人称其夫唱妇随，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] ['dɪskɔːrd] ,
If there is any discord ,
如果 那里 是 任何 Discord ,

一有不睦，

['evriwʌn] [dis'laiks][hɪm; ɪm] .
Everyone dislikes him .
每个人 不喜欢 他 .

人皆厌之。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv] [ɔːl] ['piːp(ə)l] .
I am the ruler of all people .
我 是 这 统治者 的 全部 人们 .

朕为天下人主，

[ɑːr; ər][ðer; ðər][noʊ] ['hʌzbəndz] [ænd; ənd] [waɪvz] ?
Are there no husbands and wives ?
是 那里 不 丈夫们 和 妻子们 ?

岂无夫妇耶?

[wʌt] [ɪz] [lʌst] ?
What is lust ?
什么 是 欲望 ?

何为好色！

[juː; jʊ] [prɪˈzʌmptʃʊəslɪ] [prɪˈzentɪd] [ˌem ˈiː][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ˈdɑːkjumənt] .
You presumptuously presented me with this document .
你 狂妄地 呈现 我 和 这 文档 .

卿妄奏朕躬，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [bɪn] [ˈsentənst] [tuː; tə] [deθ] .
He should have been sentenced to death .
他 应该 有 到过 判刑 到 死亡 .

本该赐死，

[aɪ] [rɪˈmembər] [ðæt] [juː; jʊ] [wʌns] [rɪˈmembər] [maɪ] [ˈmerɪts] .
I remember that you once remembered my merits .
我 记住 那 你 一次 记得 我的 优点 .

姑念卿曩日曾记功，

[əˈvɔɪd] [ˈkʌtɪŋ] . "
Avoid cutting . "
避免 切割 . "

免斩。"

[ə; eɪ] [ʃaʊt] [sent] [ðem; ðəm][ɑːn][ðer; ðər] [wei] .
A shout sent them on their way .
一个 喊 发送 他们 在 他们的 方式 .

一声喝退。

[hiː; hi] [ˈnevər] [ˈlisnd] [tuː; tə][ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
He never listened to the memorial presented to him .
他 绝不 听着 到 这 纪念馆 呈现 到 他 .

终古见奏不从，

[ˈhoʊldɪŋ] [hɪz; ɪz] [breθ] ,
Holding his breath ,
保持 他的 气息 ,

屏气息言，

[hiː; hi] [ˈæŋgrəli] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] .
He angrily left the court and returned home .
他 愤怒地 左边 这 法庭 和 返回 家 .

愤怒出朝回府，

[aɪ] [ˈdiːpli] [rɪˈzent] [kɪŋ] [ˈdʒiː][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [læk] [ʌv; əv] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈgʌvərnəns] .
I deeply resent King Jie for his lack of virtuous governance .
我 深 怨恨 国王 杰 为了 他的 缺少 的 有德行的 治理 .

深恨桀王不备德政，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃæŋ] [ˈkɪŋdəm] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ˈfæməliz] .
They fled to the Shang Kingdom with their families .
他们 逃亡 到 这 尚 王国 和 他们的 家庭 .

即带家属逃奔商国。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ˈdʒiː] [ˈsʌmənd] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ljɑːŋ] [ænd; ənd] [æskt] :
Jie summoned Zhao Liang and asked :
杰 被召唤 赵 梁 和 问 :

桀召赵梁问曰：

" [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔːr] ['jestərdeɪ] , [dʒɒŋ] ['gʌ] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [hæd; həd] [rɪ'beld] . "

" The day before yesterday , Zhong Gu reported that many of the feudal lords in the world had rebelled . "

" 这 天 前 昨天 , 钟 顾 据报道 那 许多 的 这 封建 领主们 在 这 世界 有 叛乱 . "

“前日终古奏天下诸侯多叛，

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [truː]

If this is true

如果 这 是 真的

若果有此，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][kən'troʊl][ˌaɪ 'tiː] ?

How can we control it ?

如何 能 我们 控制 它 ?

何以制之？”

[ljɑːŋ] [rɪ'pɔːrtɪd] :

Liang reported :

梁 据报道 :

梁奏曰：

" [teɪk] [hɑːrt] , [maɪ] [lɔːrd] . "

" Take heart , my Lord . "

" 拿 心 , 我的 主 . "

“我主放心，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] ['dɪfɪkəlt] .

This is not difficult .

这 是 不是 难的 .

此事不难。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [kən'viːn] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .

It is possible to convene the feudal lords in the capital .

它 是 可能的 到 召开 这 封建 领主们 在 这 首都 .

可会诸侯于京都，

[ɪf] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ə'raɪv] [ɪn][tʃiː]

If the feudal lords arrive in Qi

如果 这 封建 领主们 到达 在 齐

若诸侯至齐，

[ðə; ði][lɔːrd] ['demənstreɪtɪd] [hɪz; ɪz]['mɑːrʃ(ə)l] ['praʊəs] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['ʌndər] ['hev(ə)n] .

The lord demonstrated his martial prowess to all the feudal lords under heaven .

这 主 已证明 他的 武术 能力 到 全部 这 封建 领主们 在下面 天堂 .

主上以武勇示天下诸侯。

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] , ['hævɪŋ] ['witnist] [ðer; ðər][lɔː(r)dz]['mɑːrʃ(ə)l] ['praʊəs] ,

The feudal lords , having witnessed their lord's martial prowess ,

这 封建 领主们 , 拥有 目击者 他们的 领主的 武术 能力 ,

诸侯观见主上武勇，

[aɪ] [wʊd] ['nevər] [der] [tuː; tə][goʊ] [ə'genst] [jʊr; jər] [wɪʃɪz] .

I would never dare to go against your wishes .

我 会 绝不 敢 到 去 反对 你的 愿望 .

决不敢反背。

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv][nɑːt] [ə'raɪvd] ,

Those who have not arrived ,

那些 WHO 有 不是 到达的 ,

有未到者，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [kən'viːnd] [tuː; tə] [ə'tæk] [hɪm; ɪm] .
The feudal lords convened to attack him .
这 封建 领主们 召集 到 攻击 他 .

会诸侯征之，

[tuː; tə] [prɪ'vent] ['fjuːtʃər] ['trʌblz] .
To prevent future troubles .
到 防止 未来 麻烦 .

以绝后患。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['fuːlpruːf] [ænd; ənd] ['fuːlpruːf] ['strætədʒi] .
This is a foolproof and foolproof strategy .
这 是 一个 绝对可靠 和 绝对可靠 战略 .

此万无一失之良策也。”

['dʒiː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Jie was overjoyed upon hearing this .
杰 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

桀闻奏大悦，

[ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuː] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ænd; ənd] [dɪ'spætʃ] [æn; ən] ['envɔɪ] .
Immediately issue an imperial edict and dispatch an envoy .
立即地 问题 一个 帝国 法令 和 派遣 一个 使者 .

即发旨遣使，

[ðə; ði] [ə'sembli] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]
The assembly of all the feudal lords of the world
这 集会 的 全部 这 封建 领主们 的 这 世界

大会天下诸侯，

[ðeɪ] [ɔːl] ['trævld] [tuː; tə][kiː'oʊtoʊ][ɑːn] [mɑːrtʃ] 3rd [ʌv; əv] [ðɪs] [jɪr] [tuː; tə] [ə'tend] [ðə; ði] [ɪ'vent] .
They all traveled to Kyoto on March 3rd of this year to attend the event .
他们 全部 旅行 到 京都 在 行进 3rd 的 这 年 到 出席 这 事件 .

俱于本年三月三日至京都以应会。

[ðə; ði] [eɪm] [ɪz][tuː; tə] [riːtʃ] [ɔːl] ['kʌntriz] ,
The aim is to reach all countries ,
这 目的 是 到 抵达 全部 国家 ,

旨到各国，

[ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] [set] [aʊt] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'gɑːrd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ʌv; əv] [taɪm] .
The various feudal lords set out without regard to the passage of time .
这 各种各样的 封建 领主们 放 出去 没有 看待 到 这 通道 的 时间 .

各诸侯无分星夜起行，

[ðeɪ] ['gæðərd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They gathered outside the city .
他们 聚集 外部 这 城市 .

齐集城外。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [waɪ] ,
I don't know why ,
我 不 知道 为什么 ,

不知若何，

[wiːl] [faɪnd] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] ['tʃæptər] .
We'll find out in the next chapter .
出色地 寻找 出去 在 这 下一个 章 .

且看下回便见。

['tʃæptər] ['sɪksti] - [θriː] : [kɪŋ] ['dʒiː] [lɪfts] [ðə; ði]['traɪpɑːd][ænd; ənd] [miːts] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [lɔːds]
Chapter Sixty - Three : King Jie Lifts the Tripod and Meets with the Lords
章 六十 - 三 : 国王 杰 电梯 这 三脚架 和 满足 和 这 领主

第六十三回 桀王举鼎会诸侯

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [kɪŋ] ['dʒiː][ʌv; əv][ˌɛks aɪ 'e] .
Now , let's talk about King Jie of Xia .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 杰 的 夏 .

却说那夏桀王，

[bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [red] [feɪs] [ænd; ənd] [fɪrs] [aɪz] ,
Born with a red face and fierce eyes ,
出生 和 一个 红色的 脸 和 凶猛的 眼睛 ,

生得面赤目暴，

[ə; eɪ] [hʊkt] [noʊz] [ænd; ənd] [prə'truːdiŋ] [tiːθ]
A hooked nose and protruding teeth
一个 钩子 鼻子 和 突出 牙齿

鼻勾齿露，

[hɪz; ɪz] [bɪrd] [wʌz; wəz] [æz; əz] [θɪk] [æz; əz] [ə; eɪ] [spɪr] .
His beard was as thick as a spear .
他的 胡须 曾是 作为 厚的 作为 一个 矛 .

须浓如戟，

[wʌn] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [tɔːl] ,
One zhang tall ,
一 张 高的 ,

身长一丈，

[weɪst] [wɪdθ; wɪtθ] [ten] [spænz]
Waist width ten spans
腰部 宽度 十 跨度

腰阔十围，

[meɪk] [gʊd] [juːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] - ['splɪtɪŋ] [æks] .
Make good use of the mountain - splitting axe .
制作 好的 使用 的 这 山 - 分裂 斧头 .

善用开山大斧，

[ˌaɪ 'tiː] [weɪz] ['eɪti] [paʊndz] .
It weighs eighty pounds .
它 重量 八十 磅 .

重八十斤。

[ɑːn] [ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θɜːrd] [deɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θɜːrd] [mʌnθ] , [aɪ] [sæt] [ɪn] [ðə; ði] ['pæləs] .
On the morning of the third day of the third month , I sat in the palace .
在 这 早晨 的 这 第三 天 的 这 第三 月 , 我 卫星 在 这 宫殿 .

三月三日早坐于殿上，

[θriː] ['θaʊz(ə)nd] [ɪm'pɪriəl] [gɑːrdz]
Three thousand Imperial Guards
三 千 帝国 卫兵

三千御林军，

[ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['swɑːloʊ] [ɑːr; ər] ['klɪrli] [dɪ'faɪnd] .
The wings of the swallow are clearly defined .
这 翅膀 的 这 吞 是 清楚地 定义 .

燕翅分明，

['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɑːr; ər] [ə'reɪndʒd] [ɑːn] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
Civil and military officials are arranged on the left and right .
民用 和 军队 官员 是 安排 在 这 左边 和 正确的 .

文武排列左右，

['veri] ['dɪgnɪfaɪd] .
Very dignified .
非常 凝重 .

十分威仪。

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['entərd] [ðə; ði] [kɔːrt] [ɪn][ðer; ðər] [ræŋks] .
All the feudal lords entered the court in their ranks .
全部 这 封建 领主们 进入 这 法庭 在 他们的 排名 .

众诸侯齐班入朝，

['æftər] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz][wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the shouts and dances were finished ,
后 这 喊叫 和 舞蹈 是 完成的 ,

山呼拜舞毕，

[kɪŋ] ['dʒiː] [sed] :
King Jie said :
国王 杰 说 :

桀王曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði] ['legəsi] [ʌv; əv][maɪ] ['priːdisesəz] . "
" I have inherited the legacy of my predecessors . "
" 我 有 遗传 这 遗产 的 我的 前任 . "

“朕承先王基业，

[hiː; hi] [ruːld] [ðə; ði] ['kʌntri] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['twenti] ['jɪrz] .
He ruled the country for more than twenty years .
他 裁决 这 国家 为了 更多的 比 二十 年 .

治天下二十余年，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
It has nothing to do with you .
它 有 没有什么 到 做 和 你 .

与卿等毫无相涉，

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ] [ɪn'kriːst] ['tæksɪz] ,
But with increased taxes ,
但 和 增加 税收 ,

但加租税，

[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ][mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['pæləs] [ænd; ənd][ə; eɪ][dʒeɪd] ['terəs] ,
To build a magnificent palace and a jade terrace ,
到 建造 一个 壮丽 宫殿 和 一个 玉 阳台 ,

造作琼宫瑶台，

['ðerfɔːr] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [skuːlz] [ʌv; əv] [θɔːt] .
Therefore , there are many schools of thought .
所以 , 那里 是 许多 学校 的 想法 .

故有一番多派，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'wɔːrd] [juː; jʊ][ə'pɑːn][jʊr; jər] [sək'sesf(ə)l] [kəm'pliːʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][tæsk] .
I will reward you upon your successful completion of the task .
我 将要 报酬 你 之上 你的 成功的 完成 的 这 任务 .

完日朕自当犒赏。

[ɪf] ['eni] [ʌv; əv][juː; jʊ] ['ministəz] [hæv; həv] [dɪs'lɔɪəl] [ɔːr] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] ,
If any of you ministers have disloyal or rebellious intentions ,
如果 任何 的 你 部长们 有 不忠 或者 叛逆的 意图 ,

众卿等有异心反背者，

[aɪ] [θɪŋk] [ðɪs] [meɪ] [nɑːt][biː; bi][ɪn] [laɪn] [wɪð; wɪθ][maɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
I think this may not be in line with my original intention .
我 思考 这 可能 不是 是 在 线 和 我的 原来的 意图 .

朕思未必如是合朕本意。

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][ɔːl] [ə'raɪvd] ,
Now that you have all arrived ,
现在 那 你 有 全部 到达的 ,

念今卿等齐至，

[ðer; ðər][ɪz] [ˌæbsə'luːtli] [noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə]['reb(ə)l; rɪ'bel] .
There is absolutely no intention to rebel .
那里 是 绝对地 不 意图 到 反叛 .

是决无反意。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [lʊk] [æt; ət][maɪ]['bɑːdi] .
You should look at my body .
你 应该 看 在 我的 身体 .

卿试看朕躬，

[aɪ][kæn; kən] [lɪft] [ə; eɪ]['traɪpɑːd][wɪð; wɪθ][maɪ] [oʊn] [streŋθ] .
I can lift a tripod with my own strength .
我 能 举起 一个 三脚架 和 我的 自己的 力量 .

我能一力可以举鼎，

[juː; jʊ] [meɪ] [ɔːl] [əb'zɜːrv] [ˌaɪ 'tiː] !
You may all observe it !
你 可能 全部 观察 它 !

卿等试观之！”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言罢，

['dʒiː] [ðen] ['æbdɪkeɪt] [ðə; ði] [θroʊn] .
Jie then abdicated the throne .
杰 然后 退位 这 王座 .

桀即离宝座，

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði]['traɪpɑːd][kæst][baɪ] [kɪŋ] [ju] , [wɪtʃ] [weid] [ə'prɑːksɪmətli] - [dʒɪn] (
He then presented the tripod cast by King Yu , which weighed approximately 800 jin (
他 然后 呈现 这 三脚架 投掷 经过 国王 于 , 哪个 称重 大约 - 斤 (
[ə'baʊt] - ['kætɪ]) .
about 400 catties) .
关于 - 猫咪) .

遂将座前禹王所铸鼎约有八百余斤，

[lɪft] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] ['dʒentli] .
Lift it up gently .
举起 它 向上 轻轻地 .

轻轻举起，

[hiː; hi] [ʃoʊd] [ðə; ði] ['dɑːkjumənt] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l] [lɔːds] , ['seɪɪŋ] :
He showed the document to all the feudal lords , saying :
他 显示 这 文档 到 全部 这 封建 领主们 , 说 :

遍示诸侯曰：

" [ðoʊz] [ʌv; əv][juː; jʊ] [huː] ['hɑːrbər] [dɪs'lɔɪəl] [ɪn'tenʃən] . . . "
" Those of you who harbor disloyal intentions . . . "
" 那些 的 你 WHO 港口 不忠 意图 . . . "

“卿等有异心者，

[ðoʊz] [huː] [pə'zes] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] ,
Those who possess the power of the Emperor ,
那些 WHO 具有 这 力量 的 这 皇帝 ,

有朕力者，

" [klæs] [ˌkɑːmpə'tɪʃ(ə)n] ! "
" Class competition ! "
" 班级 竞赛 ! "

出班比试！”

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔ:ds][wɜːr; wər] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] .
All the feudal lords were greatly alarmed .
全部 这 封建 领主们 是 非常 惊慌 .

众诸侯皆大惊，

[ɔːl] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [seɪ] [wʌz; wəz] " [aɪ] [der] [nɑːt] " .
All they could say was " I dare not " .
全部 他们 可以 说 曾是 " 我 敢 不是 " .

唯唯应“不敢”而已。

['dʒiː] [pʊt] [daʊn] [ðə; ði] ['kɔːldrən] .
Jie put down the cauldron .
杰 放 向下 这 釜 .

桀放下鼎，

[hiː; hi] [rɪ'meɪnd] [ʌn'feɪzd] .
He remained unfazed .
他 剩余 泰然自若 .

面不改色。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [prɪ'perd] .
He ordered a banquet to be prepared .
他 订购 一个 宴会 到 是 准备 .

命设筵宴，

[ðə; ði] ['veriəs] [lɔ:ds] [ə'weitid] .
The various lords awaited .
这 各种各样的 领主们 等待中 .

待众诸侯。

[ðə; ði] [θæŋk] - [juː; jʊ] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] .
The thank - you banquet was held the following day .
这 感谢 - 你 宴会 曾是 握住 这 下列的 天 .

次日谢宴，

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔ:ds] [nuː] [ðæt] ['dʒiː][wʌz; wəz] ['griːdi] [fɔːr; fər] [welθ] .
All the feudal lords knew that Jie was greedy for wealth .
全部 这 封建 领主们 知道 那 杰 曾是 贪婪的 为了 财富 .

诸侯皆知桀贪货财，

[iːtʃ] [prɪ'zentɪd] [ðer; ðər] ['treʒərz] .
Each presented their treasures .
每个 呈现 他们的 宝藏 .

各以珍宝献上，

['dʒiː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Jie was overjoyed .
杰 曾是 欣喜若狂 .

桀大悦。

['oʊnli] [ðə; ði]['mɑːrkwɪs] ,
Only the Marquis ,
仅有的 这 侯爵 ,

惟有仍侯、

['mɑːrkwɪs] -
Marquis Youmin
侯爵 -

有缗侯，

['siːɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'strævəgəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['taɪrənt] ,
Seeing the extravagance of the tyrant ,
看到 这 奢侈 的 这 暴君 ,

见桀汰侈，

[nɑːt] [əˈtendɪŋ] [ðə; ði] [θæŋk] - [juː; jʊ] [ˈbæŋkwɪt]
Not attending the thank - you banquet
不是 参加 这 感谢 - 你 宴会

不入谢宴，

[liːd] [jʊr; jər] [men] [bæk] [fɜːrst] .
Lead your men back first .
带领 你的 男人 后退 第一的 .

带领人马先回。

[ˈdʒiː] [rɪˈsiːvd] [ɡɪfts] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈfjuːd(ə)l] [lɔːds] .
Jie received gifts from the feudal lords .
杰 已收到 礼物 从 这 封建 领主们 .

桀受诸侯礼物，

[ɡoʊ] [θruː] [ðem; ðəm] [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
Go through them one by one .
去 通过 他们 一 经过 一 .

一一点过，

[stɪl] [nɑːt] [siːn]
Still not seen
仍然 不是 已见

不见仍、

[ɡɪfts] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [tuː] [ˈmɑːkwɪsiz] ,
Gifts from the two marquises ,
礼物 从 这 二 侯爵夫人 ,

缗二侯礼物，

[hiː; hi] [ðen] [ˈʃaʊtɪd] :
He then shouted :
他 然后 喊叫 :

即大呼曰：

" [stɪl] ,
" still ,
" 仍然 ,

“仍、

[wer] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [tuː] [ˈmɑːkwɪsiz] [ʌv; əv] [mɪn] ?
Where are the two Marquises of Min ?
在哪里 是 这 二 侯爵夫人 的 敏 ?

缗二侯何在？”

[ðə; ði] [ˈfjuːd(ə)l] [lɔːds] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The feudal lords reported :
这 封建 领主们 据报道 :

众诸侯奏曰：

" [ðə; ði] [tuː] [ˈmɑːkwɪsiz] [hæv; həv] [ɪnˈdʊrd] [ˈmeni] [ˈhɑːdʃɪps] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [ˈkʌntri] . "
" The two marquises have endured many hardships for their country . "
" 这 二 侯爵夫人 有 忍受 许多 艰辛 为了 他们的 国家 . "

“二侯为本国多艰，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [hæv; həv] [rɪˈtɜːrnd] [fɜːrst] .
Therefore , I have returned first .
所以 , 我 有 返回 第一的 .

故先回矣。”

[ˈdʒiː] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Jie was furious .
杰 曾是 狂怒 .

桀大怒，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən] ['ɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
Zhao Liang was appointed to lead an army of 20 , 000 .
赵 梁 曾是 任命 到 带领 一个 军队 的 - , - .

立命赵梁领兵二万，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] ['mɑːrkwɪs] ['weɪ] [ʃʌn] , [ðeɪ] [pər'suːd] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] ['mɑːrkwɪs] - .
Together with Marquis Wei Shun , they pursued and captured Marquis Youmin .
一起 和 侯爵 魏 回避 , 他们 追击 和 捕获 侯爵 - .

同韦顺侯追捕有缗侯。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [kʌnwuː] [tuː; tə] . . .
He then ordered the Marquis of Kunwu to . . .
他 然后 订购 这 侯爵 的 昆武 到 . . .

又命昆吾侯、

[ðə; ði] ['riːdʒənt] [led] [æn; ən] ['ɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
The regent led an army of 20 , 000 .
这 摄政 引领 一个 军队 的 - , - .

顾命侯领兵二万，

[ðə; ði] [pər'suːt] [kən'tɪnjuːz] .
The pursuit continues .
这 追逐 继续 .

追捕有仍侯。

[ðeɪ] [kɔːt] [ʌp] [ɪn] [tuː] ['seprət] [gruːps] .
They caught up in two separate groups .
他们 捕捉 向上 在 二 分离 团体 .

分两路赶上，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] .
They then destroyed the country and returned .
他们 然后 损毁 这 国家 和 返回 .

并灭国而还。

[ðə; ði] ['dʒiː] ['daɪnəsti] [kə'læpst] .
The Jie Dynasty collapsed .
这 杰 王朝 倒塌 .

桀王朝散，

[ðə; ði] [lɔːds] [wɪð'druː] .
The lords withdrew .
这 领主们 退出 .

众侯退出。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
At that time , the feudal lords of the world ,
在 那 时间 , 这 封建 领主们 的 这 世界 ,

那时天下诸侯，

[nɑːt] ['kruːəl] ,
Not cruel ,
不是 残忍的 ,

并不横虐，

['oʊnli] [baɪ] ['kiːpɪŋ] [wʌnz] [wɜːrd] ,
Only by keeping one's word ,
仅有的 经过 保持 一个人的 单词 ,

惟顾命、

['weɪ] [ʃʌn] ,
Wei Shun ,
魏 回避 ,

韦顺、

[ðə; ði] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] [ʌv; əv] [kʌnwuː]
The Three Marquises of Kunwu
这 三 侯爵夫人 的 昆武

昆吾三侯，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['enəmi] [ʌv; əv]['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [li'æŋz] ['fækʃ(ə)n] .
They were enemies of Zhao Liang's faction .
他们 是 敌人 的 赵 梁氏 派 .

与赵梁党恶，

[tuː; tə][eɪd][ænd; ənd][ə'bet] ['tɪrəni] [ænd; ənd] [dɪs'rʌpt] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] .
To aid and abet tyranny and disrupt the government .
到 援助 和 助长 暴政 和 扰乱 这 政府 .

助桀乱政。

[ðə; ði] [fɔːr] [men] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
The four men accepted the order .
这 四 男人 公认 这 命令 .

四人既领命，

[pər'suː] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [jʊr; jər] [maɪt] ,
Pursue with all your might ,
追求 和 全部 你的 可能 ，

穷力追赶，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [tuː] [deɪz] ,
In less than two days ,
在 较少的 比 二 天 ，

不二日，

['gʌ]
Gu
顾

顾、

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] [ʌv; əv] ['kʌn] ,
The two marquises of Kun ,
这 二 侯爵夫人 的 昆 ，

昆二侯，

[ðeɪ] [kɔːt] [ʌp] [wɪð; wɪθ]['mɑːrkwɪs] - [ɪn] [dʒiːæŋ] .
They caught up with Marquis Youreng in Jiyang .
他们 捕捉 向上 和 侯爵 - 在 济阳 .

追及有仍侯于济阳。

- [wʌz; wəz] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] ['daɪks] .
Yourenhou was unaware of the dikes .
- 曾是 不知情 的 这 堤坝 .

有仍侯不知堤防，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] ['kʌntri] .
It is only said that the two marquises also returned to their country .
它 是 仅有的 说 那 这 二 侯爵夫人 还 返回 到 他们的 国家 .

只说二侯亦回国者，

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] [tuː; tə][ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [nuːz] [frʌm; frəm]
Just as he was about to leave the carriage to inquire about news from
只是 作为 他 曾是 关于 到 离开 这 运输 到 查询 关于 消息 从
[ðə; ði] [kɔːrt] ,
the court ,
这 法庭 ，

正欲出车问朝中消息，

['gʌ]
Gu
顾

被顾、

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] [ʌv; əv] ['kʌn] [keɪm] [tuː; tə] [ə'tæk] .
The two marquises of Kun came to attack .
这 二 侯爵夫人 的 昆 来了 到 攻击 .

昆二侯杀来，

[kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[ʌn'fɔːrtʃənətli] , ['huː] [wʌz; wəz] [kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd] .
Unfortunately , Hou was caught off guard .
很遗憾 , 侯 曾是 捕捉 离开 警卫 .

可怜有仍侯措手不及，

[hiː; hi] [daɪd] [ə; eɪ] ['vaɪələnt] [deθ] [ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] .
He died a violent death in an instant .
他 死亡 一个 暴力 死亡 在 一个 立即的 .

一时死于非命，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] ['skætərd] [ænd; ənd] [fled] .
The soldiers scattered and fled .
这 士兵 疏散 和 逃亡 .

众军四散逃走。

[ðə; ði] [tuː] [went] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] ['kʌntri] [æt; ət] [naɪt] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] ,
The two went to destroy the country at night and returned to the capital ,
这 二 去 到 破坏 这 国家 在 夜晚 和 返回 到 这 首都 ,
[bʌt; bət] [ðæts] [ə'nʌðər] ['stɔːri] .
but that's another story .
但 那就是 其他 故事 .

二人寻夜去灭其国回朝不题。

[tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'nʌðər] [wei] ,
To put it another way ,
到 放 它 其他 方式 ,

话分两头，

[naʊ] , ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] ['mɑːrkwɪs] ['weɪ] [ʃʌn] , [pər'suːd] ['mɑːrkwɪs] - [tuː; tə]
Now , Zhao Liang , together with Marquis Wei Shun , pursued Marquis Youmin to
现在 , 赵 梁 , 一起 和 侯爵 魏 回避 , 追击 侯爵 - 到
[maʊnt] ['lʌ] .
Mount Lu .
山 鲁 .

且说赵梁同韦顺侯追有缗侯至卢山，

['mɑːrkwɪs] - [tɜːrnd] [bæk] .
Marquis Youmin turned back .
侯爵 - 转向 后退 .

有缗侯回头，

['lʊkɪŋ] [bæk] , [dʌst] [ɪz] ['raɪzɪŋ] .
Looking back , dust is rising .
寻找 后退 , 灰尘 是 上升 .

望后面尘土冲起，

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp] [tuː; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði] [ə'raɪv(ə)l] [ʌv; əv] [truːps] .
They set up camp to await the arrival of troops .
他们 放 向上 营 到 等待 这 到达 的 军队 .

即札寨以待来兵。

['mɑːrkwɪs] - [wʌz; wəz] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fer] [feɪs] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [bɪrd] .
Marquis Youmin was born with a fair face and a long beard .
侯爵 - 曾是 出生 和 一个 公平的 脸 和 一个 长的 胡须 .

有缗侯生得白面长髯，

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['pɜːrp(ə)l] - [goʊld] [kraʊn] [tuː; tə] [baɪnd] [hɜːr; hər] [her] ,
Wearing a purple - gold crown to bind her hair ,
穿着 一个 紫色的 - 金子 王冠 到 绑定 她 头发 ,

头戴束发紫金冠，

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['krɪmz(ə)n] [broʊ'keɪd] [roʊb] ,
Wearing a crimson brocade robe ,
穿着 一个 赤红 锦缎 长袍 ,

身穿织锦绛红袍，

['siːtɪd] [ɑːn] [ə; eɪ] [waɪt] [hɔːrs] ,
Seated on a white horse ,
坐着 在 一个 白色的 马 ,

坐下白马，

['twɪstɪŋ] [ðə; ði] [lɔːŋ] [spɪr] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hænd] ,
Twisting the long spear in his hand ,
扭曲 这 长的 矛 在 他的 手 ,

手捻长枪，

['stændɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] .
Standing at the front of the battle .
常设 在 这 正面 的 这 战斗 .

立于阵前。

[frʌm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] ,
From time to time ,
从 时间 到 时间 ,

不时，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] ,
Zhao Liang ,
赵 梁 ,

赵梁、

[wen] ['weɪ] - [truːps] [ə'raɪvd] ,
When Wei Shunhou's troops arrived ,
什么时候 魏 - 军队 到达的 ,

韦顺侯兵到，

['mɑːrkwɪs] - [æskt] :
Marquis Youmin asked :
侯爵 - 问 :

有缗侯问曰：

" [waɪ] [hæv; həv] [juː; jʊ] [tuː] [led] [jʊr; jər] [truːps] [hɪr] ? "
" Why have you two led your troops here ? "
" 为什么 有 你 二 引领 你的 军队 这里 ? "

“二位领兵至此为何？”

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [rɪ'plaɪd] :
Zhao Liang replied :
赵 梁 回复 :

赵梁答曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] [sed] [ðæt] [juː; jʊ][dɪd] [nɑːt] [rɪ'zaɪn] [frʌm; frəm][jʊr; jər] ['sɑːvrənz] [pə'zɪʃ(ə)n] . "
" Your Majesty said that you did not resign from your sovereign's position . "
" 你的 威严 说 那 你 做过 不是 辞职 从 你的 主权者的 位置 . "

“王上道汝不辞君主，

['breɪkɪŋ] [ðə; ði] [ə'laɪəns] [ænd; ənd] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ]
Breaking the alliance and running away
打破 这 联盟 和 跑步 离开

背盟逃走，

[aɪ][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] ['mɑːrkwɪs] ['weɪ] [ʃʌn] [tuː; tə] ['eskɔːrt] [juː; jʊ] [bæk] [tuː; tə] [kɔːrt] .
I was ordered to accompany Marquis Wei Shun to escort you back to court .
我 曾是 订购 到 陪伴 侯爵 魏 回避 到 护送 你 后退 到 法庭 .

命我同韦顺侯赶汝回朝。

[fjuː] [ˌdɪsə'beɪ] .
Few disobey .
很少 违 .

少有不遵，

[ðə; ði] [sɔːrd] [ʌv; əv] [kə'mænd] [ɪz] [hɪr] .
The sword of command is here .
这 剑 的 命令 是 这里 .

奉令剑在此，

" [ðen] [aɪ] [wɪl] [teɪk] [jʊr; jər] [hed] ! "
" Then I will take your head ! "
" 然后 我 将要 拿 你的 头 ! "

则取汝之首！”

['mɑːrkwɪs] - [hɜːrd] [ðɪs] ,
Marquis Youmin heard this ,
侯爵 - 听到 这 ,

有缗侯闻说，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

" [ðə; ði] [kɔːrt] [ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['tretʃərəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] , [ɔːl] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][juː; jʊ] . "
" The court is filled with treacherous officials , all because of you . "
" 这 法庭 是 已填 和 奸诈 官员 , 全部 因为 的 你 . "

“朝中为汝一人奸佞，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'vɜːrtʃuəs] [tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði]['ruːlər] .
It is unvirtuous to serve the ruler .
它 是 不道德的 到 服务 这 统治者 .

致君不德，

['griːdi] [ænd; ənd] ['lʌstfl]
Greedy and lustful
贪婪的 和 好色的

贪财好色，

[ðeɪ] [stɪl] [der] [tuː; tə] ['rekləsli] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] .
They still dare to recklessly raise an army .
他们 仍然 敢 到 鲁莽地 增加 一个 军队 .

尚敢妄自兴兵，

[haʊ'evər] , [ðɪs] [kɔːzd] ['enməti] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
However , this caused enmity among the feudal lords .
然而 , 这 导致 敌意 之中 这 封建 领主们 .

而结怨于诸侯。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] [tə'deɪ] ,
At this point today ,
在 这 观点 今天 ,

今日至此，

[tuː; tə] ['entər] ['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] ,
To enter our country ,
到 进入 我们的 国家 ,

欲入我国，

" [ɑːr; ər] [ðeɪ] ['plʌndərɪŋ] [ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv][maɪ] ['piːp(ə)l] ? ! "
" Are they plundering the wealth of my people ? ! "
" 是 他们 掠夺 这 财富 的 我的 人们 ? ! "

掠我民之财物乎！”

['æftər]['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [hɜːrd] [ðɪs] ,
After Zhao Liang heard this ,
后 赵 梁 听到 这 ,

赵梁听罢，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

[jʊr; jər] [deθ] [ɪz] ['ɪmɪnənt] .
Your death is imminent .
你的 死亡 是 迫在眉睫 .

“汝死期在即，

[ˌʌnə'wer] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [jet] ,
Unaware of it yet ,
不知情 的 它 然而 ,

尚不自知，

[haʊ] [der] [juː; jʊ] [spaʊt] [sʌtʃ] ['nɑːnsens] !
How dare you spout such nonsense !
如何 敢 你 喷口 这样的 废话 !

敢大胆胡言！”

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd] [slæʃt] .
He raised his knife and slashed .
他 提高 他的 刀 和 削减 .

举刀便斫，

[juː; jʊ] [mɪnuː] , [spɪr] [ɪn] [hænd] , [met] [hɪm; ɪm][ɪn] ['griːtɪŋ] .
You Minhou , spear in hand , met him in greeting .
你 闽侯 , 矛 在 手 , 遇见 他 在 问候 .

有缗侯绰枪相迎，

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ,
Back and forth ,
后退 和 前进 ,

一来一往，

[ə; eɪ]['duːəl][ʌv; əv] ['fɪfti] [raʊndz] ,
A duel of fifty rounds ,
一个 决斗 的 五十 回合 ,

约战五十回合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [drɔː] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .

不分胜负。

['weɪ] [ʃʌn] [sɔː] [ðæt] [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [nɑːt] [vɪk'tɔːriəs] .
Wei Shun saw that Liang was not victorious .
魏 回避 锯 那 梁 曾是 不是 胜利者 .

韦顺见梁不胜，

[ə; eɪ] [sniːk] [ə'tæk]
A sneak attack
一个 潜行 攻击

暗射一箭，

[ɪn] [ðə; ði] ['sentər] [ɪz] [ðə; ði] [tʃest] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [mɪn] , [huː] [sɪts] [ɑːn] [ə; eɪ] [hɔːrs] .
In the center is the chest of the Marquis of Min , who sits on a horse .
在 这 中心 是 这 胸部 的 这 侯爵 的 敏 , WHO 坐着 在 一个 马 .

正中有缗侯坐马胸堂，

[ðə; ði] [hɔːrs] [wʌz; wəz] [ɪn] [peɪn] .
The horse was in pain .
这 马 曾是 在 疼痛 .

那马负痛，

['fɔːrleg] ['ʌpraɪt] ,
Forelegs upright ,
前腿 直立 ,

前蹄直立，

[ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] - [ðen] [fel] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] .
The Marquis of Youmin then fell to the ground .
这 侯爵 的 - 然后 跌倒 到 这 地面 .

有缗侯遂落于地。

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [θrʌst] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] ['fɔːrwərd] .
Zhao Liang thrust his sword forward .
赵 梁 推力 他的 剑 向前 .

赵梁向前一刀，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [hiː; hi] [daɪd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['trædʒɪk] [deθ] .
It's a pity he died such a tragic death .
它是 一个 遗憾 他 死亡 这样的 一个 悲惨 死亡 .

可怜死于非命，

[ðə; ði] [tuː] ['ɑːmiz] [dɪ'spɜːrst] .
The two armies dispersed .
这 二 军队 分散的 .

二军散走。

[hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['vɪlən] [bɔːrn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
He is a villain born of heaven .
他 是 一个 恶棍 出生 的 天堂 .

正是天纵恶人。

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [dɪs'maʊntid] .
Zhao Liang dismounted .
赵 梁 下马 .

赵梁下马，

[hiː; hi] [kʌt] [ɔːf] [ðə; ði] [hed] .
He cut off the head .
他 切 离开 这 头 .

割了首级，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] ['menʃ(ə)nd] [ðæt] ['weɪ] - [led] [truːps] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
It is not mentioned that Wei Shunhou led troops to destroy his country .
它 是 不是 提及 那 魏 - 引领 军队 到 破坏 他的 国家 .

同韦顺侯领兵去灭其国不题。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [kɪŋ] ['dʒiː] [left] [ðə; ði] ['veriəs] ['væsl] [lɔːds] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːrt] .

Furthermore , King Jie left the various vassal lords in the court .

此外 , 国王 杰 左边 这 各种各样的 附庸 领主们 在 这 法庭 .

再说桀王留各镇诸侯在朝，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [kɔːrt] ['æftər] [ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['kɪŋdəm] .

Waiting for Zhao Liang to return to court after the fall of his kingdom .

等待 为了 赵 梁 到 返回 到 法庭 后 这 落下 的 他的 王国 .

等侯赵梁灭国回朝，

[tuː; tə] ['demənstreɪt] ['mɪləteri] [maɪt] .

To demonstrate military might .

到 证明 军队 可能 .

以显兵威。

[ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,

In a few days ,

在 一个 很少 天 ,

不数日，

[ðə; ði] [kloʊz] [æd'vaɪzɝz] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [tuː] ['ɑːmiz] [hæd; həd] [rɪ'tɜːrnd] .

The close advisors reported that Zhao Liang and his two armies had returned .

这 关闭 顾问 据报道 那 赵 梁 和 他的 二 军队 有 返回 .

近臣奏赵梁等两路兵回。

[dʒiːz] [dɪ'kriː] [wʌz; wəz] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] .

Jie's decree was proclaimed .

杰的 法令 曾是 宣布 .

桀命宣入，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [ænd; ənd] ['weɪ] [ʃʌn] ,

Zhao Liang and Wei Shun ,

赵 梁 和 魏 回避 ,

赵梁同韦顺、

['gʌ] [mɪŋ]

Gu Ming

顾 明

顾命、

[ðə; ði] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] [ʌv; əv] [kʌnwuː] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [ðer; ðər] [rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks] .

The three marquises of Kunwu came to pay their respects .

这 三 侯爵夫人 的 昆武 来了 到 支付 他们的 尊重 .

昆吾三侯入见，

['æftər] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] ,

After the shouts of encouragement ,

后 这 喊叫 的 鼓励 ,

山呼毕，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [əˌnaɪə'leɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tuː] ['mɑrkwɪzɪt] .

He submitted a memorial regarding the annihilation of the two marquisates .

他 提交 一个 纪念馆 关于 这 湮灭 的 这 二 侯爵领地 .

上奏追灭二侯国之事。

['dʒiː] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .

Jie was overjoyed .

杰 曾是 欣喜若狂 .

桀大悦，

[ðə; ði] [fɔːr] [ə'fɪʃ(ə)lz] [rɪ'siːvd] ['iːv(ə)n] ['greɪtər] [rɪ'wɔːrdz] .
The four officials received even greater rewards .
这 四 官员 已收到 甚至 更大的 奖励 .

四臣加重封赏。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [held] [ɑːn] [ðə; ði] ['pæləs] [steps] .
He ordered a grand banquet to be held on the palace steps .
他 订购 一个 盛大 宴会 到 是 握住 在 这 宫殿 步骤 .

命大设筵宴于殿陛，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [tuː; tə] ['gæðər] .
He summoned all the feudal lords to gather .
他 被召唤 全部 这 封建 领主们 到 收集 .

召众诸侯齐至，

[iːtʃ] ['pɜːrs(ə)n] [tʊk] [ðer; ðər] [siːt] [ɪn] [tɜːrn] .
Each person took their seat in turn .
每个 人 采取 他们的 座位 在 转动 .

各分序次坐定，

['æftər] [θriː] [raʊndz] [ʌv; əv] [drɪŋks] ,
After three rounds of drinks ,
后 三 回合 的 饮料 ,

酒行三巡，

[ðə; ði] ['dɪʃɪz] [hæd; həd] [faɪv] ['fleɪvərz] .
The dishes had five flavors .
这 菜肴 有 五 口味 .

肴过五味。

['dʒiː] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [drʌmz] [ænd; ənd] ['mjuːzɪk] [tuː; tə] [biː; bi] [stɑːpt] .
Jie ordered the drums and music to be stopped .
杰 订购 这 鼓 和 音乐 到 是 停止 .

桀命止鼓乐，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [aɪ] [ˌeɪ 'em] [ɪn] [dɪ'stres] , [jet] . . . "
" I am in distress , yet . . . "
" 我 是 在 痛苦 , 然而 . . . "

“朕困有仍、

[ðə; ði] [tuː] ['mɑːkwɪsiz] , - [ænd; ənd] ['huː] , [rɪ'beld] .
The two marquises , Youmin and Hou , rebelled .
这 二 侯爵夫人 , - 和 侯 , 叛乱 .

有缗二侯叛逆，

['ðerfɔːr] , ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [wɜːr; wər] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [pər'suː] [ænd; ənd] [ə'naɪəleɪt] [ðem; ðəm] .
Therefore , Zhao Liang and others were ordered to pursue and annihilate them .
所以 , 赵 梁 和 其他的 是 订购 到 追求 和 歼灭 他们 .

故命赵梁等追灭，

[ðɪs] [ɪz] [tuː; tə] ['selɪbreɪt] .
This is to celebrate .
这 是 到 庆祝 .

以此庆贺。

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [pliːz] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][jʊr; jər] [hoʊm] ['kʌntri] [naʊ] .
Your Majesty , please return to your home country now .
你的 威严 , 请 返回 到 你的 家 国家 现在 .

卿等今回本国，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [bi'treiŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] .
They had no intention of betraying the court .
他们 有 不 意图 的 背叛 这 法庭 .

无思反背朝廷。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] [ˌɪnhjuː'mænəti]
If there is any inhumanity
如果 那里 是 任何 不人道

若有不仁，

[lets] [teɪk] [ðɪs] [æz; əz][æn; ən][ɪg'zæmp(ə)l] !
Let's take this as an example !
我们来吧 拿 这 作为 一个 例子 !

则以此为例！”

[ɔːl] [ðə; ði][lɔːds] [əu'beid] [hɪz; ɪz]['ɔːrdərz] .
All the lords obeyed his orders .
全部 这 领主们 服从 他的 订单 .

众侯皆唯唯听命，

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪdli] [sed] , " [aɪ] [der] [nɑːt] . "
He repeatedly said , " I dare not . "
他 反复 说 , " 我 敢 不是 . "

连称“不敢”。

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ['endɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pɑːrti] [wʌz; wəz]['oʊvər] .
The banquet ended and the party was over .
这 宴会 结束 和 这 派对 曾是 超过 .

宴罢而散。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [aɪ] [ɪk'sprest] [maɪ] ['grætɪtuːd] .
The next day , I expressed my gratitude .
这 下一个 天 , 我 表达 我的 感激 .

次日谢恩，

[ðeɪ] [iːtʃ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [oʊn] ['kʌntri] .
They each returned to their own country .
他们 每个 返回 到 他们的 自己的 国家 .

各回本国而去。

['æftər] [kɪŋ] ['dʒiː] [kən'viːnd] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] [tuː] [steɪts] ,
After King Jie convened the feudal lords and destroyed the two states ,
后 国王 杰 召集 这 封建 领主们 和 损毁 这 二 各州 ,

桀王自会诸侯而灭二国之后，

[ʌn'skruːpjələs] [ænd; ənd] [ʌn'braɪdld]
Unscrupulous and unbridled
无良的 和 不受约束的

益无忌惮，

[hiː; hi] ['æktɪd] [ˌɑːrbɪ'trerəli] [ænd; ənd] [dɪs'rʌptɪvli] .
He acted arbitrarily and disruptively .
他 行动 任意地 和 扰乱性地 .

恣行乱政。

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [haʊ] ,
I don't know how ,
我 不 知道 如何 ,

不知如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

听下回分解。

['tʃæptər] ['sɪksti] - [fɔːr] : [tæŋ] ['haiəz] [jiː] [jɪn] [æt; ət] [zɪnj]
Chapter Sixty - Four : Tang Hires Yi Yin at Xinye
章 六十 - 四 : 唐 招聘 易 阴 在 新业

第六十四回 汤聘伊尹于莘野

[haʊ'evər] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [tæŋ] - ,
However , it is said that Tang Lüyi ,
然而 , 它 是 说 那 唐 - ,

却说成汤履一，

[sɪns] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][gwɑːn] - ,
Since the death of Guan Longfeng ,
自从 这 死亡 的 关 - ,

自哭关龙逢之死，

['æftər] ['biːɪŋ] [rɪ'liːst] [frʌm; frəm] ['prɪzn] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] ,
After being released from prison and returning to China ,
后 存在 发布 从 监狱 和 返回 到 中国 ,

被囚得释回国之后，

['kʌltɪveɪt] ['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] [bə'nevələns] .
Cultivate virtue and benevolence .
培育 美德 和 仁 .

广修德惠，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [wɪð; wɪθ] [bə'nevələns] ,
To govern with benevolence ,
到 治理 和 仁 ,

发政施仁，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [fɪrd] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] .
The feudal lords feared and submitted .
这 封建 领主们 害怕 和 提交 .

诸侯畏服，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['greɪtf(ə)l] .
The people are grateful .
这 人们 是 感激的 .

百姓感恩。

['noʊɪŋ] [ðæt] [jiː] [jɪn] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] [mæn] ,
Knowing that Yi Yin was a talented and virtuous man ,
会心 那 易 阴 曾是 一个 才华横溢 和 有德行的 男人 ,

知伊尹有才大贤，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [gɪfts] [ænd; ənd] ['mʌni] .
They sent someone to invite him with gifts and money .
他们 发送 某人 到 邀请 他 和 礼物 和 钱 .

使人以币礼聘之。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] - [tʃʌnkjuː] :
According to the Lüshi Chunqiu :
根据 到 这 - 春秋 :

按《吕氏春秋》云：

[ðə; ði][juː; jʊ] ['ʃen] [klæn][wʌz; wəz] ['pɪkɪŋ] ['mʌlberi] [liːvz] ,
The You Shen clan was picking mulberry leaves ,
这 你 沈 氏族 曾是 挑选 桑 树叶 ,

有侁氏因采桑，

[ðə; ði] ['beɪbi] [wʌz; wəz] [faʊnd] [ɪn] - .
The baby was found in Kongsang .
这 婴儿 曾是 成立 在 - .

得婴儿于空桑，

[soʊ] [ðeɪ] [reɪzd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ə'dʌlthʊd] .
So they raised him to adulthood .
所以 他们 提高 他 到 成年期 .

遂抚育长大。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [ænd; ənd] [jiː] ['rɪvəz] ,
Because of the Jianchan and Yi rivers ,
因为 的 这 - 和 易 河流 ,

因涧瀍伊水，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] [neɪmd] [jiː] [jɪn] .
Therefore , he was named Yi Yin .
所以 , 他 曾是 命名 易 阴 .

故命名伊尹。

['leɪtər] , [ðə; ði] [neɪm] - [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
Later , the name Kongsang was changed to Tongsang .
之后 , 这 姓名 - 曾是 已更改 到 - .

后改空桑为桐桑，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [jiː] [jɪnz] ['mʌðər] [træns'fɔːmd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['hɑːloʊ] ['mʌlberi] [triː] .
It is said that Yi Yin's mother transformed into a hollow mulberry tree .
它 是 说 那 易 阴的 母亲 转变 进入 一个 空洞的 桑 树 .

言伊尹之母化为空桑。

[jiː] [jɪn] [tild] [ðə; ði] [fiːldz] [ʌv; əv] - [bɪ'fɔːr] [kaɪ'fʌŋ] .
Yi Yin tilled the fields of Youxin before Kaifeng .
易 阴 平铺 这 字段 的 - 前 开封 .

伊尹耕于有莘之野开封，

[wen] [ðə; ði] ['envɔɪ] [ʌv; əv] [ʃæŋ] [tæŋ] [ə'raɪvd] ,
When the envoy of Shang Tang arrived ,
什么时候 这 使者 的 尚 唐 到达的 ,

商汤使臣至，

[ə; eɪ] ['trɪbjuːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɪ'troʊð(ə)l] [gɪfts] .
A tribute to the betrothal gifts .
一个 贡 到 这 订婚 礼物 .

致敬聘币礼。

[jiː] [jɪn] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Yi Yin accepted it .
易 阴 公认 它 .

伊尹受之，

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [tæŋ] .
They immediately sent someone to see Tang .
他们 立即地 发送 某人 到 看 唐 .

即同使至见汤。

['æftər] [ðə; ði] ['sɜːrvɪs] ,
After the service ,
后 这 服务 ,

礼拜毕，

[tæŋ] [siː aɪ] [sæt] [daʊn] [ænd; ənd] [æskt] :
Tang Ci sat down and asked :
唐 ci 卫星 向下 和 问 :

汤赐坐而问曰：

" ['piːp(ə)l] [seɪ] , "
" People say , "
" 人们 说 , "

“人言，

[siː] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] .
See the shape in the water .
看 这 形状 在 这 水 .

视水见形，

" [duː] [juː; jʊ] [əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['piːpəlz] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv] ['gʌvərnəns] ? "
" Do you observe the people's understanding of governance ? "
" 做 你 观察 这 人们的 理解 的 治理 ? "

视民知治否？”

[jiː] [jɪn] [sed] :
Yi Yin said :
易 阴 说 :

伊尹曰：

" [hiː; hi] [kæn; kən] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [wʌt] [ɪz] [sed] ['klɪrli] . "
" He can listen to what is said clearly . "
" 他 能 听 到 什么 是 说 清楚地 . "

“明言能听，

[ðə; ði] [wei] [ðen] [əd'vænsɪz] .
The Way then advances .
这 方式 然后 进展 .

道乃进。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri]
The people of the country
这 人们 的 这 国家

君国子民，

[ðoʊz] [huː] [duː] [gʊd] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ɪn] [ðə; ði] ['rɔɪəl] [kɔːrt] .
Those who do good are all in the royal court .
那些 WHO 做 好的 是 全部 在 这 皇家 法庭 .

为善者皆在王官。

[ɪk'skjuːs] [ˌem 'iː] ,
Excuse me ,
原谅 我 ,

勉哉，

[ɪk'skjuːs] [ˌem 'iː] ! "
Excuse me ! "
原谅 我 ! "

勉哉！”

[tæŋ] ['ziː] ,
Tang Xie ,
唐 谢 ,

汤谢，

[hiː; hi] [ðen] [æskt] :
He then asked :
他 然后 问 :

又问曰：

" [kɪŋ] ['dʒiː] [ɪz] [naʊ] [tə'rænɪk(ə)l] , "
" King Jie is now tyrannical , "
" 国王 杰 是 现在 强横 , "

“今桀王无道，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [noʊn] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .

It is known throughout the world .

它 是 已知 自始至终 这 世界 .

四海知之，

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv] [greɪt] [æŋ'zaɪəti] .

The common people are in a state of great anxiety .

这 常见的 人们 是 在 一个 状态 的 伟大的 焦虑 .

百姓皇皇。

[jʊr; jər] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv] ['mætərz] [ɪz] [prə'faʊnd] .

Your understanding of matters is profound .

你的 理解 的 事情 是 深刻的 .

足下深达事务，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [tiːtʃ] [ˌem 'iː] ?

How can you teach me ?

如何 能 你 教 我 ?

何以教我？”

[jiː] [jɪn] [sed] :

Yi Yin said :

易 阴 说 :

伊尹曰：

" [ðə; ði] [wɜːrld] [bi'lɔŋz] [tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] ['vɜːrtʃuəs] . "

" The world belongs to those who are virtuous . "

" 这 世界 属于 到 那些 WHO 是 有德行的 . "

“天下乃有德者居之。

[kɪŋ] ['dʒiː][ɪz] [naʊ] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [dɪ'bɔːtʃəri] [ænd; ənd] [ɪk'ses] .

King Jie is now indulging in debauchery and excess .

国王 杰 是 现在 沉溺于 在 放荡 和 过量的 .

今桀王荒淫无度，

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [ker] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] .

They do not care for the common people .

他们 做 不是 关心 为了 这 常见的 人们 .

不恤下民，

[bəuθ] [gɔdz][ænd; ənd] [men] [ɑːr; ər] ['æŋgərd] .

Both gods and men are angered .

两个都 神 和 男人 是 愤怒 .

神人共怒，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [iːt] [ɪts] [fleʃ] .

The people wanted to eat its flesh .

这 人们 通缉 到 吃 它是 肉 .

百姓欲食其肉。

[ɪf] [maɪ] [lɔːrd] [grænt] [greɪs] [ænd; ənd]['feɪvər]

If my Lord grants grace and favor

如果 我的 主 拨款 优雅 和 偏爱

我主若发政施恩，

[bə'nevələns] [spredz] [fɑːr][ænd; ənd] [waɪd] .

Benevolence spreads far and wide .

仁 传播 远的 和 宽的 .

仁德播于四方，

[pliːz] , [lɔːrd] [z'jɑːn] ,

Please , Lord Xian ,

请 , 主 西安 ,

请侯咸服，

[hiː; hi][ɪz]['keɪpəb(ə)l] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːrld] .
He is capable enough to rule the world .
他 是 有能力的 足够的 到 规则 这 世界 .

足可以王天下。

[naʊ] , [eɪt] [ɔːr] [naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][hæv; həv] [rɪ'beld] [ə'genst] ['dʒiː] .
Now , eight or nine out of ten feudal lords have rebelled against Jie .
现在 , 八 或者 九 出去 的 十 封建 领主们 有 叛乱 反对 杰 .

今诸侯叛桀者十有八九，

[maɪ] [lɔːrd] [meɪ] ['ɪʃuː] ['dɑːkjuments] .
My Lord may issue documents .
我的 主 可能 问题 文件 .

我主可发文书，

[ə'naʊns] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld]
Announce to the world
宣布 到 这 世界

布告天下，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][wɜːr; wər][ʌv; əv] [wʌn] [maɪnd] .
The feudal lords were of one mind .
这 封建 领主们 是 的 一 头脑 .

诸侯同心，

[ɪ'lɪmɪneɪt] [ðə; ði] [tə'rænɪk(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪkɪd] .
Eliminate the tyrannical and the wicked .
排除 这 强横 和 这 邪恶 .

除暴去佞，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [əd'maɪəd] [hɪz; ɪz]['vɜːrtʃuː] .
The people admired his virtue .
这 人们 钦佩 他的 美德 .

民仰其德，

[ðen] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] [biː; bi] ['iːzəli] ['pæsɪfaɪ] !
Then the world will be easily pacified !
然后 这 世界 将要 是 容易地 安抚 !

则天下不难定矣！”

[tæŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Tang was overjoyed upon hearing this .
唐 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

汤闻之大悦，

['sevrəl] ['dɑːkjuments] [wɜːr; wər] ['ɪʃuːd] [ɪ'miːdiətli] .
Several documents were issued immediately .
一些 文件 是 发布 立即地 .

即发文书数道，

[ə; eɪ] [ˌprɑːklə'meɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv] ['veriəs] [steɪts] .
A proclamation was issued to the feudal lords of various states .
一个 公告 曾是 发布 到 这 封建 领主们 的 各种各样的 各州 .

布告各国诸侯，

[ðə; ði] [deɪt] [wʌz; wəz] ['tʃoʊzn] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ðɪs] [jɪr]
The date was chosen to be the first day of the seventh month of this year
这 日期 曾是 选定 到 是 这 第一的 天 的 这 第七 月 的 这 年

.
.
.

择定本年七月初一日，

[ðeɪ] [ɔːl] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [raɪz] [ʌp] [ɪn] [rɪ'beljən] .
They all wanted to rise up in rebellion .
他们 全部 通缉 到 上升 向上 在 叛乱 .

皆要起兵，

[ðeɪ] [met] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
They met in the capital .
他们 遇见 在 这 首都 .

会于帝都。

[ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['letər] .
The feudal lords received the letter .
这 封建 领主们 已收到 这 信 .

诸侯得书，

[iːtʃ] ['kʌntri] ['mʌstəd] [ɪts] [oʊn] [truːps] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ə'pɔɪntɪd] ['skedʒuːl] .
Each country mustered its own troops according to the appointed schedule .
每个 国家 集结 它是 自己的 军队 根据 到 这 任命 日程 .

皆依期各点起本国人马，

[ðeɪ] [ɔːl] [set] [ʌp] [kæmp] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
They all set up camp a hundred miles outside the capital .
他们 全部 放 向上 营 一个 百 英里 外部 这 首都 .

俱至帝都百里外下寨。

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] [nuːz] , [ðə; ði] [gɑːrdz] [æt; ət] [ðə; ði] [pæs] . . .
Upon hearing this news , the guards at the pass . . .
之上 听力 这 消息 , 这 守卫 在 这 经过 . . .

守关兵马闻此消息，

[ə; eɪ] [rɪ'pɔːrt] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
A report was sent to the imperial court .
一个 报告 曾是 发送 到 这 帝国 法庭 .

飞报朝廷，

[ðə; ði] [kloʊz] [æd'vaɪzɝz] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
The close advisors reported this to the emperor .
这 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知。

[kɪŋ] ['dʒiː] ['hɜːrɪdli] ['sʌmənd] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] ,
King Jie hurriedly summoned Zhao Liang ,
国王 杰 匆匆 被召唤 赵 梁 ,

桀王忙召赵梁、

['weɪ] [ʃʌn] ,
Wei Shun ,
魏 回避 ,

韦顺、

['gʌ] [mɪŋ]
Gu Ming
顾 明

顾命、

[ðə; ði] [fɔːr] [men] [frʌm; frəm] [kʌnwuː] ['entərd] [ðə; ði] [hɔːl] .
The four men from Kunwu entered the hall .
这 四 男人 从 昆武 进入 这 大厅 .

昆吾四人上殿，

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] ['steɪtɪd] :
The discussion stated :
这 讨论 声明 :

议曰：

" [naʊ] [ðer; ðər][ɪz][wʌn] [ʃuː] , "
" Now there is one shoe , "
" 现在 那里 是 一 鞋 , "

“今有履一，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] [tɜːrnd] [ə'genst] [hɪm; ɪm] .
The feudal lords of the world turned against him .
这 封建 领主们 的 这 世界 转向 反对 他 .

会天下诸侯反背。

[aɪ] [rɪ'gret] [nɑːt] ['kɪlɪŋ] [ˌɛks aɪ 'e] [taɪ] [bæk] [ðen] .
I regret not killing Xia Tai back then .
我 后悔 不是 杀 夏 泰 后退 然后 .

朕悔当初不杀之夏台，

[ðæts] [haʊ] [wiː; wi][gɑːt][tuː; tə] [wer] [wiː; wi][ɑːr; ər] [tə'deɪ] .
That's how we got to where we are today .
那就是 如何 我们 得到 到 在哪里 我们 是 今天 .

以有今日。

[wʌt] ['strætədʒiz] [duː][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði] ['enəmi] ?
What strategies do you have to repel the enemy ?
什么 策略 做 你 有 到 击退 这 敌人 ?

卿等有何退敌之策？”

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Zhao Liang reported :
赵 梁 据报道 :

赵梁奏曰：

" [ðə; ði] ['ɑːmiz] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['ʌndər] ['hev(ə)n] "
" The armies of all the feudal lords under heaven "
" 这 军队 的 全部 这 封建 领主们 在下面 天堂 "

“天下诸侯之兵，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ə; eɪ][mɑːb] .
They are all a mob .
他们 是 全部 一个 暴民 .

皆是乌合之众。

[maɪ][lɔːrd]['oʊnli] ['sʌmənd] [ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] [jiː] [traɪbz] .
My lord only summoned the troops of the Nine Yi tribes .
我的 主 仅有的 被召唤 这 军队 的 这 九 易 部落 .

我主只召九夷之兵，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['raɪv(ə)l][ðə; ði] ['fɔːrsɪz] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
It was enough to rival the forces of all the feudal lords .
它 曾是 足够的 到 竞争对手 这 力量 的 全部 这 封建 领主们 .

足敌诸候之众，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tuː; tə] ['wɜːri] [ə'baʊt] !
What is there to worry about !
什么 是 那里 到 担心 关于 !

何忧之有！”

['dʒiː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Jie was overjoyed .
杰 曾是 欣喜若狂 .

桀大悦，

[θriː] [ɪm'pɪriəl] ['iːˌdɪkts] [wɜːr; wər] ['ɪʃuːd] [ɪ'miːdiətli] .
Three imperial edicts were issued immediately .
三 帝国 法令 是 发布 立即地 .

即发旨三道，

[hiː; hi] [sent] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [naɪn] [jiː] [traɪbz] .
He sent envoys to the Nine Yi tribes .
他 发送 使节 到 这 九 易 部落 .

遣使往九夷。

[ðə; ði] [naɪn] [jiː] [nuː] [ðæt] ['dʒiː][wʌz; wəz] ['wɪkɪd] .
The Nine Yi knew that Jie was wicked .
这 九 易 知道 那 杰 曾是 邪恶 .

九夷知桀无道，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən]['ɑːrmi] .
None of them were willing to raise an army .
没有任何 的 他们 是 愿意的 到 增加 一个 军队 .

皆不肯起兵。

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɪŋ] ['dʒiː] ,
The messenger returned to King Jie ,
这 信使 返回 到 国王 杰 ,

使者回奏桀王，

[ðə; ði] [pər'fɔːrməns] [wʌz; wəz][nɑːt] [jet] ['oʊvər] .
The performance was not yet over .
这 表现 曾是 不是 然而 超过 .

奏犹未了，

[tuː; tə][ɪn'fɔːrm][ðə; ði] ['ɑːmiz] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['ʌndər] ['hev(ə)n] ,
To inform the armies of all the feudal lords under heaven ,
到 通知 这 军队 的 全部 这 封建 领主们 在下面 天堂 ,

报天下诸侯之兵，

[laɪk] [ə; eɪ]['taɪd(ə)l] [weɪv] , [ðeɪ] [keɪm] [ɪn] .
Like a tidal wave , they came in .
喜欢 一个 潮汐 海浪 , 他们 来了 在 .

如潮涌而来，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [kəm'pliːtli] [sə'raʊndɪd] .
The capital was completely surrounded .
这 首都 曾是 完全地 包围 .

围得都城水泄不通。

['dʒiː][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] [nuːz] .
Jie was greatly alarmed upon hearing this news .
杰 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 消息 .

桀闻此报大惊，

[ðə; ði] [fɔːr] ['ministəz] [wɜːr; wər] [æskt] :
The four ministers were asked :
这 四 部长们 是 问 :

问四臣曰：

" [naʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] . "
" Now the enemy is at the city gates . "
" 现在 这 敌人 是 在 这 城市 大门 . "

“今兵临城下，

[ə'proʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [moʊt]
Approaching the edge of the moat
接近 这 边缘 的 这 护城河

将至壕边，

[ðə; ði] [naɪn] [jiː] [traɪbz] [dɪd][nɑːt] [ə'raɪv] .
The Nine Yi tribes did not arrive .
这 九 易 部落 做过 不是 到达 .

九夷又不至，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

将如之何？”

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ljɑːŋ] [sed] :
Zhao Liang said :
赵 梁 说 :

赵梁曰：

" [wen] [ˈsoʊldʒərz] [kʌm] , [ˈdʒenrəlz] [wɪl] [miːt] [ðem; ðəm] . "
" When soldiers come , generals will meet them . "
" 什么时候 士兵 来 , 将军们 将要 见面 他们 . "

“兵来将对，

[ˈwɔːtər] [kʌmz] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [ˈkʌvərz] [ˌaɪ ˈtiː] .
Water comes and earth covers it .
水 来 和 地球 封面 它 .

水来土掩，

[waɪ] [biː; bi] [əˈfreɪd] !
Why be afraid !
为什么 是 害怕的 !

何必惧之！

[maɪ][lɔːrd] [pəˈzesiz] [ðə; ði] [ˈkɜːrɪdʒ] [ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
My lord possesses the courage of ten thousand men .
我的 主 拥有 这 勇气 的 十 千 男人 .

我主有万夫莫当之勇，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

[mɔːr'oʊvər] , [ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [wel] - [treɪnd] [ænd; ənd][ðə; ði] [prə'vɪʒnz] [wɜːr; wər] ['plentɪf(ə)l] .
Moreover , the troops were well - trained and the provisions were plentiful .
而且 , 这 军队 是 出色地 - 受过训练 和 这 条款 是 丰富 .

况兵精粮足，

[ðə; ði] [fɔːr] [ʌv; əv][ˌjuː 'es][ɑːr; ər][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [wɪŋz] .
The four of us are the left and right wings .
这 四 的 我们 是 这 左边 和 正确的 翅膀 .

臣等四人为左右翼，

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti] ['pɜːrsənəli] [led] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
His Majesty personally led the troops to the front lines .
他的 威严 亲自 引领 这 军队 到 这 正面 线条 .

陛下亲临阵前，

[wen] ['miːtɪŋ] [wɪð; wɪθ]['fjuːd(ə)l][lɔːds] , [fɜːrst] [triːt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɜːrtəsi] [duː] [tuː; tə][ə; eɪ] ['ruːlər][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekt] .
When meeting with feudal lords , first treat them with the courtesy due to a ruler and his subject .
什么时候 会议 和 封建 领主们 , 第一的 对待 他们 和 这 礼貌 到期的 到 一个 统治者 和 他的 主题 .

见诸侯先以君臣之礼说之，

[ðə; ði][wɔːr] ['endɪd] .
The war ended .
这 战争 结束 .

罢兵息战。

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [noʊ] [ʌv; əv][maɪ][lɔː(r)dz] [maɪt] [ænd; ənd] ['paʊər] .
All the feudal lords know of my lord's might and power .
全部 这 封建 领主们 知道 的 我的 领主的 可能 和 力量 .

诸侯皆知我主威武，

[daʊt] [wiː; wi] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'fiːtɪd] .
doubt we will be defeated .
怀疑 我们 将要 是 战败 .

谅不至败。”

[kɪŋ] ['dʒiː] ['ɡræntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
King Jie granted the request .
国王 杰 的确 这 要求 .

桀王准奏，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [fɔːr] ['mɪnɪstəz] [tuː; tə][ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði][kæmp][ænd; ənd] ['mʌstər] [ðə; ði] [truːps] [fɔːr; fər] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
He ordered his four ministers to go to the camp and muster the troops for preparation .
他 订购 他的 四 部长们 到 去 到 这 营 和 鼓起 这 军队 为了 准备 .

命四臣下营点兵准备，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðeɪ] [went] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] ['enəmi] , [bʌt; bət] [ðæts] [ə'nʌðər] ['stɔːri] .
The next day , they went to fight the enemy , but that's another story .
这 下一个 天 , 他们 去 到 斗争 这 敌人 , 但 那就是 其他 故事 .

次日出敌不题。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [tæŋz] [grænd] ['miːtɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lænd] .

Now , let's talk about Tang's grand meeting with all the feudal lords of the land .

现在 ，我们来吧 讲话 关于 唐氏 盛大 会议 和 全部 这 封建 领主们 的 这 土地 .

且说汤大会天下诸侯，

['oʊnli] ['mɑːrkwɪs] [ʒei] [dɪd] [nɑːt] [ə'raɪv] .

Only Marquis Ge did not arrive .

仅有的 侯爵 葛 做过 不是 到达 .

惟葛伯侯不至。

[tæŋ] [lɪŋ] [sent] [ə; eɪ] [ˌdeklə'reɪʃn] [ʌv; əv] [wɔːr] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɪti] .

Tang Ling sent a declaration of war into the city .

唐 凌 发送 一个 宣言 的 战争 进入 这 城市 .

汤令打战书入城，

[ɪn'fɔːrm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .

Inform the people .

通知 这 人们 .

晓谕百姓。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , ['dʒiː] ['kærid] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [æks] .

The next day , Jie carried a large axe .

这 下一个 天 ， 杰 携带 一个 大的 斧头 .

桀次日手提大斧，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [truːps] ['ɪntuː] ['bæt(ə)l] ,

Leading troops into battle ,

领导 军队 进入 战斗 ，

领兵出阵，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [laɪnd] [ʌp] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] .

Zhao Liang and others lined up in front of the horses .

赵 梁 和 其他的 衬里 向上 在 正面 的 这 马匹 .

赵梁等列于马前。

[tæŋ] [led] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] ,

Tang led the feudal lords ,

唐 引领 这 封建 领主们 ，

汤率众诸侯，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [aʊt] [tuː; tə] [faɪt] .

They all went out to fight .

他们 全部 去 出去 到 斗争 .

亦齐出马，

[ðeɪ] [tʃɑːrdʒd] ['fɔːrwərd] .

They charged forward .

他们 带电 向前 .

杀奔前来。

['dʒiː] [æskt] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] :

Jie asked the feudal lords :

杰 问 这 封建 领主们 :

桀问诸侯曰：

[waɪ] [duː] [juː; jʊ] [ɔːl] [nɑːt] [dɪ'fend] [jʊr; jər] [oʊn] ['kʌntri] ?

Why do you all not defend your own country ?

为什么 做 你 全部 不是 保卫 你的 自己的 国家 ?

"卿等为何不守本国，

[haʊ] [der] [ðeɪ] ['gæðər] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [wɪ'ðaʊt] [ˌɔːθərə'zeɪʃ(ə)n] ?

How dare they gather the feudal lords without authorization ?

如何 敢 他们 收集 这 封建 领主们 没有 授权 ?

焉敢擅自会聚诸侯，

[ðə; ði] ['ɑːrmi] [hæz; həz] [bɪn] [dɪ'spætʃt] [hɪr] .
The army has been dispatched here .
这 军队 有 到过 已派出 这里 .

兴兵到此，

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [duː] [naʊ] ?
What do you intend to do now ?
什么 做 你 打算 到 做 现在 ?

今欲何为？”

[ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [sɔː] [ðæt] ['dʒiː] [wʌz; wəz] [skɪld] [ænd; ənd] [breɪv] .
The feudal lords saw that Jie was skilled and brave .
这 封建 领主们 锯 那 杰 曾是 熟练 和 勇敢的 .

众诸侯见桀技艺勇猛，

[nʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [derd] [tuː; tə] [rɪ'spɑːnd] .
None of them dared to respond .
没有任何 的 他们 敢于 到 回应 .

俱不敢对。

[tæŋ] [sed] :
Tang said :
唐 说 :

汤出曰：

" [juː; jʊ] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ðə; ði] ['ruːlər] [jɔːr'self] "
" You shall be the ruler yourself "
" 你 将 是 这 统治者 你自己 "

“汝自为君，

[ðə; ði] ['gʌvɚnmənts] ['pɑːləsiz] ['kænɑːt] [biː; bi] [ɪm'pruːvd] .
The government's policies cannot be improved .
这 政府的 政策 不能 是 改进 .

国政不能修，

[ɪf] [welθ] [ɪz] [ˌɪnɪg'zɔːstəb(ə)l] . . .
If wealth is inexhaustible . . .
如果 财富 是 取之不尽的 . . .

用财若无穷，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['pɔɪznd] .
The people were poisoned .
这 人们 是 中毒 .

民遭涂毒，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [nɑːt] [rɪd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðɪs] [skɜːrdʒ] ?
How can we not rid the people of this scourge ?
如何 能 我们 不是 摆脱 这 人们 的 这 祸害 ?

安得不与民除害，

[tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːrld] !
To bring peace to the world !
到 带来 和平 到 这 世界 !

以平天下哉！”

['dʒiː] ['æŋgrəli] [kɜːrst; 'kɜːrsɪd] :
Jie angrily cursed :
杰 愤怒地 被诅咒的 :

桀怒骂曰：

" [ðæt] ['kɑːmənər] [ɪz] [ə; eɪ] [goʊst] [ʌv; əv] [ˌɛks aɪ 'e] [taɪ] . "
" That commoner is a ghost of Xia Tai . "
" 那 平民 是 一个 鬼 的 夏 泰 . "

“匹夫乃夏台之鬼，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'liːs] [juː; jʊ][frʌm; frəm][jɔr; jər] ['hoʊmlænd] .
I will release you from your homeland .
我 将要 发布 你 从 你的 家园 .

朕放汝归，

[ʌn'ɡreɪtfl]
Ungrateful
忘恩负义

不思恩报，

" [ðə; ði] [rɪ'beljəs] ['prɪnsəz] [hæv; həv] [tɜːrnd] [ə'ɡenst] [ˌjuː 'es] ! "
" The rebellious princes have turned against us ! "
" 这 叛逆的 王子们 有 转向 反对 我们 ! "

反会诸侯背逆！”

[ðə; ði] [wiːldɪŋ] ['æksɪz] [tʃɑːrdʒd] [streɪt] [θruː] [ðə; ði] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
The wielding axes charged straight through the formation .
这 挥舞 轴 带电 直的 通过 这 形成 .

轮斧直杀过阵来，

[tæŋ] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [ɡʌn] [ænd; ənd] [stʊd] [hɪz; ɪz] [ɡraʊnd] .
Tang raised his gun and stood his ground .
唐 提高 他的 枪 和 站立 他的 地面 .

汤举枪敌住，

[ðə; ði]['bæt(ə)l] ['læstɪd] ['fɔːrti] [raʊndz] .
The battle lasted forty rounds .
这 战斗 持续 四十 回合 .

大战四十回合。

[haʊ] [kʊd; kəd] [tæŋ] ['pɑːsəbli] [dɪ'fiːt] ['dʒiː] ?
How could Tang possibly defeat Jie ?
如何 可以 唐 可能 击败 杰 ?

汤如何敌得桀过，

['ʃuːtɪŋ] [bɪ'keɪm] [keɪ'ɑːtɪk] .
Shooting became chaotic .
射击 成为 混乱 .

枪法慌乱，

[wɪ'ðaʊt] [ɪn'kriːsɪŋ] [streŋθ] ,
Without increasing strength ,
没有 增加 力量 ,

气力不加，

[ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败而走。

[ðə; ði] ['ʌðər] ['fjuːd(ə)l][lɔːds]['ɔːlsoʊ][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [eɪd] .
The other feudal lords also refused to come to the aid .
这 其他 封建 领主们 还 拒绝 到 来 到 这 援助 .

众诸侯亦不救助，

[ðeɪ] ['skætərd] [ænd; ənd] [fled] .
They scattered and fled .
他们 疏散 和 逃亡 .

漫散逃窜。

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] ['ɜːdʒd] [ðə; ði] [rɪr] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [muːv] .
Zhao Liang urged the rear army to move .
赵 梁 敦促 这 后部 军队 到 移动 .

赵梁催动后军，

[draɪv] [aʊt] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
Drive out the feudal lords .
驾驶 出去 这 封建 领主们 .

赶众诸侯。

['dʒiː] , [ə'loʊn] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][æks][ænd; ənd] [hɔːrs] ,
Jie , alone with his axe and horse ,
杰 , 独自的 和 他的 斧头 和 马 ,

桀单斧匹马，

[ðeɪ] [wɜːr; wər]['oʊnli] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ] ['getɪŋ] [ðə; ði] [suːp] .
They were only concerned with getting the soup .
他们 是 仅有的 担心的 和 获得 这 汤 .

只顾追汤。

[tæŋ] [wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)l]['moʊmənt] ,
Tang was in a critical moment ,
唐 曾是 在 一个 批判的 片刻 ,

汤正在危急之际，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [freʃ] [fɔːrs] [ə'raɪvd] .
Suddenly , a fresh force arrived .
突然 , 一个 新鲜的 力量 到达的 .

忽一支生力兵到。

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [biː; bi][bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [feɪs] [æz; əz] [waɪt] [æz; əz] ['paʊdər] .
She will be born with a face as white as powder .
她 将要 是 出生 和 一个 脸 作为 白色的 作为 粉末 .

其将生得面如傅粉，

[hɜːr; hər][lɪps][wɜːr; wər] ['peɪntɪd] [wɪð; wɪθ] [vər'mɪliən] .
Her lips were painted with vermilion .
她 嘴唇 是 绘 和 朱红 .

唇似涂硃，

['werɪŋ] [ə; eɪ]['goʊldən] ['helmɪt] ,
Wearing a golden helmet ,
穿着 一个 金的 头盔 ,

头戴金盔，

['werɪŋ] [ə; eɪ][broʊ'keɪd] [roʊb] ,
Wearing a brocade robe ,
穿着 一个 锦缎 长袍 ,

身穿锦袍，

[waɪt] [hɔːrs] [ænd; ənd] [lɔːŋ] [spɪr] ,
White horse and long spear ,
白色的 马 和 长的 矛 ,

白马长枪，

[ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [ə'raɪvd] .
Fei Chang arrived .
费 张 到达的 .

姓费名昌杀到。

['dʒiː] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [reɪzd] [hɪz; ɪz][æks] .
Jie turned his horse around and raised his axe .
杰 转向 他的 马 大约 和 提高 他的 斧头 .

桀回马举斧，

[klæʃ] [wɪð; wɪθ][ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] .
Clash with Fei Chang .
冲突 和 费 张 .

与费昌交锋。

[tæŋ] [tɜːrnd] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [sɔː] [ˌɛf i 'aɪ] [tʃɑːŋdi] ['ʒuː] ['dʒiː] .
Tang turned around and saw Fei Changdi Zhu Jie .
唐 转向 大约 和 锯 费 长堤 朱 杰 .

汤回头见费昌敌住桀，

[ðɪs] [ri'fə:z] [tuː; tə][ə; eɪ] ['pɪnsər] [ə'tæk] .
This refers to a pincer attack .
这 指 到 一个 钳子 攻击 .

即拍马夹攻。

- [fɔːt] [tuː] ['dʒenrəlz] ,
Jieli fought two generals ,
- 战斗 二 将军们 ,

桀力战二将，

[ðen] [hiː; hi][kɜːrst; 'kɜːrsɪd][ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] , ['seɪɪŋ] :
Then he cursed Fei Chang , saying :
然后 他 被诅咒的 费 张 , 说 :

乃骂费昌曰：

“ [juː; jʊ] ,
“ You ,
“ 你 ,

“汝，

[maɪ]['sʌbdʒekt] ,
My subject ,
我的 主题 ,

我之臣，

" [haʊ] [der] [juː; jʊ][eɪd]['iːv(ə)l] ! "
" How dare you aid evil ! "
" 如何 敢 你 援助 邪恶的 ! "

敢来助恶！”

[tʃæŋ] [dɪd][nɑːt] ['ænsər] .
Chang did not answer .
张 做过 不是 回答 .

昌不答，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] ['blʌdbæθ] .
It was just a bloodbath .
它 曾是 只是 一个 血腥屠杀 .

只是厮杀。

['dʒiː][kʊd; kəd][nɑːt] [wɪn] .
Jie could not win .
杰 可以 不是 赢 .

桀料不能胜，

[ðə; ði] [gɔːŋz] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [rɪ'triːt] , [ænd; ənd][ðə; ði] [truːps] ['entərd] [ðə; ði] ['sɪti] .
The gongs sounded the retreat , and the troops entered the city .
这 锣 听起来 这 撤退 , 和 这 军队 进入 这 城市 .

鸣金收军入城。

[tæŋ] [tɒŋ] [ænd; ənd][ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][kæmp] .
Tang Tong and Fei Chang returned to camp .
唐 童 和 费 张 返回 到 营 .

汤同费昌回营，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðem; ðəm] , ['seɪɪŋ] :
He bowed and thanked them , saying :
他 鞠躬 和 谢谢 他们 , 说 :

拜谢曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt][ðə; ði][wʌn] [huː] [prə'vaidz] ['medɪk(ə)l] [ə'sɪstəns] , "
" I am not the one who provides medical assistance , "
" 我 是 不是 这 一 WHO 提供 医疗的 协助 , "

“某非足下救护，

[tə'deɪ] , [aɪ] ['kænɑːt] [ɪ'skeɪp] [maɪ] [feɪt] .
Today , I cannot escape my fate .
今天 , 我 不能 逃脱 我的 命运 .

今日一命难逃，

[wen] [wɪl] [aɪ] [rɪ'peɪ] [jʊr; jər] ['kaɪndnəs] ?
When will I repay your kindness ?
什么时候 将要 我 偿还 你的 仁慈 ?

何日报德？”

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

昌曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [tə'rænɪk(ə)l] [ænd; ənd] [ɪ'mɔːrəl] [kɪŋ] , "
" I am a tyrannical and immoral king , "
" 我 是 一个 强横 和 不道德 国王 , "

“某为桀王无道，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [hiːd] [gʊd] [əd'vaɪs] .
He did not heed good advice .
他 做过 不是 注意 好的 建议 .

不纳忠言，

[rɪ'zaɪn] [ænd; ənd][goʊ]['ɪntuː] [sɪ'kluːʒ(ə)n]
Resign and go into seclusion
辞职 和 去 进入 隔离

弃职归隐，

[tuː; tə] ['gæðər] ['raɪtʃəs] [truːps] ,
To gather righteous troops ,
到 收集 正义 军队 ,

为聚义兵，

['ðerfɔːr] , [ðer; ðər][ə'raɪv(ə)l][wʌz; wəz] [dɪ'leɪd] .
Therefore , their arrival was delayed .
所以 , 他们的 到达 曾是 延迟 .

故来救迟。”

[tæŋ]
Tang Daxi
唐 大溪

汤大喜，

[jiː] [jɪn] [sed] :
Yi Yin said :
易 阴 说 :

与伊尹曰：

" [aɪ] ['trʌb(ə)l] [juː; jʊ] , [sɜːr] , [tuː; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [breɪk] [ðɪs] [plæn] . "
" I trouble you , sir , to devise a plan to break this plan . "
" 我 麻烦 你 , 先生 , 到 设计 一个 计划 到 休息 这 计划 . "

“烦先生代孤画计破之。”

[jɪn] [nuːoʊ] .
Yin Nuo .
阴 诺 .

尹诺。

['tʃæptər] ['sɪksti] - [faɪv] : [tæŋ] [jɪjɪn] [rɪ'liːsɪz] ['dʒiː][ænd; ənd] [dis'trɔiz] [ˌɛks aɪ 'e]
Chapter Sixty - Five : Tang Yiyin Releases Jie and Destroys Xia
章 六十 - 五 : 唐 艺音 发布 杰 和 摧毁 夏

第六十五回 汤伊尹放桀灭夏

[naʊ] , [tæŋ] [sɔːt] [əd'vaɪs] [frʌm; frəm][jiː] [jɪn] .
Now , Tang sought advice from Yi Yin .
现在 , 唐 寻求 建议 从 易 阴 .

却说汤求计于伊尹，

[jiː] [jɪn] [sed] :
Yi Yin said :
易 阴 说 :

伊尹曰：

" [maɪ]['soʊldʒərz][ɑːr; ər] [nʌn] ['ʌðər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [fɪrs] [ænd; ənd] [breɪv] . "
" My soldiers are none other than the fierce and brave . "
" 我的 士兵 是 没有任何 其他 比 这 凶猛的 和 勇敢的 . "

“我兵无如桀勇，

[ɪf] [wiː; wi] [faɪt] [baɪ] [fɔːrs]
If we fight by force
如果 我们 斗争 经过 力量

若以力敌，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪk'striːmli] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [wɪn] .
It is extremely difficult to win .
它 是 极其 难的 到 赢 .

决难取胜，

[wiː; wi][mʌst; məst] [juːz] ['strætədʒi] [tuː; tə] [wɪn] .
We must use strategy to win .
我们 必须 使用 战略 到 赢 .

必须用谋以胜之。”

[tæŋ] [sed] :
Tang said :
唐 说 :

汤曰：

[wʌt] ['strætədʒi] [kæn; kən] [ˌgærən'tiː] ['vɪktəri] ?
What strategy can guarantee victory ?
什么 战略 能 保证 胜利 ?

“何计可胜？”

[jɪn] [sed] :
Yin said :
阴 说 :

尹曰：

" [ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] , [kɪŋ] ['dʒiː][ɪz] [breɪv] [bʌt; bət] [læks] ['strætədʒi] . "
" In my opinion , King Jie is brave but lacks strategy . "
" 在 我的 观点 , 国王 杰 是 勇敢的 但 缺乏 战略 . "

“臣观桀王有勇无谋，

[wiː; wi] [wɪl] [faɪt] [tə'mɑːroʊ] .
We will fight tomorrow .
我们 将要 斗争 明天 .

来日出战，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['kæptʃərd] ['juːzɪŋ] [æn; ən] ['æmbʊʃ] ['strætədʒi] .
They were captured using an ambush strategy .
他们 是 捕获 使用 一个 伏击 战略 .

用十面埋伏计擒之。”

[tæŋ] [sed] :
Tang said :
唐 说 :

汤曰：

" [its] [ɔːl] [θæŋks] [tuː; tə][jʊr; jər] ['brɪliənt] [ˌkælkjə'leɪʃənz] , [sɜːr] . "
" It's all thanks to your brilliant calculations , sir . "
" 它是 全部 谢谢 到 你的 杰出的 计算 , 先生 . "

“全仗先生妙算。”

['evriθɪŋ] [wʌz; wəz] ['setld] [ˌoʊvər'naɪt] .
Everything was settled overnight .
一切 曾是 定居 过夜 .

一夜打点停当。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [tæŋ] [ʃeŋ] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] .
The next day , Tang Sheng was in charge of the banquet .
这 下一个 天 , 唐 盛 曾是 在 收费 的 这 宴会 .

次日汤升帐，

['æftər][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the feudal lords finished their audience ,
后 这 封建 领主们 完成的 他们的 观众 ,

诸侯参见毕，

[jiː] [jɪn] [sed] :
Yi Yin said :
易 阴 说 :

伊尹曰：

['jɛstɚˌdeɪz, 'jɛstɚdiːz]['bæt(ə)l] ,
Yesterday's battle ,
昨天的 战斗 ,

“昨日之战，

[ɪf] [noʊ] [fiː] [ɪz] [rɪ'kwaɪərd] [tuː; tə] [ə'raɪv] .
If no fee is required to arrive .
如果 不 费用 是 必需的 到 到达 .

若无费公至，

[ðen] [ɔːl] [ʌv; əv][juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'djʊst] [tuː; tə] [dʌst] .
Then all of you will be reduced to dust .
然后 全部 的 你 将要 是 减少 到 灰尘 .

则诸公皆为齑粉矣。

[ðɪs] [dɪ'zaɪər][ɪz][ə; eɪ][sɪn] , [ænd; ənd][aɪ] , [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ɔːl] [ʌv; əv][juː; jʊ] ,
This desire is a sin , and I , along with all of you ,
这 欲望 是 一个 罪 , 和 我 , 沿着 和 全部 的 你 ,

本欲罪及列位，

[bʌt; bət] [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'nɪʃ(ə)l] ['bæt(ə)l] ,
But considering the initial battle ,
但 考虑 这 最初的 战斗 ,

但念初战，

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['ɔːrdər][wʌz; wəz] [riːtʃt] ,
Before the order was reached ,
前 这 命令 曾是 达到 ,

未及次第，

[pliːz] [fər'gɪv] [hɪz; ɪz] [mis'teik] [fɔːr; fər] [naʊ] .
Please forgive his mistake for now .
请 原谅 他的 错误 为了 现在 .

暂恕其过。

[ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [prɪ'dɪkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [tə'rænɪk(ə)l] [kɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] ,
A certain prediction of the tyrannical king and his ministers ,
一个 肯定 预言 的 这 强横 国王 和 他的 部长们 ,
某料桀王君臣，

['iːv(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɜːrɪdʒ] [ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] ,
Even with the courage of ten thousand men ,
甚至 和 这 勇气 的 十 千 男人 ,
纵有万人之勇，

[its] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kʌm] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [plæn] .
It's difficult to come up with such a plan .
它是 难的 到 来 向上 和 这样的 一个 计划 .
难出某这一计。

[lets] [goʊ] [tə'mɑːroʊ] ,
Let's go tomorrow ,
我们来吧 去 明天 ,
明日行之，

[wɪl] [juː; jʊ]['dʒent(ə)lmən] [kəm'plaɪ] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['ɔːrdər] ?
Will you gentlemen comply with this order ?
将要 你 先生们 遵守 和 这 命令 ?
诸公肯遵令否？”

[ɔːl] [ðə; ði][lɔːds][wɜːr; wər] [ə'ʃeɪmd] :
All the lords were ashamed :
全部 这 领主们 是 羞愧 :
众侯各皆惭愧：

" [rɪ'gret] [fɔːr; fər]['jɛstɚˌdeɪz, 'jɛstɚdiːz] [mɪ'steɪks] , "
" Regret for yesterday's mistakes , "
" 后悔 为了 昨天的 错误 , "
“懊悔昨日之过，

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ə'beɪ] [jʊr; jər] [kə'mænd] . "
" I am willing to obey your command . "
" 我 是 愿意的 到 服从 你的 命令 . "
今愿听令。”

[jiː] [jɪn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Yi Yin was overjoyed and said :
易 阴 曾是 欣喜若狂 和 说 :
伊尹大喜曰：

" [ɪf] [juː; jʊ]['dʒent(ə)lmən][ɑːr; ər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [step] ['fɔːrwərd] . . . "
" If you gentlemen are willing to step forward . . . "
" 如果 你 先生们 是 愿意的 到 步 向前 . . . "
“诸公如肯向前，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['riːz(ə)n] [waɪ] [wiː; wi] ['kænɑːt] [wɪn] .
There is no reason why we cannot win .
那里 是 不 原因 为什么 我们 不能 赢 .
再无有不胜之理。”

[fɜːrst] , [ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [sed] :
First , Fei Chang said :
第一的 , 费 张 说 :
先令费昌曰：

" [aɪ] ['trʌb(ə)l] [juː; jʊ][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði][fɜːrst]['bæt(ə)l] [tə'mɑːroʊ] . "
" I trouble you to lead the first battle tomorrow . "
" 我 麻烦 你 到 带领 这 第一的 战斗 明天 . "
“烦公明日战头一阵，

[ðə; ði]['oʊnli]['ɑːpʃ(ə)n][ɪz][tuː; tə] [feɪn] [dɪ'fiːt] .
The only option is to feign defeat .
这 仅有的 选项 是 到 假装 击败 .

只可诈败，

[duː][nɑːt] [straɪv] [tuː; tə] [wɪn] .
Do not strive to win .
做 不是 努力 到 赢 .

不要取胜。”

[tʃæŋ] - [hæz; həz] [gɔːn] .
Chang Lingji has gone .
张 - 有 已消失 .

昌领计去了。

[jɪn] ['ɔːlsoʊ] [sed] :
Yin also said :
阴 还 说 :

尹又曰：

" [pliːz] , [maɪ][lɔːrd] , [teɪk] [ðə; ði] ['sekənd] [pə'zɪʃ(ə)n] [tə'mɑːroʊ] . "
" Please , my lord , take the second position tomorrow . "
" 请 , 我的 主 , 拿 这 第二 位置 明天 . "

“请主公来日居第二阵，

['æftər] [ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [feɪnd] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [left] ,
After Fei Chang feigned defeat and left ,
后 费 张 假装 击败 和 左边 ,

等费昌诈败走过，

[maɪ][lɔːrd] , [goʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [kən'frʌnt] [ðə; ði] ['enəmi] .
My lord , go out and confront the enemy .
我的 主 , 去 出去 和 面对 这 敌人 .

主公出敌住，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ɔːlsoʊ] [feɪl] .
It will also fail .
它 将要 还 失败 .

亦要败，

[ɪn'vɪnsəb(ə)l]
Invincible
无敌

不可胜，

[led] [tuː; tə][ðə; ði] ['æmbʊʃ] [saɪt]
Led to the ambush site
引领 到 这 伏击 地点

引至埋伏之处，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˌriːˌin'fɔːˌsmənts] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
There are reinforcements to meet them .
那里 是 增援部队 到 见面 他们 .

自有接应之兵，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][noʊ] [mɪ'steɪks] .
There must be no mistakes .
那里 必须 是 不 错误 .

不可有误。”

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembld] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed the assembled feudal lords , saying :
他 然后 已解决 这 组装 封建 领主们 , 说 :

又令众诸侯曰：

" [ðə; ði] [pleɪs] [wɪə(r)] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [ɪz] [kɔːld] - . "
" The place we're going to is called Mingtiaopo . "
" 这 地方 是 去 到 是 称为 - . "

"此去地名鸣条坡，

[maɪ] [lɔːrd] [meɪ] [goʊ] [ænd; ənd] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] ['veriəs] [klʌmps] [ʌv; əv] [triːz] [ænd; ənd] ['θɪkɪt] .
My lord may go and search for various clumps of trees and thickets .
我的 主 可能 去 和 搜索 为了 各种各样的 团块 的 树木 和 灌木丛 .

主公可去各寻丛杂树木处，

[dɪ'vaɪd] ['ɪntuː] [ten] - [maɪl] ['æmbʊʃ] .
Divide into ten - mile ambush .
划分 进入 十 - 英里 伏击 .

分作十里埋伏。

[kɪŋ] [dʒiːz] [pər'sʊ] [truːps] [ə'raɪvd] .
King Jie's pursuing troops arrived .
国王 杰的 追求 军队 到达的 .

桀王追兵赶至，

['faɪər] [ə; eɪ] ['kænən] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sɪgnəl] .
Fire a cannon as a signal .
火 一个 大炮 作为 一个 信号 .

放炮为号，

[ðeɪ] [ə'tækt] [frʌm; frəm] [ɔːl] [saɪdz] .
They attacked from all sides .
他们 遭到攻击 从 全部 侧面 .

十面杀出，

['dʒiː] [pə'zest] [ðə; ði] ['kɜːrɪdʒ] [ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
Jie possessed the courage of ten thousand men .
杰 拥有 这 勇气 的 十 千 男人 .

桀有万人之勇，

[ɪts] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [wʌns] [juːv] [groʊn] [wɪŋz] .
It's impossible to escape once you've grown wings .
它是 不可能的 到 逃脱 一次 你已经 生长 翅膀 .

插翅难飞，

[wiː; wi] [wɪl] ['ʃʊrli] ['kæptʃər] [ðem; ðəm] !
We will surely capture them !
我们 将要 一定 捕获 他们 !

必能擒矣！

[ðoʊz] [huː] [ˌdɪsə'beɪ] ['ɔːrdərz] ,
Those who disobey orders ,
那些 WHO 违 订单 ,

违令者，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['hændəld] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ] ['mɪləteri] [lɔː] .
It shall be handled in accordance with military law .
它 将 是 处理 在 根据 和 军队 法律 .

定按军法。"

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [ək'septɪd] [ðə; ði] [plæn] [ænd; ənd] [left] .
All the feudal lords accepted the plan and left .
全部 这 封建 领主们 公认 这 计划 和 左边 .

众诸侯俱领计去了。

[tæŋ] [æskt] :
Tang asked :
唐 问 :

汤问曰：

" [aɪ] [fɪr] ['dʒiː] [meɪ] [noʊ] [hɪz; ɪz][plæn] . "
" I fear Jie may know his plan . "
" 我 害怕 杰 可能 知道 他的 计划 . "

“只恐桀知计，

[ðeɪ] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [pər'suː] [ðem; ðəm] .
They refused to pursue them .
他们 拒绝 到 追求 他们 .

不肯追来。”

[jɪn] ['ʒaʊ] [sed] :
Yin Xiao said :
阴 肖 说 :

尹笑曰：

" ['jestərdeɪ] , [ðə; ði][lɔːds][wɜːr; wər] [ə'freɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi] . "
" Yesterday , the lords were afraid of the enemy . "
" 昨天 , 这 领主们 是 害怕的 的 这 敌人 . "

“昨日众侯怯敌，

[tuː; tə] [fliː] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
To flee without a fight .
到 逃跑 没有 一个 斗争 .

不战而逃。

[naʊ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ɑːr; ər] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] ,
Now the feudal lords are facing the enemy ,
现在 这 封建 领主们 是 面向 这 敌人 ,

今诸侯迎敌，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [gɑːrd] [ə'genst] .
It is impossible to guard against .
它 是 不可能的 到 警卫 反对 .

必不堤防，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [ə'raɪv] .
They were expected to arrive .
他们 是 预期的 到 到达 .

料定赶来，

[ðə; ði] ['merɪt] [ʌv; əv] ['kæptʃərɪŋ] ['dʒiː]
The merit of capturing Jie
这 优点 的 捕捉 杰

擒桀之功，

[its] [dʒʌst][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [glæns] !
It's just a matter of a glance !
它是 只是 一个 事情 的 一个 瞥一眼 !

在指顾间矣！”

[tæŋ]
Tang Daxi
唐 大溪

汤大喜，

[iːtʃ] [went] [tuː; tə] [prɪ'per] , [wɪ'ðaʊt] ['menʃənɪŋ] [ðə; ði] ['diːteɪlz] .
Each went to prepare , without mentioning the details .
每个 去 到 准备 , 没有 提及 这 细节 .

各去准备不题。

[naʊ] , [kɪŋ] ['dʒiː] ['entərd] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Now , King Jie entered the city ,
现在 , 国王 杰 进入 这 城市 ,

却说桀王入城，

[ðə; ði] [ə'sembld] ['ministəz] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['mætər] [ænd; ənd] [sed] :
The assembled ministers discussed the matter and said :
这 组装 部长们 讨论 这 事情 和 说 :

聚众臣议曰：

['jɛstɚˌdeɪz, 'jɛstɚdiːz]['bæt(ə)l] ,
Yesterday's battle ,
昨天的 战斗 ,

“昨日之战，

[ˌɛf i 'aɪ] - [truːps] [ə'raɪvd] [wɪ'ðaʊt] [hɪz; ɪz] [help] .
Fei Changsheng's troops arrived without his help .
费 - 军队 到达的 没有 他的 帮助 .

非费昌生力兵至，

" ['lʌ] [jiː][hæz; həz] [ɔːl'redi] [bɪn] ['kæptʃərd] ! "
" Lu Yi has already been captured ! "
" 鲁 易 有 已经 到过 捕获 ! "

履一已被擒矣！”

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [sed] :
Zhao Liang and others said :
赵 梁 和 其他的 说 :

赵梁等曰：

" [baɪ][ðə; ði] [maɪt] [ʌv; əv][maɪ] [lɔrd] ['hev(ə)n] , "
" By the might of my Lord Heaven , "
" 经过 这 可能 的 我的 主 天堂 , "

“以我主天威，

[breɪv] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [faɪt] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] ,
Brave enough to fight ten thousand men ,
勇敢的 足够的 到 斗争 十 千 男人 ,

勇敌万人，

['jestərdeɪ] , [ðə; ði][lɔːds] [fled] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Yesterday , the lords fled without a fight .
昨天 , 这 领主们 逃亡 没有 一个 斗争 .

昨日众侯不战而逃，

[hɪz; ɪz] ['kaʊərdɪs] [ɪz] ['evɪdənt] .
His cowardice is evident .
他的 怯懦 是 明显 .

其怯可知。

[ɪf] [juː; jʊ] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] [taɪmz] . . .
If you understand the times . . .
如果 你 理解 这 时代 . . .

若知时势，

[ðə; ði] [truːps] [ʃʊd; ʃəd] [wɪð'drɔː] .
The troops should withdraw .
这 军队 应该 提取 .

退兵便罢。

[ɪf] [wʌn] [dʌz] [nɑːt] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] [taɪmz] ,
If one does not understand the times ,
如果 一 做 不是 理解 这 时代 ,

倘不识时务，

[maɪ][lɔːrd] [wɪl] [faɪt] [ə'loʊn] [tə'mɑːroʊ] .
My lord will fight alone tomorrow .
我的 主 将要 斗争 独自的 明天 .

我主明日独战履一，

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [fɔːt] [əˌlɔːŋ'saɪd] [ðə; ði] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] [ə'genst] [ðə; ði] ['meni] ['mɑːkwɪsiz] .

Your subject fought alongside the three marquises against the many marquises .

你的 主题 战斗 旁边 这 三 侯爵夫人 反对 这 许多 侯爵夫人 .

臣同三侯战众侯，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] ['kæptʃər] [lyː] [jiː] .

It is necessary to capture Lü Yi .

它 是 必要的 到 捕获 鲁 易 .

必要擒获履一，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][ðə; ði] [truːps] [rɪ'tɜːrn] .

Only then can the troops return .

仅有的 然后 能 这 军队 返回 .

方可回兵。

[ɪn] [ðɪs] ['bæt(ə)l]

In this battle

在 这 战斗

在此一战，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] !

The world is at peace !

这 世界 是 在 和平 !

天下定矣！”

[kɪŋ] ['dʒiː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .

King Jie was overjoyed .

国王 杰 曾是 欣喜若狂 .

桀王大悦。

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] ['letər] [ʌv; əv] ['tʃælɪndʒ] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .

A close advisor presented a letter of challenge to the emperor .

一个 关闭 顾问 呈现 一个 信 的 挑战 到 这 皇帝 .

近臣奏履一打战书，

[ðə; ði] ['mætər] [mʌst; məst][biː; bi] [dɪ'saɪdɪd] [tə'mɑːroʊ] , [dɪ'tɜːrmɪnɪŋ] [ðə; ði] [streŋθ] [ænd; ənd][ðə; ði]

The matter must be decided tomorrow , determining the strength and the

这 事情 必须 是 决定 明天 , 确定 这 力量 和 这

['wiːknəs] , [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] .

weakness , life and death .

弱点 , 生活 和 死亡 .

约明日必决强弱生死，

['oʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] [ə'griː] [tuː; tə][ə; eɪ] [truːs] .

Only then did they agree to a truce .

仅有的 然后 做过 他们 同意 到 一个 休战 .

方肯休兵。

['dʒiː] [læft] ['laʊdli] .

Jie laughed loudly .

杰 笑了 高声 .

桀大笑，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [æskt] :

Zhao Liang asked :

赵 梁 问 :

赵梁问曰：

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [læft] [ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [ˌdeklə'reɪʃn] [ʌv; əv][wɔːr] .

His Majesty laughed upon seeing the declaration of war .

他的 威严 笑了 之上 看到 这 宣言 的 战争 .

“陛下见战书大笑，

" [aɪ][duː][nɑːt] [ˌʌndər'stænd] [wʌt] [ɪz][soʊ] ['fʌni] ? "
" I do not understand what is so funny ? "
" 我 做 不是 理解 什么 是 所以 有趣的 ? "

臣不识笑何事？”

['dʒiː] [sed] :
Jie said :
杰 说 :

桀曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['læfɪŋ] [æt; ət] ['ʌðər] ['mætərz] . "
" I am not laughing at other matters . "
" 我 是 不是 笑 在 其他 事情 . "

“朕非笑他事，

['læfɪŋ] [ʃuːz] , [deθ] [ɪz] ['ɪmɪnənt] .
Laughing shoes , death is imminent .
笑 鞋 , 死亡 是 迫在眉睫 .

笑履一死已临头，

[ˌʌnə'wer] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] .
Unaware of it all .
不知情 的 它 全部 .

兀自不知。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wəːnt, weənt][fɔːr; fər][ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] ['jestərdeɪ] ,
If it weren't for Fei Chang yesterday ,
如果 它 不是 为了 费 张 昨天 ,

昨日若非费昌，

[hɪz; ɪz] [laɪf] [ɪz] [naʊ] [ɪn][maɪ] [hændz] .
His life is now in my hands .
他的 生活 是 现在 在 我的 双手 .

命遭朕手矣。

[ɪf] [wiː; wi][duː][nɑːt] [wɪð'drɔː] ['aʊər; ɑːr] [truːps] [naʊ] ,
If we do not withdraw our troops now ,
如果 我们 做 不是 提取 我们的 军队 现在 ,

今不退兵，

[hiː; hi] [stɪl] [derd] [tuː; tə] ['ɪʃuː] [ə; eɪ] ['tʃælɪndʒ] [tuː; tə][ə; eɪ]['bæt(ə)l] .
He still dared to issue a challenge to a battle .
他 仍然 敢于 到 问题 一个 挑战 到 一个 战斗 .

尚敢下书约战，

[hiː; hi] [meɪd] [ðɪs] ['boʊstfl] ['steɪtmənt] ['ʌndər] [du'res] .
He made this boastful statement under duress .
他 制成 这 自夸 陈述 在下面 胁迫 .

强勉出此大言，

[læft] [æt; ət] [ðæt] .
laughed at that .
笑了 在 那 .

朕故笑之。

[aɪl] [weɪt] [fɔːr; fər][juː; jʊ][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [hɑːrt] [ɪn][ðə; ði] ['fjuːtʃər] .
I'll wait for you with your heart in the future .
患病的 等待 为了 你 和 你的 心 在 这 未来 .

来日卿等用心，

[aɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] ['kæptʃər] [lyː] [jiː] .
I will surely capture Lü Yi .
我 将要 一定 捕获 鲁 易 .

看朕必擒履一，

[ðen] [ðə; ði] ['faɪtɪŋ] ['endɪd] .
Then the fighting ended .
然后 这 斗争 结束 .

而后罢兵。”

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɔːl] ['ʃaʊtɪd] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] ! "
Zhao Liang and others all shouted " Long live the Emperor ! "
赵 梁 和 其他的 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

赵梁等皆呼万岁。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑːn] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明，

[kɪŋ] ['dʒiː][ænd; ənd]['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ]
King Jie and Zhao Liang
国王 杰 和 赵 梁

桀王同赵梁、

[ðə; ði] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] [went] ['ɪntuː]['bæt(ə)l] .
The three marquises went into battle .
这 三 侯爵夫人 去 进入 战斗 .

三侯出阵，

[,ɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [roʊd] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
Fei Chang rode out to greet him , saying :
费 张 骑 出去 到 迎接 他 , 说 :

费昌出马迎曰：

['jestərdeɪ] , [mɪŋ] [let] [ðem; ðəm] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] .
Yesterday , Ming let them enter the city .
昨天 , 明 让 他们 进入 这 城市 .

“昨日明放走入城去，

[ðeɪ] [stɪl] [duː][nɑːt] [rɪ'flekt] [ɑːn][ðer; ðər] ['ækʃnz] [ænd; ənd] [step] [daʊn] .
They still do not reflect on their actions and step down .
他们 仍然 做 不是 反映 在 他们的 行动 和 步 向下 .

尚不自省避位，

[hiː; hi][ə'pɑːlədʒaɪzd][tuː; tə][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
He apologized to the feudal lords .
他 道歉 到 这 封建 领主们 .

请罪于诸侯，

[let] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] [biː; bi][ðə; ði]['ruːlər] .
Let the virtuous be the ruler .
让 这 有德行的 是 这 统治者 .

让有德者为君，

[tə'deɪ] , [wɪə(r)] ['goʊɪŋ]['ɪntuː]['bæt(ə)l] [ə'gen] !
Today , we're going into battle again !
今天 , 是 去 进入 战斗 再次 !

今日自又出战！”

[kɪŋ] ['dʒiː] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
King Jie laughed and said :
国王 杰 笑了 和 说 :

桀王笑曰：

" ['jestərdeɪ] [aɪ] [stept] [ɑːn][ə; eɪ] [ʃuː] [ðæt] [wʌz; wəz][nɑːt] [jɔːrz] . "
" Yesterday I stepped on a shoe that was not yours . "
" 昨天 我 步 在 一个 鞋 那 曾是 不是 你的 . "

“昨日履一非汝，

[hiː; hi][ɪz] [ɔːl'redi] [ə; eɪ] [goʊst] ['ʌndər] [ðə; ði] [sɔːrd] .
He is already a ghost under the sword .
他 是 已经 一个 鬼 在下面 这 剑 .

已作刀下之鬼矣，

[waɪ] [nɑːt] [kɔːl] ['lʌ] [jiː] [aʊt] ?
Why not call Lu Yi out ?
为什么 不是 称呼 鲁 易 出去 ?

何不叫履一出来，

[wɪl] [juː; jʊ] [daɪ] [ɪn] [maɪ] [pleɪs] ?
Will you die in my place ?
将要 你 死 在 我的 地方 ?

汝替死乎！”

[ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [dɪd] [nɑːt] ['ænsər] .
Fei Chang did not answer .
费 张 做过 不是 回答 .

费昌不答，

[hiː; hi] ['brændɪʃt] [hɪz; ɪz] [gʌn] , [eɪmd] [æt; ət] [ðə; ði] ['enəmi] , [ænd; ənd] [stæbd] [hɪm; ɪm] .
He brandished his gun , aimed at the enemy , and stabbed him .
他 挥舞 他的 枪 , 旨在 在 这 敌人 , 和 刺伤 他 .

持枪望桀便刺，

['dʒiː] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [æks] [ænd; ənd] ['hændɪd] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] .
Jie raised his axe and handed it back .
杰 提高 他的 斧头 和 递交 它 后退 .

桀举斧交还。

[faɪt] [fɔːr; fər] ['twenti] [raʊndz] ,
Fight for twenty rounds ,
斗争 为了 二十 回合 ,

战二十回合，

[tʃæŋ] [feɪnd] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
Chang feigned defeat and fled .
张 假装 击败 和 逃亡 .

昌诈败走，

['dʒiː] [ə'raɪvd] .
Jie arrived .
杰 到达的 .

桀赶来。

[tæŋ] [kən'tɪnjuːd] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] .
Tang continued the battle .
唐 持续 这 战斗 .

汤接战住，

['dʒiː] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Jie was furious .
杰 曾是 狂怒 .

桀大怒，

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ˌkɑːmbə'neɪʃənz] [wʌz; wəz] ['iːv(ə)n] [riːtʃt] ,
Before the number of combinations was even reached ,
前 这 数字 的 组合 曾是 甚至 达到 ,

未及数合，

[tæŋ] [feɪnd] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
Tang feigned defeat and fled .
唐 假装 击败 和 逃亡 .

汤诈败走。

[ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [ðen] [led] [ðə; ði] ['enəmi] [aʊt] [tuː; tə] [hoʊld] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Fei Chang then led the enemy out to hold the position .
费 张 然后 引领 这 敌人 出去 到 抓住 这 位置 .

费昌又出敌住，

[ðeɪ] [tʊk] [tɜːrnz] ['lʊrɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] [wɪð; wɪθ] [tæŋ] .
They took turns luring the enemy with Tang .
他们 采取 转弯 诱饵 这 敌人 和 唐 .

与汤轮流诱敌。

['dʒiː] , ['drɪvn] [baɪ] [ə; eɪ] ['mɜːrdərəs] [ɜːrdʒ] ,
Jie , driven by a murderous urge ,
杰 , 驱动 经过 一个 杀人犯 敦促 ,

桀杀得性起，

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ] [kʊd; kəd] ['swɑːloʊ] [ðə; ði] [suːp] [hoʊl] .
I wish I could swallow the soup whole .
我 希望 我 可以 吞 这 汤 所有的 .

恨不得平吞了汤，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] ,
Zhao Liang ,
赵 梁 ,

令赵梁、

[ðə; ði] [θriː] ['mɑːkwɪsiz] ['ɝːdʒd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] ['hɜːri] ['oʊvər] .
The three marquises urged their troops to hurry over .
这 三 侯爵夫人 敦促 他们的 军队 到 匆忙 超过 .

三侯催兵赶来，

[ˌʌnə'wer] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [træp] ,
Unaware that it was a trap ,
不知情 那 它 曾是 一个 陷阱 ,

不知是计，

[wiː; wi] [mʌst; məst] ['kæptʃər] [ðə; ði] [fɜːrst] [wʌn] .
We must capture the first one .
我们 必须 捕获 这 第一的 一 .

务要擒履一。

[tæŋ] [fɔːt] [ænd; ənd] [ri'triːtid] .
Tang fought and retreated .
唐 战斗 和 撤退 .

汤且战且走，

[baɪ] [dʌsk] ,
By dusk ,
经过 黄昏 ,

至黄昏时，

[ðeɪ] [pər'suːd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] - [sloʊp] .
They pursued them to Mingtiao Slope .
他们 追击 他们 到 - 坡 .

追至鸣条坡，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['æmbʊʃ] [saɪt] .
This was the ambush site .
这 曾是 这 伏击 地点 .

正是埋伏之处。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['kænən] [ʃɑːts] [ræŋ] [aʊt] .
A series of cannon shots rang out .
一个 系列 的 大炮 镜头 响铃 出去 .

只听连珠炮响，

[ðə; ði] ['veriəs] [lɔːds][frʌm; frəm][ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz]
The various lords from all directions
这 各种各样的 领主们 从 全部 方向

众诸侯四方八面，

[ðeɪ] [ɔːl] [tʃɑːrdʒd] [aʊt] [æt; ət] [wʌns] .
They all charged out at once .
他们 全部 带电 出去 在 一次 .

一齐杀出。

[tæŋ] [ænd; ənd][ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [faɪt] .
Tang and Fei Chang returned to fight .
唐 和 费 张 返回 到 斗争 .

汤与费昌杀回，

[ðeɪ] [blɑːkt] [ðə; ði] [wei] .
They blocked the way .
他们 已屏蔽 这 方式 .

拦住去路。

[ˌɛks aɪ 'e] [bɪŋ] [sɔː] [ðə; ði] ['æmbʊʃ] [truːps] [ɪ'mɜːrdʒ] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] .
Xia Bing saw the ambush troops emerge in unison .
夏 必应 锯 这 伏击 军队 出现 在 齐声 .

夏兵见伏兵齐出，

['keɪɑːs] [wɪl] [breɪk] [aʊt] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Chaos will break out without a fight .
混乱 将要 休息 出去 没有 一个 斗争 .

不战自乱。

[ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [stæbd] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [spɪr] [θrʌst] .
Fei Chang stabbed Zhao Liang off his horse with a single spear thrust .
费 张 刺伤 赵 梁 离开 他的 马 和 一个 单身的 矛 推力 .

费昌一枪刺赵梁于马下，

[ðə; ði]['soʊldʒərz] [stept] ['fɔːrwərd] .
The soldiers stepped forward .
这 士兵 步 向前 .

众军上前，

[ə; eɪ] [heɪl] [ʌv; əv] [naɪvz] [ænd; ənd] [spiə] ,
A hail of knives and spears ,
一个 冰雹 的 刀具 和 长矛 ,

乱刀乱枪，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['ʃʌvəld] ['ɪntuː] [mɪnst] [miːt] .
It was shoveled into minced meat .
它 曾是 铲 进入 剁碎 肉 .

戳为肉泥。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [rɪ'wɔːrd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstɚz] ['ækʃnz] .
This is the reward for the treacherous minister's actions .
这 是 这 报酬 为了 这 奸诈 部长 行动 .

此为佞臣之报，

[kɪŋ] ['dʒiː][wʌz; wəz] [ə'lɑːrmd] .
King Jie was alarmed .
国王 杰 曾是 惊慌 .

桀王心慌，

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [end] ['kænɑːt] [biː; bi] [kən'sɪdərd] [tə'geðər] .
The beginning and the end cannot be considered together .
这 开始 和 这 结尾 不能 是 经过考虑的 一起 .

首尾不能相顾，

[hiː; hi][dʒʌst] ['wɒndəd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['ɑːrmi] .
He just wandered around the army .
他 只是 漫步 大约 这 军队 .

只在军中乱窜。

[bəuθ] ['mɑːkwɪsiz] [wɜːr; wər] ['terəfaɪd] .
Both marquises were terrified .
两个都 侯爵夫人 是 恐惧 .

二侯皆惊惧，

[æt; ət][ə; eɪ] [lɔːs] ,
At a loss ,
在 一个 损失 ,

莫知所措，

[ðeɪ] [ɔːl] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] ['keɪɑːs] [ʌv; əv]['bæt(ə)l] .
They all died in the chaos of battle .
他们 全部 死亡 在 这 混乱 的 战斗 .

俱死于乱军中。

[kɪŋ] ['dʒiː] [fɔːt] [hɪz; ɪz] [wei] [aʊt] [ænd; ənd] [ɪ'skeɪpt] .
King Jie fought his way out and escaped .
国王 杰 战斗 他的 方式 出去 和 逃脱 .

桀王拼死杀开一条血路而逃，

[waɪl] ['wɔːkɪŋ] ,
While walking ,
尽管 步行 ,

正走之间，

[tɔːtʃiz] [wɜːr; wər] [lɪt] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] .
Torches were lit in unison .
火炬 是 点燃 在 齐声 .

只见火把齐明，

[ə; eɪ] [fɔːrs] [ʌv; əv] [men] [ə'raɪvd] .
A force of men arrived .
一个 力量 的 男人 到达的 .

一支人马杀至。

['dʒiː] ['ʃaʊtɪd] :
Jie shouted :
杰 喊叫 :

桀大叫曰：

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] ['soʊldʒərz] [ə'hed] . "
" There are more soldiers ahead . "
" 那里 是 更多的 士兵 前方 . "

“前又有兵，

" ['hev(ə)n] [hæz; həz] [fər'seɪkən] [ˌem 'iː] ! "
" Heaven has forsaken me ! "
" 天堂 有 被遗弃的 我 ! "

天亡我也！”

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [bɪ'keɪm] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['dʒiː] .
I wonder what became of King Jie .
我 想知道 什么 成为 的 国王 杰 .

不知桀王性命如何，

[siː] [juː; jʊ][nekst] [taɪm] .
See you next time .
看 你 下一个 时间 .

下回便见。

['tʃæptər] ['sɪksti] - [sɪks] : [kɪŋ] ['dʒiː] ['luːzɪz] [hɪz; ɪz] ['kɪŋdəm] [ænd; ənd] [fliːz] [tuː; tə] -
Chapter Sixty - Six : King Jie Loses His Kingdom and Flees to Nanchao
章 六十 - 六 : 国王 杰 失败 他的 王国 和 逃跑 到 -

第六十六回 桀王丧国走南巢

[naʊ] , ['dʒiː] [sɔː] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] [ə'proʊtʃɪŋ] ,
Now , Jie saw the men and horses approaching ,
现在 , 杰 锯 这 男人 和 马匹 接近 ,

却说桀见人马至近，

- [haʊz] [truːps]
Naigebo Hou's troops
- hou 的 军队

乃葛伯侯一支人马，

[ðeɪ] ['nevər] [met] .
They never met .
他们 绝不 遇见 .

未曾会合，

['ðerfɔːr] , [wiː; wi] [met] [hɪr] .
Therefore , we met here .
所以 , 我们 遇见 这里 .

故于此处相遇。

['siːɪŋ] [ðæt] ['dʒiː] [hæd; həd] [kɪld] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [maɪt] , [ʒei] ['huː] [wʌz; wəz] [ɪg'zɔːstɪd] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mʌslz] [wɜːr; wər] [sɔːr] .
Seeing that Jie had killed him with all his might , Ge Hou was exhausted and his muscles were sore .
看到 那 杰 有 被杀 他 和 全部 他的 可能 , 葛 侯 曾是 筋疲力尽的 和 他的 肌肉 是 疮 .

葛侯见桀杀得力尽筋舒，

['mɑːrkwɪs] [ʒei] [rɪ'pɔːrtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [saɪd] :
Marquis Ge reported from the side :
侯爵 葛 据报道 从 这 边 :

葛伯侯旁奏曰：

" [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] ['rɪt(ə)n] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [prə'siːdʒər] . "
" There is a written record of the procedure . "
" 那里 是 一个 书面 记录 的 这 程序 . "

“履一有文书，

[huːkən] [rɪ'beld] ,
Huichen rebelled ,
惠臣 叛乱 ,

会臣叛逆，

[jʊr; jər] ['sʌbdʒekt] [dɛəz] [nɑːt] [fɔːrm] [ə; eɪ] ['fækʃ(ə)n] .
Your subject dares not form a faction .
你的 主题 敢于 不是 形式 一个 派 .

臣未敢为党，

[aɪ] [fɪr] [maɪ] [lɔːrd] [meɪ] [biː; bi] [hɑːmd] .
I fear my lord may be harmed .
我 害怕 我的 主 可能 是 受到伤害 .

恐我主有失，

[ðə; ði] [truːps] [ə'raɪvd] [leɪt] .
The troops arrived late .
这 军队 到达的 晚的 .

领兵来迟。

[ˌʌnrɪ'kʌvərəbl]
Unrecoverable
无法恢复

失救，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] .
It is the crime of the minister .
它 是 这 犯罪 的 这 部长 .

臣之罪也。

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [æt; ət] - [sloʊp] [wɜːr; wər] ['veri] [breɪv] .
The soldiers at Mingtiao Slope were very brave .
这 士兵 在 - 坡 是 非常 勇敢的 .

鸣条坡兵甚勇，

[ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [ˌaɪ 'tiː] ,
Unable to withstand it ,
无法 到 经受 它 ，

难以抵敌，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] ['træv(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [θriː] ['kiŋdəmz] .
It would be better to travel to the Three Kingdoms .
它 会 是 更好的 到 旅行 到 这 三 王国 .

不若奔走三朡之国，

[lets] [kri'eɪt] [ə'nʌðər] ['pɪktʃər] .
Let's create another picture .
我们来吧 创造 其他 图片 .

再作别图。”

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] ['trævld] [tuː; tə] [ðə; ði] [θriː] ['kiŋdəmz] .
The emperor and his minister traveled to the Three Kingdoms .
这 皇帝 和 他的 部长 旅行 到 这 三 王国 .

君臣二人走三朡国。

[ˌɛks aɪ 'e] [bɪŋ] [ɪ'skeɪpt] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [laɪf] .
Xia Bing escaped with his life .
夏 必应 逃脱 和 他的 生活 .

夏兵逃得命回者，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [sed] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] ,
The report said Zhao Liang ,
这 报告 说 赵 梁 ，

报说赵梁、

['weɪ] [ʃʌn] ,
Wei Shun ,
魏 回避 ，

韦顺、

['gʌ] [mɪŋ]
Gu Ming
顾 明

顾命、

[kʌnwuː] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['keɪɑːs] [ʌv; əv] ['bæt(ə)l] .
Kunwu and his men died in the chaos of battle .
昆武 和 他的 男人 死亡 在 这 混乱 的 战斗 .

昆吾俱死乱军中。

['dʒiː] [æskt] :
Jie asked :
杰 问 :

桀问曰：

" [hæv; həv][ðer; ðər] [truːps] ['entərd] ['aʊər; ɑːr]['kæpɪt(ə)l] ? "
" Have their troops entered our capital ? "
" 有 他们的 军队 进入 我们的 首都 ? "

“彼兵入我都城否？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

卒曰：

" [wiː; wi] ['loʊli] ['sɜːrvənt] ['oʊnli] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr][laɪvz; lɪvz] . "
" We lowly servants only followed the Heavenly King to escape for our lives . "
" 我们 卑微的 仆人 仅有的 随后 这 天上 国王 到 逃脱 为了 我们的 生活 . "

“小人等只随天王逃命，

[hiː; hi] [nuː] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He knew nothing of the affairs of the capital .
他 知道 没有什么 的 这 事务 的 这 首都 .

不知都城之事。”

['dʒiː] [kraɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Jie cried and said :
杰 哭 和 说 :

桀哭曰：

" [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['kɑːŋkjubaɪn] , "
" My beloved concubine , "
" 我的 心爱 妾 , "

“朕之爱姬，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] ?
Is it possible to escape ?
是 它 可能的 到 逃脱 ?

不知可逃走否？”

['dʒiː] [ðen] ['entərd] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] - .
Jie then entered the city of Sanzu .
杰 然后 进入 这 城市 的 - .

桀方入三朡城，

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi][kʊd; kəd]['iːv(ə)n][sɪt] [stɪl] ,
Before he could even sit still ,
前 他 可以 甚至 坐 仍然 ,

坐尚未稳，

[ə; eɪ]['soʊldʒər] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] .
A soldier came to report .
一个 士兵 来了 到 报告 .

小卒来报，

['leɪtər] , [ðə; ði] [pər'sʊ] [truːps] [ə'raɪvd] .
Later , the pursuing troops arrived .
之后 , 这 追求 军队 到达的 .

后兵追至，

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [sə'raʊndɪd] [laɪk] [æn; ən]['aɪərn] ['bærəl] .
The city was surrounded like an iron barrel .
这 城市 曾是 包围 喜欢 一个 铁 桶 .

将城围得铁桶一般。

['dʒiː] [æskt] [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ʒei] :
Jie asked the Marquis of Ge :
杰 问 这 侯爵 的 葛 :

桀问葛伯侯曰：

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

“似此奈何？”

['mɑːrkwɪs][ʒei] [sed] :
Marquis Ge said :
侯爵 葛 说 :

葛侯曰：

" [its] [nɑːt][fɑːr][tuː; tə] - ['sɪti] . "
" It's not far to Nanchao City . "
" 它是 不是 远的 到 - 城市 . "

“此去南巢城不远，

[ɪts] ['sɪti] [ɪz] ['fɔːtifaid] .
Its city is fortified .
它是 城市 是 强化 .

其城坚固。

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt][ɪz][ðə; ði] ['væŋgɑːrd] .
Your subject is the vanguard .
你的 主题 是 这 先锋 .

臣为前部，

[maɪ] [lɔːrd] [wɪl] ['kʌvər] [ðə; ði] [rɪr] .
My Lord will cover the rear .
我的 主 将要 覆盖 这 后部 .

我主断后，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ɪn'sɜːrklmənt] ,
Break through the encirclement ,
休息 通过 这 包围 ,

杀出重围，

['hedɪŋ] [tɔːrdz] - , ['kaʊnti] , ['ɑːnˌhwi] ['prɑːvɪns] .
Heading towards Nanchao , Chaoxian County , Anhui Province .
标题 向 - , 朝县 县 , 安徽 省 .

走往南巢安徽巢县，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [rest] .
Only then can one find a place to rest .
仅有的 然后 能 一 寻找 一个 地方 到 休息 .

方可栖止。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , ['dʒiː]
Upon hearing this , Jie
之上 听力 这 , 杰

桀闻言，

[hiː; hi] [in'ʃuəd] [ðæt] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [wɜːr; wər] [wel] - [fed] .
He ensured that the three armies were well - fed .
他 确保 那 这 三 军队 是 出色地 - 美联储 .

令三军饱食。

[lɔːrd] [ʒei] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] .
Lord Ge took the lead .
主 葛 采取 这 带领 .

葛侯当先，

['æftər] [kɪŋ] ['dʒiː][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] ,
After King Jie succeeded to the throne ,
后 国王 杰 成功了 到 这 王座 ,

桀王继后,

[faɪt] [jʊr; jər] [wei] [aʊt] [ʌv; əv] ['sɑːn'zæŋ] ['sɪti]
Fight your way out of Sanzang City
斗争 你的 方式 出去 的 三藏 城市

杀出三朡城,

[ə; eɪ]['meɪdʒər]['bæt(ə)l][wɪð; wɪθ] [tæŋ] [bɪŋ] .
A major battle with Tang Bing .
一个 主要的 战斗 和 唐 必应 .

与汤兵大战。

[ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] ,
Fei Chang ,
费 张 ,

费昌、

[ðə; ði]['bæt(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ʒei][ænd; ənd][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ʒei]
The battle between the Marquis of Ge and the Marquis of Ge
这 战斗 之间 这 侯爵 的 葛 和 这 侯爵 的 葛

葛侯交锋,

[bɪ'fɔːr] [ten] [raʊndz] [hæd; həd] [pæst] ,
Before ten rounds had passed ,
前 十 回合 有 通过了 ,

未及十合,

['mɑːrkwɪs][ʒei][wʌz; wəz] [stæbd] [tuː; tə] [deθ] [baɪ][ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] .
Marquis Ge was stabbed to death by Fei Chang .
侯爵 葛 曾是 刺伤 到 死亡 经过 费 张 .

葛侯被费昌刺死。

[fɪrs] [ænd; ənd] [breɪv] ,
fierce and brave ,
凶猛的 和 勇敢的 ,

桀猛勇,

[noʊ] [wʌn] [derd] [tuː; tə][stɑːp][ðem; ðəm] .
No one dared to stop them .
不 一 敢于 到 停止 他们 .

无人敢阻,

[soʊ] [ðeɪ] [fɔːt] [ðer; ðər] [wei] [aʊt] .
So they fought their way out .
所以 他们 战斗 他们的 方式 出去 .

遂拼死杀出,

['hedɪŋ] [streɪt] [fɔːr; fər] - ['sɪti] ,
Heading straight for Nanchao City ,
标题 直的 为了 - 城市 ,

径奔南巢城,

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnd] ['fɜːrmli] [ʃʌt] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [kʌm] [aʊt] .
It remained firmly shut and did not come out .
它 剩余 牢牢 关闭 和 做过 不是 来 出去 .

坚闭不出。

[tæŋ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [bɪ'siːdʒ] - .
Tang wanted to besiege Nanchao .
唐 通缉 到 围攻 - .

汤欲围南巢,

[jiː] [jɪn] [sed] :
Yi Yin said :
易 阴 说 :

伊尹曰:

[noʊ] .
No .
不 .

“不可。

[naʊ] ['dʒiː][ɪz][ɪn]['daɪər] [streɪts] .
Now Jie is in dire straits .
现在 杰 是 在 可怕的 海峡 .

今桀穷矣,

[pər'sʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['pɔɪntləs] .
Pursuing it is pointless .
追求 它 是 无意义 .

追之无益。

[ə; eɪ] ['kʌntri] ['kænɑːt] [biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['ruːlər][fɔːr; fər][ə; eɪ]['sɪŋ(ə)l] [deɪ] .
A country cannot be without a ruler for a single day .
一个 国家 不能 是 没有 一个 统治者 为了 一个 单身的 天 .

国不可一日无君,

[maɪ][lɔːrd] [meɪ] [rɪ'tɜːrn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
My lord may return with the troops of all the feudal lords .
我的 主 可能 返回 和 这 军队 的 全部 这 封建 领主们 .

我主可同众诸侯回兵,

[tuː; tə] ['entər] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [ə'suːm] [ðə; ði] [θroʊn] .
To enter the capital and assume the throne .
到 进入 这 首都 和 认为 这 王座 .

入帝都以正大位,

[ænd; ənd][tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
And to bring peace to the people .
和 到 带来 和平 到 这 人们 .

而安百姓。”

[tæŋ] [jiːjɑːn] ,
Tang Yiyan ,
唐 易彦 ,

汤依言,

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə] ['entər] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He then ordered all the feudal lords to enter the capital .
他 然后 订购 全部 这 封建 领主们 到 进入 这 首都 .

即传令同众诸侯入帝都。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]
The people of the capital
这 人们 的 这 首都

帝都百姓,

['evri] ['haʊshoʊld] [set] [ʌp] ['ɪnsens] [teiblz] [tuː; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
Every household set up incense tables to welcome them .
每一个 家庭 放 向上 香 表格 到 欢迎 他们 .

家户皆排香案迎接。

[tæŋ] [roʊd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Tang rode his horse to the palace .
唐 骑 他的 马 到 这 宫殿 .

汤走马登殿,

[ðə; ði] [ə'tendənts] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The attendants reported :
这 服务员 据报道 :

左右报曰：

" [maɪ] ['sɪstər] [wʌz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] [tuː; tə] [hɪr] [ʌv; əv] [kɪŋ] [dʒiːz] [deθ] [ɪn] ['bæt(ə)l] . "
" My sister was delighted to hear of King Jie's death in battle . "
" 我的 姐姐 曾是 高兴极了 到 听到 的 国王 杰的 死亡 在 战斗 . "

“妹喜闻桀王战死，

[hiː; hi] [draʊnd] [hɪm'self] [ɪn] [ðə; ði] [wel] .
He drowned himself in the well .
他 溺水 他自己 在 这 出色地 .

投井身亡。”

[tæŋ] ['ɔːrdərd] [ðæt] [hiː; hi] [biː; bi] ['berid] .
Tang ordered that he be buried .
唐 订购 那 他 是 埋葬 .

汤命葬之。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑːŋ] ,
It was also reported to Zhao Liang ,
它 曾是 还 据报道 到 赵 梁 ,

又报赵梁、

['weɪ] [ʃʌn] ,
Wei Shun ,
魏 回避 ,

韦顺、

['gʌ] [mɪŋ]
Gu Ming
顾 明

顾命、

[ðə; ði] [fɔːr] ['fæməli] ['membər] [ʌv; əv] [kʌnwuː]
The four family members of Kunwu
这 四 家庭 成员 的 昆武

昆吾四人家属，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [kɪld] [baɪ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
They were all killed by the people .
他们 是 全部 被杀 经过 这 人们 .

皆被百姓杀死。

[tæŋ] [sed] :
Tang said :
唐 说 :

汤曰：

" [ðiːz] ['tretʃərəs] ['ministəz] "
" These treacherous ministers "
" 这些 奸诈 部长们 "

“此数贼臣，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɔːl] ['piːp(ə)l] [huː] [heɪt] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['pæʃ(ə)n] .
They are all people who hate them with a passion .
他们 是 全部 人们 WHO 恨 他们 和 一个 热情 .

皆百姓之切齿恨者，

[rɪ'gɑːrdləs] .
Regardless .
不管 .

勿论。

" [ə; eɪ] [ˌprɑːkləˈmeɪʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈɪʃuːd] [ɪˈmiːdiətli] [tuː; tə] [ˌriːəˈʃʊr] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [grænt]
" A proclamation should be issued immediately to reassure the people and grant
" 一个 公告 应该 是 发布 立即地 到 保证 这 人们 和 授予
[ðem; ðəm] [ə; eɪ] [ˈpɑːrd(ə)n] . "
them a pardon . "
他们 一个 赦免 . "

可急出榜安民赦之。”

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈgreɪtli] [ɪnˈkɜːrɪdʒd] [ænd; ənd] [dɪˈlaɪtɪd] .
The people were greatly encouraged and delighted .
这 人们 是 非常 鼓励 和 高兴极了 .

百姓鼓舞大悦，

[ˈoʊpən] [dʒiːz] [ˈtreʒəri] ,
Open Jie's treasury ,
打开 杰的 财政部 ,

开桀府库，

[rɪˈliːf] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈeldərli] [ænd; ənd] [ˈtʃɪldrən] ,
Relief for the elderly and children ,
宽慰 为了 这 老年 和 孩子们 ,

赈恤老幼，

[ə; eɪ] [greɪt] [rɪˈwɔːrd] [wʌz; wəz] [ˈgɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] .
A great reward was given to the three armies .
一个 伟大的 报酬 曾是 给定 到 这 三 军队 .

大赏三军。

[ˈɔːrdər] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [held] .
Order a banquet to be held .
命令 一个 宴会 到 是 握住 .

令设筵宴，

[ðə; ði] [ˈfjuːd(ə)l] [lɔːds] [ˈgæðərd] [æt; ət] [ðə; ði] [əˈsembli] .
The feudal lords gathered at the assembly .
这 封建 领主们 聚集 在 这 集会 .

大会诸侯。

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈfjuːd(ə)l] [lɔːds] [spoʊk] [ɪn] [ˈjuːnɪs(ə)n] :
All the feudal lords spoke in unison :
全部 这 封建 领主们 辐 在 齐声 :

众诸侯齐声言曰：

" [kɪŋ] [tæŋz] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnəs] [ɑːr; ər] [naʊ] [noʊn] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [fɔːr]
" King Tang's benevolence and righteousness are now known throughout the four
" 国王 唐氏 仁 和 义 是 现在 已知 自始至终 这 四
[ˈsiːz] . "
seas . "
海域 . "

“今汤王仁义布于四海，

[ˈkaɪndnəs] [ɪz] [noʊn] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Kindness is known throughout the world .
仁慈 是 已知 自始至终 这 世界 .

恩德著于天下，

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [rɪd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðɪs] [greɪt] [skɜːrdʒ] .
Now we will rid the people of this great scourge .
现在 我们 将要 摆脱 这 人们 的 这 伟大的 祸害 .

今与民除其大害，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [hɪm; ɪm][æz; əz] [kɪŋ] .
It is advisable to establish him as king .
它 是 建议 到 建立 他 作为 国王 .

宜立为王，

[tuː; tə] [əˈsuːm] [ðə; ði][haɪɪst; ˈhaɪəst] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
To assume the highest position .
到 认为 这 最高 位置 .

以正大位。”

[tæŋ] [sed] :
Tang said :
唐 说 :

汤曰：

[noʊ] .
No .
不 .

“不可。

[ðə; ði] [wɜːrld] [dʌz] [nɑːt] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə] [ˈeni] [wʌn] [ˈfæməli] .
The world does not belong to any one family .
这 世界 做 不是 属于 到 任何 一 家庭 .

天下非一家之有也，

[ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈvɜːrtʃuəs] ,
Only the virtuous ,
仅有的 这 有德行的 ,

惟有德者，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [pərˈmɪsəb(ə)l] [tuː; tə] [rɪˈzaɪd] [ðer; ðər] .
It is permissible to reside there .
它 是 允许的 到 居住 那里 .

可以居之。

[ˈsʌmwʌn] [ʌv; əv] [ˈmiːɡər] [ˈvɜːrtʃuː][ænd; ənd] [ˈlɪmɪtɪd] [ˈtælənt] ,
Someone of meager virtue and limited talent ,
某人 的 微薄 美德 和 有限的 天赋 ,

某德薄才疏，

[hiː; hi][ɪz] [ɪl] - [ˈsuːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
He is ill - suited to the throne .
他 是 患病的 - 适合 到 这 王座 .

难承帝位。”

[ðə; ði][ˈfjuːd(ə)l][lɔːds] [ɔːl] [sed] :
The feudal lords all said :
这 封建 领主们 全部 说 :

诸侯皆曰：

" [jʊr; jər] [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [bəˈnevələnt] [ˈkærəktər] [ɪz] [ˈwaɪdli] [noʊn] . "
" Your virtuous and benevolent character is widely known . "
" 你的 有德行的 和 仁慈 特点 是 广泛 已知 . "

“明公仁德昭著，

[hɪz; ɪz] [əˈtʃiːvmənts] [wɜːr; wər] [ʌnˈpærəleld] .
His achievements were unparalleled .
他的 成就 是 无与伦比 .

功绩盖世，

[naʊ] [aɪ] [rɪˈfjuːz] [tuː; tə][biː; bi] [kɪŋ] .
Now I refuse to be king .
现在 我 拒绝 到 是 国王 .

今辞不王，

[huː] [dɛəz] [tuː; tə] [kleɪm] [ðə; ði] [θroʊn] ?
Who dares to claim the throne ?
WHO 敢于 到 宣称 这 王座 ?

谁敢王之？”

[tæŋ] [sæn][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Tang San refused .
唐 圣 拒绝 .

汤三让不受，

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔ:ds] [boʊd] [ðer; ðər] ['hedz] [ænd; ənd] [wept] ['bɪtərli] .
All the feudal lords bowed their heads and wept bitterly .
全部 这 封建 领主们 鞠躬 他们的 头部 和 哭泣 苦涩地 .

众诸侯皆顿首大哭。

[tæŋ] [sɔː] [ðə; ði] [sɪn'serəti] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔ:ds] .
Tang saw the sincerity of the feudal lords .
唐 锯 这 诚意 的 这 封建 领主们 .

汤见众诸侯诚心，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [θroʊn] [ɪn][ˌbiː 'oʊ] ['sɪti] , [naʊ] [jɑnʃi] , ['hiːnən] .
They had no choice but to establish the emperor's throne in Bo City , now Yanshi , Henan .
他们 有 不 选择 但 到 建立 这 皇帝的 王座 在 波 城市 , 现在 严石 , 河南 .

只得即天子之位于亳城今河南偃师。

[kɪŋ] ['dʒiː] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['fɪfti] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] ['kɪŋdəm] [fel] .
King Jie reigned for fifty years before his kingdom fell .
国王 杰 统治 为了 五十 年 前 他的 王国 跌倒 .

桀王在位五十年而亡国。

[ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] ['læstɪd] [fɔːr; fər] [ˌsev(ə)n'tiːn] [ˌdʒɛnɚ'eɪʃənz] .
The Xia Dynasty lasted for seventeen generations .
这 夏 王朝 持续 为了 十七 几代人 .

夏朝传君一十七世，

[ðə; ði] [reɪn] ['læstɪd] [ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] - ['jɪrz] .
The reign lasted a total of 458 years .
这 在位 持续 一个 全部的 的 - 年 .

受祚共四百五十八年。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['hæpənd] ['leɪtər] .
I wonder what happened later .
我 想知道 什么 发生 之后 .

不知后来若何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] ['sɪksti] - ['sev(ə)n] : [tæŋ] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [rɪ'muːvz] [ðə; ði] [net] [frʌm; frəm] [θriː] [saɪdz]
Chapter Sixty - Seven : Tang Ascends the Throne and Removes the Net from Three Sides
章 六十 - 七 : 唐 上升 这 王座 和 移除 这 网 从 三 侧面

第六十七回 汤即位除网三面

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [tæŋ] ,
But it is said that King Tang ,
但 它 是 说 那 国王 唐 ,

却说成汤王，

[neɪm] [ænd; ənd] [ʃuːz] ,
Name and shoes ,
姓名 和 鞋 ,

名履，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jeloʊ] ['empərər] .
She was a descendant of the Yellow Emperor .
她 曾是 一个 后裔 的 这 黄色的 皇帝 .

乃黄帝之后，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˌfɔːr'tiːnθ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][tʃiː] .
He was the fourteenth generation descendant of Qi .
他 曾是 这 第十四 一代 后裔 的 齐 .

契十四世孙也。

['empərər] ['kuː][hæd; həd][ə; eɪ] ['sekənd] [waɪf] [neɪmd] ['dʒiːən][ˌdiː 'aɪ] .
Emperor Ku had a second wife named Jian Di .
皇帝 库 有 一个 第二 妻子 命名 建 迪 .

初帝喾有次妃名简狄者，

[preɪɪŋ] [fɔːr; fər] ['ɔːfsprɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['gɑːdəs] ['gaʊ] [ˌɛm i 'aɪ] ,
Praying for offspring from the goddess Gao Mei ,
祈祷 为了 后代 从 这 女神 高 梅 ,

祈嗣于高禖，

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [saɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [blæk] [bɜːrd] .
There is an auspicious sign of a black bird .
那里 是 一个 吉祥 符号 的 一个 黑色的 鸟 .

有玄鸟之祥，

[ðen] [ə; eɪ]['tæsɪt] [ə'griːmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] .
Then a tacit agreement was made .
然后 一个 默契 协议 曾是 制成 .

遂生契音谢。

[tʃiː] [sɜːrvd] [æz; əz] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərəz] [tæŋ] [ænd; ənd] [ju] .
Qi served as Minister of Education during the reigns of Emperors Tang and Yu .
齐 服务 作为 部长 的 教育 期间 这 统治 的 皇帝们 唐 和 于 .

契事唐虞为司徒，

[hiː; hi][hæz; həz] ['rendərd] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːrvɪs] [ɪn] ['edʒukeɪtɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
He has rendered meritorious service in educating the people .
他 有 渲染 有功绩的 服务 在 教育 这 人们 .

教民有功，

[in'feft] [ɪn] [ʃæŋ] ,
Enfeoffed in Shang ,
封地 在 尚 ,

封于商，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði] ['sɜːrneɪm] ['ziː] .
He was granted the surname Zi .
他 曾是 的确 这 姓 zi .

赐姓子氏。

[tʃiː] [ʃeŋ] -
Qi Sheng Zhaoming
齐 盛 -

契生昭明，

- [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] - .
Zhaoming was born in Xiangtu .
- 曾是 出生 在 - .

昭明生相土，

['ʃiːɑːŋ] [ˌti ju] [ʃeŋ] [tʃæŋ] ['ruːoʊ]
Xiang Tu Sheng Chang Ruo
向 图 盛 张 若

相土生昌若，

[tʃæŋ] - ['kaʊ] [ju] ,
Chang Ruosheng Cao Yu ,
张 - 曹 于 ,

昌若生曹圉，

['kaʊ] - ,
Cao Yushengyi ,
曹 - ,

曹圉生宜，

[jiː] - ,
Yi Shengzhen ,
易 - ,

宜生振，

[ʒɛn] -
Zhen Shengwei
真 -

振生微，

[ˌmaɪkroʊ'ɔrgəˌnɪzəmz] [rɪ'pɔːrt] [dɪŋ] ,
Microorganisms report Ding ,
微生物 报告 丁 ,

微生报丁，

[rɪ'pɔːrt] [dɪŋ] [ʃeŋ] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrt] [jiː] .
Report Ding Sheng and Report Yi .
报告 丁 盛 和 报告 易 .

报丁生报乙，

[rɪ'pɔːrt] [biː][tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [siː] .
Report B to report C .
报告 B 到 报告 C .

报乙生报丙，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [steɪts] [ðæt] [bɪŋ] (-) ['dʒenəreɪts] [ˌɑːr iː 'en] (-) .
The report states that Bing (丙) generates Ren (壬) .
这 报告 各州 那 必应 (-) 生成 任 (-) .

报丙生主壬，

[lɔːrd] [ˌɑːr iː 'en] ['gɪvz] [bɜːrθ] [tuː; tə] [lɔːrd] ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] ,
Lord Ren gives birth to Lord Gui ,
主 任 给予 出生 到 主 图形用户界面 ,

主壬生主癸，

['ʒuː] ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frʌm; frəm][ðə; ði] - [klæn] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɑːŋkjubaɪn] .
Zhu Gui married a woman from the Fudu clan as his concubine .
朱 图形用户界面 已婚 一个 女士 从 这 - 氏族 作为 他的 妾 .

主癸娶扶都氏为妃，

[ə; eɪ] [waɪt] [mɪst] [pɪrst] [ðə; ði] [muːn] .
A white mist pierced the moon .
一个 白色的 薄雾 穿孔 这 月亮 .

见白气贯月，

[wʌnz] ['ækʃnz] [ə'raɪz] [frʌm; frəm] [wʌnz] ['fiːlɪŋz] .
One's actions arise from one's feelings .
一个人的 行动 出现 从 一个人的 情怀 .

意感而生履一。

[hiː; hi] [lɪvd] [ə; eɪ] [laɪf] [ʌv; əv] [dɪ'vaɪn] [ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] .
He lived a life of divine inspiration .
他 居住地 一个 生活 的 神圣的 灵感 .

履一生而神灵，

['dɪlɪdʒəns] [ænd; ənd] [ˌmɑːdə'reɪʃ(ə)n] [ɑːr; ər] [ɪ'senʃ(ə)l] [fɔːr; fər] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
Diligence and moderation are essential for governing the country .
勤勉 和 适度 是 基本的 为了 治理 这 国家 .

勤谨和缓以承国，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz] [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [ʃæŋkjuː] .
He was enfeoffed as the Marquis of Shangqiu .
他 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 商丘 .

封为商邱侯。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] ['kraɪɪŋ] [fɔːr; fər] [gwɑːn] - ,
Because of crying for Guan Longfeng ,
因为 的 哭泣 为了 关 - ,

因哭关龙逢，

[ɪm'prɪznd] [baɪ] ['dʒiː]
Imprisoned by Jie
被监禁 经过 杰

被桀囚禁，

[rɪ'liːst] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ʃæŋ] ['kɪŋdəm]
Released and returned to the Shang Kingdom
发布 和 返回 到 这 尚 王国

得释归商国，

- ,
Budesren ,
- ,

布德施仁，

[ðə; ði] ['piːpəlz] ['hɑːrts] [ɑːr; ər] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] .
The people's hearts are with him .
这 人们的 心 是 和 他 .

民心归之。

[kɪŋ] ['dʒiː] [wʌz; wəz] [tə'rænɪk(ə)l] .
King Jie was tyrannical .
国王 杰 曾是 强横 .

桀王无道，

[tæŋ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] .
Tang had no choice .
唐 有 不 选择 .

汤不得已，

[hiː; hi] [kən'viːnd] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [tuː; tə] [æd'mɑːnɪʃ] [ðem; ðəm] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [kraɪmz] .
He convened the feudal lords to admonish them for their crimes .
他 召集 这 封建 领主们 到 谏 他们 为了 他们的 犯罪 .

会诸侯以正其罪。

['dʒiː] [fled] [tuː; tə] - .
Jie fled to Nanchao .
杰 逃亡 到 - .

桀奔南巢，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ðen] [ɪ'stæblɪʃt] [lyː] [jiː][æz; əz] ['empərər] .
The feudal lords then established Lü Yi as emperor .
这 封建 领主们 然后 已确立的 鲁 易 作为 皇帝 .

众诸侯遂立履一为帝，

[ðɪs] [ɪz] ['tʃɛŋ] [tæŋ] .
This is Cheng Tang .
这 是 程 唐 .

是为成汤，

[tuː; tə] [ɪn'herɪt] [ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] ,
To inherit the Xia dynasty ,
到 继承 这 夏 王朝 ,

以承夏天下，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ʃæŋ] .
The state was named Shang .
这 状态 曾是 命名 尚 .

国号曰商，

[bəuθ] [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd][ɪn][ˌbiː 'oʊ] .
Both are located in Bo .
两个都 是 位于 在 波 .

都于亳。

[hiː; hi] [ruːld] [baɪ][ðə; ði]['vɜːrtʃuː][ʌv; əv] ['wɔːtər] .
He ruled by the virtue of water .
他 裁决 经过 这 美德 的 水 .

以水德王。

[ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [ˌjiː'weɪ] ,
In the year of Yiwei ,
在 这 年 的 易伟 ,

乙未年，

['tʃɛŋ] [tæŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Cheng Tang ascended the throne ,
程 唐 上升 这 王座 ,

成汤即位，

['æftər][ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd]['fjuːd(ə)l][lɔːds][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] [ænd; ənd]
After the assembled officials and feudal lords had finished their audience and
后 这 组装 官员 和 封建 领主们 有 完成的 他们的 观众 和
[kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] ,
congratulations ,
恭喜！ ,

群臣众诸侯朝贺毕，

[ˌɛf i 'aɪ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz][ə; eɪ]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] [ju] .
Fei Chang was enfeoffed as a Marquis of Yu .
费 张 曾是 封地 作为 一个 侯爵 的 于 .

封费昌为御侯，

[wɪð; wɪθ][jiː] [jɪn] ,
With Yi Yin ,
和 易 阴 ,

以伊尹、

[dʒɒŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [bɪ'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Zhong Hui became prime minister .
钟 惠 成为 主要的 部长 .

仲虺为相。

[rɪ'beljən] [ə'genst] ['dʒiː] ,
Rebellion against Jie ,
叛乱 反对 杰 ,

反桀之事，

['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪð; wɪθ] ['liːniənsi]
Governing the people with leniency
治理 这 人们 和 宽大

以宽治民，

['eksɔːrsaɪz]['iːv(ə)l][ænd; ənd] ['pʌnɪʃ] ['kruːəlti] .
Exorcise evil and punish cruelty .
傩 邪恶的 和 惩治 残酷 .

除邪去虐，

[wʌt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [laɪk] ,
What the people like ,
什么 这 人们 喜欢 ,

顺民所喜，

['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] [nɪr] [ænd; ənd][fɑːr] [flɑːkt] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
People from near and far flocked to him .
人们 从 靠近 和 远的 成群结队的 到 他 .

远近归之。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['kælɪndər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] .
Therefore , the calendar of the Xia dynasty was changed .
所以 , 这 日历 的 这 夏 王朝 曾是 已更改 .

乃改夏之正朔，

[ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ɪz][nɑːt] [kən'sɪdərd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv] - .
The first month is not considered to be the month of Jianyin .
这 第一的 月 是 不是 经过考虑的 到 是 这 月 的 - .

不以建寅为正月，

[ðə; ði] ['kʌlər] [ɪz] [stɪl] [waɪt] .
The color is still white .
这 颜色 是 仍然 白色的 .

色尚白，

[waɪt] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ænɪmlz] .
White is used for sacrificial animals .
白色的 是 用过的 为了 献祭 动物 .

牲用白，

['juːzɪŋ] [waɪt] [æz; əz] [ɪts] ['embləm] ,
Using white as its emblem ,
使用 白色的 作为 它是 徽 ,

以白为徽号，

[ðə; ði] [hæts] [wɔːrn] [baɪ][ðə; ði] [mʌŋks] [wɜːr; wər] [ɔːl] [waɪt] .
The hats worn by the monks were all white .
这 帽子 磨损 经过 这 僧侣 是 全部 白色的 .

服哻音軒冠皆白色，

[hɜːr; hər] [kloʊðz] [wɜːr; wər] ['ɔːlsoʊ] [waɪt] .
Her clothes were also white .
她 衣服 是 还 白色的 .

衣亦缟。

[ɪts] [bʊks] [ɑːr; ər] [kɔːld] - .
Its books are called Guizang .
它是 图书 是 称为 - .

其图书曰归藏，

[ðə; ði] ['kærəktərz] [ɑːr; ər] [ɪn'greɪvd] [æz; əz] ['fɑːloʊz] : ['kʌn] , ['tʃɪ'æn] , [ʒɛn] , [ʃuːn] , ['kæn] , [li] , [dʒen] , [ˌdiː juː 'aɪ] .
The characters are engraved as follows : Kun , Qian , Zhen , Xun , Kan , Li , Gen , Dui .
这 人物 是 刻 作为 跟随 : 昆 , 钱 , 真 , 迅 , 坎 , 李 , Gen , 酒后驾车 .

刻坤乾震巽坎离艮兑，

[ðə; ði] ['heksəgræm] [ɑːr; ər] [ə'reɪndʒd] [ɪn] ['ɔːrdər] .
The hexagrams are arranged in order .
这 六十四卦 是 安排 在 命令 .

以列卦象。

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wʌz; wəz] [held] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['gæðərɪŋ] [dɪ'spɜːrst] .
The banquet for the officials was held and then the gathering dispersed .
这 宴会 为了 这 官员 曾是 握住 和 然后 这 采集 分散的 .

大宴诸臣而散。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[kɪŋ] [tæŋ] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] ['ɜːrli] ,
King Tang went to court early ,
国王 唐 去 到 法庭 早期的 ,

汤王早朝，

['gæðərɪŋ] [bəuθ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Gathering both civil and military officials ,
采集 两个都 民用 和 军队 官员 ,

聚集两班文武，

['æftər] [ðə; ði] ['wɜːrʃɪp] [ænd; ənd] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [preɪz] ,
After the worship and shouts of praise ,
后 这 崇拜 和 喊叫 的 称赞 ,

拜舞山呼毕，

['wæŋ] [ʒ'wɑːn] [ænd; ənd] [jiː] [jɪn] [æskt] :
Wang Xuan and Yi Yin asked :
王 宣 和 易 阴 问 :

王宣伊尹问曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [θriː] [djuːks] [wɜːr; wər] [ɪ'stæblɪʃt] . . . "
" I have heard that in ancient times , the Three Dukes were established . . . "
" 我 有 听到 那 在 古老的 时代 , 这 三 公爵 是 已确立的 . . . "

“朕闻古者立三公、

[naɪn] ['ministəz]
Nine Ministers
九 部长们

九卿、

['dɑːktər] ,
doctor ,
医生 ,

大夫、

[ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] [men] ,
The rank of men ,
这 秩 的 男人 ,

列士者,

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也?”

[jɪn] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yin reported :
阴 据报道 :

尹奏曰:

" [ðə; ði] [θriː] [djuːks] ,
" The Three Dukes ,
" 这 三 公爵 ,

“三公者,

[hiː; hi] [ɪz] [wʌn] [huː] [ˌʌndə'stændz] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
He is one who understands the Way of Heaven .
他 是 一 WHO 明白 这 方式 的 天堂 .

通于天道者也。

[ðə; ði] [naɪn] ['ministəz] - [saʊnd]
The Nine Ministers ' Sound
这 九 部长们 - 声音

九卿音,

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kə'nektɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌʌndər'graʊnd] ['pæsɪdʒ] .
It is connected to the underground passage .
它 是 连接 到 这 地下 通道 .

通于地道者也。

[ðə; ði] [tɜːrm] " [daɪfuː] " (-) [ri'fə:z] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['dɑːktər] [ɔːr] [fɪ'zɪʃ(ə)n] .
The term " daifu " (大夫) refers to a doctor or physician .
这 学期 " 大富 " (-) 指 到 一个 医生 或者 医生 .

大夫者,

[hiː; hi] [ɪz] ['nɑːlɪdʒəbl] [ə'baʊt] ['hjuːmən] [ə'ferz] .
He is knowledgeable about human affairs .
他 是 知识渊博 关于 人类 事务 .

通于人事者也。

[ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] [men] ,
The rank of men ,
这 秩 的 男人 ,

列士者,

[hiː; hi] [ɪz] [wʌn] [huː] [ɪz] [wel] - [vɜːrst] [ɪn] [ðə; ði] [lɔːz] [ænd; ənd] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] .
He is one who is well - versed in the laws and regulations .
他 是 一 WHO 是 出色地 - 精通 在 这 法律 和 法规 .

明于法度者也。

[ðə; ði] [θriː] [djuːks] [pɑː'tisipeitid] [ɪn] [ðə; ði] [faɪv] [ə'ferz] .
The Three Dukes participated in the Five Affairs .
这 三 公爵 参与 在 这 五 事务 .

三公所以参五事,

[ðə; ði] [naɪn] ['ministəz] [pɑː'tisipeitid] [ɪn] [ðə; ði] [dɪs'kʌʃnz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [θriː] [djuːks] .
The Nine Ministers participated in the discussions with the Three Dukes .
这 九 部长们 参与 在 这 讨论 和 这 三 公爵 .

九卿所以参三公,

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [grænd] ['mæstərz] [pɑː'tisipeitid] [ɪn] [ðə; ði] [naɪn] ['ministəz] - ['miːtiŋz] [wʌz; wəz] [ðæt] . . .
The reason why the Grand Masters participated in the Nine Ministers ' meetings was that . . .
这 原因 为什么 这 盛大 大师 参与 在 这 九 部长们 - 会议 曾是 那 . . .

大夫所以参九卿，

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] ['skɑːlər] - [ə'fɪʃ(ə)l] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz] [ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] [wʌz; wəz] [ðæt]
The reason why the rank of scholar - official was to serve as a high - ranking official was that
这 原因 为什么 这 秩 的 学者 - 官方的 曾是 到 服务 作为 一个 高的 - 排行 官方的 曾是 那

列士所以参大夫，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [ʌv; əv] [θɪŋz] .
This is called the principle of things .
这 是 称为 这 原则 的 事物 .

是谓事宗。

[ðə; ði] ['mætər] [ɪz] [nɑːt] [lɔːst] .
The matter is not lost .
这 事情 是 不是 丢失的 .

事宗不失，

[ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ɑːr; ər] [wʌn] ,
The inside and outside are one ,
这 里面 和 外部 是 一 ,

内外若一，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [greɪt] ['hɑːrməni] .
This is called great harmony .
这 是 称为 伟大的 和谐 .

是谓大顺也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The king was overjoyed upon hearing this .
这 国王 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

王闻奏大悦，

[ðæt] [ɪz] , [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [θriː] [djuːks] ,
That is , establish the Three Dukes ,
那 是 , 建立 这 三 公爵 ,

即立三公、

[naɪn] ['ministəz]
Nine Ministers
九 部长们

九卿、

['dɑːktər] ,
doctor ,
医生 ,

大夫、

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] - .
The official position of Lieshi .
这 官方的 位置 的 - .

列士之官。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [juːst] [ðə; ði][goʊld][frʌm; frəm] - [tuː; tə] [mɪnt] [kɔɪnz] .
They also used the gold from Zhuangshan to mint coins .
他们 还 用过的 这 金子 从 - 到 薄荷 硬币 .

又以庄山之金铸币，

[tuː; tə] [seɪv] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv][noʊ] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [fiːd] .
To save those who have no children to feed .
到 节省 那些 WHO 有 不 孩子们 到 喂养 .

救民之无饘子女者。

[ðeɪ] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [sə'plaɪz] [frʌm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] .
They distributed supplies from all directions to provide relief .
他们 分布式 补给品 从 全部 方向 到 提供 宽慰 .

通有无于四方以赈之，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][nɑːt] ['trʌbld] [baɪ][ðer; ðər] [wɜːrk] .
The people are not troubled by their work .
这 人们 是 不是 麻烦 经过 他们的 工作 .

民以是不困作。

['ænɪmlz] [wɜːr; wər] ['teɪkən] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['gaːdnz] [tuː; tə][biː; bi] ['ɔːfərd] [tuː; tə][ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l] .
Animals were taken from the gardens to be offered to the ancestral temple .
动物 是 已采取 从 这 花园 到 是 提供 到 这 祖先的 寺庙 .

苑囿取时兽以奉宗庙。

[ɑːn] [ðæt] [deɪ] , [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] [frʌm; frəm] [kɔːrt] .
On that day , all the officials dispersed from court .
在 那 天 , 全部 这 官员 分散的 从 法庭 .

是日百官朝散。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ðə; ði] [kɪŋ] ['tʊrd] ['ænji] .
The king toured Anyi .
这 国王 巡回演出 安伊 .

王巡狩于安邑，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [spred] [ə; eɪ] [net] [ɑːn] [ɔːl] [fɔːr] [saɪdz] .
The people spread a net on all four sides .
这 人们 传播 一个 网 在 全部 四 侧面 .

见民张四面之网，

[tuː; tə] ['kæptʃər] [bɜːrdz] [ænd; ənd] [biːsts] [wɪð; wɪθ] ['æmpjəˌteɪtɪd] [fiːt]
To capture birds and beasts with amputated feet
到 捕获 鸟类 和 野兽 和 截肢 脚

刖捉禽兽，

[ðə; ði] ['blesɪŋ] [ɪz] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :
The blessing is as follows :
这 祝福 是 作为 跟随 :

祝之曰：

" [ðoʊz] [huː] [fel] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [skaɪ] , "
" Those who fell from the sky , "
" 那些 WHO 跌倒 从 这 天空 , "

“从天坠者，

[ðoʊz] [ðæt] [kʌm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ɜːrθ] ,
Those that come from the earth ,
那些 那 来 从 这 地球 ,

从地出者，

[ðoʊz] [huː] [kʌm] [frʌm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] ,
Those who come from all directions ,
那些 WHO 来 从 全部 方向 ,

从四方来者，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ɔːl] ['fɔːlən] ['ɪntuː] [maɪ] [træp] .
They have all fallen into my trap .
他们 有 全部 倒下 进入 我的 陷阱 .

皆罗吾网。”

[kɪŋ] [tæŋ] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] ,
King Tang saw it ,
国王 唐 锯 它 ,

汤王见之，

[hiː; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [juːz] [ðɪs] ['netwɜːrk] ,
" Use this network ,
" 使用 这 网络 ,

“用此网，

[ðen] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [wɪl] [biː; bi] [ɪk'stɪŋkt] !
Then the species will be extinct !
然后 这 物种 将要 是 灭绝 !

则种类绝矣！”

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed the people , saying :
他 然后 已解决 这 人们 , 说 :

即唤民曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ['mɔːtəlz] [duː] [θɪŋz] . . . "
" I have heard that mortals do things . . . "
" 我 有 听到 那 凡人 做 事物 . . . "

“朕闻凡人作事，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [liːv] [ə; eɪ] [wei] [aʊt] .
It is advisable to leave a way out .
它 是 建议 到 离开 一个 方式 出去 .

宜留一线。

[naʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['meɪkɪŋ] [ðɪs] [net] ,
Now you are making this net ,
现在 你 是 制作 这 网 ,

汝等今作此网，

['kʌvərd] [ɑːn][ɔːl] [fɔːr] [saɪdz]
Covered on all four sides
涵盖 在 全部 四 侧面

四面尽布，

[bɜːrdz][ænd; ənd] [biːsts] [hæv; həv] ['noʊwer] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .
Birds and beasts have nowhere to escape .
鸟类 和 野兽 有 无处 到 逃脱 .

鸟兽无逃之处，

[dʌz] [hiː; hi] [ɪn'tend] [tuː; tə] [ɪg'zɔːst] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] ?
Does he intend to exhaust it all ?
做 他 打算 到 排气 它 全部 ?

岂其欲尽之乎?

['heɪheɪ] ,
Hehe ,
呵呵 ,

嘻嘻，

[ðæts] [ɔːl] .
That's all .
那就是 全部 .

尽之矣，

[ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ][bɜːrdz][ɔːr] [biːsts] [left] ['æftər] [ðæt] !
There were no birds or beasts left after that !
那里 是 不 鸟类 或者 野兽 左边 后 那 !

尽之更无鸟兽也!

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] ['oʊpənd] [ɑːn] [θriː] [saɪdz] .
It must be opened on three sides .
它 必须 是 打开 在 三 侧面 .

必开去三面，

[ɪn] ['ɔːrdər][tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [ðer; ðər][kaɪndz] ,
In order to preserve their kinds ,
在 命令 到 保存 他们的 种类 ,

以存其种类，

[ə; eɪ] [net] [ɑːn] [ɔːl] [saɪdz] ,
A net on all sides ,
一个 网 在 全部 侧面 ,

四面之网，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə][juːz][ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
You are not allowed to use it again .
你 是 不是 允许 到 使用 它 再次 .

再不许用。

[ɪf] ['eniwʌn] ['vaiəleits] [ðɪs] [ruːl] ,
If anyone violates this rule ,
如果 任何人 违反 这 规则 ,

如有犯者，

" [aɪ] [ˌhɪr'baɪ] ['ɔːrdər][hɪz; ɪz][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] ! "
" I hereby order his execution ! "
" 我 特此 命令 他的 执行 ! "

朕决斩之！”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [sed] :
The people all kowtowed and said :
这 人们 全部 叩头 和 说 :

民皆叩首曰：

" [wiː; wi] , [ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] , [ɑːr; ər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [net] [frʌm; frəm] [θriː] [saɪdz] . "
" We , the common people , are willing to remove the net from three sides . "
" 我们 , 这 常见的 人们 , 是 愿意的 到 消除 这 网 从 三 侧面 . "

“小民等愿解去网三面，

[aɪ] [der] [nɑːt] [rɪ'piːt] [ðɪs] [mis'teik] .
I dare not repeat this mistake .
我 敢 不是 重复 这 错误 .

不敢再犯。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The king was overjoyed upon seeing the report .
这 国王 曾是 欣喜若狂 之上 看到 这 报告 .

王见奏大悦，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] ['ɪʃuː] [æn; ən] ['iːdɪkt] [ðæt] [wʊd] [biː; bi] ['ɪmplɪmentɪd] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [lænd] .
That is , to issue an edict that would be implemented throughout the land .
那 是 , 到 问题 一个 法令 那 会 是 实施的 自始至终 这 土地 .

即颁旨通行天下，

[ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [nets] [ɑːn] [ɔːl] [fɔːr] [saɪdz] [ɪz] ['strɪktli] [prə'hɪbɪtɪd] .
The use of nets on all four sides is strictly prohibited .
这 使用 的 网 在 全部 四 侧面 是 严格 禁止 .

俱不许用四面之网。

[ðə; ði] [kɪŋ] [preɪd] [tuː; tə] ['hev(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði][bɜːrdz][ænd; ənd] [biːsts] , ['seɪɪŋ] :
The king prayed to Heaven regarding the birds and beasts , saying :
这 国王 祈祷 到 天堂 关于 这 鸟类 和 野兽 , 说 :

王对天祝其鸟兽曰：

[ðoʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə][goʊ] [left] , [goʊ] [left] .
Those who wish to go left , go left .
那些 WHO 希望 到 去 左边 , 去 左边 .

“欲左者左，

[ðoʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə][goʊ] [raɪt] , [goʊ] [raɪt] .
Those who wish to go right , go right .
那些 WHO 希望 到 去 正确的 , 去 正确的 .

欲右者右，

[ðoʊz] [huː] [ə'spaɪər][tuː; tə] ['greɪtnəs] [wɪl] [raɪz] [haɪ] .
Those who aspire to greatness will rise high .
那些 WHO 渴望 到 伟大 将要 上升 高的 .

欲高者高，

[ðoʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪ'send] , [dɪ'send] .
Those who wish to descend , descend .
那些 WHO 希望 到 下降 , 下降 .

欲下者下，

[ðoʊz] [huː] [dəunt] [wɑːnt] [tuː; tə] [daɪ] ,
Those who don't want to die ,
那些 WHO 不 想 到 死 ,

不用命者，

[ðʌs] , [ðeɪ] [fel] ['ɪntuː] [ðɪs] [net] .
Thus , they fell into this net .
因此 , 他们 跌倒 进入 这 网 .

乃入此网。"

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sɔː] [ðə; ði] ['kɪŋz] [prer] .
The people saw the king's prayer .
这 人们 锯 这 国王的 祷告 .

众百姓见王所祝之言，

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

咸自相语曰：

" [ðə; ði] ['kɪŋz] ['vɜːrtʃuː] [ɪk'stendz; ek'stendz] ['iːv(ə)n] [tuː; tə] [bɜːrdz] [ænd; ənd] [biːsts] . "
" The king's virtue extends even to birds and beasts . "
" 这 国王的 美德 扩展 甚至 到 鸟类 和 野兽 . "

"王之德及禽兽，

[haʊ] [der] [wiː; wi] [ˌdɪsə'beɪ] ?
How dare we disobey ?
如何 敢 我们 违 ?

我等何敢不从。"

[ðʌs] , [ðə; ði] ['fɔːrti] - [sɪks] ['kiŋdəmz] [ænd; ənd] [ðer; ðər] ['væsl] [steɪts] . . .
Thus , the forty - six kingdoms and their vassal states . . .
因此 , 这 四十 - 六 王国 和 他们的 附庸 各州 . . .

于是四十六国诸侯，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] [ænd; ənd] ['ɔːfər] [ðer; ðər] [preɪz] .
They all came to pay homage and offer their praise .
他们 全部 来了 到 支付 尊敬 和 提供 他们的 称赞 .

皆来朝贺称颂。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [wel] - ['gʌvənd] .
From then on , the world was well - governed .
从 然后 在 , 这 世界 曾是 出色地 - 受统治 .

王自此天下大治。

['sɪtɪŋ] [ɪn] [kɔːrt] [wʌn] [deɪ] ,
Sitting in court one day ,
坐着 在 法庭 一 天 ,

一日坐朝，

[æn; ən] ['envɔɪ] [frʌm; frəm] - [ə'raɪvd] .
An envoy from Nanchao arrived .
一个 使者 从 - 到达的 .

有南巢使至，

[zuː] ['jʌn] :
Zou Yun :
邹 云 :

奏云：

" [kɪŋ] ['dʒiː] [daɪd] [æt; ət] [tɪŋ] ['maʊnt(ə)n] . "
" King Jie died at Ting Mountain . "
" 国王 杰 死亡 在 婷 山 . "

“桀王崩于亭山。”

['wæŋ] - [bɜːrst] ['ɪntuː] [terz] .
Wang Wenzhe burst into tears .
王 - 爆裂 进入 眼泪 .

王闻奏泪下，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə] - .
The emperor ordered his ministers to go to Nanchao .
这 皇帝 订购 他的 部长们 到 去 到 - .

命臣往南巢，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['berid] [æt; ət] - [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [raɪts] [duː] [tuː; tə] [æn; ən] ['empərər] .
He was buried at Tingshan with the rites due to an emperor .
他 曾是 埋葬 在 - 和 这 仪式 到期的 到 一个 皇帝 .

以天子礼葬于亭山，

['æftər] [ðə; ði] ['sʌmər] ['sɑːlstɪs] ,
After the summer solstice ,
后 这 夏天 冬至 ,

封夏之后，

[tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [ðer; ðər] ['wɜːrʃɪp] .
To continue their worship .
到 继续 他们的 崇拜 .

以承其祀。

[kɪŋ] [tæŋ] [ə'rɪdʒənəli] ['bænɪʃt] ['dʒiː] [tuː; tə] - .
King Tang originally banished Jie to Nanchao .
国王 唐 起初 被放逐 杰 到 - .

汤王原放桀南巢，

[duː] [nɑːt] [pər'suː] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] .
Do not pursue and destroy them .
做 不是 追求 和 破坏 他们 .

不追灭之，

[ə'laʊ] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [kə'rekt] [hɪz; ɪz] [mɪ'steɪks] .
Allow him to correct his mistakes .
允许 他 到 正确的 他的 错误 .

容其改过。

[aɪ] [dəunt] [wɑːnt] [tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [wɪ'ðɪn] [θriː] ['jɪrz] ,
I don't want to think that within three years ,
我 不 想 到 思考 那 之内 三 年 ,

不想三年之间，

['dʒiː] [sɪ'meɪi] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] ,
Jie Simei Xi ,
杰 四美 习 ,

桀思妹喜，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [dɪ'sper] .
He died in despair .
他 死亡 在 绝望 .

抱郁而亡。

[ðə; ði] [naɪn] [jiː] [traɪbz] [hɜːrd] [ʌv; əv] [kɪŋ] [tæŋz] ['vɜːrtʃuəs] [ruːl] .
The Nine Yi tribes heard of King Tang's virtuous rule .
这 九 易 部落 听到 的 国王 唐氏 有德行的 规则 .

九夷闻汤王德政，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] .
They all came to pay tribute .
他们 全部 来了 到 支付 贡 .

皆来朝贡，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ri'spɔndid] [wɪð; wɪθ] ['dʒenərəs] [gɪfts] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] .
The king responded with generous gifts and returned .
这 国王 回应 和 慷慨的 礼物 和 返回 .

王以厚礼答之而回。

['tʃæptər] ['sɪksti] - [eɪt] : [sɪks] ['mætərz] [ʌv; əv] [self] - [rɪ'proʊtʃ] [ɪn] -
Chapter Sixty - Eight : Six Matters of Self - Reproach in Yusanglin
章 六十 - 八 : 六 事情 的 自己 - 责备 在 -

第六十八回 六事自责雨桑林

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [tæŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [wʌn] [deɪ] ,
It is said that King Tang ascended the throne one day ,
它 是 说 那 国王 唐 上升 这 王座 一 天 ,

却说汤王一日升殿，

['æftər] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [g'riːtɪŋz] ,
After the officials finished their greetings ,
后 这 官员 完成的 他们的 问候 ,

众臣山呼礼毕，

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" [sɪns] [aɪ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['mændeɪt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] . . . "
" Since I received the mandate of heaven . . . "
" 自从 我 已收到 这 授权 的 天堂 . . . "

"朕自受命以来，

[ɔːl] [saɪdz] [sə'rendərd] .
All sides surrendered .
全部 侧面 投降 .

四方降伏，

['fɔːrən] [baː'bɛəriənz] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] .
Foreign barbarians came to pay tribute .
外国的 野蛮人 来了 到 支付 贡 .

外夷来贡。

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [rɪ'pɔːrts] [ʌv; əv] [draʊt] [ænd; ənd] ['fæmɪn] ['evri] [jɪr] .
However , there were reports of drought and famine every year .
然而 , 那里 是 报告 的 干旱 和 饥荒 每一个 年 .

但岁岁有旱荒表进，

[nɑːn] - ['iːstərn] [draʊt] ,
Non - Eastern drought ,
非 - 东 干旱 ,

非东旱，

[ðen] [ðə; ði] [west] [ɪz][draɪ] .
Then the west is dry .
然后 这 西方 是 干燥 .

则西旱，

[nɑːt][ə; eɪ] [draʊt] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ,
Not a drought in the south ,
不是 一个 干旱 在 这 南 ,

非南旱，

[ðen] [ðə; ði] [nɔːrθ] [wɪl] ['sʌfər] [frʌm; frəm] [draʊt] .
Then the north will suffer from drought .
然后 这 北 将要 遭受 从 干旱 .

则北旱。

['sev(ə)n] ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] .
Seven years have passed .
七 年 有 通过了 .

今经七载，

[haʊ] [tuː; tə][kən'troʊl][ˌaɪ 'tiː] ?
How to control it ?
如何 到 控制 它 ?

何以制之，

[tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
To bring peace and tranquility to the world .
到 带来 和平 和 宁静 到 这 世界 .

使天下得安太平。

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
I have been thinking about it day and night .
我 有 到过 思维 关于 它 天 和 夜晚 .

朕昼夜思之，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [gʊd] [plæn] .
There is no good plan .
那里 是 不 好的 计划 .

全无长策。

[duː][juː; jʊ][ɔːl] [noʊ] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə][kən'troʊl] [ðɪs] ?
Do you all know a way to control this ?
做 你 全部 知道 一个 方式 到 控制 这 ?

卿等有识制之之法否？”

[ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔːriən] [tæŋ] ['dʒuː] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The Grand Historian Tang Jue stepped forward and reported :
这 盛大 历史学家 唐 珏 步 向前 和 据报道 :

太史官唐厥出班奏曰：

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ræθ] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
This is the wrath of Heaven .
这 是 这 愤怒 的 天堂 .

“此乃上天之怒，

[ə; eɪ] [sɪ'vɪr] [draʊt] [hæz; həz] [strʌk] .
A severe drought has struck .
一个 严重 干旱 有 击 .

方降大旱。

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] [wɪl] [naʊ] [kən'sʌlt] [ðə; ði] ['ɔrəkl] .
Your servant will now consult the oracle .
你的 仆人 将要 现在 咨询 这 神谕 .

臣今占之，

[ɪf] [ə; eɪ] [sɪ'vɪr] [draʊt] [ɪz] [ə'vɔɪdɪd] ,
If a severe drought is avoided ,
如果 一个 严重 干旱 是 避免 ,

若免大旱，

[wen] ['piːp(ə)l] [preɪ] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .
When people pray for it .
什么时候 人们 祈祷 为了 它 .

当用人祷之，

['kɛ] [ˌetʃ ju 'aɪ][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Ke Hui was furious .
基 惠 曾是 狂怒 .

可回大怒，

[ðen] [keɪm] [ðə; ði] ['taɪmli] [reɪn] .
Then came the timely rain .
然后 来了 这 及时 雨 .

即有甘霖。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" [preɪ] ['eniwer] ? "
" Pray anywhere ? "
" 祈祷 任何地方 ? "

“任何处祷之？”

[tæŋ] ['dʒuː] [sed] :
Tang Jue said :
唐 珏 说 :

唐厥曰：

" [ðə; ði] ['mʌlberi] [groʊv] [fiːldz] "
" The Mulberry Grove Fields "
" 这 桑 树林 田野 "

“桑林之野，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['mʌlberi] [triː] [ðæt] [wʌz; wəz] [ˌnaɪn'tiːn] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [tɔːl] .
There was a mulberry tree that was nineteen zhang tall .
那里 曾是 一个 桑 树 那 曾是 十九 张 高的 .

有桑高十九丈，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːf(ə)n] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [sə'lestʃ(ə)l] ['biːɪŋs] [ɪn][ðə; ði] ['hevəns] .
It is often said that there are celestial beings in the heavens .
它 是 经常 说 那 那里 是 天体 生物 在 这 天 .

常闻有天仙于上。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [preɪ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː]
If you wish to pray to it
如果 你 希望 到 祈祷 到 它

若欲祷之，

['hjuːmən] ['hedz] [kæn; kən][biː; bi] [prɪ'perd] [fɔːr; fər] ['sækrɪfaɪs] .
Human heads can be prepared for sacrifice .
人类 头部 能 是 准备 为了 牺牲 .

可备人头往祭。”

[kɪŋ] [tæŋ] [sed] :
King Tang said :
国王 唐 说 :

汤王曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ['hɛvənz] [lʌv] [fɔːr; fər][hjuː'mænəti][ɪz] ['baʊndləs] . "
" I have heard that Heaven's love for humanity is boundless . "
" 我 有 听到 那 天 爱 为了 人类 是 无边无际 . "

“朕闻上天之爱人无已，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [preɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['hjuːmən] .
It is said that one should pray with a human .
它 是 说 那 一 应该 祈祷 和 一个 人类 .

而谓其当以人祷，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt][tuː; tə] ['hev(ə)n] .
This is an insult to Heaven .
这 是 一个 侮辱 到 天堂 .

是诬天也，

[ðɪs] [ɪz] [kəm'pliːtli] [ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] .
This is completely unreasonable .
这 是 完全地 不合理 .

万无是理。

[wʌt] [aɪ] [miːn] [baɪ][rɪ'kwɛstɪŋ, riː'kwɛstɪŋ] [reɪn] [ɪz] . . .
What I mean by requesting rain is . . .
什么 我 意思是 经过 请求 雨 是 . . .

朕所谓请雨者，

[ɪn] ['ɔːrdər][tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
In order to save the people ,
在 命令 到 节省 这 人们 ,

欲以救民，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [ber] [tuː; tə] [kɪl] ['sʌmwʌn] [ænd; ənd] [ðen] [preɪ] [fɔːr; fər] [reɪn] ?
How can one bear to kill someone and then pray for rain ?
如何 能 一 熊 到 杀 某人 和 然后 祈祷 为了 雨 ?

何忍杀人而祷雨。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['mɜːrdər] ,
If it is murder ,
如果 它 是 谋杀 ,

若以杀人，

" [aɪ] [wɪl] [teɪk] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] [maɪ'self] ! "
" I will take responsibility myself ! "
" 我 将要 拿 责任 我 ! "

朕请自当！”

[hiː; hi] [ðen] ['fæstɪd] [ænd; ənd] [beɪðd] .
He then fasted and bathed .
他 然后 禁食 和 洗澡 .

遂斋戒沐浴，

['herkʌt] [ænd; ənd] [neɪl] [rɪ'muːv(ə)l] .
Haircut and nail removal .
理发 和 指甲 移动 .

剪发断爪，

['werɪŋ] [waɪt] [riːdz] ,
Wearing white reeds ,
穿着 白色的 芦苇 ,

身膺白茅，

['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] ['sækrɪfaɪs] ,
Thinking of sacrifice ,
思维 的 牺牲 ,

以为牺牲，

[pleɪn] ['kærɪdʒ] [ænd; ənd] [waɪt] [hɔːrs]
Plain carriage and white horse
清楚的 运输 和 白色的 马

素车白马，

[tə'mɑːroʊ] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Tomorrow , together with all the civil and military officials ,
明天 , 一起 和 全部 这 民用 和 军队 官员 ,

来日同众文武百官，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['mʌlberi] [ɡroʊv] [tuː; tə] [preɪ] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .
He personally went to the mulberry grove to pray for it .
他 亲自 去 到 这 桑 树林 到 祈祷 为了 它 .

亲往桑林祷之。

[dɪ'spɜːrst] [ðæt] [deɪ] .
Dispersed that day .
分散的 那 天 .

当日朝散。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [kɪŋ] [tæŋ] [prɪ'perd] [hɪz; ɪz] ['kærɪdʒ] .
The next day , King Tang prepared his carriage .
这 下一个 天 , 国王 唐 准备 他的 运输 .

次日汤王排驾，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['mʌlberi] [ɡroʊv] [pleɪn] .
Until the Mulberry Grove Plain .
直到 这 桑 树林 清楚的 .

直至桑林之野。

[ə'send] [ðə; ði]['ɔːltər][ænd; ənd] ['ɔːfər] ['sækrɪfaɪsɪz] .
Ascend the altar and offer sacrifices .
上升 这 坛 和 提供 牺牲 .

登坛列祭，

[bɜːrn] ['ɪnsens] [ænd; ənd][baʊ; boʊ] [ə'ɡen] .
Burn incense and bow again .
烧伤 香 和 弓 再次 .

焚香再拜，

[ðə; ði] [prer] [wʌz; wəz] :
The prayer was :
这 祷告 曾是 :

祷告曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt] , [lyː] [jiː] , [wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [baɪ][ðə; ði] ['veriəs] ['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði]
" Your subject , Lü Yi , was elected by the various feudal lords to replace the
" 你的 主题 , 鲁 易 , 曾是 当选 经过 这 各种各样的 封建 领主们 到 代替 这
[ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] [wɪð; wɪθ] [tæŋ] . "
Xia dynasty with Tang . "
夏 王朝 和 唐 . "

“臣履一蒙众诸侯推举汤代夏，

[naɪn] ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] [naʊ] .
Nine years have passed now .
九 年 有 通过了 现在 .

今九载矣，

[ðə; ði][lænd] ['sʌfərd] [frʌm; frəm] [draʊt] [ænd; ənd] ['fæmɪn] [fɔːr; fər]['sev(ə)n] ['jɪrz] .
The land suffered from drought and famine for seven years .
这 土地 遭受 从 干旱 和 饥荒 为了 七 年 .

天下旱荒者七年，

[nɑːn] - ['iːstərn] [draʊt] ,
Non - Eastern drought ,
非 - 东 干旱 ,

非东旱，

[ðen] [ðə; ði] [west] [ɪz][draɪ] .
Then the west is dry .
然后 这 西方 是 干燥 .

则西旱，

[nɑːt][ə; eɪ] [draʊt] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ,
Not a drought in the south ,
不是 一个 干旱 在 这 南 ,

非南旱，

[ðen] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ɪz][draɪ] .
Then the north is dry .
然后 这 北 是 干燥 .

则北旱，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['sʌfərd] ['terəbli] .
The people suffered terribly .
这 人们 遭受 可怕 .

民不胜其苦。

[moʊ] ['tʃɛn] [hæd; həd] [fɔːlts] .
Mo Chen had faults .
莫 陈 有 故障 .

莫臣有过，

[tuː; tə][ɪn'kɜːr][ðə; ði] [ræθ] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
To incur the wrath of Heaven .
到 招致 这 愤怒 的 天堂 .

以于上天之怒。

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] [naʊ] [kʌt] [maɪ] [her] [ænd; ənd] [neɪlz] .
Your Majesty , I now cut my hair and nails .
你的 威严 , 我 现在 切 我的 头发 和 指甲 .

臣今剪发断爪，

['werɪŋ] [waɪt] [riːdz] ,
Wearing white reeds ,
穿着 白色的 芦苇 ,

身膺白茅，

['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] ['sækrɪfaɪs] ,
Thinking of sacrifice ,
思维 的 牺牲 ,

以为牺牲，

[aɪ] [hoʊp] ['hev(ə)n] [wɪl] [nɑːt] [ˌoʊvər'lʊk] [maɪ] [læk] [ʌv; əv] [ɪn'telɪdʒəns] .
I hope Heaven will not overlook my lack of intelligence .
我 希望 天堂 将要 不是 俯瞰 我的 缺少 的 智力 .

望上天无以余一人之不敏，

[draʊt] [hæz; həz] [kleɪmd] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] ['kaʊntləs] ['piːp(ə)l] .
Drought has claimed the lives of countless people .
干旱 有 声称 这 生活 的 无数 人们 .

旱伤万民之命。

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] ['hʌmbli] [bɪ'siːtʃ] ['hev(ə)n] ,
Your Majesty , I humbly beseech Heaven ,
你的 威严 , 我 谦卑地 恳求 天堂 ,

今臣恳告上苍，

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['ruːlər] ,
For a ruler ,
为了 一个 统治者 ,

为君者，

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['oʊnli][sɪks] [θɪŋz] .
There are only six things .
那里 是 仅有的 六 事物 .

止有六事而已。”

[hiː; hi] [ðen] [bleɪmd] [hɪm'self] , ['seɪɪŋ] :
He then blamed himself , saying :
他 然后 被指责 他自己 , 说 :

乃自责曰：

" [ɪz][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [nɑːt]['fruːg(ə)l] ? "
" Is the government not frugal ? "
" 是 这 政府 不是 节俭 ? "

“政不节欤，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [keɪs] [ʌv; əv] [ˌderə'lɪkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['duːti] [baɪ][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ?
Is it a case of dereliction of duty by the people ?
是 它 一个 案件 的 废弃 的 责任 经过 这 人们 ?

民失职欤，

[ɑːr; ər] ['pæləs] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ?
Are palaces magnificent ?
是 宫殿 壮丽 ?

宫室崇欤，

[ðə; ði] ['wʊmən] [rɪ'viːld] [ðə; ði] ['grændʒər] ,
The woman revealed the grandeur ,
这 女士 揭晓 这 宏伟 ,

女揭盛欤，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [laɪn] [ʌv; əv] [græs] ?
Is it a line of grass ?
是 它 一个 线 的 草 ?

苞草行欤，

[ðə; ði] ['slændərəs] ['hʌzbənd] [ɪz] ['prɑːspərəs] .
The slanderous husband is prosperous .
这 诽谤 丈夫 是 繁荣 .

谗夫昌欤。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] [ˌɪnə'proʊpriət] ['kɑːntent] ,
If there is any inappropriate content ,
如果 那里 是 任何 不当 内容 ,

如有不道，

[wʌn] ['pɜːrs(ə)n][ɪz][rɪ'spɑːnsəb(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] [dɪ'zæstər] .
One person is responsible for the disaster .
一 人 是 负责任的 为了 这 灾难 .

灾责一人。”

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言还未已，

[ðə; ði] ['hevi] [reɪn] ['kʌvərd] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] .
The heavy rain covered thousands of miles .
这 重的 雨 涵盖 数千 的 英里 .

大雨方数千里，

[ɪn] ['pleɪsɪz] [wer] [draʊt] [ə'kɜːrz] ,
In places where drought occurs ,
在 地方 在哪里 干旱 发生 ,

凡旱之处，

[ɔːl] [ɑːr; ər] ['mɔɪsnd] .
All are moistened .
全部 是 湿润 .

皆得润泽。

[ðə; ði] [jɪr] [brɪŋz] [ə'bʌndənt] ['hɑːvists] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] ['ætməsfɪr] .
The year brings abundant harvests and a peaceful atmosphere .
这 年 带来 丰富 收获 和 一个 和平 气氛 .

岁复大稔音忍，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ri'dʒɔisiz] .
The world rejoices .
这 世界 欢欣鼓舞 .

天下欢洽，

['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
People live in peace and prosperity .
人们 居住 在 和平 和 繁荣 .

民安乐业。

[soʊ][hiː; hi] [kəm'poʊzd] [ðə; ði]['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌlberi] [groʊv] .
So he composed the music of the Mulberry Grove .
所以 他 由 这 音乐 的 这 桑 树林 .

遂作桑林之乐，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [dɑːhuː] .
It is called Dahu .
它 是 称为 大湖 .

名曰大濩。

[tuː; tə] ['ɔːfər] ['sækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] ['hev(ə)n] , [ɜːrθ] , [ænd; ənd] [æn'sestrəl] ['tɛmpəlz] .
To offer sacrifices to Heaven , Earth , and ancestral temples .
到 提供 牺牲 到 天堂 , 地球 , 和 祖先的 寺庙 .

以享天地宗庙。

[kən'troʊlɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] ['pʌnɪʃmənts] .
Controlling official punishments .
控制 官方的 惩罚 .

制官刑。

[ðə; ði] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɑːn][ðə; ði] [pleɪt] [riːdz] :
The inscription on the plate reads :
这 题词 在 这 盘子 阅读 :

作盘铭曰：

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [ɪm'pruːv] [jɔːr'self] [ɪn][ə; eɪ] [deɪ] ,
If you can improve yourself in a day ,
如果 你 能 提升 你自己 在 一个 天 ,

苟日新，

[nuː] ['evri] [deɪ] ,
New every day ,
新的 每一个 天 ,

日日新，

[ˌaɪ 'tiː] [gets] [nuː] ['evri] [deɪ] .
It gets new every day .
它 获得 新的 每一个 天 .

又日新。

[jiː] [jɪn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Yi Yin was appointed as the prime minister .
易 阴 曾是 任命 作为 这 主要的 部长 .

以伊尹为阿衡。

[ðə; ði] [naɪn] [t'raɪpɒdz][wɜːr; wər] [muːvd] [tuː; tə] - .
The Nine Tripods were moved to Shangyi .
这 九 三脚架 是 已搬 到 - .

迁九鼎于商邑。

['reɪnd] [fɔːr; fər] [ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] ,
Reigned for thirteen years ,
统治 为了 十三 年 ,

在位十三年，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] [wʌn] ['hʌndrəd] .
He died at the age of one hundred .
他 死亡 在 这 年龄 的 一 百 .

寿百岁而崩。

[kraʊn] [prɪns] [taɪ] [dɪŋ] [daɪd] [jʌŋ] .
Crown Prince Tai Ding died young .
王冠 王子 泰 丁 死亡 年轻的 .

太子太丁早卒，

[ðə; ði] ['sekənd] [sʌn] , ['waɪ] [bɪŋ] , [daɪd] [tuː] ['jɪrz] ['leɪtər] .
The second son , Wai Bing , died two years later .
这 第二 儿子 , 哇 必应 , 死亡 二 年 之后 .

次子外丙立二年而崩。

[ðə; ði] [θɜːrd] [sʌn] , - , ['reɪnd] [fɔːr; fər] [fɔːr] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] ['pæsɪŋ] [ə'weɪ] .
The third son , Zhongren , reigned for four years before passing away .
这 第三 儿子 , - , 统治 为了 四 年 前 通过 离开 .

三子仲壬立四年而崩，

[taɪ] [dɪŋz] ['eldɪst] [sʌn] , [taɪ] ['dʒiːə] , [wʌz; wəz] [enθ'rəʊnd] [æz; əz] ['empərər] ['taɪ'zɔːŋ] .
Tai Ding's eldest son , Tai Jia , was enthroned as Emperor Taizong .
泰 丁的 长子 儿子 , 泰 贾 , 曾是 登基 作为 皇帝 太宗 .

立太丁长子太甲即位太宗，

[in'heritɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld]
Inheriting the world
继承 这 世界

继承天下，

[ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] , [ðə; ði] ['pæləs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [boʊn] [ænd; ənd] [klɔː] ['ɛrz] .
The position was established in Quwo , the palace of the bone and claw heirs .
这 位置 曾是 已确立的 在 曲沃 , 这 宫殿 的 这 骨 和 爪 继承人 .

立位于骨爪嗣宫曲沃。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [kaɪnd] [ʌv; əv] ['ruːlər] - [wʊd] [biː; bi] .
I wonder what kind of ruler Taijia would be .
我 想知道 什么 种类 的 统治者 - 会 是 .

不知太甲为君如何，

[tuː; tə] [biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

[ðə; ði] ['kɑːmənteri] [steɪts] :
The commentary states :
这 评论 各州 :

鉴论曰：

[ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔːriən] [rɪ'kɔːrdɪd] [ðæt] [kɪŋ] [taɪ] [dɪŋ] [ʌv; əv] [tæŋ] [daɪd] [jʌŋ] .
The Grand Historian recorded that King Tai Ding of Tang died young .
这 盛大 历史学家 记录 那 国王 泰 丁 的 唐 死亡 年轻的 .

太史公记汤王太丁早卒，

['waɪ] [bɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [fɔːr; fər] [tuː] ['jɪrz] .
Wai Bing was established for two years .
哇 必应 曾是 已确立的 为了 二 年 .

外丙立二年，

[dʒɒŋ] [ˌɑːr iː 'en] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [ruːl] [fɔːr; fər] [fɔːr] ['jɪrz] .
Zhong Ren established his rule for four years .
钟 任 已确立的 他的 规则 为了 四 年 .

仲壬立四年，

[ðeɪ] [kə'læpst] [wʌn] ['æftər] [ə'nʌðər] .
They collapsed one after another .
他们 倒塌 一 后 其他 .

相继而崩，

[ðen] [jiː] [jɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [taɪ] ['dʒiːə] .
Then Yi Yin established Tai Jia .
然后 易 阴 已确立的 泰 贾 .

然后伊尹立太甲，

[ðæt] [ɪz][nɑːt] [truː] .
That is not true .
那 是 不是 真的 .

非其实也。

[haʊ] [duː][wiː; wi] [noʊ] [its] [nɑːt] [truː] ?
How do we know it's not true ?
如何 做 我们 知道 它是 不是 真的 ?

何以知非其实?

[ðə; ði] [tuː] ['empərəz] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] .
The two emperors ruled the world .
这 二 皇帝们 裁决 这 世界 .

二帝官天下，

[dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə][biː; bi][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] ;
Determined to be with the virtuous ;
决定 到 是 和 这 有德行的 ;

定于与贤;

[ðə; ði] [θriː] ['kiŋdəmz] [ruːld] [baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] .
The Three Kingdoms ruled by the same family .
这 三 王国 裁决 经过 这 相同的 家庭 .

三王家天下，

[ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [er] [ə'pærənt] ,
The decision to establish the heir apparent ,
这 决定 到 建立 这 继承人 明显 ,

定于立嫡者，

- .
Jingzong .
- .

敬宗也。

[ðoʊz] [huː] [rɪ'spekt] [ðer; ðər] ['ænsestərz] ,
Those who respect their ancestors ,
那些 WHO 尊重 他们的 祖先 ,

敬宗者，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] ['ɑːnər] [wʌnz] ['ænsestərz] .
It is to honor one's ancestors .
它 是 到 荣誉 一个人的 祖先 .

尊祖也。

[ðoʊz] [huː] ['ɑːnər] [ðer; ðər] ['ænsestərz] ,
Those who honor their ancestors ,
那些 WHO 荣誉 他们的 祖先 ,

尊祖者，

['ðerfɔːr] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'fekʃənət] .
Therefore , we should be affectionate .
所以 , 我们 应该 是 亲热 .

所以亲亲也。

[ðə; ði] ['eldər] ['brʌðər] [daɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [teɪks] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .
The elder brother dies and the younger brother takes his place .
这 长老 兄弟 死亡 和 这 年轻 兄弟 需要 他的 地方 .

兄死立弟者，

['ðerfɔːr] , [wiː; wi] [rɪ'spekt] ['aʊər; ɑːr] ['ænsestərz] .
Therefore , we respect our ancestors .
所以 , 我们 尊重 我们的 祖先 .

所以敬宗尊祖，

[mɔːr'oʊvər] , [ðɪs] [bræntʃ] [ɪz] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
Moreover , this branch is in disarray .
而且 , 这 分支 是 在 混乱 .

且本支乱，

[ðə; ði] ['strʌg(ə)l] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['nuːd(ə)lz] [bɪ'gæn] .
The struggle for the noodles began .
这 斗争 为了 这 面条 开始 .

面争夺起也。

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [kən'sɪdərd] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['ʃoʊɪŋ] [ə'fekʃ(ə)n] [tuː; tə] [wʌnz] ['relətɪvz] ?
How can this be considered the way of showing affection to one's relatives ?
如何 能 这 是 经过考虑的 这 方式 的 显示 感情 到 一个人的 亲属 ?

岂亲亲之道哉！

[haʊ'evər] , ['tʃɛŋ] [tæŋ] [ænd; ənd] [jiː] [jɪn] , [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [su'priːm] ['vɜːrtʃuː] ,
However , Cheng Tang and Yi Yin , with their supreme virtue ,
然而 , 程 唐 和 易 阴 , 和 他们的 最高 美德 ,

然成汤伊尹以元圣之德，

[hiː; hi] [pə'zest] [ɪm'pɪriəl] ['paʊər] .
He possessed imperial power .
他 拥有 帝国 力量 .

僇有帝业，

[hiː; hi] [ðen] [ə'bændənd] [hɪz; ɪz] ['eldɪst] ['grænsʌn] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [æz; əz] ['ɛrz] .
He then abandoned his eldest grandson and established his sons as heirs .
他 然后 弃 他的 长子 孙子 和 已确立的 他的 儿子们 作为 继承人 .

乃舍嫡孙而立诸子，

['ɪnsest] [ɪz] ['hɑːrmf(ə)l] .
Incest is harmful .
乱伦 是 有害 .

乱伦害制，

[wɪl] [ðɪs] [liːd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] [fɔːr; fər] [sək'seʃ(ə)n] ?
Will this lead to a struggle for succession ?
将要 这 带领 到 一个 斗争 为了 演替 ?

开复嗣争夺之端乎。

\- - ,
Gonghui Zhongzi ,
\- - ,

公惠仲子，

['tʃuːzɪŋ] [ðə; ði] [sʌn] ['oʊvər] [ðə; ði] ['grænsʌn]
Choosing the son over the grandson
选择 这 儿子 超过 这 孙子

舍孙而立子，

[jæn] [jæn] [æskt] :
Yan Yan asked :
严 严 问 :

言偃问曰：

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] [ˈkɜːrtəsi] ?
Is it a courtesy ?
是 它 一个 礼貌 ?

礼欤?

[kənˈfjuːʃəs] [sed] :
Confucius said :
孔子 说 :

孔子曰：

[noʊ] .
no .
不 .

否。

[kənˈfjuːʃəs] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪn] [ˈdaɪnəsti] .
Confucius was a man of the Yin dynasty .
孔子 曾是 一个 男人 的 这 阴 王朝 .

夫孔子殷人也，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈriːz(ə)nəb(ə)l] [tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [kɪŋ] .
It is reasonable to know the reason for the death of the former king .
它 是 合理的 到 知道 这 原因 为了 这 死亡 的 这 以前的 国王 .

宜知其先王之故矣。

[ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] [ðə; ði] [raɪt] [wʌn] ,
Instead of making the younger brother the right one ,
反而 的 制作 这 年轻 兄弟 这 正确的 一 ,

而不以立弟为是，

[ðɪs] [ɪz] [wʌn] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] [wiː; wi][kæn; kən] [noʊ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [rɔːŋ] [θruː] [ˈrɪtʃuəl] [ænd; ənd] [ˈetɪkət] ;
This is one reason why we can know it is wrong through ritual and etiquette ;
这 是 一 原因 为什么 我们 能 知道 它 是 错误的 通过 仪式 和 礼仪 ;

此以仪礼知其非者一也；

[ə; eɪ] [waɪz] [ˈruːlər] [wɪl] [ˈʃʊrli] [ˈfɑːloʊ] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [kɪŋz] .
A wise ruler will surely follow the ways of the former kings .
一个 明智的 统治者 将要 一定 跟随 这 方式 的 这 以前的 国王 .

夫贤君必能遵先王之道，

[ðə; ði] [ˌʌnˈwaɪz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈɑːpəzɪt] .
The unwise are the opposite .
这 失策 是 这 对面的 .

不贤者反之，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ɪɡˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪn] [ˈdaɪnəsti] ,
According to the examination of the Yin Dynasty ,
根据 到 这 考试 的 这 阴 王朝 ,

以殷世考之，

[sɪns] [ðə; ði] [θriː] [sekts] ,
Since the three sects ,
自从 这 三 教派 ,

自三宗，

[ænd; ənd][zuː][jiː] ,
And Zu Yi ,
和 祖 易 ,

以及祖乙、

[zuː]['dʒiːə] ['ɔːlweɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [æz; əz] ['ɛrz] .
Zu Jia always established his sons as heirs .
祖 贾 总是 已确立的 他的 儿子们 作为 继承人 .

祖甲皆立子，

[ðə; ði] [wʌn] [huː] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [wʌz; wəz] [pæn] ['dʒɛŋ] .
The one who established his younger brother was Pan Geng .
这 一 WHO 已确立的 他的 年轻 兄弟 曾是 平底锅 耿 .

其立弟者盘庚耳，

[ðer; ðər] [mʌst; məst] [hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ] ['riːz(ə)n] [fɔːr; fər] [ˌaɪ 'tiː] .
There must have been a reason for it .
那里 必须 有 到过 一个 原因 为了 它 .

必有所不得已也。

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðer; ðər] [biː; bi] [sʌtʃ] [seɪdʒ] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ['rʊlər] ?
How could there be such sage and virtuous rulers ?
如何 可以 那里 是 这样的 圣人 和 有德行的 统治者 ?

岂有诸圣贤之君，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˌdisri'gɑːdid] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɔːrmər] [kɪŋz] .
They all disregarded the teachings of the former kings .
他们 全部 被忽视 这 教义 的 这 以前的 国王 .

皆不遵先王之训，

[haʊ'evər] , - - , [ə; eɪ] [mæn] [ʌv; əv] [ɪk'sepʃən(ə)l] ['tælənt] , [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] ['keɪpəb(ə)l] .
However , Woding Xiaojia , a man of exceptional talent , was also capable .
然而 , - - , 一个 男人 的 非凡的 天赋 , 曾是 还 有能力的 .

而沃丁小甲中才之君反能也，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [tuː] ['riːz(ə)nz] [waɪ] [ðɪs] [ɪz] [rɔːŋ] , [beɪst] [ɑːn] ['hjuːmən] ['neɪtʃər] .
There are two reasons why this is wrong , based on human nature .
那里 是 二 原因 为什么 这 是 错误的 , 基于 在 人类 自然 .

此以人情知其非者二也；

[ðə; ði] [ʃæŋ] ['daɪnəsti] [bɪ'gæn] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['brʌðər] - [ɪn] - [lɔː] [baɪ] - .
The Shang dynasty began with the establishment of a brother - in - law by Woding .
这 尚 王朝 开始 和 这 建立 的 一个 兄弟 - 在 - 法律 经过 - .

商自沃丁始立弟。

[ðə; ði] ['rekərdz] [ʌv; əv] [jæŋ] ['dʒiːə] [baɪ] ['saɪmə] ['tʃɪ'æn] [steɪts] ,
The Records of Yang Jia by Sima Qian states ,
这 记录 的 杨 贾 经过 西玛 钱 各州 ,

太史公阳甲之纪曰，

[sɪns] [dʒɒŋ] [dɪŋ]
Since Zhong Ding
自从 钟 丁

自仲丁以来，

[hiː; hi] [dɪ'pəʊzd] [ðə; ði] [lɪ'dʒɪtɪmət] [er] [ænd; ənd] [ɪn'sted] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [oʊn] [sʌnz] [æz; əz] ['ɛrz] .
He deposed the legitimate heir and instead established his own sons as heirs .
他 被罢免 这 合法的 继承人 和 反而 已确立的 他的 自己的 儿子们 作为 继承人 .

废嫡而更立诸弟子，

[ɔːr] [ðeɪ] [wʊd] [kəm'piːt] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm; ɪm] .
Or they would compete to replace him .
或者 他们 会 竞争 到 代替 他 .

或争相代之，

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [mɔːr] [keɪˈɑːtɪk] [ðæn; ðən][ðə; ði] [naɪnθ] [ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] .
It was more chaotic than the ninth generation .
它 曾是 更多的 混乱 比 这 第九 一代 .

比九世乱。

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðer; ðər][hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [ˈrekərdz] ,
According to their historical records ,
根据 到 他们的 历史 记录 ,

以其世考之，

- [tuː; tə] - , [ðə; ði] [naɪnθ] [ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] ,
Woding to Yangjia , the ninth generation of his brother ,
- 到 - , 这 第九 一代 的 他的 兄弟 ,

沃丁至阳甲立弟者九世，

[ðen] [ðə; ði] [neɪm] [dʒɒŋ] [dɪŋ] [ɪz] [ˌɪnkəˈrekt] .
Then the name Zhong Ding is incorrect .
然后 这 姓名 钟 丁 是 错误 .

则仲丁之名误也。

[woʊdɪn] [dɪˈpəʊzd] [ðə; ði] [lɪˈdʒɪtɪmət] [er] [ænd; ənd] [ɪnˈstɔːld] [hɪz; ɪz] [oʊn] [dɪˈsaɪplz] [ɪn][hɪz; ɪz] [pleɪs] .
Wodin deposed the legitimate heir and installed his own disciples in his place .
沃丁 被罢免 这 合法的 继承人 和 已安装 他的 自己的 门徒 在 他的 地方 .

沃丁既以废嫡立诸弟子，

[kriˈeɪtɪŋ] [ˈkeɪɑːs] [ænd; ənd] [ˈkɔːzɪŋ] [ˈtrʌb(ə)l]
Creating chaos and causing trouble
创建 混乱 和 导致 麻烦

生乱为非，

[ðen] [ˈtʃɛŋ] [tæŋ] [ˈnevər] [ɪˈstæblɪʃt] [æn; ən][ɪkˈstɜːrn(ə)l] [bræntʃ] .
Then Cheng Tang never established an external branch .
然后 程 唐 绝不 已确立的 一个 外部的 分支 .

则成汤未尝立外丙，

[dʒɒŋ] [ˌɑːr iː ˈen][wʌz; wəz][nɑːt] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈiːðər] .
Zhong Ren was not established either .
钟 任 曾是 不是 已确立的 任何一个 .

仲壬亦未立，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [wʌn] [huː] [meɪd] [ðə; ði] [suːp] [wʌz; wəz] [kriˈeɪtɪŋ] [ˈkeɪɑːs] .
However , the one who made the soup was creating chaos .
然而 , 这 一 WHO 制成 这 汤 曾是 创建 混乱 .

然是成汤者为乱制也，

[wʌt] [kraɪm] [dɪd] - [kəˈmɪt] ?
What crime did Woding commit ?
什么 犯罪 做过 - 犯罪 ?

何罪沃丁乎。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [θɜːrd] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [əˈbændənd] ;
This is the third reason why it was abandoned ;
这 是 这 第三 原因 为什么 它 曾是 弃 ;

此以荒废知其非者三也；

[tæŋ] [li] [tʃʊnˈfɛŋ] [wʌz; wəz] [prəˈfɪʃ(ə)nt] [ɪn][ˈmaɪnər] [ˈnʌmbərz] .
Tang Li Chunfeng was proficient in minor numbers .
唐 李 春风 曾是 精通 在 次要的 数字 .

唐李淳风通于小数，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][ˈiːv(ə)n] [fɔːrˈsiː] [ðə; ði] [ˌdʒɛnɝˈeɪʃənz] [ʌv; əv] [ˈempərəz] .
They could even foresee the generations of emperors .
他们 可以 甚至 预见 这 几代人 的 皇帝们 .

犹能逆知帝王世数，

[ðen] [ðer; ðər][wʌz; wəz] [ʃaʊ] - , [huː] ['lɪstɪd] [ðə; ði] ['fjuːtʃər] .
Then there was Shao Kangjie , who listed the future .
然后 那里 曾是 邵 - , WHO 列出 这 未来 .

又有邵康节历数知来，

[hɪz; ɪz] [wɜːrk] , * - [dʒɪŋʃi] * , ['ɔːlsoʊ] [læks] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] [bɪŋ] , [dʒɒŋ] , [ænd; ənd] [ˌɑːr iː 'en] .
His work , * Huangji Jingshi * , also lacks the names of Bing , Zhong , and Ren .
他的 工作 , * - 京师 * , 还 缺乏 这 姓名 的 必应 , 钟 , 和 任 .

其作皇极经世史亦无外丙仲壬名世，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɔːrθ] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [ˌkælkjə'leɪʃənz] [ʃoʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌɪnkə'rekt] .
This is the fourth reason why the calculations show it is incorrect .
这 是 这 第四 原因 为什么 这 计算 展示 它 是 错误 .

此以历数知其非者四也。

['kɒmənˌteɪtəz] [ɑːn] ['klæsɪks] [ænd; ənd]['hɪstɝiːz, 'hɪstriːz][ɑːr; ər] ['mɪrli] [ɪn'tɜːrprɪt] ['miːnɪŋ] .
Commentators on classics and histories are merely interpreting meaning .
评论员 在 经典 和 历史 是 仅仅 翻译 意义 .

经史注者义耳，

[wʌt] [ɪz] [rɪ'kɔːrdɪd] [ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri][ɑːr; ər] ['mɪrli] [ɪ'vents] .
What is recorded in history are merely events .
什么 是 记录 在 历史 是 仅仅 活动 .

史所载者事耳，

[ðə; ði] ['mætər] [ɪz] [sə'spɪʃəs] .
The matter is suspicious .
这 事情 是 可疑的 .

事有可疑，

[ðen] [wʌn] [kæn; kən] [ə'bændən] ['wɜːrldli] [ə'ferz] [ænd; ənd] [tʃuːz] ['raɪtʃəsnəs] .
Then one can abandon worldly affairs and choose righteousness .
然后 一 能 放弃 世俗 事务 和 选择 义 .

则弃事而取义可也。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [sə'spɪʃəs] .
I am suspicious .
我 是 可疑的 .

我有可疑，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ək'septəb(ə)l] [tuː; tə] [juːz] [ə; eɪ] ['fæbrɪkeɪtɪd] ['stɔːri] [tuː; tə] [pruːv] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] .
Then it is acceptable to use a fabricated story to prove the meaning .
然后 它 是 可接受 到 使用 一个 制造 故事 到 证明 这 意义 .

则假事以证义可也。

[ɪf] [wʌn] [teɪks] ['ækʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['raɪtʃəsnəs] . . .
If one takes action without righteousness . . .
如果 一 需要 行动 没有 义 . . .

若取事而无义，

['iːv(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['klæsɪks] [ænd; ənd]['hɪstri; 'hɪstəri] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ək'septəb(ə)l] .
Even without classics and history , it is acceptable .
甚至 没有 经典 和 历史 , 它 是 可接受 .

则虽无经史可也

['tʃæptər] ['sɪksti] - [naɪn] : [jiː] [jɪn] ['prez(ə)nts] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [dɪ'pəʊziz] [taɪ] ['dʒiːə]
Chapter Sixty - Nine : Yi Yin Presents a Memorial to the Emperor and Deposes Tai Jia
章 六十 - 九 : 易 阴 礼物 一个 纪念馆 到 这 皇帝 和 罢免 泰 贾

第六十九回 伊尹奏后废太甲

['spiːkɪŋ] [ʌv; əv] - ,
Speaking of Taijia ,
请讲 的 - ,

话说太甲，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['grænsʌn] [ʌv; əv] [kɪŋ] [tæŋ] .
He was the grandson of King Tang .
他 曾是 这 孙子 的 国王 唐 .

乃汤王嫡孙，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːrθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] - .
He ascended the throne in the fourth month of the year Wushen .
他 上升 这 王座 在 这 第四 月 的 这 年 - .

戊申年四月即位，

[jiː] [jɪn] [sɜːrvd] [æz; əz] ['riːdʒənt] .
Yi Yin served as regent .
易 阴 服务 作为 摄政 .

伊尹辅政。

- [dɪd] [nɑːt] [ˌʌndər'stænd] [hɪz; ɪz] ['vɜːrtʃuː] .
Taijia did not understand his virtue .
- 做过 不是 理解 他的 美德 .

太甲不明厥德，

[səb'vɜːtɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃt] [lɔːz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] [ʌv; əv] [tæŋ] .
Subverting the established laws and punishments of Tang .
颠覆 这 已确立的 法律 和 惩罚 的 唐 .

颠覆汤之典刑。

[jiː] [jɪn] [əd'vaɪzd] :
Yi Yin advised :
易 阴 建议 :

伊尹谏曰：

" [ə; eɪ] ['ruːlər] [huː] ['luːzɪz] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] . . . "
" A ruler who loses his country . . . "
" 一个 统治者 WHO 失败 他的 国家 . . . "

“人君丧国，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ɑːr; ər] ['ɪgnərənt] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['vɜːrtʃuː] .
All of them are ignorant of their virtue .
全部 的 他们 是 无知 的 他们的 美德 .

皆为不明厥德，

[səb'vɜːrt] [ɪts] ['meθədz]
Subvert its methods
颠覆 它是 方法

颠覆其法，

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [hiːd] [gʊd] [əd'vaɪs] .
He did not heed good advice .
他 做过 不是 注意 好的 建议 .

不纳忠言。

[maɪ][lɔːrd][ɪz][ðə; ði] ['eldɪst] ['grænsʌn] [ʌv; əv] [kɪŋ] [tæŋ] .
My lord is the eldest grandson of King Tang .
我的 主 是 这 长子 孙子 的 国王 唐 .

今我主乃汤王嫡长孙，

[ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] [hæd; həd][ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd][ðə; ði]['taɪrənt] [les] [ðæn; ðən] ['twenti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .
The late king had eliminated the tyrant less than twenty years ago .
这 晚的 国王 有 已淘汰 这 暴君 较少的 比 二十 年 前 .

先王除暴未满二十年，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt] ['kwɪkli] [kə'rekt] [jʊr; jər] [mɪ'steɪks] ,
Your Majesty , if you do not quickly correct your mistakes ,
你的 威严 , 如果 你 做 不是 迅速地 正确的 你的 错误 ,

君上不速改过，

['mænɪdʒ] [ðə; ði] ['kʌntri] ['dɪlɪdʒəntli] ,
Manage the country diligently ,
管理 这 国家 勤勉地 ,

勤治国政，

[fiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [wʊd] [kʌm] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] ,
Fearing that the feudal lords would come to pay homage ,
恐惧 那 这 封建 领主们 会 来 到 支付 尊敬 ,

恐诸侯来朝，

[haʊ] [wɪl] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [ri'ækt] ?
How will public opinion react ?
如何 将要 民众 观点 反应 ?

公论何以处之？”

[taɪ] ['dʒiːə] [sed] :
Tai Jia said :
泰 贾 说 :

太甲曰：

" [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] , "
" The affairs of the state , "
" 这 事务 的 这 状态 , "

“国家之事，

[ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [ɪz] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] ['mɪnɪstər] .
The decision is made by the minister .
这 决定 是 制成 经过 这 部长 .

有卿裁决。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [naʊ] [ðə; ði]['ruːlər] .
I am now the ruler .
我 是 现在 这 统治者 .

朕今为君，

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] ['griːdi] [fɔːr; fər] [waɪn] [ɔːr] [faɪn] [gʊdz] .
He was not greedy for wine or fine goods .
他 曾是 不是 贪婪的 为了 葡萄酒 或者 美好的 商品 .

又未贪酒好货，

[wʌt] [duː][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [seɪ] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] ?
What do the feudal lords say about me ?
什么 做 这 封建 领主们 说 关于 我 ?

诸侯论朕何事？

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər]['maɪnər] ['diːteɪlz] .
All of these are minor details .
全部 的 这些 是 次要的 细节 .

数端俱是小节，

[ðeɪ] ['oʊnli][duː] ['juːsləs] [θɪŋz] .
They only do useless things .
他们 仅有的 做 无用 事物 .

只作无益之事。”

[jiː] [jɪn] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] [wʌz; wəz] [ɪg'nɔːrd] .
Yi Yin saw that his advice was ignored .
易 阴 锯 那 他的 建议 曾是 忽略 .

伊尹见谏不听，

[dɪ'prest] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] :
Depressed and unhappy :
郁闷 和 不开心 :

郁郁不乐：

[jiː] [jɪn] [wʌz; wəz] ['feɪvərd] [baɪ] ['tʃɛŋ] [tæŋ] [ænd; ənd][wʌz; wəz][nɑːt] [ə'bændənd] .
Yi Yin was favored by Cheng Tang and was not abandoned .
易 阴 曾是 受青睐 经过 程 唐 和 曾是 不是 弃 .

“伊尹蒙成汤不弃，

[wiː; wi][ɪn'vaɪtɪd][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə][ə; eɪ] ['miːtɪŋ] .
We invited the feudal lords to a meeting .
我们 受邀 这 封建 领主们 到 一个 会议 .

聘我会诸侯，

[rɪ'muːv] [ɪts] [tə'rænɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['remnənt] [ræŋks] ,
Remove its tyrannical and remnant ranks ,
消除 它是 强横 和 剩 排名 ,

去其暴虐残列，

[tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
To bring peace to the world .
到 带来 和平 到 这 世界 .

以安天下。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [les] [ðæn; ðən] ['twenti] ['jɪrz] ['leɪtər] ,
Unexpectedly , less than twenty years later ,
不料 , 较少的 比 二十 年 之后 ,

不想未二十年，

[ðɪs] ['ruːlər][ɪz][ə; eɪ] [kə'rʌpt] [ænd; ənd] [ɪ'mɔːrəl] [mæn] .
This ruler is a corrupt and immoral man .
这 统治者 是 一个 腐败 和 不道德 男人 .

出此荒政败德之君，

[ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] [nɑːt] [læst] [lɔːŋ] .
The world will not last long .
这 世界 将要 不是 最后的 长的 .

天下不久，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] [els] .
It must belong to someone else .
它 必须 属于 到 某人 别的 .

必属他人矣。”

[aɪ] [spent] [ðə; ði] [hoʊl] [naɪt] [wɪ'ðaʊt] [sliːp] .
I spent the whole night without sleep .
我 花费 这 所有的 夜晚 没有 睡觉 .

一夜无寝。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He went to court the next day .
他 去 到 法庭 这 下一个 天 .

次日即入朝，

[hiː; hi] [ə'drest] [ɔːl] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] , ['seɪɪŋ] :
He addressed all the civil and military officials , saying :
他 已解决 全部 这 民用 和 军队 官员 , 说 :

会同众文武曰:

" [ðə; ði] ['kɜːrənt] ['ruːlər] [dʌz] [nɑːt] [ˌʌndər'stænd] [hɪz; ɪz] ['vɜːrtʃuː] . "
" The current ruler does not understand his virtue . "
" 这 当前的 统治者 做 不是 理解 他的 美德 . "

“今主上不明厥德,

[səb'vɜːtɪŋ] [æn'sestrəl] ['pʌnɪʃmənt] ,
Subverting ancestral punishment ,
颠覆 祖先的 惩罚 ,

颠覆祖刑,

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [fɔːr; fər] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['ruːlər] .
It would be difficult for him to be a ruler .
它 会 是 难的 为了 他 到 是 一个 统治者 .

难以为君。

[tə'deɪ] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [juː; jʊ] [ɔːl] ,
Today , together with you all ,
今天 , 一起 和 你 全部 ,

今日会同列位,

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [wʌz; wəz] [pi'tiʃənd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [nuː] ['empərər] .
The Empress Dowager was petitioned to establish a new emperor .
这 皇后 老妇 曾是 请愿 到 建立 一个 新的 皇帝 .

奏太后别立新君,

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [dɪ'məʊtid] [tuː; tə] [ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] ['mɑːrkwɪs] .
He was demoted to the rank of Marquis .
他 曾是 降职 到 这 秩 的 侯爵 .

废之为侯,

[wʌt] [ɑːr; ər] [jʊr; jər] [ə'pɪnjənz] , ['dʒent(ə)lmən] ?
What are your opinions , gentlemen ?
什么 是 你的 意见 , 先生们 ?

列位之见何如?”

[ɔːl] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [sed] :
All the civil and military officials said :
全部 这 民用 和 军队 官员 说 :

众文武曰:

" [jʊr; jər] [sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] , [sɜːr] . . . "
" Your suggestion , sir . . . "
" 你的 建议 , 先生 . . . "

“明公此议,

[jʊr; jər] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] [ɪz] [kwaɪt] ['ækjərət] .
Your observation is quite accurate .
你的 观察 是 相当 准确的 .

所见甚当。”

[wen] [jiː] [jɪn] [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [ə'griːd] ,
When Yi Yin saw that all his ministers agreed ,
什么时候 易 阴 锯 那 全部 他的 部长们 同意 ,

伊尹见众臣皆然,

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪ'miːdiətli] [led] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
They were immediately led into the inner palace .
他们 是 立即地 引领 进入 这 内 宫殿 .

即率入后宫,

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] .
They jointly presented a memorial to the Empress Dowager .
他们 共同 呈现 一个 纪念馆 到 这 皇后 老妇 .

同奏太后，

[noʊt] :
Note :
笔记 :

备言：

" - [bɪ'keɪm] [ðə; ði]['ruːlər] . "
" Taijia became the ruler . "
" - 成为 这 统治者 . "

“太甲为君，

[nɑːt] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ðer; ðər]['vɜːrtʃuː] ,
Not understanding their virtue ,
不是 理解 他们的 美德 ,

不明厥德，

[əuvə'tə:niŋ] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃt] [lɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði]['fɔːrmər] ['empərər]
Overturning the established laws of the former emperor
推翻 这 已确立的 法律 的 这 以前的 皇帝

颠覆先君典刑，

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] [hæv; həv] [rɪ'piːtɪdli] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] .
Your servants have repeatedly advised against it .
你的 仆人 有 反复 建议 反对 它 .

臣等累谏，

['pjʊrli] [ˌdɪsə'biːdiənt] ,
Purely disobedient ,
纯粹 忤 ,

纯不听从，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['ruːlər] .
It would be difficult for him to be a ruler .
它 会 是 难的 为了 他 到 是 一个 统治者 .

难以为君。

[naʊ] , [wiː; wi] , [jʊr; jər]['hʌmb(ə)l] ['sɜːrvənt] , [hæv; həv] [dɪ'skʌst] [ðɪs] ['mætər] .
Now , we , your humble servants , have discussed this matter .
现在 , 我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 有 讨论 这 事情 .

今臣等公议，

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [diː'moʊt] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs] .
He wanted to demote him to the rank of marquis .
他 通缉 到 降级 他 到 这 秩 的 侯爵 .

欲废为侯，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['setld] [ɪn] [lɪnzæŋ] , ['hʌ'beɪ] ['prɑːvɪns] , [nɪr] - .
They were settled in Linzhang , Hebei Province , near Tonggong .
他们 是 定居 在 林章 , 河北 省 , 靠近 - .

安置桐宫河北临漳。

[aɪ] [der] [nɑːt][ækt][ɑːn][maɪ] [oʊn] [ɪ'nɪʃətɪv] .
I dare not act on my own initiative .
我 敢 不是 行为 在 我的 自己的 倡议 .

未敢擅专，

" [wiː; wi] [ə'weɪt] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒərz] [dɪ'kriː] [fɔːr; fər] ['fɜːrðər] ['ækʃ(ə)n] . "
" We await the Empress Dowager's decree for further action . "
" 我们 等待 这 皇后 老妇人的 法令 为了 更远 行动 . "

伏候太后懿旨发落。”

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [hɜːrd] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ;
The Empress Dowager heard the report ;
这 皇后 老妇 听到 这 报告 ;

太后闻奏；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" - [ɪz] [ˌʌn'noʊn] , "
" Taijia is unknown , "
" - 是 未知 , "

“太甲不明，

[sɪns] [hiː; hi][ɪz] [ʌn'fɪt] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['ruːlər] ,
Since he is unfit to be a ruler ,
自从 他 是 不合格 到 是 一个 统治者 ,

既不可为君，

[dɪ'poʊzɪŋ] [æn; ən] ['empərər]
Deposing an emperor
作证 一个 皇帝

废一帝，

[æn; ən] ['empərər] [mʌst; məst][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] .
An emperor must be established .
一个 皇帝 必须 是 已确立的 .

必当立一帝。

[ɪf] - [ɪz] [ə'bɑːlɪʃt] ,
If Taijia is abolished ,
如果 - 是 废除 ,

太甲若废，

" [ðen] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['tʃoʊzn] [æz; əz]['ruːlər] ? "
" Then who should be chosen as ruler ? "
" 然后 WHO 应该 是 选定 作为 统治者 ? "

则立何人为君？”

[jiː] [jɪn] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yi Yin reported :
易 阴 据报道 :

伊尹奏曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] [wɪl] [ˌtempə'rerəli] [ə'suːm] [ðə; ði] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] . "
" Your Majesty , I will temporarily assume the administration of the state . "
" 你的 威严 , 我 将要 暂时地 认为 这 行政 的 这 状态 . "

“臣暂摄国政，

" [let] [ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['pɜːrs(ə)n] [rɪ'zaɪd] [ðer; ðər] . "
" Let a virtuous person reside there . "
" 让 一个 有德行的 人 居住 那里 . "

俟有德者居之。”

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembld] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] , ['seɪɪŋ] :
The Empress Dowager addressed the assembled civil and military officials , saying :
这 皇后 老妇 已解决 这 组装 民用 和 军队 官员 , 说 :

太后谓众文武曰：

“ [juː; jʊ] ['ministəz] ”
“ You ministers ”
“ 你 部长们 ”

“汝诸大臣，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [kən'sensəs] ?
Is this the consensus ?
是 这 这 共识 ?

公论同否？”

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ɪn] [ə'griːmənt] . "
" The opinions are all in agreement . "
" 这 意见 是 全部 在 协议 . "

“所议皆同。”

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [sed] :
The Empress Dowager said :
这 皇后 老妇 说 :

太后曰：

[sɪns] ['evriwʌn] [ə'griːz] ,
Since everyone agrees ,
自从 每个人 同意 ,

“众见既同，

" ['sʌmən] - . "
" Summon Taijia . "
" 召唤 - . "

可宣太甲来。”

- ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ænd; ənd] [ə'raɪvd] .
Taijia followed the imperial edict and arrived .
- 随后 这 帝国 法令 和 到达的 .

太甲随宣至，

[ðeɪ] ['prɔsˌtreɪtid] [ðəm'selvz] [ɑːn] [ðə; ði] [graʊnd] .
They prostrated themselves on the ground .
他们 俯卧 他们自己 在 这 地面 .

拜伏于地。

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [sed] :
The Empress Dowager said :
这 皇后 老妇 说 :

太后曰：

" [jʊr; jər] ['ænsestər] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [wɜːrld] . "
" Your ancestor obtained the world . "
" 你的 祖先 获得 这 世界 . "

“汝祖得天下，

[ɔːl] [θæŋks] [tuː; tə] ['mɪstər] . [jiː] .
All thanks to Mr . Yi .
全部 谢谢 到 先生 . 易 .

皆赖伊先生之功劳，

[tə'deɪ] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Today , together with the civil and military officials ,
今天 , 一起 和 这 民用 和 军队 官员 ,

今同众文武，

[aɪ] [ə'kjuːz] [juː; jʊ] [ʌv; əv] [nɑːt] [ˌʌndər'stændɪŋ] [jʊr; jər] ['vɜːrtʃuː] .
I accuse you of not understanding your virtue .
我 控 你 的 不是 理解 你的 美德 .

奏汝不明厥德，

[səb'vɜːtɪŋ] [æn'sestrəl] ['pʌnɪʃmənt] ,
Subverting ancestral punishment ,
颠覆 祖先的 惩罚 ,

颠覆祖刑，

[juː; jʊ][dɪd][nɑːt]['lɪs(ə)n][tuː; tə][maɪ] [əd'vaɪs] .
You did not listen to my advice .
你 做过 不是 听 到 我的 建议 .

谏汝不听，

[ðə; ði] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [dɪ'kriːd] [ðæt] [juː; jʊ][biː; bi] [dɪ'məʊtid] [tuː; tə]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - .
The public opinion decreed that you be demoted to Marquis of Tonggong .
这 民众 观点 颁布 那 你 是 降职 到 侯爵 的 - .

公议废汝为桐宫侯。

[ðə; ði] [siːl] [kæn; kən][biː; bi] [rɪ'muːvd] .
The seal can be removed .
这 海豹 能 是 已移除 .

可解下印绶，

[ðeɪ] [ðen] ['hedɪd] [tɔːrdz] [tɒŋ] ['pæləs] .
They then headed towards Tong Palace .
他们 然后 标题 向 童 宫殿 .

即往桐宫而去，

" [noʊ][wʌn] [meɪ] ['vaɪəleɪt][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] . "
" No one may violate the laws of the land . "
" 不 一 可能 违反 这 法律 的 这 土地 . "

毋得有违国法也。”

- [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Taijia remained silent .
- 剩余 沉默的 .

太甲默然，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪ'muːv] [hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] [siːl] .
He had no choice but to remove his official seal .
他 有 不 选择 但 到 消除 他的 官方的 海豹 .

只得解下印绶，

[wɪð; wɪθ] [terz] [ɪn][hɪz; ɪz] [aɪz] , [hiː; hi][bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] .
With tears in his eyes , he bid farewell to the Empress Dowager .
和 眼泪 在 他的 眼睛 , 他 出价 告别 到 这 皇后 老妇 .

垂泪拜辞太后，

['hedɪŋ] [tɔːrdz] [tɒŋ] ['pæləs] .
Heading towards Tong Palace .
标题 向 童 宫殿 .

往桐宫而去。

[jiː] [jɪn] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] :
Yi Yin reported to the Empress Dowager :
易 阴 据报道 到 这 皇后 老妇 :

伊尹奏太后曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] [wɪl] [ˌtempə'rerəli] [ə'suːm] [ðə; ði] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] . "
" Your Majesty , I will temporarily assume the administration of the state . "
" 你的 威严 , 我 将要 暂时地 认为 这 行政 的 这 状态 . "

“臣暂摄国政，

[ðə; ði][dʒeɪd] ['treʒər] [wʌz; wəz] ['ʌndər] [ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] .
The Jade Treasure was under the control of the Empress Dowager .
这 玉 宝藏 曾是 在下面 这 控制 的 这 皇后 老妇 .

玉宝是太后执掌。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
I am the prime minister .
我 是 这 主要的 部长 .

臣为宰辅，

['oʊnli] ['gʌvərnɪŋ] [ɔːl] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] ,
Only governing all affairs of the world ,
仅有的 治理 全部 事务 的 这 世界 ,

只统摄天下之事，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [pliːz] [rest] [ə'ʃʊrd] .
Your Majesty , please rest assured .
你的 威严 , 请 休息 保证 .

太后但放心，

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt][hæz; həz] [ˌæbsə'luːtli] [noʊ] [dɪs'lɔɪəl] [ɪn'tenʃən] . "
" Your subject has absolutely no disloyal intentions . "
" 你的 主题 有 绝对地 不 不忠 意图 . "

臣决无异志，”

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [sed] :
The Empress Dowager said :
这 皇后 老妇 说 :

太后曰：

" [jʊr; jər] ['lɔɪəlti] ,
" Your loyalty ,
" 你的 忠诚 ,

“卿之忠，

[aɪ] [noʊ] [ðɪs] [tuː] .
I know this too .
我 知道 这 也 .

妾亦知之，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['truːli] ['ædmərəb(ə)l][tuː; tə][lɪv; laɪv] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌæspɜ'eɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] .
It is truly admirable to live up to the aspirations of the late king .
它 是 真的 令人钦佩的 到 居住 向上 到 这 抱负 的 这 晚的 国王 .

诚无负先王之志为美。”

[jiː] [jɪn] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
Yi Yin thanked the emperor and withdrew .
易 阴 谢谢 这 皇帝 和 退出 .

伊尹谢恩而退。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[jiː] [jɪn] ['fæstɪd] [ænd; ənd] [beɪðd] .
Yi Yin fasted and bathed .
易 阴 禁食 和 洗澡 .

伊尹斋戒沐浴，

[ə'sendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] ,
Ascending to the throne ,
上升 到 这 王座 ,

登天子之位，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri] .
To govern the country .
到 治理 这 国家 .

以摄国政。

[wen] [ðə; ði] [steɪt] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ,
When the state paid homage to the feudal lords ,
什么时候 这 状态 有薪酬的 尊敬 到 这 封建 领主们 ,

当国以朝诸侯，

[ɔːl'ðoʊ] [hiː; hi] [held] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['empərər] ,
Although he held the position of emperor ,
虽然 他 握住 这 位置 的 皇帝 ,

虽居天子之位，

[ðeɪ] ['oʊnli] [wɔːr] [ðə; ði] ['kʌlɝz] [ʌv; əv]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
They only wore the colors of feudal lords .
他们 仅有的 穿着 这 颜色 的 封建 领主们 .

只着诸侯服色，

['siːtɪd] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [θroʊn] ,
Seated beside the emperor's throne ,
坐着 旁 这 皇帝的 王座 ,

坐于天子位之旁，

[tuː; tə][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] ['hɑːstɪdʒ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
To be used as a hostage among the feudal lords .
到 是 用过的 作为 一个 人质 之中 这 封建 领主们 .

以当诸侯。

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [nuː] [ðæt] [jiː] [jɪn] [hæd; həd][noʊ] [dɪs'lɔɪəl] [ɪn'tenʃən] .
The feudal lords knew that Yi Yin had no disloyal intentions .
这 封建 领主们 知道 那 易 阴 有 不 不忠 意图 .

诸侯知伊尹无异志，

[iːtʃ] ['ɔːlsoʊ] [kəm'plaiz] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .
Each also complies with it .
每个 还 符合 和 它 .

亦各遵依，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
They all went to the imperial court .
他们 全部 去 到 这 帝国 法庭 .

皆至朝堂，

['evriwʌn] [wʌz; wəz] [pliːzd] [ænd; ənd] [kən'vɪnst] .
Everyone was pleased and convinced .
每个人 曾是 高兴 和 确信 .

众各悦服。

[jiː] [jɪn] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [prɪ'perd] .
Yi Yin ordered a banquet to be prepared .
易 阴 订购 一个 宴会 到 是 准备 .

伊尹令排筵宴，

[tuː; tə] [ˌentər'teɪn] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
To entertain the feudal lords .
到 招待 这 封建 领主们 .

款待诸侯。

[jiː] [jɪn] [sed] :
Yi Yin said :
易 阴 说 :

伊尹曰：

" [aɪ][hæv; həv][nɑːt] [faʊnd] [ə; eɪ] ['wɜːrði] ['ruːlər] . "
" I have not found a worthy ruler . "
" 我 有 不是 成立 一个 值得 统治者 . "

“臣不得其君，

[maɪ] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] .
My misfortune .
我的 不幸 .

臣之不幸。

[ə; eɪ]['ruːlər] [huː] [hæz; həz][nɑːt] [faʊnd] [hɪz; ɪz] ['ministəz]
A ruler who has not found his ministers
一个 统治者 WHO 有 不是 成立 他的 部长们

君不得其臣，

[jʊr; jər] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] .
Your misfortune .
你的 不幸 .

君之不幸。

['hɑːrməni] [bɪ'twiːn] ['ruːlər][ænd; ənd]['sʌbdʒekt]
Harmony between ruler and subject
和谐 之间 统治者 和 主题

君臣和合，

[ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ðæt] ['kænɑːt] [biː; bi] ['gʌvənd] .
There is nothing in the world that cannot be governed .
那里 是 没有什么 在 这 世界 那 不能 是 受统治 .

天下无不治者矣。

[naʊ] , [jɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæv; həv][nɑːt] [faʊnd] [ðer; ðər][lɔːrd] .
Now , Yin and the other officials have not found their lord .
现在 , 阴 和 这 其他 官员 有 不是 成立 他们的 主 .

今尹与列公不得其主，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] .
This is a great misfortune .
这 是 一个 伟大的 不幸 .

乃大不幸也。

[jɪn] [wʌz; wəz] [ɪn'herəntli] ['lækɪŋ] [ɪn] ['tælənt] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː] .
Yin was inherently lacking in talent and virtue .
阴 曾是 本质上 缺乏 在 天赋 和 美德 .

尹本无才德，

['derɪŋ] [tuː; tə][ækt][æz; əz]['riːdʒənt] ,
Daring to act as regent ,
大胆 到 行为 作为 摄政 ,

敢代摄国政，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] [wɜːrld]
To govern the world
到 治理 这 世界

以朝天下，

[tə'deɪz, 'tuːdeɪz] [ɪ'vents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['truːli] [aʊt] [ʌv; əv] [nə'sesəti] .
It was truly out of necessity .
它 曾是 真的 出去 的 必要性 .

实出于不得已也。

[wen'evər] [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['fɑːrmɪŋ] ,
Whenever I wish to return to farming ,
每当 我 希望 到 返回 到 农业 ,

每欲归耕，

[fɪr] [ʌv; əv] [ə'bændənɪŋ] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['mætərz] [fɔːr; fər] ['trɪviəl] [geɪnz] .
Fear of abandoning important matters for trivial gains .
害怕 的 放弃 重要的 事情 为了 琐碎的 收益 .

恐以小义而弃大事、

['ðerfɔːr] , [aɪ] [der] [nɑːt] [siːk] ['kʌmfərt] .
Therefore , I dare not seek comfort .
所以 , 我 敢 不是 寻找 舒适 .

故不敢偷安,

['paʊər] [ænd; ənd] ['riːz(ə)n] [ɑːr; ər] [,intəː'waind] [ɪn] ['gʌvərnəns] .
Power and reason are intertwined in governance .
力量 和 原因 是 交织在一起 在 治理 .

权理同政,

[ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [weɪt] [fɔːr; fər] - [tuː; tə] [rɪ'pent] [ænd; ənd] [rɪ'fɔːrm] [hɪm'self] ,
In order to wait for Taijia to repent and reform himself ,
在 命令 到 等待 为了 - 到 悔改 和 改革 他自己 ,

以俟太甲悔过自新,

[ðen] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [rɪ'stɔːrd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [greɪt] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Then he was restored to his great position .
然后 他 曾是 恢复 到 他的 伟大的 位置 .

然后复其大位。

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [jʊr; jər] ['kʌntri] ,
Now that you have returned to your country ,
现在 那 你 有 返回 到 你的 国家 ,

今列公回国,

[mɪŋ] ['tʃɛn] - ,
Ming Chen Zhengjiao ,
明 陈 - ,

明陈政教,

[ðoʊz] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [ækt] [ʃʊd; ʃəd] ['strɪktli] [ə'baɪd] [baɪ] [ðə; ði] [lɔː] .
Those who should act should strictly abide by the law .
那些 WHO 应该 行为 应该 严格 遵守 经过 这 法律 .

所当为者谨遵法度,

[wiː; wi] [mʌst; məst] [ɪk'stensɪvli] ['kʌltɪveɪt] ['vɜːrtʃuː] [ænd; ənd] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
We must extensively cultivate virtue and education .
我们 必须 广泛地 培育 美德 和 教育 .

必广修德教。”

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [əu'beid] [hɪz; ɪz] ['ɔːrdərz] [wɪ'ðaʊt] ['kwestʃən] .
All the feudal lords obeyed his orders without question .
全部 这 封建 领主们 服从 他的 订单 没有 问题 .

众诸侯各唯唯听命,

[hiː; hi] [bɪd] [ˌfer'wel] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [hoʊm] ['kʌntri] .
He bid farewell and returned to his home country .
他 出价 告别 和 返回 到 他的 家 国家 .

拜辞回国。

[jiː] [jɪn] [ðen] [sɜːrvd] [æz; əz] ['riːdʒənt] [fɔːr; fər] [θriː] ['jɪrz] .
Yi Yin then served as regent for three years .
易 阴 然后 服务 作为 摄政 为了 三 年 .

自此伊尹摄政三年,

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [æt; ət] [piːs] .
The world is at peace .
这 世界 是 在 和平 .

天下大治。

[biː; bi]['oʊpən][ænd; ənd] ['ɑːnɪst] .
Be open and honest .
是 打开 和 诚实的 .

开诚心，

[ʌp'həuldɪŋ] ['raɪtʃəsnəs] [ænd; ənd] ['heɪtɪŋ] ['iːv(ə)l] ,
Upholding righteousness and hating evil ,
维护 义 和 憎恨 邪恶的 ,

秉正嫉邪，

[get] [rɪd][ʌv; əv] ['tretʃərəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
Get rid of treacherous officials .
得到 摆脱 的 奸诈 官员 .

去奸佞，

[lets] [liːv] [ðæt] [ə'saɪd] [fɔːr; fər] [naʊ] .
Let's leave that aside for now .
我们来吧 离开 那 旁边 为了 现在 .

姑置不题。

[tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'nʌðər] [wei] ,
To put it another way ,
到 放 它 其他 方式 ,

话分两头，

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] - ['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm] [tɒŋ] ['pæləs] .
Now , let's talk about Taijia coming from Tong Palace .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - 未来 从 童 宫殿 .

且说太甲自往桐宫而来，

[klenz] [jʊr; jər][maɪnd][ænd; ənd] [θɔːts] .
Cleanse your mind and thoughts .
洁净 你的 头脑 和 想法 .

洗心涤虑，

[self] - ['pɪti]
self - pity
自己 - 遗憾

自怨自艾，

[muːv] [frʌm; frəm] [bə'nevələns] [tuː; tə] ['raɪtʃəsnəs] .
Move from benevolence to righteousness .
移动 从 仁 到 义 .

处仁迁义，

[ri'zaidɪŋ] [ɪn] [tɒŋ] ['pæləs] ,
Residing in Tong Palace ,
居住 在 童 宫殿 ,

身居桐宫，

[ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [kəm'pleɪnts] .
There were no complaints .
那里 是 不 投诉 .

并无怨言。

[jiː] [jɪn] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][spaɪ][ɑːn][hɪm; ɪm] .
Yi Yin sent someone to spy on him .
易 阴 发送 某人 到 间谍 在 他 .

伊尹使人觇之，

[rɪ'pɔːrt] [bæk] [tuː; tə][jiː] [jɪn] .
Report back to Yi Yin .
报告 后退 到 易 阴 .

回报见伊尹，

[ji:] [jɪn] [rɪ'pɔːrtɪd] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] .
Yi Yin reported back to the Empress Dowager .
易 阴 据报道 后退 到 这 皇后 老妇 .

伊尹回奏太后，

[wɜːrd] :
Word :
单词 :

言：

" - [naʊ] [ri'zaidz] [ɪn] [tɒŋ] ['pæləs] . "
" Taijia now resides in Tong Palace . "
" - 现在 居住地 在 童 宫殿 . "

“太甲今居桐宫，

['kʌltɪveɪt] ['vɜːrtʃuː] [ænd; ənd] [kə'rekt] [mɪ'steɪks] .
Cultivate virtue and correct mistakes .
培育 美德 和 正确的 错误 .

养德改过，

[biː; bi] ['kɔːʃəs] [ænd; ənd] [self] - ['dɪsəplɪnd] .
Be cautious and self - disciplined .
是 谨慎 和 自己 - 纪律严明的 .

兢惕自持，

[ɪn'fɔːrm] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] .
Inform the Empress Dowager .
通知 这 皇后 老妇 .

奏知太后，

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [meɪ] ['ɪʃuː] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] .
The Empress Dowager may issue an imperial edict .
这 皇后 老妇 可能 问题 一个 帝国 法令 .

太后可发懿旨，

[wɪð; wɪθ] [ˌserɪ'moʊniəl] [roʊbz] [ænd; ənd] [ə'fɪʃ(ə)l] [siːl] ,
With ceremonial robes and official seal ,
和 仪式 长袍 和 官方的 海豹 ,

以冕服印绶，

[tuː; tə] ['welkəm] - [bæk] [tuː; tə] [kɔːrt] .
To welcome Taijia back to court .
到 欢迎 - 后退 到 法庭 .

迎接太甲回朝。”

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The Empress Dowager was overjoyed upon hearing this .
这 皇后 老妇 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

太后闻奏大悦，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] .
An imperial edict was immediately issued .
一个 帝国 法令 曾是 立即地 发布 .

即颁懿旨，

[hiː; hi] ['kærid] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [roʊbz] [tuː; tə] [ðə; ði] [tɒŋ] ['pæləs] .
He carried the imperial robes to the Tong Palace .
他 携带 这 帝国 长袍 到 这 童 宫殿 .

赍冕服往桐宫，

['welkəmɪŋ] - [bæk] [tuː; tə] [kɔːrt] .
Welcoming Taijia back to court .
欢迎 - 后退 到 法庭 .

迎太甲回朝。

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [ə'raɪvd] [æt; ət] [tɒŋ] ['pæləs] .
The messenger arrived at Tong Palace .
这 信使 到达的 在 童 宫殿 .

使至桐宫，

[siː] - ,
See Taijia ,
看 - ,

见太甲，

[rɪ'pɔːrt] [ðə; ði] ['priːviəs] [ɪ'vents] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
Report the previous events to the emperor .
报告 这 以前的 活动 到 这 皇帝 .

奏知前事，

['prez(ə)nt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [roʊbz] .
Present the imperial robes .
展示 这 帝国 长袍 .

献上冕服。

- [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Taijia was overjoyed .
- 曾是 欣喜若狂 .

太甲大喜，

[ðæt] [ɪz] , [ðeɪ] [ə'reɪndʒd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['envɔɪ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tə'geðər] .
That is , they arranged for the envoy to return together .
那 是 , 他们 安排 为了 这 使者 到 返回 一起 .

即排驾同使回。

[jiː] [jɪn] [led] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [griːt] [hɪm; ɪm] .
Yi Yin led all the officials outside the city to greet him .
易 阴 引领 全部 这 官员 外部 这 城市 到 迎接 他 .

伊尹率百官出郭外迎接。

- [wʌz; wəz] [rɪpɒ'zɪtaɪənd] .
Taijia was repositioned .
- 曾是 重新定位 .

太甲复位，

[ðə; ði] ['ministəz] ['selɪbreɪtɪd] .
The ministers celebrated .
这 部长们 著名 .

众臣庆贺，

['æftər] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] ,
After the shouts of encouragement ,
后 这 喊叫 的 鼓励 ,

山呼毕，

- ['sʌmənd] [jiː] [jɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pæləs] .
Taijia summoned Yi Yin to the palace .
- 被召唤 易 阴 到 这 宫殿 .

太甲宣伊尹上殿，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðæt] [ə; eɪ] [siːt] [biː; bi] ['græntɪd] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] .
He ordered that a seat be granted to him .
他 订购 那 一个 座位 是 的确 到 他 .

命赐坐，

[hiː; hi] [sed] [ɪn] [wɜːrdz] [ʌv; əv] ['kʌmfərt] :
He said in words of comfort :
他 说 在 字 的 舒适 :

慰劳之曰：

" [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] [rɪ'laɪz] [ɑːn][jʊr; jər] [sə'pɔːrt] . "
" The nation relies on your support . "
" 这 国家 依赖 在 你的 支持 . "

"国家赖卿扶持之功，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['leɪtər] ['lɪstɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['bænər] ['ɑːfəsərz] .
He was later listed among the banner officers .
他 曾是 之后 列出 之中 这 横幅 警官 .

他日列于旗常，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [wɪl] [læst] [fɔːr; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] .
His fame will last for ten thousand generations .
他的 名声 将要 最后的 为了 十 千 几代人 .

垂万世不朽也。"

[jiː] [jɪn] [sed] :
Yi Yin said :
易 阴 说 :

伊尹曰：

" [meɪ] [jʊr; jər]['mædʒəsti][frʌm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔːrwərd] [klenz] [jʊr; jər] [hɑːrt] [ænd; ənd] ['kʌltɪveɪt] ['vɜːrtʃuː] .
" May Your Majesty from this day forward cleanse your heart and cultivate virtue .
" 可能 你的 威严 从 这 天 向前 洁净 你的 心 和 培育 美德 .
"
"
"

"愿陛下自今洗心浴德，

[praɪ'ɔritaizɪŋ] [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪts] ['piːp(ə)l]
Prioritizing the nation and its people
优先排序 这 国家 和 它是 人们

以社稷为重，

['dɪlɪdʒənt][ænd; ənd] [ˌkɑːnʃi'enʃəs]
Diligent and conscientious
勤奋 和 尽责的

兢兢业业，

" [wʌt] [niːd] [ɪz][ðer; ðər][fɔːr; fər][ðə; ði] [wɜːrld] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi] ['piːsf(ə)l] [ænd; ənd] [wel] - ['gʌvənd] ! "
" What need is there for the world not to be peaceful and well - governed ! "
" 什么 需要 是 那里 为了 这 世界 不是 到 是 和平 和 出色地 - 受统治 ! "

天下何患不治平也！"

- [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Taijia was overjoyed .
- 曾是 欣喜若狂 .

太甲大悦，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He ordered a banquet to be held for his officials .
他 订购 一个 宴会 到 是 握住 为了 他的 官员 .

命设宴以待群臣，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] [æz; əz][ðə; ði] [muːn] [roʊz] .
They dispersed as the moon rose .
他们 分散的 作为 这 月亮 玫瑰 .

月上而散。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔːrwərd] , ['kʌltɪveɪt] [jʊr; jər]['vɜːrtʃuː] .
From this day forward , cultivate your virtue .
从 这 天 向前 , 培育 你的 美德 .

自此日修厥德，

[tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] ,
To protect the common people ,
到 保护 这 常见的 人们 ,

保惠庶民，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt] ['widəuz] [ænd; ənd] ['wɪdəʊəz] .
They dared not insult widows and widowers .
他们 敢于 不是 侮辱 寡妇 和 鳏夫 .

不敢侮于鳏寡，

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [səb'mɪtɪd] .
All the feudal lords submitted .
全部 这 封建 领主们 提交 .

诸侯咸归，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz] ['empərər] ['taɪ'zɔːŋ] .
He was known as Emperor Taizong .
他 曾是 已知 作为 皇帝 太宗 .

号为太宗，

[hiː; hi] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] - [θriː] ['jɪrz] .
He ruled the world for thirty - three years .
他 裁决 这 世界 为了 三十 - 三 年 .

治天下三十三年，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] - .
He died at the age of 61 .
他 死亡 在 这 年龄 的 - .

寿六十一而崩。

[ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [kə'læps] ,
On the day of collapse ,
在 这 天 的 坍塌 ,

崩之日，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wept] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mɑːrkɪt] [kloʊzd] .
The people wept and the market closed .
这 人们 哭泣 和 这 市场 关闭 .

民皆嚎哭罢市，

[æz; əz] [ɪf] ['mɔːrnɪŋ] [ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv] [wʌnz] ['perənts] .
As if mourning the loss of one's parents .
作为 如果 丧 这 损失 的 一个人的 父母 .

如丧考妣。

[hiː; hi] [pæst] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , - .
He passed the throne to his son , Woding .
他 通过了 这 王座 到 他的 儿子 , - .

传子沃丁立。

[ɔːr] [æsk] :
Or ask :
或者 问 :

或问：

['dʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] [meɪd] [fɔːr] [trɪps] [tuː; tə] [ˌtʃɪ'ʃæn] .
Zhuge Liang made four trips to Qishan .
诸葛亮 梁 制成 四 旅行 到 岐山 .

孔明四出祈山，

[kɜːrs] ['kaʊ] [ʒɛn] [tuː; tə] [deθ] .
Curse Cao Zhen to death .
诅咒 曹 真 到 死亡 .

骂死曹真，

[ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fiːt] [fɔːr; fər]['saɪmə][jiː] ,
A great defeat for Sima Yi ,
一个 伟大的 击败 为了 西玛 易 ，

大败司马懿，

[tʃɑːŋ'ɑːn] [wɪl] [biː; bi] ['kæptʃərd] [suːn] .
Chang'an will be captured soon .
长安 将要 是 捕获 很快 .

长安不日可得。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['heɪtfl] [ðæt] [l'juː][ʃɑːn; ʃæn][wʌz; wəz][soʊ] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [laɪ'senʃəs] .
It is hateful that Liu Shan was so foolish and licentious .
它 是 可恶 那 刘 山 曾是 所以 愚蠢 和 淫乱 .

可恨刘禅昏淫，

['hwæŋ, 'hwɑːŋ] [haʊ] [ək'septɪd] [braɪbz] .
Huang Hao accepted bribes .
黄 郝 公认 贿赂 .

黄皓受贿，

['lɪs(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] ['tretʃərəs] ['piːp(ə)l] .
Listen to the words of treacherous people .
听 到 这 字 的 奸诈 人们 .

信听奸佞言，

[rɪ'kɔːl] [kɒŋ'mɪŋ]
Recall Kongming
记起 孔明

召回孔明，

[ʌn'fɔːrtʃənətli] , [ɔːl] ['aʊər; ɑːr] ['priːviəs] ['efərts] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn] [veɪn] !
Unfortunately , all our previous efforts have been in vain !
很遗憾 ，全部 我们的 以前的 努力 有 到过 在 徒劳 ！

可惜前功尽废矣！

[haʊ] [kʊd; kəd] [kɒŋ'mɪŋ] [nɑːt] [noʊ] [l'juː] [ʃænz] ['kaʊərdɪs] ?
How could Kongming not know Liu Shan's cowardice ?
如何 可以 孔明 不是 知道 刘 山的 怯懦 ?

孔明岂不知刘禅之懦，

[ɪz][hiː; hi][ə; eɪ] ['fɑːloʊər] [ʌv; əv]['hwæŋ, 'hwɑːŋ] [haʊ] ?
Is he a follower of Huang Hao ?
是 他 一个 追随者 的 黄 郝 ?

黄皓之佞乎？

[waɪ] ['dɪdnt] [ðeɪ] ['fɑːloʊ] [ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][jiː] [jɪn] [ɪn] [dɪ'poʊzɪŋ] [taɪ] ['dʒiːə] ?
Why didn't they follow the example of Yi Yin in deposing Tai Jia ?
为什么 没有 他们 跟随 这 例子 的 易 阴 在 作证 泰 贾 ?

当时何不效伊尹废太甲之例，

[dɪ'poʊz] [l'juː][ʃɑːn; ʃæn][ænd; ənd] [ə'suːm] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
Depose Liu Shan and assume control of the state .
免职 刘 山 和 认为 控制 的 这 状态 .

废刘禅自摄国政，

['wʊdnt] [ðæt] [biː; bi][ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ?
Wouldn't that be in accordance with the will of Heaven ?
不会 那 是 在 根据 和 这 将要 的 天堂 ?

岂不顺天行道？

[hiː; hi]['oʊnli] [nuː] [tuː; tə] ['dedɪkeɪt] [hɪm'self] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːz] [ʌn'tɪl] [hɪz; ɪz] ['daɪɪŋ] [breθ] .
He only knew to dedicate himself to the cause until his dying breath .
他 仅有的 知道 到 奉献 他自己 到 这 原因 直到 他的 垂死 气息 .

只知鞠躬尽瘁死而后已也。

[dɪd]['dʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] [nɑːt] [noʊ] [ʌv; əv][ji:] [jɪnz] [ruːlz] ?
Did Zhuge Liang not know of Yi Yin's rules ?
做过 诸葛亮 梁 不是 知道 的 易 阴的 规则 ?

岂孔明不知有伊尹之规乎?

[dɪd]['dʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] [nɑːt] [noʊ] [ðæt] [l'juː]['kæn][wʌz; wəz] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz] ['empərər] ?
Did Zhuge Liang not know that Liu Kan was virtuous and capable of being established as emperor ?
做过 诸葛亮 梁 不是 知道 那 刘 坎 曾是 有德行的 和 有能力的 的 存在 已确立的 作为 皇帝 ?

岂孔明不知刘堪之贤可立乎?

[tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [ðə; ði] [wɜːrld] ['ɪntuː] [θriː]
To divide the world into three
到 划分 这 世界 进入 三

使三分天下,

[wen] ['saɪmə][ji:]['juːnɪfaɪd][ðə; ði] ['kʌntri] ,
When Sima Yi unified the country ,
什么时候 西玛 易 统一 这 国家 ,

至司马得一统者,

[ðɪs] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [gɪft] [frʌm; frəm]['dʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] .
This was a gift from Zhuge Liang .
这 曾是 一个 礼物 从 诸葛亮 梁 .

孔明之赐也。

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
Or it is said :
或者 它 是 说 :

或云:

[ðə; ði] [θriː] ['kiŋdəmz] ['pɪriəd] [wʌz; wəz] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ʃæŋ] ['daɪnəsti] .
The Three Kingdoms period was different from the Shang Dynasty .
这 三 王国 时期 曾是 不同的 从 这 尚 王朝 .

三国时不比商世,

[wʌn] ['kænɑːt] [duː] [wʌt] [ji:] [jɪn] [dɪd] .
One cannot do what Yi Yin did .
一 不能 做 什么 易 阴 做过 .

不能行伊尹之事,

[hiː; hi] [ə'bɑːlɪʃt] [ðə; ði] [tʃæn] (['buːdɪst]) [ruːl] [ænd; ənd] [tʊk] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [hɪm'self] .
He abolished the Chan (Buddhist) rule and took control of the government himself .
他 废除 这 陈 (佛教徒) 规则 和 采取 控制 的 这 政府 他自己 .

废禅自摄国政。

[ðə; ði] ['ænsər] [wʌz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :

答曰:

['næʃ(ə)nəl] [ə'ferz] ['kænɑːt] [biː; bi] [kən'troʊld] [baɪ] [wʌn'self] .
National affairs cannot be controlled by oneself .
国家的 事务 不能 是 受控 经过 自己 .

国政固不可自摄,

[ə'bændən] [ðə; ði] [tʃæn] (['buːdɪst]) [sekt] [ænd; ənd] [ə'pɔɪnt] [ə; eɪ]['keɪpəb(ə)l]['ruːlər] .
Abandon the Chan (Buddhist) sect and appoint a capable ruler .
放弃 这 陈 (佛教徒) 教派 和 委 一个 有能力的 统治者 .

废禅辅堪为君，

[ðæts] [nɑːt] [ˌnesə'serəli] [ə; eɪ][bæd] [θɪŋ] .
That's not necessarily a bad thing .
那就是 不是 一定 一个 坏的 事物 .

亦无不可。

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
Or it is said :
或者 它 是 说 :

或又曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

[bɪ'fɔːr] [kɒŋ'mɪŋ] [left] [hɪz; ɪz] [θætʃt] ['kɑːtɪdʒ] ,
Before Kongming left his thatched cottage ,
前 孔明 左边 他的 茅草屋顶 小屋 ,

孔明未出茅庐，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [noʊn] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [θriː] ['kiŋdəmz] .
It is known that the world is divided into three kingdoms .
它 是 已知 那 这 世界 是 分割 进入 三 王国 .

已知三分天下定，

['ðerfɔːr] , [ðɪs] [ɪz] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dʌn] .
Therefore , this is how it is done .
所以 , 这 是 如何 它 是 完毕 .

故如是行。

[ðə; ði] ['ænsər] [wʌz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :

答曰：

[ɪf] [wiː; wi] [juːz] [θriː] [pɔɪnts] [æz; əz][ðə; ði] ['stændərd] . . .
If we use three points as the standard . . .
如果 我们 使用 三 积分 作为 这 标准 . . .

若以三分为定，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [niːd] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [send] [sɪks] [ekspɪ'dɪʃnz] [tuː; tə] [ˌtʃɪ'ʃæn] [tuː; tə] [tiːtʃ]
There was no need for him to send six expeditions to Qishan to teach
那里 曾是 不 需要 为了 他 到 发送 六 探险 到 岐山 到 教
['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ] ['weɪ] ['mɪləteri] ['strætədʒi] .
Jiang Wei military strategy .
江 魏 军队 战略 .

亦不必六出祁山将兵书授姜维矣。

[aɪ] [seɪ] :
I say :
我 说 :

愚曰：

[ɔːl'ðoʊ] ['destəni] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə] ['tretʃərəs] ['ministəz] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] [sʌnz] ,
Although destiny has been entrusted to treacherous ministers and wicked sons ,
虽然 命运 有 到过 受托 到 奸诈 部长们 和 邪恶 儿子们 ,

虽天数付之佞臣贼子，

[ɪf] ['dʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] [ʃʊd; ʃəd] ['fɑːloʊ] [ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][jiː] [jɪn] ,
If Zhuge Liang should follow the example of Yi Yin ,
如果 诸葛亮 梁 应该 跟随 这 例子 的 易 阴 ,

若孔明宜行伊尹之事，

[ðen] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [waɪz] ['ruːlər][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .
Then there is a wise ruler in the country .
然后 那里 是 一个 明智的 统治者 在 这 国家 .

则内有贤君主国，

[wɪð; wɪθ]['dʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪləteri] ,
With Zhuge Liang in charge of the military ,
和 诸葛亮 梁 在 收费 的 这 军队 ,

外有孔明主兵，

['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ] ['weɪ] [sɜːrvd] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪzər] .
Jiang Wei served as his advisor .
江 魏 服务 作为 他的 顾问 .

姜维为之参谋，

[ðə; ði] ['weɪ] [ænd; ənd] [wuː] ['ɑːmiz] ['nʌmbərd] [ə; eɪ] ['mɪljən] .
The Wei and Wu armies numbered a million .
这 魏 和 吴 军队 编号 一个 百万 .

而魏吴百万之众，

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ʌv; əv] ['kɑːpər] [ænd; ənd] ['aɪərn] .
The city was built of copper and iron .
这 城市 曾是 建造 的 铜 和 铁 .

铜铁为城，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɑːt] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [græsp] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['mæstər] [ænd; ənd] [dɪ'saɪp(ə)l] .
They could not escape the grasp of their master and disciple .
他们 可以 不是 逃脱 这 抓牢 的 他们的 掌握 和 弟子 .

难逃师徒掌握中矣。

[ɔːr] [ə'nʌðər] ['kwestʃən] [wʌz; wəz] [æskt] :
Or another question was asked :
或者 其他 问题 曾是 问 :

或又问曰：

[hiː; hi] [hæd; həd] [noʊ] ['griːvənsəz, 'griːvənsɪz] .
He had no grievances .
他 有 不 不满 .

公无抱不平，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wəːnt, weənt] [fɔːr; fər] [feɪt] [ɪn'trʌstɪŋ] ['saɪmə] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [tæsk] . . .
If it weren't for fate entrusting Sima with this task . . .
如果 它 不是 为了 命运 委托 西玛 和 这 任务 . . .

若非天数付司马，

- [plæn] [æt; ət] - ['væli] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd] .
Kongming's plan at Shangfang Valley succeeded .
- 计划 在 - 谷 成功了 .

上方谷孔明计成，

[ðə; ði] ['hevəns] [dɪd] [nɑːt] [send] [daʊn] [ə; eɪ] [tə'renʃ(ə)l] ['daʊnpɔːr] [tuː; tə] [ɪk'stɪŋgwɪʃ] [ðə; ði] ['faɪər] .
The heavens did not send down a torrential downpour to extinguish the fire .
这 天 做过 不是 发送 向下 一个 滂沱 倾盆大雨 到 熄灭 这 火 .

天不降滂沱大雨以灭烟火，

[huː] [kæn; kən] [seɪv] [hɪm; ɪm] [frʌm; frəm] [deθ] ?
Who can save him from death ?
WHO 能 节省 他 从 死亡 ?

孰能御以救之不死。

['æftər] [ðə; ði] ['dɛθs] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['saɪmə] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn] ,
After the deaths of the Sima father and son ,
后 这 死亡人数 的 这 西玛 父亲 和 儿子 ,

夫司马父子一死，

[wɪtʃ] [wʌn] [ri'fəːz] [tuː; tə] ? [ðə; ði] [dʒɪn] ['daɪnəsti] .
Which one refers to ? The Jin Dynasty .
哪个 一 指 到 ? 这 斤 王朝 .

孰为晋朝？

[kɒŋ'mɪŋ] [sɔː] [reɪn] ['fɔːlɪŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [skaɪ] .
Kongming saw rain falling from the sky .
孔明 锯 雨 坠落 从 这 天空 .

孔明见天降雨，

[ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] ['reskjuː] [ðə; ði] ['saɪmə] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn] ,
In order to rescue the Sima father and son ,
在 命令 到 救援 这 西玛 父亲 和 儿子 ,

以救出司马父子，

[hiː; hi] ['ɔːlsoʊ] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He also sighed and said :
他 还 叹了口气 和 说 :

亦叹曰：

['plænɪŋ] [ɪz] [ʌp] [tuː; tə] ['piːp(ə)l] .
Planning is up to people .
规划 是 向上 到 人们 .

谋事在人，

[sək'ses] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [hændz] [ʌv; əv] [feɪt] .
Success is in the hands of fate .
成功 是 在 这 双手 的 命运 .

成事在天。

[waɪ] [weɪt] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ɪn'dɪgnənt] [ænd; ənd] [stɑːrt] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðɪs] [tə'deɪ] ?
Why wait until you are indignant and start discussing this today ?
为什么 等待 直到 你 是 愤怒 和 开始 讨论 这 今天 ?

何待公今日不忿议论。

[ðə; ði] ['ænsər] [wʌz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :

答曰：

[ə'læs] ,
Alas ,
唉 ,

噫，

[æz; əz] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [sed] ,
As the public said ,
作为 这 民众 说 ,

皆如公言，

[ðen] [laɪf] [niːd] [nɑːt] [biː; bi] [dʒʌdʒd] [baɪ] [gʊd] [ɔːr] ['iːv(ə)l] .
Then life need not be judged by good or evil .
然后 生活 需要 不是 是 评判 经过 好的 或者 邪恶的 .

则人生不必论善恶，

[laɪf] [niːd] [nɑːt] [biː; bi] [dʒʌdʒd] [baɪ] [ɪts] [leŋkθ; leŋθ] .
Life need not be judged by its length .
生活 需要 不是 是 评判 经过 它是 长度 .

人生不必论长短，

[ðeəz; ðəz] [noʊ] [niːd] [tuː; tə] [siːk] [feɪm] [ænd; ənd] ['fɔːrtʃən] [ɪn] [laɪf] .
There's no need to seek fame and fortune in life .
有 不 需要 到 寻找 名声 和 财富 在 生活 .

人生不必求名利，

[laɪf] ['dʌznt] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'baʊt] [ˌkælkjə'leɪʃənz] .
Life doesn't need to be about calculations .
生活 不 需要 到 是 关于 计算 .

人生不必行计较，

[ðeɪ] [ɔːl] [sɪt] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔːr; fər] ['hev(ə)n] [tuː; tə] [ə'reɪndʒ] [θɪŋz] .
They all sit and wait for Heaven to arrange things .
他们 全部 坐 和 等待 为了 天堂 到 安排 事物 .

皆坐待天而安排至也，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] [bɪ'liːv] [sʌtʃ] [θɪŋz] !
How could I possibly believe such things !
如何 可以 我 可能 相信 这样的 事物 !

吾何敢信诸!

[wen] - ,
Wen Guyun ,
温 - ,

闻古云,

['duːɪŋ] [gʊd] [diːdz] [brɪŋz] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['blesɪŋz] [frʌm; frəm] ['hev(ə)n] .
Doing good deeds brings a hundred blessings from heaven .
正在做 好的 契约 带来 一个 百 祝福 从 天堂 .

作善天降之百祥,

[ðoʊz] [huː] [duː]['iːv(ə)l] [wɪl] ['sʌfər] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kə'læmitiz] [frʌm; frəm] ['hev(ə)n] .
Those who do evil will suffer a hundred calamities from heaven .
那些 WHO 做 邪恶的 将要 遭受 一个 百 灾难 从 天堂 .

作不善天降之百殃。

[ɪf] [wʌn] [sɪts] [ænd; ənd] [weɪts] [fɔːr; fər] [feɪt] . . .
If one sits and waits for fate . . .
如果 一 坐着 和 等待 为了 命运 . . .

若人生坐而待数,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [rɪ'zʌlts] [ɪz] [fɪkst] .
And the number of results is fixed .
和 这 数字 的 结果 是 固定的 .

而数果有定,

['duːɪŋ] [gʊd] [ɔːr]['iːv(ə)l] ,
Doing good or evil ,
正在做 好的 或者 邪恶的 ,

作善作恶,

[ðer; ðər][ɪz] [nʌn] .
There is none .
那里 是 没有任何 .

亦无有也。

[aɪ] [stɪl] [hæv; həv]['griːvənsəz, 'griːvənsɪz][tuː; tə][hoʊld][ˌem 'iː] [ə'kaʊntəbl] !
I still have grievances to hold me accountable !
我 仍然 有 不满 到 抓住 我 问责制 !

吾终有不平焉!

[aɪ] , [æz; əz][ə; eɪ][dɪ'saɪp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['buːdə,'bʊdə] , [əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['buːdɪst] ['tiːtʃɪŋz] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :
I , as a disciple of the Buddha , observe the Buddhist teachings as follows :
我 , 作为 一个 弟子 的 这 佛 , 观察 这 佛教徒 教义 作为 跟随 :

吾为释弟子观佛教云:

[nɑːt] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] [gʊd]
Not thinking of good
不是 思维 的 好的

不思善,

[duː][nɑːt] [θɪŋk] ['iːv(ə)l]
Do not think evil
做 不是 思考 邪恶的

不思恶,

['niːðər] [teɪk] [nɔːr] [gɪv] [ʌp]
Neither take nor give up
两者都不 拿 也不 给 向上

不取不舍,

[ðə; ði][maɪnd][ɪz] [laɪk] ['empti] [speɪs] .
The mind is like empty space .
这 头脑 是 喜欢 空的 空间 .

心如虚空，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [kən'teɪn] [ɔːl] [θɪŋz] .
It can contain all things .
它 能 包含 全部 事物 .

能含万物，

[ˌstreɪt'fɔːrwərd] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] ,
Straightforward and righteous ,
直截了当 和 正义 ,

直心正念，

[ðæt] [ɪz] , [wʌn] [kæn; kən] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['buːdəˌ'bʊdə] .
That is , one can become a Buddha .
那 是 , 一 能 变得 一个 佛 .

即能成佛。

[ɪf] ['evriθɪŋ] [ɪz] [ˌpriːdɪ'tɜːrmɪnd] . . .
If everything is predetermined . . .
如果 一切 是 预先设定 . . .

若言万事皆有定数，

[aɪ] [wʊd] ['ræðər] ['fɑːloʊ] ['buːdɪzəm] [ðæn; ðən] ['fɑːloʊ] ['hjuːmən] [wɪl] .
I would rather follow Buddhism than follow human will .
我 会 相当 跟随 佛教 比 跟随 人类 将要 .

不由人为吾宁遵释教，

[lɜːrn] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['buːdəˌ'bʊdə] , [ðen] .
Learn to be a Buddha , then .
学习 到 是 一个 佛 , 然后 .

学做佛也罢。

['heɪheɪ]
hehe
呵呵

呵呵

['tʃæptər] - : - [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [wiːps] [fɔːr; fər][jiː] [jɪn]
Chapter 70 : Woding Ascends the Throne and Weeps for Yi Yin
章 - : - 上升 这 王座 和 哭泣 为了 易 阴

第七十回 沃丁承位哭伊尹

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] - [daɪd] ['twenti] - ['sev(ə)n] [jɪrz] ['æftər][hɪz; ɪz] [ˌrestə'reɪʃn] .
It is said that Taijia died twenty - seven years after his restoration .
它 是 说 那 - 死亡 二十 - 七 年 后 他的 恢复 .

却说太甲复位二十七年而崩，

[ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [ʃɪn] [ˌes 'aɪ] , [hiː; hi] [pæst] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] - .
In the year of Xin Si , he passed the throne to his son Woding .
在 这 年 的 新 硅 , 他 通过了 这 王座 到 他的 儿子 - .

于辛巳年传子沃丁嗣位。

['æftər]['sev(ə)n] ['jɪrz] [ʌv; əv] ['gʌvərnəns] ,
After seven years of governance ,
后 七 年 的 治理 ,

治政七年，

[tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)l] [set] [baɪ][jiː] [jɪn]
To follow the example set by Yi Yin
到 跟随 这 例子 放 经过 易 阴

一顺伊尹所行之事，

[ə'pɔɪnt] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] ['keɪpəb(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
Appoint virtuous and capable officials .
委 有德行的 和 有能力的 官员 .

委任贤臣，

[piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] [pri'veild] [ɪn] [bəuθ] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] .
Peace and tranquility prevailed in both the court and the countryside .
和平 和 宁静 最终获胜 在 两个都 这 法庭 和 这 农村 .

朝野清宁，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [æt; ət] [piːs] .
The world is at peace .
这 世界 是 在 和平 .

天下太平，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

民心大悦。

[wʌn] [deɪ] [hiː; hi] [ə'sendɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pæləs] ,
One day he ascended to the palace ,
一 天 他 上升 到 这 宫殿 ,

一日升殿，

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

众臣奏曰：

" [ðə; ði] ['kɜːrənt] [praɪm] ['mɪnɪstər] , [jiː] [jɪn] , "
" The current Prime Minister , Yi Yin , "
" 这 当前的 主要的 部长 , 易 阴 , "

“今相国伊尹，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [wʌz; wəz] ['veri] ['sɪriəs] .
The illness was very serious .
这 疾病 曾是 非常 严肃的 .

病甚沉重，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['priːviəs] ['daɪnəsti] .
He was a meritorious official of the previous dynasty .
他 曾是 一个 有功绩的 官方的 的 这 以前的 王朝 .

乃前朝功臣，

[ðə; ði] [lɔːrd] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ] [ænd; ənd] [siː] [fɔːr; fər] [hɪm'self] .
The Lord should go and see for himself .
这 主 应该 去 和 看 为了 他自己 .

主上宜亲往看之。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , -
Upon hearing this , Woding
之上 听力 这 , -

沃丁闻奏，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ʃɑːkt] [ænd; ənd] [sed] :
He was shocked and said :
他 曾是 震惊 和 说 :

大惊曰：

" [waɪ] ['dɪdnt] [juː; jʊ] [rɪ'pɔːrt] [ðɪs] ['ɜːrliər] ? "
" Why didn't you report this earlier ? "
" 为什么 没有 你 报告 这 早些时候 ? "

“卿等何不早奏？”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [proʊ'siːd] [tuː; tə] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstɝz] ['rezɪdəns] .
He immediately ordered the carriage to proceed to the Prime Minister's residence .
他 立即地 订购 这 运输 到 继续 到 这 主要的 部长 住宅 .

即命排驾往相府。

['piːp(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə] [jiː] [jɪn] ,
People reported to Yi Yin ,
人们 据报道 到 易 阴 ,

人报知伊尹，

[jɪn] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [jiː] [dʒiː] ,
Yin ordered his son Yi Zhi ,
阴 订购 他的 儿子 易 智 ,

尹命子伊陟，

[muːv] [ðə; ði] [bed] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] ['wɪndoʊ] .
Move the bed to the east window .
移动 这 床 到 这 东方 窗户 .

移卧榻于东牖下，

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [su'priːm] ['ruːlər] ['feɪsɪŋ] [saʊθ] ,
With the position of the supreme ruler facing south ,
和 这 位置 的 这 最高 统治者 面向 南 ,

以南面尊君之位，

[ðen] [ðeɪ] ['welkəmd] [hɪm; ɪm] ['ɪntuː] [ðə; ði] [haʊs] .
Then they welcomed him into the house .
然后 他们 欢迎 他 进入 这 房子 .

然后迎驾入室。

[ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðæt] [jɪn] [wʌz; wəz] ['sɪriəsli] [ɪl] .
The emperor saw that Yin was seriously ill .
这 皇帝 锯 那 阴 曾是 严重地 患病的 .

帝见尹疾沉重，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" [jʊr; jər] ['ɪlnəs] ,
" Your illness ,
" 你的 疾病 ,

“卿之症，

[haʊ] [dɪd] [θɪŋz] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?
How did things come to this ?
如何 做过 事物 来 到 这 ?

何一旦至此？”

[jɪn] [sed] :
Yin said :
阴 说 :

尹曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][oʊld] . "
" I am old . "
" 我 是 老的 . "

“臣年老矣，

[tʃiː][ænd; ənd] [blʌd] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi]
Qi and blood deficiency
齐 和 血 不足

气血衰败，

['fɑːloʊɪŋ] [wɪnd] - [flem] ,
Following wind - phlegm ,
下列的 风 - 痰 ,

继之风痰，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['krɑːnɪk] ['ɪlnəs] .
This is a chronic illness .
这 是 一个 慢性的 疾病 .

自是沉痾也。”

[ðə; ði] ['empərər] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
The emperor wept and said :
这 皇帝 哭泣 和 说 :

帝垂泣曰：

" [bəuθ] [maɪ] ['fɑːðər] [ænd; ənd][aɪ][rɪ'laɪ][ɑːn][jʊr; jər] [sə'pɔːrt] . "
" Both my father and I rely on your support . "
" 两个都 我的 父亲 和 我 依靠 在 你的 支持 . "

“朕父子皆赖卿扶持，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [rɪ'peɪ] [ðem; ðəm] ?
How should we repay them ?
如何 应该 我们 偿还 他们 ?

何以酬之？”

[jɪn] [sed] :
Yin said :
阴 说 :

尹曰：

" [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['sʌbdʒekt] ,
" To be a loyal subject ,
" 到 是 一个 忠诚 主题 ,

“为臣尽忠，

[tuː; tə] [fʊl'fɪl] ['fɪliəl] ['paɪəti][tuː; tə] [wʌnz] [sʌn]
To fulfill filial piety to one's son
到 实现 孝 虔诚 到 一个人的 儿子

为子尽孝，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['prɪnsəp(ə)l] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [ʌp'held] [θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
This is a great principle that has been upheld throughout history .
这 是 一个 伟大的 原则 那 有 到过 维持 自始至终 历史 .

此古今大义，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][maɪ] ['duːti] .
It is my duty .
它 是 我的 责任 .

是臣分内事，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] ['pɑːsəbli] ['ɔːfər] [ə; eɪ] [rɪ'wɔːrd] ?
How can I possibly offer a reward ?
如何 能 我 可能 提供 一个 报酬 ?

何得言酬？

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [ə'pɑːn] [ə'sendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] , [siːmz] [tuː; tə] [rɪ'gɑːrd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æz; əz] [ɪf]
Your Majesty , upon ascending to the throne , seems to regard the people as if
你的 威严 , 之上 上升 到 这 王座 , 似乎 到 看待 这 人们 作为 如果
[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['wuːndɪd] .
they were wounded .
他们 是 受伤 .

陛下登明若视民如伤，

[ðer; ðər] ['kaɪndnəs] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
Their kindness is enough to repay Heaven and Earth .
他们的 仁慈 是 足够的 到 偿还 天堂 和 地球 .

其恩足以答天地，

[ɔːl'ðoʊ] [aɪ] [daɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['neðərwɜːrld] ,
Although I die in the netherworld ,
虽然 我 死 在 这 冥界 ，

臣虽死于九泉，

['iːv(ə)n] [maɪ] [dɪ'keɪɪŋ] [boʊnz] [hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ɪ'meʒərəbl] [greɪs] .
Even my decaying bones have received immeasurable grace .
甚至 我的 腐烂的 骨头 有 已收到 无法估量的 优雅 .

朽骨亦沐恩万万矣。"

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [teɪk] [ker] [ʌv; əv] [jɔːr'self] . "
" Take care of yourself . "
" 拿 关心 的 你自己 . "

"卿其保重，

[aɪ] [noʊ] [ðɪs] [maɪ'self] .
I know this myself .
我 知道 这 我 .

朕自知之，

[noʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wɜːri] [tuː] [mʌtʃ] .
No need to worry too much .
不 需要 到 担心 也 很多 .

毋劳过虑。"

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The emperor then returned to the capital .
这 皇帝 然后 返回 到 这 首都 .

驾遂回朝。

[jiː] [jɪn] [daɪd] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
Yi Yin died the next day .
易 阴 死亡 这 下一个 天 .

次日伊尹卒，

[hiː; hi][wʌz; wəz] - ['jɪrz] [oʊld] .
He was 109 years old .
他 曾是 - 年 老的 .

年一百九岁。

['ziːjiː] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [ðə; ði] [deθ] .
Ziyi went to the court to report the death .
子义 去 到 这 法庭 到 报告 这 死亡 .

子伊涉入朝报丧，

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɔːl] [wept] ['bɪtərli] .
The emperor and his officials all wept bitterly .
这 皇帝 和 他的 官员 全部 哭泣 苦涩地 .

帝与文武皆大哭，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [hoʊm] .
He was ordered to return home .
他 曾是 订购 到 返回 家 .

命陟回宅，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['berid] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [raɪts] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
He was buried with the rites due to the emperor .
他 曾是 埋葬 和 这 仪式 到期的 到 这 皇帝 .

以天子之礼葬之，

[ðə; ði] ['sækrɪfaɪs] [wʌz; wəz] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['ænɪm(ə)l] .
The sacrifice was made with a large animal .
这 牺牲 曾是 制成 和 一个 大的 动物 .

祀以大牢。

[hiː; hi] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
He thanked the emperor and withdrew .
他 谢谢 这 皇帝 和 退出 .

陟谢恩而退。

[ðə; ði] ['empərər] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['fjuːnərəl] ['serəmoʊni] [ɪn]['pɜːrs(ə)n] ,
The emperor came to the funeral ceremony in person ,
这 皇帝 来了 到 这 葬礼 仪式 在 人 ,

帝亲临葬祭，

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [rɪ'peɪ] [hɪz; ɪz] ['kaɪndnəs] .
In order to repay his kindness .
在 命令 到 偿还 他的 仁慈 .

以报其德。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [θɪk] [fɑːg] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] .
There was a thick fog for three days .
那里 曾是 一个 厚的 多雾路段 为了 三 天 .

时天下大雾三日，

[ðə; ði] ['ministəz] [ɪn'fɔːrmd] - .
The ministers informed Woding .
这 部长们 知情的 - .

群臣奏知沃丁，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [fɑːg] .
It is not fog .
它 是 不是 多雾路段 .

“非雾也，

" ['hev(ə)n] [hæz; həz] [fər'seɪkən] [jiː] [jɪn] . "
" Heaven has forsaken Yi Yin . "
" 天堂 有 被遗弃的 易 阴 . "

乃上天为伊尹惨淡矣。”

[hɪz; ɪz] [tuːm] [ɪz]['sev(ə)n][li] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌmɔːsə'liːəm] [ʌv; əv] [kɪŋ] [tæŋ] .
His tomb is seven li away from the mausoleum of King Tang .
他的 墓 是 七 李 离开 从 这 陵 的 国王 唐 .

其墓离汤王陵七里，

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [saɪt] [stɪl] [ɪg'zɪsts] [tə'deɪ] .
The ancient site still exists today .
这 古老的 地点 仍然 存在 今天 .

今古迹尚存焉。

['æftər][ðə; ði] ['empərər] ['berid] [jɪn] ,
After the emperor buried Yin ,
后 这 皇帝 埋葬 阴 ,

帝自尹葬后，

[wen'evər] [wʌn] [ə'sendz] [tuː; tə] [kɔːrt] ,
Whenever one ascends to court ,
每当 一 上升 到 法庭 ,

凡升朝，

[ɪf] [wiː; wi] [tɔːk] [ə'baʊt] [jɪnz] [ə'ferz] ,
If we talk about Yin's affairs ,
如果 我们 讲话 关于 阴的 事务 ,

若言及尹之事，

[ʃiː; ʃi] ['kudnt] [help] [bʌt; bət] [ʃed] [terz] .
She couldn't help but shed tears .
她 不能 帮助 但 棚 眼泪 .

未尝不流涕。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] .
The imperial edict was issued .
这 帝国 法令 曾是 发布 .

命传旨，

[ɪn'fɔːrm] [ðem; ðəm] [ʌv; əv] [ɔːl] ['mætərz] .
Inform them of all matters .
通知 他们 的 全部 事情 .

晓谕诸事，

[jiː] [ʃʌn] [jɪn] ['tʃɪ'æn] ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ]
Yi Shun Yin Qian Gui
易 回避 阴 钱 图形用户界面

一顺尹前规，

[noʊ] [dɪ'sent] [ɪz] [pər'mɪtɪd] .
No dissent is permitted .
不 异议 是 允许 .

毋许少逆。

[woʊdɪn] ['reɪnd] [fɔːr; fər] - ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
Wodin reigned for 29 years before his death .
沃丁 统治 为了 - 年 前 他的 死亡 .

沃丁在位二十九年而崩。

[ɪ'stæblɪʃ] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] - [æz; əz] ['ruːlər] .
Establish his younger brother Taigeng as ruler .
建立 他的 年轻 兄弟 - 作为 统治者 .

立弟太庚为君，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He ascended the throne in the year of Gengxu .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 - .

于庚戌年即位，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['twenti] - [faɪv] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] ['pæsɪŋ] [ə'weɪ] .
He reigned for twenty - five years before passing away .
他 统治 为了 二十 - 五 年 前 通过 离开 .

享国二十有五年而崩。

[taɪ] - [sʌn] , ['ʒaʊ] ['dʒiːə] , [sək'siːdəd, sək'siːdɪd] [hɪm; ɪm] .
Tai Geng's son , Xiao Jia , succeeded him .
泰 - 儿子 , 肖 贾 , 成功了 他 .

太庚之子小甲嗣立，

[ju] [jiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ['meni] ['jɪrz] ['leɪtər] .
Yu Yi ascended the throne many years later .
于 易 上升 这 王座 许多 年 之后 .

于乙多年即位，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [ˌsev(ə)n'tiːn] ['jɪrz] .
He reigned for seventeen years .
他 统治 为了 十七 年 .

享国十有七年。

['ʒaʊ] ['dʒiːə][hæd; həd][noʊ] [er] .
Xiao Jia had no heir .
肖 贾 有 不 继承人 .

小甲无嗣，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪn'stɔːld] ['jɔŋ] [dʒi][æz; əz] ['empərər] .
The court officials installed Yong Ji as emperor .
这 法庭 官员 已安装 永 季 作为 皇帝 .

群臣立雍己为帝，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv][ˌɑːr iː 'en] ['tʃɛn] .
He ascended the throne in the year of Ren Chen .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 任 陈 .

于壬辰年遂即位，

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [relm] [huː] [duː][nɑːt] [ə'tend] [kɔːrt] ,
All the feudal lords of the realm who do not attend court ,
全部 这 封建 领主们 的 这 领域 WHO 做 不是 出席 法庭 ,

凡天下诸侯或不至朝者，

['jɔŋ] [dʒi] [left] [ˌaɪ 'tiː] [ə'saɪd] .
Yong Ji left it aside .
永 季 左边 它 旁边 .

雍己置而不论。

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔːr; fər] [ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] .
He died after reigning for thirteen years .
他 死亡 后 统治 为了 十三 年 .

在位十三年而崩。

[ðə; ði] ['ministəz] [ðen] [ɪ'stæblɪʃt] - [sʌn] , , [æz; əz] ['empərər] - .
The ministers then established Yongji's son , Taiwu , as Emperor Zhongzong .
这 部长们 然后 已确立的 - 儿子 , 太吾 , 作为 皇帝 - .

众臣立雍己之子太戊遂登帝位中宗，

['æftər][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [kɔːrt] [kən,grætʃə'leɪʃ(ə)nz] ,
After the officials finished their court congratulations ,
后 这 官员 完成的 他们的 法庭 恭喜! ,

众臣朝贺毕，

[ə'pɔɪntɪd] [jiː][dʒiː] , [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][jiː] [jɪn] , [æz; əz][hɪz; ɪz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Taiwu appointed Yi Zhi , the son of Yi Yin , as his prime minister .
太吾 任命 易 智 , 这 儿子 的 易 阴 , 作为 他的 主要的 部长 .

太戊拜伊尹之子伊陟为相。

['æftər] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
After Taiwu ascended the throne ,
后 太吾 上升 这 王座 ,

太戊自登极后，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kwaɪt] ['neglɪdʒənt] [ɪn][hɪz; ɪz] ['duːtiz] .
He was quite negligent in his duties .
他 曾是 相当 疏忽 在 他的 职责 .

颇怠政事。

['sʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [ɔː'spɪʃəs] ['mʌlberi] [triːz] .
There are two auspicious mulberry trees .
那里 是 二 吉祥 桑 树木 .

有祥桑二株，

['sʌd(ə)nli] [bɔːrn] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] ,
Suddenly born in the imperial court ,
突然 出生 在 这 帝国 法庭 ,

忽然而生于朝殿，

[θriː] [deɪz] ['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː] [gruː] [tuː; tə] [biː; bi] ['oʊvər] [θriː] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [lɔːŋ] .
Three days later it grew to be over three zhang long .
三 天 之后 它 生长 到 是 超过 三 张 长的 .

三日后长有三丈余，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [tuː] [enk'ləʊʒəz] .
It has two enclosures .
它 有 二 外壳 .

大有两围。

[ænd; ənd] [greɪnz] [gruː] [ɑːn] [ðə; ði] ['pæləs] [steps] .
And grains grew on the palace steps .
和 谷物 生长 在 这 宫殿 步骤 .

又有谷生于殿阶，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['oʊvər] [sɪks] [fiːt] [tɔːl] .
It is over six feet tall .
它 是 超过 六 脚 高的 .

高有六尺余。

['əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Taiwu ascended the throne .
太吾 上升 这 王座 .

太戊升殿，

['æftər] [ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] [wɪð; wɪθ] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [preɪz] ,
After the assembled officials finished their audience with shouts of praise ,
后 这 组装 官员 完成的 他们的 观众 和 喊叫 的 称赞 ,

群臣山呼朝见毕，

['empərər] [ʒ'wɑːn] - [æskt] :
Emperor Xuan Yizhi asked :
皇帝 宣 - 问 :

帝宣伊陟问曰：

“ [naʊ] ['mʌlberi] [triːz] [groʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['pæləs] ['kɔːrtjɑːrd] . ”
“ Now mulberry trees grow in the palace courtyard . ”
“ 现在 桑 树木 生长 在 这 宫殿 庭院 . ”

“今有桑谷生于殿庭，

[ˌaɪ 'tiː] [gruː] ['sevrəl] [fiːt] [ɪn] ['sev(ə)n] [deɪz] .
It grew several feet in seven days .
它 生长 一些 脚 在 七 天 .

七日就长数丈，

[ðer; ðər] [ɪz] [greɪt] [pə'tenʃ(ə)l] [fɔːr; fər] [əd'vænsmənt] .
There is great potential for advancement .
那里 是 伟大的 潜在的 为了 进步 .

大有可拱，

[bʌt; bət] [wʌt] [dʌz] [ðə; ði] ['aʊtkʌm] [hoʊld] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['mæstər] ?
But what does the outcome hold for the master ?
但 什么 做 这 结果 抓住 为了 这 掌握 ?

但不知主何凶吉？”

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The official reported :
这 官方的 据报道 :

陟奏曰:

" [ðə; ði] [tuː] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [wʊd] [dʒɔɪnd] [tə'geðər] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] . "
" The two pieces of wood joined together in the main hall . "
" 这 二 件 的 木头 加入 一起 在 这 主要的 大厅 . "

“二木于正殿交合,

['pʌnɪʃmənt] [fɔːr; fər] [ˌdɪsrɪ'spekt] .
Punishment for disrespect .
惩罚 为了 不尊重 .

不恭之罚。

- ['pæləs] ,
Gusheng Palace ,
- 宫殿 ,

谷生殿庭,

[ðeɪ] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] ['wɪldərnəs] .
They thought it was like a wilderness .
他们 想法 它 曾是 喜欢 一个 荒野 .

以为如野地。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ɔːl] ['ɑːmɪnəs] [saɪnz] .
These are all ominous signs .
这些 是 全部 不祥的 标志 .

此皆不祥之兆。

[ɪz][ðə; ði] ['ruːlərz] ['gʌvərnəns] ['truːli] [rɪ'spektfl] ?
Is the ruler's governance truly respectful ?
是 这 统治者的 治理 真的 尊重 ?

君之政其有厥钦?

[ɪf] [maɪ] [lɔːrd] [hæz; həz] [sind] ,
If my Lord has sinned ,
如果 我的 主 有 罪过 ,

我主若有过,

[rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] [saɪz] ,
Regardless of size ,
不管 的 尺寸 ,

无论大小,

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [muːvd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] .
They should be moved as soon as possible .
他们 应该 是 已搬 作为 很快 作为 可能的 .

宜速迁之。

['gʌ] - [wʌz; wəz][nɑːt] ['vɜːrtʃuəs] .
Gu Yunyao was not virtuous .
顾 - 曾是 不是 有德行的 .

古云妖不胜德,

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] ['ʃʊrli] [tɜːrn] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] ['ɪntuː] ['fɔːrtʃən] .
It can surely turn misfortune into fortune .
它 能 一定 转动 不幸 进入 财富 .

必可转祸为福。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] [rɪ'pɔːrt] , [ðə; ði] ['empərər]
Upon hearing this report , the Emperor
之上 听力 这 报告 , 这 皇帝

帝闻此奏,

['noʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [nɪ'glektɪd] [hɪz; ɪz] ['duːtiz] ,
Knowing that he had neglected his duties ,
会心 那 他 有 被忽视的 他的 职责 ,

自知怠政，

[hiː; hi] [lʊkt] [ə'ʃeɪmd] .
He looked ashamed .
他 看起来 羞愧 .

面有惭色。

[hiː; hi] [ðen] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [g'rɑːntɪŋ] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] .
He then issued an edict granting a general amnesty .
他 然后 发布 一个 法令 授予 一个 一般的 大赦 .

即颁旨大赦天下。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] [frʌm; frəm] [kɔːrt] .
The officials dispersed from court .
这 官员 分散的 从 法庭 .

百官朝散。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðə; ði] ['empərər] ['kʌltɪveɪtɪd] [ðə; ði] ['vɜːrtʃʊ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['priːdisesəz] .
From then on , the emperor cultivated the virtues of his predecessors .
从 然后 在 , 这 皇帝 栽培 这 美德 的 他的 前任 .

帝自此修先王之德，

[mɪŋz] [rɪ'spekt] [fɔːr; fər] ['eldəz]
Ming's respect for elders
明氏 尊重 为了 长者

明养老之礼，

[ɪn'kwaɪərɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [sɪk] [ænd; ənd] ['ɔːfərɪŋ] [kən'dəʊlənsiz] ,
Inquiring about the sick and offering condolences ,
查询 关于 这 生病的 和 提供 慰问 ,

问疾吊丧，

[rɪ'triːt] [tuː; tə] [jæn] ['ɜːrli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] ,
Retreat to Yan early in the morning ,
撤退 到 严 早期的 在 这 早晨 ,

早朝晏退，

[tuː; tə] ['waɪdli] ['ɪmplɪment] [bə'nevələnt] ['gʌvərnəns] .
To widely implement benevolent governance .
到 广泛 实施 仁慈 治理 .

广行仁政。

[baɪ] [ten] [deɪz] ,
By ten days ,
经过 十 天 ,

至旬日，

[ðə; ði] ['empərər] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
The emperor established a court .
这 皇帝 已确立的 一个 法庭 .

帝设朝，

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['mʌlberi] [triːz] [ɪn][ðə; ði] ['kɔːrtjɑːrd] ['wɪðərd] [ænd; ənd] [ded] ,
Seeing the mulberry trees in the courtyard withered and dead ,
看到 这 桑 树木 在 这 庭院 干枯 和 死的 ,

见庭殿桑枯死，

[ðə; ði] ['væli] [wʌz; wəz] ['noʊwer] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
The valley was nowhere to be seen .
这 谷 曾是 无处 到 是 已见 .

谷亦不见。

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
The Emperor asked his ministers :
这 皇帝 问 他的 部长们 :

帝问群臣曰：

" [ðə; ði] ['mʌlberi] [triː] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] [steps] "
" The mulberry tree in front of the palace steps "
" 这 桑 树 在 正面 的 这 宫殿 步骤 "

“前桑谷生于殿阶，

[naʊ] [aɪ] [ə'send] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] ,
Now I ascend to the palace ,
现在 我 上升 到 这 宫殿 ,

今朕升殿，

[waɪ] [ɪz][ðə; ði] ['væli] ['noʊwer] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] ?
Why is the valley nowhere to be seen ?
为什么 是 这 谷 无处 到 是 已见 ?

为何谷不见，

" [ðə; ði] ['mʌlberi] [triː] ['wɪðərz] [ɑːn][ɪts] [oʊn] ? "
" The mulberry tree withers on its own ? "
" 这 桑 树 威瑟斯 在 它是自己的 ? "

桑自枯？”

[jiː][dʒiː] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yi Zhi stepped forward and reported :
易 智 步 向前 和 据报道 :

伊陟出班奏曰：

" [ðə; ði] ['fɔːrmər] ['mɪnɪstər] [wʌns] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪts] [kʊd; kəd][nɑːt] [ˌoʊvər'kʌm] ['vɜːrtʃuː] . "
" The former minister once reported that evil spirits could not overcome virtue . "
" 这 以前的 部长 一次 据报道 那 邪恶的 烈酒 可以 不是 克服 美德 . "

“前臣曾奏妖不胜德，

[naʊ] [ðə; ði] [fruːt] [ænd; ənd] ['mʌlˌberiːz] [ɑːr; ər] ['wɪðərd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['væli] [ɪz] ['hɪd(ə)n] ,
Now the fruit and mulberries are withered and the valley is hidden ,
现在 这 水果 和 桑葚 是 干枯 和 这 谷 是 隐 ,

今果桑枯谷隐，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [lɔːrd] [kə'rektɪŋ] [ə; eɪ]['maɪnər] [fɔːlt] .
This is the Lord correcting a minor fault .
这 是 这 主 纠正 一个 次要的 过错 .

此乃主上改小过，

['fɑːloʊ] [ðə; ði] [greɪt] [pæθ] ,
Follow the great path ,
跟随 这 伟大的 小路 ,

行大道，

['ðerfɔːr] , ['vɜːrtʃuː] ['traiəmfs] ['oʊvər]['iːv(ə)l] .
Therefore , virtue triumphs over evil .
所以 , 美德 胜利 超过 邪恶的 .

故德胜妖，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['diːmən] ['perɪʃt] .
And the demon perished .
和 这 恶魔 遇难 .

而妖自亡矣。

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] ['kʌltɪveɪt] ['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] ['kaɪndnəs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] ,
If you can cultivate virtue and kindness for a long time ,
如果 你 能 培育 美德 和 仁慈 为了 一个 长的 时间 ,

君能久修德惠，

[meɪ] [ˌaɪ ˈtiː] [læst] [fər'evər] !
May it last forever !
可能 它 最后的 永远 !

永保无疆！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

帝大悦，

[hiː; hi] ['hoʊstɪd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He hosted a banquet for his ministers .
他 托管 一个 宴会 为了 他的 部长们 .

赐宴众臣。

[dʒiː] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Zhi then reported :
智 然后 据报道 :

陟又奏曰：

" [juː; jʊ] ['tʃɛn] [wuː] [z'jɑːn] ,
" You Chen Wu Xian ,
" 你 陈 吴 西安 ,

“有臣巫咸、

[tuː] ['pɜːrp(ə)l] - ['herd] [wʌnz] ,
Two purple - haired ones ,
二 紫色的 - 头发 一个 ,

紫扈二个，

[biː; bi] ['vɜːrtʃuəs] , ['fɪliəl] , ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] ,
Be virtuous , filial , loyal and upright ,
是 有德行的 , 孝 , 忠诚 和 直立 ,

贤孝忠直，

[ðeɪ] [ɔːl] [sɜːrvd] [æz; əz] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪn] [ðə; ði] ['aʊtər] ['prɑːvənsəz] .
They all served as officials in the outer provinces .
他们 全部 服务 作为 官员 在 这 外 省份 .

俱在外藩为官，

[maɪ] [lɔːrd] [meɪ] [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː] [ænd; ənd] [juːz] [ˌaɪ ˈtiː] .
My lord may take it and use it .
我的 主 可能 拿 它 和 使用 它 .

我主可取而用之，

[tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðæt] [ə; eɪ] [waɪz] ['ruːlər] [hæz; həz] ['keɪpəb(ə)l] ['piːp(ə)l] [baɪ] [hɪz; ɪz] [saɪd] ;
To ensure that a wise ruler has capable people by his side ;
到 确保 那 一个 明智的 统治者 有 有能力的 人们 经过 他的 边 ;

使明君左右得人；

" [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] [biː; bi] [wel] - ['gʌvənd] ! "
" The world will be well - governed ! "
" 这 世界 将要 是 出色地 - 受统治 ! "

天下无不治矣！”

[ðə; ði] ['empərər] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
The Emperor granted the request .
这 皇帝 的确 这 要求 .

帝准奏，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] ['ɪʃuː] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [tuː; tə] [dɪ'spætʃ] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] .
That is , to issue an imperial decree to dispatch an official .
那 是 , 到 问题 一个 帝国 法令 到 派遣 一个 官方的 .

即发旨差使，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [tuː] [men] [tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] [kɔːrt] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] [steɪt] .
The emperor ordered the two men to enter the court to assist the state .
这 皇帝 订购 这 二 男人 到 进入 这 法庭 到 协助 这 状态 .

命宣二人入朝辅国。

['æftər] [θriː] ['jɪrz] [ʌv; əv] ['gʌvərnəns] ,
After three years of governance ,
后 三 年 的 治理 ,

治政三年，

[ðə; ði] ['dɪstənt] [lændz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɔːr] [bɑːr'beriən] [traɪbz] ,
The distant lands of the four barbarian tribes ,
这 遥远 土地 的 这 四 野蛮人 部落 ,

远方四夷之国，

[ðeɪ] [ɔːl] [sent] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] .
They all sent envoys to pay tribute .
他们 全部 发送 使节 到 支付 贡 .

皆遣使纳款，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˌriːtræns'leɪtɪd]
Those who are retranslated
那些 WHO 是 重新翻译

重译而至者，

[ðer; ðər] [wɜːr; wər] [ə; eɪ] ['toʊt(ə)l] [ʌv; əv] ['sev(ə)nti] - [sɪks] ['kiŋdəmz] , [lɑːrdʒ] [ænd; ənd] [smɔːl] .
There were a total of seventy - six kingdoms , large and small .
那里 是 一个 全部的 的 七十 - 六 王国 , 大的 和 小的 .

大小凡七十六国。

[ðə; ði] [greɪt] [rɪ'vɪʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kænən] [ʌv; əv] [kɪŋ] [tæŋ]
The Great Revision of the Canon of King Tang
这 伟大的 修订 的 这 佳能 的 国王 唐

大修汤王之典，

[bə'nevələnt] ['gʌvərnəns]
Benevolent governance
仁慈 治理

益行仁政，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [ɪn] [greɪt] ['ɔːrdər] .
The world is in great order .
这 世界 是 在 伟大的 命令 .

天下大治，

['bɪznəs] [rɪ'vaɪv(ə)l]
Business revival
商业 复兴

商道复兴，

[ɔːl] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
All the feudal lords paid homage .
全部 这 封建 领主们 有薪酬的 尊敬 .

众诸侯朝贺，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ʌv; əv] ['empərər] - .
He was promoted to the title of Emperor Zhongzong .
他 曾是 推广 到 这 标题 的 皇帝 - .

进号中宗。

['reɪnd] [fɔːr; fər] ['fɪfti] - ['sev(ə)n] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
Taiwu reigned for fifty - seven years before his death .
太吾 统治 为了 五十 - 七 年 前 他的 死亡 .

太戊在位五十七年而崩，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['naɪnti] - [naɪn] .
He lived to the age of ninety - nine .
他 居住地 到 这 年龄 的 九十 - 九 .

寿九十有九岁。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][ɔːl] ['sædnd] .
The officials and the common people were all saddened .
这 官员 和 这 常见的 人们 是 全部 悲伤 .

群臣百姓无不伤感。

[kraʊn] [prɪns] - [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz][hɪz; ɪz] [er] .
Crown Prince Zhongding was established as his heir .
王冠 王子 - 曾是 已确立的 作为 他的 继承人 .

立太子仲丁嗣位。

[aɪ][dəʊnt] [noʊ] [wʌt] ['hæpənd] ['leɪtər] .
I don't know what happened later .
我 不 知道 什么 发生 之后 .

不知后来如何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

[ðə; ði] ['kɑːmənteri] [steɪts] :
The commentary states :
这 评论 各州 :

论曰：

[jiː] [jɪnz] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] ['kærəktər] [ʃaɪnz] ['braɪtli] .
Yi Yin's virtuous and upright character shines brightly .
易 阴的 有德行的 和 直立 特点 闪耀 明亮地 .

伊尹实德光辉，

[streŋθ] [ænd; ənd] ['lɔɪəlti]
Strength and loyalty
力量 和 忠诚

力量忠厚，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] ['kwestʃən] .
The imperial court accepted it without question .
这 帝国 法庭 公认 它 没有 问题 .

朝廷服之而不致疑，

[ðə; ði] [sək'sesər] ['ɔːlsoʊ] ['fɑːloʊd] [ðɪs] ['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv]['vɜːrtʃuː] .
The successor also followed this principle of virtue .
这 接班人 还 随后 这 原则 的 美德 .

嗣主亦竟以是率德，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [tʃiːf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɜːtʃənts] .
He was the chief of the merchants .
他 曾是 这 首席 的 这 商人 .

为商令主。

[jiː] [jɪnz] [juːz][ʌv; əv] ['paʊər] ,
Yi Yin's use of power ,
易 阴的 使用 的 力量 ,

伊尹之用权，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['lɜːrnɪd] .
It is not something that can be learned .
它 是 不是 某物 那 能 是 学习 .

不可学也，

[kʊd; kəd] ['eniwʌn] [bʌt; bət][ə; eɪ][seɪdʒ][duː] [ðɪs] ?
Could anyone but a sage do this ?
可以 任何人 但 一个 圣人 做 这 ?

非圣人而能之乎!

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [skɪld] [æt; ət] ['juːzɪŋ] ['paʊər] [θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri]
Those who are skilled at using power throughout history
那些 WHO 是 熟练 在 使用 力量 自始至终 历史

古今善于用权者,

[noʊ] [wʌn] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] [jiː] [jɪn] ;
No one is better than Yi Yin ;
不 一 是 更好的 比 易 阴 ;

莫如伊尹;

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [gʊd] [æt; ət] [dɪ'skʌsɪŋ] ['paʊər] ,
Those who are good at discussing power ,
那些 WHO 是 好的 在 讨论 力量 ,

善于论权者,

[noʊ] [wʌn] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] [menʃɪrs] .
No one is better than Mencius .
不 一 是 更好的 比 孟子 .

莫如孟子。

[menʃɪrs] [sed] ,
Mencius said ,
孟子 说 ,

孟子曰,

[ɪf] [wʌn] [hæz; həz] [ðə; ði] [æm'bɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [jiː] [jɪn] , [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ək'septəb(ə)l] .
If one has the ambition of Yi Yin , then it is acceptable .
如果 一 有 这 志向 的 易 阴 , 然后 它 是 可接受 .

有伊尹之志则可。

[menʃɪrs] [hɪm'self] [derd] [nɑːt] [teɪk] [ðɪs] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [oʊn] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] .
Mencius himself dared not take this as his own responsibility .
孟子 他自己 敢于 不是 拿 这 作为 他的 自己的 责任 .

孟子亦不敢以此自任也,

[its] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] ['ʌðər] .
It's more than enough for others .
它是 更多的 比 足够的 为了 其他的 .

况余人哉。

[ɪn] [maɪ] ['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] , [ðə; ði] ['ministəz] [ʌv; əv] [pæst] ['dainəstiz] ,
In my humble opinion , the ministers of past dynasties ,
在 我的 谦逊的 观点 , 这 部长们 的 过去的 王朝 ,

愚观历代之臣,

['oʊnli] ['dʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] [ɪz] ['sʌmwʌn] [huː] [kæn; kən] [biː; bi] ['lɜːrnɪd] [frʌm; frəm] [bʌt; bət] [ɪz] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [duː] .
Only Zhuge Liang is someone who can be learned from but is unwilling to do .
仅有的 诸葛亮 梁 是 某人 WHO 能 是 学习 从 但 是 不情愿 到 做 .

惟有孔明可学而不肯为者哉

['tʃæptər] - : [dʒɒŋ] [dɪŋ] [miːts] [wuː] [z'jɑːn] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] [bɑː'bɛəriənz]
Chapter 71 : Zhong Ding meets Wu Xian to conquer the barbarians
章 - : 钟 丁 满足 吴 西安 到 征服 这 野蛮人

第七十一回 仲丁会巫咸征夷

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [dʒɒŋ] [dɪŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv]['dʒiːweɪ] .
It is said that Zhong Ding ascended the throne in the year of Jiwei .
它 是 说 那 钟 丁 上升 这 王座 在 这 年 的 继伟 .

话说仲丁于己未年即位，

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['hɑːmɪdʒ] ['serəmoʊni] ,
After the court officials finished their homage ceremony ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 尊敬 仪式 ,

群臣朝贺礼毕，

[jiː][dʒiː] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yi Zhi stepped forward and reported :
易 智 步 向前 和 据报道 :

伊陟出班奏曰：

" [ðer; ðər][ɪz][noʊ]['deɪndʒər][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] ['briːtʃɪŋ] [ɪts] [bæŋks] [naʊ] . "
" There is no danger of the river breaching its banks now . "
" 那里 是 不 危险 的 这 河 违反 它是 银行 现在 . "

"今毫有河决之害，

[ðoʊz] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] [huː] [peɪd] ['trɪbjuːt] ,
Those feudal lords who paid tribute ,
那些 封建 领主们 WHO 有薪酬的 贡 ,

诸侯朝贡者，

[ɔːl] [wɜːr; wər] ['flʌdɪd] [ænd; ənd] [blɑːkt] .
All were flooded and blocked .
全部 是 被淹 和 已屏蔽 .

皆水淹阻，

['meni] ['kænɑːt] [riːtʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
Many cannot reach it .
许多 不能 抵达 它 .

多不能至。

[maɪ][lɔːrd] [meɪ] [muːv] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][oʊld] [saɪt] [ʌv; əv][ˌe 'o] ['kæŋ] [ɪn] ['prez(ə)nt] - [deɪ] ['hiːnən] .
My lord may move the capital to the old site of Ao Cang in present - day Henan .
我的 主 可能 移动 这 首都 到 这 老的 地点 的 奥 坎 在 展示 - 天 河南 .

我主可迁都于嚣今河南敖仓旧地，

[soʊ] [ðæt] [ðoʊz] [huː] [kʌm] [frʌm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] [meɪ] ['benɪfɪt] .
So that those who come from all directions may benefit .
所以 那 那些 WHO 来 从 全部 方向 可能 益处 .

以便四方来者。"

[ðə; ði] ['empərər] [əu'beid] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
The Emperor obeyed the memorial .
这 皇帝 服从 这 纪念馆 .

帝依奏，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [muːvd] [tuː; tə] ['ʒaʊ] .
The emperor ordered the capital to be moved to Xiao .
这 皇帝 订购 这 首都 到 是 已搬 到 肖 .

命迁都于嚣。

[dʒɒŋ] [dɪŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Zhong Ding ascended the throne .
钟 丁 上升 这 王座 .

仲丁升殿，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The messenger reported :
这 信使 据报道 :

传表官启奏：

" [naʊ] [ðə; ði] ['westərn] [baː'bɛəriənz][ɑːr; ər] ['kɔːzɪŋ] ['trʌb(ə)l] . "
" Now the Western barbarians are causing trouble . "
" 现在 这 西 野蛮人 是 导致 麻烦 . "

"今有西方蓝夷作乱，

[wɪð; wɪθ][æn; ən]['ɑːrmi][ʌv; əv] - , - ,
With an army of 100 , 000 ,
和 一个 军队 的 - , - ,

拥兵十万，

[ðeɪ] ['mɑːtʃt] [tuː; tə][ðə; ði]['bɔːrdər] .
They marched to the border .
他们 行军 到 这 边界 .

杀至边庭。"

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝大惊，

[hiː; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
He asked his ministers :
他 问 他的 部长们 :

问群臣曰：

" [ðə; ði] [læn] [jiː] [rɪ'beld] "
" The Lan Yi rebelled "
" 这 兰 易 叛乱 "

"蓝夷作乱，

[dɪ'stɜːrbɪŋ] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs]
Disturbing living beings
令人不安 活的 生物

扰害生灵，

[wʌt] [wɪl] [juː; jʊ] [ɔːl] [duː] [ə'baʊt] [ðɪs] ?
What will you all do about this ?
什么 将要 你 全部 做 关于 这 ?

卿等何以处之？"

[jiː][dʒiː] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yi Zhi reported :
易 智 据报道 :

伊陟奏曰：

" [ðə; ði] [læn] [jiː][ɑːr; ər] [breɪv] [bʌt; bət] ['rekləs] [men] . "
" The Lan Yi are brave but reckless men . "
" 这 兰 易 是 勇敢的 但 鲁莽 男人 . "

"蓝夷有勇无谋之辈，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] , [pliːz] [duː][nɑːt] ['wɜːri] .
Your Majesty , please do not worry .
你的 威严 , 请 做 不是 担心 .

陛下勿虑，

[ðə; ði]['ʃeɪmən,'ʃɑːmən,'ʃæmən][kʊd; kəd] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [kə'mændər] .
The shaman could become the commander .
这 萨满 可以 变得 这 指挥官 .

可命巫成为帅，

[baɪ] - [wʌz; wəz][ðə; ði] ['vængɑːrd] .
Bai Youzuo was the vanguard .
白 - 曾是 这 先锋 .

白有作先锋，

['suːpərvaɪz] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðem; ðəm] .
Supervise the troops to conquer them .
监督 这 军队 到 征服 他们 .

督兵征之，

['nætʃ(ə)rəli] [smuːð] . "
Naturally smooth . "
自然 光滑的 . "

自然平服。”

[ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['sɑːroʊ] [tɜːrnd] [tuː; tə][dʒɔɪ] .
The emperor's sorrow turned to joy .
这 皇帝的 悲哀 转向 到 喜悦 .

帝转忧成喜，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [wuː][z'jɑːn] ,
He immediately ordered Wu Xian ,
他 立即地 订购 吴 西安 ,

即命巫咸、

[baɪ][juː; jʊ] ,
Bai You ,
白 你 ,

白有，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] - , - [truːps] ,
Leading 30 , 000 troops ,
领导 - , - 军队 ,

领兵三万，

[goʊ][ænd; ənd] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] [læn] [jiː] .
Go and conquer the Lan Yi .
去 和 征服 这 兰 易 .

去征蓝夷。

['sɔːlti] ,
salty ,
咸 ,

咸、

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [tuː; tə] [rɪ'zaɪn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][poʊst] .
He received an imperial decree to resign from his post .
他 已收到 一个 帝国 法令 到 辞职 从 他的 邮政 .

有领旨辞帝，

[dɪ'plɔɪɪŋ] [truːps]
Deploying troops
部署 军队

点兵而行，

['saɪlənt][ðə; ði] [hoʊl] [wei]
Silent the whole way
沉默的 这 所有的 方式

一路无词，

[aɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ʃiː'gwɑːn] ['ɜːrli] , [bʌt; bət][aɪ] [wəʊnt] [goʊ]['ɪntuː] ['diːteɪlz] .
I arrived at Xiguan early , but I won't go into details .
我 到达的 在 西关 早期的 , 但 我 惯于 去 进入 细节 .

早至西关不题。

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['feɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [læn] [jiː] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ɔːl] [bluː] .
It is said that the faces of the Lan Yi people are all blue .
它 是 说 那 这 面孔 的 这 兰 易 人们 是 全部 蓝色的 .

却说蓝夷面皆蓝色，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] [baː'bɛəriənz][wʌz; wəz] [neɪmd] ['tʃɛn] [jæn] .
The king of the Western Barbarians was named Chen Yan .
这 国王 的 这 西 野蛮人 曾是 命名 陈 严 .

乃西番国王姓陈名严，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [bluː] [feɪs] [ænd; ənd][ə; eɪ] [red] [bɪrd] .
He was born with a blue face and a red beard .
他 曾是 出生 和 一个 蓝色的 脸 和 一个 红色的 胡须 .

生得蓝面红须，

['ʌpraɪt] ['aɪˌbraʊz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [waɪd] [maʊθ]
Upright eyebrows and a wide mouth
直立 眉毛 和 一个 宽的 嘴

竖眉阔口，

[hiː; hi][ɪz] [naɪn] [fiːt] [faɪv] [ɪntʃɪz] [tɔːl] .
He is nine feet five inches tall .
他 是 九 脚 五 英寸 高的 .

身长九尺五寸，

[wiːldɪŋ] [ə; eɪ] ['brɔːdsɔːrd]
Wielding a broadsword
挥舞 一个 阔剑

使大刀，

['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [red] [ɑːks] .
Riding a red ox .
骑术 一个 红色的 牛 .

骑赤牛。

\- - ,
Youchen Fangfeng ,
\- - ,

有臣方风，

[ðə; ði] [feɪs] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [bluː] .
The face is also blue .
这 脸 是 还 蓝色的 .

面亦蓝，

[naɪn] [fiːt] [tɔːl]
Nine feet tall
九 脚 高的

身长九尺，

[juːz] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [æks] .
Use a large axe .
使用 一个 大的 斧头 .

用大斧。

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] ,
Arrange the formation ,
安排 这 形成 ,

排下阵势，

[tuː; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃæŋ] ['ɑːrmi] .
To await the arrival of the Shang army .
到 等待 这 到达 的 这 尚 军队 .

以待商兵。

['ʒaʊ] [dʒʌn] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][wuː][z'jɑːn] .
Xiao Jun reported to Wu Xian .
肖 俊 据报道 到 吴 西安 .

小军飞报巫咸，

[z'jɑːn] [ɪ'miːdiətli] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['vængɑːrd] [baɪ] - [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm] :
Xian immediately summoned the vanguard Bai Youfen and instructed him :
西安 立即地 被召唤 这 先锋 白 - 和 指示 他 :

咸即唤先锋白有分付曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] [fɜːrst] .
You may lead ten thousand men first .
你 可能 带领 十 千 男人 第一的 .

“汝可先领一万人马，

" [lets] [siː] [haʊ] [ðə; ði] [fɜːrst] ['bæt(ə)l] [goʊz] . "
" Let's see how the first battle goes . "
" 我们来吧 看 如何 这 第一的 战斗 去 . "

以见头阵若何？”

[baɪ] ['juːdi] ['ɔːrdərd] ,
Bai Youde ordered ,
白 有德 订购 ,

白有得令，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [daʊn] [ðə; ði] [pæs] .
He led his troops down the pass .
他 引领 他的 军队 向下 这 经过 .

领兵下得关来，

['pegəsəs] [tʃɑːrdʒd] [aʊt] ['ɪntuː] ['bæt(ə)l] .
Pegasus charged out into battle .
飞马座 带电 出去 进入 战斗 .

飞马出阵，

[tuː; tə] [ʃoʊ] [ɔːf] [wʌnz] ['paʊər] [ænd; ənd] [pre'stiːʒ] .
To show off one's power and prestige .
到 展示 离开 一个人的 力量 和 声望 .

耀武扬威。

[haʊ] [tuː; tə] [dres] [ʌp]
How to dress up
如何 到 裙子 向上

怎生打扮，

[bʌt; bət] [wiː; wi] [siː] :
But we see :
但 我们 看 :

但见：

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['pɜːrp(ə)l] - [goʊld] ['helmɪt] ,
Wearing a purple - gold helmet ,
穿着 一个 紫色的 - 金子 头盔 ,

头戴紫金盔，

['ʒuː] ['jɪŋ] ['dænsəz, 'dænsɪz] ['waɪldli] .
Zhu Ying dances wildly .
朱 英 舞蹈 疯狂地 .

朱缨乱舞。

['werɪŋ] [ə; eɪ] [red] [broʊ'keɪd] [roʊb] ,
Wearing a red brocade robe ,
穿着 一个 红色的 锦缎 长袍 ,

身穿红锦袍，

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['flaʊərz] [wɜːr; wər] ['gæðərd] [tuː; tə] [mend] [ðə; ði] [wuːnd] .
A hundred flowers were gathered to mend the wound .
一个 百 花朵 是 聚集 到 修补 这 伤口 .

百花攒补。

[ðə; ði] [hɔːrs] [aɪ][sæt][ɑːn] [ri'zembld] [ə; eɪ] ['dʒɔɪəs] ['drægən] .
The horse I sat on resembled a joyous dragon .
这 马 我 卫星 在 类似 一个 欢乐 龙 .

坐下马似欢龙，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [suːn] [biː; bi][æz; əz] [fɪrs] [æz; əz][ə; eɪ]['taɪgər] .
It will soon be as fierce as a tiger .
它 将要 很快 是 作为 凶猛的 作为 一个 老虎 .

马上将如猛虎。

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [feɪs] [æz; əz] [waɪt] [æz; əz] ['paʊdər] .
She was born with a face as white as powder .
她 曾是 出生 和 一个 脸 作为 白色的 作为 粉末 .

生得面如傅粉，

[lɪps] [laɪk] [vər'mɪliən] [peɪnt] ,
Lips like vermilion paint ,
嘴唇 喜欢 朱红 画 ,

唇若硃涂，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ] [les] [ɪm'presɪv] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ɪ'mɜːrdʒəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hev(ə)nli] [ə'fɪʃ(ə)l] .
It is no less impressive than the emergence of the Heavenly Official .
它 是 不 较少的 感人的 比 这 出现 的 这 天上 官方的 .

不亚灵官出天宫，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] ['dʒen(ə)rəl] [dɪ'sendɪd] [ə'pɑːn][ðə; ði] [tiːm] .
As expected , a divine general descended upon the team .
作为 预期的 , 一个 神圣的 一般的 下降 之上 这 团队 .

果然神将临队伍。

[wiːldɪŋ] [ə; eɪ] [spɪr] , [wiː; wi] [dɪ'sendɪd] [ðə; ði] ['iːstərn] [geɪt] .
Wielding a spear , we descended the eastern gate .
挥舞 一个 矛 , 我们 下降 这 东 门 .

挥戈下东关，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['westərn] [lændz] [ɪn] ['traɪʌmf] .
They came to the Western Lands in triumph .
他们 来了 到 这 西 土地 在 胜利 .

乘胜来西土。

[ðə; ði] [tuː] [fɔr'meɪʃənz] [feɪst] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The two formations faced each other .
这 二 阵型 面对 每个 其他 .

两阵对圆，

[baɪ] - ,
Bai Youchu ,
白 - ,

白有出马，

[fæŋ] ['fɛŋ] [æskt] [ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv]['bæt(ə)l] :
Fang Feng asked in the face of battle :
方 冯 问 在 这 脸 的 战斗 :

方风临阵问曰：

" [ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] [wɪl] [liːv] [hɪz; ɪz][mɑːrk] . "
" The merchant will leave his mark . "
" 这 商人 将要 离开 他的 标记 . "

“商将留名。”

[baɪ] [rɪ'plaɪd] :
Bai replied :
白 回复 :

白有答曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [baɪ] [juː; jʊ] , [ðə; ði] ['vængɑːrd] . "
" I am Bai You , the vanguard . "
" 我 是 白 你 , 这 先锋 . "

"某乃先锋白有是也。

[huː] [ɑːr; ər] [juː; jʊ] ?
Who are you ?
WHO 是 你 ?

汝何人氏，

[hiː; hi] ['ɔːlsoʊ] [left] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
He also left his name .
他 还 左边 他的 姓名 .

亦留名来。"

[fæŋ] ['fɛŋ] [sed] :
Fang Feng said :
方 冯 说 :

方风曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [fæŋ] ['fɛŋ] , [ðə; ði] ['vængɑːrd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bluː] [kɪŋ] ! "
" I am Fang Feng , the vanguard of the Blue King ! "
" 我 是 方 冯 , 这 先锋 的 这 蓝色的 国王 ! "

"吾乃蓝王先锋方风是也！"

[baɪ] [juː; jʊ] [sed] :
Bai You said :
白 你 说 :

白有曰：

" [juː; jʊ] [duː] [nɑːt] [dɪ'fend] [jʊr; jər] ['hoʊmlænd] "
" You do not defend your homeland "
" 你 做 不是 保卫 你的 家园 "

"汝等不守本土，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] ['aʊər; ɑːr] ['bɔːrdər] .
And they invaded our border .
和 他们 入侵 我们的 边界 .

而寇我边关，

[ðeɪ] [hɑːmd] [maɪ] ['piːp(ə)l] .
They harmed my people .
他们 受到伤害 我的 人们 .

害我人民，

[wʌt] [ɪz] [jʊr; jər] [ɪn'tenʃ(ə)n] ?
What is your intention ?
什么 是 你的 意图 ?

意欲何为？"

[ðə; ði] [wɪnd] [sed] :
The wind said :
这 风 说 :

风曰：

" [ðə; ði] [wɜːrld] [bɪ'lɔŋz] [tuː; tə] [ɔːl] ['piːp(ə)l] . "
" The world belongs to all people . "
" 这 世界 属于 到 全部 人们 . "

"天下人之天下，

[ðə; ði] [wɜːrld] [dʌz] [nɑːt] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] [wʌn] ['pɜːrs(ə)n] [ə'loʊn] .
The world does not belong to one person alone .
这 世界 做 不是 属于 到 一 人 独自的 .

非一人之天下。

['prɪnsəz] [ænd; ənd] ['grænsʌn] [ʌv; əv]['ruː, 'ɑːr'juː] [ʃæŋ]
Princes and grandsons of Ru Shang
王子们 和 孙子们 的 ru 尚

汝商王子孙，

['oʊvər][ðə; ði] ['jɪrz] ,
Over the years ,
超过 这 年 ，

历年已久，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːz(ə)nəb(ə)l] [tuː; tə] [let] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] ['pɜːrs(ə)n]['ɑːkjupaɪ][ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] .
It is reasonable to let the virtuous person occupy the position .
它 是 合理的 到 让 这 有德行的 人 占据 这 位置 .

理合让有德者居之，

[waɪ] [hoʊld][ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['paʊər] [waɪl] ['griːdɪli] ['siːkɪŋ] ['pɜːrsən(ə)l] [geɪn] ?
Why hold a position of power while greedily seeking personal gain ?
为什么 抓住 一个 位置 的 力量 尽管 贪婪地 寻求 个人的 获得 ?

何尸位贪禄?

[naʊ] [maɪ][lɔːrd] , [ðə; ði] [bluː] [kɪŋ] ,
Now my lord , the Blue King ,
现在 我的 主 ， 这 蓝色的 国王 ，

今我主蓝王，

[bə'nevələns] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː][ɑːr; ər] ['evɪdənt] .
Benevolence and virtue are evident .
仁 和 美德 是 明显 .

仁德昭著，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [rɪ'lɪŋkwɪʃt] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [lɔːŋ] [ə'goʊ] .
He should have relinquished the throne to him long ago .
他 应该 有 放弃 这 王座 到 他 长的 前 .

早以天下让之，

[ə'vɔɪd] ['faɪtɪŋ]
Avoid fighting
避免 斗争

免动刀兵相争，

['kɪlɪŋ] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs]
Killing living beings
杀戮 活的 生物

杀害生灵，

[haʊ] ['wʌndərf(ə)l] !
How wonderful !
如何 精彩的 !

岂不美哉！”

[baɪ][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Bai was furious .
白 曾是 狂怒 .

白有大怒，

[hiː; hi] [ðen] [stæbd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [gʌn] .
He then stabbed with the gun .
他 然后 刺伤 和 这 枪 .

持抢便刺，

[fæŋ] ['fɛŋ] [reɪzd] [hɪz; ɪz][æks][ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [ˌaɪ 'tiː] .
Fang Feng raised his axe and returned it .
方 冯 提高 他的 斧头 和 返回 它 .

方风举斧交还，

[ðə; ði]['bæt(ə)l] ['læstɪd] ['fɔːrti] [raʊndz] .
The battle lasted forty rounds .
这 战斗 持续 四十 回合 .

大战四十回合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [drɔː] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .

不分胜负。

[wuː][z'jɑːn] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ðə; ði] [geɪt] .
Wu Xian saw it at the gate .
吴 西安 锯 它 在 这 门 .

巫咸关上看见，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [rɪ'triːt] .
He immediately ordered the retreat .
他 立即地 订购 这 撤退 .

即令鸣金收兵。

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] ['siːst] ['faɪtɪŋ] .
The two sides ceased fighting .
这 二 侧面 停止 斗争 .

两家罢战，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [kæmps] .
They returned to their respective camps .
他们 返回 到 他们的 各自 营地 .

各自回营。

[baɪ] - [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kə'mændər] .
Bai Youlai came to see the commander .
白 - 来了 到 看 这 指挥官 .

白有来见主将，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ['steɪtɪd] :
The report stated :
这 报告 声明 :

禀曰：

" [ðə; ði] [jʌŋ] ['dʒen(ə)rəl][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [siːz] [fæŋ] ['fɛŋ] . "
" The young general was about to seize Fang Feng . "
" 这 年轻的 一般的 曾是 关于 到 抢占 方 冯 . "

“小将正欲拿方风，

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] ['mɑːrʃ(ə)l] [saʊnd] [ðə; ði] [rɪ'triːt] ?
Why did the marshal sound the retreat ?
为什么 做过 这 元帅 声音 这 撤退 ?

元帅何故鸣金？”

[wuː][z'jɑːn] [sed] :
Wu Xian said :
吴 西安 说 :

巫咸曰：

" [aɪ][hæv; həv] [siːn] [ðæt] [ðə; ði] [bɑːr'beriən] ['dʒen(ə)rəl][ɪz] [breɪv] [ænd; ənd] [fɪrs] . "
" I have seen that the barbarian general is brave and fierce . "
" 我 有 已见 那 这 野蛮人 一般的 是 勇敢的 和 凶猛的 . "

“吾见番将勇猛，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [wɪn] [baɪ] [fɔːrs] ,
Unable to win by force ,
无法 到 赢 经过 力量 ,

不可力胜，

[wen] [tuː] ['taɪgɝz] [faɪt] ,
When two tigers fight ,
什么时候 二 老虎 斗争 ,

两虎相争，

['sʌmwʌn] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] ['ɪndʒərd] .
Someone will inevitably be injured .
某人 将要 不可避免地 是 受伤 .

必有一伤。

[let] [ˌem 'iː] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [plæn] .
Let me think of a plan .
让 我 思考 的 一个 计划 .

容吾思一计，

[breɪk] [ˌaɪ 'tiː] [tə'mɑːroʊ] . "
Break it tomorrow . "
休息 它 明天 . "

明日破之。”

[baɪ] [boʊd] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
Bai bowed and withdrew .
白 鞠躬 和 退出 .

白有躬身而退。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [wuː] [z'jɑːn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The next day , Wu Xian ascended the throne .
这 下一个 天 , 吴 西安 上升 这 王座 .

次日巫咸升帐，

[ə; eɪ] ['soʊldʒər] [rɪ'pɔːrts] [tuː; tə] [ðə; ði] [bluː] ['ɑːrmi] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['tʃælɪndʒɪŋ] [ðem; ðəm] [tuː; tə] ['bæt(ə)l] .
A soldier reports to the blue army that they are challenging them to battle .
一个 士兵 报告 到 这 蓝色的 军队 那 他们 是 具有挑战性的 他们 到 战斗 .

小卒报蓝兵讨战。

[z'jɑːn] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] [tuː; tə] [træns'fɜːr] [ðə; ði] [kə'mænd] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪd]
Xian summoned the deputy general to transfer the command and instructed
西安 被召唤 这 副 一般的 到 转移 这 命令 和 指示
[hɪm; ɪm] [tuː; tə] :
him to :
他 到 :

咸召副将转成分付曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] . "
" You may lead ten thousand men . "
" 你 可能 带领 十 千 男人 . "

“汝可领人马一万，

[set] [ʌp] [æn; ən] ['æmbʊʃ] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pæs] .
Set up an ambush on either side of the pass .
放 向上 一个 伏击 在 任何一个 边 的 这 经过 .

去关左右埋伏，

[iːtʃ] [wiːldid] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [spɪr] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [sɔːrd] .
Each wielded a long spear and a short sword .
每个 挥舞 一个 长的 矛 和 一个 短的 剑 .

各执长枪短刀，

[bʌt; bət] [bluː] ['soʊldʒərz] ['entərd] [ðə; ði] [pæs] .
But blue soldiers entered the pass .
但 蓝色的 士兵 进入 这 经过 .

但有蓝兵入关，

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][wʌz; wəz] [ɪm'peɪld] [baɪ][ə; eɪ] [spɪr] .
The general was impaled by a spear .
这 一般的 曾是 刺穿 经过 一个 矛 .

枪刺马上将，

[ðə; ði] [sɔːrd] [slæʃt] [æt; ət][ðə; ði] ['hɔrsəz] [fiːt] .
The sword slashed at the horse's feet .
这 剑 削减 在 这 马匹 脚 .

刀砍马下足，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][noʊ] [mɪ'steɪks] .
There must be no mistakes .
那里 必须 是 不 错误 .

不可有误，

['eniwʌn] [huː] [ˌdɪsə'beɪz] [wɪl] [biː; bi] ['eksɪkjuːtɪd] !
Anyone who disobeys will be executed !
任何人 WHO 违抗 将要 是 执行 !

违令者斩！”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [træns'fə:d] [tuː; tə] [rɪ'siːv] ['ɔːrdərz] .
He was transferred to receive orders .
他 曾是 转移 到 收到 订单 .

转成领令去了。

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'strʌktɪd] [baɪ] [juː; jʊ][tuː; tə] [seɪ] :
He then instructed Bai You to say :
他 然后 指示 白 你 到 说 :

又令白有曰：

" [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɪz]['goʊɪŋ]['ɪntuː]['bæt(ə)l] ! "
" The general is going into battle ! "
" 这 一般的 是 去 进入 战斗 ! "

“将军出阵，

[æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [feɪn] [dɪ'fiːt]
As long as they feign defeat
作为 长的 作为 他们 假装 击败

只要诈败，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [wɪn]
Unable to win
无法 到 赢

不可取胜，

[lend] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði] [pæs] ,
Lend them into the pass ,
借 他们 进入 这 经过 ,

引彼入关，

[priː'tɛndɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [kloʊz] [ðə; ði] [dɔːr] .
Pretending to be unable to close the door .
假装 到 是 无法 到 关闭 这 门 .

假作闭门不及之状。

[bluː] ['soʊldʒərz][ɑːr; ər] [breɪv] [bʌt; bət] ['rekləs] .
Blue soldiers are brave but reckless .
蓝色的 士兵 是 勇敢的 但 鲁莽 .

蓝兵乃有勇无谋之辈，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'fiːt] , [ðeɪ] ['entərd] [ðə; ði] [pæs] .
Upon seeing the defeat , they entered the pass .
之上 看到 这 击败 , 他们 进入 这 经过 .

见败入关，

[ðə; ði] [geɪt] [wʌz; wəz][nɑːt] [fæst] [ɪ'nʌf] .
The gate was not fast enough .
这 门 曾是 不是 快速地 足够的 .

门团不及，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] ['fɔːrsfəli] [siːz] [ˌaɪ 'tiː] .
They will surely be furious and forcefully seize it .
他们 将要 一定 是 狂怒 和 强硬地 抢占 它 .

彼必忿力抢入，

['aʊər; ɑːr] ['æmbʊʃ] [truːps] [lɔːntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] .
Our ambush troops launched an attack .
我们的 伏击 军队 发射 一个 攻击 .

吾伏兵杀出，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'tɜːrn] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
You may return and kill them .
你 可能 返回 和 杀 他们 .

汝可杀回。

[ɪf] [ðə; ði] [læn] [jiː]['ruːlər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] [duː][nɑːt][daɪ] [ðɪs] [taɪm] ,
If the Lan Yi ruler and his ministers do not die this time ,
如果 这 兰 易 统治者 和 他的 部长们 做 不是 死 这 时间 ,

蓝夷君臣此回不死，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst] [kəm'pliːtli] ['laɪfləs] !
He was almost completely lifeless !
他 曾是 几乎 完全地 无生命 !

亦九分没气矣！”

[baɪ] [juːlɪŋ] ['ɔːrdərd] ,
Bai Youling ordered ,
白 又令 订购 ,

白有领令，

[ðeɪ] [set] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['loʊər] [geɪt] .
They set out from the lower gate .
他们 放 出去 从 这 降低 门 .

下关出阵。

[ðə; ði] [ˌælə'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['riːsɔːrsɪz] [tuː; tə][wuː][z'jɑːn][hæz; həz] [bɪn] ['fainəlaiz] .
The allocation of resources to Wu Xian has been finalized .
这 分配 的 资源 到 吴 西安 有 到过 最终定稿 .

巫咸分拨已定，

['pɜːrsənəli] ['suːpərvaɪz] [ðə; ði] [truːps] ,
Personally supervise the troops ,
亲自 监督 这 军队 ,

亲自督兵，

[haʊ] [tuː; tə] [dres] [ʌp]
How to dress up
如何 到 裙子 向上

怎生打扮，

[æz; əz][ðə; ði]['poʊəm] ['testifaiz] :
As the poem testifies :
作为 这 诗 作证 :

有诗为证：

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['fiːnɪks] - [wɪŋd] ['helmɪt] ,
Wearing a phoenix - winged helmet ,
穿着 一个 凤凰 - 有翅膀的 头盔 ,

头戴凤翅盔，

['werɪŋ] [ə; eɪ] ['ʃuː] [broʊ'keɪd] [roʊb] .
Wearing a Shu brocade robe .
穿着 一个 舒 锦缎 长袍 .

身穿蜀锦袍。

['raɪdɪŋ] [ə; eɪ]['pɜːrp(ə)l] ['tʃesnʌt] [hɔːrs] ,
Riding a purple chestnut horse ,
骑术 一个 紫色的 板栗 马 ,

骑坐紫骝马，

[hiː; hi] ['kærid] [ə; eɪ] [sɔːrd] [ðæt] [kʊd; kəd] [sleɪ] ['dʒenrəlz] .
He carried a sword that could slay generals .
他 携带 一个 剑 那 可以 杀戮 将军们 .

手提斩将刀。

[ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] - [edʒd] [sɔːrd] [hæŋz] [ɑːn][ðə; ði] [left] .
A double - edged sword hangs on the left .
一个 双倍的 - 边缘 剑 悬挂 在 这 左边 .

左悬双股剑，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [naɪn] - [θred] ['rɪbən] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] .
It has a nine - thread ribbon on the right .
它 有 一个 九 - 线 丝带 在 这 正确的 .

右带九丝绦。

[fer] - [skɪnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [blæk] [bɪrd] ,
Fair - skinned with a long , black beard ,
公平的 - 去皮 和 一个 长的 , 黑色的 胡须 ,

面白长髯黑，

['hɪroʊz] [hæv; həv] ['lɔːfti] [æm'bɪʃənz] .
Heroes have lofty ambitions .
英雄 有 高远 抱负 .

英雄志量高。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [liːd] ,
Taking the lead ,
采取 这 带领 ,

一马当先，

['stændɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l] .
Standing at the front of the battle .
常设 在 这 正面 的 这 战斗 .

立于阵前。

[bluː] [kɪŋ] ['tʃɛn] [jæn] [went] ['ɪntuː]['bæt(ə)l] .
Blue King Chen Yan went into battle .
蓝色的 国王 陈 严 去 进入 战斗 .

那边蓝王陈严出阵，

[ˌpaɪə'nɪr] [wɪnd] [prə'tekʃn] .
Pioneer wind protection .
先锋 风 保护 .

先锋方风保护。

['tʃɛn] [jæn] [sed] :
Chen Yan said :
陈 严 说 :

陈严曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['ɪɡnərənt] [ʌv; əv] ['wɜːrldli] [ə'ferz] , "
" You are ignorant of worldly affairs , "
" 你 是 无知 的 世俗 事务 , "

“汝等不识世务，

[ðə; ði] ['bɪznəs] [hæz; həz] [bɪn] ['pæsɪŋ] [ɑːn] [ɪts] [pə'zɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
The business has been passing on its position for a long time .
这 商业 有 到过 通过 在 它是 位置 为了 一个 长的 时间 .

商家传位已久，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['pɜːrs(ə)n] .
It should be given to a virtuous person .
它 应该 是 给定 到 一个 有德行的 人 .

该让有德者居之，

[wʌt] [hɑːrm] [ɪz] [ðer; ðər] [ɪn] ['iːtɪŋ] [wen] ['hʌŋgri] ?
What harm is there in eating when hungry ?
什么 伤害 是 那里 在 吃 什么时候 饥饿的 ?

何伤饥食饱，

['griːdi] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌʌndɪ'zɜːrvd] [rɪ'wɔːrd] ?
Greedy for a position and undeserved reward ?
贪婪的 为了 一个 位置 和 不应得的 报酬 ?

贪位尸禄?

[juː; jʊ] [ɔːl] [sə'rendər] [tuː; tə] [ˌem 'iː] ,
You all surrender to me ,
你 全部 投降 到 我 ,

汝等降吾，

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [feɪl] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['duːtiz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sʌbdʒekt] .
He did not fail in his duties as a subject .
他 做过 不是 失败 在 他的 职责 作为 一个 主题 .

亦不失臣职，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [lɜːrn] [frʌm; frəm] [dɪ'fiːt] .
It's too late to learn from defeat .
它是 也 晚的 到 学习 从 击败 .

败后思迟，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [fɔːr; fər] [rɪ'grets] !
It's too late for regrets !
它是 也 晚的 为了 遗憾 !

悔之晚矣！”

[wuː] [z'jɑːn] [sed] :
Wu Xian said :
吴 西安 说 :

巫咸曰：

" [juː; jʊ] [duː] [nɑːt] [dɪ'fend] [jʊr; jər] ['hoʊmlænd] . "
" You do not defend your homeland . "
" 你 做 不是 保卫 你的 家园 . "

“汝不守本土，

[tuː; tə] ['rekləsli] [send] [truːps] [tuː; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði] ['bɔːrdər]
To recklessly send troops to invade the border
到 鲁莽地 发送 军队 到 入侵 这 边界

妄自兴兵犯边，

[ɪts] ['kɔrtɪŋ] [deθ] .
It's courting death .
它是 求爱 死亡 .

是自取死，

[haʊ] [der] [juː; jʊ] [spiːk] [sʌtʃ] ['nɑːnsens] !
How dare you speak such nonsense !
如何 敢 你 说话 这样的 废话 !

尚敢乱言耶！”

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [weɪv] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [hænd] ,
With a wave of his hand ,
和 一个 海浪 的 他的 手 ,

把手一招，

[baɪ] [juː; jʊ] ['flætərd] ['tʃɛn] [jæn] [ænd; ənd] [went] [streɪt] [fɔːr; fər] [hɪm; ɪm] .
Bai You flattered Chen Yan and went straight for him .
白 你 受宠若惊 陈 严 和 去 直的 为了 他 .

白有拍马直取陈严，

[fæŋ] ['fɛŋ] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ] [juː; jʊ] .
Fang Feng defeated Bai You .
方 冯 战败 白 你 .

方风敌住白有，

[faɪt] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] [raʊndz] ,
Fight for thirty rounds ,
斗争 为了 三十 回合 ,

战三十回合，

[baɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [feɪnt] ,
Bai made a feint ,
白 制成 一个 佯攻 ,

白有虚撩一枪，

[feɪnɪŋ] [dɪ'fiːt] , [ðeɪ] ['hedɪd] [west] [tɔːrdz] [ðə; ði] [pæs] .
Feigning defeat , they headed west towards the pass .
假装 击败 , 他们 标题 西方 向 这 经过 .

诈败望西关而走，

[bluː] ['soʊldʒərz] [pər'suːd] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðer; ðər] [maɪt] .
Blue soldiers pursued them with all their might .
蓝色的 士兵 追击 他们 和 全部 他们的 可能 .

蓝兵忿力追来。

['mɜːtʃənts] [ænd; ənd] ['soʊldʒərz] [ə'bændənd] [ðer; ðər] [swɔːdz] [ænd; ənd] [spiə] .
Merchants and soldiers abandoned their swords and spears .
商人 和 士兵 弃 他们的 剑 和 长矛 .

商兵故弃刀枪，

[wiː; wi] ['entərd] [ðə; ði] ['sɪti] .
We entered the city .
我们 进入 这 城市 .

走入城中。

[ðə; ði] [bluː] ['soʊldʒərz] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [tuː; tə] [kloʊz] [bʌt; bət] [wɜːr; wər] [tuː] [leɪt] .
The blue soldiers saw that the city gates were about to close but were too late .
这 蓝色的 士兵 锯 那 这 城市 大门 是 关于 到 关闭 但 是 也 晚的 .

蓝兵见城门欲闭不及，

['evriwʌn] [rʌʃt] [tuː; tə] [get] [ɪn] .
Everyone rushed to get in .
每个人 匆忙 到 得到 在 .

各各争先抢入，

[ðen] [ə; eɪ] ['kænən] [ʃɑːt] [ræŋ] [aʊt] .
Then a cannon shot rang out .
然后 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

只听得一声炮响，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [aʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [geɪts] .
He then led his troops to charge out from the left and right gates .
他 然后 引领 他的 军队 到 收费 出去 从 这 左边 和 正确的 大门 .

转成领兵左右关前杀出，

[spɪr] [θrʌst] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] ,
spear thrust on horseback ,
矛 推力 在 马背 ，

枪刺马上，

[slæʃt] [daʊn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [hɔːrs]
Slashed down from the horse
削减 向下 从 这 马

刀斩马下，

[ðə; ði] [bluː] ['soʊldʒərz] [ri'triːtid] ['heɪstɪli] .
The blue soldiers retreated hastily .
这 蓝色的 士兵 撤退 草草 .

蓝兵退走不迭，

[ðeɪ] [ræn] [ə'raʊnd] [ɪn] [ə; eɪ] ['pænɪk] .
They ran around in a panic .
他们 跑 大约 在 一个 恐慌 .

惊慌乱窜。

[baɪ] [juː; jʊ] [riː'gruːpt] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] ['kaʊntərəˌtæk] .
Bai You regrouped his troops and launched a counterattack .
白 你 重组 他的 军队 和 发射 一个 反击 .

白有整兵杀回，

['mɜːrtʃənt] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['keɪpəb(ə)l] [ʌv; əv] ['faɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [men] [iːtʃ] .
Merchant soldiers were all capable of fighting a hundred men each .
商人 士兵 是 全部 有能力的 的 斗争 一个 百 男人 每个 .

商兵无不以一当百，

[ðə; ði] [bluː] ['ɑːrmi] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] ['slɔːtəd] , [ðer; ðər] [kɔːpsiz] [struːn] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['bætlfiːld] .
The Blue Army soldiers were slaughtered , their corpses strewn across the battlefield .
这 蓝色的 军队 士兵 是 屠杀 ， 他们的 尸体 散落的 穿过 这 战场 .

杀得蓝兵尸横遍野，

[blʌd] [floʊd] [laɪk] [ə; eɪ] ['rɪvər] .
Blood flowed like a river .
血 流动 喜欢 一个 河 .

血流成河。

[fæŋ] ['fɛŋ] [vɪəd] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [kə'laɪdɪd] .
Fang Feng veered to the left and collided .
方 冯 转向 到 这 左边 和 碰撞 .

方风左冲有撞，

[noʊ] [kən'kluːʒ(ə)n] [kæn; kən] [biː; bi] [drɔːn] .
No conclusion can be drawn .
不 结论 能 是 绘制 .

不能得出，

[ðeɪ] [fɔːt] [ðer; ðər] [wei] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪtiːz] [edʒ] .
They fought their way to the city's edge .
他们 战斗 他们的 方式 到 这 城市的 边缘 .

杀至城边，

[ðeɪ] ['hæpənd] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [bluː] [kɪŋ] .
They happened to meet the Blue King .
他们 发生 到 见面 这 蓝色的 国王 .

正遇蓝王。

[fæŋ] ['fɛŋ] [sed] :
Fang Feng said :
方 冯 说 :

方风曰：

['fɔːrtʃənətli] , [maɪ] [lɔːrd] [ɪz] [hɪr] .
Fortunately , my lord is here .
幸运的是 , 我的 主 是 这里 .

"幸主公在此，

['kwɪkli] ['fɑːloʊ] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] [wiːl] [breɪk] [aʊt] !
Quickly follow me and we'll break out !
迅速地 跟随 我 和 出色地 休息 出去 !

速跟臣杀出，

" [meɪ] [wiː; wi] [ɪ'skeɪp] [ðɪs] [ɪn'sɜːrklmənt] ! "
" May we escape this encirclement ! "
" 可能 我们 逃脱 这 包围 ! "

庶脱此重围！"

- , - [bluː] ['soʊldʒərz]
100 , 000 Blue Soldiers
- , - 蓝色的 士兵

蓝兵十万，

['sædli] , ['oʊnli] [ə; eɪ] [fjuː] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l] [sə'vaivd] .
Sadly , only a few thousand people survived .
令人遗憾的是 , 仅有的 一个 很少 千 人们 幸存下来 .

可怜只存数千人，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ri'zembld] [ə; eɪ] ['hoʊmləs] [dɔːg] .
But they resembled a homeless dog .
但 他们 类似 一个 无家可归者 狗 .

却似丧家之狗，

[ðeɪ] [fled] [bæk] [tuː; tə] [ðer; ðər] [hoʊm] ['kʌntri] [ˌoʊvər'naɪt] .
They fled back to their home country overnight .
他们 逃亡 后退 到 他们的 家 国家 过夜 .

连夜逃回本国而去。

[baɪ] [kʊd; kəd] [nɑːt] [kætʃ] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] [ɪn] [taɪm] .
Bai could not catch up with him in time .
白 可以 不是 抓住 向上 和 他 在 时间 .

白有追之不及，

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [brɔːt] [ðə; ði] [gests] [bæk] [tuː; tə] [ˌgwɑːn'dʒɔːŋ] .
They also brought the guests back to Guanzhong .
他们 还 带来 这 客人 后退 到 关中 .

亦收宾回入关中。

[wuː] [z'jɑːn] [wʌn] [ə; eɪ] [greɪt] ['vɪktəri] .
Wu Xian won a great victory .
吴 西安 韩元 一个 伟大的 胜利 .

巫咸大获全胜，

['æftər] [ɔːl] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [hæd; həd] [prɪ'zentɪd] [ðer; ðər] [ə'tʃiːvmənts] ,
After all the generals had presented their achievements ,
后 全部 这 将军们 有 呈现 他们的 成就 ,

众将献功毕，

[ðə; ði] [ə'naʊnsmənt] [ˌriːə'ʃuəd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
The announcement reassured the people .
这 公告 放心 这 人们 .

出榜安民，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['greɪtli] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [ænd; ənd] [dɪ'laɪtɪd] .
The people were greatly encouraged and delighted .
这 人们 是 非常 鼓励 和 高兴极了 .

百姓鼓舞大悦，

[ə; eɪ] [greɪt] [rɪ'wɔːrd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] ,
A great reward for the three armies ,
一个 伟大的 报酬 为了 这 三 军队 ,

大赏三军，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn] ['traɪʌmf] .
They returned to the capital in triumph .
他们 返回 到 这 首都 在 胜利 .

班师回朝。

[dʒɒŋ] [dɪŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Zhong Ding ascended the throne .
钟 丁 上升 这 王座 .

仲丁升殿，

[wuː][z'jɑːn] ,
Wu Xian ,
吴 西安 ,

巫咸、

[baɪ] [juː; jʊ]
Bai You
白 你

白有、

[tɜːrn] ['ɪntuː][æn; ən] ['ɔːdiəns] ,
Turn into an audience ,
转动 进入 一个 观众 ,

转成入见，

['æftər] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd]['dænsəz, 'dænsɪz][wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the shouts and dances were finished ,
后 这 喊叫 和 舞蹈 是 完成的 ,

山呼拜舞毕，

[ðə; ði] ['empərər] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɪktəri] [ɪn][ðə; ði] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðə; ði] [læn] [jiː] .
The emperor heard of the victory in the campaign against the Lan Yi .
这 皇帝 听到 的 这 胜利 在 这 活动 反对 这 兰 易 .

帝闻征蓝夷得胜，

[laʊ] [dʒiː] [sed] :
Lao Zhi said :
老挝 智 说 :

劳之曰：

" ['mɪnɪstər] [wuː][ɪz] ['truːli] [ə; eɪ]['keɪpəb(ə)l][ænd; ənd] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] ! "
" Minister Wu is truly a capable and loyal minister to the state ! "
" 部长 吴 是 真的 一个 有能力的 和 忠诚 部长 到 这 状态 ! "

“巫卿真干国良佐也！”

[ðə; ði] [θriː] [wɜːr; wər] ['rɪtʃli] [ri'wɔːdid] .
The three were richly rewarded .
这 三 是 丰富 奖励 .

重赏三人，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [held] .
He ordered a grand banquet to be held .
他 订购 一个 盛大 宴会 到 是 握住 .

命大排筵宴，

[tuː; tə] ['selɪbreɪt] [piːs] .
To celebrate peace .
到 庆祝 和平 .

以庆太平。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [θæŋkt] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [ænd; ənd] [dɪ'spɜːrst] .
The officials thanked the banquet and dispersed .
这 官员 谢谢 这 宴会 和 分散的 .

群臣谢宴而散。

[wʌn] [deɪ] , [dʒɒŋ] [dɪŋ] [fel] [ɪl] .
One day , Zhong Ding fell ill .
一 天 , 钟 丁 跌倒 患病的 .

一日仲丁有疾，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [tuː; tə] [ɪn'trʌst] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [ə'ferz] ['æftər] [hɪz; ɪz] [deθ] .
He summoned his ministers to entrust them with his affairs after his death .
他 被召唤 他的 部长们 到 委托 他们 和 他的 事务 后 他的 死亡 .

召众臣以托后事。

\- [ænd; ənd] ['wuː'ʃiːæn]
Yizhi and Wuxian
\- 和 无羡

伊陟同巫咸、

['ziː] ['huː] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] ['bedsaɪd] .
Zi Hu arrived at the bedside .
zi 胡 到达的 在 这 床头 .

紫扈至卧榻前，

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] ['griːtɪd] [ðem; ðəm] .
He bowed and greeted them .
他 鞠躬 和 问候 他们 .

拜伏问安。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [raɪz] .
The Emperor ordered him to rise .
这 皇帝 订购 他 到 上升 .

帝命平身，

[jiː] [dʒiː] [sed] :
Yi Zhi said :
易 智 说 :

与伊陟曰：

" [maɪ] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [aɪ] [hæv; həv] [ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [jʊr; jər] ['fɑːðər] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] . "
" My father and I have the assistance of you and your father in governing the country . "
" 我的 父亲 和 我 有 这 协助 的 你 和 你的 父亲 在 治理 这 国家 . "

“朕父子得卿父子辅政，

[tuː; tə] [rɪ'stɔːr] [ðə; ði] [ɜːrθ]
To restore the earth
到 恢复 这 地球

挽回大地，

[noʊ] [wʌn] [hæz; həz] [meɪd] ['greɪtər] [ˌkɑːntrə'bjuːʃənz] [ðæn; ðən] [jʊr; jər] ['fɑːðər] .
No one has made greater contributions than your father .
不 一 有 制成 更大的 贡献 比 你的 父亲 .

论功莫大于卿父。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[juː; jʊ] [ˌrekə'mend] [wuː][z'jɑːn] ,
You recommend Wu Xian ,
你 推荐 吴 西安 ,

卿荐巫咸、

['ziː]['huː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən]
Zi Hu and his companion
zi 胡 和 他的 伴侣

紫扈二人，

[wuː][z'jɑːn][wʌz; wəz] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ɪn] ['kɔŋkərɪŋ] [ðə; ði] [læn] [jiː][ænd; ənd] [ə'sɪstɪd] [ðə; ði] [steɪt] .
Wu Xian was meritorious in conquering the Lan Yi and assisted the state .
吴 西安 曾是 有功绩的 在 征服 这 兰 易 和 协助 这 状态 .

巫咸征蓝夷有功辅国，

['pɜːrp(ə)l] - [roʊbd] [ə'sɪstənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] ,
Purple - robed assistant to the emperor ,
紫色的 - 身着长袍 助手 到 这 皇帝 ,

紫扈佐朕，

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] ['gaɪd(ə)ns] [ə'veɪləb(ə)l] .
There is much guidance available .
那里 是 很多 指导 可用的 .

大有辅导。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [naʊ] ['sɪriəsli] [ɪl] .
I am now seriously ill .
我 是 现在 严重地 患病的 .

朕今病笃，

['noʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [kjʊr] ,
Knowing that he was not cured ,
会心 那 他 曾是 不是 治愈 ,

自知不瘳，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [sʌn] [tuː; tə] [sək'siːd] [ˌem 'iː] .
I have no son to succeed me .
我 有 不 儿子 到 成功 我 .

朕无子嗣立，

[hiː; hi][kʊd; kəd] [sə'pɔːrt] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [æn; ən][ˌaʊt'saɪdər] , [tuː; tə] [sək'siːd] [hɪm; ɪm] .
He could support his younger brother , an outsider , to succeed him .
他 可以 支持 他的 年轻 兄弟 , 一个 局外人 , 到 成功 他 .

可扶弟外壬继位，

" [aɪ][rɪ'laɪ][ɑːn][jʊr; jər] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ə'sɪstəns] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] . "
" I rely on your loyalty and assistance in governing . "
" 我 依靠 在 你的 忠诚 和 协助 在 治理 . "

仗卿等忠义辅政。”

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['spiːkɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言罢而崩，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] .
He reigned for thirteen years .
他 统治 为了 十三 年 .

在位十有三年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['fɔːrti] - ['sev(ə)n] .
He lived to the age of forty - seven .
他 居住地 到 这 年龄 的 四十 - 七 .

寿四十有七岁。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['berid] [æt; ət] - ['maʊnt(ə)n] .
He was buried at Xiaozhidong Mountain .
他 曾是 埋葬 在 - 山 .

葬于嚣之洞山。

['tʃæptər] - [zuː][jiː] [muːvz] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [rɪ'per] [ðə; ði] ['jeloʊ] ['rɪvər] .
Chapter 72 Zu Yi moves the capital and repairs the Yellow River .
章 - 祖 易 移动 这 首都 和 维修 这 黄色的 河 .

第七十二回 祖乙迁都修河决

[haʊ'evər] , [wen] [dʒɒŋ] [dɪŋ] [daɪd] ,
However , when Zhong Ding died ,
然而 , 什么时候 钟 丁 死亡 ,

却说仲丁崩，

['tʃaɪldləs]
Childless
无子女

无子，

[ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , ['waɪ] [ˌɑːr iː 'en] , [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
The younger brother , Wai Ren , was established .
这 年轻 兄弟 , 哇 任 , 曾是 已确立的 .

传弟外壬立，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [rɛnʃən] .
He ascended the throne in the year of Renshen .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 人神 .

于壬申年即位，

[hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [reɪn] [fɔːr; fər] [ˌfɪf'tiːn] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] ['pæsɪŋ] [ə'weɪ] .
He enjoyed a peaceful reign for fifteen years before passing away .
他 享受 一个 和平 在位 为了 十五 年 前 通过 离开 .

享太平国十有五年而崩。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ][hæd; həd][noʊ] ['tʃɪldrən] .
He also had no children .
他 还 有 不 孩子们 .

亦无子，

[hiː; hi] - , [ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
He Danjia , the younger brother , was established .
他 - , 这 年轻 兄弟 , 曾是 已确立的 .

传弟河亶甲立，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] .
He ascended the throne in the year Dinghai .
他 上升 这 王座 在 这 年 鼎海 .

于丁亥年即位。

[bəʊθ] [taɪmz] , [ðə; ði]['rɪvər] [wʊd] [bɜːrst] [ɪts] [bæŋks] , ['kɔːzɪŋ] [hɑːrm] .
Both times , the river would burst its banks , causing harm .
两个都 时代 , 这 河 会 爆裂 它是 银行 , 导致 伤害 .

时嚣都有河决之害，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [ˌɪnkən'viːniənt] [fɔːr; fər][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] .
It was also inconvenient for the feudal lords to pay tribute .
它 曾是 还 不方便 为了 这 封建 领主们 到 支付 贡 .

又不便诸侯朝贡，

[wʌn] [deɪ] , [hiː; hi] - [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
One day , He Danjia ascended the throne .
一 天 , 他 - 上升 这 王座 .

一日河亶甲升殿，

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

众臣奏曰：

" [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [kɔːzd] [ðə; ði] [haʊ] [diː'ju] ['rɪvər] [tuː; tə] [briːtʃ] [ɪts] [bæŋks] . "
" The late emperor caused the Hao Du River to breach its banks . "
" 这 晚的 皇帝 导致 这 郝 杜 河 到 违反 它是 银行 . "

“前先帝为毫都河决，

[jiː] [ʃiː; ʃi] [muːvd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] ['ʒaʊ] .
Yi She moved the capital to Xiao .
易 她 已搬 这 首都 到 肖 .

伊涉奏迁都于嚣，

[ðə; ði] ['rɪvər] [hæz; həz] [briːtʃt] [ɪts] [bæŋks] [ə'gen] .
The river has breached its banks again .
这 河 有 违规 它是 银行 再次 .

今嚣又河决，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ˌɪnkən'viːniənt] [fɔːr; fər][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] .
It was inconvenient for the feudal lords to pay tribute .
它 曾是 不方便 为了 这 封建 领主们 到 支付 贡 .

不便诸侯朝贡，

['oʊnli][ðə; ði][lænd][ɪz] [flæt] [ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] [juːst] .
Only the land is flat and can be used .
仅有的 这 土地 是 平坦的 和 能 是 用过的 .

惟相地坦可都。

" [maɪ][lɔːrd] [ʃʊd; ʃəd] [muːv] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] . "
" My lord should move the capital . "
" 我的 主 应该 移动 这 首都 . "

我主宜迁都之。”

[ðə; ði] ['empərər] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
The Emperor granted the request .
这 皇帝 的确 这 要求 .

帝准奏，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [muːvd] [tuː; tə] ['ʃiːɑːŋ] .
He then ordered the capital to be moved to Xiang .
他 然后 订购 这 首都 到 是 已搬 到 向 .

即命迁都于相。

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['sɜːrvɪŋ] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] [fɔːr; fər] [naɪn] ['jɪrz] .
He died after serving as prime minister for nine years .
他 死亡 后 服务 作为 主要的 部长 为了 九 年 .

都相九载而崩。

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , [zuː][jiː] .
The throne was passed to his son , Zu Yi .
这 王座 曾是 通过了 到 他的 儿子 , 祖 易 .

传子祖乙立，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [bɪŋ] [ʃɛn] .
He ascended the throne in the year of Bing Shen .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 必应 沈 .

于丙申年即位。

[wuː][z'jɑːn] [daɪd] [ʌv; əv] ['ɪlnəs] .
Wu Xian died of illness .
吴 西安 死亡 的 疾病 .

巫咸病卒，

[ðə; ði] ['empərər] ['pɑːstʃəməsli] [kən'fəːd] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] [ʒɛngji] .
The emperor posthumously conferred upon him the title of Marquis of Zhengyi .
这 皇帝 死后 授予 之上 他 这 标题 的 侯爵 的 正义 .

帝赠封征夷侯，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , - , [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He appointed his son , Mengxian , as prime minister .
他 任命 他的 儿子 , - , 作为 主要的 部长 .

以其子孟贤为相。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz] [reɪn] .
The emperor was wise and virtuous during his reign .
这 皇帝 曾是 明智的 和 有德行的 期间 他的 在位 .

帝在位贤明，

[wɪð; wɪθ] ['mɛŋ] ['ʃiːˌɑːnz] [ə'sɪstəns]
With Meng Xian's assistance
和 孟 西安的 协助

得孟贤辅佐，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
The feudal lords submitted to him .
这 封建 领主们 提交 到 他 .

诸侯拱服，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [hɑːr'moʊniəs] ,
The world is harmonious ,
这 世界 是 和谐 ,

天下大和，

['bɪznəs] [wʌz; wəz] [ri'vaivd] [frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] .
Business was revived from then on .
商业 曾是 复活 从 然后 在 .

商道自此复兴。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] ,
One day the emperor ascended to the palace ,
一 天 这 皇帝 上升 到 这 宫殿 ,

一日帝升殿，

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

众臣奏：

" - [ɪz]['ɔːlsoʊ] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][dɪ'zæstər][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] ['briːtʃɪŋ] [ɪts] [bæŋks] . "
" Xiangdu is also suffering from the disaster of the river breaching its banks . "
" - 是 还 痛苦 从 这 灾难 的 这 河 违反 它是 银行 . "

“相都又有河决之害，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][kʊd; kəd][biː; bi] [muːvd] [tuː; tə] ['dʒɛŋ] , ['ɔːlsoʊ] [noʊn] [æz; əz] ['ʃɪŋ] .
The capital could be moved to Geng , also known as Xing .
这 首都 可以 是 已搬 到 耿 , 还 已知 作为 邢 .

可迁都于耿又名邢。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][zuː][jiː][tuː; tə] [jæŋ] ['dʒiːə] , [ðə; ði] [ʃæŋ] ['daɪnəsti] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪts]['kæpɪt(ə)l] [hɪr] .
From the time of Zu Yi to Yang Jia , the Shang Dynasty established its capital here .
从 这 时间 的 祖 易 到 杨 贾 , 这 尚 王朝 已确立的 它是 首都 这里 .

商代自祖乙至阳甲时于此建都。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [saɪt] [ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɪn] [wʌt] [ɪz] [naʊ] [wen] ['kaʊnti] , ['hiːnən] ['prɑːvɪns] .
The original site is located in what is now Wen County , Henan Province .
这 原来的 地点 是 位于 在 什么 是 现在 温 县 , 河南 省 .

故址在今河南温县东。

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , the Emperor was furious and said :
之上 听力 这 , 这 皇帝 曾是 狂怒 和 说 :

帝闻奏怒曰:

" [ðer; ðər][ɪz][noʊ]['deɪndʒər][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] ['briːtʃɪŋ] [ɪts] [bæŋks] . "
" There is no danger of the river breaching its banks . "
" 那里 是 不 危险 的 这 河 违反 它是 银行 . "

“毫有河决之害,

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] ['ʒaʊ] .
The capital was moved to Xiao .
这 首都 曾是 已搬 到 肖 .

迁都于嚣,

[ðə; ði]['rɪvər] [briːtʃt] [ɪts] [bæŋks] [ə'gen] , ['kɔːzɪŋ] ['fɜːrðər] ['dæmɪdʒ] .
The river breached its banks again , causing further damage .
这 河 违规 它是 银行 再次 , 导致 更远 损害 .

又河决上害,

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] ['ʃiːɑːŋ] .
The capital was moved to Xiang .
这 首都 曾是 已搬 到 向 .

迁都于相。

[naʊ] , [ðə; ði] ['jeloʊ] ['rɪvər] [ɪz] [ə'gen] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [θret] [ʌv; əv] ['briːtʃɪŋ] [ɪts] [bæŋks] .
Now , the Yellow River is again facing the threat of breaching its banks .
现在 , 这 黄色的 河 是 再次 面向 这 威胁 的 违反 它是 银行 .

今相又有河决之害,

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [ðen] [muːvd] [tuː; tə] ['dʒɛŋ] .
The capital was then moved to Geng .
这 首都 曾是 然后 已搬 到 耿 .

又迁都于耿。

[ɪf] ['dʒɛŋ] [wɜːr; wər][tuː; tə] [kɔːz] [ðə; ði]['rɪvər][tuː; tə] [briːtʃ] [ɪts] [bæŋks] [ə'gen] . . .
If Geng were to cause the river to breach its banks again . . .
如果 耿 是 到 原因 这 河 到 违反 它是 银行 再次 . . .

倘耿又有河决之害,

[tel] [ˌem 'iː] [wer] [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [muːv] [tuː; tə] !
Tell me where I should move to !
告诉 我 在哪里 我 应该 移动 到 !

教朕迁往何处!

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [flʌdz] [hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ] ['devəsteɪtɪŋ] [dɪ'zæstər] [ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] .
It is said that floods have been a devastating disaster in ancient times .
它 是 说 那 洪水 有 到过 一个 毁灭性的 灾难 在 古老的 时代 .

联闻古有洪水之害,

[ʃʌn] ['ɔːrdərd] [ju] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ˌaɪ 'tiː] .
Shun ordered Yu to govern it .
回避 订购 于 到 治理 它 .

舜命禹治之，

[sək'ses] ['æftər] [eɪt] ['jɪrz]
Success after eight years
成功 后 八 年

八年而成功，

[hiː; hi] [pæst] [baɪ][ðə; ði] [dɔːr] [θriː] [taɪmz] [wɪ'ðaʊt] ['entərɪŋ] .
He passed by the door three times without entering .
他 通过了 经过 这 门 三 时代 没有 进入 .

三过其门而不入，

[ɪn'strʌkt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][dɪg] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [bɪld] [dæmz] .
Instruct the people to dig rivers and build dams .
指示 这 人们 到 挖 河流 和 建造 水坝 .

教民开河筑堰，

['æftər] ['meni] ['hɑːdʃɪps] ,
After many hardships ,
后 许多 艰辛 ,

千辛万苦，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] [faɪnd] [piːs] .
Only then can one find peace .
仅有的 然后 能 一 寻找 和平 .

方得安流。

[naʊ] , ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['jɪrz] ['leɪtər] ,
Now , several hundred years later ,
现在 , 一些 百 年 之后 ,

今历数百年，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][nɑːt] ['trʌbld] [baɪ][ðə; ði] ['rɪvər] .
The people are not troubled by the river .
这 人们 是 不是 麻烦 经过 这 河 .

人民不患河水之害。

[fɔːr; fər] ['dekeɪdz] ,
For decades ,
为了 几十年 ,

岂数十年来，

[rɪ'piːtɪd] ['rɪvər] ['duːəlz] ,
Repeated river duels ,
重复 河 决斗 ,

累次河决，

['sevrəl] [ˌriː'loʊ'keɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]
Several relocations of the capital
一些 搬迁 的 这 首都

几遍迁都，

[nʌn] [ʌv; əv][juː; jʊ] ['ministəz] [ɑːr; ər]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['kæriɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [ˌæspɝ'eɪʃənz] [ʌv; əv][jʊr; jər]
None of you ministers are capable of carrying on the aspirations of your
没有任何 的 你 部长们 是 有能力的 的 携带 在 这 抱负 的 你的
['priːdisesəz] ?
predecessors ?
前任 ?

汝诸臣就无一人继前贤之志者？

[its] [dʒʌst][ə; eɪ] [ˌriːloʊ'keɪʃn] ,
It's just a relocation ,
它是 只是 一个 搬迁 ,

只是迁避，

[wen] [wɪl] [ðɪs] [end] ?
When will this end ?
什么时候 将要 这 结尾 ?

何日方了?

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðiːz] [tuː] [['aɪtəmz]] . . .
I have heard that the construction of these two [items] . . .
我 有 听到 那 这 建造 的 这些 二 [项目] . . .

朕闻修造二者，

[kri'eɪtɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] , [bʌt; bət] [rɪ'perɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzi] .
Creating something is difficult , but repairing it is easy .
创建 某物 是 难的 , 但 维修 它 是 简单的 .

造难而修易。

[ðə; ði] ['fɔːrmər] [ju] [ðə; ði] [greɪt] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [kri'eɪt] [ˌaɪ 'tiː] .
The former Yu the Great was able to create it .
这 以前的 于 这 伟大的 曾是 有能力的 到 创造 它 .

前禹王能造，

[wɪl] [ðer; ðər][biː; bi][noʊ][wʌn] [left] [tuː; tə] [rɪ'per] [ˌaɪ 'tiː] ?
Will there be no one left to repair it ?
将要 那里 是 不 一 左边 到 维修 它 ?

后岂无人可修?

[hiː; hi]['oʊnli] [ɪn'strʌktɪd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He only instructed me to move the capital .
他 仅有的 指示 我 到 移动 这 首都 .

只教朕迁都，

[ɪf] [ɔːl][ðə; ði] ['rɪvəz] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] [wɜːr; wər][tuː; tə] [bɜːrst] [ðer; ðər] [bæŋks] ,
If all the rivers in all directions were to burst their banks ,
如果全部 这 河流 在 全部 方向 是 到 爆裂 他们的 银行 ,

倘四方之河皆决，

[wer] [kæn; kən][aɪ] [haɪd] ?
Where can I hide ?
在哪里 能 我 隐藏 ?

朕却避于何地?

[juː; jʊ] ['ministəz] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdər] [ðɪs] ['mætər] ['kerfəli] .
You ministers should consider this matter carefully .
你 部长们 应该 考虑 这 事情 小心 .

汝诸臣宜从长计议，

[tuː; tə] [rɪ'per] [ðə; ði] [briːtʃt] ['rɪvər] ,
To repair the breached river ,
到 维修 这 违规 河 ,

以修补河决，

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] [wɪl] [nɑːt] ['sʌfər] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] !
The common people will not suffer as a result !
这 常见的 人们 将要 不是 遭受 作为 一个 结果 !

庶人民则不受其害矣！”

['mɛŋ] [z'jɑːn] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Meng Xian stepped forward and reported :
孟 西安 步 向前 和 据报道 :

孟贤出班奏曰:

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [lʊkt] [ə'pɑːn] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['ministəz] . "
" His Majesty looked upon all his ministers . "
" 他的 威严 看起来 之上 全部 他的 部长们 . "

"主上遍目诸臣，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][kʊd; kəd] [kəm'per] [tuː; tə]['iːv(ə)n][ə; eɪ]['frækʃ(ə)n][ʌv; əv] [wʌt] [kɪŋ] [ju] [dɪd] .
None of them could compare to even a fraction of what King Yu did .
没有任何 的 他们 可以 比较 到 甚至 一个 分数 的 什么 国王 于 做过 .

皆无如禹王之万一。

[wiː; wi] [naʊ] [rɪ'kwest] [jʊr; jər]['mædʒəsti][tuː; tə] [ˌtempə'rerəli] [teɪk] ['refjuːdʒ][ɪn] ['dʒɛŋ] .
We now request Your Majesty to temporarily take refuge in Geng .
我们 现在 要求 你的 威严 到 暂时地 拿 避难所 在 耿 .

今请圣驾暂避于耿，

[ðen] [sɪ'lekt] [ə; eɪ]['keɪpəb(ə)l] ['mɪnɪstər] .
Then select a capable minister .
然后 选择 一个 有能力的 部长 .

然后再择能臣，

[rɪ'per] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] ['veriəs] ['pleɪsɪz] .
Repair it in various places .
维修 它 在 各种各样的 地方 .

在各处修补之，

[ðɪs] ['ɔfɝz] [bəuθ] [æd'væntɪdʒɪz] .
This offers both advantages .
这 优惠 两个都 优势 .

可得两便。"

[ðə; ði] ['empərər] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
The Emperor granted the request .
这 皇帝 的确 这 要求 .

帝准奏，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] ['dʒɛŋ] .
He immediately issued an imperial edict to move the capital to Geng .
他 立即地 发布 一个 帝国 法令 到 移动 这 首都 到 耿 .

即发旨往耿迁都。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] ['dʒɛŋ] [ɑːn][ðə; ði] 1st ,
Arriving in Geng on the 1st ,
抵达 在 耿 在 这 1st ,

一日至耿，

[ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Ascending the throne ,
上升 这 王座 ,

升殿，

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the court officials finished their audience ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 观众 ,

众臣朝毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɔːl'ðoʊ] [aɪ][hæv; həv] [muːvd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] [hɪr] . . . "
" Although I have moved the capital here . . . "
" 虽然 我 有 已搬 这 首都 这里 . . . "

"朕虽迁都于此，

[noʊ] [rɪsk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪvər] ['briːtʃɪŋ] [ɪts] [bæŋks]
No risk of the river breaching its banks
不 风险 的 这 河 违反 它是 银行

无河决之患，

[ðə; ði][ˌbiː 'oʊ] ,
The Bo ,
这 波 ，

第毫、

['ærəgəns]
arrogance
傲慢

嚣、

[ðə; ði] ['rɪvər] [briːtʃt] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [pɔɪnt] .
The river breached at the same point .
这 河 违规 在 这 相同的 观点 .

相等处河决，

[huː] [kæn; kən][goʊ][ænd; ənd] [rɪ'per] [ˌaɪ 'tiː] ?
Who can go and repair it ?
WHO 能 去 和 维修 它 ？

何人可往修补？”

['mɛŋ] [z'jɑːn] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Meng Xian reported :
孟 西安 据报道 :

孟贤奏曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [noʊz] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl] [baɪ] [juːz] [sʌn] [ɪz] [baɪ] [fæŋ] . "
" Your subject knows that General Bai You's son is Bai Fang . "
" 你的 主题 知道 那 一般的 白 你的 儿子 是 白 方 . "

“臣知前将军白有之子白方，

['meni] ['tælənts]
Many talents
许多 天赋

甚多才能，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [meɪ] ['ɔːrdər][ðə; ði] [rɪ'vɪʒ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] .
Your Majesty may order the revision of the imperial edict .
你的 威严 可能 命令 这 修订 的 这 帝国 法令 .

陛下可命修毫决。

['ziː][hjuːz] [sʌn] , ['ziː] [tʃæŋ] ,
Zi Hu's son , Zi Chang ,
zi 胡的 儿子 , zi 张 ,

又紫扈之子紫长，

[hiː; hi][ɪz]['ɔːlsoʊ] ['tæləntɪd] .
He is also talented .
他 是 还 才华横溢 .

亦有才干，

[ðə; ði] ['destəni] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [tek'niːk] .
The Destiny Cultivation Technique .
这 命运 栽培 技术 .

命修嚣决。

['æftər] [ju] - , [ðer; ðər][wʌz; wəz] [ju] ['tʃʌn] .
After Yu Yuande , there was Yu Chun .
后 于 - , 那里 曾是 于 春 .

又余远德之后余椿，

['tælənt] [kæn; kən]['ɔːlsoʊ][biː; bi] [juːst] .
Talent can also be used .
天赋 能 还 是 用过的 .

才亦可用，

['destəni] [ɪz] [dɪ'tɜːrmɪnd] [baɪ] [feɪt] [ænd; ənd] [ˌfɪzi'ɑːnəmi] .
Destiny is determined by fate and physiognomy .
命运 是 决定 经过 命运 和 面相学 .

命修相决。

[ðiːz] [θriː] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][ɑːn] ['duːti] .
These three people are on duty .
这些 三 人们 是 在 责任 .

此三人差行，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [kəm'pliːtɪd] [ɪn][noʊ] [taɪm] .
It can be completed in no time .
它 能 是 完全的 在 不 时间 .

便可指日告成，

" [ðə; ði] ['rɪvər] ['briːtʃɪŋ] [ɪts] [bæŋks] [ɪz][noʊ] [lɔːŋgər] [ə; eɪ] [kən'sɜːrn] ! "
" The river breaching its banks is no longer a concern ! "
" 这 河 违反 它是 银行 是 不 更长 一个 忧虑 ! "

河决不足虑矣！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[θriː] ['enˌvɔɪz] [wɜːr; wər] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] .
Three envoys were sent to the court .
三 使节 是 发送 到 这 法庭 .

遣使宣三人入朝，

[jʊr; jər] ['haɪnəs] ,
Your Highness ,
你的 高度 ,

拜伏殿下，

['æftər][ðə; ði] [g'riːtɪŋz] [ænd; ənd] [sə'luːts] [wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the greetings and salutes were finished ,
后 这 问候 和 敬礼 是 完成的 ,

山呼礼毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [naʊ] [ɪn] , "
" I am now in Bozhou , "
" 我 是 现在 在 亳州 , "

“朕为今亳、

['ærəgəns]
arrogance
傲慢

嚣、

[ðə; ði] [θriː] ['rɪvəz] [ɑːr; ər] ['feɪsɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðər] ,
The three rivers are facing each other ,
这 三 河流 是 面向 每个 其他 ,

相三方河决，

['mɛŋ] [z'jɑːn] [ˌrekə'mendɪd] [θriː] ['ministəz] .
Meng Xian recommended three ministers .
孟 西安 受到推崇的 三 部长们 .

孟贤举卿三人，

[goʊ][tuː; tə] [rɪ'per] [ˌaɪ 'tiː] .
Go to repair it .
去 到 维修 它 .

前去修补，

[ðə; ði] [θriː] [ʌv; əv][juː; jʊ] [meɪ] [dɪ'voʊt] [jɔːr'selvz] [tuː; tə] ['mænɪdʒɪŋ] [ə'ferz] .
The three of you may devote yourselves to managing affairs .
这 三 的 你 可能 奉献 你们自己 到 管理 事务 .

卿三人可尽心主事，

[sək'sesfəli] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Successfully returned to the capital .
成功地 返回 到 这 首都 .

成功回朝，

" [aɪ] [wɪl] [nɑːt] ['hezɪteɪt] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [rɪ'wɔːrdz] . "
" I will not hesitate to bestow rewards . "
" 我 将要 不是 犹豫 到 赐给 奖励 . "

朕不吝封赏。”

[ju] ['tʃʌn] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Yu Chun reported :
于 春 据报道 :

余椿奏曰：

" [ɔːl'ðoʊ] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['tæləntɪd] . . . "
" Although I am not talented . . . "
" 虽然 我 是 不是 才华横溢 . . . "

“臣虽不才，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] ['emjuleɪt] [ðə; ði] ['ledʒənderi] ['ænsestər] [ju] [ðə; ði] [greɪt] [ɪn] [kən'troʊlɪŋ] [ðə; ði] [flʌdz]
Unable to emulate the legendary ancestor Yu the Great in controlling the floods
无法 到 仿真 这 传奇 祖先 于 这 伟大的 在 控制 这 洪水

不能效始祖禹王善治洪水，

[wiː; wi] [der] [nɑːt] [ɪk'spend] ['aʊər; ɑːr]['ʌtmoʊst] [streŋθ] .
We dare not expend our utmost strength .
我们 敢 不是 花费 我们的 极致 力量 .

敢不竭犬马之力，

[tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə][jʊr; jər]['mædʒəsti] .
To report to Your Majesty .
到 报告 到 你的 威严 .

以报陛下。

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'per] [ðə; ði] [briːtʃt] ['rɪvər] ,
Unable to repair the breached river ,
无法 到 维修 这 违规 河 ,

不能修补河决，

[wʌt] [juːz] [ɑːr; ər][wiː; wi] , [jʊr; jər]['sʌbdʒekts] !
What use are we , your subjects !
什么 使用 是 我们 , 你的 主题 !

要臣等何用！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [pliːzd] [ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was greatly pleased upon seeing the report .
这 皇帝 曾是 非常 高兴 之上 看到 这 报告 .

帝见奏大悦，

[iːtʃ] [wʌz; wəz]['ɡɪv(ə)n] [tuː] ['ɡoʊldən] ['flaʊərz] .
Each was given two golden flowers .
每个 曾是 给定 二 金的 花朵 .

各赐金花二朵，

[θriː] [kʌps] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] [waɪn] ,
Three cups of imperial wine ,
三 杯子 的 帝国 葡萄酒 ，

御酒三杯，

[tuː] ['leər] [ʌv; əv] ['kʌlərd] ['sætn] , [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt] .
Two layers of colored satin , inside and out .
二 层 的 有色 缎 ， 里面 和 出去 .

彩缎二表里，

[ðə; ði] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [set] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [drʌmz] [ænd; ənd]['mjuːzɪk] .
The court was set out with drums and music .
这 法庭 曾是 放 出去 和 鼓 和 音乐 .

鼓乐出朝。

[ðə; ði] [θriː] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['ɡrætɪtuːd] .
The three expressed their gratitude .
这 三 表达 他们的 感激 .

三人谢恩，

[iːtʃ] [led] [faɪv] , - [men] .
Each led 5 , 000 men .
每个 引领 5 ， - 男人 .

各领五千人马，

[ðeɪ] [went] [ðer; ðər] ['seprət] [weɪz] .
They went their separate ways .
他们 去 他们的 分离 方式 .

分别而行。

[baɪ] [fæŋ] [went] [tuː; tə][ˌbiː 'oʊ] .
Bai Fang went to Bo .
白 方 去 到 波 .

白方往亳，

['pɜːrp(ə)l] [grəuz] ['laʊdər] [ænd; ənd] ['laʊdər] .
Purple grows louder and louder .
紫色的 生长 更大声 和 更大声 .

紫长往嚣，

[ju] ['tʃʌn] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
Yu Chun went to the prime minister ,
于 春 去 到 这 主要的 部长 ，

余椿往相，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] ['veriəs] [ləu'kælitiz] [tuː; tə] [rɪ'per] [ðə; ði] [briːtʃt] ['rɪvər] .
They went to various localities to repair the breached river .
他们 去 到 各种各样的 地方 到 维修 这 违规 河 .

各至地方修补河决。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kaːvd] [stoʊnz] [tuː; tə] [blɑːk] [ðə; ði] [wei] .
The people carved stones to block the way .
这 人们 雕刻 石头 到 堵塞 这 方式 .

教民凿石阻塞，

[dɪɡ] [ə; eɪ] [dɪtʃ] [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wet] .
Dig a ditch where it is wet .
挖 一个 沟 在哪里 它 是 湿的 .

荡处开沟，

['wɔːtər] [ɪz] ['tʃænld] ['ɪntuː][ðə; ði] ['rɪvər] .
Water is channeled into the river .
水 是 通道 进入 这 河 .

通水入河，

[rɪ'tɜːrn] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ɪts] [sɔːrs] .
Return it to its source .
返回 它 到 它是 来源 .

使其归源，

[tuː; tə] [prɪ'vent] ['flʌdɪŋ]
To prevent flooding
到 防止 洪水

不致泛流，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['veriəs] ['meθədz] ,
There are various methods ,
那里 是 各种各样的 方法 ,

种种有法，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt] [hɑːmd] .
Therefore , they were not harmed .
所以 , 他们 是 不是 受到伤害 .

遂不受害，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

民皆大悦。

[θriː] ['jɪrz] , [θriː] ['pleɪsɪz]
Three years , three places
三 年 , 三 地方

三年三处，

[ænd; ənd] [ɔːl] [wɜːr; wər] [sək'sesf(ə)l] .
And all were successful .
和 全部 是 成功的 .

并俱成功，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [bæk] .
He returned to the capital to report back .
他 返回 到 这 首都 到 报告 后退 .

回朝复命。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] ,
One day the emperor ascended to the palace ,
一 天 这 皇帝 上升 到 这 宫殿 ,

一日帝升殿，

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the court officials finished their audience ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 观众 ,

群臣朝参毕，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [di'livərɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The official in charge of delivering the memorial reported :
这 官方的 在 收费 的 运送 这 纪念馆 据报道 :

传表官奏曰：

" [naʊ] [θriː] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['wɔːtər] ['mænɪdʒmənt] [hæv; həv] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l]
" Now three officials in charge of water management have returned to the capital
" 现在 三 官员 在 收费 的 水 管理 有 返回 到 这 首都

. "
: "
. "

“今有三路治水官回朝，

[aɪ] [derd] [nɑːt] [æd'væns] .
I dared not advance .
我 敢于 不是 进步 .

未敢擅进，

[pliːz] ['ɪʃuː] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
Please issue an imperial decree .
请 问题 一个 帝国 法令 .

请旨传宣。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" ['sʌmən] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː] . "
" Summon him to see me . "
" 召唤 他 到 看 我 . "

“宣来见朕。”

['æftər] [ju] ['tʃʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðər] [tuː] ['entərd] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['bəuiŋ] [ænd; ənd]
After Yu Chun and the other two entered and finished their bowing and
后 于 春 和 这 其他 二 进入 和 完成的 他们的 鞠躬 和

['dænsɪŋ] ,
dancing ,
跳舞 ,

余椿等三人入见拜舞毕，

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰：

" [ðə; ði] [θriː] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ] [tuː; tə] [ˌbiː 'oʊ] . "
" The three of you should go to Bo . "
" 这 三 的 你 应该 去 到 波 . "

“卿三人前去亳、

['ærəgəns]
arrogance
傲慢

嚣、

[θriː] ['pleɪsɪz] ,
Three places ,
三 地方 ,

相三处，

[rɪ'perɪŋ] [ðə; ði] [briːtʃt] ['rɪvər] ,
Repairing the breached river ,
维修 这 违规 河 ,

修补河决，

[ɪz] [ðə; ði] [tæsk] [kəm'pliːt] ?
Is the task complete ?
是 这 任务 完全的 ?

功完成否？”

[ðə; ði] [θriː] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The three ministers reported :
这 三 部长们 据报道 :

三臣奏曰：

" [θruː] [ðə; ði] [lɔː(r)dz] ['blesɪŋz] ,
" Through the Lord's blessings ,
" 通过 这 主场 祝福 ,

“靠主上洪福，

[wiː; wi] , [jʊr; jər] ['sʌbdʒekts] , [iːtʃ] [went] [tuː; tə] ['aʊər; ɑːr] [rɪ'spektɪv] ['pleɪsɪz] .
We , your subjects , each went to our respective places .
我们 , 你的 主题 , 每个 去 到 我们的 各自 地方 .

臣等各至其地，

[ækt] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɜːrkəmstænsɪz] .
Act according to the circumstances .
行为 根据 到 这 情况 .

审势而行，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['oʊpənd] [ʌp] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['niːdɪd] .
The people should be opened up where they are needed .
这 人们 应该 是 打开 向上 在哪里 他们 是 需要 .

教民等当开处开，

[wen] [ðə; ði] ['blɑːkɪdʒ] [ɪz] [blɑːkt] .
When the blockage is blocked .
什么时候 这 堵塞 是 已屏蔽 .

当塞处塞。

[ðə; ði] [smɔːl] [striːm] [wɪl] [floʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [kriːk] .
The small stream will flow into the creek .
这 小的 溪流 将要 流动 进入 这 溪 .

小水会至溪涧，

[flʌdz] [wɪl] [riːtʃ] [ðə; ði] ['rɪvəz] ,
Floods will reach the rivers ,
洪水 将要 抵达 这 河流 ,

大水会至江河，

['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] .
People live in peace and prosperity .
人们 居住 在 和平 和 繁荣 .

民安乐业。

[aɪ] [fɔːr'siː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['nevər] [kə'læps] !
I foresee that it will never collapse !
我 预见 那 它 将要 绝不 坍塌 !

臣料永不崩决矣！”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[iːtʃ] [wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz] [ə; eɪ] [prɪns] .
Each was enfeoffed as a prince .
每个 曾是 封地 作为 一个 王子 .

各封为诸侯，

[iːtʃ] [taɪm] , [wʌn] ['hʌndrəd] [teɪl] [ʌv; əv][goʊld][wɜːr; wər] [bi'stəu] .
Each time , one hundred taels of gold were bestowed .
每个 时间 , 一 百 两 的 金子 是 授予 .

每赐黄金百两，

['fɪfti] ['kætɪ] [ʌv; əv] ['sɪlvər] ,
Fifty catties of silver ,
五十 猫咪 的 银 ,

白银五十斤，

['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv][boʊlts][ʌv; əv] ['kʌlərd] [sɪlk] ,
Thousands of bolts of colored silk ,
数千 的 螺栓 的 有色 丝绸 ,

彩缎千匹，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [prɪ'perd] [ɪn][ðer; ðər] ['ɑːnər] .
A banquet was prepared in their honor .
一个 宴会 曾是 准备 在 他们的 荣誉 .

设宴以待。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['grætɪtuːd] [ænd; ənd] [dɪ'spɜːrst] .
The officials expressed their gratitude and dispersed .
这 官员 表达 他们的 感激 和 分散的 .

众臣谢恩而散。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] ,
In a few months ,
在 一个 很少 几个月 ,

未数月，

[ðə; ði] ['empərər] ['sʌd(ə)nli] [fel] [ɪl] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [tʃɪl] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɑːt] [raɪz] .
The emperor suddenly fell ill with a chill and could not rise .
这 皇帝 突然 跌倒 患病的 和 一个 寒意 和 可以 不是 上升 .

帝忽痁寒疾不起，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] [twelfθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] ['dʒiːə] [jɪn] .
He died in the twelfth month of the year Jia Yin .
他 死亡 在 这 第十二 月 的 这 年 贾 阴 .

于甲寅十二月而崩，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [ˌnaɪn'tiːn] ['jɪrz] .
He reigned for nineteen years .
他 统治 为了 十九 年 .

在位十有九年。

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , [zuː] [zɪnli] .
The throne was passed down to his son , Zu Xinli .
这 王座 曾是 通过了 向下 到 他的 儿子 , 祖 新利 .

传子祖辛立，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] - .
He ascended the throne on the first day of the first month of the year Yimao .
他 上升 这 王座 在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 年 - .

于乙卯正月元日即位，

[hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [reɪn] [fɔːr; fər] [ˌsɪks'tiːn] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] ['pæsɪŋ] [ə'weɪ] .
He enjoyed a peaceful reign for sixteen years before passing away .
他 享受 一个 和平 在位 为了 十六 年 前 通过 离开 .

享太平国凡十六年而崩。

[ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , - , [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
The younger brother , Wojia , was established .
这 年轻 兄弟 , - , 曾是 已确立的 .

传弟沃甲立，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [zɪnweɪ] .
He ascended the throne in the year of Xinwei .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 新威 .
于辛未年即位，

[hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] ['tai'piŋ] ['kɪŋdəm] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] - [faɪv] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] ['pæsɪŋ] [ə'weɪ] .
He enjoyed the Taiping Kingdom for thirty - five years before passing away .
他 享受 这 太平 王国 为了 三十 - 五 年 前 通过 离开 .
享太平国三十有五年而崩。

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , [zuː] ['dɪŋli] .
The throne was passed down to his son , Zu Dingli .
这 王座 曾是 通过了 向下 到 他的 儿子 , 祖 鼎力 .
传子祖丁立，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [bɪŋgwuː] .
He ascended the throne in the year of Bingwu .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 丙午 .
于丙午年即位，

[hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] ['tai'piŋ] ['kɪŋdəm] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] - [tuː] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] ['pæsɪŋ] [ə'weɪ] .
He enjoyed the Taiping Kingdom for thirty - two years before passing away .
他 享受 这 太平 王国 为了 三十 - 二 年 前 通过 离开 .
享太平国三十有二年而崩。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə][næn; nɑːn] - ,
It was passed down to Nan Gengli ,
它 曾是 通过了 向下 到 楠 - ,
传子南庚立，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He ascended the throne in the year of Wuchen .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 - .
于戊辰年即位，

[hiː; hi] [lɪvd] [ɪn][ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] ['kʌntri] [fɔːr; fər] ['twenti] - [faɪv] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] ['pæsɪŋ] [ə'weɪ] .
He lived in a peaceful country for twenty - five years before passing away .
他 居住地 在 一个 和平 国家 为了 二十 - 五 年 前 通过 离开 .
享太平国二十有五年而崩。

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , [jæŋ] ['dʒiːə] .
The throne was passed down to his son , Yang Jia .
这 王座 曾是 通过了 向下 到 他的 儿子 , 杨 贾 .
传子阳甲立。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [wɪl] ['hæpən] [nekst] .
I wonder what will happen next .
我 想知道 什么 将要 发生 下一个 .
不知后事若何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .
且听下回分解。

['tʃæptər] ['sev(ə)nti] - [θriː] : [pæn] ['dʒɛŋ] [raɪts] [ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə] [rɪ'vaɪv] [ðə; ði] [ʃæŋ] ['daɪnəsti]
Chapter Seventy - Three : Pan Geng Writes a Letter to Revive the Shang Dynasty
章 七十 - 三 : 平底锅 耿 写 一个 信 到 复活 这 尚 王朝
第七十三回 盘庚作书复兴商

[naʊ] , [jæŋ] ['dʒiːə] [bɪ'keɪm] ['empərər] .
Now , Yang Jia became emperor .
现在 , 杨 贾 成为 皇帝 .
却说阳甲为帝，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv]['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ][ˌes 'aɪ] .
He ascended the throne in the year of Gui Si .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 图形用户界面 硅 .

于癸巳年即位。

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [wɜːr; wər] [ɪ'stæblɪʃt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [dʒɒŋ] [dɪŋ] .
The feudal lords of the world were established during the reign of Zhong Ding .
这 封建 领主们 的 这 世界 是 已确立的 期间 这 在位 的 钟 丁 .

天下诸侯为自仲丁之朝，

\- - ,
Zhiyang Jiachao ,
\- - ,

至阳甲朝，

[naɪn] [ˌdʒɛnɜ˞'eɪʃənz] [hæv; həv] [pæst] .
Nine generations have passed .
九 几代人 有 通过了 .

凡九世矣，

[ðə; ði] ['empərər] [dɪ'paʊzd] [ðə; ði] [er] [ænd; ənd] [ɪn'stɔːld] [ə; eɪ] [nuː] [er] .
The emperor deposed the heir and installed a new heir .
这 皇帝 被罢免 这 继承人 和 已安装 一个 新的 继承人 .

朝中废嫡更立，

[kən'flɪkts] [kən'tɪnjuː] ,
Conflicts continue ,
冲突 继续 ,

争乱不息，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ɪn][ðə; ði][lænd] [keɪm] .
None of the feudal lords in the land came .
没有任何 的 这 封建 领主们 在 这 土地 来了 .

天下诸侯皆不来，

[ɔːl] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] ['ministəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [hæv; həv] ['perɪʃt] .
All the virtuous ministers of the court have perished .
全部 这 有德行的 部长们 的 这 法庭 有 遇难 .

朝有旧贤臣俱丧。

[jæŋ] - [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər]['sev(ə)n] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
Yang Jiahun ruled the world for seven years before his death .
杨 - 裁决 这 世界 为了 七 年 前 他的 死亡 .

阳甲溷治天下七年而崩，

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [pæn] ['dʒɛŋ] .
The throne was passed down to his younger brother , Pan Geng .
这 王座 曾是 通过了 向下 到 他的 年轻 兄弟 , 平底锅 耿 .

传弟盘庚立，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He ascended the throne in the year of Gengzi .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 - .

于庚子年即位。

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['hɑːmɪdʒ] ,
After the court officials finished their homage ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 尊敬 ,

群臣朝贺毕，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['kɑːmɜːrs] [wʌz; wəz][ɪn] [dɪ'klaɪn] .
At that time , commerce was in decline .
在 那 时间 , 商业 曾是 在 衰退 .

是时商道衰微，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [dɪd] [nɑːt] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] .
The feudal lords did not pay homage .
这 封建 领主们 做过 不是 支付 尊敬 .

诸侯不朝，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['veri] [ɪn'telɪdʒənt] .
The emperor was very intelligent .
这 皇帝 曾是 非常 聪明的 .

帝甚聪敏，

[hiː; hi] [ðen] [kəm'poʊzd] [θriː] ['tʃæptərz] [ʌv; əv] " [pæn] ['dʒɛŋ] " .
He then composed three chapters of " Pan Geng " .
他 然后 由 三 章节 的 " 平底锅 耿 " .

乃自作《盘庚》三篇，

[ɔːl] [sɪks] ['vɜːrtʃʊ] [ɑːr; ər]['prez(ə)nt] [wɪ'ðɪn] .
All six virtues are present within .
全部 六 美德 是 展示 之内 .

内皆六善，

[seɪ]
say
说

曰

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃt] [ruːlz] [ænd; ənd] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] ,
According to the established rules and regulations ,
根据 到 这 已确立的 规则 和 法规 ,

以常旧服正法度，

[wʌn] .
One .
一 .

一也。

[ˌti ju][ˌɑːr iː 'en] , [æn; ən][oʊld] [frend] ,
Tu Ren , an old friend ,
图 任 , 一个 老的 朋友 ,

图任旧人，

['sekənd] .
Second .
第二 .

二也。

[noʊ] [wʌn] [dɛəz] [tuː; tə] [hiːd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['peti] ['pɜːrs(ə)n] .
No one dares to heed the advice of a petty person .
不 一 敢于 到 注意 这 建议 的 一个 小气 人 .

无或敢伏小人之攸箴，

[θriː] .
Three .
三 .

三也。

[beɪst] [ɑːn]['hjuːmən] [rɪ'leɪʃnʃɪps] [ænd; ənd] ['riːz(ə)n] ,
Based on human relationships and reason ,
基于 在 人类 关系 和 原因 ,

以人情事理，

[rɪ'piːtɪd] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] ,
Repeated instructions ,
重复 指示 ,

反覆训谕，

[ɪn'laɪt(ə)n] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['hɑːrts] ,
enlighten the people's hearts ,
开导 这 人们的 心 ,

开导民心，

[meɪk] [ðem; ðəm] [ˌʌndər'stænd] ,
Make them understand ,
制作 他们 理解 ,

使之通晓，

[hiː; hi] [ʃoʊd] [noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ˌwʌtsoʊ'evər] [ʌv; əv] [ri'laiŋ] [ɑːn][hɪz; ɪz]['steɪtəs; 'stætəs][ɔːr] ['paʊər] .
He showed no intention whatsoever of relying on his status or power .
他 显示 不 意图 任何 的 依靠 在 他的 地位 或者 力量 .

无纤毫恃尊凭威之意，

['fɔːrθli] .
Fourthly .
第四 .

四也。

[moʊ]['dʒuː][juː; jʊ]['dʒuː] ,
Mo Jue You Ju ,
莫 珏 你 朱 ,

莫厥攸居，

[ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gæn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɔːrnɪŋ] [ə'genst] ['aɪdlnəs] [ænd; ənd] [kəm'pleɪs(ə)nsi] .
It began with the warning against idleness and complacency .
它 开始 和 这 警告 反对 懒惰 和 自满 .

始以无戏怠为戒，

[fɪfθ] .
Fifth .
第五 .

五也。

- [ɪz][ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːrsf(ə)l] [mæn] .
Xuqin is a virtuous and resourceful man .
- 是 一个 有德行的 和 足智多谋 男人 .

叙钦有德有谋之人，

[dɪs'deɪn] [fɔːr; fər] [lʌst]
Disdain for lust
蔑视 为了 欲望

而不屑好色，

[sɪks] .
Six .
六 .

六也。

[wɪð; wɪθ] [ðiːz] [sɪks] ,
With these six ,
和 这些 六 ,

以此六者，

[in'strʌktɪŋ] [ðə; ði]['sʌbdʒekts] ,
Instructing the subjects ,
指导 这 主题 ,

教谕臣民，

[ðə; ði] ['pɑːləsiz] [ʌv; əv] [tæŋ]
The policies of Tang
这 政策 的 唐

得汤之政，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]
The people of the world
这 人们 的 这 世界

天下士民，

['evriwʌn] [wʌz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] .
Everyone was delighted .
每个人 曾是 高兴极了 .

无不欢心。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , ['bɪznəs] [wʌz; wəz] [ri'vaivd] .
From then on , business was revived .
从 然后 在 , 商业 曾是 复活 .

自此商道复兴，

[ðə; ði] ['empərər] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [tuː; tə] [jɪn] .
The emperor changed the name of the country to Yin .
这 皇帝 已更改 这 姓名 的 这 国家 到 阴 .

帝改国号曰殷，

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔ:ds][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [stɪl] [peɪd] ['trɪbjuːt] .
The feudal lords of the world still paid tribute .
这 封建 领主们 的 这 世界 仍然 有薪酬的 贡 .

天下诸侯依旧朝贡。

[wʌn] [deɪ] , [pæn] ['dʒɛŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
One day , Pan Geng ascended the throne .
一 天 , 平底锅 耿 上升 这 王座 .

一日盘庚升殿，

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏：

“ - [ɪz] [ə'gen] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [dɪ'zæstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪvər] ['briːtʃɪŋ] [ɪts] [bæŋks] . ”
“ Gengdu is again suffering from the disaster of the river breaching its banks . ”
“ - 是 再次 痛苦 从 这 灾难 的 这 河 违反 它是 银行 . ”

“耿都复有河决之害。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] , [ðə; ði] ['empərər] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] .
Upon hearing the report , the Emperor issued an edict .
之上 听力 这 报告 , 这 皇帝 发布 一个 法令 .

帝闻奏传旨，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [stɪl] [muːvd] [tuː; tə] [haʊ] .
The capital was still moved to Hao .
这 首都 曾是 仍然 已搬 到 郝 .

仍迁都亳，

[ðə; ði] ['nuːli] [ə'pɔɪntɪd] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðə; ði][oʊld] ['sɪstəm] .
The newly appointed officials were instructed to follow the old system .
这 新 任命 官员 是 指示 到 跟随 这 老的 系统 .

差臣益新命沿习旧制，

[rɪ'perɪŋ] [ðə; ði] [briːtʃ] [ɪn][ðə; ði] - ['rɪvər] .
Repairing the breach in the Gengdi River .
维修 这 违反 在 这 - 河 .

修补耿地河决。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sɔː] [ðə; ði] ['rɪvər] [briːtʃ] [ɪts] [bæŋks] .
But the people saw the river breach its banks .
但 这 人们 锯 这 河 违反 它是 银行 .

但民见河决，

['siːɪŋ] [hɪm; ɪm] [muːv] [hɪz; ɪz] [brʌʃ] ,
Seeing him move his brush ,
看到 他 移动 他的 刷子 ,

见其移毫，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [kəm'pleɪnts] [ænd; ənd][k'rɪtɪsɪzəmz] [ə'genst] [ðem; ðəm] .
There were complaints and criticisms against them .
那里 是 投诉 和 批评 反对 他们 .

皆有怨诽。

[ðə; ði] ['empərər] [dɪd][nɑːt] [get] ['æŋgri] .
The emperor did not get angry .
这 皇帝 做过 不是 得到 生气的 .

帝终不发怒，

[teɪk] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] [ænd; ənd] [bleɪm] [jɔːr'self] .
Take responsibility and blame yourself .
拿 责任 和 责备 你自己 .

引咎自责，

[jiː] [kaɪ] [dʒɒŋ] [ʃɪn]
Yi Kai Zhong Xin
易 凯 钟 新

益开众信，

[rɪ'piːtɪdli] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] ,
Repeatedly proclaimed ,
反复 宣布 ,

反覆告谕，

['juːzɪŋ] [wɜːrdz] [ɪn'sted] [ʌv; əv]['æksɪz][ænd; ənd] ['hælbərd] ,
Using words instead of axes and halberds ,
使用 字 反而 的 轴 和 戟 ,

以口舌代斧钺，

[ɪk'striːmli] ['ɑːnɪst] [ænd; ənd][kaɪnd] ,
Extremely honest and kind ,
极其 诚实的 和 种类 ,

忠厚之至，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [pliːzd] [ə'gen] .
The people are pleased again .
这 人们 是 高兴 再次 .

民心复悦。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [jɪn] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə][biː; bi] [ri'vaivd] .
Therefore , the Yin dynasty was able to be revived .
所以 , 这 阴 王朝 曾是 有能力的 到 是 复活 .

故殷道而得复兴也。

[pæn] ['dʒɛŋ] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['twenti] - [eɪt] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
Pan Geng reigned for twenty - eight years before his death .
平底锅 耿 统治 为了 二十 - 八 年 前 他的 死亡 .

盘庚在位二十有八年而崩。

['pæsɪŋ] [ɑːn][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , ['ʒaʊ] [zɪnli] ,
Passing on to his younger brother , Xiao Xinli ,
通过 在 到 他的 年轻 兄弟 , 肖 新利 ,

传弟小辛立，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He ascended the throne in the year of Wuchen .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 - .

于戊辰年即位，

['æftər] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæd; həd] [peɪd] [ðer; ðər][rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks] , [ðeɪ] [kən'kluːdid]
After all the officials had paid their respects , they concluded
后 全部 这 官员 有 有薪酬的 他们的 尊重 , 他们 结束

[ðer; ðər] ['ɔːdiəns] [wɪð; wɪθ] [kən,grætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
their audience with congratulations .
他们的 观众 和 恭喜! .

众臣朝贺毕。

[ðə; ði] [jɪn] ['daɪnəsti] [dɪ'klaɪnd] [ə'gen] .
The Yin dynasty declined again .
这 阴 王朝 拒绝 再次 .

时殷道又衰,

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds][ɪn][ðə; ði][lænd]['ɔːlsoʊ][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] .
Many of the feudal lords in the land also refused to pay homage .
许多 的 这 封建 领主们 在 这 土地 还 拒绝 到 支付 尊敬 .

天下诸侯又多有不朝者,

['ʒaʊ] [ʃɪn] [dɪd][nɑːt] ['pʌnɪʃ] [hɪm; ɪm] .
Xiao Xin did not punish him .
肖 新 做过 不是 惩治 他 .

小辛亦不问罪,

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔːr; fər] ['twenti] - [wʌn] ['jɪrz] .
He died after reigning for twenty - one years .
他 死亡 后 统治 为了 二十 - 一 年 .

在位二十一年而崩。

[ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , ['ʒaʊ] [jiː] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] .
The younger brother , Xiao Yi , was appointed .
这 年轻 兄弟 , 肖 易 , 曾是 任命 .

传弟小乙立,

[wen] ['ʒaʊ] [jiː][wʌz; wəz][ðə; ði] [er] [ə'pærənt]
When Xiao Yi was the heir apparent
什么时候 肖 易 曾是 这 继承人 明显

小乙为世子时,

['noʊɪŋ] [ðə; ði] ['dɪfəkəltɪz] [ʌv; əv]['sɪv(ə)l] [ə'ferz] ,
Knowing the difficulties of civil affairs ,
会心 这 困难 的 民用 事务 ,

悉知民事艰难,

[bʌt; bət] [taɪm] [ɪz][nɑːt] ['ɔːlweɪz] [ɑːn]['aʊər; ɑːr] [saɪd] .
But time is not always on our side .
但 时间 是 不是 总是 在 我们的 边 .

但时又不竞,

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
He ascended the throne in the year of Wuzi .
他 上升 这 王座 在 这 年 的 - .

于戊子年即位,

[tuː; tə][,dʒiː'ɑː'jɪn] ,
To Jiayin ,
到 佳音 ,

至甲寅,

[hiː; hi] [ruːld] [ðə; ði] ['kʌntri] [fɔːr; fər] ['twenti] - [sɪks] ['jɪrz] .
He ruled the country for twenty - six years .
他 裁决 这 国家 为了 二十 - 六 年 .

治天下二十六年。

- - - ,
Youchen Danyin Danfu ,
- - - ,

有臣亶音旦父，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [ri'kwestid] [ðæt] [bɪn] ['kaʊnti] [biː; bi] [muːvd] [tuː; tə] - .
The memorial requested that Bin County be moved to Qifengxiang .
这 纪念馆 请求 那 垃圾桶 县 是 已搬 到 - .

奏迁豳彬县于岐凤翔，

[ðə; ði] ['daɪnəsti] [neɪm] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][dʒəu] .
The dynasty name was changed to Zhou .
这 王朝 姓名 曾是 已更改 到 周 .

改国号曰周。

[tuː; tə] [rɪ'stɔːr] [ðə; ði] [wɜːrk] [ʌv; əv] ['huː] [dʒi][ænd; ənd] [gɔːŋ] [l'juː]
To restore the work of Hou Ji and Gong Liu
到 恢复 这 工作 的 侯 季 和 锣 刘

复修后稷公刘之业，

[ə'kjuːmjəleɪt] ['vɜːrtʃuː][ænd; ənd] ['præktɪs] [bə'nevələns] .
Accumulate virtue and practice benevolence .
积累 美德 和 实践 仁 .

积德行仁。

[wʌn] [deɪ] , ['ʃaʊ'jiː] [wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
One day , Xiaoyi was promoted to the palace .
一 天 , 晓义 曾是 推广 到 这 宫殿 .

一日小乙升殿，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [di'livərɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The official in charge of delivering the memorial reported :
这 官方的 在 收费 的 运送 这 纪念馆 据报道 :

传表官奏：

“ [ə; eɪ][ˌdiː 'aɪ]['pɜːrs(ə)n] [led] [æn; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [ɪn'veɪd] [bɪn] . ”
“ A Di person led an army to invade Bin . ”
“ 一个 迪 人 引领 一个 军队 到 入侵 垃圾桶 . ”

“有狄人领兵侵豳，

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [ə'tæk] [tʃiː] .
They also intend to attack Qi .
他们 还 打算 到 攻击 齐 .

又欲攻岐。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
The emperor was greatly alarmed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大惊，

[hiː; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
He asked his ministers :
他 问 他的 部长们 :

问群臣曰：

" [ðə; ði][ˌdiː 'aɪ] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['kɔːzɪŋ] ['trʌb(ə)l] . "
" The Di people are causing trouble . "
" 这 迪 人们 是 导致 麻烦 . "

“狄人作乱，

[ðə; ði]['ɑːrmi] [ə'raɪvd] [æt; ət] [bɪn] .
The army arrived at Bin .
这 军队 到达的 在 垃圾桶 .

兵至豳地，

[aɪ] [wɪl] [ə'raɪv] [ɪn] [tʃiː] [suːn] .
I will arrive in Qi soon .
我 将要 到达 在 齐 很快 .

不日来岐，

[wʌt] ['strætədʒi] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [juːz] [tuː; tə] [rɪ'pel] [ðem; ðəm] ?
What strategy should we use to repel them ?
什么 战略 应该 我们 使用 到 击退 他们 ?

何策退之？”

\- [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Danfu stepped forward and reported :
\- 步 向前 和 据报道 :

亶父出班奏曰：

" [ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][bɑː'bɛəriənz] "
" The nature of barbarians "
" 这 自然 的 野蛮人 "

“夷狄之性，

[sə'spiʃəs,nis] [ɪz] [ʌn'kɑːmən] .
Suspiciousness is uncommon .
怀疑 是 罕见 .

多疑不常，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [spred] ['ruːməz] .
It can spread rumors .
它 能 传播 谣言 .

可布散流言，

[jæŋ] [pə'sweidid] [ðə; ði] ['ɑːmiz] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] [tuː; tə] [dʒɔɪn] [hɪm; ɪm] .
Yang persuaded the armies of all the feudal lords in the world to join him .
杨 被说服 这 军队 的 全部 这 封建 领主们 在 这 世界 到 加入 他 .

扬说会天下诸侯之兵，

[goʊ][ænd; ənd] [teɪk] [ðer; ðər] [hoʊm] [ænd; ənd] ['kʌntri] .
Go and take their home and country .
去 和 拿 他们的 家 和 国家 .

去取其家国，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [tɜːrn] [bæk] !
They must turn back !
他们 必须 转动 后退 !

必走回走矣！”

[ðə; ði] ['empərər] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
The Emperor granted the request .
这 皇帝 的确 这 要求 .

帝准奏，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['kærid] [aʊt] .
He immediately ordered that it be carried out .
他 立即地 订购 那 它 是 携带 出去 .

即命行之。

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [ðə; ði][ˌdiː 'aɪ] ['piːp(ə)l] [hɜːrd] [ðɪs] [nuːz] .
As expected , the Di people heard this news .
作为 预期的 , 这 迪 人们 听到 这 消息 .

果然狄人闻此消息，

[fiərɪŋ] [lɔːs] [tuː; tə][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪts] ['piːp(ə)l]
Fearing loss to the nation and its people
恐惧 损失 到 这 国家 和 它是 人们

恐家国有失，

[ðeɪ] ['hɜːrɪdli] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðer; ðər] [hoʊm] ['kʌntri] [ˌoʊvər'naɪt] .
They hurriedly returned to their home country overnight .
他们 匆匆 返回 到 他们的 家 国家 过夜 .

即忙漏夜退回本国而去。

[ðʌs] , [ðə; ði] [siːdʒ] [ʌv; əv] [bɪn] [wʌz; wəz] ['lɪftɪd] .
Thus , the siege of Bin was lifted .
因此 , 这 围城 的 垃圾桶 曾是 抬起 .

于是豳围得解。

- [ðen] ['ɔːrdərd] ['krɑːftsmən] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['sɪti] .
Danfu then ordered craftsmen to build a city .
- 然后 订购 工匠 到 建造 一个 城市 .

亶父即令工匠筑造城池，

[ðə; ði] ['sɪti] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['sɪti] [ɪn] [mɑːrtʃ] ,
The city becomes a city in March ,
这 城市 变成 一个 城市 在 行进 ,

三月成城，

[ə; eɪ] [taʊn] [fɔːrmd] [ɪn] [wʌn] [jɪr]
A town formed in one year
一个 镇 形成 在 一 年

一载成邑，

[θriː] ['jɪrz] [ɪn] ['tʃʌŋ'du]
Three years in Chengdu
三 年 在 成都

三年成都，

[ðə; ði] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] .
The feudal lords returned to court .
这 封建 领主们 返回 到 法庭 .

诸侯复朝，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['dʌbld] [ðer; ðər] [ɪ'nɪʃ(ə)l] [ə'maʊnt] .
The people doubled their initial amount .
这 人们 双倍 他们的 最初的 数量 .

而民伍倍其初。

['ʒaʊ] [jiː] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['twenti] - [eɪt] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
Xiao Yi reigned for twenty - eight years before his death .
肖 易 统治 为了 二十 - 八 年 前 他的 死亡 .

小乙在位二十八年而崩，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [tuː; tə] [wuː] [dɪŋ] , [huː] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd] [gaʊzɔŋ] .
It was passed down to Wu Ding , who succeeded Gaozong .
它 曾是 通过了 向下 到 吴 丁 , WHO 成功了 高宗 .

传于武丁嗣位高宗。

['tʃæptər] - : [wuː] [dɪŋz] ['vɜːrʒ(ə)n] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋ] ['fuː] [ju'eɪ]
Chapter 74 : Wu Ding's Version of Building Fu Yue
章 - : 吴 丁的 版本 的 建筑 傅 岳

第七十四回 武丁版筑得傅说

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] ['dʊrɪŋ] [wuː] [dɪŋz] ['mɔːrnɪŋ] ['pɪriəd] ,
It is said that during Wu Ding's mourning period ,
它 是 说 那 期间 吴 丁的 丧 时期 ,

话说武丁居丧，

[θriː] ['jɪrz] [ʌv; əv] ['saɪləns]
Three years of silence
三 年 的 沉默

三年不言，

[ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] ['menʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] , ['iːv(ə)n] [ðoʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪg'zempt] [frʌm; frəm] ['mɔːrnɪŋ] .
They did not mention it , even though they were exempt from mourning .
他们 做过 不是 提到 它 , 甚至 尽管 他们 是 豁免 从 丧 .

既免丧亦不言。

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [ðə; ði] [jɪr] [dɪŋ] [ˌes 'aɪ] .
He ascended the throne in the year Ding Si .
他 上升 这 王座 在 这 年 丁 硅 .

于丁巳年即位，

['æftər] [ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['hɑːmɪdʒ] ,
After the court officials finished their homage ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 尊敬 ,

群臣朝贺毕，

[ðə; ði] ['empərər] [ə'pɔɪntɪd] [gæn] [pæn] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
The emperor appointed Gan Pan as his prime minister .
这 皇帝 任命 甘 平底锅 作为 他的 主要的 部长 .

帝以甘盘为相，

[tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] [wɜːrld] .
To assist the world .
到 协助 这 世界 .

辅佐天下。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [rɪ'spektfl] [ænd; ənd] ['saɪlənt] [mæn] [huː] ['pɒndəd] [ðə; ði] [wei] .
The Emperor was a respectful and silent man who pondered the Way .
这 皇帝 曾是 一个 尊重 和 沉默的 男人 WHO 沉思 这 方式 .

帝为人恭默思道。

[wʌn] [deɪ] , [aɪ] [dremt] [ðæt] [gɑːd] [bi'stəu] [ə'pɑːn] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] [waɪz] [əd'vaɪzər] .
One day , I dreamt that God bestowed upon me a wise advisor .
一 天 , 我 梦见 那 上帝 授予 之上 我 一个 明智的 顾问 .

一日梦上帝赉以良弼，

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The next day , he ascended the throne .
这 下一个 天 , 他 上升 这 王座 .

次日升殿，

['æftər] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [kɔːrt] ['ɔːdiəns] [ænd; ənd] ['serəmoʊni] ,
After the officials finished their court audience and ceremony ,
后 这 官员 完成的 他们的 法庭 观众 和 仪式 ,

众臣朝参礼毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [læst] [naɪt] [aɪ] [dremt] [ðæt] [gɑːd] [bi'stəu] [ə'pɑːn] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] ['keɪpəb(ə)l] [əd'vaɪzər] . "
" Last night I dreamt that God bestowed upon me a wise and capable advisor . "
" 最后的 夜晚 我 梦见 那 上帝 授予 之上 我 一个 明智的 和 有能力的 顾问 . "

“朕昨夜梦上帝赉以良弼，

[ɪts] [ʃeɪp] [rɪ'zemblz] [ə; eɪ] ['stændɪŋ] [fɪʃ] .
Its shape resembles a standing fish .
它是 形状 类似 一个 常设 鱼 .

其形似立鱼，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [ten] [fiːt] [tɔːl] .
It was about ten feet tall .
它 曾是 关于 十 脚 高的 .

约身长丈余，

[ə; eɪ] [slaɪt] ['mʌstæʃ; mə'stæʃ] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [lɪps] ,

A slight mustache beside the lips ,

一个 轻微 胡子 旁 这 嘴唇 ,

唇旁微须，

[aɪ] [hæv; həv] [lʊkt] [ə'pɑːn] [ɔːl] [ʌv; əv] [juː; jʊ] .

I have looked upon all of you .

我 有 看起来 之上 全部 的 你 .

朕遍观卿等，

[nʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [driːm] .

None of them are the people in the dream .

没有任何 的 他们 是 这 人们 在 这 梦 .

皆非梦中之人，

['ʃʊrli] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['seɪdʒɪz] ['haɪdɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪldərnəs] .

Surely there are sages hiding in the wilderness .

一定 那里 是 智者 隐藏 在 这 荒野 .

想必有圣贤隐于草野，

[aɪ] [dɪ'zaɪər] [ˌaɪ 'tiː] .

I desire it .

我 欲望 它 .

朕欲求之，

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] [ɪz] [best] ?

What do you all think is best ?

什么 做 你 全部 思考 是 最好的 ?

卿等以为何好？”

[gæn] [pæn] [rɪ'pɔːrtɪd] :

Gan Pan reported :

甘 平底锅 据报道 :

甘盘奏曰：

" [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] [driːmz] , "

" The matter of dreams , "

" 这 事情 的 梦境 , "

“梦昧之事，

[dəunt] [bɪ'liːv] ['evriθɪŋ] [juː; jʊ] [hɪr] .

Don't believe everything you hear .

不 相信 一切 你 听到 .

不可尽信，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌdɪsbɪ'liːvd] .

It is not something that should be disbelieved .

它 是 不是 某物 那 应该 是 不相信 .

亦不可不信。

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] [hæz; həz] [in'kwaiəd] [ænd; ənd] [faʊnd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] .

Your servant has inquired and found such a person .

你的 仆人 有 询问 和 成立 这样的 一个 人 .

臣访有此人，

['sʌmən] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ɪm'plɔɪ] [ðem; ðəm] .

Summon them and employ them .

召唤 他们 和 采用 他们 .

召而用之，

[ðen] [ðə; ði] [truːθ] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'viːld] .

Then the truth will be revealed .

然后 这 真相 将要 是 揭晓 .

便见端的。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ] [æn'tɪsɪpeɪtɪd] [ðɪs] [driːm] . "
" I anticipated this dream . "
" 我 预期 这 梦 . "

“朕料此梦，

['nevər] ['fɔːlsˌhʊdz] ,
Never falsehoods ,
绝不 谎言 ,

决不虚妄，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] .
There must be such a person .
那里 必须 是 这样的 一个 人 .

定有是人。”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['peɪntər] [tuː; tə] . . .
He immediately ordered the painter to . . .
他 立即地 订购 这 画家 到 . . .

即命画工，

[ɪn][ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ə; eɪ] [driːm] ,
In the form of a dream ,
在 这 形式 的 一个 梦 ,

以梦中之形，

[raɪt] [daʊn] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
Write down the instructions one by one .
写 向下 这 指示 一 经过 一 .

一一指示写出，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] ['piːp(ə)l] [siːk] [help] [frʌm; frəm] [ɔːl] ['oʊvər][ðə; ði] [wɜːrld] .
It makes people seek help from all over the world .
它 制作 人们 寻找 帮助 从 全部 超过 这 世界 .

使人旁求于天下。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ɪn][ðə; ði] [driːm] ,
Now , let's talk about the person in the dream ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 人 在 这 梦 ,

却说梦中之人，

[ðæt] [ɪz] [wʌt] ['fuː] [sed] .
That is what Fu said .
那 是 什么 傅 说 .

乃傅说是也。

['fuː] [juːz] ['fæməli] [wʌz; wəz] [pʊr] .
Fu Yue's family was poor .
傅 悦的 家庭 曾是 贫穷的 .

傅说家贫，

[ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [ju]
Residential Yu
住宅 于

居住虞、

[ðə; ði] ['bɔːrdər] [ʌv; əv] [gwoʊ] .
The border of Guo .
这 边界 的 郭 .

虢之界。

[ju] ,
Yu ,
于 ,

虞、

[gwoʊ][wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [baɪ]['wɔːtər] .
Guo was destroyed by water .
郭 曾是 损毁 经过 水 .

虢为水冲坏道，

[ðeɪ] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kidniz] [baɪ] [im'plɔiŋ] ['læbɔːərz] [ænd; ənd]['haɪərɪŋ] ['loʊk(ə)l] ['læbɔːərz] .
They ordered the construction of the kidneys by employing laborers and hiring local laborers .
他们 订购 这 建造 的 这 肾脏 经过 雇用 劳工 和 招聘 当地的 劳工 .

差肾靡役徒夫并雇民夫代筑。

['fuː][ju'eɪ]['ɔːlsoʊ] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ] ['bɪldər] .
Fu Yue also served as a builder .
傅 岳 还 服务 作为 一个 建筑商 .

傅说亦充代筑，

[ðeɪ] [sɔːt] [fʌndz] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [fuːd] [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ] .
They sought funds to provide for their food and clothing .
他们 寻求 资金 到 提供 为了 他们的 食物 和 衣服 .

觅资以供衣食。

[wʌn] [deɪ] , [waɪl] ['bɪldɪŋ] ,
One day , while building ,
一 天 , 尽管 建筑 ,

一日正在版筑，

[dʒʌst] [ðen] , [ðə; ði] ['envɔɪ] ['zɛŋ] ['dæˌleɪ, 'dɔˌlaɪ, 'dɑːˌliː] [ə'raɪvd] .
Just then , the envoy Zheng Dalai arrived .
只是 然后 , 这 使者 郑 达赖 到达的 .

适使臣郑达赉形至，

['siːɪŋ] [ðæt] [boʊz] [ə'pɪrəns] [wʌz; wəz]['sɪmələr] ,
Seeing that Bo's appearance was similar ,
看到 那 博的 外貌 曾是 相似的 ,

见博说形貌相肖，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][baʊ; boʊ] ['fɔːrwərd] .
That is , to bow forward .
那 是 , 到 弓 向前 .

即向前施礼，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [naʊ] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [dremt] [ðæt] [gɑːd] [bi'stəu] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm][ə; eɪ] [waɪz] [əd'vaɪzər] . "
" Now His Majesty dreamt that God bestowed upon him a wise advisor . "
" 现在 他的 威严 梦见 那 上帝 授予 之上 他 一个 明智的 顾问 . "

“今主上梦上帝赉以良弼，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [teɪks] [ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ə; eɪ] [driːm] .
The messenger takes the form of a dream .
这 信使 需要 这 形式 的 一个 梦 .

命使以梦形，

['sɜːrtʃɪŋ] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .
Searching in all directions .
搜索 在 全部 方向 .

四方寻觅。

['fɔːrtʃənətli] , [aɪ] [ə'raɪvd] [hɪr] .
Fortunately , I arrived here .
幸运的是 , 我 到达的 这里 .

某幸至此，

[əb'zɜːrv] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [fiːt] ,
Observe the shape of the feet ,
观察 这 形状 的 这 脚 ,

观见足下之形，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] ['sɪmələr] .
They are very similar .
他们 是 非常 相似的 .

大有相似。

[juː; jʊ] [meɪ] [tʃuːz] [tuː; tə] [ə'bændən] [ðɪs] [ænd; ənd] [tʃuːz] [ðæt] .
You may choose to abandon this and choose that .
你 可能 选择 到 放弃 这 和 选择 那 .

足下可弃此就彼，

[hiː; hi][ænd; ənd] ['sʌmwʌn] [els] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['empərər] .
He and someone else went to court to see the emperor .
他 和 某人 别的 去 到 法庭 到 看 这 皇帝 .

同某入朝见帝，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi]['ɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [haɪ] [ræŋk][ænd; ənd] [ɡreɪt] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] .
He will surely be given a high rank and great responsibility .
他 将要 一定 是 给定 一个 高的 秩 和 伟大的 责任 .

必高爵大用。”

['fuː][ju'eɪ] [sed] :
Fu Yue said :
傅 岳 说 :

傅说曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][bʌt; bət][ə; eɪ]['hʌmb(ə)l] ['vɪlɪdʒər] . "
" I am but a humble villager . "
" 我 是 但 一个 谦逊的 村民 . "

“鄙人乃草莽村夫，

[haʊ] [der] [aɪ] [feɪs] [ðə; ði] ['empərər] ?
How dare I face the Emperor ?
如何 敢 我 脸 这 皇帝 ?

安敢见帝？”

['zɛŋ] [ˌdiː 'eɪ] [sed] :
Zheng Da said :
郑 达 说 :

郑达曰：

" [ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] [kə'mænd] ['kænɑːt] [biː; bi] [ˌdɪsə'beɪd] . "
" The emperor's command cannot be disobeyed . "
" 这 皇帝的 命令 不能 是 违抗命令 . "

“君命不可违也，

" [aɪ][kæn; kən] [miːt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] ['kɑːliːɡ] . "
" I can meet with a certain colleague . "
" 我 能 见面 和 一个 肯定 同事 . "

可与某同行面君。”

['fuː][ju'eɪ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][goʊ][ænd; ənd][hoʊ] .
Fu Yue had no choice but to go and hoe .
傅 岳 有 不 选择 但 到 去 和 锄 .

傅说只得去锄，

[pæk] [jʊr; jər] ['lʌgɪdʒ] ,
Pack your luggage ,
盒 你的 行李 ,

收拾行李，

[ðə; ði] ['diːteɪlz] [ʌv; əv] ['zɛŋ] ['diː'eɪz] [trɪp] [tuː; tə][ˌbeɪ'dʒɪŋ][ɑːr; ər][nɑːt] ['menʃ(ə)nd] .
The details of Zheng Da's trip to Beijing are not mentioned .
这 细节 的 郑 达的 旅行 到 北京 是 不是 提及 .

与郑达至京不题。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , ['æftər][wuː] [dɪŋ] [dremt] [ðæt] [gɑːd][hæd; həd] [ə'pɔɪntɪd] [ə; eɪ]['keɪpəb(ə)l][əd'vaɪzər] ,
Furthermore , after Wu Ding dreamt that God had appointed a capable advisor ,
此外 , 后 吴 丁 梦见 那 上帝 有 任命 一个 有能力的 顾问 ,

再说武丁自梦上帝赉以良弼之后，

[aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ɪn][maɪ] [driːmz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
I think of the person in my dreams day and night .
我 思考 的 这 人 在 我的 梦境 天 和 夜晚 .

朝夕想梦中人。

[wʌn] ['mɔːrnɪŋ] ,
One morning ,
一 早晨 ,

一日早朝，

[haʊ] [soʊ] ?
How so ?
如何 所以 ?

怎见得，

[ə; eɪ]['poʊəm] [sez] :
A poem says :
一个 诗 说道 :

有诗曰：

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] ['ʃaʊtɪd] , " [noʊ]['poʊəm] [wɪl] [biː; bi] [kəm'poʊzd] ! "
The generals shouted , " No poem will be composed ! "
这 将军们 喊叫 , " 不 诗 将要 是 由 ! "

众将声呼不酿诗，

[ðə; ði] ['biːdɪd] ['kɜːrt(ə)n][ɪz] [roʊld] [ʌp] [haɪ] [ænd; ənd] [muːvd] [æt; ət] [dɑːn] .
The beaded curtain is rolled up high and moved at dawn .
这 串珠 窗帘 是 滚动 向上 高的 和 已搬 在 黎明 .

珠帘高卷五更移。

[ðə; ði] [drʌm] [saʊndz] [ɑːn][ðə; ði] [left] , [ænd; ənd][ðə; ði] [bel] [saʊndz] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] .
The drum sounds on the left , and the bell sounds on the right .
这 鼓 声音 在 这 左边 , 和 这 钟 声音 在 这 正确的 .

鼓声居左钟居右，

[wen] [ɪz] ['lɪstɪd] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd][wuː][ɪn][ðə; ði] [west] .
Wen is listed in the East and Wu in the West .
温 是 列出 在 这 东方 和 吴 在 这 西方 .

文列于东武列西。

[θriː] [wɪps] [krækt] [ɪn][ðə; ði]['goʊldən] [hɔːl] .
Three whips cracked in the Golden Hall .
三 鞭子 裂纹 在 这 金的 大厅 .

金殿净鞭三下响，

[tuː] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] ['iːgrɪts] [ænd; ənd] ['fiːnɪks] [stænd] [ɪn] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ɑːn][ðə; ði][dʒeɪd] [steps] .
Two rows of egrets and phoenixes stand in formation on the jade steps .
二 行 的 白鹭 和 凤凰 站立 在 形成 在 这 玉 步骤 .

玉阶鹓鹭两班齐。

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [stɑːr] [sets] , [ðə; ði] [stɑːrz] [sə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] .
Before the morning star sets , the stars surround it .
前 这 早晨 星星 套 , 这 明星 环绕 它 .

晓星未落群星拱，

[hiː; hi] [roʊd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['drægən] [bed] , ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ][dʒeɪd] ['tæblət] .
He rode out of the dragon bed , holding a jade tablet .
他 骑 出去 的 这 龙 床 , 保持 一个 玉 药片 .

驾出龙床秉玉珪。

['empərər] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor ascends the throne .
皇帝 上升 这 王座 .

帝升殿，

['æftər] [ðə; ði] ['ministəz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [dæns] ,
After the ministers finished their dance ,
后 这 部长们 完成的 他们的 舞蹈 ,

众臣舞蹈毕，

['mɛsənˌdʒɜːrz] ['mesɪdʒ] :
Messenger's message :
信使的 信息 :

传奏官启：

" [æn; ən] ['envɔɪ] [neɪmd] ['zɛŋ] [ˌdiː 'eɪ][wʌz; wəz]['prez(ə)nt] . "
" An envoy named Zheng Da was present . "
" 一个 使者 命名 郑 达 曾是 展示 . "

“有使臣郑达，

[brɪŋ] [ðə; ði] [driːm] - [laɪk] ['pɜːrs(ə)n] [bæk] [tuː; tə] [kɔːrt] .
Bring the dream - like person back to court .
带来 这 梦 - 喜欢 人 后退 到 法庭 .

带梦形之人回朝。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ,
Upon hearing the report ,
之上 听力 这 报告 ,

帝闻奏，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

龙颜大悦，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [dɪ'sendɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [ə'proʊtʃt] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .
He personally descended from the palace and approached to see them .
他 亲自 下降 从 这 宫殿 和 接近 到 看 他们 .

亲下殿近前一见，

['fuː][ju'eɪ] ['prɒsˌtreɪtid] [hɪm'self] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
Fu Yue prostrated himself on the ground .
傅 岳 俯卧 他自己 在 这 地面 .

傅说拜伏于地，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [helpt] [hɜːr; hər] [ʌp] [ænd; ənd] [sed] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smaɪl] :
He immediately helped her up and said with a smile :
他 立即地 帮助 她 向上 和 说 和 一个 微笑 :

即扶起笑曰：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðɪs] ['pɜːrs(ə)n] ! "
" It is this person ! "
" 它 是 这 人 ! "

"是此人也！"

[tə'geðər] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] ,
Together in the hall ,
一起 在 这 大厅 ,

同上殿，

[hiː; hi][sæt] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði] [im'brɔidəd] [stuːl] [ænd; ənd] [æskt] :
He sat down on the embroidered stool and asked :
他 卫星 向下 在 这 绣花 凳子 和 问 :

赐绣墩坐而问曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] [relm] , "
" I wish to govern the realm , "
" 我 希望 到 治理 这 领域 , "

"朕欲治天下之务，

[wʌt] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] [best] [kɔːrs] [ʌv; əv]['ækʃ(ə)n] ?
What would be the best course of action ?
什么 会 是 这 最好的 课程 的 行动 ?

当如之何则可？"

['fuː][ju'eɪ] [rɪ'plaɪd] :
Fu Yue replied :
傅 岳 回复 :

傅说对曰：

" [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [praɪ'ɔːrətaɪz] [bə'nevələns] , ['raɪtʃəsnəs] , [prə'praɪəti] , ['wɪzdəm] , [ænd; ənd] ['trʌstwɜːrðinəs] . "
" We should prioritize benevolence , righteousness , propriety , wisdom , and trustworthiness . "
" 我们 应该 优先考虑 仁 , 义 , 礼 , 智慧 , 和 可信度 . "

"当以仁义礼智信为先，

[ðen] , [wɪð; wɪθ] ['dɪlɪdʒəns] , ['dʒent(ə)lnəs] , [ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] - ['kaɪndnəs] .
Then , with diligence , gentleness , and loving - kindness .
然后 , 和 勤勉 , 温柔 , 和 爱 - 仁慈 .

继以勤谨和缓慈爱。"

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The emperor was overjoyed upon hearing this .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

帝闻言大悦，

['fɛŋ] - [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Feng Fushuo was appointed prime minister .
冯 - 曾是 任命 主要的 部长 .

封傅说居相位，

[wɪ'ðɪn] [hæf] [ə; eɪ] [jɪr] , [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [æt; ət] [piːs] .
Within half a year , the world was at peace .
之内 一半 一个 年 , 这 世界 曾是 在 和平 .

未半载而天下大治。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] ['empərər] ['mɑːtʃt] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] ,
One day the emperor marched in a row ,
一 天 这 皇帝 行军 在 一个 排 ,

一日帝排驾，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] , [hiː; hi] [went] [aʊt] [tuː; tə] ['ɔːfər] ['sækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] ['tʃɛŋ] [tæŋ] .
Together with his ministers , he went out to offer sacrifices to Cheng Tang .
一起 和 他的 部长们 , 他 去 出去 到 提供 牺牲 到 程 唐 .

同群臣出祭成汤。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [preɪɪŋ] [ænd; ənd] ['bəuiŋ] .
The Emperor was praying and bowing .
这 皇帝 曾是 祈祷 和 鞠躬 .

帝正祷祝下拜，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] ['feznt] [fluː] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɜːrnɪs] [ænd; ənd] [kraɪd] [aʊt] .
Suddenly a pheasant flew up to the furnace and cried out .
突然 一个 野鸡 飞翔 向上 到 这 炉 和 哭 出去 .

忽有飞雉升于炉鼎而鸣，

[ðə; ði] ['empərər] [fɪrd] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][æn; ən] ['ɑːmɪnəs] [saɪn] .
The emperor feared it was an ominous sign .
这 皇帝 害怕 它 曾是 一个 不祥的 符号 .

帝恐为不祥，

['æftər][ðə; ði] ['serəmoʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

祭毕，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [æn'sestrəl] ['tiːtʃɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] ,
According to the ancestral teachings of the kings ,
根据 到 这 祖先的 教义 的 这 国王 ,

以祖训诸王，

[tɜːrn] [ə'genst] [jɔːr'self] [ɪn'tɜːrnəli] ,
Turn against yourself internally ,
转动 反对 你自己 内部 ,

内反诸己，

[tuː; tə] ['kɑːntəmpleɪt] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
To contemplate the way of the king .
到 沉思 这 方式 的 这 国王 .

以思王道。

[θriː] ['jɪrz] ,
Three years ,
三 年 ,

三年，

[sɪks] [bɑːr'beriən] [steɪts] [sent] ['trɪbjuːt] , [ðer; ðər] ['dɑːkjuments] [ænd; ənd][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz] [ˌriː'rɪtn]
Six barbarian states sent tribute , their documents and translations rewritten
六 野蛮人 各州 发送 贡 , 他们的 文件 和 翻译 重写
.
.
.

蛮夷编发重译来朝者六国，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [gɪfæŋ] ['piːp(ə)l] [ɪn][ˌɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] [kɔːld] [ðem; ðəm] - .
However , the Guifang people in Xia Dynasty called them Xunyu .
然而 , 这 桂芳 人们 在 夏 王朝 称为 他们 - .

惟鬼方夏称獯鬻，

['mɜːtʃənts] [kɔːld] [ˌaɪ 'tiː] [gɪfæŋ] .
Merchants called it Guifang .
商人 称为 它 桂芳 .

商称鬼方，

[dʒəu] [kɔ:ld] [ðem; ðəm] [jænjən] .
Zhou called them Yanyun .
周 称为 他们 燕云 .

周称俨狁，

[ðə; ði] ['kɪn] [ænd; ənd][hæn] ['dainəstiz] [dɪ'skraɪbd] [ðə; ði] ['ʃɪˌɔːŋˌnuː] [æz; əz][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['vɜːrtʃuː] .
The Qin and Han dynasties described the Xiongnu as a nation without virtue .
这 秦 和 韩 王朝 描述 这 匈奴 作为 一个 国家 没有 美德 .

秦汉称匈奴之国无道，

[hiː; hi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [ə'tend] [kɔːrt] [duː] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['stʌbərnnəs] .
He refused to attend court due to his stubbornness .
他 拒绝 到 出席 法庭 到期的 到 他的 固执 .

恃顽不朝。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] ['fuː][ju'eɪ][tuː; tə] [reɪz] [æn; ən]['ɑːrmi][tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
The emperor ordered Fu Yue to raise an army to attack them .
这 皇帝 订购 傅 岳 到 增加 一个 军队 到 攻击 他们 .

帝命傅说兴兵伐之。

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] [ˌʌn'noʊn] .
The outcome is unknown .
这 结果 是 未知 .

未知胜负若何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] - ['fuː][ju'eɪ][ɪz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði]['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] [fæŋ]
Chapter 75 Fu Yue is ordered to attack the Gui Fang
章 - 傅 岳 是 订购 到 攻击 这 图形用户界面 方

第七十五回 傅说奉旨伐鬼方

['miːnwaɪl] , ['fuː][ju'eɪ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd] [led] [ðə; ði] [truːps] [ɑːn][ðer; ðər] ['dʒɜːrni] .
Meanwhile , Fu Yue received the imperial decree and led the troops on their journey .
同时 , 傅 岳 已收到 这 帝国 法令 和 引领 这 军队 在 他们的 旅行 .

却说傅说领旨统兵而行，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['nɔːrðərn] [geɪt] [ɪz] ['loʊɚd] .
Until the northern gate is lowered .
直到 这 北方 门 是 降低 .

直至北关下寨，

[spaɪz] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [ɪn'fɔːrmd] [ðə; ði] [gɪfæŋ] .
Spies had already informed the Guifang .
间谍 有 已经 知情的 这 桂芳 .

早有细作报知鬼方。

['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] [fæŋ] [hæd; həd] [tuː] [sʌnz] .
Gui Fang had two sons .
图形用户界面 方 有 二 儿子们 .

鬼方有二子，

[hɪz; ɪz] [lɔːŋ] [neɪm] [ɪz]['kɛ] ['gaʊ] .
His long name is Ke Gao .
他的 长的 姓名 是 基 高 .

长名曰可高，

[hɪz; ɪz] ['sekənd] [neɪm] [wʌz; wəz] ['kɛ] ['ʃiː] .
His second name was Ke Shi .
他的 第二 姓名 曾是 基 史 .

次名曰可史。

[aɪ] [hɜːrd] [ðə; ði] ['nuːzpeɪpər] [ðæt] [deɪ] ,
I heard the newspaper that day ,
我 听到 这 报纸 那 天 ,

当日闻报，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] , ['seɪɪŋ] :
He hurriedly summoned his two sons to discuss the matter , saying :
他 匆匆 被召唤 他的 二 儿子们 到 讨论 这 事情 , 说 :

忙召二子计议曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [jɪn] ['ruːlər] [hæz; həz] [sent] [ðə; ði] ['rʌstɪk] ['fuː] [ju'eɪ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ˌjuː 'es] . "
" Now the Yin ruler has sent the rustic Fu Yue and his troops to conquer us . "
" 现在 这 阴 统治者 有 发送 这 乡村 傅 岳 和 他的 军队 到 征服 我们 . "

“今殷主差野夫傅说级兵征吾，

[aɪv] [hɜːrd] [ðæt] ['fuː] [ju'eɪ] [ɪz] [skɪld] [ɪn] ['mɪləteri] ['strætədʒi] .
I've heard that Fu Yue is skilled in military strategy .
我已经 听到 那 傅 岳 是 熟练 在 军队 战略 .

闻得傅说善于用兵，

['veri] ['tæləntɪd]
Very talented
非常 才华横溢

甚有才能，

[ðer; ðər] [truːps] [ə'raɪvd] [hɪr] ,
Their troops arrived here ,
他们的 军队 到达的 这里 ,

彼兵至此，

[duː] [nɑːt] [ˌʌndər'estɪmeɪt] [ðə; ði] ['enəmi] .
Do not underestimate the enemy .
做 不是 低估 这 敌人 .

不可轻敌，

[wen'evər] [ðeɪ] [goʊ] ['ɪntuː] ['bæt(ə)l] ,
Whenever they go into battle ,
每当 他们 去 进入 战斗 ,

凡出阵，

[biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [biː; bi] ['kerf(ə)l] .
Be sure to be careful .
是 当然 到 是 小心 .

务必仔细。”

[ðə; ði] ['sekənd] [sʌn] , ['kɛ] ['ʃiː] , [sed] :
The second son , Ke Shi , said :
这 第二 儿子 , 基 史 , 说 :

次子可史曰：

" [ɔːl'ðoʊ] [aɪ] [hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ['fuː] [ju'eɪ] [ɪz] ['vɜːrtʃuəs] . . . "
" Although I have heard that Fu Yue is virtuous . . . "
" 虽然 我 有 听到 那 傅 岳 是 有德行的 . . . "

“闻傅说虽贤，

[fiərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ɔːl] [neɪm] [ænd; ənd] [noʊ] ['sʌbstəns]
Fearing it would be all name and no substance
恐惧 它 会 是 全部 姓名 和 不 物质

惟恐有名无实，

[ðə; ði] [deɪ] [wɪl] [kʌm] , [aɪ] [ə'weɪt] [maɪ] ['sʌnz] [ə'raɪv(ə)l] [fɔːr; fər] ['bæt(ə)l] .
The day will come , I await my son's arrival for battle .
这 天 将要 来 ， 我 等待 我的 儿子的 到达 为了 战斗 .

来日待儿出阵一战，

[ðen] [wʌn] [kæn; kən] [noʊ] [ðə; ði] [truːθ] .
Then one can know the truth .
然后 一 能 知道 这 真相 .

便知虚实。”

[ðə; ði] ['goʊsts] ['græntɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
The ghosts granted it .
这 鬼魂 的确 它 .

鬼方许之。

[bʌt; bət] ['ʃiː] [went] ['ɪntuː] ['bæt(ə)l] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] .
But Shi went into battle the next day .
但 史 去 进入 战斗 这 下一个 天 .

可史次日出阵，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ten] [fiːt] [tɔːl] .
He was born ten feet tall .
他 曾是 出生 十 脚 高的 .

生得身长一丈，

[blæk] [feɪs] [ænd; ənd] [red] [bɪrd]
Black face and red beard
黑色的 脸 和 红色的 胡须

黑面红须，

[hiː; hi] [sæt] [daʊn] [ɑːn] [ə; eɪ] [red] [hɔːrs] .
He sat down on a red horse .
他 卫星 向下 在 一个 红色的 马 .

坐下一匹赤马，

['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [sɔːrd] ,
Carrying a large sword ,
携带 一个 大的 剑 ，

手提一杆大刀，

['ʃaʊtɪŋ] [fɔːr; fər] ['bæt(ə)l] .
Shouting for battle .
喊叫 为了 战斗 .

呐喊索战。

[ðə; ði] ['soʊldʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] [jɪn] [kæmp] .
The soldier reported this to the Yin camp .
这 士兵 据报道 这 到 这 阴 营 .

小卒报入殷营，

['fuː] [ju'eɪ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [tent] ,
Fu Yue ascended the tent ,
傅 岳 上升 这 帐篷 ，

傅说升帐，

['kɔːlɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [left] ['væŋgɑːrd] ['pɛŋ] [tɒŋ] ,
Calling for the left vanguard Peng Tong ,
呼叫 为了 这 左边 先锋 彭 童 ，

唤左先锋彭通、

[raɪt] ['væŋɡɑːrd] [dʒi] [dʒɒŋ] ,
Right Vanguard Ji Zhong ,
正确的 先锋 季 钟 ,

右先锋季仲，

[ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [wɜːr; wər][æz; əz] ['fɑːloʊz] :
The instructions were as follows :
这 指示 是 作为 跟随 :

分付曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ɡɪfæŋ] [ɑːr; ər] ['faɪtɪŋ] [ə'ɡenst] ['aʊər; ɑːr] [truːps] . "
" Now the Guifang are fighting against our troops . "
" 现在 这 桂芳 是 斗争 反对 我们的 军队 . "

"今鬼方与我兵对敌，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][biː; bi] [breɪv] .
He had no choice but to be brave .
他 有 不 选择 但 到 是 勇敢的 .

彼只好勇，

[juː; jʊ] [tuː] [ɡoʊ]['ɪntuː]['bæt(ə)l] ,
You two go into battle ,
你 二 去 进入 战斗 ,

汝二人上阵，

[duː][nɑːt] [ɪn'ɡeɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)l] .
Do not engage in battle .
做 不是 从事 在 战斗 .

切勿出战，

[dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [tuː] [tiːmz] ,
Divided into two teams ,
分割 进入 二 团队 ,

分为两队，

['stændɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ɡeɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] ,
Standing at the gate of the village ,
常设 在 这 门 的 这 村庄 ,

立于寨门，

[ɪf] [juː; jʊ] [æd'væns] , [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ə'tækt] .
If you advance , you will be attacked .
如果 你 进步 , 你 将要 是 遭到攻击 .

进则敌之，

[ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt] [æd'væns] , [juː; jʊ] [fɔːl] [bɪ'haɪnd] .
If you don't advance , you fall behind .
如果 你 不 进步 , 你 落下 在后面 .

不进则退，

[wʌn] [kæn; kən] ['entər] ['iːzəli] .
One can enter easily .
一 能 进入 容易地 .

个可轻进。

[ðer; ðər]['soʊldʒərz] [keɪm] ['siːkɪŋ] [wɔːr][fɔːr; fər] [fuːd] [ænd; ənd] ['riːsɔːrsɪz] .
Their soldiers came seeking war for food and resources .
他们的 士兵 来了 寻求 战争 为了 食物 和 资源 .

彼兵为财食而来求战，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɑːt] [læst] [lɔːŋ] .
It cannot last long .
它 不能 最后的 长的 .

不得持久，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [rɪ'triːt] .
They will inevitably retreat .
他们 将要 不可避免地 撤退 .

必自退。

['æftər] [ðeɪ] [ri'triːtid] ,
After they retreated ,
后 他们 撤退 ,

待其退后，

[ðeɪ] [pər'suːd] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
They pursued and killed him .
他们 追击 和 被杀 他 .

追而杀去，

" [ɪn'vɪnsəb(ə)l] . "
" Invincible . "
" 无敌 . "

无有不胜。”

[ðə; ði] [tuː] [men] [went] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [plæn] .
The two men went to receive the plan .
这 二 男人 去 到 收到 这 计划 .

二人领计去了。

[ðə; ði] [tuː] ['ɑːmiz] [feɪst] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The two armies faced each other .
这 二 军队 面对 每个 其他 .

两军相对，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

开辟演义

[ðə; ði] [ʃaʊts] [wɜːr; wər] [laʊd] [ænd; ənd] [klɪr] .
The shouts were loud and clear .
这 喊叫 是 大声 和 清除 .

喊声连大。

[bʌt; bət] ['ʃiː] [stept] ['fɔːrwərd] .
But Shi stepped forward .
但 史 步 向前 .

可史出马，

[jɪn] [wɪl] [stænd] [æt; ət] [ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
Yin will stand at the gate of the formation .
阴 将要 站立 在 这 门 的 这 形成 .

殷将立于阵门，

[rɪ'meɪnɪŋ] ['pɜːrfɪktli] [stɪl] .
Remaining perfectly still .
其余的 完美 仍然 .

端然不动。

[ˌdiː 'aɪ] ['soʊldʒərz] [tʃɑːrdʒd] ['fɔːrwərd] , ['ʃaʊtɪŋ] .
Di soldiers charged forward , shouting .
迪 士兵 带电 向前 , 喊叫 .

狄兵大喊而进，

[jɪn] [wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'fiːtɪd] .
Yin was immediately defeated .
阴 曾是 立即地 战败 .

殷将立马不敌，

[ænd; ənd] [hiː; hi] [went] ['fɔːrwərd] [tuː; tə] [ə'tæk] [hɪm; ɪm] ,
And he went forward to attack him ,
和 他 去 向前 到 攻击 他 ,

及他上前攻之，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ʃɑːt] [bæk] [baɪ] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [baʊ; boʊ] .
It was shot back by a strong bow .
它 曾是 射击 后退 经过 一个 强的 弓 .

又被强弓硬弩射回。

[ðɪs] ['hæpənz] ['evri] [deɪ] .
This happens every day .
这 发生 每一个 天 .

每日如此，

[ðə; ði] ['steɪlmeɪt] ['læstɪd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
The stalemate lasted for more than a month .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 一个 月 .

相持月余。

[bʌt; bət] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [dʌn] .
But there was nothing that could be done .
但 那里 曾是 没有什么 那 可以 是 完毕 .

可史无计可施，

[hiː; hi][kʊd; kəd]['oʊnli] [rɪ'peɪ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðɚz] ['kaɪndnəs] .
He could only repay his father's kindness .
他 可以 仅有的 偿还 他的 父亲的 仁慈 .

只得回报父知。

['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] [fæŋ] ['ɔːlsoʊ] [neɪmd] ['kɛ] ['ʃiː] ,
Gui Fang also named Ke Shi ,
图形用户界面 方 还 命名 基 史 ,

鬼方又命可史、

[haɪ] :
High :
高的 :

可高：

" [liːd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [də'rektli; daɪ'rektli] . "
" Lead the troops to attack directly . "
" 带领 这 军队 到 攻击 直接地 . "

“引兵直杀，

[ðen] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Then look at the gate of the village .
然后 看 在 这 门 的 这 村庄 .

则寨门看其何。

[ɪf] [ə'tækt] [frʌm; frəm][bɪ'haɪnd]
If attacked from behind
如果 遭到攻击 从 在后面

如背后杀出，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [feɪn] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fliː] .
They could feign defeat and flee .
他们 可以 假装 击败 和 逃跑 .

可诈败而走，

[ðɪs] [led][hɪm; ɪm][tuː; tə] [tʃeɪs] ['æftər][ðem; ðəm] .
This led him to chase after them .
这 引领 他 到 追赶 后 他们 .

引他追来，

[aɪ] [broʊk] [θruː] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,
I broke through from the middle ,
我 打破 通过 从 这 中间 ,

吾于中间杀出，

[kʌt] [ɔːf] [ðer; ðər] [wei] [bæk] .
Cut off their way back .
切 离开 他们的 方式 后退 .

绝其归路，

" [wiː; wi][kæn; kən] [naʊ] [əb'teɪn] ['fuː][ju'eɪ] ! "
" We can now obtain Fu Yue ! "
" 我们 能 现在 获得 傅 岳 ! "

可获傅说矣！”

[ðə; ði] [tuː] [men] [went] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði][plæn] .
The two men went to receive the plan .
这 二 男人 去 到 收到 这 计划 .

二人领计去了。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [tuː] ['brʌðərz] [set] [ɔːf] [tə'geðər] [ɑːn] [tuː] ['hɔːrsɪz] .
The next day , the two brothers set off together on two horses .
这 下一个 天 , 这 二 兄弟 放 离开 一起 在 二 马匹 .

次日兄弟二马并出，

[ðə; ði] [kə'mændər] ['ʃaʊtɪd] ['bæt(ə)l] [kraɪz] [ænd; ənd] [rɔːrd] .
The commander shouted battle cries and roared .
这 指挥官 喊叫 战斗 哭泣 和 咆哮 .

领兵大叫嘶杀，

['pɛŋ] [tɒŋ] ,
Peng Tong ,
彭 童 ,

彭通、

[dʒi] [dʒɒŋ] [ʃwɑːŋ] ['jɪŋ] .
Ji Zhong Shuang Ying .
季 钟 双 英 .

季仲双迎。

[ðə; ði] [fɔːr] ['dʒenrəlz] [fɔːt] [fɔːr; fər] ['twenti] [raʊndz] .
The four generals fought for twenty rounds .
这 四 将军们 战斗 为了 二十 回合 .

四将大战二十回合，

[haɪ] ,
High ,
高的 ,

可高、

[haʊ'evər] , ['ʃiː] [wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] [ðə; ði] ['bætlfiːld] .
However , Shi was defeated and fled the battlefield .
然而 , 史 曾是 战败 和 逃亡 这 战场 .

可史战败逃阵，

[jɪn] ['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ] [reind] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [dɪd] [nɑːt] [pər'suː] .
Yin Jiang reined in his horse and did not pursue .
阴 江 勒住 在 他的 马 和 做过 不是 追求 .

殷将勒马不追，

[hiː; hi] [ðen] [muːvd] [tuː; tə] [stænd] [gɑːrd] [æt; ət] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [geɪt] .
He then moved to stand guard at the village gate .
他 然后 已搬 到 站立 警卫 在 这 村庄 门 .

又转立于寨门把守，

[ðɪs] ['steɪlmeɪt] ['læstɪd] [fɔːr; fər] [sɪks] [mʌnθs] .
This stalemate lasted for six months .
这 僵局 持续 为了 六 几个月 .

如是相持半年，

['niːðər] [saɪd] [kʊd; kəd] [geɪn] [ðə; ði] ['ʌpər] [hænd] .
Neither side could gain the upper hand .
两者都不 边 可以 获得 这 上 手 .

两家俱不分胜败。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [ɔːl] [fled] .
The people have all fled .
这 人们 有 全部 逃亡 .

百姓皆已逃散，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] ['plʌndər] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
There was nothing to plunder outside the city .
那里 曾是 没有什么 到 掠夺 外部 这 城市 .

城外无物可掳。

[gɪfæŋ] [ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] .
Guifang ran out of food .
桂芳 跑 出去 的 食物 .

鬼方绝粮，

['sʌmən] [ðə; ði] [tuː] [sʌnz] ['ɪntuː][ðə; ði] [tent] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] :
Summon the two sons into the tent to discuss :
召唤 这 二 儿子们 进入 这 帐篷 到 讨论 :

召二子入帐商量:

" ['aʊər; ɑːr] [truːps] [hæv; həv] [rʌn] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] [sə'plaɪz] . "
" Our troops have run out of food and supplies . "
" 我们的 军队 有 跑步 出去 的 食物 和 补给品 . "

"俺兵粮草已尽,

[ðeɪ] [sər'vaɪv] [ɪn'taɪərli] [baɪ] ['rɔbiŋ] ['ʌðər] .
They survive entirely by robbing others .
他们 存活 完全 经过 抢劫 其他的 .

全靠打劫而食,

[naʊ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['fliːɪŋ] ,
Now the people are fleeing ,
现在 这 人们 是 逃离 ,

今民逃空,

[ðə; ði]['soʊldʒərz][ænd; ənd] ['dʒenrəlz] [hæd; həd][noʊ] [fuːd] .
The soldiers and generals had no food .
这 士兵 和 将军们 有 不 食物 .

兵将又无粮,

[ðeɪ] [fɔːt] [bʌt; bət][wɜːr; wər][nɑːt] [vɪk'tɔːriəs] .
They fought but were not victorious .
他们 战斗 但 是 不是 胜利者 .

战又不胜,

[ɪf] [ðə; ði] [jɪn] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [ə'wer] ,
If the Yin soldiers were aware ,
如果 这 阴 士兵 是 意识到的 ,

殷兵倘知觉,

[ðen] [maɪ]['soʊldʒərz] [wɪl] [daɪ] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['beriəl] [pleɪs] .
Then my soldiers will die without a burial place .
然后 我的 士兵 将要 死 没有 一个 葬礼 地方 .

则我兵死无葬身之地矣。

[waɪ] [nɑːt] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['muːnlaɪt] [tə'naɪt] ?
Why not take advantage of the moonlight tonight ?
为什么 不是 拿 优势 的 这 月光 今晚 ?

不如趁今月色,

['loʊər] [ðə; ði] [flægz] [ænd; ənd] ['saɪləns] [ðə; ði] [drʌmz] .
Lower the flags and silence the drums .
降低 这 旗帜 和 沉默 这 鼓 .

偃旗息鼓,

[stiːl] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] ['kwaɪətli] .
Steal it back quietly .
偷 它 后退 悄悄 .

悄悄偷回,

[wiːl] [plæn] [ə; eɪ]['meɪdʒər] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [nekst] [sprɪŋ] .
We'll plan a major undertaking next spring .
出色地 计划 一个 主要的 承诺 下一个 春天 .

待来春再图大举。"

[ðə; ði] [tuː] [sed] :
The two said :
这 二 说 :

二子曰:

“ [wʌt] ['fɑːðər] [siːz] [ɪz] [ˌæbsə'luːtli] [raɪt] . ”
“ What Father sees is absolutely right . ”
“ 什么 父亲 看到 是 绝对地 正确的 . ”

“父亲所见极是。”

[ðə; ði] [goʊst] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [ðə; ði]['ɔːrdər] :
The ghost immediately issued the order :
这 鬼 立即地 发布 这 命令 :

鬼方即传令：

[tə'naɪt] , ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['gægd] .
Tonight , people are gagged .
今晚 , 人们 是 嘴被堵住，嘴巴被堵住。 .

“今夜人衔枚，

- ,
Malekou ,
- ,

马勒口，

[wɪ'ðaʊt] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [saʊnd] ,
Without making a sound ,
没有 制作 一个 声音 ,

不动声色，

[ðeɪ] ['siːkrətli] [wɪð'druː] [ðer; ðər] [truːps] .
They secretly withdrew their troops .
他们 偷偷 退出 他们的 军队 .

暗自回兵。”

[spaɪz] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [sent] [rɪ'pɔːrts] ['ɪntuː][ðə; ði] [pæs] .
Spies had already sent reports into the pass .
间谍 有 已经 发送 报告 进入 这 经过 .

早有细作飞报入关，

['fuː][ju'eɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Fu Yue was overjoyed and said :
傅 岳 曾是 欣喜若狂 和 说 :

傅说大喜曰：

" [ðə; ði] ['kʌnɪŋ] ['enəmi] [ɪz][dʒʌst][æz; əz][aɪ] [ɪk'spektɪd] . "
" The cunning enemy is just as I expected . "
" 这 狡猾 敌人 是 只是 作为 我 预期的 . "

“猾虏不出吾之所料，

" [jes] , [hiː; hi] [ɪ'skeɪpt] [bæk] ! "
" Yes , he escaped back ! "
" 是的 , 他 逃脱 后退 ! "

果暗逃回耶！”

[ɪ'miːdiətli] ['pɛŋ] [tɒŋ] ,
Immediately Peng Tong ,
立即地 彭 童 ,

即令彭通、

[dʒi] [dʒɒŋ] [iːtʃ] [brɔːt] [draɪ]['ræʃnz; 'reɪʃnz] .
Ji Zhong each brought dry rations .
季 钟 每个 带来 干燥 口粮 .

季仲各带干粮，

[ðeɪ] [pər'suːd] [ðə; ði] [gɪfæŋ] ['ɑːrmi] [θruː] [ðə; ði] [naɪt] .
They pursued the Guifang army through the night .
他们 追击 这 桂芳 军队 通过 这 夜晚 .

漏夜追赶鬼方之兵，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] ['oʊnli] ['æftər] [riːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['dezərt] .
They returned only after reaching the desert .
他们 返回 仅有的 后 到达 这 沙漠 .

直抵沙漠方回，

[tuː; tə] [wɪn] [ænd; ənd] [biː; bi] [ri'wɔːdid] .
To win and be rewarded .
到 赢 和 是 奖励 .

得胜受赏。

[ðə; ði] [tuː] ['dʒenrəlz] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːrdər] .
The two generals received the order .
这 二 将军们 已收到 这 命令 .

二将得令，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [æn; ən] ['ɑːrmi] [ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ,
Leading an army of ten thousand ,
领导 一个 军队 的 十 千 ,

领兵一万，

[ðeɪ] [tʃeɪst] ['æftər] [iːtʃ] ['ʌðər] [laɪk] ['flaɪɪŋ] ['ærəus] .
They chased after each other like flying arrows .
他们 追逐 后 每个 其他 喜欢 飞行 箭头 .

如飞追去。

[dʒi] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] ['pɛŋ] [tɒŋ] [sed] :
Ji Zhong and Peng Tong said :
季 钟 和 彭 童 说 :

季仲与彭通曰：

" ['æftər] [ðə; ði] [gɪfæŋ] ['fɔːrsɪz] [broʊk] [kæmp] [ænd; ənd] [left] ,
" After the Guifang forces broke camp and left ,
" 后 这 桂芳 力量 打破 营 和 左边 ,

“鬼方既拔寨而去，

[ðɪs] ['dʒen(ə)rəl] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [iːtʃ] [kə'mɑːndid] [faɪv] , - [laɪt] ['kæv(ə)lri] .
This general and the general each commanded 5 , 000 light cavalry .
这 一般的 和 这 一般的 每个 命令 5 , - 光 骑兵 .

本将与将军各分轻骑五千，

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ,
Back and forth ,
后退 和 前进 ,

前后退去，

[ðɪs] [wɪl] [ə'laʊ] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [kəm'pliːt] [sək'ses] .
This will allow you to achieve complete success .
这 将要 允许 你 到 达到 完全的 成功 .

可收全功。”

['pɛŋ] [tɒŋ] [sed] :
Peng Tong said :
彭 童 说 :

彭通曰：

" [ðæt] ['suːts] [ˌem 'iː] ['pɜːrfɪktli] . "
" That suits me perfectly . "
" 那 西装 我 完美 . "

“正合吾意。”

['miːnwaɪl] , ['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] [fæŋ] [wʌz; wəz] ['trævlɪŋ] [æt; ət] [naɪt] [wen] . . .
Meanwhile , Gui Fang was traveling at night when . . .
同时 , 图形用户界面 方 曾是 旅行 在 夜晚 什么时候 . . .

却说鬼方是夜正走之间，

[bɪ'haɪnd] [hɪm; ɪm] , ['sʌmwʌn] ['ʃaʊtɪd] , " [kɪl] [zɛnʃən] ! "
Behind him , someone shouted , " Kill Zhentian ! "
在后面 他 , 某人 喊叫 , " 杀 震天 ! "

背后喊杀振天！

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [aɪ'diːə] [haʊ] ['meni] [jɪn] ['soʊldʒərz] [ðer; ðər] [wɜːr; wər] .
They had no idea how many Yin soldiers there were .
他们 有 不 主意 如何 许多 阴 士兵 那里 是 .

竟不知殷兵多少，

[ðə; ði] [bɑːr'beriən] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] .
The barbarian soldiers were greatly alarmed .
这 野蛮人 士兵 是 非常 惊慌 .

番兵大惊，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[ðeɪ] ['skætərd] [ænd; ənd] [fled] .
They scattered and fled .
他们 疏散 和 逃亡 .

各四散奔逃。

['guːiˌdʒiː juː 'aɪ] [fæŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sʌn]
Gui Fang and his son
图形用户界面 方 和 他的 儿子

鬼方父子，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [faɪt] [bæk] ['despərətli] .
They had no choice but to fight back desperately .
他们 有 不 选择 但 到 斗争 后退 绝望地 .

只得拼命回敌，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [wɪn] .
It is unlikely that they will win .
它 是 不太可能 那 他们 将要 赢 .

料不能胜，

[faɪt] [ænd; ənd] [rɪ'triːt] .
Fight and retreat .
斗争 和 撤退 .

且战且走，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] [sə'spendɪd] [θriː] [taɪmz] .
The soldiers were suspended three times .
这 士兵 是 暂停 三 时代 .

将士三停，

[rɪ'muːv] [tuː] ['sekʃnz] .
Remove two sections .
消除 二 部分 .

折去二停。

[pæs] ,
Pass ,
经过 ,

通、

[dʒɒŋ] [bɪŋ] [pər'suːd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lʌ] ['rɪvər] .
Zhong Bing pursued them to the Lu River .
钟 必应 追击 他们 到 这 鲁 河 .

仲兵追至芦河，

[ðə; ði] ['enəmi] [truːps] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
The enemy troops suffered a crushing defeat and fled .
这 敌人 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
番兵大败而逃。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv][ðə; ði] [gɪfæŋ] [traɪb] . . .
From then on , the troops of the Guifang tribe . . .
从 然后 在 , 这 军队 的 这 桂芳 部落 . . .
自后鬼方之兵，

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [ɪn'veɪd] [ə'gen] .
They will not invade again .
他们 将要 不是 入侵 再次 .
亦不复来侵矣。

['pɛŋ] ,
Peng ,
彭 ,
彭、

['dʒen(ə)rəl][dʒi][ɜːr; ər]
General Ji Er
一般的 季 呃
季二将，

[ə'pɑːn] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [tent] , [hiː; hi] [met] [wɪð; wɪθ]['fuː][ju'eɪ][ænd; ənd] ['hændɪd] ['oʊvər][ðə; ði]['ɔːrdər] .
Upon entering the tent , he met with Fu Yue and handed over the order .
之上 进入 这 帐篷 , 他 遇见 和 傅 岳 和 递交 超过 这 命令 .
入帐见傅说缴令，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
He was overjoyed .
他 曾是 欣喜若狂 .
说大喜，

[tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
To appease the people ,
到 安抚 这 人们 ,
安抚人民，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [beɪs] .
He ordered the troops to return to base .
他 订购 这 军队 到 返回 到 根据 .
下令班师。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :
正是：

[ðə; ði] [wɪp] [krækt] [ə'genst] [ðə; ði]['goʊldən] [s'tɪrəps] .
The whip cracked against the golden stirrups .
这 鞭 裂纹 反对 这 金的 马镫 .
鞭敲金镫响，

['piːp(ə)l] [rɪ'tɜːrnd] ['sɪŋɪŋ] [traɪ'ʌmfənt] ['sɔŋz] .
People returned singing triumphant songs .
人们 返回 歌唱 凯 歌曲 .
人唱凯歌回。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['eskɔːtid] [ðem; ðəm][fɔːr; fər] ['twenti] [li] .
The people escorted them for twenty li .
这 人们 护送 他们 为了 二十 李 .
百姓送二十里，

[rɪ'lʌktənt] [tuː; tə][pɑːrt] ,
Reluctant to part ,
不情愿的 到 部分 ,

不忍相别，

['fuː][ju'eɪ] ['kʌmfətid] [hɪm; ɪm] [rɪ'piːtɪdli] [bɪ'fɔːr] ['liːvɪŋ] .
Fu Yue comforted him repeatedly before leaving .
傅 岳 安慰 他 反复 前 离开 .

傅说慰之再三方去。

[rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn] [wʌn] [deɪ] ,
Returning to the capital in one day ,
返回 到 这 首都 在 一 天 ,

一日回至帝都，

[dʒʌst][æz; əz][wuː] [dɪŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Just as Wu Ding ascended the throne ,
只是 作为 吴 丁 上升 这 王座 ,

适值武丁升殿，

['fuː][ju'eɪ][ænd; ənd] ['pɛŋ] [tɒŋ] ,
Fu Yue and Peng Tong ,
傅 岳 和 彭 童 ,

傅说同彭通、

[dʒi] [dʒɒŋ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['empərər] .
Ji Zhong went to the palace to see the emperor .
季 钟 去 到 这 宫殿 到 看 这 皇帝 .

季仲上殿见帝，

[hiː; hi] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] [ðæt] [ðə; ði] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðə; ði] ['diːmənz] [hæd; həd] [bɪn]
He reported to the emperor that the campaign against the demons had been
他 据报道 到 这 皇帝 那 这 活动 反对 这 恶魔 有 到过
[sək'sesf(ə)l] .
successful .
成功的 .

奏明伐鬼方得胜之事。

[ðə; ði] ['empərər] [ɪ'miːdiətli] [held] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] ['selɪbreɪt] .
The emperor immediately held a grand banquet to celebrate .
这 皇帝 立即地 握住 一个 盛大 宴会 到 庆祝 .

帝即大排筵宴庆贺，

[ðə; ði] [fiː] [wʌz; wəz] ['veri] [haɪ] .
The fee was very high .
这 费用 曾是 非常 高的 .

费甚厚，

[bi'stəu] [ə'pɑːn] ['pɛŋ] [tɒŋ] ,
bestowed upon Peng Tong ,
授予 之上 彭 童 ,

赐彭通、

[dʒi] [ʒɔŋdʒɪn] [ænd; ənd] ['sɪlvər] ['kʌlərd] ['sætn] ,
Ji Zhongjin and silver colored satin ,
季 中金 和 银 有色 缎 ,

季仲金银彩缎，

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [ri'wɔːdid] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd]['soʊldʒərz] .
He also rewarded the generals and soldiers .
他 还 奖励 这 将军们 和 士兵 .

并犒赏众将兵丁。

[ðə; ði] [θriː] [men] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
The three men thanked the emperor and left the court .
这 三 男人 谢谢 这 皇帝 和 左边 这 法庭 .

三人谢恩出朝，

['fuː][ju'eɪ] ['pɜːrsənəli] [led] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði]['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] [fæŋ] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [vɪk'tɔːriəs] .
Fu Yue personally led an expedition against the Gui Fang and was victorious .
傅 岳 亲自 引领 一个 远征 反对 这 图形用户界面 方 和 曾是 胜利者 .

傅说自征鬼方得胜，

[tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri]
To govern the country
到 治理 这 国家

统理朝政，

[ðə; ði] [wɜːrld] [rɪ'laɪz] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
The world relies on it .
这 世界 依赖 在 它 .

天下咸赖，

[ðə; ði] [jɪn] ['daɪnəsti] [hæz; həz] [bɪn] [rɪ'stɔːrd] .
The Yin dynasty has been restored .
这 阴 王朝 有 到过 恢复 .

殷道又复兴矣。

[wuː] [dɪŋz] [bə'nevələns] [spred] ['waɪdli] .
Wu Ding's benevolence spread widely .
吴 丁的 仁 传播 广泛 .

武丁仁德广布，

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔːr; fər] - ['jɪrz] .
He died after reigning for 59 years .
他 死亡 后 统治 为了 - 年 .

在位五十九年而崩，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['eɪti] - [eɪt] .
He lived to the age of eighty - eight .
他 居住地 到 这 年龄 的 八十 - 八 .

寿八十八岁。

[ðə; ði] [θroʊn] [wʌz; wəz] [pæst] [tuː; tə][zuː] ['dʒɛŋ] .
The throne was passed to Zu Geng .
这 王座 曾是 通过了 到 祖 耿 .

传位于祖庚，

[hiː; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔːr; fər]['sev(ə)n] ['jɪrz] .
He died after reigning for seven years .
他 死亡 后 统治 为了 七 年 .

在位七年而崩。

[ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , - , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] .
The younger brother , Zujia , was appointed to the position .
这 年轻 兄弟 , - , 曾是 任命 到 这 位置 .

传弟祖甲立，

[hiː; hi][wʌz; wəz][fɑːnd][ʌv; əv] [laɪ'senʃəs] [ænd; ənd] [kə'rʌpt] ['pɑːlətɪks] .
He was fond of licentious and corrupt politics .
他 曾是 喜爱 的 淫乱 和 腐败 政治 .

专好淫乱政，

[sə'lɛktɪŋ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn]
Selecting beautiful women
选择 美丽的 女性

选美色女子，

[tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['pæləs] .
To fill the palace .
到 充满 这 宫殿 .

以充宫庭。

[ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [ɔːl] ['hɑːbəd] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] .
The feudal lords all harbored rebellious intentions .
这 封建 领主们 全部 藏匿 叛逆的 意图 .

诸侯皆有不臣之心。

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] - [θriː] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
He reigned for thirty - three years before his death .
他 统治 为了 三十 - 三 年 前 他的 死亡 .

在位三十三年而崩。

['pæsɪŋ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [sʌnz] ['dʒɛŋ] [ænd; ənd] [ʃɪn] ,
Passing down to the sons Geng and Xin ,
通过 向下 到 这 儿子们 耿 和 新 ,

传子庚辛，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər][sɪks] ['jɪrz] .
He reigned for six years .
他 统治 为了 六 年 .

在位六年。

[ðə; ði]['ledʒənd][ʌv; əv] ['empərər] -
The legend of Emperor Gengding
这 传奇 的 皇帝 -

传帝庚丁，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['twenti] - [wʌn] ['jɪrz] .
He reigned for twenty - one years .
他 统治 为了 二十 - 一 年 .

在位二十一年。

['tʃæptər] - [wuː][jiː] , [ðə; ði] [ʌn'ruːli] [wʌn] , [ɪz] [strʌk] [baɪ] ['θʌndər]
Chapter 76 Wu Yi , the Unruly One , is Struck by Thunder
章 - 吴 易 , 这 不羁 一 , 是 击中 经过 雷

第七十六回 武乙无道被雷震

[haʊ'evər] , ['æftər] ['dʒɛŋ] [ænd; ənd] [dɪŋ] [pæst] [ə'weɪ] ,
However , after Geng and Ding passed away ,
然而 , 后 耿 和 丁 通过了 离开 ,

却说庚丁既崩，

[ðə; ði] [sək'sesər] , [wuː][jiː] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The successor , Wu Yi , ascended the throne .
这 接班人 , 吴 易 , 上升 这 王座 .

传子武乙即位。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['iːstərn] [jiː][ænd; ənd] ['nɔːrðərn] [ˌdiː 'aɪ] [traɪbz] [wɜːr; wər][ɪn] ['tɜːrmɔɪl] .
At that time , the Eastern Yi and Northern Di tribes were in turmoil .
在 那 时间 , 这 东 易 和 北方 迪 部落 是 在 动荡 .

时东夷北狄交乱，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['sʌfərd] ['greɪtli] .
The people suffered greatly .
这 人们 遭受 非常 .

人民不胜其苦，

[wuː][jiː][dɪd][nɑːt]['ɔːrdər][hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl][tuː; tə] [liːd] [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðem; ðəm] .
Wu Yi did not order his general to lead an expedition against them .
吴 易 做过 不是 命令 他的 一般的 到 带领 一个 远征 反对 他们 .

武乙不命将征之。

['æftər]['fuː] [juːz] [deθ] ,
After Fu Yue's death ,
后 傅 悦的 死亡 ,

傅说亡后，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ɪz] [ʃɔːrt] [ʌv; əv]['keɪpəb(ə)l] ['piːp(ə)l] .
The court is short of capable people .
这 法庭 是 短的 的 有能力的 人们 .

朝中乏人，

[ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [ɪz][ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
The government is in disarray .
这 政府 是 在 混乱 .

乾纲不振。

[wuː][jiː][ænd; ənd] [ə'bʌv] [ɑːr; ər] [ə'soʊsieɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['elɪmənt] [ʌv; əv] [wʊd] .
Wu Yi and above are associated with the element of wood .
吴 易 和 多于 是 联系 和 这 元素 的 木头 .

武乙以上木为人，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] [sə'lestʃ(ə)l] [gɔdz] .
They are called celestial gods .
他们 是 称为 天体 神 .

谓之天神。

['sɪv(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] [pleɪ] ['bækgæmən; ˌbæk'gæmən] .
Civil engineers play backgammon .
民用 工程师 玩 双陆棋 .

将土木人为双陆子，

['hjuːmənz][ækt][ɑːn] [bɪ'hæf] [ʌv; əv][ðə; ði][gɔdz] .
Humans act on behalf of the gods .
人类 行为 在 代表 的 这 神 .

着人代天神行移，

[ðə; ði][gɔdz][kʊd; kəd][nɑːt] [prɪ'veɪl] .
The gods could not prevail .
这 神 可以 不是 占上风 .

天神不胜，

[ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [huː] [rɪ'pleɪst] [hɪm; ɪm][wʌz; wəz] [kɪld] .
The person who replaced him was killed .
这 人 WHO 替换 他 曾是 被杀 .

以代移之人杀之。

[ðɪs] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ðə; ði] [keɪs] .
This is always the case .
这 是 总是 这 案件 .

每常如此，

[aɪ] [dəunt] [noʊ] [haʊ] ['meni] ['piːp(ə)l] [hiː; hi] [kɪld] .
I don't know how many people he killed .
我 不 知道 如何 许多 人们 他 被杀 .

不知杀了多少人，

[ðeɪ] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'mjuːzɪŋ] .
They found it amusing .
他们 成立 它 有趣 .

自以为乐。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
He then ordered the military officials ,
他 然后 订购 这 军队 官员 ,

又命武臣,

[juːz] ['leðər] [bægz][tuː; tə][hoʊld]['ænɪm(ə)l] [blʌd]
Use leather bags to hold animal blood
使用 皮革 包 到 抓住 动物 血

用皮袋装兽血,

['ʃuːtɪŋ] ['ʌpwərdz] ['ɪntuː][ðə; ði] [er] ,
Shooting upwards into the air ,
射击 向上 进入 这 空气 ,

仰射于空,

[ˌaɪ 'tiː] [ʃuːts] [ɪt'self] ['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .
It shoots itself into the sky .
它 芽 本身 进入 这 天空 .

自云射天。

[ˌdɪsrɪ'spekt] [fɔːr; fər][ðə; ði][gɔdz] , [ðə; ði] [θriː] [laɪts] ,
Disrespect for the gods , the three lights ,
不尊重 为了 这 神 , 这 三 灯 ,

不敬神明三光,

[ðeɪ] [ækt] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'streɪnt] .
They act without restraint .
他们 行为 没有 克制 .

专行无忌惮之事。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日,

[wuː][ji:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] [went] ['hʌntɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
Wu Yi and his ministers went hunting on the riverbank .
吴 易 和 他的 部长们 去 打猎 在 这 河岸 .

武乙同众臣出猎于河滨,

[ðə; ði] ['weðər] [wʌz; wəz] [klɪr] .
The weather was clear .
这 天气 曾是 清除 .

天气清朗,

['sʌd(ə)nli] , [dɑːrk] [klaʊdz] ['gæðərd] .
Suddenly , dark clouds gathered .
突然 , 黑暗的 云 聚集 .

忽然阴云布合,

['laɪtnɪŋ] [ɪz] [laɪk] ['faɪər] .
Lightning is like fire .
闪电 是 喜欢 火 .

闪电若火,

[ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] ['θʌndər] [rɔːrd] .
The wind and thunder roared .
这 风 和 雷 咆哮 .

风雷交作,

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['skætərd] [ɪn][ə'lɑːrm] .
The officials scattered in alarm .
这 官员 疏散 在 警报 .

众臣惊散。

[ə; eɪ] [laʊd] [bæŋ] [wʌz; wəz] [hɜːrd] .
A loud bang was heard .
一个 大声 砰 曾是 听到 .

只听得霹雳一声，

[wuː] [jɪzən] [daɪd] [ɑːn] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
Wu Yizhen died on the riverbank .
吴 亦真 死亡 在 这 河岸 .

将武乙震死于河滨。

[ðə; ði] [skaɪ] [wʌz; wəz] [stɪl] [klɪr] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] ['ʃaɪnɪŋ] ['braɪtli] .
The sky was still clear and the sun was shining brightly .
这 天空 曾是 仍然 清除 和 这 太阳 曾是 灼灼 明亮地 .

依然天青日皎。

[wen] [ðə; ði] ['ministəz] [sɔː] [ðæt] [wuː] [ji:] [hæd; həd] [bɪn] [strʌk] [ded] [baɪ] ['laɪtnɪŋ] ,
When the ministers saw that Wu Yi had been struck dead by lightning ,
什么时候 这 部长们 锯 那 吴 易 有 到过 击 死的 经过 闪电 ,

众臣见武乙被雷打死，

['evriwʌn] [lʊk] [ə'hed] .
Everyone look ahead .
每个人 看 前方 .

各人向前视之，

[ðə; ði] [bæk] [berz] [ə; eɪ] [ˌsɪks'tiːn] - ['kærəktər] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɪn] [vər'mɪliən] [ɪŋk] , [ɔːl] [ɪn] [siːl] [skrɪpt] :
The back bears a sixteen - character inscription in vermilion ink , all in seal script :
这 后退 熊 一个 十六 - 特点 题词 在 朱红 墨水 , 全部 在 海豹 脚本 :

背上有硃批十六字云皆篆体：

[ɪn'sʌltɪŋ] [ðə; ði] [gɔdz]
Insulting the gods
侮辱 这 神

侮弄天神，

[ðə; ði] ['fɪlθi] [blʌd] [ʃɑːt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [er] .
The filthy blood shot into the air .
这 污秽 血 射击 进入 这 空气 .

污血射空。

[leɪ] [ʒɛn] , [ə; eɪ] ['krɪmɪn(ə)l] ,
Lei Zhen , a criminal ,
雷 真 , 一个 刑事 ,

法犯雷震，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [fər'evər] [kən'demd] [tuː; tə] ['dɑːrknəs] .
They will be forever condemned to darkness .
他们 将要 是 永远 谴责 到 黑暗 .

永堕阴中。

[ðə; ði] ['ministəz] [sɔː] [ðæt]
The ministers saw that
这 部长们 锯 那

众臣看见，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['greɪtli] [sər'praɪzd] .
They were all greatly surprised .
他们 是 全部 非常 惊讶 .

各皆大惊，

[dʒʌst] [æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [tuː; tə] [kə'lekt] [ðə; ði] ['bɑːdi] [fɔːr; fər] ['beriəl] ,
Just as they were about to collect the body for burial ,
只是 作为 他们 是 关于 到 收集 这 身体 为了 葬礼 ,

正欲收尸归葬，

['θʌndər] [rɔːrd] [ə'gen] .
Thunder roared again .
雷 咆哮 再次 .

雷又大作，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['skætərd] [ɪn] [ə'lɑːrm] .
The officials scattered in alarm .
这 官员 疏散 在 警报 .

众臣骇散，

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] , [ɪn] [ˌsɪks'tiːn] ['kærəktərz] , [riːdz] :
The reply , in sixteen characters , reads :
这 回复 , 在 十六 人物 , 阅读 :

复批十六字云：

['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [ɑːr; ər] [ɪm'pɑːrʃ(ə)l] .
Heaven and earth are impartial .
天堂 和 地球 是 公正 .

天地无私，

[ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] [ɪz] [klɪr] .
Retribution is clear .
报应 是 清除 .

报应分明。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [dɪ'spleɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] .
He was displayed to the public for three days .
他 曾是 显示 到 这 民众 为了 三 天 .

示众三日，

[fæŋ] [suː] [wʌz; wəz] ['berid] .
Fang Xu was buried .
方 徐 曾是 埋葬 .

方许殓殡。

[ðə; ði] ['ministəz] [sɔː] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] ['ɪʃuːd] [baɪ] ['hev(ə)nli] ['θʌndər] .
The ministers saw the imperial edict issued by heavenly thunder .
这 部长们 锯 这 帝国 法令 发布 经过 天上 雷 .

众臣见天雷批示，

[aɪ] [der] [nɑːt] [ˌdɪsə'beɪ] .
I dare not disobey .
我 敢 不是 违 .

不敢有违，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [θɜːrd] [deɪ] ,
Wait until the third day ,
等待 直到 这 第三 天 ,

只候至第三日，

[ðeɪ] [went] [wɪð; wɪθ] [kraʊn] [prɪns] [taɪ] [dɪŋ] [tuː; tə] [kə'lekt] [ðə; ði] ['bɑːdi] [ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [bæk]
They went with Crown Prince Tai Ding to collect the body and bring it back
他们 去 和 王冠 王子 泰 丁 到 收集 这 身体 和 带来 它 后退
[tuː; tə] [ðə; ði] ['pæləs] [fɔːr; fər] ['beriəl] .
to the palace for burial .
到 这 宫殿 为了 葬礼 .

同太子太丁收尸回宫殡葬。

[wuː] [jiː] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [fɔːr] ['jɪrz] .
Wu Yi reigned for four years .
吴 易 统治 为了 四 年 .

武乙在位四年，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [strʌk] [ded] [baɪ] ['laɪtnɪŋ] .
He was struck dead by lightning .
他 曾是 击 死的 经过 闪电 .

而被雷震死。

[prɪns] - [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Prince Taiding ascended the throne .
王子 - 上升 这 王座 .

太子太丁即位。

[aɪ] ['wʌndər] [wʌt] [wɪl] ['hæpən] [nekst] .
I wonder what will happen next .
我 想知道 什么 将要 发生 下一个 .

不知后事若何，

[tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] . . .
To be continued . . .
到 是 持续 . . .

且听下回分解。

['tʃæptər] ['sev(ə)nti] - ['sev(ə)n] : [taɪ] [dɪŋ] ['ɔːrdərz] [dʒi] [li] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ði][baː'bɛəriənz]
Chapter Seventy - Seven : Tai Ding Orders Ji Li to Conquer the Barbarians
章 七十 - 七 : 泰 丁 订单 季 李 到 征服 这 野蛮人

第七十七回 太丁命季历征夷

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] [taɪ] [dɪŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] - .
It is said that Crown Prince Tai Ding ascended the throne in the year Dingmao .
它 是 说 那 王冠 王子 泰 丁 上升 这 王座 在 这 年 - .

却说太子太丁于丁卯年即位，

['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['hɑːmɪdʒ] ['serəmoʊni] ,
After the court officials finished their homage ceremony ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 尊敬 仪式 ,

群臣朝贺礼毕，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [di'livərɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The official in charge of delivering the memorial reported :
这 官方的 在 收费 的 运送 这 纪念馆 据报道 :

传表官奏曰：

" [ju'ɑːn] ['rɔŋ] , [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [klæn] , [ə; eɪ] ['væsl] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['iːstərn]
" Yuan Rong , a descendant of the Ōtō clan , a vassal state of the Eastern
" 元 荣 , 一个 后裔 的 这 - 氏族 , 一个 附庸 状态 的 这 东
[ruːt] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl]
Route , submitted a memorial
路线 , 提交 一个 纪念馆

“有东路诸侯大庭氏之后元荣表奏，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [doʊngji] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːrmi] [ænd; ənd] [rʌʃt] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [pæs] .
The King of Dongyi raised an army and rushed to attack the pass .
这 国王 的 东邑 提高 一个 军队 和 匆忙 到 攻击 这 经过 .

东夷王举兵犯关甚急。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [mɪndʒ] , [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði][daʊ] [tæŋ] [klæn] , [ə; eɪ] ['væsl] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]
Furthermore , Minge , a descendant of the Tao Tang clan , a vassal state of the
此外 , 明格 , 一个 后裔 的 这 道 唐 氏族 , 一个 附庸 状态 的 这
['nɔːrðərn] [ruːt] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
northern route , submitted a memorial .
北方 路线 , 提交 一个 纪念馆 .

又北路诸侯陶唐氏之后敏格表奏，

[kɪŋ] [ˌdiː ˈeɪ][ʌv; əv] [ˈnɔːrðərn] [jæn] [əˈsæsɪneɪt] [kɑːŋ] [dʒi][ɑːn][ðə; ði][ˈbɔːrdər] .
King Da of Northern Yan assassinated Kong Ji on the border .
国王 达 的 北方 严 被暗杀 孔 季 在 这 边界 .

北燕王达刺犯边界孔棘，

[pliːz] [grænt] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɔːrdərz] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][fɔːr; fər][ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] .
Please grant imperial orders to appoint a general for a decision .
请 授予 帝国 订单 到 委 一个 一般的 为了 一个 决定 .

请旨命将定夺。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [wen] [ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [əˈlaɪv] , [hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [ˈɔːrdər] [ə; eɪ] [ˈdʒen(ə)rəl] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ]
" When the late king was alive , he did not order a general to launch a
" 什么时候 这 晚的 国王 曾是 活 , 他 做过 不是 命令 一个 一般的 到 发射 一个
[kæmˈpeɪn] . "
campaign . "
活动 . "

“先王时未命将征伐，

[ðɪs] [kʊd; kəd] [liːd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈmeɪdʒər] [ˈprɑːbləm] .
This could lead to a major problem .
这 可以 带领 到 一个 主要的 问题 .

养成大患。”

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ðə; ði] [waɪz] [ˈmɪnɪstər] [dʒəu] [gɔŋmɪŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] .
He then appointed the wise minister Zhou Gongming to lead 10 , 000 troops .
他 然后 任命 这 明智的 部长 周 公明 到 带领 - , - 军队 .

乃命明臣周公明领一万兵，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ði] [ˈiːstərn] [baːˈbɛəriənz] .
They went to conquer the Eastern Barbarians .
他们 去 到 征服 这 东 野蛮人 .

往征东夷。

[dʒi] [li] [led] [æn; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] .
Ji Li led an army of ten thousand .
季 李 引领 一个 军队 的 十 千 .

季历领兵一万，

[ˈkɔŋkərɪŋ] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [jæn] .
Conquering the Northern Yan .
征服 这 北方 严 .

征北燕。

[ðə; ði] [tuː] [rɪˈzaɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɛmpɝɝz] [kɔːrt] [ænd; ənd] [left] .
The two resigned from the emperor's court and left .
这 二 辞职 从 这 皇帝的 法庭 和 左边 .

二人辞帝出朝，

[ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [ˈsevrəl] [gruːps] [ænd; ənd] [ˈmɑːtʃt] [ˈseprətli] .
The troops were divided into several groups and marched separately .
这 军队 是 分割 进入 一些 团体 和 行军 分别地 .

统兵分路而行。

[ˈmiːnwaɪl] , [dʒəu] [gɔŋmɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ruːt] ,
Meanwhile , Zhou Gongming led his troops to the eastern route ,
同时 , 周 公明 引领 他的 军队 到 这 东 路线 ,

且说周公明领兵至东路，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [doʊngji] [wʌz; wəz] ['krɪtɪkli] [ɪl] .
The King of Dongyi was critically ill .
这 国王 的 东邑 曾是 关键 患病的 .

东夷王病危，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [wɜːr; wər] ['liːdərləs] .
The generals were leaderless .
这 将军们 是 无领导 .

众将无主，

[ðeɪ] [ri'triːtid] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
They retreated without a fight .
他们 撤退 没有 一个 斗争 .

不战自退。

[dʒi] [li] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ruːt] .
Ji Li led his troops to the northern route .
季 李 引领 他的 军队 到 这 北方 路线 .

季历倾兵至北路，

[kɪŋ] ['dæˌleɪ, 'dɔˌlaɪ, 'dɑːˌliː] [ʌv; əv] [jæn] ['lɜːrnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
King Dalai of Yan learned of this .
国王 达赖 的 严 学习 的 这 .

燕王达刺闻知，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [fɔːrm] [ræŋks] [ɑːn] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [tuː; tə] [miːt]
He immediately ordered his men to form ranks on the left and right to meet
他 立即地 订购 他的 男人 到 形式 排名 在 这 左边 和 正确的 到 见面
[ðə; ði] ['enəmi] .
the enemy .
这 敌人 .

即令左右排下阵势迎敌。

[dʒi] [li] -
Ji Li Shengzhang
季 李 -

季历升帐，

- [rɪ'pɔːrts] :
Tanma reports :
- 报告 :

探马报道：

" ['dɑːlə] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['nɔːrðərn] [jæn] , "
" Dala , the King of Northern Yan , "
" 达拉 , 这 国王 的 北方 严 , "

“北燕王达刺，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] ['enəmi] [pə'ziʃənz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [pæs] .
He led his troops to search for enemy positions outside the pass .
他 引领 他的 军队 到 搜索 为了 敌人 职位 外部 这 经过 .

领兵关外索阵。”

['reɪzər] , [ðə; ði] ['vængɑːrd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɪrə]
Razer , the vanguard of the era
雷蛇 , 这 先锋 的 这 时代

历唤先锋雷泽，

[ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [wɜːr; wər] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :
The instructions were as follows :
这 指示 是 作为 跟随 :

分付曰：

" ['dɑːrə] [ɪz][ə; eɪ] ['reklǝs] [fuːl] . "
" Darra is a reckless fool . "
" 达拉 是 一个 鲁莽 傻子 . "

“达剌乃无谋之辈，

[hiː; hi]['oʊnli] [ʃoʊd] [ɔːf] [hɪz; ɪz] ['breɪvəri] .
He only showed off his bravery .
他 仅有的 显示 离开 他的 勇敢 .

专逞其勇，

[ðer; ðər]['soʊldʒərz][hæd; həd][noʊ] [ræŋks] .
Their soldiers had no ranks .
他们的 士兵 有 不 排名 .

彼兵皆无队伍，

[ðeɪ] ['oʊnli] ['trævld] [θruː] [ðə; ði][væst] ['wɪldərnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
They only traveled through the vast wilderness of the Central Plains .
他们 仅有的 旅行 通过 这 广阔的 荒野 的 这 中央 平原 .

只漫中塞野而至。

[juː; jʊ] [wɪl] [liːd] [ðə; ði] [truːps] ['ɪntuː]['bæt(ə)l] .
You will lead the troops into battle .
你 将要 带领 这 军队 进入 战斗 .

汝领兵出战，

[juː; jʊ][kæn; kən] [feɪn] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [rɪ'triːt] .
You can feign defeat and retreat .
你 能 假装 击败 和 撤退 .

可诈败走，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊrli] [rʌʃ] [hɪr] .
He will surely rush here .
他 将要 一定 匆忙 这里 .

他必奋力赶来，

[led] [tuː; tə][ðə; ði] ['æmbʊʃ] [saɪt]
Led to the ambush site
引领 到 这 伏击 地点

引至埋伏之处，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [blæst] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːrn] ,
Upon hearing the blast of the horn ,
之上 听力 这 爆炸 的 这 喇叭 ,

听号炮一响，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'tɜːrn] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
You may return and kill them .
你 可能 返回 和 杀 他们 .

汝可杀回。

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ʌv; əv] [ðɪs] ['bæt(ə)l] [rests] [ɪn'taɪərli] [ɑːn][jʊr; jər] ['ʃəuldəz] !
The outcome of this battle rests entirely on your shoulders !
这 结果 的 这 战斗 休息 完全 在 你的 肩膀 !

此一阵收功全在汝也！”

[leɪ] ['zeɪ] [went] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði][plæn] .
Lei Ze went to receive the plan .
雷 泽 去 到 收到 这 计划 .

雷泽领计去了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] [ju] ['tʃʌn] ,
It was also reported that Deputy General Yu Chun ,
它 曾是 还 据报道 那 副 一般的 于 春 ,

又传副将虞春、

['zɛŋ] [haɪ] [ɪn'strʌktɪd] :
Zheng Hai instructed :
郑 嗨 指示 :

郑亥分付曰：

" [juː; jʊ] [tuː] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [triːz] [ɑːr; ər] [dens] [ænd; ənd] [ˌoʊvər'groʊn] ,
" You two should go to the place where the trees are dense and overgrown ,
" 你 二 应该 去 到 这 地方 在哪里 这 树木 是 稠密 和 长得太茂盛了 ,
[nɪr] [ðə; ði] [lɪʃuːi] ['rɪvər] . "
near the Lishui River . "
靠近 这 丽水 河 . "

“汝二人于荔陂地方树木丛杂之处，

['æmbuʃ] [frʌm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] ,
ambushing from both sides ,
伏击 从 两个都 侧面 ,

左右埋伏，

['huː] - [led] [ˌdiː 'eɪ] [sɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [siːn] .
Hou Leize led Da Ci's troops to the scene .
侯 - 引领 达 ci 的 军队 到 这 场景 .

候雷泽引达刺兵至，

[juː; jʊ] [meɪ] ['faɪər][ðə; ði] ['sɪgnəl] ['kænən] .
You may fire the signal cannon .
你 可能 火 这 信号 大炮 .

汝可放号炮，

[ðeɪ] [ə'tækt] [frʌm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] .
They attacked from both sides .
他们 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

左右杀出，

[wiː; wi] [wɪl] ['ʃʊrli] ['kæptʃər] ['dærɪəs] .
We will surely capture Darius .
我们 将要 一定 捕获 达里厄斯 .

必可擒达刺矣。”

[ðə; ði] [tuː] ['dʒenrəlz] ['ɔːlsoʊ] [tʊk] [ðə; ði][plæn][ænd; ənd] [left] .
The two generals also took the plan and left .
这 二 将军们 还 采取 这 计划 和 左边 .

二将亦领计去了。

[dʒi] [li] [wɑːtʃt] [ðə; ði]['bæt(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] ['taʊər] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
Ji Li watched the battle from the city tower the next day .
季 李 观看 这 战斗 从 这 城市 塔 这 下一个 天 .

季历次日于城楼观战，

[wen] [ðə; ði] [dɔːr] [ɪz] [kloʊzd] [ɔːr] ['oʊpənd] ,
When the door is closed or opened ,
什么时候 这 门 是 关闭 或者 打开 ,

关门开处，

['reɪzər] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] .
Razer took the lead .
雷蛇 采取 这 带领 .

雷泽出马，

[θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [dɪ'plɔɪd] .
Three thousand soldiers were deployed .
三 千 士兵 是 已部署 .

三千兵摆开，

[ˌdiː ˈeɪ][siː aɪ] [kʌmz] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm; ɪm] .
Da Ci comes to greet him .
达 ci 来 到 迎接 他 .

达刺来迎。

[iːtʃ] [ˈpɝːsənz] [neɪm]
Each person's name
每个 人的 姓名

各通姓名，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [ˈklæʃt] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[ˈwɛpənz] [ænd; ənd] [swɔːdz] [wɜːr; wər] [drɔːn] [təˈɡeðər] .
Weapons and swords were drawn together .
武器 和 剑 是 绘制 一起 .

兵刀并举，

[faɪt] [fɔːr; fər] [ˈtwenti] [raʊndz] ,
Fight for twenty rounds ,
斗争 为了 二十 回合 ,

战二十回合，

[ˈreɪzər] [feɪnd] [ə; eɪ] [ʃɑːt] .
Razer feigned a shot .
雷蛇 假装 一个 射击 .

雷泽虚掩一枪，

[ðeɪ] [feɪnd] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [fled] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They feigned defeat and fled around the city .
他们 假装 击败 和 逃亡 大约 这 城市 .

诈败绕城而走。

[haʊ] [kʊd; kəd][ˈdæˌleɪ, ˈdɔˌlaɪ, ˈdɑːˌliː] [ˈlɑːmə] [noʊ] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][træp] ?
How could Dalai Lama know it was a trap ?
如何 可以 达赖 喇嘛 知道 它 曾是 一个 陷阱 ?

达刺怎知是计，

[ɜːrdʒ] [ðə; ði] [rɪr] [ɡɑːrd] ,
Urge the rear guard ,
敦促 这 后部 警卫 ,

催动后军，

[ðeɪ] [rʌʃt] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈmaʊntnz] [ænd; ənd] [fiːldz] .
They rushed down from the mountains and fields .
他们 匆忙 向下 从 这 山脉 和 字段 .

漫山塞野赶将下来。

[reɪz] [fɔːt] [ænd; ənd] [riˈtriːtid] .
Raize fought and retreated .
拉伊兹 战斗 和 撤退 .

雷泽且战且走，

[tuː; tə][ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [saɪt] ,
To the ambush site ,
到 这 伏击 地点 ,

至埋伏之处，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][blæst][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪɡnəl] [ˈkænən] ,
With a blast of the signal cannon ,
和 一个 爆炸 的 这 信号 大炮 ,

一声号炮，

[ju] ['tʃʌn] ,
Yu Chun ,
于 春 ,

虞春、

['zɛŋ] [haɪ] [ə'tækt] [frʌm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] .
Zheng Hai attacked from both sides .
郑 嗨 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

郑亥左右杀出，

[ðə; ði] ['enəmi] [truːps] [wɜːr; wər] [θroʊn] ['ɪntuː] ['keɪɑːs] .
The enemy troops were thrown into chaos .
这 敌人 军队 是 抛掷 进入 混乱 .

虏兵大乱。

[dɑːtʃi] [felt] [ə; eɪ] [pæŋ] [ʌv; əv] [æŋ'zaɪəti] .
Daci felt a pang of anxiety .
达西 毛毡 一个 疼痛 的 焦虑 .

达剌心慌，

[leɪ] ['zeɪ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Lei Ze led his troops back to attack .
雷 泽 引领 他的 军队 后退 到 攻击 .

雷泽引兵杀回，

[træpt] [ɪn] [ðə; ði] [hɑːrt] ,
Trapped in the heart ,
被困 在 这 心 ,

困于垓心，

['tʃɑːdʒiŋ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Charging left and right ,
收费 左边 和 正确的 ,

左冲右撞，

[noʊ] [kən'kluːʒ(ə)n] [kæn; kən] [biː; bi] [drɔːn] .
No conclusion can be drawn .
不 结论 能 是 绘制 .

不能得出，

[ɔːl] [ðæt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [hɜːrd] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] ['soʊldʒɚz] [wɜːrdz] :
All that could be heard was the merchant soldier's words :
全部 那 可以 是 听到 曾是 这 商人 士兵的 字 :

只听得商兵言：

" [ðoʊz] [huː] ['kæptʃərd] ['dɑːrə] . . . "
" Those who captured Darra . . . "
" 那些 WHO 捕获 达拉 . . . "

“有捉住达刺者，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [goʊld] [wɪl] [biː; bi] [ə'wɔrdɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['noʊb(ə)l] ['haʊshoʊld] !
A thousand pieces of gold will be awarded to a noble household !
一个 千 件 的 金子 将要 是 获奖 到 一个 高贵 家庭 !

千金赏万户侯！”

[wen] ['dæˌleɪ, 'dɔˌlaɪ, 'dɑːˌliː] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Dalai heard of this ,
什么时候 达赖 听到 的 这 ,

达刺闻之，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [dɪs'maʊntid] , [dɪs'gaɪzd] [hɪm'self] [æz; əz] [ə; eɪ] ['loʊli] ['sɜːrvənt] , [ænd; ənd] [fled] .
He immediately dismounted , disguised himself as a lowly servant , and fled .
他 立即地 下马 , 伪装 他自己 作为 一个 卑微的 仆人 , 和 逃亡 .

即下马扮作小番而逃，

[hiː; hi] [wɔːkt] [bæk] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [hoʊm] ['kʌntri] [ɪn] [ðə; ði] [ded] [ʌv; əv] [naɪt] .
He walked back to his home country in the dead of night .
他 步行 后退 到 他的 家 国家 在 这 死的 的 夜晚 .

漏夜走回本国。

[ðə; ði] ['enəmi] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] [soʊ] ['pɪtɪfəli] [kɪld] [ðæt] [ðer; ðər] [kɔːpsiz] [paɪld] [ʌp] [laɪk] ['maʊntnz] .
The enemy soldiers were so pitifully killed that their corpses piled up like mountains .
这 敌人 士兵 是 所以 可怜地 被杀 那 他们的 尸体 堆积 向上 喜欢 山脉 .

可怜杀得虏兵死尸山积。

[dʒi] [li] [wʌn] [ə; eɪ] [greɪt] ['vɪktəri] .
Ji Li won a great victory .
季 李 韩元 一个 伟大的 胜利 .

季历大获全胜，

\- [ɪ'skeɪpt] .
Zhida escaped .
\- 逃脱 .

知达刺走脱，

[saʊnd] [ðə; ði] [rɪ'triːt] .
Sound the retreat .
声音 这 撤退 .

鸣金收兵，

[rɪ'wɔːrd] [ðə; ði] [truːps] .
Reward the troops .
报酬 这 军队 .

犒赏三军，

[ə'piːz] [ðə; ði] ['bɔːrdər] ['rezɪdənts] ,
appease the border residents ,
安抚 这 边界 居民 ,

安抚边民，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [ɪn] ['traɪʌmf] .
They returned to the capital in triumph .
他们 返回 到 这 首都 在 胜利 .

班师回朝。

[ɑːn] [ðæt] [deɪ] , [taɪ] [dɪŋ] [held] [kɔːrt] .
On that day , Tai Ding held court .
在 那 天 , 泰 丁 握住 法庭 .

那日太丁设朝，

[dʒi] [li] [stept] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðə; ði] ['vɪktəri] [ʌv; əv] [taɪ] [dɪŋ] .
Ji Li stepped forward and reported the victory of Tai Ding .
季 李 步 向前 和 据报道 这 胜利 的 泰 丁 .

季历出班俯奏太丁得胜之事，

[taɪ] [dɪŋ] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] .
Tai Ding was overjoyed upon hearing the report .
泰 丁 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

太丁闻奏大悦，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [held] [tuː; tə] [rɪ'wɔːrd] [ðem; ðəm] .
He ordered a banquet to be held to reward them .
他 订购 一个 宴会 到 是 握住 到 报酬 他们 .

命设宴以慰劳，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] ['rɪtʃli] [ri'wɔːdid] .
The soldiers were richly rewarded .
这 士兵 是 丰富 奖励 .

重赏军士。

[taɪ] [dɪŋ] [fel] [ɪl] [ænd; ənd] [daɪd] .
Tai Ding fell ill and died .
泰 丁 跌倒 患病的 和 死亡 .

太丁得病而崩，

[hiː; hi] [sɜːrvd] [ɪn] ['ɑːfɪs] [fɔːr; fər] [θriː] ['jɪrz] .
He served in office for three years .
他 服务 在 办公室 为了 三 年 .

在位三年。

['ziː][ˌdiː 'aɪ] ['jiːli] .
Zi Di Yili .
zi 迪 伊利 .

子帝乙立。

['tʃæptər] - [dʒi] [li] [ɪz] [in'feft] [æz; əz][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [west]
Chapter 78 Ji Li is enfeoffed as the Marquis of the West
章 - 季 李 是 封地 作为 这 侯爵 的 这 西方

第七十八回 季历受封西伯侯

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['empərər] [jiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
It is said that Emperor Yi ascended the throne in the year of Gengwu .
它 是 说 那 皇帝 易 上升 这 王座 在 这 年 的 - .

却说帝乙于庚午年即位，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] .
The court officials paid homage .
这 法庭 官员 有薪酬的 尊敬 .

群臣朝贺，

['æftər][ðə; ði] [g'riːtɪŋz] [ænd; ənd] [sə'luːts] [wɜːr; wər] ['fɪnɪʃt] ,
After the greetings and salutes were finished ,
后 这 问候 和 敬礼 是 完成的 ,

山呼礼毕，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [di'livərɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The official in charge of delivering the memorial reported :
这 官方的 在 收费 的 运送 这 纪念馆 据报道 :

传表官奏曰：

" [naʊ] [wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði][fɜːrst] [kɔːl] , "
" Now we have the first call , "
" 现在 我们 有 这 第一的 称呼 , "

“今有始呼、

[ðə; ði] ['rɔŋ] [traɪbz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [steɪts] [ʌv; əv][jiː][ænd; ənd][ˌti ju] .
The Rong tribes of the two states of Yi and Tu .
这 荣 部落 的 这 二 各州 的 易 和 图 .

翳徒二国之戎，

[ðeɪ] [fɔːrmd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
They formed a rebellion .
他们 形成 一个 叛乱 .

结连造反，

" [maɪ] [lɔːrd] , [pliːz] [grænt] [ˌem 'iː][jʊr; jər] [kə'mænd] . "
" My Lord , please grant me your command . "
" 我的 主 , 请 授予 我 你的 命令 . "

主上乞赐指挥。”

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ,
Upon hearing the report ,
之上 听力 这 报告 ,

帝闻奏，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ][dʒɪli] [sed] [tuː; tə][hɪm; ɪm] :
Zhao Jili said to him :
赵 吉利 说 到 他 :

召季历谓之曰：

" [ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrmər] [kɪŋ] , "
" In the time of the former king , "
" 在 这 时间 的 这 以前的 国王 , "

“先王时，

[ðə; ði] ['iːstərn] [jiː][ænd; ənd] ['nɔːrðərn] [baː'bɛəriənz][wɜːr; wər][ɪn] ['tɜːrmɔɪl] .
The Eastern Yi and Northern Barbarians were in turmoil .
这 东 易 和 北方 野蛮人 是 在 动荡 .

东夷北虏交乱，

[ˌɛl e 'aɪ] ['kɪŋ] [wʌz; wəz][ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd] .
Lai Qing was eliminated .
赖 青 曾是 已淘汰 .

赖卿剿除。

[kɔːl] [naʊ] ,
Call now ,
称呼 现在 ,

今始呼、

[ðə; ði] [tuː] ['kiŋdəmz] [ʌv; əv][jiː][ænd; ənd][ˌti ju] [rɪ'beld] .
The two kingdoms of Yi and Tu rebelled .
这 二 王国 的 易 和 图 叛乱 .

翳徒二国造反，

[suː] ['kɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['pɑːrti]
Xu Qing and his party
徐 青 和 他的 派对

须卿一行，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['kɔŋkəd] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] .
Only then can it be conquered and destroyed .
仅有的 然后 能 它 是 征服 和 损毁 .

方可征灭。”

[dʒi] [li] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .
Ji Li received the decree .
季 李 已收到 这 法令 .

季历领旨，

[ðə; ði] ['empərər] [bi'stəu] ['goʊldən] ['flaʊərz]
The Emperor bestowed golden flowers
这 皇帝 授予 金的 花朵

帝赐金花、

[ɪm'pɪriəl] [waɪn]
Imperial wine
帝国 葡萄酒

御酒、

['kʌlərd] ['sætn] ,
Colored satin ,
有色 缎 ,

彩缎，

[ðə; ði] [drʌmz] [ænd; ənd]['mjuːzɪk] ['eskɔːtid] [ðem; ðəm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [geɪt] .
The drums and music escorted them out of the imperial gate .
这 鼓 和 音乐 护送 他们 出去 的 这 帝国 门 .

鼓乐送出朝门。

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] .
All the officials dispersed .
全部 这 官员 分散的 .

百官皆散。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[dʒi] [li] [led] [faɪv] , - [truːps] .
Ji Li led 5 , 000 troops .
季 李 引领 5 , - 军队 .

季历统五千人马，

[wɪð; wɪθ] ['reɪzər] [æz; əz] [ðə; ði] ['vængɑːrd] ,
With Razer as the vanguard ,
和 雷蛇 作为 这 先锋 ,

以雷泽为先锋，

[ju] ['tʃʌn] ,
Yu Chun ,
于 春 ,

虞春、

['zɛŋ] [haɪ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] .
Zheng Hai was appointed as the deputy general .
郑 嗨 曾是 任命 作为 这 副 一般的 .

郑亥为副将，

[lets] [set] [ɔːf] [ɑːn] ['aʊər; ɑːr] ['dʒɜːrni] .
Let's set off on our journey .
我们来吧 放 离开 在 我们的 旅行 .

一路起行，

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp] [æt; ət] [ðə; ði] ['bɔːrdər] .
They set up camp at the border .
他们 放 向上 营 在 这 边界 .

来至边界安营。

[naʊ] [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔːl] ,
Now let's talk about the beginning of the call ,
现在 我们来吧 讲话 关于 这 开始 的 这 称呼 ,

且说始呼、

[ðə; ði] [tuː] [kɪŋz] [ʌv; əv] [jiːtuː] ,
The two kings of Yitu ,
这 二 国王 的 依图 ,

翳徒二国王，

[θriː] [greɪt] ['dɑːktɝz] [led] [ðə; ði] [wei] .
Three great doctors led the way .
三 伟大的 医生 引领 这 方式 .

有三大夫来为先锋，

[wʌn] [sʌn] [dʒɒŋ] ,
One Sun Zhong ,
一 太阳 钟 ,

一名孙中，

[ə; eɪ] [ˌdʒɒŋ'liː] ,
A Zhongli ,
一个 中坜 ,

一名仲理，

[ə; eɪ] ['tiːtʃər] [ɪz] ['biːɪŋ] [ri'kru:tid] .
A teacher is being recruited .
一个 老师 是 存在 招募 .

一名师招。

[ðə; ði] [tuː] [kɪŋz] ['sʌmənd] [ðə; ði] [θriː] [tʃiːf] ['ministəz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] , ['seɪɪŋ] :
The two kings summoned the three chief ministers to discuss the matter , saying :
这 二 国王 被召唤 这 三 首席 部长们 到 讨论 这 事情 , 说 :

二王召三大夫议曰:

" [ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] [truːps] [hæv; həv] [naʊ] [ə'raɪvd] [hɪr] [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] . "
" The merchant troops have now arrived here and set up camp . "
" 这 商人 军队 有 现在 到达的 这里 和 放 向上 营 . "

"今商兵到此下寨,

[haʊ] [kæn; kən] [juː; jʊ] ['pɑːsəbli] [rɪ'zɪst] ?
How can you possibly resist ?
如何 能 你 可能 抵抗 ?

卿等何以抵敌? "

[ðə; ði] [θriː] [sed] :
The three said :
这 三 说 :

三人曰:

" [rest] [ə'ʃʊrd] , [maɪ] [lɔːrd] . "
" Rest assured , my lord . "
" 休息 保证 , 我的 主 . "

"郎主放心,

[wiː; wi] , [jʊr; jər] ['sʌbdʒekts] , [pə'zes] [bəʊθ] ['lɪtəreri] [ænd; ənd] ['mɑːrʃ(ə)l] ['tælənts] .
We , your subjects , possess both literary and martial talents .
我们 , 你的 主题 , 具有 两个都 文学 和 武术 天赋 .

臣等文武才艺兼全,

[ðɪs] [taɪm] , [wiː; wi] [wɪl] ['ʃʊrli] [bɪ'hed] [ðə; ði] [ʃæŋ] ['dʒen(ə)rəl] .
This time , we will surely behead the Shang general .
这 时间 , 我们 将要 一定 斩首 这 尚 一般的 .

此回必斩商将之头,

['ɔːfərd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [kə'mænd] ,
Offered to his command ,
提供 到 他的 命令 ,

献于麾下,

[ðɪs] [fʊl'fɪld] [hɪz; ɪz] [wɪʃ] .
This fulfilled his wish .
这 已完成 他的 希望 .

方遂此愿。"

[ðə; ði] [tuː] [kɪŋz] [wɜːr; wər] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
The two kings were overjoyed ,
这 二 国王 是 欣喜若狂 ,

二王大喜,

[tuː] [kʌps] [ʌv; əv] [waɪn] [wɜːr; wər] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] [iːtʃ] ['pɜːrs(ə)n] .
Two cups of wine were presented to each person .
二 杯子 的 葡萄酒 是 呈现 到 每个 人 .

各赠酒二杯,

['ɔːrdər] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [faɪt] .
Order them to fight .
命令 他们 到 斗争 .

令其出战。

[ðə; ði] [tuː] [tiːmz] [feɪst] [ɔːf] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] .
The two teams faced off the following day .
这 二 团队 面对 离开 这 下列的 天 .

次日两阵对圆，

[ðə; ði]['goʊldən] [drʌm] [ɪz][ə; eɪ] ['mæstərpiːs] ,
The golden drum is a masterpiece ,
这 金的 鼓 是 一个 杰作 ,

金鼓大作，

[sɪks] ['dʒenrəlz] [went] [aʊt] [tə'geðər] .
Six generals went out together .
六 将军们 去 出去 一起 .

六将齐出，

['æftər] [ɪk'spleɪnɪŋ] [ðə; ði] [neɪmz] [ænd; ənd] ['sə:neimz] ,
After explaining the names and surnames ,
后 解释 这 姓名 和 姓氏 ,

通罢名姓，

[iːtʃ] [sɔːt] [aʊt] [æn; ən] [ə'poʊnənt] [tuː; tə] [faɪt] .
Each sought out an opponent to fight .
每个 寻求 出去 一个 对手 到 斗争 .

各寻对手厮杀，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] [tuː; tə][ðə; ði] [west] ,
From the east to the west ,
从 这 东方 到 这 西方 ,

自卯至西，

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] [ʌn'sɜːrt(ə)n] .
The outcome is uncertain .
这 结果 是 不确定 .

胜负不分。

[leɪ] ['zeɪ] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [dɪ'fiːt] [sʌn] [dʒɒŋ] .
Lei Ze saw that he could not defeat Sun Zhong .
雷 泽 锯 那 他 可以 不是 击败 太阳 钟 .

雷泽见胜不得孙中，

[sel] [æn; ən] ['oʊpənɪŋ] ,
Sell an opening ,
卖 一个 开幕 ,

卖个破绽，

[sʌn] [dʒɒŋ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] .
Sun Zhong did not know .
太阳 钟 做过 不是 知道 .

孙中不识，

[ə; eɪ] [spɪr] [pɪrst] [θruː] ,
A spear pierced through ,
一个 矛 穿孔 通过 ,

一枪刺入，

['reɪzər] [dɑːdʒd] .
Razer dodged .
雷蛇 躲避 .

雷泽闪过，

[ðeɪ] [siːzd] [sʌn] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] [brɔːt] [hɪm; ɪm] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][kæmp] .
They seized Sun Zhong and brought him back to the camp .
他们 查获 太阳 钟 和 带来 他 后退 到 这 营 .

就势拿擒孙中回寨。

[ˌdʒɒŋ'liː] [sɔː] ,
Zhongli saw ,
中坜 锯 ,

仲理看见，

[ə; eɪ] [hɔːrs] ['gæləpt] [tɔːrdz] [ðem; ðəm] .
A horse galloped towards them .
一个 马 疾驰 向 他们 .

一马赴来，

['hoʊpɪŋ] [tuː; tə] [wɪn] [bæk] [sʌn] [dʒɒŋ] ,
Hoping to win back Sun Zhong ,
希望 到 赢 后退 太阳 钟 ,

指望抢回孙中，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['weri] [ʌv; əv] ['zɛŋ] [haɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [ˌjuː 'es] .
We should be wary of Zheng Hai following us .
我们 应该 是 警惕 的 郑 嗨 下列的 我们 .

不防郑亥跟来，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

大喝曰：

" [duː][juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə][daɪ] ? ! "
" Do you wish to die ? ! "
" 做 你 希望 到 死 ? ! "

“汝欲送死乎！”

[ˌdʒɒŋ'liː] [tɜːrnd] [ə'raʊnd] .
Zhongli turned around .
中坜 转向 大约 .

仲理回头，

[naɪf] [faɪt]
Knife fight
刀 斗争

用刀交锋，

[kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [baɪ] ['zɛŋ] [haɪ] [ænd; ənd] [θroʊn] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He was captured by Zheng Hai and thrown off his horse .
他 曾是 捕获 经过 郑 嗨 和 抛掷 离开 他的 马 .

被郑亥捉掷马下，

[ðə; ði] ['ɪnfəntri] [wɜːr; wər] [baʊnd] [ænd; ənd] ['teɪkən] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪn] [kæmp] .
The infantry were bound and taken to the main camp .
这 步兵 是 边界 和 已采取 到 这 主要的 营 .

步兵缚至大寨。

[ðə; ði] ['mæstər] ['sʌmənd] [ðə; ði] [tuː] [men] , [huː] [hæd; həd] [bɪn] ['kæptʃərd] .
The master summoned the two men , who had been captured .
这 掌握 被召唤 这 二 男人 , WHO 有 到过 捕获 .

师招见二人被擒，

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] ,
Just as they were about to escape ,
只是 作为 他们 是 关于 到 逃脱 ,

正待逃走，

[ju] ['tʃʌn] ['ʃaʊtɪd] :
Yu Chun shouted :
于 春 喊叫 :

虞春大叫：

" [wer] [hæz; həz][ðə; ði] [θiːf] [gɔːn] ? ! "
" Where has the thief gone ? ! "
" 在哪里 有 这 贼 已消失 ? ! "

“贼将走往何处！”

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][tɜːrn] [bæk] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)l] .
They had no choice but to turn back and engage in battle .
他们 有 不 选择 但 到 转动 后退 和 从事 在 战斗 .

只得回马交战，

['zɛŋ] [haɪ] [ə'tækt] [frʌm; frəm][bəuθ] [saɪdz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
Zheng Hai attacked from both sides with his horse .
郑 嗨 遭到攻击 从 两个都 侧面 和 他的 马 .

郑亥拍马夹攻，

[ju] ['tʃʌn] ['ɔːlsoʊ] [brɔːt] ['ʃiː] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [hɔːrs] .
Yu Chun also brought Shi Zhao across the horse .
于 春 还 带来 史 赵 穿过 这 马 .

虞春亦将师招擒过马来。

[ðə; ði] [bɑːr'beriən] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər] ['ʌtərli] ['terəfaɪd] .
The barbarian soldiers were utterly terrified .
这 野蛮人 士兵 是 完全地 恐惧 .

番兵心胆皆碎。

[stɑːrt] ['kɔːlɪŋ] ,
Start calling ,
开始 呼叫 ,

始呼、

[jiː][ˌti ju] [sɔː] [ðə; ði] [θriː] [men] ['biːɪŋ] ['kæptʃərd] .
Yi Tu saw the three men being captured .
易 图 锯 这 三 男人 存在 捕获 .

翳徒见三人捉去，

[dɪ'skɑːrd]['ɑːrmər][ænd; ənd] ['wɛpənz]
Discard armor and weapons
丢弃 盔甲 和 武器

弃甲丢戈，

[ðeɪ] [fled] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər] [hoʊm] ['kʌntri] .
They fled back to their home country .
他们 逃亡 后退 到 他们的 家 国家 .

逃回本国而去。

[ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] ['soʊldʒərz] [pər'suːd] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [bɪ'fɔːr] ['tɜːrnɪŋ] [bæk] .
The merchant soldiers pursued them for a hundred miles before turning back .
这 商人 士兵 追击 他们 为了 一个 百 英里 前 转弯 后退 .

商兵追百里方回。

[dʒi] [li] -
Ji Li Shengzhang
季 李 -

季历升帐，

[ðə; ði] [θriː] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] [θriː] ['siːniər] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ə'raɪvd] .
The three generals and three senior officials arrived .
这 三 将军们 和 三 高级的 官员 到达的 .

三将解三大夫至，

[niːl] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Kneel on the ground ,
下跪 在 这 地面 ,

跪伏于地，

[hiː; hi] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] ['bɛgd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][laɪf] .
He kowtowed and begged for his life .
他 叩头 和 乞求 为了 他的 生活 .

叩首乞命。

[dʒi] [li] [kɜːrst; 'kɜːrsɪd] :
Ji Li cursed :
季 李 被诅咒的 :

季历骂曰：

" [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [haɪ] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn][bəuθ] ['kʌntriz] : "
" You shall serve as a high official in both countries : "
" 你 将 服务 作为 一个 高的 官方的 在 两个都 国家 : "

“汝与二国为大夫：

[ðə; ði] ['mæstər] [ɪz][ˌʌn'kaɪnd] .
The master is unkind .
这 掌握 是 不友善 .

主行不仁，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [əd'vaɪz] [hɪm; ɪm] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] .
You should advise him against it .
你 应该 建议 他 反对 它 .

汝宜谏之。

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [əd'vaɪz] [ðə; ði]['ruːlər]
Unable to advise the ruler
无法 到 建议 这 统治者

不能谏主，

[tuː; tə] [ə'sɪst] ['iːv(ə)l][ɪz][tuː; tə][biː; bi]['kaʊntɚd, 'kaʊnɚd] .
To assist evil is to be countered .
到 协助 邪恶的 是 到 是 反驳 .

反助为恶，

[wʌt] [juːz] [ɑːr; ər][juː; jʊ][tuː; tə][ˌem 'iː] ?
What use are you to me ?
什么 使用 是 你 到 我 ?

留汝何用！”

['ɔːrdər] [tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [bɪ'hedɪŋ] ,
Order to carry out beheading ,
命令 到 携带 出去 斩首 ,

令推出斩首，

[kə'mændɪŋ] [ðə; ði] ['bɔːrdər] .
Commanding the border .
指挥 这 边界 .

号令边关。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [truːps] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn] ['traɪʌmf] .
The next day , the troops returned to the capital in triumph .
这 下一个 天 , 这 军队 返回 到 这 首都 在 胜利 .

次日班师回朝，

[ə'raɪvd] [ɪn][ˌbeɪ'dʒɪŋ][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtər] ,
Arrived in Beijing a few days later ,
到达的 在 北京 一个 很少 天 之后 ,

数日至京，

[wen] ['empərər] [jiː] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] ,
When Emperor Yi paid homage ,
什么时候 皇帝 易 有薪酬的 尊敬 ,

朝见帝乙，

[dʒi] [li] [tɒŋ] [leɪ] ['zeɪ] ,
Ji Li Tong Lei Ze ,
季 李 童 雷 泽 ,

季历同雷泽、

[ju] ['tʃʌn] ,
Yu Chun ,
于 春 ,

虞春、

['zɛŋ] [haɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
Zheng Hai reported the matter of the expedition .
郑 嗨 据报道 这 事情 的 这 远征 .

郑亥奏明征伐之事。

['empərər] [jiː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Emperor Yi was overjoyed .
皇帝 易 曾是 欣喜若狂 .

帝乙大悦。

[ðə; ði] ['ministəz] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers then reported :
这 部长们 然后 据报道 :

群臣因奏曰：

" [dʒi] [li] [hæz; həz] [ə'kjuːmjəleɪtɪd] [greɪt] ['merɪts] . "
" Ji Li has accumulated great merits . "
" 季 李 有 积累 伟大的 优点 . "

“季历累有大功，

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [wɪʃt] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [ə; eɪ]['taɪt(ə)l][ə'pɑːn][hɪm; ɪm] , [bʌt; bət] [ðɪs] [wʌz; wəz][nɑːt] [ə'kɑːmplɪʃt] .
The late emperor wished to bestow a title upon him , but this was not accomplished .
这 晚的 皇帝 希望 到 赐给 一个 标题 之上 他 , 但 这 曾是 不是 完成 .

先帝欲加封爵未果，

[maɪ][lɔːrd] [begz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['taɪt(ə)l] .
My lord begs for the title .
我的 主 乞求 为了 这 标题 .

我主乞封之。”

['empərər] [jiː] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
Emperor Yi granted the request .
皇帝 易 的确 这 要求 .

帝乙准奏，

[dʒi] [li] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [west] .
Ji Li was granted the title of Marquis of the West .
季 李 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 这 西方 .

加封季历为西伯侯，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [bi'stəu] [wɪð; wɪθ][dʒeɪd] ['tæblɪts] [ænd; ənd] [waɪn] ['ves(ə)lz] , [wɪtʃ] [wɜːr; wər] ['eɪnʃənt]
He was bestowed with jade tablets and wine vessels , which were ancient
他 曾是 授予 和 玉 片剂 和 葡萄酒 船只 , 哪个 是 古老的
['rɪtʃuəl]['ɑːbdʒekts] .
ritual objects .
仪式 对象 .

赐以圭瓒秬鬯圭瓒为古之礼器，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ][dʒeɪd]['tæblət][æz; əz][ɪts]['hænd(ə)l] .
It has a jade tablet as its handle .
它 有 一个 玉 药片 作为 它是 处理 .

以圭为之柄，

[juːst] [tuː; tə][hoʊld] [waɪn] ['dʊrɪŋ] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] [raɪts] .
Used to hold wine during sacrificial rites .
用过的 到 抓住 葡萄酒 期间 献祭 仪式 .

祭祀时用以盛酒之用。

- [ɪz][ə; eɪ] [waɪn] [meɪd] [frʌm; frəm] ['sɔːrgəm] [ænd; ənd] ['tɜːrmərɪk] , [juːst] [fɔːr; fər] ['ɪrɪˌgeɪtɪŋ] [ðə; ði]
Juchang is a wine made from sorghum and turmeric , used for irrigating the
- 是 一个 葡萄酒 制成 从 高粱 和 姜黄 , 用过的 为了 灌溉 这
[lænd] ['dʊrɪŋ] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] [raɪts] .
land during sacrificial rites .
土地 期间 献祭 仪式 .

秬鬯为祭神时灌地所用的以郁金香合黍酿造的酒。

[leɪ] ['zeɪ][ænd; ənd] ['ʌðər] [wɜːr; wər] ['rɪtʃli] [ri'wɔːdid] .
Lei Ze and others were richly rewarded .
雷 泽 和 其他的 是 丰富 奖励 .

重赏雷泽等，

[tɪn] [ɪz] [bi'stəu] [ə'pɑːn][ə; eɪ]['noʊb(ə)l]['taɪt(ə)l] .
Tin is bestowed upon a noble title .
锡 是 授予 之上 一个 高贵 标题 .

锡之于爵。

[dʒi] [li] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['grætɪtuːd] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
Ji Li and the others expressed their gratitude and withdrew .
季 李 和 这 其他的 表达 他们的 感激 和 退出 .

季历等谢恩而退，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] ['æftər][ðə; ði] [kɔːrt] ['seʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ðɪs] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [dɪ'skʌst]
The officials dispersed after the court session , and this will not be discussed
这 官员 分散的 后 这 法庭 会议 , 和 这 将要 不是 是 讨论
['fɜːrðər] .
further .
更远 .

众臣朝散不题。

[tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'nʌðər] [wei] ,
To put it another way ,
到 放 它 其他 方式 ,

话分两头，

['miːnwaɪl] , [dʒi] [li] , [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ʒːboʊ] , [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['hoʊmlænd] [tuː; tə] [ə'suːm]
Meanwhile , Ji Li , the Marquis of Xibo , returned to his homeland to assume
同时 , 季 李 , 这 侯爵 的 西伯 , 返回 到 他的 家园 到 认为
[hɪz; ɪz] [θroʊn] .
his throne .
他的 王座 .

且说西伯侯季历回本国享位，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv] ['empərər] [jɪz] [reɪn] .
He died in the seventh year of Emperor Yi's reign .
他 死亡 在 这 第七 年 的 皇帝 易的 在位 .

于帝乙七年而薨。

['empərər] [jiː] ['ɔːrdərd] [dʒi] [tʃæŋ] , [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [dʒi] [li] , [tuː; tə] [biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði]
Emperor Yi ordered Ji Chang , the son of Ji Li , to be appointed as the
皇帝 易 订购 季 张 , 这 儿子 的 季 李 , 到 是 任命 作为 这
['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [west] .
Marquis of the West .
侯爵 的 这 西方 .

帝乙命立季历之子姬昌为西伯侯。

[ɪn] [ðə; ði] ['twenti] - [θɜːrd] [jɪr] [ʌv; əv] ['empərər] [jiː] , [ɑːn] [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [ˌɑːr iː 'en] ['tʃen] ,
In the twenty - third year of Emperor Yi , on the day of Ren Chen ,
在 这 二十 - 第三 年 的 皇帝 易 , 在 这 天 的 任 陈 ,

帝乙二十三年壬辰，

[ʒːboʊ] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [dʒi] [fɑː] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [er] .
Xibo appointed his son Ji Fa as his heir .
西伯 任命 他的 儿子 季 法 作为 他的 继承人 .

西伯立子姬发为世子。

[hiː; hi] ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frʌm; frəm] [ðə; ði] - [klæn] , [neɪmd] [taɪ] [ˌes 'aɪ] .
He married a woman from the Youxin clan , named Tai Si .
他 已婚 一个 女士 从 这 - 氏族 , 命名 泰 硅 .

娶有莘氏曰太姒，

[gɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [ten] [sʌnz] ,
Give birth to ten sons ,
给 出生 到 十 儿子们 ,

生十子，

[tʃæŋ] ['bɔɪi] ['kaʊ, 'keɪˌoʊ] ,
Chang Boyi Kao ,
张 博伊 高 ,

长伯邑考，

[ɪ'miːdiətli] ['æftər] ,
Immediately after ,
立即地 后 ,

次即发，

[kaɪnd] [ænd; ənd] ['dʒent(ə)l] ['neɪtʃər] ,
Kind and gentle nature ,
种类 和 温和的 自然 ,

性慈和，

[hæz; həz] ['seɪntli] ['vɜːrtʃuː]
Has saintly virtue
有 圣洁的 美德

有圣德，

[ɪn] [ɔːl] ['mætərz] , ['fɑːloʊ] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['siːzən(ə)l] ['kælɪndər] .
In all matters , follow the principles of the seasonal calendar .
在 全部 事情 , 跟随 这 原则 的 这 季节性 日历 .

每事师季历之道而行之，

[aɪ] [der] [nɑːt] [ˌeɪ diː 'diː] ['eniθɪŋ] [mɔːr] .
I dare not add anything more .
我 敢 不是 添加 任何事物 更多的 .

不敢有加焉。

['ʌŋk(ə)l] [sæn] [gwɑːn] [z'jɑːn]
Uncle San Guan Xian
叔叔 圣 关 西安

三管叔鲜，

[ðə; ði] [fɔːr] - [wiːk] - ,
The four - week Gongdan ,
这 四 - 星期 - ,

四周公旦，

['kaɪ] - ,
Cai Shudu ,
蔡 - ,

五蔡叔度，

[l'juː] ['kaʊ] -
Liu Cao Shuzhenduo
刘 曹 -

六曹叔振铎，

['sev(ə)n] [kɑːŋ] - ,
Seven Kang Shufeng ,
七 炕 - ,

七康叔丰，

[eɪt] [ræn] [dʒi] [ˌzi eɪ 'aɪ] ,
Eight Ran Ji Zai ,
八 兰 季 宰 ,

八冉季载，

[naɪn] - [tenθs] [ʌv; əv] ['ʌŋk(ə)l] [wuː] ,
Nine - tenths of Uncle Wu ,
九 - 十分之一 的 叔叔 吴 ,

九成叔武，

[æt; ət] [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] ['ʌŋk(ə)l] [hwuː] .
At the place of Uncle Huo .
在 这 地方 的 叔叔 霍 .

十霍叔处。

[ðə; ði] ['kɑːŋkjubaɪn] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [θriː] [sʌnz] ,
The concubine gave birth to three sons ,
这 妾 给予 出生 到 三 儿子们 ,

妃生三子，

[maʊ] - ,
Mao Shuzheng ,
毛泽东 - ,

曰毛叔郑，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [duːk] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['ʃiː] ,
It is said that Duke Zhao Shi ,
它 是 说 那 公爵 赵 史 ,

曰召公奭，

[baɪ] - [wʌz; wəz] [neɪmd] .
Bi Gonggao was named .
双 - 曾是 命名 .

曰毕公高。

[dʒi] [dæn] [pə'zest] [greɪt] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['tælənt] .
Ji Dan possessed great wisdom and talent .
季 担 拥有 伟大的 智慧 和 天赋 .

惟姬旦多圣智才艺，

[ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ,
And virtuous ,
和 有德行的 ,

且贤，

[ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [ʒːboʊ] [ɪn'trʌstɪd] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'ferz] .
The Marquis of Xibo entrusted him with political affairs .
这 侯爵 的 西伯 受托 他 和 政治的 事务 .

西伯俣任以政事。

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] [dʒəu] [steɪt] [wʌz; wəz] [wel] - ['gʌvənd] .
As a result , the Zhou state was well - governed .
作为 一个 结果 , 这 周 状态 曾是 出色地 - 受统治 .

于是周国大治。

[aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] [wʌz; wəz] [kaɪnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['eldərli] .
I heard that the Duke of Xi was kind to the elderly .
我 听到 那 这 公爵 的 习 曾是 种类 到 这 老年 .

闻西伯善养老者，

['meni] [frʌm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] [flɑːkt] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] .
Many from all directions flocked to him .
许多 从 全部 方向 成群结队的 到 他 .

四方多归之。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['niːðər] ['hʌŋgri] [nɔːr] [koʊld] .
The people are neither hungry nor cold .
这 人们 是 两者都不 饥饿的 也不 寒冷的 .

黎民不饥不寒，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ɔːl] [duː] [tuː; tə] [ðə; ði] [bə'nevələnt] [ruːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [dʒəu] .
This was all due to the benevolent rule of the King of Zhou .
这 曾是 全部到期的 到 这 仁慈 规则 的 这 国王 的 周 .

皆西伯仁政所致也。

['tʃæptər] ['sev(ə)nti] - [naɪn] : [kɪŋ] [dʒoʊz] [bɪ'lʌvɪd] ['sɪstər] [daɪz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ʃæŋ] ['daɪnəsti] ['periʃiz]
Chapter Seventy - Nine : King Zhou's Beloved Sister Dies , and the Shang Dynasty Perishes
章 七十 - 九 : 国王 周氏 心爱 姐姐 死亡 , 和 这 尚 王朝 死亡

第七十九回 纣宠姐己丧亡商

[haʊ'evər] , ['æftər] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] ['emprəs] [moʊ] , ['empərər] [jiː] ,
However , after the death of Empress Mo , Emperor Yi ,
然而 , 后 这 死亡 的 皇后 莫 , 皇帝 易 ,

却说帝乙后莫氏崩，

[noʊ] ['ɔːfsprɪŋ] .
No offspring .
不 后代 .

无嗣。

['kɑːŋkjubaɪn] [jiː] [geɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [θriː] [sʌnz] .
Concubine Yi gave birth to three sons .
妾 易 给予 出生 到 三 儿子们 .

妃伊氏生三子，

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ɪz] ['weɪ] ['ziː] [tʃiː] .
The eldest son is Wei Zi Qi .
这 长子 儿子 是 魏 zi 齐 .

长即微子启，

- -
Ciwei Zhongyan
- -

次微仲衍，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [greɪt] ['seɪdʒɪz] .
They were all great sages .
他们 是 全部 伟大的 智者 .

皆大贤。

['empərər] [jiː] [sɔː] [ðæt] ['kɑːnsɔːrt] [jiː] [wʌz; wəz] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [waɪz] .
Emperor Yi saw that Consort Yi was virtuous and wise .
皇帝 易 锯 那 配偶 易 曾是 有德行的 和 明智的 .

帝乙见伊妃贤明，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [meɪd] ['emprəs] .
She was immediately made empress .
她 曾是 立即地 制成 皇后 .

即立为后，

[hiː; hi] [hæd; həd] [ə'nʌðər] [sʌn] [neɪmd] - .
He had another son named Shouxin .
他 有 其他 儿子 命名 - .

又生一子名受辛，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] ['lʌstfl] .
He was brave and lustful .
他 曾是 勇敢的 和 好色的 .

刚勇好色。

[wʌn] [naɪt] , [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['emprəs] [əd'maɪəd] [ðə; ði] [muːn] .
One night , the emperor and empress admired the moon .
一 夜晚 , 这 皇帝 和 皇后 钦佩 这 月亮 .

一夕帝后赏月，

[ðə; ði] [θriː] [sʌnz] [stʊd] [ɪn] [ə'tendəns] .
The three sons stood in attendance .
这 三 儿子们 站立 在 出席 .

三子侍立，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] [æz; əz] [ðə; ði] [naɪt] ['diːpənd] .
They dispersed as the night deepened .
他们 分散的 作为 这 夜晚 加深 .

更阑而散。

['emprəs] [jiː] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə] ['empərər] [jiː] :
Empress Yi then reported to Emperor Yi :
皇后 易 然后 据报道 到 皇帝 易 :

伊后奏帝乙曰：

" [wen'evər] [aɪ] [siː] [juː; jʊ] ['sʌfərɪŋ] ,
" Whenever I see you suffering ,
" 每当 我 看 你 痛苦 ,

“妾每观受辛，

[nɑːt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] ['weɪ] ['ziː] .
Not as good as Wei Zi .
不是 作为 好的 作为 魏 zi .

不如微子，

[ɪn][ðə; ði] ['fjuːtʃər] , [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [lɪ'dʒɪtɪmət] [ænd; ənd] [ˌɪlə'dʒɪtəmət] ['tʃɪldrən] .
In the future , there will be no distinction between legitimate and illegitimate children .
在 这 未来 , 那里 将要 是 不 区别 之间 合法的 和 私生子 孩子们 .

他日无以嫡庶之分，

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['θɜːrti] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['eksɪkjuːtɪd] .
At the age of thirty , he was executed .
在 这 年龄 的 三十 , 他 曾是 执行 .

而立受卒，

" [tuː; tə] ['dʒepərdaɪz] [ðə; ði] [greɪt] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] . "
" To jeopardize the great affairs of the world . "
" 到 危害 这 伟大的 事务 的 这 世界 . "

以误天下大事。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [maɪ] [dɪr] ['mɪnɪstər] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] [waɪz] [ɪn'diːd] ! "
" My dear minister , you are wise indeed ! "
" 我的 亲爱的 部长 , 你 是 明智的 的确 ! "

“爱卿贤哉，

[haʊ] [waɪz] !
How wise !
如何 明智的 !

贤哉！

[aɪm][oʊld] [ðɪs] [jɪr] .
I'm old this year .
我是 老的 这 年 .

我今年老，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv] [ðɪs] ['mætər] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] [ʌn'setld] .
It is precisely because of this matter that I am unsettled .
它 是 恰恰 因为 的 这 事情 那 我 是 不安的 .

正为此事心中不定，

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'skʌst] ,
Since it is discussed ,
自从 它 是 讨论 ,

既然所商，

[aɪ] [wɪl] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [maɪ] [ə'fɪʃ(ə)lz] [tə'mɑːroʊ] .
I will discuss this with all my officials tomorrow .
我 将要 讨论 这 和 全部 我的 官员 明天 .

朕于明日与百官言之，

" ['weɪ] ['ziː][wʌz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] . "
" Wei Zi was made crown prince . "
" 魏 zi 曾是 制成 王冠 王子 . "

立微子为太子。”

['ɜːrli] ['mɔːrnɪŋ] ,
Early morning ,
早期的 早晨 ,

早朝，

['empərər] [jiː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Yi ascended the throne .
皇帝 易 上升 这 王座 .

帝乙升殿，

['æftər] [ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] ['ɔːdiəns] ,
After the court officials finished their audience ,
后 这 法庭 官员 完成的 他们的 观众 ,

群臣朝参毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [θriː] [sʌnz] , "
" I have three sons , "
" 我 有 三 儿子们 , "

“朕生三子，

['oʊnli] ['weɪ] ['ziː][tʃiː][z'jɑːn] ,
Only Wei Zi Qi Xian ,
仅有的 魏 zi 齐 西安 ,

惟微子启贤，

[di'zaiərɪŋ] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] .
Desiring to establish .
渴望 到 建立 .

欲立。

['æftərwərdz] , [ðeɪ] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː] .
Afterwards , they discussed it .
然后 , 他们 讨论 它 .

伊后商之，

['evriθɪŋ] [wiː; wi] [siː] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] .
Everything we see is the same .
一切 我们 看 是 这 相同的 .

所见皆同。

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['weɪ]['ziː][tʃiː][æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He appointed Wei Zi Qi as crown prince .
他 任命 魏 zi 齐 作为 王冠 王子 .

立微子启为太子，

[tuː; tə] [pæs] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] [jɪn] [steɪt] ,
To pass on to the Yin state ,
到 经过 在 到 这 阴 状态 ,

以传殷国，

[juː; jʊ][hæv; həv][noʊ] ['fɜːrðər] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .
You have no further discussion .
你 有 不 更远 讨论 .

卿等无得别议。”

[baɪ][gæn] , [ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər]
Bi Gan , the younger brother of the emperor
双 甘 , 这 年轻 兄弟 的 这 皇帝

御弟比干、

[dʒi]['ziː] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Ji Zi reported :
季 zi 据报道 :

箕子奏曰：

" [li] - ,
" Li Weizi ,
" 李 - ,

“立微子，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɑːrʃ(ə)l]['prɪnsəp(ə)l][fɔːr; fər][ɔːl]['eɪdʒɪz]['ʌndər]['hev(ə)n] .
This is the most impartial principle for all ages under heaven .
这 是 这 最多 公正 原则 为了 全部 年龄 在下面 天堂 .

天下万世之至公也。”

[l'juː][diː] , [grænd] [hɪ'stɔːriən]['saɪmə] ['zɛŋ] ,
Liu De , Grand Historian Sima Zheng ,
刘 德 , 盛大 历史学家 西玛 郑 ,

有臣大史司马政刘德、

[,ɛf i 'aɪ] [dʒɒŋ] ,
Fei Zhong ,
费 钟 ,

费仲、

[dʒi] [kiː] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɑːrgjuːd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː] , ['seɪɪŋ] :
Ji Qie and others argued according to the law , saying :
季 且 和 其他的 争论 根据 到 这 法律 , 说 :

季且等据法争之曰：

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz][ə; eɪ] [lɪ'dʒɪtɪmət] [sʌn] , [ʃəu] [ʃɪn] , [huː] [ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt]
" His Majesty has a legitimate son , Shou Xin , who is not to be established
" 他的 威严 有 一个 合法的 儿子 , 守 新 , WHO 是 不是 到 是 已确立的
[æz; əz] [er] . "
as heir . "
作为 继承人 . "

“圣上有嫡子受辛不立，

[wʌt] ['pɜːrsən(ə)l] [ə'fekʃ(ə)n] [dɪd][hiː; hi][hæv; həv][fɔːr; fər][tʃiː] ?
What personal affection did he have for Qi ?
什么 个人的 感情 做过 他 有 为了 齐 ?

何私爱于启，

[tuː; tə] [dɪs'rʌpt] [æn'sestrəl] ['tiːtʃɪŋz] ?
To disrupt ancestral teachings ?
到 扰乱 祖先的 教义 ?

以乱祖训？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [bɔːrn][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['mʌðər] "
" They were all born of the same mother "
" 他们 是 全部 出生 的 这 相同的 母亲 "

“皆一母所生，

[haʊ] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] ['kɔŋkjə,baɪnz] ? "
How to distinguish concubines ? "
如何 到 区分 妾室 ? "

何分嫡庶？”

[ðə; ði] ['ministəz] [ðen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers then reported :
这 部长们 然后 据报道 :

众臣又奏曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ɔːl'ðoʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [bɔːrn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] ['mʌðər]
Although they were born of the same mother
虽然 他们 是 出生 的 这 相同的 母亲

“虽是一母所生，

[ðə; ði] [wʌn] [huː] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kɑːŋkjubaɪn] [fɜːrst] ,
The one who was born to the concubine first ,
这 一 WHO 曾是 出生 到 这 妾 第一的 ,

先为妃生者，

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [ə; eɪ] - [sʌn] .
The eldest son was also a concubine's son .
这 长子 儿子 曾是 还 一个 - 儿子 .

长亦庶子。

[ðoʊz] [bɔːrn] ['leɪtər] ,
Those born later ,
那些 出生 之后 ,

后为后生者，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] .
He was the eldest son of the family .
他 曾是 这 长子 儿子 的 这 家庭 .

幼乃嫡子。

[maɪ] [lɔːrd] [mʌst; məst] ['nevər] [dɪ'poʊz] [ðə; ði] [lɪ'dʒɪtɪmət] [er] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [æn; ən] [ˌɪlə'dʒɪtəmət] [wʌn] .
My lord must never depose the legitimate heir and establish an illegitimate one .
我的 主 必须 绝不 免职 这 合法的 继承人 和 建立 一个 私生子 一 .

我主决不可废嫡立庶。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [dɪs'pliːzd] .
The emperor was displeased .
这 皇帝 曾是 不高兴 .

帝不悦，

[hiː; hi] [wɪð'druː] [ɪn] [frʌ'streɪʃ(ə)n] .
He withdrew in frustration .
他 退出 在 挫折 .

抱闷而退，

[hiː; hi] [ðen] [fel] ['sɪriəsli] [ɪl] .
He then fell seriously ill .
他 然后 跌倒 严重地 患病的 .

遂得病沉重。

['æftərwərdz] , [hiː; hi] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Afterwards , he reported :
然后 , 他 据报道 :

伊后奏曰：

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [ə'weitid] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ministəz] [tuː; tə] [peɪ] [ðer; ðər]
" His Majesty awaited the arrival of his ministers to pay their
" 他的 威严 等待中 这 到达 的 他的 部长们 到 支付 他们的
[rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks][æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] . "
respects at the palace . "
尊重 在 这 宫殿 . "

“主上待众臣入宫问安，

[ðeɪ] [mʌst; məst] ['menʃ(ə)n] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ə; eɪ] [kraʊn] [prɪns] .
They must mention the matter of establishing a crown prince .
他们 必须 提到 这 事情 的 建立 一个 王冠 王子 .

必言立太子之事，

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt][ˌmɪs'led][baɪ][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He was not misled by his ministers .
他 曾是 不是 被误导 经过 他的 部长们 .

无被众臣所误。

[æz; əz][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['seɪɪŋ] [goʊz] , [hiː; hi] [huː] [noʊz] [hɪz; ɪz] [sʌn] ,
As the ancient saying goes , he who knows his son ,
作为 这 古老的 说 去 , 他 WHO 知道 他的 儿子 ,

古云知子者，

['nʌθɪŋ] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] ['perənts] .
Nothing is better than parents .
没有什么 是 更好的 比 父母 .

莫如父母。

[dʌz] [ðə; ði] [lɔːrd] [nɑːt] [noʊ] [jʊr; jər] ['wɪzdəm] [ɔːr] ['fɑːli] ?
Does the Lord not know your wisdom or folly ?
做 这 主 不是 知道 你的 智慧 或者 蠢事 ?

主上岂不知子之贤愚，

[ænd; ənd] [jet] [juː; jʊ]['lɪs(ə)n][tuː; tə] [pɪ'dæntɪk] [ænd; ənd]['rɪdʒɪd] [ə'pɪnjənz] ?
And yet you listen to pedantic and rigid opinions ?
和 然而 你 听 到 迂腐的 和 死板的 意见 ?

而听迂腐执一之见？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [jes] . "
" Yes . "
" 是的 . "

“然。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [in'kwaiəd] ['æftər][hɪz; ɪz] [wel] - ['biːɪŋ] .
The next day , the officials inquired after his well - being .
这 下一个 天 , 这 官员 询问 后 他的 出色地 - 存在 .

次日众臣问安，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'gɑːrd] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [æz; əz][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [θɪŋ] . "
" You should regard the affairs of the world as the most important thing . "
" 你 应该 看待 这 事务 的 这 世界 作为 这 最多 重要的 事物 . "

“卿等当以天下为大事，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [ɪn'sɪst] [ɑːn][ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] - ([lɪ'dʒɪtɪmət]) [ænd; ənd] - ([ˌɪlə'dʒɪtəmət])
One should not insist on the distinction between嫡 (legitimate) and 庶 (illegitimate)
一 应该 不是 坚持 在 这 区别 - (合法的) 和 - (私生子)
['steɪtəs; 'stætəs] .
status .
地位 .

不可以嫡庶坚执，

" [bɪ'liːvɪŋ] [ɪn] ['peti] [geɪnz] [kæn; kən] [liːd] [tuː; tə] ['greɪtər] [lɔːsɪz] . "
" Believing in petty gains can lead to greater losses . "
" 相信 在 小气 收益 能 带领 到 更大的 损失 . "

信小义而损大事。”

[ðə; ði] ['ministəz] ['ɑːrgjuːd] .
The ministers argued .
这 部长们 争论 .

众臣争执，

[wuː] [li] [ʃəu] [ʃɪn] [wʌz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
Wu Li Shou Xin was made crown prince .
吴 李 守 新 曾是 制成 王冠 王子 .

务立受辛为太子。

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] .
The emperor ordered all his ministers to withdraw .
这 皇帝 订购 全部 他的 部长们 到 提取 .

帝命众臣且退，

['sʌmən] [baɪ] [gæn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['bedtʃeɪmbər] .
Summon Bi Gan to the imperial bedchamber .
召唤 双 甘 到 这 帝国 卧室 .

宣比干入寝宫，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

告说：

" [ʃəu] [ʃɪn] [ɪz] [ɪn] ['paʊər] ,
" Shou Xin is in power ,
" 守 新 是 在 力量 ,

“受辛临位，

[wiː; wi] [fɪr] ['luːzɪŋ] ['aʊər; ɑːr] ['mɑːtəz] .
We fear losing our martyrs .
我们 害怕 输 我们的 殉道者 .

恐失先烈。

[ðə; ði] ['ministəz] [ɪn'sɪstɪd] [ɑːn] [ðer; ðər] [pə'zɪʃ(ə)n] .
The ministers insisted on their position .
这 部长们 坚持 在 他们的 位置 .

众臣硬执，

[haʊ] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] ?
How is it for you ?
如何 是 它 为了 你 ?

卿其如何？”

[gæn] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Gan reported :
甘 据报道 :

干奏曰：

" [aɪ] [ˌrekə'mend] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ə'sɪst] [hɪm; ɪm] . "
" I recommend someone to assist him . "
" 我 推荐 某人 到 协助 他 . "

"臣荐一人辅佐之，

[tə'geðər] [ðeɪ] ['mænɪdʒ] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Together they manage all the affairs of the world .
一起 他们 管理 全部 这 事务 的 这 世界 .

同掌天下庶务，

[ˌæbsə'luːtli] ['fuːlpruːf] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 .

万无一失。"

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[huː] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ?
Who is it ?
WHO 是 它 ?

"何人？"

[gæn] [sed] :
Gan said :
甘 说 :

干曰：

[ðɪs] ['pɜːrs(ə)n] [dɪ'skʌs] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
This person discusses Yin and Yang .
这 人 讨论 阴 和 杨 .

"此人论阴阳，

[ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] ['siːkrɪts] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
Understand the secrets of heaven and earth .
理解 这 秘密 的 天堂 和 地球 .

晓天地之机，

[ə; eɪ] ['θɜːroʊ] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] ['tɛksts]
A thorough understanding of ancient texts
一个 彻底 理解 的 古老的 文本

通坟典，

[ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv] ['empərər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
The rites of Emperor Xi .
这 仪式 的 皇帝 习 .

法羲皇之礼。

['gʌvərnɪŋ] [ɔːl] ['piːp(ə)l]
Governing all people
治理 全部 人们

治万民，

[ðə; ði] ['neɪʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [æt; ət] [piːs] .
The nation should be at peace .
这 国家 应该 是 在 和平 .

社稷当安，

[tuː; tə] [kən'troʊl] ['mɪləteri] ['paʊər]
To control military power
到 控制 军队 力量

掌兵权，

[bəuθ] [ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [baː'bɛəriənz] [səb'mɪtɪd] .
Both the Chinese and the barbarians submitted .
两个都 这 中国人 和 这 野蛮人 提交 .

华夷率服。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['fɪliəl] ['paɪəti] [ænd; ənd] [gʊd] [diːdz] ,
According to filial piety and good deeds ,
根据 到 孝 虔诚 和 好的 契约 ,

据孝行善，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] [wel] - [laɪkt] [baɪ] [hɜːr; hər] ['perənts] .
She was always well - liked by her parents .
她 曾是 总是 出色地 - 喜欢 经过 她 父母 .

素得父母欢心。

[ljɑːŋ] [ʒɔŋtaɪ] ,
Liang Zhongtai ,
梁 中泰 ,

凉忠猷为，

[ðɪs] [wʊd] [ɪn'ʃʊr] [piːs] [ʌv; əv] [maɪnd] [fɔːr; fər] [bəuθ] [ðə; ði] ['mɪləteri] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['neɪʃ(ə)n] .
This would ensure peace of mind for both the military and the nation .
这 会 确保 和平 的 头脑 为了 两个都 这 军队 和 这 国家 .

直可军国无虑。

[ðer; ðər] [ɪz] ['iːv(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [naɪn] ['hevəns] .
There is evil in the nine heavens .
那里 是 邪恶的 在 这 九 天 .

九重有不善，

['derɪŋ] [tuː; tə] [spiːk] ['fræŋkli] [ænd; ənd] [rɪsk] [wʌnz] [laɪf]
Daring to speak frankly and risk one's life
大胆 到 说话 坦率地说 和 风险 一个人的 生活

敢直言舍命，

[aɪ] [vaʊ] ['nevər] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ə; eɪ] [laɪf] [ʌv; əv] [dɪs'ɑːnər] [ɔːr] ['kaʊərdɪs] .
I vow never to live a life of dishonor or cowardice .
我 发誓 绝不 到 居住 一个 生活 的 羞辱 或者 怯懦 .

誓不苟活偷生，

[siː] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ˌtʃɪ'ʃæn] [ɪz] ['loʊkeɪtɪd] .
See the place where Qishan is located .
看 这 地方 在哪里 岐山 是 位于 .

见居岐山之地，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ʌv; əv] ['mɑːrkwɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [west] .
He was granted the title of Marquis of the West .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 这 西方 .

官封西伯侯爵，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [dʒi] [tʃæŋ] .
This was Ji Chang .
这 曾是 季 张 .

姬昌是也。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪv] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] . "
" I've heard of it for a long time . "
" 我已经 听到 的 它 为了 一个 长的 时间 . "

“闻名久矣。”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [ə'naʊns] [ðɪs] .
He immediately sent an envoy to announce this .
他 立即地 发送 一个 使者 到 宣布 这 .

即遣使去宣。

[ʒːboʊ] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːrdər] ,
Xibo accepted the order ,
西伯 公认 这 命令 ,

西伯承命，

[ʃiː; ʃi] ['entərd] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] [tuː; tə][bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə][hɜːr; hər] ['pregnənt] ['mʌðər] .
She entered the inner palace to bid farewell to her pregnant mother .
她 进入 这 内 宫殿 到 出价 告别 到 她 孕 母亲 .

入后宫辞母太妊，

[hiː; hi] [ə'kʌmpənid] [ðə; ði] ['envɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] .
He accompanied the envoy to the court .
他 伴随 这 使者 到 这 法庭 .

随使入朝。

[wʌn] [deɪ] , [ə'pɑːn] [ə'raɪvɪŋ] [ɪn] - , ['bɪgən] [ɪn'vaɪtɪd][ðem; ðəm][ˌɪn'saɪd] .
One day , upon arriving in Chaoge , Bigan invited them inside .
一 天 , 之上 抵达 在 - , 比根 受邀 他们 里面 .

一日到了朝歌比干邀同入内。

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
A close advisor reported this to the emperor .
一个 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [hæz; həz] [bɪn] ['ɪʃuːd] .
The imperial decree has been issued .
这 帝国 法令 有 到过 发布 .

帝命宣来，

[ðə; ði] [tuː] [men] [met] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərər] :
The two men met with the emperor :
这 二 男人 遇见 和 这 皇帝 :

二人见驾：

[ðə; ði] [red] [laɪt] [kən'fɜːmz] [ðə; ði] [truː] ['hɪroʊ] .
The red light confirms the true hero .
这 红色的 光 确认 这 真的 英雄 .

红光罩定真英主，

[ðə; ði] [greɪt] [seɪdʒ] [wʌz; wəz] ['ʃraʊdɪd] [ɪn]['pɜːrp(ə)l] ['ɔːrə] .
The Great Sage was shrouded in purple aura .
这 伟大的 圣人 曾是 被遮蔽的 在 紫色的 灵气 .

紫气遮围大圣人。

[ðə; ði] ['faʊndɪŋ] ['ænsestər] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] ['oʊvər] [eɪt] ['hʌndrəd] ['jɪrz] [ə'goʊ] .
The founding ancestor was established over eight hundred years ago .
这 创立 祖先 曾是 已确立的 超过 八 百 年 前 .

八百余年开创祖。

[tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] ['lɔɪəl] ['ministəz] .
Two - thirds of them were loyal ministers .
二 - 三分之一 的 他们 是 忠诚 部长们 .

三分有二尽忠臣。

[ʒːboʊ] ,
Xibo ,
西伯 ,

西伯、

['æftər] [baɪ] [gæn] ['fɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] ['bəuiŋ] [ænd; ənd] ['dænsɪŋ] ['serəmoʊni] [bɪ'fɔːr] ['empərər] [jiː] ,
After Bi Gan finished his bowing and dancing ceremony before Emperor Yi ,
后 双 甘 完成的 他的 鞠躬 和 跳舞 仪式 前 皇帝 易 ，

比干望帝乙拜舞礼毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 ：

帝曰：

" [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , ['dʒuː] ['kɪŋ] , [ɪz] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] . "
" The Emperor's younger brother , Ju Qing , is loyal and virtuous . "
" 这 皇帝的 年轻 兄弟 ， 朱 青 ， 是 忠诚 和 有德行的 . "

“御弟举卿忠荩，

[maɪ] ['eldɪst] [sʌn] , ['weɪ] ['ziː] [tʃiː] , [ɪz] [kwaɪt] ['vɜːrtʃuəs] .
My eldest son , Wei Zi Qi , is quite virtuous .
我的 长子 儿子 ， 魏 zi 齐 ， 是 相当 有德行的 .

朕长子微子启颇贤，

[aɪ] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
I originally intended to establish it .
我 起初 故意的 到 建立 它 .

本欲立之，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['ministəz] [dɪd] [nɑːt] [ə'beɪ] .
However , the ministers did not obey .
然而 ， 这 部长们 做过 不是 服从 .

奈众臣不从，

[ðə; ði] [θriː] [sʌnz] [mʌst; məst] [biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] ['bɪtərnəs] .
The three sons must be established to receive the bitterness .
这 三 儿子们 必须 是 已确立的 到 收到 这 苦味 .

必立三子受辛，

['speʃ(ə)l] ['sʌmənz] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [tuː; tə] [kʌm] .
Special summons the Minister to come .
特别的 传票 这 部长 到 来 .

特宣卿来，

[ðə; ði] [seɪm] ['prɪnsəp(ə)l] [ə'plaɪz] [tuː; tə] ['meɪdʒər] [ɪ'vents] [ɪn] ['leɪtər] ['dainəstiz] .
The same principle applies to major events in later dynasties .
这 相同的 原则 适用 到 主要的 活动 在 之后 王朝 .

同理后朝大事。”

[ʒːboʊ] [sed] :
Xibo said :
西伯 说 ：

西伯曰：

" [aɪ] [ə'loʊn] ['kænɑːt] [sɜːrv] [æz; əz] [jʊr; jər] [əd'vaɪzər] . "
" I alone cannot serve as your advisor . "
" 我 独自的 不能 服务 作为 你的 顾问 . "

“臣一人不能独辅，

[hiː; hi] [ðen] [ˌrekə'mendɪd] [tuː] ['ʌðər] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz] [æd'vaɪzɝz] .
He then recommended two others to serve as advisors .
他 然后 受到推崇的 二 其他的 到 服务 作为 顾问 .

转举二人同辅。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 ：

帝曰：

[huː] [ɑːr; ər] [ðiːz] [tuː] ['piːp(ə)l] ?
Who are these two people ?
WHO 是 这些 二 人们 ?

“二人是谁？”

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

昌曰：

[ðiːz] [tuː] [men] [ɑːr; ər] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['selfləs] .
These two men are upright and selfless .
这些 二 男人 是 直立 和 无私 .

“此二人正直无私，

[pə'zesɪŋ] [bəuθ] ['lɪtəreri] [ænd; ənd] ['mɑːrʃ(ə)l] ['tælənts] ,
Possessing both literary and martial talents ,
拥有 两个都 文学 和 武术 天赋 ,

文武兼备，

[ə; eɪ] [truː] ['mɪləteri] [ænd; ənd] ['næʃ(ə)nəl] ['tælənt] .
A true military and national talent .
一个 真的 军队 和 国家的 天赋 .

真军国之大才，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['haɪli] [rɪ'spektɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
He was a highly respected minister of the imperial court .
他 曾是 一个 高度 受人尊敬 部长 的 这 帝国 法庭 .

朝廷之硕辅也。

[wʌn] [gɑːrd] [ænd; ənd] [naɪn] ['mɑːkwɪsiz]
One guard and nine marquises
一 警卫 和 九 侯爵夫人

一卫九侯，

[jiː]['puː] - ,
Yi Pu Ehou ,
易 普 - ,

一濮鄂侯，

[ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [kɔːrt] .
The two were outside the court .
这 二 是 外部 这 法庭 .

二人见在朝外，

" [aɪ] [der] [nɑːt] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [jʊr; jər] ['mædʒəsti] . "
" I dare not come to see Your Majesty . "
" 我 敢 不是 来 到 看 你的 威严 . "

无宣不敢来见陛下。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" ['sʌmən] [hɪm; ɪm] . "
" Summon him . "
" 召唤 他 . "

“宣来。”

['æftər] [ðə; ði] [tuː] [men] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [g'riːtɪŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] ,
After the two men finished their greetings to the emperor ,
后 这 二 男人 完成的 他们的 问候 到 这 皇帝 ,

二人见驾礼毕，

[ɔːl] [θriː] [men] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['pæləs] [wɜːr; wər]['dʒent(ə)lmən] .
All three men in the imperial palace were gentlemen .
全部 三 男人 在 这 帝国 宫殿 是 先生们 .

帝观三人皆君子，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大喜，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] [θriː] [ʌv; əv][juː; jʊ][hæv; həv] [ɪk'stensɪv] ['nɑːlɪdʒ] [ænd; ənd] [waɪd] ['lɜːrnɪŋ] . "
" The three of you have extensive knowledge and wide learning . "
" 这 三 的 你 有 广泛的 知识 和 宽的 学习 . "

“卿三人闻见广博，

[prə'fɪʃ(ə)nt] [ænd; ənd] [prə'faʊnd]
Proficient and profound
精通 和 深刻的

谙练宏深，

[aɪ] [ɪn'trʌst] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ][æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['mɪʃ(ə)n] .
I entrust you with an important mission .
我 委托 你 和 一个 重要的 使命 .

朕授汝重托，

[pliːz] [duː][nɑːt] [dɪ'klaɪn] .
Please do not decline .
请 做 不是 衰退 .

卿等勿辞。”

[ðə; ði] [θriː] [ri'spɔndid] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
The three responded in unison :
这 三 回应 在 齐声 :

三人同声应曰：

" [wiː; wi] [wɪl] [goʊ] [θruː] ['faɪər][ænd; ənd]['wɔːtər][fɔːr; fər][juː; jʊ] . "
" We will go through fire and water for you . "
" 我们 将要 去 通过 火 和 水 为了 你 . "

“委臣赴汤蹈火，

[aɪ] [der] [nɑːt] [rɪ'fjuːz] .
I dare not refuse .
我 敢 不是 拒绝 .

亦不敢辞。”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['tʃænslər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] ['mɑːrkwɪs] .
He was immediately appointed as the Grand Chancellor of the Western Marquis .
他 曾是 立即地 任命 作为 这 盛大 校长 的 这 西 侯爵 .

即封西伯侯大冢宰，

['mɑːrkwɪs][ˌdʒe aɪ 'ju][ʌv; əv]['weɪ] , [grænd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks]
Marquis Jiu of Wei , Grand Minister of Works
侯爵 九 的 魏 , 盛大 部长 的 作品

卫九侯大司徒，

['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - , [grænd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs]
Marquis of Pu'e , Grand Minister of Justice
侯爵 的 - , 盛大 部长 的 正义

濮鄂侯大司寇，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə] [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [dju:ks] .
He was promoted to one of the Three Dukes .
他 曾是 推广 到 一 的 这 三 公爵 .

进三公之位，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He was appointed to assist the Crown Prince .
他 曾是 任命 到 协助 这 王冠 王子 .

命辅东宫。

[ðə; ði] [θriː] [men] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [left] .
The three men thanked the emperor and left .
这 三 男人 谢谢 这 皇帝 和 左边 .

三人谢恩出。

[ðə; ði] ['ɪnər] ['empərər] [spoʊk] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kwiːn] ,
The inner emperor spoke with the queen ,
这 内 皇帝 辐 和 这 女王 ,

内帝与伊后言之，

['leɪtər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" ['æftər] [ʃəu] [ʃɪn] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] ,
" After Shou Xin was established ,
" 后 守 新 曾是 已确立的 ,

“受辛既立，

[θriː] ['piːp(ə)l] [əd'vaɪzd] [hɪm; ɪm] , [bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] ['lɪs(ə)n] .
Three people advised him , but he could not listen .
三 人们 建议 他 , 但 他 可以 不是 听 .

三人谏不能听也。”

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʃoʊd] ['fɔːrsaɪt] .
The result showed foresight .
这 结果 显示 远见 .

果后有先见之明。

['empərər] [jiː][wʌz; wəz] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] [flem] ['bɪlˌdʌp] .
Emperor Yi was unaware of the phlegm buildup .
皇帝 易 曾是 不知情 的 这 痰 积聚 .

帝乙不觉痰壅，

[hiː; hi] [daɪd] ['ɪnstəntli] .
He died instantly .
他 死亡 即刻 .

一时气绝，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] - ['sev(ə)n] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
He reigned for thirty - seven years before his death .
他 统治 为了 三十 - 七 年 前 他的 死亡 .

在位三十有七年而崩。

[grænd] [hɪ'stɔːriən] [ˌɛf i 'aɪ] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] ,
Grand Historian Fei Zhong and others ,
盛大 历史学家 费 钟 和 其他的 ,

太史费仲等，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] .
He immediately accepted the punishment .
他 立即地 公认 这 惩罚 .

即立受辛焉。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [dʒəu] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [dɪŋ] [ˌes 'aɪ] .
It is said that King Zhou ascended the throne in the year Ding Si .
它 是 说 那 国王 周 上升 这 王座 在 这 年 丁 硅 .

却说纣王受辛于丁巳年即位，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kwɪk] - ['wɪtɪd] [ænd; ənd] [dɪ'sɜːrnɪŋ] .
He was quick - witted and discerning .
他 曾是 快的 - 机智的 和 有洞察力 .

为人资辨捷疾，

['veri] ['sensətɪv] [tuː; tə] [smel] ,
Very sensitive to smell ,
非常 敏感的 到 闻 ,

闻见甚敏，

[ɪk'sepʃən(ə)l] ['tælənt]
Exceptional talent
非凡的 天赋

才力过人，

['faɪtɪŋ] [waɪld] [biːsts] [wɪð; wɪθ] [ber] [hændz] ,
Fighting wild beasts with bare hands ,
斗争 荒野 野兽 和 裸 双手 ,

手格猛兽，

['wɪzdəm] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə][rɪ'dʒekt] [əd'vaɪs] .
Wisdom is sufficient to reject advice .
智慧 是 充足的 到 拒绝 建议 .

智足以拒谏，

[wɜːrdz] [kæn; kən] ['kʌvər] [ʌp] [wʌnz] [mɪ'steɪks] .
Words can cover up one's mistakes .
字 能 覆盖 向上一个人的 错误 .

言足以饰非，

[hiː; hi] [bi'liːvd] [ðæt] [ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] [wʌz; wəz] ['ʌndər] [hɪz; ɪz][kən'troʊl] .
He believed that the whole world was under his control .
他 相信 那 这 所有的 世界 曾是 在下面 他的 控制 .

自以谓天下皆出于己之下。

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] [twelv] [fiːt] [tɔːl] .
He was born twelve feet tall .
他 曾是 出生 十二 脚 高的 .

生得身长丈二，

[weɪst] [ɪz] - [ɪntʃɪz] [waɪd] .
Waist is 10 inches wide .
腰部 是 - 英寸 宽的 .

腰大十围，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wʌz; wəz][æz; əz] [red] [æz; əz]['faɪər] .
His face was as red as fire .
他的 脸 曾是 作为 红色的 作为 火 .

面如烈火，

[aɪz] [laɪk] [braɪt] [stɑːrz] ,
Eyes like bright stars ,
眼睛 喜欢 明亮的 明星 ,

目若朗星，

[lɪps] [laɪk] [vər'mɪliən] [peɪnt] ,
Lips like vermilion paint ,
嘴唇 喜欢 朱红 画 ,

唇似朱涂，

[dʒeɪd] [tiːθ] [ə'reɪndʒd] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] .
Jade teeth arranged in a row .
玉 牙齿 安排 在 一个 排 .

齿排齐玉。

[sɪns] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn]
Since ascending the throne
自从 上升 这 王座

自登基之后，

['lʌkʃəri] ['nevər] ['ɛndz] .
Luxury never ends .
奢华 绝不 结束 .

奢华不息，

[ɪn'seɪʃəb(ə)l] [lʌst] .
Insatiable lust .
贪得无厌 欲望 .

贪色无厌。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [lɑːrdʒ] [ænd; ənd] [smɔːl] [steɪts] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
At that time , there were more than 800 large and small states in the world .
在 那 时间 , 那里 是 更多的 比 - 大的 和 小的 各州 在 这 世界 .

当时天下大小诸侯共八百余国，

[wʌn] ['trɪbjuːt] [pər] [jɪr]
One tribute per year
一 贡 每 年

一年一贡，

[tuː] - [jɪr] ['kɑːntrækt]
Two - year contract
二 - 年 合同

二年一聘，

['evri] [θriː] ['jɪrz] , [wʌn] [reɪn] .
Every three years , one reign .
每一个 三 年 , 一 在位 .

三年一朝。

[ɪn][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv] [kɪŋ] [dʒəu][ʌv; əv] [jɪn] , [ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv]['guːiˌˌdʒiː juː 'aɪ] [dʒoʊ] ,
In the seventh year of King Zhou of Yin , the year of Gui Chou ,
在 这 第七 年 的 国王 周 的 阴 , 这 年 的 图形用户界面 周 ,

殷纣七年癸丑，

[ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] ['ʌndər] ['hev(ə)n]
All the feudal lords under heaven
全部 这 封建 领主们 在下面 天堂

天下诸侯，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'proʊpriət] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['pɪlgrɪmɪdʒ] .
It is appropriate to make a pilgrimage .
它 是 合适的 到 制作 一个 朝圣 .

合当朝觐，

[iːtʃ] ['kæpɪt(ə)l] ['kʌntri] [sent] [rer] [ænd; ənd][ɪg'zɑːtɪk] [gʊdz] [æz; əz] ['trɪbjuːt] .
Each capital country sent rare and exotic goods as tribute .
每个 首都 国家 发送 稀有的 和 异域风情 商品 作为 贡 .

各资本国土产奇珍异物上贡，

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [led] [baɪ] [fɔːr] ['dʒenrəlz] .
It was led by four generals .
它 曾是 引领 经过 四 将军们 .

有四总侯率领。

[kɪŋ] [dʒəu] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
King Zhou ascended the throne .
国王 周 上升 这 王座 .

纣王升殿，

['gæðərɪŋ] [bəuθ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Gathering both civil and military officials ,
采集 两个都 民用 和 军队 官员 ,

聚集两班文武，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [grænd] ['tuːtər] ['bɪgən] ,
There was Grand Tutor Bigan ,
那里 曾是 盛大 导师 比根 ,

有太师比干，

[grænd] ['tuːtər] [dʒi] ['ziː]
Grand Tutor Ji Zi
盛大 导师 季 zi

太傅箕子，

[teɪbaʊ] - ,
Taibao Weizi ,
太保 - ,

太保微子，

['dɑːktər] [ʃæŋ] ['rɔŋ]
Doctor Shang Rong
医生 尚 荣

大夫商容、

-
Jiaoli
-

胶鬲、

[ziju'aɪ] ,
Zui ,
醉 ,

祖伊、

['meɪər]
Mayer
梅耶

梅伯、

['sɪmələr] ,
similar ,
相似的 ,

雷同，

- ,
Feilian ,
- ,

蜚廉、

['iːv(ə)l] [ˌɛl e 'aɪ]
Evil Lai
邪恶的 赖

恶来、

[ˌɛf i 'aɪ] [dʒɒŋ] [et] [ɑːl] .
Fei Zhong et al .
费 钟 等 al .

费仲等,

['æftər] [ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] ['ɔːdiəns] ['serəmoʊni] ,
After the morning audience ceremony ,
后 这 早晨 观众 仪式 ,

朝参礼毕,

[ðə; ði] [fɔːr] ['dʒenrəlz] [stept] ['fɔːrwərd] .
The four generals stepped forward .
这 四 将军们 步 向前 .

四总侯出班,

[hiː; hi][wʌz; wəz]['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ] - , [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - .
He was Jiang Huanshu , the Marquis of Dongbo .
他 曾是 江 - , 这 侯爵 的 - .

乃东伯侯姜桓叔,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] ['fɑːðər] - [ɪn] - [lɔː] .
He was regarded as the emperor's father - in - law .
他 曾是 认为 作为 这 皇帝的 父亲 - 在 - 法律 .

见为皇丈,

[dʒi] [tʃæŋ] , [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ʒːboʊ]
Ji Chang , the Marquis of Xibo
季 张 , 这 侯爵 的 西伯

西伯侯姬昌,

[siːn] [ɪn][ðə; ði] [ɔːg'zɪliəri] [steɪt] ,
Seen in the auxiliary state ,
已见 在 这 辅助的 状态 ,

见在辅国,

['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] , ['hwæŋ, 'hwɑːŋ] -
Marquis of the North , Huang Feihu
侯爵 的 这 北 , 黄 -

北伯侯黄飞虎,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [siːn] [æz; əz][ðə; ði] ['ɛmpɝɚz] ['brʌðər] - [ɪn] - [lɔː] .
He was seen as the emperor's brother - in - law .
他 曾是 已见 作为 这 皇帝的 兄弟 - 在 - 法律 .

见为国舅,

- ['huː] - ['huː] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Nanbo Hou Chonghou Hu , etc .
- 侯 - 胡 , ETC .

南伯侯崇侯虎等,

[ðeɪ] [prɪ'zentɪd] ['trɪbjuːt] [tuː; tə] ['veriəs] ['kʌntriz] .
They presented tribute to various countries .
他们 呈现 贡 到 各种各样的 国家 .

进各国之贡。

[kɪŋ] [dʒəu][wʌz; wəz] ['greɪtli] [pliːzd] [ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðɪs] .
King Zhou was greatly pleased upon seeing this .
国王 周 曾是 非常 高兴 之上 看到 这 .

纣观之大悦,

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [fɔːr; fər] [ɔːl] [ðə; ði]['fjuːd(ə)l] [lɔːds] .
He ordered a banquet to be held for all the feudal lords .
他 订购 一个 宴会 到 是 握住 为了 全部 这 封建 领主们 .

命设宴待众诸侯,

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [wʌz; wəz] ['feɪməs] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]['aɪvəri] .
The teacher was famous for his ivory .
这 老师 曾是 著名的 为了 他的 象牙 .

教匠以象牙为著。

[dʒi]['ziː] [said] [ænd; ənd] [sed] :
Ji Zi sighed and said :
季 zi 叹了口气 和 说 :

箕子叹曰:

" [ðeɪ] [naʊ] ['væljuː]['aɪvəri] . "
" They now value ivory . "
" 他们 现在 价值 象牙 . "

“彼今以象牙为著,

[suːn] , ['ɜːrθnwer] ['ves(ə)lz] [wɪl] [noʊ] [lɔːŋgər] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə][hoʊld] ['mɪlɪt] [ænd; ənd] ['sɔːrgəm] .
Soon , earthenware vessels will no longer be used to hold millet and sorghum .
很快 , 陶器 船只 将要 不 更长 是 用过的 到 抓住 粟 和 高粱 .

不久必不用瓦器以盛黍稷。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [rɪ'streɪnd]
If it is not restrained
如果 它 是 不是 克制

若其不节,

[ðə; ði] ['neɪʃənz] ['riːsɔːrsɪz] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] [ɪg'zɔːstɪd] .
The nation's resources will inevitably be exhausted .
这 国家的 资源 将要 不可避免地 是 筋疲力尽的 .

国用必竭,

[ɪf] ['riːsɔːrsɪz] [ɑːr; ər] [ɪg'zɔːstɪd] , [ðə; ði] ['piːpəlz] [welθ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] [dɪ'pliːtɪd] .
If resources are exhausted , the people's wealth will inevitably be depleted .
如果 资源 是 筋疲力尽的 , 这 人们的 财富 将要 不可避免地 是 耗尽 .

竭则必货民财。

[wʌns] ['pʌblɪk] ['sentɪmənt] ['tʃeɪndʒɪz] ,
Once public sentiment changes ,
一次 民众 情绪 变化 ,

民心一变,

[ðə; ði] ['kʌntri] [wɪl] ['ʃʊrli] ['perɪʃ] .
The country will surely perish .
这 国家 将要 一定 沦 .

国必不保,

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

将如之何!”

[ðen] [hiː; hi] [tɔːt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [kʌp] [ʌv; əv] [raɪ'nɑːsərəs] [hɔːrn] [ænd; ənd][dʒeɪd] .
Then he taught them to make a cup of rhinoceros horn and jade .
然后 他 教授 他们 到 制作 一个 杯子 的 犀牛 喇叭 和 玉 .

果又教作犀玉之杯。

[hɪz; ɪz] [hɑːrt] [wʌz; wəz]['oʊnli] ['lʌstfl] .
His heart was only lustful .
他的 心 曾是 仅有的 好色的 .

心惟好色,

[end'ʒɔɪɪŋ] [fiːsts] [ænd; ənd] ['revlri] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Enjoying feasts and revelry day and night .
享受 盛宴 和 狂欢 天 和 夜晚 .

朝夕宴乐。

[noʊ] [griːn] [biːnz] [ɔːr][ðə; ði] [laɪk] .
No green beans or the like .
不 绿色的 豆子 或者 这 喜欢 .

不用菜豆之类，

[nɑːt] ['werɪŋ] [fɜːr][ɔːr] [klɔːθ] ,
Not wearing fur or cloth ,
不是 穿着 毛皮 或者 布 ，

不穿毛裘布素，

['oʊnli] [broʊ'keɪd] [roʊbz] [ænd; ənd] [im'brɔidəd] ['dʒækɪts] .
Only brocade robes and embroidered jackets .
仅有的 锦缎 长袍 和 绣花 夹克 .

惟锦衣绣袄。

[ðə; ði] [naɪn] - [tɪrd] ['plætfɔːrm] [ænd; ənd] ['speɪʃəs] [ruːmz; rʊmz] [ɑːr; ər] [bɪlt] [haɪ] .
The nine - tiered platform and spacious rooms are built high .
这 九 - 分层 平台 和 宽敞 房间 是 建造 高的 .

九重造高台广室。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['mɑːrkwɪs] - ['huː][ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd]['mɑːrkwɪs][suː]['huː][ʌv; əv][dʒi]
It is said that Marquis Chonghou Hu of the South and Marquis Su Hu of Ji
它 是 说 那 侯爵 - 胡 的 这 南 和 侯爵 苏 胡 的 季
['prɑːvɪns] [hæd; həd][ə; eɪ] [grʌdʒ] .
Province had a grudge .
省 有 一个 怨恨 .

却说南伯侯崇侯虎与冀州侯苏护有隙，

['noʊɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [dʒəu][wʌz; wəz] ['lʌstfl] ,
Knowing that King Zhou was lustful ,
会心 那 国王 周 曾是 好色的 ，

知纣王好色，

[di'zaiərɪŋ] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['feɪvər]
Desiring the Emperor's Favor
渴望 这 皇帝的 恩惠

欲要君宠，

['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] [briːf] [ˌɪntər'mɪʃ(ə)n] , [hiː; hi] [sed] :
During a brief intermission , he said :
期间 一个 简短的 中场休息 ， 他 说 :

乘间奏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [suː]['huː][hæz; həz][ə; eɪ] ['dɔːtər] [neɪmd] ['dɑːdʒi] . "
" I have heard that Su Hu has a daughter named Daji . "
" 我 有 听到 那 苏 胡 有 一个 女儿 命名 妲己 . "

"臣闻苏护有女名妲己，

[ə; eɪ] ['bjuːti] [ʌv; əv] [ʌn'pærəleld] [greɪs]
A beauty of unparalleled grace
一个 美丽 的 无与伦比 优雅

天姿国色，

[ˌtʃɑːŋ'eɪ] [ɪz] ['nʌθɪŋ] ['speʃ(ə)l] .
Chang'e is nothing special .
改变 是 没有什么 特别的 .

嫦娥不过如是。

[maɪ][lɔːrd] [meɪ] ['ɪʃuː] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .
My lord may issue the decree .
我的 主 可能 问题 这 法令 .

我主可发旨，

[teɪk] [ˌaɪ ˈtiː]['ɪntuː][ðə; ði] ['pæləs] .
Take it into the palace .
拿 它 进入 这 宫殿 .

取入宫中，

[tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
To fill the inner palace .
到 充满 这 内 宫殿 .

以充掖廷。”

[kɪŋ] [dʒəu] [hɜːrd] [ðɪs] [rɪ'pɔːrt] ,
King Zhou heard this report ,
国王 周 听到 这 报告 ,

纣王闻得此奏，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd]
Overjoyed
欣喜若狂

满心欢喜，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] ['ɔːrdərɪŋ] [suː]['huː][tuː; tə] [send] [hɪz; ɪz] ['dɔːtər] [tuː; tə]
He immediately issued an imperial edict ordering Su Hu to send his daughter to
他 立即地 发布 一个 帝国 法令 订购 苏 胡 到 发送 他的 女儿 到
[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
the capital .
这 首都 .

即发旨命苏护送女入朝。

[suː]['huː] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
Su Hu returned to his country .
苏 胡 返回 到 他的 国家 .

苏护回国，

[ðə; ði] ['wʊmən] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] - [poʊst] ['steɪʃ(ə)n] .
The woman was sent to Enzhou Post Station .
这 女士 曾是 发送 到 - 邮政 车站 .

将女送至恩州驿。

['dɑːdʒi] [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
Daji stayed in the main hall .
妲己 入住 在 这 主要的 大厅 .

妲己宿于正堂，

[ʌn'tɪl] ['mɪdnaɪt] ,
Until midnight ,
直到 午夜 ,

至夜半，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['goʊldən] - ['herd] , [pɪŋk] - [feɪst] , [naɪn] - [teɪld] [fɑːks] .
There was a golden - haired , pink - faced , nine - tailed fox .
那里 曾是 一个 金的 - 头发 , 粉色的 - 面对 , 九 - 有尾巴的 狐狸 .

有一金毛粉面九尾狐，

[bɪ'wɪtʃt] ['dɑːdʒi]
Bewitched Daji
着迷 妲己

魅死妲己，

[əb'zɔːrb] [ɔːl] [ɪts] ['es(ə)ns] [ænd; ənd] [blʌd] .
Absorb all its essence and blood .
吸收 全部 它是 本质 和 血 .

尽吸其精血，

[strɪpt] [ʌv; əv] [ɪts] [dɪ'skrɪpʃn] ,
Stripped of its description ,
脱衣舞 的 它是 描述 ,

脱其形容，

[hiː; hi] [leɪ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [tent] .
He lay in his tent .
他 躺 在 他的 帐篷 .

而卧帐中。

[ðə; ði] [ʃæŋ] ['daɪnəstiz] [feɪt] [wʌz; wəz] [siːld] .
The Shang Dynasty's fate was sealed .
这 尚 王朝的 命运 曾是 密封 .

合该商朝数尽，

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [suː] ['huː] ['oʊnli] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['dɔːtər] .
The next day , Su Hu only said it was his own daughter .
这 下一个 天 , 苏 胡 仅有的 说 它 曾是 他的 自己的 女儿 .

次日苏护只说是己女，

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər] ['ɜːdʒd] [ɑːn] [tuː; tə] ['eskɔːrt] [ðə; ði] ['raɪdərz] [tuː; tə] - .
The horses were urged on to escort the riders to Chaoge .
这 马匹 是 敦促 在 到 护送 这 骑手 到 - .

催夫马送入朝歌。

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðɪs] , [kɪŋ] [dʒəu]
Upon seeing this , King Zhou
之上 看到 这 , 国王 周

纣王一见，

[dʒɔɪ] [ɪz] [nɑːt] [gʊd] [æt; ət] ['wɪnɪŋ] .
Joy is not good at winning .
喜悦 是 不是 好的 在 获胜 .

喜不良胜，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪk'striːmli] ['feɪvərd] .
He was extremely favored .
他 曾是 极其 受青睐 .

宠之甚厚，

[hiː; hi] [əu'beid] ['oʊnli] [wʌt] [wʌz; wəz] [sed] .
He obeyed only what was said .
他 服从 仅有的 什么 曾是 说 .

惟言是从。

[wʌt] ['dɑːdʒi] ['feɪvərd] [wʌz; wəz] ['væljuːd] .
What Daji favored was valued .
什么 妲己 受青睐 曾是 有价值的 .

妲己所好者贵之，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [heitid] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .
Those who are hated shall be punished .
那些 WHO 是 憎恨 将 是 受到惩罚 .

所恶者诛之。

['ʃiː] [jæn] [meɪd] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['bɔːrdər] ['riːdʒən] [ʌv; əv] - .
Shi Yan made the music of the northern border region of Chaoge .
史 严 制成 这 音乐 的 这 北方 边界 地区 的 - .

使师延作朝歌北鄙之音，

[ðə; ði] ['mjuːzɪk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dæns] [wʌz; wəz] ['dekədənt] .
The music of the dance was decadent .
这 音乐 的 这 舞蹈 曾是 颓废 .

舞靡靡之乐。

[bɪld] [ə; eɪ] [bed] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['piːp(ə)l] .
Build a bed for a hundred people .
建造 一个 床 为了 一个 百 人们 .

造百人床，

[æz; əz] [ðə; ði] [lɔːŋ] [naɪt] ['pæləs] ,
As the Long Night Palace ,
作为 这 长的 夜晚 宫殿 ,

作长夜宫，

[bɪld] [ðə; ði] [stɑːr] - ['pɪkɪŋ] ['taʊər] ,
Build the Star - Picking Tower ,
建造 这 星星 - 挑选 塔 ,

建摘星楼，

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['pæləs] [ænd; ənd] [pə'vɪljənz] ,
For the magnificent palaces and pavilions ,
为了 这 壮丽 宫殿 和 亭子 ,

为琼台玉宇，

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] ['sev(ə)n] ['jɪrz] [tuː; tə] [kəm'pliːt] .
It took seven years to complete .
它 采取 七 年 到 完全的 .

七年乃成，

[ˌaɪ 'tiː] [ig'zɔːsts] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
It exhausts the strength of the people .
它 排气管 这 力量 的 这 人们 .

疲苦万民之力。

[dɔːgz] [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] , [streɪndʒ] [θɪŋz]
Dogs and horses , strange things
狗 和 马匹 , 奇怪的 事物

狗马奇物，

[ðə; ði] ['pæləs] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['piːp(ə)l] .
The palace was filled with people .
这 宫殿 曾是 已填 和 人们 .

充满宫中。

['hevi] ['tæksɪz] [ænd; ənd] ['liːviz]
Heavy taxes and levies
重的 税收 和 税费

厚赋敛，

[tuː; tə] [ɪn'rɪtʃ] [ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv] -
To enrich the wealth of Lutai
到 丰富 这 财富 的 -

以实鹿台之财，

[ðə; ði] ['mɪlɪt] [ʌv; əv] - [brɪdʒ] .
The millet of Yingju Bridge .
这 粟 的 - 桥 .

盈巨桥之粟。

['ʃɪŋ'taɪ] [bɪlt] [ðə; ði] - ['terəs] [ɑːn] [ðə; ði] [sænd] [djʊn] .
Xingtai built the Qiuyuan Terrace on the sand dunes .
邢台 建造 这 - 阳台 在 这 沙 沙丘 .

筑沙邱苑台邢台。

['æftər] [kɪŋ] [dʒəu] [əb'teɪnd] ['dɑːdʒi] ,
After King Zhou obtained Daji ,
后 国王 周 获得 妲己 ,

纣自得妲己之后，

[ig'nɔːɪŋ] [steɪt] [ə'ferz]
Ignoring state affairs
忽略 状态 事务

不理国政，

[nɑːt] [ə'tendɪŋ] [kɔːrt] [fɔːr; fər] [mʌnθs]
Not attending court for months
不是 参加 法庭 为了 几个月

连月不朝，

['juːzɪŋ] [waɪn] [æz; əz][ə; eɪ] [puːl] ,
Using wine as a pool ,
使用 葡萄酒 作为 一个 水池 ,

以酒为池，

[sə'spendɪd] [miːt] [fɔːrmz] [ə; eɪ] ['fɔːrɪst]
Suspended meat forms a forest
暂停 肉 表格 一个 森林

悬肉为林，

[men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [tʃeɪst] [iːtʃ] ['ʌðər] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
Men and women chased each other among them .
男人 和 女性 追逐 每个 其他 之中 他们 .

男女相逐其间，

[ðə; ði] ['pæləs] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ][dʒɔɪ] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [lɔːŋ] [naɪt] .
The palace was filled with joy throughout the long night .
这 宫殿 曾是 已填 和 喜悦 自始至终 这 长的 夜晚 .

宫中为长夜欢乐。

[ɪn][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv] [kɪŋ] [dʒəu] ,
In the eleventh year of King Zhou ,
在 这 第十一 年 的 国王 周 ,

纣王十一年，

[wen] [ðə; ði] [θriː] [djuːks] [wɜːr; wər][ɪn] [kɔːrt] ,
When the Three Dukes were in court ,
什么时候 这 三 公爵 是 在 法庭 ,

三公在朝，

['siːɪŋ] [kɪŋ] [dʒoʊz] ['kruːəlti] ,
Seeing King Zhou's cruelty ,
看到 国王 周氏 残酷 ,

见纣惨刻，

[ðə; ði] ['piːpəlz] [rɪ'zentmənt]
The people's resentment
这 人们的 怨恨

百姓怨望，

['meni] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] [rɪ'beld] .
Many feudal lords rebelled .
许多 封建 领主们 叛乱 .

诸侯多叛。

[ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ˌdʒe aɪ 'ju][ʌv; əv]['weɪ]
The daughter of Marquis Jiu of Wei
这 女儿 的 侯爵 九 的 魏

卫九侯女，

[æz; əz][ðə; ði] ['praɪmeri] ['kɑːnsɔːrt][ʌv; əv] [kɪŋ] [dʒəu] ,
As the primary consort of King Zhou ,
作为 这 基本的 配偶 的 国王 周 ,

为纣元妃，

[dis'laiks] [ˌprɑːmɪs'kjuːəti]
Dislikes promiscuity
不喜欢 滥交

不喜淫乱，

[kɪŋ] [dʒəu] ['lisnd] [tuː; tə] - ['slændər] .
King Zhou listened to Daji's slander .
国王 周 听着 到 - 诽谤 .

纣听妲己之谮，

[kɪl] [hɪm; ɪm] .
Kill him .
杀 他 .

杀之，

[ænd; ənd] [ðen] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ðə; ði] [dɪs'ɑːnɪst] [ˌdʒe aɪ 'ju] ['huː] .
And then there was the dishonest Jiu Hou .
和 然后 那里 曾是 这 不诚实 九 侯 .

而醢九侯。

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] - [fɔːt] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] .
The Marquis of Pu'e fought over it .
这 侯爵 的 - 战斗 超过 它 .

濮鄂侯争之，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [mɪnst] [ænd; ənd] ['roʊstɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kən'kɑːkʃn] [baɪ][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][iː] .
He was also minced and roasted as a concoction by the Marquis of E .
他 曾是 还 剁碎 和 烤 作为 一个 混合物 经过 这 侯爵 的 E .

并醢鄂侯。

['dɑːdʒi] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Daji reported :
妲己 据报道 :

妲己奏曰：

" [ðoʊz] ['ministəz] [huː] ['ɔːfərd] [əd'vaɪs] ,
" Those ministers who offered advice ,
" 那些 部长们 WHO 提供 建议 ,

“诸臣谏者，

[tuː; tə] ['pʌnɪʃ] ['laɪtli] [ænd; ənd] ['liːniəntli] ,
To punish lightly and leniently ,
到 惩治 轻轻 和 宽容地 ,

为诛轻罚薄，

['ðerfɔːr] , [ə'θɔːrəti] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] .
Therefore , authority could not be established .
所以 , 权威 可以 不是 是 已确立的 .

故威不立。

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['tɔːrtʃər] [ʌv; əv] ['brændɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɑːt]['aɪərnz] .
It can be used to make the torture of branding with hot irons .
它 能 是 用过的 到 制作 这 酷刑 的 品牌推广 和 热的 熨斗 .

可制炮烙之刑，

[kæst][wɪð; wɪθ] [brɑːnz] [piləs] ,
Cast with bronze pillars ,
投掷 和 青铜 柱子 ,

铸以铜柱，

[ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ɪz] ['hiːtɪd] [baɪ] ['tʃɑːrkoʊl] ['faɪər] .
The inside is heated by charcoal fire .
这 里面 是 加热 经过 木炭 火 .

内以炭火，

[ə'plai] ['ɔɪntmənt] [ɪk'stɜːrnəli] .
Apply ointment externally .
申请 软膏 外部 .

外以膏涂，

[tuː; tə][ðə; ði] ['gɪlti] ,
To the guilty ,
到 这 有罪的 ,

使有罪者，

[ðeɪ] [klaɪmd] [ʌp] [ðə; ði] ['pɪlər] [ænd; ənd] [ɪm'breɪst] [ˌaɪ 'tiː] .
They climbed up the pillar and embraced it .
他们 攀登 向上 这 支柱 和 拥抱 它 .

缘柱而抱之，

[ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] , [ðə; ði] [fleʃ] [ænd; ənd] [boʊnz] [wɜːr; wər] [tʃɑːrd] [ænd; ənd] [bəːnd] .
In an instant , the flesh and bones were charred and burned .
在 一个 立即的 , 这 肉 和 骨头 是 烧焦的 和 烧伤 .

顷刻骨肉焦烂。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ][æn; ən]['aɪərn] .
It is also an iron .
它 是 还 一个 铁 .

又为熨斗，

[hiːt] [wɪð; wɪθ]['faɪər]
Heat with fire
热 和 火

以火烧热，

[meɪk] [ðə; ði] ['krɪmənəlz] [reɪz] [ˌaɪ 'tiː] .
Make the criminals raise it .
制作 这 罪犯 增加 它 .

使罪人举之，

[hɪz; ɪz] [hændz] [wɜːr; wər] ['skɔːldɪd] .
His hands were scalded .
他的 双手 是 烫伤 .

双手炙落。”

[kɪŋ] [dʒəu][ænd; ənd]['dɑːdʒi] [faʊnd] [ðɪs] [ə'mjuːzɪŋ] .
King Zhou and Daji found this amusing .
国王 周 和 妲己 成立 这 有趣 .

纣与妲己以为笑乐。

[wen] [ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the Marquis of Xi heard of this ,
什么时候 这 侯爵 的 习 听到 的 这 ,

西伯侯闻之，

[hiː; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹息曰：

[tuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [djuːks] [ɑːr; ər] [ɔːl'redi] [ded] .
Two of the three dukes are already dead .
二 的 这 三 公爵们 是 已经 死的 .

“三公已死其二，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ][biː; bi][ðə; ði]['oʊnli] [wʌn] [bɔːrn] ?
Why should I be the only one born ?
为什么 应该 我 是 这 仅有的 一 出生 ?

吾何独生乎！”

[ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] ['ɔːfər] [əd'vaɪs] ,
Intending to enter the court and offer advice ,
意图 到 进入 这 法庭 和 提供 建议 ,

立意入朝进谏，

[ðə; ði] ['prɪnsəz] [traɪd] [tuː; tə] [dɪ'sweɪd] [hɪm; ɪm] , [bʌt; bət][hiː; hi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] ['lɪs(ə)n] .
The princes tried to dissuade him , but he refused to listen .
这 王子们 尝试 到 劝阻 他 , 但 他 拒绝 到 听 .

诸公子谏阻不听，

[ðeɪ] [went] [streɪt] [tuː; tə] - .
They went straight to Chaoge .
他们 去 直的 到 - .

径至朝歌。

[baɪ][gæn] [ðen] ,
Bi Gan then ,
双 甘 然后 ,

比干接着，

[æsk] :
ask :
问 :

问：

" [wʌt] [brɪŋz] [juː; jʊ] [hɪr] , [sɜːr] ? "
" What brings you here , sir ? "
" 什么 带来 你 这里 , 先生 ? "

“公此来为何？”

[ʒːboʊ] [sed] :
Xibo said :
西伯 说 :

西伯曰：

" [ðə; ði][lɔːrd][ɪz] ['ʌtərli] ['wɪkɪd] . "
" The lord is utterly wicked . "
" 这 主 是 完全地 邪恶 . "

“主上无道之甚，

[tʃæŋ] [keɪm] [tuː; tə] [əd'vaɪz] [hɪm; ɪm] .
Chang came to advise him .
张 来了 到 建议 他 .

昌来谏之。”

[gæn] [sed] :
Gan said :
甘 说 :

干曰：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [ðə; ði][lɔːrd] ['kænɑːt] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] . "
" It is a pity that the lord cannot accept it . "
" 它 是 一个 遗憾 那 这 主 不能 接受 它 . "

“惜主上不能受耳。

[mɔːr'oʊvər] , [ðoʊz] [huː] [rɪ'mɑːnstreɪt] [ə'genst] [kə'rʌpʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .
Moreover , those who remonstrate against corruption will be punished .
而且 , 那些 WHO 抗议 反对 腐败 将要 是 受到惩罚 .

且谏净者诛，

['flætərər] [ɑːr; ər] ['ɑːnərd] .
Flatterers are honored .
奉承者 是 荣幸 .

谄谀者荣，

" [dʌz] [jʊr; jər] ['eksələnsi] [nɑːt] [noʊ] [ðɪs] ? "
" Does Your Excellency not know this ? "
" 做 你的 阁下 不是 知道 这 ? "

公岂不知之？”

[ʒːboʊ] [sed] :
Xibo said :
西伯 说 :

西伯曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em]['oʊvər] ['eɪti] ['jɪrz] [oʊld] . "
" I am over eighty years old . "
" 我 是 超过 八十 年 老的 . "

“老夫八旬有余，

['iːv(ə)n] [ɪf] [wʌn] [wɜːr; wər][tuː; tə][daɪ][frʌm; frəm] ['skrætʃɪŋ] ,
Even if one were to die from scratching ,
甚至 如果 一 是 到 死 从 抓挠 ,

纵批鳞而死，

[ðæt] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ] [wɪʃ] [fɔːr; fər] .
That is exactly what I wish for .
那 是 确切地 什么 我 希望 为了 .

实所愿也。

['derɪŋ] [tuː; tə] [siːd] ['taɪtəlz][ænd; ənd] [ɪ'mɒljʊmənts] ,
Daring to cede titles and emoluments ,
大胆 到 放弃 标题 和 薪酬 ,

敢羁縻爵禄，

[haʊ] ['ʃeɪmfl] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][fɔːr; fər][ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] !
How shameful it would be for all the officials !
如何 可耻 它 会 是 为了 全部 这 官员 !

以贻诸大夫羞哉！

" [aɪ] [swer] [aɪ] [wɪl] ['nevər] [θɪŋk] [ʌv; əv] - [ə'gen] . "
" I swear I will never think of Xiqi again . "
" 我 发誓 我 将要 绝不 思考 的 - 再次 . "

誓不以西岐为念矣。”

[baɪ][gæn][ænd; ənd][dʒi]['ziː]
Bi Gan and Ji Zi
双 甘 和 季 zi

比干与箕子、

['maɪkroʊ'pɑːrtɪkəlz]
microparticles
微粒

微子、

[waɪzhɔŋ] ,
Weizhong ,
伟忠 ,

微仲、

[ʃæŋ] ['rɔŋ] [wʌz; wəz] [ɪm'prest] :
Shang Rong was impressed :
尚 荣 曾是 印象深刻 :

商容叹服：

" [ðɪs] [mæn][ɪz] ['truːli] [ə; eɪ] [rɪ'zɪliənt] [bleɪd] [ʌv; əv] [græs] [ɪn][ə; eɪ] [fɪrs] [wɪnd] . "
" This man is truly a resilient blade of grass in a fierce wind . "
" 这 男人 是 真的 一个 有弹性的 刀刃 的 草 在 一个 凶猛的 风 . "

“此公真疾风中之劲草，

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pjʊr] [goʊld] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['reɪdʒɪŋ]['faɪər] ! "
" It is pure gold within the raging fire ! "
" 它 是 纯的 金子 之内 这 愤怒 火 ! "

烈火内之精金也！”

[kɪŋ] [dʒəu] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
King Zhou established a court .
国王 周 已确立的 一个 法庭 .

纣王设朝，

['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['prez(ə)nt] .
Civil and military officials were all present .
民用 和 军队 官员 是 全部 展示 .

文武班齐，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [sɔː] [ðə; ði] ['empərər] .
All of them saw the emperor .
全部 的 他们 锯 这 皇帝 .

俱皆见驾。

['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] ['septər] , [hiː; hi] [nelt] [ænd; ənd] [boʊd] .
Holding the scepter , he knelt and bowed .
保持 这 权杖 , 他 跪下 和 鞠躬 .

搢笏拜跪，

['æftər] [ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] ['ɔːdiəns] ['serəmoʊni] ,
After the morning audience ceremony ,
后 这 早晨 观众 仪式 ,

朝参礼毕，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [jʊr; jər]['sʌbdʒekt][dʒi] [tʃæŋ] , ['mɑːrkwɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [west] , [rɪ'spektfəli] [səb'mits] [ðɪs] [mə'mɔːriəl]
" Your subject Ji Chang , Marquis of the West , respectfully submits this memorial
" 你的 主题 季 张 , 侯爵 的 这 西方 , 尊敬 提交 这 纪念馆
[fɔːr; fər][jʊr; jər]['mædʒəstiːz] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] : "
for Your Majesty's consideration : "
为了 你的 陛下的 考虑 : "

“西伯侯爵臣姬昌上奏陛下垂鉴：

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] [hæz; həz] [hɜːrd] [ðæt] [jiː] [jɪnz] ['tiːtʃɪŋz] [steɪt] :
Your servant has heard that Yi Yin's teachings state :
你的 仆人 有 听到 那 易 阴的 教义 状态 :

臣闻伊尹之训曰：

[ɪf] [ðə; ði]['ruːlər] [əːz] , [ðə; ði] ['ministəz] [wɪl] [nɑːt] [rɪ'mɑːnstreɪt] .
If the ruler errs , the ministers will not remonstrate .
如果 这 统治者 错误 , 这 部长们 将要 不是 抗议 .

君有过而臣不谏，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] ['lɔɪəlti] .
This is not loyalty .
这 是 不是 忠诚 .

非忠也。

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] [fɪrz] [deθ] [ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ri'freinz] [frʌm; frəm] ['ɔːfərɪŋ] [əd'vaɪs] .
Your subject fears death and therefore refrains from offering advice .
你的 主题 恐惧 死亡 和 所以 副歌 从 提供 建议 .

臣畏死而不谏，

[nɑːt] [streɪt] . "
Not straight . "
不是 直的 . "

非直也。”

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed the officials , saying :
他 然后 已解决 这 官员 , 说 :

又对众官曰：

" [ɔːl] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] , ['lɪs(ə)n] [ʌp] ! "
" All civil and military officials , listen up ! "
" 全部 民用 和 军队 官员 , 听 向上 ! "

“举朝文武听着，

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt][hæz; həz] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ,
Your subject has heard that the sun and moon ,
你的 主题 有 听到 那 这 太阳 和 月亮 ,

臣闻日月者，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
It is the pattern of Heaven .
它 是 这 图案 的 天堂 .

天之文也。

[ðoʊz] [ʌv; əv] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] ,
Those of mountains and rivers ,
那些 的 山脉 和 河流 ,

山川者，

[ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] .
The writing of the land .
这 写作 的 这 土地 .

地之文也。

['spiːkɚz] ,
Speakers ,
演讲者 ,

言语者，

['hjuːmən]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ɪz]['ɔːlsoʊ] .
Human literature is also .
人类 文学 是 还 .

人之文也。

['hev(ə)n] [hæz; həz] [lɔːst] [ɪts] ['raɪtɪŋ] .
Heaven has lost its writing .
天堂 有 丢失的 它是 写作 .

天失其文，

[ðen] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [ɪ'klɪps] .
Then there will be the change of eclipse .
然后 那里 将要 是 这 改变 的 蚀 .

则有昃蚀之变。

[ðə; ði][tekst][ɪz] [lɔːst] .
The text is lost .
这 文本 是 丢失的 .

地失其文，

[ðen] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [kə'læps] .
Then there will be a collapse .
然后 那里 将要 是 一个 坍塌 .

则有崩塌之灾。

[ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [lɔːst] [hɪz; ɪz] ['raɪtɪŋ] .
The person lost his writing .
这 人 丢失的 他的 写作 .

人失其文，

[ðen] [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði]['deɪndʒər][ʌv; əv] [ɪk'stɪŋkʃ(ə)n] .
Then there is the danger of extinction .
然后 那里 是 这 危险 的 灭绝 .

则有殒灭之患。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [maʊθ] [ɪz][ðə; ði] ['geɪtweɪ] [tuː; tə] [spiːtʃ] .
Therefore , the mouth is the gateway to speech .
所以 , 这 嘴 是 这 网关 到 演讲 .

故口为言语之门户，

[ðə; ði] [tʌŋ] [ɪz][ðə; ði] [kiː] [tuː; tə][ə; eɪ] ['geɪtweɪ] .
The tongue is the key to a gateway .
这 舌头 是 这 钥匙 到 一个 网关 .

舌为门户之关钥，

[ðə; ði] [kiː] [muːvz] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɔːr] ['əupənz] .
The key moves and the door opens .
这 钥匙 移动 和 这 门 打开 .

钥动则门户开，

[wʌns] ['oʊpənd] , [wɜːrdz] [wɪl] [floʊ] .
Once opened , words will flow .
一次 打开 , 字 将要 流动 .

开则言语出，

[spiːk] ['kaɪndli] ,
Speak kindly ,
说话 亲切地 ,

出言善，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rɪ'spɑːnd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] .
Then it will respond from a thousand miles away .
然后 它 将要 回应 从 一个 千 英里 离开 .

则千里应之，

['spiːkɪŋ] [ɪl] [ʌv; əv] ['ʌðər]
Speaking ill of others
请讲 患病的 的 其他的

出言不善，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] .
Then it is a thousand miles away .
然后 它 是 一个 千 英里 离开 .

则千里远之。

[wɜːrdz] [ðæt] [ə'fend] [wʌn'self]
Words that offend oneself
字 那 得罪 自己

言失于己，

[tuː; tə][biː; bi] [hju'milieitid] [baɪ] ['ʌðər]
To be humiliated by others
到 是 受辱 经过 其他的

取辱于人，

['fiːlɪŋz] [ə'raɪz] ['riːs(ə)ntli] ,
Feelings arise recently ,
情怀 出现 最近 ,

情发于近，

[spred] [fɑːr][ænd; ənd] [waɪd] ,
Spread far and wide ,
传播 远的 和 宽的 ,

流播于远，

['ðerfɔːr] , [ə; eɪ] [waɪz] ['pɜːrs(ə)n][ɪz] ['kerf(ə)l] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kiː] [tuː; tə][ðə; ði] [geɪt] .
Therefore , a wise person is careful with the key to the gate .
所以 , 一个 明智的 人 是 小心 和 这 钥匙 到 这 门 .

是以君子慎其关钥。

[ðə; ði] [kiː] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [maʊθ] .
The key is in the mouth .
这 钥匙 是 在 这 嘴 .

开钥在口，

[fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] , [ə; eɪ] [ʃɑːrp] [sɔːrd] ,
For example , a sharp sword ,
为了 例子 , 一个 锋利的 剑 ,

譬如锋剑，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [muːvd] .
It must not be moved .
它 必须 不是 是 已搬 .

敛不可动，

['slaɪtli] [muːv] [ɪts] [edʒ] .
Slightly move its edge .
轻微地 移动 它是 边缘 .

稍动其锋，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ʃʊrli] ['dæmɪdʒ] [ðə; ði] [θroʊt] [ænd; ənd] [tʌŋ] .
It will surely damage the throat and tongue .
它 将要 一定 损害 这 喉 和 舌头 .

必伤喉舌。

[wɜːrdz] ['spoʊkən][kæn; kən] [kɔːz] [hɑːrm] .
Words spoken can cause harm .
字 说 能 原因 伤害 .

言出害随，

[ðə; ði] [sɔːrd] [ðæt] ['nevər] ['stɑːps][ɪts] [edʒ] .
The sword that never stops its edge .
这 剑 那 绝不 停止 它是 边缘 .

非止锋剑，

[kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði] ['ɪndʒəriz] [sə'steɪnd] ,
Considering the injuries sustained ,
考虑 这 受伤 持续 ,

计其所伤，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [duː] [tuː; tə] ['kerləsnəs] [wɪð; wɪθ] [wʌnz] [θroʊt] [ænd; ənd] [tʌŋ] .
It was due to carelessness with one's throat and tongue .
它 曾是 到期的 到 疏忽 和 一个人的 喉 和 舌头 .

不慎喉舌故也。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][stɑːr][ɪn][ðə; ði][skaɪ] [ðæt] [kəːlz] [ɪts] [tʌŋ] .
There is a star in the sky that curls its tongue .
那里 是 一个 星星 在 这 天空 那 卷发 它是 舌头 .

天有卷舌之星，

['piːp(ə)l] [hæv; həv][ə; eɪ]['mɑːtoʊ] : [kiːp] [jʊr; jər] [maʊθ] [ʃʌt] .
People have a motto : keep your mouth shut .
人们 有 一个 座右铭 : 保持 你的 嘴 关闭 .

人有缄口之铭。

['piːpəlz] [wɜːrdz] ,

People's words ,

人们的 字 ,

人之口舌，

[ðə; ði] ['pæləs] [ʌv; əv] [kə'læməti]

The Palace of Calamity

这 宫殿 的 灾害

祸患之宫，

[ðə; ði] [ə'boʊd] [ʌv; əv] [dɪ'strʌkʃn] .

The abode of destruction .

这 住所 的 破坏 .

亡灭之府。

[wɜːrdz] ['spoʊkən] [ɪn] [dʒest] [wɪl] [brɪŋ] [dɪ'zæstər] .

Words spoken in jest will bring disaster .

字 说 在 笑话 将要 带来 灾难 .

言出祸入，

[hiː; hi] [daɪd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [spoʊk] [aʊt] .

He died because he spoke out .

他 死亡 因为 他 辐 出去 .

语失身亡。

[ðə; ði] [ded] ['kænɑːt] [biː; bi] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə] [laɪf] .

The dead cannot be brought back to life .

这 死的 不能 是 带来 后退 到 生活 .

身亡不可复存，

[wɜːrdz] ['spoʊkən] ['kænɑːt] [biː; bi] ['teɪkən] [bæk] .

Words spoken cannot be taken back .

字 说 不能 是 已采取 后退 .

言出不可复入。

[ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːrd] [kæn; kən] [seɪv] [wʌnz] [laɪf] .

A single word can save one's life .

一个 单身的 单词 能 节省 一个人的 生活 .

一言可以存身，

[ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːrd] [kæn; kən] [liːd] [tuː; tə] ['ruːɪn] .

A single word can lead to ruin .

一个 单身的 单词 能 带领 到 废墟 .

一言可以丧体，

['sɪŋg(ə)l] [wɜːrd] [kæn; kən] [meɪk] [ɔːr] [breɪk] [ə; eɪ] ['neɪʃ(ə)n] .

single word can make or break a nation .

单身的 单词 能 制作 或者 休息 一个 国家 .

一言可以兴邦，

[ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːrd] [kæn; kən] [dɪ'strɔɪ] [ə; eɪ] ['neɪʃ(ə)n] .

A single word can destroy a nation .

一个 单身的 单词 能 破坏 一个 国家 .

一言可以灭国，

- [dʒi] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] ['niːðər] [wɪnd] [nɔːr] ['diːmən] .

Nianchen Ji Chang was neither wind nor demon .

- 季 张 曾是 两者都不 风 也不 恶魔 .

念臣姬昌不风不魔，

['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] ,

Coming from a thousand miles away ,

未来 从 一个 千 英里 离开 ,

千里而来，

[æt; ət][ðə; ði] [rɪsk] [ʌv; əv] [deθ] ,
At the risk of death ,
在 这 风险 的 死亡 ,

冒死阙下，

['prezəntɪŋ] [dɪ'fæmətɔːri] ['steɪtmənts] ,
Presenting defamatory statements ,
呈现 诽谤 声明 ,

呈诽谤之言，

['ɔːfərɪŋ] [wɜːrdz] [ʌv; əv]['krɪtɪsɪzəm][ɔːr] [əd'vaɪs] ,
Offering words of criticism or advice ,
提供 字 的 批评 或者 建议 ,

进讪谏之语，

[duː] [ðeɪ] [nɑːt] [noʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [feɪs] [ðə; ði] [kə'læməti] [ʌv; əv] [ɪk'stɜːməˌneɪtɪŋ] [ðer; ðər][klæn][ænd; ənd]
Do they not know that they will face the calamity of exterminating their clan and
做 他们 不是 知道 那 他们 将要 脸 这 灾害 的 灭绝 他们的 氏族 和
['fæməli] ?
family ?
家庭 ?

岂不自知夷宗灭族之祸?

[haʊ'evər] , [aɪ] [wʊd] [nɑːt] [ʃaɪ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [deθ] ['iːv(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ment] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['dɛθs]
However , I would not shy away from death even if it meant a hundred deaths
然而 , 我 会 不是 害羞的 离开 从 死亡 甚至 如果 它 意思是 一个 百 死亡人数
.
.
.

然臣百死不避者，

[aɪ] [sɪn'sɪrli] [hoʊp] [ðæt] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [wɪl] [rɪ'pent] [fɔːr; fər][jʊr; jər][pæst] [mɪ'steɪks] .
I sincerely hope that Your Majesty will repent for your past mistakes .
我 真挚地 希望 那 你的 威严 将要 悔改 为了 你的 过去的 错误 .

实愿陛下改已遂之过，

[tuː; tə] [ɪm'bɑːrk] [ɑːn][ə; eɪ] [nuː] [pæθ] .
To embark on a new path .
到 启程 在 一个 新的 小路 .

开自新之途。

[aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['spiːkɪŋ] .
I am not capable of speaking .
我 是 不是 有能力的 的 请讲 .

非臣能言，

" [ðə; ði] [waɪz] ['ruːlər] ['lisnz] [ə'tentɪvli] . "
" The wise ruler listens attentively . "
" 这 明智的 统治者 听着 认真地 . "

在圣君善听耳。”

[kɪŋ] [dʒəu] [sed] :
King Zhou said :
国王 周 说 :

纣王曰：

[wʌt] [fɔːlt] [hæv; həv][aɪ] [kə'mɪtɪd] ?
What fault have I committed ?
什么 过错 有 我 坚定的 ?

“朕有何过，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪk'spleɪn] [ɪn] ['diːteɪl] .
You should explain in detail .
你 应该 解释 在 细节 .

卿当细说。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['mɪd(ə)l] ['sekʃ(ə)n] ,
If there is a middle section ,
如果 那里 是 一个 中间 部分 ,

倘有中节，

[aɪ] [wɪl] ['ɔːlsoʊ] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] .
I will also change it .
我 将要 还 改变 它 .

朕亦改之。”

[ʒːboʊ] [sed] :
Xibo said :
西伯 说 :

西伯曰：

" [meɪ] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [fər'gɪv] [ðə; ði][pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] . "
" May Your Majesty forgive the past and present . "
" 可能 你的 威严 原谅 这 过去的 和 展示 . "

“愿陛下释今以往，

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [æt; ət] - ['taʊər] [wʌz; wəz] ['kænsəld] .
The banquet at Zhaixing Tower was cancelled .
这 宴会 在 - 塔 曾是 取消 .

罢摘星楼戏宴，

[ðə; ði] ['pæləs] [wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [fɔːr; fər][ɪts] [dɪ'bɔːtʃəri] .
The palace was destroyed for its debauchery .
这 宫殿 曾是 损毁 为了 它是 放荡 .

毁长夜宫淫乐。

['skætərɪŋ] [ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪr] ['terəs]
Scattering the wealth of the Deer Terrace
散射 这 财富 的 这 鹿 阳台

散鹿台之财，

[tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] [tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] .
To provide relief to the poor .
到 提供 宽慰 到 这 贫穷的 .

以赈贫乏。

[dɪ'strɪbjuːt] [ðə; ði] ['mɪlɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒaɪənt] [brɪdʒ]
Distribute the millet from the giant bridge
分发 这 粟 从 这 巨大的 桥

发巨桥之粟，

[tuː; tə] [rɪ'liːv] ['hʌŋgər] [ænd; ənd][koʊld] .
To relieve hunger and cold .
到 缓解 饥饿 和 寒冷的 .

以济饥寒。

[splɪt] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [bedz]
Split a hundred beds
分裂 一个 百 床

劈百人床，

[dɪ'mɑːlɪʃ] [ðə; ði] [naɪn] ['mɑːrkɪt] ['pæləs]
Demolish the Nine Market Palaces
拆除 这 九 市场 宫殿

拆九市宫，

[fɪl] [ðə; ði] [waɪn] [puːl] ,
Fill the wine pool ,
充满 这 葡萄酒 水池 ,

填酒池，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] [miːt] ['fɔːrɪst] .
Remove the meat forest .
消除 这 肉 森林 .

撤肉林，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] ['tɔːrtʃər] [ʌv; əv] ['brændɪŋ] .
Remove the torture of branding .
消除 这 酷刑 的 品牌推广 .

去炮烙刑，

[ə; eɪ] [tuːm] [ɪn'skraɪbd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [rɪ'mɑːnstrəns] .
A tomb inscribed with the words of loyalty and remonstrance .
一个 墓 铭文 和 这 字 的 忠诚 和 抗议 .

表忠谏墓，

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [jɪn] ['daɪnəsti] .
In this way , the world will always belong to the Yin dynasty .
在 这 方式 , 这 世界 将要 总是 属于 到 这 阴 王朝 .

如此则天下常为殷有矣，

['ʌðərwaɪz] , [ðə; ði] ['fæməli] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌntri] [wɪl] ['perɪʃ] .
Otherwise , the family will be destroyed and the country will perish .
否则 , 这 家庭 将要 是 损毁 和 这 国家 将要 沦 .

不然家破国亡，

[dɪ'zæstər] [strʌk] [wʌn] ['æftər] [ə'nʌðər] .
Disasters struck one after another .
灾难 击 一 后 其他 .

灾害并至，

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [gʊd] ['piːp(ə)l] ,
Although there are good people ,
虽然 那里 是 好的 人们 ,

虽有善者，

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [mɔːr] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] !
There's nothing more that can be done !
有 没有什么 更多的 那 能 是 完毕 !

亦无如之何也已矣！”

[kɪŋ] [dʒəu] [sed] :
King Zhou said :
国王 周 说 :

纣王曰：

" [dʒi] [tʃæŋ] [hæz; həz] [gɔːn] [tuː] [fɑːr][ɪn] ['slændərɪŋ] [ˌem 'iː] . "
" Ji Chang has gone too far in slandering me . "
" 季 张 有 已消失 也 远的 在 诽谤 我 . "

“姬昌毁朕太甚，

" ['ɔːrdər] [ðə; ði] ['sæmuraɪ] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['goʊldən] [meɪs] ! "
" Order the samurai to kill him with his golden mace ! "
" 命令 这 武士 到 杀 他 和 他的 金的 锤 ! "

命武士金瓜锤死！”

[baɪ][gæn] ,
Bi Gan ,
双 甘 ,

比干、

-
Jizi
-

箕子、

['weɪ] ['ziː] [ɪm'breɪst] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ][ˌbiː 'oʊ][ænd; ənd] [sed] :
Wei Zi embraced Xi Bo and said :
魏 zi 拥抱 习 波 和 说 :

微子抱住西伯曰：

" [wiː; wi][ɑːr; ər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][daɪ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] ! "
" We are willing to die with the King of the West ! "
" 我们 是 愿意的 到 死 和 这 国王 的 这 西方 ! "

“臣等愿与西伯同死！”

[ðə; ði] [dɪ'beɪt] [kən'tɪnjuːd] [ˌʌnə'beɪtɪd] .
The debate continued unabated .
这 辩论 持续 持续不断 .

廷诤不已，

['tʃɔŋ] ['huː] ['huː] ['slændərt] :
Chong Hou Hu slandered :
钟 侯 胡 诽谤 :

崇侯虎谮曰：

“ [wiː; wi][kæn; kən] [ɪm'prɪzn] [ʒːboʊ][ɪn] - . ”
“ We can imprison Xibo in Youli Tangyin . ”
“ 我们 能 监禁 西伯 在 - 汤阴 . ”

“可将西伯囚于羑里汤阴。

[aɪv] [hɜːrd] [ðæt] [ðer; ðər] [jɪn] - [jæŋ] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [tek'niːks] [ɑːr; ər] [ɪk'striːmli] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] .
I've heard that their Yin - Yang divination techniques are extremely effective .
我已经 听到 那 他们的 阴 - 杨 占卜 技术 是 极其 有效的 .

闻彼阴阳术数甚灵，

[lets] [siː] [wen] [ðeɪ] [kæn; kən] [liːv] . "
Let's see when they can leave . "
我们来吧 看 什么时候 他们 能 离开 . "

看其何日可出。”

[kɪŋ] [dʒəu] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
King Zhou granted the request .
国王 周 的确 这 要求 .

纣准奏，

[ʒːboʊ][wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
Xibo was imprisoned .
西伯 曾是 被监禁 .

西伯被囚，

[hiː; hi] [pər'fɔːrmd] [ðə; ði][jiː][dʒei] ([bʊk] [ʌv; əv] ['tʃeɪndʒɪz]) [ɪn] - .
He performed the Yi Jing (Book of Changes) in Youli .
他 执行 这 易 景 (书 的 变化) 在 - .

演易数于羑里。

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] , ['bɔɪi] ['kaʊ, 'keɪˌoʊ] ,
The eldest son , Boyi Kao ,
这 长子 儿子 , 博伊 高 ,

长子伯邑考，

[ðə; ði]['dɑːktər][ɪz] [tuː] ['kreɪzi] .
The doctor is too crazy .
这 医生 是 也 疯狂的 .

大夫太颠、

-
Hongtian
-

闳天、

[sæn] [jɪʃɛŋ]
San Yisheng
圣 益生

散宜生，

[kɪŋ] [dʒəu][wʌz; wəz] ['griːdi] [fɔːr; fər] [welθ] [ænd; ənd] ['lʌstfl] .
King Zhou was greedy for wealth and lustful .
国王 周 曾是 贪婪的 为了 财富 和 好色的 .

知纣贪货好色，

[ðeɪ] [ðen] [sɔːt] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [frʌm; frəm][ðə; ði] - [klæn] .
They then sought a beautiful woman from the Youxin clan .
他们 然后 寻求 一个 美丽的 女士 从 这 - 氏族 .

乃求有莘氏之美女，

[ðə; ði] [naɪn] - [hɔːrs] ['tʃæriət] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʒɔŋ] ['kɪŋdəm]
The nine - horse chariot of the Xiong Kingdom
这 九 - 马 战车 的 这 熊 王国

有熊国之九驷车，

[ðə; ði] ['pætərnd] [hɔːrs] [ʌv; əv][ðə; ði] [li] ['rɔŋ] ['kɪŋdəm]
The patterned horse of the Li Rong Kingdom
这 图案 马 的 这 李 荣 王国

骊戎国之纹马，

[ænd; ənd] [rer] [ænd; ənd] ['preʃəs] ['aɪtəmz] ,
and rare and precious items ,
和 稀有的 和 宝贵的 项目 ,

及珍宝奇异之物，

[hiː; hi] [braibd] [ˌɛf i 'aɪ] [dʒɒŋ] , [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] , [tuː; tə]['prez(ə)nt][ˌaɪ 'tiː] .
He bribed Fei Zhong , a minister , to present it .
他 受贿 费 钟 , 一个 部长 , 到 展示 它 .

贿托嬖臣费仲而献之。

[kɪŋ] [dʒəu][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] .
King Zhou was overjoyed upon seeing the beautiful woman .
国王 周 曾是 欣喜若狂 之上 看到 这 美丽的 女士 .

纣见美女大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [wʌn] [θɪŋ] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kən'vɪns] [ðə; ði] ['westərn] ['riːdʒənz] . "
" This one thing is enough to convince the Western Regions . "
" 这 一 事物 是 足够的 到 说服 这 西 地区 . "

“此一物足以释西伯，

[mɔːr'oʊvər] , [ðer; ðər][ɑːr; ər][soʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] !
Moreover , there are so many of them !
而且 , 那里 是 所以 许多 的 他们 !

况其多乎！”

['bɔɪi] ['kaʊ, 'keɪˌoʊ] [ə'fendɪd] ['dɑːdʒi] ,
Boyi Kao offended Daji ,
博伊 高 被冒犯了 妲己 ,

伯邑考得罪妲己，

[mɪns] [ˌaɪ 'tiː] .
Mince it .
剁碎 它 .

醢之，

[hiː; hi] [bi'stəu] [fuːd] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['westərn] [duːk] .
He bestowed food upon the Western Duke .
他 授予 食物 之上 这 西 公爵 .

赐食西伯。

[ʒːboʊ] [prɪ'tendɪd] [nɑːt][tuː; tə] [noʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [fleʃ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sʌn] .
Xibo pretended not to know about the flesh of his son .
西伯 假装 不是 到 知道 关于 这 肉 的 他的 儿子 .

西伯佯不知子肉，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['pɑːrd(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He was pardoned and returned to his country .
他 曾是 赦免 和 返回 到 他的 国家 .

得赦回国。

[ɪn][ðə; ði] [ˌθɜːr'tiːnθ] [jɪr] [ʌv; əv] [kɪŋ] [dʒoʊz] [reɪn] ,
In the thirteenth year of King Zhou's reign ,
在 这 第十三 年 的 国王 周氏 在位 ,

纣十有三年，

[ʒːboʊ] ['ɔːfərd] [ðə; ði][lænd][ʌv; əv] - .
Xibo offered the land of Luoxi .
西伯 提供 这 土地 的 - .

西伯献洛西之地，

[pliːz] [ə'bɑːlɪʃ] [ðə; ði] ['tɔːrtʃər] [ʌv; əv] ['brændɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɑːt]['aɪərnz] .
Please abolish the torture of branding with hot irons .
请 取消 这 酷刑 的 品牌推广 和 热的 熨斗 .

请除炮烙之刑。

[kɪŋ] [dʒəu] [ə'griːd] .
King Zhou agreed .
国王 周 同意 .

纣许之。

[ʒːboʊ][wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] [fɔːr; fər]['sev(ə)n] ['jɪrz] .
Xibo was imprisoned for seven years .
西伯 曾是 被监禁 为了 七 年 .

西伯被囚七年，

['kʌltɪveɪt] ['vɜːrtʃuəs] ['gʌvərnəns]
Cultivate virtuous governance
培育 有德行的 治理

广修德政，

[tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] ['ɑːkjupaɪd] .
Two - thirds of the world is occupied .
二 - 三分之一 的 这 世界 是 占领 .

三分天下有其二，

[tuː; tə] [sɜːrv] [jɪn] ,
To serve Yin ,
到 服务 阴 ,

以服事殷，

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːd(ə)l][lɔːds] [huː] [rɪ'beld] [ə'genst] [kɪŋ] [dʒəu] [tɜːrnd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Many of the feudal lords who rebelled against King Zhou turned to him .
许多 的 这 封建 领主们 WHO 叛乱 反对 国王 周 转向 到 他 .

诸侯叛纣多归之。

[kɪŋ] [dʒəu] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [laɪ'senʃəs] .
King Zhou became increasingly licentious .
国王 周 成为 日益 淫乱 .

纣愈淫乱，

[kɪl] [ðə; ði] [rɪ'mɔn,streɪtɪŋ] ['ministəz] ,
Kill the remonstrating ministers ,
杀 这 抗议 部长们 ,

杀僇谏臣，

[kɪŋ] [wen] [ʌv; əv][dʒəu][ɪn'vaɪtɪd]['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ]['ziːjə][tuː; tə][ðə; ði]['weɪ] ['rɪvər] [θriː] [taɪmz] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] .
King Wen of Zhou invited Jiang Ziya to the Wei River three times before he returned .
国王 温 的 周 受邀 江 齐亚 到 这 魏 河 三 时代 前 他 返回 .

西伯三聘子牙于渭水而归，

[rɪ'spektfəli] [ə'drest] [æz; əz] ['grænfɑːðər]
Respectfully addressed as Grandfather
尊敬 已解决 作为 祖父

尊为尚父，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz] - .
He was known as Taigong .
他 曾是 已知 作为 - .

号曰太公。

['ziːjə] [sed] :
Ziya said :
齐亚 说 :

子牙曰：

" ['dʒɑːŋ, dʒiː'ɑːŋ] [ʃæŋ] [ɪz][ə; eɪ]['hʌmb(ə)l][mæn][frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] [siː] . "
" Jiang Shang is a humble man from the East Sea . "
" 江 尚 是 一个 谦逊的 男人 从 这 东方 海 . "

"姜尚乃东海鄙人，

[ðə; ði] ['fɪʃərmən] [ʌv; əv] [waɪbən]
The Fisherman of Weibin
这 渔夫 的 伟斌

渭滨钓叟，

[kɪŋ] [dʒəu] [ə'bændənd] [,aɪ 'tiː][ænd; ənd][dɪd][nɑːt][juːz][,aɪ 'tiː] .
King Zhou abandoned it and did not use it .
国王 周 弃 它 和 做过 不是 使用 它 .

纣王弃而不用。

['lɜːrnɪŋ] ['ɔfɚz] [noʊ] [miːnz] [ʌv; əv] [si'kjuəiŋ] [ə; eɪ] ['laɪvlihʊd] .
Learning offers no means of securing a livelihood .
学习 优惠 不 方法 的 确保 一个 生计 .

学无资身之策，

[hiː; hi] [lækt] [ðə; ði] [streŋθ] [tuː; tə] [breɪk] [ə; eɪ] [bræntʃ] .
He lacked the strength to break a branch .
他 缺乏 这 力量 到 休息 一个 分支 .

力无折枝之能，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɔːl'redi] [kwaɪt] [oʊld] .
He was already quite old .
他 曾是 已经 相当 老的 .

年已垂老，

[aɪ] [der] [tuː; tə] ['trʌb(ə)l] [maɪ] [lɔːrd] [tuː; tə] [miːt] [ðɪs] ['juːsləs] ['pɜːrs(ə)n] .
I dare to trouble my lord to meet this useless person .
我 敢 到 麻烦 我的 主 到 见面 这 无用 人 .

敢烦主公出见无用之人，

[aɪ] [ˌeɪ ˈem] [stɪl] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] ['dedɪkeɪt] [maɪˈself] [tuː; tə] [ðɪs] [kɔːz] .
I am still willing to dedicate myself to this cause .
我 是 仍然 愿意的 到 奉献 我 到 这 原因 .

尚愿致其身，

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [læst] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [streŋθ] ,
With the last of his strength ,
和 这 最后的 的 他的 力量 ,

以竭残喘之力，

" [aɪl] [rɪˈpɔːrt] [tuː; tə] [maɪ] [lɔːrd] [ɪn] [keɪs] ['eniθɪŋ] ['hæpənz] . "
" I'll report to my lord in case anything happens . "
" 患病的 报告 到 我的 主 在 案件 任何事物 发生 . "

报主公万一。”

[ʒːboʊ] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] [diːp] ['grætɪtuːd] .
Xibo expressed his deep gratitude .
西伯 表达 他的 深的 感激 .

西伯深谢。

[wʌn] [deɪ] [ʒːboʊ] [bɪ'keɪm] [ɪl] .
One day Xibo became ill .
一 天 西伯 成为 患病的 .

一日西伯有疾，

[kɪŋ] [wuː]
King Wu
国王 吴

武王、

-
Taigong
-

太公、

[duːk] [dʒəu]
Duke Zhou
公爵 周

周公、

[duːk] ['ʒaʊ, ˈdʒaʊ] ['ɔːfərd] [hɪz; ɪz] [kən'dəʊlənsiz] .
Duke Zhao offered his condolences .
公爵 赵 提供 他的 慰问 .

召公慰问，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" ['fɑːðər] , [pliːz] [rest] [ə'ʃʊrd] . "
" Father , please rest assured . "
" 父亲 , 请 休息 保证 . "

“父王宜宽心，

['friːkwənt] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv] [ˌmedɪ'keɪʃ(ə)n] .
Frequent administration of medication .
频繁 行政 的 药物 .

频服药饵。”

[kɪŋ] [wen] [sed] :
King Wen said :
国王 温 说 :

文王曰:

[aɪ][ˌeɪ ˈem][oʊld] .
I am old .
我 是 老的 .

“予老矣,

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] ['krɑːnɪk] ['ɪlnəs] ,
In addition to this chronic illness ,
在 添加 到 这 慢性的 疾病 ,

又兼此沉疴,

" [ðeɪ] ['sɜːrt(ə)nli] [wəʊnt] [raɪz] . "
" They certainly won't rise . "
" 他们 当然 惯于 上升 . "

必不起也。”

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [kɪŋ] [wuː][tuː; tə] [kʌm] ['fɔːrwərd] .
He then ordered King Wu to come forward .
他 然后 订购 国王 吴 到 来 向前 .

乃命武王至前,

[ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz] :
The instruction was :
这 操作说明 曾是 :

嘱曰:

" [ɪn] ['meni] ['mætərz] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ɪ'speʃəli] [rɪ'spekt] [ænd; ənd] [trʌst] ['grænfɑːðər] . "
" In many matters , we should especially respect and trust Grandfather . "
" 在 许多 事情 , 我们 应该 尤其 尊重 和 相信 祖父 . "

“几事尤当尊信太公,

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['kerf(ə)l] [ænd; ənd] ['kɔːʃəs] .
You should be careful and cautious .
你 应该 是 小心 和 谨慎 .

汝宜小心谨慎,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ək'septəb(ə)l] [tuː; tə][nɑːt] [ə'bændən] [ðə; ði] [wɜːrk] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['ænsestərz] .
It is acceptable to not abandon the work of our ancestors .
它 是 可接受 到 不是 放弃 这 工作 的 我们的 祖先 .

不坠先人之业可也。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['pɜːrs(ə)n] [səːvz] [hɪz; ɪz] [sju'piəriəz] . . .
I have heard that a virtuous person serves his superiors . . .
我 有 听到 那 一个 有德行的 人 服务 他的 上级 . . .

予闻君子之事上也,

[æd'væns] [wɪð; wɪθ]['ʌtmoʊst] ['lɔɪəlti] ,
Advance with utmost loyalty ,
进步 和 极致 忠诚 ,

进思尽忠,

[rɪ'pent] [ænd; ənd] [meɪk] [ə'mendz]
Repent and make amends
悔改 和 制作 修改

退思补过,

[let] [θɪŋz] [teɪk] [ðer; ðər]['nætʃ(ə)rəl] [kɔːrs] .
Let things take their natural course .
让 事物 拿 他们的 自然的 课程 .

将顺其美,

[tuː; tə]['rektɪfaɪ][ænd; ənd] [seɪv] [ðem; ðəm][frʌm; frəm]['iːv(ə)l] .
To rectify and save them from evil .
到 纠正 和 节省 他们 从 邪恶的 .

匡救其恶。

[aɪ][ˌeɪ 'em][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [djuːks] ,
I am one of the Three Dukes ,
我 是 一 的 这 三 公爵 ,

予为三公，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [noʊ] ['dɪfrəns] .
It makes no difference .
它 制作 不 不同之处 .

进无所补，

[rɪ'triːt] [ɪz][ʌv; əv][noʊ] ['benɪfɪt] .
Retreat is of no benefit .
撤退 是 的 不 益处 .

退无所裨，

[ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv] [dɪs'lɔɪəlti]
The crime of disloyalty
这 犯罪 的 不忠

不忠之罪，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] ['pɑːsəbli] [ɪ'skeɪp] [ˌaɪ 'tiː] !
How could they possibly escape it !
如何 可以 他们 可能 逃脱 它 !

岂能免乎！”

[kɪŋ] [wuː] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
King Wu wept and said :
国王 吴 哭泣 和 说 :

武王泣曰：

[kɪŋ] [dʒəu][wʌz; wəz] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [kən'fjuːzd] .
King Zhou was foolish and confused .
国王 周 曾是 愚蠢 和 使困惑 .

“纣王昏乱，

[ri'fjuːzɪŋ] [əd'vaɪs] [ænd; ənd] ['kʌvərɪŋ] [ʌp] [mɪ'steɪks]
Refusing advice and covering up mistakes
拒绝 建议 和 覆盖 向上 错误

拒谏饰非，

[ðə; ði] [kɪŋ] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət] [dʒei] [dɪd] [nɑːt] ['lɪs(ə)n] .
The king advised against it , but Jing did not listen .
这 国王 建议 反对 它 , 但 景 做过 不是 听 .

父王谏净不入，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [fiːl] [ə'ʃeɪmd] [ʌv; əv][maɪ] [dɪs'lɔɪəlti] !
Why should I feel ashamed of my disloyalty !
为什么 应该 我 感觉 羞愧 的 我的 不忠 !

何自愧不忠！”

[kɪŋ] [wen] [sed] :
King Wen said :
国王 温 说 :

文王曰：

" ['æftər] [maɪ] [deθ] ,
" After my death ,
" 后 我的 死亡 ,

“第予殁后，

[duː][nɑːt] ['beri] [ðə; ði] [rɪ'meɪnz] .
Do not bury the remains .
做 不是 埋葬 这 遗迹 .

切勿葬予骸骨。

[ænd; ənd] ['dɪlɪdʒəntli] [treɪnd] ['soʊldʒərz][ɪn] .
And diligently trained soldiers in Muye .
和 勤勉地 受过训练 士兵 在 慕耶 .

且勤兵牧野，

[hiː; hi] [rɪ'mɔnˌstreɪtid] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɔːrt] .
He remonstrated with the court .
他 抗议 和 这 法庭 .

威谏朝廷，

[tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] ['kwɪkli] [kə'rekt] [ðer; ðər][pæst] [mɪ'steɪks] ,
To make them quickly correct their past mistakes ,
到 制作 他们 迅速地 正确的 他们的 过去的 错误 ,

使之速改前非，

[tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] [jɪn] [steɪt] ,
To secure the Yin state ,
到 安全的 这 阴 状态 ,

以安殷邦，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[tuː; tə] [rɪ'liːv] [ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [ʌv; əv] [ɔːl] ['piːp(ə)l] ['ʌndər] ['hev(ə)n] ,
To relieve the suffering of all people under heaven ,
到 缓解 这 痛苦 的 全部 人们 在下面 天堂 ,

以救天下万民之苦，

[ðɪs] [ɪz] [pər'hæps] [ðə; ði] [best] [aɪ] [kæn; kən] [duː] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [maɪ] [det] [ʌv; əv] ['grætɪtuːd] .
This is perhaps the best I can do to repay my debt of gratitude .
这 是 也许 这 最好的 我 能 做 到 偿还 我的 债务 的 感激 .

庶几尽吾补报心也。”

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] - .
He died at the age of 97 .
他 死亡 在 这 年龄 的 - .

年九十七而薨。

[ðə; ði] [hɪ'stɔːriən] [kən'kluːdid] :
The historian concluded :
这 历史学家 结束 :

史臣断曰：

[ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔːriən] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɑːrgjuːd] [ðer; ðər] [keɪs] [beɪst] [ɑːn] [ðə; ði] [lɔː] .
The Grand Historian and others argued their case based on the law .
这 盛大 历史学家 和 其他的 争论 他们的 案件 基于 在 这 法律 .

太史等据法争力，

[duː] [ðeɪ] [nɑːt] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [pæst] [daʊn] [baɪ] [jaʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn] ?
Do they not know that the world was passed down by Yao and Shun ?
做 他们 不是 知道 那 这 世界 曾是 通过了 向下 经过 姚 和 回避 ?

独不知尧舜之传天下乎！

[jaʊz] [sʌn] , - , [wʌz; wəz] [ʌn'wɜːrði] .
Yao's son , Danzhu , was unworthy .
姚氏 儿子 , - , 曾是 不配 .

尧之子丹朱不肖，

[jaʊ] ['væljuːd] [ðə; ði] [wɜːrld] [ə'bʌv] [ɔːl] [els] .
Yao valued the world above all else .
姚 有价值的 这 世界 多于 全部 别的 .

尧以天下为重，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] ['selfɪʃ] ,
Unwilling to be selfish ,
不情愿 到 是 自私 ,

不肯私于己，

[ðeɪ] [tʃoʊz] [ʃʌn] [tuː; tə] [pæs] [ɑːn] [ðə; ði] ['mænt(ə)l] .
They chose Shun to pass on the mantle .
他们 选择 回避 到 经过 在 这 地幔 .

择舜以传之。

[ʃʌnz] [sʌn] , [ʃæŋ] [dʒʌn] , [wʌz; wəz] ['ɔːlsoʊ] [ʌn'wɜːrði] .
Shun's son , Shang Jun , was also unworthy .
避 儿子 , 尚 俊 , 曾是 还 不配 .

舜子商均亦不肖，

[nɑːt] ['selfɪʃ] ,
Not selfish ,
不是 自私 ,

不私于己，

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ju] [ɪz][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] [pæst] [daʊn] .
The story of Yu is selected and passed down .
这 故事 的 于 是 已选 和 通过了 向下 .

择禹传之。

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['seɪdʒɪz] ,
The ancient sages ,
这 古老的 智者 ,

古之圣人，

[ðeɪ] [ɔːl] [tʃoʊz] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] ['tælənt] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː][tuː; tə][hoʊld] [haɪ] [pə'ziʃənz] .
They all chose those with talent and virtue to hold high positions .
他们 全部 选择 那些 和 天赋 和 美德 到 抓住 高的 职位 .

皆择才德以任大位，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [rɪ'viːl] [ðer; ðər] [ɪl] [ɪn'tenʃən] .
They dared not reveal their ill intentions .
他们 敢于 不是 揭示 他们的 患病的 意图 .

而不敢露其不善之心。

[ðə; ði] ['ministəz] [pi'tiʃənd] [jaʊ] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] - [æz; əz] ['empərər] .
The ministers petitioned Yao to establish Danzhu as emperor .
这 部长们 请愿 姚 到 建立 - 作为 皇帝 .

众臣奏尧立丹朱，

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

尧曰：

[aɪ] [wɪl] ['nevər] [ə'laʊ] [ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] ['benɪfɪt] [wʌn]['pɜːrs(ə)n] .
I will never allow the suffering of the people to benefit one person .
我 将要 绝不 允许 这 痛苦 的 这 人们 到 益处 一 人 .

朕终不以天下之病而利一人。

[hiː; hi] ['taɪʃi] [wʌz; wəz] ['trʌbld] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [lɪ'dʒɪtɪmət] [ænd; ənd] [ˌɪlə'dʒɪtəmət]
He Taishi was troubled by the distinction between legitimate and illegitimate
他 太师 曾是 麻烦 经过 这 区别 之间 合法的 和 私生子
['tʃɪldrən] .
children .
孩子们 .

何太史苦以嫡庶之分，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [fɔːrst] [tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [ʌv; əv] [ʃɪn] , [ðʌs] [ˌmɪs'liːdɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] .
He was forced to accept the punishment of Xin , thus misleading the world .
他 曾是 强制 到 接受 这 惩罚 的 新 , 因此 误导性的 这 世界 .

而立受辛以误天下。

['empərər] [jiː]
Emperor Yi
皇帝 易

帝乙、

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɑːt] [biː; bi] [sed] [ðæt] [jiː] ['huː] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [hɜːr; hər] [sʌn] .
It cannot be said that Yi Hou did not know her son .
它 不能 是 说 那 易 侯 做过 不是 知道 她 儿子 .

伊后不可谓不知子者，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [bəʊθ] [waɪz] ['rʊlər] [ænd; ənd] [waɪz] [emp'rɪsɪz] .
They were both wise rulers and wise empresses .
他们 是 两个都 明智的 统治者 和 明智的 皇后们 .

亦贤君贤后也。

[ɪf] [ðə; ði] [hɪ'stɔːriən] [dʌz] [nɑːt][hoʊld][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['fuːlɪʃ] [ə'pɪnjən] ,
If the historian does not hold to his foolish opinion ,
如果 这 历史学家 做 不是 抓住 到 他的 愚蠢 观点 ,

太史若不执愚见，

['empərər] [jiː] [ɪ'stæblɪʃt] ['weɪ]['ziː][tʃiː][æz; əz][hɪz; ɪz] [sək'sesər] .
Emperor Yi established Wei Zi Qi as his successor .
皇帝 易 已确立的 魏 zi 齐 作为 他的 接班人 .

任帝乙立微子启，

[ðen] [haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] [jɪn] [steɪt] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'strɔɪd] ?
Then how could the Yin state have been destroyed ?
然后 如何 可以 这 阴 状态 有 到过 损毁 ?

则殷国奚至于灭哉。

[ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv] [jɪn]
The fall of Yin
这 落下 的 阴

殷之灭，

[ðə; ði][sɪn][ɪz][nɑːt][ɪn] ['sʌfərɪŋ] .
The sin is not in suffering .
这 罪 是 不是 在 痛苦 .

罪不在受辛，

[ðə; ði] [fɔːlt] [laɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔːriən] [ænd; ənd] ['ʌðər] [kept] ['ʃaʊtɪŋ]
The fault lies with the fact that the Grand Historian and others kept shouting
这 过错 谎言 和 这 事实 那 这 盛大 历史学家 和 其他的 保留 喊叫
[ænd; ənd] ['klæmərɪŋ] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtli] [ɪnˌkɑːmprɪ'hensəb(ə)l] .
and clamoring , which was completely incomprehensible .
和 喧闹 , 哪个 曾是 完全地 难以理解 .

罪在太史等众口嗷嗷咻咻之不通也。

[ðə; ði] ['kɜːrənt] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
The current court officials ,
这 当前的 法庭 官员 ,

今之朝臣，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][græsp][ðə; ði] ['greɪtər] [gʊd] ,
Unable to grasp the greater good ,
无法 到 抓牢 这 更大的 好的 ,

不识大义，

[its] ['betər] [tuː; tə] [kiːp] ['kwaɪət][ðæn; ðən][tuː; tə] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː] .
It's better to keep quiet than to say it .
它是 更好的 到 保持 安静的 比 到 说 它 .

宁缄口勿言之，

[rɪ'dɪkjələs]
ridiculous
荒谬的

可笑

['tʃæptər] - [kɪŋ] [wuː][ʌv; əv][dʒəu] ['kʌmfəts] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃiz] [ðə; ði] ['gɪlti]
Chapter 80 King Wu of Zhou comforts the people and punishes the guilty
章 - 国王 吴 的 周 舒适 这 人们 和 惩罚 这 有罪的

第八十回 周武王吊民伐罪

[naʊ] , ['æftər] [kɪŋ] [wen] [daɪd] ,
Now , after King Wen died ,
现在 , 后 国王 温 死亡 ,

却说文王既薨，

[tuː] ['pregnənt] ['mʌðər] ,
Too pregnant mother ,
也 孕 母亲 ,

太妊母、

['kɑːnsɔːrt] [taɪ] [ˌes 'aɪ]
Consort Tai Si
配偶 泰 硅

太姒妃、

[kɪŋ] [wuː]
King Wu
国王 吴

武王、

[ðə; ði] [jʌŋ] ['nəublz] [mɔːnd] .
The young nobles mourned .
这 年轻的 贵族 哀悼 .

众公子举哀，

[kɪŋ] [wɛnz] ['kɔːfɪn] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
King Wen's coffin was placed in the main hall .
国王 温的 棺材 曾是 放置 在 这 主要的 大厅 .

将文王木柩于正殿。

- [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [wuː] :
Taigong said to King Wu :
- 说 到 国王 吴 :

太公谓武王曰：

" [ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] [geɪv] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ɑːn] [hɪz; ɪz] ['deθbed] . "
" The late king gave instructions on his deathbed . "
" 这 晚的 国王 给予 指示 在 他的 临终 . "

“先王临终有命，

['kwɪkli] [juːz] ['mɪləteri] [fɔːrs] [tuː; tə] [rɪ'mɑːnstreɪt] [wɪð; wɪθ] [kɪŋ] [dʒəu] .
Quickly use military force to remonstrate with King Zhou .
迅速地 使用 军队 力量 到 抗议 和 国王 周 .

速以兵谏纣王，

[wʌt] [ɪz][jʊr; jər]['mædʒəstiːz] [ɪn'tenʃ(ə)n] ?
What is Your Majesty's intention ?
什么 是 你的 陛下的 意图 ?

大王之意若何？”

[kɪŋ] [wuː] [sed] :
King Wu said :
国王 吴 说 :

武王曰：

" [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [ə'beɪ] [ðə; ði] [leɪt] ['kɪŋz] [læst] [wɪʃɪz] . "
" We shall obey the late king's last wishes . "
" 我们 将 服从 这 晚的 国王的 最后的 愿望 . "

“当遵先王遗命。”

- [ðen] [sent] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə] [eɪt] ['hʌndrəd] [steɪts] .
Taigong then sent envoys to eight hundred states .
- 然后 发送 使节 到 八 百 各州 .

太公遂遣使往八百国，

[ðə; ði] ['riːz(ə)nz] [ɪn'kluːdɪd] [ə'naʊnsɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] [kɪŋ] [dʒəu][ænd; ənd] ['lɔːntʃɪŋ] [ə; eɪ]
The reasons included announcing the death of King Zhou and launching a
这 原因 包括 宣布 这 死亡 的 国王 周 和 发射 一个
['mɪləteri] [kæm'peɪn] [ə'genst] [hɪm; ɪm] .
military campaign against him .
军队 活动 反对 他 .

布告丧事并起兵伐纣等因。

[eɪt] ['hʌndrəd] ['prɪnsəz] ,
Eight hundred princes ,
八 百 王子们 ,

八百诸侯，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [kːʒuː] [tuː; tə] ['ɔːfər] [kən'dəʊlənsiz] .
They all came to Qizhou to offer condolences .
他们 全部 来了 到 蕲州 到 提供 慰问 .

皆来岐周吊孝。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [straɪks] [baɪ] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] [si'viljənz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [wei]
A series of strikes by officials and civilians along the way
一个 系列 的 罢工 经过 官员 和 平民 沿着 这 方式

一路官民罢市，

[ðə; ði] ['weɪlɪŋ] [wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] ['perənts] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] .
The wailing was as if the parents had been killed .
这 哀嚎 曾是 作为 如果 这 父母 有 到过 被杀 .

嚎哭如丧考妣，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [piːks] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['seɪkrɪd] ['maʊntnz] ,
At that time , the peaks of the Five Sacred Mountains ,
在 那 时间 , 这 高峰 的 这 五 神圣 山脉 ,

是时五岳之峰，

[ə; eɪ] ['lændskeɪp] [ʌv; əv] ['sɪlvər] [ænd; ənd][dʒeɪd] .
A landscape of silver and jade .
一个 景观 的 银 和 玉 .

银妆玉砌。

['rɪvəz] , [leɪks] [ænd; ənd] ['siːz] ,
Rivers , lakes and seas ,
河流 , 湖泊 和 海域 ,

江河湖海之水，

[snoʊ] [weɪvz] [ænd; ənd] [frɔːst] - ['kʌvərd] [piːks] .
Snow waves and frost - covered peaks .
雪 波浪 和 霜 - 涵盖 高峰 .

雪浪霜涛。

[eɪt] ['riːdʒənz] [ænd; ənd] [θriː] ['rɪvəz] ,
Eight regions and three rivers ,
八 地区 和 三 河流 ,

八表三川，

[pɪŋk] ['kɑːrpəts] [ðə; ði] [griːn] [fiːldz] ,
Pink carpets the green fields ,
粉色的 地毯 这 绿色的 字段 ,

粉铺绿野，

['kjuːʃuː] [fɔːr] ['riːdiŋz]
Kyushu Four Readings
九州 四 阅读

九州四读，

[waɪt] [sɪlk] [ɪn][ðə; ði]['mɔːrt(ə)l] [wɜːrld] ,
White silk in the mortal world ,
白色的 丝绸 在 这 凡人 世界 ,

白练红尘，

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði][sɪks] [də'rekʃ(ə)nz] ,
Within the six directions ,
之内 这 六 方向 ,

六合之内，

[ə; eɪ] ['mɔːrnf(ə)l] [saʊnd] [ə'roʊz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kraʊd] .
A mournful sound arose from the crowd .
一个 悲哀 声音 出现 从 这 人群 .

咸动哀声，

[ɪn] [iːtʃ] [doʊ'meɪn] ,
In each domain ,
在 每个 领域 ,

各域之中，

[ə; eɪ] [siːn] [ʌv; əv] ['ʌtər] [ˌdesə'leɪʃn] [ən'foʊldəd] .
A scene of utter desolation unfolded .
一个 场景 的 说出 荒凉 展开 .

尽生惨色。

[tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'nʌðər] [wei] ,
To put it another way ,
到 放 它 其他 方式 ,

话分两头，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [dʒoʊz] ['tɪrəni] [gruː] [wɜːrs] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
It is said that King Zhou's tyranny grew worse day by day .
它 是 说 那 国王 周氏 暴政 生长 更糟 天 经过 天 .

且说纣王暴虐日甚，

[dʒi]['ziː] ['kudnt] [ber] [ˌaɪ 'tiː] .
Ji Zi couldn't bear it .
季 zi 不能 熊 它 .

箕子不忍，

[ðə; ði] [rɪ'mɑːnstrəns] ['steɪtɪd] :
The remonstrance stated :
这 抗议 声明 :

谏曰：

" [sɪns] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] . . . "
" Since Your Majesty ascended the throne . . . "
" 自从 你的 威严 上升 这 王座 . . . "

“自陛下即位以来，

[dɪ'zæstər] [ə'kɜːr] ['deɪli] .
Disasters occur daily .
灾难 发生 日常的 .

灾害日生。

[ə; eɪ]['ruːlər][mʌst; məst] ['præktɪs] [bə'nevələnt] ['gʌvərnəns] [tuː; tə] [kwel] [ðɪs] .
A ruler must practice benevolent governance to quell this .
一个 统治者 必须 实践 仁慈 治理 到 荡平 这 .

人君必修仁政以弭之，

['ðerfɔːr] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['iːv(ə)l] ['kænɑːt] [ˌoʊvər'kʌm] ['vɜːrtʃuː] .
Therefore it is said that evil cannot overcome virtue .
所以 它 是 说 那 邪恶的 不能 克服 美德 .

故曰妖不胜德，

['tɜːrnɪŋ] [dɪ'zæstər] ['ɪntuː] [gʊd] ['fɔːrtʃən] ;
Turning disaster into good fortune ;
转弯 灾难 进入 好的 财富 ;

变灾为祥;

['vɜːrtʃuː] ['kænɑːt] [ˌoʊvər'kʌm] ['iːv(ə)l] .
Virtue cannot overcome evil .
美德 不能 克服 邪恶的 .

德不胜妖,

[ɔː'spiʃəsnis] [tɜːrnd] ['ɪntuː] [dɪ'zæstər] .
Auspiciousness turned into disaster .
吉祥 转向 进入 灾难 .

变祥为灾。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'strɪbjuːt] [ðə; ði] [welθ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [dɪr] ['terəs] .
It is advisable to distribute the wealth from the Deer Terrace .
它 是 建议 到 分发 这 财富 从 这 鹿 阳台 .

宜散鹿台之财,

[dɪ'strɪbjuːt] [ðə; ði] ['mɪlɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒaɪənt] [brɪdʒ]
Distribute the millet from the giant bridge
分发 这 粟 从 这 巨大的 桥

发巨桥之粟,

[sleɪ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
Slay the wicked woman in the palace .
杀 这 邪恶 女士 在 这 宫殿 .

斩妖妇于宫闱,

[ðə; ði] ['treɪtərəs] ['mɪnɪstər] [wʌz; wəz] ['eksɪkjuːtɪd] [ɪn][ðə; ði] ['mɑːrkɪtpleɪs] .
The traitorous minister was executed in the marketplace .
这 叛徒 部长 曾是 执行 在 这 市场 .

诛贼臣于市肆,

[ə'pɑːlədʒaɪz][tuː; tə][ʒːboʊ] .
Apologize to Xibo .
道歉 到 西伯 .

谢罪西伯,

[ðə; ði] [rɪ'pentənt] ['prɪnsəz] .
The repentant princes .
这 悔改的 王子们 .

悔过诸侯。

[soʊ] , [feɪt] [kæn; kən][biː; bi] [prɪ'zɜːrv] .
So , fate can be preserved .
所以 , 命运 能 是 保存完好 .

如此天命可留,

['piːpəlz] ['hɑːrts] [kæn; kən][biː; bi] [wʌn] [bæk] .
People's hearts can be won back .
人们的 心 能 是 韩元 后退 .

人心可回,

[gʊd] ['fɔːrtʃən] [wɪl] [kʌm] .
Good fortune will come .
好的 财富 将要 来 .

祥可至,

[bʌt; bət] [dɪ'zæstər] [kæn; kən] [bɪ'fɔːl] [ɝhaɪ] .
But disaster can befall Erhai .
但 灾难 能 降临 洱海 .

而灾可洱,

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] ['sʌtəli] [ænd; ənd] ['saɪləntli] [siːz] ['paʊər] .
This is an opportunity to subtly and silently seize power .
这 是 一个 机会 到 微妙地 和 默默 抢占 力量 .

乃潜移默夺之机也。

[meɪ] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [kən'sɪdər] [ðɪs] ['kerfəli] .
May Your Majesty consider this carefully .
可能 你的 威严 考虑 这 小心 .

愿陛下熟思之。”

['dɑːdʒi] , [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [skriːn] , [hɜːrd] [ðə; ði] [wɜːrdz] " [sleɪ] [ðə; ði] ['diːmən] ['wʊmən] . "
Daji , behind the screen , heard the words " Slay the demon woman . "
妲己 , 在后面 这 屏幕 , 听到 这 字 " 杀 这 恶魔 女士 . "

妲己屏后听得“斩妖妇”三字，

['laʊdli] :
Loudly :
高声 :

大声：

" [jʊr; jər] [ɪm'pɪriəl] ['ʌŋk(ə)l][hæz; həz] ['graʊndləsli] ['slændərt] [jʊr; jər]['mædʒəsti][æz; əz] [ɪn'kɑːmpɪtənt] . "
" Your Imperial Uncle has groundlessly slandered Your Majesty as incompetent . "
" 你的 帝国 叔叔 有 无端地 诽谤 你的 威严 作为 不称职的 . "

“皇叔无端诽谤陛下昏庸，

[dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['kɑːŋkjubaɪn]
Determined to kill the concubine
决定 到 杀 这 妾

必欲置妾死地，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？”

- [sed] :
Jizi said :
- 说 :

箕子曰：

" [tuː; tə] [spiːk] [ʌv; əv] ['fɑːli] [ɪz][tuː; tə] [dɪs'ɑːnər] [wʌnz] [oʊn] ['kærəktər] . "
" To speak of folly is to dishonor one's own character . "
" 到 说话 的 蠢事 是 到 羞辱 一个人的 自己的 特点 . "

“污辱一身而言愚也，

[hiː; hi][wʌz; wəz][tuː; tə][daɪ][tuː; tə] ['demənstreɪt] [tuː; tə][ðə; ði]['ruːlər][hɪz; ɪz] ['wɪkɪdnəs] [ænd; ənd] [dɪs'lɔɪəlti] .
He was to die to demonstrate to the ruler his wickedness and disloyalty .
他 曾是 到 死 到 证明 到 这 统治者 他的 邪恶 和 不忠 .

杀身以彰君恶不忠也，

[tuː; tə] [ə'bændən] [wʌnz] ['ruːlər][fɔːr; fər] [wʌnz] [oʊn] ['seɪfti] [æz; əz][ə; eɪ]['sʌbdʒekt]
To abandon one's ruler for one's own safety as a subject
到 放弃 一个人的 统治者 为了 一个人的 自己的 安全 作为 一个 主题

为人臣而弃君自全，

[aɪ] ['kænɑːt] [ber] [tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː] .
I cannot bear to do it .
我 不能 熊 到 做 它 .

不忍为也。”

[hiː; hi] [ðen] [feɪnd] ['mædnəs] [ænd; ənd] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
He then feigned madness and fell to the ground .
他 然后 假装 疯狂 和 跌倒 到 这 地面 .

遂佯狂倒地，

['vɑːmɪtɪŋ] [blʌd] [ænd; ənd][sə'laɪvə][æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] ,
Vomiting blood and saliva at the mouth ,
呕吐 血 和 唾液 在 这 嘴 ,

口吐血涎，

[ʌn'kɑːnʃəs]
Unconscious
无意识

不省人事，

['dɑːdʒi] [stɪl] [heitid] [hɪm; ɪm] .
Daji still hated him .
妲己 仍然 憎恨 他 .

妲己犹恨之，

[kɪŋ] [dʒəu] [mɑːkt] [dʒi]['ziː][fɔːr; fər] ['ʃeɪvɪŋ] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [hɪm; ɪm] [ʃeɪv] [hɪz; ɪz] [hed] .
King Zhou mocked Ji Zi for shaving his head and making him shave his head .
国王 周 嘲笑 季 zi 为了 剃须 他的 头 和 制作 他 刮胡子 他的 头 .

讽纣将箕子削发髡首，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [sleɪv] .
He was imprisoned in the palace and made a slave .
他 曾是 被监禁 在 这 宫殿 和 制成 一个 奴隶 .

囚入宫中为奴。

['maɪkroʊ'pɑːrtɪkəlz]
microparticles
微粒

微子、

['weɪ] [dʒɒŋ] ['tɪrfəli] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Wei Zhong tearfully reported :
魏 钟 泪流满面 据报道 :

微仲哭奏曰：

[ðə; ði] ['jeloʊ] ['ɛmpɝɝz] [jɪn] ['fuː] [steɪts] :
The Yellow Emperor's Yin Fu states :
这 黄色的 皇帝的 阴 傅 各州 :

"昔黄帝阴符云：

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] ['kɑːnstənt] ['prɪnsəp(ə)lz][ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [ə; eɪ] ['kʌntri] .
There are three constant principles in governing a country .
那里 是 三 持续的 原则 在 治理 一个 国家 .

治国有三常，

[fɜːrst] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [nɔːrm] [tuː; tə] [ˌrekə'mend] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
First , it is the norm to recommend virtuous and capable individuals .
第一的 , 它 是 这 规范 到 推荐 有德行的 和 有能力的 个人 .

一曰举贤为常，

['sekəndli] , [ə'pɔɪnt] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l][ɪz][ðə; ði] [nɔːrm] .
Secondly , appointing the virtuous and capable is the norm .
第二 , 任命 这 有德行的 和 有能力的 是 这 规范 .

二曰任贤为常，

['θɜːrdli] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [rɪ'spekt] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] .
Thirdly , we should always respect the virtuous .
第三 , 我们 应该 总是 尊重 这 有德行的 .

三曰敬贤为常。

[ðɪs] [pæθ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['fɑːloʊd] .
This path should be followed .
这 小路 应该 是 随后 .

此道宜行之,

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [læst] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] .
It can last for a hundred generations .
它 能 最后的 为了 一个 百 几代人 .

百世可也。

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [naʊ] [hæz; həz] ['vɜːrtʃuəs] [men] , [jet] [juː; jʊ] [feɪl] [tuː; tə] [rɪ'spekt] [ðem; ðəm] .
Your Majesty now has virtuous men , yet you fail to respect them .
你的 威严 现在 有 有德行的 男人 , 然而 你 失败 到 尊重 他们 .

今陛下有贤而不能敬,

[ænd; ənd] [naʊ] ,
And now ,
和 现在 ,

且任则目前,

[ə; eɪ] [greɪt] [kə'læməti] [ɪz] ['ɪmɪnənt] .
A great calamity is imminent .
一个 伟大的 灾害 是 迫在眉睫 .

必有大祸。”

[kɪŋ] [dʒəu] [sed] :
King Zhou said :
国王 周 说 :

纣曰:

" [wʌt] ['terəb(ə)l] [kə'læməti] [hæz; həz] [bɪ'fɔːlən] [ˌjuː 'es] ? "
" What terrible calamity has befallen us ? "
" 什么 糟糕的 灾害 有 发生 我们 ? "

“有何大祸? ”

['weɪ]['ziː] [sed] :
Wei Zi said :
魏 zi 说 :

微子曰:

“ [ɪm'prɪzənɪŋ] ['ʌŋk(ə)l][z'jɑːn][æz; əz][ə; eɪ] [sleɪv] ”
“ Imprisoning Uncle Xian as a slave ”
“ 监禁 叔叔 西安 作为 一个 奴隶 ”

“囚贤叔为奴,

['feivəriŋ] [ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] [ɪz] [kən'sɪdərd] ['lɔɪəlti] .
Favoring a treacherous minister is considered loyalty .
偏爱 一个 奸诈 部长 是 经过考虑的 忠诚 .

宠贼臣为忠,

[tuː; tə] ['venəreɪt] [ə; eɪ] [laɪ'senʃəs] ['kɑːŋkjubaɪn][æz; əz][ə; eɪ] [seɪnt]
To venerate a licentious concubine as a saint
到 崇敬 一个 淫乱 妾 作为 一个 圣

尊淫妃为圣,

[jʊr; jər]['mædʒəsti][hæz; həz] [meɪd] [ə; eɪ] [greɪv] [mis'teik] .
Your Majesty has made a grave mistake .
你的 威严 有 制成 一个 严重 错误 .

陛下大误至此,

" [aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] [wer] [hiː; hi] ['endɪd] [ʌp] ! "
" I do not know where he ended up ! "
" 我 做 不是 知道 在哪里 他 结束 向上 ! "

臣不知其所终也！”

[kɪŋ] [dʒəu][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
King Zhou was furious and said :
国王 周 曾是 狂怒 和 说 :

纣大怒曰：

" [aɪ] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [hɪm; ɪm] [sɪ'vɪrli] . "
" I originally intended to punish him severely . "
" 我 起初 故意的 到 惩治 他 严重 . "

“本欲重处，

[ænt] , ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['dɪrɪst] ['relətɪv] ,
Aunt , thinking of her dearest relative ,
阿姨 , 思维 的 她 亲爱的 相对的 ,

姑念至戚，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'məʊtid] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɑːmənər] .
He was demoted to a commoner .
他 曾是 降职 到 一个 平民 .

贬为庶人，

[hiː; hi][ɪz] [fər'evər] [fər'bɪdn] [frʌm; frəm] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [pɑːr'tɪsɪpeɪtɪŋ] [ɪn]['pɑːlətɪks] .
He is forever forbidden from entering the court and participating in politics .
他 是 永远 禁止 从 进入 这 法庭 和 参与 在 政治 .

永不得入朝与政。”

[ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [went] [ˌaʊt'saɪd] ['kraɪɪŋ] .
The two of them went outside crying .
这 二 的 他们 去 外部 哭泣 .

二人大哭出外，

[aɪ] ['riːəlaɪz] [ðæt] ['daɪɪŋ] [ɪn] [veɪn] [ɪz] ['pɔɪntləs] .
I realize that dying in vain is pointless .
我 意识到 那 垂死 在 徒劳 是 无意义 .

自度徒死无益，

[wɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [jɪn'jæŋ] ['terəs] [ə'fɪʃ(ə)l] ['rezɪdəns] .
Walk to the Yinyang Terrace Official Residence .
走 到 这 阴阳 阳台 官方的 住宅 .

步至阴阳台官所，

['æftər] ['æskɪŋ] [ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔːriən] ,
After asking the Grand Historian ,
后 问 这 盛大 历史学家 ,

问太史毕、

['ʃaʊ] [ʃɪkiːəŋ] :
Shao Shiqiang :
邵 世强 :

少师强：

" [wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði]['meɪdʒər] [ɪ'vents] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] ? "
" What do you think of the major events in the world ? "
" 什么 做 你 思考 的 这 主要的 活动 在 这 世界 ? "

“卜天下大事何如？”

[ðə; ði] [tuː] [ə'fɪʃ(ə)lz] [rɪ'plaɪd] :
The two officials replied :
这 二 官员 回复 :

二台官对曰：

" [ðə; ði] [greɪt] ['kraɪsɪs][kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [kən'teɪnd] . "
" The great crisis could not be contained . "
" 这 伟大的 危机 可以 不是 是 包含 . "

“大事终不可支，

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðem; ðəm] . "
" It is advisable to remove them . "
" 它 是 建议 到 消除 他们 . "

宜盍去诸。”

[æt; ət][ðə; ði]['moʊmənt][ʌv; əv] ['spiːkɪŋ] ['truːθfəli] ,
At the moment of speaking truthfully ,
在 这 片刻 的 请讲 说实话 ,

正言之际，

[baɪ][gæn] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
Bi Gan arrived at the right time .
双 甘 到达的 在 这 正确的 时间 .

比干适至，

['weɪ]['ziː] [rɪ'kaʊntid] [ðə; ði] [ɪ'vents] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst] .
Wei Zi recounted the events of the past .
魏 zi 叙述 这 活动 的 这 过去的 .

微子具道前事，

[gæn] [sed] :
Gan said :
甘 说 :

干曰：

" [æz; əz][ə; eɪ]['sʌbdʒekt] ,
" As a subject ,
" 作为 一个 主题 ,

“为人臣子，

['siːɪŋ] [jʊr; jər] ['tɪrəni] ,
Seeing your tyranny ,
看到 你的 暴政 ,

见君暴虐，

[fɪr] [ʌv; əv] [deθ] [ænd; ənd][rɪ'fjuːz(ə)l][tuː; tə] [rɪ'mɑːnstreɪt]
Fear of death and refusal to remonstrate
害怕 的 死亡 和 拒绝 到 抗议

畏死不谏，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv] ['lɔɪəlti] !
This is not the height of loyalty !
这 是 不是 这 高度 的 忠诚 !

非忠之至也！”

[hiː; hi] [ðen] [let] [hɪz; ɪz] [her] [daʊn] [ænd; ənd] [went] ['berfʊt] .
He then let his hair down and went barefoot .
他 然后 让 他的 头发 向下 和 去 赤脚 .

乃披发跣足，

[hiː; hi] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sɔːrd] [ɪn] [hænd] .
He entered the palace with a sword in hand .
他 进入 这 宫殿 和 一个 剑 在 手 .

仗剑入宫。

[kɪŋ] [dʒəu] [sed] :
King Zhou said :
国王 周 说 :

纣曰：

" [jʊr; jər] ['rɔɪəl] ['ʌŋk(ə)l][ɪz][soʊ] [ˌdɪsrɪ'spektf(ə)l] ! "
" Your Royal Uncle is so disrespectful ! "
" 你的 皇家 叔叔 是 所以 不尊重 ! "

“皇叔轻亵乃尔，

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [its] [ə; eɪ] [kraɪm] ?
Do you know it's a crime ?
做 你 知道 它是 一个 犯罪 ?

盖知罪耶?

[hiː; hi] ['brændɪʃt] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [fɔːrst] [ˌem 'iː][tuː; tə] [səb'mɪt] .
He brandished his sword and forced me to submit .
他 挥舞 他的 剑 和 强制 我 到 提交 .

仗剑逼朕，

" [kæn; kən][wiː; wi] [ə'tʃiːv] ['pɜːrfɪkt] ['hɑːrməni] [bɪ'twiːn] ['ruːlər][ænd; ənd]['sʌbdʒekt] ? "
" Can we achieve perfect harmony between ruler and subject ? "
" 能 我们 达到 完美的 和谐 之间 统治者 和 主题 ? "

得无间于君臣之礼乎！”

[gæn] [sed] :
Gan said :
甘 说 :

干曰：

" [fæn] ['ʃaʊ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [loʊ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] . "
" Fan Shao was appointed as a low - ranking official . "
" 扇子 邵 曾是 任命 作为 一个 低的 - 排行 官方的 . "

“凡少充下僚，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt] [jet] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪsk] [ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv]['redʒɪsaɪd] .
They were not yet willing to risk the crime of regicide .
他们 是 不是 然而 愿意的 到 风险 这 犯罪 的 弑君者 .

尚不肯冒弑逆之罪，

[mɔːr'oʊvər] , [aɪ][hæv; həv][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][daɪ][fɔːr; fər][juː; jʊ] !
Moreover , I have no choice but to die for you !
而且 , 我 有 不 选择 但 到 死 为了 你 !

况臣有死无二者乎！

[ə'kʌmpənid] [baɪ] [sɔːrd] ,
Accompanied by sword ,
伴随 经过 剑 ,

仗剑相随，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [maɪt] [ɪn'kaʊntər] [əb'strʌkʃ(ə)n] [frʌm; frəm][maɪ] [ə'tendənts] .
I fear I might encounter obstruction from my attendants .
我 害怕 我 可能 遇到 梗阻 从 我的 服务员 .

恐遇近侍拦阻。

[ɪf] - ['fɔːrsɪz] [jʊr; jər]['mædʒəsti] . . .
If Yunchen forces Your Majesty . . .
如果 - 力量 你的 威严 . . .

若云臣逼陛下，

" [aɪ][hæv; həv] ['noʊwer] [tuː; tə][goʊ]['æftər][aɪ][daɪ] ! "
" I have nowhere to go after I die ! "
" 我 有 无处 到 去 后 我 死 ! "

臣死无处所矣！”

[hiː; hi] [ðen] [ʃiːðd] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
He then sheathed his sword .
他 然后 鞘 他的 剑 .

遂插剑入鞘；

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [ə'wer] [ʌv; əv][maɪ] [kraɪm] , "
" I am aware of my crime , "
" 我 是 意识到的 的 我的 犯罪 , "

“臣固知罪，

[bʌt; bət][aɪ] [dəunt] [noʊ] - ,
But I don't know Jizi ,
但 我 不 知道 - ,

但不知箕子、

['maɪkroʊ'pɑːrtɪkəlz]
microparticles
微粒

微子、

[wɒts] ['weɪ] [ʒɔŋz] [kraɪm] ? "
What's Wei Zhong's crime ? "
是什么 魏 钟氏 犯罪 ? "

微仲何罪？”

[kɪŋ] [dʒəu] [sed] :
King Zhou said :
国王 周 说 :

纣曰：

" [ðə; ði] [θriː] [men] [spoʊk] [ɪl] [ʌv; əv][ˌem 'iː] . "
" The three men spoke ill of me . "
" 这 三 男人 辐 患病的 的 我 . "

“三人恶言讪朕，

[lets] [sper] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm] [deθ] [fɔːr; fər] [naʊ] .
Let's spare him from death for now .
我们来吧 空闲的 他 从 死亡 为了 现在 .

姑置之免死。”

[gæn] [sed] :
Gan said :
甘 说 :

干曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] , [ɔːl] [ðə; ði] ['ministəz] [hæv; həv] [ə'fendɪd] [juː; jʊ] . "
" Your Majesty , all the ministers have offended you . "
" 你的 威严 , 全部 这 部长们 有 被冒犯了 你 . "

“诸臣获罪陛下，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɪz] [ˌʌndɪ'naɪəbl] .
The crime is undeniable .
这 犯罪 是 无可否认 .

罪不可辞，

[haʊ'evər] , [ðoʊz] [huː] [pər'fɔːrm] [sɪ'zeriən] ['sekʃ(ə)n] [ænd; ənd] [boʊn] - ['krʌʃɪŋ] . . .
However , those who perform cesarean section and bone - crushing . . .
然而 , 那些 WHO 履行 剖腹产 部分 和 骨 - 压碎 . . .

然剖胎敲骨之人，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər] [kraɪm] ?
What is their crime ?
什么 是 他们的 犯罪 ?

其罪何居？”

[kɪŋ] [dʒəu] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
King Zhou remained silent .
国王 周 剩余 沉默的 .

纣默然。

[gæn] [sed] :
Gan said :
甘 说 :

干曰：

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][ɪz]['kruːəl][ænd; ənd] ['ruːθləs] . "
" His Majesty is cruel and ruthless . "
" 他的 威严 是 残忍的 和 无情 . "

“陛下残忍惨刻，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [led] [ə'streɪ] [baɪ] ['tretʃərəs] ['ministəz] !
They were all led astray by treacherous ministers !
他们 是 全部 引领 误入歧途 经过 奸诈 部长们 !

并皆贼臣导之耳！

[hæv; həv][juː; jʊ][nɑːt] [hɜːrd] [ðæt] [ə; eɪ] ['kʌntri] [niːdz] [sɪks] ['ministəz] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ˌaɪ 'tiː] ?
Have you not heard that a country needs six ministers to govern it ?
有 你 不是 听到 那 一个 国家 需求 六 部长们 到 治理 它 ?

岂不闻治国有六臣，

" [sɪks] ['ministəz] [hæv; həv] [brɔːt] ['ruːɪn][tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ! "
" Six ministers have brought ruin to the country ! "
" 六 部长们 有 带来 废墟 到 这 国家 ! "

丧国有六臣哉！”

[kɪŋ] [dʒəu] [sed] :
King Zhou said :
国王 周 说 :

纣曰：

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði][sɪks] ['ministəz] [huː] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri] ?
What are the six ministers who govern the country ?
什么 是 这 六 部长们 WHO 治理 这 国家 ?

“何为治国六臣、

" [sɪks] ['ministəz] [huː] [brɔːt] ['ruːɪn][tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ? "
" Six ministers who brought ruin to the country ? "
" 六 部长们 WHO 带来 废墟 到 这 国家 ? "

丧国六臣？”

[gæn] [sed] :
Gan said :
甘 说 :

干曰：

" [sɪks] ['ministəz] [huː] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['kʌntri] "
" Six ministers who govern the country "
" 六 部长们 WHO 治理 这 国家 "

“治国六臣，

[z'jɑːn]
Xian
西安

贤、

['wɪzdəm] ,
wisdom ,
智慧 ,

智、

['lɔɪəlti]
Loyalty
忠诚

忠、

[siːk] ,
seek ,
寻找 ,

谋、

[dʒʌst] ,
just ,
只是 ,

正、

[ðæt] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] .
That is it .
那 是 它 .

直是也。

[sɪks] ['ministəz] [huː] [lɔːst] [ðer; ðər] ['kʌntri]
Six ministers who lost their country
六 部长们 WHO 丢失的 他们的 国家

丧国六臣，

['flætər] ,
flatter ,
奉承 ,

谄、

['eləkwənt] ,
eloquent ,
雄辩 ,

佞、

['iːv(ə)l] ,
evil ,
邪恶的 ,

奸、

['iːv(ə)l] ,
evil ,
邪恶的 ,

邪、

['keɪɑːs] ,
chaos ,
混乱 ,

乱、

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [θiːf] .
He is a thief .
他 是 一个 贼 .

贼是也。”

[kɪŋ] [dʒəu] [sed] :
King Zhou said :
国王 周 说 :

纣曰：

" [maɪ] [ɪm'pɪriəl] ['ʌŋk(ə)l] [wɪl] [gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ]['diːteɪld; dɪ'teɪld] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['merɪts] [ænd; ənd]
" My imperial uncle will give me a detailed account of the merits and
" 我的 帝国 叔叔 将要 给 我 一个 详细的 帐户 的 这 优点 和
[dɪ'merɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [twelv] ['ministəz] . "
demerits of the twelve ministers . "
缺点 的 这 十二 部长们 . "

“皇叔为朕细论十二臣之得失。”

[gæn] [sed] :
Gan said :
甘 说 :

干曰：

" [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] [tuː; tə] [kʌm] , "
" To establish a foundation for generations to come , "
" 到 建立 一个 基础 为了 几代人 到 来 , "

“定百世之洪基，

[ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] ['fæməli] [lɔː] [ðæt] ['læsts] [fɔːr; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] .
Establish a family law that lasts for ten thousand years .
建立 一个 家庭 法律 那 持续时间 为了 十 千 年 .

立万年之家法，

[ðə; ði] [suː'pɪriər] [dʌz] [nɑːt] [ʃoʊ] ['feivəritizəm] [ɔːr] ['baɪəs] .
The superior does not show favoritism or bias .
这 优越的 做 不是 展示 偏爱 或者 偏见 .

上不阿私，

[duː] [nɑːt] [kʌm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['reskjuː] .
Do not come to the rescue .
做 不是 来 到 这 救援 .

下不扳援，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['mɪnɪstər] .
This is a virtuous minister .
这 是 一个 有德行的 部长 .

此贤臣也。

[ðə; ði] ['wɪzdəm] [ʌv; əv] [æn; ən] [ɪn'laɪt(ə)nd] ['ruːlər]
The wisdom of an enlightened ruler
这 智慧 的 一个 开明 统治者

明主之贤，

['kʌvərɪŋ] [ʌp] ['piːpəlz] ['iːv(ə)l]
Covering up people's evil
覆盖 向上 人们的 邪恶的

掩人之恶，

[tɜːrn] ['deɪndʒər] ['ɪntuː] ['seɪfti]
Turn danger into safety
转动 危险 进入 安全

易危为安，

[tɜːrn] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] ['ɪntuː] ['fɔːrtʃən] .
Turn misfortune into fortune .
转动 不幸 进入 财富 .

变祸为福，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [waɪz] ['mɪnɪstər] .
This is a wise minister .
这 是 一个 明智的 部长 .

此智臣也。

['goʊɪŋ] [θruː] ['faɪər] [ænd; ənd] ['wɔːtər] ,
Going through fire and water ,
去 通过 火 和 水 ,

赴汤火，

[blɪtsɪŋ] [æks] [ænd; ənd] ['hælbərd] ,
Blitzing axe and halberd ,
闪电战 斧头 和 戟 ,

蹈斧钺，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði]['ruːlər] .
It is difficult to save the ruler .
它 是 难的 到 节省 这 统治者 .

匡救君难，

[prɪ'zɜːrv] [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n]
Preserve the nation
保存 这 国家

保全社稷，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] .
This is a loyal minister .
这 是 一个 忠诚 部长 .

此忠臣也。

[sə'pɔːrt] [ðə; ði] [wiːk] [ænd; ənd][ðə; ði]['mæstər] .
Support the weak and the master .
支持 这 虚弱的 和 这 掌握 .

扶弱主，

['gʌvərnɪŋ] [ə; eɪ] ['kʌntri] [ɪn] ['keɪɑːs]
Governing a country in chaos
治理 一个 国家 在 混乱

治乱国，

[mə'nuːvərɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm]
Maneuvering between them
机动 之间 他们

周旋其间，

['faɪnəli] , [hiː; hi] [ə'kɑːmplɪʃt] [ə; eɪ] [greɪt] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] .
Finally , he accomplished a great undertaking .
最后 , 他 完成 一个 伟大的 承诺 .

卒成大业，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['strætədʒɪst] .
This is a strategist .
这 是 一个 战略家 .

此谋臣也。

[ˌrekə'mend] [ænd; ənd] [prə'moʊt] ['tæləntɪd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
Recommend and promote talented individuals .
推荐 和 推动 才华横溢 个人 .

荐拔贤才，

[ə'kjuːzɪŋ] ['iːviduːəz] ,
Accusing evildoers ,
指控 作恶者 ,

指摘奸恶，

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [wʌnz] [oʊn] ['ɪntrəsts] ,
Instead of thinking about one's own interests ,
反而 的 思维 关于 一个人的 自己的 兴趣 ,

而不为身谋，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['raɪtʃəs] ['mɪnɪstər] .
This is a righteous minister .
这 是 一个 正义 部长 .

此正臣也。

[feɪs] [tuː; tə] [feɪs] , [ðə; ði] [kɔːrt] ['ɑːrgjuːd] .
Face to face , the court argued .
脸 到 脸 , 这 法庭 争论 .

面折廷诤，

[li] [suːz] ['hɑːrtfelt] ['fiːlɪŋz]
Li Su's heartfelt feelings
李 苏的 衷心 情怀

历愫披衷，

[ænd; ənd][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði]['ruːlər][tuː; tə][ðə; ði] [wei] ,
And to lead the ruler to the Way ,
和 到 带领 这 统治者 到 这 方式 ,

而致君于道，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] .
This is a loyal minister .
这 是 一个 忠诚 部长 .

此直臣也。

[ðə; ði][sɪks] ['ministəz] ,
The six ministers ,
这 六 部长们 ,

之六臣者，

[ðə; ði] [raɪt] - [hænd] [mæn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt]
The right - hand man of the court
这 正确的 - 手 男人 的 这 法庭

朝廷之股肱，

[ðə; ði] [piləs] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]['neɪʃ(ə)n]
The pillars of our nation
这 柱子 的 我们的 国家

我国之柱石，

[ðə; ði] [greɪt] ['seɪdʒɪz][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [taɪm] ,
The great sages of our time ,
这 伟大的 智者 的 我们的 时间 ,

当今之大贤，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['perənts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
They are the parents of the people .
他们 是 这 父母 的 这 人们 .

斯民之父母也。

[ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɪl] ,
In accordance with the will ,
在 根据 和 这 将要 ,

顺承意旨，

[tuː; tə] ['flætər] [ænd; ənd] ['kɜːri] ['feɪvər]
To flatter and curry favor
到 奉承 和 咖喱 偏爱

阿附取容，

['griːdi] [fɔːr; fər] [welθ] [ænd; ənd] ['glɔːri]
Greedy for wealth and glory
贪婪的 为了 财富 和 荣耀

贪富慕荣，

[ə'beɪ] ['ɔːrdərz] .
Obey orders .
服从 订单 .

唯唯待命，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['sɪkəfænt] .
This is a sycophant .
这 是 一个 马屁精 .

此谄臣也。

['drɪftɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraʊd]
Drifting with the crowd
漂流 和 这 人群

与众浮沉，

['aʊtwərdli] [rɪ'spektfl] [bʌt; bət] ['ɪnwərdli] ['ruːθləs]
outwardly respectful but inwardly ruthless
向外 尊重 但 内心 无情

貌恭心狠，

[tuː; tə]['feɪvər][ðə; ði]['noʊb(ə)l][ænd; ənd] [dɪ'spaɪz] [ðə; ði] ['loʊli] .
To favor the noble and despise the lowly .
到 偏爱 这 高贵 和 鄙视 这 卑微的 .

趋贵下贱，

[tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] ['wɪzdəm]
Change of Wisdom
改变 的 智慧

变易主聪，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] .
This is a treacherous minister .
这 是 一个 奸诈 部长 .

此佞臣也。

['klevər] [wɜːrdz] [ænd; ənd] ['flætərɪŋ] [ə'pɪrəns]
Clever words and flattering appearance
聪明的 字 和 奉承 外貌

巧言令色，

[ə; eɪ] ['tʃɑːrmɪŋ] [smaɪl] ,
A charming smile ,
一个 迷人 微笑 ,

胁肩媚笑，

[ðoʊz] [huː] ['entər] ,
Those who enter ,
那些 WHO 进入 ,

所进者，

[tuː; tə] ['haɪlaɪt] [ðə; ði] [gʊd] [ænd; ənd] [kən'siːl] [ðə; ði]['iːv(ə)l] .
To highlight the good and conceal the evil .
到 强调 这 好的 和 隐藏 这 邪恶的 .

明其善而隐其恶，

[ðoʊz] [huː] [ri'triːtid] ,
Those who retreated ,
那些 WHO 撤退 ,

所退者，

[tuː; tə][ɪk'spoʊz][ðer; ðər]['iːv(ə)l] [waɪl] [kən'siːlɪŋ] [ðer; ðər] [gʊd] .
To expose their evil while concealing their good .
到 暴露 他们的 邪恶的 尽管 隐藏 他们的 好的 .

彰其恶而讳其善，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] .
This is a treacherous minister .
这 是 一个 奸诈 部长 .

此奸臣也，

['dʒeləsi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs]
Jealousy of the talented and virtuous
妒忌 的 这 才华横溢 和 有德行的

嫉贤妒能，

['griːdi] ['braɪbəri] ,
Greedy bribery ,
贪婪的 受贿 ,

贪婪贿赂，

[kə'rʌpʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['dɪsəplɪn] ,
Corruption of discipline ,
腐败 的 纪律 ,

败坏纪纲，

[dis'rʌptɪŋ] ['kʌstəmz] [ænd; ənd] [trə'dɪʃnz]
Disrupting customs and traditions
扰乱 海关 和 传统

伤乱风俗，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['wɪkɪd] ['mɪnɪstər] .
This is a wicked minister .
这 是 一个 邪恶 部长 .

此邪臣也，

['soʊɪŋ] ['dɪskɔːrd] [bɪ'twiːn] ['fæməli] ['membər]
Sowing discord between family members
播种 Discord 之间 家庭 成员

离间骨肉，

[hɑːmɪŋ] [ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [gʊd] ,
Harming the virtuous and good ,
伤害 这 有德行的 和 好的 ,

侵害贤良，

['aʊtwərd] [ə'pɪrəns]
Outward appearance
向外 外貌

外和其貌，

[hiː; hi] [lɔːst] [hɪz; ɪz]['vɜːrtʃuː] [wɪ'ðɪn] .
He lost his virtue within .
他 丢失的 他的 美德 之内 .

内失其德，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] .
This is a treacherous minister .
这 是 一个 奸诈 部长 .

此乱臣也。

[tuː; tə] [juːz] [wɜːrdz] [tuː; tə][ɪg'zɜːrt] ['paʊər]
To use words to exert power
到 使用 字 到 发挥 力量

言听以弄威，

[ə'bjuːs] [ʌv; əv] ['paʊər] [tuː; tə] [dɪ'siːv] [ðə; ði] ['mæstər]
Abuse of power to deceive the master
虐待 的 力量 到 欺骗 这 掌握

专权以欺主，

[ðə; ði] ['bɔːrdər] [ə'fɪʃ(ə)lz] ['sʌfərd] .
The border officials suffered .
这 边界 官员 遭受 .

生患边臣，

[dɪ'stɜːrbɪŋ] [ðə; ði] ['nebəz] ,
Disturbing the neighbors ,
令人不安 这 邻居 ,

侵扰四邻，

[tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] ['kraɪsɪs]
To quell the national crisis
到 荡平 这 国家的 危机

以攘国难，

[tuː; tə] [geɪn] ['prɑːfɪt] ['leɪtər] ,
To gain profit later ,
到 获得 利润 之后 ，

为后取利，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] .
This is a treacherous minister .
这 是 一个 奸诈 部长 .

此贼臣也。

[ðə; ði] [sɪks] ['ministəz] ,
The six ministers ,
这 六 部长们 ，

之六臣者，

[ðə; ði] ['daʊnfɔːl] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['neɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ruːɪn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['fæməli]
The downfall of a nation and the ruin of a family
这 倒台 的 一个 国家 和 这 废墟 的 一个 家庭

亡国败家，

[hiː; hi] [ɪz] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [ˌoʊvər'θroʊ] [ðə; ði] [steɪt] .
He is the one who overthrows the state .
他 是 这 一 WHO 推翻 这 状态 .

倾覆社稷者也，

[wɪð; wɪθ] [maɪ] ['hʌmb(ə)l] [kə'mænd] ,
With my humble command ,
和 我的 谦逊的 命令 ，

以臣鸿毛之命，

[tuː; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz] ['mædʒəstiːz] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] ,
To save His Majesty's foundation for ten thousand generations ,
到 节省 他的 陛下的 基础 为了 十 千 几代人 ，

救陛下万世之基，

[ðoʊ] [ðə; ði] [fɜːrst] [step] [wʌz; wəz] ['broʊkən] ,
Though the first step was broken ,
尽管 这 第一的 步 曾是 破碎的 ，

虽碎首阶前，

['oʊnli] [ðen] [wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [ə'dɑːptɪd] .
Only then will it be adopted .
仅有的 然后 将要 它 是 已采用 .

惟采纳焉，

" [aɪ] [hæv; həv] [noʊ] [rɪ'grets] ['iːv(ə)n] [ɪf] [aɪ] [daɪ] ! "
" I have no regrets even if I die ! "
" 我 有 不 遗憾 甚至 如果 我 死 ！ "

臣死何憾也！”

[ðə; ði] [wɜːrdz] [wɜːr; wər] [ʃɑːrp] [ænd; ənd] [də'rekt] .
The words were sharp and direct .
这 字 是 锋利的 和 直接的 .

言词峻直，

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [kɪŋ] , [hiː; hi] ['ɜːrnɪstli] [sed] :
Before the king , he earnestly said :
前 这 国王 ， 他 切实 说 ：

谆谆王前：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti] ['ɑːkjupaɪz] [ðə; ði] [su'priːm] [pə'zɪʃ(ə)n] , "
" Your Majesty occupies the supreme position , "
" 你的 威严 占据 这 最高 位置 , "

“陛下居至尊之位，

[ni'glektɪŋ] ['gʌvərnmənt] [ə'ferz]
Neglecting government affairs
疏忽 政府 事务

怠忽政事，

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] ['kænɑːt] [ber] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['sækrɪfaɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪn] ['daɪnəsti] .
Your subject cannot bear to destroy the ancestral sacrifices of the Yin dynasty .
你的 主题 不能 熊 到 破坏 这 祖先的 牺牲 的 这 阴 王朝 .

臣不忍隳殷祀也。

[aɪ] [beg] [jʊr; jər]['mædʒəsti][tuː; tə] [grænt] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [sɔːrd] [tuː; tə] ['eksɪkjuːt] [juː; jʊ] .
I beg Your Majesty to grant me a sword to execute you .
我 求 你的 威严 到 授予 我 一个 剑 到 执行 你 .

乞陛下赐剑斩臣，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɑːr] ['betər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kæptɪv] !
It is far better than the death of a captive !
它 是 远的 更好的 比 这 死亡 的 一个 俘虏 !

尤愈于亡虏之一死耳！

['hævɪŋ] [sed] [ðɪs] ,
Having said this ,
拥有 说 这 ,

臣言至此，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][wʌn] [huː] [dɪd][nɑːt] [fiːl] ['hɑːrtbroʊkən] [ænd; ənd] ['devəsteɪtɪd] .
There was no one who did not feel heartbroken and devastated .
那里 曾是 不 一 WHO 做过 不是 感觉 肠断 和 遭受重创 .

未有不痛心刺骨者。”

[ðen] [ʃiː; ʃi] [bɜːrst] ['ɪntuː] [terz] .
Then she burst into tears .
然后 她 爆裂 进入 眼泪 .

遂放声大哭。

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑːn] [bəuθ] [saɪdz]
The wicked on both sides
这 邪恶 在 两个都 侧面

左右奸邪，

[ðeɪ] [wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ] ['terəfaɪd] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] .
They were also terrified by it .
他们 是 还 恐惧 经过 它 .

亦为之丧魄。

[kɪŋ] [dʒəu]['ɔːlsoʊ] ['diːpli] [rɪg'retɪd] [hɪz; ɪz] ['ækʃnz] :
King Zhou also deeply regretted his actions :
国王 周 还 深 后悔 他的 行动 :

纣王亦自抠心思悔：

" [maɪ] [ɪm'pɪriəl] ['ʌŋk(ə)l] ['ɜːrnɪstli] [əd'vaɪzd] [ˌem 'iː] . "
" My imperial uncle earnestly advised me . "
" 我的 帝国 叔叔 切实 建议 我 . "

“皇叔苦言谏朕，

" [aɪ] ['truːli] [ək'sept] [ðɪs] . "
" I truly accept this . "
" 我 真的 接受 这 . "

实嘉纳焉。”

['dɑːdʒi] [sɔː] [ðæt] [kɪŋ] [dʒəu] ['sʌmwʌt] [bi'liːvd] - [əd'vaɪs] .
Daji saw that King Zhou somewhat believed Bigan's advice .
妲己 锯 那 国王 周 有些 相信 - 建议 .

妲己见纣稍信比干之谏，

[hiː; hi] [wɪl] ['sɜːrt(ə)nli] [nɑːt][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['seɪfti] .
He will certainly not be able to secure his own safety .
他 将要 当然 不是 是 有能力的 到 安全的 他的 自己的 安全 .

彼必不能安其身，

[hiː; hi] [læft] ['laʊdli] [frʌm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [skriːn] .
He laughed loudly from behind the screen .
他 笑了 高声 从 在后面 这 屏幕 .

于屏后大笑一声，

[kɪŋ] [dʒəu] [lʊkt] [bæk] ,
King Zhou looked back ,
国王 周 看起来 后退 ,

纣回顾，

[æsk] :
ask :
问 :

问：

[waɪ] [ɪz]['kɑːnsɔːrt][suː] ['læfɪŋ] ?
Why is Consort Su laughing ?
为什么 是 配偶 苏 笑 ?

“苏妃何故发笑？”

['dɑːdʒi] [sed] :
Daji said :
妲己 说 :

妲己曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði][seɪdʒ] . "
" I have heard of the heart of the sage . "
" 我 有 听到 的 这 心 的 这 圣人 . "

“妾闻上圣人之心，

[twelv] [hoʊlz] , [naɪn] [her] ;
Twelve holes , nine hairs ;
十二 孔 , 九 头发 ;

十二孔九毛；

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði][seɪdʒ] ,
The heart of the sage ,
这 心 的 这 圣人 ,

中圣人之心，

[naɪn] [hoʊlz] [ænd; ənd]['sev(ə)n] [her] ;
Nine holes and seven hairs ;
九 孔 和 七 头发 ;

九孔七毛；

[tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ][seɪdʒ]
To cultivate the mind of a sage
到 培育 这 头脑 的 一个 圣人

下圣人之心，

['sev(ə)n] [hoʊlz] [ænd; ənd] [θriː] [her]
Seven holes and three hairs
七 孔 和 三 头发

七孔三毛，

[ðə; ði] ['ɔːrəfɪsiz] [ɑːr; ər] [ˌɪntərkə'nektɪd] .
The orifices are interconnected .
这 孔口 是 互联 .

孔窍相通，

[ɪk'skwɪzɪtli,ˈekskwɪzɪtli] [,intə:'waind] ,
Exquisitely intertwined ,
精美绝伦 交织在一起 ,

玲珑互映，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [spoʊk] ['bjuːtɪfli] .
Therefore , he spoke beautifully .
所以 , 他 辐 非常漂亮 .

故出言美丽，

['dʒɪŋˌdʒɪŋ] [ˌdʒɒŋ'liː] ,
Jingjing Zhongli ,
晶晶 中坜 ,

井井中理，

[ˌaɪ 'tiː]['əupənz] [wʌnz] [maɪnd][ænd; ənd] ['libəreits] [wʌnz] [θɔːts] .
It opens one's mind and liberates one's thoughts .
它 打开 一个人的 头脑 和 解放 一个人的 想法 .

豁人胸臆。

[ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ʌŋk(ə)l]
The words of the Imperial Uncle
这 字 的 这 帝国 叔叔

皇叔之言，

[tuː; tə] [fʊl'fɪl] [ðə; ði]['prɑːpər] ['duːtiz] [bɪ'twiːn] ['ruːlər][ænd; ənd]['sʌbdʒekt] ,
To fulfill the proper duties between ruler and subject ,
到 实现 这 恰当的 职责 之间 统治者 和 主题 ,

克尽君臣之道，

[wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ][seɪdʒ] ,
Without the heart of a sage ,
没有 这 心 的 一个 圣人 ,

非有圣人之心，

['sev(ə)n] [hoʊlz] [ænd; ənd] [θriː] [her]
Seven holes and three hairs
七 孔 和 三 头发

七孔三毛，

[ðɪs] ['kænɑːt] [biː; bi] [sed] .
This cannot be said .
这 不能 是 说 .

不能言此。

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [dʌz] [nɑːt] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] .
Your Majesty does not believe it .
你的 威严 做 不是 相信 它 .

陛下不信，

[ə'pɑːn] [dɪ'sekʃn,daɪ'sekʃn] ,
Upon dissection ,
之上 解剖 ,

剖而视之，

[ðen] [wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['ɛmpɚɚz] ['ʌŋkəlz] [sə'gæsəti] [ɪz][nɑːt] [ʌn'faʊndɪd] !
Then we know that the Emperor's uncle's sagacity is not unfounded !
然后 我们 知道 那 这 皇帝的 叔叔的 睿智 是 不是 毫无根据 !

则知皇叔之圣不诬矣！”

[kɪŋ] [dʒəu] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['wɒrɪrz] [tuː; tə] [kʌt] ['oʊpən][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ʌŋk(ə)l] .
King Zhou ordered his warriors to cut open the heart of the royal uncle .
国王 周 订购 他的 战士 到 切 打开 这 心 的 这 皇家 叔叔 .

纣命武士剖皇叔圣心一看。

[baɪ][gæn] [sed] :
Bi Gan said :
双 甘 说 :

比干曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['truːli] [ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪgnərənt] ['ruːlər] . "
" You are truly a foolish and ignorant ruler . "
" 你 是 真的 一个 愚蠢 和 无知 统治者 . "

“汝真昏昧之君，

['lɪs(ə)n] [tuː; tə] ['slændər] [ænd; ənd] [dɪ'sekt] [ˌem 'iː] .
Listen to slander and dissect me .
听 到 诽谤 和 解剖 我 .

听谗剖我。

[aɪ] [wɪl] [dɪ'sekt] [maɪ'self] .
I will dissect myself .
我 将要 解剖 我 .

我将自剖，

" [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [ə'laʊ] [juː; jʊ][tuː; tə] [ber] [ðə; ði] ['ɪnfəmi] [ʌv; əv] ['kɪlɪŋ] [jʊr; jər] ['fɑːðər] [fɔːr; fər] [ɔːl] [ɪ'tɜːrnəti] !
" I will not allow you to bear the infamy of killing your father for all eternity !
" 我 将要 不是 允许 你 到 熊 这 骂名 的 杀 你的 父亲 为了 全部 永恒 !
"
"
"

毋令汝冒万世杀父之名也！”

[soʊ][hiː; hi] ['luːsnd] [hɪz; ɪz] [belt] [ænd; ənd] ['oʊpənd] [hɪz; ɪz] [kloʊðz] .
So he loosened his belt and opened his clothes .
所以 他 松动 他的 腰带 和 打开 他的 衣服 .

遂解带开衣，

[ə; eɪ] [sɔːrd] ['pɪrsɪŋ] [hɪz; ɪz] ['æbdəmən] .
A sword piercing his abdomen .
一个 剑 冲孔 他的 腹部 .

插腹一剑。

[kɪŋ] [dʒəu] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['wɒrɪrz] [tuː; tə] [plʌk] [aʊt] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
King Zhou ordered his warriors to pluck out his heart to examine it .
国王 周 订购 他的 战士 到 采摘 出去 他的 心 到 检查 它 .

纣命武士摘心来看，

[ʃʊr] [ɪ'nʌf] , ['sev(ə)n] [hoʊlz] [ænd; ənd] [θriː] [her] .
Sure enough , seven holes and three hairs .
当然 足够的 , 七 孔 和 三 头发 .

果然七孔三毛，

['greɪsf(ə)l] , [ɪk'skwɪzɪt] , [ænd; ənd][trænz'luːs(ə)nt] .
Graceful , exquisite , and translucent .
优美 , 精美的 , 和 半透明 .

宛转玲珑通透。

[kɪŋ] [dʒəu] [sed] :
King Zhou said :
国王 周 说 :

纣曰：

" [nɑːt] [maɪ] ['hoʊli] ['kɑːnsɔːrt] , "
" Not my holy consort , "
" 不是 我的 圣 配偶 , "

“非朕圣妃，

[haʊ] [kʊd; kəd] [juː; jʊ] ['pɑːsəbli] [noʊ] [ðɪs] ?
How could you possibly know this ?
如何 可以 你 可能 知道 这 ?

讵能知此？”

[kən'fjuːʃəs] [sed] :
Confucius said :
孔子 说 :

孔子曰：

[ðə; ði] [jɪn] ['daɪnəsti] [hæd; həd] [θriː] [bə'nevələnt] [men] .
The Yin dynasty had three benevolent men .
这 阴 王朝 有 三 仁慈 男人 .

殷有三仁焉，

['weɪ] ['ziː] [went] [tuː; tə] [jɪn] .
Wei Zi went to Yin .
魏 zi 去 到 阴 .

微子去殷，

[dʒi] ['ziː] [bɪ'keɪm] [hɪz; ɪz] [sleɪv] .
Ji Zi became his slave .
季 zi 成为 他的 奴隶 .

箕子为之奴，

[baɪ] [gæn] [daɪd] ['æftər] [rɪ'mɔnˌstreɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['empərər] .
Bi Gan died after remonstrating with the emperor .
双 甘 死亡 后 抗议 和 这 皇帝 .

比干谏而死。

['leɪtər] , [li] - [roʊt] [ɪn] [hɪz; ɪz] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [baɪ] [gæn] :
Later , Li Yuancao wrote in his memorial to Bi Gan :
之后 , 李 - 写道 在 他的 纪念馆 到 双 甘 :

后李元操祭比干文曰：

[sɪns] [ðə; ði] ['taɪrənt] [ræn] ['ræmpənt]
Since the tyrant ran rampant
自从 这 暴君 跑 猖獗

自独夫肆虐，

[ðə; ði] [wɜːrld] [kə'læpst] .
The world collapsed .
这 世界 倒塌 .

天下崩摧。

[əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['ɔːrəfɪsiz] [ænd; ənd] [dɪ'sekt] [ðə; ði] [hɑːrt] .
Observe the orifices and dissect the heart .
观察 这 孔口 和 解剖 这 心 .

观窍剖心，

[ʌp'hoʊld] [ɪn'tegrəti] ,
Uphold integrity ,
坚持 正直 ,

固守诚信，

['lɔɪəlti] [sə'pɑːsiz] [ðə; ði] [sʌn] ,
Loyalty surpasses the sun ,
忠诚 超越 这 太阳 ,

忠踰白日，

[ɪts] ['spɪrɪt] ['penətreɪts] [ðə; ði] ['ɔːtəm] [frɔːst] .
Its spirit penetrates the autumn frost .
它是 精神 渗透 这 秋天 霜 .

气贯秋霜，

[sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [fuʃiː] ,
Since the time of Fuxi ,
自从 这 时间 的 伏羲 ,

羲皇以来，

[dʒʌst] [wʌn] ['pɜːrs(ə)n] .
Just one person .
只是 一 人 .

一人而已。

['berɪŋ] [ðə; ði] [grʌdʒ] [ʌv; əv] ['mɪnɪstər] [mɑː] ,
Bearing the grudge of Minister Ma ,
轴承 这 怨恨 的 部长 马 ,

抱马卿之怨，

[aɪ] [rɪ'gret] [ðæt] [wiː; wi] ['kudnt] [biː; bi] [tə'geðər] .
I regret that we couldn't be together .
我 后悔 那 我们 不能 是 一起 .

恨不同时。

['hævɪŋ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [li] [mjuːz] [neɪm] ,
Having heard of Li Mu's name ,
拥有 听到 的 李 穆的 姓名 ,

闻李牧之名，

[wɪʃ] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] .
wish to serve as a general .
希望 到 服务 作为 一个 一般的 .

愿以为将。

[dʒuːjuːɑːn] ['dʌznt] [duː] [ˌaɪ 'tiː] ,
Jiuyuan doesn't do it ,
九原 不 做 它 ,

九原不作，

[ə; eɪ] [diːp] [ɪn'dʒʌstɪs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] .
A deep injustice throughout the ages .
一个 深的 不公正 自始至终 这 年龄 .

千古冤深。

[ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] ['ɔːfərɪŋ] [wʌz; wəz] [meɪd] .
A simple offering was made .
一个 简单的 提供 曾是 制成 .

聊具薄祭，

[juːz] ['ʃɛn] - .
Use Shen Bihuai .
使用 沈 - .

用申鄙怀。

[naʊ] , ['æftər] [baɪ] [gæn] [daɪd] ,
Now , after Bi Gan died ,
现在 , 后 双 甘 死亡 ,

却说比干既死，

['weɪ] ['ziː] [wept] ['bɪtərli] .
Wei Zi wept bitterly .
魏 zi 哭泣 苦涩地 .

微子痛哭，

[ðeɪ] [ðen] ['entərd] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l] .
They then entered the ancestral temple .
他们 然后 进入 这 祖先的 寺庙 .

随入宗庙，

[teɪk] [ðə; ði] ['redʒɪstər] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] ['relətɪvz] .
Take the register of imperial relatives .
拿 这 登记 的 帝国 亲属 .

取宗室簿，

[kə'lekt] [ðə; ði] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ves(ə)lz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɔːrmər] [kɪŋ] .
Collect the sacrificial vessels of the former king .
收集 这 献祭 船只 的 这 以前的 国王 .

收先王祭器，

[hiː; hi] [went] [streɪt] [tuː; tə] [tʃiː] [dʒəu] .
He went straight to Qi Zhou .
他 去 直的 到 齐 周 .

径投岐周。

[kɪŋ] [wuː]
King Wu
国王 吴

武王、

['grænfɑːðər] [hɜːrd] [ðɪs] .
Grandfather heard this .
祖父 听到 这 .

太公听得，

[ðeɪ] [went] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [griːt] [hɪm; ɪm] .
They went outside the city to greet him .
他们 去 外部 这 城市 到 迎接 他 .

出郭迎接。

['weɪ] ['ziː] [rɪ'kaʊntid] [ðə; ði] [ɪ'vents] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pæst] .
Wei Zi recounted the events of the past .
魏 zi 叙述 这 活动 的 这 过去的 .

微子具道前事，

[kɪŋ] [wuː]
King Wu
国王 吴

武王、

[ðə; ði] [oʊld] [mæn] [wept] ['bɪtərli] .
The old man wept bitterly .
这 老的 男人 哭泣 苦涩地 .

太公大哭不已。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[kɪŋ] [wuː] [sed] [tuː; tə] - :
King Wu said to Taigong :
国王 吴 说 到 - :

武王谓太公曰：

" [maɪ] [leɪt] [lɔːrd] ['ɔːrdərd] [ˌjuː 'es] [tuː; tə] [juːz] ['mɪləteri] [fɔːrs] [tuː; tə] [rɪ'mɑːnstreɪt] [wɪð; wɪθ] [kɪŋ] [dʒəu] . "
" My late lord ordered us to use military force to remonstrate with King Zhou . "
" 我的 晚的 主 订购 我们 到 使用 军队 力量 到 抗议 和 国王 周 . "

“我先君命以兵谏纣，

[wʌt] [ə'baʊt] [ʃæŋfuː] ?
What about Shangfu ?
什么 关于 尚福 ?

尚父何如？”

- [sed] :
Taigong said :
- 说 :

太公曰：

" [its] ['fiːzəb(ə)l] ! "
" It's feasible ! "
" 它是 可行的 ! "

“是可行矣！”

['ðerfɔːr] , [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] - [skeɪl] ['ɑːrmi] [wʌz; wəz] [reɪzd] [tuː; tə] [rɪ'liːv] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['sʌfərɪŋ] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] ['ɡɪlti] .
Therefore , a large - scale army was raised to relieve the people's suffering and punish the guilty .
所以 , 一个 大的 - 规模 军队 曾是 提高 到 缓解 这 人们的 痛苦 和 惩治 这 有罪的 .

于是大兴吊民伐罪之师，

[eɪt] ['hʌndrəd] ['fjuːd(ə)l] [lɔːds] ['ɡæðərd] [ˌʌnɪk'spektɪdli] .
Eight hundred feudal lords gathered unexpectedly .
八 百 封建 领主们 聚集 不料 .

诸侯不期而会者八百。

['sekənd] ['oʊnli] [tuː; tə]
Second only to Mengjin
第二 仅有的 到 孟津

次于孟津，

[tuː] [men] [stʊd] [ðer; ðər] , [ðer; ðər] [dʌst] [əb'skjuərɪŋ] [ðə; ði] [roʊd] [æz; əz] [ðeɪ] ['ɔːfərd] [ðer; ðər] [əd'vaɪs] .
Two men stood there , their dust obscuring the road as they offered their advice .
二 男人 站立 那里 , 他们的 灰尘 遮蔽 这 路 作为 他们 提供 他们的 建议 .

只见二人望尘遮道而谏，

[naɪ] ['bɔɪi] ,
Nai Boyi ,
奈 博伊 ,

乃伯夷、

['ʃuː] [tʃiː] ,
Shu Qi ,
舒 齐 ,

叔齐也，

[kaʊ'taʊɪŋ] [ænd; ənd] [æd'mɑːnɪʃɪŋ] , [hiː; hi] [sed] :
Kowtowing and admonishing , he said :
叩头 和 告诫 , 他 说 :

叩马谏曰：

" [ðə; ði] ['kɪŋz] ['fɑːðər] [daɪd] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] ['berid] . "
" The king's father died without being buried . "
" 这 国王的 父亲 死亡 没有 存在 埋葬 . "

“大王父死不葬，

[hens] [ðə; ði] ['faɪtɪŋ] .
Hence the fighting .
因此 这 斗争 .

爰及干戈，

[ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] ['fɪliəl] ['paɪəti] !
That can be called filial piety !
那 能 是 称为 孝 虔诚 !

可谓孝乎！

[ə; eɪ]['sʌbdʒekt] ['məːdəz] [hɪz; ɪz]['ruːlər] .
A subject murders his ruler .
一个 主题 谋杀案 他的 统治者 .

以臣弑君，

[haʊ] [bə'nevələnt] !
How benevolent !
如何 仁慈 !

可谓仁乎！”

[ðoʊz] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Those on either side wanted to attack .
那些 在 任何一个 边 通缉 到 攻击 .

左右欲兵之，

- [sed] :
Taigong said :
- 说 :

太公曰：

[noʊ] .
No .
不 .

“不可。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['raɪtʃəs] ['pɜːrs(ə)n] .
This is a righteous person .
这 是 一个 正义 人 .

此义人也。”

[ðeɪ] [helpt] [hɪm; ɪm] [ʌp] [ænd; ənd] [tʊk] [hɪm; ɪm] [ə'weɪ] .
They helped him up and took him away .
他们 帮助 他 向上 和 采取 他 离开 .

扶而去之。

[ðə; ði] [tuː] [ðen] ['entərd] ['maʊnt(ə)n] .
The two then entered Shouyang Mountain .
这 二 然后 进入 寿阳 山 .

二人遂入首阳山，

[ðeɪ] ['gæðərd] [waɪld] ['vedʒtəb(ə)lz] [tuː; tə] [iːt] .
They gathered wild vegetables to eat .
他们 聚集 荒野 蔬菜 到 吃 .

采薇而食，

[ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [iːt] [dʒoʊz] [greɪn] ,
Ashamed to eat Zhou's grain ,
羞愧 到 吃 周氏 粮食 ,

耻食周粟，

[hiː; hi]['leɪtər] [stɑːrvd] [tuː; tə] [deθ] .
He later starved to death .
他 之后 饥饿 到 死亡 .

后饿而死。

[kɪŋ] [wuː] ['pɜːrsənəli] [led] [ðə; ði] [sɪks] ['ɑːmiz] ,
King Wu personally led the six armies ,
国王 吴 亲自 引领 这 六 军队 ,

武王亲率六军，

- ['sjuːpəvaizd] [ðə; ði] ['prɑːses] .
Taigong supervised the process .
- 受监督 这 过程 .

太公监督而行，

[ɪn] [wʌn] ['bæt(ə)l] , ['tʃɔŋ] - [wʌz; wəz] ['kæptʃərd] .
In one battle , Chong Houhu was captured .
在 一 战斗 , 钟 - 曾是 捕获 .

一战捉崇侯虎，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ʌv; əv] - .
He died in the battle of Wuhuo .
他 死亡 在 这 战斗 的 - .

再战死乌获。

[ɑːn] [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [wuː] - [wuː] ,
On the day of Wu - Wu ,
在 这 天 的 吴 - 吴 ,

戊午日，

[ðə; ði] ['ɑːrmi] [ə'proʊtʃt] [ðə; ði] ['mɛŋ] ['rɪvər] .
The army approached the Meng River .
这 军队 接近 这 孟 河 .

兵临孟水。

[ɑːn] [ðə; ði] - [deɪ] ,
On the Jiazi day ,
在 这 - 天 ,

甲子日，

[blʌd] - [soʊkt] - ,
Blood - soaked Chaoge ,
血 - 浸泡过 - ,

血浸朝歌，

[kɪŋ] [wuː] ['hɔːltɪd] [ðə; ði] ['ɛnəmiːz] [æd'væns] [wɪð; wɪθ] [tuː] ['hʌndrəd] ['tʃæriːəts] .
King Wu halted the enemy's advance with two hundred chariots .
国王 吴 停止 这 敌人的 进步 和 二 百 战车 .

武王止戎车二百辆，

[θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['taɪgər] ['wɒrɪrz]
Three thousand Tiger Warriors
三 千 老虎 勇士队

虎贲三千人，

[ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ʌv; əv] -
The Battle of Shangjiao
这 战斗 的 -

商郊一战，

[ə; eɪ] [greɪt] ['vɪktəri] ['oʊvər] [ðə; ði] [jɪn] ['ɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
A great victory over the Yin army of 700 , 000 .
一个 伟大的 胜利 超过 这 阴 军队 的 - , - .

大败殷兵七十万，

['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['feɪməs] ['dʒenrəlz] .
Thousands of famous generals .
数千 的 著名的 将军们 .

名将千员，

[blʌd] [floʊd] [laɪk] [ə; eɪ] ['floʊtɪŋ] ['pes(ə)l] .
Blood flowed like a floating pestle .
血 流动 喜欢 一个 漂浮的 杵 .

血流漂杵，

[ðə; ði] [kɔːpsiz] [paɪld] [ʌp] [laɪk] ['maʊntnz] .
The corpses piled up like mountains .
这 尸体 堆积 向上 喜欢 山脉 .

尸积成山。

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

呜呼！

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt][dʒəu] [huː] [wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] .
It was not Zhou who was defeated .
它 曾是 不是 周 WHO 曾是 战败 .

非周败之也，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['hɛvənz] [wɪl] [ðæt] [hæz; həz] [dɪ'fiːtɪd] [ˌjuː 'es] !
It is Heaven's will that has defeated us !
它 是 天 将要 那 有 战败 我们 !

天败之也！

[ðɪs] [ri'fəːz] [tuː; tə] [bə'nevələns] [ænd; ənd] [mə'levələns] .
This refers to benevolence and malevolence .
这 指 到 仁 和 恶意 .

仁与不仁是也。

['ʌðərwaɪz] [ðeɪ] [wɪl] [tɜːrn] [ə'genst] [iːtʃ] ['ʌðər] .
Otherwise they will turn against each other .
否则 他们 将要 转动 反对 每个 其他 .

不然反戈相攻，

[ðeɪ] [iːt] [ðer; ðər] [oʊn] [fleʃ] .
They eat their own flesh .
他们 吃 他们的 自己的 肉 .

自食其肉。

[kɪŋ] [dʒəu] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz] ['hoʊpləs] .
King Zhou knew that the matter was hopeless .
国王 周 知道 那 这 事情 曾是 绝望 .

纣料大事已去，

[ðen] [ðeɪ] [went] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪr] ['terəs] .
Then they went up to the Deer Terrace .
然后 他们 去 向上 到 这 鹿 阳台 .

乃上鹿台，

[hiː; hi][ænd; ənd]['dɑːdʒi] [ɪn'dʒɔɪd] [ðer; ðər]['juːʒuəl] [fiːsts] [ænd; ənd] ['læviʃ] ['bæŋkwɪt] [tə'geðər] .
He and Daji enjoyed their usual feasts and lavish banquets together .
他 和 妲己 享受 他们的 通常 盛宴 和 奢华的 宴会 一起 .

与妲己尽列平昔玩好宴赏，

[hiː; hi] [fel] ['ɪntuː][ə; eɪ] [diːp] [sliːp] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] ['hevi] ['drɪŋkɪŋ] .
He fell into a deep sleep due to the heavy drinking .
他 跌倒 进入 一个 深的 睡觉 到期的 到 这 重的 喝 .

酒重熟睡。

[ðə; ði] [ə'tendənts] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The attendants reported :
这 服务员 据报道 :

左右奏曰：

" [dʒəu] [bɪŋ] [hæz; həz] [ɔːl'redi] ['stɔrmd] [ɪn] ! "
" Zhou Bing has already stormed in ! "
" 周 必应 有 已经 暴风雨 在 ! "

“周兵已杀入内！”

[kɪŋ] [dʒəu] [sɔː] [ðæt] [goʊld][ænd; ənd]['dʒuːəlz, 'dʒuːlz][wɜːr; wər][æz; əz] [haɪ] [æz; əz] ['maʊntnz] .
King Zhou saw that gold and jewels were as high as mountains .
国王 周 锯 那 金子 和 珠宝 是 作为 高的 作为 山脉 .

纣见金宝如山，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ə'laɪn] [hɪm'self] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dʒəu] ['piːp(ə)l] .
He was unwilling to align himself with the Zhou people .
他 曾是 不情愿 到 对齐 他自己 和 这 周 人们 .

心不肯与周人，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [set] [ɑːn]['faɪər] .
He ordered it to be set on fire .
他 订购 它 到 是 放 在 火 .

命举火焚之。

[ə'læs] , [ˌaɪ 'tiː] ['vænɪʃt] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
Alas , it vanished in an instant .
唉 , 它 消失了 在 一个 立即的 .

可怜一霎灰飞，

[hiː; hi] [daɪd] [baɪ] ['θroʊɪŋ] [hɪm'self] ['ɪntuː][ðə; ði]['faɪər] .
He died by throwing himself into the fire .
他 死亡 经过 投掷 他自己 进入 这 火 .

投火而死，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] - [θriː] ['jɪrz] .
He reigned for thirty - three years .
他 统治 为了 三十 - 三 年 .

在位三十三年。

[ðə; ði] ['θɜːrti] [kɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ʃæŋ] ['daɪnəsti] ,
The thirty kings of the Right Shang Dynasty ,
这 三十 国王 的 这 正确的 尚 王朝 ,

右商三十王，

[ˌaɪ 'tiː] ['læstɪd] [fɔːr; fər] - ['jɪrz] .
It lasted for 644 years .
它 持续 为了 - 年 .

共六百四十四年。

- [geɪv] [ðə; ði]['ɔːrdər] .
Taigong gave the order .
- 给予 这 命令 .

太公传令，

[ðə; ði] [ə'dʌltərəs] ['wʊmən] ['dɑːdʒi]
The adulterous woman Daji
这 通奸 女士 妲己

将淫妇妲己，

[ðə; ði] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] [ˌɛf i 'aɪ] [dʒɒŋ] ,
The treacherous minister Fei Zhong ,
这 奸诈 部长 费 钟 ,

奸臣费仲，

[tɔːrn] [tuː; tə] ['piːsɪz] .
Torn to pieces .
撕裂 到 件 .

碎尸万段。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['greɪtli] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [ænd; ənd] [dɪ'laɪtɪd] .
The people were greatly encouraged and delighted .
这 人们 是 非常 鼓励 和 高兴极了 .

百姓鼓舞大悦，

[ˌjuːnɪfɪˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]
Unification of the world
统一 的 这 世界

天下一统，

[ɔːl] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][dʒəu] .
All belong to Zhou .
全部 属于 到 周 .

尽属周矣。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。



听书破万卷

开口如有神